

**THE TEXT IS  
LIGHT IN  
THE BOOK**





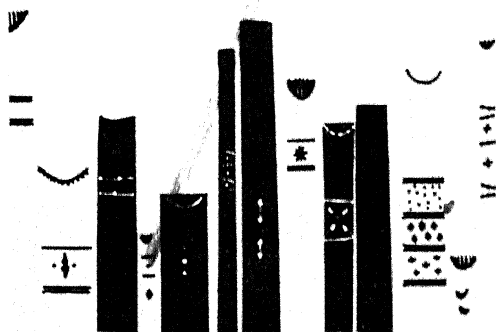
497.5 B99d

73-17556

# reference collection book



kansas city  
public library  
kansas city,  
missouri













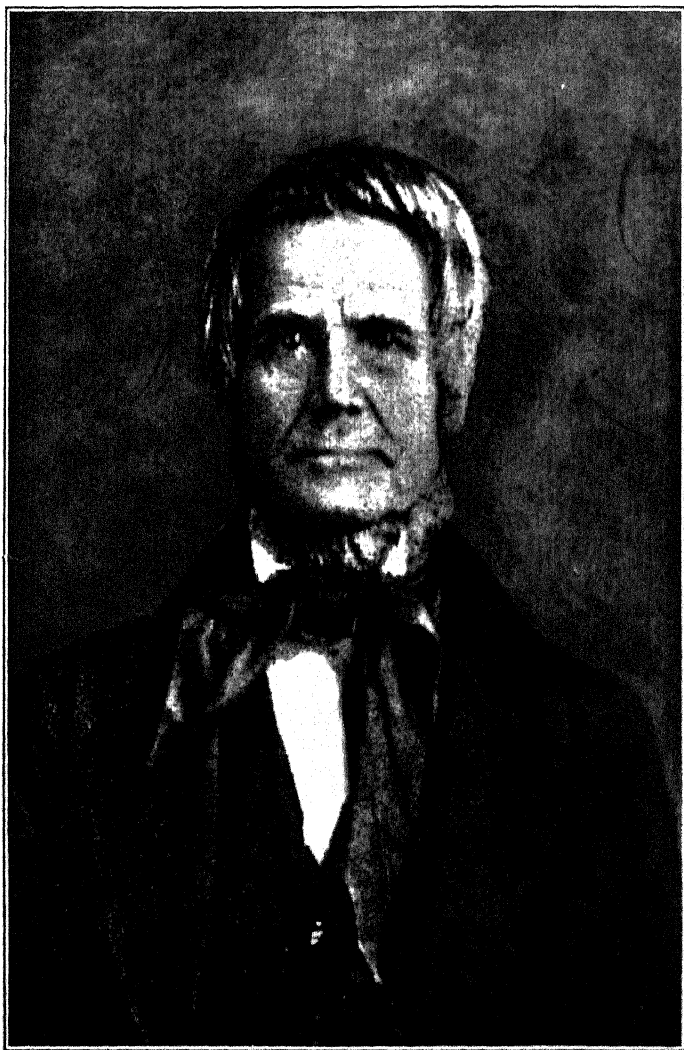












CYRUS BYINGTON

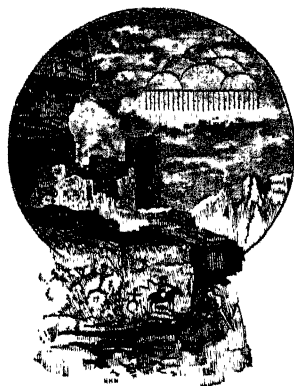
SMITHSONIAN INSTITUTION  
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY  
BULLETIN 46

---

# A DICTIONARY OF THE CHOCTAW LANGUAGE

BY  
CYRUS BYINGTON

EDITED BY  
JOHN R. SWANTON AND HENRY S. HALBERT



WASHINGTON  
GOVERNMENT PRINTING OFFICE  
1915



## LETTER OF TRANSMITTAL

---

SMITHSONIAN INSTITUTION,  
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY,  
*Washington, D. C., April 22, 1909.*

SIR: I have the honor to submit herewith for publication, with your approval, as a bulletin of this Bureau the manuscript of "A Dictionary of the Choctaw Language," by the late Cyrus Byington, under the editorship of Dr. John R. Swanton.<sup>1</sup>

Very respectfully, yours,

W. H. HOLMES, *Chief.*

Dr. CHARLES D. WALCOTT,  
*Secretary of the Smithsonian Institution.*

---

<sup>1</sup>Subsequently, as stated in Dr. Swanton's Introduction, Mr. Henry S. Halbert became associated with him in the editorship.

KANSAS CITY, MO. PUBLIC LIBRARY



0 0001 0271815 2



## CONTENTS

---

|                                 | Page. |
|---------------------------------|-------|
| Introduction.....               | VII   |
| Phonetic key.....               | X     |
| Choctaw-English vocabulary..... | 1     |
| English-Choctaw index.....      | 379   |

---

## ILLUSTRATION

---

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| PLATE I. Cyrus Byington..... | frontispiece |
|------------------------------|--------------|





# A DICTIONARY OF THE CHOCTAW LANGUAGE

By CYRUS BYINGTON

EDITED BY

JOHN R. SWANTON and HENRY S. HALBERT

---

## INTRODUCTION

By JOHN R. SWANTON

This dictionary represents a portion of the results of nearly fifty years of missionary service among the Choctaw Indians on the part of its compiler, Rev. Cyrus Byington. Mr. Byington was also the author of translations into Choctaw of several books of both the Old and the New Testament, Choctaw almanacs; a Choctaw definer, a grammar of the Choctaw language, and some minor writings. His grammar, edited by Dr. D. G. Brinton, was published in Philadelphia in 1871, in the *Proceedings of the American Philosophical Society* (vol. 11, pp. 317-367). In the introduction to this grammar Dr. Brinton gives the following account of the author's life:

This eminent scholar and missionary, whose name is inseparably connected with the later history of the Choctaw nation, was born at Stockbridge, Berkshire County, Mass., March 11, 1793. He was one of nine children, and his parents were in humble circumstances, but industrious and respected. His father was at one time a tanner, and subsequently a small farmer. Necessarily, therefore, his early education was limited.

When a well-grown lad he was taken into the family of Mr. Joseph Woodbridge, of his native town, from whom he received some instruction in Latin and Greek, and with whom he afterward read law. In 1814 he was admitted to the bar, and practiced a few years with success in Stockbridge and Sheffield, Mass.

His father though a moral was not a religious man, and it seems to have been only after he reached manhood that Mr. Byington became, as he expressed it, "a subject of divine grace." He then resolved to forsake the bar and devote himself to missionary life. With this object in view he entered the theological school at Andover, Mass., where he studied Hebrew and theology, and was licensed to preach, September, 1819. At this time he hoped to go to the Armenians in Turkey. But Providence had prepared for him another and an even more laborious field.

For about a year he preached in various churches in Massachusetts, awaiting some opportunity for missionary labor. Toward the close of the summer of 1819, a company of 20 or 25 persons left Hampshire County, Mass., under the direction of the American Board of Missions, to go by land to the Choctaw nation, then

resident in Mississippi. They passed through Stockbridge, in September, and were provided with a letter from the Board, asking Mr. Byington to take charge of them, and pilot them to their destination. He was ready at a few hours' notice.

The company journeyed by land to Pittsburgh, where they procured flatboats, and floated down the Ohio and Mississippi to a point near the mouth of the Yalobusha River, whence a land journey of 200 miles brought them to their destination. . . .

Throughout his missionary life Mr. Byington appreciated the value which a knowledge of the language and traditions of the Choctaws would have to scholars. From his arrival among them, therefore, he devoted assiduous labor to their language with a view to comprehend its extremely difficult construction, and to render it available for the missionary and philological student. The first draft of his Grammar was completed in 1834. It was written and rewritten, until at the time of his death, which occurred at Belpre, Ohio, December 31st, 1868, he was at work upon the seventh revision.

As left by Mr. Byington, the Choctaw dictionary consisted of five paper-bound folio volumes, having entries on both sides of the leaves; the whole work was modeled after the English or classical dictionary of the author's time. Separate entries were therefore made of the same word when used as noun, adjective, verb, etc., each followed by a letter indicating the proper part of speech. The phonetic system was constructed for the greater part by employing the English letter representing most closely the Indian sound. Only two innovations were introduced—the use of *v* (a true *v* sound not being present in the Choctaw language) for the obscure *a*, and of lines under the vowels to indicate nasalization. For these devices I have substituted the more commonly used *a* and *ṛ*. I have also changed the aspirated *l* (*hl*) into *ḷ*. The *sh* and *ch* have been allowed to stand, although it is now customary to represent these by *c* and *tc*, respectively. Furthermore, in many instances I have combined in one word syllables separated by Mr. Byington and later missionaries—as, for instance, the syllables indicating pronominal relations, the reflexive, the negative, and some of the tense signs—for it is evident that in these cases the syllables all constitute one complex. Undoubtedly absolute accuracy has not been attained in this particular, but the course followed is certainly a move in the right direction. With the exceptions just mentioned the material is reproduced substantially as recorded by the author. It would be fair neither to Mr. Byington nor to the editors, however, to present the dictionary as a finished work. In the quotation given above Doctor Brinton speaks of the great care which the missionary bestowed on the manuscript of his grammar when preparing it for the press; unfortunately he had opportunity to make only a beginning in the editing of his dictionary. Many entries consisted merely of brief notes to be elaborated later or of references to cases not observed elsewhere and to be explained by further investigations. But the plan which Mr. Byington had set before himself for his dictionary is one not now of much value to students of American languages, and to carry it to completion along those lines would involve an enormous

amount of unprofitable labor. Therefore the work is presented almost as he left it, as a source of valuable linguistic, and also ethnologic, information faithfully recorded by one of the most capable of the early missionaries at a time when many things were to be learned which are now doubtless entirely forgotten. In order to increase the utility of the dictionary an English-Choctaw index has been compiled and appended, which will make it possible to find where information is to be had regarding the Choctaw equivalent of each English word or phrase given. This part is in no sense a dictionary, nor is it to be regarded as such.

As might naturally have been expected, Mr. Byington's inspiring motive was his desire to translate the Biblical writings into Choctaw and to further the conversion of the Choctaw tribe to the Christian religion. The present work contains therefore numerous references to early translations of the Biblical writings undertaken by him. From the changes incorporated into later editions it is evident that the exact shade of meaning was not always determined in those first efforts, but, in any event, perhaps it could only have been approximated, and no attempt has been made to alter the references except in a few cases where palpable errors had been made. Nevertheless, these citations have been verified as far as possible and a few question marks inserted where no words resembling the ones under consideration could be found. In other instances it will be noticed that Mr. Byington has ignored certain affixes of common occurrence which alter the exact form as it appears in the text.

Anciently there were several Choctaw dialects, but only one of these, that of the Sixtowns Indians living in the southern part of the old Choctaw country, differed to any considerable degree from the standard, or Longtown, dialect spoken in the western part of the Nation. Moreover, this difference seems to have been confined mainly to certain words, involving but very slightly the language as a whole. A number of these Sixtowns words will be found interspersed throughout the present work.

It has been my good fortune to have enlisted as coeditor Mr. Henry S. Halbert, of the Department of Archives and History, Montgomery, Ala., who has spent many years of his life among the Choctaw Indians, is familiar with their language, and is an enthusiastic student of everything relating to the history and present culture of the tribe. While he has noted and corrected many errors, he has deemed it best to let certain doubtful words and sentences stand as in the original manuscript, with the idea that they may represent certain dialectic or archaic variations which have escaped him.

Acknowledgment is here made of the courtesy of Mrs. Eliza Innes, of Lockesburg, Ark., daughter of the Rev. Cyrus Byington, and of that of her son, Mr. E. S. Byington, of Broken Bow, Okla., in

placing at the disposal of the Bureau the photograph from which the accompanying portrait of the author was reproduced; also his notebooks for the years 1844-46 and 1861.

*Abbreviations.*—While a great many abbreviations have been used, most of these will be readily understood. C. B. or B. indicates the compiler, Cyrus Byington; J. R. S. and H. S. H., the editors, John R. Swanton, and Henry S. Halbert, respectively. Of the other abbreviations the principal are the following: a., adjective; adv., adverb; caus., causative; con., connective; dem., demonstrative; dim. or dimin., diminutive; fem. or f., feminine; freq., frequentative; imp., imperative; mas. or m., masculine; n., noun; nas. form or n. f., nasal form; per., personal; pl. or plu., plural; pro., pronoun, also prolonged; ref., reflexive; sing. or s., singular; v. a. i., active intransitive verb; v. i., intransitive verb; v. n., neuter verb; v. t., transitive verb. Besides these will be found the names and initials of various Choctaw Indians who are given as authorities for certain forms, and abbreviations of the names of other works in the Choctaw language.

The description of Choctaw phonetics which follows is taken from the first page of the manuscript dictionary, only such changes having been made as were necessitated by the innovations already referred to.

## PHONETIC KEY

### ALPHABET

| Letters | Sounded   |
|---------|---|
| A a     | as <i>a</i> in father.                              |
| À à     | as <i>u</i> in tub, and <i>a</i> in above, around.  |
| B b     | as in English.                                      |
| Ch ch   | as in church.                                       |
| E e     | as <i>e</i> in they, and short <i>e</i> as in met.  |
| F f     | as in English.                                      |
| H h     | as in English.                                      |
| I i     | as <i>i</i> in marine and short as <i>i</i> in pin. |
| K k     | as in English.                                      |
| L l     | as in English.                                      |
| Ł ł     | as an aspirated <i>l</i> .                          |
| M m     | as in English.                                      |
| N n     | as in English.                                      |
| O o     | as <i>o</i> in note, go.                            |
| P p     | as in English.                                      |
| S s     | as in sir; never as <i>s</i> in his.                |
| Sh sh   | as in shall.  |
| T t     | as in English.                                      |
| U u     | as <i>oo</i> in wool, <i>u</i> in full.             |
| W w     | as in war, we.                                      |
| Y y     | as in you.  |

### DIPHTHONGS

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| Ai ai | as <i>i</i> in pine.      |
| Au au | as <i>ow</i> in now, how. |

## NASALIZED VOWELS

|                |                |   |   |
|----------------|----------------|---|---|
| A <sup>n</sup> | a <sup>n</sup> | { | These are pure nasals, and retain the vowel sounds, except before the letter <i>k</i> , in which case they are like the long <i>ang</i> , <i>ing</i> , <i>ong</i> , <i>ung</i> . The usual sound is softer than <i>ang</i> , and like that of the French vowel followed by <i>n</i> in the same syllable. |
| I <sup>n</sup> | i <sup>n</sup> |   |   |
| O <sup>n</sup> | o <sup>n</sup> |   |   |
| U <sup>n</sup> | u <sup>n</sup> |   |   |

## CONSONANTS AND VOWELS

Let it be remembered that each consonant has but one sound and that the sounds ascribed to the vowels are such as they have, respectively, in accented syllables; in unaccented syllables they have the sound of short vowels. English readers should remember not to give the English sound to the vowels, except as noted in the alphabet.

*a<sup>n</sup>*, *i<sup>n</sup>*, *o<sup>n</sup>*, and *u<sup>n</sup>*, or some of them, are used as separate words or final syllables. They are used also before the consonants and semivowels *b*, *f*, *h*, *k*, *m*, *n*, *s*, *sh*, *w*, and *y*. Before the consonant *p*, sometimes before *b* and the vowels, for the sake of euphony the letter *m* is added, or the nasal sound becomes *m* of necessity from the position of the organs of speech at that time, as *am*, *im*, *om*, *um*.

Before *ch*, *l*, *t*, and *t* the letter *n* is added, as *an*, *in*, *on*, *un*, and before the vowels in many words the letter *n* is added to the nasal. *a<sup>n</sup>* is never used; *a<sup>n</sup>* is used in its place. The vowel *e* is never used as a nasal, *i<sup>n</sup>* being used in its place.

In making these remarks general rules are stated. It is not to be supposed that each and all of the nasals are thus used. There are exceptions, which the student must be ready to notice. An unwritten language has its anomalies and irregularities.



---

---

# CHOCTAW—ENGLISH VOCABULARY

---

---





## CHOCTAW—ENGLISH

**a**, the first letter of the alphabet, sounded as *a* in father.

**a** (when followed by a verb beginning with a consonant), adv. or locative particle or prefix, means there, in that place, at that time, at, from, on, in, of, by; when the verb begins with a vowel, *a* becomes *ai*; *achumpa*, to bury at; *aminti*, to come from; *aiilli*, to die at or in. *a* and *ai* are used where in English place is used; *nusi*, to sleep; *anusi*, a sleeping place; *aiimpa*, an eating place, a plate, dining room, table; *chik-aiamiho*, repeated in Matt. 5: 35; of, in *chiamukshopa*, he is afraid of you; *chiatoba*, he is begotten of you: by, in *aiok-chamy*, to live by, Matt. 4: 4: used as a sign of the future tense; *chi chia*, cf. John 1: 49; *achi*, *ahe*, *ahinla*; *atuk*, *ashke*, as *satoshibihashke*; *siakmat*, hymn 66, v. 2: prefixed to a verb often changes the verb to a noun, as *aminti*, a source; literally, to come from; *ishl ahachia*, see John 15: 3; *aiatta*, a residence; lit., to stay at. *a* and *ai* are much used as prefixes in compound words: prefixed to some cardinals the latter become ordinals, as *tuklo*, two; *atukla*, second; *atuchina*, third; and before a vowel *a* becomes *ai*, as *ushta*, four; *aiushta*, fourth: an intensive before consonants; *aputta*, *abillia*, *afehna*: used before *tuk* and *tok* and their compounds *a* partakes of the sense of a definite article or of a relative pronoun. *Sabannahatuk*, that which I wanted; "This is used when the person has some doubt as to obtaining the thing sought, while *sabannqshke* indicates a certainty in the expectation."—J. Hudson.

**a**, *ah*, v. a. i., 'to say, to tell, to call; *ali*, I say; *alikamo*, I did say, and you know it; *imalikashkint*, I told him so before, or that is what I told him, and you heard it (*kashkint* implies previous knowledge on the part of the hearer as well as on that of the speaker); *atahe keyu*, I should not call, Acts, 10: 28.

**a<sup>a</sup>** [cf. *at*]. 1. A determinative particle in the objective case after nouns and meaning the; as, *wak a<sup>n</sup> pisali*, I see the cow. Sometimes this article is pronounced *ha<sup>n</sup>* and *ya<sup>n</sup>* [cf. *hat* and *yat*] foreuphony. It is also a sign of, or with, the future tense, and is used as a particle of specification or emphasis after verbs in present, future, and past tenses; *innukha<sup>n</sup>klotok a<sup>n</sup>*, Luke 10: 37; *katimichilahe a<sup>n</sup>*, future tense, Luke 18: 41; *hoponayolahe a<sup>n</sup>*, Luke 18: 41. See Matt. 15: 31 for instances in the past tense; [also] *onashahatok*, Matt. 28: 2. *Cheluselem a<sup>n</sup>*, Jerusalem it, Matt. 2: 1. 2. A relative pronoun in the objective case after verbs and adjectives and equivalent to the English relatives the which, the one which, that which, etc. It may also be translated by the personal pronouns him, her, it, them, as *Lakab a<sup>n</sup>*, Rachab her, Matt. 1: 5. It is sometimes written *ha<sup>n</sup>* or *ya<sup>n</sup>*; cf. *hat* and *yat*. The aspirated forms are *ah*, *hah*, and *yah*.

**a<sup>a</sup>**, a dative pronoun first per. sing., my; to or for me; as, *aholisso*, my book. Written also *am* and *an*; as *amisuba*, my horse, lit., horse to or for me; *aholitopa*, Matt. 3: 17. When it stands before a verb, or a word where a verb is understood, it is generally translated by a preposition; as, for me, to me, of me, from me; *aholissochi*, write for me, or to me; *ahpota*, lend me; *achumpa*, buy of me, or buy for me; written also *am*, as *amithana*, to learn of me. In the negative forms this pronoun is written *sa<sup>n</sup>* and *qam*; as *iksachumpo*, *iksamiksho*, I have none, or there is none by me; *chiksahpeso*, you have not seen of mine, or for me.

**abaha**, n., a mortar for mixing meat and corn by beating or braying; a meat mortar.

**abaiya**, n., the side, as the side of a creek, swamp, or road.

**abaiya**, v. a. i., to be along the side of; to lie along the side of.

- abaiyachi**, v. a. i., to go along the side of; to roam up and down; to range; to wind its way, as a bullet discharged and lodged in a deer, or a man going along on the side of a swamp.
- abaiyachi**, n., a roamer; one that goes along the side of a creek, etc.
- abaiyachi**, adv., lengthwise (of a field); *ahékachi* (of cloth), q. v.
- abaiyaka**, n., the side of a swamp or creek.
- abaiyat**, adv., alongside of, along; as *abaiyat ayya*, two verbs connected by the letter *t*, meaning to be at the side of and go along; *bok abaiyat ayya*, to go along the side of the creek; *hina abaiyat ayya*, to go along the roadside.
- abakli**, v. a. i. pl., to split into large pieces, blocks, slabs, or bolts for shingles.
- abakli**, pass., split; split into bolts.
- abakli**, n., the place where the wood is split; a split.
- abaklich**, v. t. caus., to split into large pieces; to score off large pieces when hewing logs.
- abaklich**, n., a splitter; a scorer.
- abaksacheka**, n., a declivity; a side hill, or mountain side, 2 Sam. 16: 13.
- abaksileka**, n., a mountain side; the mountain side.
- abaksha**, **abbaksha**, n., the name of the serpent commonly called chicken snake.
- abana**, pass. of *abanni*; *aiitabana*, founded upon, Matt. 7: 25.
- abanali**, v. tr. or intr., to lay on the neck, or shoulder; *hashilabanali*, Matt. 11: 29, 30; *isht iabanali*, Luke 15: 5.
- abani**, v. t. (pass., *alqani*), to cure by drying over a fire; "to barbecue;" *wak nipi abani*, to cure beef; *takkon abani*, to dry peaches over a fire.
- abani**, n., a curer; one who cures meat or fruit over a fire.
- abasa**, n. [from *abasli*, to lay laths], lath; the ribs of a roof.
- abasali**, v. i., to sprout; to germinate; *tanchi at abasali*, the corn sprouts.
- abasali**, **abasalih**, n., a sprout.
- abasalich**, v. t. caus., to cause to sprout.
- abachechi**, v. t. caus., to practice; to teach by practice.
- abachi**, v. t., to teach, Matt. 15: 9; *imabachi*, Matt. 5: 2; *abahanchi*, Matt. 13: 52, 54; *holisso han imabachi*, to teach him the book or the letters. Passive *albach*.
- abachi**, v. a. i., to practice; to learn by practice; to exercise.
- abachi**, n., a practitioner.
- abachi**, n., an exercise; a practice; *nan isht imabachi*, his doctrine.
- abankachi**, pl. pass., laid across; lying crosswise, as timbers at the corner of a house, or as rails in a worm fence.
- abanni**, v. t. pl., to lay across, as the logs of a house; *abana*, pass. sing., laid across; *itabana*, pass., laid across one another, as house logs at the corners; *itabanni*, to raise a log house; to lay across one another.
- abasli**, v. t., to lay laths; to lath; to lay the ribs of a roof.
- abasli**, n., he that lays laths.
- abaslich**, v. t., to cause laths to lie.
- abasha**, n., a sawpit; a place cut with a knife, a saw, or an ax; a gash.
- abasha**, n., a place sawn; a cut with a knife; a wound; a gash made by a knife, scythe, sickle, or ax; harvest, Matt. 13: 30; *abasha*, pp., sawed at.
- abasha**, n., a mill; a sawmill.
- abashli**, v. t., to cut at; to cut there or upon with a knife, scythe, or sickle, or an ax, except in cutting wood; to cut with a drawing motion; *chanli* is to cut with a striking motion.
- abashpoa**, n., a place swept; *panshpoa*, pass., swept, Matt. 12: 44; Luke 11: 25.
- abeha**, v. a. i. pl., to be in, Matt. 2: 11; to enter in; *okhissa iskitinosi akon hash aiabehashke*, enter ye in at the strait gate, Matt. 7: 13; to go in; *ont ilabeha-heakon*, we go away into, Matt. 8: 31; also, Matt. 12: 45; 14: 22. Passive, *albeha*, John 6: 22; 21: 3.
- abeha**, pass. pl., put in; put on; rammed in.
- abeha**, a., fraught; full.
- abeha**, n., those which are in or on.
- abehkachi**, v. a. i. pl., to be clothed, Matt. 11: 8; Rev. 7: 9; *na fohka hafa-loha abehkachi*, Mark 12: 38.
- abehma**, a., farther up; higher up; *abehma talalituk*, he set up. See *abema*.

**abehpa** [from *abeha*], v. a. i. dual, to enter; to come in.

**abeka**, n., sickness; disease; malady; illness; a disorder; a distemper; an indisposition; *isht abeka*, infection, lit., sick with, or by means of; cause of sickness.

**abeka**, n., the sick; the person or persons affected with disease; *abeka im-ansha*, their sick, Matt. 14: 14.

**abeka**, a., sick; unwell; diseased; indisposed; out of health; disordered; ill; sickly; unsound; *isht abeka*, a., infected; sick with; neg., *ikabeko*, salubrious; not sickly. See Matt. 9: 2.

**abeka**, v. t., to be sick; to be unwell, diseased, or indisposed.

**abeka**, v. a. i., to sicken; *isht abeka*, sick of, Matt. 8: 6, 14; 9: 6.

**abeka**, pass., distempered.

**abeka apistikeli**, n., a nurse; a watcher.

**abeka apistikeli**, v. t., to watch the sick; to nurse; to tend the sick.

**abeka chuhmi**, a., poorly; sickly; somewhat sick.

**abeka haleli**, v. t., to take a disease by infection; to catch sickness.

**abeka haleli**, n., contagion; infection.

**abeka haleli**, a., contagious; infectious; catching.

**abeka lakna**, n., the yellow fever; jaundice; lit., yellow sickness.

**abeka okpulo**, n., a fatal or mortal sickness; applied to a pest; a pestilence; a plague; the cholera.

**abeka shafi**, n., sickliness; a., sickly.

**abeka shafi**, n., an invalid.

**abeka yatuk**, v. t., that were diseased, Matt. 14: 35.

**abekachi**, v. t. caus., to sicken; to make sick; to disease; to distemper; to indispose; *isht abekachi*, v. t., to infect; to sicken by means of; *ilabekachi*, 2 Sam. 13: 2, 5, 6.

**abekoma**, v. a. i., to be sickly, as *Timoti abekoma*, 1 Tim. 5 (heading).

**abela** (from *abili*), pp. poled; bushed.

**abela**, n., the place or thing poled or bushed.

**abehi**, v. t. pl. of *fohki*, to put in, Mark 12: 42; to put on; to ring, i. e., to fit with a ring, as the fingers; to stuff.

**abehi**, n., he who puts on or in.

**abema**, **abehma** (from *aba* and *ima*), v. i., to be half way; to be higher up.

**abenili**, **abinili** (from *a*, there, and *binili*, to sit), v. a. i., to sit down at; to settle at, as in making any place a home.

**abenili**, **abinili**, **abenili**, n., a settler; a colonist; the sitting down or meeting, as at a "cry;" a colony, see *okla wiha abinili*, Acts 16: 12.

**abenilichi**, **abinilichi**, v. t., to settle; to establish in business or in life, or at any place.

**abenilichi**, **abinilichi**, n., one that settles another in a place, or in business.

**abeta**, **abita**, passive of *abili*, poled.

**abi**, v. t., to kill, Gen. 37: 28. See *abi*, from which *abi* is derived by lengthening the first vowel; *qubitok an*, which killed, Luke 13: 4.

**abicha**, **abicheli**, n., a tap hole; a bung-hole; a faucet; a spout.

**abichakali**, a., nineteen.

**abichakaliha**, adv., nineteen times; *abichakaliha pisali kano*, I did see it nineteen times.

**abicheli**, see *abicha*.

**abicheli isht akamassa**, n., a spigot; a spile.

**abichkachi**, n. pl., tap holes.

**abila**, v. a. i., to thaw, as snow or ice; to thaw there; to melt at or there; pl., *abela*; (*taloa kat sachw<sup>nk</sup>ash a abelah*—J. E.); *ikabilo*, or *ikabelo*, a., undissolved, where it does not melt.

**abilia**, adv., always, John 11: 42.

**abila**, pass. of *abili*, poled; bushed; pointed at.

**abilepa**, n., the place aimed at, or pointed at.

**abilepa**, a., seated round.

**abilepa**, v. a. i., to be seated round.

**abili**, v. t. pl., to set in by the ends; to stick; to pole; to bush; to furnish with poles or bushes, as peas or beans.

**abilibli**, v. t. sing., to point at a place or thing, some object.

**abina**, n., a camp; a lodging out of doors with or without a shelter overhead.

**abina**, v. i., to camp; to encamp; to lodge out of doors.

**abinachi**, n., an encampment.

**abinanchi**, n., a place where a camp is being made, Josh. 4: 8. [the ed. of 1852 has *abinachi*].

**abinanchi**, v. t., to be making a camp at.

**abinachi**, v. t., to make a camp.

**abinili**, **abenili** (q. v.), v. i. sing., to sit at or on; to settle at.

**abinili**, pass., peopled.

**abinili**, n., a settler.

**abinili**, n., settlement; the place where one sits; a seat; a pew; *abinut* is contracted from *abinili*.

**abinilichi**, see *abenilichi*.

**abinilit nan apesa**, **abinut nan apesa**, n., a judgment seat.

**abinoli**, v. a. i. pl. of *abinili*.

**abinoli**, n. pl., settlers.

**abinoli**, n. pl., settlements.

**abinolichi**, v. t. pl., to settle; to establish at a place; to colonize; to cause to take seats, as children or visitors.

**abinot ma<sup>ya</sup>**, to sit round.

**abishlichi**, n., a milk pail; any vessel to milk into.

**abita**, see *abeta*.

**aboha**, n., a house; a building; a dwelling; a residence; a cabin; a room; a dome; a domicile; a door, as *aboha<sup>asha</sup>*, he is indoors; a fabric; a habitation; housing; a lodging; a mansion, Matt. 17: 25; Luke 15: 8; *qamaboha ya<sup>n</sup>*, under my roof, Matt. 8: 8.

**aboha abaska**, n., a gaming house; a gambling room.

**aboha achafa**, n., one room; the other room; a single room.

**aboha afoha**, n., an inn; a house of rest.

**aboha ahoponi**, n., a kitchen; a cook room; a galley or caboose on ship-board.

**aboha aiimpa**, n., a dining room; an inn; a tavern; a refectory; an eating house.

**aboha aio<sup>n</sup>holmo ititikioli**, n. pl., rafters of a house; sing., *aboha aio<sup>n</sup>holmo ititikili*, a rafter.

**aboha anusechi**, v. t., to entertain; to lodge in a room.

**aboha anusi**, n., a bedroom; a lodging room; a dormitory; a bower; a chamber, 2 Sam. 13: 10.

**aboha anutaka**, n., the place under a house.

**aboha anutaka kula**, n., a cellar.

**aboha apalaska**, n., a bake house; a bakery.

**aboha apisa**, n., a glass window; a house window.

**aboha apisa aialbiha**, n., a window sash.

**aboha apishia**, n., a piazza; a veranda; a shed that extends quite round the house.

**aboha a<sup>n</sup>shaka okhissa**, n., a back door; a door in the rear of a house.

**aboha atampa**, n., an adjoining room; a separate room; a spare room.

**aboha ayupi**, n., a bath room; a bathing house.

**aboha chaha**, n., a tower; a high house.

**aboha chito**, n., a hall; a large house.

**aboha hanta**, n., a white house; a house of peace; a senate house; a state house; a fane.

**aboha hanta okla**, n., Congress.

**aboha holitopa**, **aboha holitompa** (Matt. 26: 69), n., a palace; a temple; a sacred house; a costly house.

**aboha hoshontika**, **aboha hoshintika**, **aboha i<sup>n</sup>hoshuntika**, **aboha impata**, n., a porch; a piazza; a portico; a veranda; a stoop; a gallery.

**aboha inluksi**, n., a house padlock.

**aboha inpaiasha**, n., a larder; a meat house.

**aboha intula**, n., the foundation of a house; the sill.

**aboha iskitini**, n., a cabin; a cot; a hut; a lodge; a small house.

**aboha isht holmo**, n., a roof; a shingle; a split board.

**aboha isht holmo<sup>li</sup>**, n., eaves of a house; edge of the roof.

**aboha isht okhilishta**, n., a house door.

**aboha itabana**, pass., built, as a house.

**aboha itabana**, n., a building; a log house.

**aboha itabanni**, v. t., to build a log house; to put up a house; to raise a log house.

**aboha itabanni**, n., a house raiser; a house builder.

**aboha itatapa**, n., an apartment; an adjoining room; an additional room.

**aboha itintakla**, n., a hall; space way; the place between two or more houses.

**aboha itipatalho**, n., a house floor.

**aboha ititakla**, n., the hall, entry, or passage; a space between the houses or the rooms.

**aboha kállo**, n., a prison; a jail; a castle; a fortress; a strong room; a citadel; a dungeon; a prison house; a ward, Matt. 5: 25; 11: 2; 14: 3; 25: 36; Acts 16: 23; hold, Acts 4: 3.

**aboha kállo apistikeli**, n., a jailer; the keeper of a prison.

**aboha kállo apistikeli**, v. t., to keep a jail; to guard a prison.

**aboha kállo alhpinta**, pl., the prisoners; see Acts 16: 25.

**aboha kállo chaha**, n., a tower.

**aboha kállo foka**, n., imprisonment; incarceration.

**aboha kállo foka**, pp., imprisoned; confined in prison; confined; immured; incarcerated; prisoned.

**aboha kállo foka**, v. i., to lie in jail; to be in prison.

**aboha kállo foka**, n. sing., a prisoner; a jail bird.

**aboha kállo foki**, v. t. sing., *aboha kállo apitta*, pl., to put in jail; to confine; to immure; to incarcerate; to prison; to imprison; to cast into prison.

**aboha kállo foki**, n., an imprisoner.

**aboha kináffi**, v. t., to take down a house.

**aboha kuchichi**, v. t., to unhouse; to turn out of a house; to turn out of doors.

**aboha mismiki**, n., a house with a roof nailed on.

**aboha nan aiachefa**, n., a laundry; a wash room; the room where clothes are washed.

**aboha nan chukushpa**, n., household stuff; furniture; *aboha innan chokushpa*, its furniture.

**aboha nana aiasha**, n., a lumber room; a lumber house.

**aboha pakna**, n., roof of a house, Josh 2: 6, 8.

**aboha toshbi**, n., rubbish.

**abohush átta**, n., a cottager.

**abohushi**, n. (dimin.), lit., "son of a room," a closet, Matt. 6: 6; a cottage; a cot; a small room; a hut.

**abohushi fohka**, pp., closeted; put in a closet.

**abohushi fohki**, v. t., to closet.

**abohushi fo<sup>n</sup>ka**, a., being in a closet.

**aboluktoli**, v. t., to surround there.

**abohi**, n., a thicket; a brake; a hedge.

**abohi**, n., a place of deposit; place of laying down anything; a deposit, Mark 12: 41.

**abohichi**, v. t., to hit, as *fani iti oyia-tuk* *an abohichi*, hit the squirrel that was going up the tree; *iti isht pala abohichi*, strike the wedge.

**abonulli**, v. t. sing., to roll up in; to fold up in; to infold; to inwrap; *nantqnnakashofa linen achukma hon abonulli*, wrapped it in a clean linen cloth, Matt. 27: 59; *linen an abonulli*, wrapped him in the linen, Mark 15: 46; *na lapushki linen on abonullit . . . fohkitok*, wrapped it in linen and laid it in, Luke 2: 7; 23: 53; *nalilali on abonulli*, Acts 5: 6.

**abonullichí**, v. t. caus., to cause it to be rolled up in; to wrap it up.

**abonunta**, pass. sing., rolled up; being rolled up in; *ullonsi at nalilali on abonunta*, the babe wrapped in swaddling clothes, Luke 2: 12.

**abonunta**, n., a wrapper.

**abu<sup>n</sup>kachi**, pass. pl., infolded; inwrapped; rolled up in; rolled up.

**abukbo**, n., down, the fine soft feathers of fowls, particularly water-fowls.

**abunni**, v. t. pl., to roll up; to double up.

**achafa** (from *chafa*, to run), v. t. sing., *ayilepa*, pl. to run after; to run down; *achafat ábi*, to run down and kill.

**acha<sup>n</sup>fa**, a. (nasal form, from *achafa* one), being one out of a number.

**achafoa**, a., a few and scattering; here and there one; not many; rare; precious, 1 Sam. 3: 1; *achafoa*, pass., singled out.

**achafoachi**, v. t. caus., to select a few; to take a few; to cause a few to be taken.

**achafoha**, v. i., to be a few; *achafomha* (nasal form), being a few.

**achafotechi**, *achafotichi*, v. t. caus., to select a few; to take here and there one; to single out, Matt. 25: 32.

**achafoti**, v. t., to select a few.

**achaka**, n., a continuation.

**achaka**, pass., spliced (from *achakqli*), continued; *itachaka*, pass., joined together, reannexed, spliced, united, welded; *ikitachako*, a., unconnected, not welded.

**acha<sup>u</sup>ka**, a. (nasal form), succeeding; following; next; *itacha<sup>u</sup>ka*, v. a. i., to join together.

**achakalechi**, v. t., to continue; to add.

**achaka<sup>u</sup>chi**, v. t., to cause to advance.

**achakalechi**, v. t. caus., to continue; to add on; to join to; *itachakalechi*, v. t., to reannex; *achakalinchi* (nasal form), to add; to continue; *achakalinchimat*, he added when, Luke 19: 11.

**achakali**, v. t. sing., to splice; to add to; to new lay an edge tool; applied to putting edge to an ax; to piece; to scarf; to subjoin; to unite; to weld; *itachakali*, to splice together; to couple; to join; to scarf; *hush ilachakali*, Matt. 6: 27.

**achakali**, **achakallechi**, n., one that splices, or new lays.

**achakali**, v. i. (*achakanli*, nasal form; *achukakanli* freq.), to advance, to continue; *aba chakali* Josh. 5: 13 and *akka-chakali*, are perhaps formed from this word.

**achakli**, v. t. pl. of *achakali*, to splice, etc.; *alhchaka*, pass. sing.; *alhchakoa*, pass. pl.; *itachakli* (Heb. 4: 12), "joints;" *itachakchi*, n., a joint; v. t., to splice and join together.

**achakli**, n., one that splices.

**achaya**, v. i., to be wont; to be accustomed to a place, as animals; *wak at achayat taha*, the cattle are wont; *ikachayo*, a., unwonted.

**acha<sup>u</sup>ya**, n., a cutting block; a chopping block; place cut, or wounded; a gash made by an ax; pass., wounded at, or there; n., a wound.

**achayachi**, v. t. caus., to accustom a creature to a place so that it will stay there; to wont; to habituate to a place.

**achaba**, **asalbash**, **asachap**, **asalhchap**, **hahchaba**, n., a log foot-bridge; a log lying across a creek on which to pass over. [*ahchap* is the word for footlog in use among the Mississippi Choctaw.—H. S. H.]

**achafa**, **achaffa**, n., oneness; singleness; a unit; unity.

**achafa**, a., one; the other; another; a; an; certain; individual; particular; simple; single; sole; undivided, Matt. 8: 18; 12: 6; 17: 4; *salap achafa*, one; *nan-ashachi achafa*, Luke 15: 7; *hatak*

*achafa*, a man, a certain man, Luke 15: 11; *ninak achafa*, a night, or all night.

**achafa**, v. n., to be one; to be single; *achafa yoke*, it is one; *inachafa*, for him one, or, he has one; *ikachafso*, neg. form, not one; *ibaiachafa*, Matt. 5: 25; *achafsa*, nasal form.

**achafa**, v. a. i., *ishachafa*; *isht ilachafa*, Gen. 1: 11; *achafali*, I make one; I do one; *achafu sia*, I am one.

**achafa atampa**, a., plural; more than one.

**achafa yuka**, a., dist. pro., each one; *achafa aiyukat kohchat ihmya mat*, John 8: 9; *achafa aiyukali*, every one, Josh. 6: 5; *hatak achafaiyukali*, man by man, Josh. 7: 16.

**achafahpi** (from *achafa* and *ahpi*), v. a. i., to be the first one; the being the first one: *achafampi*, nasal form and a., neither; with a neg., *achafampi keyu*; *achafampi kia keyu*, not either; not even one; not the first one.

**achafali**, v. t., to give one; to do one; to single out one, Matt. 6: 24; Gen. 2: 21; *achafalichit aihhotofahian alhpe-sahatok*, for of necessity he must release one, Luke 23: 17.

**achafalichi**, v. t., to select out one; to make one of all, Eph. 1: 10.

**achafalit**, adv., *achafalit ishi*, each one take; individually take; *achafalit in-mukkili cha*, or individually, Luke 16: 13; *achafat*, an abbreviation; *achafat ofi at abi*, for *achafalit ofi at abi*, the dog singled out one and killed it.

**achafoa** (see *achafoa*), John 8: 9 [in the printed edition *achafa*].

**achafona**, a. (from *achafa* one, and *ona* to reach to), even one; as much as one; perhaps one, Matt. 5: 30; 6: 29, 10: 29; 18: 6, 10, 12.

**achafonachi**, v. t., to make one; to select out one, Luke 9: 36.

**achakaya**, n., an addition, piece spliced on.

**achakaya**, a., spliced at.

**achanaiya**, v. i., *siachanaiya hoka* (perhaps a misprint for *siahnanaiya hoka*; see *ahinna*).

**achapi**, **ahchapi**, v. t., to play at a certain game of chance in vogue among the Choctaw. This is an ancient game, not in much use now; pass., *alhchapi*.

**achapi**, n., a player of the above; one that plays; the play.

**achchukmali**, v. t., intensive form, Matt. 17: 11; to improve; to repair; to make good; to ameliorate; to benefit; to better; to rectify; to regulate; to substantiate; *ilaiachukmali*, to justify himself, *yammak ashot ilaiachukmali banna kat*, he is willing to justify himself; Luke 10: 29.

**acheba**, a., mischievous; troublesome.

**acheba**, v. n., to be mischievous.

**achebachi**, v. a. i., to preserve; to hold out.

**achefa**, **abchifa** (q. v.), v. t., to wash; to cleanse, Matt. 15: 2; pass., *achlifa*, to be washed, Mark 7: 5; *ilaiachifa*, to wash one's self, John 2: 6; to purify; pass., *qlhchefa*, John 13: 10; *ikahchifo*, unwashed, Matt. 15: 20; *qlhchefa*, pp., washed.

**achelita**, see *achillita*.

**achi**, v. a. i., to say; to speak; to call; to assert; to declare; to answer; quoth (as quoth he; quoth I); to rehearse; to suggest; to utter; John 1: 21; 3: 1; 4: 25; 1 Sam. 9: 9. *aiachi* pro., *ahanchi*, freq., Matt. 7: 27, 28; *aiahanchi*, pro. and freq. *achi ansha*, to be said; this is an expression, not the passive form of *achi*; *achitok an anshashike*, Luke 4: 12; *ikacho*, not to say, the neg. form of *achi*; *ikacho*, a., undetermined; unsaid. *achishke*, they say, Matt. 11: 19. *achit*, adv., or a verb, to say and; when two verbs are thus united the first has an adverbial sense as in Heb., *achit anumpuli*, really to say; really to speak; to say what he means; lit., he says and speaks; *achit hochifo*, to call by name; lit., he says and names. *achit anoli*, v., to speak freely; without fear; lit., he says and declares.

**achi**, n., a maxim; a saying.

**achi**, n., a rehearser.

**achi<sup>a</sup>**, **chi<sup>a</sup>**, sign of the instant or immediate future of the indicative mood, but it does not mean purpose or intention; it simply expresses futurity as to time; shall, will.

**achiba**, a., slow, laborious, tedious, belated, hard, late, Mark 2: 9; occupying some time; see *ahchiba*.

**achiba**, v. n., to be slow, laborious, or tedious; *ahchieba*, pro. form of *achiba*. **achibachi**, v. t. caus., to cause to be slow, tedious, or troublesome.

**achibali**, v. t., to render tedious; to protract; to draw out; *chiksamahchibalo kia*, "trouble me not," Luke 11: 7.

**achifa**, see *achefa*.

**achik**, fut. sign, will, shall; same as *chin*; as *ialachik*, I will go; *anumpulachik*, he will speak.

**achike**, adv., probably will be, and sign of imp. in a mild sense.

**achiletali**, v. t. caus., to make fierce.

**achillita**, n., eagerness.

**achillita**, **achelita**, **achilita**, v. n., to be fierce, zealous, engaged, resolute, or unflinching, Matt. 11: 11; *achillinta*, nasal form.

**achillita**, a., fierce; zealous; resolute; eager.

**achillita**, pass., rendered fierce; made resolute.

**achillitachi**, v. t. caus., to make fierce.

**achilanlichi**, see *chitanlichi*.

**achini**, adv., likely; probably; seemingly; apparently.

**achini**, v. n., to seem so; to appear. *ahchini*, to be certainly so; when not before known; to be certain after inquiry is made, Deut. 17: 4; *aka itulatuk achinitok*, unexpectedly, but so, 1 Sam. 5: 3, 4; see *chini*.

**achinto**, a., from *chito*, being large when others are small; *anumpa na yukpali achinto fehna*, "good tidings of great joy," Luke 2: 10.

**achintok** (a sign of tense), was to be, should have to be, compounded of remote past and instant future.

**achintuk** (tense sign), was to be, should have to be, as *ialachintuk*, I was to have gone.

**achishi**, v. t., to scent; to smell, as dogs. **achishi imponna**, a., sagacious, as a dog in smelling.

**achohmi**, see *achuhmi*.

**achokushpa**, pass., to be accused, belied, or slandered.

**achokushpa**, a., slanderous.

**achokushpachechi**, v. t., to cause a person to be slandered.

**achokushpalechi**, v. t., to slander; to tattle.



- achokushpalechi**, n., a slanderer; a tattler.
- achokushpali**, v. t., to slander; to tattle; to backbite; to accuse.
- achokushpali**, n., a slanderer; a back-biter.
- achokushpachi**, pp., to be slandered.
- achokushpachi**, a., slandered.
- achosha**, pp., to be inserted, as an ax in wood or a plow in the earth.
- achoshuli**, v. t. sing., to insert; to set in endwise, as a cog or a spoke in the hub or nave of a wheel, or a linchpin; *achushli*, pl.
- achoshunni**, **achoshoninchi**, v. a. i., to grow, as a young peach.—Jackson.
- achowa**, v. t. to differ; to disagree; to dispute; to contend in conversation.
- itachowa**, the reciprocal form is often used; to contend; to brangle; to dispute; to debate; to fall out; to jangle; to quarrel; to strive; to vary; to wrangle. *itachoa*, n., a broil; a dispute; a feud. *itachoa*, n., a disputant. *itachowachi*, to cause to differ. *itachoaqchi*, n., an incendiary; one who inflames a faction.
- achuhmi**, **achohmi**, v. i., to be thus, or so. *achiyulmi*, *achoyuhmi*. pro. form.
- achuka**, v. a. i., to dwell at; to reside at; to keep house at; see Josh. 2: 15; *itinchuka*, reciprocal form; to dwell together; to keep house for each other as husband and wife; *itachuka*, v. a. i., to keep house together; *itinchuka*, n., a husband or a wife; *itinchukali*, my husband or my wife, as the case may be; generally used by the woman when speaking of her husband to others; *achoyuka*, pro. form of *achuka*.
- achukbi**, **achukbika**, place of a corner; *achukbeli*, pl., corners, Rev. 7: 1.
- achukma**, pass., improved; bettered; mended; rectified; redressed; refined; regulated; made good.
- achukma**, a., pl. *hochukma*, good; excellent; benevolent; kind; gracious; choice; sound; sterling; substantial; useful; valid; virtuous; well; acceptable; sound; wholesome; whole, Luke 6: 10; handsome; courteous; delicate; delicious; delightful; decent; elegant; esteemed; exquisite; fair; fine; finical; generous; genuine; gracious; healthful; healthy; honest; nice; perfect; pleasant; pretty; respectable; reputable; righteous; royal; salutary; sane; serviceable; *ikachukma*, a. neg., not good; bad; degenerate; disastrous; evil; gross; injurious; offensive; preposterous; sinful; troublesome; unapt; uncomely; uncomfortable; unfavorable; ungenial; unhealthy; unholy; unjust; unlawful; unlovely; unpleasant; unprofitable; unrighteous; unwholesome; unworthy; *ikimachukma*, a., unacceptable.
- achukma**, n., goodness; excellence; excellency; fairness; good; pureness; purity; safety; soundness; virtue; weal; peace, 2 Kings 9: 17, 18, 19; *nana achukma*, n., grace; a good deed; *nana achukma ka*, Matt. 12: 11; *aiachukma*, n., Matt. 6: 34.
- achukma**, v. a. i., to act good; to do well, Matt. 6: 4; to be good, Matt. 6: 22; *ishachukma*, thou doest well.
- achukma**, v. n., to be good or excellent; *pimachukmaqshke*, Matt. 17: 4; *ikachukmo*, neg.; *achukma*, nasal form; *achohukma*, freq.; *achoyukma*, pro. form; *imachukma*, to be good for him; v. t., to love to delight, 2 Sam. 24: 3; *itina-chukma*, to be good to each other.
- achukma**, adv., finely; soundly; *ik-achukmo*, adv., ill.
- achukma ahoba**, a., specious; seemingly good.
- achukma aia**, a., prime.
- achukma a<sup>u</sup>sha**, n., welfare; a., well.
- achukma atapa**, a., supereminent.
- achukma fehna**, a., very good; rare.
- achukma i<sup>u</sup>shaht tali**, a., best; first rate; in the superlative degree.
- achukma i<sup>u</sup>shai**, a., better; preferable; superfine; supereminent; transcendent.
- achukma keyu**, a., not good; unadvisable.
- achukma moma**, a., unimpaired.
- achukma<sup>u</sup>ka**, n., a good condition of health; the goodness (well, as to health.)
- achukma<sup>u</sup>ka**, v. n., to be well, or in health.
- achukmalechi**, v. t. caus., to make good; to repair; to heighten; to better; to improve; to mend; to redress; to refine; to make peace.
- achukmalechi**, n., a repairer.

**achukmali**, n., an improver; a repairer.  
**achukmalit**, adv., diligently, Matt. 13: 36; 15: 15; Luke 15: 8; "in order," Josh. 2: 6; *achukmalit imaponoklotok*, inquired of them diligently, Matt. 2: 7.  
**achukmalit ashachi**, v. t., to dispose; to lay away with.  
**achukmalit pisa**, v. t., to scrutinize.  
**achukmat**, adv., well; orderly; plainly; securely.  
**achukmat anoli**, v. t., to depict.  
**achukmat apesa**, v. t., to arrange.  
**achukmat alhpisa**, pass., arranged; adjusted rightly.  
**achukmat bohi**, v. t., to hoard; to lay up well.  
**achukmat i<sup>2</sup>shat isht ia**, v. a. i., to improve.  
**achukoa**, n., an entrance; an entry; a passage into.  
**achumpa**, n., a market; a place for purchasing or buying; the place where bought.  
**achunanchi**, v. a. i., to persevere; to continue; to make an effort; to endure; to persist; to plod; to strive; to weather; see Matt. 10: 22.  
**achunanchi**, a., ardent; persevering; close; keen; pertinacious; sedulous; unwearied; *ikachunanchi*, a., unconstant.  
**achunanchi**, n., perseverance; resolution.  
**achunanchit pisa**, a., studious.  
**achunli**, v. t., to sew; to darn; to stitch; *itachunli*, reciprocal; to sew together; to list; to sew; to tack together.  
**achunli**, n., sewing; stitching.  
**achunli**, n., a sewer; a seamstress.  
**achu<sup>2</sup>sha**, v. n., pass. of *achoshuli*, to stand in, or hang by one end, as an arrow to a wounded deer, or as a lynch-pin.  
**achu<sup>2</sup>sha**, a., hanging in.  
**achushka<sup>2</sup>chi**, v. n. pl., to stand on end, as spokes in the hub of a wheel.  
**achushkanchi**, nasal form, being placed in.  
**achushkachi**, pass., inserted; placed in.  
**achushli**, pl., see *achoshuli*.  
**achushoa**, pass. pl., inserted.  
**achushoa**, v. n., to stand in.  
**achushoa**, n. pl., those which stand in, as spokes, cogs, etc.  
**achu<sup>2</sup>wa**, **ahchu<sup>2</sup>wa**, pp., sewed; a., sewed; united by stitches; seamed.

**afabi**, a., left; left handed.  
**afabi**, n., a left-handed person.  
**afabi**, v. i., to be left handed.  
**afacha**, v. n., to be fast, close, tight, or shut; *itafacha*, v. a. i., to lock; to fasten it together.  
**afacha**, **afancha**, pass., fastened; latched; *isht afacha*, fastened with; n., a latch; a hasp.  
**afachali**, sing., *afashli* pl., *afashkachi* pass., to fasten; to latch; to hasp; *afasha*, pass. pl., latched; fastened.  
**afachali**, n., a fastener; one that makes fast or firm.  
**afahama**, v. t., to strike at or on.  
**afahama**, n., the place smitten or struck.  
**afahata**, v. a. i., to swing in, on, or at.  
**afahata**, n., a swing; the place where the thing swings.  
**afalama**, v. a. i., to turn at; to return, Luke 2: 43; to relapse; to return from; to turn back at.  
**afalama**, n., a return; the place at which one turns back; a relapse.  
**afalamaka**, n., the place or point of turning back; the return.  
**afalamichi**, **afalaminchi** (nasal form), v. t., to answer; to reply; to make return, I Sam. 2: 16; Josh. 1: 16; 4: 7; Matt. 8: 8; 11: 4; 13: 14; 17: 11; John 3: 5; Gen. 40: 18; *afalaminchit ikmiho-kilotok*, he answered nothing, Matt. 27: 12.  
**afalapoa**, adv., *afalapoa<sup>2</sup> pisa*, to behold sideways; to look sidelong.  
**afalapoli**, v. a. i., to look at a thing sideways; to ogle (in a woman).  
**afalapa**, v. a. i., to be obscure or doubled over (applied to language).  
**afalapa**, v. a. i., to place the head on the side of, as of a tree; to listen to a bell at a distance.  
**afama**, v. a. i., v. t., to meet; to join; to come across, Matt. 8: 28, 34; Josh. 2: 16; 8: 5; 9: 11, 12; *siafama*, he met me; *itafama*, to meet with; to meet together; to meet each other; to encounter; to light upon; *itafamali*, I met with him; *aiitafama*, to meet with each other at; to meet together at, or there; *afamahe keyu*, a., will not meet.  
**afama**, n., one that meets; also the name of a man, a meeter; *afamat abi*, to meet at and kill.

**afana**, pass., staked (as a fence).

**afanalechi**, **afanalechi** (from a stem *afanali*), v. t., to see into; to search; to make search; *afanalechū ilhana*, to search and know, Rev. 2: 23.

**afanali**, v. t., to direct; to guide.

**afananchi**, v. a. i., to look through a hole; to peep or peek; *afanantat hikikina*, v. a. i., to be peeping; to stand about and peep.

**afanata**, n., a helmsman; the man at the helm.

**afancha**, see *afacha*.

**afataha**, n., a place to swing in or at; a swing.

**afataiya**, v. a. i., to be crosswise—like *okfowata*, *okfoata*, or *okhoata* (q. v.).

**afabeka**, n., the left hand.

**afabekimma**, a., sinister; left handed.

**afabekimma**, adv., to the left hand; on the left hand; *alhfabeka*, is also used in Luke 23: 33.

**afama** (from *fammi*, to whip); n., a whaling; a whipping post.

**afammaiyukali**, adv., annually; yearly; each year.

**afammi**, n., a year; also a yearling. Josh. 5: 6, 12; *ilappat afammi atuchina makon*, "these three years," Luke 13: 7; *afammi pokoli untuchina akocha ushta*, 84 years, Luke 2: 37.

**afammi**, v. i., to be a year, as *ont afammi*.

**afammi achafa**, n., one year; a twelve-month; *afammi hosh afammikma*, "from year to year."

**afammi hannali**, a., sexennial.

**afammi hannalikma**, a., sexennial; when it is six years.

**afammi iklanna**, n., half a year.

**afammi iklanna**, a., semiannual.

**afammi iklannakma**, adv., semiannually.

**afammi talepa achafa**, n., a century.

**afammi talepa achafakma**, adv., every century; every hundred years.

**afammi talepa sipokni achafa**, n., a thousand years; the millennium.

**afammi tuchinakma**, a., triennial.

**afammi untuklo**, a., septennial.

**afammi untuklokma**, a., septennially.

**afammikma**, adv., yearly; annually; every year, Luke 2: 41.

**afammikma ilhpeta**, n., a pension; a yearly allowance or gift.

**afammikma ilhpitachi**, v. t., to pension.

**afanalechi**, see *afanalechi*.

**afashkachi**, pass. pl., fastened; latched; from *afashli*.

**afashkachi**, n. pl., cogs.

**afashli**, pl. of *afachali*, to fasten; to latch; *alhfasha* or *afashkachi*, pass.

**afebli**, v. t., to dent in deep, as into the skull, or anything hard like a gourd shell.

**afehna**, v. i., to be very; *mihma nukowaka<sup>a</sup> afehna mat*, Luke 6: 11, 45. (These references are to the first translation of Luke.)

**afehnichi**, **afehnachi**, v. t., to praise; to extol; to make much of; to laud.

**afekommi**, v. i., to be mischievous; to be impatient.

**afekommi**, a., mischievous; impatient; *isht afekommi*, v. t., to tease with; to worry with.

**afekommichi**, v. t. caus., to make mischievous.

**afena**, v. a. i. sing., to come up; to rise when pried.

**afena**, pass. sing., pried up; raised up by prying.

**afenali**, v. t. pl., to pry up; (*afinni*, sing.; *afikachi*, pass. pl.).

**afepa**, v. i. and pass. of *afebli*.

**afepoa**, pl. of *afebli*.

**afetapa**, v. i., to be hurt by accident.

**afetapa**, n., an accidental injury.

**afetibli**, v. t. sing., to ensnare; to enchant; *afetipoli*, pl.

**afetibli**, n., an ensnarer; an enchanter.

**afetipa**, pp., enchanted; greatly interested; see *afetipa*.

**afetipa**, v. i., to be enchanted.

**afetipa**, n., enchantment.

**afetipoa**, pass. pl., enchanted.

**afetipoa**, v. i. pl., to be enchanted.

**afetipoa**, n., enchantings.

**afetipoli**, v. t. pl., to ensnare; to enchant.

**afetipoli**, n. pl., enchanters.

**afikachi**, pass. pl. of *afenali*, to be pried up; pried.

**afilema**, v. a. i., to relapse; to backslide; to turn over back.

**afilema**, n., a relapse.

**afilemoa**, v. a. i. pl. of *afilema*.

**afilemoa**, n., relapses.

**aflimmi**, v. a. i. sing., to relapse; to turn back; to turn over; *aflimmi* is to turn away to the right or left.

**aflimmichi**, v. t. caus., to cause a relapse or turning back.

**afinni**, v. t. sing., to pry; to turn the helm; to turn a boat by the helm; *afinnit aba ishi ta*, to pry up; to pry and take up.

**afinnit abishtia**, v. t., to pry.

**afisa**, n. (from English "officer"), an officer, Gen. 39: 1.

**afoa**, v. t., to scuffle for; to contend; to resist; to force, 1 Sam. 2: 16; *itimafoa*, to scuffle together; to contend; to contest with each other; *ilafoa*, n., contumacy.

**afoa**, **affoa** (q. v.), pp., wound around; *nantapaski noshkobo isht afoatuk ato*, the napkin that was about his head, John 20: 7.

**afoachi**, n., a wrapper; an envelope.

**afobli**, **afopli**, v. a. i., to go round; to pass around; to encircle.

**afoblich**, v. t. caus., to cause to wind or go round.

**afoha**, n., a rest; a place of rest; a harbor, Josh. 1: 13, 15; *afohahe an hash ahauchahimakoke*, "ye shall find rest," Matt. 11: 29.

**afoha**, v. i., to rest at, on, in, or there; *afohahe*, Matt. 12: 43.

**afohachi**, v. t. caus., to give rest at, on, in, or there.

**afohka**, **afoka**, n., a pocket; a case; a place into which a single thing is put.

**afohka**, **afoka**, pass., put in at; placed in there; *afoyuka*, "conceived in her," Matt. 1: 20.

**afohka**, v. i., to go in at; to go in there. **afohkachi**, v. t. caus., to put in; to cause to go in.

**afohkechi**, **afokkechi**, v. t., to cause to go into a path or river.

**afohki**, v. t., to put in.

**afohoma**, n., a hem; a rim; a band; a welt.

**afohoma**, pp., hemmed, rimmed, lined, welted.

**afohommi**, v. t., to hem; to rim; to put on a rim or hoop at the border;

to line; to welt a shoe; to rim a basket; *afoli*, pl., q. v.

**afohommi**, n., one who makes a hem or rim.

**afoka**, **afohka**, pp., put in; *afonhka*, nasal form.

**afoka**, **afohka**, n., a case.

**afolakto**, v. i., to be forked at, as the limbs of a tree or as a road.

**afolakto**, n., a fork; the place where there is a fork.

**afolakto**, pass., forked.

**afolaktochi**, **afolakutchi**, v. t. caus., to make a fork.

**afolaktua**, v. i. pl., to be forked.

**afolaktua**, n., forks.

**afolaktua**, pass., forked.

**afolaktuli**, v. t. pl., to make forks there or at.

**afolokachi**, see *fullokachi*.

**afololichi**, v. t. sing., to surround; to turn about at.

**afolota**, **afoluta**, **afullota**, v. a. i., to go round at; to take a circuit there or at; *afolotoa*, pl.

**afolota**, pass., taken round at; *afolotoa*, pl.

**afolota**, **afullota**, n., the circuit; the extent round; a range; *afolotoa*, n. pl. of *afolota*.

**afolotachi**, caus. sing., to compass, Josh. 6: 3, 7.

**afolotolichi**, v. t. pl. of *afololichi*.

**afolotowachi**, v. t. caus. pl., to lead round; to take round.

**afolubli**, v. a. i., to encircle; to surround; to environ, Josh. 7: 9; *aiimpa yan afo-luplit echiya*, was it to surround; *afolublil binohmar-yatok*, "sat about him," Mark 3: 32.

**afolupa**, pp., encircled; *afolumpa* (nasal form), as *afolumpa yakni moma kan*, "round about," Mark 1: 28.

**afoluplich**, v. t. caus., to encircle; to surround; to cause others to surround. **afoluta**, see *afolota*.

**afoli**, v. t. pl., to wind round; to roll round; to wrap round; to involve; to in-wrap; to reel; to rim; to swathe; to twine; to wind; *alhfoa*, *affoa*, pass., *nantapaski yosh isht alhfoyukatok*, was bound about with a napkin, John 11: 44; *nantapaski noshkobo isht afoatuk ato*, the napkin that was about his head, John 20: 7.

**afolichi**, v. t. caus., to cause to be wound; to make them wind; to turn; to whirl; to furl.

**afopa**, v. a. i., to be around.

**afotoha**, n., an auger hole, the place where it is bored; a mill, the place where it is ground; a grist mill; *tanch afotoha*, a corn mill.

**afotoha**, pass., ground at; bored at.

**afototi**, v. t., to bore at or there; to grind at or there. This word describes the motion round in grinding and boring, and *a* means place where.

**afoyua**, **afoyuha**, (pp. from *afoi*, to wind round; from *afoa* or *affoa*, pp.) lengthened form, wound round. See John 11: 44 (*alhfoyuha* in the last translation).

**afulli**, v. t., to stir a liquid and to thicken food while cooking, as mush, and *ta<sup>n</sup>fula*, Indian hominy; *affula*, *alhfula*, pass. form.

**afullichi**, v. t. caus., to make or cause to stir.

**afullota**, see *afolota*.

**ah**, int., oh!, calling attention, like hark! listen!

**a<sup>n</sup>h**, adv., yes, it is; one form of the verb to be and in the third person; *siah*, I am; *chiah*, thou art; *ah*, he is; it is; *hatuk*, it was; *a<sup>n</sup>h* is nasalized to make it distinctive, or definite like *a<sup>n</sup>h*, the substantive verb being added.

**ahabli**, **ahapli**, n., a stirrup; a step; a stepping place; a degree; a pace; a treadle belonging to a loom, 1 Kings 10: 19.

**ahabli**, v. t., to tread there; to tread on; to trample; *ahali*, pl.

**ahabli**, pass., trodden on; *ahala*, pl.

**ahablich**, v. t. sing., to tread into the ground; to make one tread on it; *ahatichi*, pl., Matt. 7: 6; Luke 10: 19; also Rev. 11: 2.

**ahablich**, n., a treader; *ahatichi*, pl.

**aha<sup>n</sup>h**, n., a negative; a negation.

**aha<sup>n</sup>h**, adv., no; not so; a decided negative; nay; *aha*, 2 Sam. 13: 12.

**ahah achi**, v. a. i., to say no; to refuse; to deny; to negative.

**ahah ahni**, v. a. i., to take heed; to be cautious; to beware of; to be careful; to take care; to be watchful; to heed; to look; to see; *ahah hashimah<sup>n</sup>ashke*,

Matt. 7: 15. *ahah<sup>n</sup> hashai<sup>n</sup>ahni*, Matt. 16: 6, 11; also Matt. 6: 1; 8: 4; Mark 8: 15; *ahah ikahno*, v. a. i. neg. form, not to take heed.

**ahah ahni**, a., mindful; scrupulous; solicitous; vigilant; careful; cautious; wary; circumspect; considerate; *ahah ikahno*, *ahah ahni iksho*, a., careless; heedless; incautious; inconsiderate; reckless; unguarded; unmindful; unwary.

**ahah ahni**, adv., warily; carefully.

**ahah ahni**, n., a caution; care; heed.

**ahah ahni iksho**, a., heady; careless; supine. [This may be used also as a noun, meaning heedlessness, etc.—H. S. H.]

**ahah ahni iksho**, adv., loosely.

**ahah ahni keyu**, n., rashness.

**ahah ahnit impa**, n., regimen; or to eat with care.

**ahah ikahno**, n., mistrust.

**ahah imahni**, v. t., to take heed of him; to look out for him; to beware of him, Matt. 7: 15.

**ahaklo**, n., a hearing.

**ahaksa hinla**, a., pardonable.

**ahaksi**, v. n., v. t., to forget; not to notice; to neglect; to omit; *holisso ha<sup>n</sup> siahaksi*, I forgot the book.

**ahaksi**, n., an excuse.

**ahaksi**, pass., forgotten; overlooked; neglected; excused; pardoned.

**ahaksichi**, v. t., to overlook; to miss; to neglect; to excuse; to forgive; to omit, Matt. 23: 23; *achafa kamo ahaksicha hinla*, Luke 16: 13; *holisso ha<sup>n</sup> pisalahetuk osh ahaksichili*, the book which I should have studied I neglected.

**ahaksichi**, n., one that forgets, overlooks, neglects, misses; a forgiver; a pardoner.

**ahaksichi shati**, a., remiss; very forgetful.

**ahaksit kania**, n., oblivion.

**ahalaia**, v. a. i., to meddle; *ahalaia<sup>n</sup> keyu*, I have no interest, Luke 12: 9. (See below.)

**ahalaia**, n., a meddler.

**ahalaia**, **ahalaya**, v. a. i., to be interested; to have a care or concern, or interest; to pertain; Luke 15: 7; *nanta ho<sup>n</sup>isht ishpi<sup>n</sup>ahalaia cho?* what hast thou to do with us? Matt. 8: 29; *ahala<sup>n</sup>*

- ya*, Matt. 13: 11: 16: 23; *siahalaia keyu*, I am not interested; *ilahaia keyu*, we are not interested; *amahalaia*; *isht ahalaia*, v. t., to care about; to have a concern or interest in; to have to do with, Luke 4: 34; to concern; to interest; *isht ikahalaia*, a., disinterested; *isht ahalaia keyu*, a., impertinent; v. n., to be impertinent.
- ahalaia*, a., interested; concerned; meddlesome; rightful; *ikahalaia*, *ahalaia*, *keyu*, a., neutral; uninterested; free
- Matt. 17: 26; *itimahalaia*, interested in each other; *itimahalaia*, n., intercourse; mutual interest.
- ahalaia*, n., a concern; an interest.
- ahalalli*, n., a shaft; a thill; a trigger; a handle; a bail; a button; a knob; a hilt.
- ahalalli*, v. t., to take hold of, or at, or there.
- ahalupa*, n., the edge; the place which is sharp; *iskifa ahalupa*, the edge of an ax.
- ahalupa anukpilefa*, n., a feather edge; an edge that is turned up.
- ahalupa anukpilefa*, a., feather edged.
- ahalupa anukpilifi*, v. t., to turn up the edge.
- ahama*, n., ointment; oil for the purpose of anointing; unction; *pansh ahama*, hair ointment, Matt. 26: 9, 12; *nan ahama*, ointment, Mark 14: 3; Luke 7: 37; John 12: 5.
- ahama*, n., anointing. 1 John 2: 27. See 1 John 2: 20, where unction is translated as a verb.
- ahama*, pass., anointed; oiled; smeared or rubbed over with oil; *wak nia ahama*, pass., tallowed; greased; ointed; *nan ahamat imalhtoka*, his anointed, 1 Sam. 2: 10.
- ahauchi*, *ahayuchi*, v. t., to find; to discover; to acquire; to furnish; to have, John 3: 36 [?]; to gain; to meet; to procure; to provide; *ikahayucho*, Matt. 12: 43; 16: 25; 18: 13; Josh. 2: 22; Luke 15: 4, 5, 6, 8, 9; Matt. 2: 8; 7: 7, 8; 10: 39; 13: 44; *imahauchi*, to furnish him; *ilahauchi*, to furnish or find himself (with provisions, tools, etc.); *isht ilahauchi*, v. t., to make (as money); to furnish himself by means of; *haiaka*, pass., found, Luke 15: 32; *isht ilahauchi*, pass., profited by means of.
- ahauchi*, n., a finder; a gainer; a procurer.
- ahaya*, a., v. n., sufficient to fill a hole; filling a place or hole; also *ikahayo*, neg. form and most used, not being large enough to fill, as *shapo an ikahayo*.
- ahayu*, v. t., to find; found in a man's name; *Ahayutabi*.
- ahala*, pp. pl. of *ahabli*, trodden down; trodden on; trampled.
- ahali*, v. t. pl., to tread on; to trample on.
- ahali*, see *ahabli*.
- ahachichi*, pl. of *ahablichichi*, to tread into the ground; to make them tread on it, or them; to tread under foot.
- ahachichi*, n. pl., treaders; trampers; *ahachinchi*, nasal form.
- ahammi*, v. t., to anoint; 2 Cor. 1: 21; Matt. 6: 17; Mark 14: 8; 16: 1; Luke 7: 46; Rev. 3: 18; to smear with grease or oil; to grease; to rub gently; to oil himself or another thing; to embrocate; to gum; to iron; to oil; to oint; *isht ahammi cha*, anointed with and, John 11: 2; *chinoshkobo ishammi cha*, anoint thy head and, Matt. 6: 17; *ahammoli*, pl.; *tali hata isht ahammoli*, to wash over with melted silver.
- ahammi*, n., unction.
- ahammichi*, v. t. caus., to cause to anoint; to anoint another person; *isht ahammichitok*, he anointed him with, Acts 10: 38.
- ahapi*, *abe api*, n., a potato vine.
- ahatak*, *ahatak*, n., my husband, or my man; *chinhatak*, thy husband; thy man. When the pronoun is prefixed, *hatak* has the meaning of husband. [From my experience and observation the word for "man" is always pronounced *hattak*, never *hatak*.—H. S. H.]
- ahbichakali*, v. n., to be nineteen.
- ahbichakali*, v. a. i., to make 19, as *il-ahbichakali*, we make 19, or are 19.
- ahbichakali*, a., nineteen; XIX; 19.
- ahbichakaliha*, adv., nineteen times.
- ahchapi*, see *achapi*.
- ahchiba*, n., tediousness; irksomeness; a task.
- ahchiba*, *achiba*, (q. v.), a., tedious; slow; disadvantageous; tiresome; troublesome; difficult; irksome; laborious; wearisome, Matt. 9: 5.

**ahchibali**, v. t., to trouble; to weary;  
*chiksamahchibalokia*, "trouble me not,"  
Luke 11: 7; also Mark 5: 35.

**ahchifa**, **achefa**, v. t., to wash; to lave;  
to rinse; *alhcheffa*, pp.

**ahchifa**, n., a wash.

**ahchihpo**, **akchihpo**, n., a drift; a float.

**ahchishi**, v. a. i. and v. t., to scent; to  
smell the track; to follow by the scent;  
to wind.

**ahchishi**, n., scent.

**ahchu<sup>2</sup>wa**, see *achu<sup>2</sup>wa*.

**ahē**, **ahi**, **he**, sign of remote fut. tense of  
the indicative mood—shall, will; as  
*ahē oke*, and *ahē tuk*, should have;  
it means future time simply, and not  
purpose or intention.

**ahē**, n., a potato; a sweet potato; a yam.

**ahē**, **he**, adv., almost, Acts 7: 17;  
*etata<sup>2</sup>he*, we have almost finished  
them or it; *ilonahē*, we have almost  
arrived there; *ah<sup>2</sup>husi* and *ah<sup>2</sup>hesi* (q. v.)  
are diminutives of *ahē*.

**ahē aholokchi**, n., a potato patch; a place  
where potatoes are planted.

**ahē alhpasha**, n., a roasted potato.

**ahē api**, n., a potato vine.

**ahē bunto**, **ahē munto**, n., a potato hill.

**ahē buntuchi**, **ahē muntuchi**, v. t., to  
make potato hills.

**ahē hobi**, v. t., to boil potatoes.

**ahē holbi**, n., a boiled potato; a steamed  
potato.

**ahē ibish**, n., a potato hill.

**ahē inchuka**, n., a potato house.

**ahē kamassa**, **ahkamassa**, n., a wild  
potato; a hard potato.

**ahē kashaha**, n., a yam; a potato which  
has a good relish.

**ahē keyu**, adv., shall not; can not; must  
not; will not.

**ahē lumbo**, n., a round potato; an Irish  
potato. *ahē hoba* and *iksahe*, a Six-  
towns word.

**ahē pata okla**, n., name of the Choc-  
taws belonging to the northeast district  
of the Nation. The name is said to  
have been given them from the fact  
that at an early immigration they found  
a place where there were many wild  
potatoes—*pata* means spread out. But  
others explain this name in other ways.  
**ahē pehna**, n., seed potatoes.

**ahē shua**, n., a rotten potato.

**ahēka**, v. t., to owe; to be in debt; to get  
on trust; *imaheka*, to owe him; his  
debtor; *pimaheka*, Matt. 6: 12; *issam-  
ahēka*, or *ahēka issamintakali*, you owe  
me; *chimahekali*, I owe you; *itimaheka*,  
to owe each other; *ahēka amintakanli*,  
to be due me from him; see *ahēka*  
in *ilappa momaka nana issamahechishke*,  
all these things are against me, Gen.  
42: 36; *ahēka inho*, v. t., to dun; to look  
after a debt; to seek of him a due, that  
which he owes; *ahēka itannali*, to col-  
lect debts. *ahēka atobbahe keyu*, a., in-  
solvent; unable to pay his debts. *ahēka  
atobbahinla*, a., solvent.

**ahēka**, n., Luke 7: 41; a debt; a due; an  
obligation; a charge; a duty; a score,  
Rom. 13: 8; Matt. 18: 24; *ilaheka*, our  
debts, Matt. 6: 12.

**ahēka**, pass., v. n., trusted; owed; due;  
credited; obtained on credit.

**ahēka iksho**, a., unindebted; out of  
debt.

**ahēka imasha**, n., a debtor, Luke 16: 5.

**ahēka intakanli**, v. t., to owe him,  
Matt. 18: 28; Luke 16: 5; Philem. 18;  
*ahēka intakanlili*, I owe him; *ahēka an-  
takanli*, he owes me: a., indebted; *ahēkat  
takali*, pass., charged.

**ahēka ishi**, n., a creditor.

**ahēka takalichi**, v. t., to score; to enter  
a debt; to charge with a debt.

**ahēka takanli**, a., due.

**ahēka takanli**, n., arrear; arrears; ar-  
rearage; balances remaining due; a due.

**ahēkachi**, v. t. 1. to sell on credit; to  
trust; to get another in debt; to credit;  
to charge; *chiahekakachi*, I trust you;  
*issiahekakachi*, you trust me; *itimahekakachi*,  
to trust each other. 2. To buy on credit;  
"to run in debt;" to get on credit, as  
by purchase. *ahēkakachi holissochi*, v. t.,  
to debit; to trust and write it.

**ahēkachi**, n., a creditor; a seller on  
credit; a buyer on credit, *nan ahēkachi*.

**ahēkachi**, **ahhekakachi**, **ahheka**, adv.,  
lengthwise (of cloth); *abaiyachi*, length-  
wise, of a field; n., the length.

**ah<sup>2</sup>hesi**, **ah<sup>2</sup>husi**, adv., almost; very near;  
nearly; *tahah<sup>2</sup>hesi*, nearly done, or gone.

**aheto**, adv., will not; can not; shall not;  
*umbaheto*, it will not rain.

**ahetok**, sign of the remote fut. perf., would have; should have; would have been. *achukmahetok*, it would have been well.

**ahetuk**, sign of the recent fut. perf.; *minahetuk*, he should have come. The first syllable *a* unites with the last syllable of the preceding word, which is according to the usage of the language, or, rather, the last syllable of the previous word is elided; thus—*chumpa*, to buy, *chumpahetuk*; *minti*, to come, *min-tahetuk*; *haklo*, to hear, *haklahetuk*.

**ahheka**, n., the length, as of a piece of cloth; see *ahkekachi*.

**ahhekachchi**, n., the length. See *ahkekachi*. **ahi**, see *ahē*.

**ahika**, n., a station; a stand; a post; a degree.

**ahika**, v. i. sing., to stand at, or in; to stand there; *ahika*, nasal form., standing in, or at, as a stick in a hole or an arrow in the side; *uski naki at issi ak on ahikia*, the arrow stands in the deer.

**ahikia**, n., a station; an estate; a footing.

**ahikiat anumpuli**, n., a pulpit; the place where anyone stands and talks.

**ahikma**, as *ahitahahikma*, if it is nearly ready.

**ahilechi**, n., an establishment; a place where anything is set up.

**ahila**, n., a place where persons dance; from *hila*, to dance; and *a*, adv., at, there; *aboha ahila*, a ball room.

**ahila**, v. a. i., to dance at, or on.

**ahinla**, sign of the potential mood, present tense; can, may, shall (in a mild sense). The final syllable of the verb is elided before *ahinla*. *hashhominchahinla cho?* will ye season it, eh? cf. Mark 9: 50.

**ahinlatok**, past tense; could have, might have, may or can have.

**ahinlatuk**, recent past tense; could have, might have.

**ahinna**, **ahina**, v. t., v. a. i., to tend; to watch (as with the sick); to keep company; to be the companion of another person; to stay with, to guard. *ahinat apela hioka imikbilashke*, I will make an helpmeet for him; *chiahinnalti*, I keep you company; *issiahinna*, you are company for me; you stay with

me; *itahinna*, to keep company or be pledged together; to consort together.

**ahinna**, pass., to be pawned; pawned; pledged.

**ahinna**, n., security; a pledge; company; a companion; surety; *itahina*, a companion; an escort; a watcher.

**ahinnachi**, v. t., to pawn; to pledge; to cause to be the companion of another.

**ahinnia**, **ahiniya**, v. i., to relish much; to be fond of.

**ahkamassa**, see *ahē kamassa*.

**ahmpi**, see *ahpi*.

**ahni**, **ahli**, v. a. i., v. t., to think; to expect; to fear; to hope; to wish; to presume; to calculate; to design; to desire, Matt. 16: 1; also, to seek, Matt. 16: 4; to aim at; to notice; to observe; to will; to care for; to contemplate; to count upon, Matt. 14: 5; to destine; to dispose; to entertain; to incline; to intend; to like; to mark; to mean; to notice; to purport; to purpose; to reckon; to remark; to see; to tend; *aba anumpa ahni*, to seek or desire the gospel, or religion; *chiahni*, to desire of thee; *chiahni*, to think or to wish thee; *ahipesa ahni*, to comply; *yohmi imahni*, v. t., to suspect concerning him; *yohmi ikimahno*, a., unsuspected; *nana okpulo imahni*, v. t., to excrete; to impregnate; to wish him something evil; *nana ahni iksho*, a., indifferent, or to care for nothing; to wish nothing; *ilap ahniit yamohmi*, himself wishes and does; *imahni*; to let him, Matt. 6: 3; to suffer, Matt. 8: 31; 17: 4; *aiahni*, pro. form, Matt. 18: 10; *hashaiahni*, Matt. 7: 12; *ikahno*, neg. form; *isht ikimahno*, to hate him; *isht ikimimahno*, to deride him, Luke 16: 14; *ahnituk keyu*, a., unpremeditated.

**ahni**, a., disposed; minded; optional; aware; designed; willing; *ikahno*, indisposed; unaware; undesigned; unmarked; unperceived; unthinking; unwilling; *ahnahe keyu*, a., undesirable; will not wish.

**ahni**, n., a will; a wish; a desire; a purpose; a disposition; an expectation; an inclination; an intent; a meaning; mind; motive; option; a plan; a purport; a volition; *ikahno*, n., indisposi-



tion; *q̄lhpesa ahni*, to suffer; to permit; *q̄lhpesa issamashke*, suffer me, Matt. 8: 21.

**ahni**, n., a wisher; an expectant; an expecter.

**ahnichi**, v. t., to respect; to like; to applaud; to love; to approve; to esteem; *ahnichi*, nasal form, which is most used; to reckon; to regard; to receive, Matt. 18: 5; to savor, Matt. 16: 23; *ikahnincho*, to despise; to dislike, Matt. 12: 7; *ahnihinchi*, freq.; *ahnieshi*, protracted form; *ilahninchi*, to respect himself; *ilahninchi*, n., self-esteem; *ile-ahninchi*, to trust in himself; *ikahnincho*, a., disliked; loathed; *ikahnincho* *isho anumpuli*, v. t., to remonstrate.

**ahnit**, adv. (*t* is sometimes used as a conjunction), purposely; *ahnit anukfilli*, to remember; *ahnit ishi*, v. t., to choose; to wish and take; *ahnit holiobli*, to observe, Josh. 1: 7, 8.

**ahoba**, n., an illusion; an appearance; a prospect.

**ahoba**, a., worthy; *ikahobo*, neg. form, worthless; unworthy; having no worth; stale; *isht ikahobo*, a., disgraced by it; v. n., to be disgraced by it; *isht ikimahobo*, a.

**ahoba**, v. i., v. n., to seem; to appear; to have worth; to look; to conjecture; to think, Matt. 6: 7; *siahoba keyu*, "I am not worthy," Luke 3: 16; *imahoba*, it seems to him, or he presumes; *nan ikimahobo*, a., unconcern; being nothing to him, etc.; *ikimahobo*, it does not seem to him, or it is of no worth to him; *ikahobo*, a., unuseful; unworthy; useless; vain; waste; of no worth; of no account; cheap; idle; inefficient; insignificant; jejune; mean; refuse [?]; *nana apaikahobo*, a., insipid; *ikchiahobo*, Matt. 5: 22; *isht iksamahobo*, it is of no worth to me; it is nothing to me; *ahobachi*, v. t., to cause to seem; *ilehobachi*, to make like himself; *ahobali*, *ahoballi*, which see for definitions; *ikahobalo*, neg. f., v. t., to mock; to despise; to disparage; to sneer; to make light of; to despise, 2 Sam. 1: 21; Matt. 9: 3; *ikahobalo pisamat*, when he saw that he was mocked, Matt. 2: 16; *Chihova ikahobalo*, v. t., to blaspheme Jehovah; *isht ikahobalo*, v. t., to blas-

pheme, Mark 3: 28, 29; *ikahobalot anumpuli*, to blaspheme, Mark 2: 7; Acts 26: 11; *ikahobalot nan ikmihacho*, not blaspheme, 1 Tim. 2: 20; *ikahobalot nana mihanchi*, "blaspheme," James 2: 7; *ikahobalot anumpuli*, to blaspheme, Matt. 12: 31; *ahomba*, v. a. i., to have, as *nipi chiahomba*.

**ahobachi**, v. t., to represent; to instruct; to imitate.

**ahoballi**, v. t., to represent; to cause to appear like; *ahobanli*, nasal form.

**ahobi**, see *ilahobbi*, to pretend.

**ahochifochi**, see *hochifochi*.

**ahochukwa**, a., chilly; cold (as a person, not a thing); aguish. This word is applied to the feeling or sensation of cold, and not to the weather or any object; *kapassa* is applied to objects, *hochukwa* to a person's sensation.

**ahochukwa**, v. i., to be cold; to feel the cold (as a person); *siahochukwa*, I am cold.

**ahochukwa**, n., chilliness; coldness; ague.

**ahochukwachi**, a., chilly; coolish.

**ahochukwachi**, v. i., to be chilly; *chi-ahochukwachi*, you are chilly.

**ahochukwachi**, n., chilliness; coldness. These words are applied to describe the sensation of cold which a person experiences; *kapassa* is applied to objects, as weather, water, etc.; *kapassa aiena hatukoka*, Acts 28: 2.

**ahofahya**, n., shame, reproach.

**ahofalli**, pass., hatched.

**ahofanti**, n., nourishment; the place or means of raising a being or a creature; nurture; nutriment; pabulum.

**ahofallechi**, v. t., to hatch or multiply (as fowls), Gen. 1: 22.

**ahofobi**, n., a deep place; an abyss, Matt. 18: 6; *ikahofobo*, n., a shallow.

**ahofobika**, n., the deep place; the depth; the deep; an abyss; the abyss; *kohchah ahofobika*, Luke 8: 31; *ahofobi fehmaka*, Rom. 10: 7.

**ahofombika**, n. (nasal form of above), the deep; the place where it is deep. *ahofombika pit takalichi cha*, "launch out into the deep," Luke 5: 4.

**ahoiya**, n., a strainer; a filter, or the place where liquid runs through it in drops or small streams.

**ahokchi**, v. t., to plant at.

**ahokchichi**, v. t., to plant with something else. See Matt. 13: 25.

**ahokli**, n., a handle; a haft; a place at which to seize or take hold; a gin; a hilt.

**ahokofa**, n. sing., *ahokoli*, pl., the end, or cessation; the place at which it is cut off; a decision; a termination; *itiahokofa*, the place where the tree is cut off; a stump.

**ahokofa**, v. i. sing., to cease; to end; *ont ahokofa wa*, it will never cease or end; *ahokoli*, pl.

**ahokofa**, pass., cut off at, ended, concluded, decided, extinguished; *ahokofa iksho*, a., without end, ceaseless, endless; *itahokofa*, pass., unjointed; *itahokofa*, n., a gap; *nanih itahokofa*, a mountain gap.

**ahokoffi**, v. t. sing, to cut off at; to cease; to put an end to at; to decide; to destine; to discontinue; to set; *imahokoffi*, v. t., to silence him; to cut him off. *itahokoffi*, v. t., to unjoint; to cut asunder.

**ahokoffi**, n., one that cuts off.

**ahokoffichi**, v. t., to end; to finish; to conclude; to extinguish.

**ahokoli**, pl. of *ahokofa* (q. v.).

**ahokofichechi**, v. t. caus., pl. of *ahokoffichi*.

**ahokofichi**, v. t. caus., pl. of *ahokoffi*.

**aholabechi**, v. t., to procure false witnesses; to accuse falsely.

**aholabechi**, n., a false accuser.

**aholabi**, v. t., to bear false witness; to lie; to perjure, Luke 3: 14.

**aholabi**, n., a false swearer; a liar; a perjurer.

**aholba**, n., an image.

**aholba**, v. i., to resemble; *ahoyulba*, pro. form.

**aholhpokunna**, n., a dream, Gen. 42: 9.

**aholhpokunna**, v. i., to dream; *aholhpokunnatuko*, that which he had dreamed.

**aholhtachi**, see *ahotachi*.

**aholhtapi**, n., a string, a file, anything on which beads, meat, fish, and the like are strung; *nani aholhtapi*, a string of fish; *shikala aholhtapi achafa*, one string of beads.

**aholhtina**, n., the number; *aholhtina iksho*, without number.

**aholhtina**, v. i., to be numbered, to become; *yakni aholhtina*, to become earth; *lukfi aholhtina*, to become dust.

**aholhtina iksho**, a., innumerable, unnumbered, numberless, sumless.

**aholhtufa**, n., a reel.

**aholihta**, n., an inclosure.

**aholisso**, n., paper.

**aholissochi**, n., a desk, a writing table, a slate, a place to write on; *aholissochi an hoyo cha*, "he asked for a writing tablet and," Luke 1: 63.

**aholitobli**, v. t., to worship. *isht aholitobli*.

**aholitopa**, n., honor, John 4: 44; a sanctuary.

**aholitopaka**, n., glory, Luke 4: 6; John 11: 40.

**aholitopa<sup>a</sup>ka**, n., glory. See Matt. 25: 31; *isht aholitopaka* in last edition.

**a<sup>a</sup>hollo**, v. t., he loves me; *chi<sup>a</sup>hollo*, he loves thee; *i<sup>a</sup>hollo*, he loves him; *a<sup>a</sup>hollo*, dear to me; *chi<sup>a</sup>hollo*, dear to thee; *i<sup>a</sup>hollo*, dear to him. This verb and *ima* have the dative pronouns *im*, *i<sup>a</sup>*, etc., inseparably united. *sa<sup>a</sup>hullo*, *chi<sup>a</sup>hul-<sup>a</sup>oli*, John 21: 15, 16, 17. See *i<sup>a</sup>hollo* or *i<sup>a</sup>hullo*, the later and more correct mode of spelling.

**a<sup>a</sup>hollo**, v. n., with a pronoun in the dative case, dear to me; or it is rendered, I love it or him, her, or them; *i<sup>a</sup>hollo* is also rendered, he is stingy, he loves it, he will not part with it, he is close. (See above.)

**ahollohpi**, **ahollopi**, n., a grave; a place of burial or interment; a graveyard, 2 Kings 9: 28; a tomb; a sepulcher; a vault, John 11: 31, 38, 44.

**aholloka**, **aholloka**, n., a sacred thing; *hatak imilhiopak at aholoka fehna hoke*, the life of a man is very sacred.

**ahollopi<sup>a</sup>ohi**, v. t., to sepulcher; to lay in the grave; to entomb.

**ahollopi<sup>a</sup>kalli**, n., a grave digger; a sexton.

**ahollopi tali hikia**, n., a grave stone; a tombstone.

**aholokchi**, n., ground planted; a place planted; *ikaholokcho*, n., fallow ground, ground not planted; a fallow.

**aholuya**, n., a filter; a leach tub.

**ahonaja**, **ahonaja**, pp. pl., nailed; nailed up or upon.

- ahonāhi**, v. t. pl., to nail on; to nail up.  
**ahonāhichi**, v. t. pl. caus., to nail on;  
*itahonāhichi*, to tack together.  
**ahonola**, n., a spinning wheel.  
**ahonola isht talakchi**, n., a wheel band.  
**ahonolushi**, n. diminutive, a small spinning wheel.  
**ahopoka**, n., refuse.  
**ahopoksa**, a., wise.  
**ahopoksia**, a., wise.  
**ahopoksi<sup>2</sup>ka**, n., wisdom, Luke 2: 40 [?].  
**ahoponi**, n., a kitchen; any place where cooking is performed; a cook-room.  
**ahopoyuksa**, n., wisdom, Matt. 11: 19.  
**ahopoyuksa**, v. i., pro. form, to be wise.  
**ahopoyuksaka**, n., righteousness, Matt. 5: 6.  
**ahosi**, n., a mortar; a place where corn, salt, and the like, are pounded fine.  
**ahosi**, v. t., to beat there; to bray in; to pound there.  
**a<sup>h</sup>hosi**, Matt. 1: 11; see *a<sup>h</sup>husi*.  
**ahoshmi**, n., altar; place where anything is burnt, Luke 1: 11. [*alta* in ed. of 1854.]  
**ahoshonti**, n., a cloud.  
**ahoshontika**, **ahoshintika**, n., a shade; a shadow of any inanimate object.  
**ahotachi**, **aholhtachi**, n., warping bars.  
**ahotupa**, n., a wound.  
**ahoyo**, n., the place where a search has been made; as *tanchi ahoyo*, where the corn has been gathered; the harvest, his harvest, Matt. 9: 38.  
**ahoyo**, v. t., to search at, there, or in.  
**ahpalli**, v. t., to fondle; to fawn; to play with a living object.  
**ahpalli**, n., a fondler.  
**ahpi**, n., the commencement; the first.  
**ahpi**, v. a. i., to be first; *aiahpi*, where it commences.  
**ahpi**, **ahmpi**, a., first, as *allahpi*, first child; *atapi*, first born; *nitak ahpi*, first day. It is sometimes written as being part of another word, as *qillahpi* for *alla ahpi*; *allanakni ishi ahpi*, Matt. 1: 25; *tofahpi*, spring, first of summer; *heshitolahpi*, fall, first of winter.  
**ahsakti**, n., wild potato.  
**ahumba**, v. i., to have; from *ahoba*, (q. v.).  
**ahumma**, n., a tan vat.  
**ahummach**, n., a tan vat; a tan pit.  
**ahu<sup>2</sup>sa achafa**, n., a gunshot.
- a<sup>h</sup>husi**, **a<sup>h</sup>hosi**, adv., most; almost; near; nearly. "Near," 1 Sam. 4: 19; *isht ia<sup>h</sup>hosi*, Matt. 1: 11; derived from *a<sup>h</sup>he*, q. v.  
**ai**, a diphthong having the sound of *i* in pine; mine.  
**ai**, a "locative particle" or adverb before vowels, meaning at, from, in, on, place where, or in which, or time when, there, by means of, *atta*, *aiatta*, to stay at; born at, or born there; *ai imonatok*, went unto him there, Matt. 14: 36; when the verb begins with a consonant the adverb is *a* (q. v.). *peni am<sup>2</sup>akaka aiokchalinchitok*; before *y ai* is used, as *pit aiyilepa*, Josh. 8: 15. *ai* often changes the verb to which it is prefixed to a noun; as *atta*, to reside, *aiatta*, a residence; *ali*, true, *aiali*, the truth, or where it is true, the true place. *ai* is prefixed to some verbs in the intensive form; *anti*, *aianti*; *almi*, *aialmi*; *yohmi*, *aiyohmi*; *yamohmi* [generally spelled *yammohmi*—H. S. H.], *aiyamohmi*; *ai* is a repetition of this adverb, as *chik aia miho*, Matt. 5: 35. NOTE.—In the intensive forms, made by doubling a consonant, where *y* occurs and is doubled, the letter *i* is used for the first *y*; *yakohmi* *aiyakohmi*, and not *ayyakohmi*; *hoyohoiyo*, not *hoyohoyyo*.  
**ai** is used for the final *a* of some nouns; when the article *a* or *ya* is suffixed, as *chuka*, a house; *chukaia* or *chukaia*, the house. The original vowel is changed for euphony's sake.  
**aia**, **ia** (q. v.), v. a. i., to go.  
**aia**, n., a going; one that goes.  
**aiabachi**, n., doctrine; see Mark 12: 38.  
**aiabeka**, a., unhealthy; *ikaiaibeko*, salubrious.  
**aiabiha**, n. pl., bins; receptacles; places filled up.  
**aiachafa**, n., a kind.  
**aiachafa**, v. a. i., to pertain to; *ibaiachafa*, to be one of, Josh. 5: 13.  
**aiachefa**, n., a wash tub; a wash place.  
**aiachukma**, n., a good place; *aiachumkma*, n., nasal form, being a good place.  
**aiachu<sup>2</sup>kma**, a., good; being good; John 1: 46 [?].  
**aiachukmakma**, n., the good place; goodness; peace; Luke 2: 14; the state [of

peace]; *aiachukmanka*, n., nasal form, being the good place.  
*aiachu<sup>wa</sup>*, n., a seam.  
*aiafacha*, n., a staple.  
*aiahalaia*, v. a. i., to be of, or to belong to; to be interested in; 1 John 2: 16 [?]; *ishahalaia*, *chiahalaia*, *chimahalaia*.  
*aiahanta*, n., capacity, state, or condition.  
*aiahni*, n., will, John 1: 13; 4: 34; a point, a project, a sentiment; *nan aiahnika*, the will, Matt. 7: 21.  
*aiahni*, v. a. i., to think of; to wish, Matt. 1: 19; to will, Luke 5: 12; 6: 31.  
*aiahni*, v. t., as in *qba anumpa aiahnili*, I think about the gospel.  
*aiahninchi*, v. t., to respect; to like; *isht aiahninchi*, n., favor, grace, Luke 2: 40.  
*aiahoba*, v. a. i., to appear, 1 John 3: 2.  
*aiahpi*, n., place or time of beginning; *Chihova hokgtatobata aiahpitok*: v. t., *ikim-iksho hoke*, Child's Cat., p. 4, question 7.  
*aiaka*, a., large, long, much, Luke 16: 10; *anumpa aiaka anumpuli imponna*; *anumpa ikaiako hachimanumpohonlila chin hoke* (*ikaiako*=not worthy—said by the speaker).  
*aiaka*, v. n., to be large; to be long, Luke 16: 10.  
*aiakachi*, v. t. caus., to make large or long; to lengthen; to enlarge.  
*aiakmi*, n., a model.  
*aiakmo*, n., a foundry.  
*aiakmochi*, v. t., to solder; to cause it to adhere to; *itaiakmochi*, v. t., to solder; to solder together.  
*aiakostininchi*, v. t., to know about, John 3: 8.  
*aialota*, n., fullness; the place filled.  
*aialota*, a., filled up.  
*aia<sup>ni</sup>*, v. a. i., to succeed; to prosper; to be true to; *akchimaia<sup>ni</sup>lot*, Josh. 1: 5.  
*aia<sup>ni</sup>*, v. n., to be successful.  
*aia<sup>ni</sup>*, adv., *lakafi aia<sup>ni</sup>lotok*, perfectly healed, Matt. 14: 36.  
*aia<sup>ni</sup>*, n., success; fulfillment; justice; might; a reality; a surety; thrift; truth; trueness; veracity; virtue; *isht aia<sup>ni</sup>*, power, Mark 12: 24; *ikaia<sup>ni</sup>to*, n., treachery; untruth.  
*aia<sup>ni</sup>*, a., successful; thrifty; just, Matt. 1: 19 [?]; loyal; open; peremptory; perfect; plain; pure; positive; real; ster-

ling; substantial; *ikaia<sup>ni</sup>to*, a., pending; unsuccessful.  
*aia<sup>ni</sup>*, v. a. i., to succeed.  
*aia<sup>ni</sup>*, pp., prospered; fulfilled; ratified.  
*aia<sup>ni</sup> achukma*, a., holy.  
*aia<sup>ni</sup> fehna*, a., prevalent.  
*aia<sup>ni</sup> ikakostinincho*, a., uncertain.  
*aia<sup>ni</sup> ikithano*, a., dubious.  
*aia<sup>ni</sup> keyu*, a., truthless.  
*aia<sup>ni</sup>tichi*, v. t., to accomplish; to verify; to fulfill, Matt. 5: 17; to comply; to prosecute; to ratify; to substantiate; to support; to perform, Matt. 5: 33; *im-aia<sup>ni</sup>tichi*, v. t., to sanction; *aia<sup>ni</sup>tichi*, n., probation.  
*aia<sup>ni</sup>tika*, n., power, Luke 4: 6; glory, John 2: 11.  
*aia<sup>ni</sup>tika*, a., mighty, Luke 1: 49.  
*aia<sup>ni</sup>tapa*, n., a crown, a wreath, a turban, John 19: 2.  
*aia<sup>ni</sup>tishke*, v. n., to be true; it is true, John 4: 37.  
*aia<sup>ni</sup>tit*, adv., loyally.  
*aia<sup>ni</sup>mona*, *aia<sup>ni</sup>mmona*, n., the beginning; the commencement.  
*aia<sup>ni</sup>nompisa*, n., the sight of the gun.  
*aia<sup>ni</sup>nowa*, *aia<sup>ni</sup>nnowa*, pp., to be called to; to be invited, to be told, John 2: 2.  
*aia<sup>ni</sup>noyuwa*, n., pro. form, fame; the report.  
*aia<sup>ni</sup>anta*, nasal form of *aia<sup>ni</sup>ta*, to reside.  
*aia<sup>ni</sup>anta*, v. a. i., to stay at; to be staying at; *aia<sup>ni</sup>hanta*, freq. form.  
*aia<sup>ni</sup>anta*, n., an abode.  
*aia<sup>ni</sup>nukcheto*, v. t., to trust to; to commit unto, John 2: 24.  
*aia<sup>ni</sup>nukcheto*, n., trust; confidence; dependence; resource.  
*aia<sup>ni</sup>nukpal<sup>li</sup>*, n., temptation; place of excitement, interest, or desire; see the Lord's prayer.  
*aia<sup>ni</sup>nukpal<sup>li</sup>tichi*, v. t., to tempt with; to excite the feelings by means of.  
*aia<sup>ni</sup>nukpal<sup>li</sup>tichi*, n., a tempter.  
*aia<sup>ni</sup>nukpal<sup>li</sup>tika*, n., the place of temptation; the temptation.  
*aia<sup>ni</sup>numpuli*, n., the place where any one speaks; a council; a desk; a pulpit; a stand (used in camp meetings).  
*aia<sup>ni</sup>numpulika*, n., the place of speaking; the council ground.  
*aia<sup>ni</sup>numpuli aboha hanta*, n., a chapel; a church; a meeting house; an oratory.

- aiannumpuli chuka**, n., a council house; a house used as a place of public speaking, debate, or council.
- aiapesa**, n., a hall, common hall, place of judgment, Matt. 27: 27; a place where anything is measured; establishment.
- aiapoksia**, n., an office (as the office of a priest), Luke 1: 8.
- aiapushli**, n., a place for broiling or roasting; an oven.
- aiasittia**, n., a hobby.
- aiasha**, v. a. i. pl. (sing., *aianta*), to sit; to tarry; to remain; to dwell; to be there; to occupy, Matt. 2: 5, 6; *aiasha*, are in, Matt. 11: 8; *aiashahe oke*, shall be, Matt. 13: 42, 43; 18: 10; used often for the plural of the verb to be (Luke 5: 2); see *a<sup>n</sup>sha*, the intensive form of *asha*; *aiasha* and *aianta* are in the prolonged form of *asha* and *anta*.
- aiasha**, n. pl., inhabitants; residents, Josh. 9: 3, 11.
- aiasha**, n. sing., "place," 1 Sam. 5: 3; throne, Matt. 5: 34; see also Matt. 17: 14.
- aiasha**, n. pl., seats; abodes; habitations; mansions, John 14: 2; *Chintail aiasha*; Matt. 10: 5; *aiasha<sup>n</sup>shwa*, freq., John 1: 39.
- aiasha holitopa**, n., a throne.
- aiasha holitopa ombinili**, pp., enthroned; seated on a throne; v. a. i., to sit on a throne.
- aiasha holitopa ombinilichi**, v. t., to enthrone.
- aiashachi**, v. t. pl., to lay them on; to lay them at, or there; *boli*, sing.; *pit aiashacha he*, cast them into, Matt. 13: 42.
- aiashachi**, n., receptacle; a place where are laid or placed.
- aiashachi**, v. t., to err at; to make a mistake at, or by means of; to sin about, or at; to overlook.
- aiashachi**, n., a prisoner; a transgressor; one who makes mistakes.
- aiashachi**, n., a mistake; an error; an oversight; a sin, John 1: 29; a fault, Matt. 18: 15.
- aiashachika**, **aiashacheke**, n., a sin; a mistake, Luke 3: 3-6; 5: 21; Mark 2: 7; Matt. 12: 31; *ilaiashacheke*, n., our sins; *hachimaishacheke*, Mark 11: 26.
- aiataha**, pp., qualified.
- aiataia**, n., a landing; a place to lean against or to rest upon.
- aiatahi**, v. t., to qualify, to capacitate, to furnish.
- aiatikonofa**, n., a strait, 2 Sam. 24: 14.
- aiatokko**, **aiatukko**, n., a shelter, a protector, a refuge. See *atukko*.
- aiatokowa**, n., declaration; testimony, John 3: 11; witness, John 4: 44.
- aiatokowali**, v. t., to bear testimony.
- aiaya**, n., passage, route, place of going.
- aiabi**, or **aialli** (q. v.) n., reward, Luke 23: 41; price; cost; mark, Phil. 3: 14; see *aiilli* and *albi*.
- aialbichi**, v. t., to price.
- aialbiha**, n., a vessel, Matt. 13: 48; Mark 11: 16; a winefat, Mark 12: 1.
- aialbina**, n., a camp; an encampment.
- aialbinanchi**, v. t. nasal form, to camp at; to make an encampment.
- aialgo**, n., the place soldered or glued together.
- aialgo**, v. a. i., to adhere; to stick on; to cement; to cleave to; *itaialgo*, to adhere to each other; *itaialgo*, pp., a., cemented together.
- aialgo**, pp., a., adhered; cemented; glued; sticky.
- aialbuchi**, v. t., to solder; to glue; to cause to adhere; to cement; *itaialbuchi*, to solder together; to glue together.
- aialhchapi**, **aialhchipi**, n., a place for playing a Choctaw game; see *achapi*.
- aialhchu<sup>n</sup>wa**, n., a seam; the union of two edges of cloth by the needle; a stitch.
- aialhpesa**, n., a preparation; proper place or time; the nick (of time); the critical time; season; power, Matt. 7: 29; 9: 6.
- aialhpesa**, a., suitable; expedient; opportune; ordinary; rightful; *aialhpiesa keyu*, evil, Matt. 12: 34; *nana ikaialhpeso*, folly, Josh. 7: 15.
- aialhpi**, **aiulhpi**, n., a handle; a hasp.
- aialhpiesa**, v. n., prot. form, to fulfill; to be justified; *isht chiaialhpiesa*, Matt. 12: 37.
- aialhpiesa**, pp., fulfilled, Matt. 2: 17; *aiimaialhpiesa*, n., need, Matt. 9: 12; an intensive form doubled by the prefix *ai*.
- aialhpiesa**, n., an opportunity.
- aialhpiesa**, n., righteousness, Acts 10: 35; Matt. 3: 15; 5: 20; a., righteous; *hataik aialhpiesa*, Gen. 18: 23.

**aiālpusha**, n., an oven; a meat oven; a place or vessel used for roasting; a place where things are roasted; from *ālpusha*, roasted, and *ai*, place where.  
**aiālhataha**, a., full; complete; plenary; pp., completed; made ready.  
**aiālhataha**, n., fullness; completion; perfection; plenitude.  
**aiālhato**, n., a bin; a box; a canister; a receptacle; that in which dry articles and liquids are kept; a vat; a vessel, 1 Kings 10: 21, 25.  
**aiālhato**, v. a. i., to be in; to be inside; *aboha ilaiālhato*, we are in the house; *aiā<sup>h</sup>lhato*, nasal form.  
**aiālhataba**, n., a reward, Matt. 10: 41.  
**aiālhataba ikono ki<sup>2</sup>sha**, a., undue; not due yet.  
**aiālhataka**, n., lot; office; duty, Luke 1: 9.  
**aiālhatakowa**, pp., appointed; required; assigned as a duty, Luke 3: 13.  
**aiālli**, **aiālbī**, n., price, 17th hymn, 3d verse; see *aiilli*.  
**aiālwasha**, n., a frying pan.  
**aiāli**, v. a. i., to start from; to commence from; to end at, Matt. 1: 17.  
**aiāli**, n., the edge; end, Matt. 10: 22; limit; border; extent; bounds; the butt; compass; conclusion; the extremity; period; pitch; the reach; term; termination; the upshot; the sum total; as *yammakosh aiāli*, that is all or the whole; *yakni aiāli*, n., the coast; border, Josh. 1: 4; 15: 6; confine; the extreme; limitation.  
**aiāli**, a., finite; last; utmost.  
**aiāli**, adv., through.  
**aiāli**, pp., limited; *ant imaiāli*, until, Matt. 11: 13; *ant aiāli*, unto, Josh. 5: 9.  
**aiāli**, v. t., to reach.  
**aiāli**, v. a. i., to be from; *aiālit mihinti ma*, Matt. 4: 17.  
**aiāli iksho**, a., unlimited; without limit; infinite.  
**aiālichī**, v. t., to terminate.  
**aiālichī**, v. t., to limit; to bound; to bring to an end or close.  
**aiāmmona**, see *aiamona*.  
**aiāmo**, v. t., to gather from or of, Luke 6: 44.  
**aiāmoma**, see *aiimoma*.  
**aiāni**, n., a funnel; a tunnel.

**aiānnowa**, see *aiannowa*.

**aiāshwa**, v. a. i. pl., to be there; to stay there.

**aiāshwa**, n., the place where they stay, sit, etc.

**aiātta**, v. a. i., to reside at; to dwell; to inhabit.

**aiātta**, n., a residence; an abode of any kind; the place of one's birth; a native place; a domicile; a habitation; a lodging; a mansion; a room, 1 Kings 10: 26.

**aiātta**, n., an inhabitant; a lodger; a native; one born in any place.

**aiātta ikithano**, a., unfixed.

**aiātta iksho**, a., vagabond; being without a home; vagrant.

**aiāttatok nitak**, **aiyāttatok nitak**, n., a birthday, Gen. 40: 20; Matt. 14: 6.

**aiēha**, pp., washed, as to the head.

**aiēhchi**, **ayēhchi**, **aiyēhchi**, v. t. See *aiēhchi*, 1 Sam. 19: 2; Josh. 8: 2.

**aiēhna!**, **aiyēhna!** int. (used by females; not a manly word), Oh, ah, alas, O dear, an inter. of sorrow or regret; *aiyēhna!* is a longer term.

**aiēh**, v. t., to wash one's own head.

**aiēhchi**, v. t., to wash the head of another, or to cause it to be done.

**aiēmoma**, a., always; see *aiimomachi*.

**aiēna**, con. adv., and, together, withal; prep., with.

**aiēna**, v. a. i., to be with; to be one with; to go with; Matt. 5: 6, *moma aiēna kat*, etc., Matt. 2: 3; Josh. 8: 5; *aiēnali keyu*, I am not with; I am not one of; *aiēnali kat*, *ilaiēna kato*, Josh. 14: 11; Matt. 9: 14; *hāchimaieanahe*, shall be added unto you, Matt. 6: 33; *ilaiēna*, Gen. 47: 3; Josh. 5: 11; to be together with, Matt. 6: 33; 2 Sam. 24: 4; Matt. 12: 3, 4; *ohoyo alla aiēna kato a<sup>2</sup>sha hon*, beside women and children; *ūaiēna*, to be together with; *imitaiēna*, used for a concubine, see 1 Kings 11: 3 (the word *tekchi* comes in before *imitaiēna*; in Judges 19: 2, it appears without *tekchi*).

**aiēna**, adv., also; likewise; and with a negative, neither, Matt. 6: 19; 18: 17; Josh. 7: 11; *ilaiēna*, Matt. 9: 14.

**aiēninchi**, v. t., to put with; to put along with; to include; *itaiēninchi*, to put together with; to do both together, Matt. 10: 28; 13: 29; *aiēninchiit*, v. t. and conj., to put with and, or an ad-

- verbal expression; *aienint*, contracted from *aieninchit*, as *ilappa aienint isht ia; itianint*, to go together; *itaieninchi*, v. t., to put together with; Luke 4: 40; *it-aieninchi*, *itianinchi*, both, Luke 5: 7; with, Luke 5: 19 [?]; Matt. 6: 24.
- aieshi**, n., a handle; a haft.
- aieshi**, v. t., to take hold at; to take hold there.
- aieta**, see *akaieta* and *akabo<sup>ns</sup>sha*.
- aifoli**, n., ivory, Rev. 18: 12.
- aiibacha<sup>na</sup>fa**, v. a. i., to be one with, from *iba* and *achafa*; *anumpa hat Chiho-na ya<sup>n</sup> aiibacha<sup>na</sup>fatok*, John 1: 1, 2.
- aiibetabli**, n., an offense, Matt. 18: 7.
- aii<sup>na</sup>falammi**, n., a schism.
- aiihchi**, v. a. i., to lie in ambush; to lie in wait for, in order to catch or kill; to watch.
- aiikhana**, **aiithana**, n., knowledge; understanding; place of knowledge; seat of learning; *aiikhana ali*, limit or scope of knowledge; as far as one remembers; see *aiithana ali*.
- aiikhana**, n., a place for learning; a school.
- aiikhana<sup>n</sup>nchi** (nasal form), n., a place of instruction; a place of teaching; a school.
- aiiklana**, n., the middle; where the middle is; the half way; the center.
- aiiklanaka**, n., the middle.
- aiiklanna**, n., the half; where the half is, John 8: 3.
- aiiklanna<sup>na</sup>ka** (nasal form), n., the middle place; the half; being the half; *yakni aiiklanna<sup>na</sup>ka*.
- aiiksiachi**, see *aiiskiachi*.
- aiiksho**, v. a. i., "consumed," Josh. 5: 6.
- aiilbasha**, n., wretchedness; poverty; misery; affliction; hell.
- aiilbasha imma**, a., infernal; hellish.
- aiilbashaka**, n., the place of sorrow; the state of sorrow; hell.
- aiilekostinichi**, n., repentance; place of reformation.
- aiilhpeta**, n., place where feed is given; a trough; a manger; a stall; a place of receiving a benefaction or annuity.
- aiilli**, n., place of death; a death bed; home, death, John 21: 19.
- aiilli**, v. t., to cost; to fetch.
- aiilli**, **aialli**, **aialbi**, n., price; worth; value; cost; an estimate; fare, 1 Kings 10: 28.
- aiilli**, pp., valued.
- aiilli atabli**, **aiilli atable**, v. t., to overcharge.
- aiilli atapa**, pp., overcharged; a., dear; too high.
- aiilli atapa**, v. a. i., to be dear, or too high; to be too costly.
- aiilli atapa**, n., an overcharge.
- aiilli atapa**, a., overvalued; unvalued.
- aiilli chaha**, n., a high price.
- aiilli chahachi**, v. t., to raise the price.
- aiilli chito**, a., dear; having a large price; costly; expensive; high.
- aiilli chito**, pp., priced high.
- aiilli chitoli**, v. t., to price high.
- aiilli ikchito**, a., cheap.
- aiilli ikchitocho**, **aiilli ikchitolo**, v. t., to price low.
- aiilli iklauo**, a., cheap; bearing a small price.
- aiilli iksho**, **aiilliksho**, a., without price; gratuitous; priceless.
- aiilli iksho**, n., cost free.
- aiilli iskitini**, a., cheap; bearing a small price.
- aiilli iskitinichi**, v. t., to reduce the price; to cheapen.
- aiilli onanchi**; **aiilli ikonancho**, v. t., to underrate; to undervalue.
- aiilli onitula**, pp., rated; priced.
- aiilli onuchi**, v. t., to rate; to price; to value.
- aiilli onuchi**, n., an appraiser; a rater; a prizer.
- aiillichi**, v. t., to set a price upon; to price; to value.
- aiilaualli**, n., a playground; a play; the stage.
- aiilaualli**, n., a scene.
- aiilaualli chito**, n., a scene.
- aiilaualli chuka**, n., a theater; a playhouse.
- aiimaiyachi**, v. t., to overcome; *yakni an aimaiyachit tabili hoke*, John 16: 33.
- aiimalhpesa**, n., his disposition, custom, way, habit, humor, instinct, nature, style.
- aiimalhtaha**, n., maintenance.
- aiimmi**, a., his; his kind; after his kind.
- aiimmi ayukali**, n., each one after his kind.

**aiimmi bi<sup>n</sup>ka**, a., alike in kind; *bqshpo aiimi bi<sup>n</sup>ka ishishi alhpesa*, you may take knives that are like each other; *aiimmi bi<sup>n</sup>ka ayuka*, a., every one after his kind.

**aiimoma**, **aiāmoma**, a., adv., always so; natural; naturally small; *isuba aiimoma*, a horse that is naturally small; *hatak aiimoma*, a man of small stature; *abeka aiimoma*, always sick or feeble.

**aiimoma**, v. n., to be naturally small; to be thus always, 1 John 2: 17[?].

**aiimomachi**, v. a. i., to be accustomed; to be so naturally; to be habituated; *aiimomali*, I usually do so.

**aiimomaka**, n., a habit; a custom.

**aiimomaka**, **aimomaka**, a., habitual.

**aiimomāchi**, n., a habit.

**aiimomāchi**, v. t., to habituate; to reason.

**aiimomāchi**, a., habitual; veteran.

**aiimpa**, n., lit., an eating place; any place where any creature eats, as a rack, a range, a manger, a plate, a table, a dish, Matt. 15: 27.

**aiimpa**, n., a boarder.

**aiimpa**, v. t., to eat at, or on; to eat there.

**aiimpa foki**, v. t., to stall [or to stake a horse out to grass; lit. "to put in an eating place."—H. S. H.]

**aiimpa iskitini**, n., a stand; a small table.

**aiimpa iyi**, n., a table leg.

**aiimpa o<sup>n</sup>hipa**, n., a table cloth.

**aiimpa ona**, n., meal time.

**aiimpa umpatāhpo**, n., a table cloth.

**aiina**, v. a. i., to become the wife of a man in company with another woman; to become a wife of inferior condition, there being another wife of the husband; *itaiina*, to marry a second wife, the first being alive and living with her husband.

**aiina**, **aiena**, n., a wife of inferior condition; the second wife; a concubine; *itaiina*, n. pl., wives together of one man; *itaiena*, 2 Sam. 5: 13.

**aiinla**, v. a. i., to alter; to change.

**aiinla**, pp., altered, Luke 9: 29.

**aiinlāchi**, v. t., to alter; to change.

**aiintakobi**, a., tired out by means of or with it; wearied with.

**aiintakobichi**, v. t., to tire down with; to weary with.

**aii<sup>n</sup>nukkilli**, n., anger (an attribute), 2 Sam. 24: 1.

**aiisikkopa**, **aiissikkopa**, n., wrath; place of torment, Luke 3: 7 [?].

**aiiska**, pp., fixed; regulated; put in order.

**aiiskia**, v. t., to fix; to regulate; to put in order; to repair.

**aiiskia**, n., a regulator; a repairer.

**aiiskiachi**, **aiskiachi**, v. t. caus., to fix; to repair; to put in order; to reconcile, 1 K. 11: 27; see *aiskiachi*.

**aiiskiachi**, **aiskiachi**, n., a repairer.

**aiiskiali**, v. t., to mend; to repair.

**aiissa**, n., a place deserted, abandoned, left, or forsaken; a ruin.

**aiissa**, v. t., to ravish, 2 Sam. 13: 12; *hokli cha aiissa*, to commit a rape, 2 Sam. 13: 14.

**aiissachechi**, v. t. caus., to end; to cause to end; to cause to abandon; to employ one to cause another to quit or abandon a plan or project.

**aiissachi**, pp., ended, Luke 4: 2.

**aiissāchi**, v. t. and v. a. i., to desert; to leave off; to cause to quit; *pissachi*, he causes us to quit; *aiissacheli*, I quit, or I have quit it.

**aiisso**, v. t. sing, to beat; to smite at, there, or on; *itaiisso*, to smite each other at, on, etc.; to bunt; to strike together; pl., *aboli*.

**aiisso**, n., the blow; the place struck; a slam.

**aii<sup>n</sup>shahi**, a., extreme.

**aii<sup>n</sup>shahi**, n., the extremity.

**aiishi**, n., the handle; the haft.

**aiishi**, v. t., to take hold at; to seize it there, or at.

**aiishko**, n., a drinking place; a watering place; a drinking vessel, 1 K. 10: 21.

**aiishko**, v. t., to drink at; to drink from or out of.

**aiisht ahalaia**, n., right.

**aiisht ahollo**, n., a miracle, John 2: 11; a sign, John 2: 18[?]; a wonder.

**aiisht ahollochi**, v. t., to perform miracles or wonders.

**aiisht aiokchaya**, n., the vitals.

**aiisht aiopi**, n., the extreme; the last.

**aiisht atiaka**, n., a progenitor; a kinsman.



- aiisht awechi**, n., foundation; origin.  
**aiisht ia**, v. a. i., to start from; *ilappa isht ia*, to start from this.  
**aiisht ia**, n., the beginning; the commencement; the start; the germ; the spring.  
**aiisht ia ammona**, n., the beginning; the first commencement; the rise; the origin; the ground.  
**aiisht ilahauchi**, n., profit; *nana aiisht ilahauchi achukma*, a., profitable.  
**aiisht ilaiyukpa**, n., enjoyment.  
**aiisht ilapisa**, a., profitable.  
**aiisht ilapisa**, n., a benefit.  
**aiisht ilapisahe keyu**, a., unprofitable.  
**aiisht illi**, n., occasion of death; reason for death, Luke 23: 22.  
**aiisht inchakali**, a., conceived in her by means of; pregnant by means of. Matt. 1: 20.  
**aiisht itintakla**, n., a medium; that by means of which.  
**aiishwa**, v. t., to smell of.  
**aiitachaka**, pp., spliced at.  
**aiitachakalli**, v. t. sing., to splice it at or with; to add on at; to continue at; to weld at.  
**aiitachakli**, v. t. pl., to splice them at or with.  
**aiitafama**, v. t., to meet at.  
**aiitafama**, n., a confluence; a meeting; the place where they meet; a junction.  
**aiitahoba**, n., a place of meeting; a place of assembling; *qili holisso aiitahoba ya<sup>m</sup>*, the receipt of custom.  
**aiitahoba**, v. a. i., to gather at; to assemble at.  
**aiitahobi**, v. t., to assemble at.  
**aiitaiyokoma**, n., a flutter; a puzzle.  
**aiitanowa**, n., a road; a highway.  
**aiitatoba**, n., a market; a trading place; a factory; a house of merchandise, John 2: 16; an emporium; a shop; a store.  
**aiitatoba chito**, n., a fair.  
**aiitatoba chuka**, n., a market house; a factory; a trading house; a storehouse.  
**aiitobanowa**, v. a. i., to shop.  
**aiitachaka**, n., a joint; a place spliced or welded.  
**aiitachakilli**, n., a suture.  
**aiitanaha**, n., the place of meeting or assembling; a rendezvous; a resort.
- aiitanaha**, v. a. i., to assemble at; to rendezvous.  
**aiitannali**, v. t., to assemble at.  
**aiitanowa**, n., a street, Matt. 6: 2, 5.  
**aiitapi<sup>1</sup>ha**, v. a. i. nasal form, to be with; to be associated with, Luke 23: 32.  
**aiithana** n., a disciple; *nana aiithana qleha*, Matt. 17: 10.  
**aiithana**, n., knowledge; place of knowledge; or *aiikhana*, q. v.  
**aiithana ali**, n., memory; the extent of knowledge; see *aiikhana*.  
**aiithanaka misha**, a., immemorial.  
**aiithana**, v. t., to learn at; to acquire knowledge at; *imaiithana*, v. t., to learn of him; *imaiithana*, n., a learner; his disciple.  
**aiithana**, n., a school; a place of learning; a seminary; *nana aiithana*, n., a disciple; a scholar; *nana imaiithana*, n., his disciples, Matt. 13: 10.  
**aiithana chuka**, n., a schoolhouse.  
**aiitibafoka**, n., a junction; a peer.  
**aiitibbi**, n., a field of battle; a place or scene of a battle, a battle ground; a field, 2 Sam. 18: 6; *aiitihimbi*, 2 Cor. 7: 5.  
**aiiti<sup>2</sup>bilika**, n., propinquity; place near to each other.  
**aiitilau**, n., an equal; equality.  
**aiitintakla**, con., through; by means of; adv., in the meanwhile, John 4: 31; between, Josh. 3: 4; during (the time of harvest), Josh. 3: 15.  
**aiitisetali**, n., junction (as the junction of one water course with another).  
**aiitishali**, v. t., to ride three together on one horse; to ride treble.  
**aiitishali**, n., a generation.  
**aiitisholi**, v. t., to ride two together on one horse; to ride double.  
**aiititakla**, con., among, Josh. 3: 5.  
**aiika** or **eka**, interjection of dislike.  
**aiksiachi**, **aiksiachi**, see *aiiskiachi*.  
**Ailish**, n., Irish; the Irish.  
**Ailish**, a., Irish.  
**Ailish hatak**, n., an Irishman.  
**Ailish okla**, n., the Irish; the Irish people or nation.  
**Ailish yakni**, n., Ireland.  
**aimomaka**, see *aiimomaka*.  
**aioa**, **aiyoa**, **aiowa**, v. t. pl. of *ishi*, to pick up, Matt. 13: 29; to choose, *aioat ilitahoba he a<sup>m</sup>*, Matt. 13: 28; *aioat . . . pit apitta*, Matt. 13: 48; *aiyua*, pp., picked

up; *aiuwa*, pass., to be chosen; 2. Chron. 25: 5.

*aiob<sup>n</sup>binili*, *aiombinili*, *aiomanili* (q.v.), n., a seat; a chair.

*aiob<sup>n</sup>binili api*, n., a chair leg.

*aiob<sup>n</sup>binili falaia*, n., a bench.

*aiob<sup>n</sup>binili hanta*, n., a sacred seat.

*aiob<sup>n</sup>binili holitopa*, n., a holy seat; a sacred seat; a throne.

*aiochi*, see *aiuchi*.

*aiob<sup>n</sup>faioqachi*, n., a rocker, the curving piece of wood on which a cradle or chair rocks.

*aiob<sup>n</sup>hikia*, n., a vestige.

*aiohmi*, v. n., to be so; *siaiohmi*, I am so.

*aiohmichi*, v. t., to cause; to make it so.

*aiob<sup>n</sup>holissochi*, n., a writing table; a desk; a line.

*aioholissochit achunli*, n., a sampler.

*aiokami*, n., a wash basin; a wash bowl; a place for washing the face; a laver.

*aiokami*, v. t., to wash the face in or at.

*aiokchali<sup>n</sup>ka*, n., redemption; *isht aiokcha<sup>n</sup>ya*, redemption, Luke 2: 38.

*aiokcha<sup>n</sup>ya*, v. n., to live by, Luke 4: 4.

*aiokcha<sup>n</sup>ya*, pp., to be saved, John 3: 17

*aiokcha<sup>n</sup>ya*, a., vital.

*aiokcha<sup>n</sup>ya*, *aiokchaya* (Matt. 18: 8, 9), n., life; salvation; support; sustenance; vitality; see *aiokcha<sup>n</sup>ya* in *aiokcha<sup>n</sup>ya ya<sup>n</sup>*, Matt. 7: 14.

*aiokcha<sup>n</sup>ya alhpisa*, n., salvation, John 4: 22.

*aiokchipelih*, *aiokchifelih*, v. a. i., to gaze at.

*aiokhaneli*, see *aiyukhaneli*.

*aiokhanqachi*; *itaiokhanqachi*, corners, Matt. 6: 5.

*aiokla*, n., a settlement of persons.

*aiokla*, v. t., to settle at; to inhabit.

*aiokla*, pp., settled; inhabited; *ikaioκλο*, a., uninhabited; wild.

*aiokla achafa*, n., a habitant; an inhabitant.

*aiokla hinla*, a., inhabitable; habitable.

*aioklachechi*, v. t., to populate; to furnish with inhabitants.

*aioklachi*, v. t., to settle others at a place; to cause to be inhabited.

*aioklachi*, n., one that settles others in a place.

*aiokluha*, a., all; *itaioklu<sup>n</sup>ha*, all together, John 18: 1; 21: 2.

*aiokluha*, adv., heartily.

*aiokluhali*, v. t., to take all together.

*aiokluhalinchi*, v. t. caus., to cause all to be taken together; *aitaiokluhalinchi*, Luke 23: 32.

*aiokluhanchi*, v. t., to take all together; to take also; to take together with.

*aioktileka*, n., darkness; the dark; the dark place; obscurity; obscureness; *kocha aioktileka*, outer darkness.

*aioktili*, n., darkness; where it is dark, or where the dark is.

*aioktili<sup>n</sup>ka*, n., nasal form, darkness, John 3: 19. a shade.

*aioktili<sup>n</sup>kaka*, n., the darkness, John 12: 46; the dark place.

*aiokpancha hinla*, a., laudable.

*aiokpanchi*, a., thankful; courteous; grateful; heedful; officious; welcome; as *hatak aiokpanchi achukma*; *ikaiokpanchi*, *ikaiokpacho*, a., ungrateful; unthankful; unwelcome.

*aiokpanchi*, n., thankfulness; saluting; greeting; applause; a benediction; a blessing; gratitude; notice; observance; a reception; respect; reverence; a welcome.

*aiokpanchi*, n., a saluter; an esteemer.

*aiokpanchi*, v. t., to celebrate; to applaud; to approbate; to thank; to receive well; to laud; to magnify.

*aiokpanchi achukma*, n., readiness.

*aiokpanchi achukma*, a., cheerful.

*aiokpanchi keyu*, a., unthankful, Luke 6: 35; inattentive; ungenerous; *iksam-aiokpancho at*, he is not grateful for what he has of mine [?].

*aiokpanchit anoli*, v. t., to recommend.

*aiokpachechi*, *aiyukpachi*, v. t. caus., to amuse; to cause to greet; to make glad; to cheer; to delight. This word is a form of *yukpachi*.

*aiokpachi*, *aiyukpachi*, v. t. (from *yukpa*; properly *aiyukpachi* instead of *aiokpachi*), to salute, Matt. 10: 12; to greet; to approve; to bless, Matt. 14: 19; to accept; to accost; to acknowledge; to worship, Matt. 4: 9; 8: 2; 14: 33; to receive well, Matt. 10: 40; to congratulate; to shake hands; to dignify; to fawn; to gratulate; to homage; to honor; to notice; to prosper; to regard; to respect, Matt. 12: 7; to revere; to reverence; to sanction; to thank; to glorify; to warrant; to welcome; to

- worship, Matt. 8: 2; Josh. 5: 14; *aiokpanchi*, *aiyukpanchi*, nasal form; *aiokpahanchi*, freq., Matt. 9: 8; 15: 9, 31; *aiokpaiyachi*, protracted form; *isht aiokpachi*, v. t., to treat; *ikaikpacho*, to refuse; *isht aiokpachi*, n., gift, Matt. 8: 4; *ikaikpacho*, pp., refused; unnoticed; unregarded; unrespected; repulsive.
- aiokpachi**, n., a greeter; a saluter; a worshiper.
- aiokpachi**, n., a compliment; eclat; gratitude; a valediction; *ikaikpacho*, n., in-gratitude; a slight.
- aiokpachi**, a., diligent; (*aiokpachi achukma*, industrious), attentive; *ikaikpacho*, a., unconstant.
- aiokpachi**, n., diligence; (*aiokpachi achukma*, industry).
- aiokpachi achukma**, adv., readily.
- aiokpachi alhpesa**, a., worshipful.
- aiokpulo**, n., evil; guilt.
- aiokpulo**, n., a bad place; an evil place.
- aiokpulo**, v. a. i., to be bad.
- aiokpulo iksho**, n., innocence; innocence.
- aiokpuloka**, v. a. i., to be ruined.
- aiokpuloka**, n., the bad place; a bad place; hell, Matt. 10: 28; an abyss; the abyss; a furnace; perdition; tophet; destruction, Matt. 7: 13; a desolation, Josh. 8: 28.
- aiokpuloka**, a., evil, Luke 11: 13; vexed; *isht aiokpuloka*, vexed with, Luke 6: 18.
- aiokpuloka chito**, n., the great place of evil.
- aiokpuloka chukoa**, pp., damned.
- aiokpuloka foka**, pp., damned; put into hell; cast into hell.
- aiokpuloka foki**, v. t., to damn; to put into a bad place.
- aiokpuloka iksho**, n., soundness.
- aiokpuloka iksho**, a., unblemished.
- aiokpuloka luak**, n., hell fire; Matt. 5: 22; 18: 9.
- aiokpulunka**, n., perdition; *aiokpulunka ushi*, John 17: 12; a wreck; hell; *aiokpuloka*, Matt. 5: 22; 11: 23; 16: 18.
- aiokshilinta**, pp., nasal form, shut up; being shut up; Luke 4: 25.
- aiomanili**, n., a seat; a chair; bottom of a chair; a stool.
- aiomanili api**, n., a chair post; a chair leg.
- aiomanili falaia**, n., a bench; a form; a settle.
- aiomanili iyi**, n., a chair leg; a chair post; leg of a stool.
- aiombinili**, see *aiombinili* and *aiomanili*.
- aiona**, n. (from *ona* and *ai*), access; the place by which to go to.
- aiona**, n., time; season, Luke 2: 6; *ikaiono*, before the time; *ikaiono kimsa hon*, before the time, Matt. 8: 29; *ikaiono*, adv., untimely.
- aiona**, v. a. i., to go to; to betake to; to reach to or there; *aionashali*, v. t., v. a. i., to haunt; *ikaiono*, neg. form; *ikaiono*, a., immature; *ikaionocheli*, v. t., to bring forth before the proper time; to miscarry; *ikaiono ieshi*, v. t., to miscarry; n., an abortion; *ikaiono atta*, v. t., to bring forth before the proper time; *ikaiono atta*, n., an abortion.
- aionasha**, n., a seat; a chair; a cricket; room.
- aionasha aiataya a<sup>2</sup>sha**, n., an elbow chair.
- aionasha umpatalhpo**, n., a cushion for a chair.
- aionitola**, n., a bier, Luke 7: 14; that which he lies on; a rest.
- aiontalaia**, n., a site.
- aiontalat fulokachi**, n., a pivot; a pin on which anything turns.
- aionusha**, n., a bed; a frame on which a man lies or sits. See Luke 5: 18.
- aiopi**; *ont aishit imaiyopi*, Luke 11: 26.
- aiopitama** (pl., *aiopitamoa*), v. n., to lap over (as shingles on a roof); *itaiopitama*, to pass each other.
- aiopitama**, pp., made to pass each other; passed.
- aiopitammi** (pl., *aiopitamoti*), v. t., to pass by one that is coming from the opposite quarter; *itaiopitammi*, to pass each other, whether in sight or not, especially when going in opposite directions.
- aioshobolichi**, n., a kiln (as where boards are kiln dried).
- aiowa**, n., a long hunting expedition; a hunt after wild animals. See *aiou*, to pick; to select.
- aiowa**, v. a. i., to go out on a hunting expedition; to hunt wild animals.
- aiowata**, n., hunting ground.
- aiskachi**, pp., mended; fixed; repaired.

**aiskia, aiiskia**, v. a. i., to ameliorate; to improve, the second form is probably the correct one; *aiiskia keyu*, a., uncorrected.

**aiskia**, a., pp., fixed; repaired; regulated; amended; corrected; ameliorated; mended; redressed; refitted; relieved; renovated; trimmed; *ilaiskia*, ref. form.

**aiskia hinla**, a., repairable.

**aiskiacha hinla**, a., repairable.

**aiskiachi, aiksiachi**, v. t., to settle; to trim; to unclog; to wind; to fix; to repair; to regulate; to ameliorate; to better; to improve; to correct; to dress; to fit; to indemnify; to mend; to redress; to refit; to relieve; to remedy; to renovate; to ripen; *ilaiksiachi*, to reform himself; see *aiiskiachi*.

**aiskiachi**, n., a repairer; one that fixes; a mender; *aiskiali*, a second form (?).

**aiskiahe keyu**, a., irreparable.

**aiuchi, aiochi**, a place at a spring, well, branch, or pond, where water is dipped up or taken up by means of a bucket.

**aiuh**, int.

**aiukleka**, n., an embellishment; an ornament.

**aiukli**, n., a beauty; fineness; a form; grace.

**aiukli**, a., beautiful; handsome; comely; fine; pretty; *ikaioκλο*, *ikauiκλο*, a., ill favored; ugly; not handsome; unhand-some.

**aiukli**, v. n., to be beautiful, pleasing, acceptable; neg., *ikaioκλο*, not to be beautiful, pleasing, etc.

**aiukli**, pp., embellished; beautified; garnished.

**aiukli keyu**, a., homely.

**aiuklichechi**, v. t., to embellish.

**aiuklichechi**, v. t.; to beautify; to adorn; to make handsome; to garnish, Matt. 23: 29.

**aiukluhali**, v. t., see *aiokluhali*.

**aiulhkachi**, n., a steeper.

**aiulhpi**, or **aialhpi** (q. v.), n., a handle; a haft; a hilt.

**aiulhti**, n., a fireplace; a district; a council fire; a state; a government.

**aiunchololi**, n., a tribe, Josh. 4: 2; 7: 14.

**aiunchululi**, v. a. i., to form a generation.

**aiunchululi**, n., the sprouts that grow up from the roots; a generation; a young

generation; a race; a tribe, Josh. 3: 12; *itaiunchululi*, generations, see Matt. 1: 17; *itaiunchululi aualnushta*, 14 generations.

**aiuntalali**, see *haiyantatalali*.

**aiushta**, a., the fourth; *ont aiushta*, adv., fourthly.

**aiushtaha**, adv., fourth time; the fourth time.

**aiya**, v. a. i., to go along; see *anya*.

**aiyabechi, aiyubechi**, v. t., to aggravate, to make worse, especially when sick; to give a death blow or a finishing stroke to the dying; to heighten (as a fever); to impair.

**aiyabechi**, n., one that makes worse.

**aiyaka**, a., great; many: *aiyanka*, in *nan aiyanka*, "great things," Mark 3: 8.

**aiyakohmi, ayakohmi**, v. a. i., to do so, John 1: 28; 2: 12.

**aiyakohmichi, ayakohmichi**, v. t., to do thus or so.

**aiyala, aiyla**, pro. form of *ala*, to come at length or at last; to arrive at last; *aiyahanla*, freq., they come or keep coming.

**aiyammi**, pp., salted; sweetened; saturated.

**aiyataia**, see *ayataia*.

**aiyabbi, aiyubi**, a., pp., worse; made worse; heightened; impaired (as health); from *ai* and *abi*, to kill; *aiyambi*, nasal form.

**aiyabbi isht i'shahi**, a., worse (as when sick).

**aiyammi**, a., pp., sweetened with; salted with or in.

**aiyammi**, v. t., to salt with or in; to sweeten with.

**aiyamohmahe alhpesa**, n., fatality; office.

**aiyamohmi**, n., a habit; manners; method; a mode; order; principle; a rite; a style; a trade; a vogue; a way.

**aiyamohmi keyu**, a., unfashionable.

**aiyamohmi makali**, n., vulgarity.

**aiyatta tok nitak**, see *aiatta tok nitak*.

**aiyehchi**, see *aiiehchi*.

**aiyehna**, see *aiiehna*.

**aiyichifichi**, n., a hawk; a hen hawk; a pigeon hawk.

**aiyimita, aiymiinta**, v. n., to be bold, brave, or animated.

- aiyimita**, n., boldness; bravery; courage; eagerness; zeal.
- aiyimita**, a., bold; brave; animated; doughty; eager; valiant; *ikaityiminto*, a., unanimated.
- aiyimitachi**, v. t. caus., to make bold; to embolden; to prompt; to provoke.
- aiyimmika**, n., faith; confidence, Luke 18: 42.
- aiyoa**, **aioa** (q. v.), **ayoah**, v. t. pl., to pick up; to cull; to garble; to sort; *aiyua*, pp.
- aiyoba**, **aiyuba**, a., good; excellent; selected; select; choice.
- aiyoba**, v. n., to be good; *aiyomba*, nasal form, good things mixed with bad, as good potatoes mixed with bad ones.
- aiyobachi**, **aiyubachi**, to do good to; to make good; see Matt. 18: 15.
- aiyoba<sup>a</sup>ka**, n., a good place; being a good place.
- aiyobali**, v. t., to mix good things together; *aiyubali*, see Hymn 31, 4th verse.
- aiyohmi**, v. n., v. a. i., to be thus; to do so.
- aiyokoma**, **imaiyokoma**, v. a. i., to puzzle.
- aiyokoma**, **aiyukoma**, v. n., to be puzzled; to be at a loss; to be in doubt; to doubt; *amaiyokoma*, I am puzzled; it is a puzzle to me; *itaiyokoma*, pass., confused together; cluttered; confounded; deranged; discomposed; disordered; jumbled; tumbled.
- aiyokoma**, n., confusion; a nonplus; *itaiyokoma*, n., a clutter; disorder.
- aiyokoma**, a., *imaiyokoma*, pp., puzzled; *imanukfila aiyokoma*, pp., distracted.
- aiyokomi**, v. t., to puzzle; to perplex; *itaiyokommi*, v. t., to clutter; to disorder; to jumble; *itaiyokommit itannali*, v. t., to lumber.
- aiyokomichi**, v. t. caus., to cause to be puzzled; to puzzle; to derange; to nonplus; *imaiyokomichi*, v. t., to pother; to puzzle; to bewilder; *itaiyokomichi*, to confound or confuse each other; to derange; to discompose; *imanukfila imaiyukomichi*, or *imanukfila aiyukomichi*, to confuse the mind; to distract.
- aiyopi**, Luke 11: 26. See *aiopi*.
- aiyopisa**, n., a scene.
- aiyoshoba**, n., error; wandering; sin; place of wandering.
- aiyoshoba iksho**, a., holy; without error.
- aiyoshoba iksho**, n., holiness.
- aiyua**, **aiyuah**, pp. of *aiyua* (q. v.), or *ayoah*, picked up; gathered; culled; garbled; chosen.
- aiyua**, a., picked up.
- aiyua**, n., that which is picked up.
- aiyuba**, see *aiyoba*.
- aiyubachi**, see *aiyobachi*.
- aiyubechi**, see *aiyabechi*.
- aiyuka**, adj. pro., every one, *asilha aiyuka*, Matt. 7: 8; *na holissochi aiyuka*, every scribe, Matt. 13: 52, *aiyuka* in *hapichuka aiyuka*, *aiyuka*, each; see *itaiyuka*; *aiyuka*, is the root from which is formed *aiyukali*, *itaiyukali*, *itaiyuka*, etc., Matt. 4: 24; 12: 31.
- aiyukali**, a., each, Josh. 4: 5; 5: 8; 7: 14; *iskifa irshi aiyukali*, each has an ax; *afammi aiyukali*, each year; yearly.
- aiyukhaneli**, v. a. i., to cross a row.
- aiyukhana**, v. a. i., to cross; *itaiyukhana*, v. a. i., to cross each other; to intersect; n., a cross; *itaiyukhannali*, v. t., to cross each other; to intersect.
- aiyukhana**, **aiokhana**, **aiukhana**, n., a cross; *itaiokhankachi*, corners, Matt. 6: 5.
- aiyukhanni**, v. t. pl., to cross; to intersect; *itaiyukhanni*, v. t., to cross each other; to intersect.
- aiyukoma**, see *aiyokoma*.
- aiyukpa**, n., joy; a happy place; a place of happiness.
- aiyukpa**, pp., made glad; profited, Matt. 15: 5; *aiisht itaiyukpa*, to take joy to himself in.
- aiyukpali**, v. t., to make glad; to make glad with; to gladden.
- aiyukpachi**, v. t., to cheer. See *aiokpachi*.
- aiyumà**, a., pp., mixed; *itaiyuma*, *itaiyuma*, pp., mixed together; blended; mixed; compounded; commingled; commixed; intermixed; mingled; shuffled; tumbled; *ikitaiyumo*, a., unmingled.
- aiyuma**, v. a. i., to mix; *itaiyuma*, v. a. i., to mingle; *ikitaiyumo*, not to mingle; *aiyumichi*; *itaiyumichi*, to temper; to blend; to mix; to tumble together.

**aiyummi**, v. t., to mix; to mingle; *itaiyummi*, to mix together; to commingle; to commix; to compound; to intermingle; to intermix; to mingle; to shuffle.

**aiyupi**, **ayupi**, n., a bath; any place for bathing or wallowing in the sand or mire; a laver.

**aiyushkami**, a., lecherous.

**aiyushkammi**, v. a. i., to lust.

**aiyushkammi**, n., lust.

**ak**, sign of the first per. sing. of negative verbs, as *mintili*, I come; *akminti*, I do not come.

**ak**, sign of the first per. sing. of one of the forms of the imp. mood, as *pisali*, I see; *akpisa*, let me see.

**ak**, a particle of frequent occurrence in the Choctaw language. It is found, together with its compounds, in some form after nouns, pronouns, adjectives, verbs, adverbs. The sense of this particle varies according to the part of speech it succeeds. It is sometimes *ak*, then *hak* or *yak* (perhaps *kak* should be added, from *k*, definite, and *ak*). It follows verbs. It is used as an article and a relative pronoun. It is a word often used for designation or distinction, not only of a thing, i. e., a noun, but also of action and herein it differs from the English, except when we render the verb as a noun. In *akoke*, Matt. 2: 6, it is distinctive and marks one object from all others. It is usually rendered by the, that, one singling out from others; *luak akkeyukma pilashpahe keyu*, if it were not for the fire, etc. Compounds of *ak* are: *akan*, *hakan*, *makan*—*akano*—*akat*, *akāt*, not used, *akhet*, being substituted—*akatukan*, the, Matt. 16: 12—*akato*, *akātō*—*akchoba*—*akcho*? 2 Sam. 24: 13; *akbano* and *akbato*, sign of optat. mood—*akbano*, adv., that only—*akbat*, adv., that only (*t* makes the word the subject of some verb)—*akhe*, *akhin*—*akheno*, in particular; especially that; and by way of disparagement—*akhet*, especially that one to his disadvantage—*akheto*, that in particular; contradistinctive, and disparaging (*ano akheto*, how much less I, if you can not (bid at an auction))—*akin*, contracted

from *akinli*—*akilla kia*, only the, Matt. 14: 36—*akinli*, adv., also; likewise; too (*ak*, that; *inli*, also); that again; *in yakni akinli*, Matt. 13: 57; *lakofi akinli*, he is well, that again—*akinli*, pro., self; selves—*akinlika*, the same, Matt. 18: 1—*akint*, a contraction from *akinlit*—*akkia* (*ak*, that; *kia*, let it go), even; even as; so much as, Matt. 11: 23; even the, Matt. 12: 8; also the, Matt. 13: 26; 15: 16; 17: 12—*akma*, sign of the sub. mood. The first word is changed when the verb ends with *i* or *o*; see *ikma* and *okma*. The real particle is *kma* and *kmat*—*akma-ko*—*akmakocha*—*akmakoka*—*akmakoke*—*akmakona*—*akmakosh*—*akmakot*—*akmakhet* (and *-heto*); see *akhet*, etc.—*kmakhe* (and *-heno*)—*akmano*—*akmat*—*akmatō*—*akon*, the, it, Matt. 5: 24; 17: 4; *insinikakakon*, their synagogue, Matt. 12: 9; *haiyunkpulo akon*, the tares; *ankanchak akon*, my barn, Matt. 13: 30; *ilap akon*, him, Matt. 18: 6; *chuwkash akon aminiti*, Matt. 15: 18; *ano akon*, me, Matt. 18: 5.—*akocha*.—*akoka*.—*akokano*; *onush akokano*, Matt. 13: 30.—*akoke*; *hatak ushi akoke*, Matt. 13: 37; *imalla akoke*, Matt. 13: 38; *Setan akoke*, *enchil qleha akoke*, Matt. 13: 39.—*akokano*.—*akokat*.—*akokato*.—*akokia*.—*akona*.—*akosh*, Matt. 17: 10; *ushi akosh*, who is the son, Matt. 11: 27.—*akot*.

**aka**, a particle, with *olbal*, as *olbal aka*; (also *anunak aka* and *paknak aka*, *yakni paknak aka*), sometime; *olbal aka*, hindward, rearward.

**aka itula**, see *akka itula*.

**akabo'sha**, **akabosh**, pp., a., charred, burnt, or reduced to coal; reduced to a mass, like coals or rotten potatoes; same as *taha*. *akaieta* is a synonym of this word.

**akabu'shli**, v. t., to char; to burn or reduce to coal, as is the custom of the Choctaw with the dry bark in their hot houses; to burn to a coal.

**akachakali** (from *aka* and *achakali*), v. a. i., to lift up the head; to stand with the head up; to cock; to lift up the eyes.

**akachakalichi**, causative or compulsive, to lift up the head, etc., 2 Kings 9: 32.

**akachuli**, **akachāhi**, n., edge of a door yard; border of a door yard, Luke 16: 20 [?].

**akachunni**, see *akkachunni*.

**akaieta**, synonymous with *akabonsha* (q. v.) and same as *taha*.

**akaieta**, plu. of *aiena?* many; with all; *ahē at shuqt akaieta*; *hatak illi akaieta*; *ilhkolitakaieta*, *ilhkolit atomafa*, Matt. 3: 10 [?].

**aka<sup>nk</sup> anusi**, n., a hen roost; a roost.

**aka<sup>nk</sup> ābi**, n., a hen hawk.

**aka<sup>nk</sup> chaha**, n., a tall hen; a tame turkey.

**aka<sup>nk</sup> chaka**, n., the wattles of a hen.

**aka<sup>nk</sup> hishi**, n., hen feathers; a hen feather.

**aka<sup>nk</sup> hu<sup>nk</sup>kupa**, n., a poacher; one that steals fowls.

**aka<sup>nk</sup> impasha**, n., the wattles of a hen.

**aka<sup>nk</sup> inchuka**, n., a henhouse; a hen-coop.

**aka<sup>nk</sup> ishke**, n., a hen that has had chickens; an old hen; a mother hen.

**aka<sup>nk</sup> kofi**, n., a guinea hen; a pintado.

**aka<sup>nk</sup> nakni**, n., a cock; a rooster.

**aka<sup>nk</sup> nakni himmita**, n., a cockerel.

**aka<sup>nk</sup> nakni itibbi**, n., a cock fight.

**aka<sup>nk</sup> ola**, n., cock crowing; the time at which cocks crow; early morning.

**aka<sup>nk</sup> ola**, v. a. i., to crow; to cry or make a noise, as a cock.

**aka<sup>nk</sup> tek**, n., a hen; the female of the common domestic fowl.

**aka<sup>nk</sup> tek himmita**, n., a pullet.

**aka<sup>nk</sup> ushi**, n., the young of the domestic hen; a chicken; a hen's egg; *aka<sup>nk</sup> ushi peliechi*, n., a brood of chickens.

**aka<sup>nk</sup> ushi achafa bo<sup>hi</sup>**, n., a nest egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi hakshup**, n., a hen's egg shell.

**aka<sup>nk</sup> ushi holba**, a., oval; oblong; of the shape or figure of an egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi i<sup>w</sup>walaha**, **akak ushi walakachi**, n., albumen; the white of an egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi lakna**, n., the yolk of a hen's egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi lobunchi**, n., a hen's egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi lobunchi shua**, n., a rotten egg.

**aka<sup>nk</sup> ushi peliechi**, n., a brood of chickens.

**aka<sup>nk</sup> ushi walakachi**, n., glair; albumen; the white of an egg.

**aka<sup>nk</sup>ka**, n. of com. gen. and number, a hen; hens; name of a domestic fowl; a chick; a chicken; poultry.

**akakoha**, v. i. pl., to fall (as in battle), 2 Sam. 18: 7; see 1 Sam. 4: 2, 10; to fall down, *chanyat akakoha*, "hewn down," Matt. 7: 19.

**akakoli**, v. t., to fell, Deut. 20: 19.

**akakolichi**, v. t. caus., to cause to fall, 1 Sam. 4: 3.

**akalampi**, see *kalampi*.

**akalapechi**, v. t. caus., to freeze; to cause to freeze; to congeal; *akalampiechi*, nasal form; to congeal.

**akalapi**, n., frost.

**akalapi**, pp., frozen; *akalampi*, frozen; congealed.

**akalapi**, v. n., to freeze; to congeal; *akalampi*, nasal form, and the one most used.

**akalapit taha**, pp., frozen up.

**aka<sup>nk</sup>lusi**, pp., humbled.

**aka<sup>nk</sup>lusi**, a., v. n., to be low, grave (in music), or humble; *akanlusi*, nasal form (q. v.).

**akala**, pp., broken and spilt, as an egg.

**akalalli**, v. t., to break; to break open so that the contents run out; *aka<sup>nk</sup> ushi a<sup>w</sup> akalalli*, he breaks the egg.

**akama**, **akama**, **alhkama**, pp., shut up; stopped.

**akamaloli**, v. a. i. sing., to leer (as a horse).

**akamalushli**, v. a. i. pl., to leer.

**akamali**, **akamalli**, v. t. sing., to stop up; to cork; to close; see *akamoli*.

**akamassa**, v. a. i., to harden.

**akamassa**, n., *atachi*, Ex. 26: 6, and *isht akamassa* in the same verse; *itakamassa*, v. a. i., to settle.

**akamassa**, pp. and a., fastened; buckled; buttoned; compacted; *itakamassa*, fastened together; joined together strong (as the planks of a floor when well laid); clasped together; consolidated; strengthened; sealed; *ikakamasso*, a., open; not fastened.

**akamassali**, v. t., to fasten; to button; *nafoka akamassali*, to seal; to buckle; *itakamassali*, to fasten together; to clasp; to compact; to consolidate.

- akamolechi**, v. t., to strangle; to stop up; see *akomolechi*.
- akamoti**, v. t. pl., to stop up; to cork; to bung (applied to any hole or gap); *qllhkamoa*, pl. pp., see *akamali*.
- akanali**, v. a. i., to approach; to approximate.
- akanalichechi**, v. t. caus., to approximate, to bring near.
- akanalichi**, v. t. caus., to move along; to remove from.
- akanallechi**, v. t. caus., to remove from.
- akanalli**, **akanallih**, v. a. i., to remove from; to go from; to move from.
- akanimi**, n., manner; fashion; means.
- akanimi**, a., after some fashion; somehow.
- akanimi**, v. a. i., to be after some manner.
- akaniohmi**, n., a deed; an action, John 3: 19; a dealing, John 4: 9; matter; circumstance; providence; *itimakaniohmi*, mutual dealings, John 4: 9; *hsh akaniohmi*, your works, Matt. 5: 16 (here a verb is used for a noun).
- akaniohmi**, v. t., to do; to act; *imakaniohmi*, Josh. 2: 23; *itimakaniohmi*, to deal together.
- akaniohmichi**, v. t., to cause to do; to cause to be done.
- akanli**, a., low; humble.
- akanli**, v. n., to be low; v. t., to humble; to lower.
- akanlusechi**, **akanlusichi**, v. t. caus., to humble; to bring low; to lay low; to lower; to abase; *ileakanlusichi*, to humble himself, Matt. 18: 4; *imanukfila akalursichi*, to depress; to discourage.
- akanlusi**, a., very low; low down; abased; low (as tones in music).
- akanlusi**, v. n., to be very low; to be low down, Matt. 18, caption of chapter.
- akanlusi**, adv., low.
- akanlusi**, n., lowness.
- akanlusichi**, n., a humbler.
- akanta**, pp., pressed.
- akantalechi**, v. t., to press together; to press; *itakantalechi*, v. t., to press together.
- akantali**, v. a. i., to press, Mark 5: 31; *itakantali*, Mark 2: 4.
- akantalichi**, n., a press.
- akaona**, see *akkaona*.
- akapassaka**, n., a cold climate; a cold region.
- akapoa**, **akopoa** (q. v.), v. t., to overshadow.
- akashofa**, n., an erasure; a clean place or place cleansed.
- akasholichi**, n., a doorscraper.
- akataiya**, pp. pl.; patched; *qllhkata*, sing.
- akataiya**, n. pl., patches, or places patched; *qllhkata*, sing.
- akatali**, v. t. pl., to patch; *akalli*, sing.
- akauwi**, v. t. sing., to break and bend down.
- akauwichi**, v. t. pl., *iti shima yan akauwichi*; *fuli an akauwichi*, they break switches.
- akawa**, pp., broken and bent down, but not broken off (as limbs or twigs).
- akalli**, **akkalli** (q. v.), v. t., to mend.
- akalli**, n., a mender.
- akallo**, pass. voice, to be made strong or sure, as *akallashke*, Matt. 27: 64.
- akallo**, pp., a., made strong; sealed; bound to.
- akallo**, v. a. i., to harden; to grow hard there.
- akallo**, n., an establishment.
- akallochi**, v. t. caus., to make strong; to fix; to seal; to make sure, Matt. 27: 66.
- akama**, v. i., to fall, 1 Sam. 18: 25; 1 Kings 22: 20.
- akama**, see *akama*.
- akammi**, v. t. pl., to stop up; to close (a book), Luke 4: 20; to shut up, Matt. 6: 6; to bung; to spike; to shut, Josh. 2: 7; see *akamali*, sing; *akamoti*, pl., *itakammi*, to close together.
- akammi**, n., a stopper.
- akania**, v. n., to be exhausted by; *sia-kania*, John 2: 17 [?]; to be absorbed at; to sponge.
- akania**, pp., absorbed at; exhausted at; disappeared at.
- Akas**, n., August.
- akashchukali**, v. a. i. sing., to lift the head; to stand erect.
- akashchunoli**, v. a. i., to bow down the head.
- akashtala**, **akishtala**, n., the lower end; the butt end; the bottom; the root (of a tree), Luke 3: 9.
- akat**, adv., yes; to be sure; indeed; aye; from *ah*, it is, and *kpt*, the definite article.



**akchalhpi, hakchalpi**, n., ross bark; the coarse outside bark of a tree. [*Chalhpi* is the form of this word used by the Choctaw of Mississippi.—H. S. H.]

**akchiho, ahchiho**, n., drift; drift-wood.

**akchupilhko**, see *hakchupilhko*.

**akeluachechi**, v. t. caus., to cause the heartburn, or flatulency.

**akeluachi**, v. n., to have the heartburn, or flatulence; to belch.

**akeluachi**, n., the heartburn; flatulency.

**akeluachi**, a., flatulent.

**a<sup>n</sup>ki, a<sup>n</sup>ke**, my father; my sire. As a word of respect it is applied to all the brothers of the father and their male cousins by the children. This word is not found without the prefix pronoun; remove it and say *ki* or *ke* and no idea of father, etc., remains. *a<sup>n</sup>ki a<sup>n</sup> ont hohpi-lahe<sup>n</sup>*, I go and bury my father, Matt. 8: 21; 11: 26; 15: 13; Josh. 2: 13.

**akintak**, int. of resolution used by those who are ready to fight, etc.

**akishtala, akashtala**, n., the root; the butt end; the lower end, Matt. 3: 10.

**akishtala kullit kinaffi**, v. t., to sap; to undermine.

**akka, aka**, n., the place beneath, below, or down; the bottom (as of water). *aka*, 2 Kings 9: 33; *aka et pilatok*, the ground, 2 Sam. 24: 20.

**akka**, a., down; belonging to the earth; earthly; earthy.

**akka**, v. n., to be down; *akkachi, akachi*, v. t.; *akachit taiyati cha*, 2 Sam. 8: 2.

**akka**, pp., felled; thrown down.

**akka**, adv., prep., earthly.

**akka a<sup>n</sup>ya**, see *akkaya*.

**akka ia, akkia**, v. a. i., to go down; to sink; to decline; to descend; to lower; to pitch; to stoop; *akia*, to go down, Matt. 11: 23.

**akka iksho**, a., without bottom; fathomless.

**akka itanowa**, v. a. i., to travel on foot, Matt. 14: 13.

**akka itipatalho**, n., a ground floor; a lower floor.

**akka itula, akka itola, aka itula, akki-tula**, v. a. i., to fall down; to precipitate; to fall on the ground, Matt. 10: 29; *akka satula*, I fall down; *akka chitula*, thou fallest down; *akka itonla, akkitonla*,

nasal form, lying down; *akka itoyula*, pro. form, to be lying along; *akka ituyula*, to descend, Matt. 7: 27.

**akkabata**, n., a bat; a ball stick.

**akkabilepa**, n. pl., to be lying down.

**akkabinohi**, pl., to sit down, Matt. 13: 48; 15: 35; *aka hashuk aiombinoli*, Matt. 14: 19.

**akkabohi**, v. t., to lay down; to put down; to deposit; to throw down; to ground.

**akkachunni, akachunni**, v. a. i. pl., to bow the head; to throw the head up and down.

**akkachunochunli**, v. a. i. pl., to wag or wave the head.

**akkachunoli, akachunoli**, sing. v. a. i., to bow the head; to condescend; to crouch, 2 Sam. 24: 20; *imakkachunoli*, to bow the head to him; to render obeisance to him; to resign up to him; *akkachunohonli*, freq.

**akkachunoli**, n., a bow; an act of obeisance.

**akkafehna**, a., nethermost; lowest.

**akkafohobli**, v. t. pl., to spill much or many.

**akkafohopa**, pp., spilt; *akkafohompa*, nasal form, being spilt.

**akkahika**, v. a. i., to stand on the feet; to travel on foot; *akkahimka*, nasal form, to be standing on the feet.

**akkahikat a<sup>n</sup>ya**, v. a. i., to journey on foot; to travel on foot.

**akkahikat a<sup>n</sup>ya**, n., a pedestrian.

**akkahoyo**, v. t., to search for the bottom; to fathom; to sound.

**akkahu<sup>n</sup>kupa**, n., a pad; a foot pad.

**akkakaha**, v. a. i. dual, to fall down; to lie down.

**akkakaha**, pp., laid down; *akkakaiyaha*, pro. form, to be lying down along; lain down at last.

**akkakahat aiasha**, v. a. i. pl., to lie down; a number lying down.

**akkakahat ma<sup>n</sup>ya**, v. a. i. pl., implying that three are lying down or have lain down; to lie down.

**akkakati**, v. t., to lay down.

**akkakoha, akakoha**, v. a. i., to fall down, Matt. 3: 10; to fall in battle, Josh. 8: 25.

**akkakoha**, pp., fallen; fallen down; smitten, 1 Sam. 4: 2.

**akkakoli**, **akakoli**, v. t., to cast down,  
Luke 1: 52; to slay; to cut down trees,  
Josh. 17: 15, 18.

**akkakolichi**, v. t. caus., to smite, 1 Sam.  
4: 31.

**akka<sup>n</sup>lusi**, **aka<sup>n</sup>lusi** (q. v.), a., low.

**akka<sup>a</sup>lai**, v. t. pl., to spill and scatter  
(applied to corn, shot, and like objects).

**akka<sup>a</sup>latapa**, pp. sing., spilt; poured  
down.

**akka<sup>a</sup>latapa**, v. a. i., to spill; to pour out  
and scatter.

**akka<sup>a</sup>latapli**, v. t. sing., to spill and scat-  
ter; applied to milk, water, or any  
single object.

**akka<sup>a</sup>laya**, pp. pl., spilt and scattered;  
*akka<sup>a</sup>laya*, nasal form, being spilt and  
scattered.

**akka<sup>a</sup>laya**, v. a. i. pl., to spill and scatter;  
to pour out; *akka<sup>a</sup>laya*, nasal form.

**akka<sup>a</sup>lipeli**, v. t., to spread down; to lay  
down with the face or upper side next  
to the ground; to lay bottom side up or  
upside down.

**akka<sup>a</sup>lipia**, v. a. i. sing., to lie down on  
the face.

**akka<sup>a</sup>lipia**, pp., to be down; laid down  
on the face or bottom side up.

**akka<sup>a</sup>lipkachi**, v. a. i. pl., to lie down on  
the face; *akka<sup>a</sup>lipkaiyachi*, pro. form.

**akkama**, **akkama**, **akama**, v. a. i., to  
fall down (spoken of living creatures);  
to fall; *ikakamo*, it fell not, Matt. 7: 25;  
*akama*, it fell, Matt. 7: 27.

**akkama**, **akkama**, pp., fallen down;  
demolished; prostrated; stopped.

**akkamotoli**, v. a. i., to slink.

**akkanowa**, v. a. i., to walk; to travel on  
foot.

**akkanowa**, n., a pedestrian.

**akkaona**, **akkaona**, v. a. i., to go down; to  
be abused, Luke 18: 14.

**akkapila**, adv., downward; downwards.

**akkapila**, v. t., to cast down; to throw  
down; to unhorse; *akkasapela*, to throw  
me down.

**akkapushli**, n., a stole; a pucker.

**akkasiteli**, v. t., to undergird.

**akkasoli**, n., name of a bush which  
grows at the edge of water, having a  
ball-like fruit. A decoction of the  
leaves is a good sudorific.

**akkashalachi**, n., a scraper.

**akkashallichit lileli**, v. t., to drag-  
gle.

**akkashaloli**, v. a. i., to hold the ears  
forward (as a horse).

**akkatala**, v. a. i., to ground; to run  
aground.

**akkatalla**, a., duck-legged.

**akkatalla**, v. n., to be duck-legged.

**akkaya**, **akkaanya**, v. a. i., to go on foot,  
not on horseback; to travel on foot.

**akkachi**, v. t., to lower; to bring down;  
to demolish; to prostrate; to lay low;  
to disburden; to take down (as from a  
house); to fell; to raze; to suppress; to  
throw; *akachi*, Josh. 10: 27.

**akkachi**, n., a throw.

**akkalli**, **akalli**, v. t. sing., to patch; to  
mend with patches; to botch; to clout;  
to cobble; *qllhkata*, pp., *isht qllhkata*, n., a  
patch; *shulush akkali*, to patch a shoe.

**akkalli**, n., a patcher.

**akkama**, see *akkama*.

**akket** (from *akka* and *et*), down this way,  
from above; *aket hapihohoyoshke*, 12th  
hymn, 4th verse, ed. 1844.

**akkia**, n., a descent; see *akkaia*.

**akkitola**, **akkaitula** (q. v.), to fall down.

**akkitula**, n., a fall.

**akkitula**, pp., fallen.

**akkoa**, **akowa**, v. a. i., to descend; to go  
down; to come down, Matt. 14: 29; to  
dismount; to get down; to alight; *attat  
akowa*, "come down," Matt. 8: 1; 17:  
9; Josh. 2: 23; 15: 18, "to light off,"  
Josh 15: 18.

**akkoa**, **akowa**, v. t., to dismount.

**akko<sup>i</sup>**, v. t., to mold; to plate over  
(as silver or iron); to shape; *isht akko<sup>i</sup>*,  
to plate; *qllhkoha*, pp.; *isht qllhkoha*, pp.,  
plated.

**akma**, sign of sub. mood after verbs end-  
ing with *a*; see *ak* and its compounds.

**akmichi**, see *akmochi*.

**akmo**, **hakmo** pp., soldered; congealed;  
hardened or cold (as tallow); *itakmo*,  
soldered together; cemented; closed up.

**akmo**, v. a. i., to harden; to congeal; to  
stiffen.

**akmochi**, **akmichi**, v. t., to solder; to  
harden; to congeal; to found; to run;  
*itakmochi*, recip. form, to cement to-  
gether; to cause to adhere; to close up;  
to press the sides of a wound and cause  
them to unite; *itaiakmochi*, v. t., to  
solder.

**akmochi**, n., a founder.

**akna<sup>ka</sup>**, vile; bad; worthless. See John 9: 34.

**akni**, n., the eldest among a family of children, male or female; in a larger sense any one of the children who is older than others of the same family; the first born, Josh. 17: 1.

**aknip**, see *haknip*.

**akobafa**, n., a breach; the place broken.

**akobafa**, v. a. i., to break at, or by.

**akobafa**, pp., broken there, or at.

**akocha** (see *akucha*), and (used in counting); *pokoli chakali akocha chakale*, ninety and nine.

**akochofa**, pp., bent down (as cornstalks to preserve the ears from the weather and the birds); *akushli*, pl.

**akochofa**, v. a. i., to bend down; *akushli*, *akochulli*, pl.; *akochoha*, pp.

**akochuffi**, v. t., to break and bend down; *tanchapi an akochuffi*, he bends down the cornstalk; *akushlich*, pl.

**akochuffichi**, v. t. caus., to cause to break and bend down.

**akochcha**, see *akucha* and *kochcha*.

**akochchawiha**, see *akuchawuha*.

**akolas**, n., a jar.

**akolofa**, n., the place where anything has been cut off, or broken off; a part left; a stump.

**akolofa**, v. a. i., to come off at.

**akolofa**, a., cut off at; severed at; *akolonfa*, *akolunfa*, nasal form, being cut off at.

**akoluffi**, v. t., to cut off at.

**akomachi**, v. a. i., to be sweet; to be pleasant to the taste.

**akomolechi**, v. t., to strangle; to stop by holding something on at the mouth, or nose; also *akamolechi* (q. v.).

**akomuta**, v. n., to dread; to fondle; *akomunta*, nasal form.

**akonohi**, n., a circle round the sun or moon; see *hashi akonoti*.

**akopoa**, v. t., to overshadow, Matt. 17: 5; *onhoshontikachi*, later edition; see *akapoa*.

**akopulechi**; *itakopulechi*, v. t., to press together; to close (as the sides of a wound).

**akostininha hinla**, a., perceptible.

**akostininhahe keyu**, a., inscrutable; undistinguishable.

**akostininchi**, v. t., to know, Luke 2: 43; to be acquainted with; to find out,

Matt. 6: 3; 7: 20; to discern; to ascertain; to apprehend; to comprehend, John 1: 5; to see, Matt. 2: 16; to read, Matt. 16: 8; to perceive, Luke 5: 22; 1 Sam. 3: 8; to prove; to realize; to recollect; to remember; to understand; to consider, Matt. 7: 3; to have knowledge of, Matt. 14: 35; *hash-akostinincha chin kak oka*, that ye may know; Matt. 9: 6; also Matt. 12: 7, 15, 25; 15: 12, 16, 17; 17: 13; *ilekostininchi*, *ileakostininchi*, *ilakostininchi*, ref. form, to come to himself, to know himself, Luke 15: 17; to repent, Matt. 13: 15; 16: 12; *ikakostinincho*, neg. form, not to know, Josh. 8: 14; *ikakostinincho*, a., unconscious; undecided; undetermined; uninformed; *achukma ikakostinincho*, a., uncertain.

**akosha**, pp. pl., broken down; bent and broken down; see *akochofa*.

**akosha**, v. a. i., to break down; to bend and break down.

**akowa**, see *akkoa*.

**akshish**, **hakshish**, n., the sinews; roots; veins; arteries; a fiber; a nerve; a sinew; a source; *akshish chito*, the large sinews, roots, veins, arteries; the tap root.

**akshish**, a., sinewy.

**akshish a<sup>sha</sup>**, a., sinewed.

**akshish lakna chito**, n., columbo [or calumba] a medicinal plant that grows in the woods.

**akshish laua**, a., stringy.

**akshish toba**, v. a. i., to root; to take root.

**akshish toba**, pp., rooted.

**aksho**, n., disuse; neglect; desuetude.

**aksho**, a., pp., neglected; forsaken; disused; obsolete; out of date; exploded; extinct; invalid; null; quashed; abandoned; deserted, like an old, untraveled road; abolished; annulled; repealed; vacated; *hina aksho*, *nafohka aksho*.

**aksho**, v. t., to neglect; to disuse.

**akshot taha**, a., obsolete; done away.

**akshucha hinla**, a., voidable.

**akshuchi**, v. t., to abolish; to annul; to repeal; to disannul; to explode; to fail; to null; to nullify; to quash; to vacate; to undo; and, in reference to closing the time of mourning for the dead, *akakshuchi*, the time of doing so. **akshuchi**, n., an abolisher.

- akshuchi**, n., an abolition; a vacation; nullification.
- akshuki!**, **akshukehih!**, oh dear!, said when cold and suffering.
- akshupi!**, **akshupehih!**, oh dear!, said when burnt.
- akta**, **hakta**, conj. or prep., therefore; as *hokt, mih hakta isht alali kat*, therefore I brought them.
- Aktoba**, **Aktuba**, n., October.
- akucha**, **akocha**, prep., over; and; used in counting between 20 and 30, and 30 and 40, etc., and on to 100, Luke 2: 37; 1 Kings 10: 14; to express over and above or more, as *pokoli tuklo akucha*, over 20; *akucha* is compounded of *a*, of, from, out of, and *kucha*, to go out.
- akucha**, **akohcha**, n., a pass; a ford; a ferry; a crossing place; the place where anything comes out; an extract; a landing.
- akucha**, adv., out of.
- akucha**, **akohcha**, v. a. i., to come out of; to proceed out of, Matt. 15: 18; Josh. 4: 16, 17, 18, 19; 5: 5; *akuncha*, nasal form; *akoyucha*, pro. form.
- akucha**, pp., taken from; brought out; extracted.
- akuchaka**, n., the place of appearing or coming out, applied to the rising of the sun; *hashi akohchaka*, Matt. 2: 1, 9.
- akuchaweli**, v. t. pl., to take out from; to subtract.
- akuchaweli**, n., subtraction.
- akuchawiha**, **akohchawiha**, pp. pl., subtracted; taken from.
- akuchawiha**, v. a. i. pl., to come out of; *akohchawiha*, Josh. 8: 16.
- akuchechi**, v. t., to take out from, Gen. 2: 22; to cause to come out.
- akuchi**, v. t., to take out; to out; to oust; to bring out of; to extract from.
- akuhish**, n., a jug.
- akuncha**, adv., out.
- akunti**, n., growth of vegetables or a vegetable; a plant.
- akushli**, pp. of *akochofa*, bent and broken down.
- akushlich**, v. t. pl., to bend and break down; *akochuffi*, sing.
- ala**, v. a. i., from *ala*, to arrive at a place or point in sight, but not at the place where the speaker stands.
- ala**, n., an arrival.
- alahki**, v. a. i., to lie with the back to the fire; *luak infilqmmi itola* [lying turned from the fire].
- alahkichi**, v. t., to make him lie with his back to the fire, or to lay him, her, or it with the back to the fire.
- alaka**, **alaka**, n. sing., edge; border; shore; the margin, John 21: 4, 8, 9; *ont alaka*, n., the coast; *peni alaka*, side of a boat.
- alaka ikaiyu**, v. i., not going one side, i. e., costive, a delicate mode of speaking.
- alakali**, pl., edges.
- alakchakali**, pl., edges of a field, water, prairies, or woods.
- alakna**, v. a. i., to ripen; to turn yellow; to rust; to be ripe.
- alakna**, a., ripe; yellow; rusty.
- alakna**, pp., ripened; rusted; turned yellow.
- alaknabi**, v. t., to rust; to kill with rust (as grain).
- alaknachi**, v. t., to ripen; to rust.
- alaknat ia**, v. a. i., to begin to ripen.
- alaksha**, n., a hothouse.
- alatchi**, a., cunning; sly.
- alama**, pp., silenced; prevented; forbidden; see *alqmmi*.
- alapalechi**, v. t., to place at the side or on the side of something; to cause to adhere to the side; to give boot; to give interest; to charge interest.
- alapali**, v. a. i., to adhere to; to stick to the side; to be on the side; to cleave to.
- alapali**, n., the margin.
- alapalika**, n., the side.
- alapanli**, nasal form, being placed at the side.
- alapanli**, n., boot; interest.
- alata**, n., a lining; a facing; a covering; *nishkin alata*, spectacles.
- alata**, pp., a., lined; faced; sided; *italata*, pp., lined together or laid together, as two leaves in a book, side by side; *italanta*, *italantat kaha*, *italatat kaha*, Luke 19: 44; *italatikachi*, to lie like pieces of slate.
- alata**, v. a. i., to set; to incubate; to nestle; to sit.
- alata**, n., a sitting.
- alatali**, v. t., to line; to put on a lining; to ceil; to lap; to put on a facing; to face; to sheathe.

- alatkaçi**, v. a. i. pl., to lie on the side (as a facing or lining); *italutkaçi*, pl., to lie side by side (as several leaves in a book).
- alauechi**, v. t., to be equal to; to be adequate; neg., *ikalauecho*, Josh. 8: 15.
- alau**, v. n., to be equal; to be adequate; *isht ikalau*, Luke 3: 16.
- alalli**, see *lallichi*; *italallit boti*, to pack (as meat).
- alallichi**, v. t., to harden by pounding, as *wak hakshup alallichi*; n., a lapstone.
- alammi**, **alami** (see *olabbi*), v. t., to forbid; to prevent; to take from, applied to the taking of a man's wife from him by her relations (*ohoyo han imolabbi aishi*); *imalammi*, to prevent him; to rebuke, Matt. 17: 18.
- alammichi**, **alamichi**, v. t., to silence; to prevent; to forbid, Luke, 6: 29; *im-alamminchi*, to rebuke him, Matt. 16: 22.
- alashpaka**, n., a warm climate; a warm region.
- alatkaçi**, a., lined, or laid on in several thicknesses.
- ale**, exclamation, to halloo (used in calling another person); bulloa or holla.
- aleli**, v. t., to weed; to plow among corn or other vegetables the first time; *leli* is to weed; the *a* prefixed probably denotes the place where.
- aleli**, n., a weeder; one that weeds or frees from anything noxious.
- ali**, **alleh**, exclamation, uttered by children when in pain; oh dear.
- alia**, pp., weeded, or the place weeded.
- alikchi**, **allikchi**, n., a doctor; a physician, Matt. 9: 12; an Indian doctor.
- alikchi**, v. t., to doctor; to practice as a physician; to administer medicine; to attend to the sick, as a physician; *imalikchi*, v. t., to doctor him. One mode of treating the rheumatism is thus described: The patient shuts himself up in a hot house, strips himself naked, makes a fire, and lies there and sweats freely. He then takes a fragment of a bottle and scarifies himself. After this he goes to a creek and bathes and anoints his body with oil.
- alikchi ilahobi**, n., a quack; an empiric.
- alikti**, v. a. i., to spring up, to grow.
- alikti**, pp., a., grown up.
- alikti**, n., the growth; the young growth.
- aliktichi**, v. t., caus., to cause it to grow.
- aliktichi**, n., young birds just fledged or feathering; a pin feather.
- allalluak**, see *alolua*.
- almuk**, n., the almug tree, 1 Kings, 10: 11, 12.
- aloah**, see *alua*.
- alohbi**, **allohbi**, a., sultry; hot; warm, still, and without wind.
- alohbi**, v. n., to be sultry, hot, warm and still and without wind.
- alohbi**, n., the heat; warmth; sultriness.
- alokoli**, n., a cluster; a collection; *chuka alokoli*.
- alolua**, v. a. i. pl., to fill up; v. n., to be full; *alota*, sing.
- alolua**, **allolua**, **allalluak**, a., pl., full.
- alolua**, pp., filled.
- alolua**, n., fullness.
- alotichi**, v. t., to cause to be sultry, hot, or warm.
- aloshuma**, v. n., to be finished off at.
- aloshuma**, n., the place where it is finished.
- aloshuma**, pp., finished off at.
- aloshummi**, v. t., to finish off at.
- alota**, v. a. i., sing., to fill up; it fills up; *allota*, less than *alota*; a diminutive of *alota*; v. a. i., to fill up slowly.
- alota**, v. n., to be full.
- alota**, a., full; big, Luke 5: 7; fraught; high; replete; Matt. 14: 20; 15: 37; *alotuma*, "when it was full," Matt. 13: 48.
- alota**, pp., filled; crowded; stuffed.
- alota**, n., fullness; a fill; plenitude.
- alotoli**, **alotuli**, sing. and pl., to fill, John 2: 7; to replenish; to stuff; to fill to the brim; full banks, Josh. 9: 13.
- alotowa**, **alotoa**, a. sing. and pl., passive and intransitive, very full; brimful; *alota*, simple form.
- alotowa**, v. a. i., intensive form, to fill up, Gen. 1: 28.
- alotowa**, v. n., to be full, Matt. 6: 22.
- alotowa**, pp., to be filled to the brim, Luke 1: 15.
- alotowa**, n., fullness; abundance; *chun-kash an alotowakmakon*, Matt. 12: 34.
- alta**, n., an altar, 2 Sam. 24: 18, 21.
- alua**, n., a burn; a place burnt; a scald.
- alua**, **aloah**, a., pp., a burnt place; v. a. i., to burn at, or on; to burn there, as it burns there.
- aluachi**, v. t., to burn; to consume; *isht aluachi*, to burn with, Luke 3: 17.

**aluhmi**, v. t., to hide at or in; to conceal; to secrete.

**aluhmi**, v. a. i., to hide; to lie concealed; *kohchu aluhmi*, to hide in a thicket.

**alukoli**, see *lukoli*.

**alulli**, v. t. pl., to fill, Gen. 44: 1.

**aluma**, pp., hid or hidden at.

**aluma**, n., a hiding place; a place of concealment; concealment; a lurking place; obscureness; obscurity; a recess.

**aluma<sup>2</sup>ka**, n., a secret; a secret place.

**alumpoa**, pp. pl., hid or hidden at; cf. *aluma*.

**alumpoa**, n. pl., secret places; hiding places.

**alusa**, n., a black place; a place made black; black.

**alusachi**, v. t., to blacken; to make black.

**alusachi**, a., dark colored.

**alusachi**, v. n., to be dark colored.

**alabochoa**, n., a vessel for boiling food in; a pot; a boiler.

**alacha**, v. n., to fit in; to fit up; to stand in; to fit in, as a stick of timber is fitted for another; *alachaya*, pro. form; *alachqachi*, pass. pl.

**alachahachi**, v. t. pl., to set them in.

**alachali**, v. t. sing., to set a stick in.

**alaf<sup>2</sup>a**, n., a trace; a line; a mark.

**alaka**, n., the midriff; the diaphragm.

**alakofahe keyu**, a., inevitable; incurable.

**alakofi**, v. a. i., to escape at; to escape from; to heal; to recover from.

**alakofi**, n., a refuge; a place of escape; deliverance; salvation; a remedy; *isht alakofahe*, Luke 4: 18.

**alakofi**, n., a refugee.

**alakofi**, pass., healed; rescued; saved.

**alakofichi**, v. t. caus., to heal; to save; to rescue from.

**alakofichi**, n., a deliverer.

**alanta**, pass. nasal form of following, being mixed, as *uksakantata*.

**alatali**, v. t., to mix; *alantali*, nasal form.

**alachaya**, v. i., pro. form, from *alacha* (q. v.), to stand in; to fit in; to fill, Jer. 23:24.

**alachkachi**, v. n. pl., to fit in; to fill up, as to fit a tenon for the mortise.

**alechi**, v. t., to destroy; *isht imatechi*, his destruction, 2 Chron. 22: 4.

**aleka**, n., misery or distress brought on one by his own misconduct; danger; Matt. 5: 21, 22; 10: 15; 11: 22, 24.

**aleka**, a., distressed.

**aleka**, v. n., to be in distress, as *imateka fehna*, he is in great misery; *imateka*, to suffer pain from his own misconduct; *alekachi*, v. t., as *imatekachi*; *alekachechi*, v. t. caus., as in *imatekachechi*.

**aleli**, v. t., to scuffle; *towa yan itimaleli*, they scuffle with each other for the ball.

**aleli**, n., a scuffer.

**alelichi**, v. a., to roll up the sleeves, etc., above the elbows, and the pantaloons above the knees; *aliha*, pass., rolled up.

**alepa**, n., a drum; a fiddle; a common drum or fiddle; a harp; a stringed instrument of music; a lyre; an organ; a tabor.

**alepa boli**, v. t., to drum; to beat the drum; to play on the drum.

**alepa boli**, n., a drummer.

**alepa chito**, n., a large drum; a bass viol; a drum; a viol.

**alepa chito boli**, v. t., to drum; to beat the big drum.

**alepa chito boli**, n., a drummer.

**alepa chito isht boli**, n., a drumstick.

**alepa chito isht olachi**, n., the bow used in playing on the bass viol.

**alepa chito olachi**, v. t., to play on the bass viol.

**alepa chito olachi**, n., one that plays on the bass viol.

**alepa olachi**, v. t., to play on the fiddle or violin; to fiddle; to drum; to harp.

**alepola**, n., a march; a particular beat of the drum; the music of the drum.

**alepolachi**, n., a fiddler; a harper.

**alepush ikbi**, n., a fiddle maker.

**alepush olachi**, n., a fiddler; fiddling.

**alepushi**, n., a diminutive, a fiddle or violin smaller than the *alepa*; a hand organ.

**alepushi isht olachi**, n., a fiddlestick; a fiddle bow.

**alepushi isht talakchi**, n., a fiddle-string.

**alepushi olachi**, v. t., to fiddle; to play on the violin.

**a<sup>hi</sup>**, from *ali*, limit, etc.; being the end of it.

**a<sup>hi</sup>**, a., true; faithful; correct; pure (1 K. 10: 21); fair; upright; just; certain; honest; valid; virgin (as virgin gold); great in the sense of real; (*aianti*, Matt. 7: 27); intrinsic; immaculate; legitimate; nice; open; proper; right; sheer; simple; sincere; single; solid; sound; stable; straight; strict; sure; trusty; unaffected; undoubted; unfeigned; unmingled; real; genuine; authentic; accurate; sure (during the age of an adult); conscientious; cordial; effectual; equitable; frank; good; *nakni tashka anti*, n., an able-bodied man or warrior; neg. form *ikanlo*, a., uncandid; unjust; unsound; unstable; vain; unhandsome; false; not true; untrue; faithless; dishonest; erroneous; fallacious; groundless; hollow-hearted; inaccurate; incorrect; indirect; ineffectual; insincere; perfidious; spurious; treacherous; unfair; unfaithful; *ikanlo kawa* a., undesirable; not to be desired. *ikanlo ahahe keyu*, undeniable; he can not say it is false; *imati*, true of him; true to him; true for him; *ikimanlo*, a., not true of him (i. e., the accusation); innocent.

**a<sup>hi</sup>**, n., truth; equity; execution; a fact; fairness; faithfulness; integrity; openness; right; simplicity; sincerity; singleness; trueness; verity; virtue; *ikanlo*, n., a falsehood; an untruth; hollowness; treachery; vanity.

**a<sup>hi</sup>**, v. n., to be true, faithful, honest, etc., Matt. 17: 25; *anti makon*, that is true, or true that is, Matt. 6: 2, 5; 8: 10; 13: 17; *aianti*, pro., Luke 16: 11, to be fulfilled, Matt. 1: 23; 2: 15; *ont aianti tok makoke*, was fulfilled, Matt. 12: 21; be established, Matt. 18: 16; *ikanlo achi* v. a. i., to say it is false; to deny; to contradict; to gainsay. *antishke*, a sentence; it is true. See John 3: 3, 5, 11; *shke* is a particle of affirmation in the definite present tense. Verbs neuter may be rendered as sentences by adding *shke* to them (as *kalloshke*, it is strong), and without this appendage merely by accenting the last syllable, as *anti'*, it is true; *kallo'*, it is strong.

**a<sup>hi</sup>**, pass., authenticated; attested; established; verified; fulfilled; Matt. 2: 17; 5: 18.

**a<sup>hi</sup>**, adv., truly; certainly; really; faithfully; heartily; nicely; richly; rightly; sincerely; strictly; surely; verily; *ikanlo*, adv., falsely; untruly.

**a<sup>hi</sup>**, v. a. i., to act truly; to be true; to hold; to prove; *ishanti*, you act truly; *anti*, I act truly.

**a<sup>hi</sup>** *achit anoli*, v. a. i., to affirm; to testify; lit., to speak and tell truly.

**a<sup>hi</sup>** *achit miha*, v. t., to assert; to avouch; to say and speak truly.

**a<sup>hi</sup>** *fehna achit miha*, to allege; to say and speak very truly.

**a<sup>hi</sup>** *ho<sup>n</sup>*, adv., verily, Matt. 18: 3.

**a<sup>hi</sup>** *mako<sup>n</sup>*, adv., verily, Matt. 8: 10; Matt. 10: 15, 23, 18: 13. John 3: 3. *anti makon chimachilishke*, verily I say unto thee; *aianti makon chimachilishke*, in truth, to thee I do say, Luke 23: 43.

**ahia**, v. t., to commit whoredom, i. e., for a plurality of men to humble one woman. See Judg. 19: 25.

**a<sup>hi</sup>ichi**, v. t. caus., to make true; to establish the truth; to fulfill a promise; to attest; to ratify; to assure; to authenticate; to establish; to evidence; to evince; to execute; to prove; to strengthen; to verify; to warrant. Matt. 3: 15.

**alifa**, *li<sup>n</sup>fa*, pass. sing., stripped off.

**alifa**, v. a. i., to come off.

**alifa<sup>n</sup>achi**, v. t. caus., to tie a running knot or noose.

**alifa<sup>n</sup>**, v. t., to strip off.

**alifa<sup>n</sup>ichi**, v. t. caus., to tie with a noose; to tie a running noose.

**alifa<sup>n</sup>kachechi**, v. t. caus., to strip off.

**alifa<sup>n</sup>kachi**, pass. pl. of *alifa*, stripped off.

**alifa<sup>n</sup>achi**, v. a. i. pl., to come off.

**alioa**, *lioa*, v. t. pl., to take the track and follow, to pursue. See *lioli*.

**alioli**, v. t., to pursue.

**atipa**, v. n., to lie on the face; *atipat ishko*, to lie down and drink; *atipia*, pro. form.

**atipo**, n., covering of a camp; roof of a little shed.

**a<sup>n</sup>lit**, adv., surely; truly; with truth; in truth. When the letter *t* is suffixed to a word it is connected with the next

following word and often qualifies it if verb, as adverbs do.

**a<sup>n</sup>hi** *achi*, v. a. i., to speak truly; or, to true and speak; or, he trues and speaks.

**aiyuha**, v. a. i., to pursue, Josh. 8: 16; neg. *ikatiyuko*, Josh. 8: 17.

**alohbi**, a., warm; hot.

**alohbi**, v. n., to be warm or hot; *si<sup>l</sup>alohbi*, I am warm.

**alohbi**, pass., heated; burnt; warmed; *tanchi at alohbi*, the corn is burnt.

**alohbichi**, v. t. caus., to warm; to heat.

**atopoli**, n. pl., fords, passes.

**atopoli**, v. a. i. pl., to pass through at.

**atopolichi**, v. t. caus., to take through.

**atopulli**, n. sing., a ford; a pass; a ferry; a crossing.

**atopulli**, v. a. i., to pass through at.

**atopullichi**, v. t. caus., to take through at.

**atopullichi**, n., one that conducts through at.

**atukafa**, n., a perforation.

**atukaki**, n. pl., perforations; or pp., perforated at.

**atumpa**, n., a perforation; place pierced; a puncture.

**am**, a prefixed pronoun; of the same meaning as *a<sup>n</sup>*, *an*, and *am*; I, as *amonna*, I am skilled, I know; *amahoba*, I reckon, I presume, or it seems to me; me in the objective or dative case, as *ampota*, to lend to me; *am* is usually found before words beginning with p and b; *am* before vowels, *amisuba*; *amia*; go for me and *sam* after 2d person sing., and plural, *issamithana*, thou knowest me; *hassamithana*, ye know me.

**ama**; see *kama*, Acts, 24: 11 [?].

**amakali**, a., graceful.

**amakali**, v. n., to be graceful.

**amakalichi**, v. t., to render graceful.

**amali**, v. a. i., to turn there, on, or over.

**amalichi**, n., a floor or place for winnowing grain, Luke 3: 17.

**amalichi**, v. t., to winnow there, at, or by; to fan.

**amashlich**, v. t., to fan.

**amashlich**, n., a fan; a fanner.

**amba**, conj., but, John 1: 12; however; unless; *amba* is the nasal form of *aba*, and is derived from *aba*, being above or out of; or from *a<sup>n</sup>*, and *ba*, an ad-

verb meaning really [merely]; *amba*, but, Matt. 6: 33; 18: 16; *amba na holisochi*, and, Matt. 7: 29; 10: 30; *ambayannmak okato*, Matt. 13: 11, 48.

**amia**; *Chihowa at amia tuchina*, Hymn Book, page 206. II.

**amih**, see *mih*.

**amih achafa**, a., one; the same; *tuchina iknanakia amih achafa hoke*, 1 John 5: 7 [?].

**amiha**, n., a saying; a maxim; a remark; a subject of conversation.

**amihachi**, v. t., to accuse, Matt. 27: 12.

**ami<sup>n</sup>ko**, v. t., to reign, Luke 19: 15.

**amilofa**, n., a place which is filed; or, pp., filed there.

**aminti**, n., source; origin; the place whence anything comes; a fountain; a germ; the spring.

**aminti**, v. a. i., to come from.

**amisho<sup>n</sup>fa**, sing. v. a. i., to rub on or against.

**amisho<sup>n</sup>fa**, pp., a., rubbed.

**amishoffi**, v. t. sing., to rub against.

**amishoha**, pp. pl., rubbed.

**amishohachi**, v. t. pl., to rub against.

**amishokachi**, n., a rub.

**ami<sup>n</sup>shokachi**, **amoshokachi**, **amishokachi**, v. a. i. pl., to rub; it rubs against.

**amisholichi**, v. t., to rub.

**amisholichi**, n., a rubber.

**amo**, art., the; the one which; the said; it is used in the nom. and obj. cases, Josh. 6: 22; *amo*, *hamo*, *yamo*, *kamo*, *kgmo*, *chamo* may be classed with adverbs of past time, Matt. 22: 8; in nom. case, John 21: 21.

**amochonli**, v. t., to wink at.

**amohsholechi**, v. t. caus., to precipitate; to drive forward.

**amokafa**, v. t., to attack; to run upon, Luke 14: 31; to meet in battle, Matt. 24: 7.

**amokafi**, v. a., to rise; *itamokafi*, Matt. 24: 7; Luke 14: 31.

**amona**, **ammona**, **hammona**, adv. or n., the first; the beginning, *amona yan*, at first, John 1: 1.

**amoshokachi**, see *amishokachi*.

**amosholi**, a., greedy; precipitous; resolute.

**amosholi**, see *amoshuli*.

**amoshuli**, **amohsholi**, v. t., v. a. i., to



run on; to venture on; to precipitate; to have courage, Josh. 1: 6, 7; to persevere, Josh. 10: 25; to rush; to venture. **amoshuli**, n., precipitancy; prowess; a rush; an onset.

**ampa**, nasal form from *apa*, eating, to be eating; to eat meat, bread, and potatoes, dipped in gravy; *ahampa*, freq., to keep eating; to be often eating.

**ampatoba**, n., a pottery.

**amphata**, n., a plate; a pan; pottery; crockery.

**amphata chito**, n., a platter; "a charger," Matt. 14: 8, 11.

**ampi**, n., an ear (as *tanch ampi*, an ear of corn).

**ampkoa**, n., a potsherd; a piece or fragment of a broken pot; a piece of a broken earthen vessel; Job. 2: 8; a broken bowl; a piece of broken crockery; *ampkoka*, pl.

**ampmahaia**, **ampmaiha**, n., a griddle; a broad, shallow pan for baking cakes.

**ampmahaia apalaska**, n., a griddle.

**ampmalaha**, n., a dish.

**ampmalaspoa**, n. pl., plates; platters.

**ampmalaswa**, n. pl., plates.

**ampmalassa**, n., a plate.

**ampmalha**, n., a dish.

**ampo**, n., a bowl; a pan; crockery; earthenware; pottery; a vessel.

**ampo aiachefa**, **ampo aiokami**, n., a wash bowl.

**ampo atala**, n., a crockery shelf; a shelf for bowls.

**ampo chito**, n., a large bowl; a large dish.

**ampo ikbi**, **ampo tana**, n., a potter.

**ampo mahaia**, n., a pan, 2 Sam. 13: 9.

**amppatassa**, n., a large plate.

**ampushi**, n., a small bowl.

**an**, pro. pre. "my" used in this form before a noun which begins with *ch*, *l*, or *t*, as *anchuka*, my house; *antashka*, my warrior; *ankuak*, my fire; *anchitokaka*, my Lord, Luke 1: 43; before a verb, an adjective, and other parts of speech which begin with *ch*, *l*, or *t*, *an* means to me, of me, for me, etc; a preposition is understood. Before some words *an* is written *a*, and before others *am*, and sometimes *am*. Before nouns it is parsed with the nouns. Before verbs, etc., it is generally in the da-

tive case—sometimes rendered as in the nom. case, as *anholla*, dear to me, or, I love it, and the like; *san* or *san* occurs after the 2d person, and plural of the active pronouns; *issan*, *issan*, *hassan*, *hassan*.

**anakfi**, n., my brother, an appellation used only by females, Josh. 2: 13; *chinakfi*, thy brother, addressed to a female; *inmakfi*, her brother.

**anaktopulli**, v. a. i., to pass through; to prevail.

**anaksi**, n., the side.

**anaksi**, v. a. i., to turn the side.

**anaksika**, n., the side; outside.

**anaksika**, v. a. i., to go to the side.

**anaksi<sup>1</sup>ka**, nasal form, going to one side.

**anaksikachi**, v. t. caus., to put to one side; to thrust into a corner.

**anaksho<sup>2</sup>fa**, v. a. i., to scorch; to parch.

**anaksho<sup>2</sup>fa**, **anukshu<sup>2</sup>fa**, pp. sing., singed; scorched; burnt.

**anaksho<sup>2</sup>fa**, v. n., to be singed; to be parched; *ikanakshufo*, a., unscorched.

**anaksho<sup>2</sup>ffi**, v. t. sing., to singe; to burn; to parch; to parch up; to toast.

**anaksho<sup>2</sup>fi**, v. t. pl., to singe; to scorch; to burn; to parch up; to toast.

**anaksho<sup>2</sup>fi**, n., a singer; one who sings.

**anakshua**, **anakshoha**, pp. pl., singed; scorched; burnt; parched; toasted; *ikanaksho*, a., unscorched.

**anakshua**, v. a. i., to scorch; to parch.

**anakshua**, v. n., to be singed; to be burnt; to be scorched, Matt. 13: 6.

**anaktibafa**, pp. sing., glanced.

**anaktibafa**, v. a. i., to glance; it glances.

**anaktibaloa**, pp. pl., glanced.

**anaktibaloa**, v. a. i. pl., to glance; it glances.

**anaktibaloti**, v. t. pl., to make or cause to glance; *anaktibalotichi*, causative.

**anaktibafi**, v. t. sing., to glance; to cause to glance; to stumble.

**anaktiballi**, v. t. pl., to make them glance; to stumble.

**anaktibalichi**, v. t. caus., to cause them to glance.

**anaktiboa**, pp. pl., glanced.

**anaktiboa**, v. a. i., to glance.

**anaia**, **anaia**, **unaia**, pp., nailed on.

**anaia**, n., a wound.

**anaia**, v. t. sing., to nail; to nail on; to fasten with a nail; to wound; *ahonai*, pl. (q. v.).

**anāichi**, v. t. caus., to nail on; to nail to; to fasten with a nail; *ahonāichi*, pl. (q. v.); *ahonāla*, pp.

**anchaha**, pp., a., painted; color laid on the face.

**anchali**, v. a. i., to paint; to lay colors on the face; to rouge, 2 Kings 9: 30.

**anchali**, n., a painter.

**anchāichi**, v. t., to paint another; to lay colors on the face of another; to rouge.

**anchi**, n., a cloak; a mantle; a robe; a shawl; a blanket; clothes; a coverlet; a scarf; a stole; raiment, Matt. 3: 4; a garment, Matt. 9: 16; *inanchi*, his garment, Matt. 14: 36; his raiment, Matt. 17: 2.

**anchi**, v. a. i., to put a cloak, etc., on one's self; to cloak; to robe.

**anchi**, pp., robed; see Mark 14: 51, *nipi bano hosh linen anchi*.

**anchi holitopa**, n., a pall.

**anchichechi**, v. t., to robe another person; to put a cloak and the like on to another person; to robe.

**anchichi**, v. t., to put a cloak, etc., on another person; to blanket another; to mantle; to robe another.

**ani**, v. t., from *ani*, to pour in; *anilish*, I pour in, etc. (*sh* has the force of a conj.).

**anihechi**, **anihichi**, n., a threshing floor or threshing place, 2 Sam. 24: 16, 18, 21.

**aninchi**, v. t., to respect; see *ahnichi*.

**aninchichechi**, v. t., to cause to suppurate; to cause to mature; to promote suppuration.

**aninchichi**, v. a. i., to suppurate; to mature; to become ripe; to fester; to gather pus; to matter; to rankle.

**aninchichi**, n., matter; pus; suppuration; corruption.

**aninchichi**, a., mature; ripe.

**anita<sup>2</sup>ki**, n., light, Luke 16: 8.

**anumpa**, see *anumpa*.

**ano**, **ano**, art., the obj. case of *ato*, or *ato*. Sometimes the article in this case is written *hano*, and *yano*, for euphony's sake.

**ano**, **ano**, rel. pro. in the obj. case, used after adj. and verb, subj. *ato*; the which; the one which; that which; see *a<sup>n</sup>*. It differs from a rel. pro. It appears

to be used to give more distinction of object and is more sonorous and appears often in solemn style; *ano*, *hano*, *yano*, *kano* are often heard in the speech of a Choctaw orator. The last syllable is accented.

**anoa**, **annoa**, **ānoa**, **ānowa**, pp., declared; described; designated; detailed; enunciated; famed; stated, Matt. 9: 26; told; related; reported; proclaimed; noised abroad, Luke 1: 65; rumored; informed; posted; mentioned; narrated; noised; published; reported; revealed; *ikannoo*, a., unpublished; untold; *anohowa*, pp. freq., often told; *imanoo*, pp., warned; notified; bidden; *ikimanoo*, a., unbidden; uncalled; uncommanded; undirected; uninvited.

**anoa tapa**, a., ineffable.

**anoa**, **annoa**, **anowa**, n., a narration; a report; a rumor; fame, Josh. 9: 9; information; *imanoo*, a citation; a relation; renown; tidings, 1 Sam. 4: 19; *isht annoa*, fame of, Matt. 4: 24; *annohowa*, fame, Matt. 14: 1; see below.

**anoa**, **annowa**, **ānoa**, a., famous; noted; notable; illustrious; known, Matt. 10: 26.

**anoa**, **annowa**, v. n., to be famous; to be noted; to be well known; *annohowa*, freq., to be often told, Matt. 14: 1.

**anoa**, adv., again; once more.

**anoachi**, **ānoachi**, v. t. caus., to proclaim; to tell; to cause to be told; to promulgate; to promulge; to post; *annovachi*, Matt. 9: 31.

**anoachi**, n., a proclaimer; a promulgator.

**anoli**, v. t., v. a. i., to tell; to relate; to narrate; to publish; to declare; to rehearse; and to convey (news); to carry intelligence; to describe; to designate; to detail; to direct; to disclose; to divulge; to draw; to enunciate; to inform; to mention; to noise; to notify; to open; to preach; to predicate; to proclaim; to project; to promulgate; to promulge; to recite; to recount; to repeat; to report; to represent; to return; to reveal; to rumor; to show; to signify; to speak, Matt. 10: 27; to specify; to state; to story; to suggest; to tell; to touch; to unfold; to utter; to vent; to witness; *imanoli*, Josh. 2: 2;

Matt. 2: 8; 14: 12; *annonli*, nasal form, *anont*, contracted; *anontia*, to go and tell or gone to tell; *anohonli*, freq., to say; to reiterate; *issamanoli*, tell me; Josh. 7: 19; *anoyuoli*, pro. form; *imanoli*, v. t., to tell him; to cite him; to warn him; to summon him; *isht anoli*, to tell about; to narrate concerning; *pit anoli*, to send word yonder or that way; *et anoli*, to send word here or this way; *nan anoli*, v. t., to blab; to tattle; *isht ilanoli*, Matt. 12: 36; *itanoli*, to confess; to acknowledge; to own; to speak of himself, John 1: 22; to render, Matt. 3: 6; *itimanoli*, Josh. 7: 19; *ilanoli*, n., a confession; a concession; *ilanoli*, n., a confessor; *itimanoli*, to tell each other; *anolake keyu*, a., unutterable; *ilanolake keyu*, to disown; he will not confess; *nan anoli*, v. t., to tattle.

*anoli*, n., a teller; a relator; a narrator; an advertiser; a declarer; a director; an informer; an informant; a promulgator; a rehearser; a reporter; a representative; a story teller.

*anoli*, n., a murmur; a narration; a narrative; a publication; a recital; a relation.

*anompisachi*, *anumpisachi*, v. t., to take aim; to level. This is probably a compound word from *a* there, *on* on it, *pisachi*, to take sight.

*anonowa achukma keyu*, a., unpopular.

*anonti*, adv., again; once more; a second time; further; and, Matt. 12: 25; 11: 4; 17: 4; "again," Matt. 13: 44, 45; *anonti*, Mark 11: 27; Matt. 2: 8; 5: 33; conj. "and," Matt. 7: 22.

*anonti*, exclam. of surprise and regret.

*anopoli*, v. t., v. a. i., to speak; to talk; Luke 2: 33. This form of the word is rare; *anumpuli* is the most usual form (q. v.).

*anowa*, v. a. i., to wade; *anowat topulli*, v. t., to wade through.

*anowa*, pp., trodden, traveled; *ikanowo*, a., untraveled, untrodden.

*anowa*, verbal, from *a* and *nowa*, a path; an alley; an avenue; a walk; a track; a small path; a footstep; a mall; a trace.

*anowa*, conj., similar to *anonti*, "used by the late Col. D. Folsom."

*anowa*, n., fame; or *anoc*, (q. v.).

*ant*, a "directive particle" indicating the direction of an action toward the speaker and usually rendered by "come." It is perhaps derived from *ala*, to come. It is used with verbs of motion, generally prefixed, and does not occur alone. See *anyat alat ant akim*, John 15: 22; *okla ant*, etc., Matt. 4: 11; Luke 5: 7; *ant pesa*, come and see; *ant aiokpachi*, Matt. 8: 2; *ant chumpa*, come and buy; *ant ia*, come and go, i. e., come on by. It is the opposite of *ont* (q. v.); *ont* may be contracted from *ona*, to go to; *ant ia*, to come by; to come past; to come on; *ont ia*, to go by; *ant apat tali tok*, came and devoured them up, Matt. 13: 4; *peni a<sup>n</sup> ant qihoma*, when they were come into the ship; *ant itimanumpuli*, Matt. 17: 3; *ahanta*, Matt. 13: 45, to be engaged in, Josh. 1: 5.

*anta*, *antta*, nasal form, of *atta*, to reside; to sojourn; to while.

*anta*, v. a. i., to stay; to reside; to abide; to live; to dwell; to inhabit; to rest; to tarry, Luke 2: 43; to remain; to harbor; to last (as a living creature); to lodge; to tabernacle; *isht anta*, v. t., to be busy about, etc.; to attend to, Matt. 4: 11; to wait on; to ply; to wait; to wage. This word *anta* is often used to supply the want of the verb to be, Matt. 12: 6; *ilanta*, refl., to retire; to reside alone; *ilanta*, pp., retired; *ahanta*, freq. form; *ibaianta*, to stay with; to cohabit; *itibaianta*, to stay together with; *ikanta ahni*, v. t., to harbor; to wish him to remain; *ikanto*, a., unsettled; *aianta*, intensive form of *anta*, v. t., to occupy; to stay at; *aiahanta*, Matt. 6: 6; see *mi<sup>n</sup>ko aiahanta*, Matt. 2: 1.

*anta*, n., a stay.

*antek*, my sister; Matt. 12: 50. An appellative proper only for a brother to use to his sister or concerning his sister. When *a<sup>n</sup>nakfi* is proper for a woman in speaking to or of a brother, this is proper for a man in speaking to or of his sister; *chintek*, thy sister; *intek*, his sister.

*antia*, v. t., to obey; to conform; as *imantia*, to obey; from *atia* (q. v.); *antia*,

- the nasal form, is most used; *ikimantio*, v. t., to disobey him; *ikimantio*, a., disobedient; unduteous; undutiful.
- antta**, see *anta*.
- anu<sup>2</sup>ka**, a., inner; interior.
- anu<sup>2</sup>ka**, prep., within; in; *osapa anu<sup>2</sup>ka*, in a field, Matt. 13: 44.
- anu<sup>2</sup>ka**, v. n., to be within; to be inside.
- anu<sup>2</sup>ka**, n., the inside.
- anu<sup>2</sup>ka alata**, n., a lining.
- anu<sup>2</sup>ka hanta**, n., same as *aboha hanta*, a white house; a senate house; state house; house of peace and friendship.
- anu<sup>2</sup>ka lashpa**, n., a hot house; the winter house or sleeping room of the ancient Choctaw.
- anu<sup>2</sup>kaka**, n., the space or place within; the interior; the inside; the bowels, as *sinakak anu<sup>2</sup>kaka*, Matt. 6: 2; *aboha kallo anu<sup>2</sup>kaka yan*, in the prison; *yukni anu<sup>2</sup>kaka*, the bowels of the earth; *chuw<sup>2</sup>kash anu<sup>2</sup>kaka*, in the heart; the inside of the heart; recesses of the heart, Mark 2: 6, 8; *anu<sup>2</sup>kaka yokato*, Matt. 7: 15; 14: 10, 33; Josh. 2: 19; 7: 21.
- anu<sup>2</sup>kaka**, a., internal; intestine; intrinsic; intrinsical; inward.
- anu<sup>2</sup>kaka**, adv., prep., within.
- anu<sup>2</sup>kaka fehna**, a., inmost; *aboha anu<sup>2</sup>kaka fehna ka*, 2 Kings 9: 2.
- anuka<sup>2</sup>ka iklanna**, a., inner.
- anu<sup>2</sup>kaka pisa**, n., insight.
- anukba<sup>2</sup>kchi**, n., the tenderloin.
- anukbata**, a., raging; mad.
- anukbata**, v. a. i., to rage; to rave.
- anukbata**, n., rage; madness.
- anukbatachi**, v. t., to enrage; to cause a raging.
- anukbiafe**, pass. sing., *anukbia*, pl., peeled off; *uski anukbia*, *ku<sup>2</sup>shak anukbia*, knives of cane bark peeled off.
- anukbiaffi**, v. t. sing., to peel off the bark of hickory or cane, etc., in strips; *anukbieli*, pl.; *anukbiafa*, pass. sing.
- anukbikeli**, v. n., to press or hang in the throat; or lie hard in the stomach, as food that adheres to the throat, or distresses the stomach.
- anukbikeli**, n., a stoppage; an obstruction in the throat.
- anukbikelichi**, v. t. caus., to catise a pressure or stoppage in the throat, or to cause food to lie hard in the stomach.
- anukchaha**, a., envious; ill natured.
- anukchaha**, v. n., to be envious; to be ill natured.
- anukchaha**, n., envy; ill nature.
- anukchahachi**, v. t., to cause envy or ill nature; to provoke.
- anukcheta hinla**, a., trusty.
- anukcheto**, v. t., to trust in; to depend upon; to serve; to wait upon; to confide; to resign; to stay; *anukchieto*, pro. form (and one much used), to trust, Matt. 12: 21; Mark 10: 24; *anukchinto*, nasal form, trusting; confiding; to rely; to repose.
- anukcheto**, n., a dependent; one who relies upon another for aid, etc.; *inla anukcheto keyu*, a., independent; not dependent on another.
- anukcheto**, n., confidence.
- anukchitafa**, v. a. i. sing., to prate; to talk impertinently.
- anukchitafa**, n., a prater.
- anukchitafi**, n. pl., praters.
- anukchitafi**, v. a. i. pl., to prate.
- anukchito**, v. a. i., to hesitate; to falter; *anukchinto*, nasal form.
- anukfila**, v. a. i.; *imanukfila*, to be minded, Matt. 1: 19.
- anukfila**, n., thought; usually found with a prefixed pronoun, as *am*, *chim*, *im*, *pim*, etc.; see *imanukfila*, 1 Tim. 6: 11; Articles of faith, sec. v.; *nananukfila*, mind, Phil. 2: 5; *anukfila*, pp., considered.
- anukfilema**, v. a. i. sing., to turn inside out (as the inside comes out); *anukfilemoa*, pl.
- anukfilema**, pp., a., turned inside out; turned wrong side out.
- anukfilema**, n., the turning of the inside out.
- anukfilemoa**, v. a. i. pl., to turn inside out.
- anukfilemoa**, pp. pl., turned inside out; turned wrong side out.
- anukfilemoti**, v. t. pl., to turn the inside out.
- anukfilimmi**, v. t. pl., to turn inside out.
- anukfilli**, v. a. i., v. t., to deem; to digest; to entertain; to hammer; to heed; to imagine; to invent; to look; to muse; to ponder; to purpose; to reason; to reckon; to reflect; to regard; to remark; to repute; to resolve; to ruminate; to scheme; to speculate; to study; to view;

- to weigh; to will; to wish; to think; to consider; to reflect; to judge; to meditate, Josh. 1: 8; to muse; to deliberate; to feel; to cogitate; to conceit; to conceive; to contemplate; to count upon; to debate, i. e., to consider; *anukfieli*, pro. form; *isht anukfieli*, to muse, Luke 3: 15; to ruminate; to run; *anukfihinli*, to think on, Matt. 1: 20; 6: 27; *isht anukfilli*, v. t., to think about or concerning; *ilanukfilli*, to think within himself, Luke 16: 3; *nan isht ilaianukfihinli*, take thought for the things of itself, the reciprocal pro. applied to things; *ikanukfillo*, a., unstudied.
- anukfilli**, v. t., to think of; *chianukfillit binilishke*.
- anukfilli**, a., thoughtful; wishful; *ikanukfillo*, a., mindless; unfeeling; unmeditated; unstudied; unthinking.
- anukfilli**, n., meditation; study; thinking.
- anukfilli**, n., a thinker; a considerer; a contemplator; a speculator.
- anukfillit hobachi**, v. t., to image; to imagine.
- anukfillit pisa**; *ilanukfillit pisa*, v. ref., to examine one's self; *ilanukfillit pisa*, n., self-examination.
- anukfillituk keyu**, a., unpremeditated.
- anukfohka**, v. a. i., to understand; to know; to remember; to lodge; *anukfowka*, nasal form, *hachi anukfokahi oka*, for ye shall know, Matt. 10: 19.
- anukfohka**, a., pp., enlightened; having knowledge of; having embraced; *anukfowka*, nasal form; *isht anukfoka*, enlightened by means of, Luke 1: 41 and 67; *isht anukfohkat imalotowa*, being filled with, Luke 4: 1.
- anukfohka**, n., knowledge; understanding; knowledge received and embraced.
- anukfohkachechi**, v. t., to instruct or to persuade; to put it into their minds; *imuk'ko ikimantio ka chivka anukfoh-kachichi*, sedition, Luke 23: 25.
- anukfohki**, v. t., to embrace; to acquire knowledge (used in regard to those who embrace the gospel); to believe; *ilanukfohki*, reflexive.
- anukfohkichi**, v. t. caus., to give knowledge; to enlighten; to impart knowledge; to impart a *believing* knowledge of a subject; *anukfokinchi*, nasal form; *anukfokinchi*, freq.
- anukfokichi**, n., an enlightener; an instructor; one that imparts knowledge.
- anukha<sup>2</sup>klo**, n., a place of sorrow; an occasion of sorrow.
- anukhammi**, v. n., to be in pain; *si-anukhammi*, I am in pain; *anukhaiyammi*, pro. form.
- anukhammi**, n., pain.
- anukhammi**, a., painful.
- anukhammichi**, v. t., to cause pain.
- anukhobela**, v. n., to be angry; to be wroth; *sianukhobela*, I am enraged; *anukhobiela*, pro. form, Matt. 2: 16.
- anukhobela**, n., fury; madness.
- anukhobela**, a., furious; mad.
- anukhobela iksho**, v. a. i., to be meek, or without wrath.
- anukhobelachi**, v. t., to enrage; toadden; to make mad.
- anukkilli**, v. a. i., to hate; to bear malice.
- anukkilli**, n., hatred.
- anuklamampa**, v. n., to feel surprise.
- anu<sup>2</sup>klupatka**, n., the peelings from the inside of the intestines in dysentery.
- anuklakancha**, v. a. i., to take fright; to fear; to marvel; to start.
- anuklakancha**, a., pp., frightened; amazed; surprised; astonished; *okla hat anuklakancha tok*, the people were astonished, Matt. 7: 28.
- anuklakancha**, v. n., to be frightened; to be amazed, John 3: 7.
- anuklakancha**, n., fright; amazement.
- anuklakashli**, v. t., to frighten; to amaze; to astound; to astonish; to surprise.
- anukiamalli**, v. a. i., to strangle; to choke.
- anukiamalli**, pp., strangled.
- anukiamallichi**, v. t., to strangle.
- anukiamallichi**, n., a strangler; strangulation.
- anukhi<sup>2</sup>fa**, v. a. i., to run or slip through a noose.
- anukhi<sup>2</sup>fa**, pp., drawn through.
- anukhi<sup>2</sup>fa**, n., a slipping through (perhaps a noose); a slipknot.
- anukhi<sup>2</sup>ffi**, v. t., to draw through a noose or a loop; to make a slipknot.
- anukhiffichi**, v. t., to cause to draw through a noose.

- anuktiha**, pp. pl., drawn through a noose.
- anuktiha**, v. a. i. pl., to run through.
- anuktileichi**, v. t. pl., to draw a rope through a noose, as in roping cattle.
- anukpalli**, v. n., to feel interest; to feel a temptation; to feel the influence of an object; *sianukpalli*, I am interested.
- anukpalli**, a., interested; excited; enticed; tempted.
- anukpallichi**, v. t., to interest; to excite the passions; to tempt; to allure.
- anukpallichi**, n., a tempter.
- anukpallika**, n., temptation, Matt. 6: 13; Luke 11: 4.
- anukpilefa**, pp. sing., turned inside out, or wrong side out; turned.
- anukpiliffi**, v. t., to turn; to turn inside out.
- anukpiloa**, pp. pl., turned; turned inside out.
- anukpiloḥi**, v. t. pl., to turn; to turn inside out.
- anukpoḥi**, v. a. i., to feel sick at the stomach; to nauseate.
- anuksita**, n., a gallows; a gibbet.
- anuksita**, v. a. i., to cleave to; to adhere with attachment; to hang to; *anuksitia*, pro. form, and the one most used.
- anuksita**, n., attachment.
- anuksiteli**, v. t., to hang by the neck; to execute by hanging.
- anuksiteli**, n., a gibbet; a gallows.
- anuksitkachi**, v. t. pl., to cleave to; to hang to; see *hatak anuksitkachi*.
- anuksitkachi**, n. pl., a hanging to.
- anukshomota**, v. a. i.; *anukshomunta*, nasal form v. n., to be in a rage; to rage; to be peevish; *sianukshomunta*, I am in a rage.
- anukshomunta**, a., raging; peevish; fierce; *anukshomunta fehna hatruko*, being exceeding fierce, Matt. 8: 28.
- anukshomunta**, n., rage; peevishness.
- anukshuḥfa**, see *anakshuḥfa*.
- anukshumpa**, v. a. i., to wish for more food or instruction, not having had enough.—P. Fisk.
- anuktapa**, v. n., to be greedy; to be insatiable.
- anuktapa**, a., greedy; insatiable.
- anukṭapli**, **anukṭabli**, v. a. i. pl., to go to excess.
- anuktaptua**, v. n., to be insatiable; to be greedy.
- anuktaptua**, a., pp., insatiable; greedy.
- anuktaptuli**, v. t. pl., to go to excess.
- anuktiboha**, **anuktoboha**, v. n., to be roiled, agitated, or disturbed, as roily water or water boiling up in a spring.
- anuktobulli**, v. a. i., to boil up; to rise up, as water in a spring.
- anuktobullichi**, v. t., to cause to boil up.
- anuktuklichi**, **anuktuklochi**, v. t., to hamper; to embarrass.
- anuktuklo**, n., a hesitation; an impediment; suspense.
- anuktuklo**, v. n., to be at a loss; to be in doubt; to doubt, Matt. 14: 31.
- anuktuklo**, v. a. i., to hesitate; to doubt; to stammer.
- anuktuklo**, a., pp., embarrassed, *ikanuk-tuklo*, a., pp., unembarrassed.
- anuktuklo iksho**, a., unhesitating.
- anuktuklochechi**, v. t., to embarrass.
- anuktuklochi**, v. t., to embarrass; to trouble, Gal. 5: 10.
- anuktuklochi**, adv., doubting; *chunḥqash mat anuktuklochi*, Mark 11: 23.
- anukwa<sup>2</sup>ya**, v. n., to be in haste; to be in a hurry; v. a. i., to hurry.
- anukwa<sup>2</sup>ya**, a., hasty; hurried; in haste.
- anukwa<sup>2</sup>yachi**, v. t., to hasten; to hurry.
- anukwia**, v. n., to hesitate; to be timid, fearful, or doubtful; to be afraid; to dread; to be afraid to do or to venture (not to be afraid of any creature, but to be afraid of such things as trying to cross a stream, and the like); *inukwia*, afraid of him, *anukwia*, he is afraid of me; *sianukwia*, I am afraid; *ikchianuk-wiokashke*, fear not, Matt. 1: 20.
- anukwia**, a., timid; fearful; doubtful; afraid; reluctant.
- anukwiachi**, v. t., to render timid; to frighten.
- anukyiminta**, v. a. i., to be angry.
- anukyohbi**, v. a. i., to soften; to become moist and soft, as by the dew.
- anukyohbi**, pp., softened; moistened; soft; moist.
- anukyohbichi**, v. t., to soften; to moisten.
- anump ikbi**, v. t., to make a speech.
- anump ikbi**, n., a speechmaker.
- anump iksho**, a., speechless.

**anump** i<sup>n</sup>kucha achukma, n., fluency.  
**anump imeshi**, n., his secretary; his aid; one that receives instructions from his superior; the combination *im* is a prefixed pronoun.

**anump imeshi**, v. t., to hear a message; to receive instructions.

**anump isht ika**, n., a haranguer.

**anumpa**, **annumpa**, pp., spoken; worded; uttered; pronounced; declared; talked; delivered; enunciated; expressed; mentioned; preached; pronounced; *ai<sup>n</sup>anuhumpa*, Matt. 3: 17; *isht imanuhumpashke*, Matt. 11: 5; *itim-anumpa*, conversed together; spoken; *isht anumpa*, pp., debated; preached; *imanumpa*, pp., warned.

**anumpa**, a., oral; verbal.

**anumpa**, adv., orally; verbally.

**anumpa**, **annumpa**, n., a talk; a speech; a word; Josh. 1: 13; a communication; a message; a promise; advice; counsel; a language; a tongue; the voice; the mode of speaking; a sermon; a discourse; a sentence; an oration; a declaration; tidings, Luke 1: 10; a charge; chat; a declaration; a detail; a dialect; doctrine; elocution; enunciation; an errand; intelligence; a law; a lecture; a mandate; mention; nourishment or instruction; an observation; par lance; parley; a passage; a phrase; a proclamation; a proverb; a report; a saying; a sentence; a statement; style; a tale; tattle; a term; terms; testimony; a text; a theory; a topic; a tract; a treatise; a treaty; utterance; a verse; a voice; a vote; *amanumpa*, sayings of mine, Matt. 7: 24, 26; *isht anumpa*, word of, or about, Matt. 13: 19.

**anumpa achafa**, n., a paragraph; a sentence.

**anumpa achukmalit chukashichi**, v. t., to blandish; to flatter; lit. to talk with and take the heart.

**anumpa afolotowa**, n., an equivocation; lit. a roundabout talk.

**anumpa afolotowachi**, v. a. i., to equivocate.

**anumpa aialhpisa**, n., headquarters; the place where counsel is adopted.

**anumpa annoa**, n., tidings.

**anumpa apakfokachi**, v. a. i., to evade.

**anumpa apakfopa**, n., an evasion.

**anumpa apesa**, v. t., to dictate; to pass sentence; to fulminate.

**anumpa apesa**, n., a dictator, a lawgiver; a lawmaker.

**anumpa asilhha**, n., a prayer; a petition; a request.

**anumpa asilhha holisso**, n., a prayer book.

**anumpa atatoa**, n., a verse.

**anumpa a<sup>n</sup>ya**, n., a message; a rumor.

**anumpa alhpisa**, n., a law; a sentence; an ordinance; a statute; an agreement; a covenant; a commandment; a rule; a precept; a judgment; "a determined or settled word;" a constitution; a decision; a decree; a dictate; a doom; an edict; a fiat; a government; an injunction; an institution; an interdict; an order; a resolution.

**anumpa alhpisa**, pp., legislated.

**anumpa alhpisa holisso**, n., a written law; a law book.

**anumpa alhpisa ikbi**, n., a legislator.

**anumpa alhpisa ikbi**, v. t., to legislate; to enact a law or laws.

**anumpa alhpisa iksho**, a., lawless; without law.

**anumpa alhpisa isht atta**, n., a scribe.

**anumpa alhpisa keyu**, a., lawless.

**anumpa alhpisa onuchi**, v. t., to fine.

**anumpa alhpisa onuchi**, n., a suitor.

**anumpa alhpisa onutula**, pp., fined.

**anumpa alhpisa toba**, v. a. i., to become a law.

**anumpa alhtoshowa**, see *anumpa toshoa*.

**anumpa bachaya**, n., a column; a division of a page; lit. "a row of words."

**anumpa bachoha**, n. pl., columns.

**anumpa chokushpikbi**, n., a libeler.

**anumpa chu<sup>n</sup>kushnati**, n., a sarcasm; a retort.

**anumpa chukushpa**, n., hearsay; a report; evil speaking; a libel.

**anumpa chukushpa ikbi**, n., a tale bearer.

**anumpa chukushpa ikbi**, v. t., to make tales or stories.

**anumpa chukushpali**, v. t., to slander; to backbite; to libel.

**anumpa chukushpali**, n., a slanderer; a gossip.

**anumpa chukushpashali**, v. t., to carry news or slander; to gossip.

- anumpa chukushpashali**, n., a tale bearer; a slanderer; a gossip; a peace breaker; a sycophant.
- anumpa falama**, n., an answer; a reply; lit. the word returned.
- anumpa falama**, pp., answered.
- anumpa falamo**, n. pl., answers; replies.
- anumpa falamolichi**, v. t. pl., to answer; to reply.
- anumpa falammichi**, v. t., to reply; to answer; "to return a word;" *anumpa falammichi*, nasal form; *anumpa falammihinchi*, freq.; *anumpa infalammichi*, v. t., to reply to him.
- anumpa fimmi**, n., a propagator.
- anumpa himona**, n., tidings.
- anumpa hinla**, a., speakable; utterable; what can be expressed.
- anumpa holabi**, n., a fib.
- anumpa holisso nowat a'ya**, n., an epistle.
- anumpa ikaiako**, n., a short speech.
- anumpa ikbi**, n., a propagator of stories, etc.
- anumpa ilatomba**, a., reserved.
- anumpa ilatomba**, v. n., to be reserved.
- anumpa ilonuchi**, v. ref., to assume an obligation; to promise; to oblige himself.
- anumpa inlaua**, a., talkative; *anumpa ikinlauo*, a., silent.
- anumpa intuklo**, n., a trimmer.
- anumpa isht auehinchi**, n., a tradition.
- anumpa isht a'ya**, v. t., to carry a message.
- anumpa isht a'ya**, n., a messenger; a runner.
- anumpa isht alhpisa**, n., a parable.
- anumpa isht hika**, v. t., to deliver a speech; to harangue; *anumpa isht ika*, see Child's Cat., p. 10, q. 42.
- anumpa isht hika**, n., a speech; an oration; a formal speech; a set speech; a harangue; an address; oratory.
- anumpa isht hika**, **anumpa isht ika**, n., an orator; a speaker; a declaimer; a haranguer.
- anumpa isht okchaya**, n., the word of life.
- anumpa itimapesa**, v. t., to bargain; to covenant together.
- anumpa itimapesa**, n., a bargain; a mutual covenant.
- anumpa itimalhpisa**, pp., bargained; covenanted.
- anumpa itinlaua**, n., an altercation; a controversy.
- anumpa itinlaua**, v. a. i., to have an altercation; to have many words between them.
- anumpa itinlauachi**, v. t., to altercate; to dispute; to make many words between them.
- anumpa kaniohmi**, n., news; a word of some sort.
- anumpa kaniohmi keyu**, n., nonsense; a word of no sort.
- anumpa kallo**, n., a strong talk; a law; a rule; a command; a canon; an ordinance; testimony; an oath, Matt. 14: 7, 9; a league, Josh. 9: 6.
- anumpa kallo ikbi**, n., a lawmaker; a legislator.
- anumpa kallo ilonuchi**, v. ref., to bind himself; to lay himself under obligations; to swear.
- anumpa kallo ilonuchi cha ia**, v. t. ref., to abjure; to vow; to vouch.
- anumpa kallo ilonuchit anoli**, v. t., to depose; to bear testimony.
- anumpa kallo isht anumpuli**, v. t., to swear.
- anumpa kallo miha**, v. t., to damn.
- anumpa kallo onitula**, see *anumpa kallo onutula*.
- anumpa kallo onuchi**, v. t., to sue; to prosecute; to condemn; to sentence; to command; to order; to curse; to damn; to doom; to execrate; to indict.
- anumpa kallo onuchi**, n., a prosecutor.
- anumpa kallo onuchit anoli**, **anumpa kallo onuchit miha**, v. t., v. a. i., to testify.
- anumpa kallo onutula**, **anumpa kallo onitula**, **anumpa kallo onatula**, pp., sued; prosecuted; condemned; sentenced; commanded; ordered; cursed.
- anumpa kallo onutula**, n., a prosecution; a sentence; a curse; a vow.
- anumpa keyu**, n., nonsense.
- anumpa kobafa**, n., a transgression; a broken law; a breach of the law; perfidy.
- anumpa kobaffi**, v. t., to transgress; to break a law; to revolt.
- anumpa kobaffi**, n., a transgressor; a criminal; a culprit; a lawbreaker; an offender; a rebel.



- anumpa kobaŋfi**, n., a transgression; a crime.
- anumpa kochanli**, **anumpa kuchanli**, a verbal message; traditions, Matt. 15: caption, 2, 3, 6.
- anumpa kochanli**, v. a. i., to come along, or to be out, as a verbal message.
- anumpa koloki**, n., pl. short words; short speeches.
- anumpa kolu<sup>na</sup>fa**, n., a short word; a short speech.
- anumpa kolu<sup>na</sup>fasi**, n. dimin.; a very short talk; a *shortish* talk.
- anumpa kuchanli**, see *anumpa kochanli*.
- anumpa laua**, a., verbose; wordy.
- anumpa lumiksho**, n., frankness.
- anumpa makali**, n., scurrility.
- anumpa nan anoli**, n., a story.
- anumpa nan alhpisa isht aŋta**, n., a lawyer; an attorney.
- anumpa nan isht alhpisa**, n., an allegory; a parable.
- anumpa nukoa**, n., rant.
- anumpa nushkobo**, n., a summary; the heads of discourse; a head; topic of discourse; subject-matter of a speech; a text.
- anumpa okpulo**, n., bad language; vile talk; calumny; an invective; scandal.
- anumpa okpulo onuchi**, v. t., to calumniate; to slander.
- anumpa okpulo onuchi**, n., calumny; slander.
- anumpa okpulo onuchi**, n., a calumniator.
- anumpa okpulo onutula**, pp., calumniated.
- anumpa onucha hinla**, a., accusable; impeachable.
- anumpa onuchi**, **anumponuchi**, v. t., to accuse; to blame; to impeach; to indict; to charge; to condemn, Matt. 12: 7; to prosecute; to sentence.
- anumpa onuchi**, n., an accuser; an informer; a prosecutor.
- anumpa onuchi**, n., an impeachment.
- anumpa onutula**, **anumponatula**, pp., impeached; accused; blamed; condemned; sentenced to punishment; indicted; *anumpa ikonitulo*, a., uncondemned.
- anumpa onutula**, **anumpa onatula**, n., an impeachment; an accusation; blame.
- anumpa onutulahe keyu**, a., excusable; irreproachable.
- anumpa shali**, v. t., to carry a message.
- anumpa shali**, n., a messenger; a runner; an ambassador, Josh. 9: 4.
- anumpa shanaioa**, n., a prevarication; *imanumpa shanaioa*, n., a prevaricator; *imanumpa shanaioa*, v. t., to prevaricate.
- anumpa tikba**, n., a summary.
- anumpa tikbanli anoli**, n., a prophecy.
- anumpa tilofa**, n. sing., a short address a short speech; the name often given by an orator in his introduction to the speech he is about to make.
- anumpa tilofasi**, a dim. n., a brief address; the *si* has nearly the force of *sh* in some English words, as short, shortish.
- anumpa tilofi**, n. pl., short speeches; short addresses.
- anumpa toshoa**, **anumpa alhtoshowa**, n., a translation; an interpretation; a speech translated; an explanation.
- anumpa toshoa**, pp., translated; interpreted; explained.
- anumpa tosholi**, v. t., to interpret; to translate; to construe.
- anumpa tosholi**, n., a translator; an interpreter; an expositor; a linguist.
- anumpa tosholi ashachi**, v. t., to misinterpret; to mistranslate.
- anumpeshi**, n., a presiding officer in a council; a secretary; a messenger, Matt. 11: 10; an aid-de-camp; a consul, a disciple, John 3: 22; a servant, Luke 2: 29; an apostle, Luke 6: 13; a legate; an officer; a representative; a resident.
- anumpeshi atokulli**, v. t., to officer.
- anumpisachi**, v. t., to take aim; to level; or *anompisachi* (q. v.).
- anumponatula**, see *anumpa onutula*.
- anumponuchi**, see *anumpa onuchi*.
- anumpulechi**, v. t., to trouble; to pester to plague; to annoy; to worry; to disturb; to molest; to embarrass; to hector; to incommode; *sianumpulechi fehna*, he troubles me very much.
- anumpulechi**, n., a troubler; a hectorer; *isht itimanumpuli*, to hold a council against, Matt. 12: 14.
- anumpuli**, v. a. i., v. t., to talk; to speak, Joshua 1: 1; to utter; to say, Matt. 17: 4; to say a word; to pray, Matt. 6: 9;

to preach, Luke 3: 3; to chat; to declaim; to deliver; to discourse; to enunciate; to exhort; to express; to gab; to gabble; to harangue; to lecture; to mention; to observe; to phrase; to pronounce; to reason; to tattle; to word; *imanumpuli*, v. t., to talk to him; to counsel; to deal with; to exhort; to expostulate; to rebuke; to reprehend; to read, as *holisso imanumpuli*; *imanumpuli*, n., a reader; *isht anumpuli*, to talk about; to advocate; to comment; to descant; to preach; to plead; to praise; *ikanumpolo*, n. f., v. a. i., a., dumb; unsocial; *isht anumpuli*, to talk about, Matt. 7: 22; *yammakosh ahqachi anumpulahi oka*, which shall speak in you, Matt. 10: 20; *aaitimanumpuli*, Matt. 12: 4; to read, Josh. 8: 35; *anumponti*, nasal form, v. a. i., and a.; *qbanumpa isht anumpohonli*, preaching, Matt. 12: 41; *itimanumpuli*, to speak with him; *chitimanumpuli*, to speak with thee; *anumpohonli*, freq.; *isht imanumpohonli*, to speak to them by, Matt. 12: 46, 47; *anumpoyuli*, pro. form; *itim-anumpuli*, v. t., to converse together; to talk together; to commune; to contest; to discuss; to negotiate; to parley; to reason, Matt. 16: 7, 8; *isht itimanumpuli*, v. t., to reason; *itimanumpuli*, n., a colloquy; a dialogue; a conference; a parley; *isht ishtimanumpuli*, Matt. 13: 10; *itivanupoli* used for *itimanumpuli*; *imanumpuli*, v. t., to reprimand; to school; *ilanumpuli*, to talk to one's self; *isht ilanumpuli*, to talk about himself; *isht anumpuli*, v. t., to handle; to talk about; to intercede; to treat; to vindicate.

**anumpuli**, n., preaching; pronunciation; "voice," Gen. 4: 10.

**anumpuli**, n., a speaker; a counselor; a declaimer; a deliverer; a lecturer; a herald; a speechmaker; a talker; *ikanumpolo*, n., a mute; a dumb person, Matt. 12: 22; *ikanumpolo*, a., mute; silent.

**anumpuli anuktuklo**, v. a. i., to stammer; to stutter.

**anumpuli ilahobi**, v. a. i., to babble.

**anumpuli ilahobi**, n., a babbler.

**anumpuli imponna**, a., eloquent; fluent.

**anumpuli imponna**, v. n., to be eloquent.

**anumpuli imponna**, n., a linguist.

**anumpuli italhpesa**, v. t., to respond.

**anumpuli keyu**, a., mute; speechless; mum.

**anumpuli shali**, n., a talker; a great talker; a chatterbox; a prater.

**anumpuli shali**, v. a. i., to talk much; to prate.

**anumpuli shali**, a., flippancy; loquacious; talkative; voluble.

**anumpulit a<sup>n</sup>sha**, v. a. i., to sit and talk; to be in session; to be engaged in any kind of speaking.

**anumpulit a<sup>n</sup>sha**, n., a session; a sitting; the actual presence of any body of men who have met for speaking, consulting, etc.

**anumpulit chu<sup>n</sup>kash ishi**, v. t., to persuade.

**anusi**, n., a bed; a bedroom; any place for sleeping; the place where any one or any creature sleeps; a couch; a dormitory; a harbor; an inn; a lodging.

**anusi**, v. n., v. a. i., to sleep at, in, or on; to sleep there; *asanusi*, *anuseli*, where I sleep.

**anusi ona**, n., bedtime; time for sleep.

**anusi ona**, v. a. i., to arrive (as bedtime); the time to go to bed has come.

**anushkunna**, n., a lover.

**anushkunna**, n., fancy; liking; passion.

**anushkunna**, v. a. i., v. t., to fancy; to like; to desire; to be fond of; to love, 1 Kings, 11: 1; to have a passion for another, a female, 2 Sam. 13: 1, 2 15; *ai-anushkunna*, Matt. 13: 22; to covet, Josh. 7: 21.

**apa**, v. a. i., from *apa*, to eat and in regard to eating a single article of food; *impa*, to eat, implies the eating of a number of things, or a common meal; *ishimpa hinla?* will you eat? *ahé ishpa-hinla*, will you eat a potato? See *apa*.

**apahyah**, pp., shouted at; called to.

**apahyachi**, v. t., to shout at; to halloo.

**apahyachi**, n., a shouter; one that halloos.

**apakama**, n., guile, John 1: 47.

**apakama**, **apakama**, pp., deceived in any way; imposed upon.

**apakammi**, v. t., to deceive.

**apakammi**, n., a deceiver.

**apakamoa**, pp. pl., deceived.

**apakamohi**, v. t. pl., to deceive.

- apakamohi**, n., deceivers.
- apakchilofa**, pp., tripped up.
- apakchiloffi**, v. t., to trip up.
- apakchulli**, v. a. i., v. t., to climb up; to cling; to wind round and ascend, as a man climbs a tree or a vine runs up a pole.
- apakchulli**, n., a climber.
- apakfoa**, pp. pl., banded; bound round; tied round; from *apakfoti*.
- apakfoa**, v. a. i., to go round; to reach round; to wind round.
- apakfoa**, v. n., to be round; to be wound round.
- apakfobli**, v. a. i. sing., to go round; to encircle; to surround; to wrap round; to environ; to inclose; as, it goes round, etc., Luke 13: 8; Mark 12: 1.
- apakfoblich**, v. t., caus., to wind round; to cause to go round; to wrap round.
- apakfokachi**, pp. pl., surrounded; encircled.
- apakfokachi**, v. n., to be around.
- apakfokachi**, v. a. i., to go round; to encircle; to avoid by going round; *apakfokahanchi*, freq., Rev. 20: 9.
- apakfoti**, v. t. pl., to surround; to wind round; to wrap round; *itapakfoti*, v. ref., to bewrap; to wrap himself, Gen. 37: 34.
- apakfopa**, **apakfoyupa** (pro. f.), n., the circumference; the compass; a zone; *apakfoyupa*, prep., round.
- apakfopa**, **apakfompa** (nas. f.), pp., from *apakfobli*, wound round; wrapped round; circled; encircled; environed; inclosed; shunned; surrounded.
- apakfopa**, a., spiral.
- apakfopa**, v. a. i., to go round; to wind round; to circuit; to come round; to deviate; to encircle; to fly; to shun; to compass, Josh. 6: 3, 4; *apakfompa*, nasal form; *apakfohompa*, pro. form.
- apakfopa**, v. n., to be wound round; v. t., to compass; to double, as a cape; *apakfoyupa*, pro. form.
- apakfopahe keyu**, a., inevitable.
- apakfoyupa**, see *apakfopa*.
- apakna**, n., a plenty; an abundance; a fullness.
- apakna**, adv., freely.
- apakna**, a., plenteous; abundant; copious; exuberant.
- apakna**, v. n., to be plenteous; to abound; *itimpakna*, to compete together; *kilitim-pakna*, let us compete, or try and see which will excel; see *pakna*.
- apakna<sup>2</sup>ka**, n., the top, Luke 23: 38.
- apaknali**, n., the surface; the face.
- apaknali**, a., superficial; being on the surface.
- apaknali**, v. n., to be superficial; to be on the surface.
- apaknachi**, v. t., to cause an abundance; to make a plenty, 1 Kings 10: 27.
- apakshanofa**, v. a. i., to cling.
- apakshana**, v. a. i., to cling to; to grip; *itapakshana*, to strive together, Deut. 25: 11.
- apakshana**, pp., twisted round; *itapakshana*, pp., intertwined; twisted together.
- apakshanni**, v. t., to twist round; *itapakshanni*, *itapakshannichi*, v. t., to intertwine; to twist together.
- apalaska**, n., an oven; any place where anything is baked; a baking place.
- apali**, v. a. i., to lurk; to creep slyly in quest of prey or game, like a cat.
- apanlich**, v. t., to encourage by shouts; to halloo.
- apanta**, a., nasal form, from *apata*, situated at the side; being on the side; sing. of *palli*; *inchukapanta*, *chuka inpalli*.
- apantali**, nasal form, from *apatqli*.
- apanukila**, n., a whirlwind.
- apanukila**, v. a. i., to blow and rise, as a whirlwind; to be a whirlwind, or to whirlwind, making a verb of the noun.
- apashia**, a., a piazza; a porch; a portico; *chukapashia*, house porch.
- apata**, v. a. i., to lie at the side; *apanta*, nasal form; *apataiya*, pro. form, to lie along at the side.
- apata**, pp., laid at the side.
- apatafa**, n., a plowed place.
- apatalechi**, v. t., to spread a blanket so that one-half is under and the other over a person; see *apotomichi*.
- apatalpo**, n., a spread; a mattress; a seat; a cushion, John 19: 13. Perhaps this word is used for "seat" because in early times the Choctaw spread out some kind of skin as a seat for visitors and others.
- apatali**, v. a. i., to grow at the side like corn suckers; *itapatqli*, recip.
- apatali**, n., suckers; young sprouts at the side.

**apaha**, n., attendants; companions; fellows; *itapiha*, fellows.

**apala**, n., a frying pan or anything in which to carry a torch or a light; usually applied to a frying pan, because it was used to carry a light by those who hunted game in the night. The light was made of fat pine knots or wood cut and split fine.

**apalli**, **apulli**, pl. of *apotali*, v. a. i., to stand side and side; to lie side by side; *chuka apallit anya keyu*, not to eavesdrop.

**apehichi**, v. t., to hew wood.

**apehichi**, n., a hewer.

**apeha**, **apiha**, v. a. i. pl., many to join one; to go in company with; to be with others, 2 Sam. 18: 1; or being with, Matt. 12: 3; Josh. 7: 24; *apehat aiaasha*, about him, i. e., multitudes, Matt. 8: 18; *apehat anya*, to go along with one; to accompany him, Matt. 12: 3, 4; Josh. 8: 5; *itapiha*, to join together; to accompany; to go together, John 3: 22; *aitapiha*, to join together there, or at, Matt. 8: 11; here are plurals in both companies that united *apehikachi*, *itapekachi*, *aitapekachi*, *aitapinhāt hiehi*, Matt. 12: 41, to stand together with; *itapinhāt hioh-manya*, Matt. 13: 30; *aitapinhāt attat ia*, Matt. 14: 13; *apinha*, to be with, Matt. 4: 21.

**apehali**; *aiapehalinchi*, pl., led with him, Luke 23: 32.

**apehachi**, v. t. caus., to cause to be or go together; to take part with.

**apehpoa**, see *apepoa*.

**apela**, n., a helper; an assistant; an ally; an auxiliary; an aid; a coadjutor; a help; a second; a subsidiary.

**apela**, a., subservient; *ikapelo*, a., unaided; unassisted; unhelped; unsupported.

**apela**, v. t., to help, Josh. 1: 14; to assist; to abet; to succor; to back; to second or strengthen by aid; to support; to favor; to further; to interpose; to second; to side; to stickle; to subserve; *siapela*, to help me; *chiapelali*, I help thee; *itapela*, to help each other; *itapela*, n., a help; a helper; a partner; an ally; an auxiliary; mutual helps, etc.; *apinta*, nasal form, helping; *apihinta*, freq. form, keep helping; *apiela*, pro. form,

to help at last; *apela ikimiksho*, a., helpless; without help.

**apelachi**, **apelachi**, v. t., to help another; to cause to help; to favor; to further; to patronize; to promote; to relieve; to succor, *siapelachi*, help me, Matt. 15: 25; *apelanchi*, nasal form; *apelanchi*, freq. form; *apelaiyachi*, pro. form.

**apelachi**, n., a help; a remedy; succor.

**apelachi**, **apelachi**, n., a promoter; a succorer; a helper; an abettor; an ally; an assistant; an auxiliary; a coadjutor; a favorer; a paraclete; a patron; *itapelachi*, n., a copartner; mutual helpers.

**apeli**, n., a hurricane; a tempest; the place where a hurricane passed along and blew down the timber; a whirlwind.

**apeli**, v. a. i., to storm; to blow, as a hurricane.

**apelua**, pp., turned up.

**apelulichi**, v. a. i., to turn up sleeves or legs of pantaloons or leggings.

**apehi**, v. t., to bring, sweep, or scrape together; to rake up, as bears and hogs rake or bring together grass and leaves for a nest.

**apehi**, n., a raker; a nest maker.

**apehichi**, v. t., to push up the wood on a fire; to put the sticks or brands together; to hoe earth up around plants.

**apehichi**, v. t. pl., to rule at; to preside in; to govern there; *apehinchi*, nasal form; *apehinchi*, freq.; *apehiechi*, pro. form.

**apehichi**, **apehiechi**, n., the course, class or term (of Abia), Luke 1: 5.

**apehichi**, n., the place ruled; a kingdom, Mark 11: 10; a tribe, 1 Kings 11: 31, 32; 2 Sam. 24: 2.

**apehichi fullota**, n., a territory; the extent of the place that is ruled.

**apehichika**, **apehiechika**, n., the place ruled, whether kingdom, province, town, district, plantation, bishopric, diocese, or a single house; or the place ruled by domestic animals; domain; dominion; a dukedom; an empire; a government; a kingdom; a monarchy; a province; a sphere; a tribe, 1 Kings 11: 13; *yakni apehichika moma*, Matt. 4: 8; 3: 2; 5: 3; 6: 13, 33; 12: 25, 26;

- 13: 19, 41, 43; 18: 1; *apelichika*, in Matt. 6: 10, used as a verb, having *ish*, thou, prefixed; or this *ish* is used as a possessive pronoun, similar to *ish* in *ishitibapishi*, thy brother, so here it is thy kingdom, 1 Kings 10: 20.
- apehichika fullota**, n., a precinct.
- apehiechi achafa**, n., a body; a number of men united by a common tie or form of government.
- apehiechi**, see *apehichi*.
- apepoa, aepho, aepowa**, v. t. pl., to help; to assist by counsel, not in labor; to advocate for; to plead for; to argue for; to stand up for; to fight for; *ilapipowa* to help himself.
- apepoa, aepowa**, n., helpers; advocates; allies; justifiers; *apiopot illi*, n., a martyr; *apiopot illi*, n., martyrdom.
- apesa, apisa**, v. t., to order; to appoint, Josh. 1: 7; to fix; to measure, Matt. 7: 2; to judge; to adjudge; to reconcile; to regulate; to resolve; to rule; to scale; to scheme; to set; to settle; to span; to square; to survey; to test; to time; to tolerate; to transact; to will; to destine; to devise; to direct; to dispose of; to doom; to enact; to engage; to establish; to estimate; to gauge; to instruct; to lay a plan; to legalize; to machinate; to manage; to marshal; to mediate; to mete; to methodize; to order; to maneuver; to plan; to prescribe; to project; to purpose; to adjudicate; to sanction; to command, Matt. 8: 4; 14: 9; to conclude; to decide; to decree; *imapesa*, to appoint for him; to allow him; to send him; to license; to restrict; to make for them, i. e., a feast, Luke 5: 29; to give them power, Matt. 10: 1; *nan isht apesa*, Matt. 13: 3; *ikimapeso*, v. t., to disallow him; *ikapeso*, a., undetermined; *isht apesa*, to measure with; to maneuver; to model; *isht apesat ima*, v. t., to devote; *apihinsa*, Matt. 15: 4; *itimapesa*, to league; to agree together; to concert together; to contract; to covenant; *itimapesa*, n., an agreement; a concert; a contract; a league; *ilitibapesa*, we agree together; *ilapisa*, to measure for himself, Luke 12: 21; to make himself, John 5: 18; *itapesa*, to contract; to liken; *itapesa-lashke*, I will liken, Matt. 7: 24; also Matt. 11: 16; *pitimapesa*, Josh. 9: 6; *alhpisa, alhpesa*, pp.
- apesa**, n., a judge; one that measures, appoints, etc.; a director; an enactor; an estimator; a manager; a measurer.
- apesa**, n., a measurement; mensuration.
- apesachi**, v. t., to oversee; to direct; to manage; to rule; to tend; *chiapesahan-chi*, etc., Matt. 4: 6; *apesaiyachi*, pro. form.
- apesachi**, n., an overseer; a director; a manager; a curator; a tender; a keeper; *apesachi aleha hatuk at yilepat*, and they that kept them fled, Matt. 8: 33; *apesachi*, a shepherd, Matt. 9: 36; a keeper, Gen. 4: 9.
- apiha**, n. (see *apeli*, act.; *apiha* is pass.), a place brushed, raked, etc.; as *onush apiha*, where the oats have been raked away; *itapiha*, together with, John 21: 2; *itapehachi*, collected together; *aitapiha*, with; together with; *apiha*, nasal form of *apeha*, pl., being with, John 11: 31; 21: 3; *apihat anya kasho*, them that followed, Matt. 8: 10.
- apinni** v. t., to twist a stick into hair, as the mane.
- apinnichi** v. t., to break down the top limbs of bushes; like *akawwichi*.
- apisa**, n., a glass; a looking glass; a lesson in reading assigned to a pupil; a window; a light; a mirror; scenery; a specularium.
- api<sup>2</sup>sa**, n., a prospect; a study.
- apisa achafa**, n., a pane of glass; a pane.
- apisa isht alhkama**, n., a window; a window shutter.
- apisa isht alhpolosa**, n., putty.
- apisa isht hopo<sup>2</sup>koyo**, n., a telescope; a spy glass.
- apisaka**, n., a vision; that which is the object of sight; a view; a sight; a prospect.
- apisahukmi**, n., a burning glass.
- apisaka ali**, n., the horizon.
- apisahi**, n., ken; view; reach of sight.
- apissa**, pp., straightened; made straight; dressed; unbent.
- apissa**, a., straight.
- apissa**, v. n., to be straight.
- apissalechi**, see *apissalechi*.
- apissali**, a., due; direct; straight; v. t., to choose, Luke 10: 42; *ikapissalo*, a., indirect; vague.

**apissanli**, a., nasal form of *apissalli*, or a form like *himanli*, *kochanli*, etc. (q. v.) (Josh. 5: 5); express; direct; straight; being straight; true; erect; firm; unequivocal; genuine, as *hatak api humna apissanli*, a genuine redman, not a man of mixed blood; explicit, as in *anumpa apissanli achukma*; fair; genuine; honest; invariable; regular; right; upright.

**apissanli**, adv., regularly.

**apissanli**, n., fairness; frankness; integrity; probity; simplicity.

**apissanli**, v. n., to be straight; to be direct, genuine, etc.

**apissanlit**, **apissant**, adv., plainly; directly; in a direct course; the nearest way; downright; right; uprightly; as *apissant ishla*, did you come directly here?; *apissant hikia*, a., precipitous; perpendicular.

**apissallechi**, **apissalechi**, v. t. caus., to make straight; to direct; to dress; to straighten, Matt. 3: 3; *ilapissallechi*, John 11: 41 [?]; *uski naki apissalechi*.

**apissalli**, v. t., to straighten; to unbend.

**apissat hikia**, a., erect.

**apistikeli**, n., a watch; a spy; custody; an eye; a guard; a guardian; a guarder; a manager; an overseer; a supervisor; a surveyor; a troubler; a vigil; a warder; a warden.

**apistikeli**, n., vigilance; watch; ward; a watcher.

**apistikeli**, a., troublesome; watchful.

**apistikeli**, v. a. i., v. t., to watch; to eye; to observe; to look out for with an evil intention; to embarrass; to guard; to look; to oversee; to ward; to be vigilant; to infest; to manage; to molest; to pester; to plague; to superintend; to supervise; to tend; to transact; to trouble.

**apistikeli ahikia**, n., a watchhouse.

**apistikelichi**, v. t., to cause to watch; to get one to watch.

**apistiket**, cont. from *apistikelit*, to watch, etc.

**apitta**, v. t. pl., to put in; *wak apitta*, to put in cattle; *tanchi apitta*, to put in corn; *okapa<sup>kk</sup>i apitta*, to put in a liquid, Matt. 9: 17; 13: 48; *alhpita*, pp.

**apoa**, **apoba**, v. t., to raise, as cattle or any domestic animals, or fruit trees;

to have for the purpose of raising, or to let it grow; to domesticate; to tame; *alhpoba*, pp., *imapoa*, to ally; to betroth; to espouse; *itimapoa*, to espouse each other; *itimalphoba*, pp., of above; *apoahanchi*, "to spare," 1 Sam. 15: 3; *chikapoancho*, Gen. 18: 24.

**apoa**, n., preemption; a refusal.

**apoachi**, or **apobachi** (q. v.) v. t., to raise; *alhpoba*, pp.

**apoachi**, n., one that betroths or bespeaks.

**apoba**, see *apoa*.

**apoba**, n., a saver; a preserver.

**apobachi**, v. t., to betroth; to bespeak; to speak for; to bargain for; to pet; to preengage; *alhpoba*, pp.

**apohko**, pp., protected; covered; *ikapohko*, a., exposed.

**apohko**, n., protection.

**apohkochi**, v. t., to protect; to cover; *ilapohkochi*, v. ref., she protects herself, or covers herself.

**apohkolechi**, v. t., to hold the hand and hide or hold something; to hold the flat hand over the ear to prevent hearing; *itapokolechi*, v. t., to put two flat things together.

**apohota**, n., the fringe; the flounce.

**apohtuka**, a., shut in so that the air does not circulate, as a house by a thicket.

**apohtukachi**, v. t., to shut in; to make close.

**apohtukih**, v. a. i., to be close or tight, as a room.

**apokni**, **appokni**, n., my grandmother. The same appellation belongs to all the sisters of the grandmother and to their mother also. When there is an occasion to express the real difference it can be easily done.

**apokofa**, v. a. i., to thrust against; to run against, Num. 22: 25.

**apoksia**, v. t., to prepare, John 14: 2, 3; 15: 2; to mend, Matt. 4: 21.

**apoksia**, n., a repair.

**apoksia**, pp., repaired; mended; reconciled; redressed; regulated; remedied.

**apoksia**, a., good; wise.

**apoksiachi**, v. t., to repair; to adjust; to dispose; to prepare, Luke 3: 4; Matt. 3: 3; 11: 10; to reconcile; to redress; to regulate; to shape; *ilapoksiachi*, to reform himself.

**apoksiachi**, n., a reformer; a repairer.

**apoksiali**, v. t., to arrange.

**apokshiana**, n., a flap; a clout, called a square; a diaper. The *apokshiana* is a garment worn by Choctaw men.

**apokshiana**, pp., clouted.

**apokshiami**, **apokshiami**, **apokshiammi**, v. t., to put the clout upon one's self; to clout one's self.

**apokshiamichi**, v. t., to put the clout upon another.

**apokshiammi**, see *apokshiami*.

**apokshiammi**, pp., clouted; having a flap put on.

**apokta**, n., a double.

**apokta**, pp., doubled; grown together, as two potatoes fastened together side by side.

**apokta**, a., double; as *ahe apokta*, *noti apokta*.

**apokta**, v. n., to be doubled.

**Apokta chito**, n., the name of a particular creek.

**apoktachi**, v. t., to double; to cause anything to be doubled.

**apolichi**, **hopochi** (q.v.) v. t., to hill corn; to work in the corn for the last time, Luke 13: 8.

**apolukta**; *itapolukta*, v. a. i., to coalesce.

**apoluma**, n., a conjurer at ball plays, called a ball play witch.

**apolumi**, v. t., to conjure; to act the ball play witch.

**apolusa**, n., a daubing; *apolusa achafa*, one coat of daubing.

**apolusa**, **alhpolosa**, pp., a., daubed; plastered; pitched.

**apolusa**, v. n., to be daubed.

**apolusli**, v. t., to daub; to plaster; to pitch; to smear.

**apolusli**, n., a dauber; a plasterer.

**apolusli**, n., a casing; the act or operation of plastering a house with mortar on the outside.

**apoloma**, n., a hem; a bend; a spring made by a bend.

**apoloma**, pp., hemmed; bent over double.

**apolomachi**, n., a hem of a garment.

**apolomachi**, pp., hemmed.

**apolomachi**, v. t., to hem; to bend over double.

**apolomi**, **apolommi**, v. t., to hem; to bend over; to go across a bend in a river or road; to lap.

**apolomi**, n., a hemmer.

**apolomichi**, v. t., to fold a blanket and sleep in it, one part under and the other part over a person.

**apolomoa**, pp. pl., hemmed.

**apolomoa**, n., hems; bends.

**apolomolili**, v. t., to hem; to bend over; to go across bends in a river or in a road.

**aponaklo**, v. a. i., v. t., to inquire; to query.

**aponaklo**, n., an inquirer.

**aponaklo**, n., an inquiry.

**aponaklo shali**, a., inquisitive.

**aposhokachi**, n., the border; the hem; *imanchi aposhokachi ya pit potoli*, the hem of his garment; Matt. 9 20; Luke: 8: 44; *imanchi aposhokachi ak illa kia*, only the hem of his garment, Matt. 14: 36.

**apota**, v. a. i., to lie at the side; *itapota*, to lie together; *ikitapoto*, Matt. 1: 25; *chiapota*, 1 Kings 1: 2.

**apota**, n., the side; *Eli at hina apota ka*, 1 Sam. 4: 13.

**apota**, v. n., to be at the side; *apunta*, nasal form; *itapota*, v. a. i., to make snug; to lie sidewise.

**apotaka**, n., the side; a by-place; *apotaka ia*, to go one side to void, or to a by-place; an expression used to describe the going away to ease nature, etc.

**apotaka itola**, **apotaka atta**, v. n., to lie in a retired place; this expression is applied to describe the retirement of females. See Lev. 15: 19-28; *apotakachi*. The Choctaw women have a small camp near the house to which they retire at such seasons, and where they remain alone till they have their usual health.

**apotali**, v. a. i., to lie at the side.

**apotoa**, pl., *apotoat hielitok*, to stand beside; to be at the side, 1 Kings 10: 19.

**apotoli**, **apotuli**, sing. v. t., to place by the side of, 1 Sam. 5: 2; *apotulit hohpi*, Acts 5: 10; *itapotuli*, v. t., to accouple; to adjoin; to couple.

**apoyua**, v. t., to gather up; to pick up and carry away.

**apu<sup>2</sup>fa**, n., a forge, or the place where the mouth of the bellows acts upon the fire; the mouth of a bellows.

**apu<sup>2</sup>fachi**, v. t., to blow with a bellows, mouth, pipe, etc.; to expire; to puff; *isht apu<sup>2</sup>fachi*, n., a blow pipe, or v. t., to blow with.

**apulli**, v. t. pl., in *himakan apullit itikbo*; see *alulli*.

**apulli**, n., corn suckers.

**apulli**, **apalli**, pl. of *apotali* (q. v.).

**apullichi**, v. t., to hill up (corn); to heap up around anything.

**apunta**, nasal form (from *apota*), v. n., being at the side to make an exchange equal.

**apunta**, prep., by; near, as at the side.

**apunta**, a., contiguous; *hohchifo apunta*, surname, Matt. 10: 3.

**apuskiachi**, v. t., to divine; to act as a priest. See Gen. 41: 45.

**apushi** (from *api* and *ushi*), n., a sprout, as *itapushi*, a sprout of a tree, (q. v.); a staddle; *kati apushi*, Mark 12: 1.

**apushi hika**, n., a stake.

**apushli**, v. t., to roast, 1 Sam. 2: 15; to broil; to bake in the hot ashes, as potatoes (*ahé apushli*); *qihpusha*, pp.

**apushli**, n., a roaster; one that roasts.

**aputa**, a., from *puta*, all. See 1 John 3: 18.

**aputkachi**, v. n. pl., to lie or stand side by side.

**aputkachi**, a., pp., laid at the side; lying at the side.

**asahnoyechi**, a., old, aged; or *sahnoyechi* (q. v.).

**asanali**, see *asonali*.

**asanali**, n., the forefront of a rock; see 1 Sam. 14: 5; a jamb; the sidepiece of a fireplace.

**asanalichi**, v. a. i., *asanni*, pl., to cause it to face; *ahé an hashi an asanalichi*, to lay the potatoes in the sun; *itasanali*, to face each other.

**asananta**, **asananta**, n., a large bee, resembling the bumble bee, that bores into wood, etc.

**asanata**, a., lazy.

**asalbash**, **achaba**, **asalhchap**, n., a footbridge, made of a log or tree; *asilhchap*, *asahchap*, Ch. Sp. Bk., page 50; *sabach*, Ch. Sp. Bk., page 18.

**asalhchap**, see above.

**asanni**, pl. of *asonali*, to face; to front; to stem.

**asano**, n., an adult; a grown person.

**asano**, v. a. i., to grow up, a word of general signification; *alla at asano*, Luke 1: 80; 2: 40; *itapushi at asano*, *nusapi at chahat isht ia*; *asaiyano*, pro. form; *asano*, n., an adult; *asano ikono*, n., a minor; *asano*, pp., a., grown; grown up; mature; adult; *asaiyano*, pro. form; *asano*, *asanno*, n., maturity; puberty; rankness; *asanochi*, *asanochika*,

**asanochi**, n., an elder in a church.

**asanochika**, n., the elders of an assembly.

**asanonchi**, **asanonchi**, n., the elders; the aged; the fathers (by way of respect); an elder; a presbyter; *asanonchi*, Josh. 8: 10, 33; 9: 11; *asanochi*, Titus 2: 2, 3; *asanhochi*.

**asechip**, **asechap**, n., a footbridge; a log or tree lying across a creek or water course and used as a footbridge. See *asalbash*.

**asehta**, pp., tied up; bound up; tied to a tree, as a horse; *asinta*, tied, Mark 11: 2.

**asehta**, n., a bundle; a sheaf.

**aseta**, v. t., to accept a wager; to bet against; *itaseta*, to bet against each other.

**aseta**, n., a rawhide rope or string; a rope; a cord; a strap; a string; a thong; *aseta isht takchi*, to tie with a cord; to cord.

**aseta chanaha**, n., a coil of rope.

**aseta falaia**, n., a long rope; a long rawhide rope; a rope; a tedder.

**aseta falaia isht takchi**, v. t., to tedder.

**aseta isht fammi**, v. t., to strap.

**aseta isht ochi**, n., a well rope.

**aseta pana**, n., a twisted rawhide; a hide rope made by plaiting two strands, John 2: 15.

**aseta tanafo**, n., a plaited hide rope; a braided hide rope made of three or more strands.

**asetikbi**, n., a cord maker; a rope maker.

**asetilechi**, v. t., to make tie; *asetilechinka*, n., junction of streams.

**asetili**, **asetilli**, v. a. i., *asetoli*, pl., to empty; to disembogue; to flow out at the mouth; to discharge into another stream.



- asetili**, n., *asetoli*, pl., the mouth of a stream.
- asetilli**, n., end of or uttermost part of (the Jordan), Josh. 15: 5.
- asetoli**, v. a. i. pl., to empty.
- asilballi**, v. a. i., to go to excess in eating or drinking; to gormandize.
- asilballi**, n., a gormandizer.
- asilballichi**, v. t. caus., to lead another into excesses.
- asilhchap**, n., a footlog over a creek.
- asilhha**, n., an invitation; an invocation; a petition; a request; a suit.
- asilhha**, v. t., to beg; to beseech, Matt. 14: 36; to entreat; to supplicate; to ask, Matt. 5: 42; 14: 7; to implore; to importune; to request; to petition; to crave; to demand; to espouse, invite, invoke, invoke; to supplicate; to wish; to woo; *hashasilhha*, if or when ye ask, Matt. 7: 7. *echimasilhha*, we beg of thee; *anumpa ilbasha asilhha*, to present in supplication, as humble words, i. e., to pray; *achunanchit asilhha*, to importune; *imasilhha*, v. t., to beseech him, Matt. 8: 6; to pray, Matt. 6: 6; 9: 38.
- asilhha**, v. a. i., to beg; to entreat; to solicit.
- asilhha**, n., a beggar; a petitioner; a suppliant; a demander; an entreater; an implorer; a petitioner; a solicitor; a suitor.
- asilhha**, pp., entreated.
- asilhha**, a., suppliant; *ikasilhha*, unasked; unsolicited.
- asilhha keyu**, a., prayerless.
- asilhhachi**, v. t., to beg; to ask, Luke 3: 10; to implore; to petition; to entreat; to request; *asilhhanchi*, nasal form; *asilhhahanchi*, freq.
- asilhhachi**, v. a. i., to beg; to entreat.
- asilhhachi**, n., a beggar; an entreater; an implorer.
- asilhhi**, v. t.; John 5: 39; from *silhhi*; the *a* prefix is a locative.
- asinta**, v. t., to seize; to hold, as a dog holds his prey.
- asishchap**, n., a footbridge; a log lying across a stream which is used by foot passengers.
- asitabi**, v. t., to earn; to merit, or deserve by labor; to gain by labor, and not as a gift; to gain; Josh. 24: 13; *ikasitabo*, a., unearned; unmerited.
- asitabi**, n., the one who earns.
- asitia**, v. a. i., to cleave to, 1 Kings 11: 2, 4; to love; to feel an attachment; to hang to; to join; *itasitia*, to cleave to each other; to cohere.
- asitilli**, v. t., to tie to; to tie up, as to tie a horse, cow, or calf to a tree.
- asitoha**, **asitoea**, pp. pl., tied up; bound to.
- asitoli**, v. t. pl., to tie to, or to bind to (from *a* and *sitoli*), Matt. 13: 30.
- asitopa**, v. a. i., to persevere.
- asonak**, n., a brass kettle; a vessel made of brass or tin; a kettle.
- asonak aholuyachi**, n., a colander.
- asonak atakali**, n., a kettle bail; a crane; a pot hook; a trammel.
- asonak atoba**, n., a furnace.
- asonak hata**, n., a tin kettle; a tin pail.
- asonak hata maiha**, n., tin pan (*maiha* = wide).
- asonak isht atta**, n., a tinker.
- asonak isht talakchi**, n., pot hooks; the hooks used in lifting kettles, oven lids, etc.
- asonak lakna**, n., brass; a brass kettle.
- asonak lakna atoba**, a., brazen.
- asonak lakna chito**, n., a large brass pan.
- asonak lakna chuhmi**, a., brassy.
- asonak lakna ikbi**, n., a brazier.
- asonak lakna isht akmi**, pp., brazed; soldered with brass.
- asonak lakna isht akmichi**, v. t., to braze; to solder with brass.
- asonak lakna isht akmichi**, n., a brazier.
- asonak malha**, n., a tin pan.
- asonak toba**, n., tin.
- asonali**, **asunali**, **asanali**, v. a. i., v. t., to go against wind or tide; to ascend; to fly against the wind; to sail against the current; to face; to front; to stem; to confront; to thwart; to withstand, Ruth 1: 13; *asganni*, pl.
- asunanta**, n., the going against.
- asunonchi**, n., the elders; the aged; the fathers, by way of respect.
- asunonchika**, n., elders, Luke 22: 52.
- ash** (and its compounds), an article; the one, the said, the one which, referring to some particular object that had been

the subject of conversation before; *peni ash*, the ship, Matt. 14: 29. The idea of past time in this article differentiates it from other articles and it may be called a past tense article, Matt. 5: 24. Compounds: *ashakosh*, *ashakot*, *ashakocha*—*ashano*, ob. case, the one which—*ashato*, the one—*ashba*, *himmak ashba*, *nitak nana ash*, compounded of *ash*, the future, and *ba* (see below); *onmak mak ashba*, Ch. Sp. Book, p. 77—*ashin*—*ashunli*, the same; the one which also—*ashkia*, the one also, even that one—*ashon*, the one; the, Matt. 9: 6; *Chihowa ashon*, God, Matt. 9: 8; *yammak ashon*, the which, Matt. 13: 44; *osapa yammak ashon*, that field, Matt. 13: 44; *yammak ashon*, him, Matt. 13: 57—*ashocha*, nom. case, the one—*ashoka*, ob. case, the one—*ashokako*, ob. case, although the one or the said—*ashokakosh*, nom. case, although the said—*ashokano*, ob. case, the one—*ashokat*, nom. case, the one—*ashokato*, the said one which—*ashoke*—*ashokia*, even that one—*ashona*, ob. case, the one—*ashosh*, nom. case, the said one; *Chisas ashosh*, Matt. 14: 27; 15: 10; *ashosh*, Matt. 14: 33; *okla ashosh*, Matt. 16: 4; *imi shilombish ashosh* (also *ilap shilombish ashosh*), his soul, Matt. 16: 26—*ashot*, contracted, nom. case, the said one. This word is sometimes written *hash*. *kash*, *kash*, *kosh*, and *chash* are generally used after verbs, but have a similar use and meaning; *ash*, the, the said, Matt. 5: 24; *chuka yammak ash aihinso*, beat upon that said house; Matt. 7: 25, 27; *Lewi ushi ash keyu hon?* is not . . . the son of David? Matt. 12: 23; *qno ash sia-hoke?* it is I, Matt. 14: 27; *chishno ash chiahokmat*, if it be thou, Matt. 14: 28.

**a<sup>u</sup>sha**, sing., *asha*, pl., v. a. i., to sit; to reside; to continue; and often as a substitute for the verb to be; to be there, John 1: 48, 50; there is; he is; she is there, etc., Matt. 14: 13; 15: 37; 17: 4; to kennel; to abide, Matt. 12: 45; *ashat toshowa*, to remove from, Josh. 3: 1, 3; *asht ta*, to remove from, Josh. 3: 14; *ima<sup>u</sup>sha*, to have, Matt. 18: 12; *isht a<sup>u</sup>sha*, v. t., to be busy about, Luke 5: 5; *iksho*, neg. form; *ika<sup>u</sup>sho* is not used; but *iksho*, *iksaksho*, *iksam-*

*iksho* are used; *a<sup>u</sup>sha*, nasal form, made by drawing out the nasal sound of the first vowel; having, Mark 11: 13; *a<sup>u</sup>shat*, contracted from *a<sup>u</sup>shat*, Matt. 3: 5; *a<sup>u</sup>shat minti*, sing., *asht minti*, pl., Mark 11: 12; *a<sup>u</sup>shat akowa*, Matt. 17: 9; *aiasha*, pl. and pro. form and also a compound of the adv. of place, *ai* before the verb, as *aiasha*, to sit there; *chintail aiasha* (see Matt. 10: 5); Josh. 5: 12; *ima<sup>u</sup>sha*, he has, Matt. 13: 44. This word *a<sup>u</sup>sha*, with the prefix pronouns *am*, *chim*, and *im*, etc., means to have; as *amasha*, I have, or there is of mine, John 4: 32; *ikimiksho*, neg. form, to have none; *aheka imashali*, I have a debt (see Matt. 3: 5).

**a<sup>u</sup>sha**, pp., entered.

**a<sup>u</sup>sha**, a., extant.

**a<sup>u</sup>sha**, n., room; sitting.

**a<sup>u</sup>sha kuchat**, to come out; John 4: 30.

**ashabi**, **ashahbi**, n., the place to which the mourning poles were taken and thrown away. "Mourning poles" were several poles set at the grave or near the house on account of the death of some friend, beneath which friends sat and mourned the dead.

**ashabi**, a., mournful; lonesome; barren; stripped.

**ashabi**, v. n., to be mournful, lonesome, or barren.

**ashabichi**, v. t., to render mournful, lonesome, or barren.

**ashachi**, causative form of *asha*, v. t. pl., to put down; to lay them down; to deposit; to store; to leave, as a flock of sheep; Matt. 18: 12; Josh. 2: 6; 7: 23; 8: 2, 12; *aiashachi*, to lay them there, or in a receptacle; *hachikashachokashke*, "neither cast ye," Matt. 7: 6; to gather into, Matt. 6: 26; to bestow in, 1 Kings 10: 26.

**asha<sup>u</sup>fi**, n., the place where one shaves; also a shaving; what is shaved off.

**a<sup>u</sup>shaka**, prep., behind; in the rear; *imashaka ya*, "behind him," Matt. 9: 20; *amashaka yo*, behind me, Matt. 16: 23; *ama<sup>u</sup>shaka*, behind me, Luke 4: 8; 2 Kings 9: 18, 19; Josh. 8: 2, 4; *chim-a<sup>u</sup>shaka*, behind thee; *asha<sup>u</sup>kanya*, going along in the rear; *mish a<sup>u</sup>shakanya*, beyond and along behind; *amba apakfopat a<sup>u</sup>shaka*, 2 Sam. 5: 23.

**a<sup>u</sup>shaka**, v. n., to be in the rear; to be behind.

**a<sup>u</sup>shaka intannap**, n., the back side; the rear.

**a<sup>u</sup>shakachi**, v. t., to place in the rear; *ashakachit na mihachi*, to backbite; *ashakachit na mihachi*, n., a backbiter, Rom. 1: 30.

**a<sup>u</sup>shakba**, v. a. i., to have time, or be at leisure.

**ashali**, n., a vehicle.

**ashali<sup>u</sup>ka**, adv., in haste; with haste; hastily; quickly, Luke 2: 16; shortly; straight; immediately, Luke 4: 39; straightway, Matt. 14: 27, 31; Mark 12: 8; *ashalika inkashofatok*, immediately he was cleansed of it, i. e., the leprosy, Matt. 8: 3; anon, Matt. 13: 20; suddenly, Josh. 10: 9.

**ashali<sup>u</sup>kachi**, v. t., to hasten; to hurry.

**ashalinchi**, v. t., to quicken.

**ashalint**, adv., in a short time (a contraction of *ashalinchit*).

**a<sup>u</sup>shali**, n., my master; my lord; rabbi, John 3: 2; sir, John 4: 11; *chi<sup>u</sup>shali*, thy master, 2 Sam. 24: 3.

**ashana**, pp., turned; twisted; locked.

**ashana**, v. a. i., to turn; to twist; as it turns.

**ashatapa**, pp., extended; stretched; spread, as the wings or arms.

**ashatapoa**, pp. pl., extended; stretched; spread.

**ashatapoli**, v. a. i. pl., to extend the arms or wings.

**ashatābli**, v. a. i. sing., to extend the wings or arms; to spread the wings.

**ashatāblichi**, v. t., to cause to extend the arms or wings; to extend the arms or wings of another.

**ashatāpa**, n., a fathom; the wings spread; the arms extended.

**ashatapoa**, n. pl., fathoms; wings or arms extended.

**ashatapolichi**, v. t. caus. pl., to cause the arms or wings to be extended; to extend the arms or wings of another.

**ashachahe keyu**, a., infallible.

**ashachechi**, v. t., to cause to err; to lead astray.

**ashachi**, v. a. i., to go astray; to mistake; to miss; to err; to sin, Josh. 7: 11, 20; 2 Sam. 24: 10; to deviate; to fail; to miscount; to offend; to do wrong; *chim-*

*ashachi*, to trespass against thee, Matt. 18: 15; *ashachi*, pp., missing; *ashanchi*, nasal form; *ashahanchi*, freq.; *ashaiy-achi*, pro. form.

**ashachi**, v. t., to mistake; to miss; to sin; to slip; to stumble.

**ashachi**, a., amiss; sinful; mistaken; erring; inaccurate; *ikashacho*; *ashachi iksho*, a., sinless; without sin.

**ashachi**, n., a sinner; a mistaker; a blunderer; a stumbler; or *nan ashachi* (q. v.).

**ashachi**, n., a sin; a mistake; a blunder; a debt; harm; a lapse; an offense; in scripture, an error; a deviation; a fault; a miss; or *aiashachika* (q. v.).

**ashachi keyu**, a., guiltless, Matt. 12: 7; innocent (pl. in Greek testament).

**ashachit anoli**, v. t., to misrepresent.

**ashachit anukfilli**, v. t., to misjudge; to mistake.

**ashachit apesa**, v. t., to misjudge.

**ashachit bohi**, v. t., to mislay.

**ashachit hochifo**, v. t., to misname.

**ashachit ishi**, v. t., to mistake.

**ashachit isht atta**, v. t., to mismanage.

**ashachit to<sup>u</sup>oli**, v. t., to misinterpret.

**ashakachi**, pp. pl., locked; turned; twisted.

**ashana**, pp., fastened; locked.

**ashana**, n., a spinning wheel; a spire.

**ashanatali fabassa**, n., a spindle.

**ashanni**, v. t., to spin on or twist on or at.

**ashannichi**, v. t. sing. and pl., to lock; to turn a key, or to cause it to lock or turn, 2 Sam. 13: 17, 18; to cause to spin or twist on.

**ashannichi**, n., a spinner; a turnkey.

**asheha**, pp. pl., bound; tied up at the ends and round the sides, as a packet of letters, or as the Choctaw bind dry skins; *isht asheha yar shoeli*, Gen. 24: 32.

**ashehachi**, sing., tied up; bound up; *isht ashihachit taiyaha mat*, 2 Sam. 20: 8.

**ashekonoa**, **ashekonowa**, pp. pl., tied in single knots, as knots on a single string; *itashekonoa*, or *itashekonowa*, tied together, i. e., the two strings are tied together and pairs of them. See *noshkobo hat nosapi ash isht ashekonowa*, his head caught hold of the oak, 2 Sam. 18: 9.

**ashekonoa**, n., knots; *itashekonoa*, knots made by tying two strings together.

- ashekononachi**; *itashekononachi*, v. t., to snarl; to knot.
- ashekonobli**, **ashikonobli**, v. t. pl., to tie a hard knot with a single string or on a single string; to knot; *itashekonobli*, to tie two strings together; *ashekonombli*, nasal form.
- ashekonopa**, pp. sing., tied in a single knot; *itashekonopa*, tied together, as the two strings of a shoe; *ashekonumpa*, *itashekonumpa*, nasal forms.
- ashekonopa**, n., a knot; a noose; a tie; *itashekonopa*, a knot made by tying two strings together.
- ashela**, pp., thickened, as food; inspissated, as mush and food of that kind.
- ashela**, v. a. i., to thicken.
- ashela**, n., mush, hasty pudding, pudding; a poultice; a cataplasm; a sinapism; spawn.
- ashela lapalechi**, v. t., to poultice; to put on a poultice.
- ashelachi**, v. t., to thicken food; to make thick; to inspissate.
- asheli**, v. t., to fill up or stop up fissures, cracks, holes, etc.
- ashelikbi**, v. t., to make mush, etc.
- ashelokchi**, n., water gruel; the watery part of *ashela*.
- ashehichi**, v. t., to bind up; to tie up by winding round the sides and the ends.
- ashepachechi**, v. t., to boil down till nearly dry; to dry it.
- ashepachi**, pp., boiled down till nearly dry; dried away.
- ashepachi**, v. a. i., to dry away.
- ashikonobli**, see *ashekonobli*.
- ashinla**, n., a dry place in distinction from wet places, both existing at one time.
- ashinli** (from *asheli*), v. t., to fill up chinks, or small holes, cracks, or fissures, with something else; *kishi asheli-li*, I fill the chinks of a basket.
- ashippa**, pp., stewed dry; dried up at; absorbed at.
- ashippa**, n., a dry place.
- ashiya**, pp., filled up; having the chinks filled up.
- ashke**, aux., will or shall; of the will; found at the end of a sentence, as *ialashke*, I will go. This form expresses a strong purpose having something of the optative; compounded of *ash* and *ke*; cf. *ashba* from *ash* and *ba*; *tekashke*, shall be female, Gen. 6:19; *ilhpakashke*, it shall be food, Gen. 6:21.
- ashke**, imp., sign of the imp., and found also at the end of an expression or sentence. *issayimmashke*, do thou believe me! John 4:21; *pinshati ma*, *ishimpashke*, "master eat" John 4:31; used for may in 2 Sam. 24:2; *ithanashke*, I may know; *pisashke*, he may see, 2 Sam. 2:43; let, Josh. 7:3; *ikaiyokashke*, let them not go; assertive of the future known; *ishke*, assertive of the present known; *ialishke*, I go, emphatic specification; *ashke*, emphatic and specific future tense; *ialashke*, I shall go.
- ashoboli**, **ashobulli**, n., a flue; a chimney; a funnel.
- ashobolichukbi**, n., a chimney corner.
- ashobolinaksika**, n., a chimney corner; the side of the chimney.
- ashobolipaknaka**, n., a chimney top.
- asholi**, n., a hod; any instrument for carrying on the shoulder.
- asholichi**, n., a rubstone.
- ashua**, n., a place that is rotten and smells foul.
- ashuahchi**, n., a grindstone; an instrument for sharpening edge tools; a whetstone.
- ashuachi**, see *ashuwachi*.
- ashuchoha**, v. i., to be tempted. See *shochoha*.
- ashueli**, n. pl., the places where they were taken off.
- ashueli**, v. t., to take them off from.
- ashuafa**, n., the place where it was taken off.
- ashuafa**, pp., taken off from.
- ashuafi**, v. t., to take it off from.
- ashuma**, v. a. i., to mix; to mingle.
- ashuma**, pp., mixed; *itashuma*, mingled together.
- ashuma**, n., a mixture; *itashuma*; a mixture.
- ashumbala**, n., the cottonwood tree.
- ashummi**, v. t., to mix; to guide; to mingle; *itashummi*, to mix together; to mingle.

- ashummi**, n., a mixer, a mingler.
- ashuwachi**, **ashuachi**, v. t., to cause rottenness or a foul smell; to cause anything (as meat) to smell bad; to taint.
- ashwa**, **ashwa**, **a<sup>h</sup>shwa** (nasal form), v. a. i. pl., to stay there, whether standing, sitting, or lying; dual, Matt. 4: 18; *tuklo hosh ashwat kuchat minti*, coming out of, Matt. 8: 28; *aha<sup>h</sup>shwa*, freq., Luke 2: 6. The nasal in *a<sup>h</sup>shwa* expresses the idea of a continued act.
- ashwanchi**, **ashwanchi**, v. a. i., to be busy; to be engaged in some employment; *itashwanchi*, to be employed together or busy together; *isht ashwanchi*, n., employment or busy with something; *nanta isht ashwanchi?* what are they doing?
- at**, art., the.
- at**, rel. pro., as *iksamaukpacho at*, he is the one who does not thank me; *lipat*.
- atabli**, v. t., to stop; to check (a diarrhea).
- atabli**, v. t. sing., to overdo; to overstock; to put on, lay down, bring, or collect more than is needed or can be disposed of; to exaggerate; to exceed; *hah abti atali* to overflow the banks, Josh. 3: 15; 4: 18; *atamro*, nasal form; *atambli apotuli*, v. t., to superadd.
- atablichi**, v. t. caus., to cause to overflow or superabound; to cause an overflow; *isht atablichi*, v. t., to aggravate by means of.
- atablit abeli**, v. t., to overcharge; to overload, as a gun; to surcharge.
- atablit apa**, v. a. i., to surfeit.
- atablit shapulechi**, v. t., to overload; to overpack.
- atablit tikambichi**, v. t., to overdo; to overtire.
- ataha**, pp., finished; completed; provided; done; tired; worn out; wearied; *ataiyaha*, pro. form, concluded, Matt. 2: 9 [?].
- ataha**, n., completion; end; the close; the termination.
- ataha**, v. n., to have an end, or completion; *nitak nana ont ataha himma keyu*, it will never have an end.
- ataha hinla**, a., that which can have an end.
- ataha iksho**, a., endless; immeasurable; immense; eternal; immortal; infinite; perennial; unbounded; everlasting, Matt. 18: 8.
- ataha iksho**, n., immensity; infinity; perpetuity.
- atahahe iksho**, a., that which will never end; sempiternal.
- atahpali**, v. t., to dress; to adorn; to dress extravagantly; *ilatahpali*, to dress himself, Luke 16: 19.
- atahpalichi**, v. t., to dress another with fine clothes.
- atai**, n., buckeye, name of a poisonous shrub or tree, used in killing fish; see *atai*. [In the Sixtowns dialect this is *atai*.—H. S. H.]
- ataioha**, pp. pl., brought to the landing.
- ataioha**, v. a. i., to come to land; as they land or come to land, meaning the boats.
- ataioha**, n. pl., landings.
- ataiohali**, v. t., to bring to land, Luke 5: 11.
- ataiya**, **ataia**, **ataya**, v. a. i. sing., to lean against; to land; to come to land; to recline; to rest; to side; *iataya*, to lean toward each other, spoken of the legs of a horse that bend inward and come near each other.
- ataiya**, pp., landed.
- ataiya**, a., recumbent.
- ataiya**, n., a landing.
- ataiyali**, v. t., to bring to land; to lean or rest it against.
- ataiyachi**, v. t. caus., to lean it; to make it rest against.
- ataiyuli**, n. pl., sources, fountains, of a river or stream of water.
- atak**, **hatak**, adv., a colloquial word, not elegant nor used in solemn style; always so; usually; commonly; a., usual. It is perhaps compounded of *tak* with a *ha* or *ya* prefix, as in these examples: *takon at apaka yamohmi hatak*, *yohmi kia gpa ka yohmi tak*; see *tak*.
- atakafa**, n., a dish.
- atakalam iksho**, a., undisturbed; unembarrassed; unresisted; *ikataklamo*, a., uninterrupted; unmolested; *isht ikataklamo*, a., untroubled.
- atakalama**, see *ataklama*.
- atakali**, n. sing., a peg; a hook; a pin; a nail; a gambrel (as *shukha atakali*); a stem; a hanger; a hinge; a loop; a thole.

- atakali**, pp., hung by; suspended from; hitched to; *atakanli*, Matt. 18: 6.
- atakali**, v. a. i., to hang by; to hang to.
- atakali hilechi**, v. t., to hinge; to hang.
- atakalichi**, v. t., to hang; to suspend; to fasten to some fixed object, Josh. 2: 15.
- atakaffi**, v. t. sing., to dip out of.
- atakaffi**, n., a dipper; one that dips from.
- atakchechi**, **atakchichi**, v. t., to tie on; to tie to another thing; to hitch; *itatakchechi*, to tie together; to alligate; to hook.
- atakchi**, v. t., to tie at; to tie to; to tie on.
- atakchichechi**, v. t., to tie to anything else.
- atakchichi**, v. t., to lash on; to tie on; to tie it to something. This form is plainly explained by the word *ahokchichi* (see Matt. 13: 25), to plant with other seed or plants after they have been planted.
- atakla**; *ataklachi* (see Luke 22: 6), from *takla* (q. v.), I presume, made into a causative verb.
- atakla**, to be with, see John 4: 27.
- ataklamma**, v. a. i., to assent; Acts 24: 9.
- ataklachi**, in the meantime, or in the time of absence, Luke 22: 6.
- ataklama**, a., officious.
- ataklama**, **atakalama**, pp. sing., hindered; prevented; delayed; cumbered; detained; disturbed; interrupted; troubled.
- ataklama**, **atakalama**, v. n., to be hindered or perplexed.
- ataklama**, **atakalama**, n., a hindrance; a disturbance; an impediment; a let; *isht ataklama*, a hindrance; an interruption; a nuisance; an obstacle; a plague; a pother; trouble.
- ataklammi**, v. t., to hinder; to interrupt; to oppose; to perplex; to pother; to prevent; to trouble; to cumber; to delay; to discommode; to disturb; to impede; to incommode; to interfere.
- ataklammi**, n., a hinderer; an opposer.
- ataklammi**, n., a hindrance; an impediment; an interruption.
- ataklammi**, v. t., to cause a hindrance; to hinder; *ilataklammi*, to hinder or trouble one's self, Luke 10: 41; *issataklammi chishke*, thou art an offense unto me, Matt. 16: 23.
- ataklammi**, n., a hinderer; one that causes a hindrance.
- ataklamo**, pp. pl., hindered; prevented; delayed.
- ataklamo**, v. n., to be hindered, prevented, or delayed.
- ataklamohi**, v. t. pl., to hinder; to prevent; to trouble.
- ataklamohi**, n., hinderers; troublers; plagues.
- ataklamohichi**, v. t., to cause hindrances.
- ataklamohichi**, n., hinderers; troublers.
- ataklamo**, v. t. pl., to dip out of; to dip in; to dip from; to dip into.
- ataklokami**, v. t., to hinder.
- atakoli**, n. pl., pins; pegs; stems; nails; hooks; gambrels.
- atakoli**, pp. pl., hung up.
- atakoli**, v. a. i., to hang on; to hang to.
- atakolochi**, v. t. pl., to hang them upon.
- atalaia**, pp. sing., placed on; set on.
- atalaia**, n., a shelf.
- atalakchi**, n., a knot.
- atalakchi**, pp., tied at; tied on or to; hitched; *ittatalakchi*, pp., tied together; tied to each other.
- atalali**, v. t., to place on.
- ataloa**, n., a hymn; a psalm; a song; a canticle; a carol; an anthem; a lay; a music book; a note in music; an ode; a singing book.
- ataloa ikbi**, n., a bard; a poet.
- ataloha**, pp. pl., placed on; set on; standing on.
- ataloha**, n. pl., shelves; a safe.
- atalohmaya**, n., shelves.
- ataloht maya**, v. a. i. pl., to sit round.
- atali**, v. t., to do; to provide for; to make ready; to complete; to conclude; to appoint for, 1 Kings 11: 18; to execute; to find; to furnish; to finish; to fit; to gird; to perfect; to perform; to prepare; to prosecute; to provide; to purvey; to ripen; to settle; *aiatali*, to lay up there, Matt. 6: 19, 20; *ilatali*, v. t. ref., to provide for one's self; *ilatali*, n., providence for himself; *imatati*, v. t., to purvey; to qualify; to recruit; to satisfy; to support; to provide for him; to enable him; *atanli*, nas. form, Luke 22: 8; *ataanti*, freq.; *ataiyali*, pro. form.

**atahi**, n., a provider; one that does or makes ready; a preparer; a purveyor.  
**atahi**, n., provision; purveyance.

**atampa**, n., leavings; offal; ortz; overplus; refuse; remains; remainder; a remnant; a residue.

**atampa**, a., odd, as an odd one left or remaining after any specified number; spare; more, Matt. 5: 37; 15: 37; 2 Sam. 13: 15.

**atampa**, nasal form of *atapa* (q. v.).

**atampa**, n., a yearling.

**atapa**, pp., blocked up; *itatapa*, blocked up and separated from each other; *itatampa*, nas. form.

**atapa**, n., a stoppage; the place at which anything has been separated or cut in two.

**atapachi**, v. t., to block up; to obstruct; to hinder; to fasten; *isht atapachi*, v. t., to stop with; to button; *isht atapachi*, n., a button; a hasp; *isht atapachi ikbi*, v. t., to make a barb; to barb; *itatapachi*, to clasp together; to fasten together; *itatapachi*, n., a clasp; see *atapachi*.

**atapachi**, n., a fastener; one that makes fast.

**atapoa**, n. pl., stoppages; places at which things are separated.

**atapoli**, v. t. pl. of *atabli*; *atahpoli*, a variant.

**ataya**, *isht ataya*, n., descendants; progeny; also *isht atia* and *isht aiunchulohi*, Matt. 1: 1.

**ata<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to come, Luke 3: 4; John 1: 23; to go, Josh. 10: 10.

**ata<sup>2</sup>ya**, n., a way, Luke 3: 4; John 1: 23; a conduit; *ata<sup>2</sup>ya yatuk an*, Josh. 4: 18; applied to a new way, one first used, John 1: 23.

**atabli**, v. t., sing., to separate at; to sunder at; to break off at; *ataptuli*, pl.

**atala**, sing., a shelf; *ataloha*, pl.

**atalhpi**, n., a frame in which the Choctaw formerly laid their young infants and there confined them for days in order to flatten their heads.

**atalwa**, n., a song; a death song sung at funerals, pole pullings, etc.

**atalwachi**, n., a song; a war song sung by the women when the men were going out to war, and in which they were often exhorted to depend upon the sun and fire for success.

**atana**, n., a loom.

**atapa**, n., an overplus; an exaggeration; excess; lateness, as to time set; the rest; a surplus.

**atapa**, v. n., to be an overplus; to overgo; to superabound; what is remaining; *atampa*, nasal form; *atampat anshaka*, Matt. 14: 20; *ataiyapa*, pro. form; *ataiyampa*, pro. nasal form.

**atapa**, v. a. i., to act as an austere man, Luke 19: 22; to take more than is proper or right; *atampa*, nasal form, Luke 16: 24; Matt. 14: 20.

**atapa**, pp., overstocked; overdone; exaggerated.

**atapa**, a., belated; later than the proper time; excessive; exorbitant; immoderate; inordinate; intemperate; intense; intolerable; intolerant.

**atapa**, adv., far; immoderately; too; unduly.

**atapafehna**, a., insufferable; late; overmuch; redundant; superfluous.

**atapa ontia**, adv., late.

**ataptua**, n. pl., places at which things are sundered; pieces.

**ataptua**, v. a. i. pl., to separate at; to break at; to come in two at.

**ataptuli**, v. t. pl., to separate at; to break at; to sunder at.

**atashi**, n., a club; a bludgeon; a cudgel. The stick called *atashi* by the Choctaw has a part of the root at the heavy end and is from two to three feet long; used by boys as a throwing club.

**atebli**, v. a. i., to press on.

**ateblich**, v. t. caus., to press on; to make it press; to jamb; to press; to screw; to squeeze.

**ateblich**, n., a presser; one that presses.

**atechi**, see *atetichi*.

**ateli**, n. sing., source; fountain; rise; head of a stream; *ataiyali*, *ataioli*, pl., sources, heads.

**atela**, see *atila*.

**atetachi**, pp., hewed on both sides; *iti atetachi*, hewed on two or four sides.

**atei**, v. t., to compact.

**atefichi**, **atelichi**, **atechi**, v. t., to compact; to ram down; to ram in; to push in; to ram; to compress; to cram; to crowd; to squeeze; *attia*, pp., squeezed; *atinlich*, nasal form; *atetichi*, n., compression; *atehkhachi*, pass.

**atehifa**, **atilifa**, v. a. i., to crowd; to press, Luke 5: 1; to stand in a crowd, as a multitude of people.

**atehifa**, pp., crowded; pressed; neg. Mark 3: 9.

**atehifichi**, v. t., to throng; to crowd, Luke 8: 45.

**atepa**, pp., screwed.

**atepa**, n., a tent.

**atepuli**, v. t., to make a camp with a shelter or covering, whether made of bark, wood, cloth, or grass; to tent.

**atia**, n., a way; an alley; an avenue; a passage; a track; a row; an access; an exit; an orbit; a pathway; a road.

**atia**, v. a. i., to travel a road for the first time; *hashatia keyu chatuk*, Josh. 2: 16; *hashatia hetuk*, Josh. 3: 4; to go up, Josh. 12: 7; see *atarya*.

**atia**, v. t., to obey; to follow; to serve, Josh. 5: 6; *antia*, nasal form and the one most used, with a prefixed pro. *am*, *chim*, *im*, etc.; *imantia*, to obey him; *ishimantia*, you obey him; *iksamantioshke*, he does not obey me; *isht atia*, v. a. i., to rise from; to descend from, as a race of beings; *isht atiaka*, n., seed; progeny, 1 Kings 11: 14.

**atiballi**, a., greedy; gluttonous.

**atiballi**, v. n., to be greedy; to be gluttonous.

**atiha**, n., a place that has been plucked, or where anything has been pulled up by the roots.

**atikeli**, n., a rack.

**atikkonofa**, v. a. i., to be near to; to approach, Josh. 3: 4; 8: 5; to be narrow, Josh. 17: 15.

**atila**, **ateia**, n., a place hewed or blazed; a mark on a tree made by hewing off the bark.

**atila**, pp., cut; hewed.

**atilichi**, v. t., to hew; *iti an atilichi*, to hew the wood; to cut the wood.

**atilichi**, n., a hewer.

**atilifa**, see *atehifa*.

**atiwa**, **atua**, n., an opening; a gap; an aperture; a breach; a break.

**ato**, art., the one, as for the; the sign of the distinctive article pronoun in the conjunctive form, as *ano* is of the disjunctive form. This form is more distinctive than *at* and *at*. It is also written *hato*, *yato*, *qto*, *hato*, and *yato* (q. v.).

**ato**, rel. pro., used after verbs, the one which or who, as for the one which.

**atoba**, v. a. i., to make of or from; to be begotten of; *Chisqs at atobat attatuk*, Matt. 1: 16; *chiatoba*, Matt. 2: 5, 6; *isht atoba*, to increase by means of.

**atoba**, n., the place where anything was made, formed, grew, ripened, or came into being; a germ. The word has a general meaning and is formed from *a*, place where, and *toba*, to be made, to become.

**atobachi**, **atobachi**, v. t., to raise up at; to make; to cause to become; to cause to supply the place of another; to cause to fill the place of another, Luke 20: 28; *itatobachi*, v. t., to commute; to fill each other's places.

**atobahpi**, n., beginning; first formation; *ahpi* first, *toba* made, *a at*.

**atobba hinla**, a., responsible; rewardable.

**atobbi**, v. t., to pay, Matt. 5: 26; to recompense; to reward, Matt. 6: 4, 18; to atone; to avenge; to revenge; to retaliate; to liquidate; to render an equivalent; to compensate; to defray; to disburse; to expiate; to fee; to give; to quit; to redress; to remunerate; to repay; to requite; to respond; to retribute; to return; to satisfy; to toll; *isht atobba hinla*, to give in exchange for, Matt. 16: 26; *isht imatobbi*, to reward him, Matt. 16: 27; *alhtoba*, pp., paid; *akchiqalhtoba*, v. a. i., let me take your place; *ilatobbi*, v. ref., to revenge himself; *ilatomba*, to save for himself.

**atobbi**, n., a payer; a rewarder; a revenger; an avenger; a defrayer; a paymaster.

**atobbi**, n., a payment; remuneration.

**atobbichi**, v. t., to change; to replace; to cause to pay; to exact; to put in place of, Josh. 5: 7; to place instead of; *itatobbichi*, v. t., to reverse; to invert; to exchange.

**atobbichi**, n., an exactor.

**atobbichi hilechi**, v. t., to pawn.

**atobbit foka**, v. t., to shift a garment; to change, as clothes.

**atohchi**, n., a shot bag; a shot pouch; a pouch.

**atohni**, v. t., to watch; see *atoni*.



**atohnichi**, v. t., to set on; to halloo, as in setting on the dogs; to cause to bay.

**atohno**, **atonho**, v. t., to hire; to employ; to engage; to warn, Matt. 2: 22; to send; to give charge of, Matt. 4: 6; *atohno<sup>nokma</sup>*, when he sends forth, Matt. 13: 41; *pit atohno*, to send, *ilhtono*, pp. By some *atohno* is pronounced *atoto*, and they say *atotohinchi*, used for parents to urge them to send their children to school.

**atohno**, n., a hirer.

**atohnuchi**, **atohnochi**, v. t. caus., to authorize another to act; to engage another; to prompt; to put up to; *atohnohonchi*, freq., Matt. 26: 19; *pit atohnochi*, v. t., to refer.

**atohnuchi**, n., an employer; a prompter.

**atohwakali**, n., the firmament.

**atohwali**, n., an opening.

**atohwikali<sup>ka</sup>**, n., the place of light.

**atohwikeli**, n., light. See *tohwikeli*.

**atohwikinli**, nasal form, light, John 3: 19, 20.

**atok**, often written *tok*; sign of the remote past tense, and may be rendered so as to correspond with the preterit tenses in English, was, has, had. The *a* before *tok* may be a word by itself. See *a*. But by entering the word *atok* here some assistance may be obtained on the subject. *Atok* and *atuk* follow *he* sometimes. *Chi<sup>n</sup>mak atok oke*, that is what it was to be, Matt. 9: 13. Compounds:—*atokan*, 1 Kings 11: 4, 6—*atokakon*—*atokakosh*—*atokano*—*atokato*—*atokinli*—*atokkia*—*atokma*—*atokmako*; *qno pulla hatukmakon*, "for my sake," Matt. 10: 18—*atokmakocha*—*atokmakona*—*atokmakosh*—*atokmakot*—*atokmano*—*atokmqt*—*atokmqto*—*atokoa-ka*—*atokoka*—*atokoke*—*atokokia*—*atokqno*—*atokokqt*—*atokokqto*—*atokona*—*atokosh*—*atokot*—*atokqt*—*atokqto*.

**atokko**, see *atukko*.

**atokoa**, a., definite.

**atokoa**, **atokowa**, v. t., to testify; to declare; to take out; to select, Josh. 3: 12.

**atokolechi**, v. t., to choose; to select, John 6: 70; to bear testimony, Mat. 10: 18.

**atokoli**, **atokuli**, **atokkoli**, v. t., to point out; to state; to particularize; to appoint; to authorize; to empower; to choose, 2 Sam. 24: 12; Luke 6: 13; 1 Kings 11: 13; to commission; to define; to delegate; to depute; to elect; to nominate; to ordain; to send; to vote; to warrant; to take out of, Josh. 3: 12; 4: 2; 8: 3; *mihio atokoli*, to identify; *atokonli* nasal form; *ilatokoli*, to choose for himself, Josh. 20: 2.

**atokoli**, n., one that points; a testifier; a chooser; an elector; a voter.

**atokoli**, n., a choice; an ordination.

**atokolit halalli**, v. t., to anoint; to do, Luke 4: 18.

**atokot pisa**, v. t., to eye; *alhtuka*, pp. **atokowa**, see *atokoa*.

**atokowa**, pp., pointed out; proved; fastened, as the eyes on an object, Luke 4: 20; *ilatokoa*, Gen. 45: 15; delegated; deputed; sent; nominated; ordained; *mihio atokowa*, identified.

**atokowa**, n., a declaration.

**atoksala hinla**, a., tillable.

**atoksali**, n., work, John 4: 38; employment; a field; a shop; *ikatoksalo*, a., uncultivated.

**atoksali chuka**, n., a workhouse; a working house; a workshop.

**atokuli**, see *atokoli*.

**atokulit aiyua**, v. t., to choose; to pick out.

**atokulit ishi**, v. t., to choose; to pick; to select; *minko atokuli*, to choose a chief.

**atoli**, n., a ball ground.

**atoma**, **atuma**, adv. of doubt, in interrogations; *okcha<sup>n</sup>ya chatuk atuma*, Deut. 5: 26.

**atonho**, **atohno**, v. t., to hire; to engage.

**atonho**, n., a hirer.

**atohnuchi**, **atohnuchi**, v. t., to authorize another; to empower; to engage another.

**atoni**, **atohni**, v. t., to watch; to guard; to keep in safety, Josh. 10: 18; 1 Sam. 2: 9; Gen. 2: 15; to attend the bride or groom at weddings, 2 Kings 9: 14; *ohoyo atoni*, *hatak atoni*.

**atoni**, n., a watch; a guard; a sentinel.

**atoni hikia**, n., a sentinel.

**atoni hiohi**, n. pl., sentinels.

**atonli**, nasal form; from *atulli*, to hop.

**atonli**, n., a hop.

**atonli**, n., a hopper.

**atonoli**, v. a. i., to roll in.

**atonolichi**, **atononchi**, v. t., to roll in.

**atosh**, see *hatosh*.

**atoshafa**, n., the place where anything has been cut off or sliced off, as meat or bread.

**atoshba**, adv., not; written also *hatoshba* (q. v.) and *yatoshba*.

**atoshke**, adv., probably; see *hatoshke*.

**attia**, pp., compacted; pressed down in; compressed.

**atua**, **atiwa**, n., a gap; an opening; an entrance through an enclosure, fence, etc.

**atuchina**, a., third; the ordinal of three; *ont atuchina*, adv., thirdly; *nitak ont atuchinakma*, the third day; Matt. 16: 21.

**atuchina**, v. n., to be the third.

**atuchinaha**, adv., three times; thrice.

**atuchinanchi**, v. t., to repeat three times; to do anything the third time; *atuchinanchit*.

**atuk**, sign of the immediate past tense, did; was; has; had; has been; had been; sometimes written *hatuk* and *yatuk*; see *atok*. This is a compound word from the particle *a* and *tuk*, "which was and is still"; the *a* is the definite article, *tuk* sign of the past tense, "was the." Compounds: *atuka*, them that, John 2: 16—*atukako*—*atukakocha*—*atukakona*—*atukakosh*—*atukakot*—*atukano*—*atukash*, Judges 7: 15—*atukato*—*atukat*; *ikanumpolo atukat*, the dumb; *atuk* means state of, have been and are; *hamali okpulo atukat*, the lame, i. e., their state, condition—*atukato*—*atukinli*—*atukkia*—*atukma*, the, when that is the state of (any thing), when it has become thus, which was and is then; *ma*, then, Matt. 18: 17; as a conj., Judg. 7: 14—*atukmak*, *atukmakhe*, *atukmakhet*, *atukmakheno*, *atukmakheto*, especially, in particular that one, those, etc.; this is a comparative particle, and to the disadvantage of the person or thing compared with another—*atukmakon*, *hatukmakon*, for, Matt. 14: 9—*atukmakosh*—*atukmakot*—*atukmano*—*atukmat*; *yammak atukmat*, he, Matt. 18: 17—*atukmato*, *atukon*, then in past

time, which having been (*a* which, *on* having, *tuk* been and brought), Matt. 1: 2; *atukon yakohmi*, and then it came to pass, Matt. 7: 28. This is used as a contradistinctive conjunction—*atukocha*—*atukoka*—*atukokano*—*atukokat*—*atukokato*—*atukoke*—*atukokia*—*atukona*—*atukosh*, then, John 2: 10; then in past time; when he; and he, Matt. 7: 1 [?]; *atuk osh Chisas at*, Matt. 8: 5; *Saimon atukosh?* Simon who is, etc., Matt. 10: 2; *osh* is contradistinctive, the Simon who has been and is called Peter; this distinguishes him from other men named Simon, Matt. 17: 27; 18: 13—*atukot*.

**atukko**, **atokko**, v. a. i., v. t., to take refuge; to shelter; to take shelter; to harbor; v. t., to protect; *chuka atukko*, *iti atukko*; *atokko achukma keyu*, a., insecture.

**atukko**, n., a haven; a retreat; protection.

**atukkochechi**, v. t., to screen; to shelter. **atukkuchi**, v. t., to shelter; to protect others; to shield.

**atukkuchi**, n., a screen.

**atukla**, a., second; next.

**atukla**, adv., next; *ont atukla*, adv., secondly.

**atukla**, v. n., to be the second; to be a second; *nanta hosh atukla wa*.

**atukla**, pp. nasal form, repeated.

**atuklaha**, adv., twice.

**atuklanchi**, v. t., to repeat; to do again; to react; *atuklahanchi*, freq.; *atuklahanchit*.

**atuklanchi**, n., a repetition.

**atuklant**, adv., second time; again.

**atuklant achi**, v. a. i., to speak again; to repeat.

**atuklant aiskia**, pp., revised; corrected again.

**atuklant aiskiachi**, v. t., to revise.

**atuklant akmi**, pp., recast; molded anew.

**atuklant akmichi**, v. t., to recast; to mold anew.

**atuklant anichi**, v. t., to reassure.

**atuklant anoli**, v. t., to tell it again; to repeat.

**atuklant anukfilli**, v. t., to reconsider.

**atuklant apesa**, v. t., to revoke; to recall.

- atuklant atokoli**, v. t., to reappoint; to rechoose; to choose a second time; to reelect.  
**atuklant alhtuka**, pp., rechosen.  
**atuklant chukoa**, v. a. i., to reenter; to enter anew, or a second time.  
**atuklant fimmi**, v. t., to resow.  
**atuklant haiaka**, v. a. i., to reappear.  
**atuklant haiaka**, pp., found again; discovered a second time.  
**atuklant haklo**, v. t., to rehear; to hear a second time.  
**atuklant hilechi**, v. t., to reestablish.  
**atuklant hobachi**, v. a. i., to reecho.  
**atuklant hokli**, v. t., to reseize.  
**atuklant hoyo**, v. t., to recall; to call a second time.  
**atuklant ikbi**, v. t., to rebuild; to remake; to re-edify; to regenerate; to renew; to reorganize.  
**atuklant ikbi**, n., regeneration.  
**atuklant imatahi**, v. t., to recruit.  
**atuklant imalhtaha**, pp., recruited.  
**atuklant ishi**, v. t., to reassume; to retake; to regain.  
**atuklant ishtia**, v. t., to recommence; to resume; to begin again; to renew.  
**atuklant isht ilaiyukpa**, v. t., to reenjoy; to enjoy a second time.  
**atuklant itauaya**, pp., remarried.  
**atuklant itauaya**, v. t., to remarry, as the parties marry each other.  
**atuklant itauayachi**, v. t., to remarry, as an officer marries others.  
**atuklant itannaha**, v. a. i., to reassemble.  
**atuklant itannaha**, pp., reassembled.  
**atuklant itannahi**, v. t., to reassemble; to re-collect; to rally.  
**atuklant lopuli**, v. a. i., v. t., to repass.  
**atuklant miha**, v. t., to rehearse; to repeat.  
**atuklant oia**, v. a. i., to reascend.  
**atuklant okchaya**, v. n., to relive; to live again.  
**atuklant oti**, v. t., to rekindle.  
**atuklant pila**, v. t., to recast; to resend.  
**atuklant pisa**, v. t., to reexamine; to revise.  
**atuklant poloma**, pp., redoubled; doubled a second time.  
**atuklant polomi**, v. t., to redouble; to double a second time.  
**atuklant toba**, pp., a regenerate; regenerated; made again; renewed.  
**atuklant ulhti**, pp., rekindled.  
**atuklant yammichi**, v. t., to react.  
**atuklant yammih pisa**, n., to reattempt.  
**atuklonchi**, and; see Matt. 2: 13.  
**atuklakafa**, v. a. i., to jest; to joke.  
**atuklakafa**, a., jocose.  
**atuklakafa**, n., a joke; idle talk.  
**atuko**, adv., not; also spoken *hatuko*, *yatuko*.  
**atukonofa**, **atikkonofa**, v. a. i., to approach near on both sides, Luke 22: 47. Possibly this is a compound word.  
**atukonofa**, pp., pressed on both sides.  
**atukosh**, adv., not, not to.  
**atulli**, v. a. i., to hop.  
**atuma**, see *atoma*.  
**atush**, **atush**, **yatush**. *Sinti yatush*, Satan, Scrip. Biog., p. 31.  
**atushahi**, pl., to hew, Josh. 8: 31; applied to stones; see *tushati*.  
**atu<sup>2</sup>shpa**, pp., hastened; hurried.  
**atu<sup>2</sup>shpa**, v. a. i., to hurry; to hasten.  
**atu<sup>2</sup>shpalechi**, v. t., to press; *atushpalihinchilitok*, "I compelled them," Acts 26: 11.  
**atushpachi**, v. t., to hasten; to hurry.  
**atuya**, n., a ladder; stairs; a flight of stairs; steps; 1 Kings, 10: 19; a style; a rundle; Samson's post; a scale; a stair; a stepping stone.  
**au**, a diphthong, having the sound of *ow* in now.  
**aua**, **auah**, a word used in counting the numbers between ten and nineteen, having the sense of and, or with, as ten and one, 11; ten and two, 12; *pokoli auahchafa*, ten and one, eleven, but the word *pokoli* is usually omitted.  
**auah achafa**, a., eleven, 11, xi.  
**auah achafa**, v. n., to be eleven, as *auah achafa yoke*, there are eleven.  
**auah achafa**, v. a. i., to be eleven, or to make 11; as *hashauah achafa*, you make eleven; you are eleven.  
**auah hannali**, a., sixteen, 16, xvi.  
**auah hannali**, v. n., to be sixteen.  
**auah hannali**, v. a. i., to make sixteen, as *ilauah hannali*.  
**auah huntuchina**, a., eighteen, 18, xviii.  
**auah huntuchina**, v. n., to be eighteen.

**auah huntuchina**, v. a. i., to make eighteen.

**auah huntuklo**, a., seventeen, 17, xvii.

**auah huntuklo**, v. n., to be seventeen.

**auah huntuklo**, v. a. i., to make seventeen; as *ilauah huntuklo*.

**auah hushta**, **auahushta**, n., fourteen, 14, xiv, Matt. 1: 17.

**auah hushta**, v. n., to be fourteen.

**auah hushta**, **auahushta**, v. a. i., to make fourteen; as *ilauahhushta*, Josh. 5: 10.

**auah talapi**, a., fifteen, 15, xv.

**auah talapi**, v. n., to be fifteen.

**auah talapi**, v. a. i., to make fifteen; as *ilavahatalapi*.

**auah tuchina**, a., thirteen, 13, xiii.

**auah tuchina**, v. n., to be thirteen.

**auah tuchina**, v. a. i., to be thirteen, or to make thirteen; *ilauah tuchina*.

**auah tuklo**, a., twelve, 12, xii, a dozen, Matt. 14: 20; Josh. 4: 2.

**auah tuklo**, n., a dozen.

**auah tuklo**, v. n., to be twelve.

**auah tuklo**, v. a. i., to be twelve; to make twelve.

**auah tuklo bat auah tuklo**, n., a gross, 144; lit. twelve times twelve.

**auahsholichi**, v. t., to make one dream.

**auahushta**, see *auah hushta*.

**auanapa**, pp. sing., passed over; put over; gone over or by.

**auanapoa**, pp. pl., passed over; put over; gone over or by.

**auanapoli**, **auanopoli**, v. a. i. pl., to pass over; to go over; *auanabli*, sing.; see *tanapoli*.

**auanapolichi**, v. t. pl., to put over; to throw over; to cause to go over; *uanablichli*, sing.

**uanabli**, v. a. i., to pass over; see *tanabli*, *abanabli*.

**uanablichli**, v. t., to put over.

**auant**, see *awant*.

**aua<sup>2</sup>sa**, v. a. i., to chew a cud; or *hopa<sup>2</sup>sa*, *hova<sup>2</sup>sa* (q. v.).

**auasholechi**, v. t. caus. (an old word), to make one dream.

**auata**, v. a. i., to appear; to come out; to expand; to spread; to extend; *ilauata*, to spread out one's self; to be proud.

**auata**, a., wide; broad.

**auata**, pp., expanded; extended.

**auata**, n., breadth; width; extent, Ex. 26: 2.

**auatali**, v. a. i., to stand crooked, as in a half moon or circle.

**auatali**, n., a bent line, like the appearance of the new moon.

**auataya**, comp. verb, to be spread and stretched out over something wide as well as long, hence applied to the firmament; [earlier and less correct meanings obtained] to go along with, to accompany; *Shutik at qba noma ka auatamyakma*, Sp. Book, page 18, 5th edition. See *auata*.

**auatachi**, v. t., to expand; to spread; to extend.

**auatali**, v. t., to extend in a line.

**auaya**, v. t. (a compound word from *auah* and *anya*), to have in marriage; to wed; to marry, fem. gen. This word is used when it is said that a woman marries, but *itauaya* when a man marries, or when it is the act of both; *ikitauayo*, neg., not married; single.

**auaya**, pp., a., married, fem. gen., Mark 10: 12.

**auaya**, n., a woman that marries; the marriage state; *ikauayo*, n., celibacy; *ikauayo*, a., unmarried.

**auaya**, v. t., v. a. i., to marry (fem. gen.); *itauaya nitak*, n., a wedding day; *itauaya*, pp., married; matched; mated; espoused; *ikitauayo*, a., unmarried; single; *itauayachi*, v. t., to marry; to mate; to settle; *itauaya*, n., matrimony; nuptials; a match; a settlement; wedlock; *itauaya ahalala*, a., nuptial; *itauaya ipetachi*, n., a wedding feast; *itauaya*, v. a. i., v. t., to cohabit; to marry, Matt. 5: 32; to couple; to have each other, or to have her; to settle; to wed, Matt. 14: 4; to join; *itauaya*, a., pp., married, mas. gen. and com. gen.; wedded; *itauaya ona*, a., pp., marriageable.

**auaya alhpesa**, a., marriageable.

**auaya ona**, a., marriageable.

**auayachi**, v. t. caus., to marry a woman to a man; to join; *itauayachi*, v. t., to marry; to cause to marry, the act of an officer or minister, etc.; to join in wedlock.

**auashli**, v. t., to fry; to cook in a frying pan, as meat is cooked; to parch; to

- burn, as coffee is burnt for grinding and use; to poach; to toast; *ahwasha*, pass., *aiqlwasha*, a place for frying, 2 Sam. 13: 9.
- auечи**, v. t. caus., (see *echi*); to send it this way; to send it toward the speaker by the hand of another; to cause it to come this way—not to the speaker but toward him; to transmit toward (the speaker); *isht auечи*, v. t., to send this way; to bring this way; *isht auехin-chi*, freq.; *auехinchi*, freq., John 5: 23.
- aueli**; *ilweli*, to take along with him, Matt. 4: 8.
- auet**, a “directive particle” before verbs indicating the direction of an action toward the speaker; *auet a<sup>n</sup>hopakishke*, is far from me; *auet inhopaki*, a good way off, Matt. 8: 30.
- auet, awet** (cont. of *auечit*), adv., this way; toward—but always toward the speaker, never from; *pit* means the opposite of *auet*, Matt. 3: 17; 10: 40; 17: 5; Rev. 14: 13; Josh. 4: 16, 17, 18, 19. *et* (q. v.) and *auet* have different meanings. *et* means toward the speaker; *auet*, quite to him, as *haksobish et weli cha imanumpa auet haklo*; *auet* is the prolonged form; *t* is a connective as with other words.
- aume**, exclam., well! indeed! O!
- auola**, v. a. i., to refrain; to stop; to hold up; to cease, as the rain ceases, holds up, stops, etc.
- auola**, n., a cessation; a holding up.
- auolachi**, v. t. caus., to cause the rain to cease.
- au<sup>ns</sup>, ou<sup>ns</sup>**, n., an ounce; *ou<sup>ns</sup> awahtuklok-mat weki achafa*, troy weight; *ou<sup>ns</sup> awah hanalikmat weki achafa*, avoirdupois weight.
- awa, wa**, adv., can not; shall not; will not; John 2: 4 [?].
- awalakachechi**, **awalakachechi**, v. t., to plait; to pucker; to ruffle.
- awalakachechi**, n., a plaiter.
- awalakachi**, **awalakachi**, n., a frill; a fringe; a plait; a pucker; a ruffle; gatherers.
- awalakachi, awalakachi**, pp., a., ruffled; plaited; puckered.
- awałalli**, n., a boiler.
- awałalli iskitini**, n., a saucepan; a small boiler.
- awant, auant, awat** (from *aw+aya*), prep., with; along with; to go with; to accompany, Josh. 1: 5, 9; 3: 7; 7: 12; Luke 1: 56; Matt. 5: 41.
- awashoha**, n., a scene; a place for play; a playground.
- awat**, see *awant*.
- awaya**, n., product; crop.
- awaya achukma**, a., rich; fertile.
- awaya achukma**, n., richness; fertility.
- awaya fehna**, a., productive; fruitful.
- awet**, see *auet*.
- awiachi**, v. a. i., to hover over to get food; to swarm; *sheki at isubilli awiachi*, to hover in swarms over the dead horse; *foebilishke at awiachi*; *foebilishke at tansh hinak awiachi*, the bees come round the corn tassels in quest of something to eat.
- awiachi**, n., a swarm.
- awiha**, n., a deserted place; a place from which persons have removed.
- awokokonlichi**, n., a place rooted up by swine.
- awokokonlichi**, v. t. pl., to root, as swine.
- a<sup>ya</sup>, aiya**, v. a. i., to go; to travel; to go along; to move along; to pace; to pass; to shoot, as an arrow; to stir; to strike; to sweep; to tend; to waft; to depart; Luke 2: 29; Matt. 5: 17; 10: 34; 11: 18; Josh 1: 5; 3: 7; to come, John 1: 31; to pass in any manner (Josh. 3: 4) or to any end, as to fly, to sail, etc.; *imaya* (from *imandanya* united) also *imayachi*, *imatiya*, and *imatiyachi* (the spelling varies), Matt. 10: 24; *isht anya*, v. t., to take along; to carry; to conduct; to drive; to lead, Luke 4: 1; to govern; to sail; to treat; to fare; to fly; to run; *shat anya*, to convey; *achukmat ishaw-yashke*, farewell.
- a<sup>ya</sup>**, pp., passing; *chisht anya*, Matt. 4: 6.
- a<sup>ya</sup>**, n., a mover, sojourner, traveler, or one that moves along; a passenger; a stirrer; *kamima yon chik anya kia*, whithersoever thou goest, Matt. 8: 19; *imanya*, v. t., to visit him, her, 1 Sam. 2: 21.
- a<sup>ya</sup>**, n., a going; a motion; a passage; a pace; a sailing.
- a<sup>ya</sup>**, n., a flock; a herd; *chukfalthpoa anya kaniohmi*, *micha wak anya kaniohmi*, 1 Sam. 30: 20.
- a<sup>ya</sup> achafa**, n., a flock; a company, 2 Kings 9: 17; a herd.

*a<sup>ny</sup>a hinla*, a., passable.

*ayaiya*, n., lamentation, Matt. 2: 18; place of weeping.

*ayaka*, a., many; *ikaiako*, not many; not much.

*ayakohmi*, *aiyakohmi*, n., a deed; something done, or things done, John 1: 28; 2: 12.

*ayakohmi*, *aiyakohmi*, v. n., to take place or transpire at.

*ayakohmichi*, v. t., to do something.

*ayamaška*, n., a kneading trough.

*ayamašli*, v. t., to knead in; to mix in; to make mortar there or in.

*ayanałli*, n., a channel for water to flow in; a tube; a pipe.

*ayataia*, *aiyataia*, n., a landing place; a resting place; a landing.

*ayamihchi*, v. t., to do, John 2: 11; 3: 2.

*ayehchi*, see *aiełchi*.

*ayimmi*, v. t., to believe in, John 1: 7.

*ayoah*, see *aiyoa*.

*ayofanichih*, v. t., to make motions—in trying to commit sodomy.

*ayuka*, pro., each.

*ayukali*, *aiyukali*, pro., each one; *aiyukali*, adv., apiece.

*ayukpa*, a., pleased; *isht ayukpa*, v. n., to be pleased with.

*ayukpa*, n., joy, Acts 8: 8.

*ayupi*, *aiyupi*, n., a bath; a place in which to bathe or wallow, whether in sand or mud, by man, beast, or fowl; a pool.

*a*, a locative particle preceding words; *akanalı*, *atakchichi*, *akallo*, *akallih*, *ahpota*; *a* is often used with such words; *a* means place; *a*, at, to, in.

*aba*, a., high; heavenly; divine; celestial.

*aba*, v. n., to be up; to be heavenly; *amba*, etc.

*aba*, adv., up; on high; aloft; heavenly, John 3: 14.

*aba*, n., the upper regions; heaven, Luke 3: 21; John 3: 27; Matt. 5: 3; 23: 22; *aba akon*, the air; *aba hushi puta kat*, the birds of the air, Matt. 8: 20; *aba apetichika*, kingdom of heaven, Matt. 13: 44.

*aba aholitopa*, n., heaven above, Josh. 2: 11.

*aba aiachukmaka*, n., heaven; the happy place above.

*aba aianumpuli*, n., a preaching place; a pulpit.

*aba anumpa*, *abanumpa*, n., the gospel, Matt. 11: 5; the Scriptures; the word from heaven; Christianity; religion; faith, i. e., the object of faith; light; revelation; theology.

*aba anumpa ahalaia keyu*, a., unchristian.

*aba anumpa ahni*, v. t., to desire the gospel; to be anxious on the subject of religion.

*aba anumpa ahni*, n., a serious person.

*aba anumpa aiisht atta*, n., a meeting house; a preaching place.

*aba anumpa anumpa*, n., a sermon.

*aba anumpa apiha at illi*, n., martyrdom.

*aba anumpa i<sup>2</sup>filammi*, n., apostasy.

*aba anumpa ikhana*, n., Christians; Christianity.

*aba anumpa ikithano*, n., heathens; heathenism.

*aba anumpa ikyimmo*, n., infidelity.

*aba anumpa ikyimmo*, n., a deist; an infidel.

*aba anumpa issa*, v. a. i., to apostatize; to fall away.

*aba anumpa issa*, n., an apostate.

*aba anumpa issat falama*, v. a. i., to backslide.

*aba anumpa issat falama*, n., a backslider.

*aba anumpa isht aianumpuli*, n., a tabernacle.

*aba anumpa isht anumpuli*, *aba anumpa isht holissochi*, v. t., to sermonize; to preach; n., a preacher; a sermonizer.

*aba anumpa isht atta*, n., to preach the gospel; to serve in the gospel.

*aba anumpa isht atta*, n., a preacher; a clergyman; a clerk; a divine; an evangelist; a priest.

*aba anumpa isht atta ałiha*, n., the clergy; the ministers of religion.

*aba anumpa isht atta imalhtayak*, *aba anumpa isht atta ałiha*, n., priesthood.

*aba anumpa isht ika*, n., a homily.

*aba anumpa ithana*, n., a theologian.

*aba anumpa ithananchi*, v. t., to gospel; to make the gospel known; to evangelize.

- aba anumpa nukfoka**, a., serious; devout; religious.  
**aba anumpa nukfoka**, v. n., to be serious, devout, etc.  
**aba anumpa nukfoka aia<sup>hi</sup>**, a., pious; truly pious.  
**aba anumpa nukfokichi**, v. t., to evangelize.  
**aba anumpa taloa**, n., church music; sacred music.  
**aba anumpa tosholi**, n., an evangelist.  
**aba anumpa yimmi**, v. t., to believe the gospel.  
**aba anumpa yimmi**, n., a professor of or a believer in the gospel.  
**aba anumpa yimmi**, a., orthodox; religious; *aba anumpa ikyimmo*, n., an infidel; scepticism.  
**aba anumpa yimmi aia<sup>hi</sup>**, a., pious.  
**aba anumpa yimmi keyu**, a., irreligious; not orthodox; heterodox.  
**aba anumpeshi**, **abanumpeshi**, **abanumpeshi ammona**, n., an apostle.  
**aba anumpuli**, v. t., to preach; to pray; to talk up; to talk about religion.  
**aba anumpuli**, **abanumpuli**, n., a preacher; a praying person; a Christian; a professor of religion; a missionary; a chaplain; a minister.  
**aba anumpuli aia<sup>hi</sup>**, a., godly.  
**aba anumpuli a<sup>hi</sup>**, n., a true Christian.  
**aba anumpuli apistikeli**, n., a pastor; a bishop.  
**aba anumpuli a<sup>hi</sup>ha**, n., the church; all Christians; the church in general.  
**aba anumpuli ibafoka**, v. a. i., to join a church; to profess religion.  
**aba anumpuli ibafoka**, pp., united to the church.  
**aba anumpuli ibafoki**, v. t., to give up to the church; to join to the church.  
**aba anumpuli ikbi**, v. t., to christianize; to make Christians; to convert.  
**aba anumpuli iksa**, n., a church; the church; a Christian sect or denomination.  
**aba anumpuli iksa ibafoka**, n., a church member.  
**aba anumpuli iksa kucha**, v. a. i., to leave a church.  
**aba anumpuli iksa kucha**, pp., excommunicated.  
**aba anumpuli iksa kuchi**, v. t., to excommunicate; to unchurch.  
**aba anumpuli iksa nana ishtimashwa a<sup>hi</sup>ha**, n., Presbytery.  
**aba anumpuli iksa nana isht imatta**, n., a Presbyter.  
**aba anumpuli ilahobbi**, n., a professed Christian; a pretended Christian; a hypocrite.  
**aba anumpuli kobafa**, n., an apostate; a broken Christian.  
**aba anumpuli kucha**, n., an excommunicated person.  
**aba anumpuli peticheka alhtoka**, n., a parson.  
**aba anumpuli toba**, n., a convert.  
**aba anumpuli toba**, v. a. i., to become a Christian.  
**aba anumpuli toba**, n., conversion.  
**aba apelichika**, n., the kingdom of heaven, Matt. 8: 11; 11: 11, 12; 16: 19.  
**aba a<sup>hi</sup>ya**, v. a. i., to waft.  
**aba chakali**, v. a. i. (from *aba* and *achakali*), to lift up the head; to lift up the eyes, John 4: 35; Matt. 17: 8; Luke 19: 5; Josh. 5: 13; *aba pit aba chakalimat*, when he had looked up to heaven, Matt. 14: 19.  
**aba hatak**, n., an angel; an inhabitant of heaven; a seraph.  
**aba holitopa**, n., a holy one.  
**aba ia**, **abia**, v. a. i., to ascend; to go up; to rise; to go to heaven.  
**Ab a<sup>hi</sup>ki**, n., God.  
**Ab a<sup>hi</sup>ki imantia**, a., godly; one who obeys God.  
**Ab a<sup>hi</sup>ki imasilhha shai**, a., prayerful.  
**aba imma**, **abema**, adv., upward; high.  
**aba isht aholitobli**, v. t., to worship, John 4: 20, 24.  
**aba isht aianumpa chuka**, n., a synagogue, Matt. 10: 17.  
**aba isht aiokpachi**, n., sacrifice, Matt. 9: 13; 12: 7; a gift, Matt. 15: 5; tribute for the service of the temple, Matt. 17: 24.  
**aba isht anumpa**, n., a sermon; a religious discourse; a lecture; a discourse.  
**aba isht anumpuli**, v. t., to preach; to pray for, Matt. 5: 44.  
**aba isht anumpuli**, n., a preacher.  
**aba isht a<sup>hi</sup>ya**, v. t., to waft.  
**aba isht holitobli**, n., a worshiper.  
**aba isht ia**, v. t., to hoist; to lift; to mount; to raise; to carry up; to rear; to weigh.

- aba isht ikahobalo**, v. t., to blaspheme.  
**aba isht ikahobalo**, n., a blasphemmer.  
**aba isht ona**, v. t., to take on high; to carry to heaven.  
**aba iti patalho**, n., a chamber.  
**aba mi<sup>2</sup>ko**, n., the king of heaven; the heavenly king.  
**aba minti**, v. a. i., to descend from heaven.  
**aba patalho**, n., an upper floor; a chamber floor.  
**Aba pi<sup>2</sup>ki**, n., God; our Father in heaven; Providence; Divine Providence.  
**aba pila**, v. t., to heave; to throw up; to toss.  
**aba pila**, n., a toss; a heaver.  
**aba pila**, adv., upward.  
**aba pilla**, adv., upward; on high; away up; far up; heavenward; to heaven; in heaven.  
**aba pit anumpuli**, v. t., to pray; to speak toward heaven, Matt. 17: 21.  
**aba shilombish**, n., an angel; a spirit of heaven.  
**aba shutik**, n., heaven, Matt. 5: 34; 1 Sam. 2: 10.  
**aba takali**, v. a. i., to hang up; to depend.  
**aba takali**, pp., hung up; suspended; lifted up; a., dependent.  
**aba takalichi**, v. t., to heave; to hang up; to lift up, John 3: 14; to uplift.  
**aba taloa**, n., a hymn; a psalm; a sacred song.  
**aba tala**, n., a mantel piece; a shelf; a scaffold; a scaffolding; see *tala*, from *talali*, to set or place.  
**aba tala boli**, v. t., to scaffold; to put on a scaffold.  
**aba tala ikbi**, v. t., to scaffold; to make a scaffold.  
**aba topa**, n., an altar.  
**aba yakni**, n., heaven, Matt. 6: 20; 18: 10.  
**aba yakni aholitopa**, **aba yakni nan isht ilaiyukpa**, n., glory; the felicity of heaven prepared for the children of God.  
**aba yakni pila**, adv., heavenward.  
**abai anumpuli chuka**, n., a temple, Luke 2: 27; a church; a meeting house.  
**abana**, v. a. i., to lie across; to rise; *abana*, *abanaiya*, pro. form.  
**abana**, pp., laid across.  
**abana**, n., that which lies across.  
**abanali**, **abanoli**, v. t. sing., to lay across; to lay over on; to put on, as a yoke; *bahta yan abanoli*, to lay a bag on.  
**abanapoa**, pp. pl., passed over; put over.  
**abanapolechi**, v. t., to put over; to cause to go over, or pass over.  
**abanapoli**, v. a. i., to pass over.  
**abanabli**, **auanabli**, **tanabli**, v. t. sing., to pass over; to leap over; to go over; to run over; to get over; to overreach; to superabound; to go past the time; to jump; to leap; to overflow; to overgo; to overrun; to pass; to surmount; to transcend; to transgress.  
**abanablich**, v. t., to cause to go over; to put over; to defer; to adjourn; to pro-  
 rogue; to delay; to overreach; to postpone; to procrastinate; to reprieve; to respite.  
**abanablit ont ia**, n., the Passover, Josh. 5: 10, 11.  
**abanapa**, pp. sing., passed over; put over; delayed; postponed; reprieved; respited; from *abanabli*, v. a. i.  
**abanapa**, n., a respite.  
**abanapa**, v. a. i., to delay; to procrastinate; *siabanapa*, I procrastinate; *nitak hollo achafa siabanapa keyukma*, if I do not delay a week.  
**abanoli**, see *abanali*.  
**abanopoli**, pl., to go over; to walk over, Luke 11: 44; *abanoli*, sing.  
**abanumpa**, see *aba anum-pa*.  
**abanumpeshi**, see *aba anum-peshi*.  
**abanumpeshi ammona**, see *aba anum-peshi*.  
**abaona**, pp., raised.  
**abbaksha**, see *abaksha*.  
**abema**, see *aba imma*.  
**abenili**, see *abenili*.  
**abi**, **abi**, v. t., to kill, Matt. 10: 28; to slay; to destroy, Matt. 2: 13; to butcher; to deprive of life; to dispatch; to slaughter; to martyr; to win at a game of chance; to murder; *ahhahi*, to kill quickly (*ahbi*, *aiabi*, *ahambi*, *ambi*); *imqbi* to win from him or to beat him; he wins from him; to put to death, Matt. 14: 5; *aiabi*, to smite of, Josh. 7: 5; *abeli*, *ishbi*, *abi*, *ebi*, *ilohabi*, *hashbi*, *abi*; *akbo*, *chikbo*, *ikbo*, *kebo*, *kilohabo*, *hachikbo*, *iksabo*, *ikpebo*, etc.; *itimabi*, to kill each other; *ilebi*, to kill himself; to commit suicide, John 8: 22; *ilebi*, n., self-murder; suicide; *ahambi*, freq., Josh. 10: 10.



**abi**, n., a killer; a slayer; a murderer.

**abi**, n., slaughter; the killing; destruction.

**abi**, v. n., to be sick with certain diseases, generally cutaneous, or to have the disease, etc.; as *chiliswa abi*, to have the measles; *chilakwa abi*, to have the smallpox; *chinak abi*, to have the pleurisy; *washkabi*, to have the itch; *wakcha abi*, to have the venereal disease; *palsi abi*, Luke 5: 24.

**abia**, **aba ia**, v. a. i., to mount; to ascend.

**abichi**, v. t., "to smite," 1 Sam. 5: 12.

**abit apa**, v. t., to prey upon; to kill and eat.

**abit apa shali**, a., rapacious.

**abit tahi**, v. t., to destroy; to kill all; to cut off.

**abitampa**, n., a male fairy; a hobgoblin; one who kills.

**aboa**, v. t., to strike against; to fall against; to knock; to bunt; *wak qit yilepa mat itaboa*; *hatak qit itulat ia cha chuka yan qboa*; *chukfi itibik mat itaboa hoka*.

**abonumpuli**, see *aba anumpuli*.

**achafoa**, a., a few and scattering; not many.

**achafoa**, v. n., to be few and scattering; *achafonha*, nasal form.

**achafoachi**, v. t., to cause a few; to select or take a few; to cause a few to be taken, etc.

**achafolechi**, v. t. caus., to select a few; to single out.

**achafoli**, v. t., to take a few.

**affekoma**; *osapa affekoma*, n., a large field.

**affekomi**, a., mischievous; impatient; exceeding; superabounding; large; see *afekommi*.

**affekomi**, v. n., to be mischievous; *chito kat affekomi fehna* and *chito kat atampa fehna* mean the same.

**affetabli**, v. t. sing., to ensnare; to enchant to his ruin or death.

**affetipa**, **afetipa** (q. v.), a., enchanted; greatly interested; captivated.

**affetipoa**, a. pl., ensnared; enchanted to his ruin or death.

**affetipoa**, v. n., to be ensnared.

**affetipoli**, v. t. pl., to ensnare; to enchant.

**afoa**, **afoa**, v. a. i., to wind round.

**afoa**, **afoha**, pp., wound round, John 20: 7; furled; see *afoa*.

**affula**, pp., stirred; thickened while cooking; *aiqti ma<sup>ny</sup>a kakon*, from that (time) forth; see *afulli*.

**ahoku<sup>u</sup>fa**, n., piece cut off.

**aholloka**, see *aholloka*.

**ahoyo**, see *ohoyo*.

**ala**, v. a. i., to arrive at, when coming toward the speaker or placespoken of; as *ona*, to arrive at in going from the speaker; to touch; to come; to come to; to get there; to get here; to get to; to attain, Matt. 8: 2, 11, 25; 11: 14; 17: 7, 10; *ahanlat*, Josh. 7: 14; *aiqala*, pl. and intensive; *hachimaiqala*, come to you, Matt. 7: 15; *alabi*, *ishla*, *qala*, *ela*, *ilohala*, *hashla*, *qala*; *aiyala*, *aiyqala*, and *aiyahanta*; *italachi*, for two to arrive together; *isht qala*, v. t., to fetch; to reduce; to bring, Matt. 12: 22; to take it and come; *ont isht qala*, to go and bring; to go and take it and come.

**ala**, n., an arrival; a pass.

**ala**, n., one who arrives or comes; a comer; *himo qala*, one who has just come; a new comer.

**alachi**; *italachi*, to arrive together (dual).

**alba**, n., vegetation; herbs; plants; weeds.

**albachi**, v. a. i., to practice; to make experiments; to be instructed, Matt. 13: 52.

**albala**, pp., gleaned.

**alballi**, v. t., to glean; to gather up the remnants or fragments.

**alballi**, n., a gleaner; a gleaning.

**albana**, v. a. i., to lie across; see *abana<sup>li</sup>*.

**albana**, pp. pl., laid across; *abanni*, v. t. pl.

**albani**, v. a. i., to cure over a fire; *abani*, v. t.

**albani**, pp., cured; *isi nipi at albani*; *takkon at albani*; *abani*, v. t.

**albani**, n., that which is cured.

**albankachi**, pl.; *hina at albankachi*.

**albasa**, n., lath.

**albaska**, n., lath.

**albaska**, pp., lathed; ribbed, as a roof; *abashi*, v. t.

**albehkachi**, v. a. i. pl., to repeat; *it-albehkachi*, Phil. 2: 27.

**albeho**, n., a sack of some kind, Matt. 2: 11.

**albi**, **aiqalbi**, **aiilli**, **aiqalli**, n., cost; price; a price, 2 Sam. 24: 24; *tanchi qibi*.

**albi**, pp., valued; perhaps from *abi*.

**albichi**, v. t., to price; to set a price; to value, John 12: 5.

**albiha**, pp., charged; stuffed.

**albiha**, n., a charge; a load.

**albiha atapa**, n., an overcharge; an over-load.

**albihkachi**, pp. pl., put in; put on, as garments.

**albilli**, v. t. pl., to repeat; to add; to put on another thickness; *it albilli*, Matt. 6: 7; *itishima albillit umpohomo*; *na foka albillit foka*; *shukbo albillit patali*.

**albina**, n., a camp, Josh. 6: 11; an encampment; a host, Josh. 3: 2.

**albinachi**, **albinanchi**, v. t., to camp; to encamp; to pitch a camp.

**albita**, pp., repeated; done twice; *tanchi at albitat holokchi*; *albitat holisso*, copied; *anumpa hat hituklaha albitat unumpuli*.

**albita**, n., a repetition, Rev. 18: 6; v. a. i., to be double.

**albitat holisso**, pp., copied; rewritten.

**albitat holisso**, n., a copy.

**albitat holokchi**, pp., replanted.

**albiteli**, v. t., to repeat; to double; to iterate.

**albiteli**, n., an iteration.

**albitelichi**, v. t., to double; to make double, Rev. 18: 6.

**albitet anoli**, v. t., to repeat the story; to relate a second time; to recapitulate.

**albitet hokchi**, v. t., to replant.

**albitet holissochi**, v. t., to copy; to write over again; to transcribe.

**albitet ikbi**, v. t., to renew.

**albitet pisa**, v. t., to review.

**albitet shanni**, v. t., to double and twist.

**albitet yammichi**, v. t., to redouble.

**albitkachi**, pp. pl., repeated; having other covers or coats; *italbitkachi*, John 1: 16; *albilli* v. t.

**albo**, v. a. i., to adhere; to stick, as glue or mud; *lukfi at ashoboli yan albo*; *italbo* v. a. i., to cohere; *italbot offo*, v. a. i., to coalesce.

**albo**, pp., soldered; made to stick or adhere; glued; *italbo*, glued together.

**albochi**, v. t. sing., to solder; to cause to adhere; to set with putty; to glue; to stick; *isht ishko an albochi*, to solder a cup; *italbochi*, to solder together; to glue.

**albokachi**, v. t. pl., to solder; to fasten in with putty; *italbokachi*, to solder together.

**albonli**, **almoli**, v. i., to catch; to take infection; *italbonli*; *italmoli*.

**alhchakaya**, n., an addition; a piece spliced on.

**alhchakaya**, a., additional; something added; *anumpa alhchakaya*.

**alhchaba**, n., a log lying across a creek used as a foot bridge.

**alhchaka**, pp. sing., spliced; new set; new laid or welded, as an iron tool; welded.

**alhchakoa**, pp. pl., spliced; welded.

**alhchefa**, pp., washed (from *achefit*, to wash).

**alhchiba**, a., tedious; tiresome; requiring or consuming time; slow in accomplishment; *alhchieba*, Gen. 40: 4.

**alhchiba**, v. n., to be tedious, tiresome, or slow.

**alhchifa**, pp., washed, John 13: 10.

**alhchilofa**, pp., paid; liquidated; *ikalhchilofa*, a., unpaid.

**alhchowa**, see *alhchunwa*.

**alhchunna**, a., cheap; low.

**alhchunna**, v. n., to be cheap.

**alhchunnachi**, v. t., to cheapen; to lower; to sink.

**alhchunwa**, **alhchowa**, pp., sewn; stitched; sewed; *italhchunwa*, sewn together; sewed.

**alhchunwa**, n., that which is sewn.

**alhfabek imma**, adv., on the left hand; toward the left.

**alhfabeka**, n., the left, Luke 23: 33; Matt. 6: 3.

**alhfasa**, pp., fastened; latched; *okhisat alhfasha*; *afashli*, v. t.

**alhfoa**, n., a ligature; a bandage.

**alhfoa**, pp., wound round; bound round; reeled; hooped; *afoli*, v. t.

**alhfula**, pp., stirred, as a liquid with a stick; *afulli*, v. t.

**alhfullinchi**, v. a. i., *alhfullinchi*, to compass, Matt. 23: 15.

**alhkaha**, pp., laid down.

**alhkama**, pp., sing. stopped up; fastened up; calked; barred; *aboha alhkama*; *okhissa yat alhkama*, Josh. 2: 5; shut up, Josh. 6: 1; see *akama*.

**alhkama**, a., fast.

- alhkānia**, a., gone; forgotten; pass. of *kānia* of the form *alhtaha*.
- alhkānia**, v. n., to forget; *chimalhkānia*, you have forgotten it.
- alhkāta**, pp., patched; botched; mended; clouted; *akkalli*, v. t.
- alhkāta**, n., a patch; a botch; a clout; *isht alhkāta*, a patch.
- alhkoha**, pp., molded, as pottery; shaped; plated, as metals with silver; *shuti at alhkoha*; *ampo at alhkoha*; *lukfi nuna yat alhkoha*; *iqli holisso lakna isht alhkoha*, plated with gold; *akkoli*, v. t.
- alhkomo**, v. a. i., to dissolve; to melt, as salt, sugar, etc.
- alhkomo**, pp., dissolved, as sugar in water; *ikalhkomo*, a., undissolved; unmelted; *okomo*, v. t.
- alhkomoa**, pp. pl., stopped up; calked; barred; *aboha alhkomoa*; *haksobish alhkomoa*.
- alhkucha**, n., the balance; the remainder; an odd one, Num. 3: 48; *shulush alhkucha*, an odd shoe; *waktoksaqi alhkucha*, an odd steer.
- alhkuna**, n., a gown; a dress for a lady; cf. the *alconand* of French writers.
- alhkuna falaia**, n., a long gown; a frock; a slip.
- alhkuna kolofa**, n., a petticoat.
- alhpatak**, n., a fan made of a wing.
- alhpesa**, n., convenience; decency; sufficiency; an execution; fairness; fitness; reason.
- alhpesa**, **alhpisa**, a., proper; suitable; enough; sufficient, Matt. 6: 34; lawful, Matt. 12: 2; 14: 4; right, Matt. 11: 26; Luke 6: 2; straight, Luke 3: 5; John, 4: 17; necessary; worthy, Matt. 10: 11, 13; John 1: 27; comely; commodious; compatible; competent; consistent; convenient; correct; decent; decorous; due; eligible; fair; fit; honest; just; justifiable; lawful, Matt. 12: 12; legal; meet, Matt. 15: 26; moderate; passable; reasonable; scrupulous; seemly; staple; timely; profitable, Matt. 5: 29; *alhpisa*, tolerable, Matt. 11: 22, 24; *ikalhpeso*, wicked, Matt. 12: 45; disagreeable; ill; erroneous; unadvisable; *imalhpisa*, John 1: 14 [?]; *ialhpesa*, responding; agreeing together.
- alhpesa**, v. n., to be proper, etc., Matt. 5: 5; it is enough, 2 Sam. 24: 16.
- alhpesa**, **alhpisa**, pp., measured; determined; agreed; appointed; accomplished; concluded; corrected; decided; decreed; effected; enacted; established; suited; surveyed; estimated; executed; filled; fulfilled; gaged; gauged; judged; justified; ordered; passed, as a law; reconciled; regulated; resolved; settled; stipulated; *nitak alhpisa*, an appointed day; *ikalhpeso*, evil, Matt. 12: 35; idle, Matt. 12: 36; *imalhpisa*, pp., judged; *imalhpesa*, a., contented; agreeable to him; *ont alhpesa*, pp., passed; *ikimalhpeso*, a., dissatisfied; unallowed; uncommanded; *ikimalhpesochi*, *ikimalhpesacho*, to dissatisfy; *ikalhpeso*, a., illegal; illicit; improper; inadmissible; incorrect; unapproved; unapt; unbecoming; undignified; undue; unfit; ungentle; unmeasured; unreasonable; unseasonable; unseemly; unsuitable; unsuited; wrong; wrongful; *alhpisachekeyu*, a., immeasurable; *ikalhpeso*, n., an impropriety; a wrong; *ikalhpeso*, adv., unduly; *alhpisa keyu*, n., injustice; *itim-alhpisache keyu*, a., irreconcilable; *alhpesa*, adv., justly; *imalhpesa*, to please; to feel pleased; *ikimalhpeso*, v. a. i., to repine; *ikimalhpeso*, n., a repiner.
- alhpesa**, v. a. i., to become, Matt. 3: 15; to behoove, Luke 4: 43; to eventuate; *ialhpisa*, to respond; to suit; to be likened to, Matt. 7: 26.
- alhpesa**, adv., well; very well; comely; fairly; rightly; well done.
- alhpesa**, v. a. i., to do or be right; *ish-alhpesa*, Acts 10: 33.
- alhpesa achi**, v. a. i., to approve; to approbate (rather, to express approbation), as red men do when they approve of a talk.
- alhpesa ahni**, **alhpiesa ahni**, v. a. i., to acquiesce; to comply; to consent; to be willing; to feel contented; *alhpesa isahnihokmat*, if thou wilt, Matt. 8: 2; *alhpesa ahnilishke*, I will, Matt. 8: 3.
- alhpesa miha**, v. a. i., to assent.
- alhpesali**, v. a. i.; see *ikalhpesalo*, fraud, James 5: 4; to be true or virtuous, Mark 10: 11; *ohoyo alhpesali*, a virtuous woman.
- alhpesashke**, even so, Matt. 11: 26.
- alhpesachi**, v. t., to correct; to humor; to justify; *imalhpiesachi*, to right; *ikitim-*

- alhpesacho*, Matt. 10: 35; *ikimalhpesochi*, to grieve.
- alhpesachi**, n., a justifier.
- alhpi**, n., a wooden spoon; a horn spoon; *nakalhpi*, a pewter spoon.
- alhpichik**, n., a nest; a bird's nest; applied to birds, squirrels, hogs, and bears, *alhpichik at imasha hoke*, have nests, Matt. 8: 20.
- alhpichik ikbi**, v. t., to nest; to make a nest.
- alhpiesa**, v. a. i., to fay; to suit exactly; *aiqalhpesa*, suitable, Matt. 6: 11; worthy; *siqalhpesa keyu hoke*, I am not worthy, Matt. 8: 8.
- alhpiesa**, a., deliberate; exact; nice; pat; precise; respectable; strict; *alhpiesashke*, John 1: 12 [?] *italhpisashke*, shall be likened; Matt. 7: 26; *ikimalhpieso*, offended, Matt. 15: 12; Luke 3: 14.
- alhpi<sup>2</sup>kachi**, n., a pile of corn piled like cord wood.
- alhpisa**, pass. of *apesa*, to be judged, Matt. 7: 2; measured, Josh. 3: 4.
- alhpisa**, n., a decision; an estimate; a fulfillment; an institution; a judgment; a justification; a measure; an ordinance; a plot; a scheme; a standard; a stint; a stipulation; a measure, Matt. 13: 33.
- alhpishechichi**, v. t., to prepare a pillow for another, 1 Sam. 19: 13.
- alhpishi**, n., a pillow.
- alhpishi**, v. a. i., to pillow; *alhpishi hosh itonla tok*, 1 Sam. 19: 16.
- alhpishi afoka**, n., a pillow case; a pillow-bier.
- alhpishi falaia**, n., a bolster; a long pillow.
- alhpishi i<sup>2</sup>shukcha**, n., a pillow case; a pillow-bier.
- alhpitta**, pp., loaded; charged; put in, Matt. 6: 30; *alhpinta* (nas. form).
- alhpitta**, n., a load; a charge; *isht alhpitta*, n., wadding; some say *naki impatalhpo*.
- alhpoa**, **alhpoba**, **alhpowa**, n., domestic animals; fruit trees, such as are cultivated; produce; cattle; stock; live stock; a pet.
- alhpoa**, pp., espoused, Matt. 1: 18; bespoken for; domesticated; raised; saved, as a tree or plant; tamed; *itim alhpoba*, espoused to each other.
- alhpoa aiimpa**, n., a pasture.
- alhpoa apistikeli**, n., a pastor; a herdsman.
- alhpoa foni**, n., a rack; the frame of bones of an animal.
- alhpoa ilhpita**, pp., foddered.
- alhpoa imilhpak**, n., fodder; forage.
- alhpoa imilhpak itannali**, v. t., to forage.
- alhpoa ipeta**, v. t., to fodder.
- alhpocha**, **alhpolachi**, v. t., to heap up dirt or ashes around anything.
- alhpoba**, see *alhpoa*.
- alhpoba**, a., exotic; tame.
- alhpoba hinla**, a., tamable.
- alhpohomo**, v. a. i., to be laid on or covered.
- alhpolachi**, see *alhpocha*.
- alhpolosa**, pp., daubed; plastered; pitched; smeared *apolusti* v. t.
- alhpowa**, see *alhpoa*.
- alhpoyak**, n., goods; wares; merchandise; a commodity; manufactures; stuff; *alhpoyak oklushinla aishit ala*, v. t., to import goods, Matt. 17: 25.
- alhpoyak aiasha**, n., a store; a store room; a store house.
- alhpoyak holisso**, n., an inventory.
- alhpoyak ikbi**, n., a manufacturer.
- alhpoyak shali**, n., a peddler; one who carries goods.
- alhpoyak toba**, pp., manufactured.
- alhpufa**, pp., blown into; blowed; breathed in; inspired; puffed.
- alhpufa chuhmi**, a., puffy.
- alhpusha**, pp., roasted; broiled; toasted; *ahc alhpusha*; *nipi alhpusha*.
- alhpusha**, n., a roast.
- alhtaha**, v. a. i., to ripen; *hachim alhtaha*, prepare you, Josh. 1: 11.
- alhtaha**, a., pp., ready; prepared; done; finished; completed; complete; consummated; expert; fitted; forward; furnished; matured; ripened; *aiimalhtaha*, Matt. 13: 54, 56; thorough, Josh. 1: 14; 8: 4; *ikalhtaha*, a., imperfect; undone; unexecuted; incomplete; unfinished; *imalhtaha*, pp., qualified; *ikimalhtaha*, a., unprepared; unready; unsupplied.
- alhtaha**, v. n., to be ready; to end; to finish; to get through or to be so; *chimalhtaha*, you are ready; *anumpuli chimalhtaha*, have you done talking?

- alhtaha**, n., accomplishment; readiness; a consummation; fullness; maturity; preparation; ripeness.
- alhtaha hinla**, a., handy.
- alhtakla**, a., bereaved; without friends, kindred, parents, etc.; forlorn; *ohoyo alhtakla*, a widow; a bereaved woman; *alla alhtakla*, an orphan child.
- alhtakla**, v. n., to be bereaved.
- alhtakla**, n., bereavement; orphanage; an orphan.
- alhtaklachi**, v. t., to bereave.
- alhtaloa**, n., a song; a hymn.
- alhtaloak**, n., a song; see Rev. 15: 3, *Moses imalhtaloak*.
- alhtampa**, n., overplus; surplus; balance; remainder.
- alhtanafo**, n., the rim of a cane basket.
- alhtayak**, n., character; profession; calling; nature; *imalhtayak*, his calling.
- alhtalwa**, pp., sung; *ikalhtalwo*, a., unsung.
- alhtalwak**, **ilhtalwak**, n., a song; a ditty; a hymn; note, 2 Chron. 29: 27.
- alhtannafo**, pp., woven; plaited; braided.
- alhtekachi**, v. t., to press down, Luke 6: 38.
- alhtipo**, n., a tent; a pavilion; a booth; a lodge; a tilt; a tabernacle, 1 Sam. 2: 22; Josh. 7: 21, 22; 2 Cor. 5: 1.
- alhtipo**, a., tented; *alhtipo asha*, tented.
- alhto**, v. a. i. pl., to be in; to stand in, Matt. 2: 12; from *ani*, v. t., *ibalhto*, Matt. 13: 49; Josh. 10: 1; *peni alhto*, Matt. 14: 13; *ilavilhto*, we are in here; *anlhto*, nasal form, being in, John 21: 8; Matt. 4: 21. Cf. also Matt. 14: 32.
- alhto**, v. t., to hold; to contain.
- alhto**, pp., poured in; put in; from *ani*, v. t., to pour in; *ibalhto*, mixed, Matt. 13: 49; *itibalhto*, mixed together.
- alhto**, n., lading.
- alhtoba**, v. a. i., to be in the place of another; to be in the stead of; to succeed; to be sold, Matt. 10: 29; *akchi-alhtoba*, let me take your place; *imalhtomba*, have their reward Matt. 6: 2, 5, 16.
- alhtoba**, adv., instead.
- alhtoba**, a., vicarious; expiatory.
- alhtoba**, n., pay; wages; hire; price, Matt. 13: 46; reward, Matt. 5: 12; recompense; postage; a charge; ferriage; pilotage; carriage; freight, etc.; compensation; damages; a disbursement; expense; a fee; fees; a fine; alien; need; merit; payment; a premium; a prize; remuneration; a render; a reward; room or stead; salary; salvage; satisfaction; a stipend; toll; value; see *isht alhtoba*.
- alhtoba**, n., atonement.
- alhtoba**, n., a deputy; a proxy; a substitute; a succeder; a successor.
- alhtoba**, pp., refunded; remunerated; rewarded; paid; recompensed; avenged; revenged; atoned; compensated; defrayed; exchanged; expiated; liquidated; *italhtoba*, exchanged; *ikalhtobo*, a., unpaid; unrepaid; unrewarded.
- alhtoba chito**, n., highness; dearness; high price.
- alhtoba hinla**, a., expiable; expiatory; *imalhtoba hinla*, a., rewardable.
- alhtoba hosh ishi**, v. t., to supplant.
- alhtobat atta**, n., a vicegerent.
- alhtoboa**, v. a. i. pl., to take the place of; to take turns with; *italhtoboa sholit isht anya*, to take turns in carrying it; *ilalhtoboa*, to exchange with each other; to reciprocate; *italhtoboa*, n., rotation; *italhtobochi*, v. t., to transpose.
- alhtohno**, **ilhtohno**, pp., hired; engaged; employed; *hatak ilhtohno*, a hired man.
- alhtohno**, **ilhtohno**, n., a hiring.
- alhtoka**, **alhtuka**, pp., pointed out; set apart; sent, John 3: 28; authorized; appointed; delegated; deputed; elected; selected; nominated; ordained; voted; to be taken, Josh. 7: 16, 17, 18; *hatak alhtoka*, a committee; *atokuli*, v. t.
- alhtoka**, n., authority; appointment; a delegate; elect; the Messiah; the anointed; Jesus Christ; an ordination.
- alhtokoa**, **alhtokowa**, pp., pointed out; set, Luke 2: 34; commissioned.
- alhtoshoa**, **alhtoshowa**, pp., removed from one place to another; translated; construed; rendered into; interpreted, Matt. 1: 23; explained.
- alhtosholi**, v. t., to transfer; to remove; to translate; to interpret; to construe; to render into.
- alhtosholi**, n., a translator.
- alhtuka**, see *alhtoka*.

**alhtuka keyu**, a., unengaged.

**alla**, n., a child; children, Matt. 14: 21; a brat (a low word); a papoose; *hachim-alla*, your children, Matt. 7: 11; *alla yosh*, children, Matt. 11: 16.

**alla**, v. a. i., to be a child; *siqlla*, I am a child; *chiqlla*, thou art a child; *siqlla ma*, when I was a child; nasal form *anla*.

**alla aiimpa**, **alla aiishko**, n., a porringer; a basin for a child.

**alla anusi**, n., a child's bed; a cradle; a crib.

**alla anusi foki**, v. t., to cradle.

**alla apistikeli**, v. t., to watch or nurse children; to nurse.

**alla apistikeli**, n., a nurse.

**alla ayupi**, n., a bathing place for children.

**alla alhtakla**, n., an orphan; a bereaved child without father or mother.

**alla chipunta**, n., young children; small children.

**alla chuhmi**, a., child like; puerile.

**alla eshachi** <sup>2</sup> *i<sup>2</sup>palammi*, v. a. i., to labor; to travail.

**alla eshi**, **allesi**, v. t., to bear children; to bring forth a child; to have a child; "to be confined."

**alla eshi**, n., childbearing.

**alla haksi**, n., "a sauce box;" a tomboy; an urchin.

**alla himmita**, n., a stripling.

**alla holisso pisa**, n., a pupil; pupilage; a schoolboy.

**alla i<sup>2</sup>foka**, v. a. i., to conceive; to become pregnant.

**alla i<sup>2</sup>ki iksho**, a., base born; illegitimate.

**alla i<sup>2</sup>ki iksho**, n., a bastard; an illegitimate.

**alla ikimiksho**, a., childless; barren, Luke 23: 29.

**alla ilahobbi**, **allilahobbi**, a., acting like a child; pretending to be a child; puerile; childish.

**alla isht aiopi**, n., the youngest child; the last child.

**alla isht illi**, v. a. i., to die in childbed.

**alla nakni**, n., a boy; a male child; a chap; a lad; a shaver; a son; a male infant; see Matt. 1: 21, 22; Luke 1: 13, where *alla nakni* is the translation of son.

**alla oka isht imokissa**, n., pedo-baptism; infant baptism (the old form of expression).

**alla pishechi**, v. t., to suckle a child.

**alla sholi**, v. t., to bring forth a child; to dandle.

**alla sholi**, n., a nurse.

**alla tek**, n., a girl; a female child; a lass.

**alla tek haksi**, n., a romp; a rude girl.

**alla tek holisso pisa**, n., a school maid.

**alla toba**, n., adoption.

**alla tomba**, n., childhood.

**alla tomba**, v. n., to be in the state of a child; *alla satombama illitok*.

**alla yakni pataffi**, n., a plow boy.

**allahe!** interjection of displeasure, used by the ancients in scolding children.

**allachi**, causative form; *ilallachi*, to make himself a child.

**alleh**, **ali**, **hale**, exclam. of distress, uttered by children when in pain; oh! oh, dear!

**allesi**, see *alla eshi*.

**allikchi**, **aliki** (q. v.), n., a doctor; a physician; a curer.

**allilahobbi**, see *alla ilahobbi*.

**alloluat**, see *alolu*.

**allo<sup>2</sup>sabi**, n., infanticide.

**allota**, see *alota*.

**allu<sup>2</sup>si**, **allo<sup>2</sup>si**, **alosi**, n., an infant; a babe; a baby; a papoose; a suckling, Matt. 2: 8, 11; Luke 18: 15; *alosi puta ha<sup>2</sup>*, Matt. 11: 25.

**almachi**, n., a fan.

**almo**, pp. pl., trimmed; cut; picked; pulled; mown; reaped; clipped; cropped; sheared; shorn.

**almo**, n., that which is picked, etc.

**almochi**, n., cream; scum.

**almoli**, see *albonli*.

**alosi**, see *allu<sup>2</sup>si*.

**alwasha**, v. a. i., to fry; to parch, as coffee.

**alwasha**, pp., fried; parched; poached; toasted, Josh. 5: 11; *nipi at alwasha; kafi at alwasha*.

**aleha**, see *aliha*.

**ali**, v. a. i., to end; *ont aiqli* and *il-aiqli*; *ikqti*, to verge; *ontqti*, to eventuate; to terminate.

**ali**, n., the edge, end, limit, boundary, line, borne or bourne; the extent; the margin; the mete; the verge; a wing; a border, Josh. 4: 19; *yammät imäti*;

*yammokosh imāli; yammak osh āli*, etc.; *isht imālekashke*, take him to the edge or verge of, Matt. 5: 21, 22.

*ālichī*, v. t., to end; *ont aīālichī*, Josh. 5: 3.

*āliha*, *āleha*, n. pl., all; the whole; the whole company; each one and all of, Luke 6: 17; Matt. 5: 1; 12: 2, 46; 13: 49; 17: 6, 10; it differs from "all" in that it directs the mind to each one; *tashka ālihamā*, the body of warriors. This word is added to nouns to indicate plurality of persons and sometimes of things. See Matt. 2: 1, 4, 5, 6, 7, 16, 17, 18, 23; (of wolves), *nashoba isikopa āleha*, see Matt. 7: 15; *āleha hāt* is distributive; *āleha yat* is collective.

*ālipila*, adv., toward the end.

*ālipilla*, at the end; away to the end; outmost.

*ām*, my, pre. pos. pro. 1st per. sing. in the nom. case before a noun beginning with a vowel, as *āmisuba*, my horse, Matt. 2: 6; John 2: 2.

*ām*, pre. per. pro. 1st per. sing. in the dative case before verbs beginning with a vowel or diphthong, and to be rendered often with a prep. in Eng. as of me, to me, for me; *āmia*, *āmanumpuli*, *āmanoti*, *āmaia<sup>ti</sup>*, *āmachi*, "saith unto me," Matt. 7: 21.

*ām*, I, per. pro. 1st per. sing. before a neuter verb formed from an adj., as *ām-okpulo*, I am mad; "to me evil;" see *chīm*, John 1: 33.

*ām*, used before verbs when removed from the noun, as *isubat āmilli*, *allat āmilli*, instead of *āmāllat illi*.

*āma*, to give me; from *ina*, to give or to give him; *chiksamo*, neg. form; *ikemo*, he did not give him; *issiaīqamashke*, give thou me, Matt. 14: 8.

*āmafo*, n., my grandfather and his brothers, including their father, grandfathers, etc., male cousins and their paternal ancestors; my father-in-law, i. e., the father of a woman's husband, the proper appellation for a woman to use in speaking to her husband's father; *chimafo*, *imafo*, *pimafo*, etc.

*āmalak*, n., my sister's husband; my brother-in-law.

*āmalak usi*, n., my wife's brother; my brother-in-law.

*āmalak usi ohoyo*, n., my wife's sister; my sister-in-law.

*āmānni*, n., my brother, and one older than the brother who speaks; my brother who is older than myself.

*āmānni*, n., my sister, and one older than the sister who speaks; my sister who is older than myself (always both persons are of the same gender).

*āmiffi*, a., equal in size and age.

*āmiffi*, v. n., to be equal in size and age.

*āmintaḥi* v. t., to open; to cut open, as the carcass of a hog; *āmintaḥa*, pp; see *mitaḥi*, from which these are derived. *āmintoli*, pl.

*āmishoa*, v. a. i. sing., to rub against.

*āmishofa*, pp., rubbed; rubbed against.

*āmishoffi*, v. t., to cause to rub against and pass by; to cause to graze; *iti chanalli at iti an amishonfa*, the wagon was rubbed against the tree.

*āmishokachi*, pp. pl., rubbed off; *shapo at amishokachit hishi taha*.

*āmishohichi*, v. t. pl., to rub against; *suba hāt shukcha ya<sup>n</sup> iti an amishotichit okpani fehna*.

*āmmi*, a., my; mine.

*āmmi*, v. n., to be mine, Matt. 10: 37.

*āmmi keyu achi*, v. t., to disclaim; to disown.

*āmmi toba*, v. a. i., to become mine, Luke 4: 6.

*āmmona*, a., incipient.

*āmmona*, n., the beginning; the dawn; the commencement; *āmmona ataha aiena kat iksho*, a., eternal; n., eternity.

*āmmona*, adv., first, Matt. 12: 45; Josh. 8: 5; *āmmona kano*, Matt. 8: 21.

*āmmona isht ia*, v. a. i., to rise.

*āmo*, v. t. pl., (*tabli*, sing), to pick; to pull; to trim; to mow; to reap, Matt. 6: 26; to cut; to clip; to gather, Luke 6: 44; to cut off; to crop; to rid; to shear; to slip; *panki an aiamo*, gather grapes of, Matt. 7: 16; *shumati ako<sup>n</sup> aiamo*, gather of thistles.

*āmo*, n., a gatherer; a picker; a shearer.

*āmohmi*, v. i., to do anything entirely, utterly, and absolutely, Matt. 5: 34; *ikshok amohmi; ikshoka amohmi* (for *ikshokamohmi*, as often heard) there is none at all; *āmohmichi*, *āmohminchi*, caus., 1 Sam. 15: 3; Josh. 10: 1; 11: 11, 12, 20, 21.

**amohoyo**, n., my woman; my wife.

**amombalaha**, n., my brother-in-law, i. e., my husband's brother, his uncles and nephews (language of a woman).

**amoshi**, **amoshshi**, n., my uncle, i. e., my mother's brother or brothers and male cousins.

**anankosh**, pro., I the one who.

**ani**, v. a. i., to bear fruit; to yield fruit; to bring forth fruit, Matt. 7: 17; *qnahe keyukma*, when it can not bear fruit, Matt. 7: 18; *ani chatuk*; *anikmat*, Matt. 13: 23; *ahani*, Ps. 1: 3.

**ani**, n., fruit of the berry kind; a berry; a nut; fruit in general, Matt. 7: 16.

**ani**, v. t., to pour into a vessel; to infuse; *ilani*, in yourselves, Mark 9: 50; pass. *alhto*.

**ani chilofa**, n., a windfall.

**anit wa<sup>2</sup>ya**, v. t., to bring forth fruit, Luke 3: 9; Matt. 13: 8.

**annoa**, **annoa**, **anoa**, (q. v.), n., fame.

**annoa**, **anoa** (q. v.), pp., noised.

**annoachi**, see *anoachi*.

**annonto**, pro., as for me.

**ano**, I, me, mine, Matt. 5: 11; *ano ato*, Matt. 5: 22, 32, 34, 39, 44; 17: 27; *ano a<sup>n</sup>*, me, Matt. 11: 6; *ano akinli*, myself; compounds: *anokosh*; *annon-to*; *qnon-to*; see *ano*.

**apa**, v. t., to mouth.

**apa**, v. a. i., v. t., to eat; generally used when speaking of a single article of food; when a meal or several articles is spoken of, the word *impa* is used; to fare; to feed; to pick, Matt. 15: 32; *onush apa*, *onush alwasha apa*, Josh. 5: 11, 12; *apat isht ia*, began to eat, Matt. 12: 1; Josh. 5: 11; *ikpo*, Matt. 15: 32; *ampa*, *ahampa*, *ahampahi oke*, shall be gnashing, Matt. 8: 12; *noti ahampa*, Matt. 13: 42, 50; *apa* is an irreg. verb, like *abi* and *ala*; conj.: *apali*, *ishpa*, *apa*, *epa* (Matt. 6: 31); *ilohapa*, *hashpa*, *apa*, *akpo*, *chikpo*, *ikpo*, *kepo*, *kilohapo*, *hachikpo*, *ikpo*; *sapa*, eat me, John 6: 57; *okapanki paska isht alhpisa apa*, to commune; *apat tali*, v. t., to devour; *apat pisa*, v. t., to taste; *apat ikpeso*, a., untasted.

**apa**, n., food.

**apa**, n., an eater.

**apa kitinisi**, n., a morsel.

**apanukfla**, n., a whirlwind.

**apanukfla**, v. a. i., to blow, as a whirlwind.

**apat tali**, v. t., to devour; to consume.

**api**, n., the stalk; a vine; a handle; a tree; a cob; a helve; a haft; a trunk; a body; a leg; a blade, Matt. 13: 26; a straw; a spire; the warp or chain of cloth as woven; a staff; a stock; *ahapi*, a potato vine; *aiomanili api*, a chair leg; *bihi api*, a mulberry tree; *chahapi*, a hoe handle; *hashuk api*, a spear or blade of grass; *iskifapi*, an ax helve; *nusapi*, an oak tree; the trunk of an oak; the body of an oak; *onushapi*, a blade of wheat; wheat straw; a stalk of wheat; *tanchapi*, a cornstalk; a corncob.

**api aiishi**, n., a thole.

**api isht ala**, n., the lower end.

**apiha**, see *apeha*.

**apishia**, n., a piazza; *aboha apishia*, a piazza that extends all round an old-fashioned house.

**apohtuki**, v. a. i., to be close and light, as a room.

**appokni**, **apokni**, n., my grandmother; my granddam.

**asananta**, see *asananta*.

**askufa**, v. t., to put a petticoat upon one's self (feminine gender).

**askufa**, pp., girded; belted; begirt (feminine gender).

**askufa**, n., a petticoat (doubtful).

**askufa tapa**, n., a coat; a petticoat.

**askufachechi**, v. t., to put a petticoat or belt upon another person; to begird another person; to gird; *ilaiaskofachechi*, to gird himself, John 21: 18. Perhaps there is a mistake and it should be *ilaiaskofachi*, as in John 21: 7.

**askufachi**, pp., girded.

**askufachi**, v. t., to gird one's self; to put a belt on; to begird; *ila isht askofachi*, to gird himself, John 13: 4; to gird the loins, 2 Kings 9: 1.

**assetta**, v. a. i., to cleave to; to love.

**ashke**, see *ishke*.

**ashwa**, **ashwa** (q. v.), v. a. i. pl. and dual, to sit; to be there; *chuka ilashwa*.

**ashwanchi**, **aswanchi**, **ashwanchi**, v. a. i., to be engaged about something; to be active or busy; *ittashwanchi*, to keep at work (at it), singular.—J. E.



**at**, art. (see *hat* and *ygt*), the; the one; *Chekol at*, Jacob he, Matt. 1: 2; *iti ok-pulo at*, a corrupt tree, Matt. 7: 18; *iti at*, a tree, Matt. 7: 19; *at*, rel. pro., who; the one who; the which.

**ata**, adv. particle, as *ishlqta*, have you come (when not expected)?

**atai**, **atai**, n., buckeye (accent on last syllable; unusual in this respect and unusual in ending with a diphthong).

**ataiya**, v. a. i., to lean on or touch at; *atayali*, tr. sing., to cause to lean against or to touch at, as a boat or ship; *atayoli*, pl.

**atakapulechi**, see *itakopulechi*.

**atanapoa**, v. t., to jump over; *iti an atanapoa*, to jump over a log.

**atanapolechi**, v. t., to cause to jump over.

**atanapoli**, v. t., to jump over.

**atanabli**, v. t., to lay on the second strata of leaves, etc.

**atanabli**, n., underbrush; undergrowth; the second layer of leaves in woods.

**atanapa**; *wak atanapa*, a yearling.

**atapa**, pp., scotched.

**atapachi**, **atapachi**, v. t., to hasp; to fasten.

**ataya**, v. a. i., to lean; *pit atayat*, John 21: 20; 2 Kings 9: 30; see *ataiya*.

**ato**, **ato**, art., the one; as for the (by way of contrast to others); *qno ato*, I, in distinction from them of old time, Matt. 5: 22, 32, 34, 39, 44; *aiishi ato*, he that received, Matt. 13: 23; *hatak ato*, men, Matt. 16: 13.

**ato**, **ato**, rel. pro., the one who, as for the one who, etc.

**atta**, v. a. i., to be born; to come into the world; to stay; to live; to reside; *amatta*, *aiattutok*, Matt. 14: 6; *anta*, nasal form, to abide; to dwell; to inhabit; *isht atta*, v. t., to use; to employ; to be busy with or about.

**atta**, v. a. i., to heal; to cicatrize; *ikato*, not healed; *tachowa ikato*, a chronic ulcer.

**atta**, v. t., to occupy; *isht atta*, to occupy; *isht imatta*, ministered unto him, Matt. 8: 15.

**atta**, n., a birth; *nitak aiatta*, a birthday.

**atta**, n., an occupant; a resident.

**atta**, pp., born; healed; cured; cicatrized; remedied; *atatta* or *itatonli* (old

style), healed up or united and healed; *ikatto*, a., unborn.

**atta ammona**, n., infancy; an infant; primogeniture.

**atta ammona**, a., primogenial.

**atta hinla**, a., healable; curable.

**attahe keyu**, a., incurable.

**attahpi**, n., birth, Matt. 1: 18; primogeniture; the first born, Josh. 17: 1.

**attapachi**, v. t., to hasp; to fasten.

**attachi**, n., a healer; a curer.

**attachi**, v. t., to heal a sore or wound; to cicatrize.

**attat akowa**, v. a. i., to come down, Matt. 8: 1.

**attat aya**, Matt. 15: 22.

**attat falama**, v. a. i., to return from, Luke 4: 1.

**attat hofanti**, pp., educated; raised; brought up.

**attat hofantichi**, v. t., to raise; to educate; to bring up.

**attat ia**, v. a. i., to start from; to depart from, Matt. 12: 9; 15: 22; to go from, Luke 3: 4 [?]; to go on from, Matt. 4: 21; to pass forth from, Matt. 9: 9.

**attat isht ia**, v. a. i., to rise; to begin to heal, etc.; to take a start.

**attat minti**, v. a. i., to come from; *ashwat minti*, pl. (*antat minti* and *amshwat minti*, nasal forms, can not be used because they include the idea of continuance).

**attepuli**, v. t., to make a pavilion; to pavilion; to tent.

**ba**, adv., nothing; merely; certainly; surely; *ia li ba*, I merely go; I just go; I will just go, and meaning that nothing shall prevent; a word used chiefly by children.

**ba** is compounded with, and forms the termination of, several words; *amba*, *kamba*, *chumba*, *yoba*, *hioba*, *chikimba*, *tokba*, *nahba*, *kbato*, *okbato*, *kbano*, *okbano*.

**bachali**, n. sing., *bachoti*, pl., a row; a course; a stick of timber lying straight, as a joist; *sabaiyi bachali via*, my nephews; lit., my row of nephews; *tanchi inhina bachali*, rows of corn, i. e., the furrows and not the standing corn; (*tanchi baiilla*, a row of standing corn; *takkon api at baiilla*, a row of peach trees).

**bachali**, v. t. sing., to make a furrow for planting corn; to lay in a straight line; *iti tilit bachali*, to blaze trees in a line for a road.

**bachaya**, a., prostrate, and lying in a row so as to touch all the way.

**bachaya**, v. a. i. sing., to lie connected in a line or row; *tanchi in hina at bachaya*, the corn rows are laid off; *iti at bachaya*, the tree or the timber is laid; *ahchaba at bok anbachaya*, a foot log lies across the creek.

**bachaya**, v. pass., laid in a line; laid off; *lusa at bachaya*, the black (line) is laid, i. e., on a stick of timber for hewing; *hina at bachaya*, the road is laid off, or the road is marked off.

**bachaya**, n., a row; a line; a course; a vein; *hina bachaya*, line of a road, Josh. 2: 19.

**bachoha**, v. a. i. pl., to lie in courses; *hina at bachoha*, to lie in lines; *issuba ai- itintimia yat bachoha*, the race paths for horses are laid off, or are there.

**bachoha**, n. pl., rows; ranks; courses.

**bachoha**, pp. pass., laid in lines or courses.

**bachohat ma'ya**, v. a. i., to lie in rows or lines; *hina at bachohat ma'ya hoka ishpa chih*, as the roads are laid off, you will see them.

**bachohma'ya**, n., a noun derived from the foregoing verb.

**bacholi**, v. t., to lay in rows or lines; to make rows, lines or furrows for rows.

**bacholi**, n. pl., rows.

**bacholi**, n. pl., those that lay off in rows.

**bafaha**, v. a. i., to grow, as a bush; *osapa at bafahat kania*, the field is grown over with bushes.

**bafaha**, n., a bush; a green bush; a thicket; *bafaha* and *bafalli* are both used for bush and bushes; *bafaha chanli*, cut a bush; *bafalli chanli*, cut the bushes; but *bafaha anwaka* and *bafalli anwaka*, in the bushes, is proper.

**bafalli**, n. pl., bushes; a thicket; green brush.

**bafalli**, v. a. i., to grow, as bushes; *osapa yat bafallit kania*, the field is grown over with bushes.

**bafalli**, a., shrubby; bushy.

**bafalli foka**, a., bushy; grown up with bushes (applied to a large place).

**bafalli talaia**, n., a clump; a tuft; a small thicket (applied to a small place).

**baha**, pass., gored, stabbed, jabbed, by being struck with a straight forward blow; pricked; pierced; *uski osh baha*, the cane jabbed him, *iti osh baha*, the wood jabbed him, and *bashpo yosh baha*, the knife jabbed him, are transitive forms.

**baha**, n., a jab; a stab; *banshpo baha*, a knife stab; *uski baha*, a cane stab.

**ba'hachi**, n., baa, the cry of a sheep; *chukfi at ba'hachi*, the sheep says *ba'ah* or *ba'anh*.

**bahafa**, pass., gored, stabbed, or jabbed by being struck with a blow that comes up, as cows do when they hook; *alla nakni at bahafa*, the boy is gored.

**bahaffi**, v. t. sing., to gore; to stab; to jab; to pierce; to stick; to thrust with an upward motion, as hogs with their tusks and cattle with horns, and to thrust a man with a knife with the point up.

**bahaffi**, n., a stabber; a gorier.

**bahpo**, **bappo**, n., a kind of nut pudding made of corn and peanuts.

**bahpo**, pass. of *bahpuli* (q. v.), made into a nut pudding; *bahpot qilthaha*, it is beaten and ready.

**bahpuli**, v. t., to beat up parched corn and parched peanuts for *bahpo*; to pound corn and peanuts for *bahpo*. The corn and peanuts are both parched and then beaten or pounded together. The meat of hickory nuts is sometimes used.

**bahta**, n., a bag; a pack; a budget; a knapsack; a scrip; a wallet, Matt. 10: 10, *bahta at iksho*, no scrip, Mark 6: 8. This word differs but little from *shukcha* (q. v.); *hapi shukcha*, salt sack, *kafi shukcha*, coffee sack, are used, but not *bahta*.

**bahta chito**, n., a bale; a big bag.

**bahta chito abeli**, v. t., to bale, or to put up in a bale or big bag; *tanchi an bahta chito yon abeli*, to put up corn in a big bag.

**bahta chito abiha**, pass., baled; put up in a bale.

- bahta chito hoshi<sup>2</sup>sh aialhto**, n., a tick; a bed tick; lit., a big bag holding feathers.
- bahta shinuk aialhto**, n., a sandbag; a bag having sand in it.
- bahtushi**, n., a pouch; a small bag; a satchel; a scrip; a wallet.
- baialli**, v. a. i., to stand in files or rows; or *baiilli* (q. v.).
- baiallit a<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to move in a single file.
- baiallit ala**, v. a. i., to arrive in a row.
- baiallit heli**, v. a. i. pl., to stand in ranks.
- baiallit hika**, v. a. i. sing., to stand in a row or single file.
- baiallit ma<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to advance in file.
- baiallit minti**, v. a. i., to come in a row.
- baiet bi<sup>2</sup>ya**, bait bi<sup>2</sup>ya, v. a. i. pl., to move in ranks as soldiers, not abreast but one following another.
- baieta**, v. a. i. sing., to stand or go in a row, one after another, as men or animals in a single road; caus., *baieta<sup>2</sup>chi* or *baieta<sup>2</sup> hinli*, to stand in a row; *baieta<sup>2</sup> a<sup>2</sup>ya*, to go along in a row; to stand in a row, as planted corn or trees when set out.
- baieta**, n., a row of corn, trees, men, or animals.
- baii**, baiyi, n., white oak; name of an oak tree and its fruit; a white-oak acorn; *baii laua*, plenty of white-oak acorns.
- baii toba**, a., oaken; made of white oak.
- baiilli**, baialli (pl. of *baieta*), pass., ranked; placed in rows or ranges; *abaialli*, 2 Kings 11: 8.
- baiilli**, baialli (pl. of *baieta*), v. a. i., to stand in files or rows; to rank; to follow in order one after another.
- baiillichi**, v. t., to cause to follow in ranks; to march; to place in ranks.
- baiillit nowa**, v. a. i., to march in single ranks, but not abreast. It differs from *auatali*, v. a. i., to march abreast.
- baiillit nowa**, n., a march.
- bait bi<sup>2</sup>ya**, see *baiet bi<sup>2</sup>ya*.
- baiyana**, v. n., to want. See *banna*, from which it is derived.
- baiyi**, see *baii*.
- bakafa**, v. a. i. sing., to split off; and pp., split off.
- bakaha**, pl., *bakalichi* sing., v. t., to cane; to baste; to strike with a cane or stick; to maul; *ofi yon bakahali*, I beat the dog.
- bakaha**, n., a caning.
- bakali**, pp. pl., split; blocked; slabbed; *bakali ushta*, split in quarters.
- bakali**, v. a. i., to split; to block; to slab into several, i. e., more than two, pieces.
- bakalichi**, v. t., to split into large blocks; to slab; to block; to split puncheons for a floor.
- bakalichi**, n., a splitter.
- bakapa**, pass. sing. of *bakabli* (q. v.); halved or divided into two equal parts; cleft; riven.
- bakapa**, v. a. i., to divide into two equal parts; to cleave; to split; to divide once in the middle; *iti at bakapa*, the tree divides or opens in the middle.
- bakapa**, n., a half when split in two; a cleft; *shuka nipi bakapa*, half of a hog.
- bakastoa**, pass. pl., split in two; divided into two equal parts.
- bakastoa**, v. a. i. pl., to split in two; to divide.
- bakastoa**, n. pl., halves; when things have been split open.
- bakastuli**, v. t. pl., to split in two; to halve them; to rob; *holisso ha<sup>2</sup>n bakastuli*; same as *wekpuli*, say M. Dyer and Thompson.
- bakabli**, v. t. sing., to split in two; to halve.
- bakabli**, n., a splitter; a divider.
- bakasto**, **bakastuli**, pass., finished; completed; all taken, as when a robbery is committed, or grain in a field is destroyed.
- bakastuli**, v. t., to get all; to take all; to finish.
- bakastuli**, n., a finisher; one that takes all.
- bakbak**, n., a large red-headed woodpecker, smaller than the *tinkti*. *bakbak at pa<sup>2</sup>ki akbano ha<sup>2</sup>n apa*, the *bakbak* eats grapes only.
- bakli**, v. t. pl., to split into large blocks, whether halves, fourths, or eighths; *bakali*, pass. (q. v.), *nusa pi an baklili*, I split the black oak into blocks.
- baklichi**, v. t., to score.
- bakna**, n.; *im<sup>2</sup>bakna*, the rennet (or runnet) or stomach of cows or deer.

**bakoa**, **bakowa**, a., spotted; pied; large check; brindled; tabby; brindled; tabby; dapple; dappled; *wak at bakoa*, the cow is spotted; *nan tanna at bakoa*, the cloth has large checks; *abaksha hat bakoa*, the chicken snake is pied.

**bakoa**, v. n., to be spotted, pied, etc.

**bakoachi**, **bakowachi**, v. t., to make spotted, pied, etc.; to dapple.

**bakokoa**, n. pl., spots.

**bakokoa**, a. pl., spotted; pied; large check.

**bakokoa**, v. n. pl., to be spotted.

**bakoku<sup>u</sup>kachi**, n. pl., large white and red spots.

**bakoku<sup>u</sup>kachi**, **bakoku<sup>u</sup>kachi**, a. pl., spotted; *sintulo at bakoku<sup>u</sup>kachi*, the rattlesnake is spotted.

**bakoku<sup>u</sup>kachi**, v. n. pl., to be spotted.

**bakowa**, see **bakoa**.

**bakowachi**, see **bakoachi**.

**balakli**, v. a. i. sing., to leap up; like *halakli*.

**balakli**, **balakli** (the best forms) **bilakli**, v. a. i., to wilt; *iti hishi at bilakli*, the leaves wilt.

**balakli**, pass., wilted; see *bilakli*.

**balaktichi**, v. t., to wilt; to make it wilt.

**balali**, v. a. i., to creep, as a child; to crawl; to grovel; *alla yat balali*, the child creeps.

**balali**, n., a creeper; a crawler; a groveler; *alla balali*, a child creeper.

**balama**, a., fragrant; odoriferous; ambrosial; balmy; sweet; odorous; redolent—used with reference to the smell of objects only.

**balama**, v. n., to be fragrant.

**balama**, n., a sweet odor; savor; flavor; scent; smell, as of a rose; *na balama*, n., incense, Luke 1: 10; Rev. 5: 8. *nan isht balama*, 2 Cor. 2: 15; a savor; Eph. 5: 2.

**balama**, pass., perfumed.

**balamachechi**, v. t., to perfume another person or thing; to incense another person or thing; to cause one to perfume another.

**balamachi**, **balamachi**, v. t., to make it fragrant, balmy, sweet; to scent well; *pa<sup>u</sup>shi a<sup>n</sup> balamachi*, to make the hair *balama*; *na foka ya<sup>n</sup> balamachi*, to make the garments *balama*.

**balalli**, v. a. i., to creep, as a vine; to run, as a vine; to scramble.

**balalli**, n., a creeper; a scrambler; a vine. **baleli**, **maleli**, v. a. i. sing., to run, as an animal or a man, 1 Cor. 9: 24; Gal. 5: 7; *emallihinlashike*, Heb. 12: 1; *maleli* is the more common word: *tilayu* dual (q. v.); *tilahanyu*, *tilahanyatok* "did run," Matt. 28: 8; *yilepa*, pl., Mark 9: 15.

**baleli**, n., a runner.

**baluhchi**, n., the hickory bark which is used in making ropes.

**balup**, n., slippery elm; also the linden, or lind tree; the teel tree.

**bali**, v. t., to stab; to gore; to hook and jab; to strike straight forward; to jab; to beat up the materials for making *bahpo*; to dagger; to dirk; to pick; to prick; to push; to spur; to stick; to beat, as meat in a mortar; to thrust; to pierce, John 19: 34; Rev. 1: 7; *itimbali*, to gore each other; *issi nipi ya<sup>n</sup> bali*, beat the venison; *tumshpat bali hon*, or *tushpat bali hon*, make haste and beat it!

**bali**, n., a stabber; one that gores or hooks; a thruster; a beater.

**bali**, n., a push; a stab; a thrust.

**balichi**, v. t., to make anything stab, gore, etc.

**bam**, **balam**, n., balm, Gen. 37: 25; *bam* is the Choctaw pronunciation of balm.

**bambaki**, **bamboki**, a., not even; rough; bulbous; rolling, as land having swells.

**bambakichi**, v. t., to make uneven.

**bamboki**, v. n., to be uneven.

**bamppoa**, pass., shot with a blow gun; discharged from a blow gun, whether the arrow has hit the object shot at or not.

**bamppoa**, n., a discharge; a shoot.

**bamppulli**, v. t., to shoot with a blow gun.

**bamppulli**, n., a shooter; one that shoots with a blow gun.

**banatboa**, **banatboha**, v. a. i. pl., to wave; to billow.

**banatboa**, **banatboha**, n. pl., waves; willows.

**banatbohachi**, v. t., to cause the waves to rise; to cause the water to wave.

**banatha**, n., a wave; a billow; a rolling; a surge; a heave, James 1: 6; Matt. 8: 24; *oka banatha*, Matt. 14: 24.

**banatha**, v. a. i., to wave; to billow; to roll; to heave.

- banathachi**, v. t., to make it wave, billow, or roll; *banatkachi*, pl.
- bano**, adv., only; altogether; perfectly; completely; all; merely; simply; totally; utterly; wholly; entirely; *ishibano*, Matt. 7: 8; receives entirely, Josh. 1: 16, 17; *yammakbano*, that only; *yakbano hon*, Matt. 4: 4.
- bano**, a., mere; naked; simple; only; *iyi bano*, barefoot; *nipi bano*, naked.
- bano**, a., alone; entire; stark; *ilap bano*, himself alone; Matt. 14: 23; *hatak bano*, man alone; *bano* preceded by *k* is used for the sign of the optative mood; *mintikbano*, only that he comes.
- bano**, v. n., to be alone; to be entire; *banokmat*, 2 Sam. 18: 25; *banot*, Matt. 11: 21.
- banochi**, **banuchi**, v. t., to make it entire; to make solitary or alone; *ilap banochit* *hassa<sup>n</sup>filammachinka*, ye shall leave me alone, John 16: 32.
- baptismo**, n., baptism, Matt. 20: 23; 21: 25.
- baptismo**, pass., baptized, Matt. 20: 23; 1 Cor. 10: 2; *baptismo* used with active prep.
- baptismochi**, v. t., to baptize, Matt. 3: 11; *baptismohonchi*, freq. Mark 1: 4; Matt. 28: 19; *baptismochechi*.
- baptismochi**, n., a baptist; one who administers baptism; a baptizer.
- baptist**, n., a baptist; John the Baptist, Matt. 3: 1; 11: 11.
- basaboa**, pass. pl., sparks made.
- basacha**; *basancha*, in *luak basancha*, a spark of fire.
- basachi**, see *basalichi*.
- basaha**, v. a. i. sing., to pop or snap, as burning wood.
- basaha**, n., a pop; a snap.
- basahachi**, v. t. sing., to cause it to pop or to snap; to make sparks.
- basahkachi**, v. a. i. pl., to pop; to snap.
- basahkachi**, n. pl., a popping; a snapping.
- basak**, **basak**, n. sing., a pop; a snapping noise; snap of a stick, of clay thrown against a wall, or of the fist in giving a blow.
- basakachi**, v. a. i., lit. to say *basak*; to snap; to pop.
- basali**, v. a. i. pl., to snap; to pop; to explode, as burning wood.
- basali**, n. pl., a popping; a snapping.
- basasukachi**, n. pl., a popping; a snapping.
- basasukachi**, a., brindled; striped; scarred.
- basasukachi**, **basasukachi**, v. n., to be brindled or striped.
- basisakachi**, v. a. i. pl., to snap; to crack; to pop.
- basoa**, v. n., to be striped; to be brindled; to be brindled; to be checked and tabby; *basasoch*.
- basoa**, a., striped; brindled; brindled; tabby.
- basoa**, pass., streaked.
- basoa**, n., stripes; spots of different colors; a streak; a stripe; *basasoch*.
- basoachi**, **basoachi**, v. t., to stripe; to make brindled; to streak.
- basoli**, v. t. pl., to stripe.
- basoli**, n. pl., stripes.
- basolichi**, v. t. caus., to make striped work, as cloth.
- basosukachi**, **basasukachi**, n. pl., scars; marks; small checks; small stripes.
- bas<sup>n</sup>spoah**, n., slabs, or slats of paling.
- basunlash**, n., the gall; the bile; *basunlash homi*, gall of bitterness, or bitter gall, Acts 8: 23.
- basunlash aiatto** or **ai<sup>n</sup>lhto**, n., the gall bladder.
- basunlash okchi**, n., the gall; the matter secreted in the liver, Matt. 27: 34.
- basha<sup>n</sup>kchi**, n., elder, name of a shrub.
- ba<sup>n</sup>shka**, n., a good nature; a gentle disposition.
- ba<sup>n</sup>shka**, a., good natured.
- ba<sup>n</sup>shka**, v. n., to be good natured.
- ba<sup>n</sup>shka achukma**, a., friendly.
- ba<sup>n</sup>shkiksho**, a., sullen; irritable; cross; morose; perverse; rugged; unpeaceable.
- ba<sup>n</sup>shkiksho**, v. n., to be sullen.
- bashukcha**, n., the sumac which bears the purple bud. The other kind is called *bati* (q. v.).
- bat**, adv., only; each; contracted from *bano* or *bano hosh*; *tuklo bat ia*, two and two go, or two in each company go.
- bat**, times, as *tuklo bat tuchinakmat hanali*, twice 3 is 6.

- batammi, watammi**, v. t., to trip up another in wrestling.
- bato**, conjunctive form of *bano*. See *kbat* and *kbano*.
- bachalusha**, n., sleet.
- bachalusha**, v. a. i., to sleet.
- bachalushachi**, v. t., to cause the sleet to fall.
- bahcha, bachcha**, n., a ridge of land.
- bahcha ikbi**, v. t., to ridge; to make ridges.
- bahcha pissa**, n., a straight ridge.
- bahcha tabokaka**, n., the top of the ridge.
- bakoku<sup>u</sup>kachi, bakoku<sup>u</sup>kachi** (q. v.), a., spotted; having many colors, as Joseph's coat, Gen. 37: 3.
- bala**, n., a bean; the name of one kind of bean which is large.
- bala hakshup**, n., a bean pod; skin of a bean.
- bala hobbi**, n., boiled beans.
- bala okchi**, n., bean porridge.
- balakachi**, v. a. i., to gulp; to swallow in large drafts.
- balbaha**, v. a. i., to talk in a foreign or unknown language; to prattle, as an infant.
- balbaha**, n., one that talks in a foreign language.
- balbaha toba**, v. a. i., to become one that talks in a foreign language.
- Balbancha** (from *balbaha* + *amsha*), n., New Orleans; a place of foreign languages.
- balli**, v. t., to cut up underbrush; to clear land by cutting off the undergrowth.
- bati**, v. a. i., to hit.
- banaha**, n., boiled corn bread wrapped in leaves, in which boiled beans are mixed; a roll, as of bread or butter.
- banaiya**, n., a ridge, as a corn ridge, etc.; *banaboa*, pl.
- banaiyachechi**, v. t., to ridge; to ruffle.
- banaiyachi**, n., a ridge, such as is made in a field where corn is planted.
- banakachechi**, v. t., to cause to fluctuate or ripple.
- banakachi**, v. a. i., to fluctuate; to roll, as the waves; to ripple; to ruffle; to undulate.
- banakachi**, n., a sea; a wave.
- banakachi**, a., rough, as troubled water.
- banakachi**, pass., ruffled.
- banna**, v. a. i., to want; to desire; to wish, Matt. 5; 42; to crave; to seek, Luke 6, 19; to will, Matt. 14: 5; to gape; to long; to need; to pant; to strive; to water, as the mouth waters; *ikbanno*, n. f. *ikchibannokashke*, thou shalt not wish; *baiyana*, pro. form. *abanna*, to want of or for; in want of, Matt. 6: 8; to need, Matt. 6: 32; *ikbaiyanno*, a., not willing; *ikbanno*, a., averse; loath; reluctant; unwilling; v. n., to be averse.
- banna**, a., minded; prone; wishful; *ikbanno*, a., reluctant.
- banna**, n., a longing; a wish; a need; a wanting.
- banna**, n., a wisher; one who wants.
- banna fehna**, v. t., v. a. i., to covet; to hanker; to wish intently.
- banna fehna**, a., covetous, greedy.
- bappo**, see *bahpo*.
- basa**, n., the name of the fish called pike.
- basak**, see *basak*.
- basasu<sup>u</sup>kachi**, see *basasun<sup>u</sup>kachi* and *basosun<sup>u</sup>kachi*.
- baska, basto**, v. a. i., to game; to gamble; to play with cards or marbles; to card.
- baska, basto**, n., a gambler; *hatak baska*, a gambler.
- basha** (from *bashli*, v. t.), pass., sawn; cut; carved; mown; mowed; reaped; clipped; gashed; gelded; marked; plowed; sheared; shorn; *ikbasha*, a., unmarked; unwounded.
- basha**, n., a gash; an incision; a mark; a cut with a saw or knife.
- basha hinla**, a., perishable.
- bashat holisso, bashat holisso**, pp., graved; engraved; cut and written.
- bashat holisso**, n., an engraving.
- bashechi**, v. t., to wilt; to blast; to wither; to shrink.
- bashi, bashshi**, pass., wilted; blasted; blighted; contracted; faded; withered.
- bashi, bashshi**, v. a. i., to wither, Matt. 13: 6; to wilt; to blast; to contract; to fade; to flag; to languish; to perish; *bashi chatuk*, John 15: 6; *bashit tahatok*, withered away, Matt. 13: 6; 21: 19.
- bashi**, n., a languisher.
- bashkachi**, pass. pl., laid in rows; laid side by side, as sleepers under a floor; *bachaya*, sing.

- bashkachi**, a. pl., lying in rows, as rows of timber; *hina bashkachi puta*, the rows of roads; *bok ushi bashkachi puta*, the branches running in one direction, side by side, as if in rows.
- bashkachi**, v. n., to lie in rows; to be in rows.
- bashkachi**, n., rows.
- bashli**, v. t., to saw; to cut with a drawing motion, as with a knife, sword, scythe, or sickle, and therefore also meaning to mow and to reap; to clip; to castrate; to emasculate; to gash; to geld; to hurt; to mark; to nick; to reap; to shear; to slash; see Matt. 5:30, *bashlit taplit ishkanchashke; ilebashli*, to cut himself.
- bashli**, n., a cutter; a sawyer; a mower; a reaper; a marker; a shearer.
- bashli**, n., an incision; a cut.
- bashlit holissochi**, v. t., to engrave.
- bashlit holissochi**, n., an engraver.
- Bashokla**, or **Paskokla**, n., Pascagoula; bread people, or cutting people [almost certainly "bread people."—Eds.].
- bashpapi**, n., a knifehandle—a compound word from *bashpo* knife, and *api*, handle, stem, or stalk.
- bashpo**, n., a knife; a knife blade; a blade; Josh. 5:2, 3.
- bashpo chito**, n., a large knife; *bashpo chito ishukcha*, n., a scabbard; a sheath.
- bashpo falaia**, n., a long knife; a sword, Josh. 5:13; the blade of a sword; a rapier; a dirk; a bilbo; a dagger, Matt. 26:51, 52; 10:34; *Turk ishbashpo falaia*, a Turk's sword, i. e., a scimitar.
- bashpo falaia aiulhi**, n., a hilt; the hilt of a sword.
- bashpo falaia atakali askufachi**, n., a sword belt.
- bashpo falaia halupa**, n., a sword blade.
- bashpo falaia ishukcha**, **bashpo falaia afohka**, n., a scabbard for a sword, Matt. 26:52.
- bashpo falaia ishukcha fohki**, v. t., to scabbard.
- bashpo falaia patha**, n., a broadsword.
- bashpo ibbak pishinli**, n., a table knife; a case knife.
- bashpo isht impa**, n., a table knife; a case knife, lit. a knife to eat with.
- bashpo isht itibi**, n., a dirk; a rapier; a stiletto, lit., a knife to fight with.
- bashpo itaia<sup>ak</sup>la halupa**, n., a two-edged knife; a knife sharpened on both sides.
- bashpo poloma**, n., a clasp knife; a pocketknife.
- bashpo wishakchi**, n., the point of a knife.
- bashpuli**, v. t., to sweep; to remove; to obviate, as to prepare a path.
- bashpuli**, n., a sweeper.
- bashpushi**, n., a small knife; a penknife; from *bashpo*, knife, *ushi*, son.
- bashshi**, see *bashi*.
- basht**, cut and; this is a contraction from *bashlit*, to cut and.
- basht pisa**, v. t., to cut and see.
- basht tapli**, v. t., to cut off.
- basht tapli**, n., excision; *basht tapa*, pass., cut off.
- basht tapli**, v. t., to amputate; to cut off; to mutilate.
- basht tushaffi**, v. t., to cut off; to slice off.
- bashto**, n., the overcup oak tree.
- bati**, n., the high sumac.
- beka**, a., alone; mere; stark; *bieka*, the prolonged form of *beka*.
- beka**, v. n., to be alone; *bieka in ano sabieka hosh hikialachin hoke*, John 16:32, in an old translation; *ishbieka*, Deut. 28:18.
- beka**, **bieka**, adv., always; commonly; usually; only; merely; simply; totally; hitherto, Acts 23:1; Luke 20:20; *yohmi beka*, he does so always; *yammak beka*, that one only; *beka* is used in speaking of the customary actions of one who is dead, while *chatuk* is used in speaking of such actions of one who is yet alive; *chatuk* connects a past act with present time, *beka* does not.
- behi**, v. t., to breast, as a suckling calf or lamb.
- biakak**, **biya<sup>ak</sup>kak**, n., a hawk; a chicken hawk.
- bicha**, pass., drawn; taken from a cask.
- bicha**, v. a. i., to spout, as water.
- bichataha**, pp., racked; drawn off.
- bicheli**, v. t., to draw liquor; to take from a cask; to cause a liquid to run out; to draw; *Inta! ho bicheli cha*, "Draw out now!" John 2:8.

**bicheli**, n., a tapster; a drawer.

**bichefi**, v. t., to draw a small quantity of liquid from a cask.

**bichet tali**, v. t., to rack; to draw off from the lees; to draw the liquor all off.

**bichillahe keyu**, a., waterproof; (lit.) 'it will not leak.

**bichilli**, **pichilli**, v. a. i. pl., to leak out; to ooze; to percolate; to run out gently; *oka hat sakti apichilli*, the water drips from the bank; *itallho aiyat bichilli*, the keg leaks.

**bichillich**, **pichelichi**, v. t. pl., to cause to ooze out; to burst them; to break them so that the liquid will flow out gently.

**bichokachi**, pp. pl., bent; sprung; *iti at bichokachi*, the wood is bent.

**bichokachi**, v. a. i. pl., to bend; to spring.

**bichofi**, v. t. pl., to bend.

**bichoti**, n. pl., benders.

**bichotichi**, v. t. pl. caus., to bend; to make them bend.

**bichota**, pass., bent; sprung.

**bichota**, v. a. i., to bend; to spring.

**bichotakachi**, v. a. i., to spring a single time.

**bichubli**, **bochubli**, v. t. sing., to squeeze in the hand.

**bichu<sup>a</sup>ko**, n., the brisket.

**bichulli**, v. t. sing., to bend; to spring; *bichunli*, nasal form, bending.

**bichulli**, n., a bender.

**bichullich**, v. t. caus., to bend.

**bichupa**, **bochopa**, pass., squeezed in the hand; from *bichubli*, v. t. (q. v.).

**bieka**, from *beka* (q. v.), a., mere, John 16: 32.

**bieka**, adv., merely; only.

**bifisha**, n., a cluster of little bushes.

**bihi**, n., a mulberry; the fruit of the mulberry tree.

**bihi api**, **bihapi**, n., a mulberry tree.

**bihi chito**, n., a large mulberry; a fig, John 1: 48; Luke 13: 6 (changed to *fik* in the last edition).

**bihi chito hishi**, n., a fig leaf.

**bihi holba**, n., a sycamore, 1 Kings 10: 27.

**bihi talaia**, n., a mulberry grove.

**bihapi**, see *bihi api*.

**bihkachi**, pl., to be rent and worn out, as cloth. This may be a contraction of the genuine word.

**bi<sup>a</sup>ka**, **mi<sup>a</sup>ka**, a., each; both; like; resembling; of the same kind or species; *chaha kat kubit pokoli bi<sup>a</sup>ka*, each ten cubits high, 1 Kings 6: 23; *ilabi<sup>a</sup>ka*, each himself; both; Gen. 40: 5.

**bi<sup>a</sup>ka**, n., a fellow; *tishu pibi<sup>a</sup>ka*, our fellow-servant, Col. 1: 7; *ilap bi<sup>a</sup>ka*, their fellows, Matt. 11: 16.

**bi<sup>a</sup>ka**, v. n., to be like, or of the same kind; *hatak sabi<sup>a</sup>ka*, a man who is like me; *na hollo chibi<sup>a</sup>ka*, a white man who is like you.

**bi<sup>a</sup>ka**, v. a. i. sing., to whine, as a puppy; to yelp.

**bi<sup>a</sup>kbia**, v. a. i. pl., to whine; to yelp.

**bi<sup>a</sup>kbia**, n., a whine.

**bi<sup>a</sup>kbia**, n., a whiner.

**bikbina**, n., a knop, Ex. 37: 17; 25: 23; see *kibikshi*.

**bikeli**, v. t., to touch; to press up against with a point or the end of anything; to touch the side with a pointed object; to flow in or over, as the tide; *okhata chito at bikeli*; *mikma wishakehi okat shutik tabokaka bikelashke*, and whose top shall reach heaven, Gen. 2: 4.

**bikeli**, n., a stick or anything that touches or reaches to something else; a support; a supporter.

**bikelichi**, v. t., to cause to reach up to; to strike against an object overhead; *shutik hakakkia bikelichi barnat ahaw-shuatak*; they desired to cause it to reach up to the sky.

**bikobli**, **bokobli**, v. a. i., to bud; to put forth buds; to shoot; *takon api at bikobli*, the peach tree buds.

**bikobli**, pass., budded; put forth in buds.

**bikobli**, n., a bud; buds; a germ; the shoot of a plant.

**bikoblich**, v. t., to cause to bud.

**bikoha**, v. a. i. pl., to bend.

**bikoha**, pp. pl., bent; *bikotu*, sing.

**bikoha**, n., bends.

**bikokachi**, pass. pl., bent.

**bikokachi**, v. a. i. pl., to bend.

**bikoti**, v. t. pl., to bend without breaking.

**bikoti**, n. pl., the persons who bend; benders.

**bikotichi**, v. t. caus., to bend; to make them bend.

**bikota**, pass. sing., of *bikulli*, bent.



- bikota**, v. a. i., to bend; to crouch; to sag; to sway.
- bikota**, n., a bend; the bend.
- bikota hinla**, a., flexible.
- bikota keyu**, a., unyielding.
- bikotahe keyu**, a., inflexible; *imanuk-fila bikotahe keyu* (his mind bend will not), inflexible in purpose.
- bikotakachi**, v. a. i. sing., to bend once.
- bikulli**, v. t. sing., to bend; to incurvate; to sag; *bikunli*, nasal form, to be bending.
- bikulli**, n., a bender.
- bikullichi**, v. t., to bend; to cause to bend; to make it bend.
- bikuttokachi**, v. a. i., to cower; to squat; to courtesy (as a lady); to bow or bend down; *isi at bikuttokachi* (the deer bends down), *koi at* (the tiger); or *aba hushi at bikuttokachi* (air, fowl of, it squats).
- bila**, n., oil; fat; gravy; grease; *nita bila*, bear's oil; *shukha bila*, hog's fat.
- bila**, v. a. i., to melt; to dissolve; to fuse; to thaw; to resolve; *bihinla*, Josh. 2: 9, 11; to melt or faint, Josh. 7: 5.
- bila**, a., unctuous; greasy.
- bila**, pass., melted; dissolved; fused; thawed; liquefied; resolved; *ikbilo*, a., unmelted, unthawed; *ikabilo*, a., undissolved.
- bila bieka**, a., oily; only oil; oil entirely.
- bila hinla**, a., fusible; dissolvable, (lit.) melt can.
- bila chapka**, *nani chapka*, *nia chapka*, n., a cockroach.
- bila o<sup>4</sup>aha**, pass., basted; moistened with fat.
- bila o<sup>4</sup>ahi**, v. t., to baste; to drip fat upon meat; to moisten with fat.
- bila pala**, n., a lamp; an oil lamp.
- bilahama**, pass., oiled; anointed; anointed with oil.
- bilahammi**, v. t., to anoint with oil; i. e., him or herself.
- bilahammichi**, v. t., to anoint another with oil.
- bilahe keyu**, a., indissoluble, (lit.) melt will not.
- bilakhi**, **balakhi** (q. v.), v. a. i., to wilt; to droop; to wither.
- bilakhi**, pass., wilted; a., flaccid; pp., withered.
- bila<sup>2</sup>kh**, n., a small round and long hill.
- bilakhichi**, v. t., to wilt; to wither.
- bileli**, v. t., to melt; to fuse; to thaw; to dissolve; to colliquate; to liquefy; to resolve; to run; "to make melt," Josh. 14: 8; *bilet*, contracted form with *t* conjunctive.
- bileli**, n., a melter.
- bilelichi**, v. t., to melt; to cause to melt.
- bilhkachi**, pl. of *binli*.
- bilial**, adv., always, Matt. 18: 10; perpetually; forever; continually; eternally; regularly; off, Josh. 4: 7, 24; away; *iat bilial*, gone away, gone off, Heb. 13: 8; *hikia biliat peh biliashe*, stands forever and ever, Heb. 1: 8.
- bilial**, a., continual; eternal, John 3: 15; ever; e'er; everlasting, John 3: 16; incessant; lasting; perennial; permanent; perpetual; unbegotten; unceasing; unintermitted; unremitted; *avissikkopu bilial* and *avokhayat bilial*, Matt. 25: 46.
- bilial**, v. a. i., to be or do always; to continue, *qno yokat hachiapelhat ayat biliali*, Matt. 28: 20 (old translation).
- bilial**, v. n., to be always; to be forever; to be continual; to continue evermore; *okchanya na bilialhe*, John 6: 51; *hachiyukpa na bilialshe*, rejoice ye evermore, 1 Thess. 5: 16; *abilial*, adv., forever, Matt. 6: 13; where it is always; to eternity.
- bilialchechi**, v. t., to perpetuate.
- bilialchi**, v. t., to make perpetual or continual.
- bilialka**, adv., just; nigh; close by; at hand; *Chihowa aibibilinka*, nigh to God, James 4: 8.
- bilialka**, n., nearness; vicinage; vicinity; *bilinka alatok*, 2 Sam. 18: 25; *abilinka*, a suburb; a neighborhood, Josh. 20: 5; *inbilika*, n., propinquity to it, him, or her; *inbilinka*, a., snug.
- bilialka**, a., near; close by; close; *bilika felna*, too close; contiguous; adjacent; imminent; nigh; proximate, Matt. 3: 5; *itimbilinka*, a., thickset; near to each other; *bilinkakmak bano pisa*, a., near-sighted; to see that only which is near.
- bilialka**, v. t., to come near; to near; to approach; *itimbilinka*, to come near each other; *itimbilika felna*, to be too near each other.
- bilialka**, v. n., to be near; to be close by, Matt. 15: 29; *bilinkat ibatakiat*, Scrip. Biog., Abraham and Lot, p. 20; *itimbil-*

- inka*, to be near each other; *itibilinka* *a<sup>n</sup>sha*, n., a neighborhood; a proximity to each other; nearness to each other.
- bili<sup>n</sup>kasi*, a. dim., very near; not far off; quite near, Matt. 15: 8.
- bili<sup>n</sup>kasi*, v. n., to be very near; *isht in-bilin<sup>n</sup>kasi ilonashke*, "let us draw near," Heb. 10: 22.
- bili<sup>n</sup>katta*, v. a. i., to reside near.
- bili<sup>n</sup>kachi*, v. t., to bring near; to draw near; to fetch near; to approximate; *ilabilin<sup>n</sup>kachi*, Luke 9: 47.
- bili<sup>n</sup>katta*, n., a neighbor; one that dwells near.
- bilinchi*, v. a. i., v. t., to draw near; to come near; to make near; to draw nigh; to near; *ishp<sup>n</sup>ibilinchaslike*, do you come near to us; *ilap mat hachin<sup>n</sup>bilinchachin hoke*, he will draw nigh to you, James 4: 8.
- bilinchi*, a., near.
- bilinchi*, adv., nearly.
- bilinchi kat i<sup>n</sup>shaht tahi*, a., nearest.
- [*bili<sup>n</sup>sbi*, n., the name of a bird.—H. S. H.]
- bili<sup>n</sup>sbi*, n., a very young turkey, just beginning to cry.
- bika*, pass. pl. of *bili*, perforated; wounded; hurt; pricked.
- bika*, a., wounded; hurt.
- bikepa*, sing., *tipa*, pl., to lie on the face; to lie low; to sit with a downcast eye; *bitimpa*, nasal form.
- bikepa*, pl. of *binili*.—N. Gardner.
- biti*, v. t., to bunt, as a calf bunts the bag to make the mother's milk come, i. e., to work at the bag by pushing, bunting, etc. This word is applied to the rubbing of deer skins with a stick flattened and sharp at one end to make the skin soft and pliant.—J. Hudson.
- biti*, v. t. pl., to point at; to prick; to wound; to hurt; to injure the feelings; to spur; *chumkash biti*, to wound the heart; *itibili*, to point at each other, etc.; *abiti*, to perforate at, i. e., to set up bushes or poles for peas, beans, etc.; *nipi isht biti*, n., a flesh hook, 1 Sam. 2: 13.
- bifi*, n. pl., wounders; those that wound, hurt, point, etc.; or one that wounds, . etc., more times than once.
- bifibili*, v. t. sing., to point at; to prick; to point out; *bifi* is the plural form (q. v.); cf. *bilihimbli in okchalinchi ya<sup>n</sup> chinbilihimbli kat kallo keyu*.
- bifibli*, n., a pointer.
- bim*, n., sound of a tree falling through the air; a roaring.
- bimihachechi*, v. t., to make a roaring.
- bimihachi*, v. a. i., to roar, as fire in dry grass, or as a flock of birds when on the wing; to crash; to mumble; to murmur; to peal.
- bimihachi* n., the roar; the roaring; a peal.
- bimimpa*, v. a. i., to crash; to roar.
- bina*, n., a camp; a lodging place out of doors and without shelter; a camping ground; an encampment; a tabernacle; a tent, Josh. 3: 14; a host, Josh. 1: 11; *binah*, 1 Sam. 4: 6; *lina wihat kucha*, v. t., to decamp; to move out of camp.
- bina a<sup>n</sup>sha*, pass., tented; camped.
- bina awiha*, n., a deserted camp.
- bina awiha*, v. t., to move from a camp.
- bina hilechi*, v. t., to pitch a camp.
- bina talali*, v. t., to tent; to set a tent.
- binachi*, v. t., to camp; to encamp; 1 Sam. 4: 1; Josh. 8: 9; *binanchi*, nasal form, to be camping; Josh. 4: 19; 5: 10; 10: 5.
- binachi*, n., one that camps.
- binanchi*, n., a camping; the act of encamping.
- binili*, v. a. i., to sit; to take a seat; to settle; *ont binilima* "when he was set," Matt. 5: 1; 13: 1; to fix one's habitation or residence; to abide, John 1: 32; to sit down, Luke 4: 20; to encamp; to light; to nestle; *binint*; *ilebinili*, to seat himself; to sit; to perch; to rest on the feet, as fowls; *ilabinili*, to retire; to sit alone; *ilabinili*, n., a retreat; a retirement; *ombinili*, v. t., to sit on; to incubate; to ride; *tankla binili*, v. a. i., to intrude; to sit among.
- binili*, n., a sitter; a setter; one that settles; *wihat binili*, a colony; *apeliachi ka yat wihat binili*, Col. Folsom's colony; *oklat wihat binili*, a colony of people.
- binili*, n., a sitting; *tankla binili*, n., an intruder; *binili hom ont pisatok*, Matt. 9: 9; *tankla binili*, n., an intrusion.
- binili*, pp., seated; settled; located; *kanallit binili*, colonized; *ikbinilo*, a., unseated; *achukmat ikbinilo*, a., unsettled; *binili bilia*, a., sedentary.

- binilichi**, v. t., to seat; to place on a seat; to establish one in a habitation or place; to cause to sit down; to settle him or her at a place, as on new land; *kanalichit binilichi*, v. t., to colonize; to install; to locate; to set; to settle.
- bininili**, v. a. i. freq., to sit here and there; to be sitting here and there; moving about from seat to seat.
- bininili**, v. t., nas. form, to be sitting, Gen. 18: 1; 19: 1; John 4: 6; plural *chinlya*; *binihinli*, frequentative; *binininli*, *abinininli*, iterative.
- binnilechi**, v. t., to cause to sit a long time.
- binnili**, v. a. i., to sit down a long time; to abide, 2 Kings 1: 9; to be there, Matt. 6: 9; 15: 13; 16: 17; 18: 10.
- binohmaya**, n., a sitting round.
- binoh**, cont. from *binoli*; *binoh taiyaha ma* or *binolit taha ma*, and were set down together, Luke 22: 55.
- binoh** *aiasha*, v. a. i., to sit around.
- binoh** *aiasha*, pass., seated around, John 6: 11.
- binoh** *maya*, v. a. i. pl., to sit round; to sit by; *yamma binohma<sup>a</sup>yatuk*, "sitting by," Luke 5: 17; *alla yosh binohma<sup>a</sup>ya*, Matt. 11: 16.
- binoli**, v. a. i. pl., to lodge, Matt. 13: 32; to sit; to take a seat; to settle; to sit down; *okla lava yat aka hashruk aiom-binolachi*, Matt. 14: 19; *abinolit ma<sup>a</sup>ya*, "which sat," Rev. 12: 16; *yamma om-binilihatukma*, "him that sitteth thereon," Matt. 23: 22; *binolahe oke*, shall sit down, Matt. 8: 11.
- binoli**, n., sitters; those who take seats or settle; *abinoli*, seats. See Matt. 21: 12.
- binoli**, pass., seated; settled.
- binolichi**, v. t. caus., to seat; to place on a seat; to colonize; to settle them.
- binolichi**, n. pl., one who colonizes or settles others; one that seats others or those who colonize.
- bint**, in *mik bint achukma*.
- bisakchakinna**, **bisukchakinna**, n., a bramble; a green wild vine having briars and bearing berries, growing in swamps and low grounds, and called the bamboo brier.
- bisakchakinna foka**, a., brambly; thorny; *foka*, about, etc.
- bisakchula**, n., the name of a weed resembling *nita ipisa*; the leaves are long and tough.
- bisali**, **bisinli**, n., a sprout; a twig; *uksakpi bisinli*, a hickory withe.
- bisali**, v. a. i., to sprout; to shoot forth, as young leaves; to germinate; *bisanli*, nasal form; *bisali*, *bisanli*, pp., sprouted.
- bisanli**, n., a sprout.
- bisanlichi**, v. t. caus., nasal form, to sprout; to cause it to sprout and grow.
- bisanlih**, n., a crack; a chap in the skin of the hands or face; a small crack.—J. G.
- [**biskantak**, n., a bird of the tomtit family.—H. S. H.]
- biskinak**, **biskinik**, n., a small speckled woodpecker, called by some a sapsucker.
- bislichi**, v. t., to milk.
- bissa**, n., a blackberry.
- bissalu<sup>n</sup>kani**, n., the seed of the weed spoken of below.
- bissalu<sup>n</sup>ko**, n., a weed, the vulgar name of which is beggars' lice.
- bissapi**, n., a blackberry brier; a bramble bush; a bramble; *bissapi akon<sup>n</sup> panki an<sup>n</sup> aigmo*, Luke 6: 44.
- bissapi foka**, a., brambly.
- bissukchanaki**, **bissatukko**, n., thorns, Luke 8: 7, 14; thorns is rendered *kati* in the last translation.
- bissuntalali**, **haiuntalali**, n., a dewberry.
- bisukchakinna**, see *bisakchakinna*.
- bishahchi**, pass., milked; *ikbishacho*, a., unmilked; not milked.
- bishahchi**, **wishahchi**, a., milch; giving milk.
- bishbeli**, **bishbeli**, v. i., to ooze out.
- bishkoko**, **bishkokok**, n., a robin; robin redbreast.
- bishkoni**, n., name of an oak; the acorns are long and yellow, bark yellowish.
- bishkumak**, n., a red bird.
- bishlichi**, **wishlichi**, v. t., to milk; *wak an<sup>n</sup> bishlichi*, he milks the cow.
- bishlichi**, n., one that milks; a milker.
- bita**, n., a turban or tire; a frontal; a frontlet; a head band; a band for the head. Choctaw men wear a silver band on the head called *tali hata bita*, a silver head band.

**bita**, pass., turbaned; having on a frontal or head band.

**bitanli**, n., a crack; a small crack; a chap; a crevice; a flaw; *yakni bitanli*, a crack in the ground, and cracked ground, a large crack.

**bitanli**, v. a. i., to crack open slightly; to chap.

**bitanli**, pass., cracked open; *yakni bitanli*.

**bitanlichi**, v. t., to crack open; to chap; to flaw.

**bitata<sup>ya</sup>**, v. a. i. pl., to crack open.

**biteli**, v. t., to put a frontlet or turban called a *bita* on one's self; to put on a silver headband.

**bitelichi**, v. t., to put a turban or head band on another person; to crown, Ps. 8: 5.

**bitema**, a., fetid; having a disagreeable smell, like that of old bones; *fo<sup>ni</sup> at bitema*, the bones are fetid.

**bitema**, v. a. i., to smell bad; to be fetid; to stink.

**bitema**, n., fetid; a stench like that of old bones.

**bitemachi**, v. t., to cause a fetid smell.

**bitepa**, v. t. sing., to put the hands on; to press on with the hands; *ibbak at . . . umbitepa*, Luke 4: 40; to rest upon, while leaning on the hands; *ombitepa*, *umbitepa*, or *ombitepa* are usual expressions for "laying on."

**bitka**, v. t. pl., to bear on with the hands.

**bitonoa**, **botonoa**, pass., bent.

**bitonoa**, **botonoa**, v. a. i., to bend.

**bitono<sup>li</sup>**, **botono<sup>li</sup>**, v. t., to bend.

**biu<sup>ko</sup>**, n., a strawberry; *biu<sup>ko</sup> at nuna*, the strawberries are ripe.

**biu<sup>ko</sup> api**, n., a strawberry vine.

**biuntalali**, see *haiyantatali*.

**biya<sup>kak</sup>**, **bia<sup>kak</sup>**, n., a hawk; a large chicken hawk.

**boa**, pass., beaten; beat; hammered; pounded; drubbed; see *boli*.

**boafa**, see *boyafa*.

**boat pilefa**, pass., riveted; beaten and turned down on; *botpiliffi* v. t., to rivet.

**boaffi**, see *boyaffi*.

**bochokachi**, pass. pl., squeezed in the hand.

**bocholi**, v. t. pl., to squeeze in the hand.

**bochopa**, **bichupa**, pass. sing., squeezed in the hand.

**bochubli**, **bichubli**, v. t., sing., to squeeze in the hand; to hold fast as a trap holds game.

**bochunoa**, pass., squeezed up.

**bochunoli**, v. t. pl., to squeeze them up.

**bochupha**, v. a. i., to contract; draw up and sink in like the breast of a child with sickness in the breast.

**bochusa**, v. a. i., to warp; to curl up; to twist; *u<sup>ishima</sup> at bochusa*, the shingle warps.

**bochusa**, pass., warped; bent; twisted.

**bochusachi**, v. t., to warp; to twist; to curl; to cause it to warp.

**boha**; *oka itiboha*, water mixed and rendered dirty or roily; *kufi itiboha*, roily or muddy coffee.

**bohokachi**, v. t., to churn.

**bohpoa**, pass. of *bohpu<sup>li</sup>*, thrown; slung.

**bohpu<sup>li</sup>**, v. t. pl., *bol<sup>i</sup>*, sing., to send; to throw; to sling; *isht bohpu<sup>li</sup>it foki*, v. t., to inject; *isht bohpu<sup>li</sup>*, to take and throw; *isht bohpu<sup>li</sup>it oka u<sup>okachi</sup>* (from *it* and *okachi*), to douse.

**bohpu<sup>li</sup>**, n., a sender; a thrower.

**bok**, n., a brook; a creek; a natural stream of water less than a river; a river, as *Bok humma*, Red river; *Mississippi Bok*, Mississippi river.

**bok aiitisetili**, n., a junction of creeks; a place where the creeks meet and run together.

**bok aiyanalli**, n., the channel of the creek; the place where the creek flows.

**bok anu<sup>ka</sup>**, n., a swamp on the sides of a creek; (lit.) within the *bok*.

**bok anu<sup>ka</sup>**, a., swampy.

**bok asetili**, n., the mouth of a creek.

**bok chu<sup>la</sup>ffi**, n. sing., a single division of the creek; a branch of a creek; the word branch as used in the South means a small brook, a rivulet.

**bok chu<sup>li</sup>**, n. pl., the branches of water courses belonging to one creek; the head branches which mingle and form the creek.

**bok falaia**, n., long creek; the name also of a particular creek, Long creek; *Bok falaia ako<sup>m</sup> mintili*, I came from Long creek.

**bok falakto**, n., the fork of a creek.

**bok intannap**, n., the side of the creek; the other side of the creek; the opposite side of the creek.

**bok itahnoli**, n., junction of creeks.

**bok itipatalhpo**, n., a bridge made over a creek, or a crossway made in the swamp near the creek.

**bok mishtannap**, n., the farther side of a creek; the other side of a creek.

**bok ola intannap**, n., this side of the creek; the side of the creek this way. Four words are here compounded, *bok* creek, *ola* this way, *in* to it, *tannap*, side.

**bok ola tannap**, n., this side of the creek.

**bok sakti**, n., banks of a river, Josh. 3: 15.

**bok ushi**, n., (a diminutive from *bok*, a river, and *ushi*, son, lit., the son of a river); a rivulet; a brook; a branch (a word in use in the South, meaning the same as brook): a rill.

**bok wiheka**, top of a side of a creek.

**bok wishahchi**, n., the fountain; the head of a creek.

**bokafa**, pass. sing., broken open; burst; cracked; *bokaffi*, v. t.

**bokafa**, v. a. i., to break open; to crack; to burst; to open; to explode.

**bokafa**, n., a crack; an eruption.

**bokakakachi**, v. a. i., to break open; to burst open.

**bokali**, pass. pl., broken open.

**bokaliichi**, v. a. i. pl., to break open; *bokanli*, nasal form, being cracked open; *na pakanli bokanli putaka*, "open flowers," 1 Kings 6: 18.

**bokaliichi**, v. t. pl., to crack them open; to burst; to cause them to open.

**bokanli**, n., a bud.

**bokanli**, v. a. i., to bud.

**bokanli**, pass., budded.

**bokanliichi**, v. t., to cause it to bud.

**bo<sup>n</sup>kachi**, pass. pl., doubled up; rolled up; wrapped up; folded up; pass. of *bunni* (q. v.), v. t., to double up.

**bo<sup>n</sup>kachi**, v. a. i., to roll up.

**bo<sup>n</sup>kachi**, n. pl., bundles; rolls.

**bokaffi**, v. t. sing., to break open; *bokafa*, pass.

**bokboki**, a., roan; *isuba bokboki*, a roan horse; moldy, as bread, Josh. 9: 5.

**bokboki**, v. n., to be roan.

**bokbokichi**, v. t., to make of a roan color.

**bokko**, v. a. i., to be a hill; *bo<sup>n</sup>kko*, nasal, being hilly; *bo<sup>n</sup>kko ilanya*, we go among the hills.

**bokko**, n., a hillock; a knoll; a hummock; a bank; a mound; a mount; a swell; anything round (see Josh. 5: 3), or like a cup; the top of the head.

**bokko**, pass., banked.

**bokkuchi**, v. t., to make a bank or hill; to bank, 2 Kings 19: 32.

**bokkushi**, n. (a dim.), a small hillock; from *bokko* and *ushi*.

**bokobli**, see *bikobli*, v. a. i., to bud.

**bokokakachi**, **bokoka<sup>n</sup>kachi**, pass., broken open, as the pod of certain fruits, etc.

**bokonnoa**, pass., pressed against.

**bokonoli**, v. t., to press up; to bend up; to raise up, as the seed which grows underground presses against the earth, and makes it crack open.

**bokota**, **bikota**, v. a. i., to bend.

**bokota**, **bikota** (q. v.), pass., bent; a., crooked.

**bokulli**, **bikulli** (q. v.), v. t., to bend.

**bokupli**, **bikobli** (q. v.), v. a. i., to bud.

**bokusa**, v. a. i., to warp; to crisp; to draw up; to turn up.

**bokusa**, pass., warped; crisped; drawn up.

**bokusachi**, v. t., to warp; to cause to bend up at the sides or at the ends.

**bolbokechi**, v. t. pl., to make circles or squares.

**bolboki**, a. pl., circular; square.

**bolboki**, n. pl., circles; squares.

**boli**, v. t. pl., *isso* sing., to strike; to beat; to bang; to hammer; to pound; to batter; to pelt, Acts 7: 57; to hit or strike once; to bastinate; to smite; to forge; to lay on, as blows; to maul; to pelt; to thrash; *boa* (q. v.), pass., beaten; shaken; *bonli*, nasal form; *bohonli*, freq.; *boyuli*, pro. form; *ileboli*, to smite himself; *itiboli*, to strike each other; to fight. **boli**, n., a striker; a hammerer; one who works with a hammer; a pelter; a thrasher; as *tali boli*, a blacksmith or ironsmith.

**bolkachechi**, v. t., to make circles or squares.

**bolkachi**, a. pl., *bolukta* sing., circular.

**bolkachi**, n., circles; squares.

**bolu<sup>n</sup>kboa**, v. a. i., to make a cry like that of a person who has the nightmare.

**bolukta**, n. sing., a circle; a square; orb'd; a quadrangle; roundness; *bol-buki*, pl. This word is used for both because there are no distinct words.

**bolukta**, pass., orb'd; squared; rounded.

**bolukta**, a., square; circular; round; four square; quadrangular; *nantapaski bolukta*, a square pocket handkerchief.

**bolukta**, v. n., to be square or circular; to be round.

**boluktali**, v. t., to go round; to take round.

**boluktachi**, v. t., to make a square or a circle; to round.

**boli**, v. t., to stock; to store; to stow; *kanima aboli*, where to lay; Matt. 8: 20; to send, Matt. 10: 34; 25: 27; to lay, Luke 6: 48; to lay down; to deposit; to lay up; to put; to give; 2 Kings 6: 28, 29; Josh. 7: 11; to put out a proclamation, 2 Chron. 30: 5; to bestow; to lay up in store; to offer; to couch; to dispose; to pack; to pawn; to pledge; to stake; *boyuli*, pro. f., *itqallit boli*, to pack together; *itaboli*, to lay up for himself; *ishilaboli*, you lay it by itself; *itimboli*, to lay down against each other, as a wager; *ikbolo*, a., unstored; unladen.

**boli**, n., one that lays down, deposits, etc.; an offerer; a pawn.

**boli**, n., a pawn; a pledge; a wager.

**bombaki**, **bambaki** (q. v.), a., rough; uneven.

**bonna**, a., rolled up.

**bonuha**, v. a. i. sing., to roll up.

**bonuha**, pass., rolled up; from *bonulli* (q. v.).

**bonuha**, n., a roll.

**bonulli**, v. t. sing., to double up; to roll up; to bundle up; to wrap up.

**bonulli**, n., a wrapper; one that wraps.

**bonunta**, pp., rolled up; doubled up.

**bonunta**, v. a. i., to roll; to double; to curl.

**bonunta**, n., a roll; a bundle; a pack; a parcel.

**boppoa**, pp., sent.

**boshulli**, v. a. i., to crumble; to break in pieces.

**boshulli**, pass., crumbled; broken in fragments; mashed.

**boshulli**, pl., crumbs; bits; fragments; small pieces; *imaiimpa yo<sup>n</sup> boshulli*, crumbs of his table, Luke 16: 21; fragments, Matt. 14: 20; 15: 27, 37.

**boshullich**, v. t., to crumble; to break in pieces; to mash.

**bot**, contracted form of *boli*; *bot abi*, to kill by blows; *isht bot kanchi*, to strike with and kill.

**bot apelifichi**, v. t., to rivet.

**bot apiliffi**, v. t., to rivet.

**bot shebli**, v. t., to malleate; to draw into a plate or leaf by beating.

**bot shepa**, pp., malleated.

**bota**, pass., pounded; pulverized; powdered.

**bota**, v. a. i., to become flour.

**bota**, n., flour made of parched corn by pounding it; powder.

**bota hata**, **bota tohbi**, n., wheat flour.

**bota kapassa**, n., cold flour made of parched corn.

**bota lakcha<sup>n</sup>sha**, **bota lakchi a<sup>n</sup>sha**, n., coarse meal.

**bota lashpa**, n., flour made of parched corn.

**bota o<sup>n</sup>fima**, pass., powdered.

**bota ta<sup>n</sup>shpa**, n., corn flour made of corn parched without being boiled.

**bota tohbi**, **bota hata**, n., wheat flour; white flour.

**bota tohbiisht o<sup>n</sup>fimmi**, v. t., to powder with wheat flour.

**botoli**, v. t., to pulverize; to pound fine; to reduce to a fine powder by pounding in the mortar.

**botolichi**, **botullich**, v. t., to rub fine; to pulverize (not quite fine); to powder.

**botona**; *uski botona*, a cane bent for tongs.

**botonoea**, see *bitonoea*.

**botonohi**, see *bitonohi*.

**botosha**, **buttosha**, v. a. i., to dazzle; to be overpowered by light; to be enfeebled; *nishkin botosha*, applied to the eyes of the aged; *iyi at botosha*, the leg is feeble.

**botulli**, n., filings; dust; small pieces; powder.

**botullich**, see *botolichi*.

**boyafa**, **boafa**, pass., rubbed off, as the hair is rubbed from a hide; molted; *ik-boafa*, a., unshed.

- boyafa**, v. a. i., to shed the hair, feathers, or coat; to molt; see *boyaffi*, trans. verb.
- boyafa**, n., the shedding of the hair.
- boyali**, pass. pl., rubbed off.
- boyali**, v. a. i. pl., to shed the hair.
- boyali**, n., the shedding of the hair.
- boyalichi**, v. t. pl., to rub the hair off from skins.
- boyaffi**, **boaffi**, v. t. sing., to rub the hair from a skin, as tanners dress hides when taking off the hair; to molt; *ileboaffi*, to shed his own hair or coat and horns, as a deer.
- boyaffi**, n., one who rubs the hair from a skin.
- bufboki**, v. a. i., to pant for breath, as a man in a fever.
- buna**, pass. pl., rolled up; doubled up.
- buna**, v. a. i., to roll up.
- buna**, n., rolls; bundles.
- bunni**, v. t. pl., to double up; to roll up; to fold up; *qilbona*, pass., doubled up.
- bunto**, n., a hill; a small hill; a barrow; a mound; a potato hill.
- bunto**, pass., made into a hill.
- buntochi**, v. t., to make hills for potatoes; to hill up the ground.
- busha**, pass., squeezed; wrung out; expressed; extracted.
- busha hinla**, a., expressible, i. e., can be squeezed out.
- bushli**, v. t., to squeeze out a liquid; to wring out water, as from wet clothes after being washed; to express; to extract; to press; to wring.
- bushli**, n., a wringer.
- bushto**, n., name of an oak which bears a large acorn.
- bushul**, n., a bushel.
- bushul iklanna**, n., a half bushel.
- bushul iklanna iklanna**, n., a peck, i. e., half of a half bushel.
- buttohash**, see *botosha*.
- butummi**, n., fine drizzle; fine rain.
- ch**, see *chi*.
- cha**, conj., and, usually connects two verbs which have the same nominative; *itih ha<sup>n</sup> wakammi cha*, opened his mouth and, Matt. 5: 2; if the second verb has a different nom. from the first, *na* is often used. *Cha* is also used at the close of some questions, as John 1: 50; Matt. 2: 7, 8, 13, 14, 16; *haklo cha*, Matt. 7: 24; *mali cha*, Matt. 7: 25; *haklo cha*, Matt. 7: 26; 17: 27; *chiyimmi hacha?* It seems to refer at times to something not looked for or expected; *fil api at bashit taha cha*, the fig tree is withered away, Matt. 21: 20. See *hacha*.
- chachachi**, v. i., to hop and flit like a bird.
- chaha**, n., height; altitude; grandeur; growth; loftiness; rankness; stature; a steep; steepness; sublimity; *hachi chaha*, your stature, Matt. 6: 27; *achahaka*, n., a high place, 1 Kings, 11: 7.
- chaha**, a., pp., high; lofty; tall; sublime; elevated; steep; eminent; grand; high, as to musical key; *sakti chaha*, a steep bluff, Matt. 5: 1; *nanih chaha yo<sup>n</sup>*, a high hill.
- chaha**, v. n., to be high or lofty.
- chaha**, v. a. i., to tower.
- chaha**, **chahat**, adv., aloft; on high; stately.
- chaha**, pass., heightened; elevated; exalted; raised higher; raised.
- chaha i<sup>2</sup>shaht tali**, a., uppermost; highest.
- chaha i<sup>2</sup>shali**, a., upper; higher, Luke 14: 10.
- chaha i<sup>2</sup>shali nanih**, n., an eminence; a mountain higher than (others).
- chaha moma i<sup>2</sup>shali**, a., the highest, Luke 2: 14.
- chahachi**, v. t., to elevate; to raise up; to heighten; to enhance; to ennoble; to exalt; to raise; to sublimate; to sublime; to cause it to be higher.
- chahachi**, n., a raiser.
- chahachi**, n., a raising.
- chahapi**, **chahe api**, n., a hoe handle.
- chahe**, n., a hoe.
- chahe aialhpi**, **chahe aiulhpi**, n., a hoe handle.
- chahe iskifa**, n., a mattock; lit., a hoe ax.
- chahikcheli**, v. a. i., to limp.
- chahikcheli**, n., a limper.
- chahikli**, v. a. i., to limp.
- chahikli**, n., a limper.
- Chahta**, n., a Choctaw; Choctaw (pl.).
- Chahta**, a., Choctaw; *Chahta yakni*, Choctaw nation; *Chahta anumpa*, Choctaw language.

**Chahta**, v. n., to be a Choctaw.

**Chahta anumpa**, n., the Choctaw language; a Choctaw speech or word; the Choctaw tongue.

**Chahta ʔlla**, **Chahtalla**, a Choctaw child; Choctaw children.

**Chahta hatak**, n., a Choctaw man; Choctaw men.

**Chahta i<sup>n</sup>kowi**, n., a Choctaw mile.

**Chahta imanumpa**, n., the language of the Choctaw; the words of a Choctaw.

**Chahta imisuba**, n., the horse of a Choctaw.

**Chahta isuba**, n., a Choctaw horse; a Choctaw pony.

**Chahta isht atia**, v. n., to be descended from the Choctaw; to be of the Choctaw race.

**Chahta isht ia**, n., the Choctaw race; Choctaw descent; Choctaw origin; Choctaw blood.

**Chahta ohoyo**, n., a Choctaw woman.

**Chahta okla**, n., the Choctaw; Choctaw; the Choctaw nation; the Choctaw tribe; the Choctaw people.

**Chahta yakni**, n., Choctaw land; Choctaw nation; Choctaw country; Choctaw soil; Choctaw ground.

**Chahtalla**, see *Chahta ʔlla*.

**chahto**, n., a drought; dryness; want of rain.

**chahto**, a., dry; droughty; wanting in rain.

**chahto**, v. n., to be dry; to be droughty.

**chahtochi**, v. t., to cause a drought.

**chahtoshba**, a., never.

**chaka**, n., a comb; a gill; gills; the flaps that hang below the beak of a fowl; *inchaka*, his comb; his gills.

**chakali**, **chakkali**, a., nine, 9, ix (numeral), Matt. 18: 12; 2 Sam. 24: 8; *hahli chakkali*, nine months.

**chakali**, v. n., to be nine.

**chakali**, v. a. i., to make nine; as *echa-kali*, we make nine; *chakali bat chakali*, nine times nine.

**chakali**, **chakali**, a., pregnant; gravid; great; big.

**chakali**, **chakali**, v. n., to be pregnant; to be with child, Matt. 1: 23; v. a. i., to teem.

**chakali**, n., pregnancy.

**chakaliha**, adv., nine times.

**chakapa**, n., vile language; reviling; profaneness; the language made use of in the place of common swearing as in use among the lowest classes of white and black people.

**chakapa**, a., vile; low; vulgar; indecent; reproachful; filthy.

**chakapa**, v. a. i., v. t., to revile; to utter filthy language; to blackguard; to inveigh; to vilify.

**chakapa**, n., a reviler; one who utters foul language in contempt and reproach; a blackguard.

**chakiffa**, n., a gizzard; the gizzard.

**chakkali**, see *chakali*.

**chakla**, n., an oyster.

**chakli**, n., a cup (authority, Nelson McCoy's mother, May 15, 1855); a vessel used for boiling coffee; a coffee pot; a tin coffee pot.

**chakoa**, pass., notched.

**chakoa**, n. pl., notches.

**chakofa**, pass., notched.

**chakofa**, n., a notch.

**chakoffi**, v. t. sing., to notch; to cut a notch.

**chakoffi**, n., a notcher.

**chakoli**, v. t., to string, as to string venison for drying.

**chakoli**, v. t. pl., to notch; to cut notches; *chakonli*, nasal form.

**chakolichi**, v. t. caus., to cut notches; to make notches; *chakonlich*, see 1 Kings 6: 18; Exodus 31: 5.

**chakowa**, pass., strung up and dried; *isi nipi chakowa*, venison strung up and dried; *chakonwa*, see 1 Kings 6: 29.

**chakpa**, a., being part way; not midway; *iti chakpa*; *nitak inchakpa*.

**chakpa**, v. n., to be part way; to be not midway.

**chakpaka**, n., side, as of a well or cup.

**chakpatali**, n., the foot of a hill; the base of a hill; *chakpatali ka*, Luke 8: 33; Judg. 19: 1.

**chakpatalika**, n., the place at the foot of the hill; the foot of the hill.

**chakwa**, n., soreness in the throat; an ulcer in the throat; bronchitis.

**chakwabi**, **chakwaabi**, v. n., to have such a soreness.

**chala<sup>n</sup>ka**, v. a. i., to scream.

**chala<sup>n</sup>ka**, n., a scream.



**chalakbi**, see *chilakbi*.

**chalakwa**, see *chilakwa*.

**chalantak**, see *chilantak*.

**Chalakki**, n., a Cherokee; the Cherokee.

**Chalakki**, a., Cherokee.

**Chalakki hatak**, n., a Cherokee man; a Cherokee.

**Chalakki okla**, the Cherokee people; the Cherokee nation; the Cherokee.

**chatak**, n., a snap; the noise made by snapping a gunlock.

**chatakachi**, v. a. i., to snap; to say *chatak*.

**chatakwa**, **chatakba**, n., a copperhead snake.

**chachaha**; *aka<sup>n</sup>ka qt chachaha*, the cackling of a hen after laying an egg.

**chatek**, a., possible, and known to both speaker and hearer; *chatek*, recent past time; *-k* is contracted from *kamo*; it may have been, Gen. 3: 1; it might have been; perhaps it was, and you and I knew it; *chinchuka onali chatek?* did I not go to your house (and you knew it)?

**chati**, v. n., to be possible, and something known to both speaker and hearer.

**chati**, v. a. i., to stride; to walk fast.

**chati**, a., fast; swift.

**chati**, n., a fast walker.

**chatchi**, v. t. caus., to cause to walk fast; to make him walk fast.

**chatic**, adv., possibly; perhaps; surely, and known (*chatek*, Gen. 3: 1, old translation; *hachimachi chatek*).

**chatin**, adv., possibly; probably; same as *chatek*, but referring to a more remote past time.

**chamak**, n., a clink.

**chamakachi**, **chama<sup>n</sup>kachi**, v. a. i., to clink; to say *chamak*.

**chamo**, a., past, gone by and remotely; *kamo* and *kamo* express a time that is recent. These words can be translated by was, were, have been. *chamo* is used for renewed mention and indicates something seen or well known to the speaker; *yohani chamo*, it was so. There is another mode of expressing the same idea, viz., *yohmin*, it was so, and I saw it; *lakoffin*, he has recovered to my personal knowledge.

**chamo**, v. n., to be past.

**chamo**, adv., used after verbs, and not only qualifies them, but also indicates

the remote past tense and that the thing spoken of was seen or well known to the speaker, as though he were an eye or ear witness; still *tok* is used by some speakers before *chamo*. See *kamo* and *kamo*.

**champko**, n., the shin.

**champulachi**, v. t., to sweeten; to honey.

**champuli**, n., sweetness; honey.

**champuli**, a., sweet; grateful to the taste; grateful to the heart; dulcet; luscious; saccharine.

**champuli**, v. n., to be sweet.

**champuli**, pp., sweetened.

**champuli**, n., sweetness; honey.

**chanahachi**, v. t. pl., to turn them around; to roll them over; to cause them to run around.

**chanaia**; *itachanaia*, v. a. i., to be two together alone, like an old man and woman at home alone.

**chanakbi**, v. n., to be crooked; see *chinakbi*.

**chanakbichi**, see *chinakbichi*.

**chanashik**, n., a large yellow wasp.

**chanalli**, v. a. i., to roll over; to move or run on wheels, as a wagon; to run; to roll; to turn; to turn over, as a wheel, not as a log (*tonoli*, to roll over as a log); *itachanalli*, to roll together.

**chanalli**, n. pl., a wheel; a circle.

**chanalli**, n., a rotation.

**chanallich**, v. t., to roll; to turn it over; to wheel; *itachanallich*, to roll them together.

**chanichi**, v. t. sing., to roll; to turn around; to cause to run round, as a wheel.

**chanla**, a., dry, as corn and hickory meats; dry and tough; cured.

**chanli**, v. t., to chop; to cut with an ax or hoe by striking; to gash; *chati*, sub-positive, to peck; to hew; to strike with the teeth, as a venomous serpent; to chop (modern); to hurt; to pick; to slash; *chan<sup>n</sup>heli*; *chan<sup>n</sup>i tablitok*, cut off, Mark 14: 47; *ilechanli*, to cut himself; *itinchanchi*, to peck or to chop each other.

**chanli**, n., one who chops; a pecker; "a hewer," Josh. 9: 21.

**chanlich**, v. t., to cause to chop.

**chant**, contracted from *chanlit*; the *t* has the force of the conj. and.

**chant akkachi**, v. t., to cut down or to chop and bring down; *chanlit akachi*, cut it down; Luke 13: 7.

**chant kinaffi**, v. t., to cut down; or to chop and fell.

**chant lakot bakli**, v. t., to score.

**chant tapli**, v. t., to cut off; to chop and sever; *chanlit tabli*, Mark 14: 47.

**chant tushtuli**, v. t., to hack, or to chop and cut up fine.

**Chanueli**, n., January.

**cha<sup>2</sup>sa**, **cha<sup>2</sup>s**, n., a sound in the ear; a tingle, 1 Sam. 8: 11; 2 Kings 21: 12.

**cha<sup>2</sup>sa**, a., shrill.

**cha<sup>2</sup>sa**, v. n., to be shrill.

**cha<sup>2</sup>sa**, v. a. i., to shrill; to utter an acute, piercing sound; to shriek; to tingle, as the ear. See 1 Sam. 3: 11.

**chasaloha**, v. n., to be crooked.

**chasaloha**, n., crooks; bends.

**chasaloha**, **chassaloha**, a., pl. of *chasola*, crooked; bent; having hollows or bends; pass., warped; *ikchasaloho*, unwarped.

**chasalohachi**, v. t. pl., to make them crooked, or to make crooks; to warp.

**chasala**, a., crooked; bent; having a hollow or bend; *wak nali chasala*, a crooked-back cow.

**chasala**, pass., warped; bent; *ikchasalo*, a., unwarped; unbent.

**chasala**, v. a. i., to warp; to bend; *it-basha at chasala*, the plank warps.

**chasala**, n., a bend; a crook; a warp.

**chasalachi**, v. t., to crook; to bend; to make crooked; to warp; *hashi at itibasha yar ontomi kat chasalachi*, the sun which shines on the plank warps it.

**chasalla**, v. n., to be crooked or bent.

**chasalli**, v. a. i., to glance off.

**chasallichi**, v. t., to turn it; to glance off.

**chash**, the said; the same, known to both speaker and hearer, and in remote past time; *chash* and its compounds are used as simple or compound relative pronouns in relation to subjects that are past; it may be called a personal pronoun in the remote past tense; *kash* and *kash* (q. v.) refer to the immediate past tense; *chash* signifies the same which; the said; late, known to both speaker and hearer; a renewed mention particle; *oh chash*, it is the said; being "the said"; used in calling

the dead to mind, or in speaking of them, instead of mentioning their names. Compounds: *chashinli*, the same also which was; compounded of *chash* and *inli*, same, also—*chashket* the same that was; that which; *alichashket*, that is what I said but recently, and you know it; it is in the nom. case; *ket* may be formed from *kat* or it may be from *ke* and *t*, like *kesh* from *ke* and *sh*—*chashkia*, even the same which was, and you knew it—*chashkint*, the same which was, but more remote than *chash ket*, in the nom. case—*chashon*, the same which; the said one (in the obj. case); see grammar for these particles or article pronouns—*chashocha*—*chashoka*—*chashokako*—*chashokakosh*—*chashokano*—*chashokqt*—*chashokqto*—*chashoke*—*chashokia*—*chashoma*—*chashona*—*chashosh*—*chashot*.

**chasha**, **chasha**, n.; *inchasha*, his rattles; *sintulo inchasha*, the rattles of the rattle snake.

**chashahachechi**, v. t., to make him rattle; to rattle.

**cha<sup>2</sup>sha**, v. a. i., to rattle, like a rattlesnake.

**chashahachi**, v. t. pl., to rustle; to rattle, as the rattlesnake; *sintulo at chashahachi*, the rattlesnake rattles.

**chashaiyi**, v. a. i., to be round and elevated, as a mound.

**chashak**, n., a rustling; a rattling—a single motion.

**chashakachi**, v. a. i. sing., to rustle once; it says *chashak*.

**chashakachi**, n., a rattling; a rustling.

**chashampik**, n., a grindstone (called also *tal ashuahchi* and *tashika*).

**chashana**, v. a. i., to hang over and own as the skirts of a common coat.

**chashana**, a., having skirts that hang down; hanging over and down, as *na foka chashana*, a coat.

**chashanachi**, v. t., to cause to hang over.

**chashap**, n., a variety of grasshopper.

**chashlichi**, v. t., to rattle; to make a rustling noise.

**cha<sup>2</sup>shpo** (a Sixtowns word), a., former; ancient; of things, or time: *nilak cha<sup>2</sup>shpo*, a former day; future, like *tikba*; first in order.

**cha<sup>2</sup>shpo**, v. n., to be ancient, or of former times.

**cha<sup>2</sup>shpo**, adv., formerly; anciently; before; former time; in ancient times; "before time," Josh. 11: 10; 14: 15.

**chato**, **chato**, adv., in *okishko chato*.

**chatok**, adv., commonly; usually; always; ever. This form implies also the remote past tense. The particles which are used after *tok* are used after *chato*, generally. In the past tense *chato* may be rendered, has been usually, always has been, etc.; *chatuk* and *chato* are often used with verbs to express general truths or common usage, custom, etc., and when used in reference to persons it is implied that they are alive. For the dead, *bekatok* is used instead of *chatok*; *ishla chatoko?* did you ever come here? *alali chatok keyu*, I never came here.

**chatok**, v. n., to have been always so; to have been usually so; was so always; *tok* is the sign of the remote past tense and not connected with the present.

**chatoshba**, adv., never.

**chatoshba**, v. n., never to be so.

**chatoshke**, in *hash yamohmi chatoshke*, page 130, Chahta Holisso Atukla.

**chatuk**, adv., usually has been and still is, etc.; commonly; usually. This word differs from the other, *chato*, only in the last syllable and means the immediate past tense and up to the present time, John 2: 10; Matt. 5: 21; 6: 2, 5; 17: 25; *ehahaklo chatukokat*, Josh. 2: 10. "*bilia*" is used for always—Matt. 3: 10; 12: 4, 33; 18: 12; *chatukatok*, Matt. 27: 15. *chatuk keyu*, adv., never has been; never was; never has; ne'er; Josh. 3: 4.

**chau<sup>2</sup>ala**, a., slim; tall and slender, applied to the figure of a horse; *issuba lat chau<sup>2</sup>ala*, the horse is tall and slender.

**chawana**, a., crooked.

**chawana**, v. n., to be crooked.

**chawana**, n., a crook; a hook.

**cha<sup>2</sup>ya**, pass., cut; chopped; gashed; pecked, Matt. 3: 10; *ikchayo*, a., un- wounded; unchopped.

**cha<sup>2</sup>ya**, n., a gash.

**cha<sup>2</sup>yat pasha<sup>2</sup>fa**, n., a gash made by an ax.

**chabbi**, v. t., to dip into oil, honey, or grease.

**chabiha**, a., a few; some; scarce.

**chabiha**, v. n., to be a few, some, scarce; *chabiha keyu*, not scarce.

**chabiha**, n., a scarcity.

**chabiha keyu**, n., no want; no scarcity.

**chabihachi**, v. t., to render scarce; to make a few or a small number.

**chabihasi**, dim. a., a very few; a few.

**chabihasi**, v. n., to be a very few.

**chabli**, n., dry bark.

**chach**, n., a church, Matt. 18: 17.

**chafa**, v. a. i. sing., to run; to flee; *chanfa*, *chah<sup>2</sup>afa*, *chayafa*; *chah<sup>2</sup>afa*, 2 Sam. 24: 13.

**chafa**, pp., fled; banished; chased away; exiled; expelled.

**chafa**, n., a runner; an exile; a fier.

**chafa**, n., a flight.

**chafali** (from *achafa*), v. t., to make one; to do one; to one; *kana kia ikimikshokma inchafalashke*, if there is any one who has none, give one to him, Luke 3: 11.

**chafichi**, **chaffichi**, v. t., caus. (from *chafa*), to send off, Matt. 11: 10; 15: 23; to cause to flee; to drive off; to banish; to exile; to expatriate; to expel; to rouse; to run; to rid; to spring, Mark, 12: 3, 4, 5, 6; to send men, Josh. 2: 1; *achaffichi*, to send from, Josh. 14: 7.

**chafichi**, n., a sender; a driver.

**chakali**, **chakali** (q. v.), a., pregnant.

**chakbi**, n., a projection beyond surrounding objects; an overplus; a continuation; *chakchubi*, pl.

**chakchak**, n., a small speckled woodpecker with a red head.

**chalhchakachechi**, v. t., to cause them to shine, sparkle, twinkle, etc.

**chalhchakachi**, v. a. i. pl., to shine; to glisten; to sparkle, as particles of oil on the surface of warm water; to twinkle as the stars; to scintillate.

**chalhchakachi**, n., a twinkling; a shining.

**chalhchaki**, v. a. i. sing., to sparkle.

**chalhchaki**, n., a spark, a sparkling.

**chalhpi**, see *akchalhpi*.

**chatabakko**, n., name of a fish of the sucker genus.

**chatakachi**, v. a. i., to rattle.

**chatakchi**, n., a rattling.

**chamakachi**, v. a. i., to clank; to rattle; to ring; *asonak at chamakachi*, the kettle rattles or rings.

**chamakachi**, n., clank; ringing; din; noise; clangor.

**chamalichi**, v. t., to clank; to make din or clangor.

**champoa**, see *chimpoa*.

**chanafila**, **shanafila**, n., black hawk; a hawk.

**chanaha**, v. a. i., to turn round; to roll over; to coil; to curl; to roll, as the wheel of a carriage; to round; to wheel.

**chanaha**, n., a wheel; a circle; a coil; a felly; a ring; a round; roundness; *aseta chanaha*, a coil of rope.

**chanaha**, v. t., to coil up, as a serpent; to querl; to turn.

**chanaha**, a., rotund; coiled up; round; being in a circle; orbed; pass., rolled; *ikchanaho*, a., uncoiled.

**chanaha folota achafa**, n., a square; a circuit.

**chanaha holitopa**, n., a hack.

**chanaha iklanna**, n., a semicircle.

**chanahachi**, v. t., to coil; to roll; to round.

**chanal**, n., a general (from the English).

**channi**, pp. sing., probably from *chanchi*, (q. v.).

**channichi**, v. t., to roll a wheel.

**chassaloha**, see *chasaloha*.

**chassalohachi**, see *chasalohachi*.

**chasha**, **chasha** (q. v.), n., *inchasha*, his rattles; those of the rattlesnake.

**chashanoha**, v. a. i., to be long tailed, like some coats.

**chashwa**, n., sinews of the loins; *inchashwa*, his sinews of the loins.

**chashwa nipi**, n., the flesh of the loins; the loin; the tenderloin; *inchashwa*, his sinews of the loins; *inchashwa nipi*, n., his loin.

**chechik**, adv., probably; likely; perhaps.

**chechik**, v. n., to be likely, or probable.

**chechike**, adv., probably; spoken by way of inquiry and in modesty.

**chechike**, v. n., to be probable.

**chechuk**, adv., probably; expressing a supposition.

**cheki**, a., speedy; quick; near; late; recent.

**cheki**, v. n., to be near, etc.

**cheki**, adv., soon; immediately; newly; quickly; recently; *chekikma*, in a short time, i. e., when it is soon, from *cheki* and *kma*.

**chekichi**, v. t., to cause it to be soon; to hurry.

**chekikash**, adv., lately. See *kash*, late, recently.

**chekikash**, v. n., to be lately, in reference to things past.

**chekusi**, a., very near; immediate; soon; used in reference to the future; a diminutive formed from *cheki* and *usi* or *ushi*.

**chekusi**, v. n., to be very near in time, or soon.

**chekusi**, adv., very soon, immediately; forthwith; quickly, Josh. 2:5; straight; shortly; straightway; thereupon.

**chekusi fehna**, adv., quickly, Josh. 8:19.

**chekusi kania**, a., transitory; passing away very soon.

**chekusi ont ia**, a., transient; passing by very soon.

**chekusikash**, adv., latterly; recently.

**chekusikma**, v. n. sub. mood, when it shall have been a short time.

**chekusikma**, adv., in a short time; after a short time.

**chelahpi**, n., the animal which has young for the first time, as heifers, etc.

**chelahpi**, n., the firstling; the first produce or offspring, Gen. 4:4; from *cheli* and *ahpi*, the first, as *tofahpi*, spring, lit. the first of summer; *tikba atahpi*, the first born, Rom. 8:29.

**cheli**, v. t., to bear; to bring forth young, applied to animals and some plants and not to the human species; to cub; to foal; to teem; to whelp; to lay; to calve; to pig; to spawn; to kid; to breed; to blow; to deposit eggs, as flies; to bear, as vines; *okchamk at cheli*, the muskmelon bears; *shukshi at cheli*, the watermelon bears; *isito at cheli*, the pumpkin bears; to draw interest, as money lent out; *tali holisso at cheli*, the money bears interest.

**cheli**, v. a. i., to propagate; *oncheli*, v. t., to prime a gun; to lay on the powder; pass., *onchiniya*.

**cheli**, n., parturition.

**cheli**, n., a breeder; the female that breeds or produces.

**cheli imponna**, a., prolific; skilled in bearing.

**chelichi**, v. t., to cause to bear or breed; to cause to bring interest; to put out on interest; *achelichi hosh akhoyo cho?* Luke 19: 23. See also Matt. 25: 27, where *ushi* is used for interest or usury.

**Chelusalim, Chilusalim**, n., Jerusalem.

**chepulechi**, v. t., to make a feast, banquet, festival; to dance; to feast; *impa chato ikbi* is used in the New Testament translation.

**chepulli**, n., a feast; a great feast; a banquet; a frolic; a great dance; an Indian feast or a heathen feast.

**chepulli**, v. a. i., to attend a feast; to feast and to dance; to frolic.

**chepullit a<sup>2</sup>sha**, v. a. i., to have a feast; to be at a feast.

**chetoma**, adv., for *chintoma*, in the future; see *tuma*.

**chi**, ch, pro., thou, nom. case 2d per. sing. of neuter verbs. *chinukshopa na*, Luke 1: 13; *chilbasha*, thou art poor; *chilli*, thou diest.

**chi**, ch, thou, nom. case 2d per. sing. of passive verbs, as *chingla*, thou art wounded.

**chi**, ch, thee in the obj. case before active transitive verbs; *chipesali*, I see thee; *chithanali*, I know thee; cf. *chitikba*, before thee, Matt. 11: 10.

**chi**, is prefixed to nouns of near relation or family interest; *chitekchi*, Matt. 1: 20. It is applied to the family dog, *chipaf*.

**chi**, ch, poss. pro., thy; prefixed (with a few exceptions) to the names of the body and most of its members, as *chichuw<sup>2</sup>kash*, thy heart; *chibbak*, thy hand.

**chi**, a diminutive, in *kapasachi*, coolish; *hochukwachi*, chilly.

**chi**, sign of the causal form, meaning to cause, to make, to render; as *minti*, to come; *mintichi*, to cause to come, etc. *chi* is also suffixed to adjectives, etc., as *kallo*, a., strong, hard; *kallochi*, to make it hard or strong; to harden; *Saimon Ba Chona chia hat na chiyukpashke*, Blessed art thou Simon Bar-Jonah, Matt. 16: 17. *chi* is also suffixed to adjectives, verbs, and adverbs to make v. t. in the caus. form. *chumpa*, *chumpachi*; *kallo*, *kallochi*; *fehna*, *fehna-*

*chi*. It is a "particle of form" or the causative form of verbs.

**chi**, a suffix to verbs, which take the locatives *a* or *ai*; others make a new form of verbs, where one thing is made to act on or with another; *onush ash haiyunkpolo yom ant ahokchichi tok*, Matt. 13: 25; Judg. 16: 13.

**chi<sup>a</sup>**, thy and thine, prefixed poss. pro., meaning "thy," prefixed to nouns that do not begin with a vowel or the consonants *p*, *ch*, *l*, *t*. See *chim* and *chin*. *chinholisso*, thy book; *chin<sup>a</sup>hatak*, thy husband; *chin<sup>a</sup>hina*, thy way, Matt. 11: 10.

**chi<sup>a</sup>**, prefixed per. pro. in the dative case before verbs, and usually translated with a prep., as, of thee, to thee, for thee, from thee, against thee. It is found before verbs which do not begin with a vowel or *p*, *ch*, *l*, or *t*. See *chim*, which is written before vowels and diphthongs.

**chi<sup>a</sup>**, 2d per. sing., poss., thine, thy, removed from the noun in the nom. and placed before the verb, as *tali holisso chin<sup>a</sup>hotina*, he has counted your money, instead of *chintali holisso hotina*.

**chi<sup>a</sup>**, **achi<sup>a</sup>**, sign of the immediate future tense of the indicative mood, shall, will; *achi<sup>a</sup>* is the true form; the final vowel of the verb is dropped when *achi<sup>a</sup>* is suffixed, as *chumpa*, *chumpachi<sup>a</sup>*, he shall buy; *minti*, *mintachi<sup>a</sup>*, he shall come; *haklo*, *haklachin<sup>a</sup>*, he shall hear.

**chia**, sub. pro., 2d per. sing.; thou; thee; *chia ma*, Matt. 1: 20; *chia hoka*, Matt. 5: 22; 7: 5; *Kapenaqm chia*, thou Capernaum, Matt. 11: 23; *chia ho<sup>a</sup>*, thou art, Matt. 16: 14; *Pita chia*, thou art Peter, Matt. 16: 18; *chia ma*, O thou, Matt. 14: 31; *chia ho<sup>a</sup>*, Matt. 14: 33; *chiama*, Matt. 15: 22; *chishno akosh sasom<sup>a</sup>holitopa chia hoke*, Luke 3: 22; *chishno akom<sup>a</sup> nan ishi achia saiyukpa makoke*, Luke, 3: 22; *na hollo chia hoke*, thou art a white man. It is now called a substantive personal pronoun, as the verb *to be* is used in translating it, thus *chia*, thou art, *sia*, I am. *Lewi ushi chia ma*; Matt. 1: 20; *Chihowa ushi chia hokmat*, Matt. 4: 3; *chia<sup>a</sup>shke*, from *chia*, thou art, John 1: 49; *Chihowa ushi chia<sup>a</sup>shke*, thou art the Son of God.

**chia<sup>a</sup>shke**, see *chin<sup>a</sup>shki*.

**chibak**, **chibuk**, n., a noise, such as is made by the falling of a stone into water.

**chibakachi**, **chibukachi**, v. a. i., to make a noise; to say *chibak*.

**chiba<sup>n</sup>ko**, n., the shin.—J. E.

**chibokachi**, v. a. i., to work, as a liquid; to ferment, etc.

**chibolichi**, see *chobolichi*.

**chi<sup>n</sup>chint**, adv., will not; can not.

**chicho<sup>n</sup>hi**, v. a. i., to be coarse grained or gritted, like a grindstone.

**chiffoko**, see Josh. 8: 28; 10: 27; *chiffonkot*, a heap of rubbish; *chiffokohonchi*, 2 Kings 19: 25.

**chihakli**, see *chitukli*.

**Chihowa**, n., Jehovah; the Scripture name of the Supreme Being; Deity; God; Judge; the Supreme Being; *Chihowa achafa kia tuchina*, *Inki*, *Ushi*, *Shilombish holitopa*, n., the Trinity.

**Chihowa aiasha**, n., the throne of Jehovah; the dwelling place of Jehovah.

**Chihowa aiokpachi**, v. t., to worship Jehovah; *nanakia abit Chihowa isht aiokpachi*, v. t., to immolate.

**Chihowa aiokpachi**, n., a worshiper of Jehovah.

**Chihowa aiokpachi**, n., the worship of Jehovah.

**Chihowa apiiechika**, n., the kingdom of Jehovah.

**Chihowa abanumpa**, n., divinity; theology; the revelation from God.

**Chihowa chitokaka**, n., the Lord God, or the God Jehovah.

**Chihowa hobachi**, n., an idol; an image of God used in idol worship.

**Chihowa hobachit ikbi**, v. t., to deify; to make an image of God.

**Chihowa hobachit ikbit aiokpachi**, n., an idolater.

**Chihowa ikimantio**, n., impiety; ungodliness.

**Chihowa ikimantio**, a., impious; ungodly.

**Chihowa imantia**, v. t., to obey Jehovah.

**Chihowa imanumpa alhpisa pokoli**, n., the decalogue; the ten commandments of Jehovah.

**Chihowa inchuk<sup>n</sup>alpo yushi**, n., the Lamb of God, John 1: 29.

**Chihowa i<sup>n</sup>yimmi keyu**, n., impiety.

**Chihowa pal<sup>n</sup>lammi**, **Chihowa pal<sup>n</sup>ammi**, the Almighty God.

**Chihowa ushi**, n., the Son of God.

**chiishke**, **chishke**, v. n., to be likely; to be probable; *onatok chishke*: Ch. Sk., p. 12, sec. 6.

**chik**, likely to be so, as *iala chik*, probably I shall go.

**chik**, used for *ish*; *chiksiataklammi hoh ka*, Judg. 13: 15; *chik anya kia*, Luke 9: 57; Matt. 8: 19.

**chik**, thou, pro. 2d per. sing. of the neg. verbal form, as *chikono*, thou dost not go to it.

**chi<sup>n</sup>ka**, v. a. i., to squeal; *shukha yat chimka*, the hog squeals.

**chi<sup>n</sup>ka**, n., a squealer.

**chikchik**, n., a small species of wren; a small wren; *okchiloha* is the name of the common wren.

**chikchikechi**, v. t., to make spotted or speckled.

**chikchiki**, pass., speckled; spotted with small spots; freckled.

**chikchiki**, n., small spots; small check; a freckle; freckles.

**chike**, v. n., to be hereafter; as, it will be so; it may be so; *kucha kapassa chinke*, there will be cold weather.

**chi<sup>n</sup>ke**, n., thy father, Matt. 15: 4.

**chikfikowa**, see *itukfikowa*.

**chiki<sup>n</sup>ha**, v. t., to jog with the hand, elbow, or foot; to peck like a hen.

**chiki<sup>n</sup>ha**, n., a jog; a slight blow.

**chikihah**, v. a. i., to be thick and close together, like corn or piles of manure.

**chikimba**, v. n., not to be so; to be mistaken; it is a mistake.

**chikimba**, adv., no; not.

**chikinoha**, see *kinoha*.

**chikisana**, a., bent; twisted; having a twisted neck, or one bent sideways.

**chikisana**, v. n., to be bent or twisted; to have a twisted neck.

**chikisanali**, a., bent; twisted; crooked; having a twisted or crooked neck.

**chikisanali**, v. n., to be bent, twisted, or crooked.

**chikki** (an old word), a., old; past; gone by; middling old; partly worn.

**chikki**, v. n., to be old.

**chikkichi**, v. t. caus., to make old.

- chiksanakli**, sing., to dodge, or bend the body suddenly; see *halakli*, *kanakli*, *shalakli*.
- chiksanali**, a., bent; inclined to one side, like a crooked neck.
- chiksanalli**, v. a. i., to bend one's self; to incline.
- chila<sup>n</sup>k**, n., a scream.
- chila<sup>n</sup>kachi**, v. a. i., to scream.
- chilakbi**, **chalakbi**, a., hard; dry and stiff, as a dry hide.
- chilakbi**, v. n., to be dry; to be stiff, as a hide or leather.
- chilakbi**, v. a. i., to stiffen.
- chilakbi**, pass., dried; stiffened; starched.
- chilakbi**, n., stiffness.
- chilakbichi**, v. t., to stiffen; to harden; to dry; to starch; to size thread.
- chilakchawa**, n., a common wart.
- chilakto**, **chulakto**, a., forked; split; cloven; *iyi chilakto*, a forked foot; a cloven foot.
- chilakto**, v. n., to be forked; to be cloven.
- chilaktochi**, v. t., to split; to cleave; to make forked.
- chilakwa**, **chalakwa** n., the smallpox; a pock; *hashap inchilakwa*, chicken pox.
- chilakwa abi**, a., sick with the smallpox.
- chilakwa abi**, v. n., to be attacked by the smallpox; to have the smallpox; *chilakwa abi*, I have the smallpox; n., cancer.
- chilantak**, **chalantak**, n., the small red-headed woodpecker.
- chilantakoba**, n., the pelican, or a bird resembling the *chilantak*.
- chila<sup>n</sup>wa**, **halanchilawa**, n., a lizard.
- chiletalli**, **chilitalli**, v. t., to inflame; to animate.
- chilhpatha**, **chilhpata api**, n., the Spanish oak.
- chililli**, v. a. i., to provoke.
- chiliswa**, n., the measles.
- chiliswa abi**, a., sick with the measles; attacked with the measles.
- chiliswa abi**, v. n., to be attacked with the measles; to have the measles; to be sick with the measles.
- chilita**, n., keenness; resolution; spunk.
- chilita**, a., fierce; ardent; zealous; resolute; brave; animated; doughty; intent; keen; masculine; rude; sharp; spirited; strenuous; urgent, Josh. 1: 14.
- chilita**, v. n., to be fierce, zealous, ardent, brave.
- chilita**, pass., inflamed; animated; provoked.
- chilitachi**, v. t., to animate; to inflame; to make zealous; to provoke.
- chilitalli**, see *chiletalli*.
- chilofa**, **chiloffi** (q. v.), v. t., to pay; to liquidate.
- chilofa**, n., payment.
- chilofa**, v. a. i., to fall; to drop, as leaves from a tree, or as crumbs, Matt. 15: 27.
- chilofa**, pass., fallen; paid, as a debt; *ikchilofa*, a., unpaid; unliquidated.
- chilofa**, n., the falling; a falling.
- chilofachi**, v. t., to cause to fall; to cause to pay.
- chiloffi**, v. t., to pay; to recompense; see *chilofa*.
- chiloha** (see *okchiloha*), n., a wren.
- chilosa**, **chulosa**, a., still; quiet; calmed; calm.
- chilosa**, **chulusa**, v. n., to be still, quiet, calm; *chulusat talaiatok*, Luke 8: 24.
- chilosa**, **chulosa**, n., a calm; a quiet.
- chilosachi**, v. t., to make a calm; to quiet; to calm.
- chilpitha**, n., name of a tree.
- chiluk**, **chuluk**, n. sing., a hole; a cavity; a hollow; a pit; an eye, as the eye of a needle; a chasm; a chink; hollowness; a leak; an orifice; a vent; it is usually applied to a cavity or hollow and not to a hole through anything, for which other words are used, as *lukafa*, *luna*, *lumpa* (q. v.).
- chiluk**, a., hollow; having a hole, as *iti chiluk*, a hollow tree; *chula puta kat chiluk at imasha*, foxes have holes; *aboha chiluk*, an empty house.
- chiluk chukoa**, v. a. i., to hole; to enter a hole.
- chiluk ikbi**, v. t., to hole; to make a hole.
- chiluk iksho**, a., tight.
- chiluk toba**, v. t., to chink; to open and form a fissure.
- chilukka**, **chiluka**, v. t., to shell, as corn.
- chilukka**, pass., shelled.
- chilukoa**, pl., having holes; hollow; broken.
- chilukoa**, n. pl., holes; pits.
- Chilusalim**, **Chelusalim**, n., Jerusalem, Matt. 2: 1; 3: 5.

**Chilusalim hatak**, n., a man of Jerusalem; a Jerusalemite.

**Chilusalim okla**, n., the people of Jerusalem; *Chelusalem okla moma aiena*, all Jerusalem with him, Matt. 2:3.

**chilafa**, v. a. i., to peel up, as the skin of boiled potatoes; *nishkin at chitafa*, to open the eyes wildly, like sick people; applied also to the eye of an untamed horse.

**chilakba**, **chilakwa**, **chatakwa**, **chakba**, n., the name of a serpent called a copperhead. The best form is *chitakba*, in the Oklafalaia dialect.

**chilanli**, n., the scrofula; the king's evil; struma.

**chilanli**, v. a. i., to have the king's evil; scrofula.

**chilanlichi**, **achilanlichi**, v. t. caus., to cause the king's evil; to cause a hard swelling.

**chilichi**, in *luak isht chilichi*, to make fire sparkle.

**chilina**, n. sing., a bruise of the flesh; numbness from pain.

**chilina**, pass., bruised in the flesh.

**chilinanichi**, v. t., to make the cords swell.

**chilinoha**, n. pl., great numbness or pain.

**chilukli**, **chihakli**, v. a. i., to limp; see *chahikli*.

**chim**, dative pro., 2d per. sing. in the dat. case before a noun beginning with a vowel, as *chimisuba*, your horse, or, a horse for you; *chimanumpa ha<sup>n</sup> imalitut oke*, I have given them thy word, John 17:14; Luke 7:44. See *chin* and *chin*, thy.

**chim**, dative per. pro., 2d per. sing. before verbs beginning with a vowel, and to be rendered with a prep., as, of thee, for thee, to thee, from thee, as *chimia*, *chimonu*, he goes for you or to you; *chimanoli*, he tells you; *ano at chimanyali makeke*, I come to thee, John 17:11; *chimatiyamohmashke*, be it unto thee, Matt. 15:28.

**chim**, dative pro., 2d per. sing., before a neuter verb formed from an adjective and one which begins with a vowel, as *chimokpulo*, thou art angry, or there is bad to thee, or there is evil with thee; this mode of expression is like "thou;" *inhollo*, he loves it; it is dear to him;

or he is stingy; *inholitopa*, he loves it, or it is sacred to him, etc.

**chim**, dative pro., used before neuter verbs and where the pro. is not found with the noun, as *allat chimilli*, your child is dead; the child for thee is dead.

**chimmi**, pro. a. and pass. pro., thine; thy.

**chimmi**, v. n., to be thine, as *chimmi*, it is thine; *chimmi hokma*, when it is for thee, Matt. 17:4; John 17:10.

**chimmmitoba**, v. a. i., to become thine; *chimmihashke* in last translation, Luke 4:7.

**chimpoa**, **champo**, v. a. i. pl., to be small.

**chin**, thy; thine; dative pro., 2d per. sing., before nouns beginning with the letters *ch*, *l*, and *t*, as *chinchuka*, thy house; *chintakkon*, thy peach; see *chin* and *chim*.

**chin**, dative pro., before words beginning with the letters *ch*, *l*, *t*; it is 2d per. sing. and is usually to be rendered with a prep. as of thee, for thee, to thee, from thee; as *chinchumpa*, to buy of thee, or for thee, or from thee; *aput chintati*, they have eaten it all up for thee.

**chin**, thine; poss. pro., found before some verbs, chiefly neuter, when not before the noun in the nom. case, as *tanchi at chintaha* instead of *chintanchi at taha*.

**chin**, see *chini*.

**chinachubi**, pl., *chinakbi*, sing., a., hooked; crooked.

**chinachubi**, v. n., to be hooked; to be crooked.

**chinachubi**, n. pl., hooks; crooks.

**chinachubichi**, v. t., to make them crooked.

**chinakbi**, **chanakbi**, a. sing., hooked; crooked.

**chinakbi**, v. n., to be crooked.

**chinakbi**, n., a crook; a hook; Ex. 27:11; hooks.

**chinakbichi**, **chanakbichi**, v. t., to make it crooked; to make a hook or crook; to hook.

**chini**, **achini**, v. n., to seem so; to appear so (when not before known).

**chini**, adv., apparently; seemingly; *iksho chini*; *achini* (q. v.) has a different meaning.



- chinifa**, **chenafa**, n., a small piece; a bit.  
**chiniffa**, pass., pinched; *chinowa*, p. pl.  
**chiniffi**, v. t. sing., to pinch with the fingers, but not with any instrument; to pick; *chinoti*, pl.  
**chiniffi**, n., a pincher; one who pinches.  
**chiniffi**, n., a pinch.  
**chinisa**, a., brindled; striped.  
**chinisa**, v. n., to be brindled or striped.  
**chinisa**, n., a small ground squirrel; a chipmunk.  
**chinoti**, v. t. pl., to pinch; to nibble; to pick.  
**chinowa**, pass. pl., pinched.  
**chinowa**, n., a pinching.  
**chint**, **chin**, adv., not; *okpanachin chint*, he will not destroy it; *anli chint*, hope it is not true.  
**Chintail**, n., a Gentile; Gentiles, Luke 2: 32; *oklushi taloha puta*, all nations.  
**Chintail**, a., Gentile, Matt. 18: 17.  
**Chintail hatak**, n., a Gentile, Matt. 18: 17.  
**Chintail okla**, n., Gentiles.  
**chintok** (more remote in time), should have been; should be; was about to be; about to have been.  
**chintuk** (less remote in time), should have been; was about to be; about to have been.  
**chinuko**, see *chunoko*.  
**chipinta**, **chipunta**, a. pl., very small; very fine; fine; *nakurshi chipinta*, very fine shot.  
**chipinta**, v. n., to be very small.  
**chipinta**, **chipunta**, n., small ones; *chipunta ilappa*, Luke 17: 2.  
**chipintasi**, n., particles.  
**chipintasi**, a. dim., quite small; from *chipinta* and *asi*.  
**chipintasi**, v. n., to be quite small.  
**chipintachi**, v. t. caus. pl., to render them quite small.  
**chipota**, n. pl., young children; little ones, Matt. 10: 42; 18: 10, 14; children (of Ammon), Josh. 12: 2; *anchipota atihama*, oh, my young children.  
**chipota**, a., small.  
**chipunta**, nasal form, being small; *hushi chipunta*, sparrows, Matt. 10: 29; *alla chipunta*, children, Matt. 2: 16; *alla chipunta*, little children, Mark 10: 14; *nani chipunta*, little, Matt. 15: 34; 18: 3  
**chisa**, n., name of a tree; perhaps it should be written *chisha*, and is thus a post oak.  
**chisa**, n., name of a small bird, one kind of sparrow.  
**Chisas**, Jesus, Matt. 7: 28; *Chisas ashosh*, Matt. 8: 20.  
**Chisas Kilaist**, **Chisas Klaist**, n., the name of our Saviour, Mark 1: 1.  
**Chisas Kilaist imanumpeshi**, n., an apostle of Jesus Christ.  
**Chisas Kilaist inanisht alhpisa**, n., a sacrament; an ordinance of Jesus Christ.  
**Chisas Kilaist isht anumpuli**, n., an evangelist.  
**chisbi**, v. a. i. sing., to extend; to stretch; to be continued in length.  
**chisbi**, pass., stretched out; extended in a line.  
**chisbichi**, v. t., to extend; to stretch; to draw out in length.  
**chisemo**, v. a. i. sing., to stretch the limbs, or the body; to yawn.  
**chisemo**, pass., stretched out.  
**chisemoa**, v. a. i. pl., to stretch the limbs or the body.  
**chisemoa**, pass., stretched; extended.  
**chisemochi**, v. t., to extend; to stretch another; to cause to stretch; *chibbak an chisemochi*, stretch forth thine hand! Matt. 12: 13; *chisemochi*, stretch forth thine hand, Mark 3: 5.  
**chisemochi**, v. t. pl., to stretch.  
**chiskilik**, n., a blackjack, name of a variety of oak.  
**chiso**, n., thy son, from *iso*, son; *chiso ilappat*, this thy son, Luke 15: 30; *saso*, my son, Luke 15: 31.  
**chisoa**, **chusoha**, v. a. i., to rattle; to make a noise; *tali yosh chisoa yoke*, the iron rattles.  
**chisoa**, n., a rattling.  
**chisoachi**, **chusochi**, v. t., to rattle; to make it rattle.  
**chisoachi**, n., a rattler.  
**chisha**, n., a post-oak tree and its acorn.  
**chishaiyi**, n., a grasshopper that sings in the night.  
**chishakko** (see *itichishakko*), n., an arbor; a bush arbor; also see *ahoshontika*.  
**chishba**, v. n., to be doubtful; *kanioshmachin chishba*, it is doubtful how it will be. This is often translated "I don't know," and is used in that sense.

**chishba**, a., doubtful; unknown; uncertain; perhaps.

**chishba**, adv., possibly and possibly not; perhaps so, and perhaps not so.

**chishinto**, v. a. i., to be round and elevated, like a mound. See *chashaiyi*.

**chishka**, n., an infant girl; a babe; a baby.

**chishka keyu**, n., an infant boy. This expression and the above were used in the southern part of the nation.

**chishke**, n., thy mother, Matt. 15: 4.

**chishke**, see *chiishke*.

**chishki**, **chiaski**, v. n., to be probable; used at the end of another verb, as *yohmi chishke*, it is probable that it was so; *keyu chishke*, Matt. 12: 7; *okpula chishke*, it will be foul, Matt. 16: 23.

**chishki**, adv., probably, will be.

**chishno**, pro., 2d per. sing., thou, Josh. 1: 2; *chishno ato*, Luke 7: 45, 46; thou, Matt. 6: 17; *chishno akosh*, Matt. 14: 33; *chishno at*, thou, Matt. 16: 18; *chishno, ako<sup>m</sup> chimmi*, for thee. *chishno*, ob. c., thee; *chishno an*, Matt. 3: 14; *chishno chinishkin*, thy eye, Matt. 7: 4; 17: 27; *chishno*, poss. pro., thine, thy; *chishno akinli*, thyself; yourself; *chishno yokan*, thine, in the obj. case; *chishno yokat*, thine, in the nom. case.

**chito** (subpos. forms, *chitto*, *chehto*, *chehto*, *chinto*); *hochito*, pl., n., size; greatness; enlargement; the extent; fullness; grandeur; growth; largeness; loudness; magnitude; majesty; scope; splendor; sublimity; *chito fehna*, n., vastness.

**chito** (subpos. forms, *chitto*, *chehto*), a., great, Matt. 13: 50; large; big; huge; immense; heavy; capacious; august; egregious; enormous; extensive; gigantic; grand; grievous; gross; handsome; heavy; high, as a price; immense; lusty; majestic; massive; mighty; noble; profuse (as *laksha chito*); prominent; protuberant; signal; capacious; splendid; stocky; stout; sublime; superb; *chitto*; a diminutive of *chito*, less than *chito*, in music, low, base, grave; *chieto*, pro. form of a.; *chito fehna*, a., herculean; prodigious; thick, as hair, cane, etc.; tremendous; unwieldy; vast; *ikchito*, a., scant; not great.

**chito**, v. n., to be large, *chinholchifo chinto ka*, thy great name, Josh 7: 9; *chinto*, nasal form *na chiyimmi kat chintoshke* (thy path) excels or is great (greater than others), Matt. 15: 20; *okla chinto*, Matt. 4: 25; 5: 1; *yammak chinto*, Matt. 6: 23; of great, Matt. 13: 46; *chintoshke*, great is, Matt. 15: 28; *chihinto*, freq.; *chieto*, pro. form.

**chito**, pass., made large; enlarged; distended; *chinto*, nasal form, being made large; the large one; cf., Matt. 2: 17, 18.

**chito**, adv., largely; profusely; thickly.

**chitochi**, v. t., to enlarge.

**chitokaka**, n., a prince; a great one.

**chitokaka**, n., a lord; sir; God, Luke 1: 25; John 4: 1; majesty; excellency; honor; the great one, Matt. 7: 21 (*chitokaka ma*, Lord); 11: 25; 14: 28.

**chitoli**, a., loud; hard; large; stentorian.

**chitoli**, v. a. i., to swell; to enlarge; to increase, as a storm of rain.

**chitoli**, v. t., to enlarge; to make louder or larger; to do on a large scale; to dilate; to distend; to elevate; to rage; to stretch; to swell, Josh. 6: 5; pl. *hochetoli*.

**chitolichi**, v. t., to enhance; to enlarge; to magnify.

**chitolit**, adv., hard; loudly; as *chitolit umba*, it rains hard.

**chitolit fiopa**, v. a. i., to sigh; to breathe loud.

**chitolit fiopa**, n., a sigh; also, a sigher.

**chitot** (a contraction of *chitolit*), adv., greatly; nobly.

**chitot anumpuli**, v. a. i., to rant.

**chitot anumpuli**, n., a ranter.

**chitot fiopa**, v. a. i., to heave; to sigh; to puff; to wheeze.

**chitot ia**, v. a. i., to grow large; to enlarge; to rise; to thrive.

**chitot ishko**, **chitot nalli**, v. t., to swig, to drink largely; to swallow largely.

**chitot nanabli**, v. t., to quaff.

**chitot nanabli**, n., a quaffer.

**chitot ola**, **chitot ola hinla**, a., sonorous.

**chiya**, **chiyya**, v. a. i. pl. pass., from *cheli*, v. t. (q. v.). It is applied to persons and things and signifies to sit; to lie. Some say that *chiya* is strictly dual, but it is not always thus used. It implies

that the sitting is for a time, like seated on a bench, as a court; to stop and sit down, not expecting to leave soon; *ita-chiya*, to sit together; *chinya*, nasal form, Josh. 3: 2; 7: 21; *pinchiyashke*, Luke 9: 13; *chihinya*, freq.; *chieya*, *chiyeya*, pro. form.

**chiya**, v. n., to be seated.

**chiyuhmi**, see *chohmi*.

**chihuhmichi**, see *chohmichi*.

**cho**, ha; sign of a question and having an adverbial meaning also, like eh! in English, Matt. 2: 2; 18: 1; Luke 3: 12; *cho* implies ignorance in those who inquire. It implies a question and a demand for an answer. It is a strong interrogative word; *impa cho?* Matt. 9: 11; compounds are *yakohmichicho?* John 2: 18; *akcho?* *akchuba?* or *akchu?* (which last is said to be a contracted form of (*ak*) *chuba*), see Luke 7: 19, 20; *hassiachichcho?* Luke 6: 46. *akchu?* *nanta chi cho?* Matt. 11: 3; *akcho* is used in disjunctive forms of interrogation, or, Matt. 11: 3; 1 Kings 20: 15; 2 Sam. 24: 13; *choba*, *chuba*, or *chomba*, is the perfect form of the word; it is used in asking questions where there is an alternative.

**chobilhkan**, **chobilhkash**, n., chips.

**chobohachi**, v. a. i., to ripple; to roar, as the running water of a stream.

**chobohachi**, n., a roaring of water.

**chobokachi**, **chibokachi**, v. a. i., to bubble, as water.

**chobokachi**, **chibokachi**, n., the bubbling of water.

**chobolichi**, **chibolichi**, v. t., to rinse; to shake up; to shake, as water is shaken in a keg or cream in a churn when producing butter.

**chohmi**, **chuhmi**, a., like; similar; somewhat; such; tolerable; *choyuhmi*, *chiyuhmi*, Luke 6: 10.

**chohmi**, v. n., to be like; to be similar; to be as, Matt. 5: 16; 6: 29; *chohmitok*, it was like, Matt. 12: 13; *chohmihoke*, is like Matt. 13: 44, 46; to be so, Matt. 3: 17; *yammakinli hon chohmit*, even so, Matt. 7: 17; *choyuhmi*, *chiyuhmi*, pro.; *chiyuhmashke*, Matt. 5: 48; *hashchiyuhmi*, Matt. 10: 16; *chiyuhmi hoke*, Luke 6: 48, 49; *chiyuhmi ma*, Matt. 17: 2; 18: 3, 4.

**chohmi**, **chiyuhmi**, **choyuhmi**, v. a. i., to do like; to act like; *chiyuhmi*, to become as, Josh. 7: 5; Matt. 10: 16.

**chohmi**, adv., somewhat; in some degree; measurably; moderately; in a limited degree; to some extent; partly; partially; hardly; like; pretty; scarcely; tolerably; *achukma chohmi*, *kapassa chohmi*.

**chohmichi**, **choyuhmichi**, **chiyuhmichi**, v. t., caus., to make it like; to cause it to resemble in some respects; to do as, 1 Kings 10: 27; Josh. 1: 15; *ilechoyuhmichi*, *ilechohmichi*, to make yourself like, Luke 10: 27; to make as if or to feign, Josh. 8: 15.

**chohpa**, n., the meat provided for a pole pulling or Choctaw funeral which is observed at the end of the days of mourning; meat cured and dried; venison dried.

**chokamo** (for *kamo*, see under letter *k*), adv., always; usually; connected with verbs when general customs, habits, truths are expressed, see *chatok*; *hakloli chokamo*, I always have heard it.

**chokamo**, a., usual; wont; the said; the definite known one; *cho* has the sense of *cha* in *chatuk*.

**chokash**, a. and rel. pro., in past tense; the said who was always, John 6: 42; *Ilappat ashshat nana asihinta chokash makon keyu?* "Is not this he that sat and begged?" John 9: 8; *hashachi chokash ohcho?* who ye say was, John 9: 19; *chokash on*, Luke 7: 32 [?]; *ikchokash osh* 2 Sam. 7: 6.

**chokashosh**, etc., see *kash*.

**cho<sup>h</sup>ki**, **chu<sup>h</sup>ki**, n., martin, a bird of a particular kind.

**chomi**, a., such; like; and so on; and so forth, or others of the kind; like the et cetera taken from Latin in use among the English.

**chopa**, v. a. i., to roar, as falling water at a cascade.

**chopilhkash**, **chupilhkash**, n., chips; trash; a dunghill, 1 Sam. 2: 8; dung, Phil. 3: 8.

**chopilak**, **chupilak**, n., a swallow; a chimney swallow.

**chowa**, a., displeased; offended; see *achowa*; *itachowa*, 1 Tim. 3: 3.

- chowa**, v. n., to be displeased; to be offended, Luke 7: 23.
- chowa**, v. a. i., to differ, as *itachowa*, to dispute; to differ with each other.
- choyuhmi**, see *chohmi*.
- choyuhmichi**, see *chohmi*.
- Chu**, n., a Jew, the Jews.
- Chu**, a., Jewish.
- Chu chepuli chito**, n., the Passover, the great Jewish feast; a great Jewish feast.
- Chu hatak**, n., a Jew; a Hebrew; an Israelite.
- Chu ohoyo**, n., a Jewess.
- Chu okla**, n., the Jewish nation; the Jewish people; Jews; *Chu okla iminiko*, King of the Jews, Matt. 2: 2.
- Chu okla imabohahanta**, n., a Jewish synagogue; a Jewish temple.
- Chu yakni**, n., Judea; Palestine; the Jewish country.
- chuala**, n., a cedar.
- chubuk**, n., sound of a bell.
- chufak**, n., a nail; a spike; an awl; a rowel; the little wheel of a spur; a fork.
- chufak ahokli**, **chufak aholhpi**, **chufak aiulhpi**, n., an awl haft; an awl handle.
- chufak chipinta**, n. pl., tacks; brads; small nails.
- chufak chito**, n., a spike; a large nail.
- chufak chito isht ahonala**, pp., spiked; nailed with big nails.
- chufak chito isht ahonafichi**, v. t., to spike.
- chufak falakto**, n., a forked nail; an iron fork; a fork.
- chufak ikbi**, n., a nailer.
- chufak isht ahonala**, n., a hammer; a nail hammer.
- chufak isht bili**, **chufak isht impa**, n., a table fork. The common name is *chufak*.—Capt. Shoni.
- chufak iyalhfoa**, **chufak iyafao**, n., a spur.
- chufak nan isht achunli**, n., a needle; a sewing needle.
- chufak nishkin**, n., the eye of a needle; a needle's eye.
- chufak nishkin a'sha**, **chufak ushi nishkin a'sha**, n., a needle; the son of a nail that has an eye.
- chufak nishkin lopulli achafa**, n., a needful.
- chufak nushkobo chito**, n., a hob nail.
- chufak ush ikbi**, n., a pin maker; a needle maker.
- chufak ushi**, n., a pin; son of a nail; a tack; a pin; a needle; a small nail; a brad.
- chufak ushi ashamotoi**, **chufakush ashamotoi**, n., a pin cushion.
- chufak ushi shuekachi**, pp., unpinned.
- chufak ushi shueli**, v. t., to unpin.
- chufak wishakchi**, n., the point of a needle.
- chufak wushala**, n., the tine of a fork.
- chufak yushkoboli**, n., a pin with a head, such as are used by females for fastening their clothes.
- chufak yushkololi**, n., a tack; a short nail; *chufak yushkolushi*, n. pl., tacks.
- chuhmi**, see *chohmi*.
- chuk**, sign of future imp. tense.
- chuka**, **chukka**, n., a house; a building; a dwelling; a domicile; a cabin; an abode; a residence; a seat; a home, Matt. 8: 6; a nest; a den; the hole or the abode of animals; a dome; an edifice; a habitation; housing; a mansion; a mansion house; a structure; a tenement; *chinchuka*, thy house, Matt. 9: 6; *chuka yon*, an house, Matt. 10: 12; 7: 24, 25, 26, 27; *inchuka kak illa hoh chatuk oke*, Matt. 13: 57; *itinchuka*, v. t., to keep house together; *itinchukali*, n., my husband, or my housemate, but usually uttered by the woman.
- chuka**, v. a. i., to house or live; *achukat ahanta*, Josh. 2: 15.
- chuka abaiya**, **chukabaiya**, n., a vagabond; a vagrant; one that wanders from house to house.
- chuka abaiya**, a., vagrant.
- chuka abaiya**, v. n., to be vagrant; to wander or go from house to house.
- chuka abaiyachi**, v. t., to act as a vagabond; to go from house to house; *chuka abaiyachil hachikitanowokashke*, go not from house to house! Luke 10: 7.
- chuka abaiyat nowa**, v. a. i., to gad about
- chuka abaiyat nowa**, n., a gadder; a gadabout.
- chuka abili'ka**, n., a neighbor, Josh. 9: 16; 20: 5.
- chuka achafa ahalaia**, a., domestic, pertaining to a family.

**chuka** achafa, **chukachafa**, n., a family; a household; a house, Luke 1: 27.

**chuka** afoha, n., an inn; a tavern; a hotel; a house of rest.

**chuka** afoha hatak, n., a host; an inn-keeper.

**chuka** afoha i<sup>h</sup>hikia, **chuka** afoha in-talaia, n., a taverner; an innholder; one to whom stands a house of rest.

**chuka** aholitopa, n., a sanctuary, or a sacred house.

**chuka** aitolā, n., the site of a house; the foundation of a house.

**chuka** aiontala, n., the foundation of a house; the underpinning.

**chuka** akinli ashana, a., homespun; spun in the house itself.

**chuka** akinli atoba, a., home made; made in the house itself.

**chuka** anusi, n., a hotel; an inn; a house of sleep, or where they sleep.

**chuka** apanta, n., a neighbor; an adjoining house; *chuka panta hatak*, John 9: 8; Matt. 5: 43.

**chuka** apanta a<sup>u</sup>sha, n., neighbors, Luke 1: 58.

**chuka** apantali, n., an adjoining house; a neighbor.

**chuka** apalli, **chukapalli**, pl., in *inchuka-palli*, his neighbors.

**chu**<sup>a</sup>ka a<sup>u</sup>sha, a., homebred.

**chuka** a<sup>u</sup>sha, v. a. i., to be at home; to sit at home.

**chuka** chaha, n., a tower; a high house.

**chuka** chukoa, v. a. i., to enter a house; to house.

**chuka** foka, pass., housed; *inchuka foka*, cooped; put in his house.

**chuka** foki, v. t., to house; *inchuka foki*, to coop; to put in his house.

**chuka** hanta, n., a council house; a state house; a senate house; a house of peace and friendship; a white house; the capitol; a temple.

**chuka** hukmi, v. t., to burn a house; *inla inchuka hukmi*, v. t., to burn the house of another; n., an incendiary.

**chuka** ikbi, n., a carpenter, Matt. 13: 55; see *chukikbi*.

**chuka** impalata, a., homesick; longing for home.

**chuka** impalata, v. n., to be homesick, or he is homesick; *chuka ampalata*, I am homesick.

**chuka** impalata, n., homesickness.

**chuka** ishi kanchak, n., a witch; a hobgoblin.

**chuka** isht alhpolosa, n., mortar for a house; daubing for a house.

**chuka** isht holmo, n., the roof of a house; shingles for a house; covering for a house.

**chuka** isht holmo a<sup>h</sup>i, n., the eaves.

**chuka** isht holmo ibitahaka, n., the eaves.

**chuka** itabana, n., the sides of a house.

**chuka** itabana, n., a log house.

**chuka** itabanni, n., a house raising.

**chuka** itontala, n., a story in a building.

**chuka** ituksita, n., a dooryard.

**chuka** lukonli, n., a number of houses near each other; a neighborhood; a settlement.

**chuka** himshiki, n., a framed house.

**chuka** na chokushpa, n., the furniture of a house; household furniture.

**chuka** naksika, n., the side of the house.

**chuka** osapa, n., homestead; the house field.

**chuka** patali, v. t., to massacre.

**chuka** palit a<sup>u</sup>ya, **chuka** pulalit a<sup>u</sup>ya, v. a. i., to saunter; to act the vagabond.

**chuka** pila, adv., homeward; home-wards; toward the house.

**chuka** pulalit a<sup>u</sup>ya, **chuka** pulalit nowa, n., a saunterer; a vagabond.

**chukabaiya**, see *chuka abaiya*.

**chukachafa**, n., a family; a house; a household; lit. one house, Matt. 10: 6; 15: 24; Josh. 7: 14; see *chuka achafa*.

**chukachafa** abinili, n., a few; a seat for a single family.

**chukachafa** isht atia, n., a house lineage, Luke 1: 27, 33.

**chukachafa** nan isht atta, n., a steward.

**chukachafa** peicheka, n., a householder; the ruler of a house; a house-keeper.

**chukachafa** petichi, n., a housekeeper, a householder, Matt. 13: 27.

**chukafa**, pp., plucked out; pulled out.

**chukafoha ohoyo**, n., a hostess; a woman who keeps an inn.

**chukah**, in *tachchukah*, indeed; something unlooked for by the speaker; from *tah*, an adverb in the recent past tense; *ishtatahchukah* or *tohchukah*, same but in the remote past tense.

**chukalaha**, n., the present made in food to a visitor.

**chukalahachi**, v. t., to go in search of a present in food; to obtain food as a present.

**chukalahachi**, n., a visitor who comes for food.

**chukali**, **chukli**, v. t., pp., pl., plucked out; pulled out, as grass or hair; to pluck out, etc.; see *chukaffi*.

**chukalichi**, v. t. caus., to make him pull out, or to pull out from another.

**chukanakbila**, see *hachukkbilarkbila*.

**chukani**, n., the common house fly; the green-headed fly that blows meat, etc.

**chukanicheli**, v. t., to fly blow.

**chukanushi**, n., a fly-blow; a maggot.

**chukanushi a<sup>n</sup>sha**, pp., fly-blown.

**chukanushi laua**, a., maggoty.

**chukapanta**, **chuka apanta** (q. v.), n., a neighbor; *chuka palli*, pl.

**chukapalli**, see *chuka apalli*.

**chukapishia**, n., an old-fashioned house built with upright logs, and having a shed all around it; a porch, Matt. 26:71.

**chukashana**, n., a houselock.

**chukashaya**, v. a. i., not to come out even, in folding a handkerchief; *itachukashaya*, to cross each other, as bridle reins when crossed.

**chukachi**, a., mad.

**chukaffi**, v. t. sing., to pluck out; to pull out; *chukli*, pl.

**chukaffi**, n., a plucker.

**chukalbaska**, n., the ribs of a house, or roof.

**chuk<sup>n</sup>kash**, n., the heart; the center; the stomach; the feelings; the affections; spirit; conscience; pluck; the reins; spirit; temper; disposition; a grain; *chuk<sup>n</sup>kash ako<sup>n</sup> aminti*, Matt. 15: 18, 19; *chuk<sup>n</sup>kash yohbi*, *chuk<sup>n</sup>kash akanlosi*, the person; himself, Matt. 11: 29; *chuk<sup>n</sup>kash anu<sup>n</sup>kaka okla ahnitok*, think or say within themselves, Matt. 9: 3; *yakni chuk<sup>n</sup>kash*, heart of the earth, Matt. 12:

40; *okla ilappa chuk<sup>n</sup>kash*, this people's heart; *chuk<sup>n</sup>kash okato*, their heart, Matt. 15: 8; *ichuk<sup>n</sup>kash*, his or her heart; *imichuk<sup>n</sup>kash* (I once heard this form used.—Byington).

**chuk<sup>n</sup>kash achukma**, n., a good heart; grace.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusechi**, v. t., to daunt; to sink the spirits; to depress; to humble.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusi**, n., melancholy; a depressed heart or spirits; humility.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusi**, v. a. i., to despond.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusi**, pass., daunted; spirits sunk; depressed; humbled.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusi**, a., lowly, Matt. 11: 29.

**chuk<sup>n</sup>kash akka<sup>n</sup>lusi keyu**, a., unhumiliated.

**chuk<sup>n</sup>kash a<sup>n</sup>hi**, n., a pure heart; a true heart; a sincere heart; an honest heart; sincerity.

**chuk<sup>n</sup>kash apa**, n., animalculæ from which mosquitoes grow, called wiggle-tails.

**chuk<sup>n</sup>kash banna**, v. a. i., to wish for with the heart; the heart desires.

**chuk<sup>n</sup>kash bila**, pp., piqued.

**chuk<sup>n</sup>kash bili**, v. t., to pique.

**chuk<sup>n</sup>kash chaha**, a., high minded; high hearted.

**chuk<sup>n</sup>kash chaha**, v. a. i., to be high minded.

**chuk<sup>n</sup>kash chumpa**, v. t., to bribe; to buy the heart.

**chuk<sup>n</sup>kash halupa**, a., high tempered; angry; having quick feelings.

**chuk<sup>n</sup>kash halupa**, v. n., to be high tempered.

**chuk<sup>n</sup>kash himmona**, n., a renewed heart; a new heart; regeneration.

**chuk<sup>n</sup>kash himmona**, pp., regenerated; having the heart renewed.

**chuk<sup>n</sup>kash himmona**, a., regenerate; having a new heart.

**chuk<sup>n</sup>kash himmonachi**, v. t., to renew the heart; to regenerate.

**chuk<sup>n</sup>kash homi**, n., a bitter heart; bitterness of heart; a venomous temper; fire; gall.

**chuk<sup>n</sup>kash homi**, a., fervent; fiery.

**chuk<sup>n</sup>kash hominchi**, v. t., to envenom; to embitter the heart.

**chuk<sup>n</sup>kash hutupa**, n., a wounded heart; an offended spirit.

- chu<sup>u</sup>kash hutupa**, pp., insulted; offended.
- chu<sup>u</sup>kash hutupali**, v. t., to affront; to wound the feelings; to insult; to offend.
- chu<sup>u</sup>kash hutupali**, n., an offender.
- chu<sup>u</sup>kash ia**, v. a. i., to desire; the heart goes; to wish for.
- chu<sup>u</sup>kash ikhotopo**, a., unwounded; unoffended.
- chu<sup>u</sup>kash iknakno**, n., a hypochondriac; a dispirited person.
- chu<sup>u</sup>kash illi**, a., disheartened.
- chu<sup>u</sup>kash ilichi**, v. t., to dishearten.
- chu<sup>u</sup>kash imanukfila**, n., the affections of the heart; the thoughts of the heart.
- chu<sup>u</sup>kash imanukfila achukma**, n., charity.
- chu<sup>u</sup>kash imanukfila nukoa**, n., resentment.
- chu<sup>u</sup>kash inla**, a., alienated; another heart, generally used in a bad sense; *in chu<sup>u</sup>kash inlah*, shaken in mind.
- chu<sup>u</sup>kash inla**, v. n., to be alienated.
- chu<sup>u</sup>kash inlachi**, v. t., to shake the purpose; to change the mind or the affections.
- chu<sup>u</sup>kash ishahinla**, a., impressive; can take the heart.
- chu<sup>u</sup>kash ishi**, v. t., to seize the heart; to captivate; to overcome; to rap; to touch the feelings; to charm; to steal the affections; to gain or get the affections; to fascinate.
- chu<sup>u</sup>kash ishi**, n., rapture; a spell.
- chu<sup>u</sup>kash kapassa**, a., cold-hearted; insensible.
- chu<sup>u</sup>kash kallo**, a., flint-hearted; hard-hearted; headstrong; obstinate.
- chu<sup>u</sup>kash kallo**, n., hardness of heart; obstinacy; sangfroid.
- chu<sup>u</sup>kash lua**, v. a. i., to burn; to be inflamed with passion.
- chu<sup>u</sup>kash lua**, n., heartburn.
- chu<sup>u</sup>kash nakni**, n., hardihood; bravery; boldness of spirit.
- chu<sup>u</sup>kash nala**, n., a wounded heart.
- chu<sup>u</sup>kash nala**, pp., piqued; offended.
- chu<sup>u</sup>kash nati**, v. t., to pique; to offend.
- chu<sup>u</sup>kash okpani**, v. t., to demoralize; to injure the heart.
- chu<sup>u</sup>kash okpulo**, n., a bad heart.
- chu<sup>u</sup>kash okpulo**, pp., demoralized; ruined in heart.
- chu<sup>u</sup>kash shanaiachi**, v. t., to wean the affections; to pervert the heart,
- chu<sup>u</sup>kash tuklo**, n., a double dealer.
- chu<sup>u</sup>kash tuklo**, a., double-hearted.
- chu<sup>u</sup>kash walwaki**, a., tender-hearted.
- chu<sup>u</sup>kash weki**, n., gravity.
- chu<sup>u</sup>kash weki**, a., grave-minded.
- chu<sup>u</sup>kash yiminta**, a.; hearty; zealous; fierce-minded.
- chu<sup>u</sup>kash yohbi**, n., a serene heart; a subdued heart; asanctified mind; clemency; meekness; righteousness.
- chu<sup>u</sup>kash yohbi**, a., clement; as *hatak chu<sup>u</sup>kash yohbi*, a clement man, or a man of clemency; clever; familiar; holy; meek, Matt. 11: 29.
- chu<sup>u</sup>kash yohbichi**, v. t., to subdue the heart; to sanctify the heart.
- chu<sup>u</sup>kash yukachi**, v. t., to fascinate; to captivate the heart.
- chu<sup>u</sup>kash yukpa**, n., cheer; a joyful heart; consolation.
- chu<sup>u</sup>kash yukpa atapa**, n., ecstasy; overgladness of heart.
- chu<sup>u</sup>kash yukpali**, v. t., to console; to feast; to rejoice the heart.
- chukbaiaiachi**, v. t., to act the vagabond.
- chukbaiaiachi**, n., a vagabond; a vagrant.
- chukbi**, n., the corner; the inside corner; the lee; *chukbeli*, pl., corners, Rev. 7: 1.
- chukbika**, n., the corner; the place occupied as a corner, Mark 12: 10, 11; corner of a sea, Josh. 18: 14.
- chukbilaklak**, see *chukkilakbila*.
- chu<sup>u</sup>kcho**, n., a fishhawk.
- chukchu** n., a maple; a soft maple, the most common kind among the Choctaw.
- chukchu chito**, **chukchu imoshi**, n., hard maple or big maple.
- chukchu hapi champuli**, n., maple sugar.
- chukchua**, pass., tickled.
- chukchua**, n., a tickling.
- chukchuki**, v. a. i., to be spotted, like cattle; see *chukchiki*.
- chukchulli**, v. t., to tickle.
- chukchulli**, n., a tickler.
- chukfaluma**, n., a cony burrow.
- chukfalhpoba** (Matt. 7: 15; 15: 24; 18: 12), **chukfi alhpoba** (John 10: 1, 3, 7; Matt. 12: 11, 12) **chukfalhpowa**, **chukfi alhpowa**, n., a sheep; lit. a domesticated rabbit. This form of expression

is used sometimes for the sake of distinguishing the sheep from the rabbit;  
*chukfi alhpoba yon*, the sheep, Matt. 10: 16.

**chukfalhpowa apistikeli**, **chukfalhpoba apesachi**, n., a shepherd, John 10: 11.

**chukfalhpowa hishi**, n., wool.

**chukfalhpowa i<sup>h</sup>hollihta**, n., a sheepfold, John 10: 1.

**chukfalhpowa nakni**, n., a ram; a buck.

**chukfalhpowa nipi**, n., mutton; the flesh of sheep.

**chukfalhpowa tek**, n., a ewe.

**chukfalhpoyushi**, **chukfi alhpowaushi**, **chukfushi**, n., a lamb.

**chukfi**, n., a sheep, or a rabbit which is the first definition as sheep have not been long known among the Choctaw; a cony.

**chukfi aiasha**, n., a sheepfold.

**chukfi apesachi**, n., a shepherd.

**chukfi apistikeli**, n., a shepherd.

**chukfi alhpowaushi**, see *chukfalhpoyushi*.

**chukfi hakshup**, n., a sheepskin.

**chukfi hishi**, n., wool; sheep wool.

**chukfi hishi almo**, n., a fleece.

**chukfi hishi almo**, pp., fleeced.

**chukfi hishi amo**, v. t., to fleece; to shear off wool; to shear sheep.

**chukfi hishi amo**, n., a shearer; a sheep shearer, Acts 8: 32.

**chukfi hishi itapana achafa**, n., one hank of woolen yarn.

**chukfi hishi nan tanna**, n., flannel; woolen cloth; cloth made of wool.

**chukfi hishi nan tanna aiskiachi**, n., a clothier.

**chukfi hishi shana**, n., woolen yarn.

**chukfi hishi shapo**, n., a felt; a hat made of wool; a wool hat.

**chukfi hishi tanna**, n., flannel; woolen cloth; woven wool.

**chukfi imaseta**, n., the vine which grows and adheres to the bark of trees, having a trumpet-shaped blossom. It is said to be good in dysentery.

**chukfi isht abeka**, n., the rot; a disease among sheep; a fatal distemper incident to sheep.

**chukfi luma**, n., a rabbit.

**chukfi nakni**, n., a ram; a buck; the male of the sheep; Joshua 6: 4, 5, 6, 8, 13.

**chukfi nishkin**, n., a painful, obstinate ulcer which comes on the foot or leg; stone bruise on the thick muscles.

**chukfi pattakata nakni**, n., a buck; the male of the hare.

**chukfi pattakita**, **chukfi pattakata**, n., a hare.

**chukfi tek**, n., a ewe.

**chukfi yoba**, n., the cramp in the hand.

**chukfikoa**, **nukfchoa** (q. v.), n., the hiccough or hiccup.

**chukfikoa**, v. a. i., to have the hiccough; to hiccough.

**chukfikoli**, v. t., to cause the hiccough.

**chukfikolichi**, v. t., to make him hiccough.

**chukfikpelo**, n., the northeast.

**chukfikpelo**, a., northeast.

**chukfitohtolohi**, n., a viper; "a ground rattlesnake."

**chukfoba**, a. (from *chukfi* and *holba*, like), sheepish; like a sheep.

**chukfoba**, v. n., to be sheepish.

**chukfoloha**, a., dizzy; drunk; giddy.

**chukfoloha**, v. n., to be dizzy; to be drunk.

**chukfoloha**, v. a. i., to stagger; to reel; to swim in the head.

**chukfoloha**, n., dizziness; the vertigo; giddiness; the staggers.

**chukfulli**, **chukfolli**, **chukfolulli**, v. t., to stagger; to make dizzy; to cause to swim; to cause to reel.

**chukfulli**, a., dizzy; drunk.

**chukfushi**, n., a lamb; a young rabbit.

**chukfushi holba**, a., lamblike.

**chukfushicheli**, v. t., to lamb; to bring forth a lamb.

**chu<sup>n</sup>ki**, see *chon<sup>n</sup>ki*.

**chukikbi**, n., a house maker; a house wright; a joiner.

**chukillissa**, n., a deserted house; an empty house; a vacant house; solitude.

**chukillissa**, a., desert; vacant; empty, as a house that stands vacant; desolate; waste; *hachinchuka yat hachinchukillissat taiyaha*, Matt. 23: 38.

**chukillissa**, **chukilissa** (from *chuka* and *ilissa*), v. t., to desert a house or houses that are their own; *ikchukillissa*, Acts 1: 20.

**chukillissa**, n., those who desert their house.



- chukillissa**, pp., desolated.
- chukillissachi**, v. t., to cause to desert the house; to make another leave his house; to desolate; to depopulate.
- chukillissachi**, n., a destroyer; one who causes others to leave their homes.
- chukimma**, adv., homeward, homewards.
- chukimpata**, n., a piazza.
- chukka**, see *chuka*.
- chukkilakbila**, **chukkilakpila**, **chuk-kila<sup>2</sup>pila**, **hachukbila<sup>2</sup>kbila** (q. v.), **chukbilaklak** (Ch. Sp. Book, p. 55), n., the whip-poor-will.
- chukli**, v. t. pl., to pluck out; to pull up, as hair or grass, with the hands; *chukali*, pp.; *chukoffi*, sing; see *chukali*.
- chukli**, n., a plucker; one that plucks.
- chuklampuli**, **hachuklampuli** (q. v.), **tuklampuli**, n., a cobweb; an air thread; a spider's web; a spider's nest.
- chukma**, a., good; well; healthy. This is usually written *achukma*.
- chukma**, v. n., to be good, well, healthy, agreeable; *iksanchukmo*, I am not well; *ikinchukmo*, he is not well, Matt. 4: 23; *haknip ikinchukmo*; *inchukma*, he is well.
- chukoa**, **chukowa**, v. t., to enter; to go in; to come in; to thrust, Matt. 5: 20; 7: 21; 8: 5; 12: 4, 9; 13: 2; 17: 25; 18: 3, 8, 9; Josh. 1: 11; 8: 19; Luke 2: 27; 4: 16; *ikchukoo ahni*, v. t., to admit; to permit to enter; *isht chukoa*, v. t., to carry in, Luke 4: 1; to take into; to obtrude; *ant chukowa*, to come under, Matt. 8: 8; to come in, Josh. 6: 1; *chukoyua*, pro form; *ibachukoa*, v. t., to invade; to enter with another; v. a. i., to obtrude; *achukowa*, n., an entrance, Josh. 8: 29.
- chukoa**, n., an entrance.
- chukoa**, n., an enterer; one who enters.
- chukokhisa**, n., a house door.
- chukowa hinla**, a., penetrable.
- chukowahe keyu**, a., impenetrable.
- chukpalali**, v. a. i., to shine dimly, as on a cloudy day.
- chukpalantak**, **hachukpalantak**, n., a tree toad.
- chukulbi**, n., a nook or point of land lying in the bend of a creek or in a fork between two creeks; *bok chukulbi*, the fork of creeks; *achukulbi*, united; companionship; communications, 1 Cor. 15: 33.
- chukushi**, n., a small house; a cot; a cottage; a hut.
- chukushi abeli**, v. t., to hut.
- chukushmi**, n., a desert; *chukushmi foka yan*, John 6: 31.
- chukushmi**, a., sandy, sandish; *yakni chukushmi*, sandy land.
- chukushpa**, a., small; *ina chukushpa*, "their stuff," Josh. 7: 11.
- chukushpa** a., slanderous.
- chukushpali**, v. t., to amuse.
- chukyiweta**, **chukyuata**, v. a. i., to loathe; to feel sick at the stomach.
- chukyiweta**, **chukyuata**, a., loathsome.
- chula**, n., a fox; *chula puta kat*, the foxes, Matt. 8: 20.
- chula aiabi**, n., a fox trap.
- chula hishi**, n., fox fur; fox hair.
- chula holilabi**, n., a mad fox; a rabid fox.
- chula isht abeka**, n., a diarrhea; a looseness; a more modest way of speaking than *ikfia*.
- chula nakni**, n., the male fox.
- chula tasembo**, n., a mad fox; a rabid fox; a raving fox.
- chula tek**, n., the female fox.
- chula ushi**, **chulushi**, n., a young fox; a cub.
- chulahtu<sup>2</sup>sh**, n., a small variety of mushroom.
- Chulai**, n., July.
- chulakto**, **chilakto** (q. v.), a., forked; cloven.
- chulaktochi**, v. t., to fork; to cleave.
- chulabi**, n., a fox hunter.
- chulhah**, v. a. i., to say *chulh*; to rumble, as the bowels.
- chulhkan**, n., a spider.
- chulhkan inchuka**, n., a spider's nest; a spider's web.
- chulosa**, **chilosa**, a., calm; quiet; still; hush; mum; peaceful; quiescent.
- chulosa**, v. n., to be calm; to be quiet; to be still.
- chulosa**, v. a. i., to become calm, quiet, still, silent; 1 Sam. 2: 9; to assuage; to calm; to lull; to moderate; to subside; *chulusat talaicatok*, Luke 8: 24.
- chulosa**, pass., becalmed; allayed; quieted; appeased; hushed; lulled; moderated; stilled; unruffled.

- chulosa**, n., moderation; peace; quiet; quietness; silence.
- chulosachi**, v. t., to quiet; to still; to allay; to appease; to hush; to lull; to moderate; to silence.
- chulosachi**, n., a calmer; a quieter; a luller.
- chuluk**, **chiluk** (q. v.), n., a hole; a pit; a cavity.
- chulushi**, see *chula ushi*.
- chula**, v. a. i. pl., to split; to shiver.
- chula**, pass., split; riven; slit; cut; marked; surveyed, as land; laid off; shivered.
- chula**, n., that which is split; strands.
- chulafa**, v. a. i. sing., to split off a piece; to rive.
- chulafa**, pass., split; riven.
- chulafa**, n., that which is split; a piece split off; a splinter; a shiver; a slit.
- chulali**, v. a. i. pl., to splinter; to shiver.
- chulata**, v. a. i. sing., to split; to scantle.
- chulata**, pp., split; slit; rived; riven; split off from another piece; *chulanta*, nasal form, being slit or rived.
- chulata**, n., a slit; a piece that is split off; a shred; a slip; a strand; a slit in the ear.
- chulaffi**, v. t. sing., to split off a piece; to splinter; to cut off a piece (not to tear it off).
- chulaffi**, n., a splitter.
- chulalli**, v. t., to split off a piece; to slit; to shred.
- chulalli**, n., a splitter.
- chuli**, v. t. pl., to rive; to slit; to cut out, as cloth when a garment is cut; to shred; to subdivide; to lay off land into sections or smaller portions; to survey; *yakni achuli*, to survey the land; *ui a<sup>n</sup> chuli*, to slit up the wood; *nantana ya<sup>n</sup> chuli*, to cut up the cloth.
- chuli**, n., a splitter; a river; a slitter, etc.; shivering.
- chuloti**, **chulullih**, to drip; *chulohonli*; *chulohonli<sup>t</sup> aba yakni*.
- chulotah**, v. a. i., to fly, as a spark.
- chuma<sup>n</sup>ko**, n., the shin.
- chumba**, **choba**, adv., consequently, said in anger by a child; *chumba ialachin<sup>n</sup>*, so I will be off; see *cho*.
- chumpa**, v. t., to buy and pay with cash at the time and not with a promise of cash; to purchase; to redeem; to shop; to negotiate; to ransom; he buyeth, Matt. 13: 44, 46; *ilimpa chumpat tamaha ilikoli*, John 4: 8; *okla achumpashke*, they shall buy there, Matt. 14: 15; *isht chumpa*, to buy with, Rev. 5: 9, 10; *chumpat pifalaminchi*, Gal. 3: 13; *chuhpa*, subpositive form; *chuhopa*, immediate future form, to buy now; *ilechumpa*, to buy himself; to redeem himself, *chohumpa*, freq.; *choyumpa*, pro.; *ikchumpo*, a., unbought.
- chumpa**, n., a buyer; a purchaser; a redeemer.
- chumpa**, n., a purchase.
- chumpa hinla**, a., purchasable.
- chumpa hinla**, a., venal.
- chumpake keyu**, a., irredeemable.
- chumpachi**, v. t., to cause to buy; to make him buy.
- chunasha**, n., a moccasin snake.
- chuncho**, n., a bird of some kind.
- Chuni**, n., June.
- chunna**, a., lean; poor; spare; low in flesh; meager; raw-boned.
- chunna**, pass., emaciated.
- chunna**, v. n., to be lean, poor, etc.
- chunna**, v. a. i., to emaciate; to fall away.
- chunna**, n., leanness; poorness.
- chunnachi**, v. t., to make lean, poor, etc.
- chunnatia**, v. a. i., to waste; to wither.
- chunukabi**, n., the pleurisy.
- chunukabi**, a., sick with the pleurisy.
- chunukabi**, v. n., to be sick with the pleurisy; to have the pleurisy; *chunuko sibi*, I have the pleurisy; *chunuko chibi*, thou hast the pleurisy.
- chunuko**, **chunoko**, **chinuko**, n., the side below the armpit; the pleura; *chinuko foka akon<sup>n</sup>*, Rev. 1: 13.
- chunuko takchi**, v. t., to lace the chest; *isht takchi hosh hikiatok*, Rev. 1: 13.
- chunuko talakchi**, pass., strait-laced.
- chunuli**, a., bowed down; bowed together.
- chunuli**, v. n., to be bowed; to be bent double, Luke 13: 11; *chunohonli*, freq.
- chupilhka<sup>n</sup>sh**, **chopilhka<sup>n</sup>sh** (q. v.), n., chips; trash; sweepings.
- chupilhka<sup>n</sup>sh isht piha**, n., a rake; a chip rake.
- chupitak**, **chopitak** (q. v.), n., a chimney swallow.
- chu<sup>n</sup>sa**, **chi<sup>n</sup>sa**, n., a sparrow.

**chu<sup>2</sup>sa**, n., neck of a junk bottle.  
**chu<sup>2</sup>sa**, v. a. i., to be pointed or tapering; smaller at one end than at the other.  
**chusoha**, **chisoha** (q. v.), v. a. i., to rattle.  
**chusoha**, **chisoha**, n., a rattling.  
**chusohachi**, **chisohachi** (q. v.), to rattle; to make it rattle; to purl.  
**chusokachi**, v. a. i., to chink.  
**chusolichi**, v. t., to chink.  
**chusopa**, v. a. i., to rattle, as chains.  
**chusopa**, n., a rattling.  
**chusopa**, a., rattling; *tali chusopa*, rattling iron; a trace chain.  
**chusopachi**, v. t., to cause it to rattle.  
**chushak**, n., the back side of the neck next to the shoulders.  
**chushak hishi**, n., the mane.  
**chushak hishi a<sup>2</sup>sha**, a., maned; having a mane.  
**chushak hishi kallo**, n., bristles.  
**chu<sup>2</sup>shkiksho**, a., peevish.  
**chushukli**, **iachushukli**, v. a. i., to be lame.  
**chushukli**, a., lame.  
**e** prefixed per. pro. 1st per. pl. of active verbs beginning with consonants, as *chanli*, to chop; *echanli*, we chop; *ehachimolachi*, *ehachimayaiya*, Matt. 11: 17.  
**ebi**, we kill; 1st per. pl. irreg., from *abi*.  
**echi**, v. t., used only in the imp., hand; give; put this way into the hand; see *avechi*; *isht echi*, v. a. i., to begin, Luke 24: 27.  
**eha**, **ehah**, int., oh dear! heigh! heigh ho!  
**ehehe**, int., la; alas.  
**eho**, prefixed, per. pro. 1st per. inclusive, pl. of active verbs, beginning with consonants, as *ehochanli*, we all chop; *ehofokachim<sup>2</sup> cho?* shall we put on? Matt. 6: 31.  
**eka**; in *yakni paknak eka*; see *aika*.  
**ela**, we come (from *ala* to arrive), 1st per. pl. irreg.  
**elefant**, n., elephant; *elefant noti*, n., ivory, 1 Kings 10: 18.  
**elli**, a., grievous; from *illi*.  
**ema**, we give; 1st per. pl. irreg., from *ima*, to give (q. v.).  
**emo**, we pick; we trim; 1st per. pl. irreg., from *amo*, to pick, to trim.  
**enchil**, n., angel; the English word written in Choctaw; *yammakoka imenchil*,

their angels, Matt. 18: 10; *enchil okla*, angels, Luke 2: 15.  
**epa**, we eat, 1st per. pl. irreg., from *apa*, to eat.  
**Eplil**, **Epilil**, n., April.  
**eshi**, v. t., to take, from *ishi* (q. v.); *eshi-tok*, 1 Sam. 2: 21. This is nothing more than an intensive of *ishi*, requiring more time for the action: *ishi*, to take; *eshi*, to hold.  
**eshi**, n., parturition.  
**eshichi**, caus., to cause to take; *ala eshi*, to travail, "to have a child," 1 Sam. 4: 19.  
**et**, adv. this way, i. e., toward or in the direction of the speaker, but not up to him; *auet*. (q. v.) means quite to the speaker.  
**fabaspoa**, a. pl., long and slender.  
**fabaspoa**, v. n., to be long and slender.  
**fabasfoa**, a. pl., long and slender; slim.  
**fabassa**, **fobassa**, a. sing., long and slender; slim.  
**fabassa**, v. n., to be long and slender; to be slim.  
**fabassachi**, v. t., to make it long and slender.  
**fabassat itonla**, v. a. i., to lie prostrate.  
**fabassoa**, a. pl., long and slender; slim.  
**fabassoa**, v. n., to be long and slender.  
**fachachi**, v. t. pl., to throw with a stick, which is done by holding a stick and pressing the lower end of it against an object on the ground and then making the stick spring suddenly, whereby the object is thrown; *fachali*, v. t. sing.; *fachoti*, pl.  
**fachama**, pp. sing., thrown by a stick, as described under *fachachi*.  
**fachamao**, pp. pl., thrown by a stick, etc.  
**fachamoti**, v. t. pl., to throw by springing a stick, as above.  
**fachanli**, **fichanli** (q. v.), **fachanli**, v. a. i., to peel up, as bark on a tree, or to scale; to open; to crack open; to burst open, as a bur or pod; to scale, Deut. 28: 27.  
**fachanli**, n., peeling up; the act of peeling; a crack; *tachowa fachanli*, Deut. 28: 27.  
**fachanlichi**, v. t., to cause to peel; to scale.

**fachammi, fichammi**, v. t. sing., to throw by springing a stick; cf. *fachachi*, pl.

**fachammi, n.**, one who throws by springing.

**facho<sup>wa</sup>**, v. n., to be scaly; to have scales, Deut. 14: 9.

**faha**, pp., waved.

**fahakachechi** v. t. caus., to swing; to cause to vibrate; to vibrate.

**fahakachi**, v. a. i. pl., to swing slowly and heavily, as a bag filled and laid across a horse swings as he walks along; to seesaw; to swingle; to vibrate; to wave; to undulate; frequently, to swing or wave, as a leaf in the wind; to vibrate, as the pendulum of a clock; *takant fahakachi*, v. a. i., to dangle; *fahakanchi*, nasal form; *fahakahanchi*, freq. form.

**fahakachi, fahakachi**, pp., swung; made to vibrate; vibrated; waved; whirled.

**fahakachi**, n., a vibration; a whirling.

**fahali, fahali**, v. a. i. pl., to swing; to vibrate; to wave.

**fahali**, pp., swung; vibrated; shaken; waved; single act like *shalakli*.

**fahalihchi**, v. t. caus., to swing; to vibrate; to shake; to wave.

**fahalihchi**, n., a swinger.

**fahama**, v. t. sing., to beat; to smite; to strike.

**fahama**, pp., hurt.

**fahama**, n., a stripe; a lick; a blow; a lash.

**fahata**, v. a. i. pl., to swing; to vibrate a long distance, as a long rope or grapevine, when suspended from a tree; to oscillate.

**fahata**, pp.; swung; vibrated.

**fahata**, n., a swinging; a vibration.

**fahatachi**, v. t. pl., to swing; to vibrate; to cause to swing.

**fahammi**, v. t., to sling; to throw sideways with a whirling motion; to scourge, Matt. 10: 17; *fahammät pila*, to swing and throw; to hurl; to supplant; to thrust a sickle, Rev. 14: 19.

**fahammi**, n., a hurler.

**fahattakachi**, n., a swing; a swinging.

**fahattakachi, fahattakachi**, v. a. i. sing., to swing; to turn; *fahatqachi*, v. t. pl., to swing; also passive; *fahatqahan-*

*chi*, pp., keep turning, Gen. 3: 24; to turn every way, Gen. 3: 24.

**fahfoa**, v. a. i. pl., to move in various directions; to whirl about.

**fahfoa**, pp., brandished; whirled about.

**fahfuli**, v. t. pl., to brandish; to move about in various directions; to turn, as to turn a grindstone; to move about a sword, the arms, the feet (as a child), or the tail (as a cow).

**fahko**, a. sing., long and slender; thin; *oski fahko; iti fahko*; see *fabaspoa*.

**fahko**, v. n., to be long and slender; to be thin.

**fahkochi**, v. t., to make long and slender.

**fahpo, fappo** (q. v.), n., magic.

**faiokachi**, v. a. i., to stagger; to reel; to shake; to wave, as growing grain in the wind; to nod; to rock; to roll, as a boat; to totter; to vacillate.

**faiokachi**, pp., rocked; shaken, Matt. 11: 7; *faiokanchi*, nasal form, reeling; waving; *faiokahanchi*, freq., to reel; to keep reeling.

**faiokachi**, n., a vacillation.

**faioti**, v. t. pl., to shake; to make them reel; to make them wave.

**faiotichi**, v. t., to vibrate; to shake; to cause to vibrate; to rock.

**faiotichi**, n., a rocker.

**faiotlakachi**, v. a. i. sing., to swing; to shake.

**faiotlakachi**, n., a nod; a shake.

**faiu<sup>nkli</sup>**, v. a. i., to reel; to stagger; same as *chukfulli*, to reel (q. v.).

**fakit**, n., a turkey, whether domestic or wild—named from one of its notes, which sounds like this name; other fowls have received names in the same way.

**fakit homatti**, n., a male turkey; a gobbler; a turkey cock.

**fakit inchahe**, n., a turkey's spur.

**fakit ishke**, n., a hen turkey that has raised a brood.

**fakit kucha<sup>nkak</sup>**, n., a young male turkey, not a year old.

**fakit nakni**, n., a male turkey; a turkey cock.

**fakit salakoba**, n., lit., like the liver of a turkey; the name of a plant, called by some hart leaf.

**fakit tek**, n., a hen turkey.

- fakit ushi**, n., a young turkey; a turkey's egg.
- fa<sup>ak</sup>kulih**, see *fa<sup>ak</sup>kulli*.
- fako**, n., a tree without limbs.
- fakobli**, see *fakopli*.
- fakoha**, v. a. i. pl., to peel off; to scale off; to drop off; to come off; *lukfi at fakoha*, the dirt peels off.
- fakoha**, pp. pl., peeled off; dropped off; scaled off.
- fakoha**, n., the peelings; scalings; pieces that come off.
- fakohi**, v. a. i. pl., to peel off; to strip off; to come off; to scale off; to slough.
- fakohi**, n., a peeling; a stripping.
- fakohi**, pp., peeled off.
- fakohichi**, v. t., to cause them to be stripped off.
- fakohichi**, n., a peeler; a stripper.
- fakopa**, v. a. i. sing., to peel off; to scale off; to drop off; to come off; to shell.
- fakopa**, pp., peeled off, etc.; shelled.
- fakopa**, n., the peeling, or piece that comes off.
- fakopli**, **fakobli**, v. t. sing., *falli* or *fakohi* pl., to peel; to scale; to strip; to tear off, or up, as to peel off bark, or tear up a floor.
- fakopli**, n., a peeler; a stripper.
- fakoplichichi**, v. t. caus., to cause to strip, to peel, etc.
- fakowa**, pp., peeled; scaled; stripped; torn up.
- fakowa**, v. a. i. pl., to scale off, etc.
- fa<sup>ak</sup>kulli**, **fa<sup>ak</sup>kulih**, v. t., to throw mud, etc., with a stick.
- falaia**, a., long; tall; lengthy; livelong; prolix, drawn, as wire; *ikfalaio*, a., short.
- falaia**, pp., elongated; lengthened; prolonged; protracted.
- falaia**, v. n., to be long or tall.
- falaia**, n., length; tallness; height; longitude; a strip.
- falaia alhpesa**, a., ample; long enough.
- falaia i<sup>sh</sup>shati**, a. comparative degree, longer; thus *falaia*, long; *falaia i<sup>sh</sup>shati*, longer; *falaia i<sup>sh</sup>shat tati*, longest.
- falaia i<sup>sh</sup>shat tati**, a., sup. degree, longest.
- falaiaichi**, v. t., to lengthen; to elongate; to prolong; to protract; to spin out; to make long, Josh. 6: 5.
- falaiaikat auataka i<sup>sh</sup>shati**, n., oblong, the length is longer than the width.
- falaiait ia**, v. a. i., to grow long; to lengthen.
- fala<sup>ak</sup>kna** (by metathesis), properly *fa<sup>ak</sup>na<sup>ak</sup>la* n., a large yellow squirrel.
- falakto**, n., a crotch; a fork.
- falakto**, a., forked; crotched.
- falakto**, v. n., to be forked.
- falakto**, v. a. i., to fork; to divide into two prongs.
- falaktuchi**, v. t., to make a fork; to cause it to fork; *lapish falaktuchi*, to make the horn fork.
- falaktuli**, v. t., to make a fork or crotch; to fork.
- falama**, v. a. i., to return; to turn back; to turn about; to backslide; to turn; to recede; to fall back; to react; to recoil; to revert; to revolve; *falamat achukmat taha*, restored whole, Matt. 10:13; 12:13; 17:9; Josh. 4:18; 7: 3; *falamat ialashke*, I will return, Matt. 12:44; *infalama*, v. t., to return to him; *infalamahe keyu*, a., irrecoverable; he will not return to him; *falahama*, freq.
- falama**, pp., returned; turned back; reduced; refunded; reverted.
- falama**, **falama**, n., a return; a turning back; a backslider or turncoat (?); a recess; a defection; a regress; *infalama*, a recovery; a render.
- falamaka**, n., the return; the turning back; *afalamaka*, the place of turning back.
- falamakachi**, **falamakachi**, v. a. i., to recoil; to start back suddenly.
- falamat**, adv., again, as *falamat a<sup>ny</sup>a*, he comes back again.
- falamat abeka**, v. a. i., to relapse; to become sick again.
- falamat a<sup>ny</sup>a**, v. a. i., to return along; to come back again.
- falamat a<sup>ny</sup>a**, n., the return.
- falamat a<sup>ny</sup>a**, n., a returner.
- falamat ala**, v. a. i., to return; to return and arrive; to come again.
- falamat alhtoba**, pp., refunded; repaid; also n., repayment.
- falamat chumpa**, v. t., to redeem; to return and buy.
- falamatia**, v. a. i., to go back; to return; to retrograde.
- falamat ia**, a., retrograde.

*falamat minti*, v. a. i., to start back.

*falamat okcha*, v. a. i., to revive; to come to.

*falamat okcha<sup>nya</sup>*, v. a. i., to revive; to rise as from the dead.

*falamat okcha<sup>nya</sup>*, pp., resuscitated; revived; n., a revival.

*falamat ona*, v. a. i., to return.

*falamat tani*, v. a. i., to rise again, John 2: 22; Matt. 16: 21; 17: 23.

*falamichi*, *falammichi*, v. t., to return; to cause to go back; to send back; to bring back; see *afalaminchi*, to answer; Matt. 11: 4; *falaminchi*, v. t., to restore, Matt. 17: 11.

*falamoa*, v. a. i. pl., to return; to oscillate; see *falama*; *falamohoa*, freq.

*falamoa*, pp., returned; turned back; a., elastic.

*falamoa*, n. pl., returns; turnings back; backsliders.

*falamoaka*, n., the returns.

*falamoa*, v. a. i. pl., to go backwards and forwards; to go and return more than once.

*falamolichi*, v. t. pl., to cause to go backward; to cause to turn from or return; to cause them to go and return; *itifalamolichi*, 1 Sam. 18: 7.

*falamolichi*, n., a returner; returners.

*falam isht ikhana*, n., a compass, an instrument used in surveying land; "an instrument to learn where the north is."

*falama*, see *falama*.

*falama*, n., a relapse.

*falamakachi*, *falamakachi*, v. a. i., to recoil; to start back suddenly.

*falamakachi*, n., a recoil; a recoiling.

*falammi*, n., the north.

*falammi*, a., north.

*falammi*, v. n., to be north; *infalammi*, it is north of it.

*falammi chohmi*, northerly; northern.

*falammi fichik*, n., the north star; the north polar star.

*falammi hashi aiokatula itintakla*, n., northwest; between the west and north.

*falammi imma*, *falamimma*, a., adv., northern; northerly; northward; northwards.

*falammi mali*, n., the north wind; Boreas.

*falammi minti*, a., northern, i. e., come from the north.

*falammi pila*, adv., northwards; toward the north; northerly, but not in the north.

*falammi pila*, adv., at the north; to the north; away to the north; northern; in the north.

*falammi pila*, a., arctic; polar.

*falammichechi*, v. t., to reclaim; to cause to return.

*falammichi*, v. t. sing., to return; to bring back; to give back; to back; to cause to retreat or recede; to avert; to defend; to recall; to reduce; to reflect; to refund; to remit; to render; to repel; to replace; to repulse; to restore; to retaliate; to retribute; to revert, 2 Sam. 24: 13; *infalammichi*, to swap back; to return to each other; *falamotichi*, pl.; *ilefalammichi*, v. ref., to return himself; *falamminchi*, nasal form, *infalamminchi*, v. t., to recompense him; to re-cede; to return to him; see *falamichi*.

*falammichi*, *infalammichi*, n., a returner; a restorer; a return; *infalammichi*, n., a restitution.

*falammichit anumpuli*, v. t., to retort; to answer again.

*falammichit ishi*, v. t., to recapture; to retake.

*falammichit miha*, v. t., to respond.

*falammichit pila*, v. t., to retort; to cast back.

*falammichit pila*, n., a return.

*falammint*, contracted form of *falammichi*.

*falammint atobbi*, v. t., to reimburse; to repay; to refund.

*falammint alhtoba*, a., repaid; *falammint ikalhtoba*, a., unrepaid.

*falammint bofi*, v. t., to replace.

*falammint chumpa*, v. t., to redeem; to buy back; to repurchase.

*falammint chumpa*, n., a redeemer; a repurchaser.

*falammint chumpa*, n., redemption; a repurchase.

*falammint chumpa hinla*, a., redeemable; can buy and return it.

*falammint fohki*, v. t., to reinstate; to return and place in.

*falammint heliche*, v. t., to reinstate; to return and set it up.

- falammint hoyo*, *falammint ihoyo*, to reclaim; to return and look after.
- falammint i'kanchi*, *falammint kan-chi*, v. t., to re-cede; to reconvey; to sell back to him.
- falammint ima*, *falammint ibbak fohki*, v. t., to render; to restore; to give back; to redeliver; to return and place in his hands.
- falammint ishi*, v. t., to recover; to get again; to resume; to retake.
- falammint ishi*, n., a recovery.
- falammint isht ia*, v. t., to carry back.
- falammint isht ona*, v. t., to reconvoy.
- falammint nanabli*, v. t., to regorge.
- Falisi*, n., a Pharisee.
- fali*, v. t. sing., to brandish; to wave the hand, as to beckon with the hand; to flirt; to sweep; to vacillate; to wave; to whirl; to whisk.
- fali*, n., a brandisher; a whirler.
- fali*, n., a whirl.
- fana<sup>n</sup>kla*, see *fala<sup>n</sup>kla*.
- fapa*, *fopa* (q. v.), v. a. i., to roar, as wind.
- fappo*, *fahpo*, n., magic; tricks; enchantment; witchcraft; conjuration; a charm.
- fappo*, pass., charmed.
- fappo onuchi*, v. t., to practice magic or tricks upon; to charm.
- fappo onuchi*, n., a charmer; an enchanter.
- fappo onuttula*, pp., practiced upon with tricks.
- fappuli*, v. t., to charm; *isht infappuli*, v. t., to reprove.
- fappuli*, n., a magician.
- fappuli imponna*, n., a skillful magician.
- fataha*, a., waving in the wind; *sita fataha*, a ribbon.
- fatahi*, v. a. i., to swing; to wave.
- fatahichi*, v. t., to cause to swing or to wave.
- faterna*, v. a. i., to open the eyes like an infant.
- fatohachi*, v. a. i., to swing round; *fatohanchi*, nasal form; *fatohahanchi*, freq.
- fatoma*, *fatuma*, pp., opened, as a clasp knife, or the eye; *nishkin at infatoma<sup>t</sup> oklatok*, Matt. 9: 30; *ikfatoma*, a., unopened.
- fatummi*, *fitummi*, v. t., to open his own eyes; to uncloze; to open (a knife); to untwine.
- fatummi*, n., an opener.
- fatummichi*, v. t., to cause to open, i. e., the eyes of another; to make him open.
- fatummichi*, n., an opener.
- fachanli*, v. a. i.; see *fichanli*, and *fachanli*, to crack open, as chestnut burs, pea pods, etc.
- fala*, pp. pl. of *fakopa*, scaled off; *oksak jalla*, shagbark hickory; pecan (?)
- fala*, n., a crow.
- fala atoni*, n., a scarecrow; one that watches the crows.
- fala atoni*, v. t., to watch crows.
- fala chito*, n., a raven.
- fala imisito*, n., a May apple; a mandrake.
- fala intanchi*, *falaknimushi*, n., a mandrake.
- falakna*, see *fanakla*.
- falla*, v. a. i. pl., to peel off.
- falli*, pl. of *fakopli*, v. t., to scale off; to peel; *hashi at itihakshup an falli*, the sun peels off the bark of the tree; *isito an falli*, peel the pumpkin.
- falushi*, n., a crow's egg; a young crow.
- fama*, n., a whipping.
- fama*, pp., whipped; flogged; chastised; scourged; lashed; punished; chastened; *ikfama*, a., unpunished; unchastised; not whipped.
- fammi*, v. t., to whip; to flog; to chastise; to scourge; to lash; to castigate; to chasten; to correct; to discipline; to leather; to punish; to lick.
- fammi*, n., a whipper; a castigator; a chastiser; a chastener; a lasher; a scourger.
- fammi*, n., a whipping.
- fanakla*, *falakna*, a fox squirrel—*fannakla* and not *fallakna*—J. E.
- fani*, n., a squirrel.
- fani hasimbish holba*, n., yarrow or wild tanzy.
- fani imalakusi*, n., a lizard that changes his color; a chameleon.
- fani lusa*, n., a black squirrel, rarely seen in the Choctaw Nation.
- fani okchako*, n., a gray squirrel.
- fani shapha*, n., mistletoe.
- fani ushi*, n., a young squirrel.

**fanikoyo**, n., a sycamore tree—lit. "the squirrel does not climb it" (Sixtowns word).

**fanitasho**, n., a gray squirrel.

**fappo**, see *fappo*.

**fatokachi**, v. a. i., to wiggle; to shake loosely, as the loose blade of a knife.

**fattahachi**, v. a. i., to shake, as a leaf; to swing back and forth quickly as leaves shaken by the wind and with noise, or as a loose penknife blade.

**fehna**, **fena**, **fehnha**, v. a. i., to do intensely, or considerably; to effect a good deal; *itafehna*, to fight, 2 Sam. 14: 6.

**fehna**, **fiena**, a., much; very; real; own, John 1: 41; self; exceeding; excessive; exorbitant; intense; intimate; intrinsic; mighty; particular; passing, as passing strange; peculiar; quite.

**fehna**, **fiena**, v., n., to be much, very, real; *ikfehno*, Matt. 7: 11.

**fehna**, adv., well, Matt. 17: 5; John 2: 10; much, Matt. 6: 7; very; often; extremely; far; freely; heartily; maturely; mightily; mighty; most; much; oft; richly; rapidly; terribly; grievously, Matt. 8: 6.

**fehna keyu**, adv., seldom; little, Matt. 6: 30.

**fehnakma**, in *nitak yamma fehnakma*, in that very day, Matt. 7: 22.

**fehnachi**, v. t., to make much of; to effect much; *ilefehnachi*, v. ref., to think much of himself, Matt. 13: 22 [?]; to make much of one's self; to praise one's self; to boast; to make much of himself; *fiénachi*, pro. form; *ilefehnachit nowa*, to stalk; to strut; to walk proudly; *ilefehnachi*, a., proud; vain; arrogant; consequential; self-important; *ilefehnachechi*, v. n., to be proud; *ilefehnachechi*, v. t., to make proud; *ilefehnachi*, n., pride; vanity.

**felami**, **flammi**, n., a branch or a limb, of a tree or of a river; *itinakshik filammi*, Gen. 40: 12; *bok ushi filammi*, prong of a stream of water.

**felamichi**, n., a branch; a limb, Gen. 40: 10.

**Fibueli**, n., February.

**fichak**, **fichak**, n., the dew, or water (from any cause), as the rain standing in drops like the dew on the grass or elsewhere; dew drops.

**fichak champuli**, n., a honey dew; a sweet dew; a mildew.

**fichak chito**, n., a heavy dew; a great dew.

**fichak kasha<sup>na</sup>ha**, n., a honey dew; a mildew; a sweet dew.

**fichak toba**, v. a. i., to fall, as dew; to become dew.

**fichama**, v. a. i., to spring; to spring open, as a door when pushed; to fly open.

**fichama**, pass., sprung open; sprung and thrown.

**fichamoa**, v. a. i. pl., to spring and fly.

**fichamoa**, pp. pl., sprung open.

**fichamodi**, **fichammi** (q. v.), pl., to spring them; to throw them by springing.

**fichanli**, **fachanli** (q. v.), v. a. i., to open; to crack open, as pods, bean pods, etc.

**fichanli**, pp. a., cracked open; opened.

**fichanli**, n., a cracking open.

**fichapa**, v. a. i., to fork; to divide into two parts.

**fichapa**, pp. a., forked, as a road.

**fichapa**, n., a fork.

**fichapoa**, v. a. i. pl., to fork.

**fichapoa**, pp. pl., forked.

**fichapoa**, n., forks.

**fichapoli**, v. t. pl., to fork; to turn off, as to turn off from a road.

**fichapolichi**, v. t. pl., to cause to fork.

**fichabli**, v. a. i. sing., *fichapa*, pp. (q. v.), to fork; to turn off, Matt. 2: 22.

**fichablichli**, v. t., to cause him to turn off.

**fichammi**, **fachammi**, (q. v.), v. t., to spring and throw; to spring open by pushing against.

**fichik**, **fochik**, n., a star; stars; planets; a planet, Matt. 2: 2, 7.

**fichik a<sup>na</sup>sha**, a., starry.

**fichik atia**, n., the orbit of a planet.

**fichik asha**, v. a. i., to have amaurosis; *a<sup>na</sup>fichik asha*, I have amaurosis; *chi<sup>na</sup>fichik asha*, thou hast amaurosis.

**fichik baieta**, n., the yard stars.

**fichik chito**, n., a large star; a planet that appears to be large, as Venus and Jupiter; Lucifer; Saturn; Venus; Vesper.

**fichik heli**, n. pl., shooting stars; meteors; flying stars.

**fichik hika**, n. sing., a shooting star; a meteor.

**fichik homma**, n. a red star; Mars.



**fichik isi nała silhhi**, n., the yard stars; the ell stars; lit., the stars that track the wounded deer.

**fichik issuba**, n., the stars called the pointers, or dipper, or butcher case, that point toward the North Star; lit., the horse star.

**fichik laua**, a., starry.

**fichik luak**, n., a blazing star.

**fichik lukoli**, n., a constellation.

**fichik połoli**, n., a blazing star; a comet.

**fichik shobota**, **fichik shubota**, **fichik shobulli**, n., a comet.

**fichik tohwikeli**, n., starlight.

**fichik watalhpi**, n., the seven stars, pleiads, or pleiades.

**fichonli**, **fichonli**, v. a. i., to scale off.

**fichonli**, pp., scabbed off; scaled off.

**fichonlich**, v. t., to scale off; to cause it to scale off.

**fichukbi**, n., a den; a hole in the ground.

**fi hobli**, v. t., to satisfy; to gratify by treatment, as in feeding, paying, or treating well; to cloy; to slake; to suffice.

**fi hobli**, n., a satisfier.

**fi hobli**, a., satisfactory.

**fi hoblich**, v. t., to make satisfied; to satisfy the mind.

**fi hoblich**, n., a satisfier.

**fi hopa**, v. a. i., to stalk.

**fi hopa**, pp., satisfied; gratified; cloyed; sufficed; *ikfi hopo*, a., unsatisfied.

**fi hopa**, n., satisfaction; gratification; satiety.

**fi hopahe keyu**, a., insatiate; insatiable.

**fik**, n., a fig, Matt. 7: 16.

**fikomi**, see *isht afikomi*.

**fila<sup>a</sup>ki<sup>a</sup>sin**, n., frankincense.

**filama**, pp., turned away; *hashinfilahan-mashke*, Peter 2: 11; **filammi**, v. t., *itinfilama*, pp., separated from each other; disunited; parted.

**filamoa**, pp. pl., turned away from; turned from; *itinfilamoa*, turned from each other.

**filamotechi**, v. t., to turn them away from it or them; to separate from and turn away; to part them from each other; *mikmat itinfilamotechikmat*, and when he separated them from each other, Matt. 25: 32; late edition, *itinfilamotichi*.

**filamotechi**, n., a separator; a divider.

**filamoli**, v. a. i. pl., to turn away; to branch, as the limb on a tree; *itinfilamoli*, to turn from each other; to part; *itifilamoli*, pp., separated from each other.

**Filanchi**, n., French.

**Filanchi anumpa**, n., French, or the French language.

**Filanchi hatak**, n., a Frenchman.

**Filanchi okla**, n., the French people, or nation; Frenchmen.

**Filanchi yakni**, n., France; French country.

**filammi**, **felami** (q. v.), a branch of a tree or stream.

**filammi**, v. a. i., to turn away; to turn from, Matt. 2: 12; Josh. 1: 7, 8; to leave; to depart from, Matt. 4: 11; Luke 4: 13; *Chihowa ya<sup>a</sup> infilammi*; 1 Kings 11: 9; *afilammit*, depart from me, Matt. 7: 23; *itinfilammi*, to turn away from each other; to part; *infilammi*, to leave him; to turn from him; *aitinfilammi*, to turn away from at. This differs from *filammi*, to depart out of.

**filammi**, n., obliquity; *infilammi*, n., a turncoat; one that turns away from him.

**filammichi**, v. t., to cause to turn away from; to lead off from, Josh. 5: 9; to cause to go from; to cause to branch off from; *itinfilammichi*, v. t., to turn from each other; to separate them; to disunite.

**filammich**, v. a. i., nasal form, to branch; to shoot or spread in branches.

**filammich**, n., a branch, of the limb of a tree or a water course; a fork; a snag; a prong; a bay, Josh. 15: 2; 18: 19; *bok filammich*, branch of a creek; *naksish filammich*, branch of a limb; *naksish filamoti*, pl., branches of a limb.

**filehkachi**, v. a. i. pl., to turn back and forth; *nashuka yat filehkachi*, their faces turn back and forth; *itihishi at filehkachi*, the leaves of the tree turn, etc.

**filekachi**, n., a turning.

**filema**, v. a. i. sing., to turn the person, i. e., one's own person; to turn round; to turn over; to turn, as in looking back; *filemat chikpsokashke*, to veer; *Chisas ash ot pit filema*, "Jesus turning unto them," Luke 23: 28; to turn about, Matt. 7: 6; 9: 22; to turn, Josh. 8: 20, 21.

**filema**, pp., turned round; turned back.  
**filema<sup>chi</sup>**, v. t., to turn; to veer.

**filemat itola**, v. a. i., to turn over; to fall over; to capsize.

**filemoa**, v. a. i. pl., to turn over and over, or backwards and forwards; to veer; to turn this way and that way;  
*filemoqt pisa*, to look around, Mark 11: 11.

**filemoa**, pp. pl., turned over; turned.

**filemo<sup>techi</sup>**, v. t., to cause to turn away; to sever from, Matt. 13: 49; see *filemo<sup>techi</sup>*.

**filemo<sup>hi</sup>**, v. t. pl., to turn over; Mark 11: 15.

**filetak<sup>achi</sup>**, v. a. i., to turn once suddenly.

**file<sup>ka</sup>**, **file<sup>ko</sup>**, adv., very; *achukma file<sup>ko</sup>*, very good, used by some persons.

**filimmi**, v. t. sing., to turn it over; to come about; to upset; to turn away, 1 Kings 11: 2, 3, 4; *holisso han filimmi*, to turn the book over; *filihimmi*, Josh. 7: 8; *mal<sup>i</sup> hat filimmi*, v. a. i., the wind turns.

**filimmichi**, v. t. caus., to turn it over or round.

**filimmik<sup>achi</sup>**, v. t., to turn.

**fima**, pp., scattered; sowed; sown; strewed; disseminated; dissipated; sprinkled; *ofima*, pp., sprinkled on; *ikfimm<sup>o</sup>*, a., unsowed; seed not sown; *osapa ikafimm<sup>o</sup>*, a field unsown (the *a* is locative.)

**fima**, v. n., to be scattered; to be dissipated.

**fima**, v. a. i., to scatter; to dissipate.

**fimibli**, v. t. pl., to sow; to scatter; to strew; to disperse; to dissipate, but not liquids; to spread; see *latabli*, to spill; *itafimibli*, v. t., to dispel; to disperse; to shatter.

**fimibli**, n., a sower; a scatterer; a spreader.

**fimibli**, n., a spreading.

**fimiblich<sup>i</sup>**, v. t., to scatter; to sputter; to cause to scatter.

**fimimpa**, a., sparse.

**fimimpa**, adv., thinly.

**fimimpa**, pp., scattered; dispersed; strewn; dissipated; diffused; littered; sowed; sown; spattered; sprinkled, 2 Kings 9: 33; *ikfimimp<sup>o</sup>*, a., neg. form,

unscattered; *itafimimpa*, dispelled; scattered from each other, John 10: 12; dispersed; *itafimimpa*, pp., interspersed; scattered with; scattered abroad; Matt. 9: 36; *ofimimpa*, pp., spattered on; sowed on, as seed.

**fimimpa**, v. a. i., to dissipate; to scatter; to disperse; *itafimimpa*, to scatter about; to scatter apart from each other; *wak at fimimpa*, the cattle disperse; *hoshonti at fimimpa*, the clouds disperse; *itafimimpa*, to scatter or disperse from each other; to straggle away from each other.

**fimimpa**, n., a dispersion; the state of being scattered; litter; *itafimimpa*, n., a dispersion, James 1: 1.

**fimmi**, v. t., to sow; to scatter; to disperse; to dissipate; to issue; *na fimmi*, to sow something; to diffuse; to disseminate; to seminate; to spatter; to sprinkle; *filimmi*, Matt. 12: 20; *ibafimmi*, v. t., to intersperse; to sow with; *ofimmi*, v. t., to splash on; to sprinkle on; to sow on.

**fimmi**, n., a sower; a scatterer; a disseminator.

**fimmichi**, v. t., to scatter; to sprinkle; to cause to scatter.

**fimmichi**, n., a scatterer.

**fimpk<sup>achi</sup>**, pp., sowed; sprinkled, as when water is sprinkled on the ground by shaking a garment.

**fimpk<sup>achi</sup>**, v. a. i., to scatter; to sprinkle.

**fiopa**, n., breath; expiration; respiration; a whiff; wind; a blast, Josh. 6: 5; *sa<sup>i</sup>fiopa*, my breath.

**fiopa**, v. a. i., to breathe; *fiopali*, I breathe; *fiopa*, to draw a breath; v. t., to expire; to respire; to whiff; *ofiopat foyuki*, to breathe into, Gen. 2: 7; *itafiopa*, to inhale; to snuff up; to inspire; to snuff; to draw in the breath.

**fiopa ikfalaio**, a., short-breathed; breath not long.

**fiopa imokpulo**, n., the asthma; breath bad for him, or breathing bad for him.

**fiopa isht aiopi**, v. a. i., to expire; to breathe the last time.

**fiopa kobafa**, n., broken wind; short breath.

**fiopa kobafa**, a., short-winded; short-breathed.

- fiopa taha*, a., broken-winded; breathless; breath exhausted; short-breathed.
- fiopa tahi*, v. t., to exhaust the breath.
- fiopa tãpa*, a., dead; breath-sundered.
- fiopa tapli*, v. t., to destroy life, Luke 6: 9; *fiopa intapli*, to separate the breath.
- fiopat taha*, v. a. i., to pant.
- fiopat taha*, n., broken wind; short breath.
- fiopachi*, v. t., to cause to breathe; to give breath; to bring back the breath; to save.
- fitekachi*, v. a. i., to veer about; to whirl, as a top.
- fitekachi*, n., a whirling.
- fitekachi*, pp., whirled.
- fitelichi*, v. t., to whirl quickly; to cause to fly and whirl as a handkerchief or a flag when suspended and shaken by the wind.
- fitelichi*, n., one that whirls.
- fitiha*, v. a. i., to whirl about; to veer about; to shift about.
- fitihachi*, v. t. caus., to whirl about.
- fitilema*, pp., turned over, i. e., from being under another person or thing to bring it on top; *hatak at fitilema*.
- fitilimmi*, v. t., to turn over, from being underneath; to bring on top as may be seen when two men wrestle and one is thrown, but he gets the ascendancy of his antagonist.
- fititekachi*, pl. of *fitekachi*, pp., whirled.
- fititekachi*, v. a. i., to whirl; to veer.
- fitukhak*, n., name of a bird often called the yellow hammer, or yellow woodcock.
- fo*, adv., may be; perchance; as *katima iäfo*, where may he have gone.
- fobassa*, see *fabassa*.
- fochi*, see *foechi*.
- fochik*, see *fichik*.
- fochik shubota*, see *fichik shobota*.
- fochonli*, see *fichonli*.
- foe*, n., honey.
- foe akmo*, n., beeswax; bee bread.
- foe bila*, *foi bila* (Josh. 5: 6), n., honey or "bee oil"; melted honey or honey oil.
- foe bila hakshup*, n., honeycomb.
- foe bila iti a<sup>2</sup>sha*, n., wild honey; woodland honey; honey in the woods.
- foe bilishke*, *foishke*, n., honey bee or honey bees; those which collect the honey; the mother of the honey; *foe bilishke hocheto*, n., big bees.
- foe bilishke i<sup>2</sup>mi<sup>2</sup>ko*, n., the queen bee.
- foe bilishke inchuka*, a bee hive; a bee gum.
- foe bilishke inchuka fohki*, v. t., to hive bees.
- foe bilishke inchuka foka*, pp., hived.
- foe bilishke inchuka i<sup>2</sup>hoshontika*, n., an apiary; a bee house or shelter.
- foe bilishke i<sup>2</sup>pokni*, n., the drones or grandmother bees.
- foe hakmi*, n., wax; beeswax.
- foe inlakna*, n., bee bread; wax.
- foe nia*, n., honeycomb filled with honey.
- foechi*, *fochi*, *fohchi* (M. Dyer); *on foechi*, 1. Cor. 3, caption; to sprinkle on water, salt, etc.
- foeli*, *fulli*, v. t., to pick out; to take out.
- foha*, v. a. i., to rest; to take ease; to ease; to harbor; to recruit; to repose; to respire.
- foha*, n., rest; respite; cessation; ease; an intermission; recreation; a vacation.
- fohachi*, v. t., to give rest; to cause to rest; to rest another; to ease; to harbor; to recreate; to repose; to unburden.
- ilefohachi*, v. ref., to rest himself; *hachi-fohachilashke*, I will give you rest, Matt. 11: 28.
- fohchi*, see *foechi*.
- fohka*, *foka*, v. t., to put in; to put on; as to put garments upon one's self; to clothe one's self; to dress one's self; to ornament; *alibikachi*, v. t. pl., *ilalibikachi*, we dress ourselves (by putting on more garments).
- fohka*, *foka*, v. a. i., to enter, Matt. 15: 17; to go into, John 3: 4; *chir<sup>2</sup>foyuka*, to be in, Matt. 6: 23; to conceive, Luke 2: 21; *alla in<sup>2</sup>foka*, to conceive, Luke 1: 24; *alla in<sup>2</sup>foyuka*, to be with child, Matt. 1: 18; *ilefohka*, to put on himself; hence, *ilefohka* or *ilefoka*, n., a garment, a shirt; *itibafoka*, n., a coalition; *fo<sup>2</sup>hka*, *fo<sup>2</sup>ka*, nas. form, *foyuka*, *afoyuka* (Josh. 3: 3, 6; 4: 18), pro. form.
- fohka*, *foka*, sing., (cf. *fohki*), *alibikachi*, pp. pl.; put on, as garments; dressed; clothed, Matt. 11: 8; clad; girded; inclosed; put in, as a horse is put into a stable or a field; invested; laded; loaded; lodged; shut; vested; *itibafoka*,

- pp., combined; *sabafohka*, Matt. 12: 30; *fo<sup>n</sup>hka*, *fo<sup>n</sup>ka*, nasal form, being in; being on, Josh. 2: 11, 19; possessed, Matt. 4: 24; *ai<sup>n</sup>fo<sup>n</sup>ka*, Matt. 12: 22; *af<sup>n</sup>ka*, "is in," Matt. 7: 3; *fo<sup>n</sup>ka kano*, that is in, Matt. 7: 3; *ai<sup>n</sup>fo<sup>n</sup>ka*, possessed with, Matt. 8: 16; 12: 40; 17: 27.
- fohka**, **foka**, n., a lading; a passage; that which is put on; found in compound words, as *na fohka*, a garment or dress; *fohka achafa*, a suit of clothes; *foyuka*, Matt. 12: 40.
- fo<sup>n</sup>hka**, **foka**, v. a. i., to roar, as the wind; to murmur; cf. John 3: 8.
- fo<sup>n</sup>hka**, n., the sound or roaring of wind, John 3: 8.
- fohkachechi**, v. t., to array another in a garment; to gird; to girdle; *na fohka tohbi hohitompahon fohkachechi cha*, arrayed him in a gorgeous robe, etc. Luke 23: 11; some say this word means putting several garments upon another; *alla yan fohkachechili*, I dress the children; *fohkachichi mat*, Matt. 27: 28, 31.
- fohkachi**, v. t., to dress; to put garments upon another person; to clothe another; to furnish another with clothes; to invest; to indue; to ornament; to vest.
- fohkat a<sup>n</sup>ya**, n., a passage; a passenger.
- fohki**, **foki**, to put in, Matt. 14: 3; 1 Kings 10: 24; to fall into, 2 Sam. 24: 14; to inclose; to inject; to lade; to load; to lodge; to put; to shut; to tuck; to deliver to, Matt. 5: 25; 11: 27; *ibafohki*, to combine; to hide in, Matt. 13: 33; Josh. 2: 24; 6: 2; 7: 7; *itibafohki*, to combine together; *fohkihihchi*, *fohkichi*, v. t., to anoint; to grease; *fohon<sup>ki</sup>*, freq.; *foyuhki*, pro. form; *itifohki*, v. t., to put in together; to unite; to set, as a bone; *itifohkit ikbi*, to frame; *itifohkit itabana*, framed, p.
- fohkul**, **pohkul**, n., a hornet; see below.
- fohkul inchuka**, n., a hornet's nest.
- fohobli**, **fohopli**, v. t., to take out; to unload; to take and spill; to pour out; to shed forth; *onfohompilahi oke*, Acts 2: 17; to put on, Josh. 7: 6; *fohombli*, nasal form.
- fohobli**, n., an unloader.
- fohoblich**, v. t., to cause to take out.
- fohopa**, v. a. i., to pour out largely; to fall down, Josh. 6: 5; *hohtak oka fohopat illit taha tok*, Luke 8: 33; *fohompah*, nasal form, being poured out; *fohompah*, n., a bunch; a pile; a collection; *fohohumpa*, freq.; *foyupa*, pro.
- fohopa**, pp., spilled; unloaded; poured out.
- fohopa**, n., that which is poured out; an effusion.
- fohopli**, see *fohobli*.
- fohukfunli**, see *fotukfunli*.
- fohukli**, v. a. i., to pant or puff, like a laboring ox; to blow.
- foi bila**, see *foe bila*.
- foishke**, **foe bilishke** (q. v.), n., a honey bee.
- foiya**, see *hoiya*.
- foka**, see *fohka*.
- foka**, n., rate.
- foka**, adv., about, as to time, place, degree, quality, etc., *nitak yamma fokama*, about that time, Acts 12: 1; *fokama*, Matt. 1: 11; *nitak yamma fokama*, at that time, Matt. 12: 1; *katihmi foka*, how long? Matt. 17: 17; *fokatok*, were about, Matt. 14: 21; *fokama*, Josh. 2: 5; 9: 1; in, i. e., in one place; *aiasha*, for plurality of places.
- foka**, **fuka**, n., a place; a residence; *minto foka iatuk*, he has gone to the king's or about the king's; *ishke foka iatuk*, he has gone to his mother's, or about his mother's; *iti fuka*, about or in the woods.
- fokahota**, adv., perhaps.
- fokakash**, adv. of past time, ago; about that time, at or in that time; *agone*.
- fokali**, v. i., see 1 Sam. 4: 20; *atuk osh illi fokalima*, when she made about to die, or went about to die, *yamma fokalika*, at that time, 2 Kings, 16: 6; *fokalechi*, with *himak*, 1 Tim. 5: 22; see *yammak-fokalechi*.
- fokachi**, n., a dresser.
- foki**, see *fohki*.
- fokichi**, v. t., to cause to go in; to put in; *fokinchi*, nasal form; *fokihinchi* freq.; *fokiechi*, pro. form.
- folokachi**, see *fullokachi*.
- fololi**, **folulli**, v. t., to go round; to take round; *infolulli*, v. t., to edge it; to go round it.
- fololichi**, **folullichi**, v. t., cause to turn round, as to turn a horse round at the end of a row of corn; to curb; to rein; to guide; to turn; 2 Kings 9: 23; to cause

- it to go round; *infolotolichit achunki*, to sew on a border; to border; to skirt; *infolulichi*, to skirt; to face.
- folota, fullota, n.**, a circuit; action or performance in a circle; a round; a zone; the region; the part; an excursion; a period; a wandering; *infolota*, its edge; lace; edging; *folotoa*, pl. circuits; rounds.
- folota, n.**, a stroller; a wanderer.
- folota, a.**, crooked; roundabout; going round; circuitous.
- folota, fullota, v. n.**, to be circuitous, Matt. 2: 22; *fullotat Kalile inkaniohmi hon onatok*; *fullota* is a diminutive of *folota*, to go about slowly; round about, Matt. 14: 35; to come about, 2 Sam. 24: 6; all round, Josh. 13: 2.
- folota, fullota, v. a. i.**, to go round; to deviate; to straggle; to stray; to stroll; to swim; to wanton; to wheel.
- folota, pp.**, taken round; put round; *infolota*, edged; skirted; faced.
- folota, adv.**, round.
- folota, a.**, crooked; roundabout; circuitous.
- folotat ala, n.**, a revolution.
- folotoa, v. n.**, to be crooked.
- folotoa, pp.**, taken round; put round; *infolotoa*, edged; skirted.
- folotoa, v. a. i.**, to go round; to take circuits.
- folotolichi, v. t. caus., pl.**; to turn them round; to cause them to go round.
- folotolichi, v. t. pl.**, to put them round.
- folotowachi, v. t.**, to take round; to cause to wave backward and forward.
- folulli**, see *fololi*.
- folulichi**, see *folotolichi*.
- folumpa**, round about, Mark 1: 28; see *afolumpa*, from *afolubli*.
- folichi, v. t.**, to pour; *ofolichi*, to pour on, as water on a plant; *folohihinchi*, Ps. 40: 2 [?].
- fomohachi, v. a. i.**, to roar, as the wind in the top of a tree; *mali hat fomohachi*.
- fomohachi, n.**, a roaring.
- fomoli, v. a. i.**, to weary; *itafomoli*, Gen. 19: 2.
- fomosa, a.**, slender; slim; without a border; naked; without hair.
- foni, n.**, a bone; stone, as of a peach, etc.; shell, of a hickory nut, etc.; a nut shell.
- foni bano, a.**, bareboned; bony; full of bones; nothing but bones; raw; raw-boned.
- foni bano, n.**, raw bones.
- foni falammint itifohka**, pass., set or replaced, as bones after a dislocation.
- foni falammint itifohki, v. t.**, to replace bones; to set bones; to reduce from a dislocation.
- foni falammint itifohki, n.**, a bone setter.
- foni hotupa, n.**, bone-ache; pain in the bones; rheumatism.
- foni ikbi, v. t.**, to ossify; to form bone.
- foni iksho, a.**, boneless.
- foni kommichi, n.**, bone-ache.
- foni kommichi, v. a. i.**, to ache in the bones; the bones ache.
- foni laua, a.**, bony; full of bones; having many bones.
- foni lupi, n.**, marrow; marrow of the bones.
- foni toba, v. a. i.**, to ossify; to become bone; to form into bone.
- foni toba, pp.**, ossified.
- foni toshbi, n.**, a rotten bone; rottenness of the bone; caries; an ulcerated bone.
- foni toshbi, a.**, carious.
- foni toshbichi, v. t.**, to cause the bone to rot; to render carious.
- fopa, fapa, v. a. i.**, to bellow; to roar as wind in the top of a pine, or as water falling at a distance in a shower; to estuate; to murmur.
- fopa, n.**, a roaring; a roar; a rapid; rapids; a sound; *fopa hosh mintit ala cha*, Acts 2: 2.
- fopachi, v. t.**, to cause to roar.
- fota, adv.**, perhaps.
- fotoha, n.**, a bore; a turn; a grinding; motion of a mill.
- fotoha, v. a. i.**, to run, as a mill; to grind; to move, as a grindstone.
- fotoha, pp.**, etc., ground; bored; *ta<sup>sh</sup> fotoha*, ground corn, or corn meal.
- fotohachi, v. a. i.**, to shake as a scythe when not tightly fastened to the snath; *fotokahanchi*, pro. form.
- fololi, v. t., v. a. i.**, to grind; to wind; to bore; to mill; to turn; *isht fololi*, to bore with; *isht fololit tumbii*, v. t., to mill.
- fololi, n.**, a borer; one who bores; a miller; a grinder; a turner.

**fotoli**, n., a turn.

**fotukfunli**, **fohukfunli**, v. a. i., to be out of breath; to pant hard like a running horse.

**fuka**, see *foka*.

**fuli**, n., a switch; a rod; a twig; a slip; a sprig; a wattle; a wand.

**fuli atoba**, a., wicker, made of a switch.

**fuli isht fama**, pp., switched; whipped with a switch.

**fuli isht fama**, n., a switching; a whipping with a switch.

**fuli isht fammi**, v. t., to switch; to strike with a small twig or rod.

**fuli isht fammi**, n., a whipper; one who whips with a switch.

**fuli kaua**, n., broken twigs; a name applied to the broken sticks or small split pieces of cane made use of in notifying of any public meeting. They are made and sent by the headmen to others at the time when the appointment is made, and one is thrown away every morning, and on the last morning the last is thrown away, and at night the assembly takes place.

**fulli**, v. t., to gouge; to pick out; to take out; *nishkin fulli*, to gouge or to pick out the eye; *foeli*, pro. form.

**fullich**, v. t. caus., to cause to gouge or to pick out the eye of another.

**fulloka<sup>chi</sup>**, **afoloka<sup>chi</sup>**, v. a. i. pl., to wander; Josh. 14: 10, to rove; to keep moving about; to shuffle; to go round; to circle; to sinuate; *folota*, sing; *fulloka-hanchi*, freq., to move round, as a horse in a mill; to roam; to wander; *fulloka-hanchi*, a., serpentine.

**fulloka<sup>chi</sup>**, n., a rover; a shuffler; *fulloka-hanchi*, n., a roamer; a trollop.

**fulloka<sup>chi</sup>**, pp., taken round.

**fulloka<sup>chi</sup>**, n. pl., circuits; rounds.

**fulloka<sup>chit</sup> anum<sup>puli</sup>**, v. t., to ramble in speaking.

**fulloka<sup>chit</sup> a<sup>ya</sup>**, v. t., to ramble; to rove about.

**fullo<sup>ta</sup>**, see *folota*.

**fullottoka<sup>chi</sup>**, v. a. i. sing., to part; to move suddenly, as if by a twitch.

**fullottoka<sup>chi</sup>**, n., a start.

**fulomoli**, a., devious; crooked.

**fulomoli**, v. n., to be devious.

**fulumi**; in *asht itafulumit yakni yamma ita-nowa chatukon*, sermon: Duties to children, page 13.

**fulup**, n., the shoulder down as far as the elbow.

**fulup foni**, n., the shoulder bone.

**fulush**, n., a clam (a shell).

**fulush hakshup**, n., a clamshell.

**fulush isht impa**, n., a shell spoon.

**h**, an aspirate, at the end of words after a vowel, to indicate a verb or an assertion, etc.; see *on*, *a*, *i*.—Note: I think it is the verb to be; *siah*, I am, etc. (Byington).

**ha** is used before *tok* and *tuk* and their compounds, in some sense as a definite article, to make definite the action; *hatok*, *hatuk*, it was; as, *sabannahatok*, that which I want, it was; the want I have; *anyalihatok okat*, Luke 4: 43; *ammihahetuk ash*, the, Luke 15: 12; *ushi atok*, Luke 3: 23; *kilik hatak atok*, Acts 16, 1.

**ha**, adv., time or times, used after ordinals; *atuklaha*, second time; twice; *hituchinaha*, three times, thrice; *hayak on*, after that, 2 Sam. 24: 10; Acts 1: 3; *hayokmato*, John 21: 18; *haya*, Matt. 5: 32; 12: 29; *a*, *ha*, or *ya* is considered as a locative of time, as in *ache<sup>ki</sup>*, *ab<sup>ilia</sup>*, *atuk*, *achin*, etc.

**ha**, adv., after verbs, meaning after or before next; *mini ha*, after he comes; *ibbak achifa hayon keyukmat*, if they had not first washed their hands (hands wash after it is so, if not) they do not eat, Mark 7: 3: *alla qleha akosh tinkba kaiya ha yon*, Mark 7: 27; *pima hama*, after, when he has given us, Josh. 1: 1; 2: 14; 7: 2.

**ha<sup>a</sup>**, a definite particle, in the obj. case, used after verbs, etc.; subj. case, *hat*, the which; the one which; *tmaha han*, town it, or town the, Matt. 2: 1; *ishia han*, are you the one that goes? *han* is found after verbs and verbal nouns, derived from verbs more frequently than *an* or *ya<sup>n</sup>*, that which, but *holisso han*, *issuba han*, *imanukfila han*, *chula han*, are exceptions. This *h* may be the aspirate of the verb, which in speaking is carried over, like *ilohia*, spoken *ilo hia*. See *a*, particle.

- ha<sup>n</sup>, aha<sup>n</sup>h** (q. v.), adv., no; not so; a word of denial; *ha<sup>n</sup> keyu*, no, it is not so.
- habali**, v. a. i., to tassel, as corn; *tanchi at habali*; *habanli*, nasal form.
- habali**, n., a tassel; *tanchi habali*, a young corn tassel.
- habali**, pp., tasseled.
- habalichi**, v. t., to cause to tassel.
- habani**, a., being ready to tassel.
- habani**, v. n., to be ready to tassel.
- habefa**, pp. sing., a., dented; *habefoa*, pl.
- habefa**, n. sing., a dent; *habefoa*, pl., dents.
- habefoli**, v. t. pl., to make dents.
- habena**, v. t., to receive a favor gratuitously; to receive a present; to receive, Matt. 10: 8; to obtain a favor, applied to receiving money or goods as an annuity; *habena sabanna*, I wish for a favor. It differs a little from *asilhha*, to beg, being a little more honorable in its meaning.
- habena**, n., a present; a gift; an annuity received; a boon.
- habena**, pp., received as a present; obtained as a present; presented.
- habenachi**, v. t., to make a gift; to make a present; to present; to give, Matt. 6: 2; to do alms, Acts 10: 2.
- habenachi, na habenachi**, n., a benefactor.
- habenachi**, n., a gift; a boon; a bribe, 1 Sam. 8: 3.
- habenat a<sup>ya</sup>, habint a<sup>ya</sup>**, v. a. i., to go in quest of a favor.
- habenat a<sup>ya</sup>, habint a<sup>ya</sup>**, n., one that goes to seek gifts; a beggar, but not in the worst sense; one that solicits charity.
- habiffi**, v. t. sing., to dent.
- habiffi**, n., one that dents.
- habifkachi**, pp. pl., dented.
- habifkachi**, n., dents.
- habifli**, v. t. pl., to dent.
- habishak**, n., a large grasshopper.
- habishko, habishko** (q. v.), v. a. i., to sneeze.
- habli**, n., a treader; a kicker.
- habli**, n., a tread; a step; the space passed by the foot in walking or running; a pace; the space between the two feet in walking; a kick.
- habli**, v. a. i. sing., to tread; to step; to stamp; to kick; to foot; *isht habli*, v. t., to kick; to spurn; to trample; to winch, 1 Sam. 2: 29.
- hablich**, v. t., *hatchi*, pl., to cause him to tread on it.
- habofa**, v. a. i., to cease; to subside; to abate, as a swelling; to go down.
- habofa**, pp., abated; subsided; gone down; *shatali at habofa*, the swelling has abated.
- habofa**, n., abatement.
- habofachi**, to disrupt; to scatter a swelling.
- haboffi**, v. t., to reduce; to abate; to diminish; to remove; to cause a swelling to abate.
- haboli**, pl., *habofa*, sing., v. a. i., to cease; to subside; to go down.
- haboli**, n. pl., abatement of swellings, etc.
- haboli**, pp. pl., abated; subsided.
- habolichi**, v. t. pl., to cause swellings to abate; to remove swellings; to scatter them.
- hacha**, adv., perhaps; how? what? in relation to something that was not looked for, 1 Sam. 20: 18; John 1: 50; *chiyimmi hacha? ishachi hacha*, do you say then, Mark 5: 31.
- hachi<sup>a</sup>**, will; shall, Josh. 1: 6.
- hachi**, see *hanahchi*.
- hacho**, a., a Creek word meaning "mad." It is found only as part of the war names of men, viz., Tashka hacho, Hopaii hacho (David Folsom), Ishtanaki hacho (Mr. Dyer's grandfather), and has an honorable meaning among Choctaw.
- hachofaktapi**, n., the chinquapin tree.
- hachofakti**, n., a chinquapin; the dwarf chestnut.
- hacho<sup>a</sup>malhmokki**, v. a. i., to swim with the face under water.
- hachotakni**, n., a large turtle, called by some the loggerhead turtle; a tortoise; *hachotakni hakshup*, turtle shell.
- hachotakni okhata a<sup>a</sup>sha**, n., a sea turtle.
- hachowanashi**, v. a. i. sing., to fall heels over head.
- hachowanashi**, n., a somerset.
- hachowanashi**, adv., head first; headlong.

**hachowanashichi**, v. t. sing., to throw another heels over head.  
**hachowani**, v. a. i. pl., to fall heels over head.  
**hachowani**, n., a somerset performed by a number of persons, or a number of times by the same man; somersets.  
**hachowanichi**, v. t., to throw others heels over head.  
**hachukbila<sup>ak</sup>kbila**, **chukbila<sup>ak</sup>kbila**, **chukkilakbila** (q. v.), **chukanakbila**, n., name of a bird, the whip-poor-will.  
**hachukbilhka**, v. a. i. pl., to kneel; to couch.  
**hachukbilhkachi**, v. t. pl., to kneel; to make them kneel.  
**hachukbilepa**, v. a. i. sing., to kneel; to fall on the knees; to bend the knee, Matt. 17: 14.  
**hachukbilepa**, n., a kneeler; *hachuk-bilhka*, pl.  
**hachukkashaha**, n., sorrel; name of a weed; see *pichi* or *pihchi*.  
**hachuklampulechi**, v. t., to spin, as a spider; to make a web.  
**hachuklampulechi**, n., a spinner; a spider which spins.  
**hachuklampuli**, **chuklampulli** (q. v.), n., a cobweb; a spider's web; an air thread.  
**hachukpalantak**, **chukpalantak**, n., a tree toad.  
**hachumbilhka**, v. a. i. pl., to kneel, Matt. 27: 29.  
**hachunchuba**, n., an alligator.  
**hachunchuba**, a., being without hair, as an elephant.  
**hachunchuba**, pp., deprived of hair.  
**hachunchubachi**, v. t., to deprive of hair; to cause to be without hair.  
**hafakbi**, n., a dent.  
**hah**, **ha**, adv., perhaps; likely; *shilup on episa ha*, perhaps we saw a spirit.  
**hahchabah**, n., a footlog for a bridge; see *achaba*.  
**hahe**, **uksak hahe**, n., a walnut.  
**hahe api**, n., a walnut tree.  
**hahka**, **hakka**, **hakha**, v. a. i., to loll; to pant from fatigue or from heat or from overexertion; *wak at hahka*, the cow lolls; *ofi at hahka*, the dog lolls; *aka<sup>ak</sup>ka yat hahka*; *fakit at hahka*; *akamka yat hahka* the hen lolls.

**hahka**, v. t., to loll; to thrust out, as the tongue.  
**hahkachi**, v. t., to cause to loll.  
**hahta**, **hahwash** (Sixtowns word), n., an adder.  
**hahwa**, see *hawa*.  
**hahwash**, see *hawash*.  
**haiaka**, v. a. i., to appear, Matt. 1: 20; to come out; to occur; to peep; to show; to transpire; *haiaka hinla*, a., ostensible.  
**haiaka**, pp., exhibited; presented; undissembled; unequivocal; unfolded; manifested; made manifest, John 1: 31; appeared, Matt. 2: 7; found, Luke 15: 32; discovered; developed; divulged; elucidated; exposed; illustrated; manifested; revealed; *haianka*, nasal form; *ikhaiako*, neg. form, not found; undetected; *inhaiaka*, pp., undeceived.  
**haiaka**, n., appearance; an opening; an open place, Josh. 3: 4; an exposure; nakedness; ostentation; a peep; *ikhaiako*, n., a secret; something not known, or not made known.  
**haiaka**, a., visible; in sight; that may be seen; audible; plain; conspicuous; discernible; evident; expressed; frank; full; legible; lucid; manifest; naked; notorious; obvious; open; ostensible; overt; palpable; perspicuous; prominent; undissembling. *ikhaiak o*, a., latent; secret; shadowy; unexposed; unfound; unpublished; vague.  
**haiaka**, adv., abroad; out; *haiaka pinusi*, clearly; legibly.  
**haiakachechi**, v. t., to simplify; to make plain.  
**haiakachi**, **haiakechi**, v. t., to cause to appear; to make known; to publish; to show, Josh. 5: 6; Luke 4: 5; to manifest, John 2: 11; to develop; to disclose; to discover; to divulge; to elucidate; to exhibit; to expose; to illustrate; to indicate; to manifest; to present; to represent; to reveal; to solve; to tell; to unfold; to unmask; to unravel; *haiak-aiyachi*, pro. form; *ilehaiakachi*, to make himself known, Gen. 45: 1; 1 Sam. 3: 21; *inhaiakachi*, v. t., to deceive; to show it to him; *ishilehaiakachi*, show thyself, Matt. 8: 4.  
**haiakachi**, n., one that manifests; an expositor.



**haiakat**, adv., openly; clearly; manifestly; plainly; simply. This and other adverbs ending with *t* precede verbs, as *haiakat anoli*, *haiakat hikia*.

**haiakat anoli**, v. t., to unbosom; to tell plainly or openly.

**Haiaketabi**, a man's name, derivation uncertain.

**haieli**, v. t., to scuffle; *towa ya<sup>n</sup> iti<sup>n</sup> haieli*, to scuffle against each other for the ball.

**haieli**, n., a scuffer.

**haiemo**, a., miry; soft, as mud when filled with water.

**haiemo**, v. n., to be miry.

**haiemuchi**, v. t., to make it miry.

**hailli**, v. a. i., to get away from him in a scuffle, as *towa ya<sup>n</sup> i<sup>n</sup> hailli*, to snatch away.

**haiochi**, see *haiuchi*.

**haiochichechi**, v. t., to tear, Luke 9: 39, 42.

**haiochichi**, see *haiuchichi*.

**haioli**, **hioli**, v. a. i. pl., to stand up, and sometimes *hieli*, pl., to stand up erect.

**haioli**, pp., set; placed erect; made to stand up.

**haioli**, n., standers; those who stand.

**haiolichi**, v. t. pl., to set up; to cause to stand; to erect.

**haiolichi**, n., one that sets up; an erector.

**haiombish**, n., the navel string; the placenta.

**haiowani**, see *haiyowani*.

**haiuchi**, **haiochi**, n., a fit; a convulsion; the fits which are incident to hydrophobia; epilepsy; pp., convulsed.

**haiuchi**, **haiochi**, v. a. i., to shake; to convulse, Matt. 17: 15.

**haiuchichi**, **haiochechi**, **haiochichi**, v. t., to cause a shaking with fits; to shake with fits; to convulse.

**haiuchichi**, n., a fit; a spasm; hydrophobia.

**haiyantatali**, **biuntatali**, **bisuntatali**, **aiuntatali**, **iuntatali**, n., a dewberry, or running blackberry.

**haiyichichi**, n., a fit; spasms.

**haiyi<sup>n</sup>hchi**, **haiyi<sup>n</sup>kchi**, n., the kidney or kidneys; the reins.

**haiyi<sup>n</sup>hchi hotupa**, n., pain in the kidneys; inflammation of the kidneys.

**haiyi<sup>n</sup>hchi nia**, n., suet; the fat about the kidneys.

**haiyi<sup>n</sup>hchi nipi**, n., the kidney meat.

**haiyi<sup>n</sup>ko**, **haiyinto**, n., soft mud; mire, whether in a swamp, plowed land, or elsewhere.

**haiyi<sup>n</sup>ko**, a., miry; mellow.

**haiyi<sup>n</sup>ko**, v. n., to be miry.

**haiyi<sup>n</sup>ko**, v. a. i., to mellow.

**haiyi<sup>n</sup>ko**, pp., made miry.

**haiyi<sup>n</sup>kuchi**, v. t., to make *haiyi<sup>n</sup>ko*, mire or soft mud; to mellow.

**haiyip**, n., a pond; a lake; a puddle.

**haiyip ikbi**, v. t., to pond; to make a pond.

**haiyowani**, **haiowani**, n., a worm called the cutworm.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo**, n., a weed; an herb, Matt. 13: 32; a plant; a tare, Matt. 13: 25, 26; a vegetable; herbage; a hollyhock; thoroughwort; any weed for which there is no particular name is called by this general name.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo awalalli**, n., a saucepan.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo holokchi**, n., a plant; a planted herb.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo ilhpak**, n., sauce; vegetable food.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo ishkot hoita**, n., a vegetable emetic, such as ipecacuanha.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo nihi**, n., the seed of plants.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo nihi aialhto**, n., the capsule.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo nihi hakshup**, n., the capsule or pod for the seed.

**haiyu<sup>n</sup>kpulo pakanli humma**, n., a pink; a weed with a red blossom, particularly the Carolina pink.

**haiyup**, n., a twin; twins.

**haiyup atta**, a., twin born; born at the same birth.

**hak**, the, and its compounds. See *ak*, etc.; but as the compounds of the two differ in some instances, it is best to insert those of *hak* here at length, that necessary comments may be made regarding such particles as require them, having in mind also the different senses of the same word after different parts of speech. Compounds: *haka*—*hakano*—*hakat* or *hakai*—*hakaio* or *hakato*—*hakbano*—*hakbano*, adv., that only—*hakcho*—*hakbanot*—*hakbat*—*hak cho?* a form of inquiry used in anger—*hakhe*, etc., probably not used—*hakim*—*hakimli*, adv., also; likewise—*hakimli a*, pro-

noun, meaning self—*hakint*—*hakkia*—*hakma*, probably not used—*hako*, a particle—*hakocha*—*hakoka*—*hakokano*—*hakokat*—*hakokato*—*hakoke*—*hakokia*—*hakona*—*hakosh*—*hakot*.

**hakbona**, a., moldy; *ta<sup>n</sup>sh hakbona*, moldy corn.

**hakbona**, v. n., to be moldy.

**hakbona**, n., mold.

**hakbonachi**, v. t., to mold; to cause mold.

**hakchalhpi**, **akchalhpi**, n., the coarse outer bark of a tree.

**hakchalhpi shila**, n., ross; dry outside bark.

**hakchihpo**, n., driftwood.

**hakchipilhko**, see *hakchupilhko*.

**hakchulhkapi**, see *hakchupilhko api*.

**hakchuma**, **hakchumak**, n., tobacco.

**hakchuma ashuka**, **hakchuma shuka**, n., a pipe; a tobacco pipe; a calumet.

**hakchuma alhfoa**, n., a roll of tobacco bound up with bark.

**hakchuma bota**, n., snuff.

**hakchuma bota aialhto**, n., a snuff box.

**hakchuma hishi**, n., a tobacco leaf.

**hakchuma holba**, n., mullein; resembling tobacco.

**hakchuma i<sup>n</sup>shu<sup>n</sup>shi**, n., a tobacco worm.

**hakchuma palaska**, n., a brand of tobacco.

**hakchuma shana**, **hakchumak shana**, n., a twist of tobacco; a cigar.

**hakchuma shuka**, v. t., to smoke tobacco.

**hakchuma shuti**, n., an earthen tobacco pipe; a tobacco pipe of any kind; a calumet; the pipe used among the aboriginals of America.

**hakchupilhko**, **hakchipilhko**, **akchupilhko**, **hakchupilhakash**, n., dogwood.

**hakchupilhko ani**, n., dogwood berries.

**hakchupilhko api**, **hakchupilhkapi**, **hakchulhkapi**, n., the dogwood tree.

**hakha**, **hahka**, **hakka**, v. a. i., to loll.

**hakha**, n., a wild goose.

**Hakhaiaola**, n., place where the goose cries; the name of a creek.

**hak<sup>n</sup>hobak**, **hak<sup>n</sup>hoba**, n., a large, wild water duck called a mallard, resembling a wild goose.

**haklo**, v. a. i., to hear; to listen; to assent; to comply; to yield; to attend; to hearken; to heed; to mark; to mind; to notice; to receive; Josh. 5: 1; Matt. 7: 24; 13: 15, 16; 15: 10; 17: 6; *ikhaklo*, not to hear; to dissent; to grudge; to refuse; to abnegate; to deny; to decline; to object; *ikhaklo*, a., deaf; listless; *hak<sup>n</sup>klo*, nasal form, Matt. 5: 27; *hahanklo*, freq., Josh. 2: 10; *haiyaklo*, prolonged form; *ilehaklo*, to hear himself; John 3: 20 [?]; to listen to himself; *ilahaklo*, to hear of himself, what is said of him; *nana hash hanklo ka*, things which ye hear, Matt. 13: 17, 43; *haiyaklo*, intensive form, Matt. 2: 17, 18; 12: 19.

**haklo**, n., a hearer; a listener.

**haklo**, a., mindful; *ikhaklo*, a., mindless; deaf; reluctant; unheard; unwilling.

**haklo**, n., a hearing; heed; *ikhaklo*, n., a refusal; tardiness.

**haklochi**, v. t., to cause to hear; to make to hear; to inform; to notify; to signify; *haklonchi*, nasal form; *haklohonchi*, freq., made to hear; *sahaklohonchi tok*, made me to hear, John 15: 15.

**haklochi**, n., one that makes others hear; an informant.

**haklotokosh anoli**, n., an ear witness; he who heard it told.

**haklopish**, **haklobish**, n., ross, as *ii haklopish*, the ross of a tree; chaff; bran; shorts; fish scales; scales, Acts 9: 18.

**hakmo**, **akmo**, v. a. i., to congeal; to cool; to harden, as tallow when it cools.

**hakmo**, pp., a., congealed; hardened; cooled; cast; run; molded, as in a furnace.

**hakmo**, n., congelation.

**hakmuchi**, v. t., to cool; to cause to harden; to congeal; to found; to cast.

**hakmuchi**, n., a caster; a founder.

**haknip**, **aknip**, n., the body, trunk, chest, or frame; the thorax, Matt. 5: 29; 6: 22; 14: 12; *siaknip*, my body.

**haknip achukma**, n., health.

**haknip achukma**, a., healthy; healthful.

**haknip bano**, a., naked; nothing but the body.

- haknip foni**, n., the thorax; the bones of the trunk or chest.
- haknip ikbi**, v. t., to embody; to make a body.
- haknip iksho**, n., bodiless; incorporeal; without a body; disembodied.
- haknip illi**, pp., a., palsied.
- haknip illi ābi**, n., the palsy.
- haknip illichī**, v. t., to palsy.
- haknip inla**, n., a monster; a strange body; another body.
- haknip kota**, n., feebleness; a feeble body.
- haknip toba**, n., incarnation.
- haknip toba**, a., incarnate.
- hakonlo**, n., name of a weed.
- haksa hinla**, a., fallible; capable of doing wrong; knavish.
- haksi**, a., deaf; drunk; tipsy; intoxicated; inebriated; boozy; besotted; cunning; wicked; vile; stubborn; obstinate; abominable; arrant; bewitched; felonious; roguish; drunken; sinful; deceitful; disguised; double faced; evil; flagitious; fraudulent; fuddled; groggy; guileful; guilty; hollow; immoral; impure; insidious; lascivious; lewd; licentious; mellow; naughty; profligate; roguish; saucy; subtle; tipsy; turbulent; unfair; unprincipled; unruly; venal; vicious; villainous; wanton; wicked; wily; *nashuka haksi*, applied to an old man.
- haksi**, pass., seduced; stunned; swindled; deceived; cheated; cozened; defrauded; deluded; duped; fooled; gulled; muddled; overreached; *ilehaksi*, self deceived; *ilehaiyaksi*, Matt. 13: 22; *inhaksi*, pp., tricked, or he is tricked.
- haksi**, v. n., to be vile, deaf, drunk, sinful, etc.
- haksi**, v. a. i., to act vilely, as *ishhaksi*, you act wickedly; to inebriate; to get drunk; to wanton.
- haksi**, n., drunkenness; deafness; deceit; deception; guile; a gull; hollowness; inebriation; inebriety; intoxication; lewdness; roguery; a shift; a sleight.
- haksi**, adv., rascally.
- haksi chohmi**, a., boozy; partly drunk; merry with liquor.
- haksi keyu**, a., guileless; guiltless; not *haksi*.
- haksicha hinla**, a., fallible; liable to be deceived.
- haksichi**, v. t., to beguile, Josh. 9: 22; to cheat; to deceive; to bewitch; to bilk; to impose upon; to mislead; to overreach; to delude; to befool; to abuse; to cajole; to coax; to surprise; to make drunk; to get drunk; to intoxicate; to cozen; to bribe; to lead astray; to deafen; to debauch; to decoy; to defraud; to delude; to disguise; to dishonor; to dupe; to fascinate; to fool; to fuddle; to gull; to inebriate; to juggle; to lure; to muddle; to overreach; to palm; to reach; to reduce; to sharp; to sponge; to stun; to swindle; to tantalize; to trick; *isht haksichi*, v. t., to cheat with; to bribe; *ilehaksichi*, to deceive himself, Gal. 6: 3; *haksinchi*, nasal form, *haksihinchi*, freq., v. t.
- haksichi**, n., a cheater; a deceiver; a rogue; a villain; a rascal; a cheat; a cozeners; a defrauder; a deluder; a double dealer; a juggler; a seducer; a sharper; a swindler.
- haksichi**, n., chicane; a fallacy; a fraud; an intrigue; knavery; a lure; a stratagem; a trick; treachery, 2 Kings, 9: 23.
- haksichi shati**, a., tricky; knavish.
- haksiepi**, see *haksipi*.
- haksinchi**, a., unexpected.
- haksinchit**, adv., by surprise; or it may be rendered as a verb transitive with a consonant, as to cheat, etc.; *haksinchit anta*, he deceives and stays.
- haksinchit ābi**, v. t., to assassinate.
- haksinchit ābi**, n., an assassin.
- haksint**, contracted from *haksinchit*, adv., unexpectedly; by surprise; suddenly; *haksint āla*, to arrive unexpectedly.
- haksint āla**, v. a. i., to arrive unexpectedly.
- haksint ishi**, v. t., to take by surprise; to surprise.
- haksint ishi**, n., a surprise.
- haksipi**, **haksiepi**, n., rascality.
- haksit illi**, a., dead drunk.
- haksit okpulot taha**, pp., debauched.
- haksobachi**, see *haksobachi*.
- haksobish**, n., an ear; the skirts, as of a saddle; ears, Matt. 13: 9, 15, 16, 43; Luke 4: 21.

**haksobish anli**, n., a large flying insect, called by some a mosquito hawk or spindle. [Perhaps really *haksobish nuli*.—H. S. H.]

**haksobish awiachi**, n., an earring.

**haksobish almo**, n. pl., cropped-ears.

**haksobish almo**, a., cropped-eared.

**haksobish basha**, n., a marked ear; a cut ear; a cropped ear; an ear mark.

**haksobish bashli**, v. t., to ear mark; to cut the ears; to mark the ears.

**haksobish cha<sup>2</sup>sa**, n., a sharp sound in the ear.

**haksobish chiluk**, n., the hole of the ear.

**haksobish chula**, n., slit ears.

**haksobish chulafa**, n., a slit ear.

**haksobish chulali**, n. pl., slit ears.

**haksobish hokofa**, n., a cropped ear; an ear cut off.

**haksobish hokoti**, n. pl., cropped-ears.

**haksobish hokoti**, a., cropped-eared.

**haksobish hotupa**, n., the earache.

**haksobish ibakchufanli**, n., a foxed ear; an ear cut in the shape of a fox's ear.

**haksobish ibakchufa<sup>2</sup>shli**, n. pl., foxed ears.

**haksobish iksho**, a., earless; without ears.

**haksobish itakchulali**, n. sing., a forked ear.

**haksobish itakchula<sup>2</sup>shli**, n. pl., forked ears.

**haksobish itilli**, n., the wax of the ear; ear wax.

**haksobish takali**, n., an ear ring; a pendant; jewelry; a jewel.

**haksobish takalikbi**, n., a jeweler; one who makes pendants.

**haksobish takoti**, n. pl., pendants; earrings.

**haksobish tapa**, n., a cropped ear.

**haksobish taptua**, n. pl., cropped ears.

**haksobish walobi**, n., the lobe; the lower and soft part of the ear.

**haksuba**, a., harsh; deafening.

**haksuba**, pp., stunned with noise; confused; deafened.

**haksuba**, n., confusion.

**haksubachi**, **haksobachi**, v. t., to confuse; to stun with noise; to deafen; to deafen with noise.

**haksulba**, a., simple; foolish; somewhat deaf.

**haksulba**, v. n., to be simple, foolish, somewhat deaf.

**haksulba**, n., foolishness; folly; deafness.

**haksulbachi**, v. t., to deafen; to make somewhat deaf.

**haksun**, n., a priming pan.

**haksun aionchiya**, n., the priming pan.

**haksun chiluk**, n., the vent of firearms; the touchhole.

**haksun chiluk isht shinli**, n., the priming wire.

**haksun hishi**, n., the earlock.

**haksun oncheli**, v. t., to prime.

**haksun onchiya**, pp., primed.

**haksun tapaiyi**, n., the temple; the part where the head slopes from the top.

**haksun tapaiyi hishi**, n., the earlock.

**hakshish**, **akshish**, n., the veins; sinews; arteries; cords; root, Matt. 13: 6, 21.

**hakshish chito**, n., an artery; a big vein; a large cord.

**hakshup**, n., skin; hide; shell; pod; comb; bark; scales; bur; husk; crust; rind; chaff of grain; integument; coat; cuticle; a film; a hull; a peel; peelings; the scarfskin; a tegument.

**hakshup akuchichi**, v. t., to shell.

**hakshup a<sup>2</sup>sha**, a., scaled.

**hakshup fachowa**, n., scales of a fish, Deut. 14: 9.

**hakshup hish a<sup>2</sup>sha**, n., a pelt; a raw-hide; the skin of a beast with the hair on it.

**hakshup ikbi**, v. t., to crust; to make a crust; to incrust.

**hakshup laua**, a., scaly.

**hakshup lufa**, n., a paring.

**hakshup lufa**, n. pl., parings.

**hakshup tabli**, v. t., to circumcise; *hakshup taptuli*, v. t. pl., Josh., 5: 2, 3, 5, 7, 8.

**hakshup tapa**, pp., circumcised.

**hakshup tapa**, n., circumcision, or having circumcision.

**hakshup taptua**, pp. pl., circumcised, Josh. 5: 5, 7.

**hakshup toba**, v. a. i., to produce pods; to form, as skin; to pod.

**hakta**, **akta** (q. v.), therefore; because.

**haktampi**, n., the armpit, and the spot or place just behind the forelegs of animals, on the chest.

- halabushli**, v. i., to begin to ripen, as corn, as *alaknat ia*, to turn yellow.
- halaia**, **ahalaia**, v. n., to feel an interest in; to be interested in.
- halaiya**, a., interested, concerned.
- halaiya**, n., interest; concern.
- halakli**, **halalli**, v. t. sing. (see *halalli*), to hold once; to jerk by seizing; see *shalakti*, *kannakti*, *chiksanakti*.
- halalua**, v. a. i., to be smooth.
- halalu<sup>u</sup>kachi**, v. a. i., to shine.
- halalu<sup>u</sup>kachi**, a., bright.
- halalu<sup>u</sup>kachi**, n., brightness.
- halalu<sup>u</sup>kachi**, pp., made bright.
- halalu<sup>u</sup>lich**, v. t., to brighten; to make bright.
- halali**, **halla<sup>li</sup>**, v. t. pl., to hold; to draw; to touse; to twitch; to jerk; to work a pump handle; *halalli*, sing (q. v.).
- halali**, v. a. i., to have the nerves affected.
- halali**, a., nervous.
- halali**, n. pl.; a drawing; an affection of the nerves; a jerk; a twitch.
- halali**, n., a jerker.
- halalichi**, v. t. caus., to employ others to draw; to make them draw; to cause the nerves to be affected; *itahalalichi*, to make them draw together.
- halambia**, n., a scorpion.
- halambisha**, n., a bat.
- halampa**, **halla<sup>u</sup>ampa** (q. v.), n., a ring-worm; a tetter.
- halanchila<sup>u</sup>wa**, n., a lizard.
- halanchila<sup>u</sup>wa chito**, n., a horned frog.
- halanli**, n., a hold; a restraint; a stay; see *halalli*.
- halanli**, n., a holder.
- halat**, **halla<sup>u</sup>t**, adv., a contraction from *halalli*.
- halat akkachi**, v. t., to pull down; to pull and down it.
- halat isht a<sup>u</sup>ya**, **halat isht a<sup>u</sup>ya**, v. t., to tow; to draw and take along; to tug.
- halat kuchi**, v. t., to pull out.
- halata**, v. a. i., to abate; to subside; to assuage; to remit.
- halata**, pp., assuaged; abated; *oka falama chito yokat halatatokoke*, the waters of the deluge abated.
- halata kallo**, a., headstrong.
- halatali**, v. t., to assuage; to abate.
- halatat taha**, a., low; entirely abated; gone down.
- halalli**, v. a. i., to draw.
- halali**, n., a drawer; a holder; a hauler; an occupier; a puller; a supporter; an upholder.
- halalli**, a., tenacious.
- halalli**, **halakli**, v. t. sing., to keep; to occupy; to own; to preserve; to pull, Matt. 5: 29; to support; to treat; to tug; to cleave to; to draw, Matt. 13: 48; to hold; to sustain; to uphold; to lead; to conduct; to haul; to cling to; to drag; to grapple; to hale; to hand; to have; to jerk; to withhold; to catch, Matt. 14: 31; *itihalalli*, to draw together; to cleave together; to join; *itihalalli*, to draw against each other; to pull against each other; *itihalalli*, pp., joined in marriage; *halanli*, to bear up, Luke 4: 11; to be holding; to hang or to hold on; to restrain; to retain; to stay; to steady; to suffer; *pit halanli*, to hold to, Matt. 6: 24.
- halalli**, n., a draw; a gripe; a haul; a pull; a support; a tug.
- halallichi**, v. t., to make him draw; *itihalallichi*, to cause them to unite or embrace, as in wedlock; to marry; to join; *ohoyo itihalallichi* (or *itahalallichi*), to marry him to a woman.
- halappa**, see *halupa*.
- halasbi**, **halusbi**, a., slippery; glib; smooth; shining; *halalua* and *halalu<sup>u</sup>kachi*, pl.
- halasbi**, v. n., to be slippery.
- halasbichi**, **halusbichi**, to make slippery; to glib; to lubricate.
- halatkachi**, v. a. i. pl., to abate; *halata*, sing.
- halatkachi**, pp., assuaged; abated.
- halatkachi**, n., the state of being assuaged or abated.
- hale!** or **alleh!**, exclamation of children, uttered in time of distress.
- haleli**, v. t., to touch, but not with the hands; to affect with disease; *sahaleli*, it affects me, or I am affected with; to catch, as a disease.
- haleli**, n., a contagion.
- halelili**, v. t., to have caught; to graze.
- hallu<sup>u</sup>s**, see *halu<sup>u</sup>s*.
- haloka** n., son-in-law; father-in-law; an appellation proper only for those who sustain this marriage relation, and not even used by others in speaking of them; a man who sustains the relation

of uncle calls his niece's husband *haloka*, and the latter calls this uncle *haloka* in return.

**haloka**, a., sacred; beloved; dear.

**halonlābi**, **halunlābi**, **halunlawi**, n., the largest kind of bullfrog. [The word is to be found in Halunlawas<sup>a</sup>sha, "Bullfrogs are there," or, more concisely, "Bullfrog place," the name of a village which stood on the site of the present Philadelphia, Neshoba County, Mississippi, and is recorded on Bernard Romans' map of 1775 as Alloon Loanshaw.—H. S. H.]

**halupa**, **haluppa**, **halappa**, a., sharp; acute; keen; fine; piked; poignant; rough; rude; rugged; shrill; *ikhalu*, a., dull; not sharp; obtuse.

**halupa**, v. n., to be sharp, acute, keen.

**halupa**, pp., sharpened; filed, as a saw; pointed; whetted.

**halupa**, n., sharpness; keenness; edge; an edge tool; point; roughness; *tanap anyawina halupa*, armor, 1 Kings, 10: 25.

**halupa**, adv., sharply.

**halupa tuklo**, a., double-edged; two-edged.

**halupoa**, v. n. pl., to be sharp.

**halupoa**, a., sharp; keen; acute.

**halupoa**, pp. pl., sharpened.

**haluppa**, see *halupa*.

**haluppachi**, v. t. sing., to sharpen; to edge; to file a saw to sharpen it; to point; to tip; to whet.

**haluppachi**, n., a whetter.

**haluppalli**, v. t. pl., to sharpen.

**halu<sup>s</sup>**, **yalu<sup>s</sup>**, **hallu<sup>s</sup>**, n., the leech; a bloodsucker.

**halu<sup>s</sup> chito**, n., the horse leech.

**halusbi**, see *halasbi*.

**halusbichi**, see *halasbichi*.

**halussi**, see *holusi*.

**halushki**, n., lubricity; sleekness.

**halushki**, a., smooth; sleek; glib.

**halushki**, v. n., to be smooth; to be sleek or glib.

**halushki**, pp., smoothed; sleeked; lubricated; planed.

**halushkichi**, v. t., to make it smooth or sleek; to plane; to glib; to sleek; *itibasha yan halushkichi*, to plane a plank; to make smooth the sawed wood.

**hala**, n., name of a serpent.

**halan**, n., a large blackbird.

**hali**; in *alla nakni siahalili*, I am a boy; perhaps it should be *atili*, from which comes *ahnili*.

[*hamintini*, n., the june-bug.—H. S. H.]

**hamo**, adv.; in *imarithana qteha hamo*, John 4: 8; see *amo* and *yamo*.

**hanahchi**, **ha<sup>a</sup>chi**, v. a. i., to hop on foot.

**hanahchi**, n., a hopper; a hop.

**hanaiya**, a., triangular; three cornered; *nantapaski hanaiya*, a three-cornered handkerchief.

**hanaiya**, n., a triangle; the shape made by splitting a square handkerchief diagonally.

**hanaiyachi**, v. t., to make a triangle.

**hanali**, n., a limb of the body, or a quarter; one limb of a quadruped with the adjoining parts; a member; *hanali okpulo*, lame, Matt. 15: 30; halt, Matt. 18: 8.

**hanalushta**, n., the four limbs; the four quarters of any animal.

**hanaweli**, v. t., to double a handkerchief diagonally, tie it over one shoulder, and around the body under the other arm, and wear it.

**hanaweli**, n., one who wears a handkerchief thus.

**hanannu<sup>a</sup>ki**, v. n., to be dizzy.

**hananukichi**, v. t., causative, to cause dizziness.

**hanchi**, v. t., to shell, as to shell off the outer shell of hickory nuts.

**hanla**, **ha<sup>a</sup>ya**, pp., shelled.

**hanlichi**, v. t., to shell or shuck hickory nuts.

**hannali**, **hannali**, n., six; 6; VI; the number six.

**hannali**, a., six.

**hannali**, v. n., to be six; *hannali hoke*, there are six; see below.

**hannali**, v. a. i., to make six; as *ehannali*, we make 6; *hannalasike*, Josh. 6: 3.

**hannalichi**, v. caus., to make six; *hannalet qbelli*, I killed off six, or took six and killed; *lichi* is contracted to *let*.

**hano**, part., as for the; *antishu hano*, Matt. 12: 17, 18.

**hanta**, a., nas. form, from *hata* (q. v.), pale; white; bright; clear; ripe, as grain ready for the harvest, John 4: 35; wan; peaceable; *anumpa hanta*, Matt. 4: 23.

- hanta**, v. n., to be pale, white, bright, clear, wan.
- hanta**, n., wanness; righteousness; peace.
- hantachi**, v. t., to make white, clear, bright.
- hap**, n., a harp, 1 Kings 10: 12.
- hapalak**, n., a weevil; an insect which destroys ripe grain in the crib.
- haponaklo**, v. a. i., to listen; to attend; to give attention; to lend an ear, Josh. 1: 17; to give ear; to hear; to hearken; to hark, Matt. 11: 5; 17:5; *isht haponaklo*, to hear with, Matt. 13: 9, 43; 18: 15, 16; *ikhaponaklo*, neg. sing., not to hear; *ikhaponaklo*, a., deaf; surd, Matt. 11: 5; *halhapanaklo*, pp., to be heard.
- haponaklo**, n., a hearer; an auditor; a hearer; a listener; *sahaponaklo*, my hearer (distinguish between this word and *aponaklo*, to inquire of).
- haponaklo**, n., a hearing; an audience.
- haponaklo achukma**, a., heedful.
- haponaklochi**, v. t., to cause to hear or attend.
- hapukbo**, n., down; the fine soft feathers of fowls.
- hapullo**, n., the seat of a man; the rump or the protuberant part behind; the buttocks.
- hasimbish**, n., the tail; a skirt.
- hasimbish fahi**, v. t., to whisk; to flit the tail.
- hasimbish foka**, n., a crupper.
- hasimbish hishi**, n., the hair of the tail.
- hasimbish humma**, **hasimbichomak**, n., a large red-tailed hawk.
- hasimbish tapa**, n., a cropped tail; a bobtail; a short tail; a dock.
- hasimbish tapa**, v. n., to be bobtailed; to have the hair cut short.
- hasun**, n., a bug that lives on the surface of water.
- hash**, renewed mention particle and its compounds; the said; the same; see *ash* and its compounds. The meaning of *hash* is nearly the same as *ash*, but as it occurs in a different connection, and chiefly for euphony's sake, I shall enter the word separately. Usually *hash* follows verbs, *ash* and *yash* nouns. *nan imaiithana aleha hash*, his disciples, Matt. 16: 20. *hashke*, let it be, Matt. 17: 4; see *ashke*. Compounds: *hashano—hashqto—hashin—hashinki—hashkia—hashon*, the said, John 4: 42—*hashocha*, obj. case—*hashoka*, obj. case—*hashokakon—hashokakocha—hashokakosh—hashokano—hashokat—hashokato—hashoke—hashokia—hashona—hashosh*, the said, John 4: 33; Luke 6: 2; *ohoyo hashosh*, Josh. 2: 4; *nan imaiithana aleha hashosh*, the disciples—*hashot*, the; the said, John 4: 11, 25, 40.
- hashaya**, see *hashaya*.
- hashipka**, n., a pallet made of bearskin or buffalo skin.
- hashipko**, n., name of a plant, the leaves good for food mixed with *tawfula* (Indian hominy).
- hashintak**, see *shalintak*.
- hashonti**, v. a. i., to be puny, like *tiposhi*; *hashontichi*, caus. form.
- hat**, adv., in *akostininchili hat*, *ahni alhpesa*.
- hatachi**, v. a. i., to ripen; to grow white; *takkon at hatachi*, the peaches ripen.
- hatachi**, a., ripe; white.
- hatachi**, n., ripeness.
- hatafo**, n., hail; a hailstone, Josh. 10: 11.
- hatafo**, v. a. i., to hail.
- hatafochi**, v. t., to cause it to hail.
- hatafottula**, v. a. i., to hail; to fall, as hail.
- hatak**, see *atak*.
- hatak**, **hatak**, n., a man; Matt. 9: 2; 18: 12; a person; a husband (*hatak at ikimiksho*, she has no husband); a being in some senses, but not in all; a human being; mankind; folk; folks; a mortal; mortals; a subject; an inhabitant; *Kenan hatak*, Matt. 10: 4; a red man; a native; an Indian, being used to distinguish the red men from the whites; *hatak at ikbi*, a red man made it; *hatak an*, a man, Matt. 15: 11. This word implies nationality; a man of the nation to which the speaker or the hearer belongs. *hatak inkoi*, an Indian mile; *na hollo inkoi*, an English mile. *Kalili hatak*, an inhabitant of Gallilee. *hatak* is a Jew with Jews, see Luke 10: 30; *inhatak*, n., a husband; a consort; a lord; her lord; her man.
- hatak abeka**, n., a patient; a sick man.
- hatak achafa**, n., one man; an individual.
- hatak afoha**, n., a tavern.

- hatak ahalaia**, a., personal; pertaining to a man.
- hatak aholopi**, n., a graveyard; a burying ground; a cemetery; a tomb; a sepulcher; a place of burial; a catacomb; a churchyard.
- hatak aianumpuli**, n., a council ground; a place where men talk.
- hatak aianumpuli chuka**, n., a council house.
- hatak aiattahe keyu**, a., uninhabitable.
- hatak aiyimita**, n., a zealot.
- hatak anuksita**, n., a gallows.
- hatak anuksiteli**, n., the hangman.
- hatak anuksiteli**, v. t., to hang a man there or on.
- hatak anuksitkachi**, n. pl., the gallows.
- hatak anumpa isht a'ya**, n., an express; a messenger.
- hatak anumponli**, n., a speaker; a counselor; a counselor.
- hatak anumpuli**, n., a talking man; a pleader; *hatak ikanumpolo*, a mute; a dumb man.
- hatak asahnonchi**, **hatak asonunchi**, n. sing., an elderly man; a presbyter; *hatak asahnonchika*, pl., elderly men; elders.
- hatak ashosh**, the men, *hatak ashosh okla nuk'atancha*, they marvelled, Matt. 8: 27.
- hatak awaya**, n., a married man; married by a woman, i. e., she has married him.
- hatak abi**, v. t., to murder; *hatak bi'ka abi* is the usual expression, to kill a fellow-man.
- hatak abi**, **hatak bi'ka abi**, n., a murderer; a man slayer; a homicide; a man killer; see Rev. 21: 8.
- hatak abi**, n., murder; manslaughter.
- hatak abi**, a., tragical; murderous.
- hatak abi**, pp., murdered.
- hatak abit tahi**, v. t., to murder or kill all the men.
- hatak abit tahi**, n., a murderer of men; a man killer.
- hatak afikommi**, n., a barefaced man; an impudent man.
- hatak alhpesa**, n., a gentleman; a fair man; a moral man.
- hatak alhtoka**, n., a committee man; a man that has some appointment; a commissioner; a delegation; a deputation; a legation; an official man; an officer.
- hatak apa**, n., a cannibal; an anthropophagite; a man eater.
- hatak api humma**, n., a red man; a man of a red trunk or stalk; an Indian; a native of America; aborigines of America; aboriginals of America.
- hatak api humma i'mi'ko**, **hatak api humma mi'ko**, n., a sachem; a sagamore; a mi'ko or mingo.
- hatak api humma inchuka**, n., a wigwam; an Indian cabin.
- hatak at**, n., a man, Matt. 9: 9.
- hatak baleli**, n., a runaway.
- hatak baska**, n., a gambler; a gamester.
- hatak bi'ka abi**, n., murders, Matt. 15: 19.
- hatak chakapa**, n., a blackguard.
- hatak cha'shpo**, n., the ancients; an ancient man.
- hatak chafa**, n., a runaway.
- hatak chilita**, n., a blade; a bold, forward man.
- hatak chito**, n., a giant; a great man.
- hatak chitokaka**, n., a great man; a ruler; a lord; a noble; *hatak hochitokaka*, pl., the great men; rulers and magnates.
- hatak chuka achafa**, n., a family; a household; a house; men of one house.
- hatak chu'kash apa**, n., animalculee from which mosquitoes grow, called by some wiggle tails.
- hatak chu'kash kallo**, n., a hard-hearted man.
- hatak chunna**, n., a bare bones; a very lean person; a skeleton.
- hatak fappo**, **hatak fappo**, n., a magician; a conjurer; a soothsayer (Balaam), Josh. 13: 22.
- hatak fappoli**, n., a magician, Gen. 41: 8.
- hatak haiaka keyu**, n., a recluse; a hermit.
- hatak haksi**, n., a bad man; a rogue; a villain; a catiff; a rascal; a scoundrel; the wicked, Matt. 13: 49; 16: 4; a man given to crimes of any kind; a drunken man; a culprit; a debauchee; an evil doer; an evil worker; a knave; a profligate.
- hatak haksi atapa**, n., a ruffian.
- hatak haksi okpulo**, n., a renegade.



- hatak haksichi**, n., an impostor; a sharper; a cheat.
- hatak halalli**, n., the old-fashioned manager of funerals, who picked the bones of the dead and buried them and pulled up the red poles at graves.
- hatak hikia puta**, n., all men; all men in general; all standing men.
- hatak hilechi**, v. t., to man; to set men; to place men; to furnish with men.
- hatak himaka**, n., the moderns.
- hatak himmita**, n., a young man; a chap; a lad; a shaver; a swain; a youth.
- hatak himmitaiyachi**, n., a young man.
- hatak himmitacheka**, pl., young men.
- hatak himmithoa**, pl., young men.
- hatak himona ohoyo itauaya**, n., a groom.
- hatak hobachi**, n., an effigy.
- hatak hobak**, n., a poltroon; a coward; lit., a castrated man; a castrato.
- hatak hochitoka**, n. pl., the great men; senators; rulers; lords; elders, Mark 11: 27.
- hatak hochitoka itanaha**, n., a senate; the council of great men; elders, Matt. 16: 21.
- hatak hofahya**, n., a shamed man; a guilty man.
- hatak hofahya iksho**, **hatak hofah-yiksho**, n., a barefaced man; a shameless man.
- hatak holba**, n., an image or shape of a man; a picture of a man; the resemblance of a man; a statue.
- hatak holba isht washoha**, n., a puppet; an image of a man for a toy.
- hatak holhkunna**, n., a witch; a wizard; a dreamer; a necromancer.
- hatak holhpa**, pp., nettled.
- hatak holhpa**, n., a stinging worm; a nettle; one kind of caterpillar.
- hatak holhpalli**, v. t., to nettle.
- hatak holhpalli**, n., a caterpillar whose hairs are poisonous.
- hatak holhpalli holba**, n., a caterpillar resembling the one above named.
- hatak holhtina**, n., a census of the inhabitants; men numbered.
- hatak holissochi**, n., a scribe; a secretary; a writer.
- hatak holissochi imponna**, n., a penman; a skillful writer.
- hatak holitompa**, n., a nobleman, John 4: 46; a rich man; a gentleman.
- hatak holitopa**, n., a gentleman; a respected man; a beloved man; a rich man; a worthy man.
- hatak holitopa banna**, n., an ambitious man.
- hatak hopi**, n., a funeral; a burial; an interment.
- hatak hopoksia**, n., a wise man.
- hatak hopoyuksa**, n., a wise man; the magi, Matt. 2: 1; a sage; *hatak hopoyuksa yosh*, a wise man, Matt. 7: 24; *hatak ikhopoyukso yosh*, a foolish man, Matt. 7: 26.
- hatak hotina**, n., a capitation.
- hatak hukupa**, v. t., to kidnap.
- hatak hukupa**, n., a thief; a kidnaper; a man-stealer.
- hatak hukupa peni fokat a'ya**, n., a privateer.
- hatak hullo**, n., a priest; the name also of one of the officers of government in ancient times; a sacred man (almost obsolete).
- hatak hulloka**, n., an enchanter.
- hatak ihhaklo**, v. a. i., to listen to a man, i. e., to a seducer; to commit adultery (by a woman); n., a fornication.
- hatak ihhaklo**, n., an adulteress; a fornicatress; a man listener.
- hatak ihhaklo**, n., adultery, as committed by a woman.
- Hatak i'holahtha**, n., name of one of the great Choctaw families, the laws of which affect marriages, one of which is that any person may not marry another belonging to the same family.
- hatak i'kana**, n., humanity; kindness to men.
- hatak i'kana achukma**, n., a hospitable man.
- hatak i'kanohmi**, n., a relation; kindred; a man's relations.
- hatak ikhana**, **hatak ithana**, n., an acquaintance; a friend; lit., a known man.
- hatak ikhananchi**, n., a tutor; a teacher.
- hatak iksitopo**, n., a cripple.
- hatak ilakshema shaki**, n., a spark; a blade; a fop; a coxcomb.
- hatak ilawata**, n., a brag; a bragga-docio; a boaster.
- hatak ilbasha**, n., a poor man.

- hatak ilbasha inla anukcheto**, n., a pauper.  
**hatak illi**, n., a dead man; a corpse; a corse; relics; remains.  
**hatak illi achopa**, **hatak illi chop**, n., the hunters for a funeral or pole-pulling who furnish venison, etc., for the company on that occasion.  
**hatak illi aiasha**, n., tombs, Matt. 8: 28.  
**hatak illi ashali**, n., a hearse.  
**hatak illi asholi**, n., a bier.  
**hatak illi foni aiasha**, n., an ossuary; a charnel house.  
**hatak illi isht afohi**, n., a shroud.  
**hatak illi isht afohi**, v. t., to shroud.  
**hatak illi isht anumpa**, n., an obituary.  
**hatak illi shilombish aiasha**, n., the place of departed spirits, sometimes identified with hell.  
**hatak illich**, v. t., to murder; to cause death.  
**hatak illich**, n., a murderer.  
**hatak imabachi**, n., a teacher; an instructor.  
**hatak imanukfila**, n., the mind of man; the understanding of man; the thoughts of man.  
**hatak imanukfila achukma**, n., a man of good mind, or good affections.  
**hatak imanukfila apissanli achukma**, n., a candid man.  
**hatak imanukfila a<sup>2</sup>sha**, n., a man of mind.  
**hatak imanukfila holitopa**, n., a saint; a holy-minded man.  
**hatak imanukfila ikkallo**, a., feeble-minded.  
**hatak imanukfila iksho**, n., a block-head; a fool; a dunce.  
**hatak imanukfila shanaioa** [or *shanaia*—H. S. H.], n., a capricious man.  
**hatak imanukfila tu<sup>2</sup>shpa**, n., a wit; a ready-minded man.  
**hatak i<sup>2</sup>mi<sup>2</sup>ko**, n., an undertaker; the manager of a funeral, or for the disposal of the dead, as practiced in former times. He presided over the ceremonies, especially at the feast.  
**hatak i<sup>2</sup>moma**, n., a dwarf; a pigmy.  
**hatak impashali**, n., an epicure.  
**hatak imponna**, n., a proficient; a learned man.  
**hatak inla**, n., a stranger; a foreigner; another man, Matt. 17: 25, 26.  
**hatak inlaua**, n., polyandry on the part of the woman; lit., having many men.  
**hatak intakobi**, n., a sluggard; a lazy man; an idler.  
**hatak inti<sup>2</sup>kba**, n., an ancestor; his ancestors (and by his mother's side, or of her family; but see *hatak tinkba*).  
**hatak i<sup>2</sup>nukilli**, n., a man hater.  
**hatak isikopa**, n., an epicure; a glutton, Matt. 11: 19.  
**hatak isht ahalaia**, a., human; pertaining to man or mankind.  
**hatak isht ahollo**, n., a wizard.  
**hatak isht atia**, n., the human race; generation of man; the human species.  
**hatak isht atia**, a., descended from man; belonging to the human race.  
**hatak isht atia**, v. n., to be descended from man.  
**hatak isht afekommi**, n., a prig.  
**hatak isht ilawata**, **hatak nan isht ilawata**, n., a braggadocio; a brag; a braggart.  
**hatak isht unchololi**, n., the descendants of man; progeny.  
**hatak itahoba**, n., an assembly of men; a collection; a gathering; a congregation of men.  
**hatak itakhapuli shali**, n., a hector; a rioter; a rowdy.  
**hatak itachowachi**, n., a peacebreaker; a breeder of dispute or quarrels.  
**hatak itanaha**, n., an assembly of men; a collection; a congregation; a multitude; a convention; a council.  
**hatak itanaha pelichika**, n., a moderator.  
**hatak ithana**, see *hatak ikhana*.  
**hatak iti<sup>2</sup>kana**, n., friends; mutual friends.  
**hatak iti<sup>2</sup>miko**, n. pl., the managers of a funeral or pole pulling.  
**hatak iti<sup>2</sup>nanaiyachi**, n., a peacemaker.  
**hatak itishali**, n., a boxer; a man who carries a club.  
**hatak kamassa**, n., a strong man; a firm man.  
**hatak kamassalleka**, n. pl., aged men; men advanced in years.  
**hatak kamassalli**, n., an aged man; a firm man.  
**hatak kanomona** (from *hatak kanohmi ona*), n., a crew; a gang; a number of men.

- hatak kauasha**, n., a man somewhat past middle age and low in stature.  
**hatak kauashachi**, n., approaching old age; being past middle age.  
**hatak kania**, n., an exile; a straggler.  
**hatak keyu**, n., no man; a worthless man.  
**hatak kostini**, n., a wise man; a sensible man; a civil man; a moral man.  
**hatak lakna**, n., a yellow man; a mulatto.  
**hatak laua**, n., a crowd; a multitude.  
**hatak laua itanaha**, n., a mob; a mass.  
**hatak laua yahapa shahi**, n., a rout.  
**hatak lauät a'ya**, n., a caravan; a multitude of travelers.  
**hatak litiha okpulo**, n., a sloven; a dirty man.  
**hatak luma**, n., a recluse; a silent man.  
**hatak lumbo**, n., an individual; one man.  
**hatak lusa**, n., a black man; a black moor; a negro.  
**hatak lusa haui**, n., a wench; a black woman who is a strumpet.  
**hatak lusa iklanna**, n., a mulatto; a half black man.  
**hatak lusa isht atiaka**, n., a zambo; a descendant of an African.  
**hatak lusa i'yakni**, n., Africa; the land of negroes.  
**hatak lusa i'yannash**, n., an elephant or African buffalo.  
**hatak lusa i'yannash noti ishtitibbi**, n., ivory; the tusk of an elephant; lit., the fighting tooth of an African buffalo.  
**hatak lusa lakna**, n., a mulatto; a yellow negro.  
**hatak lusa nipi humma**, n., a mulatto.  
**hatak lusa ohoyo**, n., a black woman; a negress.  
**hatak lusa ushi**, n., a zambo; a son of an African.  
**hatak makali**, n., a groveler; a scrub; a wretch.  
**hatak moma**, n., the world; all mankind.  
**hatak moma okchalinchi**, n., the savior of the world, or of all men.  
**hatak na plesa**, n., a laborer; a workingman; a hireling.  
**hatak nakni**, n., a male (opposite to the female, who is *hatak ohoyo*); a man; a brave man.  
**hatak nan achefa**, n., a launderer; a laundryman.  
**hatak nan anoli**, n., an informer; a newsman; a notifier; a tale bearer.  
**hatak nan apesa**, **hatak nana apesa**, n., a committee; a court; a senator; a judge.  
**hatak nan apistikeli alhtuka**, n., a trustee.  
**hatak nan chumpa**, n., a merchant man, Matt. 13: 45.  
**hatak nan i'holitopa**, n., an avaricious man; a hard-fisted man; a hunk; a scrimp.  
**hatak nan i'hollo**, n., a niggard; a miser.  
**hatak nan ikhana**, n., a doctor, i. e., one qualified to teach.  
**hatak nan ikithano**, n., a savage; a heathen; an ignorant man.  
**hatak nan inlaua**, n., a rich man; a man of wealth or property.  
**hatak nan ithana**, n., a learned man; a man of learning or knowledge; a statesman.  
**hatak nan ithana ilahobbi**, n., a pedant.  
**hatak nan olabechi**, n., a hinderer; a peacemaker; a mediator.  
**hatak nana yoshoba isht nukha'klo**, n., a penitent man; a penitent.  
**hatak nanumachi**, **hatak nanumanchi**, v. t., to backbite; to defame.  
**hatak nanumachi**, n., a backbiter; a defamer.  
**hatak nanumachi shahi**, n., a great backbiter.  
**hatak nipi achukma**, a., hale; healthy; n., a healthy man.  
**hatak nipi tohbi**, n., a white man; the white man.  
**hatak nipi tohbika**, n. pl., white men; the whites.  
**hatak nowät a'ya**, n., a pilgrim; a wayfarer; a traveler; a lodger.  
**hatak nukoa shahi**, n., a churl; a hot-brained man; a hotspur; a madcap.  
**hatak nuksiteli**, n., a death man; a hangman; an executioner.  
**hatak nusilhha shahi**, n., a blunderhead; a booby; a sleepy fellow; a dunce.  
**hatak ohoyo**, n., a woman; a female.  
**hatak ohoyo ikimiksho**, n., a bachelor; a single man; an unmarried man.

**hatak okishko**, n., a sot; a bibber; a tippler; a drinker.

**hatak okishko atapa**, a., intemperate; drunken.

**hatak okishko shali**, n., a hard drinker; a great drunkard; a bacchanalian.

**hatak okla**, n., humanity; mankind.

**hatak okpulo**, n., a monster; a profligate; a wretch.

**hatak ona**, n., manhood.

**hatak osapa to<sup>2</sup>ksali**, n., a farmer; a planter; an agriculturist.

**hatak owatta**, n., a huntsman.

**hatak palammi**, n., a potentate.

**hatak pa<sup>2</sup>sh amo**, n., a barber.

**hatak pa<sup>2</sup>shi**, n., man's hair; a scalp.

**hatak pa<sup>2</sup>ya**, n., a crier.

**hatak pelichi**, n., a ruler; a headman; a leader; a leading man.

**hatak pelichika**, n. pl., rulers; headmen; grandees.

**hatak peni isht a<sup>2</sup>ya**, n., a pilot.

**hatak pishukchikanchi**, n., a milkman; a dairy man.

**hatak puta holhtina**, n., a census of all the people; the number of the men.

**hatak sipokni**, n., a graybeard; an old man; an elder.

**hatak shau**, n., an ape, 1 Kings 10: 22; a monkey.

**hatak shema shali**, n., a fop; a coxcomb; a dandy; a man excessively fond of dress.

**hatak takchi**, n., a constable; a sheriff; "a man tier."

**hatak tasembo**, n., an insane person; a lunatic; a maniac; a rake.

**hatak tasembo aiasha**, n., a madhouse; a lunatic asylum.

**hatak tamaha pelichi**, n., a mayor.

**hatak tanap a<sup>2</sup>ya**, n., men of war, Josh. 6: 3; 8: 3.

**hatak tekchi imantia**, a., henpecked; n., a henpecked husband.

**hatak ti<sup>2</sup>kba**, n., a man's uncles; a forefather; elders, Matt. 15: 2; *anti<sup>2</sup>kba*, my living uncles.

**hatak ti<sup>2</sup>kba**, n., an ancestor or antecessor; an ancient; the ancients; antiquity.

**hatak ti<sup>2</sup>kba q<sup>2</sup>iha**, n., all antiquity.

**hatak toba**, n., manhood.

**hatak to<sup>2</sup>ksali**, n., a laborer; a hireling; a working man; a workman, Matt. 10: 10.

**Hatak Ushi**, n., the Son of Man; Jesus Christ, John 3: 13, 14; Matt. 8: 20; *Hatak Ushi okato*, the Son of Man; *Hatak Ushi yqt*, Matt. 10: 23; *Hatak Ushi qt*, Matt. 18: 11.

**hatak wishakchi**, n., the tip end men; remnants of men; the last, or least among men.

**hatak yahapa laua**, n., a rabble.

**hatak yopisa**, n., a spectator; a looker-on.

**hatak yopula**, n., a jester; a joker; a humorist; a wag.

**hatak yopula shali**, n., a great joker; one addicted to joking.

**hatak yoshoba**, n., a lost man; a man who has wandered out of the way; a fallen man; a sinful man; a sinner; a malefactor; a wretch.

**hatak yoshubli**, n., a snail.

**hatak yuka**, n., a bondman; a prisoner; a captive.

**hatak yuka atoksali**, n., a penitentiary; a state prison, where prisoners labor.

**hatak yuka keyu**, n., a freeman.

**hatak yukpali**, n., a man pleaser.

**hatak yushpakama**, n., a bewitched man.

**hatak yushpakammi**, v. t., to bewitch a person.

**hatak yushpakammi**, n., a witch; a bewitcher; *ikh<sup>2</sup>ish isht yushpakammi*, Rev. 21: 8.

**hatakkipush**, n., a hen hawk.

**hatakwa**, a., like wood beginning to rot.

**hatambish**, n., the navel; the navel string; the umbilicus; see *haiombish*.

**hatapofokchi**, **hatapofukchi**, **ibafakchi**, **hatabafakchi**, n., a prairie hawk.

**hatapushik**, **hashtapushik**, **hatapashi**, **hatapushik**, **hashtampushik**, n., a butterfly.

**hataffo**, n., a grasshopper.

**hato**, **hatoh**, adv. of certainty. See *toshke*. *Weke hato?* heavy indeed, when not thought to be so; *chi banna hato?* *hatoh chikeh*, *hachi moma hato?* are ye also yet? Matt. 15: 16. *kahato*, old style of *kaheto*.—N. Graham.

**hato<sup>2</sup>falaha**, n., an eschalot; an onion; a leek; a scullion; *shachuna* is a name in use among the Sixtowns Choctaw for an onion.

**hato<sup>a</sup>falaha chito**, n., an onion; a large onion or eschalot.

**hatok, hatuk, hattok**, sign of the remote past tense, with *ha* prefixed. See *ha* and *atok*. These words pertain to the grammar as "particles;" cf. Matt. 13:13; *anyali hatuk keyu*, I am not come, Matt. 9: 13; *atok*, Matt. 9: 13—Compounds: *hatoka*—*hatokako*—*hatokakocha*—*hatokakona*—*hatokakosh*; *hatokakot*—*hatokano*—*hatokato*—*hatokat*—*hatokato*—*hatokinli*—*hatokkia*—*hatokma*—*hatukma*; *nan isht alhpisa hetukma*, the parable, Matt. 13: 18—*hatokmako*; *hatukmakon*, the sake of, Matt. 16: 25—*hatokmakocha*—*hatokmakona*—*hatokmakosh*—*hatokmakot*—*hatokmano*—*hatokmat*—*hatokmato*—*hatukon*, for, Matt. 14: 4—*hatokocha*—*hatokoka*; *hatukoka*, because, Matt. 14: 5—*hatokokano*—*hatokokat*—*hatokokato*—*hatokoke*—*hatokokia*—*hatokona*—*hatokosh*; *hatukosh* in *hohchajo hatukosh*, Matt. 12: 1; *hatukosh*, for, Matt. 13: 44—*hatokot*; *iknqlokahato* expresses a wish as well as certainty; as, he will not fail to be wounded.

**hatokbi**, a., pale; whitish.

**hatokbi**, v. n., to be pale; *hatak nashuka yat hatokbi*, the man's face is pale.

**hatokbichi**, v. t., to make pale; to bleach or whiten.

**hatombalaha, hatomalaha**, n., a beech; a beech tree.

**hatombalaha ani**, n., a beech nut.

**hatomma**, see *hatuma*.

**haton lakna**, a., brown colored.

**haton lakna**, v. n., to be brown colored.

**haton lakna**, n., brown color.

**haton laknachi**, v. t., to color brown; to brown.

**hatonchi**, v. a. i., to jump; to leap, as a man or a hobbled horse; *hatak at hatonchi*, the man jumps.

**hatonchi**, n., a jumper; a leaper.

**hatonli**, nasal form pl. of *hatulli* (q. v.); to jump.

**hatonli**, n., a jumper.

**hatosh, atosh, yatosh**, the compound particle made of *at* and *osh*, a strong contradistinctive of the simple definite *a*; *alat osh ansha*.

**hatosh**, adv., not; not so; said when a person corrects his own statements; similar to *chikimba*.

**hatoshba, atoshba, yatoshba**, adv., can not; never can. *Holisso han* (Book it) *pisali* (see I) *keyu kat* (not who) *ithanala* (learn I) *hatoshba* (never can); *issqmanoli* (thou me tell) *keyukma* (if not) *ithanala* (learn I) *hatoshba* (never can).

**hatoshke**, adv., truly, John 4: 19[?]; certainly; spoken as an inference from facts which took place without the knowledge of the speaker; see *toshke* and *hato*.

**hattau**, v. a. i., to prance.

**hattauchi**, v. t., to cause to prance.

**hattauchi**, v. a. i., to ride ostentatiously.

**hattauchi**, n., a prancer.

**hatuk, hattuk**, see *atuk* and *hatok*, Matt.

4: 24; those which were; those which had been, implying continued state of, or condition in; the immediate past tense; with the particles *a*, *ha*, *ya*, *did*; was; has; had; has been; had been; *chinchuka ialihatuk*, I was on my way to your house; *hatuk*, have, Matt. 2: 2; *sabannahatuk*, I have wanted and want now; *imanyalihatok keyu*, I came not to them, past tense completed. Compounds: *hatuka*, the; *intishu hatuk an*, who sustained the relation of servant to Moses, and although Moses was dead, retained the name; had been and was the servant of Moses, Josh. 1: 1.—*hatukakon*—*hatukakocha*—*hatukakoka*—*hatukakokat*—*hatukakona*—*hatukakosh*—*hatukakot*—*hatukano*—*hatukato*—*hatukat*; *intishu hatukat*, Matt. 8: 13—*hatukato*—*hatukinli*—*hatukkia*—*hatukma*, Matt. 7: 24—*hatukmakon*, for the sake of, Matt. 18: 5—*hatukmakocha*—*hatukmakona*—*hatukmakosh*—*hatukmakot*—*hatukmano*—*hatukmat*; *umba hatukmat*, the rain, Matt. 7: 25, 27; *ha*, which; *tuk*, was and is; *mat*, also, *t*, con. in nom. case; *antishu hatukmat*, Matt. 8: 8—*hatukmato*—*hatuko*, by reason of, Josh. 9: 13—*hatukocha*—*hatukoka*—*hatukokakon*, *ilappat hatak katiohmi hatukokakon*, what manner of man is this? Matt. 8: 27—*hatukokano*—*hatukokat*, for; because, Matt. 13: 5, 6; Josh. 1: 3; *tali paknaka*

*yon aittabana hatukokāt*, rock on there founded for, Matt. 7: 25—*hatukokato*—*hatukoke*—*hatukokia*—*hatukona*—*hatukosh*—*hatukot*.

*hatukchaya*, see *hatukchaya*.

*hatuko*, adv., not (see *atuko*); *hina* (road) *yāt* (the) *aiyamba* (well chosen) *hatukon* (not) *anyalahekeyu* (go along I can not).

*hatukosh*, adv., not; *nahullo sia nanta hatukosh*, as I am not a white man.

*hatulli*, v. a. i. pl., to jump, as a hobbled horse; to canter; *hatonli*, nasal form, jumping; *isuba hāt hatonli*.

*hatulli*, n., a jumper.

*hatullichī*, v. t., to cause to jump; to canter.

*hatuma*, *hotuma*, *hatomma*, adv., evidently; *Mashkoki ishittibitokom?* *Na katihmi hatomma*; *akbokitok*.

*hatush*, see *atush*.

*hauachikchik*, n., name of one kind of grasshopper.

*haua<sup>a</sup>sa*, *hopa<sup>a</sup>sa*, v. a. i., to champ; to chew; to chaw.

*hauashko*, *hauwashko*, a., sour; acid; tart; acetous; frowsy; hard; rancid.

*hauashko*, v. n., to be sour.

*hauashko*, v. a. i., to prick; to become acid; to quail, i. e., to curdle, as milk.

*hauashko*, n., sourness.

*hauashko*, pp., soured.

*hauashko chohmi*, a., subacid.

*hauashkochi*, v. t., to sour; to make anything sour; to turn sour, etc.

*hau*, v. t., to act the harlot; applied to females not to men, though in the New Testament this word is used in the masculine gender.

*hau*, n., a harlot; a whore; a strumpet; a fornicatress; an adulteress, Matt. 5: 32; Rev. 21: 8.

*hau*, n., lewdness; whoredom; *ahavi*, whoredom; 2 Kings 9: 22.

*hau*, a., lewd; lascivious; given to lewdness, as an abandoned female; wanton; adulterous, Matt. 12: 39; 16: 4.

*hau*, v. n., to be lewd (a female).

*hau anukfoyuka*, a., wanton; given to lewdness.

*hau ikbi*, v. t., to debauch.

*hau ikbi*, n., a whoremaster.

*hau itimalhpisa*, v. t., to commit adultery, Luke 16: 18 old translation.

*hau pelichit nowa*, v. t., to act the whoremonger; to pander.

*hau toba*, v. a. i., to become a harlot; to prostitute one's self or herself.

*hau toba*, n., fornication, Matt. 15: 19.

*hau tobāt nowa*, v. a. i., to act the harlot.

*hawk*, *huk*, exclamation, oh, dear; alas; a man says *hawk* when a woman says *aiehna*.

*hauwashko*, *hauwashkochi*, see *hauashko* above.

*hawa*, *hahwa*, v. a. i., to gape; to yawn.

*hawa*, n., a gaper.

*ha<sup>a</sup>wa*, n., a locust; the small kind of locust; *washa* is the large kind.

*hawachi*, v. t., to cause to gape.

*hawash*, *hahwash*, n., an adder.

*haya*, adv. of time, after. The particles are suffixed to it. The final syllable *ya* is changed in some respects for sound's sake, when some of the particles are suffixed; *ha* is the true word; *ya*, *yāt*, *yosh*, and *yo* are art. pronouns. In Matt. 1: 12 we have *ha* after *ya<sup>a</sup>*, the; also cf. *hayokmakosh*, Luke 6: 42; *hayashke*, Matt. 17: 9.

*ha<sup>a</sup>ya*, pp., shelled or shucked, as hickory nuts.

*hābishko*, n., a sneeze.

*hābishko*, *hābishko* v. a. i., to sneeze.

*hābishkuchi*, v. t., to make one sneeze.

*hābishkuchi*, n., snuff; maccaboy.

*hācha*, n., a river; the name of Pearl River.

*hāchi*, *hāch*, per. pro., n. case of neuter, and passive verbs, 2 per. plu., you; ye or you; *hāchinusi*, you are asleep; *hāchilli*, ye die; *hāchinukshopa na*, Luke 2: 10; *hāchitalakchi*, you are tied; *hāchichukma*, you are good, Matt. 5: 48.

*hāchi*, *hāch*, per. pro., in the obj. case before active trans. verbs, meaning "you;" *hāchianoli*, Matt. 15: 7; *hāchipisali*, I see you; *hāchipīsa chin ka*; Matt. 6: 1; *hāchikhanali*, I know you; *hāchikanimachi*, to despise or slight you; Matt. 5: 44, *hāchilbāshachi*, to persecute you, Matt. 5: 44.

*hāchi*, *hāch*, pos. pro. prefixed to nouns which are the names of the body and its members or personal qualities; your; *hāchinushkobo*, your heads; *hāchinish-*

*kin*, your eyes, Matt. 13; 16; *hachibbak*, your hands; *hachitekchi*, your wives, Josh. 1: 14.

**hachin**, pos. pro. prefixed to nouns which do not begin with a vowel or with *p*, *ch*, *l*, *t*, meaning your, as *hachinholisso*, your books; *hachinki*, your father; *hachin nan alhpoo*, your cattle, Josh. 1: 14; see *hachim*, *hachin*, *chin*, etc.

**hachin**, per. pro., in the dative case, prefixed to verbs, and usually translated with a preposition, as, of you, to you, from you, for you, and the like. This form of pronoun for the sake of sound precedes the same letters as described above; *hachinullo*, Matt. 5: 46; *hachinmukilli*, Matt. 5: 44.

**hachia**, per. pro., 2d per. plu., ye or you; *na hollo hachiahoke*, Matt. 5: 13, 14, 45; see *chia*; *hachiamo*, Matt. 12: 34; ye, Matt. 15: 7; 16: 3; *hachia hokato*, ye, Josh. 1: 14; *hachia kat*, Matt. 12: 34.

**hachik**, n., a small bag; a satchel, such as are made by the Choctaw women.

**hachik**, 2d per. pl., neg. form, ye or you; *hachikminto*, ye do not come; *hachik chohmokashke*, Matt. 6: 2; *hachikayamihchokashke*, Matt. 6: 1.

**hachim**, prefix ed, pos. pro., 2d per. pl. in the obj. case before nouns beginning with a vowel, as *hachimisuba*, your, horses; *hachimalltoba*, n., your reward, Matt. 6: 1; *hachimalla*, your little ones Josh. 1: 14. See *hachin*, *hachin*.

**hachim**, prefixed, per. pro., 2d per. pl., in the dative case, before verbs beginning with a vowel and to be rendered with a prep., as, of you, for you, to you, from you, and the like, *hachimanolli*, *hachim-anumpuli*, *hachimachilishke*, Matt. 5: 20; *hachimalltoba*, Matt. 5: 46; *hachimamukilli*, Matt. 5: 44. In Matt. 7: 2; *hachishnomat* and *hachim* stand in apposition; one is considered to be in the nominative and the other in the dative case.

**hachim**, nom. case before some neuter verbs beginning with a vowel, as *hachim okpulo*, you are angry, or there is evil in you. See *chim*.

**hachimmi**, adj. pro., your.

**hachimmi**, v. n., to be your.

**hachimmi toba**, v. a. i., to become your.

**hachin**, pre. per. pro., 2d per. pl., in the nom. case before nouns beginning with *ch*, *l*, and *t*, as *hachinchuka*, your houses; *hachintanap*, Matt. 5: 44; but *hachinmiha*, command you, Josh. 1: 13. See *hachin*, *hachim*.

**hachin**, pre. per. pro., 2d per. pl., in the dative case before verbs beginning with *ch*, *l*, and *t*, and is usually rendered with a prep., as, of you, for you, from you, to you, and the like.

**hachin**, pre. pro., your, found before some verbs when not before the noun in the nom. case, as *tanchi al hachintaha* instead of *hachintanchi at taha*.

**hachishno**, pro. pl., ye or you; *hachishno an*, Matt. 7: 1; *hachishnoma*, you also; *hachishnomat*, ye also.

**hachishno**, obj. case, you, Matt. 5: 46; 11: 21; *hachishno ashon*, you; *hachishno ashon hachiohpami*, rend you, Matt. 7: 6; *hachishno akint*, yourselves; your own; *hachishno akinli*, yourselves; your own; *hachishno yoka*, a., your; *hachishno yokat*, your; *hachishno yokato*, Matt. 13: 11.

**hachishno**, pos. pro., yours; your.

**hafikbi**, v. a. i., to sink, as land.

**halapoli**, v. a. i., to lap over; *nitak itonhalapoli*; see *walapoli*.

**halba**, n., a glow worm; a lightning bug; the matter discharged from sore eyes.

**Halbamo**, n., Alabama.

**Halbamo okhina**, n., the Alabama River.

**halba<sup>a</sup>sha iksho**, n., ill nature; ill will; see *halhpa<sup>a</sup>sha iksho*.

**halbabi**, v. n., from *halba* and *abi*, to have sore eyes, as *halba sabi*, I have sore eyes.

**halbabi**, n., sore eyes.

**halbina**, n., a present; a donation; a gift; a gratuity; *na halbina*, a present, 1 Kings 10: 25.

**halbina**, pp., presented; given as a present.

**halhpa<sup>a</sup>sha**, v. n., to be amiable, peaceable, kind, etc., Gen. 33: 10.

**halhpa<sup>a</sup>sha**, n., peace; kindness.

**halhpa<sup>a</sup>sha**, a., amiable; peaceable; kind; peaceful.

**halhpa<sup>a</sup>sha iksho**, **halba<sup>a</sup>sha iksho**, a., unkind; cruel; ill natured.

**halhpa<sup>2</sup>shi**, adv., peaceably, Gen. 37: 4;  
v. a. i., to be pleased, Gen. 33: 10.

**hallaki**, see *halaki*.

**hallampa**, **halampa**, n., a ringworm; a  
tetter; herpes.

**hallampabi**, v. n., to have a ringworm or  
tetter.

**halwa**, n., a soft-shelled turtle.

**hala**, pp. pl., kicked; trodden.

**hali**, v. t. pl., to kick; to tread; to step;  
to stamp, to trample; *habli*, sing.

**hali**, n., treaders; steps.

**halichi**, v. t., to cause to tread on; to  
trample; *isht ahq<sup>2</sup>ichi*, Matt. 7: 6.

**hama**, pp., rubbed; stroked.

**hammi**, v. t., to rub gently with the  
hand; to stroke.

**hammi**, n., a stroker.

**hammohi**, v. t.; in *anumpa qllipisa ya hatak  
okat kobahafitokoka* (or *okat achukmalit  
hammohi imantia cha, qllitobat illi tok cha*.

**hanawia**, n., suspenders.

**hanan**, **hannan**, n., a bird called a small  
eagle, or a hawk; a swift bird of prey.

**hannali**, see *hannali*.

**hannanuki**, v. i., to turn round; to be  
giddy.

**hannaweli**; **hanaweli**, n., one strap of  
a suspender; a handkerchief hung over  
the shoulders like a sword belt; a sling  
by which to carry things.

**hannaweli**, v. t., to carry, as a gun,  
with a sling that comes over the breast  
and under one arm, the gun being be-  
hind.

**hapi**, n., salt, Matt. 5: 13.

**hapi**, a., salt.

**hapi**, v. n., to be salt.

**hapi**, **hap**, per. pro. we, nom. case, 1st  
per., social pl. of neuter verbs, as *hapi-  
nusi*, we sleep, i. e., we all sleep; *hapi-  
tarkla*, all with us, Matt. 13: 56.

**hapi**, **hap**, per. pro. we, nom. case, 1st  
per., social pl. of passive verbs, as *hapi-  
talakchi*, we are bound, i. e., we are all  
bound.

**hapi**, per. pro. us, ob. case, 1st per., social  
pl., before active transitive verbs, as  
*hapipesa*, he sees us, i. e., all of us;  
*hapiakaiya*, to follow us, Matt. 15: 23.

**hapi**, **hap**, pos. pro. our, in the nom.  
case, prefixed to nouns which are the  
names of the body and its members,  
as *hapichunkash*, our hearts.

**hapi aialhto**, n., a saltcellar; a salt-bin,  
basin, etc.

**hapi aikbi**, n., a salt-work.

**hapi atoba**, n., a saline; a salt-work.

**hapi champuli**, n., sugar.

**hapi champuli aialhto**, n., a sugar bowl,  
barrel, box, etc.

**hapi champuli api**, n., sugar cane.

**hapi champuli okchi**, n., molasses; the  
sirup of sugar.

**hapi champuli tohbi**, n., white sugar,  
called loaf and lump sugar.

**hapi champuli yammi**, pp., sweetened  
with sugar.

**hapi champuli yammichi**, v. t., to  
sweeten with sugar; to sugar.

**hapi holba**, n., salts; resembling salt;  
saline.

**hapi kanchi**, n., a salter.

**hapi kapassa**, n., saltpeter; niter.

**hapi kali**, **kali hapi oka**, n., a salt  
spring; a saline.

**hapi lakchi**, n., coarse salt; alum salt;  
hominy salt.

**hapi lakchi chito**, **hapi lakchi hochito**,  
n., rock salt.

**hapi oka**, n., salt water.

**hapi okchi**, n., brine.

**hapi okhata**, n., salt sea, Josh. 3: 16.

**hapi pushi**, n., fine or blown salt.

**hapi yammi**, pp., salted; seasoned with  
salt; *hapi ikyamno*, a., fresh; not salted;  
unsalted; unseasoned.

**hapi yammichi**, v. t., to salt; to corn.

**hapi yammichi**, n., a salter.

**hapi<sup>2</sup>**, pre. pos. pro., our, prefixed to  
nouns that do not begin with a vowel  
or with *p*, *ch*, *l*, *t*; *hapi<sup>2</sup>holisso*, our  
book, or our books.

**hapi<sup>2</sup>**, per. pro., us, 1st per. pl. in the dat.  
case before verbs, and usually trans-  
lated with a prep., as of us, to us, for  
us, from us. This word is found writ-  
ten *hapi<sup>2</sup>* before the same sounds as the  
above.

**hapi<sup>2</sup>**, 1st per. pl. social, our; the pro. is  
removed from the noun in the nom.  
and placed before the verb, as *nakni  
tashka hapi<sup>2</sup>hotina*, he has counted our  
warriors.

**hapia**, per. pro. nom. case, we, as *hatak  
api humma hapia hoke*, we are all red  
men.



**hapim**, pre. pos. pro., our, 1st per. social pl., prefixed to nouns which begin with a vowel and sometimes *p*, as *hapimisuba*, our horses.

**hapim**, per. pro., us, 1st per. social pl. in the dative case before verbs that begin with a vowel and usually translated with a prep., as to, for, of, etc., as *hapimanoli*, he told us; *hapimanumpuli*, he spake to us.

**hapim**, 1st per. social pl., our; the pro. is removed from the noun in the nom. and placed before the verb, as *isubat hapimilli* instead of *hapimisuba hat illi*.

**hapimmi**, a., our.

**hapimmi**, v. n., to be our, or ours, Mark 12: 7.

**hapimmi toba**, v. a. i., to become our.

**hapin**, pre. pos. pro., our, 1st per. social pl. in the nom. case, before nouns beginning with *ch*, *l*, and *t*, as *hapinchuka*, our house.

**hapin**, per. pro., us, 1st per. pl., dat. case, before verbs beginning with *ch*, *l*, and *t*, and usually rendered with a prep., as of, for, to, from.

**hapin**, pos. pro., our.

**hapishno**, per. pro., we, 1st per. social pl., nom. case, i. e., you and I; you and we, etc.; all of us.

**hapishno**, obj. case, us.

**hapishno**, per. pro., our, 1st per. pl.; *hapishno akinli*, ourselves.

**has**, per. pro., ye or you, as *hassathana*, ye know me; *hassiacchi*, ye say of me, Matt. 16: 15; *hassqamashke*, Josh. 2: 13.

**hash**, per. pro., ye or you, 2d per. pl., nom. case, before active verbs, as *hashia*, Matt. 5: 44, 47, 48; 6: 1, 2; 13: 14.

**hash isht ikhana**, see *hashi isht ikhana*.

**hasha<sup>ya</sup>**, **hasha<sup>ya</sup>**, v. a. i., to get mad; to become mad, bristled or vexed; to pout.

**hasha<sup>ya</sup>**, v. n., to pout; to be cross or angry; *ilehashaya*, to be angry with himself, Gen. 45: 5.

**hasha<sup>ya</sup>**, a., cross; fretful; sulky; surly.

**hasha<sup>ya</sup>achi**, v. t., to fret; to make a person mad, cross, or fretful.

**hashcha**, n., an offense.

**hashi**, n., the sun; a luminary; a light, Josh. 10: 12; *hashi at kohchama*, when the sun was up, Matt. 13: 6; *hashi akon*, the sun, Matt. 13: 43; 17: 2.

**hashi**, n., a sunflower.

**hashi**, n., a moon; a lunar month; a month, Josh. 4: 19; 5: 10.

[Mr. Byington says of the Choctaw months: "But very few Choctaws know all the names or know when the months come in or go out." At first he inserted a list of month names in alphabetical order without stating whether they were obtained from one person or from several. Later he obtained and recorded two others, one October 23, 1854, from Ilapintabi, and the other December 31, 1856, from Iyapali. Ilapintabi told him that the year began in the latter part of September, while, according to Iyapali, it was in the latter part of March. Both of these statements are reconciled by a subsequent note to the effect that the year was divided into two series of six months each, a summer series and a winter series. From the time when these are said to have begun, September 21 and March 21, it is evident that the autumnal and vernal equinoxes were taken as starting points. The list of months obtained from Iyapali is in almost complete agreement with the earliest list recorded by Byington, and therefore is probably more correct than that of Ilapintabi. It is as follows:

|                    |   |
|--------------------|---|
| March-April,       | <i>chafo chito</i> (from <i>hohchafo chito</i> , "big famine")        |
| April-May,         | <i>hash koinchush</i> .   |
| May-June,          | <i>hash koichito</i> .  |
| June-July,         | <i>hash mati</i> .  |
| July-August,       | <i>hash watullak</i> .  |
| August-September,  | <i>tek inhashi</i> .  |
| September-October, | <i>hash bihi</i> .  |
| October-November,  | <i>hash bissa</i> .   |
| November-December, | <i>hash kaf</i> .   |
| December-January,  | <i>hash takkon</i> .  |
| January-February,  | <i>hash hoponi</i> .  |
| February-March,    | <i>chafiskono</i> (from <i>hohchafo iskiti-ni</i> , "little famine"). |

Besides some inconsequential differences the earliest list has *hash watonlak* instead of *hash watullak*. No May-June month occurs in this list unless it is represented by "*huak mosholi*," the specific application of which is not given, and

which appears to have been questioned by Mr. Byington's later informants. Since, however, a year of twelve strictly lunar months must be corrected at intervals to agree with the solar year, the editor suggests that *luak moshohi*, which means "fire extinguished," may have applied to an intercalary month or period at the time of the annual festival when the year began anew. Ilapintabi's list differs from that given only in inverting *hash koimchush* and *hash koichito*, and *hash mali* and *hash watullak*, the first being made to fall in May-June, the second in April-May, the third in July-August, and the fourth in June-July.—J. R. S.] *hashi achafa*, n., a month; one month; one moon.

*hashi achafakma*, adv., monthly.

*hashi ahalaia*, a., solar; pertaining to the sun.

*hashi aiitolaka*, n., the west.

*hashi aiokatula*, n., the west.

*hashi aiokatula*, a., west; occidental; western; westward.

*hashi aiokatula imma*, adv., occidental; westward, Josh. 1: 4; 8: 9.

*hashi aiokatula mahi*, n., a zephyr.

*hashi aiokatula pila*, adv., occidental; westward; toward the west.

*hashi aiokatula pilla*, adv., to the west; at the west; away to the west; a., western.

*hashi akochaka*, *hashi akuchaka*, n., the east, Matt. 2: 1, 9.

*hashi akonohi*, n., a circle around the sun or moon.

*hashi akuchaka*, *hash akuchaka*, n., the east, Matt. 8: 11; orient; a., oriental.

*hashi akuchaka imma*, *hash akuchaka imma*, adv., eastward; easterly; toward the rising sun, Josh. 1: 15; 4: 19.

*hashi akuchaka okla*, n., the eastern people; the orientals.

*hashi akuchaka pilla*, adv., at the east; to the east; in the east.

*hashi akuchapila*, adv., toward the east; eastward.

*hashi aopiaka*, n., the west, Matt. 8: 11.

*hashi atomi*, n., the sunshine; the place where the sun shines.

*hashi alhpisa*, n., terms; the monthly course of females; menses.

*hashi bolukta*, v. a. i., to full, as the moon.

*hashi bolukta*, n., the full moon.

*hashi himmona*, n., the new moon.

*hashi himmona talali*, v. a. i., to change, as the moon; to pass the sun, as the moon in its orbit.

*hashi himmona talali*, n., the new moon.

*hashi himo auata*, v. a. i., to change, as the moon; to appear, as the new moon.

*hashi himo auata*, n., the new moon.

*hashi holba*, a., sunlike.

*hashi inni*, v. t., to bask; to warm by the sun.

*hashi isht ikhana*, *hash isht ikhana*, n., a watch; a timepiece; a chronometer; a dial; a timekeeper.

*hashi isht ikhana ishukcha*, n., a fob; a watch pocket.

*hashi isht ithana chito*, n., a clock.

*hashi isht ithana ikbi*, n., a watch maker; a clock maker.

*hashi kanalli*, n., an hour, John 1: 39.

*hashi kanalli alhpisa*, n., an hour, Matt. 8: 13; 10: 19; 15: 28; 17: 18.

*hashi kanalli isht alhpisa*, n., an hour.

*hashi kania*, v. a. i., to go; to disappear, as the sun when eclipsed.

*hashi kania*, n., an eclipse of the sun or moon.

*hashi kucha*, n., sunrise.

*hashi kuchaka*, n., the east.

*hashi libisha*, v. t., to bask in the sun; to get warm by the sun.

*hashi loshuma*, n., the old of the moon.

*hashi lua*, a., sunburnt.

*hashi lua*, v. n., to be sunburnt.

*hashi luhmi*, v. t., to hide the sun, i. e., to eclipse the sun.

*hashi luma*, pp., eclipsed or hid, as the sun.

*hashi moma*, adv., monthly.

*hashi ninak a<sup>ya</sup>*, n., the moon, Josh. 10: 12.

*hashi nitak isht ikhana*, n., a calendar; an almanac.

*hashi okatula*, n., sunset; sundown.

*hashi talali*, n., the new moon, Ch. Sp. Book, p. 95.

*hashi tohwikeli*, n., daylight.

*hashi tuchinakma*, adv., quarterly.

*hashilabi*, *ushelabi*, n., a sty; a disease of the eyelid.

- hashilli**, v. a. i., to change, as the moon; this refers to the old of the moon.  
**hashilli**, n., the change or death of the moon.  
**hashintak**, n., a comb.  
**hashintak yauaha**, n., a coarse comb.  
**haship**, n., the breast of a fowl.  
**hashitombi**, see *hashitomi*.  
**hashki**, n., my mother, Josh. 2: 13; Matt. 12: 48, 49, 50; mam, or mamma; *chishke*, thy mother.  
**hashninak a'ya**, n., the moon; a luminary; a light.  
**hashninak a'ya isht alhpisa**, n., lunar measurement or calculation.  
**hashninak a'ya tohwikeli**, n., moonlight; moonshine.  
**hashontombichi**, v. t., to sun.  
**Hashtai**, n., the Great Spirit; the governor of the world, whose eye is the sun.  
**hashtampushik**, **hashtapushik**, see *hatapushik*.  
**hashtapola**, n., the bull nettle.  
**hashtap**, **hashtip**, n., fallen leaves; dead leaves.  
**hashtap inchilakwa**, n., chicken pox.  
**hashtap maki shali**, n., drift.  
**hashtap yuloli**, **hashtap yoluli**, n., a salamander; a small lizard.  
**hashtomi**, **hashtombi**, **hashitombi**, n., a sunbeam; sunshine.  
**hashtula**, n., winter; the winter season.  
**hashtula anta na kopulli**, v. a. i., to winter.  
**hashtula chohmi**, a., wintry.  
**hashtula iklana**, n., midwinter.  
**hashtula tashka chipota aiasha**, n., winter quarters for an army.  
**hashtulahpi**, n., the fall; autumn; the fall season.  
**hashtulammona**, n., the early part of winter.  
**hashuk**, n., grass; herbage; sward, Matt. 6: 30; 14: 19.  
**hashuk abasha**, n., a place mowed; where grass has been cut; a meadow.  
**hashuk aiamo**, n., a meadow.  
**hashuk ashachi**, v. t., to mow; to put away hay or grass.  
**hashuk ba'si**, n., a wild grass of which hand brooms are made.  
**hashuk basha**, pp., mowed; mown.  
**hashuk basha shila**, n., hay; mowed grass.  
**hashuk bashli**, v. t., to mow; to cut grass.  
**hashuk bashli**, n., a mower.  
**hashuk cha'shlich**, n., a large green grasshopper which sings loud and in the morning.  
**hashuk chito**, n., great grass; stout grass; thick and heavy grass.  
**hashuk foka**, a., grassy.  
**hashuk hata**, n., a bird having a small body and long legs, often seen around water and muddy places.  
**hashuk impa**, v. a. i., to pasture.  
**hashuk impachi**, v. t., to pasture; to graze.  
**hashuk ipeta**, v. t., to graze.  
**hashuk isht bashli**, n., a hook.  
**hashuk isht holmo**, n., a thatch.  
**hashuk isht homo**, v. t., to thatch.  
**hashuk isht itannaki**, n., a rake.  
**hashuk itanaha**, n., a haycock; a pile of hay; a rick of hay; a mow; a swath of grass.  
**hashuk itannaki**, v. t., to collect hay; to rake hay.  
**hashuk lohammichi**, v. t., to trail the grass.  
**hashuk malli**, v. a. i., to lighten; to flash, as lightning (lit., grass leaps, or to leap over grass).  
**hashuk malli**, n., lightning; a thunder bolt; electricity; a flash of lightning.  
**hashuk pancha**, n., a flag; a blue flag; a "cattail" flag.  
**hashuk patalhpo**, n., a grass bed; a straw bed.  
**hashuk pata**, n., crab grass; crop grass.  
**hashuk shila**, n., hay; cured grass.  
**hashuk shileli**, v. t., to hay; to cure grass.  
**hashuk shileli**, n., a haymaker.  
**hashuk umpoholmo**, n., thatch.  
**hashuk umpoholmo**, pp., thatched.  
**hashuk umpohomo**, v. t., to thatch.  
**hashwish**, **hashwash**, n., worms; those of a small kind that affect children as a disease.  
**hat**, art., the, nom. case, suffixed to nouns; *ateha hat*, they; Matt. 2: 1. Sometimes written *at* and *yat* as well as *ha*, *a*, and *ya* (q. v.).  
**hat**, rel. pro., when suffixed to verbs.  
**hat**, used before *tok* and *tuk*.

**hata**, an adv. in recent past tense, expressing surprise.

**hata**, n., paleness.

**hata**, a., pale; white; cadaverous; pallid; sallow.

**hata**, v. n., to be pale; *hanta*, nasal form (q. v.).

**hata**, n., a gleet; gleets.

**hata lakna**, n., a yellow white; an orange color.

**hata lakna**, a., having a yellow-white color.

**hata laknachi**, v. t., to color a yellow white.

**hata ontia**, v. a. i., to have the gleets; to gleet.

**hata ontia**, n., the whites.

**hatabafakchi**, see *hatapofokchi*.

**hatachi**, v. a. i., to turn white; to become pale; to ripen, as peaches. See *hatachi*.

**hatachi**, n., a light color.

**hatakbi**, a., white, like a man's tongue in fever.

**hatapakli**, v. a. i., to gallop.

**hatapaklich**, v. t., to gallop.

**hatapofukchi**, n., a prairie hawk.

**hatapusha**, n., the bull nettle.

**hatapushik**, *hatapushik*, n., a butterfly.

**hatak**, see *hatak*.

**hatat kania**, a., very pale.

**hatat kania**, v. n., to be very pale; v. a. i., to become very pale.

**hatip**, n., the rump; the croup or crop.

**hatto**, adv.; *ishwiha hatto*?

**hattok**, see *hatok*.

**hatukchaya**, *hatukchaya*, n., a great witch; an imaginary being who makes Choctaw doctors.

**he**, art., see *ak*.

**he**, *heh*, *ahe* (q. v.), adv., almost; well nigh; *etala he*, we have almost finished it; nearly, Luke 8: 42; cf. *hikma*.

**he**, *hi*, sign of the remote future of the indicative mood; shall; will. Compounds: *hea—heakano—heakat—heakato—heakat—heakin—heakinli—heakint—heakkia—heakma—heakmako—heakmakocha—heakmakona—heakmakosh—heakmakot—heakmano—heakmat—heakmato—heako—heakocha—heakoka—heakokano—heakokqt—heakoke—heakokia—heakona—heakosh—heakot—heatok*, *heatuk*, *hiatuk*, etc., should have—

*hehak*, etc., see *kak*, and its compounds—*hekakon*, but; for—*hemak—hemaka—hemakano—heakin—heakinli—heakint—heakkia—heakmo—heamakocha—heamakoka—heamakokat—heamakoke—hemakona—heamakosh—heamakot—heon*, Matt. 6: 1—*heoka—heokama—heokqt—heoke*, *hioke*; *taua hioke*, many will there be, Matt. 7: 22; *achilahioke*, say I will; Matt. 7: 23—*heokmano—heokmat—heokmato—hetok*, should have been; would have been; might have been; remote—*hetuk*, recent past tense, might have been; ought; *hashatahyahetuk at*, Josh. 2: 16; 3: 4.

**he keyu**, adv., can not; shall not; will not.

**heahni**, see *hiakhni*.

**healhpesa**, n., an occasion.

**hehi**, v. a. i., fem. gen., to sing.

**hehi**, n., fem. gen., a singer.

**hehio**, *hehyo*, n., the name of a wild root.

**hehka**, v. a. i., to start; to recoil; to startle; to wince.

**hehka**, n., a starter; a winner.

**hehkachi**, v. t., to startle.

**hehkat anumpuli**, v. t., to extemporize.

**hehkat anumpuli**, n., an extemporizer.

**hekano**, n., the last speech of a dying man.

**heli**, v. a. i. pl., to fly; to go in haste, Matt. 28: 8; *hika*, singular.

**heli**, n., fliers.

**heli**, a., flying; volant.

**helichi**, v. t., to cause to fly; to scare away, as birds; to make them fly.

**helachi**, see *hitachi*.

**heno**, art. in the obj. case, from *heto*.

**hepulla**, a., apt; liable; obnoxious; probable; subject.

**hepulla**, n., danger.

**hepulla**, v. n., to be surely; surely to be.

**het**, art. in nom. case; *hin*, oblique case; see *akhet*.

**het**, adv.; see Acts 7: 17; *nitak at aionan het mahanyama*; *het* is a sign of the future with the connective *t*. The word is *anheh*, near; a diminution of which is *anhusi*; the final *h* is elided by the substitution of *t* copula.

**heto**, art., see *akheto*; *hato* obsolete style for *heto*; *iklokahto*, *ikaiyohkaato*.

- heto**, adv. of neg., can not; will not; shall not; impossible; when this follows a verb in the neg. form it becomes an affirmative, as *iklokaheto*, he will not not come, i. e., he will surely come.
- heto**, a., impossible.
- heto**, v. n., to be impossible.
- hetuk**, ought, Matt. 18: 6.
- hi**, **ahi**, sign of indic. fut.; see *he* (properly *ahē*).
- hi<sup>2</sup>**, int., pshaw, meaning dislike or contempt.
- hiahni**, **heahni**, v. a. i., to love; to esteem, *heishahni*, *hiahni*, *heilahni*.
- hiahni**, v. t., to caress; to love; to dote upon; irreg. v., *tali holisso hiahni*, he loves money; *hiahnili*, I love; *hiishahni*, thou lovest; *hiahni*, he loves; *hiilahni*, *hiiloahni*, *hehachahnili*, I love you (pl.).
- hiahni**, n., a lover.
- hiahni**, a., merciful.
- hiahni iksho**, n., apathy; fell.
- hiahni iksho**, a., without love.
- hiahni iksho**, v. n., to be without love.
- hiasinti**, see *iasinti*.
- hichali**, a., spiteful; brave; *ihichanlitok*.
- hichali**, v. n., to be spiteful.
- hichali**, n., spite.
- hichi**, n., a boil; a tubercle; a wild turnip.
- hichuk**, n., the name of a root, of which the Choctaw have made bread in a time of scarcity; see *kifash*.
- hichukbi**, **hochukbi**, n., a natural pit or hole in the ground, or one that runs under ground, as a chasm; a pit; a hole; a cave; a cavern; a den, Josh. 10: 17, 18, 27; 2 Sam. 18: 17; cave of Machpelah, Gen. 23: 9; see *tali chiluk*.
- hichukbi chito**, n., a cavern.
- hichukbi fonka**, v. a. i., to den; to dwell, as in a den.
- hichushi**, n., a tubercle; small boils.
- hieli**, v. a. i. pl., to stand, Josh. 3: 14, 17; 6: 4, 13; 7: 12; 8: 10; *itikba hieli*, to stand before; *hikia*, sing.; *hinli*, nasal form.
- hieli**, pp., set up; placed.
- hieli**, n., those which stand; those who stand.
- hielichi**, **hioichi**, v. t., to erect; to set up; to cause to stand.
- hi<sup>2</sup>pha**, v. a. i., to groan.
- hi<sup>2</sup>pha**, n., a groan.
- hiho**, int., ah.
- hika**, pp., pawned; pitched; placed; set; cocked; *ikhehko*, a., uncocked; *inhika*, n., a pillar.
- hika**, v. a. i. sing., to fly; to flit; to wing; to soar; to touch with the feet; *ai<sup>2</sup>onhikahe* or *hikiahe*, to stand on (*ai*, there or where); to tread on, Josh. 1: 3; to rest in, Josh., 3: 11, 13, 15; 4: 18; *heli*, pl.
- hika**, a., volant; volatile; flying.
- hika**, n., a flier; a line.
- hika**, n., a stand.
- hika**, n., a tree called sweet gum, and the gum or wax.
- hika**, *aka hika*, a footman; *oka hika*, to be in the water.
- hika nia**, n., the gum of the sweet gum tree.
- hikachi**, v. t., to cause to fly; to scare away a bird; to make it fly.
- hikat a<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to soar.
- hikbat**, adv.; *ayukpa hikbat*, can not be joyful.
- hiket a<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to be with, Luke 9: 41.
- hiket ia**, v. a. i., to start; to begin, as in running a road or lines.
- hikia**, v. a. i. sing., to stand, Josh. 3: 13; 5: 13; to go; to get, Luke 4: 8; to be or stand, as a well or spring, Josh. 4: 6; to hold; to look, as *pil hikia*, *et hikia*, to look toward; *hikina*, nasal form, to sit, as fowls on their roost; to stop, Matt. 11: 11; *hikia*, for to be, to stand; *hikia-shke*, for the verb to be; Matt. 16: 23; *hikiatok*, Matt. 17: 2; *ihikia*, to have; *tanampo inhikia*, he has a gun; *hikini*; *onhikia*, to stand on; to perch; *hieli* pl.
- hikia**, n., that which stands; a stand.
- hikia**, a., standing, as *hatak hikia*.
- hikia**, pp., erected; set up; established; installed; pitched; placed.
- hikia toba**, v. a. i., to get able to stand or walk.
- hikiat ia**, prep., from, Josh. 1: 4.
- hikikia**, v. a. i., to go, as one looking for a lost object, Matt. 18: 12.
- hikiki<sup>2</sup>a**, v. a. i., to stand about; to walk about; to attend to some little business; a frequentative after the example of *binini<sup>2</sup>li* and *yanana<sup>2</sup>li*; see Matt. 18: 12. *Chisas at . . . hikikinatok*, John 10: 23 *nowat hikikina*, Mark 11: 27; *binili*, to sit, *binini<sup>2</sup>li*; *kanalli*, to move, *kana-na<sup>2</sup>li*; *yanalli*, to run, *yananali*.

**hikiki<sup>a</sup>**, n., one that walks about.

**hikma**, from *he*, almost or well-nigh, and *ikma*.

**hilechi**, v. t., to set, Matt. 18: 2; Josh.

7: 26; to set up; to put up; to take up, as

a stray; *isuba ham aion<sup>a</sup>hilechi*, to set on;

*ikbit hilechi*, to rear, Matt. 16: 18; 2 Sam.

24: 18; to rear up, John 2: 20; to check;

to cock, as a gun; to erect; to establish;

to fill, i. e., to supply a place with an in-

cumbent; to ground; to fix; to inaugu-

rate; to install; to instate; to institute;

to invest; to ordain; to pawn; to place;

to pledge; to present; to raise; to seat;

to settle; to station; to stick.

**hilechi**, n., a setter up; an institutor; a pawner; a placer.

**hilechi**, n., an installation.

**hi<sup>l</sup>hhi<sup>l</sup>hachi**, v. a. i., to quack; *okfochush at hi<sup>l</sup>hhi<sup>l</sup>hachi*; the duck says *hi<sup>l</sup>hhi<sup>l</sup>h*.

**hiloha**, v. t., v. a. i., to thunder; to fulminate; to intonate, 1 Sam. 2: 10.

**hiloha**, n., thunder; a peal of thunder; a clap of lightning; a thunder clap.

**hiloha**, a., thunder, as a thunder storm.

**hiloha abi**, **hilohabi**, pp., killed by lightning.

**hiloha abi**, **hilohabi**, v. t., to kill by thunder; to strike with lightning; to thunder strike.

**hiloha hoshintika**, n., a thunder cloud.

**hiloha tassa**, **hiloha bassa**, n., a sharp peal of thunder.

**hiloha umba chito**, n., a thunder shower.

**hilohachi**, v. t., to cause it to thunder.

**hilohachi**, n., a thunderer.

**hi<sup>l</sup>a**, v. a. i., to dance; to frolic; to gambol; to hop, Matt. 14: 6; *hachikheloshke*,

ye have not danced, Mat. 11: 17; *ishit*

*hi<sup>l</sup>a*, v. t., to triumph over by means

of, 2 Sam. 1: 20.

**hi<sup>l</sup>a**, n., a dance; a ball; a frolic; a minuet; *nakni hi<sup>l</sup>a*, a male dance, in which

none but men are engaged; *nashoba*

*hi<sup>l</sup>a*, n., a wolf dance; *pa<sup>a</sup>shi isht hi<sup>l</sup>a*,

n., a war dance, or a hair dance or

scalp dance.

**hi<sup>l</sup>a**, n., a dancer; a frolicker.

**hi<sup>l</sup>achi**, **he<sup>l</sup>achi**, **hi<sup>l</sup>achi**, v. t., to cause to dance; to make others dance; to dance.

**hima**, may be the root of the following

words: *himma*, *himak*, *himmak*; *hima*.

**himak**, a., instant; current; present;

modern; this; *himak at*, this is, Luke 1:

36.

**himak**, adv., now; at this time, 2 Sam.

24: 2; *himakashke*, v. i., Matt. 11: 12.

**himak**, n., now; the present time, moment, or instant.

**himak afammi**, n. or adv., this year; the present year.

**himak ano**, adv. or n., now; as for the present time.

**himak foka**, n. or adv., about this time;

*palashash himak foka*, *pilashash himak foka*, yesterday about this time.

**himak fokalechi**, a., presumptuous; hazardous; wandering.

**himak fokalechi**, v. a. i., to act at random; to run a hazard; to act rashly;

*himak fokalechit anumpuli*, v. t., to chat-

ter; *himak fokalechit anya*, to wander.

**himak fokali**, v. a. i., to go or act at random or at hazard.

**himak fokali**, n., random.

**himak fokalit**, adv., with hazard or carelessly; headlong; head first.

**himak fokalit anumpuli**, v. a. i., to babble; to prate; to talk at random; to quibble.

**himak fokalit anumpuli**, n., a quibbler.

**himak fokalit a<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to go along at random without a guide or road; to wander.

**himak fokalit hochefo**, v. t., to nick-name.

**himak fokalit hohchifo**, n., a nickname.

**himak fokalit holissochi**, v. t., to scrawl; n., a scrawler.

**himak fokalit miha**, v. a. i., to guess; to conjecture.

**himak hashi**, n., this month.

**himak ninak**, n., adv., this night; tonight.

**himak nitak**, n., this day; adv., to-day; the present day, or time, Matt. 6:

11; 11: 23; this day, Josh. 5: 9; now,

Matt. 15: 2.

**himaka**, adv., n., now; the time now; the present time, Josh. 1: 2; Matt. 14: 15.

**himakma**, a., more; moreover.

- himma**, adv., aux. (from *he*, future gen., and *imma*, toward; direction of), shall hereafter; shall toward; will; with *keyu*, not ever; never; *lakofa himma keyu*, he will never recover; toward recovery he never will.
- himma**, v. n., to be hereafter, as *chihimmali*, I, after you.
- himma keyu**, adv., never; ne'er.
- himma keyu**, v. n., never to be.
- himmak**, a., subsequent; following; unborn; future; younger; intensive form of *himak*, as *pilla* is the intensive form of *pila*; see *ilappak*, *yummak*, words of a similar character.
- himmak**, v. n., to be subsequent; *ihimmak*, to be after him; *sahimmak*, to be after me, John 1: 27.
- himmak**, adv., hereafter; afterward; after; at last; *himmak isha<sup>na</sup>ya*, at last, you are along.
- himmak foka**, adv., hereafter; about this time.
- himmak pila**, n., the coming time; adv., henceforth; henceforward; hereafter.
- himmak pilla**, n., the time that is to come; the future time; the future.
- himmak pillama**, adv. or n., hereafter; from henceforth; for the future time; henceforward.
- himmakma**, v. n., in the sub. mood; lit., when it shall be hereafter, but it is usually rendered as an adverb, hereafter; at a future time; by and by; furthermore; next, Matt. 5: 13; then, Matt. 18: 16; any more, Josh. 5: 1, 12.
- himmita**, v. n., to be young.
- himmita**, a., young; fresh; sappy; youthful.
- himmita**, n., the young; youth; the flower; a youngster.
- himmita a<sup>li</sup>ha**, n., the youth.
- himmita chohmi**, a., youngish.
- himmitasi**, a., young, Luke 2: 36; green.
- himmitasi**, v. n., to be young.
- himmitacheka**, a. pl., young.
- himmitachi**, v. t., to make young; to rejuvenate; to renew; *himmitaiyachi*, pro. form.
- himmithoa**, a. pl., young; *wak himmit ho<sup>a</sup>*, young cattle, but not very young.
- himmithoa**, v. n. pl., to be young.
- himmithoa**, n. pl., those who are young; the youth; the young ones; the flower.
- himmitushi**, a. (dim.), young.
- himmona**, n., newness; a novelty; once, Matt. 9: 33; with a negative, never.
- himmona**, **himona**, a., new, Matt. 13: 52; brandnew; present; fresh; novel; recent; virgin; young.
- himmona**, pp., renewed; renovated.
- himmona**, v. n., to be new.
- himmona aioklachi**, v. t., to repeople.
- himmona chuhmi**, a., newish.
- himmona iktobo**, a., unrenewed; unregenerate.
- himmona isht atta**, n., a novice.
- himmona toba**, pp., renovated.
- himmonacha hinla**, a., renewable.
- himo**, adv., now; just now, John 2: 9; *himo ela*, we have just arrived.
- himona**, n., now; the present time.
- himona**, adv., now; just; afresh.
- himona achafanlit kanima anta**, n., ubiquity.
- himona hofanti**, v. a. i., to be growing up now.
- himona hofanti**, n., present generation.
- himona hofanti**, a., pp., just raised; just grown.
- himonachi**, **himonachi**, v. t., to make new; to renew; to renovate; *ilehimonachi*, to renew himself.
- himonali**, v. n., to be at once or in a moment; *himonanli*, nasal form.
- himonali**, v. a. i., to do at once.
- himonali**, adv., at once; all at once; instantly; forthwith.
- himonanli**, adv., forthwith.
- himonasi**, v. n., to be instantly.
- himonasi**, n., now; just now; this moment, Matt. 9: 18; 17: 12.
- himonasi**, adv., immediately; instantly.
- himonasi achafa**, n., one minute.
- himonna**, n., a single instance.
- himonna**, adv., once; Luke, 5: 1; Josh. 6: 3.
- himonna**, v. n., to be once or a single time.
- himonna<sup>a</sup>**, v. n., to be often; to be frequently or repeatedly; Matt. 17: 15.
- himonna achafa**, v. n., to beat one time.
- himonna achafa**, adv., at the same time; *himonna achafa mont ikanumpuli*, let all speak at once.
- himonna achafa halalli**, n., a single haul.

**himonna achafanli**, adv., once.

**himonna isht atta**, n., a novice.

**himonna tapli**, v. t., to sunder once; to clip off once; n., a single clip.

**himonnaha**, adv., once; one time.

**hina**, n., a road; a path; a street, a way, Josh. 2: 19; Matt. 7: 13; a furrow; a pass; a pathway, Luke 3: 4; a route; a row; a track; a trace; an alley; an avenue; a walk; *Nachi ihina*, the Natchez Trace.

**hina apesa**, v. t., to run a road; to lay out a road.

**hina abanabli**, v. t., to cross another road; to go over the road.

**hina abanabli**, n., a crossroad; crossroads.

**hina bashpuli**, n., a scavenger.

**hina chito**, n., a large road; a highway; a broad way; a large path; a wagon road.

**hina falakto**, n., a fork in a road.

**hina hanta**, n., a bright path; the way of peace; the gospel path; the narrow way of life.

**hina ikbi**, **hinikbi**, v. t., to make a road, or a row; to furrow; to lay off furrows for planting; to path.

**hina ikbi**, **hinikbi**, n., a road maker; one who makes roads or furrows; a way maker.

**hina ikpatho**, n., a lane; a narrow way.

**hina kucha**, n., a ford; a pass.

**hina o<sup>h</sup>hanabli**, v. t., to cross over another road.

**hina o<sup>h</sup>hanabli**, n., a crossroad; crossroads.

**hina patha**, n., a broad road; a wagon road; a highway; a street.

**hina takla kahat hu<sup>a</sup>kupa**, n., a high wayman.

**hinak**, **okhinak**, n., a corn tassel, or the flower of corn on the top of the stalk; also v. a. i.

**hinak bitepuli**, **hinak atepuli**, **hinak batepuli**, n., the rainbow; the bow of promise; Iris.

**hinak bitepuli**, v. a. i., to form or become a rainbow; lit., to rainbow.

**hinak kucha**, n., the appearance or coming out of the corn tassel.

**hinak toba**, v. a. i., to become a corn tassel; to tassel, as corn.

**hinak toba**, pp., made as corn tassels; tasselled.

**hinakfoata**, n., a crossroad.

**hinakfoata**, v. a. i., to cross another road.

**hinakshu**, n., an old deserted road; an unused road.

**hinanli**, a., along the road.

**hinanli**, v. n., to be along the road.

**hinikbi**, see *hina ikbi*.

**hinla**, a., liable; likely; obnoxious.

**hinla**, **ahinla**, sign of the potential mood, can; may; shall; will, Matt. 6: 7, 21; 12: 29; Luke 5: 7; *katiohmihahinla*, Luke 8: 9; *hahinla*, Luke 4: 7, 38; Matt. 2: 4, 13; John 4: 40, 47; *hinlashke*, would, Matt. 12: 38.

**hinla**, can be, or the English ending -ble, as in fusible.

**hinlatok**, could; could have; would.

**hinlatuk**, could; could have; might; might have; should; would.

**hinli**, nasal form, from *hieli*; *haksobish at ihinlikmat*, Matt. 11: 15; *aiapinhat hieli*, Matt. 12: 41.

**hinli**, pl., i. e., from two to four; to be standing; *haksobish at ihinlikmat*, if he have ears, Matt. 13: 9.

**hinluk**, n., a small green-headed wild duck; a wood duck.

**hiohma<sup>a</sup>ya**, n., a standing round.

**hiohma<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to stand around, Matt. 6: 5; 13: 2, 30; *hiohma<sup>a</sup>yashke*, Matt. 12: 47.

**hioht**, adv., contracted from *hioti*.

**hioht a<sup>a</sup>sha**, v. a. i., to sit around; to stand.

**hioht ma<sup>a</sup>ya**, **hiohma<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to stand around.

**hokma**, see *hokma*.

**hiohi**, **hiyoti**, **haiohi** (q. v.), v. a. i. pl., to stand.

**hiohi**, a., pp., set up; erected.

**hiohi**, n., those which stand; those which are set up.

**hiohichi**, **hiolechi**, v. t., to set up; to to erect; to put up; to raise up, Luke 3: 8; to team; to set on the feet; *aka pit hiohichi*, Josh. 2: 15; 5: 7; see *hie-lichhi*.

**hiohichi**, n., a teamster.

**hio<sup>a</sup>shakeli**, n., a grasshopper of the largest kind.

**hish a<sup>a</sup>sha**, a., haired; having hair; hairy.

**hish a<sup>a</sup>sha**, v. n., to be haired.



- hishi**, n., hair, except that of the head, which is *pa<sup>n</sup>shi*; fur; feathers; wool; leaves; a blade; a coat (*hishi boafa*, to shed his coat); a leaf; a spire; a fleece.  
**hishi aialhto**, n., a wooll sack.  
**hishi alikti**, n., a pin feather.  
**hishi atoba**, a., woolen.  
**hishi chito**, a., hairy; having much hair; shaggy; leafy.  
**hishi chito**, v. n., to be hairy.  
**hishi chito**, n., a shag; a shag lock.  
**hishi chito a<sup>a</sup>sha**, a., shagged.  
**hishi homi**, **tishi homi** (q. v.), n., pepper.  
**hishi homi ani**, n., a pepper corn.  
**hishi homi humma**, n., red pepper; cayenne pepper; capsicum; see *tishi humma*.  
**hishi iksho**, a., naked; destitute of hair, except on the head; bare.  
**hishi laua**, a., leafy.  
**hishi lapishita**, n., short, fine hair; fuzz.  
**hishi toba**, a., fledged; feathered.  
**hishi toba**, pp., leafed; having leaves; leaved.  
**hishi toba**, v. a. i., to fledge; to grow, as feathers; to become feathers; to leaf.  
**hishi tobat taha**, pp., feathered entirely; leafed out.  
**hishi wanuksho**, n., short fine hair; fuzz.  
**hishi lukchi**, see *pishilukchi*.  
**hishunluk**, see *hoshunluk*.  
**hitoka**, **hotoka**, n., a ball ground.  
**hituchina**, a., third.  
**hituchina**, v. n., to be the third.  
**hituchinaha**, adv., thrice; three times, Acts 10: 16.  
**hituchinanchi**, v. t., to do it three times, or the third time.  
**hituk**, **hittuk**, n., powder; gunpowder; Choctaw pearlsh, or potash.  
**hituk aialhpisa**, n., that in which powder is measured, especially a single charge, and called a charger.  
**hituk aialhto**, n., a powderhorn or flask; a keg, or canister of powder.  
**hituk aiikbi**, n., a powdermill.  
**hituk aionchiya**, n., a pan; a priming pan.  
**hituk atoba**, n., a powdermill.  
**hituk bofota**, n., dust; flying dust.  
**hituk chubi**, **hituk chubbi**, n., ashes; dry dust; dust; wood ashes, Matt. 11: 21.  
**hituk chubi ahoiya**, n., a lye leach; an ash leach; *hoiya* is the active verb.  
**hituk chubi aholuya**, n., an ash leach; a leach; *holuya* is the passive of *hoiya*.  
**hituk chubi aialhto**, n., an ash box, bin, or tub.  
**hituk chubi holuya**, n., lye.  
**hituk chubi inchuka**, n., an ash house.  
**hituk chubi isht peli falaia**, n., a peel; a large fire shovel.  
**hituk chubi isht piha**, n., an ash shovel; a fire shovel.  
**hituk haksun onchiya**, n., a priming; the powder lying on the priming pan.  
**hituk hoiya**, n., lye.  
**hituk isht alhpisa**, n., a powder charger; the measure of a load.  
**hituk lakna**, n., brimstone; sulphur.  
**hituk lakna bota**, n., the flour of sulphur or of brimstone.  
**hituk laya bacha<sup>a</sup>ya**, n., a train of powder.  
**hituk shibota**, n., flying dust; smoke of powder.  
**hituk tobbi**, n., flying dust; dust, Matt. 10: 14; pearlsh; potash, such as is manufactured by Americans.  
**hituk yanha**, n., embers; hot ashes.  
**hitukla**, **hotukla**, a., second.  
**hitukla**, v. n., to be second.  
**hituklaha**, adv., twice; second time.  
**hituklanchi**, v. t., to do it twice, or a second time, or again.  
**hiyohi**, see *hioli*.  
**ho**, 2d per. pl. imp. mood, when the word begins with a consonant, and *oh* when with a vowel; *hominti*, come ye; *ohia*, go ye.  
**ho**, **oh**, the "marriage pronoun," a syllable thrown into the verb, or placed at the beginning of a verb which indicates certain relations by marriage, such as son-in-law, daughter-in-law, or father-in-law and mother-in-law; used only by those who sustain this relation, and called "shame talk."  
**ho**, an exclamation.  
**ho?**, interrogative. See John 6: 29.  
**ho**, **ho<sup>a</sup>**, an art. used after a noun, usually rendered as a or an, the indefinite article; as *nana ho pisali*, I see a thing, or something. As the art. *a<sup>n</sup>* is written *a<sup>n</sup>*, *ha<sup>n</sup>*, and *ya<sup>n</sup>*, so this has three ways, *o<sup>n</sup>*, *ho<sup>n</sup>*, *yo<sup>n</sup>*, and chiefly for the

sake of euphony, yet *hon* usually follows a verb, *yon* a noun, and *on* a word which ends with a consonant, as *wak on*, *hatak on*. But the sense and the idiom of the Choctaw will not always admit of rendering *hon*, *on*, and *yon* by the article a or an; nor will that of the English admit it wherever the Choctaw language does. It is also a relative pronoun, simple and compound, when compounded having different senses and used after different parts of speech; *ho*, *hon*, *hoh* (see *o*, *on*, *oh*), have the sense of the verb to be in the 3d person, or of the auxiliary; also to do; *hachibaptismochilishke*, I do indeed baptize you, Matt. 3: 11. Compounds: *hoch*—*hoka*, because, since, Matt. 5: 22—*hokaka*—*hokakano*—*hokakant*—*hokakanto*, Luke 1: 37; *Chihowa hokakanto*—*hokakat* (I have heard this particle used)—*hokakato*—*hokakhe*—*hokakhen*—*hokakhet*—*hokakhe*—*hokakhia*; *mali*, *micha okhata aiena hokakhia*, even the winds and the sea, Matt. 8: 27—*hokakon*—*hokakocha*—*hokakona*—*hokakosh*; *ishpisa hokakosh*, thou seest, Matt. 7: 3; *chiahokakosh*, thou art, John 3: 10; *pi<sup>ns</sup>a hokakosh*, they seeing, Matt. 13: 13; *hahanklo hokakosh*, hearing, Matt. 13: 13; *hashasha yokakosh*, "ye dwell," Josh. 9: 22—*hakakot*—*hokano* (*ho* and *kano*); *mintilihokano*,—*hokano* (from *ho* and *kano*); *na holissochi a<sup>le</sup>ha hokano*, the scribes, Matt. 7: 29; *itihokano*, their mouth, Matt. 15: 8; *keyu hokano*, which not, Matt. 15: 13; *isht impa hokano* to eat with, Matt. 15: 20—*hokano*, *hokano*, Josh. 1: 3, Matt. 16: 3; *hahanklo hokano*, by hearing, Matt. 13: 13; *pih<sup>ns</sup>a hokano*, seeing—*hokat*, he who does, Matt. 5: 21—*hokato*, Matt. 5: 19, the one who does (distinctive by way of comparison), Matt. 5: 19; *imachi hokato*, Matt. 5: 22; *atampa hokato*, Matt. 5: 37; *ishanumpulachihokato*, Matt. 6: 6; *ani keyu hokato*, that bringeth not forth fruit, Matt. 7: 19; they that, Matt. 11: 8; *chun<sup>ks</sup>ash okato*, their heart, Matt. 15: 8; *ban<sup>na</sup> hokato*, Matt. 16: 25; *abit iktalo hokato*, Josh. 8: 26; *hoke*, final word; *lawahoke*, are many, Matt. 7: 13; *ahachihoke*, do find Matt. 7: 14; *isht imaholitopahoke*,

Matt. 11: 19, *alhpesahoke* it is lawful, Matt. 12: 12; *saiyukpa feh<sup>na</sup>hoke*, Matt. 17: 5—*hokia*—*hokon*, the, Matt. 17: 2—*hona*—*hosh*—*hot*.

*ho<sup>ns</sup>a*, v. t., to chew; to chew; to champ; to masticate; see *hop<sup>ns</sup>a*.

*hobachahe keyu*, a., inimitable.

*hobachi*, v. t., to imitate; to liken; to assimilate; to ape; to mimic; to echo; to conform; to depict; to pattern; to jeer; to mock; to reverberate; to shape; to simulate; *isht ahobachi*, to pattern by means of it; to figure; *itihobachi*, to cause to resemble each other or to make them alike; *itihobachi*, to compare; *sahobachi*, to imitate me; *ilahobachi*, v. t., to make like himself, Gen. 1: 26, 27.

*hobachi*, v. a. i., to echo; to pattern; to resound; to reverberate.

*hobachi*, n., an echo; a mock; mockery.

*hobachi*, n., an imitator; a mimic.

*hobachi*, a., mock.

*hobachi*, n., the act of imitation.

*hobachit*, adv. or the v. and conj., same as to imitate, etc.

*hobachit anumpuli*, v. t., to mock; to mimic; to talk like another.

*hobachit anumpuli*, n., a mocker; a mimicker.

*hobachit holissochi*, v. t., to copy; to write like another; to imitate the writing of another.

*hobachit holissochi*, n., a copyist.

*hobachit ikbi*, v. t., to make after a pattern; to make a likeness; to copy; to assimilate.

*hobachit ikbi*, n., one that makes after a pattern; an imitator.

*hobachit miha*, v. t., to rehearse.

*hobachit nowa*, v. t., to walk like another.

*hobak*, n., a coward; a poltroon; a dastard; a eunuch; a gelding; a recreant (a word of peculiar reproach and offense).

*hobak*, a., pp., castrated; altered; cut; gelded; cowardly.

*hobak chohmi*, adv., cowardly.

*hobak ikbi*, v. t., to castrate; to geld; to cut; to alter.

*hobak toba*, pp., become a gelding, coward, etc.; castrated; gelded.

*hobak toba*, a., faint hearted; unmanly.

*hobak tobachi*, v. t., to unman.

- hobechei**, v. t., to steam; to make a steam; to sweat in order to cure disease as was often done by the Choctaw doctors after this manner: herbs and roots were collected and boiled in an iron pot, a hole was dug in the ground large and deep enough to admit the pot, which having been done, a cover of wicker work was laid over it. The patient lay down over this pot, covered himself with blankets, and took the steam. *ilehobechei*, v. ref., to steam oneself.
- hobechei**, n., one who applies steam; one who steams.
- hobechei**, n., a steaming.
- hobi**, v. t. (pp., *holbi*), to boil whole, as eggs with the shell on, potatoes, chestnuts, corn on the ear, beans in the pod; to foment.
- hochaffo**, v. a. i., to starve; to hunger.
- hochaffo**, **hohchaffo**, a., hungry; *hohchaffo fehna*, very hungry.
- hochaffo**, **hohchaffo** (Matt. 12: 1), **hochaffo**, v. n., to be hungry; *hochaiyafa*.
- hochaffo**, n., hunger; *hohchaffo*, famine, 2 Sam. 24: 13.
- hochaffo**, v. a. i., to hunger.
- hochaffo**, pp., starved.
- hochaffochi**, v. t., to starve; to distress by famine.
- hochaffochi**, n., one that distresses by famine; one that starves others.
- hochaffochit abi**, v. t., to starve; to kill with hunger; *hochaffochit qbit tali*, to starve all to death.
- hochaffot illi**, v. a. i., to die with hunger; to starve to death.
- hochaffot illi**, pp., dead with hunger; starved to death.
- hocheto**, **hochito**, a. pl., large; big; great; huge; vast; immense; stupendous.
- hocheto**, v. n., to be large.
- hocheto**, n. pl., greatness; great ones.
- hochetochi**, v. t., to cause to be large.
- hochetochi**, n., an enlarger.
- hochetoli**, v. t., to make large, loud, or great; to enlarge; to increase.
- hochetoli**, n., an enlarger; enlargers; those who make large.
- hochifo**, **hochefo**, **hohchifo**, v. t., to name; to call; to denominate; to entitle; to specify; to style; to term; *hochinfo*, *hochihinfo*, *hochiefo*, Matt. 1: 21, 22, 23; 10: 25; John 1: 42.
- hochifo**, n., a name, Matt. 6: 9; a denomination; a character; a label; a style; a title; *hohchifo ash illi, ilap at illi keyu*, this character is dead, he is not dead; *yamma hohchifo hoh*, his name, Matt. 12: 21.
- hochifo**, **hohchifo**, pp., named, Matt. 9: 9; called; denominated; entitled; labeled; styled; termed, John, 3: 1; *iti hochifo*, named after another person.
- hochifo**, **hochefo**, n., a namer; a denominator.
- hochifo bieka**, a., nominal.
- hochifo holisso takali**, pp., enrolled.
- hochifo holisso takalichi**, v. t., to enroll; n., a signer.
- hochifo iksho**, a., unnamed; without name; nameless; anonymous.
- hochifo iktakalo**, a., anonymous; not labeled.
- hochifo ishi**, v. t., to list.
- hochifo okpulo**, n., a by-name; a nickname; a bad name.
- hochifo takali**, n., a signature.
- hochifo takali**, pp., labeled; having the name entered; named; signed; listed.
- hochifo takali**, v. a. i., to list.
- hochifo takalichi**, v. t., to label; to enter the name; to sign the name; to subscribe.
- hochifo takalichi**, n., a subscriber.
- hochifochi**, **ahochifochi**, v. t., to cause to name; to name, Josh. 19: 47.
- hochito**, see *hocheto*.
- hochitolit holissochi**, v. t., to engross.
- hochitot holisso**, pp., engrossed.
- hochu<sup>a</sup>alhto**, see *hoshu<sup>a</sup>aiqlito*.
- hochukbi**, **hichukbi**, n., a natural pit; a hole; a cave; a cavern.
- hochukma**, a. pl., good; excellent; pleasant; agreeable, Josh. 5: 2; *achukma*, sing., which see, Matt. 5: 16; 6: 28; 13: 45; *na hochukma*, good things, Matt. 7: 11; *hochu<sup>n</sup>kma*, the good, Matt. 13: 45.
- hochukma**, **hochu<sup>n</sup>kma**, v. n., to be good; *hochuyukma*, pro. form.
- hochukma**, v. a. i., to do well; to do good; to act good, as *hashhochukma*.
- hochukma**, n., goodness; excellencies.
- hochukmalechi**, v. t. pl., to repair them; to make them good.
- hochukmalechi**, n. pl., repairers.

**hochukmali**, v. t. pl., to improve them; to repair; to better, etc.  
**hochukmali**, n., repairers.  
**hochukmat**, adv., well; in a good manner or state.  
**hochukwa**, a., cold; chilly; this word describes the sensation of cold; aguish; *hochukwat illi*, very cold.  
**hochukwa**, v. n., to be cold or chilly; aguish; *sahochukwa*, I am cold; not *sakapassa*.  
**hochukwa**, v. a. i., to freeze.  
**hochukwa**, n., a cold; chilliness; ague; a chill; an ague fit.  
**hochukwa yanha**, n., the fever and ague.  
**hochukwat yanha**, v. t., to have the fever and ague; to be sick with the fever and ague.  
**hochukwachi**, a., aguish; chilly; somewhat cold.  
**hochukwachi**, v. n., to be aguish, chilly, etc.  
**hochukwoba** (from *hochukwa* and *holba*) a., aguish; shivering.  
**hochukwoba**, v. n., to be aguish; to be shivering.  
**hoeta**, v. a. i., v. t., to puke; to vomit; to discharge; to gulp; to regorge; to spew.  
**hoeta**, n., a puke; a vomiting; a vomit.  
**hoeta banna**, v. t., to gag; v. a. i., to retch.  
**hoeta banna**, n., nausea; a qualm.  
**hoeta banna**, a., qualmish; queasy.  
**hoetachi**, v. t., to cause to puke or vomit.  
**hoetachi**, n., an emetic; a puke; a vomit.  
**hoetachi banna**, a., sickish.  
**hoetat pisa**, v. t., to heave; v. a. i., to retch; to gag.  
**hofah iksho**, **hofahyiksho**, a., immodest; impudent; shameless; unblushing; *ikhofahyo*, not ashamed; unblushing; unshamed.  
**hofahya**, a., ashamed; abashed; chagrined; mortified; scandalous; *hofaya* (subpositive), shameful; sheepish.  
**hofahya**, v. n., to be ashamed.  
**hofahya**, n., shame; dishonor; mortification; scandal; *ishtahofahya*, reproach, Josh. 5: 9.  
**hofahya**, pp., mortified; ashamed.  
**hofahyachi**, v. t., to shame; to abash; to expose to shame; to mortify.  
**hofahyachi**, n., a shamer.

**hofahyat**, adv., shamefully.  
**hofaloha**, a. pl., long; tall; lengthy, as in *uski hofaloha*; *falaia*, sing.  
**hofaloha**, v. n., to be long, or tall.  
**hofaloha**, n., length; tallness.  
**hofalohachi**, v. t., to make them long; to lengthen.  
**hofalohi**, v. t., to make long, Matt. 23: 5.  
**hofanti**, v. n., to grow up; to advance in stature, as animate or inanimate objects, children, cattle, etc., 1 Sam. 2: 21; *siahofanti*, raised up by me or with me; *katimako chiahofanti ho?*  
**hofanti**, pp., grown, Matt. 8: 32 [?]; reared; raised; brought up; cherished; nourished; protected.  
**hofanti**, n., a growth; that which is raised or reared.  
**hofantichi**, v. t., to raise; to rear; to bring up; to cherish; to foster; to nourish; to nurture; to protect; *hofantichi*, nasal form; *hofantihinchi*, freq., Luke 7: 28.  
**hofantichi**, n., a raiser; the person who raises, educates, or brings up; a nourisher.  
**hofantit taha**, pp., grown up; fully grown.  
**hofayali**, **hofayali**, v. t., to shame; to abash; to expose to shame; to humble; *am anumpa isht hofayaliletuk*, I shamed him by my words; *isht hofali*, persecution, Matt. 13: 21; *isht hofayali*, v. t., to stigmatize; *ilehofayali*, to disgrace himself.  
**hofayali**, n., a shamer.  
**hofayalichi**, v. t., to put to shame, Luke 18: 32; Mark 12: 4.  
**hofayalit**, adv., shamefully.  
**hofalli**, v. a. i., to hatch; to come out of the shell, as birds, fowls, turtles, and any creature that is formed in a shell; to grow, as the young who thus come into being.  
**hofalli**, n., a growth; a hatch; the act of exclusion from the egg.  
**hofalli**, pp., hatched; grown; raised.  
**hofallichi**, v. t., to hatch; to raise; to cause to raise or to hatch; *ikhofallecho*, a., unhatched.  
**hofallichi**, n., a raiser of poultry; a breeder.  
**hofobi**, a., deep; profound; *ikhofo*, a., shallow.

- hofobi, hofombi**, v. n., to be deep.  
**hofobi**, n., depth; deepness; thickness;  
*ikhofobo*, n., shallowness; a shoal.  
**hofobi**, pp., made deep; deepened.  
**hofobi**, adv., thick; thickly.  
**hofobichi**, v. t., to deepen.  
**hofobichit hilechi**, v. t., to radicate; to set deep.  
**hofobichit hokchi**, v. t., to root.  
**hofobika**, n., the depth.  
**hofobit ia**, v. a. i., to deepen; to become more deep.  
**hofombika**, n., the deep.  
**hoh**, a distinctive emphatic particle, which perhaps should be regarded as a pronoun; it; that; see Luke 2: 44; *hachimachi hohkia*, Mark 13: 21; *ishla hohcho?* art thou come? Matt. 8: 29; *imateka hohkia*, Matt. 11: 22.  
**hohchaffo**, see *hohchaffo*.  
**hohchifo**, pass. of *hohchifo*; *ahohchifo*, called in, Matt. 5: 19.  
**hohchifo**, n., a name; his name, Matt. 1: 21; *chin'hohchifo*, thy name; Matt. 7: 22; sign, Acts 28: 11; *an'hohchifo*, my name, Matt. 18: 5; 2 Sam. 14: 7.  
**hohchifo**, pp., named, Josh. 2: 1; called, Josh. 5: 9.  
**hohoeta**, pl., or freq., *hoeta*, sing., to puke continually; to vomit continually; *hoihweta*, freq.  
**hohoeta**, n., a puke; a vomiting.  
**hohoetachi**, v. t. pl., to puke; to vomit; to cause to puke.  
**hohpi**, see *hopi*.  
**hohpi, hopi, hoppi**, v. t., to bury; to inter; to commit the dead to the ground or grave; to inhume; to entomb; to sepulcher; *hohpili*, I bury, Matt. 8: 21; *hohpashke*, let them bury, Matt. 8: 22; 14: 12; 1 Kings 11: 15; *hohpit iatok*, they went to bury her, 2 Kings 9: 35.  
**hohpi**, n., an interment; a burial; obsequies; sepulture.  
**hohpi**, n., a grave digger; a sexton; *hohpi at ikshokahioke*, 2 Kings 9: 10.  
**hohtak**, n., a pond; a beaver pond; a lake, Luke 5: 1.  
**hohtak ushi**, n., a small pond; also name of a creek.  
**hoiya, foiya**, v. a. i., to drip; to leak; to strain; to filter; *hohomiya*, 1 Sam. 14: 26, spoken of honey.  
**hoiya**, pp., strained; filtered.  
**hoiya**, n., a leak; a drop.  
**hoiyachi**, v. t., to strain; to filter; to percolate.  
**hoiyachi**, n., one who strains, filters, etc.; a straining.  
**hok**, sign of past tense, having also an adverbial meaning, as *minili hok*; same as *tukoke*, a contracted expression.  
**hokak**, etc.; see *ho* and its compounds.  
**hokama, hokamba**, conj., because.  
**hokbali**, v. t., to warm over again, as *kafi hokbali, tanfula hokbali; hokba*, pp.  
**hokbano, okbano, yokbano**, sign of optative mood; *anya hokbano, ilalunishka*, only be along, Josh. 1: 17; oh, that it might be; *hokbano ahni*, 2 Tim. 1: 4; *hokbano* is used without *ahni* in 2 Tim. 1: 16, 18; 2: 7; *kbato, okbato*, nom. case; *kbano, okbano*, obj. case.  
**hokbato**, sign of optative mood, Luke 19: 42.  
**hokchi**, v. t., to plant; to sow; to lay; to set; as, *onush hokchi; tanchi hokchi; ilahokchi*, to plant anything by itself, separated from others; *ahokchichi*, v. t., to sow among other grain; *ant ahokchichi*, and some other sort, Matt. 13: 25; see *atq-nachi*, Judg. 16: 13; where Samson's seven locks were woven with the web, i. e., two different things are woven together.  
**hokchi**, n., a planter; a sower.  
**hoke**, a final particle of assertion from *ho* and *ke*; an affirmative particle.  
**hokli**, v. t., v. a. i., to catch; to seize; to lay hold of, Matt. 14: 3; to take; to clasp; to entrap; to fasten; to gin; to have; to ensnare; to noose, to trammel; to trap; *ikhokli*, Mark 12: 3; *hohonkli*, nasal form; *hoyukli*, pro. form; *ikhoklo*, a., untaken.  
**hokli**, n., a catcher; a seizer; a taker.  
**hokli**, n., a seizure.  
**hoklichi**, v. t., to cause to catch; to employ to catch.  
**hoklit aiissa**, v. t., to ravish; to force; to commit a rape; to violate, 2 Sam. 13: 12.  
**hoklit aiissa**, n., a ravisher; a violator.  
**hoklit aiissa**, n., a rape.  
**hokma, hiokma**, if it shall (from *ho* and *kma*, *ho*, is, *kma*, then, that), Matt. 11: 14; 12: 27; if, Matt. 18: 8, 9; if shall, Matt. 18: 15; *hiokma* is in the future,

from *he* and *okma*; *nana hokma*, what it be, Matt. 9: 13; *yammakosh*, that; *nana hokma*, that, Matt. 10: 13; *achi hokma*, when they ask, Josh. 4: 6; *hokmá*, or, Matt. 10: 14, Josh. 1: 7; *tamaha hokmá*, that house, or that city, *nana iskitini hokmá*, *chito hokmá nana kia*, 1 Sam. 30; *hokmá* as here used is similar to the Latin suspensives. Compounds: *hokmak*; *hokmakbanohoka* those that be, Matt. 16: 23—*hokmaka*—*hokmakano*—*hokmakato*—*hokmakhe*—*hokmakheno*—*hokmakhet*—*hokmaketo*—*hokmako*, then, Josh. 1: 15—*hokmakocha*—*hokmakoka*—*hokmakokano*—*hokmakokat*—*hokmakokato*—*hokmakoke*—*hokmakokia*—*hokmakona*—*hokmakosh*; *ona hokmakosh*, he were, Matt. 10: 22; 18: 6, 9; for then, Joshua 1: 8—*hokmakot*—*hokmano*, *hokmano*; *keyu hokmano*, Matt. 10: 13; *yohmihokmano*, so if then; then, Matt. 12: 28; 18: 16—*hokmat*, if, Luke 4: 3; John 4: 10; *chia-hokmat*, if thou art; Matt. 4: 3; shall, Matt. 5: 19; when, Matt. 6: 3; *banna-hokmat*, if he will, Matt. 16: 24; shall, Matt. 18: 5; *ishpikochaweli hokmat*, if thou cast us out, Matt. 8: 31—*hokmatto*.

**hokofa**, v. a. i. sing., to end; to close; to come up, as in tow; to rest; to stanch; to fail, Josh. 3: 16; *itahokofa*, to come apart, Josh. 3: 13; *ont ahokofa*, v. a. i., to terminate.

**hokofa**, pp., ended, Josh. 4: 7; closed; cut off; shut; stanch; terminated, *itahokofa*, sundered; cut in two; unjointed.

**hokofa**, n., the end; the close.

**hokoffi**, v. t., to cut off, Matt. 18: 8; to end; to rebuke, as a fever, in Luke 4: 39; to dock; to shut; to stanch; to terminate; *itahokofi*, to sunder; to cut in two; to unjoint; *imahokofi* v. t., to silence; see *ahokoffi*.

**hokoffi**, n., one that cuts off, ends, etc.

**hokofa**, adv., also; of the same sort or species; just like the other; used in speaking of two sons-in-law.

**hokofa**, v. n., to be like the other.

**hokofi**, v. a. i. pl., to end; to come off; to close.

**hokofi**, pp. pl., cut off; severed; ended; cut in pieces; cut up; *itahokofi*, cut apart.

**hokoichi**, v. t., to sever; to cut off, as logs; to cut up, as a tree; *itahokotichi*, to sever them from each other; to shorten, Mark 13: 20.

**hokoichi**, n. pl., those who cut off, or sever.

**hokulbi**, a., moist; pliable; succulent; wet, as land.

**hokulbi**, v. n., to be moist; to soften, as a dry hide in water; *wak hakshup at hokulbi*.

**hokulbichi**, v. t., to moisten; to render pliable.

**holabi**, v. a. i., to lie; to utter a falsehood; to tell a lie; to belie; to fib; *itiholabi*, to lie to each other.

**holabi**, a., lying; false; counterfeit; sham; untrue; *itiholabi*, false to each other.

**holabi**, v. n., to be false, or counterfeit; to fable; to falsify.

**holabi**, n., a lie; a falsehood; a fable; a fabrication; a falsity; a fib; untruth; a liar; a falsifier; a fibber; a recreant.

**holabi**, adv., untruly; falsely.

**holabichi**, v. t., to belie; to make a person lie; to procure a liar; to falsify; to suborn.

**holabichi**, n., a suborner.

**holabit anoli**, v. t., to misrepresent.

**holabit anumpa kálo ilonuchi**, v. t., to perjure; n., a perjurer.

**holakshi**, v. t., to lick.

**holakshi**, n., a lick.

**holashki**, v. a. i., to be thickened like soap, etc., when made; applied to honey and horehound boiled together.

**holba**, a., like; resembling; similar; alike; *itioba*, a., similar; *itiholba*, like each other; similar; *ikiti holbo*, differing from each other; dissimilar; unlike; *ikiti holbo*, v. a. i., to differ.

**holba**, v. n., to be like, or similar; to appear, Matt. 6: 8; 13: 24, 31; *itiholba*, to appear to them, Matt. 6: 18; *itiholba*, to be like each other; v. a. i., to match; *ikiti holbo*, to differ; *itiholba*, v. a. i., to harmonize.

**holba**, v. a. i., to savor; to span.

**holba**, n., an appearance; a shape; a likeness; resemblance; imitation; *itioba*, n., a comparison; a figure; a form; an image; a picture; seeming; semblance; *itiholba*, n., harmony; similitude; *itiholba keyu*, n., odds.

- holba**, pp., imitated; made to resemble; likened; compared together; resembled; *itiholba* or *itioba*, a., made like each other; kindred.
- holba**, adv., like.
- holbachi**, **holbachi**, v. t., to imitate; to savor; see *lobachi*; *itiholbachi*, to harmonize; to resemble.
- holbat toba**, v. a. i., to become alike.
- holbat toba**, pp., made alike.
- holbi**, pp., boiled in the pod, skin, etc.; *hobi*, v. t.
- holbi**, n., that which is boiled.
- holbichi**, v. t., to cause to boil, or to be boiled.
- holhkunna**, **hulhkunna**, n., a witch; witchcraft.
- holhpa**, n., a burn; a scald; small blisters.
- holhpa**, pp., scalded; burnt; nettled; see *hatak holhpa*.
- holhpalli**, **holhpali**, v. t., to burn; to nettle; see *hatak holhpalli*.
- holhpela**, pp., distributed; divided; dispensed; *hopela*, v. t.
- holhpela**, n., a distribution; a division; a portion, 1 Sam. 1: 5.
- holhpena**, **holhpina**, pp., counted; enumerated; numbered; *hopena*, v. t.
- holhpena**, n., enumeration; number; count.
- holhpokunna**, **holhpokna**, **yulhpokona**, v. a. i., to dream; to see visions; *holhpokuna*, Matt. 1: 20.
- holhpokunna**, **holhpokna**, n., a dream.
- holhpokunna**, **holhpokna**, n., a dreamer.
- holhpokunnachi**, v. t., to cause to dream.
- holhponayo**, v. a. i., to see; to exercise the power of seeing and not to look at single objects.
- holhponayo**, n., eyesight.
- holhponayochi**, **holhponayuchi**, v. t., to give eyesight; to cause to see, Luke 4: 18.
- holhponi**, pp., cooked.
- holhponi**, n., victuals; commonly a dish of boiled corn and beans; samp.
- holhpusi**, pp., pounded; brayed in a mortar.
- holhpusi**, n., that which is brayed.
- holhta**, pp., separated from; taken out; robbed, as bees are robbed; *foe at holhta*, *chukfi at holhta*, etc.; *hota*, v. t.
- holhta**, n., that which is thus taken.
- holhtampi**, n., a file or string; from *holhtapi*.
- holhtapi**, pp., strung; filed; put on a line or stick, as beads, birds, or fish, etc.; *hotampi*, v. t., *shikala holhtapi*; *holhtampi*, nasal form, being strung; *holhtampi*, n., see above.
- holhtena** (from *hotina*), pp., numbered, Matt. 10: 30; enumerated; counted; computed; estimated; liquidated; reckoned; summed; valued; *ikholhteno*, pp., excluded; exempted; a., uncounted; unnumbered.
- holhtina**, n., the number; the enumeration; the census; the tale; the number reckoned; figures; 2 Sam. 24: 2; Josh. 4: 8; *holhtina tonksali*, to work figures, to cipher; an estimation; a computation.
- holhtina**, v. a. i., to become; to be reckoned as one of a multitude.
- holhtina atapa**, a., unnumbered.
- holhtina hinla**, a., numerable.
- holhtinahe keyu**, a., incalculable; inestimable; innumerable.
- holihta** or **holihta**, pp., fenced; inclosed by a fence; inclosed; *ikaholihta*, a., unfenced.
- holihta**, n., a fence; a yard; a barricade; a lot; a court; a pen; *wak inholihta*, a cow yard or lot; an inclosure.
- holihta abehi**, v. t. pl., to put into a lot, yard, etc.
- holihta apotaka**, n., fence side; the side of a fence.
- holihta atiwa**, n., an opening in a fence; a gap in a fence.
- holihta albiha**, pp., pent; put up in a yard.
- holihta alhpoa albiha**, n., a pasture.
- holihta fohka**, pp., penned; put in a pen; *holihta fohka*, nasal form.
- holihta fohki**, v. t., to pen; to shut in a pen; to confine in a small inclosure.
- holihta halupa**, pp., paled.
- holihta halupa**, n., a paling or picket fence; a picket; a pallsade.
- holihta halupa ikbi**, v. t., to pale; to picket; to make a pale or picket; to pallsade.
- holihta iksho**, a., fenceless.
- holihta isht alhkama**, n., a gate; a gate belonging to a fence.
- holihta itafena**, pp., staked, as a fence.
- holihta itafena**, n., a staked fence.

**holihta itafenali**, v. t., to stake a fence.  
**holihta itintakla**, n., a lane between fences.

**holihta kallo**, n., a fort; a pallisade; a palisado; a bulwark; a fortification; a fortress; a rampart; a fastness; a garrison; a parapet; a stockade; a ward; a stronghold, 2 Sam. 24: 7.

**holihta kallo ikbi**, v. t., to fortify; to make a fort.

**holihta kallo isht okpani**, n., a battering ram.

**holihta okhisa**, n., a gate; the opening through a fence for passing in and out, Josh. 2: 7.

**holihta okhisa achushkachi**, n., the bars of a gate, or such as are used instead of a gate.

**holihta okhisa aiachushkachi**, n., bar holes in a post.

**holihta okhowataka**, **holihta okfoataka**, n., the side of a fence, lot, yard, etc.

**holihta okpani**, v. t., to unfence; to destroy a fence.

**holihta pała**, n., rails; fencing stuff.

**holihta yi'yiki**, n., a worm fence; a Virginia fence; a crooked fence.

**holihtachi**, v. t., to fence; to make a fence; to put up a fence; to empale; to immure; to inclose; to rail, Mark 12: 1.

**holihtachi**, n., one that makes a fence.

**holihtalhto**, pp., folded; penned.

**holihtani**, v. t., to fold; to pen.

**holihtani**, n., a folder; one that folds.

**holihtushi**, n., a small pen; a small lot.

**holilabi**, a., rabid; mad.

**holilabi**, v. n., to be rabid, etc.

**holilabi**, n., hydrophobia; frenzy.

**holillabi**, a., gluttonous; greedy.

**holissa hinla**, a., expressible.

**holissichi**, see *holissochi*.

**holissikbi**, see *holisso ikbi*.

**holisso**, pp., written; recorded; entered in a book; composed; expressed; indited; lettered; marked; minuted; narrated; noted; penned; printed; *holihisso*, freq.; *aholihisso*, Josh. 1: 8, written therein; *oholisso*, engraved; inscribed; written on; *ikholisso*, a., unwritten.

**holisso**, n., a book; a writing; a letter; a paper; a volume; a brief; the Bible; Scripture, Luke 4: 21; a character; a

letter or figure used to form words; a composition; an essay; a dissertation; a gazette; handwriting; an instrument; a ledger; a manuscript; a mark to shoot at made of paper; a note; *oholisso*, an inscription; a minute; a magazine; a pamphlet; a pass; a passport; a permit; a piece; a print; a receipt; a record; a remark; a roll; a safe conduct; a schedule; Scripture; a suffrage; a table; a title; a tome; a transcript; a treatise; a volume; a vote; a warrant; a work; *ishl holisso*, of whom it is written, Matt. 11: 10.

**holisso ahikia**, n., a book shelf.

**holisso aiasha**, n., a library; book shelves; a place for books.

**holisso aialbiha shukcha**, n., a pocket-book

**holisso aialhto**, n., a bookcase; a book basket, box, etc.; a mail; a letter bag; a satchel.

**holisso aikbi**, n., a printing office; a paper mill.

**holisso aiitatoba**, n., a book store.

**holisso aiithana**, n., a place of learning; a seat of learning, or knowledge.

**holisso aiithana**, n., a school; a place in which persons are instructed in learning; an institution; a lyceum.

**holisso aiithana chito**, n., a college; an academy.

**holisso aiithana (or aikhana) chuka**, n., a schoolhouse; an academy.

**holisso aiithananchi**, n., a place of instruction in books.

**holisso aiitimanumpuli**, v. t., to read a book; to talk with a book; Matt. 12: 4, 5.

**holisso akaha**, n., a book shelf.

**holisso alapalachi**, v. t., to paper, as a room.

**holisso alapali**, pp., papered.

**holisso anumpa atakali**, n., a register.

**holisso apisa**, n., a study; a school; a lyceum; a school room; a schoolhouse.

**holisso apisa akucha**, n., vacation.

**holisso apisa chito**, n., a large school; a college.

**holisso apisa chuka**, n., a schoolhouse; an academy.

**holisso asilhha**, n., a written request; a petition.

**holisso atakali**, n., a record.

**holisso atakalichi**, v. t., to schedule.



- holisso atalaia, n., a book shelf.  
 holisso ataloa, n., a hymn book; a psalm book.  
 holisso ataloha, n., book shelves.  
 holisso atoba, n., a paper mill; a type.  
 holisso alhtoba, n., postage; price of a letter, book, etc.  
 holisso alhtoba iksho, n., a frank.  
 holisso bahta chito fohki, v. t., to mail a letter.  
 holisso hakshup iksho, n., a pamphlet.  
 holisso hochifot itimanumpuli, v. t., to spell.  
 holisso holitopa, n., a sacred book or writing; the Bible; often applied also to treaties and communications from the government; Scripture; the Testament.  
 holisso holitopa holissochi, n., an evangelist; a sacred writer; a sacred penman.  
 holisso holitopa takali, a., scriptural.  
 holisso ibapisa, n., a book mate; a classmate; a fellow student; a schoolmate.  
 holisso ikaholissó, n., a blank; a void space on paper.  
 holisso ikbi, v. t., to print; to make a book; to write; to publish.  
 holisso ikbi, holissikbi, n., book making; the author of a book; one who makes a book; a printer; an editor; a paper maker; a bookman.  
 holisso ikhana, holisso ithana, n., a scholar; scholarship.  
 holisso ikhana, pp., educated.  
 holisso ikithano, a., uneducated; unread; unschooled.  
 holisso imanumpuli, v. t., to read; to read aloud from a book, Luke 4: 16.  
 holisso imanumpuli, n., a reader.  
 holisso imponna, n., a scholar; one skilled in books.  
 holisso intannap achafa, n., a page.  
 holisso iskitini, n., a small letter; a line; a manual; a note.  
 holisso isht akamassa, n., a water; sealing wax.  
 holisso isht akaló, n., a wafer; sealing wax.  
 holisso isht anumpuli, v. t., to talk about a book, writing, a letter, etc.  
 holisso isht ashana, n., a wafer; sealing wax.  
 holisso isht alhkama, n., a wafer.  
 holisso isht baska, n., a card used in games.  
 holisso isht kashoffi, n., rubber; India rubber.  
 holisso isht la<sup>2</sup>fa, n., a ruler; an instrument by which lines are drawn on paper.  
 holisso i<sup>2</sup>shukcha, n., a pocket book; a letter bag.  
 holisso i<sup>2</sup>shu<sup>2</sup>shi, n., a book worm.  
 holisso ithana, holisso ikhana, v. t., to understand a book.  
 holisso ithana, pp., taught; learned; *holisso ikithano*, pp., untaught; unlearned; a., illiterate.  
 holisso ithana, v. t., to learn; "to learn the book."  
 holisso ithana, n., a learner; a student; a scholar.  
 holisso ithananchi, v. t., to teach a knowledge of books; to teach; to school.  
 holisso ithananchi, holisso ithananchi, n., a teacher; a school teacher; an institutor; an instructor; a professor.  
 holisso ithananchi, n., schooling.  
 holisso itibapisa, v. t., to study together.  
 holisso itibapisa, n., a fellow-student; a fellow-scholar.  
 holisso itimanumpuli, v. t., to read; to read a book; to spell.  
 holisso itimanumpuli, n., a reader.  
 holisso kanchi, v. t., to sell a book or books.  
 holisso kanchi, n., a book seller; a stationer.  
 holisso kallo, n., a writ.  
 holisso lapalichi, v. t., to enlist; to record.  
 holisso lapushki, n., a bank bill; a bank note; paper money.  
 holisso lapushki ikbi, n., a cashier.  
 holisso lapushki ikbi, v. t., to make bank bills.  
 holisso lapushki okpulo, n., a counterfeit note.  
 holisso lapushki okpulo ikbi, v. t., to counterfeit paper money.  
 holisso lila, n., a piece of torn paper; a slip of paper; a bit of paper; a ticket; a butt, used as a mark; a certificate, because written on a small piece of paper.

- holisso nan anoli**, n., a story; a story book.  
**holisso nowat a<sup>2</sup>ya**, n., a newspaper.  
**holisso nowat a<sup>2</sup>ya alhtoba**, n., post-age.  
**holisso nowat a<sup>2</sup>ya inchuka**, n., a post-office.  
**holisso nowat a<sup>2</sup>ya ishi**, n., a post-master.  
**holisso okpulo**, n., a bad book; waste paper; a scrawl.  
**holisso o<sup>2</sup>hipa**, n., a book cover.  
**holisso o<sup>2</sup>hipa ikbi**, n., a bookbinder.  
**holisso pata**, n., a spread paper; a paper spread out.  
**holisso pata achafa**, n., a page in a book.  
**holisso pisa**, v. t., to study a book; to study; to attend school; to read.  
**holisso pisa**, n., a scholar; a pupil; a student; a book man.  
**holisso pisa alhtoba**, n., schooling.  
**holisso pisa imponna**, a., book learned.  
**holisso pisa shali**, n., a book worm.  
**holisso pisa shali**, a., bookish; given to learning.  
**holisso pisachi**, v. t., to teach; to keep a school; to show the books.  
**holisso pisachi**, n., a teacher; an instructor; a schoolmaster; a pedant; an usher.  
**holisso pu<sup>2</sup>a**, n., a scroll; a sheet of paper.  
**holisso pu<sup>2</sup>a pokoli tuklo akucha ushta**, n., a ream of paper.  
**holisso shali**, n., a postman.  
**holisso shali fohki**, v. t., to mail.  
**holisso shali foka**, pp., mailed.  
**holisso shali inchuka**, n., a post-office.  
**holisso takali**, pp., recorded; entered in a book; booked; slated.  
**holisso takalichi**, v. t., to slate; to record; to enter in a book; to book; to register; n., a recorder.  
**holisso talakchi achafa**, n., a ream of paper.  
**holisso tohbi**, n., white paper; writing paper.  
**holisso umpatha**, n., a book cover.  
**holissochi, holissichi**, v. t., to write; to compose; to draft; to draw; to express; to indite; to letter; to limn; to mark; to narrate; to note; to pen; to pencil; to print; to scrawl; to scribble; to sign; to table; to take; to value; to venerate; *hollisonchi*, nas. form, *holissohonchi*, freq., Matt. 2: 5; John 1: 45; *it<sup>2</sup>holissochi*, to correspond; *o<sup>2</sup>holissochi*, v. t., to inscribe.  
**holissochi**, n., an amanuensis; a writer; a scribe; a clerk; a scrivener; a chirographer; a composer; a copier; a penman; handwriting, as *B. holissochioka* B's handwriting; a marker; a penner; a printer; a recorder; a secretary; *na holissochi*, a scribe, Matt. 7: 29.  
**holissochi ikhananchi**, n., a writing master.  
**holissochit anoli**, v. t., to certify; to communicate by letter.  
**holishki**, v. a. i., to be thick, glutinous, like dried oil, or like paste or mush.  
**holitobli**, v. t., v. a. i., to love; to reverence; to respect; to bless; to worship, John 4: 21; to honor, Matt. 15: 4, 5; to keep holy; to magnify; to observe; to regard; to revere; to serve, Matt. 6: 24; to keep, Josh. 5: 10, 11; to keep a birthday, Matt. 14: 6; to fear, Josh. 4: 14, 24; *holitobli*, intensive form; *ileholitobli*, to respect one's self; *it<sup>2</sup>holitobli*, to love each other; *inholitobli*, to make sacred before him, so that he may not profane it, like the tree of life in Eden.  
**holitobli**, n., a lover; a worshiper; love; an honorer; a magnifier; *ileholitobli*, self-respect; self-esteem.  
**holitobli keyu**, a, unvalued.  
**holitoblichi**, v. t. caus., to set apart as sacred; to celebrate; to consecrate; to dedicate; to dignify; to ennoble; to enrich; to esteem; to exalt; to glorify; to grace; to hallow; to illustrate; to prefer; to sanctify; to solemnize; to sublimize; to magnify, Josh. 3: 7; 4: 14; to give glory to, Josh. 7: 19.  
**holitoblichi**, n., a sanctifier.  
**holitoblichit isht anumpuli**, v. t., to eulogize; to extol.  
**holitoblit aia<sup>2</sup>hichi**, v. t., to serve, Luke 4: 8.  
**holitoblit aiokpachi**, v. t., to worship, Luke 4: 7; to glorify, Luke. 5: 25; to homage.  
**holitoblit hofantichi**, v. t., to cherish.  
**holitoblit isht anumpa**, n., an eulogy; a panegyric.

- holitoblit isht anumpuli**, v. t., to celebrate; to panegyryze; to praise.
- holitoblit isht anumpuli**, n., a celebration.
- holitompa**, n., eminence; a high rank; a prince; a noble; *okla har inholitompa*, Josh. 9: 15.
- holitompa**, a., reputable; holy, *nana kat holitompa kano*, that which is holy, Matt. 7: 6; *na holitompa isht arsha*, a priest, Matt. 8: 4.
- holitopa**, pp., a., dear; valuable; estimable; excellent; glorious; holy; honorable; illustrious; magnificent; near; precious; reverend; royal; sacred; solemn; splendid; sublime; sumptuous; venerable; worthy; Matt. 10: 31; Matt. 12: 12; sacred; beloved, Matt. 17: 5; holy, Josh. 5: 15; rich; august; hallowed; Matt. 6: 9; good, Matt. 6: 26; choice; honored; blessed; consecrated; darling; ennobled; enriched; esteemed; exalted; graced; glorified; illustrated; respected; revered; sainted; sanctified; valued; venerated; *ikholitopo*, honorless; unhallowed; unholy; unhonored; unwealthy; *isht aholitopa*, *nan isht ima-holitopa*, glory of them, Matt. 4: 8; *na holitopa*, n., a pearl, Matt. 7: 6; *holitopa*, intensive form; *ihinholitopa*, dear to each other or to love each other; *inholitopa*, n., his saints, 1 Sam. 2: 9; *inholitopa*, dear to him, or to love him; to reverence; *inholitopa*, n., his dear friend; *holitompa*, nas. form; *holitohompa*, freq. form; *holitoyupa*, pro. form.
- holitopa**, n., riches; glory; that which is sacred; credit; honor; dearness; dignity; exaltation; grandeur; highness; holiness; love; magnitude; majesty; merit; reputation; repute; sanctity; splendor; sublimity; value; worship; worth; worthiness.
- holitopa atapa**, a., inestimable; invaluable; unvalued.
- holitopa banna**, n., cupidity.
- holitopachi**, v. t. caus., to glorify, John 12: 28; *ilaholitopachi*, to glorify himself, John 12: 28.
- holitopat**, adv., sacredly; solemnly; worthily.
- holitopat annoa**, n., glory.
- holitopat hofanti**, pp., cherished.
- holitopat isht anumpa**, pp., celebrated; eulogized.
- holiya**, see *holuya*.
- holihta**, see *holihta*.
- hollo**, pp., drawn on; put on, as shoes, boots, stockings; *holo*, v. t. (q. v.).
- hollo**, n., a pair, or that which is drawn on, as stockings upon the feet; *shulush hollo achafa*.
- hollo, hullo**, v. n., to have the monthly flow or discharge, as a female.
- hollo**, n., menses; the monthly flow of females.
- hollohpi**, pp., entombed, *hollopili*, I entomb; *ahollohpi*, n., a grave.
- hollokmi, holukmi**, pp., burnt; fired; scalded; *luak isht hollokmi*, burned in the fire, Matt. 13: 40; *ikholokmo*, a., unburnt.
- hollopi, holohpi**, pp., buried; interred; entombed; *ikhollopo*, a., unburied; not interred.
- holmo**, pp., covered; roofed; housed; shingled.
- hoimo**, n., a roof; a covering.
- holo**, v. t., to draw on; to put on (oneself), as shoes, boots, moccasins, stockings, pantaloons; *hoyolo*, Josh. 9: 5.
- holochi**, v. t., to put shoes, etc., upon another. See Luke 15: 22.
- holohpi**, see *hollopi*.
- holokchi**, pp., planted; sown; *nana imaholokchitukash*, Matt. 13: 19; *na holokchi*, n., a plant.
- holopi**, pp., stocked; hafted; helved.
- holoti, holotti**, pp., wound, as feathers on the small end of an arrow; *holoti*, n.
- holufka**, pp., sunned; dried; aired; *ikholufko*, a., unsunned.
- holufka**, n., that which is sunned.
- holukmi**, n., a burn; a conflagration; see *hollokmi*.
- holu<sup>si</sup>**, **holussi**, a., brown, dark brown; turning black; *isi at holu<sup>si</sup>*.
- holu<sup>si</sup>**, v. n., to be brown; *aholu<sup>si</sup>*, v. t., to blacken; to color black.
- holussi, halussi**, pp., pounded; brayed; beaten.
- holussi**, n., that which is beaten.
- holushmi**, pp., burnt; fired.
- holushmi**, n., that which is burnt; a burning; a conflagration.

- holuya**, **holiya**, v. a. i., to drip; to leak; to filtrate; to run through; to distill; to drain; to dribble; to filter; to percolate.
- holuya**, n., a dripping.
- holuya**, pp., distilled; filtrated; strained; filtered; percolated; *ikholyo*, a., unstrained.
- holuyachi**, v. t., to drain; to leach; to filtrate; to percolate; to strain.
- hohi**, n., a wedge or bar (of metal); see Josh. 7: 21, 24.
- homaiyi**, n., carnation; red; purple.
- homaiyi**, **hummai**, a., reddish; red; fallow, as a deer; purple.
- homaiyi**, v. n., to be reddish or red.
- homaiyichi**, v. t., to make reddish; to color red; to purple; to empurple.
- homakbi**, n. pl., a purple.
- homakbi**, a. pl., reddish; purple; brown.
- homakbichi**, v. t., to make purple; to color purple.
- homechi**, v. t., to season, Mark 9: 50; to embitter; to make bitter or strong, as a liquid, etc.; to turn sour, etc.; to sour; to make sour, acrid, bitter, etc.; *homeinichi*, nasal form; *ikhomecho*, neg. form; to dilute; to weaken; to reduce.
- homechi**, a., sour; somewhat sour or bitter; sourish; frowy; harsh.
- homi**, pp., soused; made bitter; embittered; turned; *ikhomo*, pp., reduced; diluted, as spirits; a., weak; *ikhomokitaha*, a., vapid.
- homi**, a., bitter; sour; acrid; strong; smart; acetous; ardent; fiery; astringent; brackish; hard; poignant; pungent; racy; sharp; tart.
- homi**, v. a. i., to prick; to become acid; to sour.
- homi**, v. n., to be bitter, etc.
- homi**, n., bitterness; pungency; sharpness; tartness.
- homi chohmi**, a., somewhat bitter; sourish.
- homi chohmi**, v. n., to be somewhat bitter, etc.
- homi fehna**, a., virulent.
- homilhha**, a., sourish, like a bad taste in the mouth from indigestion.
- homma**, see *humma*.
- homo**, v. t., to cover; to shingle; to roof; to house.
- homo**, n., one who roofs, shingles, etc.
- honaia**, pp. pl., nailed; strung; pierced; *anala*, sing.
- honayo**, **honnayoh**, a., wild; untamed; shy; *ikhonayo*, tame; not wild.
- honayo**, v. n., to be wild, etc.; *ikhonayo*, neg. form.
- honayo**, n., shyness, wildness; *ikhonayo*, gentleness; tameness; mansuetude.
- honaia**, v. t. pl., to pierce; to sting; *nati*, sing.
- honaichichi**, v. t., to nail; *anqichichi*, sing.; *itahonqichichi*, to tack together.
- honammona**, v. t., to parboil.
- honi**, **honni**, v. t., to cook; to seethe; to prepare food for the table; to boil; to prepare for use; to brew; to decoct; to distill; to extract; to stew.
- honi**, n., a cook; a boiler; a person who boils.
- honichi**, v. t., caus., to make her cook.
- honnayoh**, see *honayo*.
- honni**, pp., cooked; boiled; seethed; brewed; distilled; extracted; stewed; sodden; 1 Sam. 2: 15; *ikhonno*, a., unboiled.
- honni**, n., food; victuals; that which has been cooked, boiled, etc.; a stew.
- honola**, v. t., to twist.
- honola**, n., a twister.
- hononammona**, pp., parboiled.
- honula**, pp., twisted.
- honula**, v. a. i., to twist (it twists).
- honula**, **honnula**, n., a twist; *pala inhonula lua*, the wick of a candle, Matt. 12: 20; "smoking flax."
- hopahki**, subpositive form; farish; somewhat far.
- hopaii**, n., a prophet; a priest; a military leader or captain; a captain-general; a general; a war chief; a war prophet; a major-general; a seer; an augur; Matt. 1: 22; 10: 41; 11: 9; 12: 17-18; 14: 5.
- hopaii puta**, n., the prophets, Matt. 7: 12.
- hopakachi**, see *hopakichi*.
- hopaki**, n., a distance; a length of time; a remove; a while, Matt. 13: 21; *ikhopakako*, n., a spell; a short time.
- hopaki**, a., distant as to time or place; remote; far away; far off; far; Josh. 8: 4; a long way; a long time; old, Matt. 13: 52; removed.
- hopaki**, v. n., to be distant; *inhopaki*, to be far from it; *hopakishke*, Matt. 15: 8.

**hopaki**, adv., for a long time; for a long way; far; late; long; remotely; wide; widely; *hopaki tahachin*, it will last a long time.

**hopaki achafa**, n., a minute; one minute.

**hopaki fehna**, adv., farthest.

**hopaki ishahi**, a., farther; longer as to time; farthest.

**hopaki kash**, adv., long ago, Matt. 11: 21.

**hopakichechi**, v. t., to cause to go far off, or to delay a long time.

**hopakichi**, **hopakachi**, v. a. i., to make off to a distance, said of horses that stray—said of water, Josh. 3: 16; v. t., to make it a long time; to delay; *himak foka hopakichit tali*; *hopakinchi*, v. t.; *hopakint*, Gen. 37: 18.

**hopakichit**, adv., widely.

**hopakichit habli**, v. a. i., to stride.

**hopakikma**, v. n., in the sub. mood, but rendered adverbially by and by, after a while, in a short time.

**hopakikmako**, v. n., sub. mood, when it shall be a time; adv., in a short time; after a while; by and by.

**hopa<sup>a</sup>sa**, **hoa<sup>a</sup>sa**, **hua<sup>a</sup>sa**, **howa<sup>a</sup>sa**, **haua<sup>a</sup>sa**, v. t., to chew; to champ; to chew; to grind; to masticate; v. a. i., to ruminate; *isht hopa<sup>a</sup>sa*, v. t., to ruminate.

**hopa<sup>a</sup>sa**, n., a cud; a chew.

**hopatuloa**, n., a war whoop.

**hopalhka**, a. pl., wide.

**hopatka**, a. pl., *patha*, sing., wide; broad.

**hopatka**, v. n. pl., to be wide; to be broad.

**hopatka**, n., breadth; width.

**hopatkali**, v. t., to make broad, Matt. 23: 5.

**hopela**, v. t., to distribute; to divide; to deal; to lot; to give alms, Acts 10: 4, 31; *iti<sup>a</sup>hopela*, v. t., to divide among them; to dispense; *hoyupela*, pro. form; *iti<sup>a</sup>hoyupela*.

**hopela**, n., a distributor; a divider.

**hopena**, v. t., to count; to number; to enumerate; to appoint the time for a meeting by counting the previous days; to numerate.

**hopena**, n., a counter; an appointer; a numerator.

**hopena**, n., numeration.

**hopi**, **hohpi**, **ohpi**, v. t., to stock; to haft; to helve, etc.; to put a handle upon any edge tool; to put woodwork to iron or steel tools or instruments; *ulhpi*, *olhpi*, pp.

**hopi**, **hohpi** (q. v.), v. t., to bury, etc.; to sepulcher.

**hopoa**, **hopoba**, a., hungry.

**hopoa**, v. n., to be hungry; v. a. i., to hunger; to starve.

**hopoa**, **hopoba**, n., famine; hunger; starvation; impotency.

**hopochi**, v. t., to hoe corn for the last time; to hill corn; "to lay it by;" *hopochichi*; *yakni an isht hopochichi*, to hoe up small hills; see *apolichi*.

**hopochi**, v. a. i., to arrive at a middle state, as corn; to grow to the size when corn is "laid by" by farmers.

**hopochi**, n., corn at that age; the state of corn at that time.

**hopohka**, v. t., to graze; to pick food with the mouth, as horses and cattle or fowls; or as a man picks meat from a bone with his mouth.

**hopohka**, n., a picker; one that picks or grazes.

**hopohkachi**, v. t., to graze; to feed on grass; to cause another to pick.

**hopoiksa**, see *hopoksia*.

**hopo<sup>a</sup>koyo**, v. a. i., to see; to behold; to look; to view; to watch, as a wild beast, Matt. 11: 5; 2 Sam. 24: 20; Josh. 5: 13. The difference between *hopo<sup>a</sup>koyo* and *pisa* may be this: *hopo<sup>a</sup>koyo* is to look, in general, or to see, but *pisa* is a more definite use of the eye, as can you see (generally)? and can you see it (particularly)?

**hopo<sup>a</sup>koyo**, n., sight; eyesight; a lookout.

**hopo<sup>a</sup>koyo ikimachukmo**, a., dim; not having good eyesight.

**hopo<sup>a</sup>koyo shahi**, a., watchful.

**hopoksa**, a., wise.

**hopoksa**, v. n., to be wise.

**hopoksa**, n., wisdom; discretion; morality; rectitude; sapience.

**hopoksia**, **hopoiksa**, **hopoyuksa**, a., wise; prudent; good; well-disposed; chaste; civil; coy; considerate; content; discreet; judicious; humble; moral; righteous; sage; witty, *ohoyo*

- hopoyuksa*, a chaste woman; *ikhopoyukso*, a., ill-bred; impolite; impolitic; imprudent; indiscreet; injudicious; uncivilized.
- hopoksia**, **hopoiksa**, **hopoyuksa**, v. a. i., to behave well; *ikhopoyukso*, v. a. i., to misbehave; v. n., to be wise or prudent; *ikhopoyukso*, to be ill-bred; *hopoksiaki*; *hopoyuksali* in *ilehopoyuksali*, 1 Sam. 18: 14, 30.
- hopo<sup>u</sup>ksia**, **hopoi<sup>u</sup>ksa**, **hopoyu<sup>u</sup>ksa**, nasal form; the righteous; those who are righteous.
- hopoksiachi**, v. t. caus., to make wise; to civilize; to make good; to cause him to conduct well; to moralize.
- hopoksiachi**, n., a reformer.
- hopo<sup>u</sup>la**, a., quiet; peaceable; good natured; tranquil; peaceful; *ikhopolo*, a., unconsolated; unreconciled.
- hopo<sup>u</sup>la**, v. n., to be quiet, peaceful, or tranquil.
- hopo<sup>u</sup>la**, v. a. i., to become tranquil; to become quiet or good-natured; to subside.
- hopo<sup>u</sup>la**, pass, to be quieted, allayed, soothed, assuaged, comforted, composed, conciliated, healed, solaced, Matt. 2: 17, 18; 5: 4.
- hopo<sup>u</sup>la**, n., a comfort; a solace.
- hopo<sup>u</sup>lahe keyu**, a., irreconcilable.
- hopo<sup>u</sup>lachi**, v. t., to comfort; to quiet; to pacify; to tranquilize; to allay; to appease; to soothe; to assuage; to compose; to propitiate.
- hopo<sup>u</sup>lachi**, n., a comforter, etc.; a propitiator.
- hopo<sup>u</sup>lali**, v. t., to tranquilize; to comfort, etc.; to quiet; to conciliate; to console; to heal; to nourish; to pacify; to propitiate; to silence; to solace.
- hopo<sup>u</sup>lali**, n., a comforter.
- hoponi**, v. t., to cook.
- hoponi**, n., a cook.
- hoponti**, v. a. i., to blow smoke through the nose.
- hopoyuksa**, pp., reclaimed; *ikhopoyukso*, a., unreformed; untamed; unwise; wild; see *hopoksia*.
- hopoyuksa**, adv., wisely.
- hopoyuksa**, n., chastity; *ohoyo hopoyuksa*, a woman of chastity; *ikhopoyukso*, n., ill-breeding; imprudence; wildness;
- hopoyuksaka*, in *Solomon inisht ahopoyuksaka*, wisdom of Solomon, Matt. 12: 42; the righteous, Matt 13: 43; the just, Matt. 13: 49; wisdom, 1 Kings 10: 23, 24.
- hopoyuksa keyu**, a., uncivil; unmannerly.
- hopoyuksahe keyu**, a., untamable.
- hopoyuksalechi**, v. t., to reclaim.
- hopoyuksali**, v. t., to civilize; to convert.
- hopoyuksalli**, n., a civilizer.
- hoppi**, see *hohpi*.
- hopulbona**, n., a priest's sacred bag.
- hopumpoyo**, v. a. i. pl., to see; to look about; to exercise the power of seeing, Luke 18: 41.
- hopunayo**, v. a. i. sing., to see; to look about; to take one look; *ikhoponayo*, blind, Matt. 15: 30.
- hopu<sup>u</sup>si**, v. t., to bray; to pound.
- hopu<sup>u</sup>si**, n., one that brays or pounds.
- hosh**, a particle used to connect words, and having the meaning of the verb to be in the 3d person (see *osh* in *hoshkin*) *ilap banna hoshkin*.
- hoshi<sup>u</sup>ko**, see *hoshu<sup>u</sup>ka*.
- hoshila**, **hoshela**, n., a sty.
- hoshilabi**, v. i., to have a sty; *hoshilasabi*, I have a sty.
- hoshinti**, see *hoshonti*.
- hoshintika**, see *hoshontika*.
- hoshi<sup>u</sup>shi**, n., a quill; a feather.
- hoshi<sup>u</sup>shi patalhpo**, n., a feather bed; a feather pallet.
- hoshi<sup>u</sup>shi patalhpo topa**, n., a feather bed.
- hoshi<sup>u</sup>shi topa**, n., a feather bed.
- hoshontakapi**, see *hoshontikiyi*.
- hoshonti**, v. a. i., to cloud.
- hoshonti**, pp., clouded.
- hoshonti**, **hoshinti**, n., a cloud, Matt. 17: 5; a shade; a shadow of an inanimate thing; *hatak laua hoshonti chiyuh-mi*; *aiilli aia<sup>u</sup>hoshonti*, shadow of death, Luke 1: 79.
- hoshonti**, a., cloudy.
- hoshonti pit tikeli**, **hoshonti pit bikel**, v. t., to reach the clouds.
- hoshonti pit tikeli**, a., cloud capped.
- hoshonti toba**, v. a. i., to cloud up; to become cloudy.
- hoshonti toba**, pp., clouded.

**hoshonti yabata**, n., flying clouds.

**hoshontichi**, v. t., to becloud; to cause a shade or clouds to appear; to cloud; to darken, Matt. 16: 3.

**hoshontichi**, v. n., it is cloudy.

**hoshontika**, **hoshintika**, n., the shade of inanimate objects, Matt. 17: 5; a cloud; a piazza; a canopy; an arbor; a bower; a gallery; a hood; a porch; a shade; a shed; a shadow, of a thing, not an animal; umbrage.

**hoshontika**, a., shady; umbrageous.

**hoshontika**, pp.; *onhoshontika*, shaded; *ikhoshontiko*, a., uncloudy; unshaded.

**hoshontika**, v. a. i., to shade.

**hoshontika ashachi**, v. t., to embower.

**hoshontika laua**, a., shady; having much shade.

**hoshontikachi**, v. t., to make a shade; to shade; *ili onhoshontikachi*, to make a shade over himself; *isht hoshontikachi*, to screen with; *onhoshontikachi*, v. t., to overshadow, Matt. 17: 5; to shade.

**hoshontikilhkiki**, n., broken, thin cloud; "mackerel" clouds.

**hoshontikiyi**, **hoshontakapi**, n., a piazza post; a rafter.

**hoshontoba**, n., a scud.

**hoshu<sup>a</sup> aialhto**, **hochu<sup>a</sup> a<sup>u</sup>lhto**, n., the bladder; see *inokqto*.

**hoshu<sup>a</sup>ka**, **hoshi<sup>a</sup>ko**, n., the beard of grain, or the matter on some weeds which irritates the flesh if it lodges in the shirt, etc.

**hoshunluk**, **hishunluk**, n., bran; *na hishunluk*, a mote, Matt. 7: 3, 4.

**hoshu<sup>a</sup>wa**, v. a. i., to state; to discharge urine; to void water; to urinate; to water; to "make water."

**hoshu<sup>a</sup>wa**, n., urine; the liquor secreted in the bladder; chamber lye.

**hoshu<sup>a</sup>wa aminti**, n., the urethra.

**hoshu<sup>a</sup>wa shahi**, n., the diabetes.

**hota**, adv., probably; it may be; it seems so; *ilap akinli hota*?

**hota**, v. t., to separate; to take away, as bran from the meal by the hand; to take honey from the bees by the hand; *foe hota*; *chukfi hota*.

**hotachi**; see *ponola ahotachi*.

**hotampi** (see *holhtapi*, pp.), v. t., to string; to file; to put on a string, as beads, birds, fish, etc.

**hotampi**, n., a filing.

**hotampi**, n., one who files, strings, etc.

**hotapi**, v. t., to string beads or fish; *hotampi*, nas. form; *holhtapi* pass.

**hotepa**, imp. pl., go ahead; start off; go first; go on; *mia*, imp. sing.; *hotimpa*, nasal form.

**hotilhko**, v. n., to cough; to have a cough or cold.

**hotilhko**, n., a cough; a cold.

**hotilhko fi<sup>a</sup>ka**, n., the whooping cough.

**hotilhko fi<sup>a</sup>ka**, v. n., to have the whooping cough.

**hotilhkot tofa**, v. t., to expectorate.

**hotina**, **hotehna** (Rev. 7: 9), **hotihna**, **hotinna**, v. t., to count; to number; to enumerate; to cast up; to reckon up; to compute; to calculate; to take a census; to account; to cipher; to estimate; to foot; to liquidate; to rate; to settle; to tell; to value; to number, 2 Sam. 24: 2; Josh. 8: 10; *holhtina*, pp.; *ikhoteno*, v. t., to exclude; to exempt; *ibahotina*; *itibahotina*, v. a. i., to enlist; *hotihinna*, freq.; *hotiena*, pro. form.

**hotina**, n., a counter; a calculator; a computer; a caster; a teller; an arithmetician; a numerator.

**hotina**, n., numeration; a reckoning.

**hoto<sup>a</sup>**, adv., in *nan tiht koa hoto<sup>a</sup>?*

**hotofi**, **hotuffi**, v. t. sing., to untie; to unbind; to unwind; to loose, Matt. 16: 19; Mark 11: 2, 4; *holhtufa*, pp.

**hotofi**, n., one that enters.

**hotoka**, see *hitoka*.

**hotokbi**, **hotukbi**, a., moist; damp; being not quite dry; not so wet as *hokolbi*; pp., damped.

**hotokbi**, v. n., to be moist, damp; *nipi at hotokbi*, from a gentle perspiration.

**hotokbichi**, **hotukbichi** (J. E.), v. t., to moisten; to dampen.

**hotokohmi**, see *hotukohmi*.

**hotokok**, see *hotukok*.

**hotoli**, pp. pl., untied; unbound, etc.

**hotolichi**, v. t. pl., to untie; to unbind.

**hotonti**, n., a frost.

**hotonti**, a., frosty.

**hotonti**, v. n., to be frosty; to have a frost; there is a frost.

**hotontichi**, v. t., to cause a frost.

**hoto<sup>a</sup>si**, **hoto<sup>a</sup>sichi**, v. t., to prepare a bait for beaver.

**hoto<sup>a</sup>sichi**, n., a baiter for beaver.

**hotti**, v. t., to wind or bind feathers on the end of an arrow; *holoti*, pp. (q. v.).

**hotuk**; *chihanalihotukokeh*, I reckon I should know you; *mihahotuk*, he says what he should not say; *mihahotuk* for *mihahotukohmi*.

**hotuk**, **hotok**, a Chickasaw word.

**hotukbi**, see *hotokbi*.

**hotukla**, **hitukla** (q. v.), a., second.

**hotukohmi**, **hotokohmi**, adv., probably, John 20: 16; Luke 22: 41; Gen. 21: 16.

**hotukok**, **hotokok**, adv., probably.

**hotuma**, (compounded of the particle *ho* or *hoh* and *tuma*), adv. of doubt, Luke 2: 49; *ishpimabachi hotuma*, John 10: 34; Matt. 17: 26; *hotumashke*, see *tuma*, here it is a word of certainty; 1 Sam. 30: 24; Acts 11: 18; Deut. 4: 7, 8; see *hatuma*.

**hotupa**, **hutupa**, **huttupa**, v. n., v. a. i., to ache; to be in pain; to throe; to travail; to twinge.

**hotupa**, n., a hurt; a pain; an offense; a pang; persecution; smart; a sore; a throe; torture; travail.

**hotupa**, pp., hurt; wounded; injured; harmed; persecuted.

**hotupa**, a., sore; painful; *ikhotupo*, unhurt.

**hotupachi**, v. t., to hurt; to wound; to injure.

**hotupali**, v. t., to hurt; to wound; to abuse; to give pain; to inflict an injury; to injure; to harm; to outrage; to pain; to persecute; to torture; to twinge; *chukash hotupali*, to wound the feelings; to affront; to insult.

**hotupali**, n., a hurter; a persecutor; a wounder.

**hotupali**, n., persecution; a wounding. *howa<sup>sa</sup>*, see *hopa<sup>sa</sup>*.

**hoyapa**, a., not strong; sleazy; not woven strong, as *shukbo at hoyapa*.

**hoyapa**, v. n., to be sleazy.

**hoyabli**, v. n., to be weary; Matt. 9: 36; *ahoyabli*, Matt 6: 28; to be faint; *sahoyabli*, I am weary.

**hoyabli**, a., weary.

**hoyabli**, pp., wearied.

**hoyablich**, v. t., to tire; to weary; to make weary.

**hoyo**, v. t., to look after; to hunt; to search for; to seek; to inquire after; to

ask for; to expect; to await; to wait for; to course; to demand; to invite; to quest; to summon; *imahoyo*, to take or demand of, Matt. 17: 25; to seek, Matt. 18: 12; 13: 45; to seek to call, Matt. 2: 13; 6: 32, 33; 7: 7; 15: 32; Luke 2: 25; *hot*, cont., as *hot ia*, imp., go and look after it; go in quest of; *hot ala*, imp., go and bring it; come after or for; *ikhoyo*, a., unsought.

**hoyo**, v. t., to harvest; to gather fruits, John 4: 35; to pry; to scan; to search; to seek; to watch; to look for, *ehoyokma*, or do we look for, Matt. 11: 3.

**hoyo**, n., a search; a hunt; a quest.

**hoyo**, n., a seeker; a gatherer; an inquirer; a demander; an expectant; an expecter; a hunter; a searcher; *na hoyo*, the harvest; *ahoyo*, the place of seeking; a harvest ground, etc.; see Matt. 9: 38.

**hoyo fehna**, v. t., to re-search.

**hoyochi**, v. t. caus., to cause to look after; to make search; *hoyohonchi*; *chihoyohonchishke*.

**hoyopa**, a., brave; warlike.

**Hoyopa humma**, n., a man's name.

**hoyopa taloa**, n., a brave death song; a few words of one of these run as follows: *we kanihe shap iwali weh kanihe*.

**hoyot anta**, v. a. i., to wait.

**hua<sup>sa</sup>**, see *hopa<sup>sa</sup>*.

**hufka**, **ufka**, v. t., to sun; to air; to dry; *holufka*, pp.

**huk**, **hauk**, an int., Oh; O dear; alas; ah me.

**hukma hinla**, a., scalding hot.

**hukmi**, v. t., to set on fire; to fire; to burn; to scald, Matt. 13: 30; Josh. 7: 25; 8: 19; same as *hushmi*.

**hukmi**, n., a firer; an incendiary; a consumer.

**huksoh**, v. a. i., to discharge wind; to break wind.

**hu<sup>2</sup>kupa**, v. t., to steal; to purloin; to commit larceny; to depredate; to filch; to peculate; to pilfer; to plunder; to rob; to shark; to thieve; *ahum<sup>2</sup>kopa*, Matt. 6: 19, 20.

**hu<sup>2</sup>kupa**, v. a. i., to prey.

**hu<sup>2</sup>kupa**, **hu<sup>2</sup>kopa**, n., a thief, Matt. 6: 19, 20; a felon; a filcher; a pad; a prig; a purloiner; a rover; a stealer.



- hu<sup>u</sup>kupa**, n., a theft; larceny; depredation; stealth; *hulkupa*, Matt. 15: 19.  
**hu<sup>u</sup>kupa**, pp. and a., stolen; felonious; thievish.  
**hu<sup>u</sup>kupa akka nowa**, n., a footpad.  
**hu<sup>u</sup>kupa shati**, a., thievish.  
**hu<sup>u</sup>kupa<sup>t</sup> itanowa**, v. a. i., to maraud.  
**hulbona**, pp. pl., doubled; rolled up; see *bunni*.  
**hulbona**, n., bundles; rolls.  
**hulhka<sup>chi</sup>**, see *ulhka<sup>chi</sup>*.  
**hulhki**, n., the calf of the leg.  
**hulhki foni**, n., the leg bone.  
**hulkupa**, **hulhkopa**, pp., stolen.  
**hullo**, see *hollo*.  
**hullochi**, v. t., to sanctify; to set apart to a sacred use; to fast, Matt. 6: 16; *holitoblit hullochi*, Gen. 2: 3; *hash ile-hullochashke*, Josh. 3: 5; 7: 13.  
**hullochi**, v. a. i., to abstain from; to diet one's self, as in taking medicine; to fast, Matt. 9: 14; to sanctify (one's self and others) for the Lord; *ilehullochi*, Josh. 7: 13. See v. t., above.  
**hulloka**, n., a sacred thing.  
**humma**, n., red; crimson; redness; rouge; scarlet.  
**humma**, **homma**, a., red; angry; inflamed, as a sore; flagrant; florid; fresh; roseate; ruby; ruddy; sanguinary; scarlet; tawny, Matt. 16: 2, 3.  
**humma**, v. n., to be red; v. a. i., to flush; to glow; to redden.  
**humma**, pp., reddened; tanned red; made red; *ikhummo*, pp., not tanned; raw, as a hide.  
**humma**, adv., redly.  
**humma**, an addition to a man's name which gives him some distinction, calling on him for courage and honor. The "na humma" may not run or turn the back on the field of battle.  
**humma talaia**, n., a red spot.  
**humma taloha**, n. pl., red spots.  
**humma tishepa**, n., very red; a bright bay; scarlet.  
**hummai<sup>yi</sup>**, **homai<sup>yi</sup>** (q. v.), a., reddish.  
**humma<sup>chi</sup>**, v. t., to color red; to dye red; to tan; to paint red; to make red; to redden; *si<sup>ai</sup>humma<sup>chi</sup>*, to redden for me and mine,—applied to the red poles of graves.  
**humma<sup>chi</sup>**, v. a. i., to blush; to become red; to redden, as the countenance.  
**humma<sup>chi</sup>**, pp., reddened.  
**humma<sup>l</sup>hha**, v. a. i., to be reddish.  
**humpah**, v. a. i., to say "humph", the report of a gun; to whoop, as a drinking man.  
**hu<sup>u</sup>ssa**, v. t., to shoot; to fire; to discharge a gun; to shoot an arrow; *uski naki an isht hu<sup>u</sup>ssa*.  
**hu<sup>u</sup>ssa**, n., a shoot.  
**hu<sup>u</sup>ssa**, n., a shooter.  
**hu<sup>u</sup>ssa**, n., a shooting.  
**hu<sup>u</sup>ssa**, pp., shot; discharged.  
**hu<sup>u</sup>ssa imponna**, n., a marksman; a sharpshooter.  
**hussi**, v. t., to beat; to pound; to bray.  
**hush**, exclamation, oh; alas.  
**hush abi**, v. t., to fowl; to kill birds.  
**hush abi**, n., a fowler.  
**hush apa**, **iti ani**, n., the black gum. So named, I think, because birds eat the berries.—C. B.  
**hushi**, n., a bird; a fowl; a screamer, Matt. 6: 26; *hushi puta kat*, the fowls, Matt. 13: 4; *aba hushi puta kat*, the fowls of the air.  
**hushi aialhpita**, n., a bird cage.  
**hushi balbaha**, **hush balbaha**, n., a mocking bird.  
**hushi chipunta**, n., sparrows, Matt. 10: 29, 31.  
**hushi hishi**, n., bird feathers; a feather.  
**hushi humma**, n., a red bird.  
**hushi imalhpichik**, n., a bird's nest.  
**hushi inchuka**, n., a bird cage; a house for birds.  
**hushi inchuka fohka**, pp., caged, as a bird.  
**hushi inchuka fohki**, v. t., to cage.  
**hushi isht albi**, n., a bird trap.  
**hushi isht hokli**, n., a bird snare.  
**hushi iti chanli**, n., a pecker; a wood-pecker.  
**hushi iyackhush**, n., a pounce; a bird's claw; a talon.  
**hushlokussa**, n., a bird; the name of some that flock or huddle together. The English name is unknown to me.—C. B.  
**hushmi**, v. t., to burn; to fire; to set on fire; to ruin. Same as *hukmi*; *holushmi*, pp., *holahushmi*, fiery, Eph. 6: 16.  
**hushmi**, n., a burner.  
**hushmi**, n., a conflagration; a burning.  
**hushpa**, pp., burnt.  
**hushpali**, v. t., to burn.

**hushshiho**, n., the feeling of chaff in the clothes; v. a. i., to prickle from this cause.

**hushushi**, n., a young bird; a nestling.

**huttupa**, **hutupa**, see *hotupa*.

**hu<sup>2</sup>wa**, v. t., to scent; to smell; to sniff.

**i** has the sound of *e* in me or *i* in pique and of short *i* in pin. The letter *i* is used for *y* in words where *y* is doubled in sound. The letter *a* often precedes *i*, thus making a diphthong. Thus *yukpa*, *yukpachi*, *aiyukpa*, *aiyukpachi*, and not *ayyukpa*, *ayyukpachi*. The consonant is doubled to express intensity.

**i**, prep., meaning at, in, place where, as *iksho*. *iksho* belongs to the intensive form, but *i* occurs before other words, *ichapaka*, *imoma*, *itikba*.

**i**, adv., there, used as above. It rarely occurs except before the word *iksho* and has the same use as *a* and *ai* before verbs. [Mr. Byington says, however, in a note: "This needs correction."]

**i<sup>2</sup>**, pre. poss. pro. in the nom. case, 3d per., prefixed to nouns that do not begin with a vowel or with *p*, *ch*, *l*, or *t*. The noun is often in the poss. case, as *miko inholisso*, the king's book. It may be in the nom. or obj. case, but the pronoun in Choctaw should be parsed as *an*, *chin*, *in*, *pin*; *anholisso*, my book; *inhatika*, visible to him; Matt. 1: 20. See *im* and *in*.

**i<sup>2</sup>**, ver. per. pro. in the dative case before verbs and usually translated with a prep., *s*, of him, for him, etc.

**i<sup>2</sup>**, his, their, 3d per. sing. and pl., removed from the noun in the nom. and placed before the verb, as *tali holisso inhotina*, he has counted his money, etc., or he has counted the money for him. See *chin*, *hachin*, *hapi<sup>n</sup>*.

**i<sup>2</sup>**, of it; from it, etc. There are a few instances in which *in*, *in*, etc., seem to have the use of a prep. rather than a pronoun. These have the neuter gender. See Gen. 2: 17, *ishpakmat innitak mihinkli ho chillahioke*; *in falamm*, to the north of it, north of it; *in hopaki*, far from it; *in misha*, two days from it (every other day, *in mishakma*).

**i<sup>2</sup>**, contraction for *inli*, or *in*; *makin*, *akin* (for *akinli*).

**i<sup>2</sup>**, oblique case of *lish*, *ialish*, *ialin*.

**i<sup>2</sup>**, **i<sup>2</sup>h**, adv., yes.

**ia**, v. a. i., to go; to move; to depart; to stir; to pass; to proceed; to resort; to sail; to start; to set; to get away, Matt. 4: 10; 13: 44 (he goeth); *hashiashe*, go, Matt. 8: 32; to grow; to increase, as *kapassat ia*, it grows cold; *ilhkoli*, pl., *ikaiyu*, *ikaiyo*, sing., not to go; *ia* in *ont ia*, a little past; *ihinya* in *ont ihi<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>ma*, Luke 18: 36; *ikia ahni*, v. t., to let go; to permit to go; to wish to go; *isht ia*, v. a. i., to commence; to begin; to found; to originate; *isht ia*, v. t., to carry; to begin; to start with; to take; to commence; to institute; to tote; to transfer; to undertake; to transport, John 2: 16; *kapassat isht ia*; *ikaiyo*, not to go, Luke 4: 42; Matt. 14: 16; *ont ia*, v. a. i., to exceed; to go by; to found; to outgo; to pass; to touch; to transcend; *isht ont ia*, to carry by; *imia*, *itimia*, *itintimia*, to run against each other in a race; *ia talali*, v. t., to carry on the head.

**ia**, n., a goer; one who goes.

**ia**, n., a going; a proceeding.

**iabannali**, **iabanali**, v. t., to lay on the shoulders, Luke 15: 5. See *ilabannali*, Matt. 11: 29, 30; Gen. 21: 14.

**iabannalichi**, v. t., to lay upon the shoulders of another.

**iachi**, v. t. caus., to send; to cause to go; to impel; *iiachi*, dual, they go together, Luke 2: 45.

**iachi**, n., a stirrer.

**iachichik**, n., a grasshopper, i. e., one species, as each species has a distinct name.

**iachuka**, n., a turban; a cap; a head-dress; a handkerchief or shawl worn on the head; a fillet; *minko imiachuka*, a crown; a coronet.

**iachuka**, pp., turbaned.

**iachuka**, v. t., to wear a turban.

**iachukolechi**, v. t., to put a turban, handkerchief, or headdress on the head of another person.

**iachukoli**, **iachokoli**, v. t., to put a turban, handkerchief, or any headdress upon one's own head.

**iachuna**, n., the nape; the back of the neck; the withers of a horse; some say *yauaska* and some *inkoi*.

**iachunahika**, n., the collar of a garment.

- iachushak**, n., the back side of the head; the upper part of the neck on the back side; the nape.
- iachushukli**, v. a. i., to limp. See *chushukli*.
- iahi<sup>sht</sup> ia**, to follow in haste; to chase after or run after; from *ishi*, *ingshi*, *ihingshi*, *iahisht ia*, went to take him.
- iakaiya**, **iakaya**, **iyakaya**, v. t., v. a. i., to follow; to come after; to pursue, Josh. 2: 5, 7; to dog; to second; to trace; *siakaiya*, he follows me; *issiakaiyashke*, do you follow me, Matt. 8: 22; 9: 9; 10: 38; 14: 13; 16: 24; *chiakaiyalachin*, I will follow thee; *hachiakaiya*, Josh. 2: 16; *hassiakaiyashke*, Matt. 4: 19; *iakaiyat okla*, dual number, Matt. 4: 20, 21; 8: 1; Josh. 6: 8; 8: 6; *iakat*, cont., *ikant*, John 13: 37; *iakat ia*, go and follow, Gen. 44: 4; *itakaiya*, v. a. i., to go after each other in a single rank; to defile; to pursue.
- iakaiya**, a., second; subsequent.
- iakaiya**, n., a follower; a disciple; a pursuer; a succeeder; a successor.
- iakaiya**, n., a pursuit; a sequel; a train.
- iakaiyachi**, **iakaiyachi**, sing., to cause to follow; to send after or behind, Luke 19: 14.
- iakaiyachit pisa**, v. t., to follow; to endeavor to obtain.
- iakaiyoha**, v. a. i. pl., to follow.
- iakaiyoha**, n. pl., followers.
- iakaiyohachi**, v. t. pl., to cause to follow; to make them follow.
- iakaya**, see *iakaiya*.
- ialipa**, n., a cap; a turban; a bonnet; a cover; a lid; a coif; a hood.
- ialipa**, pp., turbaned; dressed with a cap, etc.; covered; hooded; wreathed.
- ialipa**, v. t., to wear a turban.
- ialipa hashtap toba**, n., a wreath; a garland.
- ialipeli**, v. t., to put on a turban, cap, bonnet; to put his turban on, i. e., on his own head; to coif; to hood; to wreath.
- ialipelichi**, v. t., to put a turban or cap upon the head of another; to put on a lid or cover; to hood another.
- iasinti**, **yasinte**, **hiasinti**, n., an eel.
- ialli**, a., worth.
- ialli**, v. n., to be worth; *itialli*, to be worth against each other.
- ialli**, n., the worth; the value; the price; *aialli*, *aialli*, *aiilli*.
- ialli chito**, a., dear.
- iallichei**, v. t., to price; to set a value upon; to rate; *itiallichei*, v. t., to price against each other.
- iba**, v. a. i., to be with, among, amidst, Josh. 7: 11; *itiba*; *itibai*, Matt. 9: 11.
- iba**, **ibai**, prep., with; in company with; along with; together with. It is compounded with many verbs and written *iba* before a verb beginning with a consonant and *ibai* before a verb beginning with a vowel. When a personal pronoun is prefixed in the obj. case it is not prefixed to the verb but to the preposition; as *ibaianta*, to stay with; *sabaianta*, to stay with me. *itiba*, double reference, together, etc., together with, John 4: 36; Luke 1: 58; *ibachukowa*, *ibaiimpa*, Acts 11: 3. A number of compounded verbs follow, to serve as specimens as well as to define the verbs.
- ibabinili**, v. t., to sit with; to settle in company with; *ibabinoti*, pl.
- ibabinili**, pp., seated with; settled in company with; *ibabinoti*, pl.
- ibabinili**, n., a fellow; a seat mate; a fellow settler; *ibabinoti*, pl.
- ibabinilichi**, v. t., to seat with; to cause to settle with; *ibabinotichi*, pl.
- ibabukbo**, **ibbabukbo** (q. v.), n., a double handful; a handful.
- ibacha<sup>2</sup>fa**, n., a companion; an equal.
- ibachafa**, **ibacha<sup>2</sup>fa** (nasal form), v. a. i., to be one with; from *iba* and *achafa*, John 1: 1.
- ibachukoa**, **ibachukowa**, v. t., to invade; to enter into and be with; to penetrate.
- ibachukoa**, v. a. i., to obtrude.
- ibachukoa**, pp., invaded.
- ibachukoa**, n., an invader.
- ibachukoa**, n., an invasion; an irruption.
- ibafakchi**, see *hatapofokchi*.
- ibafohki**, see *ibafoka*.
- ibafoka**, v. a. i., to join, as to join the church; to obtrude; to sort with; to unite with, to follow, as *sabafokashke*, John 1: 43; Luke 5: 11; to be in, Matt. 18: 1, 4; *itibafoka*, to join together; to put together; *imanukfila itibafoka*, to agree; to company; to consociate; to associate. See *foka*.

- ibafoka**, pp., united; joined with; combined; leagued; mixed; consociated; *ibaf<sup>o</sup>nka*, nasal form, *ibafoyuka*, prop., *ibafoyuka*, with, 2 Sam. 24:2.; *itibafoka*, pp., conjoined; joined; *ikitibafoko*, a., uncompounded.
- ibafoka**, n., a union; membership; combination; consociation; unity; a contribution; *imbafoka*, n., increase; income.
- ibafoka**, n., a member; a follower; a communicant; a fellow; *itibafoka*, n., a companion; a contribution; a partaker; *itibafoka*, n., a joint.
- ibafokat**, adv., or v. a. i. with conj. *t*, to be with, etc.
- ibafokat a<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to go with, or in company with; to follow.
- ibafokat hochifot takalichi**, v. t., to enlist.
- ibafoki**, **ibafohki**, v. t., to join with; to contribute; to enter in; to put in with; to mix; to add to; to unite to; to combine; to insert; to involve; to obtrude, 2 Sam. 24:3; to put among; Matt. 13:33; Josh. 7:11, *itibafoki*, to conjoin; to consociate; to identify; to join; *ambafohki*, Gal. 2:6. See *fohki*.
- ibafoki**, n., a mixer; one who joins, unites, or puts in; a contributor.
- ibafokichi**, v. t., to cause another to join, or unite with; to combine.
- ibai**, see *iba*.
- ibaianta**, v. a. i., to stay with; to cohabit; to dwell with.
- ibaianta**, n. sing., a companion; a mate; a fellow.
- ibaia<sup>a</sup>sha**, v. a. i. pl., to sit with; to dwell with.
- ibaia<sup>a</sup>sha**, n., companions.
- ibaia<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to go with; to journey with.
- ibaia<sup>a</sup>ya**, n., a fellow traveler.
- ibaiatta**, a., twinborn.
- ibaiatta**, n., an inmate.
- ibaiiaua<sup>l</sup>li**, v. t., to play together.
- ibaiiaua<sup>l</sup>li**, n., a playmate; a play-fellow.
- ibaiimpa**, v. t., to eat with; to eat in company with; *itibaiimpa*, to eat together.
- ibaiimpa**, n., a messmate.
- ibaiishko**, v. t., to drink with.
- ibaiishko**, n., a companion in drink; a little companion.
- ibaiyi**, n., a nephew; *sabaiyi*, my nephew; my sister's sons and their male cousins by their mother's side, and not my brother's sons, which are called sons.
- ibakaha**, v. a. i., to mix together; to flock.
- ibakaha**, pp., mixed; multiplied; *itibakuha*, amalgamated; confounded; see *ibalkhaha*; *ikitibakaha*, a., unmingled; unmixed; *ibakaha*, n., a mixture; *itibakaha*, n., a contribution; a putting together.
- ibakahachi**, v. t., to cause to be mixed.
- ibakati**, v. t. pl., to mix them; to add; to put them together; to confound; to confuse.
- ibakati**, n., a mixer.
- ibakchifanli**, see *ibakchufanli*.
- ibakchishinli**, v. a. i. sing., to bend and turn up the nose and lips, as a fox when he smells. See *ibakpishinli*.
- ibakchishinli**, pp., bent and turned up.
- ibakchishinlich**, v. t., to cause to turn up, as the nose.
- ibakchufanli**, **ibakchifanli**, v. a. i., to taper.
- ibakchufanli**, a., peaked; pointed; slender pointed; tapering; tapered.
- ibakchufanli**, v. n., to be peaked.
- ibakchufanlich**, **ibakshakanli**, v. t., to taper; to sharpen, as to a point; to make sharp pointed like a wooden pin or a spade.
- ibakchufa<sup>a</sup>shli**, v. a. i. pl., to taper.
- ibakchufa<sup>a</sup>shli**, a., taper; peaked; pointed.
- ibakchufa<sup>a</sup>shli**, v. n., to be peaked or pointed.
- ibakchufa<sup>a</sup>shlich**, v. t., to taper; to sharpen as to the point.
- ibakchushli**, pl., *ibakchishinli*, sing., v. a. i., to bend and turn up, as a fox turns up her nose, etc.
- ibakchushli**, pp., bent; turned up.
- ibakchushlich**, v. t. pl., to bend them up; to turn them up.
- ibakhatanli**, n., a bald face.
- ibakhatanli**, a., baldfaced; palefaced, like a sickly man.
- ibakhatanli**, v. n., to be baldfaced.
- ibakhata<sup>a</sup>shli**, n. pl., baldfaces.
- ibakhata<sup>a</sup>shli**, a., bald faced.
- ibakhata<sup>a</sup>shli**, v. n., to be baldfaced.

- ibaklipinli, ibaktokonli, v. n., to be short- or blunt-faced.
- ibaklalanli, v. a. i., to be half laughing.
- ibaklatinli, v. a. i., to run at the nose.
- ibaklatinli, n., a running at the nose; a dirty nose.
- ibaklatinli, v. t., to cause the nose to run.
- ibaklololi, v. i., to run at the nose.
- ibakoli, v. t., to search for in a hole.
- ibakpishanli, a., round and pointed.
- ibakpishanli, v. n., to be round and pointed.
- ibakpishanli, v. t., to make it round and pointed.
- ibakpisha<sup>2</sup>shli, a. pl., round and pointed.
- ibakpisha<sup>2</sup>shli, v. n., to be round and pointed.
- ibakpisha<sup>2</sup>shli, v. t. pl., to make them round and pointed.
- ibakpishinli, v. a. i., to turn noses and lips; see *ibakchishinli*.
- ibaksuku<sup>2</sup>li, v. a. i., to pout, Ps. 22: 7.
- ibakshakanli, a., straight and tapering, like a spade, not hollowed or dishing; see *ibakchufanti*.
- ibakshulanli, a., having white face and feet, as a horse; white-faced and -footed.
- ibakshulanli, v. n., to have white face and feet; or to spread the nose like a horse out of breath.
- ibakshula<sup>2</sup>shli, a. pl., having white faces and feet; white-faced and -footed.
- ibakshula<sup>2</sup>shli, v. n., to be white-faced and -footed.
- ibaktabanli, v. a. i., to be broad-nosed.
- ibaktasanli, a., having a star in the forehead.
- ibaktasanli, ibaktasanli bolukta, n., a star in the forehead.
- ibaktasa<sup>2</sup>shli, n. pl., stars in the forehead.
- ibaktasa<sup>2</sup>shli, a., having stars in the forehead.
- ibaktokonli, a., blunt, as an old ax; short faced.
- ibaktokonli, v. n., to be blunt.
- ibaktokonli, pp., made blunt; blunted.
- ibaktokonli, v. t., to blunt.
- ibaktoko<sup>2</sup>shli, ibaktokashli, a. pl., blunt.
- ibaktoko<sup>2</sup>shli, v. n., to be blunt.
- ibaktokoshli, ibaktokashli, v. t., to blunt; to make them blunt.
- ibani, (from *iba* and *qni*), to pour in with; to put in with; to add to; to mix; to eke; *itibani*, to mix together, applied to liquids; *nana kia itibanit okpani*, to adulterate by mixing.
- ibani, n., a mixer.
- ibanowa, v. a. i., to walk with; to travel with.
- ibanowa, n., a traveling companion.
- ibanowachi, v. t., to cause to walk with.
- ibanukha<sup>2</sup>klo, v. a. i., to condole; to mourn with; to lament with; to sympathize with.
- ibanukha<sup>2</sup>klo, n., a companion in sorrow; a sympathizer.
- ibanusi, v. n. or v. a. i., to sleep with.
- ibanusi, n., a bedfellow.
- ibata<sup>2</sup>kla, v. a. i., to partake with, Matt. 23: 30; to be among, Josh. 3: 10.
- ibata<sup>2</sup>kla, n., a partaker; a spy, 2 Sam. 15: 10.
- ibata<sup>2</sup>kla ishi, v. t., to share with.
- ibata<sup>2</sup>kla ishi, n., a sharer.
- ibatepa, v. a. i., to injure himself; *imatepa*, he is hurt; *ibatepa*, a second hurt; *ibatabli*, v. t., two words, from *iba* and *tabli*.
- ibatoksa<sup>2</sup>lechi, v. t., to work him with.
- ibato<sup>2</sup>ksali, v. t., to work with; to labor with.
- ibato<sup>2</sup>ksali, n., a fellow laborer; a work fellow.
- ibawichi, v. t., to aspire to help; to try to do; to attempt; *na hollo imanumpa anumpuli ibawichi*; *ibawinchi*, nas. form.
- ibawichi, n., a help. See *ibalkhaka*, etc., for other verbs compounded with *iba*.
- ibachifa, v. t., to wash the hands, Matt. 27: 24. See *ibbak achefa*.
- ibalkhaka (from *iba* and *alkhaka*), v. a. i. pl., to mix together; to join. See *kali*.
- ibalkhaka, pp., mixed; added together; *itibalkhaka*, mixed together.
- ibalkhaka, n., an addition; addition; the name of a rule in arithmetic; a union.
- ibalhto, v. a. i., to mingle with; to get among, as *wak at ibalhto*; from *iba alhto*, pp. of *qni* or *ibani*; *itibalhto*; *itibalhTOT yanalli*, a., confluent.
- ibalhto, pp., mixed; poured in.
- ibalhto, n., a mixture.

- ibbabukbo, ibbapukko, n., a double handful.
- ibbabukbo achafa, n., a single double handful.
- ibbak, ibbak, n., the hand; the arm as far up as the elbow; the paw; *sabbak*, my hand; *chibbak*, thy hand, Matt. 6: 3; 12: 13; 18: 8; *ibbak*, his hand (*Chisas at ibbak an pit weli*, Matt. 8: 3); Matt. 14: 31; *ibbak*, her hand, Matt. 8: 15.
- ibbak abeha, n. pl., gloves; mittens.
- ibbak achefa, v. t., to wash the hands; *ibachifa*, contr., Matt. 27: 24.
- ibbak alibishli, n., a muff.
- ibbak alota, n., a handful.
- ibbak alhfabek imma, adv., toward the left hand; at the left hand.
- ibbak alhfabeka, n., the left hand.
- ibbak alhto, n., a handful.
- ibbak aska, n., the wrist.
- ibbak bonuht isht isso, v. t., to fist.
- ibbak bonunta, n., the fist; the doubled hand.
- ibbak chush, ibbakchus, n., the finger nail, or finger nails.
- ibbak fahfulli, v. t., to gesticulate; to wave the hand about.
- ibbak fohka, pp., given; committed; put into the hand; delivered; intrusted.
- ibbak fohka, v. a. i., to come to hand.
- ibbak fohki, v. t., to give; to commit; to deliver; to put into the hand; to consign; to grant; to intrust; to leave; to resign.
- ibbak fohki, n., a giving; a resignation.
- ibbak foka, n. sing., a glove; a mitten.
- ibbak foka, pp., committed; received; placed in the hand; delivered.
- ibbak foni, n., the hand bone; the arm bone.
- ibbak i<sup>h</sup>umpat ikhi<sup>h</sup>sh foka, pp., inoculated.
- ibbak i<sup>h</sup>umplit ikhi<sup>h</sup>sh foki, v. t., to inoculate.
- ibbak ishki, n., the thumb.
- ibbak ishki patta achafa, n., an inch; the breadth of the ball of the thumb.
- ibbak isht impak imma, n., the right hand.
- ibbak isht impak imma, adv., to the right hand.
- ibbak isht impaka, n., the right hand.
- ibbak isht itibbi, n., a pugilist.
- ibbak isht kasholichi, n., a napkin.
- ibbak isht talakchi, n., a handcuff; a manacle.
- ibbak isht to<sup>h</sup>ksali, n., a manual.
- ibbak i<sup>h</sup>shu<sup>h</sup>kani, shakba i<sup>h</sup>shu<sup>h</sup>kani, n., the elbow; the point of the elbow joint.
- ibbak itachakalli, n., the wrist joint.
- ibbak onuchi, n., imposition.
- ibbak paknaka, n., the back of the hand; lit., the top of the hand.
- ibbak pata, n., the palm of the hand; lit., the spread hand; *ibbak patha*, palms of her hands, 2 Kings 9: 35.
- ibbak takchi, v. t., to manacle; to bind the hands; to pinion.
- ibbak talakchi, pp., manacled; handcuffed; pinioned.
- ibbak tilokachi, n., the wrist joint; a joint that bends any way.
- ibbak tilokachi abiha, n. pl., wristbands, such as are used by the Choctaw. They are made of silver and worn over the sleeves.
- ibbak tilokachi afohoma, n., a wristband; a cuff.
- ibbak tokonli, a., blunt; dull, as an ax.
- ibbak umbitepa achafa, n., a span.
- ibbak ush a<sup>h</sup>i, n., the little finger.
- ibbak ushi, n., a finger.
- ibbak ushi abiha, n. pl., finger rings.
- ibbak ushi foka, n., a finger ring; a cot; a thimble.
- ibbak ushi isht pasholi, v. t., to finger.
- ibbak ushi itachakalli, n., a finger joint; a knuckle.
- ibbak ushi olachi, n., a fillip.
- ibbak ushi tikba, n., the forefinger.
- ibbak ushi wishakchi, n., the finger end.
- ibbak watachi, v. t., to unclinch the hand.
- ibbapukko, n., a double handful.
- ibbak, see *ibbak*.
- ibetabli, v. a. i., to stumble; to dash the foot against, Luke 4: 11; to stub; to stump; to trip; to be offended; *ibetabli satrula kamo*, I stumbled and fell; *iksi-aiibetablokmat*, Matt. 11: 6; *isht aiibetabli tok*, they were offended in him, Matt. 13: 21, 57.
- ibetabli, n., a stumbler.
- ibetabli, n., a stumble.
- ibetablichi, v. t. caus., to make him stumble or stub, Matt. 5: 29; to offend, Matt. 18: 8, 9; *kil ibetablecho*, we not offend, Matt. 17: 27.

- ibetap, n., the fountain; the source; the head, as of a water course; the part of a water course between you and the fountain, as *sokbish* is the other part; the upstream part of a river, Josh. 3: 13, 16; 15: 19.
- ibetap i<sup>2</sup>bok, n., the head of the creek; the name of a creek that runs into the Yalobusha from the south.
- ibetap pilla, adv., toward the head.
- ibetap pilla, adv., at the head; from the fountain.
- ibiāi, n., the end of anything, as a table, plank, or rail.
- ibichilu, n., the nose; the nostrils; the neb.
- ibichilu foka, n., a halter; what is put on over the nose.
- ibichilu foka foka, v. t., to halter; to put on a halter.
- ibichilu patassa, a., flat-nosed.
- ibikoa, v. n., to bleed at the nose; *sabi-koa*, I bleed at the nose.
- ibikoa, n., the nose-bleed.
- ibikoachi, v. t., to make the nose bleed.
- ibilhkan, n., phlegm; rheum.
- ibilhkan chito, a., phlegmatic; abounding in phlegm.
- ibilhkan kucha, v. a. i., to snivel.
- ibilatampa, n., the combs or crest of a turkey.
- ibish, n., a rise; a swell; a hill of earth where corn, etc., is planted; the bow and the stern of a boat; the round end; the end, as of a cask; a pommel; a prow; a saddlebow; the part of a junk bottle next to the neck; the nipple; the teat.
- ibish ikbi, v. t., to hill; to make a hill about corn, etc.
- ibish isht alhkama, n., the head of a cask.
- ibishakni, n., the nose; the snout; the bill; the beak of a bird; the trunk of an elephant; the proboscis; the neb.
- ibishakni chiluk, n., a nostril; the nostrils.
- ibishakni foka, n., a muzzle.
- ibishakni patassa, a., flat-nosed.
- ibishachi, n., the foretop.
- ibishano, v. n., to have a cold.
- ibishano, n., a cold, i. e., the disease well known to all.
- ibitakla, n., the forehead, Rev. 7: 3.
- ibitakla pa<sup>2</sup>shi, n., the foretop; the front.
- ibitek, n., a niece, his niece, her niece; sisters' daughters, and their female cousins; *sabitek*, my niece.
- ichabli, ichabli, v. t., to mate; to match; to put together; to yoke together; *itichabli*, to pair; *ichapoli*, pl.
- ichabli, n., one who mates.
- ichapa, v. t., to resist.
- ichapa, v. a. i., to match; to mate with; to go at the side of.
- ichapa, pp., mated; matched; *itichapa*, mated together; paired, as *wak itichapa*, *itichampa*, both, 1 Sam. 3: 11; *shulush itichapa*; *itichapa*, v. t., to fellow.
- ichapa, n., a mate; a fellow; a yokefellow; an adversary, 1 Sam. 1: 6; *itichapa*, n., an antagonist; a pair; a brace; a span; a match.
- ichapa, n., a reverse; a contrary; an opposite.
- ichapa, a., impudent; answering again; opposite; repugnant.
- ichapa, v. n., v. t., to be impudent; to oppose; to contradict; *allat i<sup>2</sup>ki an ichapat shati*, the child is very disrespectful to his father; *aiitachapoa* or *aiitichapoa*, to strive together, Luke 22: 24.
- ichapakaka, a., opposite; standing over against, Matt. 27: 61; Mark 11: 2; 12: 41; right against, Josh. 3: 16; 5: 13; beside, Josh. 7: 2; 8: 33; 12: 9.
- ichapakaka, v. n., to be opposite; to stand over against.
- ichapoa, v. a. i. pl., to mate with; to go at the side of.
- ichapoa, pp., mated; matched; mated together; sing., *itichampo*.
- ichapoa, n., mates; fellows; cf. *wak tonksali itichapoa talapi*; *itichapoa*, n., a yoke; a pair; a span.
- ichapoa, a. pl., impudent; answering again.
- ichapoa, v. n., to be impudent.
- ichapoli, pl., *ichabli*, sing. v. t., to mate; to match.
- ichabli, see *ichabli*.
- ieshi, v. t., from *ishi* (q. v.); to bring forth; to bear, i. e., young.
- i<sup>2</sup>falam<sup>2</sup>michi, see *falam<sup>2</sup>michi*.
- iffuka, ikfuka, n., the abdomen; the belly; the bowels; the core of a watermelon; the inwards; the waist.

**iffuka apakfopa**, n., a waist band.

**iffuka hotupa**, n., the colic.

**iffuka kashofa**, pp., evacuated.

**iffuka kashoffi**, v. t., to evacuate the bowels.

**iffuka kucha**, pp., emboweled; eviscerated.

**iffuka kuchi**, v. t., to embowel; to eviscerate.

**iffuka sita**, pp., surcingled.

**i<sup>2</sup>folota**, **i<sup>2</sup>fulota**, n., from *folota* (q. v.); lace or its edge.

**i<sup>2</sup>folota**, pp., laced; bound on at the edge.

**i<sup>2</sup>folota ikbi**, v. t., to lace.

**i<sup>2</sup>haiya**, **ihaiya** (J. E.), n., his brother's wife; his uncle's wife, etc.; his sister-in-law.

**i<sup>2</sup>hatak**, n., her husband; her man; her lord.

**i<sup>2</sup>hatak illi**, n., a widow, Luke 2: 37.

**i<sup>2</sup>hi<sup>2</sup>**, an interjection in talking to gain time, or to show that the speaker is at a loss; used by some old women.

**i<sup>2</sup>hika**, n., a pillar.

**i<sup>2</sup>hikia**, n., a keeper; a possessor.

**i<sup>2</sup>himmak**, n., a junior; his junior.

**i<sup>2</sup>himmak**, a., after it, him, her, or them; later; *i<sup>2</sup>himmak on*, a., latter.

**i<sup>2</sup>himmak**, v. n., to be after it, him, etc.

**i<sup>2</sup>hiya**, pp., scolded.

**i<sup>2</sup>hiyachi**, v. t., to scold.

**i<sup>2</sup>hiyachi**, n., a scold; a scolder.

**i<sup>2</sup>hoa**, **i<sup>2</sup>howa**, v. t., to call him, her, it, or them; to hail; to halloo; cf *ch<sup>2</sup>ihatak out i<sup>2</sup>howat ala*, John 4: 16; *isht i<sup>2</sup>hoa*, to call with; *pit i<sup>2</sup>hoa*, to call for; to send for, Matt. 4: 21. See 1 Sam. 3: 4, 5, 6; *ikin<sup>2</sup>hoo*, a., uncalled; *i<sup>2</sup>howa*, to call, Matt. 18: 2; Josh. 4: 4.

**i<sup>2</sup>hoa**, n., a caller.

**i<sup>2</sup>holitopa**, n., a favorite; a fancy; his fancy; his saint, 1 Sam. 2: 9.

**i<sup>2</sup>holitopa**, a., dear to him; loved by him; stingy.

**i<sup>2</sup>holitopa**, v. n., to be dear to him; sometimes *i<sup>2</sup>holitopa* is rendered as a transitive verb; as, he loves him, it, her, or them; see John 3: 35.

**i<sup>2</sup>holitopaka**, n., a friend; his friend; one loved by him.

**i<sup>2</sup>hollo**, n., a favorite; one that is loved.

**i<sup>2</sup>hollo**, n., tenderness; stinginess.

**i<sup>2</sup>hollo**, v. t., to love him, her, or it; to fancy; to spare; as, *ish<sup>2</sup>hollo*, thou lovest him, Matt. 5: 43, 44; *issanhollo*, thou lovest me; *chim<sup>2</sup>iholloli*, I save it for thee; I value it for thee; *i<sup>2</sup>hohonto*, freq.; *i<sup>2</sup>hoyullo*, pro.; *it<sup>2</sup>hollo*, to love each other.

**i<sup>2</sup>hollo**, n., a lover; *it<sup>2</sup>hollo*, mutual lovers.

**i<sup>2</sup>hollo**, a., dear to him; loved by him; stingy; close; tight; illiberal.

**i<sup>2</sup>hollo**, v. n., to be dear to him, etc.

**i<sup>2</sup>hollohe keyu**, a., unlovely.

**i<sup>2</sup>hollo<sup>2</sup> issa**, v. t., to cease to love; to alienate the affections.

**i<sup>2</sup>howa**, see *i<sup>2</sup>hoa*.

**i<sup>2</sup>hukni**, n., his aunt; the sister of his father and her female cousins.

**i<sup>2</sup>ks<sup>2</sup>ho**, v. n., to be without; to be none there, John 1: 47; for explanation of *i* prefixed to *iks<sup>2</sup>ho*, see *a* and *ai*.

**ik**, 3d per. sing. and pl. of active verbs in all the tenses except imp. in the neg. form, as *ala*, to arrive, *iklo*, not to arrive; sometimes found in the imp., as *iklokia*, do not let him come.

**ik**, a syllable prefixed to neuter and passive verbs in all persons of the neg. form; as, *iksabanno*, *ikchibanno*, *ikbanno*, *ikpi<sup>2</sup>banno*, *ikhapi<sup>2</sup>banno*, *ikhachibanno*, *iksatalakcho*, *ikchitalakcho*, etc.; *ik* is also prefixed to verbs in the negative form where there is a prefix pronoun in the accusative or dative cases, as *iksachumpo*, *ikchichumpo*, *ikhachichumpo*, etc.; *iksankancho*, *ikchinkancho*, *ikinkancho*, etc.

**ik**, sign of the 3d per. sing. and pl., imp. mood; *ikminti*, let him come.

**ik**, conj., although, or although let it be. See John 3: 19; *iklakia*, John 4: 4.

**ika** (in *isht ika*); *anumpa isht ika*, a speech delivered standing.

**i<sup>2</sup>kania**, n., a loser.

**i<sup>2</sup>kania**, n., a loss.

**ikbano**, sign of the opta. mood, Oh! Oh that! Where the final vowel of the verb is *i* the opt. mood is suffixed as above; still one of the vowels is dropped, as is often the case where two come together in this way. After *a* and *o* the opt. form is *akbano* or *okbano*, sometimes *hokbano*, etc. (q. v.). Perhaps *kibano*



- is the best representative of the opt. mood; *kbano* and *hokbano* are most used.
- ikbato**, one sign of opt. mood, but this is an elliptical expression. See Luke 19: 42, *ishithaiyanatokkbato*, "if thou hadst known," then thou wouldst have prepared thyself; *chumpakbato* is said to request persons to buy something and then go away, or to buy and furnish themselves and not trouble others. It is used in the second and third persons of both numbers; *kbato* is a form that connects two predicates with one subject, "oh that he would buy and have it, or be off," etc.
- ikbi**, v. t., to make; to create; to raise; to form; to manufacture; to build, Matt. 16: 18; to construct; to erect; to produce; to engender; to beget; to procreate; to constitute; to fabricate; to fashion; to figure; to found; to frame; to generate; to get; to grow; to manufacture; to originate; to seminate; to shape; to work; *inkbi*, nasal form; *ihankbi*, freq.; *ilikbi*, to make himself; *ilimikbi*, to make for himself, Gen. 7: 14; *aiikbi*, Matt. 17: 4; *ikikbo*, a., unbegotten.
- ikbi**, n., a maker; a creator; a manufacturer; an author; a fabricator; a father; a founder; a framer; a generator; a procreator; a raiser; a source.
- ikbi**, n., make; work.
- ikbi**, n., making; *aiikbichi*, to accuse, Acts 24: 8.
- ikbichi**, v. t., to cause to make or do, Matt. 5: 32.
- ikfiksa**, n., the side of a man or beast between the hip bone and the rib.
- ikfetichi**, v. i., to be swollen in the bowels.
- ikfetap**, **ikfitukhak**, n., the upper end of the breast bone.
- ikfia**, n., a diarrhoea; a looseness; a relax; a lax (a coarse word; *ulbal ont ia* is better).
- ikfia**, v. n., v. a. i., to have a diarrhoea; to purge; to relax; to scour.
- ikfia**, pp., purged; relaxed.
- ikfiachi**, v. t., to purge; to evacuate the bowels; to drench; to relax; to scour.
- ikfiachi**, n., a purgative; a laxative; physic; a purging.
- ikfichukbi**, **ikfiksa**, n., the side of a man or beast between the hip bone and the rib; the flank. See *ikfiksa*.
- ikfichechi**, n., a lax; a laxative; laxity; laxness.
- ikfitukhak**, see *ikfetap*.
- ikfuka**, **ikfoka**, n., the abdomen; the bowels; the belly, Matt. 12: 40; see *ijfuka*, *illifoka*.
- ikfuka hotupa**, n., the colic; pain in the bowels; the bellyache.
- ikfuka hotupali**, v. t., to gripe; to distress the bowels.
- ikfuka isht talakchi**, n., a girth; a surcingle; a bellyband.
- ikfuka katapa**, n., the colic.
- ikfukasita**, **iffukisita**, n., a girth; a surcingle.
- ikhana**, **ithana**, v. a. i., v. t., to know, Matt. 6: 8; Josh. 3: 4; to acknowledge; to understand; to have acquaintance with; to discern; to fathom; to feel; to note; to observe; to perceive; to recollect; to recur; to remember; to take; to wit (v. t., to witness); to wot; *ikhahana*, *ihahana*, freq.; *ileithana*, to know himself; *ikhaiyana*, *ihaiyana*, pro. form, to remember; to bear in mind; to occur; to recollect, Josh. 1: 13; 4: 24.
- ikhana**, n., a knower; an observer.
- ikhana**, n., knowledge; intelligence; lore; notice; recollection; regard; remembrance; science; cognition; understanding; erudition; experience; feeling; information; instruction; learning; light; wit; *ileikhana*, self-knowledge; *ikithano*, n., inexperience; ignorance; rawness.
- ikhana**, a., knowing; conscious; mindful; notorious; scientific; aware; known; expert; familiar; intelligent; learned; literate; *hatak ikhana*, a known man, or an acquaintance; *ikithano*, artless; ignorant; awkward; unacquainted; inexperienced; insensible; unconscious; uninformed; unknown; unmanaged; unperceived; unpracticed; unremembered; untaught; *itikhana*, known to each other; *itikhana*, n., acquaintance, Luke 23: 49; *itikhanaaka*, n., acquaintance, Luke 2: 44.
- ikhana**, v. n., to be known, conscious, etc.

- ikhana**, pp., taught; instructed; enlightened; indoctrinated; informed; learned; noted; regarded; *ikithano*, neg. form.
- ikhana achukma**, a., eminent; noted; well known.
- ikhana alhpesa**, a., memorable; notable.
- ikhana fehna**, a., memorable.
- ikhana hinla**, a., perceptible.
- ikhananchi**, v. t., to teach, Matt. 15: 9; to instruct; to inform; to educate; to bring up; to breed, Luke 5: 17; 6: 6; to civilize; to convey or communicate intelligence; to disciple; to drill; to edify; to enlighten; to familiarize; to indoctrinate; to introduce; to lighten; to nourish; to rear; to remind; to tell; to train; *ileithananchi*, to make himself known, Gen., 42: 7.
- ikhananchi**, n., a teacher; an instructor; as *Chahta ikhananchi*, the Choctaw instructor; a doctor; an enlightener; a preceptor; a remembrancer.
- ikhananchi**, n., tuition; instruction.
- ikhananchit petichi**, v. t., to discipline.
- ikhana**, **ithana**, v. a. i., v. t., to learn; to acquire knowledge; to acquaint oneself; to embrace; to find; to get; to hear; to improve; to see; *ikithano*, neg. form; *ikhayana*, to remember, Matt. 5: 23; to understand, Matt. 15: 10; *ileithana*, to teach himself.
- ikhana**, pp., known.
- ikhana**, n., a learner; *nan ithana*, a disciple, Matt. 17: 6.
- ikhana**, n., edification; improvement.
- ikhana hinla**, a., teachable; capable of learning; intelligible.
- ikhanahe keyu**, a., incomprehensible; inscrutable; unapt; unteachable.
- ikhanahe pulla**, a., teachable.
- ikhananchi**, v. t. caus., to cause to learn; to teach; to acquaint; to instruct, Matt. 15: 9; Josh. 4: 22; or *ikhananchi* (q. v.).
- ikhananchi**, **ikhananchi**, n., a teacher.
- ikhi<sup>2</sup>sh**, **ithi<sup>2</sup>sh**, **ishhi<sup>2</sup>sh**, **ikhi<sup>2</sup>sh**, **okhi<sup>2</sup>sh**, n., medicine; physic; a drug; the general word for anything used for the sick, as medicine, or applied to sores, as salve, or to the flesh, as ointments; a medicament.
- ikhi<sup>2</sup>sh ahama**, n., opodeldoc.
- ikhi<sup>2</sup>sh akmo**, n., salve.
- ikhi<sup>2</sup>sh apesa**, v. t., to prescribe medicine.
- ikhi<sup>2</sup>sh balam**, n., camphor; any fragrant medicine; an elixir.
- ikhi<sup>2</sup>sh bota**, n., medicine prepared in powder.
- ikhi<sup>2</sup>sh bota ishkot hoita**, n., tartar emetic.
- ikhi<sup>2</sup>sh bota ishkot ikfia**, n., calomel.
- ikhi<sup>2</sup>sh chu<sup>2</sup>kash libishli**, n., a cordial.
- ikhi<sup>2</sup>sh hapi holba**, n., salts; Epsom salts; Glauber salts; sulphate of soda; sulphate of magnesia.
- ikhi<sup>2</sup>sh homi**, n., bitters.
- ikhi<sup>2</sup>sh ipeta**, v. t., to drug; to administer medicine.
- ikhi<sup>2</sup>sh ishkot hoita**, n., a puke; a vomit.
- ikhi<sup>2</sup>sh ishkot ikfia**, n., a cathartic.
- ikhi<sup>2</sup>sh ishkot nusechi**, n., laudanum.
- ikhi<sup>2</sup>sh ishkot ontiachi**, n., a cathartic.
- ikhi<sup>2</sup>sh isht apu<sup>2</sup>fachi**, n., a syringe.
- ikhi<sup>2</sup>sh kanchi**, n., a druggist; an apothecary.
- ikhi<sup>2</sup>sh lakshachi**, n., a sudorific.
- ikhi<sup>2</sup>sh luma**, n., a nostrum.
- ikhi<sup>2</sup>sh lumbo**, n., a pill; pills; medicine in pills.
- ikhi<sup>2</sup>sh lumboa**, n. pl., pills.
- ikhi<sup>2</sup>sh nipi kallochi**, n., a tonic.
- ikhi<sup>2</sup>sh nusechi**, n., opium; an opiate; an anodyne; laudanum.
- ikhi<sup>2</sup>sh okchalechi**, n., a tonic; a stimulant.
- ikhi<sup>2</sup>sh patassa**, **ikhi<sup>2</sup>sh patassapi**, n., prickly ash.
- ikhi<sup>2</sup>sh shakba fohka**, pp., vaccinated.
- ikhi<sup>2</sup>sh shakba fohki**, v. t., to vaccinate.
- ikhi<sup>2</sup>sh shu<sup>2</sup>sh ishtabi**, n., a vermifuge.
- iki**, n., his father (Matt. 15: 5); her father; father; sire; fatherhood; papa; a procreator; abba; *I<sup>2</sup>ki*, the Father, Matt. 11: 27; 16: 27; *I<sup>2</sup>ki on*, Father, Rom. 8: 15; *Chihowa akosh iki yon*, Jehovah was a father to him, John 5: 18; *hachiiki*, Matt. 18: 14; Josh. 1: 6.
- iki aiokla**, n., paternal ancestors.
- iki a<sup>2</sup>sha**, a., legitimate; born in wedlock.
- I<sup>2</sup>ki aba**, n., his Father in Heaven; God; *Pi<sup>2</sup>ki aba*, our Heavenly Father.
- I<sup>2</sup>ki Chihowa**, God Jehovah; Jehovah Father; his Father Jehovah.

- ik̄ki chohmi**, n., fatherhood.
- ik̄ki ichapa**, n., the firstborn; the child next to the father; the oldest son.
- ik̄ki iksho**, a., illegitimate; bastard; base born; fatherless.
- ik̄ki iksho**, n., a bastard.
- ik̄ki ilikbi**, v. t., to father.
- ik̄ki ishki ʔbi**, n., a parricide.
- ik̄ki ishki itatuklo**, n., parents; father and mother.
- ik̄ki toba**, n., a stepfather; his stepfather; her stepfather.
- ik̄ki toba**, pp., fathered.
- ik̄kiki**, int. of regret; O; alas; ah; oh; *ik̄kik̄keh*, alas, Josh. 7: 7.
- ik̄kilish imanumpa**, n., the English language.
- ik̄kilish okla**, n., Englishmen; English nation; the English; see *M̄inkilish*.
- ik̄kimiksho**, v. t., to lack; *ik̄shokahē nantahutuko*; pp., unfurnished.
- ik̄kistap**, n., tough meat of the neck.
- ik̄kithano**, adv., unwittingly; ignorantly.
- ik̄kishi**, n., the brisket; the breast generally, not the paps, but the fore part of the thorax; the withers.
- ik̄kishi foni**, n., the breast bone; the sternum.
- ik̄lanna**, n., the middle; the center; midway, 1 Kings 10: 7; half the depth; the dead, as "in the dead of winter," etc.; half way; the heart; the interior; mean; midst; a moiety. Acts 1: 15; Josh. 4: 5, 8; midst of, Josh. 8: 33.
- ik̄lanna**, a., semi; half (Matt. 10: 29), as used in compound words; half pay; half pint, etc.; middling; mid, as found in compound words; midday, etc.; full, as the moon; mean; middle; mongrel.
- ik̄lanna**, v. n., to be middling, half or mid, etc.
- ik̄lanna**, pp., centered; divided in the middle.
- ik̄lanna atampa**, n., a majority; more than half.
- ik̄lannaka**, n., the midst; the middle place; *aīklannaka*, John 8: 3; the mean; the middle.
- ik̄lannaka ik̄lanna**, n., a quarter.
- ik̄lannachi**, *ik̄lannachi*, v. t., to center; to divide in the middle, Luke 19: 8.
- ik̄klisha**, a., English; see *M̄inkilish*.
- ik̄klisha**, n., English.
- ik̄ma**, sign of sub. mood, when the verb ends with *i*; see *ak* and *okma*, if, when; this particle begins with *k*, *kma*, when that. Compounds: *ik̄mako*—*ik̄makocha*—*ik̄makona*—*ik̄makosh*—*ik̄makot*—*ik̄mano*, *ik̄mano*—*ik̄mq̄t*, if, when—*ik̄mq̄to*.
- ik̄koi**, n., the withers of a hare or a buffalo.
- ik̄kolumpi**, see *kolumpi*, n., the throat.
- ikonla**, n., the neck; the throat.
- ikonla afohoma**, n., the collar; the part of a garment which surrounds the neck.
- ikonla afohoma ishi**, v. t., to collar; to seize by the collar.
- ikonla awalakachi**, n., a ruffle; a ruff.
- ikonla bana**, see *ikonlabana*.
- ikonla bekaṭ aʔya**, a., barenecked.
- ikonla bekaṭ aʔya**, v. a. i., to go bare-necked.
- ikonla inuchi**, n., a collar; something worn round the neck; a part of a harness for the neck of a horse or other beast used in draught; hames; the part of a yoke which embraces the neck.
- ikonla shatali**, n., a swelled neck; a swelled throat; the mumps (a disease); the quinsy.
- ikonla umpatta**, n., a Vandyke.
- ikonlabana**, *ikonla abana*, n., a yoke, Matt. 11: 29; pp., yoked.
- ikonlabana imaiishi**, v. t., to unyoke.
- ikonlabanali**, v. t., to yoke.
- iksa**, n., a clan; a class; a denomination; a sect; a society; applied to the marriage clans, as *hataki in̄holahta*, *kashapokla*.
- iksa**, v. a. i., to be of a class, sect, or clan; as, *it̄imiksali bano kak̄on*.
- iksa achafa**, n., one clan; the same clan or class.
- iksa apistikeli**, n., a bishop; one who has the watch of a class, clan, etc.
- iksa asonunchi alhtoka**, n., a deacon; an elder.
- iksa ibafoka**, v. t., to unite with a class, clan, denomination.
- iksa inla**, *ik̄sinla*, n., another clan; a different clan; the other clan.
- iksa issa**, v. t., to desert a clan; to apostatize.
- iksa issa**, n., an apostate; apostasy.
- iksa issachi**, v. t., to cause to apostatize.
- iksa keyu**, a., unrelated.
- iks̄am̄iksho**, v. t., I have none, or there is none for me, or there is none of mine.

**iksiachi**, v. t., to fix; to repair; *aiksiachi*.  
**iksita**, n., a hearth; *luak iksita*, Gen. 18: 6.  
**iksitopa**; *nan isht ikaiiksitopa*, infirmities,  
 Matt. 8: 17. See John 5: 5; 1st per.  
*iksaksitopa*; imperative forms, *ikchiksi-*  
*topa*, *ikpiksitopa*.

**iksho**, v. n., to be absent; to be gone; to  
 be none; not to be; *iksho*, intensive  
 form, Matt. 2: 17, 18; *ikimiiksho*, hath  
 not, Matt. 8: 20; *amsha* (q. v.), pro.  
 form; *iksaksho*, *ikchiksho*, *iksho*, *ikpiksho*,  
 etc.; *ikchimiksholih*, *akchimiksho*.

**iksho**, v. a. i., to want; *ikaiiksho*, as *oka*  
*ikaiiksho*, dry places, Matt. 12: 43.

**iksho**, a., absent; none; not any; desti-  
 tute; devoid; wanting; missing; no;  
 vacant; void.

**iksho**, n., a dearth; a privation; a want-  
 age; wanting.

**iksho**, prep., without.

**iksho**, with a poss. pro. *sam*, *chim*, *im*,  
 etc., to have none; the neg. of *amasha*,  
*chimasha*, etc., v. t., to want.

**ikshokechi**, v. t., to bring to nought; to  
 destroy, 1 Cor. 6: 13.

**il**, a prefix per. pro., 1st per. pl. of active  
 verbs beginning with a vowel, as *ia*, to  
 go; John 4: 42; *ilia*, we go; *ithana*, to  
 know; *ilithana*, we know. See *e*.

**ila**, to itself; by itself, as *ishilaboli*, you  
 lay it by itself, from *ile*, reflexive, and  
*a*, locative.

**ila**, to himself, as *ilalahalli*, to draw it to  
 himself; before a vowel, *ilai*, as *ilaieshi*,  
 to take to himself. See Luke 12: 37;  
 17: 8; John 21: 18; *imokla ilahashia*, his  
 peculiar people, Deut. 26: 18.

**ilabannali**, v. t., to shoulder; see *iabannali*.

**ilabi<sup>n</sup>ka**, *ilami<sup>n</sup>ka*, a., different; vari-  
 ous; separate.

**ilabi<sup>n</sup>ka**, v. n., to be different.

**ilabi<sup>n</sup>ka**, adv., separately.

**ilafaya**, *ilafia*, a., handsome, as *isuba*  
*ilafia*, a good-looking horse.

**ilafia**, v. n., to be handsome; to look  
 well, as a horse.

**ilafiopa**, n., inspiration.

**ilafoa**, n., contumacy.

**ilafoa**, a., headstrong; obstinate; un-  
 yielding; unwilling.

**ilafoa**, v. n., to be headstrong.

**ilafoa**, v. a. i., to refuse; to struggle.

**ilahninchi**, n., self-esteem.

**ilahobbi**, v. a. i., to pretend; to profess;  
 to attempt; to make a vain effort; to  
 dissemble; to feign; to make as if, Josh.  
 9: 4.

**ilahobbi**, n., an attempt; a pretense; a  
 feint; hypocrisy.

**ilahobbi**, n., a pretender; a professor; a  
 seemer; a hypocrite, Matt. 6: 16; *nan*  
*ilahobbichiahoka*, thou hypocrite, Matt.  
 7: 5.

**ilahobbi**, a., pretended; professed; *hopaii*  
*ilahobbi*, Matt. 7: 15.

**ilahobbi**, adv., vainly.

**ilahtali**, n., providence.

**ilai**, dative reflexive particle before vow-  
 els; *ilaieshi*, Josh. 8: 1.

**ilaiukha**, n., recompense; retaliation;  
 vow of revenge.

**ilaiukha**, n., a revenger.

**ilaiyuka**, *ilayuka*, a., various; diver-  
 sified; all; each; divers, Luke 4: 40;  
 every; different; several; sundry, Matt.  
 4: 24; *hataki ilaiyuka*, each man; *abeka*  
*ilaiyuka puta*, all manner of sickness;  
*yakni ilaiyuka*, *pinimpatok*, *haknip ikin-*  
*chukmo ilaiyuka moma*, all manner of  
 disease; see *aiyuka*.

**ilaiyuka**, v. n., to be various.

**ilaiyuka**, v. a. i., to shift.

**ilaiyuka**, n., a diversity; a variety; *ilai-*  
*yuka puta*, every kind, Matt. 13: 47.

**ilaiyuka hinla**, a., versatile.

**ilaiyuka takohi shafi**, a., unsteady;  
 variable.

**ilaiyukachi**, v. t., to make various; to  
 cause a diversity; to vary.

**ilaiyukali**, n., division.

**ilaiyukali**, a., various; divers.

**ilaiyukali**, v. n., to be various.

**ilaiyukali laua**, a., manifold.

**ilaiyukalichechi**, v. t., to diversify.

**ilakhata**, v. a. i., to dress up; to put on  
 ornaments; *ilakhataq antali*, I am dress-  
 ing.

**ilakshema**, v. t., to dress himself; to  
 vest; see *shema*.

**ilafechia**, a., proud.

**ilami<sup>n</sup>ka**, a., different and separate; see  
*ilabi<sup>n</sup>ka*.

**ilanoli**, v. a. i., to confess, Matt. 3: 6.

**ilanoli**, n., a concession; a confession.

**ilanoli**, n., a confessor.

*ilanukfillit pisa*, n., self-examination.

*ilap*, pro., his; her; hers, Josh. 2: 19; its; this; theirs; own; himself; herself; it-self; self; he, Josh. 3: 1; Matt. 9: 1; *ilap at*, he himself, Matt. 12: 4; *ilap ani*, their fruit, Matt. 7: 16; *ilap ani*, his fruit, Matt. 12: 33; *min'ko ilap*, this is the chief's; *ilap hochifo*, his name. The particles are suffixed to this word.

*ilap*, *ilapa*, self; him, Mark 1: 34; Matt. 10: 32, 33; 12: 16; *salap achafa*, I alone; I myself alone; I only, *salap*, *chilap*, *ilap*.

*ilap achafa*, adv., singly.

*ilap achafa*, a., unattended.

*ilap ahni*, v. t., to determine himself; to volunteer; *ilapani*, a., selfish; *ilap ahni*.

*ilap ahni*, n., self-determination; his wish; his will.

*ilap ahni*, a., voluntary.

*ilap ahni bieka*, a., willful.

*ilap ahni ilekanchi*, a., self-devoted.

*ilap ahni keyu*, a., involuntary.

*ilap ahni yamohmi*, a., spontaneous; voluntary.

*ilap aiahni*, n., self-will.

*ilap aiahni*, adv., freely.

*ilap akinli*, himself; herself; itself; self; *ilap akinli hosh*, Matt. 8: 17.

*ilap anukfilli*, v. a. i., to think himself; to determine himself.

*ilap anukfilli*, n., self-determination.

*ilap ahi hikia*, a., free—to stand by himself.

*ilap bano*, a., alone; himself alone; single; he alone; lone; unattended, Matt. 17: 1; them alone.

*ilap bano*, a., lone.

*ilap bano*, adv., lonely; singly.

*ilap banot anta*, v. a. i., to live alone, or to be the only one that stays.

*ilap bieka*, a., alone; solitary.

*ilap biekat kanima atta*, n., a hermit.

*ilap bi'ka*, adv., by or among themselves, John 4: 33; Luke 4: 36; separately, Matt. 12: 25; 16: 7.

*ilap fena*, a., himself; himself indeed; himself in person.

*ilap fena*, adv., personally; in person.

*ilap im*, their own, Matt. 17: 25.

*ilap immi*, a., his own; her own; private; proper, Josh. 8: 27.

*ilap immi*, n., a proprietary.

*ilap in*, Matt. 9: 1; his own, Matt. 10: 36; 13: 57.

*ilapakpu<sup>a</sup>*, *ilapakpu<sup>wa</sup>*, a., selfish; self-conceited; self-willed; haughty.

*ilapakpu<sup>a</sup>*, v. n., to be selfish.

*ilapakpu<sup>a</sup>chi*, *ilapakpu<sup>w</sup>a<sup>a</sup>chi*, v. t., to make selfish.

*ilapakpunla*, a., selfish; haughty; from *ilapak pulla*, surely himself he.

*ilapakpunla*, v. n., to be selfish.

*ilapat*, obj. case, pro., he; himself, Matt. 14: 22; 16: 21.

*ilapinli*, a., himself; herself, Matt. 6: 4; *ilapint*, obj. case.

*ilapisa*, see *ilapisa*.

*ilapisa*, v. t., to make; this word is perhaps from *apesa*, and is a reflexive verb.

*ilapissa*, from *ilap* and *issa* or *il* and *apissa*, to give himself up.

*ilapissa*, see Gen. 43: 32; *mihma ilapissa intallakimgat*, etc., by themselves; by himself.

*ilapissa*, a., downcast; dull; pensive; sad; weak and trembling from sickness.

*ilapissa*, pp., saddened; disfigured; *nashuka ilapissa*, Matt. 6: 16.

*ilapissa*, adv., sadly.

*ilapissachi*, *ilapissachi*, *ilapissachi*, v. t., to depress himself; to disfigure, Matt. 6: 16.

*ilapo*, a., his, himself; *ilapo haknip akinli kaka<sup>a</sup>*, John 2: 21; *ilapo fena yat*, John 4: 54.

*ilapo inli*, pro., itself, Matt. 6: 34; 12: 26.

*ilapoma*, pro. ob., him; *ilapoma ishin yamohmi*, Luke 6: 31.

*ilaposh*, pro., he; himself; obj. case.

*ilapu<sup>a</sup>*, a., selfish; self-willed; haughty; from *apoa*, to raise; to sow for raising.

*ilapu<sup>a</sup>*, v. n., to be selfish.

*ilapunla*, n., haughtiness; independence; selfishness; stiffness; from *ila* and *pulla*, surely himself, or to himself, or from *ilap* and *pulla*.

*ilapunla*, a., selfish; haughty; high minded; independent; insolent; lordly; stiff necked; stubborn; supercilious; wayward; presumptuous; rash; heady; from *ilap* and *pulla* (nasalized), surely himself.

*ilapunla*, v. n., to be selfish, etc.

*ilapunla*, v. a. i., to stiffen.

*ilatoba*, v. a. i., to spare; from *toba*, to become; *ikilatoba*, a., unreserved.

**ilatomba**, v. t., to save; to economize; to preserve for future use; to husband; to reserve; to spare; made by prefixing the particles *ile* reflexive and *a* locative to *toba*; *anumpa ilatomba fehna*.  
**ilatomba**, a., saving; prudent; economical; reserved; frugal.  
**ilatomba**, n., economy; prudence; reserve; saving.  
**ilatomba**, n., an economist; a saver.  
**ilatomba atapa**, a., penurious.  
**ilatomba keyu**, a., unsparing.  
**ilauata**, **ilaūata**, v. a. i., to boast; to brag; to crow; *imilauata*, to crow over him; *isht ilauata*, to boast about; to vapor; to vaunt; from *auata* and the pronoun *ile*.  
**ilauata**, n., a boaster; a brag; a vaporor; a vaunter.  
**ilauata**, n., a boast; a brag; a prank.  
**ilaueli**, **ilauweli**, v. t. sing., to lead along; to conduct; to rule; to govern; to lead, Matt. 15:14; to take, Matt. 16:22; Luke 4:5; to guide; to take a wife, Matt. 1:24; 4:5; this is a reflexive form from *awe*, *awechi*, *auet*, etc.; *petichi*, pl.  
**ilauei**, n., a leader of one; a conductor; a guide; a guider; *wakushi ilauinli*, a cow that is the leader of a calf, i. e., a cow and calf, Matt. 18:24.  
**ilauet**, cont. of above, John 1:42.  
**ilauet aʔya**, v. t. sing., to rule; to lead; to conduct; to govern.  
**ilauet aʔya**, n., a ruler; a leader; a husband.  
**ilaʔyak**, **imilayak**, n., goods, Matt. 12:29; wares; merchandise; riches, 1 Kings 10:23; treasure, Matt. 6:19; his goods; *imilayak chokushpa*, chattel; chattels; concern; riches; *imilayak isht yupomo*; v. t., to dissipate.  
**ilayuka**, see *ilaiyuka*.  
**ilallachi**, a., childish.  
**ilallachi** (from *ile* and *alla*), v. t., to make himself a child.  
**ilapisa**, v. t., to look on himself; to deem himself.  
**ilapissa**, **ilapisa**, a., sad; of a sad countenance; depressed.  
**ilapissa**, v. n., to be sad; to have a fallen countenance, Gen. 4:6.  
**ilapissachi**, **ilapissachi**, v. t., to depress.  
**ilappa**, pro., this; these, Matt. 1:20; 2:3; 4:9; *ilappa yakohmichi*, do this,

Matt. 8:9; a demonstrative of person, thing, and place; this; here; *ilappa* refers to the nearest objects, *yamma* to the most distant; hither, Josh. 3:9; *ilappa ishla hohcho?* art thou come hither? Matt. 8:29.  
**ilappa**, adv., here, Matt. 14:17; hither, Josh. 2:2; thence, Luke 4:9; *ilappa fehna*, herein; here; John 4:37; Matt. 12:6; this place.  
**ilappa**, demon. pro. in the obj. case or in any case, this; these; this person or thing; used instead of the third person of the per. pro. he, she, it, they, Luke 1:6 [?] (*ilappa* is here in the n. case); *ilappa fenaka*, in this or herein, John 4:37; Matt. 6:29; the; these, Matt. 6:32; 18:14; this, Josh. 1:2, 4.  
**ilappa foka**, adv., hereabout.  
**ilappa pila**, adv., in this direction; toward this place; *ilappa pila iali*, I am going in this direction.  
**ilappa pilla**, adv., away here, pointing at the same time to the place with the finger or lips, meaning quite to or at the place, and not merely toward.  
**ilappak**, adv., here; right here; *ilappak atukma*, this, Matt. 8:9; *ilappak fehna*, here, Matt. 14:8; *ilappakinli*, adv., here in this place; right here; *ilappako*, adv., in this place; at this place; hither, Matt. 17:17; *ilappak oka*, here is the place which; *ilappak okat*, v. n., here is the place which; *ilappak okato*, that very one; *ilappakosh*, here is the place; this is, Matt. 11:10.  
**ilappak**, this, Matt. 3:17; a simple word, like *himak*, *himmak*, *yammak*; *ilappak ash*, the, Luke 3:15; *ilappakinli*, this; himself, itself, etc., Matt. 13:22; *ilappakma*, this also; this too; *ilappakon*, in this; of this; from this; hither, Matt. 14:18; Josh. 1:4; in whom, Matt. 3:17.  
**ilappak oka**, adv., this the one which.  
**ilappak okat**, nom. case, this is the one which.  
**ilappak osh**, nom. case, this is the one, Matt. 17:5.  
**ilappasi**, adv., here.  
**ilappano**, obj. case, this is the one.  
**ilappat**, nom. case, this; *okla ilappat*, Matt. 15:8.

- ilappato**, nom. case, def., this is the one which.
- ilappimma**, adv., hither, this way, Josh. 8: 20.
- ilappimma pilla**, adv., thitherward.
- ilbasha**, a., poor; wretched; miserable; destitute; calamitous; cheerless; contrite; deplorable; desolate; devoid; grievous; heavy; humble; indigent; lean; low; meager; necessitous; needy; piteous; rigorous; rueful; submissive; pp., degraded; troubled; depressed; distressed.
- ilbasha**, adv., unhappily; miserably.
- ilbasha**, v. n., to be poor, etc.; *ilbasha*; *ilbaiyasha*.
- ilbasha**, v. a. i., to mourn; to ruin; to smart; to suffer; to undergo; *isht ilbasha*, v. t., to mourn.
- ilbasha**, v. t., with a pro. in the dative case; *imilbasha*, to pray to him, Luke 5: 12; to importune of him; to supplicate; *echimilbasha*, we pray to thee; we are humble before thee, Josh. 2: 12; *ilbasha*; *ilbaiyasha*.
- ilbasha**, pp., distressed; impoverished; reduced to want; afflicted; persecuted; cursed; humbled; oppressed; racked; ruined; screwed; stripped; tormented; wronged, Matt. 6: 25; *ililbasha*, pp., self-abased; *ishpilbashachi*, thou tormentest us, Matt. 8: 29; *ilbaiyasha*.
- ilbasha**, n., poverty; misery; a calamity; affliction; persecution; distress; the heartache; illness; impotency; indigence; need; necessity; oppression; penury; plaint; a privation; punishment; a strait; a stripe; suffering; torment; trouble; woe; wretchedness.
- ilbasha**, n., the poor; a sufferer, Matt. 11: 5; *ilbasha atapa*, n., extremity; extreme distress.
- ilbashachi**, v. t., to torment; to wring; to wrong; to depress; to oppress; to screw; to shave; to sterilize; to straiten; to strip; to distress; to impoverish; to afflict; to persecute, Matt. 5: 44; to deject; *ililbashachi*, to distress himself.
- ilbashachi**, n., an oppressor; a distresser; a tormentor; a wrongdoer; a wronger.
- ilbashahe alhpesa**, a., damnable; tragical; unhappy; woful; wretched; wrongful; *ikilbasha*, neg. a.
- ilbashalechi**, v. t., to impoverish; to cause distress or poverty; to oppress.
- ilbashali**, v. t., to distress; to afflict; to oppress; to persecute; to curse; to grind; to gripe; to pinch; to ruin; to destroy, Matt. 10: 28; Josh. 7: 25, to trouble; *ililbashali*, to distress himself.
- ilbashali**, n., oppression; persecution.
- ilbashali**, n., an oppressor; a persecutor; v. t., to beggar; to condemn, John 3: 17.
- ilbashali**, a., murderous.
- ilbashalit abi**, a., murderous.
- ile**, sign of the reflexive form of active verbs beginning with a vowel, as *anta*, to stay; *ilanta*, to stay by himself or alone; *akostininchi*, to understand; *ont ilakostininchi*, to understand himself; to come to himself, Luke, 15: 17; *ilekostininchi*, to repent.
- ile**, sign of the reflexive pronominal form before verbs beginning with a consonant; before a vowel one vowel is often dropped, especially the vowels *i* and *a*, as *ilebi*, to commit suicide; to kill one's self.
- ilebi**, n., self-homicide; self-murder; suicide.
- ilefehnachechi**, v. t., to fan pride; to render proud; to elevate; to exalt; to lift.
- ilefehnachi**, v. t., to pride.
- ilefehnachi**, **ilifehnachi**, (two long vowels, *e* and *e*, do not come together or follow each other.—later note by B.); a., ostentatious; pompous; self-sufficient; supercilious; proud; vain; arrogant; consequential; haughty; lofty; pp., elevated; high minded; insolent; lordly; magisterial; puffed; see *fehna*.
- ilefehnachi**, adv., loftily.
- ilefehnachi**, v. n., to be proud; to be vain.
- ilefehnachi**, v. a. i., to crow; to boast; to prink; to swagger; to swell.
- ilefehnachi**, n., a swaggerer.
- ilefehnachi**, n., pride; vanity; hauteur; loftiness; pomp; self-conceit.
- ilefehnachit nowa**, v. a. i., to stalk; to strut.
- ilefoka**, n., a garment; a coat, Matt. 5: 40; apparel; an undergarment; a tunic, Luke 6: 29; a dress; clothes.
- ilefoka**, v. t. ref., to put clothes on himself, herself, one's self.

- ilefoka awalakachi**, n., the ruffle of a shirt.
- ilefoka chito**, n., a cloak; a surtout; a great coat.
- ilefoka foka**, v. t., to attire himself; to dress himself; to clothe himself.
- ilefoka foka**, pp., clothed; dressed, by himself or others.
- ilefoka fokachi**, v. t., to clothe another; to dress another.
- ilefoka halushkichi**, n., a flatiron; a sadiron; a heater.
- ilefoka isht boa**, n., a pounder used in washing clothes.
- ilefoka isht kashokachi**, **ilefoka isht kasholichi**, n., a clothes brush.
- ilefoka isht shema**, n., a dress.
- ilefoka kolofa**, n., a roundabout; a short coat; a spencer.
- ilefoka kolohi**, n. pl. of above.
- ilefoka lumbo**, n., a shirt; a coat, Matt. 10: 10.
- ilefoka patafa**, n., a hunting frock; a garment that is open in front.
- ilefoka shakba afohoma**, n., a cuff; a wristband.
- ilefoka shukcha**, n., a pocket in a garment.
- ilefoka walaha**, n., a ruffled shirt.
- ilefoka yushkololi**, n., a vest; a jacket; a waistcoat; a short garment.
- ilehaksi**, a., self-deceived.
- ileholitobli**, n., self-love.
- ileissikkopali**, n., a self-tormentor.
- ilepushpuli**, v. i., to be cross.
- ileyimmi**, n., self-confidence.
- ileyukpali**, a., self-pleasing.
- ilhfiopa**, n., breath.
- ilhfiopa okchaya**, n., breath of life.
- ilhfiopak**, n., wind; breath; life, Matt. 6: 25; 10: 39; 16: 25; Josh. 9: 24; *imilhfopak ishituk*, he took his life, Matt. 2: 19, 20; *imilhfopak fohki*, to give life; to animate; *pimilhfopak*, our life, Josh. 2: 14; *imilhfopak ikfalaio*, a., short winded.
- ilhfoka**, n., the abdomen; see *ikfuka*.
- ilhkola himla**, a., excitable.
- ilhkolechi**, **ilhkolichi**, v. t. caus. pl., to move; to stir, as *shakba ilhkolechi*; to move the arms; to cause them to move; to bestir; to excite.
- ilhkolechi**, **ilhkolichi**, n., one that causes a moving.
- ilhkoli** (ia, sing.), v. a. i. pl., to move; to go, Matt. 8: 33; to leap, Luke 1: 41; to budge; to start off; to take leave, Matt. 14: 22; to circulate; to pace; to stir; to come, Matt. 8: 34; 2: 12; 11: 7; Josh. 7: 4; *aiilhkoli*, Matt. 11: 13; *ilhkola himla ka*, to depart, Matt. 14: 13; *ilhkot*, cont.; *ilhkonli*, nas.; *ilhkohonli*, freq.; *ilhkoynli*, pro.
- ilhkoli**, n., those who move; movers.
- ilhkoli**, n., action.
- ilhkoli**, n., a motion; a movement; *ikhkolecho*, a., unshaken.
- ilhkoli keyu**, n., inaction.
- ilhkolichi**, v. t., to move; to circulate; to set in motion; to start; to stir; to shake; to work.
- ilhkolichi**, **ilhkolechi**, n., a stirrer.
- ilhpa**, n., food; provisions; cooked provisions; food prepared; an eatable.
- ilhpak**, n., food; provisions; bread, Matt. 6: 11, 25; Mark 3: 20; victuals, Matt. 14: 15; 1 Kings, 11: 18; cooked provisions; aliment; board; diet; entertainment; an esculent; fare; meat; nurture; nutriment; pabulum; subsistence; sustenance; a viand.
- ilhpak akanchi**, n., a market, Matt. 11: 16; 23: 7.
- ilhpak atahi**, v. t., to board; to furnish with food; *ilhpak imatali*, to subsist.
- ilhpak atahi**, n., a provider.
- ilhpak imataha**, pp., furnished with food; boarded.
- ilhpak tola achafa**, n., a mess.
- ilhpapa**, n., the hunters for a funeral, or pole pulling.
- ilhpapa**, v. t., to hunt for the same.
- ilhpash**, v. n., to be friendly, Gen. 40: 7.
- ilhpita**, n., a gift; a donation; "meat" as a gratuity, or a ration, Matt. 10: 10.
- ilhpita**, v. t., to receive as a gift; *hatak at alhpoyak ilhpita*, the men who receive goods as a present.
- ilhpita**, **ilhpitta**, pp., given; put in; fed; charged; nourished; *isuba hat ilhpita*.
- ilhpita achafa**, n., a charge; a load for a gun.
- ilhpitachi**, v. t., to give; to keep.
- ilhpitachi**, n., a giver; a donor.
- ilhtalowak**, **ilhtalwak**, n., song, Ex. 15: 2; a note in music; songs, Gen. 31: 27; see *alhtalwak*.



**ilhtohno**, **alhtohno**, n., a servant, John 4: 51; a domestic; a help; a hireling; a mercenary; an undertaker.

**ilhtohno**, pp., hired; employed; instigated; engaged; from *tohno*, v. t., or *itohnoch*, to instigate.

**ilhtohno keyu**, a., unengaged.

**ilifehnachi**, see *ilefehnachi*.

**illilli**, n., pestilence, 2 Sam. 24: 13.

**ilimpa**, **illimpak**, n., food; victuals; meat; *anilimpa*, John 4: 34; nourishment; nurture; nutriment; pabulum; table; a viand; also sig., we eat.

**ilissa**, v. t. ref. (from *issa*), to surrender; to capitulate; to give himself up.

**ilissa**, n., a surrender; a capitulation.

**ilissa**, n., one who surrenders or gives himself up.

**ilissachi**, v. t., to cause to surrender himself; to conquer.

**ilissachi**, n., a conqueror.

**illa**, a., odd; singular, as *nakni illa siahoke*, I am a singular man.

**illa**, v. n., to be odd or singular.

**illa**, adv., oddly.

**illa**, v. a. i., to be only; *illashke*, Mark 12: 32; *ushi akilla*, save the son, Matt. 11: 27; *illat*, Matt. 14: 23.

**illa**, adv., only; barely; merely, John 4: 23[?]; *anumpa illa hon*, the word only, Matt. 4: 10; 8: 8; 10: 42; but, Matt. 14: 17, adj., a single word.

**illa hinla**, a., mortal; expirable; perishable.

**illa husi**, a., half dead; nearly dead; almost dead.

**illahe imma**, a., mortal.

**illahe keyu**, a., immortal; deathless.

**illahe keyu ikbi**, v. t., to make immortal; to immortalize.

**illechi**, a. (from *illi*), grievous.

**illi**, a., pp., dead, Matt. 11: 5; deceased; departed this life; lost at a game of chance; defunct; numb from cold; lifeless; benumbed; torpid; vapid; *ikillo kia aba ia*, to go to heaven without dying; to be translated.

**illi**, v. t., to die, Matt. 17: 9; Josh. 1: 1; Matt. 15: 4; *imillilikat*, Gal. 2: 19.

**illi**, v. n., to die; to perish, John 3: 16; to lose at a game of chance; to expire; to de cease; to depart this life; to fail; to faint; to go; to pass; to perish; to rest; *alla isht illi*, to die in childbed;

*pillimakoke*, we perish, Matt. 8: 24; *imilli*, he lost; *illi*, *ili*, *ihili*, *inli*, *ihinli*, *ielli*, *ikello*, Josh. 1: 9; 8: 1; *inli*, nasal form, dying, John 4: 49; *hashi at illi*, to change, as the moon; *ihinli*, freq., *iyilli*, pro. *ikiello*, neg.; Josh. 8: 1; *imilli*, v. t., to lose; *imilli*, n., a loser.

**illi**, n., death, Matt. 10: 21; the dead; *illi akosh*, the dead, Matt. 8: 22; deadness; de cease; a departure; destruction; dissolution; an end; numbness; quiet; rest; torpor; *nan illi* is used for death in Rom. 6: 23.

**illi**, used as an intensive, as *sanukhaklot sall*, I am very sorry; lit., I sorrow and I die; *nusit illi*, fast asleep.

**illi atukla**, n., death; the second death; destruction.

**illi birka**, dead like themselves, a fellow mortal, Matt. 8: 22.

**illi cha atta**, n., still born.

**illichi**, v. t., to kill; to put to death; to slay; to deaden; to dazzle; to numb; to end; to benumb; to obtund; to palsy; to paralyze, Matt. 10: 28; 16: 21; *itillichi*, to kill each other; *hashi at nishkin an illichi*, the sun dazzles the eye.

**illiissa**, v. t., to proscribe; to offer to death; to give up to die, Matt. 10: 21; *illimissa*, v. t., to betray, or give him to death, Matt. 27: 3.

**illiissa anumpa**, n., a proscription.

**illilli**, n., a disease, Luke 4: 40; a distemper, such as the smallpox; pleurisy; a malady; pestilence, 2 Sam. 24: 13.

**illilli okpulo**, n., a deadly distemper; a disease; a leprosy.

**illilli okpulo**, n., a leper.

**illinaha**, a. in the past tense, half dead; near dead; was well-nigh dead.

**illit akosh falamat tani**, v. a. i., to rise from the dead; n., a resurrection.

**illit okcha**, n., one who has been resuscitated.

**illuhmi**, **illohmi**, a., deathlike.

**ilo**, **iloh**, per. pro., 1st per, pl., before active verbs beginning with a vowel; *ia*, to go; *ilia*, we go; *ilohia*, we all go; *ilohishko*, Matt. 6: 31.

**ilokpani**, n., self-abuse.

**ilolabbi**, n., self-denial.

**ilachi**, n., a large green-headed duck.

**ilapa**, n., caul or fat of the paunch (Billy Thomas, informant).

**ifapa**, n., the milt or spleen; some say it is the midriff, diaphragm, or caul, the milt being *takashi*.

**ifaualli**, **ifoalli**, v. a. i., v. t., to play; to frolic; to parade; to revel; to romp; to sport; to toy; to trifle; to wanton, 2 Sam. 2: 14.

**ifaualli**, n., a play; a diversion; a frolic; fun; a pastime; sport.

**ifaualli**, n., a player; a frolicker; a reveler; a tumbler.

**ifauallichi**, v. t., to make others play; to parade soldiers; to drill; *itihowa*, to call each other, Matt. 11: 16.

**im**, pre. pos. pro., 3d per. sing. and pl. in the n. case, before nouns beginning with a vowel; as *imisuba*, his, her, or their horse. See *chim*, *in*, etc. *imi*, before *shilombish*, as *ami*, *chimi*, *imishilombish*, etc., with nouns of place; *tamaha holihta imisht impak imma*, right side of the city; *Chuta yar imoka mali pilli*, to the south of Judah, 2 Sam. 24: 5, 7.

**im**, pre. per. pro., 3d per. sing. and pl., in the dative case before verbs beginning with a vowel, and to be rendered with a prep., as of him, for him, to him, etc.; to it, as a tree; see Mark 11: 23, *imachi*; *imanoli*, to relate to him; *ima*, of him; from him, Matt. 6: 1; *ima*, of them, Matt. 6: 2.

**im**, per. pro., 3d per. sing. and pl., in the nom. case before some neuter verbs, as *okpulo*, bad; *imokpulo*, he is angry, or there is evil with him; see *chim*.

**im**, pos. pro., removed from the noun and placed before the verb, as *allat imilli*, instead of *imallat illi*. Many words have the pronouns *im*, etc., inseparably united. It is necessary to write them as they are used; *imi*, before the word *shilombish*, as *imishilombish*, Matt. 10: 20.

**ima**, **ema**, v. t., to give, Matt. 14: 7, 9; to sell; to cede; to send, John 3: 17; to impart; to bestow; to bear to, John 2: 8; to let one have; to accommodate with; to deliver to, Luke 4: 17; to communicate; to title, *hachimahe*, Matt. 7: 7; *imatok*, had given, Matt. 9: 8; 14: 19; *ima*, to give him; *chima*, to give thee; *ama*, to give me; *anumpa ima*; *et ima*, *pit ima*; *ihirma*, freq., *iksamo*, neg.,

*ikchemo*, *ikemo*, *ikpemo*, etc.; *issama*, to give me; *issahama*, John 17: 8.

**ima**, v. t., to confer; to consign; to convey; to deal; to dispose of; to grant; to hand; to invest; to leave; to let; to offer; to present; to render; to resign; to transfer; *chimali*, Matt. 4: 9; *aiyama*, intensive form; *isht ima*, to take and give, Matt. 7: 9, 10; *amaiyama*, to give me much.

**ima**, n., a giver; a donor.

**ima**, n., a gift; a largess; a donation; a cession; a sale; a dedication; a legacy; a render.

**ima**, see *imma*.

**ima hinla**, a., that can be given.

**ima keyu**, a., ungranted.

**imabachi**, n., a teacher.

**imabachi**, v. t., to teach or to teach him; to instruct; to show him how; to indoctrinate; to inform; *imalbachi*, pp., *imabanchi*, nasal form; *imabanchi*, freq. **imachanho**, a., better, after being sick.

**imafo**, **imafo**, n., 1, a grandfather, his grandfather, her grandfather, or her father-in-law, i. e., the father of her husband, while like other words denoting kindred, others are embraced, as *imafo* embraces all the brothers of the grandfather; a grandsire; 2, also great-grandfather.

**imahaksahe keyu**, a., unpardonable.

**imahaksi**, a., mindless; forgetful; ungrateful, unmindful.

**imahaksi**, pp., unlearned; forgotten; pardoned; unremembered; weaned; *ikimahakso*, a., unpardoned.

**imahaksi**, **imihaksi**, v. t., to forget; to forgive; to misremember; to miss; to omit; to overlook; to pardon; to pass; to remit; to unlearn; *amahaksi*, *chimahaksi*.

**imahaksi**, n., forgetfulness, remission.

**imahaksicha hinla**, a., pardonable; *ish-pimahaksichi*, *itimahaksichi*.

**imahaksichi**, v. t., to cause it to be forgotten or forgiven; to forget; to pardon.

**imahaksichi**, n., forgiveness.

**imahoba**, v. t. (see *ahoba*), to suspect; to guess; to reckon; to figure; to presume; to suppose; to surmise.

**imahoba**, n., a guess; a presumption; a supposition; a surmise.

- imaialechi**, n., a lesson; a stint; his lesson.
- imaiya**, a., superior to; better; surpassing.
- imaiya**, **ima<sup>2</sup>ya**, (see *a<sup>2</sup>ya*); v. t., v. n., to overthrow; to overtop; to prevail; to surmount; to surpass, Matt. 10: 24; to exceed; to conquer, 2 Sam. 24: 4; to defeat; to master; to outdo; to outgo; to outgrow; to outlast; to outlive; to outwalk; to overcome; to overgo; to overpower; *amaiya*, to be greater to me; *itintimaiya*, v. a. i., to run a race; to compete; to refuse; to repress; to revolt; to vie; to rival; to transcend; to triumph; to win; *itintimiya*, n., a race; *itintimiya*, n., a racer; a rival, Matt. 11: 9, 11; 12: 6, 41.
- imaiya**, n., excess; a conquest; a defeat; a subjection; a triumph; vantage; a victory; a winning.
- imaiya**; *imaiyahe keyu*, a., triumphant; victorious; unconquerable.
- imaiya**, n., a conqueror; his conqueror; a victor; a winner.
- imaiya**, pp., subdued; taken; *ikimaiyo*, a., unsubdued; unconquered.
- imaiya hinla**, a., vincible.
- imaiyahe keyu**, a., invincible.
- imaiyachi**, v. t., to exceed; to conquer; to beat; to excel; to surpass; to defeat; to humble; to master; to outdo; to overcome; to overpower; to overthrow; to subdue; to subject; to suppress; to surmount; to take; to vanquish; to prevail against, Matt. 16: 18.
- imaiyachi**, n., a conqueror; a subduer; a vanquisher.
- imaiyachi**, n., a subjection.
- imaiyamohmi**, n., luck.
- imaiyat falammint ishi**, v. t., to reconquer.
- imaiyokoma**, a., perplexed; bewildered; at a loss.
- imaiyokoma**, v. n., to be perplexed or bewildered; to be at a loss; *imaiyokomi*, he is bothered.
- imaiyokomichi**, v. t., to bewilder; to cause perplexity; to maze.
- imaiyopik**, n., a relative by marriage; the brothers, uncles, and nephews of her husband are thus called by a woman. It is now obsolete.
- ima<sup>2</sup>ka**, **ima<sup>2</sup>ka**, a., natural; proper; suitable; acceptable.
- ima<sup>2</sup>ka**, v. n., to be natural; *ukima<sup>2</sup>ko*, neg., to be unnatural or unsuitable.
- imalak**, n., a brother-in-law; his brother-in-law; a man's sister's husband, and brothers.
- imalakusi**, n., a brother-in-law; his brother-in-law; his wife's brothers, and cousins.
- imalakusi ohoyo**, n., his sister-in-law, i. e., his wife's sister.
- imalama**, a., guarded; kept.
- imalama**, v. n., to be guarded; he is guarded or kept.
- imalami**, v. t., to hinder; to oppose; to object.
- imalammi**, n., an objector.
- imalammichi**, v. t., to cause objections; to cause to hinder.
- imalaka**, n., the midriff.
- imaiechi**, v. t., to maim.
- imaieka**, v. a. i., to suffer pain from his own misconduct; to smart.
- imaieka**, pp., distressed; pained; maimed.
- imaieka**, a., unfortunate; unlucky.
- imaieka**, n., a doom; misfortune.
- imaieka hinla**, a., unsafe.
- imaieka shali**, a., hapless.
- imaiekahe keyu**, a., safe.
- imaiekahe keyu**, n., safety.
- imaiekachechi**, v. t., to cause pain.
- imaiekachi**, v. t., to cause pain.
- imantananchi**, n., the breastbone.
- imantia**, n., an obeyer.
- imantia**, a., obedient; dutiful; submissive.
- imantia**, n., duty; obedience; observance; observation.
- imantia**, v. t., to heed; to obey; to mind; to observe; to serve, Matt. 4: 10; see *antia*.
- imantia achukma**, a., obsequious.
- imantiahe keyu**, a., ungovernable.
- imanukfela**, a., sad; sorrowful; *imanukfiela*.
- imanukfela**, v. n., to be sad, Gen. 40: 6.
- imanukfelachi**, v. t., caus., to sadden; to make sad; *imanukfielachi*.
- imanukfila**, a., ideal; mental; thoughtful.
- imanukfila**, n., his thought; their thoughts, Matt. 9: 4; his mind; thought; mind; an opinion; reflection; understanding; brain; intellect; judgment;

- sentiment; conceit; conscience; consideration; contemplation; counsel; discernment; eye of the mind; a faculty; the faculties; a fancy; a phantasm; a phantom; feeling; heart; an idea; an imagination; an impression; an intent; a meditation; memory; mettle; a notion; a project; reason; sense; sentiment; a speculation; spirit; temper; a tenet; a theory; a thought; unanimity; a view; a voice; a judgment; will; wit, Mark 2: 8.
- imanukfila*, v. a. i., to think; to reason; v. t., to intend; *imanukfila fehna*, Luke 4: 22 [?]; *imanukfilachi*.
- imanukfila achafa*, a., like-minded; of one mind; unanimous.
- imanukfila achafa*, n., resolution; a resolve; "one accord," Josh. 9: 2.
- imanukfila achafa*, v. n., to be like minded; to agree; *imanukfila ikachafa*, to dissent.
- imanukfila achafa*, n., concord.
- imanukfila achafa keyu*, a., unprincipled; untaid; wavering.
- imanukfila ahalaia*, a., mental; spiritual.
- imanukfila aiimma*, a., intellectual.
- imanukfila aka<sup>2</sup>lusi*, a., dampened, as to the feelings; discouraged.
- imanukfila a<sup>2</sup>ti achukma*, a., conscientious.
- imanukfila apissanli*, a., stable-minded.
- imanukfila apissanli keyu*, a., unstable.
- imanukfila a<sup>2</sup>sha*, a., rational; reasonable; sensible.
- imanukfila alhpesa*, a., unprejudiced.
- imanukfila chaha*, a., magnanimous; high-minded; *imanukfila chaha*, v. n.
- imanukfila chito*, n., magnanimity; a reverie; scone; strength.
- imanukfila chito*, a., having a large mind; magnanimous.
- imanukfila fehna*, a., meditative; thoughtful.
- imanukfila hopoyuksa*, a., magnanimous.
- imanukfila ikkallo*, a., happy.
- imanukfila iksho*, n., idiocy; shallowness; stupor; dotage.
- imanukfila iksho*, a., foolish; senseless; without mind; idiotic; ignorant; irrational; shallow-brained; silly; simple; sottish; stupid; thoughtless.
- imanukfila iksho*, n., a fool, Matt. 5: 22; 23: 17; a natural; raca (Heb.); a simpton; a sot; a witling, an idiot; an ignoramus; a dotard; dotage.
- imanukfila iksho*, v. n., to be foolish; to know nothing.
- imanukfila iksho aiimoma*, n., an idiot; a natural fool.
- imanukfila ilaiyuka*, v. a. i., to vacillate; a., whimsical.
- imanukfila ilbasha*, n., gloom; gloomy thoughts.
- imanukfila inla mi<sup>2</sup>ka*, v. t., to disagree.
- imanukfila ishi*, v. t. to seize the mind; to interest the mind; to captivate.
- imanukfila itibafoka*, v. t., to agree in opinion; to concur.
- imanukfila itiholba*, a., like-minded; resembling each other in sentiment.
- imanukfila itiholba*, v. n., to be like-minded.
- imanukfila kapassa*, n., insensibility.
- imanukfila kapassa*, a., insensible.
- imanukfila kallo*, a., unfeeling; hard-hearted.
- imanukfila kallo*, n., comprehension; genius; harshness.
- imanukfila komunta* a., anxious; distressed; uneasy in mind.
- imanukfila komunta*, v. n., to be anxious.
- imanukfila komunta*, n., anxiety.
- imanukfila laua*, n., maze; perturbation.
- imanukfila laua*, a., fickle; changeable; fanciful; fertile; fluctuating; indecisive; notional.
- imanukfila nukha<sup>2</sup>klo*, n., melancholy; mercy.
- imanukfila nuktanla*, n., modesty.
- imanukfila okpani*, v. t., to delude.
- imanukfila okpulo*, a., evil-minded; malevolent.
- imanukfila okpulo*, n., malevolence; malignity.
- imanukfila onuchi*, v. t., to apply the mind.
- imanukfila shanaia*, a., perverted in opinion.
- imanukfila shanaioa*, v. a. i., to whiffle.
- imanukfila shanaioa*, a., fickle; feverish; light-minded; whiffing.
- imanukfila shanaioa*, n., lightness.

- imanukfila shananchi**, v. t., to persuade; to pervert the mind; to incline; to prejudice; to prepossess.
- imanukfila tohwikelichi**, v. t., to illumine; to illumine; to illuminate.
- imanukfila tuklo**, a., double-minded.
- imanukfila tuklo**, v. a. i., to trim.
- imanukfila tu<sup>2</sup>shpa**, a., eagle-eyed; quick-minded; witty.
- imanukfila yohbi**, n., meekness.
- imanumpeshi**, n., a lieutenant; a vice-agent; a second in command; a minister.
- ima<sup>2</sup>sha**, v. t., to have; to keep; see *an<sup>2</sup>sha*.
- ima<sup>2</sup>sha**, n., a keeper; a possessor.
- imashaka**, n., the rear.
- imataki**, n., a maintainer; a supporter.
- imataki**, v. t., to maintain; to minister; to satisfy; to store; to supply.
- imatananchi**, **imantananchi**, n., his breast.
- imafo**, **imafo**, n., her father-in-law, 1 Sam. 4: 19; see *imafo*.
- imaka**, see *imanka*.
- imalhpisa**, n., a license; a ration.
- imalhtaha**, pp. (from *atati*), maintained; ministered; satisfied; prepared; stored; supplied; sustained; *ikimalhtaho*, a., unprepared; unprovided; unqualified; unready; unsupplied; *ikimalhtaho*, n., unreadiness.
- imalhtayak**, n., a vocation.
- imallu<sup>2</sup>sak**, **issimallu<sup>2</sup>sak**, n., the name of a weed called in vulgar parlance the devil's shoestring. It is used to intoxicate fish in water ponds and to break up fever and ague.
- ima<sup>2</sup>la**, v. n., to be timid, or wild; *isi at ima<sup>2</sup>la*, *allat ima<sup>2</sup>la*.
- ima<sup>2</sup>la**, a., timid; wild; fortunate.
- imanni**, n., his older brother, i. e., any one, or all, older than himself, as *nakfish* means any one or all younger than himself. This expression by brothers only expresses their relation. Sisters do not call their older brothers by the same epithet.
- imanni**, n., her older sister. Sisters speak of older and younger sisters as brothers do of brothers. A sister calls her brother *nakfi*, *an<sup>2</sup>akfi*, my brother, etc. A brother calls his sister *antek*, my sister.
- imbakna**, n., the rennet, see *bakna*.
- imi**, his, Matt. 16: 26; 1 Sam. 2: 9.
- ima<sup>2</sup>miha**, n., a mandate; a nod; a reproof.
- ima<sup>2</sup>miha**, n., a monitor.
- imihaksi**, v. a. i., to forget, Matt. 16: 5; see *imahaksi*.
- imikfetukhak**, **imikfetuphak**, n., the upper end of the breastbone.
- imilayak**, n., substance; goods; wares; merchandise; an estate; mammon; property.
- imilayak chito**, a., wealthy.
- imilayak iklauo**, a., unwealthy.
- imilayak isht yopomo**, a., extravagant.
- imilbik**, n., prey; booty; good fortune.
- imilhitukhak**, n., the hole or notch in the breastbone under the windpipe; his, etc.
- imilhi<sup>2</sup>ah**, v. a. i., to be low-spirited.
- imilli**, n., a loser at a game.
- imilli**, n., a loss.
- imiskauata**, **imiskatukli** (inf., Judah Dana), n., the collarbone; his collarbone.
- imissa**, v. t., to offer him; to promise him; to give, Mark 12: 9; Josh. 1: 6; to tender; to bid at an auction; to offer; to proffer; to propound, John 3: 16 [?]; to will, i. e., to devise; *ilimissa*, to offer himself; to dedicate himself.
- imissa**, n., an offerer; one who makes an offer; a profferer; a propounder; a testator; an offering; a proffer; a proposal; a testament; a will; *ilimissa* n., self-dedication.
- imitaklish**, n., the breastbone; his breastbone.
- imma**, **ima**, adv., toward, Matt. 12: 49; *h<sup>2</sup>shi akuchaka imma*, Matt. 2: 1, 9; the way to, Josh. 2: 7. Compounded with other words, as *q<sup>2</sup>bema*, upward; *ilq<sup>2</sup>pimma*, this way; *akema*, downward; *mishema*, abroad; beyond; *yan<sup>2</sup>minma*, that way; *olema*, this way; *yamma imma*, that way, Matt. 13: 28 [?]; *pila imma*, Acts 28: 14; *imma*, v. a. i.
- imma**, prep., concerning; of; about; *Chihowa ap<sup>2</sup>etichika imma ya*, Luke 4: 43; *paska imma*, concerning bread, Matt. 16: 11; *isht imanumpohonlilahe; okhata imma nana inla hachimanohila hinla*.
- immachi**, v. t., 1 John 2: 26.

- immi**, pos. pro. or adj. pro., his; her; hers; its; their; theirs; his own; *itimmi*, his and hers; belonging to each other.
- immi**, n., a title; inheritance, Mark 12: 7.
- immi**, v. n., to possess, Josh. 13: 1; to be his, hers, etc.; to own, Mark 12: 17; Matt. 17: 4; *immichi*, v. caus., and *itimmi*; *kana immi keyu*, a., unowned.
- immi**, n., an owner; an heir, Mark 12: 7; lord of, Mark 12: 9.
- immi**, n., right; property in.
- immi ikbi**, v. t., to entitle.
- immi toba**, v. a. i., to become his.
- immi toba**, pp., made his; entitled.
- immoshi**, see *imoshi*.
- imokato**, *hoshu*<sup>a</sup> *aialhto*, n., the bladder.
- imoklaya**, a., kind; gentle.
- imokpulo**, n., an injury to him; a loss to him; *imomokpulo*, an injury for or to him; a lameness, etc.
- imoksini**, n., pudenda mulieris; the clitoris.
- imoksini**, see *imosini*.
- imoia**, a., lucky; favored; fortunate.
- imoia**, v. n., to be lucky; to have good luck.
- imoia**, n., good luck; good fortune.
- imoma**, a., customarily or naturally small; *ofi imoma*, a naturally small dog; *hatak imoma*, a small man; a dwarf; see *aiimoma*.
- imoma**, pp., inured.
- imoma**, v. n., to be naturally small.
- imoma**, v. a. i., to dure, Matt. 13: 21.
- imoma**, v. a. i., to do thus; *asi momali*, I still do so.
- imoma**, n., a runt; a dwarf.
- imomaka**, n., an experiment; experience.
- imomaka pisa**, v. t., to tempt, Matt. 16: 1.
- imomaka pisa**, n., a tempter, Matt. 4: 3.
- imomaka pisa**, v. t., to make a trial; to have a trial; to tempt, Matt. 4: 1; 16: 1; 19: 3.
- imomakachi**, v. t., to make an experiment.
- imomakat pisa keyu**, n., inexperience.
- imomachi**, *imomachi*, v. t. caus., to cause it to be naturally small; to exercise; to inure.
- imomachi**, n., a custom.
- imomachi**, a., old.
- imombalaha**, n., her brother-in-law; i. e., her husband's brother.
- imomokpulo**, a., lame; halt; deformed naturally; misshapen, Luke 14: 21; Matt. 11: 5; 15: 30; maimed, Matt. 18: 8. Perhaps from *imoma okpulo*, which would be a natural injury. See below.
- imomokpulo**, v. n., to be lame; from *imoma* and *okpulo*, a long-continued or natural deformity of the limbs.
- imomokpulo**, n., the lame; the halt; a deformity; impotency; a monster.
- imomokpulo aiasha**, n., a lazaretto.
- imosana**, n., the forehead; the eyebrow; the brow of the eye.
- imosana hishi**, n., the foretop; the eyebrow.
- imosini**, *imossini*, *imoksini*, n., a bumblebee or humblebee.
- imoshatto**, *imushatto*, *imoshato*, n., the womb; her womb, John 3: 4.
- imoshi**, *immoshi*, n., uncle; his uncle; her uncle; the brother of the mother.
- impa**, v. t., to eat sundry articles of food (*apa*, to eat one article); to take food; to take a meal; to board; to feast; to feed; to diet; to mess; to regale; to take; *ibaiimpa*, to eat with; *itibaiimpa*, to eat together with; *impa chinika*, to eat, Matt. 14: 16, 20; 15: 37, 38; to feed; *shukha laua kat impa hoshi*, Matt. 8: 30; *ihimpa*, eating, Matt. 11: 19; *ikimpo*, v. a. i., to fast; *ikimpo hosh*, Matt. 4: 2; *ikimpo*, Matt. 11: 18.
- impa**, n., an eater; a feaster; *itibaiimpa*, n., a messmate.
- impa**, n., food; victuals; board; entertainment.
- impa**, n., a meal; a feed; a ration; *impa achafa*, one feed; one meal; one ration; a repast.
- impa aiyimita**, a., voracious.
- impa atabli**, n., a surfeit.
- impa chito**, n., a feast; a banquet; a carnival; a festival.
- impa fena**, a., voracious.
- impa fena**, v. n., to be voracious.
- impa fena keyu**, a., abstemious.
- impa fena keyu**, v. n., to be abstemious.
- impa iskitini**, n., a collation; a snack; a bite; a luncheon; a lunch.
- impachi**, *impachi*, v. t., to feed; to make one eat; to cause to eat; to diet; to entertain; to feast; to foster.

- impachi**, **impachi**, *n.*, a feeder; a feaster.  
**impafakchi**, *n.*, the crop of a fowl.  
**impakti**, *n.*, the gills of a fowl, or his gills.  
**impashia**, **impashaia**, *n.*, the brim of a hat.  
**impachi**, *n.*, a feast, Gen. 19: 3; 21: 8.  
**impachi**, *v. a. i.*, to feed, Mark 5: 14.  
**impasha**, **impashi**, *n.*, a gill of a fowl; his gill or gills; a cock's comb; a crest.  
**imponaklo**, *v. t.*; see *ponaklo*.  
**imponna**, *n.*, skill; craft; cunning; wit; understanding; faculty; handiness; improvement; ingenuity; a knack; workmanship.  
**imponna**, *n.*, a master hand; a skillful person; *hachimponna*, ye know how, Matt. 7: 11.  
**imponna**, *a.*, *pp.*, skillful; adroit; dexterous; ingenious; capable; versed; taught; skilled; clever; crafty; cunning; expert; exquisite; fine; gifted; handy; happy; improved; ripe; sagacious; scientific; shrewd; sly; smart; talented; *ikimponno*, *a.*, inexperienced; crude; raw; rude; unexpert; inexperienced; unskilled; unhandy; unpracticed.  
**imponna**, *v. n.*, to be skillful; to know how; to understand; *anumpuli chimponna*, you know how to speak; or, you are a skillful speaker.  
**imponna**, *v. a. i.*, to excel.  
**imponna**, *n.*, an adept.  
**imponna**, *adv.*, well.  
**imponna taha**, *a.*, perfect.  
**imponnat**, *adv.*, masterly; shrewdly.  
**imponnachi**, *v. t.*, to teach; to instruct.  
**imponnachi**, *n.*, a teacher.  
**imposhot i<sup>2</sup>fullolichi**, *v. t.*, to fringe.  
**imposhota**, *n.*, a fringe.  
**impota**, *v. t.*, to lend; to lend him; to loan; to farm; to let; to rent; to lease; *sapota*, I lend.  
**impota**, *n.*, a lender; a renter.  
**impota**, *n.*, a lending; a loan.  
**impota hinla**, *a.*, lendable.  
**[impu<sup>2</sup>sa**, *v. t.*, to kiss.—H. S. H.]  
**impusnakni**, *n.*, a woman's relation to her husband's brothers, uncles, and nephews.  
**impu<sup>2</sup>spoa**, **i<sup>2</sup>pu<sup>2</sup>spoa**, to kiss him. This is the Choctaw word and is better than *isurksowa*.—Thomas Jefferson. [*impu<sup>2</sup>sa*, H. S. H.]  
**impushnayo**, *n.*, the master of an animal; see *pushnayo*.  
**impushnayo iksho**, *a.*, unowned.  
**imuksak**, *n.*, the ankle; his ankle.  
**imuksak foni**, *n.*, the ankle bone.  
**imushatto**, see *imoshatto*.  
**in**, *pos. per. pro.*, 3d *per. sing.* and *pl.* in the *n.* case before nouns beginning with *ch*, *l*, *t*, as *inchuka*, his house; see *im*.  
**in**, *pre. per. pro.*, 3d *per. sing.* and *pl.* in the *dative* case before verbs beginning with *ch*, *l*, or *t*, and generally rendered with a *prep.* to or for, etc.; *inchumpa*, to buy of him, or from him.  
**in**, *per. pro.*, 3d *per. sing.* and *pl.* in the *nom.* case before some neuter verbs; *imokpulo*, he is angry; *alla chintalapi*, you have 5 children; see *im*.  
**in**, *pos. pro.*, removed from the noun and placed before the verb, as *tanchi chinlaui* or *chintanchi at laui*.  
**i<sup>2</sup>nakfi**, *n.*, her brother.  
**i<sup>2</sup>nakfish**, her younger sister; see *imanni*.  
**i<sup>2</sup>nakfish**, *n.*, his younger brother; see *nakfish*.  
**i<sup>2</sup>naki**, *n.*, his sting; *fohkul inaki*, *nakishwana inaki*.  
**i<sup>2</sup>nalapi**, *n.*, the gullet; his gullet; the gorge; the throat.  
**i<sup>2</sup>nasobaksobish**, *n.*, muscles near the groin.  
**inchahe**, *n.*, a spur, the hard-pointed projection on a cock's leg; his spur; *akark inchahe*, the spur of a rooster; *fak'it inchahe*, the spur of a turkey.  
**inchaka**, *n.*, the gills or the comb of domestic fowls.  
**inchasha**, *n.*, rattles; his rattles; *sintullo inchasha*.  
**inchashwa**, *n.*, small of the back, or the sinews of the small of the back.  
**inchashwa nipi**, *n.*, the loin.  
**inchuka**, *n.*, his house; his home; see *chuka*.  
**inchunli**, **inchonli**, *v. t.*, to brand, as men brand cattle or rogues; to stamp; to embroider; to impress; to imprint; to seal; to stigmatize; to tattoo, Matt. 27: 66; Rev. 7: 3.  
**inchu<sup>2</sup>wa**, *pp.*, branded; stamped; sealed; tattooed, stamped or printed, as calico; *nan tanna inchu<sup>2</sup>wa*, calico, Rev. 7: 4.

- inchu<sup>2</sup>wa**, n., a brand; the mark made in branding; an impress; an impression; a stigma; a tattoo; *isht inchu<sup>2</sup>wa*, n., a brand, the instrument used in branding; a seal, Rev. 7: 2.
- inla**, a. pro., other; another; else; new, Matt. 7: 1; *inla tohnot*, to send others, Matt. 14: 35.
- inla**, adv., oddly.
- inla**, a., strange, Luke 5: 26; queer; foreign; different; other; any other; some other; contrary; dissimilar; unwonted; wrong, as *hina inla*, the wrong road; *inlayon*, another, Matt. 10: 23; *inlahon*, another place, Acts 12: 17; marvelous; odd; quaint; singular; uncouth; *inlaka yato*, other; Matt. 13: 8; *hatak inla*, John 4: 38.
- inla**, n., a change; an innovation; an oddity; the rest; strangeness.
- inla**, v. n., to be strange, etc.
- inla**, v. a. i., to alter; to change; to vary, as, it alters, it changes, etc.; *aiinlat ia keyu hoke*, Ch. Sp. Book, p. 36; *aiinla*, Matt. 17: 2.
- inla**, pp., changed; altered; *inlat taha*, entirely changed.
- inla anukcheto keyu**, a., independent.
- inla fehna**, a., marvelous; monstrous.
- inla hinla**, a., mutable; variable.
- inla ikbi**, v. t., to transform.
- inla ikholbo**, v. a. i., to differ.
- inla ilahobbi**, v. t., to personate.
- inla immi**, a., another's.
- inla immi kia ahalaiia**, a., impertinent.
- inla shai**, a., changeable; addicted to change; unsteady.
- inla toba**, v. n., to be converted, etc.
- inla toba**, n., variance; a variation.
- inlahe keyu**, a., unalterable; unchangeable.
- inlat toba**, pp., converted, Matt. 18: 3; changed; made different; modified; *aiinla toba*, transfigured, Matt. 17: 2; *inlat iktobo*, a., unconverted.
- inlat toba**, n., conversion.
- inlachi**, v. t., to alter; to change; to make a change or difference; to convert; to innovate; to modify; to shift; to vary; *inlanchi*, nasal form.
- inlachi**, n., one who alters or changes; a changer; an innovator.
- inlat**, adv., strangely.
- inli**, a., self; as *qno inli*, I myself; *ilap inli*, *yammak inli*, etc.
- inli**, adv., also, generally used with *ak*, as *akinli*, that also, again, Matt. 4: 7; *akinli*, that again; also, Matt. 6: 21.
- inluhmi**, a., fold, the same quantity added; double, 2 Sam. 24: 3; from *inli* and *ohmi*; *inluhmi tuklo*, a., twofold, or double; *inluhmi tuchina*, a., threefold; treble; triple; *inluhmi tuchinachi*, v. t., to treble; *inluhmi ushta*, a., fourfold; *inluhmi talapi*, a., fivefold; *inluhmi hanali*, a., sixfold; *inluhmi untuklo*, a., sevenfold; *inluhmi untuchina*, a., eightfold; *inluhmi chakali*, a., ninefold; *inluhmi pokoli*, a., tenfold; and so of other numbers, which therefore need not all be written out.
- innuchi**, pp., put round the neck, as beads, necklace, etc.
- innuchi**, **inuchi** (q. v.), n., a neckcloth, etc.
- i<sup>2</sup>nosishboya**, n., the joint of the neck; vertebra.
- i<sup>2</sup>nowa**, v. t., to visit; to visit him.
- i<sup>2</sup>nowa**, n., a visitor.
- i<sup>2</sup>nowa**, n., a visit.
- inta**, exclamation, come; well; now; behold, Matt. 10: 16; 13: 3.
- intakashi**, n., his melt. This is one of a few common nouns that take dative pronouns, viz., *imiskauata foni*, his collar bone; *inwalwa*, pit of his stomach; *inkolupi*, his windpipe.
- intakobi**, v. a. i., to lounge.
- intakobi**, a., lazy; indolent; slothful; dull, Matt. 13: 15; tired; wearied; idle; languid; slothful; supine; truant. This is one of a few words that are now used only with the dative pronoun, viz., *inhuillo*, *ima*, *insanali*, *imponna*, *ishadi*, *imanya*.
- intakobi**, v. n., to be lazy; v. a. i., to saunter.
- intakobi**, pp., harassed.
- intakobi**, n., laziness; sloth; slothfulness; idleness; indolence; languidness.
- intakobi**, n., a lounge; a truant.
- intakobi**, adv., lazily.
- intakobichi**, **intakobechi**, v. t., to make lazy; to tire; to weary; to harass, Luke 18: 5.
- intannap**, n., the other; the other side, Luke 6: 29; the reverse.



- intannap**, a., off; most distant, as the offside or off horse.
- intek**, n., his sister; language proper for a man. If a woman should say *antekma* it would imply that she was a man. See Matt. 13: 56.
- intek ahiha**, n., the sisterhood.
- intek toba**, n., his stepsister.
- intikba**, n., his or her maternal ancestors; a patriarch.
- intikba heka**, n., a pilot.
- intoksali**, n., service.
- intola**, **intula**, v. t., to have; to have something lying by him.
- intolahpi**, n., a foundation, 1 Tim. 6: 19.
- intula**, n., a foundation; underpinning.
- intula bohi**, v. t., to underpin.
- inucheche**, v. t., to put a neckcloth, etc., upon another.
- inuchi**, v. t., to put a neckcloth, cravat, etc., upon one's self; *inunchi*, nasal form; see *innuchi*.
- inuchi**, **innuchi**, n., a neckcloth; a neck-lace; a shawl; a cravat; a stock; a string of beads, or anything worn round the neck, even a strap or collar; a tucker.
- inuchi**, n., a pawn.
- inuchi chinakbi**, n., a gorget; a semi-circular breastplate, or a silver neck covering, such as Choctaw wear.
- inuchi foki**, v. t., to collar; to put on a collar.
- inuchi lusa**, n., a black neckcloth; a black cravat; a black silk handkerchief.
- i<sup>2</sup>nukha<sup>2</sup>klo**, n., charity; mercy; compassion.
- i<sup>2</sup>nukkilli**, see *nukkilli*.
- i<sup>2</sup>nukoa**, n., a railer.
- inunchi lusa**, n., a black stock.
- ipaf**, n., a dog of any kind; *sapaf*, my dog; *chipaf*, thy dog; usually spoken of dogs as belonging to some person; see *ofi*.
- ipeta**, v. t., to minister; to nourish; to nurture; to serve; to administer, as medicine; to give; to feed; to present; to bestow; to foster; to furnish; to impart, Matt. 6: 11; 10: 42; 14: 19; 15: 26; *hashipetashke*, Matt. 14: 16; *sapeta*, give me; *issapeta*, you give me; *ilhpita*, pp.; *ilimpa ipeta*, v. t., to treat; *ipehinta*, Matt. 6: 26.
- ipeta**, n., a giver; a feeder; a nourisher.
- ipeta atabli**, v. t., to surfeit.
- ipetachi**, v. t., to give; to marry a woman, as many things are given as presents; *ohoyo ipetachi*, to feed.
- ipi<sup>2</sup>shik**, **pishik**, n., the teat; the breast; the nipple; the bag; the dug; the pap; an udder, Luke 23: 29.
- ipo**, n., her sister-in-law, i. e., her husband's sister; his son's wife.
- ipochi**, n., his father-in-law; *sappochi*, my father-in-law.
- ipochi halloka**, n., his father-in-law, the father of his wife; *halloka* is an appellative proper only for the son-in-law and the father-in-law to use; see *haloka*.
- ipochi itimapa**, n., a coachwhip snake.
- ipochi ohoyo**, n., his mother-in-law, the mother of his wife.
- ipokni**, n., his grandmother; his great-grandmother; her mother-in-law; *sahpokni* or *hapokni*, my grandmother.
- ippok**, v. n., to be a son-in-law; *ont ippok taiyaha*, Luke 20: 31 [?].
- ippok**, **ipok**, n., a son-in-law; a daughter-in-law, Matt. 10: 35; a grandchild.
- ippok nakni**, n., a grandson.
- ippok tek**, n., a granddaughter.
- ippokni**, n., grandmother, or his, her, or their grandmother; a granddam; a mother-in-law, Matt. 10: 35; *appokni*, my grandmother.
- i<sup>2</sup>pu<sup>2</sup>spoa**, see *impun<sup>2</sup>spoa*, and *insunk-sowa*.
- is**, changed from *ish*, pro. 2d per. sing., before active verbs, thou; *is* appears before another pronoun, as *issanhollo*, *issapihinsashke*, Luke 1: 38; *issapesa*, *issathana*, etc.; *issiaiokpachi*, Matt. 4: 9; 8: 21; *issiaiqmashke*, give me, Matt. 14: 8.
- isakshup**, **isi hakshup**, n., a deerskin.
- isapuntak**, **ishapuntak**, n., a mosquito or muskito.
- isapuntak inchuka**, n., mosquito bars; bed curtains.
- is<sup>2</sup>annih**, to meet with; to come against on a road, as a hunter meets a deer; *is<sup>2</sup>annali*; *is<sup>2</sup>annant anya*.
- isi**, **issi**, n., a deer.
- isi anowa**, n., a deer's track.
- isi abi**, **isabi**, n., one who kills venison; a hunter.
- isi chito**, n., an elk.
- isi chito nakni**, n., a hart.

- isi chufakni, n., a spike buck; a buck about two years of age.  
 isi folaktuli, n., a forked-horn deer, more than two years old.  
 isi hakshup, see, *isakshup*.  
 isi humma tek, n., a hind.  
 isi intakkonlushi, n., a species of wild plum.  
 isi kosoma, n., a goat; a fetid deer; a chamois.  
 isi kosoma nakni, n., a he-goat; a buck.  
 isi kosoma nukshopa, n., the ibex.  
 isi kosoma tek, n., the female goat; a she-goat.  
 isi kosomushi, n., a kid.  
 isi kosomushicheli, v. t., to kid.  
 isi lahpitta, n., a stag; a full-horned buck.  
 isi lapish flammminchi, n., trochings; the small branches on the top of a deer's head.  
 isi nakni, n., a buck.  
 isi nakni afammi tuchina, n., a sorrel; a buck of the third year.  
 isi nakni hakshup, n., a buck's skin.  
 isi nakni humma, n., a stag.  
 isi nakni lapish falaktuchi, n., apricket; a buck in his second year.  
 isi nia, n., deer's tallow.  
 isi nia pichelichi, n., name of a bird called the whistling plover.  
 isi nipi, n., venison.  
 isi tek, n., a doe.  
 isi ushi, isushi, n., a fawn; a young deer.  
 isi ushi cheli, v. t., to fawn.  
 isikkopa, issikkopa, n., torment; distress; misery.  
 isikkopa, issikkopa, pp., tormented; accursed; cursed; punished; racked, Matt. 4: 24; 8: 6; 15: 22.  
 isikkopa, a., miserable.  
 isikkopalechi, v. t. and caus., to torment; to cause torment.  
 isikkopalechi, n., a tormentor.  
 isikkopali, v. t., to distress; to torment to chasten; to chastise; to curse; to punish; to rack; to persecute, Matt. 10: 23; *isht issikkopali*, tribulation, Matt. 13: 21; *ilisikkopali*, to torment oneself.  
 isikkopali, n., a tormentor; torment; *ilisikkopali*, a self-tormentor; self-torment.  
 isikkopalit abi, v. t., to massacre.  
 isikkopalit abi, n., a massacre.  
 isikkopalit pelichi, v. t., to tyrannize.  
 isikopa, v. t., v. a. i., to cram; to gluttonize.  
 isikopa, n., a glutton; debauchery.  
 isikopa, a., gluttonous; v. n., to be gluttonous.  
 isikopa shati, a., gluttonous to excess.  
 isikopa shati, n., a great glutton; a voluptuary.  
 isikopali, v. t., to raven.  
 isikopali, a., ravenous.  
 isimiulusak, n., the devil's shoestring (a plant).  
 isito, n., a pumpkin; a squash; a pom-pion.  
 isito api, n., a pumpkin vine.  
 isito holba, n., a squash.  
 isito honni, n., cooked pumpkin; stewed pumpkin.  
 isito ibish, n., the end of the pumpkin where the stem grows.  
 isito ikfuka, n., the meat part of the pumpkin.  
 isito lakna, n., a yellow pumpkin; a ripe pumpkin.  
 isito sala, n., a hard-shelled pumpkin.  
 iskali, n. (from *escalin*), a dime; a ninepence; a bit; a 12½-cent piece of money; a drachm; a penny, Mark 12: 15.  
 iskali achafa, n., a ninepence; one bit.  
 iskātani, a., small.  
 iskātani, v. n., to be small.  
 iskātanichi, v. t. caus., to make small; to lessen; to retrench.  
 iskātanusi, a., very small; quite small.  
 iskātanusi, v. n., to be very small.  
 iskātinosi, adj., smallish, Matt. 7: 13; *na hishunluk iskātinosi*, a mote, Matt. 7: 3, 4.  
 iskifa, iskifa (Longtown form), n., an ax.  
 iskifa ahalupa, n., the edge of an ax.  
 iskifa chiluk, n., the eye of an ax.  
 iskifa chushak, n., the head of an ax.  
 iskifa halupa, n., a sharp ax.  
 iskifa nishkin, n., the eye of an ax.  
 iskifa nushkobo, n., the head of an ax.  
 iskifa patha, n., a broad ax; a carpenter's ax.  
 iskifa ulhpi, iskifaiulhpi, n., an ax helve.  
 iskifa wishakchi, n., the bit of an ax.  
 iskifapi, n., an ax helve.

**iskifushi**, n., a hatchet; a tomahawk.

**iskifushi isht chanli**, v. t., to tomahawk.

**iskitini**, **iskitani**, a. sing., small; little, Matt. 18: 2; diminutive; paltry; petty; puny; scanty; acute or high as to sound; fine, in music; *chipunta* pl. Some Choc-taw use the word *chaha*.

**iskitini**, v. n., to be small, Matt. 13: 32. **iskitini**, pp., lessened; made small; diminished; extenuated; reduced.

**iskitini**, n., smallness; littleness; a high key; little; a small quantity.

**iskitini**, adv., little.

**iskitini chohmi**, a., smallish.

**iskitinichi**, v. t., to lessen; to make small; to pitch too high, as a sound in music; to diminish; to extenuate; to narrow; to reduce; to scrimp. Some say *chahachi*.

**iskitinisi**, **iskitinesi**, **iskitinusi**, a., small; smallish, John 2: 15 [?]; quite small; also adv., *chiskitinesi*, 1 Sam. 15: 71.

**iskitinisi**, **iskitinusi**, v. n., to be small. **iskitinisi**, **iskitinusi**, n., a jot; a small quantity; a particle; a whit.

**iskuna**, n., the bowels; the entrails; the intestines; the guts; the inwards; the core; the heart; the pith; tripe; viscera; the heart of a tree in distinction from the bark and sap.

**iskuna kucha**, pp., emboweled; gutted; ruptured; eviscerated.

**iskuna kucha**, n., a rupture.

**iskuna kuchi**, v. t., to embowel; to gut; to rupture; to viscerate; to eviscerate.

**iskuna laua**, a., pithy.

**iso**, n., offspring; son; a child; *saso*, my son; a son, Mark 12: 6; Matt. 3: 17; *ushi* is the word most in use for son, etc., in the 3d person, *saso ma*, my son, Matt. 9: 2.

**iso nakni**, n., a son; a male child; see *alla nakni*.

**iso tek**, n., a daughter; see *oshetik*.

**issa**, v. t., v. a. i., to quit; to leave; to forsake; to renounce; to abandon; to stop, Luke 5: 4; to abdicate; to cede; to end, Luke 4: 13; to cease; to come off; to depart; to desert; to discontinue; to expire; to fail; to flinch; to forego; to give; to halt; to hush; to knuckle; to part; to pause; to recant; to reject; to release; to relinquish; to remit; to re-

sign; to rest; to revolt; to secede; to stanch; to vacate; to void to; waive; to yield; *sassa*, to leave me; *iesa*, pro. form.

**issa**, exclam., hush; quit, etc.

**issa**, n., a forsaker; one who quits; a leaver; a turncoat.

**issa**, n., a cessation; a desertion; a quitting; abdication; a departure; a release; a remission; a render; a resignation; a stop.

**issa**, pp., deserted; forsaken; abolished; abdicated; stanch; vacated; yielded.

**issa**, a., extinct; quit.

**issa**<sup>a</sup>, thou-me; *issarkashofahinlashke*, Matt. 8: 2; *issarmihashke*, bid me, Matt. 14: 28; *haklot issa*, Matt. 15: 12; *issat ia*, to leave, Matt. 16: 4; Josh. 6: 8.

**issa hinla**, a., expirable.

**issabe keyu ikbi**, v. t., to immortalize.

**issachechi**, v. t., caus., to cause to abolish.

**issachi**, v. t., to abolish; to arrest; to cease; to discharge; to dismiss; to abandon; to cause to quit, etc.; to check; to decide; to discharge; to free; to discontinue; to intermit; to stanch; to stifle; to still; to stop; to suppress; to stay, 2 Sam. 24: 16.

**issachi**, n., an abolisher, etc.; one who discharges, dismisses, etc.; a check; a stopper.

**issap**, n., a louse; lice.

**issap isht albi**, n., a louse trap; a fine comb; an ivory comb.

**issap laua**, **issap inlaua**, a., lousy; swarming with lice; or he is lousy.

**issap laua**, **issap inlaua**, v. n., to be lousy.

**issap hikeli**, a., lousy.

**issap nihi**, n., a nit; the seed of a louse.

**issi**, see *isi*.

**issi**, thou-me, Matt. 14: 8.

**issi okla issa**, n., a traitor.

**issikkopa**, see *isikkopa*; tormented, Matt. 8: 6; to suffer, Matt. 17: 12, 15.

**issimallu<sup>a</sup>sak**, see *imallu<sup>a</sup>sak*.

**issish**, n., blood; gore, Matt. 16: 17; *imissish*, his blood, Josh. 2: 19.

**issish akshish**, n., veins; blood vessels; arteries.

**issish bano**, a., bloody; all blood; sanguinary.

- issish bano, v. n., to be bloody; *issish banochi*, to make all bloody; to bloody.  
 issish bieka, a., bloody.  
 issish hanta, n., sacred blood.  
 issish hoeta, v. n., to puke blood; to vomit blood.  
 issish hoeta, n., a vomiting of blood.  
 issish *ihhina*, n., a blood vessel; a vein; an artery.  
 issish *ihhina chito ikonla bachaya*, n., the jugular vein.  
 issish *ihhina kumppli*, v. t., to bleed.  
 issish *ihhina kumppli*, n., venesection.  
 issish ikfia, n., a dysentery.  
 issish ikfia, a., sick with the dysentery.  
 issish ikfia, v. n., to be sick with the dysentery.  
 issish ikla<sup>n</sup>na, n., half blood.  
 issish *ikucha*, pp., bled; blood taken from him.  
 issish *ikuchi*, v. t., to take blood; to let blood; to bleed him; to take out his blood.  
 issish *ikuchi*, n., one who bleeds.  
 issish *ikuchi*, n., venesection.  
 issish *inchito*, a., plethoric; full of blood; lit., his blood is large.  
 issish *inchito*, v. n., to be plethoric.  
 issish *inchito*, n., plethora.  
 issish *inlaua*, v. n., to be plethoric.  
 issish *inlaua*, n., plethora.  
 issish *isht kuchi*, n., a flea; a lancet.  
 issish *isht okchaya*, n., lifeblood.  
 issish *kucha*, v. a. i., to bleed.  
 issish *laksha*, n., a bloody sweat.  
 issish *laksha*, v. n., to sweat blood.  
 issish *laua*, a., sanguinary; sanguine.  
 issish *minti*, v. a. i., to bleed.  
 issish *mitafa*, v. a. i., to bleed.  
 issish *mitafa*, n., a bleeding; a hemorrhage.  
 issish *mitaffi*, v. t., to press out blood; to bleed; to cause to bleed.  
 issish *walakachi*, n., a clot of blood; clotted blood.  
 isso, v. t., sing., to smite; to strike; to beat; to bunt; to bump; to cuff; to hit; to jostle; to knock; to lay, as to lay on a blow; to pelt; to pound; to touch; *aiihisso*, beat upon, Matt. 7: 25; *issot kanchi*, Josh. 8: 22; *chik aiisso*, Matt. 4: 6; *sasso*, to strike me, or he strikes me; *aiisso*, v. t., to hit; *itaiisso*, to smite each other; to clash; to collide; to hit each other; to hitch; to interfere, as a horse; *isht aiisso*, v. t., to stand.  
 isso, n., a striker; a smiter; a knocker; a pelter.  
 isso, n., a blow; a stroke; a beat; a bump; a lick; a dent; a hit; a slam; a touch; a trip; *itaiisso*, n., a clash; a collision.  
 issochi, v. t., to cause to strike; *itaiissochi*, to cause to strike each other; to clash; to overreach, as a horse.  
 issot *falama*, v. a. i., to rebound.  
 issot *kanchi*, v. t., to destroy, 2 Sam. 24: 16.  
 isuba, *issuba*, n., derived from *isi holba*, as some say; a horse; a steed; a nag; a courser; a pony; a hobby.  
 isuba *ahalalli*, n., a swingtree; a swingle-tree; a whippetree; a whiffletree.  
 isuba *aiimpa*, n., a horse range; a horse pasture; any place for feeding horses; a stall.  
 isuba *aiimpa foki*, v. t., to stall.  
 isuba *aiimpapeni*, n., a manger; a horse-trough; a crib, Luke 2: 7.  
 isuba *aiitanowa*, n., a horse range; the place where horses ramble.  
 isuba *aiitintimiya*, n., the turf; a race ground.  
 isuba *aiomanili itanowa*, n., a spurway.  
 isuba *akucha*, n., a horse ford; a horse pass.  
 isuba *alopulli*, n., a horse ford; a horse pass.  
 isuba *apa*, n., oats.  
 isuba *basoa*, n., a zebra.  
 isuba *bokboki*, n., a roan horse.  
 isuba *fochunli*, n., the dandruff of a horse.  
 isuba *foka sita*, *isuba iffuka*, n., a surcingle.  
 isuba *haksobish falaia*, n., a mule; an ass; a donkey, 1 Kings 10: 25.  
 isuba *haksobish falaia nakni*, n., a jackass; a male donkey.  
 isuba *halalli*, n., a draft horse.  
 isuba *hioli achafa*, n., a horse team.  
 isuba *hishi*, n., horsehair; the short hair of a horse.  
 isuba *hobak*, n., a gelding.  
 isuba *hu<sup>n</sup>kupa*, n., a horsethief.  
 isuba *ihhina*, n., a horse way; a bridle path; a spurway.

- isuba ikonla isht talakchi*, n., a throat-latch; a martingale.  
*isuba ilafia*, n., a handsome horse.  
*isuba imalikchi*, n., a farrier; one who professes to cure the diseases of horses.  
*isuba imbita*, n., the headband or strap of a bridle; the ear band of a bridle.  
*isuba imilhpak*, n., feed; horse feed.  
*isuba imponolo*, n., a long halter; a long horse rope.  
*isuba inchahe*, n., a plow.  
*isuba inchuka*, n., a stable.  
*isuba inchuka fohki*, v. t., to stable; to put into a stable.  
*isuba intintimia*, n., a racehorse; one that races.  
*isuba inuchi*, n., a horse bell; a bell collar; a horse collar.  
*isuba inuchi anu<sup>u</sup>kaka takali*, n., a clapper.  
*isuba inuchi ikbi*, n., a bell founder; a bell maker.  
*isuba i<sup>u</sup>peni*, n., a ferryboat for horses.  
*isuba iskitini*, n., a small horse; a pony; a nag.  
*isuba ishke*, n., a breeding mare; an old mare; lit., a mother horse.  
*isuba isht fama*, *isuba ishit fama*, n., a horsewhip.  
*isuba isht fullota*, n., a leading line; a long rein used in guiding a plow horse.  
*isuba isht halalli*, n., the gear of a horse; the tackle of a horse.  
*isuba isht halalli fohki*, v. t., to gear; to put the gears on a horse.  
*isuba isht i<sup>u</sup>shilli*, n., a currycomb.  
*isuba isht pilesa*, n., the gear of a horse; horse gear; horse tackling; harness.  
*isuba isht shali*, n., traces for a horse.  
*isuba isht toksali*, n., harness for a horse; gear for a horse.  
*isuba i<sup>u</sup>shulush*, n., a horseshoe.  
*isuba itatoba*, n., a jockey; a horse jockey; a horse trader.  
*isuba itichapa*, n., a span of horses.  
*isuba itikapali*, n., the bit of a bridle.  
*isuba itintimia*, n., a horserace.  
*isuba itintimia*, v. a. i., to run in a race, as horses; to race.  
*isuba iyakhush*, n., the hoof of a horse.  
*isuba iyakhush isht bashli*, n., a buttress.  
*isuba iyi hishi*, n., the fetlock.
- isuba iyi isht talakchi*, *isubiyi isht intalakchi*, n., a horse fetter; a horse hobble; a hobble, a name in use in the Southwest.  
*isuba iyi tali iyi lapalichi*, n., a farrier; a horseshoer.  
*isuba iyi tali lapali*, n., a horseshoe.  
*isuba iyi tali lapalichi*, v. t., to shoe a horse.  
*isuba kanchi*, n., a horse dealer.  
*isuba kapali*, n., a bridle.  
*isuba kapali isht talakchi*, n., bridle reins.  
*isuba kapali kapalichi*, v. t., to bridle a horse.  
*isuba kostininchi*, n., a horse-breaker.  
*isuba liposhi*, n., a jade.  
*isuba nakni*, n., a male horse; a stallion; a stone horse; a seed horse; a studhorse.  
*isuba nashoba*, n., an ass; a mule; a donkey.  
*isuba nashoba nakni*, n., a jackass.  
*isuba nali*, n., horseback; the back of a horse.  
*isuba omanili*, *isuba ombinili*, n., horseback; a horseman; a rider, 1 Kings 10: 26.  
*isuba omanili tashka*, n., a light-horse man; a dragoon; a hussar; light horse; a trooper.  
*isuba omanili tashka aliha*, n., cavalry; a company of light-horse men.  
*isuba ontala tashka*, n., a light-horse man; a dragoon.  
*isuba shali achafa*, n., a horse load.  
*isuba shapo shali*, n., a sumpter; a baggage horse; a pack horse.  
*isuba shapulechi*, v. t., to pack a horse; to load a horse.  
*isuba shapuli*, n., a led horse; a sumpter; a baggage horse; a pack horse.  
*isuba shinimpa*, n., a courser.  
*isuba tanchi fotoli*, n., a horse mill.  
*isuba ta<sup>u</sup>sh fotoli*, n., a mill horse.  
*isuba tek*, n., a mare.  
*isuba tek himmita*, n., a filly.  
*isuba tikba heli*, n., the fore horse.  
*isuba toksali*, n., a draft horse; a hackney.  
*isuba umpatalhpo*, n., a saddle.  
*isuba umpatalhpo akama*, pp., unsaddled.

- isuba umpatałhpo alata, n., a saddle pad.
- isuba umpatałhpo ashapuli, n., a pack saddle.
- isuba umpatałhpo falakto, n., a side saddle.
- isuba umpatałhpo haksobish, n., a saddle skirt.
- isuba umpatałhpo ikbi, n., a saddler; a saddle maker.
- isuba umpatałhpo nushkobo, n., the pommel of a saddle.
- isuba umpatałhpo o<sup>h</sup>hipa nan tanna, n., housing.
- isuba umpatałhpo patali, v. t., to saddle.
- isubiyi isht intalakchi, see *isuba iyi isht talakchi*.
- isubushi, n., a colt; a foal.
- isubushi cheli, v. t., to foal; to colt.
- i<sup>h</sup>su<sup>h</sup>ksowa, i<sup>h</sup>pu<sup>h</sup>spoa, v. t., to kiss him.
- isunłash, n., the tongue; the instrument of taste and the chief instrument of speech; a neap or the pole of a cart.
- isunłash chułata, a., double-tongued; false.
- isunłash illi, a., tongue-tied.
- isunłash illi, v. n., to be tongue-tied.
- isunłash illi, v. a. i., to stutter; to lisp.
- isunłash illi, n., a stutterer.
- isunłash tuklo, a., double-tongued; false; two-tongued.
- isunłash ushi, n., the palate.
- isushi, n., a fawn; a young deer. It is said by old hunters that dogs can not smell the track of a young fawn while it remains spotted; see *isi ushi*.
- ish, per. pro., pre. to active verbs, thou, nom. case, as *ishia*, thou goest; *is* before *sam* and *san*, thou-me, thou for me or to me; *issama*, thou give me; *issan-nukhakto*, thou pity me; thou, Matt. 17: 27. Used also, as a possessive, thy, thine; thy prayers, etc. Acts 10: 4.
- ish, a conj., used with *li*, I; as *ialish*, I go and; also cf. *akithanokish*; one vowel is dropped, as is common where two thus come together; cf. *sh* and *cha*.
- ishahe keyu, a., inadmissible; unattainable.
- ishahpi (from *ishi* and *ahpi*), n., first born; see Matt. 1: 25.
- i<sup>h</sup>shaht ia, v. a. i., to grow; to increase; to enlarge; to rise; to wax.
- i<sup>h</sup>shaht isht ia, v. t., to increase; to swell.
- i<sup>h</sup>shaht taha, pp., made greatest; rendered greatest, etc.
- i<sup>h</sup>shaht tali, a., greatest; largest; highest; sign of the sup. deg. of comp.; superlative.
- i<sup>h</sup>shaht tali, v. n., to be greatest.
- i<sup>h</sup>shalakli, a., being a little more; a little larger.
- i<sup>h</sup>shalechi, see *ishalichi*.
- i<sup>h</sup>shalechichi, v. t. caus., to cause to exceed; to dominate; to enhance.
- i<sup>h</sup>shali, a., superior; better; surpassing; sign of the comparative degree of comp.; above; greater; *i<sup>h</sup>shali fehna*, extreme; dominant; main; major; more; predominant; prevalent; principal; sovereign; supereminent; greater, John. 1: 50.
- i<sup>h</sup>shali, v. n., to be superior; to be greater; to exceed, Josh. 4: 24; Matt. 5: 20; 6: 25; 11: 22, 24; *iminshali*, to prefer; *chiminshali*, better for thee; *i<sup>h</sup>shashuli*, pl., *i<sup>h</sup>shaiyali*, pro., in *iminshaiyali*; *isht i<sup>h</sup>shali* v. a. i., to increase, John 3: 30, Matt. 12: 12, to outgo; *nanta isht i<sup>h</sup>shala heto*; *isht i<sup>h</sup>shalechi*, v. t., to cause to increase; to aggravate; to increase; *isht i<sup>h</sup>shat isht ia*, v. a. i., to increase; to thrive; pp., increased; *isht i<sup>h</sup>shat mahaya*, v. a. i., to progress.
- i<sup>h</sup>shali, v. a. i., to exceed; to be greater; John 4: 12; to prevail; to wax; *iminshali*, v. t., to prefer.
- i<sup>h</sup>shali, n., a superior; a lord; the main body; a majority; a master, Matt. 6: 24; sir; rabbi.
- i<sup>h</sup>shali, adv., mainly; more; supremely.
- i<sup>h</sup>shali bano, a., paramount.
- i<sup>h</sup>shali banna, a., emulous; wishing to excel.
- i<sup>h</sup>shali banna, v. n., to be emulous.
- i<sup>h</sup>shali banna, v. t., to emulate.
- i<sup>h</sup>shali banna, n., an emulator.
- i<sup>h</sup>shali hatak, n., a principal; a chief man.
- i<sup>h</sup>shali imanumpa, n., an embassy; embassy.
- i<sup>h</sup>shali imanumpa isht a<sup>h</sup>ya, n., an express.
- i<sup>h</sup>shali imanumpeshi, n., an ambassador; an envoy.

**i<sup>2</sup>shali** nan isht imatta, n., a minister; a servant.

**ishalihchi**, **i<sup>2</sup>shalihchi**, **i<sup>2</sup>shahetchi**, v. t., to exceed; to surpass; to cause to exceed; to excel; to master; to outdo; to predominate; to subdue; to top; to do much more, Matt. 7: 11.

**i<sup>2</sup>shalihchi**, see *ishalihchi*.

**i<sup>2</sup>shalit** okpulo, v. a. i., to be made worse, Matt. 9: 16.

**ishapuntak**, see *isapuntak*.

**ishbi**, v. t. irreg., 2d per. sing., from *abi*, thou killest. The first vowel of the verb *abi* is dropped, and so of *apa*, *ala*, *amo*.

**ishhi<sup>2</sup>sh**, see *ikh<sup>2</sup>sh*.

**ishi**, **eshi**, v. t., to take; to hold; to get; to seize; to apprehend; to draft; to draw; to embrace; to entertain; to gain; to grab; to grasp; to harbor; to cover, as the floor; to bear children, as a woman, 1 Sam. 2: 21; covered the hills, Ch. W., p. 18, to assume; to attach; to come by; to receive, Matt. 10: 41; 14: 20; *ishwa*, pl. of *ishi*; *inshi*, *inhinshi*, having, holding, etc.; *isht holisso han inshili*, I am holding the pen; *ieshi*, pro., to keep, 1 Sam. 7: 1; Matt. 5: 23; *chinshachi*, shall hold thee, Luke 4: 10; *ieshi*, to draw (the sword), 2 Sam. 24: 9; *sanshi*, John 6: 56; *ieshichi*, to make; to inherit, 1 Sam. 2: 8; *itishi*, to take together; to take each other; to wrestle; *itaitinshi*, to take unto himself, as to take an evil spirit, John 8: 48, 52; *ilaieshi*, to have, Matt. 11: 18; 15: 30; 16: 27; *eshi*, to travail, 1 Sam. 4: 19; *imatishi*, to dispossess him; to unfurnish him; *inshi*, to keep back; *imishi*, to wrest; *hatak imishi*, v. t., to unman: *aiishi*, to unhinge; to take off as a saddle; to unsaddle; to divest; to take away, Matt. 5: 40; 7: 4; 13: 20, 22, 23; to imbibe; to include; to keep; to maintain; to obtain; to partake; to preserve; to procure; to receive; to touch; to twine; to vest.

**ishi**, **i<sup>2</sup>shi**, n., a taker; a seizer; a holder; a maintainer; an obtainer; a partaker; a receiver; a winner.

**ishi**, n., a grasp; a hold; a holding; an occupation; a possession; a receipt; reception; a taking; a touch; a winning.

**ishi**, a., engaging; captivating.

**i<sup>2</sup>shi**, v. t., to have; to hold; to occupy; to keep; to own; to provide; to reserve; to restrain; to retain; to steady; to win; to have, Matt. 13: 12; 15: 34; Acts 5: 2, 3; *ikesho*, to refuse; *ikesho*, a., unaccepted; not taken; uncollected; unreceived; untaken; *ihinshi*, Matt. 11: 12; *inhinshit ia*, to go to catch or take.

**i<sup>2</sup>shi**, n., a reservation; a reserve.

**i<sup>2</sup>shi**, n., an occupier; an owner.

**i<sup>2</sup>shikalla**, see *shikalla*.

**ishit**, see *isht*.

**ishit fohki**, v. t., to take and put in; to betray, Matt. 17: 22; *ishahe keyu*, a., unrecoverable.

**ishit tiwa**, see *isht tiwa*.

**ishkanapa**, **isht kanapa**, a., casual; accidental, Luke 10: 36.

**ishkanapa**, v. n., to be casual or accidental; to happen, as an injury; *sushkanapa*, I met with an accident.

**ishkanapa**, n., an accident; a casualty; a disaster; an ill.

**ishkanapachi**, v. t., to jeopard, 2 Sam. 23: 17.

**ishke**, **shke**, **oshke**, **ashke**, a particle used at the end of sentences and suffixed to the last word to give a little more strength and dignity to the style, being much used in solemn style. It may be regarded as an intensitive having the force of *do* in English, but is a more dignified expression than *do*. Generally suffixed to verbs or to words where a verb is understood, or an adverb, as it closes a sentence or a period, which requires a verb to compose it. The final vowel of the verb is generally retained, except that *a* becomes *ə* and *e* is changed to *i* before *shke*.

**ishki**, n., a mother; a dam; also his mother, her mother, their mother. The sisters of a mother are called *ishki* also. Matt. 2: 11, 13, 14, 19, 20, 21; 8: 14; 10: 35; 12: 46; 13: 55; *hashke*, my mother, Matt. 12: 48, 49, 50.

**ishki ahalaia**, a., maternal.

**ishki abi**, n., a matricide.

**ishki imanumpa**, n., mother tongue; his mother's language.

**ishki toba**, n., a stepmother; also an aunt who is sister to the mother; a stepdame.

**ishki<sup>2</sup>sh**, **ikhi<sup>2</sup>sh** (q. v.), **ithi<sup>2</sup>sh**, **okhi<sup>2</sup>sh**, **ishhi<sup>2</sup>sh**; n., medicine; *ikhi<sup>2</sup>sh* is the most common word.

**ishkitini**, n., an owl; a large night owl; the horned owl.

**ishko**, v. t., v. a. i., to drink, Matt. 6: 31; to imbibe; to partake; to sup; to take, *ikishko*, Matt. 11: 18; *ihishko*, drinking, Matt. 11: 19.

**ishko**, n., drink; a draft; a potation.

**ishko**, n., a drinker; a partaker.

**ishko achafa**, n., a dram; a drink; one draft; a dose; a drench; a potion.

**ishko achafa ikbit itakashkuli**, v. t., to dose; to prepare doses.

**ishko chito**, n., a large draft; a swig.

**ishko fena**, v. t., to booze; to drink deeply.

**ishko fena**, n., a hard drinker.

**ishko fena keyu**, a., abstemious.

**ishko hinla**, a., potable.

**ishko shali**, n., a great drinker, Matt. 11: 19.

**ishkochechi**, v. t., to drench; to give drink; to cause to drink; to dose, to administer liquid medicines; *oka ishkochechitok*, 1 Sam. 30: 11.

**ishkochechit nusechi**, n., an opiate administered.

**ishkot hoeta**, n., an emetic.

**ishkot ikfia**, n., a cathartic.

**ishkot ikpeso**, a., untasted.

**ishkot nusi**, n., an opiate.

**ishkot pisa**, v. t., to taste; to try to drink.

**ishkot tahi**, v. t., v. a. i., to drink up; to drink it all; to drink off.

**ishla**, v. t. irreg., 2d per. sing., from *ala*; thou arrivest.

**ishmo**, v. t. irreg., 2d per. sing., from *amo*; thou pickest.

**ishpa**, v. t. irreg., 2d per. sing., from *apa*; thou eatest.

**Ishpani**, a., Spanish; n., Spain.

**Ishpani hatak**, n., a Spaniard.

**Ishpani okla**, n., Spaniards; Spanish people.

**Ishpani yakni**, n., the Spanish country; Spain.

**isht**, **ishit**, formed from *ishi* and *t*, to take and *ishit iqt*, Matt. 8: 4, from *ishit*, take and *iqt*, go. This is an abbreviated mode of speaking. This word is much used: (1) as a preposition, with, for, on account of, concerning, and in this

way indicates the cause, manner, or instrument by which some action takes place, as *isht chanli*, to chop with; *isht abeka*, to be sick with; *isht anumpuli*, to talk about; *isht hachimihachahe*, shall condemn you with, Matt. 7: 2; *isht hachimallipisahe*; *ishit saholitobli*, to honor me with; *isht imaholitopa*, Matt. 11: 19, 20; *nan isht amihachi*, to upbraid for; *isht a*, of; by; therewith; thereby; by means of; by whom, Matt. 18: 7, 13; *isht ai*, Matt. 18: 16: (2) when combined with a verb it gives it a new form, and indeed makes it a compound word, as *minti*, to come; *isht minti*, to bring, or take it and start or come; *ia*, to go; *isht ia*, to carry, or take it and go; *aba*, to arrive; *isht ala*, to bring or take it and come: (3) it is used to make verbal nouns, i. e., nouns derived from verbs, as *ishko*, to drink; *isht ishko*, a cup; *talakchi*, to be tied; *isht talakchi*, a string; a tether: (4) it is used to express all the ordinal numbers except the first four, 1, 2, 3, 4; *isht tatapi*, the fifth; *isht hanali*, the sixth; *isht aiushita*, fourth, is also used: (5) used with a v. a. i. it makes it v. t.; *yaiya*, to cry; *isht yaiya*, to cry about it or him (this may be classed also under sec. 1): (6) means, cause, or instrument; with; by means of, etc.; thereby; therewith; thereat; therein; *isht a*, means and source; by means of; *isht aholitopa*, become rich by means of.

**isht abahchakli**, n., a spoon (oldname); *isht impa* is a better word.

**isht abeka**, n., infection; cause of sickness.

**isht abeka**, v. n., to be sick with.

**isht abekachi**, v. t., to infect by means of it; to make sick with it.

**isht abiha**, n., the string or cord used in stretching hides when hung up to dry.

**isht aboli**, n., a small ball playground for practice.

**isht achunli**, n., a needle; a sewing needle; an awl; any sewing instrument.

**isht afacha**, n., a latch; a button to a door; a fastener; a hasp.

**isht afana**, n., a pry; a lever; a hand-spike.

**isht afekomi**, see *isht afekommi*.



- isht afikomi* (see *isht afekommi*); pro-  
 form, *isht afekoyumi*.  
*isht afinni*, n., a lever.  
*isht afohi*, v. t., to shroud; to wrap  
 round with it.  
*isht ahabli*, n., the strap used by shoe-  
 makers to bind the shoe to their knees,  
 etc.  
*isht ahalaia*, n., a care; a concern; an  
 interest.  
*isht ahalaia*, a., responsible.  
*isht ahama*, n., ointment; unction;  
 unguent.  
*isht ahauchi*, n., avails; profits.  
*isht ahbichakali*, a., nineteenth.  
*isht ahbichakaliha*, adv., nineteenth  
 time.  
*isht ahchifa*, n., soap; a lotion.  
*isht ahchifa apokpokechi*, n., a lather  
 box.  
*isht ahchifa balama*, n., castile soap;  
 scented soap.  
*isht ahchifa kallo*, n., bar soap; hard  
 soap.  
*isht ahchifa nashuka ahammi*, n.,  
 lather for shaving the beard.  
*isht ahchifa o'ali*, v. t., to soap.  
*isht ahchifa pokpoki*, n., soapsuds;  
 suds.  
*isht ahobachi*, n., a pattern.  
*isht ahofahya*, n., reproach, Josh. 5: 9.  
*isht aholitopa*, n., the glory, Matt. 6: 13;  
 16: 27.  
*isht ahollo*, v. t., to perform a miracle,  
 John 4: 54; to witch.  
*isht ahollo*, a., magnificent; majestic.  
*isht ahollo*, n., one who performs mira-  
 cles; a wonderful being; a witch; a  
 demoniac; a sorcerer.  
*isht ahollo*, n., a miracle, John 2: 11; see  
*aiisht ahollo*, conjuration; witchcraft.  
*isht ahollo ilahobi*, *isht ahullo ila-*  
*hobbi*, v. a. i., to juggle; to conjure; to  
 pretend to witchcraft.  
*isht ahollo ilahobi*, n., a juggler.  
*isht ahullochika*, a., clean; ceremoni-  
 ously clean or religiously clean; see  
 Gen. 8: 20.  
*isht aia<sup>hi</sup>*, n., evidence.  
*isht aialhpisa*, n., a sign, Matt. 16: 3.  
*isht aailbasha*, n., adversity.  
*isht aii<sup>pa</sup>alammi*, n., a cursing; a  
 curse, Josh. 8: 34.
- isht aiokpachi*, n., an oblation; an offer-  
 ing; a salute; a sacrifice or gift, Matt.  
 23: 19; a treator.  
*isht aiopi*, a., the last; the youngest;  
 the least, Matt. 2: 6; extreme; final;  
 ultimate; *ont isht aiopi*, finally, Matt.  
 5: 26.  
*isht aiopi*, *isht aiyopi*, v. n., to be the  
 last, Matt. 12: 45; *ont imisht aiyopikmat*,  
 in the end of, Matt. 13: 40, 49.  
*isht aiopi*, n., the last one; the one who  
 is last; conclusion; finis; the hindmost;  
 the rear; the upshot; utmost.  
*isht aiopi*, adv., last; ultimately; utter-  
 most.  
*isht aiopi aiokpachi*, n., a valediction.  
*isht aiopi a<sup>ya</sup>*, n., rearward.  
*isht aiopichi*, v. t. caus., to make it  
 last; to close; to make an end.  
*isht aiukli*, n., an ornament; an em-  
 bellishment; garniture.  
*isht aiuklichli*, v. t., to ornament with.  
*isht aiunchululli*, n., a generation, Luke  
 3: 7; Matt. 1: 1; a tribe, Rev. 7: 4.  
*isht aiusha*, a., fourth, Matt. 14: 25.  
*isht aiusha*, v. n., to be the fourth.  
*isht aiyopi*, see *isht aiopi*.  
*isht akama*, n., a stopple.  
*isht akamassa*, n., a buckle; a button;  
 a brooch; paste; putty; a seal; sealing  
 wax; a tache, Ex. 26: 6.  
*isht akamassachi*, n., a latch; a but-  
 ton; a buckle.  
*isht akamassalli*, n., a buckle; a button;  
 a fastener.  
*isht akanohmechi*, v. t., to cause mis-  
 chief; to seduce, 1 John 2: 26.  
*isht akanohmi*, a., mischievous; com-  
 pounded of *isht*, a., and *kanohmi* or  
*kaniohmi*, to do somehow.  
*isht akanohmi*, v. n., to be mischievous.  
*isht akashofa*, n., a remission.  
*isht akmo*, n., solder.  
*isht akostinichi*, n., sense.  
*isht alampko*, n., strength.  
*isht alapulli*, *isht alopulli*, n., a brooch;  
 a breastpin.  
*isht alopulli*, see *isht alopulli*.  
*isht amalichi*, n., a fan, Luke 3: 17.  
*isht amiha*, n., an excuse; a put off.  
*isht amiha iksho*, a., groundless; with-  
 out excuse.  
*isht anchaha*, n., paint.

**isht aniwilali**, n., a sty; a sore on the eyelid. [I do not recognize this word.—H. S. H.]

**isht anoli**, n., record, John 1: 19.

**isht anowa**, **isht anonowa**, cause of fame; means or occasion of fame.

**isht anta**, v. t., to do; to be busy with; to be employed about; *nan isht anta*, n., employment.

**isht anta**, n., occupation.

**isht anukfokāt alota**, a., filled with, Luke 4: 1.

**isht anukha<sup>h</sup>klo**, n., adversity; cause of sorrow.

**isht anumpa**, n., a description; an account of; a narrative; a dissertation; praise: also, about (lit., a word about it); a commentary; an intercession.

**isht anumpuli**, n., a lauder; a praiser; a treater; a commentator; a commentary; a debater; an intercessor; an encomium; an intercession.

**isht anumpulit holissochi**, **isht anumpāt holisso**, n., a memoir.

**isht apakfoa**, n., a bandage.

**isht apesa**, n., a compass; a gage.

**isht apu<sup>h</sup>fāchi**, n., a blowpipe.

**isht ashana**, n., a screw; a lock; a stock lock.

**isht atakalama chito**, n., vexatious.

**isht ataklama**, n., a hindrance; a cause of delay; a disadvantage; a restraint.

**isht atapāchi**, see *isht atatēpāchi*.

**isht ataya**, n., posterity; *chisht atayaka*, *yakni ilappa chimalikma*, Gen. 48: 4.

**isht atia**, n., a race; a descent; a breed; a stock; an extraction.

**isht atiaka**, n., a clan; fruit; a house; lineage; pedigree; progeny; a stock; offspring; *pisht atiaka*, our offspring; generation, Matt. 3: 7; tribe, Josh. 1: 12; 3: 12; 4: 12; 7: 16, 17.

**isht atiaka**, a., cognate (a descendant).

**isht atiaka keyu**, a., unrelated.

**isht atokowa**, n., a sign, Matt. 24: 3; John 4: 48.

**isht auahchafa**, a., the 11th; *isht auah-tuklo*, a., the 12th; *isht auah-tuchina*, a., the 13th, and so of other numbers up to 18th; *isht auahuntuchina*, a., eighteenth; 18th; *isht auahchafahaha*, adv., eleventh time; *isht auah-tukloha*, adv., twelfth time, etc.; *isht auah-talapiba*, fifteenth time, and so of other numbers.

**isht auechi**, n., a sender; one who sends.

**isht a<sup>h</sup>ya**, n., a driver; a carrier; a conductor; a teamster.

**isht a<sup>h</sup>ya**, n., a conveyance.

**isht a<sup>h</sup>ya shali**, n., a carrier; "to take and carry along."

**isht afekommi**, n., mischief; obstinacy.

**isht afekommi**, **isht afekomi**, **isht afekoma**, a., troublesome; baleful; forward; mischievous; peevish; pestilent; petulant; plaguy; refractory; restive; impudent; troublous; unruly.

**isht afekommi**, v. n., to be troublesome.

**isht ala**, v. t., to bring, Matt. 9: 2; to draw near, Matt. 15: 8.

**isht ala**, n., a bringer; an introducer.

**isht ala**, n., an introduction.

**isht albi**, n., a witch ball; a bait; a trap; a snare; a net; a springe.

**isht albi intakalichi**, v. t., to bait him.

**isht albi isht hokli**, v. t., to snare.

**isht albi na<sup>h</sup>fa**, pp., shot with a witch ball.

**isht albi na<sup>h</sup>i**, v. t., to shoot with a witch ball.

**isht albi talali**, v. t., to trap; to set a trap.

**isht albiha**, n., stuffing.

**isht alhchefa**, n., soap.

**isht alhfoa**, n., a garter; a binder.

**isht alhkama**, n., a stopple; a cork; a plug; a tap; a wad.

**isht alhkata**, n., a patch.

**isht alhkoha**, n., varnishing; gilding.

**isht alhpisa**, a., figurative.

**isht alhpisa**, n., a measure; a yard; a bushel; a gallon; a mile; any measure; a badge; an ensign; an emblem; a degree; a figure; a gauge; insignia; a metaphor; a model; a note; an omen; a picture; a plan; a rule; a sample; a scale; a sign; a specimen; a square; a symbol; a symptom; a simile; a test; a token; a type; *minak isht alhpisa*, n., watch of the night, Matt. 14: 25.

**isht alhpisa tuklo**, n., a fathom; two yards; two measures.

**isht alhpolosa**, n., mortar; daubing; plaster.

**isht alhtoba**, n., a ransom, Matt. 17: 27; payment; price paid.

- isht almo**, n., a scythe; a sickle; any cutting instrument of the knife kind; a reaping hook.  
**isht ałopulli**, **isht ałopulli**, n., a broach; a breastpin.  
**isht askufachi**, n., a belt; a sash; a cincture; a girdle.  
**isht atapachi**, **isht atapachi**, n., a button; a barb; a hasp.  
**isht atapachi ikbi**, v. t., to barb; to make a barb.  
**isht atta**, v. t., to follow.  
**isht atta**, n., business; employment; a function; an occupation; an office; use.  
**isht atta**, n., an agent or attorney; an administrator, an actor; any person having any particular business; a doer; a factor; a functionary; a manager; a practitioner; a practitioner.  
**isht atācha hinla**, a., sanative.  
**isht baha**, **isht bati**, **isht bahañfi**, n., a piercer; a spear.  
**isht baska**, n., a card used in games; a pack of cards; a pack.  
**isht basto**, n., a marble.  
**isht basha**, n., a saw.  
**isht basha chito**, n., a crosscut saw.  
**isht bashpoa**, **isht pañshpoa**, **isht pashpoa**, n., a broom.  
**isht bicheli**, n., a tap; a spout; a faucet; a brass cock; a funnel; a tunnel.  
**isht boa**, n., a hammer; a maul; a mallet; a beetle.  
**isht boa api**, n., a broomstick.  
**isht boa chito**, n., a large maul; a commander; a heavy beetle.  
**isht boli**, n., a flail.  
**isht bopuli**, n., a sling.  
**isht chakali**, a., ninth; 9th.  
**isht chakaliha**, adv., ninth time.  
**isht chanli**, n., a pickax.  
**isht chañya**, n., an addice; an adz; an ax; any edge tool used for chopping.  
**isht chumpa**, n., funds; purchase money; means of making a purchase.  
**isht fali**, n., a crank.  
**isht fama**, n., a whip; a scourge, John 2: 15; a lash.  
**isht flopa**, n., the windpipe.  
**isht fotoha**, n., an auger; a borer.  
**isht fotoha iskitini**, n., a gimlet; a small auger.  
**isht fotoha ulhpi**, n., an auger handle.  
**isht fotoha wishakchi**, n., the bit of an auger; the point of an auger.  
**isht fotohushi**, n., a gimlet.  
**isht fotoli**, n., a winch.  
**isht fotolit kumbli**, v. t., to drill.  
**isht haksichi**, n., a wile; a means of cheating; a trick; a bribe; hush money; a train.  
**isht haksichi**, n., a briber.  
**isht halalli**, n., a bail; a long oar; hardness; a trace; a tug.  
**isht halupalli**, n., a hone; a whetstone; a strap.  
**isht hanali**, **isht hannali**, a., sixth; 6th.  
**isht hanaliha**, adv., sixth time.  
**isht hashañya**, n., the cause or occasion of fretfulness.  
**isht hofahya**, n., shame; cause of shame.  
**isht hokli**, n., a net; a trap.  
**isht holissochi**, **isht holissichi**, n., a pen; a pencil; ink.  
**isht holissochi aialhto**, n., an inkstand; an ink bottle; an ink horn.  
**isht holissochi humma**, n., red ink.  
**isht holissochi ikbi**, n., an ink maker; a pencil maker; a pen maker.  
**isht holissochi lusa**, n., black ink; ink.  
**isht holissochi oniatapa**, n., a blot.  
**isht holissochi oniatapa**, pp., blotted.  
**isht holissochi oniatapli**, v. t., to blot; to spill ink on it.  
**isht holitapli**, n., a worshiper, John 4: 23.  
**isht holmo**, n., a roof; a shingle.  
**isht hopuñkoyo**, n., the eyesight.  
**isht hopuñkoyo imachukma**, a., sharp-sighted.  
**isht hopunayo**, n., the eyesight.  
**isht hoshintikachi**, n., a screen; a shade.  
**isht hummachi**, n., a red dye; tan.  
**isht huñsa**, n., ammunition; a dart; any instrument with which to prick.  
**isht ia**, v. t., to carry, Matt. 1: 11; to lead, Matt., 4: 1; to begin, Matt. 11: 7, 20; 16: 21, 22; Josh. 3: 7.  
**isht ia**, n., a beginner; a beginning; a conveyer; a founder.  
**isht ia ammona**, n., the first beginning; the commencement, Josh. 4: 19.  
**isht ika** (from *isht* and *hika*); *anumpa isht ika*); an ovation.  
**isht ikahobalo**, n., a blasphemer; see *ahobali*.

*isht ikalauo*, a., not equal.

*isht ikalauo*, v. n., not to be equal,  
Luke 3: 16.

*isht i<sup>u</sup>kama*, n., a lid.

*isht ikhana*, n., memory; a memorial;  
a monumental record; a remembrance;  
a remembrancer, Josh. 4: 7.

*isht ikhana*, n., the means of learning,  
whether books or anything else.

*isht ikhananchi*, n., means of teaching.

*isht iki<sup>u</sup>ahno* (from *ahni*), v. t., to hate  
him; to abhor him; to dislike him; to  
abominate him; to despise; to disdain.

*isht iki<sup>u</sup>ahno*, a., pp., contemptible; de-  
spised; indignant.

*isht iki<sup>u</sup>ahno*, n., a hater; contempt;  
despite.

*isht iki<sup>u</sup>ahnochechi*, v. t., to disaffect;  
to cause to hate.

*isht iki<sup>u</sup>ahnochchi*, v. t., to cause to hate.

*isht iki<sup>u</sup>yukpo* (from *yukpa*), v. t., to  
dislike him; to hate him; to despise,  
Mark 10: 41.

*isht iki<sup>u</sup>yukpo*, n., a hater.

*isht ikono*, n., inability.

*isht ilahauchi*, n., the things furnished  
by one's self; proceeds.

*isht ilaiyukpa* (from *yukpa*), n., advan-  
tage; happiness; means of his own  
happiness.

*isht ilakshema*, n., dress; ornaments; see  
*isht shema*.

*isht ilakshema shahi*, a., tawdry; dressy;  
addicted to dress.

*isht ilakshema shahi*, v. n., to be taw-  
dry.

*isht ilama<sup>u</sup>ichi*, n., a fan; an instrument  
with which to blow toward one's self.

*isht ilaneli*, n., a crutch; a prop; means  
by which to sustain one's self.

*isht ilanumpuli*, n., self-praise.

*isht ilaue<sup>u</sup>eli*, n., a coward.

*isht ilaue<sup>u</sup>eli*, a., cowardly; *alla isht  
ilaue<sup>u</sup>eli*, a cowardly child; a child that  
cries for nothing.

*isht ilawata*, n., an occasion of boast-  
ing; pomp.

*isht ilawe<sup>u</sup>ha*, n., a desertion.

*isht ileanumpuli shahi*, n., egotism; an  
egotist.

*isht ilehoshontikachi*, n., an umbrella.

*isht illa hinla*, a., fatal; mortal.

*isht illi*, n., poison; bane; occasion of  
death; cause of death; death; venom;  
virus.

*isht illi fohki*, v. t., to poison; to em-  
poison; to put in poison.

*isht illi foka*, pp., poisoned.

*isht illi ipeta*, v. t., to poison; to give  
poison; to empoison; to envenom; to  
venom; to administer poison.

*isht illi okpulo*, a., virulent.

*isht illi yammichi*, v. t., to empoison;  
to mix poison.

*isht imaiokpulo*, n., peril; his peril.

*isht impa*, n., a spoon; an instrument  
used at table for dipping liquids, etc.,  
and as this was the chief utensil em-  
ployed by the Choctaw, it is called  
the eating instrument; it was made of  
wood or of the horns of buffalo and  
later of those of cattle.

*isht impa alota*, n., a spoonful.

*isht impak imma*, adv., toward the  
right; to the right hand, Matt. 5: 29;  
6: 3; the right side of, 2 Sam. 24: 5.

*isht impak imma ibbak*, n., the right  
hand.

*isht impaka*, n., the right; being on the  
same side as the right hand.

*isht impatta*, n., a wadding.

*isht impushi*, a., a small spoon; a tea-  
spoon; "the son of *isht impa*."

*isht inchunli*, n., a brand iron; a brand-  
ing instrument; a seal.

*isht inchu<sup>u</sup>wa*, n., a brand iron; a seal;  
a stamp; a type; as *wak isht inchu<sup>u</sup>wa*.

*isht intalakchi*, pp., fettered.

*isht ishi*, n., a holder.

*isht ishko*, n., a cup; a chalice; a mug;  
a tankard, Matt. 10: 42.

*isht ishko chaha*, n., a pitcher; a mug.

*isht ishko chupak*, n., a quart measure;  
a cup or pot with a spout.

*isht ishko latassa*, n., a tin cup.

*isht ishko latassa achafa*, n., a pint.

*isht ishko patala tuklo*, n., a quart.

*isht ishko patassa*, n., a basin.

*isht ishkushi*, n., a small cup; a teacup;  
a small mug.

*isht itibbi*, n., a weapon; an instrument  
for fighting; a bayonet; a dog tooth; a  
tusk; the eyetooth; a fang; a javelin;  
munition; a poniard.

*isht itibbi a<sup>u</sup>sha*, a., fanged.

*isht itihalalli*, n., a bond.

- isht ittulá, int. of anger, used in scolding children (N. Graham, informant).
- isht kachaya (from *ishit* and *kachaya*, the pass. of *kahchi*), n., shears; scissors.
- isht kachaya chito, n., large shears.
- isht kachayushi, n., scissors.
- isht kalasha, n., shears; a pair of shears.
- isht kalashushi, n., scissors; a pair of scissors.
- isht kanapa, see *ishkanapa*.
- isht kashofa, n., an offset.
- isht kashokachi, n., a brush; a wiper.
- isht kasholichi, n., a brush; a wiper.
- isht kafa, n., a ladle; a dipper; a gourd.
- isht kallochi, n., stiffening.
- isht kiselichi, n., a clamp; a vise; pin-cers or pinchers.
- isht kula, n., a pick; a pickax; an instrument used in digging.
- isht laknachi, n., a yellow dye.
- isht luli, n., an instrument for paring; a parer.
- isht lusachi, n., a black dye; blacking.
- isht la<sup>a</sup>fa, n., a ruler.
- isht la<sup>a</sup>fi, n., a compass; a gage.
- isht lakoffi, n., a remedy.
- isht lopulli, n., a cathartic.
- isht hukata, n., a lash; a whip lash.
- isht hukaffi, n., a perforator.
- isht lumpa, n., a lancet; a punch; a fleam; a drill; a puncher.
- isht lumpli, n., a perforator.
- isht miha, n., a reason.
- isht mi<sup>a</sup>fofa, n., a file; a rasp; a rubber.
- isht mi<sup>a</sup>fofa chito, n., a large file; a rasp.
- isht minti, n., a bringer.
- isht misholichi, n., a rubber.
- isht moeli, n., a skimmer; a short paddle.
- isht mo<sup>a</sup>fa atapachi, n., a rowlock.
- isht mofi, isht mo<sup>a</sup>ffi, n., a skimmer; an oar; a paddle.
- isht nanabli, n. sing., the swallow.
- isht nalli, pl., swallows.
- isht nafi, n., a sting.
- isht nukha<sup>a</sup>klo, n., a lamenter.
- isht nukha<sup>a</sup>klo, n., cause of sorrow; an affliction.
- isht nukhobela, n., wrath, Josh. 7: 1.
- isht nukoa, n., vexation.
- isht nukpallichi, n., an enticement.
- isht nukshobli, n., a scarecrow.
- isht ochi, isht ohchi, n., a bucket; a pail; a water pail; a can; a piggin; any vessel or instrument used in taking up water from a well, spring, pond, etc.; a flagon; a water pot.
- isht ochi alota, n., a pailful.
- isht okchifa, n., a riddle.
- isht oklushi, v. a. i., to make fun of; to deride; to joke.
- isht okpeha, n., a skimmer.
- isht okshilita, isht ukshilita, n., a barrier; an obstruction; a shutter; something that closes a passage; the door; the gate of a house; a gate; a stopple.
- isht oktapa, n., a barrier; an obstruction; a dam; a shutter; a stopper; a wad; a wear.
- isht okyohi, n., a fin.
- isht ona, v. t., to carry to; to bring to, Matt. 1: 12.
- isht pa<sup>a</sup>shpoa, see *isht bashpoa*.
- isht pashpoa iskitini, n., a whisk.
- isht pa<sup>a</sup>la, n., a glut; a wedge.
- isht pashpoa, *isht bashpoa*.
- isht pi<sup>a</sup>fi, n., a swimmer.
- isht piha, n., a shovel; a scoop.
- isht pila, n., a sting.
- isht pisa, n., sight.
- isht pokoli, a., tenth; 10th, Josh. 4: 19; *isht pokoli tuklo*, a., twentieth; 20th; *isht pokoli tuchina*, a., thirtieth; 30th; *isht pokoli ushta*, a., fortieth; 40th; *isht pokoli talapi*, a., fiftieth; 50th; *isht pokoli hanali*, a., sixtieth; 60th; *isht pokoli untuklo*, *isht pokoluntuklo*, a., seventieth; 70th; *isht pokoli untuchina*, a., eightieth; 80th; *isht pokoli chakali*, a., ninetieth; 90th.
- isht pokoli, n., a tithe.
- isht pu<sup>a</sup>fa, n., a trumpet; a pipe; a horn; a bugle; a bugle horn; a trump, Matt. 6: 2; Josh. 6: 4, 5, 6, 8.
- isht pu<sup>a</sup>folachi, n., a horner; one who blows a trumpet; a trumpeter.
- isht sha<sup>a</sup>fa, n., a drawing knife; a draw-shave; *itiisht sha<sup>a</sup>fa*.
- isht sha<sup>a</sup>fi, n., a plane; *itiisht shafi*.
- isht shaffi, n., a scraper used in scraping up dirt, ashes, etc.
- isht shanni, n., a winch.
- isht shema, isht ilakshema, n., ornaments; attire; finery; fine clothes; a decoration; a dress; garb; garniture; a guise; habiliment; a rig; rigging.

- isht shiahchi, n., cards used in carding cotton.
- isht shilli, n., a comb.
- isht shima, n., a power.
- isht shuahchi, n., an instrument for sharpening; a whetstone; a hone; a rubstone; a rubber.
- isht tabeli, ishtabeli, n., a cane; a staff; a crutch.
- isht tahpala, n., a cry.
- isht taka, n. pl., dippers.
- isht takafa, n., a dipper.
- isht takali, n., a stem; a hinge; that by which anything hangs; *isito isht takali*, a pumpkin stem.
- isht takaffi, n., dippers.
- isht takli, n., dippers.
- isht takohi, pl., stems; hinges.
- isht talakchi, n., a string; a tether; a band; a bond; a hamper; a lace; a leash; a ligament; a shackle.
- isht talapi, a., fifth; 5th; *ont isht talapi*, adv., fifthly.
- isht talepa, a., a hundredth; 100th; *isht talepa achafa*, one hundredth.
- isht talepa sipokni, a., a thousandth.
- isht tana, n., a shuttle, i. e., a weaver's shuttle.
- isht tanna, n., the woof; the filling (in weaving cloth).
- isht tikili, n., a prop; a brace or stick used in stretching hides.
- isht tikohi, pl., props; braces; tenters.
- isht tiwa, ishit tiwa, n., a key, Matt. 16: 19.
- isht tiwa chihuk, n., a keyhole.
- isht tobli, n., a setting pole; a pushing pole; any instrument for pushing.
- isht to<sup>h</sup>ksali, n., a tool; a utensil; an implement; an instrument.
- isht tonolichi, n., a lever; a handspike; a crowbar; any instrument used in rolling logs and the like.
- isht ukfoata, isht ukhoata, n., the side; the ribs of a man or animal.
- isht ukhatapa, n., a blind; a shutter, as for a window.
- isht ukhiakafa, v. t., to mock; to jest; to deride, John 19: 3 [?].
- isht ukshilita, see *isht okshilita*.
- isht umpoholmo, n., a covering.
- isht untuchina, a., eighth; 8th.
- isht untuchinaha, adv., eighth time.
- isht untuklo, a., seventh; 7th; *ont isht untuklo*, Josh. 6: 4.
- isht untukloha, adv., seventh time.
- isht wakeli, n., a lever; a pry.
- isht washoha, n., a toy; a plaything; a trinket.
- isht weki, n., a poise.
- isht wekichi, n., steelyards; scales; balances.—Ch. Sp. Book, p. 66.
- isht yaiya, n., a lamenter; a lamenting.
- isht yammichi, n., an instrument.
- isht yopomo, n., a waster; a lavisher.
- isht yopomo, v. t., to waste, as *inilayak isht yopomo*; to lavish; to spend; to squander.
- isht yopomo, pp., wasted; lavished.
- isht yopomo shahi, a., wasteful; lavish.
- isht yopula, n., a joker; a maligner; a scoffer; a trifler.
- isht yopula, n., a game.
- isht yopula, v. a. i., v. t., to flout; to fool; to flier; to gibe; to jeer; to scandal; to scandalize; to scoff; to traduce; to trifle; to vilify.
- isht yopula, a., prodigal; profane; wasteful.
- isht yopulat, adv., prodigally; profanely.
- isht yopulat isht anumpuli, v. t., to ridicule.
- isht yuha, n., a sieve; a sifter; a bolter; a bolt.
- isht yupomo, n., waste.
- isht yupomo, n., a spendthrift; a waster.
- isht yuwala, n., odium.
- ishtilema, see *shittilema*.
- ishto, a., great; big; large; huge; immense. This is the Chickasaw equivalent for *chito* (q. v.).
- ishto, v. n., to be great.
- ishtokaka, n., the great one; a lord; a ruler; same as *chitokaka*.
- ishwa, v. t., to smell; see *aiishwa*.
- ishwa, v. t. pl., to take, i. e., a number; *ishi*, v. t. sing.
- it, iti, reciprocal pronouns, sign of the doubly reflective form, a mutual or reciprocal verb; *abeli*, *itabeli*, v. t., to put them together; *boa*, *itaboa*, to hunt each other; *pisa*, *itipesa*, to see each other; also cf. *itapissali*, *itakaiya*, *itichapa*, 1 Kings 7: 5.

- ita**, adv., together, as *itutuklo*, *itanowa*, *itafama*, etc. *itu* and *iti* are different words.
- itabana**, p. of *itabani*, v. t., to put logs together as in making a log house; to fit to each other.
- itabani**, v. t., to put together, Josh. 4: 20.
- itabanni**, n., a raising; see *abanni*.
- itabi**, v. a. i., to howl, as a wolf; same as *shakapa*.
- itabiha**, n., a mixture.
- itachoa**, **itachowa**, n., a broil; a dispute; a variance.
- itahina**, n., a companion; a consort; see *ahinna*.
- itahoba** (from *ita* and *ahoba*), v. a. i., to assemble; to congregate; to come together; to collect; to convene; to gather; to huddle; to shoal; *ant imaitahoba*, Matt. 13: 2. The main form (*ahoba*) of this word in the sense of meeting is not used; *itahomba*, *itahohomba*.
- itahoba**, pp., assembled; gathered together, Matt. 13: 40; collected; a., collective; convened; gathered.
- itahoba**, n., an assembly; an association; a collection; a concourse; a convention; a gathering; a mass; a shoal.
- itahobi**, v. t., to assemble; to amass; to collect together; to collect; to congregate; to convene; to gather, Matt. 10: 1; 13: 28, 29, 30; 15: 10; John 11: 47; 1 Kings, 10: 26; Josh. 4: 4; 7: 16, 17, 18.
- itahobi**, n., one who assembles; an assembler; a gatherer.
- itahobli**, v. t., to assemble; to collect; to congregate; to convene; to gather.
- itahobli**, n., an assembler; a convener; a gatherer.
- itaiena**, n., the wives of one man; *im-itaiena*, his concubine, Judg. 19: 1.
- itaiisso**, n., a clashing; a concussion; a shock.
- itaiunchululi**, n., generations, Matt. 1: 17.
- itaiyokoma**, n., a puzzle.
- itaiyokommi**, n., a puzzler.
- itaiyukhana**, n., a cross, +; corners of streets; see *aiokhaneli*.
- itaiyukhankachi**; *aitaiokhankachi*, Matt. 6: 5.
- itaiyuma**, n., a mixture.
- itaiyumi**, n., a mixer.
- itakaiyat ia**, n., a procession.
- itakamassalli**, n., a pinner.
- itakantali**, v. a. i., to be close together, Mark 2: 4; from *akantali* (q. v.).
- itakapuli**, see *itakopuli*.
- itakashkoa**, n., separation.
- itakashkuli**, n., separation; a separator.
- itakashkulit**, adv., separately.
- itakchulakto**, a., forked, as the roots of a tree that is turned up.
- itakchulakto**, v. n., to be forked.
- itakchulakto**, n., a tree that is turned up by the roots.
- itakchulali**, a., forked, as the ear of an animal when marked.
- itakchulali**, v. n., to be forked.
- itakchulalichi**, v. t., to fork.
- itakchulashli**, a. pl., forked.
- itakchulashli**, v. n., to be forked.
- itakchulashlichli**, v. t., to fork them.
- itakha**, see *itakha*.
- itakhapuli**, a., troublesome; *hatak itakhapuli shali*, n., a heeler.
- itakhapuli**, v. n., to be troublesome.
- itakhapuli shali**, v. a. i., to riot.
- itakhapuli shali**, a., riotous; waggish.
- itakhapuli shali**, n., a zany.
- itakhapulichi**, v. t. caus., to cause to be troublesome.
- itakhauali**, a., having the lips open a little.
- itakhauali**, v. n., to have the lips open a little.
- itakkomulih**, v. n., to close the lips tight.
- itaklalashli**, v. a. i., to be moist in the mouth; to drivel from the use of alum.
- itakmacheli**, n., thin lips.
- itakmofoli**, a., having the lips closed tight or firm.
- itakmofoli**, v. n., to be open, as the mouth of another.
- itakommuchi**, v. a. i., to shut the mouth.
- itakomoli**, v. a. i., to place in a fold, i. e., two sides of a cloth or paper; to fold together.
- itakonofa**; *itatikkonofa*, v. a. i., to stand near each other.
- itakopulechi**, **atakopulechi**, v. t., to close; to press together, as the sides of a wound.
- itakopuli**, **itakapuli**, v. a. i., to close together; to come together.
- itakowa**, **itakoa**, n., fire wood.
- itakowa intula**, n., andirons; fire dogs.

itakpashakli, itakpashakli, v. a. i., to gasp.

itakpashakli, n., a gasp.

itakpashali, v. a. i., to open the mouth.

itakpashpali, v. a. i., to gape.

itakpashpali, n., a gaping.

itakpisheli, a., shaped like the snout of a hog or the rim of a vial or a bell, smallest at the upper end and opening wide.

itakpofonli, v. a. i., to open the mouth, as another's mouth.

itakshish, n., the root of a tree; a grub; a snag.

itakshish isht cha<sup>2</sup>ya, itakshish isht kuchi, itakshishi isht kula, itakshish isht almo, n., a mattock; a grubbing hoe; a grub ax.

itakshish kulli, v. t. to grub; to dig up roots; to stub.

itakshish kulli, n., a grubber.

itakwacholi, n., high chin.

itakyuinli, v. a. i., to grin; *itakyueli*, to grin.—J. E.

itaiak<sup>2</sup>kla, a., both ways at the same time; in opposite directions at once.

itaiak<sup>2</sup>kla, v. n., to be both ways.

itaiak<sup>2</sup>kla halupa, a., two-edged; double-edged.

itaiak<sup>2</sup>kla hotupa, v. n., to pain on both sides or quite through, as when the head aches on both sides.

itaiak<sup>2</sup>kla ontia, n., a puking and purging at the same time; cholera morbus.

itaiak<sup>2</sup>kla ont ia, v. n., to be sick with puking and purging, or cholera morbus.

itaiak<sup>2</sup>klaka, taiak<sup>2</sup>ka, n., on both sides, 1 Kings 11: 31.

itamoa, a. pl., lost; gone off; *kania*, pp. sing., lost.

itamoa, v. n., to wander off; to be lost; *antamoa*, mine are lost.

itampikbi, n., a cooper.

itampo, n., a pail; a wooden bowl; a tray; a trencher.

itampo chito, n., a tub.

itampushi, n., a small wooden bowl.

itanali, itannali, v. t., to collect together; to assemble.

itanowa, v. t. pl. (from *ita* and *nowa*), to travel, Josh. 2: 16; to travel together, Matt. 2: 2; to troop.

itanowa, n., travelers; an expedition; *na hallo itanowa*, traveling white men.

itapela, n., a partner; see *itapela*.

itapelachi, n., a copartnership; a firm.

itapushi, n., a sprout without leaves, used as a switch; a staddle.

itasitia, n., a coherence; those who cleave together.

itashali, itishali, n., a generation.

itashekonompa, n., a knot made by two strings together.

itashekonopa, n., a knot where two strings are tied together; *itashekonopa*, p.; see Acts 10: 11, *wishakchi wshtat itashekonopa*.

itashekonopli, v. t., to tie in a knot.

itashekonowa, n. pl., knots.

itashuma, n., a mixture.

itatakali, ititakali, n., a chain; a link; a concatenation.

itatiapa, n., a schism.

itatoba, v. t., v. a. i., *itatoboli*, pl., to trade; to swap; to exchange; to barter; to traffic; to shop; to commerce; to commute; to contract; to deal; to interchange; to market; to speculate; to swap; to truck.

itatoba, n. (from *toba* plus the reciprocal particle *iti* and the locative *a*), a customer (at a store); a dealer; an exchanger; a trader; a swapper; a traficker; a contractor; a merchant.

itatoba, n., a trade; trade; commerce; a commutation; an exchange; an interchange; merchandise; a speculation; a swap; a traffic; a truck.

itatoba holisso, n., an account book or a book account.

itatoba kallo, a., close; hard, when trading.

itatoba kallo, n., a shaver.

itatobachi, v. t., to commute.

itatobat a<sup>2</sup>ya, v. t., to peddle.

itatobat a<sup>2</sup>ya, n., a peddler.

itatobat tali holisso ishi, v. t., to cash; to swap and take the money.

itatuklo, a., both together, or two together; along with; see *tuklo*; also used for a conj., and; see Gen. 1: 1; Matt. 18: 15.

itatuklo, v. n., to be two together; to unite.

itatuklo, adv., together.

itatuklo, v. a. i., to make the second, or to go with, as *itatukloli*; to be a partner where there are only two, as in



- marriage; *ittatukloli*, I unite with him, John 10: 30.
- itauaya*, v. t., mas. gen., to marry a woman; to couple; *auaya*, fem. gen.
- itauaya*, n., a marriage; a couple; a partner; a partnership; a spouse.
- itauaya*, n., a married man; a married woman.
- itauayachi*, v. t., to solemnize a marriage.
- itauayachi*, n., the one who solemnizes a marriage.
- itachaka*, n., a joint.
- itachakachi*, n., a joint.
- itachanaia*, dual, to be two together by themselves, like an old man and his wife when their children are all gone.
- itachi*, v. t., to throw anything upon a fire; to cast into the fire, Acts 28: 5.
- itachoa*, n., a quarreler; a stickler; a wrangler.
- itachoa*, n., a broil; a dispute; a wrangle; a contention; a jangle; a quarrel; a strife.
- itachoa shahi*, a., quarrelsome; wrangle-some.
- itaffoa*, see *italhfoa*.
- itakha*, *itakha*, n., the mouth; the inside of the mouth; the gills of a fish; the voice; Matt. 17: 27; *nani itakha*, fish's mouth.
- itakha*, a., vocal.
- itakha achafa*, n., a mouthful.
- itakha akkami*, v. t., to gag; to stop the mouth.
- itakha alhkama*, pp., gagged.
- itakha chinto*, a., hoarse.
- itakha isht alhkama*, n., a gag.
- itakha litoti*, v. t., to make the mouth sore.
- itakha litowa*, v. a. i., to canker; to become sore in the mouth.
- itakha litowa*, pp., mouth sore; cankered mouth.
- itakha litowa*, n., the sore mouth; canker in the mouth; the thrush.
- itakpashakli*, *itakpashakli* (q. v.), v. a. i., to gasp.
- italba<sup>2</sup>sa*, n., petrification.
- italhfoa*, *itaffoa*, n., a keg.
- italhfoa chito*, n., a barrel; a hog'shead; a cask; a puncheon; a tierce or terce; a pipe; a tun.
- italhfoa chito abeha*, pp., barreled.
- italhfoa chito abehi*, v. t., to barrel.
- italhfoa chito fohki*, v. t., to barrel; to put into a barrel.
- italhfoa chito foka*, n., barreled.
- italhfoa chito ibish*, n., the chine of a barrel.
- italhfoa chito ikbi*, n., a cooper.
- italhfoa ikbi*, n., a cooper; a hooper.
- italhfoa isht alhkama*, n., a bung.
- italhfoa isht talakchi*, n., a hoop.
- italhfoa takchi*, v. t., to hoop.
- italhfoa takchi*, n., a hooper.
- italhfoa talakchi*, pp., hooped.
- italhfoa tikpi*, n., the bilge of a cask.
- italhfoushi*, n., a keg; a small keg.
- italhkatta*, n., patchwork, such as a bed quilt made of pieces.
- italhpali*, n., the forearm.
- italhtoboa*, n., rotation; see *alltoboa*.
- italikchi*, n., a cherry tree.
- italikchi ani*, n., a cherry.
- itallat akkachit kaha*, pp., packed, as meat.
- itamintafa*, *itamintafi*, n., a chasm or split like the opening made by butchers when they open a hog.
- itanaha*, v. a. i., a verb reciprocal and locative—*iti* and *a* united, used in this way only—to assemble; to collect; to come together; to congregate; to convene; to flock; to herd; to huddle; to embody; to parade; to rally; to shoal; to troop.
- itanaha*, pp., assembled; collected; accumulated; piled up; collective; congregated; contributed; convened; convoked; embodied; amassed; gathered; heaped; levied; lumped; raked; piled; stacked.
- itanaha*, n., an assembly; a collection; a concourse; a congregation; a contribution; a convention; a convocation; an accumulation; a gathering; a huddle; a levy; a mass; a pile; a shoal; a stack; a throng.
- itanaha laua*, v. a. i., to throng.
- itanahachi*, v. t., to cause to assemble; to congregate; to herd.
- itanahachi*, v. a. i., to heap together, Josh. 3: 13, 16.
- itanahachi*, *ittanahachi*, n., a pile; as *iti itanahachi*, a pile, or cord of wood piled, Josh. 8: 29; Ps. 33: 7.
- itanaho*, a., uncollected.

- itannali*, *itanali*, v. t., to accumulate; to lump; to assemble; to collect; to bring together; to congregate; to contribute; to convene; to convoke; to cumulate; to embody; to gather; to heap; to herd; to levy; to muster; to parade, as soldiers; to pile; to raise; to rake; to stack; to trump.
- itannali*, n., an assembler; a collector; a convener; a gatherer; a heaper.
- itannali*, n., a rally.
- itannalichi*, v. t., to heap; to collect; to pile; to assemble; to make a pile.
- itapaiyali*, n., a huddler.
- itapaiyali*, v. t., to huddle.
- itapaiyata*, n., a huddle.
- itapela*, *itapela*, n., a help; a helper; a partner; an ally; a colleague; mutual helps, Luke 5: 7.
- itapiha*, n., a colleague; an attendant.
- itashi*, n., a club; a cudgel; a bludgeon; a small stick having the root for one end.
- itashiha*, n., a snarl; a tangle.
- itatakali*, n., a link; a chain.
- itatonla*, to lie together, John 21: 9.
- ithaiyana*, see *ikhana*.
- ithana*, *ithana*, to learn; see *ikhana*, *ikhana*.
- ithi<sup>sh</sup>*, see *ikhish*.
- iti*, each other; see *it*; a reciprocal pronoun.
- iti<sup>a</sup>*, to each other; from each other, etc. This form differs from the others as it requires a prep. to be used before the pro. *iti* is in the accus. case; *iti<sup>a</sup>* is in the dative case; see after *iti*, wood, and its compounds. It is sometimes written *itim* as before vowels, and *itin* before *ch*, *l* and *t*, *itin* before the other letters of the alphabet.
- iti*, *itih*, n., the mouth; the front part of the mouth; *itakha*, the inner part, Matt. 4: 4; 15: 8, 11, 17, 18; 18: 16; Josh. 1: 8; 9: 14.
- iti*, n., wood; timber; a tree.
- iti abasha*, n., a sawpit; a sawmill.
- iti achushkachi*, n., a peg; a wooden peg.
- iti ahulalli*, n., a whiffletree.
- iti akishtala*, n., the root of a tree; the foot of a tree.
- iti alua*, n., burnt wood; burnt woods.
- iti ana*, n., a rib pole.
- iti anu<sup>ka</sup>*, a., woody; being in the woods; sylvan.
- iti anu<sup>ka</sup>*, v. n., to be in the woods.
- iti anu<sup>ka</sup>*, n., the woods; a forest; a wilderness.
- iti anu<sup>ka</sup>kaka*, a., wild.
- iti a<sup>sha</sup>*, pp., timbered.
- iti asha<sup>a</sup>*, n., a joiner's bench; a joiner's horse.
- iti asha<sup>a</sup> botulli*, n., shavings.
- iti asha<sup>a</sup>i*, n., a wood-shaver.
- iti atikoa*, n., a stud; a well-known piece of timber used in a frame house.
- iti atoba*, a., wooden; made of wood.
- iti al<sup>ba</sup>sa*, n., lathing; ribbing.
- iti al<sup>ba</sup>sto*, n., a litter for the sick to ride on.
- iti al<sup>h</sup>poa*, n., a shade tree; a domesticated tree.
- iti ani*, *itani*, n., a black gum.
- iti bachoha*, *iti bachoha*, n., beams; joists; sleepers, or any pieces of timber lying parallel (horizontal?).
- iti baka*, n., a block.
- iti bakapa*, n., the half of a tree split.
- iti bakli*, v. t., to split wood into large pieces; to block out; to bolt wood.
- iti basha*, n., a plank; a sawed board; sawed timber; lumber; a scantling; a slab.
- iti basha ahonga<sup>a</sup>*, n., clapboards.
- iti basha ashila*, n., a board kiln.
- iti basha patali*, v. t., to plank.
- iti basha sukko*, n., a plank.
- iti bashkachi*, n., timbers lying parallel.
- iti bashli*, n., a sawyer; a cutter.
- iti boli*, n., an imaginary being said to kill birds; a phantasm.
- iti boshulli*, n., fragments of wood.
- iti botulli*, n., the dust of wood, made by a saw or worms.
- iti chakbi*, n., a wooden peg.
- iti chanalli*, n., a wagon; a cart; a carriage; a dray; *tanap iti chanalli*, a war chariot, 1 Kings 10: 26; a chariot, 2 Kings 9: 21, 24, 25.
- iti chanalli achosha*, n., an axletree.
- iti chanalli ashali*, v. t., to wagon; to cart.
- iti chanalli hakuip*, n., a wagon body; a wagon box or bed.
- iti chanalli ihina*, n., a wagon road.

- iti *chanalli iskitini palhki*, n., a chariot; a gig; a chaise; a sulky; a cabriolet.  
 iti *chanallushi*, n., a small wagon; a hand wagon; a wheelbarrow; a child's wagon.  
 iti *chanli*, n., a chopper; a hewer of wood; a cutter; a pecker.  
 iti *chant a̱bi*, n., to girdle trees; to kill timber.  
 iti *chant tushalichi*, v. t., to chip; to hack.  
 iti *chauana*, iti *chauanaya*, n., a notched stick; having a notch, as in the rafters of some log houses, or the pommel of a Spanish saddle.  
 iti *chakpa*, n., the side of a tree some distance from the ground.  
 iti *chanaha*, n., a wooden wheel; a wagon; a cart; a carriage; a car; the wheels of a wagon, etc.; a roller; a water wheel.  
 iti *chanaha afacha*, n., a linchpin.  
 iti *chanaha alota*, n., a wagonful; a wagon load; a loaded wagon.  
 iti *chanaha anowa*, n., a wagon rut; a cart rut; a rut.  
 iti *chanaha ashali*, see *iti chanaa isht shali*.  
 iti *chanaha holisso shali*, n., a mail coach.  
 iti *chanaha holitopa*, n., a coach; a hack.  
 iti *chanaha holitopa aiomanili*, n., a coach box.  
 iti *chanaha holitopa ikbi*, n., a coach maker.  
 iti *chanaha i̱hina*, n., a wagon road.  
 iti *chanaha ikbi*, n., a wagon maker; a cartwright; a wheelwright.  
 iti *chanaha iklanna*, n., the nave of a wheel.  
 iti *chanaha iskitini*, n., a wheelbarrow; a barrow; a little wagon.  
 iti *chanaha isht a̱ya*, v. t., to wagon.  
 iti *chanaha isht a̱ya*, n., a wagoner; a carter; a carman; a teamster.  
 iti *chanaha isht halalli*, n., a wagon harness; tackling.  
 iti *chanaha isht shali*, iti *chanaha ashali*, v. a. i., to wagon.  
 iti *chanaha isht talakchi*, n., a wagon tire; a tire.  
 iti *chanaha palhki*, n., a chaise; a chair; a chariot; a hack; a stage; a sulky.  
 iti *chanaha umpoholmo*, n., a wagon cover.  
 iti *chanaha ushi*, n., a wheelbarrow; a little wagon.  
 iti *chinisa*, n., the laurel tree.  
 iti *chishakko*, n., brush cut for a bower; a brush bower.  
 iti *chishakko*, n., a bush put up for shade.  
 iti *chishakko hoshontika*, n., a bush arbor; a bower made of bushes; a booth; *chishakka*, Neh. 9: 14.  
 iti *chito*, n., a large tree; a beam, Matt. 7: 3.  
 iti *chito tapa*, n., a log.  
 iti *chufak*, n., a pin.  
 iti *fabassa*, n., a pole; a slender tree; a perch.  
 iti *fabassoa*, iti *fabaspoa*, iti *fabasfoa*, iti *fahko*, n. pl., poles.  
 iti *haklupish*, n. pl., the ross of a tree; the outer dry pieces of bark.  
 iti *hakshup*, n., the bark of a tree.  
 iti *hata*, n., whitewood.  
 iti *hika*, n., a stake; a post.  
 iti *hikia*, n., a standing tree.  
 iti *hishi*, n., leaves of a tree; tree leaves; leaf of a tree.  
 iti *hishi halupa*, n., the holly tree, the leaves of which have small thorns on them.  
 iti *honni aialhto*, n., a fat or vat.  
 iti *hoyo*, v. a. i., to wood.  
 iti *humma*, n., a red pole; a pole stained red; such poles as are erected as a sign of mourning for the dead.  
 iti *illi*, n., a dead tree.  
 iti *iskuna*, n., the heart of a tree; the center of a tree.  
 iti *iskuna paknaka*, n., the sap of a tree.  
 iti *ishi*, v. a. i., to wood.  
 iti *isht ahonata*, n., a peg; a pin, used to fasten timbers together.  
 iti *isht alhpisa*, n., a yardstick.  
 iti *isht basha*, n., a saw.  
 iti *isht basha chito*, n., a pit saw; a saw-mill saw.  
 iti *isht basha falaia*, n., a whipsaw.  
 iti *isht boa*, n., a maul or a mall; a beetle; a wooden hammer.  
 iti *isht boa chito*, n., a large maul; a commander.  
 iti *isht boa iskitini*, n., a mallet.  
 iti *isht boa ushi*, n., a mallet.

- iti isht fotoha, n., an auger; a borer.  
 iti isht fotohushi, n., a gimlet.  
 iti isht halalli, n., a swingletree; a whiffletree; a hame.  
 iti isht honni aialhto, n., a fat or vat.  
 iti isht ishko, n., a noggin.  
 iti isht kula, n., a chisel.  
 iti isht kula kofusa, n., a gouge.  
 iti isht mikofa, n., a rasp.  
 iti isht paʔa, n., a wooden wedge; a glut; a wedge; *iti isht paʔa alalichi*, to wedge.  
 iti isht shaʔfa, n., a drawing knife; a drawshave.  
 iti isht shaʔfi, n., a plane.  
 iti isht shaʔfit haluskichi, n., a plane.  
 iti isht shima, n., a power.  
 iti isht tonolichi, n., a handspike; a lever; a wooden pry.  
 iti itikeli, n. sing., a rafter.  
 iti ititakalli, n., an evenner; a swingletree; a doubletree.  
 iti ititekili, n. pl., rafters.  
 iti kaʔi, n., sassafras.  
 iti kalaha, n., a wooden roller; a spool; a truck; a roll; a roller; a wheel.  
 iti kalaha chanalli, n., a truck wheel.  
 iti kinafa, n., a fallen tree.  
 iti kinaʔi, n. pl., fallen trees.  
 iti kolofa, n., a stump; a stub; wood cut off, applied to a half bushel, a tub, etc.  
 iti kosoma, n., sour wood.  
 iti kula, n., a trough; a canoe; a boat; a tray.  
 iti kula aiimpa, n., a trencher.  
 iti kula falaia, n., a long trough.  
 iti kula peni, n., a canoe; a pirogue.  
 iti kusha yaiya, n., a crane.  
 iti laua, a., woody.  
 iti lukoli, n., a grove.  
 iti lumbo, n., a roll; a wooden globe.  
 iti litilli, n., tree gum; the gum of a tree.  
 iti ʔoli, v. t., to gall (a tree); to peel a tree.  
 iti naksish, n., a limb; a bough; a branch of a tree; a knot (on a tree).  
 iti naksish filamminchi, n., the arm of a tree.  
 iti naksish laua toba, v. a. i., to ramify.  
 iti naksish tapa, n., brush; a limb broken off.  
 iti nipa, n., a club.  
 iti oiya, v. t., to climb a tree.  
 iti oka aiyanalli, n., a water trough; an eave trough.  
 iti okchaʔki, n., green wood, not dry or seasoned.  
 iti okchako, n., an evergreen tree; green wood.  
 iti okchamali, n., green wood.  
 iti okchi, n., sap of wood.  
 iti osh toba, a., ligneous; made of wood; wooden.  
 iti paʔanta, n., split wood; split boards.  
 iti patali, v. t., to floor.  
 iti patapo, n., a floor; a bridge; wood spread out; a wooden causeway.  
 iti patalho, n., a floor; a bridge; a causeway; a wooden crossway; a platform; a stage.  
 iti patalho alhtoba ahoyo, n., a toll bridge.  
 iti patalho ikbi, v. t., to bridge; to make a bridge.  
 iti patalho ikbi, n., one who makes bridges; a bridge maker.  
 iti patalho umpatalho, n., a carpet; a floor carpet; a floor cloth.  
 iti paʔa, n., split wood; rails; rail stuff.  
 iti paʔa patalho, n., a puncheon used in making floors.  
 iti peni, n., a canoe; a manger; a trough.  
 iti poʔoma, n., a hoop; a wooden spring.  
 iti pushi, itapushi (q. v.), n., a sapling; a sprout without the leaves on.  
 iti shaʔfa, n., a shaved board; a planed board.  
 iti shaʔfi, n., a joiner; a carpenter; a planer.  
 iti shalalli, n., a sled; a runner; the support of a sleigh or sled; a sleigh.  
 iti shalalli isht aʔya, v. t., to sled.  
 iti shana, n., a screw; a wooden screw.  
 iti shibafa, n., a splinter; a sliver, thin, flat, and small.  
 iti shibaʔi, n. pl., splinters.  
 iti shila, n., a dry tree; dry wood; dry timber; seasoned wood.  
 iti shima, n., a shingle; a split wood; shingles; a stave.  
 iti shima halupa, n., a pale.  
 iti shimafa, n., a splinter; a sliver; a splint.  
 iti shimafa shaʔfa, n., a ferule.  
 iti shimaki, n. pl., splinters; slivers.

- iti **shukafa**, n., a chip.  
 iti **shukali**, n., chips.  
 iti **shumo**, n., moss of trees; Spanish moss.  
 iti **shumo laua**, a., mossy.  
 iti **taiyukhana**, n., a cross; a wooden cross, Luke 23: 21; Matt. 10: 38; 16: 24; Mark 10: 21; see *aiyukhana*.  
 iti **taiyukhana ahonafichi**, v. t., to crucify; to nail to the cross.  
 iti **talaia**, n., a clump (of trees).  
 iti **tanampo**, n., a bow; a wooden gun, 2 Kings 9: 24; 2 Sam. 1: 18.  
 iti **tanampo isht a'ya**, n., an archer; a bowman.  
 iti **tanampo isht talakchi**, n., a bow-string.  
 iti **tapena**, n., a cudgel; a bludgeon; a war club.  
 iti **tapokachi**, v. a. i., to be 4 square; wood shaped like a box.  
 iti **ta'a**, n., a wooden pin.  
 iti **tapa**, n., a stick of wood; a block; a club; a chunk; a billet of wood.  
 iti **tapa ahabbi talapi**, n., a perch.  
 iti **tapa lua**, n., a brand; a firebrand.  
 iti **tapa tonoli**, n., a roller.  
 iti **taptua**, n. pl., sticks of wood; clubs, etc.  
 iti **taptua isht nowa**, n., crutches.  
 iti **tikpi**, n., a large round knot on a tree.  
 iti **tilofa**, n., a billet of wood; a chunk of wood.  
 iti **tilohi**, n. pl., billets of wood.  
 iti **tila**, n., a blazed tree; a marked tree; a butt; a mark; a target; a way mark.  
 iti **tila bachaya**, n., a line; a line of blazed trees; a row of blazed trees.  
 iti **tih**, v. t., to blaze a tree; to set a white mark on a tree by shaving off the bark.  
 iti **tih**, n., one who marks trees.  
 iti **toshbi**, n., touchwood.  
 iti **tushafa**, n., a chip.  
 iti **tushali**, n. pl., chips.  
 iti **ulhti**, **iti olulhti**, n., fire wood.  
 iti **unchuloli**, n., the sprouts of a tree.  
 iti **waiya**, n., a leaning tree.  
 iti **wa'ya**, n., a stool; a seat; a cricket.  
 iti **wishakchi**, n., the top of a tree.  
 iti **yileha**, fallen trees.  
 iti **achi**, v. a. i., two to go together, Matt. 9: 31; 11: 7; Josh. 2: 1.  
 iti **achi**, n., two fellow-travelers.  
 iti **akaya**, n., a file; a single rank.  
 iti **albi**, n., the lip; a lip; lips, Matt. 15: 8.  
 iti **albi**, n., the price.  
 iti **albi abi**, v. t., to revenge.  
 iti **albi abi**, n., the revenger of blood.  
 iti **alli**, n., the price; see *alli*.  
 iti **ammi**, n., temper.  
 iti **bafoka**, n., a comrade; fellowship; a companion; a contribution.  
 iti **bafoka**, n., a mixture; a junction; a partnership.  
 iti **baiimpa**, n., a messmate.  
 iti **banowa**, n., a fellow-traveler.  
 iti **banusi**, n., a bedfellow.  
 iti **bapisa**, n., a classmate; a class in a school, Matt. 10: 21; 12: 46; brethren, Matt. 13: 55; 14: 3.  
 iti **bapishi**, (*iti* each other; *iba*, with; *pishi*, to suck) n. com. gen., a brother or sister; a friend; those who drew the breast together; a fraternity; brethren; *ibapishili*, my brother; I sucked with him, her, or them, Matt. 12: 48; *ishitibapishi*, your brother; you sucked with him; Matt. 5: 23; 7: 3; 18: 15; or *chitibapishi*, he sucked with thee; *hachitibapishi*, Josh. 1: 14.  
 iti **bapishi a'ha** n., brothers; brotherhood; fraternity.  
 iti **bapishi fehna**, n., a real brother.  
 iti **bapishi o'a**, a., fraternal.  
 iti **bapishi toba**, n., a cousin; half blood; a stepbrother.  
 iti **balhkaha**, n., a mixture; an addition.  
 iti **balhto**, n., a mixture.  
 iti **ibbi**, n., a fight; a battle; a contest; a combat; a conflict; a duel; an engagement; a fray; a match; a rencounter; a skirmish; a storm.  
 iti **ibbi**, a., militant.  
 iti **ibechi**, v. t., to cause to fight or combat.  
 iti **ibechi**, n., one that causes fighting; an instigator of quarrels, fights, etc.  
 iti **ibi**, v. t. (from *abi*, to kill;) to fight; to combat; to kill each other; to conflict; to contend; to defend; to engage; to fence; to rencounter; to skirmish.  
 iti **ibi**, **ibbi**, n., a fighter; a combatant; a duelist; a fencer.  
 iti **ibilika a'sha**, n., a neighborhood.  
 iti **boshali**, n., a wry mouth.

itichabli, n., a mate; a pair.  
 itichakbi, n., a wooden peg or pin.  
 itichapa, n., mates; a pair; a mate; a fellow; a partner; a partnership.  
 itichapatia, n., a procession.  
 itichuk<sup>u</sup>kash paknaka, n., the sap of a tree.  
 iti<sup>u</sup>ha; *ant pimiti<sup>u</sup>hahilah* (J. C.); *amahobah*.  
 itihaklo, n., mutual hearing.  
 itihoba, itio<sup>u</sup>ba, n., an equality; a resemblance.  
 itiholba, n., a resemblance; a similarity.  
 iti<sup>u</sup>hollo, n., mutual friends; friendship; mutual lovers.  
 itihpila, v. a. i. (compounded of *itih* and *pila*), to fall; *itihpelat akiat*, Acts 1: 18.  
 itihpilachi, v. t., to cast headlong; *itehpelat*, Luke 4: 29.  
 itihtakchi, v. t., to muzzle; to bind the mouth.  
 iti<sup>u</sup>kana, n., peace.  
 iti<sup>u</sup>kana, n., mutual friends.  
 iti<sup>u</sup>kana, a., happy; friendly; harmonious; kind-hearted.  
 iti<sup>u</sup>kanomi, n., kin; kindred; kinsfolk; relations; a relative.  
 itikba, n., the van.  
 itikba, adv., prep., before, Matt. 2: 9; 5: 24; 10: 18; 14: 6; 2 Sam. 24: 4. Possibly a compound of *i* and *tikba*.  
 itikba hakshup, n., the foreskin.  
 itilauahe keyu, a., irreconcilable.  
 itilau<sup>i</sup>, adv.; *imitilau<sup>i</sup>*, adv.; *ikitilauo*, adv., unequally.  
 itilau<sup>i</sup>, a., even; equal; level; smooth, Luke 3: 5; coequal; commensurate, Mark 12: 31, 33; tantamount; *ikitilauo*, unequal; uneven; unsmooth.  
 itilau<sup>i</sup>, pp., evened; leveled; smoothed, etc.; matched.  
 itilau<sup>i</sup>, n., equality; evenness; an equivalent; a level; a par; harmony; *ikitilauo*, n., disparity; imparity; inequality.  
 itilau<sup>i</sup>, v. a. i., to square with; to tally.  
 itilau<sup>i</sup>, n., an equal; a peer.  
 itilau<sup>i</sup> achafa, a., harmonious; n., order; harmony.  
 itilau<sup>i</sup> fulota, a., harmonious.  
 itilau<sup>i</sup> iksho, a., irregular; unequal; rugged.  
 itilau<sup>i</sup> keyu, a., odd.  
 itilau<sup>i</sup> keyu, n., the odds; *isht itilauo*, n., odds.

itilauichi, v. t., to harmonize; to match; to smooth; to tally.  
 itilauichi, v. n., to even; to make equal, level, smooth, etc.; to equal.  
 itilauichi, n., a leveler.  
 itilauichit takolichi, v. t., to tally.  
 itilauit, adv., orderly; evenly.  
 itilauit hika, v. a. i., to range; pp., ranged.  
 itilauit hilechi, v. t., to range.  
 itim, from each other; form before vowels; one to another, Luke 2: 15; 4: 35.  
 itimafoa (from *afoa*) n., contention; a contest.  
 itimahalaia, itimakaniohmi, n., intercourse.  
 itimanumpa, n., a pact.  
 itimanumpuli, n., a conversation; a dialogue; a colloquy; a conference; a debate; a contest; reading.  
 itimapesa, n., a contract; a league.  
 itimalhpisa, n., a pact; a reconciliation.  
 itimolabbi, n., contention.  
 itimpakna, n., a striver; a rival; a competitor.  
 itimpakna, n., a competition; a race; see *pakna*.  
 itimponaklot a<sup>u</sup>sha, n., mutual inquiry.  
 itin, from each other; to each other, etc., a form used before *ch*, *l* and *t*; to one another, John 4: 33; see *it<sup>u</sup>*.  
 itinchuka, n., housekeepers; man and wife; a spouse.  
 itinchukali, n., my husband.  
 itinluma<sup>u</sup>ka, n., fornication, Matt. 15: 19.  
 itinnan aiya, n., peace; reconciliation.  
 itinnan aiya<sup>u</sup>chechi, itinnan aiya<sup>u</sup>chi, n., a peacemaker; a daysman; a mediator; *pitinnan aiya<sup>u</sup>chi*, our mediator.  
 itinnukoa, n., contention; a fracas; odds.  
 itinnukoa, n., a quarreler.  
 itinnukoa shali, a., quarrelsome.  
 itintakla, n., an intervention; a while.  
 itintakla, adv., while; whilst; among, Matt. 11: 11.  
 itintakla, v. a. i., to intervene.  
 itintakla, n., a partition; presence, as before anyone.  
 itintakla, adv., since; thence.  
 itintakla atia, n., a pass; a narrow place; a narrows.  
 itintanampi, n., hostility.  
 itintimiya, n., a race.

- itintimiya*, v. t., to run a race; to race.  
*itioba*, see *itihoba*.  
*itipesa*, n., an interview.  
*itisukpi*, *itisuppi*, *itisopi*, n., the cheek, Matt. 5: 39.  
*itisukpi foni*, *itisuppi foni*, n., the cheek bone.  
*itishali*, see *itashali*.  
*itishi*, n., a wrestler.  
*itishi*, n., a match; a scuffle; a squabble; a strife; a struggle; a wrestling; see *ishi*.  
*itishi*, v. t., to wrestle; to conflict; to strive together; to scuffle; to squabble; to strive.  
*itishi*, n., a scuffer; a stickler; a striver.  
*itishi imponna*, n., a wrestler.  
*ititakali*, see *itatakali*.  
*ititakla*, v. n., to be between; adv., while; so long as.  
*ititakla*, n., an interval.  
*ititapa*, n., a separation from each other into parts.  
*ito*; this word is compounded with others where fire is mentioned; it is a locative signifying for fire, in fire, with fire, etc.; a reciprocal with fire.  
*itoashachi*, v. t., to cast into a fire, Matt. 13: 50.  
*itobila*, v. a. i., to melt; to fuse in the fire; to burn, as wood on the fire; to coal.  
*itobila*, pp., melted; fused.  
*itobila*, n., a fusion; a melting.  
*itohnichi*, n., an instigation.  
*itohnichi*, n., an instigator.  
*itohnichi*, v. t., to instigate.  
*itokaha*, pp., cast into the fire; Matt. 7: 19.  
*itokanchi*, v. t., to throw them into fire.  
*itokania*, v. a. i., to go away; to be cast away; see Matt. 18: 8, 9.  
*itola*, *itula*, v. a. i. sing., to fall; to couch; to remain; to reside; to rest; to lie or to be, Matt. 6: 21; 13: 44; *itoyula*, Matt. 2: 2; Josh. 1: 4; *itotola*, Matt. 17: 15[?]; *itonla*, falling; *itonlashke*, he lies, Matt. 8: 6; *itonla*, lying, Matt. 9: 2; *intonla*, to have; *itohonla*, Matt. 17: 15; *itonla*, v. a. i., to reside.  
*itola*, n., a fall; prostration.  
*itola*, a., recumbent.  
*itoḷaḱabi*, a., brown; tanned in the sun.  
*itoḷoḱabi*, a., brown.  
*itoma*, *ituma*, a., near; high; *iyi ituma*, at his feet, Matt. 15: 30.  
*itoma*, v. n., to be near.  
*itoma*, n., a short distance; nearness.  
*itomasi*, *itumasi*, a., very near; a diminutive of the above; also v. n.  
*itombi*, n., a box; a chest; a trunk; a bin; a coffer; a case; a coffin; a drawer; a shrine.  
*itombi abeha*, pp., cased; coffered; put into a trunk; boxed up.  
*itombi abehi*, v. t., to case; to coffer up; to put into a trunk; to box up.  
*itombi aialhto*, n., a vat.  
*itombi aiimpa chuhmi ikbi*, n., a cabinetmaker.  
*itombi alota*, n., a boxful.  
*itombi alota achafa*, n., a box; what one box contains.  
*itombi fohka*, pp., boxed; put into a trunk; incased.  
*itombi fohki*, v. t., to box up; to chest; to coffin; to put in a coffin; to incase; to case.  
*itombi holitopa*, n., the ark, Josh. 3: 3, 6, 13; 4: 16; 6: 4, 6; 8: 33.  
*itombi ikbi*, n., a trunk-maker; a coffin-maker. It is said that the river Tombigbee was called so from the fact that a trunk-maker or box-maker lived on one of its branches.  
*itombi oḱhipa*, n., the lid of a box or trunk; the cover of a box; a drawer.  
*itombushi*, n., a small box; a small drawer; a caddy; a casket; a case; an ark such as that of the Jews, etc.; a drawer.  
*itomushi*, n., prickly heat.  
*itonachi*, v. a. i. dual, to go there together, 1 Sam. 2: 20; Josh. 2: 1.  
*itopa*, *ittopa* (*ito topa*, a bed of fire?), the mouth of a crater; the hole; the aperture; the muzzle, as of a gun; a crater; the mouth of a bottle.  
*itopihinla*, to throw on the fire, 2 Kings 19: 18.  
*itot aya*, v. a. i., to march or travel, as an army; to burn; to ravage by fire; *itotit aya*.  
*itot ia*, v. a. i., to go from, Luke 24: 47 (old edition).  
*itoti*, v. a. i., to fight; to be at war.  
*itoti*, n., war.  
*itotonla*, v. a. i., to lie on fire, John 21: 9; *itatonla*, Matt. 17: 15.

**itowulhkachi**, v. t., to blister; *luak on isht itowulhkachi*, Rev. 16: 8; see *towulhkachi*.

**itowulhko**, v. a. i., to blister; to burn and blister.

**itowulhko**, pp., scorched; blistered.

**ittanahachi**, see *itanahachi*.

**ittopa**, see *itopa*.

**ittula**, v. a. i., to fall.

**itukawiloha**, **itukahiloha**, n., the name of a tree, called iron wood.

**itukchabachi**, v. a. i., to feel sick at the stomach, so as to discharge water, etc., from the mouth.

**itukchi**, n., saliva; spit; spittle; slaver.

**itukchi ikbi**, n., to salivate; to make saliva.

**itukchi ikbi**, n., salivation.

**itukchuba**, v. a. i., to slobber, as a young child; to discharge saliva, etc., from the stomach when in pain; to be sick at the stomach.—J. Hudson, May, 1857.

**itukchuba**, n., a slobberer.

**itukfikowa**, **nukfichowa**; **chikfikowa**, n., the hiccough.

**itukfikowa**, v. n., to be affected with the hiccough.

**itukholaya**, v. a. i., to slobber; to discharge saliva, rheum, etc.; to drool; to slaver.

**itukholaya**, n., rheum; slobber.

**ituklipaya**, **ituklupaya**, v. a. i., to drool.

**ituklipaya**, n., rheum; saliva; drooling from the mouth.

**ituklua**, v. a. i., to be very thirsty; to burn inwardly, as in a fever.

**ituklakafa**, v. a. i., to joke.

**ituklakafa**, n., joking; jocose.

**ituklakafa**, n., a joker.

**itukhikali**, v. a. i., to drool from the mouth.

**itukpilawa**, v. a. i., to discharge saliva; to emit thick saliva.

**itukpilawa**, n., thick saliva.

**itukpokpoki**, v. a. i., to froth at the mouth, Mark 9: 18; *itukpokpokihinchi*, Luke 9: 39.

**itukpokpoki**, n., froth formed by the mouth.

**ituksita**, n., the edge of a fireplace; *luak iksita*, Gen. 18: 6.

**itukshibeli**, v. a. i., to swell the lips.

**itukshibeli**, n., thick lips.

**itukshila**, a., dry; thirsty; a thirst; hoarse; droughty.

**itukshila**, v. n., to be dry; *satukshila*, I am thirsty, or, I thirst; v. a. i., to thirst.

**itukshila**, n., thirsty; drouth.

**itukwalahachi**, v. t., to gargle the mouth.

**itukwaleichi**, v. t., to rinse the mouth; to gargle the mouth.

**itukwesoli**, v. a. i., to affect the mouth, as sugar and spirits.

**itukwisli**, a., astringent; having power to pucker the mouth, as astringents; or, like alcohol, to heat or burn in the mouth.

**itukwisli**, v. n., to be astringent.

**itukwislichi**, v. t., to cause the mouth to pucker; to produce an astringent effect.

**itukwoolichi**, v. t., to gargle the mouth; to rinse the mouth.

**itula**, **itola**, v. a. i., to lie; to lie down; *ittola*, intensive form; *itoyula*, *ittoynula*, pro. (Acts 28: 8).

**ituma**, see *itoma*.

**itumasi**, see *itomasi*.

**itunla**, **itonla**, nasal form, to lie, 2 Kings 9: 16.

**iuntalali**, see *haiyantatali*.

**iwalwa**, n., the lower part of his breast bone; the midriff; the hollow of the body at the stomach; the pit of the stomach.

**iyabiha**, n., leggings.

**iyafao**, **iyalhfoa**, n., a garter.

**iyafoli**, v. t., to garter.

**iyakaya**, see *ikakiya*.

**iyakchush**, **iyakchus**, n., a toe nail; a claw; a talon; talons; a hoof; clutches; a fang.

**iyakchush a<sup>a</sup>sha**, pp., fanged; having nails, claws, etc.

**iyana<sup>a</sup>bi**, n., ironwood; witch-hazel; name of a creek.

**iyasha**, n., an iron pot that has legs.

**iyasha ahalalli**, n., the ears of a pot; the bail of a pot.

**iyasha chito**, n., a large pot.

**iyasha isht talakchi**, n., pothooks, such as are used in removing a pot from the fire.

**iyasha o<sup>a</sup>hipa**, n., a pot lid.

**iyashushi**, n., a small pot; a kettle.

**iyatoboka**, n., top of the head.

**iyabbih**, see *iyubih*.

**iyabi huski**, see *iyubi huski*.

**iyalhfoa**, **iyafao** (q. v.), a garter.



iyapi, n., leg below the knee.

iyapi champko, n., shinbone.

iyi, n., the foot; the paw; the fin (*naniyi*); a hoof; a footstep; the feet, Matt. 10: 14; *chiyi*, Matt. 18: 8; *kanchak iyi*, a post; *aiimpa iyi*, a table leg; *iyi anowa*, a footstep; a track; a foottrack; a sole; a vestige.

iyi api, iyapi, n., the leg.

iyi bano, a., barefoot.

iyi bano, n., a naked foot.

iyi bano, v. n., to be barefooted.

iyi beka, a., barefooted.

iyi beka, n., naked feet.

iyi bekat a'ya, v. a. i., to go barefooted.

iyi bitanli, n., a chapped foot.

iyi champko, see *iyinchampko*.

iyi chilakto, iyi chulakto, n., a cloven foot; a cloven hoof.

iyi falakto, n., a cloven foot; a cloven hoof; a forked foot.

iyi hotupa, a., lame.

iyi hotupa, n., lameness.

iyi hotupa chohmi, adv., lamely.

iyi hotupali, v. t., to lame.

iyi hulhki, iyulhki, n., the calf of the leg.

iyi imuksak, iyi imo'ssak, n., the ankle.

iyi imuksak itachakalli, n., the ankle joint.

iyi intakchi, iyintakchi, v. t., to fetter.

iyi isht abeka, a., foundered; sick in the feet, as a horse.

iyi isht intalakchi, n., a fetter; a hobble.

iyi isht intalakchi, pp., fettered.

iyi itabanali, v. a. i., to cross the legs.

iyi itabanali, a., having the legs crossed; cross legged.

iyi<sup>a</sup> kala<sup>a</sup>kshish, iyi<sup>a</sup> kola<sup>a</sup>kshish (Josh. 11: 6, 9), the hamstring; the hock; from *iyi<sup>a</sup>kalaha* and *akshish*.

iyi<sup>a</sup> kala<sup>a</sup>kshish tabli, v. t., to hock.

iyi<sup>a</sup> kalaha, iyi kalaha, n., the knee; the kneecap, Luke 5: 8.

iyi<sup>a</sup> kalaha ati, n., knee deep; knee high.

iyi<sup>a</sup> kalaha itachakalli, n., the knee-joint.

iyi<sup>a</sup> kalaha wishakchi, n., the kneecap; the point of the knee; the whirl bone; the patella; the kneecap.

iyi kallo, n., the stiff leg (a disease).

iyi kinafa, a., hipped, as a horse.

iyi kinafa, n., a hipped leg.

iyi<sup>a</sup> kinali, n. pl., hipped legs.

iyi<sup>a</sup> kola<sup>a</sup>kshish, see *iyi<sup>a</sup> kala<sup>a</sup>kshish*.

iyi<sup>a</sup> kotoba, n., the heel.

iyi hi'fa, n., a cramped foot; a cramp in the foot.

iyi paknaka, n., the instep; the top of the foot.

iyi pata, iyi patha, n., the sole of the foot; lit., the spread foot, or the foot spread, Josh. 1: 3; 3: 13; 4: 18; Acts 7: 5; *iyi pata* is the correct spelling of this word; "the spread-out foot," not "the broad foot."

iyi pata boli, v. t., to bastinado.

iyi pata paknaka, n., the instep.

iyi patha, n., a wide foot; the width of the foot.

iyi po<sup>a</sup>kshi, a., club-footed; n., a club foot.

iyi<sup>a</sup> shilukwa, n., the calf of the leg.

iyi taha, a., tender-footed; having the feet worn out.

iyi taha, v. n., to be tender-footed.

iyi tanakbi, n., a crooked leg; a bent leg; a bow leg; bow shins; a., bowlegged.

iyi tanalla, n. pl., crooked legs.

iyi tikba, n., a forefoot.

iyi tilokachi, n., the foot joint; the ankle joint.

iyi tuklo, n., a biped; two feet.

iyi ushta, iyushta, n., a quadruped.

iyimmi, a., fiducial.

iyimmi, n., fiduciary.

iyinchampko, iyi champko, n., the shin; the marrow bone; the shank.

iyinchampko foni, n., the shinbone; the hock.

iyintakchi, iyi intakchi, v. t., to hobble; to fetter.

iyintalakchi, pp., hobbled; fettered.

iyinuta, a., under foot.

iyishke, n., the great toe.

iyubbachosha, n., the hip.

iyubi, iyobi, obi, n., a ham; the thigh; a hock.

iyubi achoshoa, n. pl., the hips; the hip joints.

iyubi achoshuli, n. sing., the hip; the hip joint.

iyubi huski, iyi<sup>a</sup> huski, n., a stocking; hose; hosiery.

iyubi huski isht alhfoa, n., a garter.

iyubi huski kanchi, n., a hosier; one who deals in stockings and socks.

**iyubi huski kolofa**, n., a sock.  
**iyubi huski kolohi**, n. pl., socks.  
**iyubi pakna**, n., the lap.  
**iyubiha, iyabbiha** n. pl. (from *iyi* and *abeha*), leggings; a legging; spatter-dashes.  
**iyubiha isht alhfoa**, n., garters for leggings.  
**iyukbal**, n., the gambrel; the hind leg of a horse.  
**iyukbal iti atakali**, n., a gambrel; a crooked stick used by butchers.  
**iyukhana**, n., a cross; where four corners meet.  
**iyukhanna**, pp., crossed.  
**iyukhannali**, v. t., to cross; to make a cross.  
**iyulhki**, see *iyi hulhki*.  
**iyulhki foni**, n., the leg bone.  
**iyup**, n., a son-in-law; *chiyup*, your son-in-law.  
**iyupi**, v. a. i.; cf. *nanta hatuk on minko yan iyupi ta hinla cho?* 1 Sam. 18: 18, 21, 22.  
**iyush ali**, n., the little toe; the end toe.  
**iyush tikba**, n., the long toe; the toe next to the large toe.  
**iyushi**, n., the little toe; the small toes, but *iyishke* is a toe.  
**iyushi wishakchi**, n., tiptoe.  
**iyushta**, see *iyi ushta*.

**k**, a limiting particle and suffix; *k* is compounded with *at*, *an*, and *ah*; *k* has reference to the preceding word; *at* is nom. and agrees; *an* is obj. and is governed by *k*; *iak fehna*, Mark 13: 1; *katiohmik*, Matt. 13: 4; *anumpulik fehna*, Matt. 9: 18, a demonstrative or a definite article, the. The examples show this, and that it is not a contraction; *antak fehna*; *talapik*, Luke 3: 1; *numak fehna*, *ahashwak fehna*, Luke 3: 2[?]. *ilappa*, *ilappak*; *nanta*, *nantak*; *yamma*, *yammak*; *achik jena ako*, John 4: 27[?]. *k* is the sign of the demonstrative and definite article pronouns, as *ak*, *hak*, *yak*, *kak*, *mak*. It follows verbs and nouns also, *k* being suffixed to the preceding word.

**k**, sign of the past tense, as *chumpak*, which may be a contraction from *chumpa tuk*, he bought; he did buy; here *k* limits the act of buying. It is thus like don't in English. *k* is a contracted form of the adv. *kamo*, as in *ialek*, I went (for *iali kamo*). *k* is here a

demonstrative of action, in the past tense, indefinite, or aorist; used in the nasal form, *lakonfik*.

**ka**, art. and rel. pro., in the accus. case or dative case, the which; the one which; that which, John 4: 14, 29. *puta ka*, these, in the ob. case, Matt. 1: 20; 2: 3; *k* is distinctive; *a*, objective.

**ka**, **kah**, adv., perhaps; *ishla ka*, Luke 4: 34[?]; spoken by way of inquiry. The interrogative tone makes it adverbial.

**ka**, euphonic, for sound's sake, in the neg. forms of verbs, future tense, etc.; *akpesokachi*, *akpesokahe*, *akpesoka hinla*, *akpesoka wa*, *akpesoka heto*; the *k* is suffixed to the verb. Perhaps this *k* has a designating sense, as *ke* and *ki*, in the neg. form; *akpeso ketuk*, *akpesoketuk*, *akpesakitok*, *akpesokitok*.

**kabak**, n., a noise made by a single blow; a blow; a knock.

**kabakachi**, v. a. i., to make a noise.

**kabakachi**, n., pl., knocks; blows.

**kabakachi**, v. a. i., to ring; to sound when knocked.

**kabuk**, n., a blow; a rap; a knock, made on a hollow thing, as a hollow tree.

**kabukachi**, v. a. i., to ring.

**kachakachechi**, v. t., to cause to squeak.

**kacha'ya**, pp., cut with shears.

**kacheli**, v. t. sing., to cut with shears or scissors; *kachoti*, pl.

**kacheli**, n., one who cuts with shears; a shearer.

**kachi**, sign of first future indic., neg. form, as *iklokachin*, he will not come.

**kachoa**, **kachowa**, a., having an edge or border like saw teeth or yam leaves; see *kalaskachi*.

**kachombi**, **kachumbi**, **kochombi**, a., hard, as a swelling; swelled; caked.

**kachombi**, v. n., to be hard, etc.; *hichi at kachombi*; *ofosik ikonla yat shatalit kachomba*, the puppy's neck is swollen hard.

**kachombi**, n., a hard swelling; a cake in the flesh; a bunch; a cancer; a cancerous swelling; a scirrhus; a tumor.

**kachombi toba**, v. a. i., to swell; to become swollen.

**kachowa**, see *kachoa*.

**kachumbi**, see *kachombi*, and *kochombi*.

**kafakbi**, n., a dent; a dint.

**kafakbi**, a., concave.

**kafakbi**, v. n., to be concave.

- kafakbi**, pp., made concave; rendered concave; dented; excavated.
- kafakbichi**, v. t., to make it concave; to dent; to dint; to excavate.
- kafali**, pp., put into a crack or fork.
- kafalichi**, v. t. sing., to put into a crack; to crowd into a place between two logs; *holisso kia, chufak kia aboha ititakla kafalichi*.
- kafanli**, n. f., a gore of land or in a garment.
- kafoli**, pp. pl., put into a crack; laid up in a crack; *kafonli*, n. f.
- kafolichi**, v. t., to put up in a crack.
- kaha**, v. a. i. pl., to fall down; to lie down; to fall, Matt. 13: 4, 7, 8 (seeds fell); 15: 14; 17: 6; *kaiyaha, ibakaha, qihkaha*.
- kaha**, pp., fallen down; laid down; staked; wagered; *holisso hat kaha, kaiyaha; itibakaha*, confounded together; put together; *itibalhkhaha*, summed up.
- kaha**, n., a fall; a bet; that which is laid down; a lay; a wager.
- kahama**, pp., trodden down; *hashuk at kahama; kahammi*, v. t.
- kahama**, n., a trail; that which is trodden down.
- kahat ma<sup>2</sup>ya**, **kahat ma<sup>2</sup>ya**, v. n., to be down; to lie about, as on the ground.
- kahato**; in *nana kia ikkanihmo kahato ikahno hosh*. Sermon: Duties to Children, p. 5.
- kahammi**, v. t., to tread down; to bend down; to trample down, as grass.
- kahammi**, n., a trampler; one that treads down.
- kahammichi**, v. t., to cause to trample down.
- kahe**, sign of 2d per. indic. mood, neg. form, as *iklokahe*, he will not come.
- kaheto**, sign of 2d per. indic. mood, double neg. form; as *iklokaheto*, he will not not come—i. e., he will surely come.
- kahinla**, sign of neg. pot. mood, *iklo ka hinla*.
- kahioke**, sign of 2d per. indic. mood, neg. form, with a word that terminates a sentence, meaning, to give a little more strength and dignity, or fullness, of expression, to a sentence.
- kahkahachi**, v. a. i., to caw, as a crow.
- kahpuli**, **kapuli**, v. t. pl., to lay them down; to put them away or out, as horses to feed; to set, Josh. 4: 8; 8: 13; 10: 27; *isuba kahpuli ashachi* is used for many; *ilakapuli*, to put by themselves.
- kaiakachi**, v. a. i., to waddle; *kaiaka-hanchit aya*, to waddle along.
- kaialli**, n., a pacer; a pace; a racking pace; *kaiallichi*, v. t., to make (a horse) pace.
- kaiilli**, **kaialli**, v. a. i., to pace; to rack (local).
- kaioichi**, v. t., to affect the mouth, as in eating peaches with the fuzz on; to set on edge, as teeth.
- kaiya**, v. a. i., to englut.
- kaiya**, a., full; well fed; filled; pregnant, as an animal; having young; before birth, Matt. 14: 20.
- kaiya**, v. n., to be full; to be well fed; to be pregnant, applied to animals; to be with young; to teem; *sakaiya*, I am full, Matt. 15: 33, 37.
- kaiya**, n., a bellyful.
- kaiyachi**, v. t., to fill; to feed well.
- kak** (see *ak, hak*, and their compounds), the; used chiefly after verbs. It is found also after nouns; *umba kakosh*, it rains that is it (*kocha yan kapassachi*). Compounds: *kaka; koi hannali kak ahinla*, six miles that may be (the distance)—*kakahe*, Matt. 13: 39; *ont imisht-aiyopi kakahe—kakano—kakat—kakato kakanto*, nasal form—*kakat—kakato—kakhano—kabbat—kabbato—kakhe—kakheno—kakheto—kaki—kakilla*, but the, Matt. 16: 4—*kakinli*, adv.—*kakinli*, pro.—*kakint—kakkia; aiishikakkia*, Matt. 13: 22—*kakom; yohmi kakom*, Matt. 13: 13; 14: 5, *lakofichila hinlakom*, I should heal them, Matt. 13: 15, *chumpa kakom*, Matt. 13: 44, 46, 48—*kakocha—kakoka; paska kileshokakoka*, it is because we have taken no bread, Matt. 16: 7—*kakoke; ishikakoke*, Matt. 13: 20; *haklo kakoke, ikanotoba kakoke*, Matt. 13: 22; *akostinichi kakoke*, Matt. 13: 23; *moma kakoke*, Matt. 13: 28; *arki aba binili kakoke*, my Father which is in Heaven, Matt. 16: 17—*kakokano—kakokat—kakokato—kakokia—kakona—kakosh*, John 4: 26; *yohmi kakosh*, Matt. 14:

7; 15: 11, 20; 18: 8—*kakoshba*, John 4: 18 [?]*—kakot*.

*kakaachi*, v. a. i., to caw, as a crow.

*kakaachi*, n., a caw.

*Ka<sup>a</sup>kish*, *Ka<sup>a</sup>kilish*, n., Congress.

*kalafa*, pp., scratched; marked; *iyi at kalafa*; *aiimpa yat kalafa*.

*kalafa*, n. sing., a scratch.

*kalakbi*, n., see *kolokbi*.

*kalaki*, *kalahki*, n., a lizard; a long slender lizard.

*kalakshi*, a., despised; disgraced; ruined, as to character; without credit; broken; abject; degraded; cashiered.

*kalakshi*, pp., debased; decried; depreciated; exploded; reduced; cursed, 2 Kings, 9: 34.

*kalakshi*, v. n., to be despised; to be cursed, Josh. 9: 23.

*kalakshi*, n., a disgrace; a curse.

*kalakshichi*, v. t., to disgrace; to degrade; to cashier; to debase; to decry; to deface; to depreciate; to dishonor; to explode; to reduce; to slur; to curse.

*kalakshichi*, n., one who degrades, etc.; an exploder.

*kalampi*, *akalampi*, v. a. i., to freeze.

*kalampi*, a., frozen; congealed; frost bitten.

*kalampi*, v. n., to be frozen; *iyi at kalampi*; *oka yat kalampi*.

*kalampi*, pp., frozen; congealed; *ikka-lampo*, a., uncongealed.

*kalampichi*, v. t., to freeze.

*kalancha*, a., rancid; brackish.

*kalancha*, v. n., to be rancid; to be brackish; *nipi at kalancha*; *oka yat kalancha*.

*kalancha*, n., rancidity; brackishness.

*kala<sup>a</sup>ska*, n., a small frog; a name of one kind of frog; other frogs have other names, as *halonlqbi*; *kiba*; *shunqatti*, etc.

*kalaskachi*, *kachoa*, a., having a border like saw teeth.

*kalasha*, pp., cut with shears, *isht kalasha*, n., shears.

*kalasha*, n., that which is cut with shears.

*kalaffi*, v. t., to scratch.

*kalaffi*, n., a scratcher.

*kalān*, n., a gallon.

*kalān tuklo*, n., a peck; two gallons.

*kalashli*, v. t., to cut with shears.

*ka<sup>a</sup>lhkuha*, v. a. i., to cackle; to cluck.

*ka<sup>a</sup>lhkuha*, n., a cackler; a cackling.

*kalochi*, see *kallochi*.

*kaloshli*, n., the windpipe of a fowl.

*kalowa*, pp., notched; v. t., to notch.

*kalowa*, n., a notch.

*kalush*, n., a cabbage; a collard.

*kalushapa*, n., a cabbage eater; a cabbage worm.

*ka<sup>a</sup>la<sup>a</sup>fa*, n., phlegm.

*ka<sup>a</sup>lahachechi*, v. t., to cause a rustling.

*ka<sup>a</sup>lahachi*, v. a. i., to rustle, as leaves; *hshlap at ka<sup>a</sup>lahachi*.

*ka<sup>a</sup>lahachi*, n., a rustling.

*ka<sup>a</sup>li*, *ka<sup>a</sup>li*, v. t. sing., to break open, as an egg; to contuse; to crash; to crush; to open; *ka<sup>a</sup>la*, pp.

*ka<sup>a</sup>lama*, a., strong; rancid; musty.

*ka<sup>a</sup>lama*, v. n., to be strong or rancid.

*ka<sup>a</sup>lama*, n., rancidity; must; a sour smell, taste, etc.

*ka<sup>a</sup>lama<sup>a</sup>chi*, v. t., to make it rancid.

*kali*, v. t., to bet; to wager; to lay down, Josh. 2: 14; to stake, as a wager; to lay; to venture; *isuba kali*, v. t., to bet a horse; to stake a horse; *in<sup>a</sup>kali*, to bet with him, or against him; to wage; *in<sup>a</sup>kali*, to bet against each other; *ilekati*, to lay himself down, as an offering; *echim ilekalishke*, Josh. 2: 14; *ibakali*, to put with; *itibakali*, to mix with; to confound together; *itibakalit hotina*, v. t., to spurn.

*kali*, n., one who bets.

*kali*, n., a wager; a stake; a lay; a bet.

*ka<sup>a</sup>loha*, v. a. i. pl., to burst open and spill.

*ka<sup>a</sup>loha*, pp., burst open; *italhfoa yat ka<sup>a</sup>loha*.

*ka<sup>a</sup>loha*, n. pl., the bursting open; those which are burst open.

*ka<sup>a</sup>loti*, v. t. pl., to burst them open, as eggs, kegs, etc.; to break them; to crack them; *aka<sup>a</sup>mkushi an<sup>a</sup> ka<sup>a</sup>loti*; see *ka<sup>a</sup>li*.

*kama*, conj. but; adv.; *nafohka achukma kai pimasha kama*; *ishithaiyanahinta kama*, because that thou mayest understand, see Acts 24: 11; probably this *kama* is composed of *k* and *ama*.

*kamak at ka<sup>a</sup>nia*; *masheli kamak at ka<sup>a</sup>nia*, entirely fair weather; *ninak okliti kamak at ka<sup>a</sup>nia*, Egyptian darkness.

*kamali*, v. t., to stop; to bung; *in<sup>a</sup>kamali*, to bung it; to plug; to preclude,

**kaṁassa**, a., strong; firm; hard; brave; hearty; aged; ripe in years; mature; callous; inveterate; permanent; resolute; rigid; vigorous; solid; stable; steadfast; stiff; straitlaced; tough; unpliant; unshaken; *nakni kaṁassa pia-hoke*, we are brave men; *ikkamasso*, unhardened.

**kaṁassa**, v. n., to be strong.

**kaṁassa**, v. a. i., to stiffen; *itakamassa*, to settle.

**kaṁassa**, pp., strengthened; confirmed; hardened; stiffened; *itakamassa*, pressed together; strengthened by each other; pinned; *akamassa*, sealed; *ikakamasso*, a., unsealed.

**kaṁassa**, n., strength; firmness; hardness; rigidity; rigor; solidity; steadiness; stiffness.

**kaṁassa**, adv., rigidly; stiffly.

**kaṁassalli**, v. t., to strengthen; to confirm; to harden; to stiffen; to toughen; *itakamassalli*, to press them together, as planks on a floor; to paste; to pin.

**kaṁassalli**, n., a strengthener; a supporter; a hardener.

**kaṁassalli**, a., strong; ripe in years; *nakni kaṁassalli*.

**kaṁassalli**, v. n., to be strong.

**kamba**, adv., conj., because.

**kamil**, n., a camel.

**kamil hishi**, n., camel hair.

**kamo**, **kāmo**, adv., signifying also the immediate past tense; formed from *k* and *amo*; *alikamo*, I said so; when *li* or the last syllable before *kamo* is accented, *a* is changed to *ā*, as *pisali-kāmo*, I saw it. See *chamo*. It implies that the speaker has knowledge of what he speaks and not the hearer; *kāmo* is sometimes contracted to *k*; *chumpak*, *ialek*; for *kamo*, in the nom. case, see 2 Sam. 18: 9; *kamo ont iatok*.

**kaṁomi**, adv., (derived from *ka* and *qomhi* *iksho ka qomhi*, in full), in the least degree; in the smallest amount; used with neg. verbs as *iksho kaṁomi*, none at all; *ikachukmo kaṁomi*, good for nothing at all.

**kampila**, v. t. pl., to send; to throw; to cast away; to reject, Matt. 8: 12; 13: 40. Perhaps this is derived from *kanchi* and *pila*. *kanchi*, sing., means to sell, but *kampila* does not.

**kana**, n., an intimate, Matt. 11: 19; a friend; usually written with a prefix pronoun, as *ankana*, my friend; *inkana*, his friend; friendship; grace; kindness; *inkana*, v. t., to befriend him; to show kindness; *hachinkanali*, *hashinkanahe*, Josh. 2: 12; *ikinkano*, a., inimical; v. n., to be inimical; unkind; n., unkindness; *itinkana*, -to befriend each other; to favor each other; to harmonize; *itinkanat ansha*, a., peaceable; *itinkana*, n., mutual friends; friends; *itinkana*, n., amity; friendship; harmony; peace; *itinkanali*, n., my friend; the one whom I befriend; *inkana*, a., friendly; humane; kind; officious; propitious; *inkana iksho*, a., unfriended; *inkana keyu*, adv., unfriendly.

**kanakli**, **kannakli**, v. a. i., to dodge; to move out of the way; a single motion like *halakli*; (1 Sam. 19: 10).

**kanaktakli**, v. a. i., to toss the head.

**kanali**, **kanalli**, v. a. i., to move; to step one side; to remove; to go; to shift; to come away or to go away; to depart; to hitch; *kanalli*, imp., move; get out of the way.

**kanali**, pp., moved; see *kanalli*.

**kanali**, n., a mover; a moving; see *kanalli*.

**kanalichi**, **kanallichi**, v. t., to move; to remove; to take out of the way.

**kananali**, **kananali**, v. a. i. freq., to keep moving about at or near one place.

**kananant a'ya**, v. a. i., to be moving about.

**kanalla hinla**, a., movable.

**kanallahe keyu**, a., immovable; immutable; stationary.

**kanalli**, pp., removed; *ikkanello*, a., unmoved; unremoved; see *kanali*.

**kanalli**, see *kanali*.

**kanalli**, n., a moving; a mover; a departure; a shift; see *kanali*.

**kanallichaha keyu**, a., immovable; immutable.

**kanallichi**, v. t., to remove; to displace; to move; to translate; to obviate; to take away; to transfer; to unsettle; 2 Sam. 24: 10; see *kanallichi*.

**kanallichi**, n., a shifter.

**kanallichit binillichi**, v. t., to remove and settle; to colonize.

**kanallit a'ya**, v. a. i., to move along, and, as an adverb, gradually.

**kanallit binili**, v. a. i., to move and settle.

**kanafi**, v. a. i., not to go far.

**kanapa**, n., an injury in some mysterious witchcraft-like way; *isht kanapa*.—J. Hudson.

**kancha hinla**, a., salable; vendible.

**kanchahe keyu**, a., unsalable.

**kanchak**, n., a corn crib; a corn house; a barn; a corn loft; a crib; a garner; a granary, Matt. 6: 26.

**kanchak fohki**, v. t., to harvest; to put up in the crib.

**kanchak foka**, pp., harvested; put up in the crib.

**kanchi**, v. t. sing., to sell; Matt. 13: 44, 46; to cede; to grant; to transfer; to alienate; to convey; to dispose of; to part with; to bargain away; to deal; to deliver; to discard; to dispose of; to eject; to fling; to forsake; to leave; to put away, Matt. 5: 31; to reject; to throw away; to renounce; to cast away, Matt. 18: 8, 9; to hurl; to pass; to repudiate; to shift; to spend; to transfer; to vend; to waste; to wane; *isht kanchi*, v. t., to take away; *qbit kanchi*, to do the uttermost; *kaiyanchi*, Matt. 5: 26; *ilekanchi*, to throw himself away; to deny himself, Matt. 16: 24; to give himself; *ilekaiyanchi*; *it'kanchi*, to sell to each other, or for each other; *ilap imanumpa kanchi*, v. t., to throw away his own word, or, v. a. i., to recant; *imokla kanchi*, n., a traitor to his own people; *isht tahpatat kanchi*, n., a vendue; an auction.

**kanchi**, n., an alienation; a sale; a cession; a transfer; a rejection; a throw; a vent.

**kanchi**, n., a seller; a caster; a rejecter; a thrower; a vender.

**kanchi**, a., sale; unaccepted.

**kanchi keyu**, a., unsold; ungranted; unceded.

**kanchichi**, v. t., to cause to sell.

**kanichi**, **kanihchi**, v. t., to do with, Luke 4: 34; Matt. 27: 19; *nana kanihchi*, to chasten; to chastise, Luke 6: 11.

**kanih**, a contraction for *kanihma*, as *kanih pilla pit kaiyanchahe a' imabahanchi*; *kani*, the root (like *katih*, *nantih*, *nanih*, and *mih*) and *h*.

**kanihma**, see *kanima*.

**kanihmi**, a., convalescent; better; improved in health; less affected with disease. *kanihmit ia*, v. a. i., to mend; to improve in health; *kanihmit taha*, pp., mended, etc.; *in'kanihmi*, he is better.

**kanihmi**, v. n., to be convalescent or better; to get better; to improve; see Luke 13: 24, to be able; to effect; *nan in'kanihmi*, v. t., to ail him; to trouble him; to affect him with something that produces uneasiness; see *nan in'kanihmi*; *in'kanihmi*, he is better, or it is better for him.

**kanihmichi**, v. t., to cause to get better.

**kanihmit ia**, v. a. i., to mend; to get better.

**kanihmit taha**, pp., mended; recovered.

**kani'lau iksho**, a., brave; not to be conquered.

**kanima**, a., some, as to place or persons; any, Matt. 18: 8. In Josh. 7: 3; 8: 17, used for "or," as in Ai or Bethel. *kanimakia*, some one; any one; either; with a neg. verb, none, none of them; *kanimako*; *kanimashinli*.

**kanima**, v. n., to be some.

**kanima**, v. a. i.; *nan ashqchi kqi kanima hatukma*, 1 Sam. 14: 38; *kanimaia*, imp., hence; go off.

**kanima**, **kanihma**, adv., somewhere; a while; some time; hence, Matt. 4: 10; whither, Josh. 2: 5; where; for a season; *kanimaia*, Luke 4: 13 [?]; *kanima minti*; where, Matt. 2: 4; 6: 21; *kanima aboli*, Matt. 8: 20; where to lay, Josh. 1: 7.

**kanima inla kia**, adv., elsewhere.

**kanima kia**, adv., anywhere; somewhere; or, whencesoever; wheresoever; wherever; with a neg. verb, nowhere.

**kanima kia**, pro., anyone.

**kanima kia keyu**, adv., nowhere; in no place; no way; no ways.

**kanima moma**, adv., everywhere; every place; all about, Luke 4: 37 [?].

**kanimachi**, **kanimanachi**, a., partial; *ik-kanimancho*, a., impartial; pp., unbiased; *ikkanimancho*, n., impartiality; *kanimancho keyu*, pp., unbiased; "is no respecter," Acts 10: 34.

**kanimachi**, **kanimali**, v. a. i., v. n., to be partial; to despise, Matt. 5: 44; 18: 10; to act partially; *kanimancho*, n. f.,

to act with partiality; *kanimachilahe keyu*, to despise; *kanimanachi*, nasal form, Matt. 6: 24.

**kanimampo**, a., which of two; either of two; whichever; *kanimampo hon*; *kanimampo hokia*; *kanimampo hosh*; *kanimampo hot*.

**kanimampo keyu**, a., neuter; neutral; neither.

**kanimampo kia**, adv., either.

**kanimash inli**, adv., sometimes.

**kanimash inli kia**, adv., whenever.

**kanimi**, v. a. i., to be some; it is definite, and *kaniohmi*, distinctive.

**kanimi**, *kanimi*, a., some; somebody; certain, Luke 6: 2; Mark 2: 6; 12: 5; 13: 4, 5, 7, 8; some (seeds); *kanimi kat a'sha*, *kanimimat ia*; *kanimi hosh abeka*; *kanimi hon chumpa sabanna*, I wish to buy some one; *na kanimi keyu*, a., sound; "nothing the matter;" *nan ikim kanimo ka hioke*, "he shall be free," Matt. 15: 5.

**kanimichi**, v. t. (definite), to do it somehow or in any way; *kanimichi*, v. t., Mark 11: 18; Matt. 10: 19; 12: 14; *kanimiechi*, *kanimiechi*, pro. form; *kanimichit ikbit chibannakmat ikbi*; *kanimihinchi*, v. t., Acts 10: 39.

**kanimusi**, see *kaniohmusi*.

**kaniohmi**, n. (distinctive), matter; a measure; manner; fashion; an occasion; an occurrence; parts of; *Kalili inkaniohmi*, Matt. 2: 22; face; appearance, Matt. 16: 3; *pin kaniohmi*, our business, Josh. 2: 14, 20.

**kaniohmi** (see *akaniohmi*), a., any, as *nitak kaniohmi*, any day, Matt. 4: 6; being of some sort or of some kind; in some way or time, Luke 13: 25; some; certain, Matt. 9: 3; 12: 38; some, i. e., a part, Josh. 8: 22; *wak kaniohmi chimalachin*, I will give you a cow of some kind.

**kaniohmi**, v. t., to do; *Chisas at akaniohmitoka*, John 21: 25; Acts 1: 1; Matt. 6: 3.

**kaniohmi**, v. n., to be of some sort, Matt. 5: 20; to be in some way or time, etc., Luke 5: 19; Matt. 26: 24; 10: 42; *kaniohmi*, is the responding form of *katiohmi*, or *katiohmi* is transitive and *kaniohmi* intransitive; *kaniohmahe ikithano*, a., dubious, Luke 18: 17; *kaniohmit offo*,

how they grow, Matt. 6: 28; *kaniohmi tokba*; *kanioht*, a contracted form.

**kaniohmi**, v. a. i., to do somehow; *kaniohmi lahe keyu*.

**kaniohmi**, n., a sort; a kind; a fact, *okfa kaniohmi moma*, valleys of every kind, i. e., all valleys, Luke 3: 5.

**kaniohmi chishba**, a., uncertain; in a way unknown.

**kaniohmi chishba**, v. n., to be uncertain; to be in a way unknown.

**kaniohmi foka ho**, adv., when, Josh. 2: 18; 3: 3.

**kaniohmi kash**, adv., when, in time past.

**kaniohmi kia**, adv., somehow; in any way whatever; of any kind; however, Matt. 18: 7.

**kaniohmichi**, v. t., to cause it to be somehow or of some fashion; to do to, Josh. 8: 2; 9: 3; to do unto; to do as a custom, 1 Sam. 2: 13, 22; to do, Ps. 37: 8; to improve opportunity, Matt. 26: 16.

**kaniohmih**, adv., somehow.

**kaniohmikma**, a., occasional; some time; sometimes.

**kaniohmusi**, *kanimusi*, n., a particle; diminutive of *kaniohmi*.

**kanliksho**, n., tenderness.

**kanliksho**, a. (from *kallo* and *iksho*), tender; not strong; not hard; not tough; fragile.

**kanliksho**, v. n., to be tender.

**kannakli**, a form of *halakli*, *shabakli*, *chiksanakli*; see 1 Sam. 19: 10.

**kanni**, see *kani*.

**kano**, art., the, the which, a distinctive art. pro. indicating contrast; the letter *k* is definite with *ano*, distinctive; also a rel. pro., *hatak puta kano*, Matt. 6: 18.

**kano**, adv., here and there; used in the sing; *kanon pit ishchaffichashke*, send her away to another place, Matt. 15: 23; for pl. see Acts 5: 40; *kanon pit hika*, to stagger; *kanont kanchi*; *kanon pit kampila*, to throw them away; *kanon pit titeli*, to send them off. This is sometimes written *kanompit*, Matt. 13: 36; 15: 23.

**kano**, n., different places, or another place; *kanon* may be a contraction of *kaniohmi*, like *katio* of *katiohmi*.

**kanoha**, art., rel. pro., the, the which.

**kanohmi**, a., how many, Matt. 16: 9; some; several, Luke 5: 18; various, used to make the plural number, as *hatak kanohmi*, men, Josh. 7: 2; *hatak kanohmi hosh minti*.

**kanohmi**, v. n., to be some.

**kanohmi kia**, howsoever.

**kanomi**, n., relations; kindred; used with prefix pronouns, as *akanomi*, *chinkanomi*, *inkanomi*, etc.; *itinkanomi*, kinsfolk; mutual relations.

**kanomi**, a., related; *inkanomi*, related to him; *itinkanomi*, related to each other.

**kanomi**, v. n., to be related; *hashitinkanomi*, you are related to each other.

**kanomona**, a. (from *kanomi* and *ona*), several; many, John 2: 12; some; sundry.

**kanomona**, v. n., to be numerous or many; to amount to several.

**kanomona**, n., a number; a parcel; a quantity.

**kanompit**, Matt. 13: 36; see *kanon* for the correct orthography of *kanompit*.

**kanomusi**, **kanimusi**, a., very few; very little; a few; a little, Josh. 7: 3.

**kanomusi**, v. n., to be small, little, etc.

**kanomusi**, n., a small quantity; a small number; a pittance, Matt. 15: 34.

**kantak**, n., the kind of brier from which bread is made; a smilax.

**kantak api**, n., a bramble; a brier.

**kantak paska**, n., kantak bread; brier-root bread.

**kantali**, v. a. i., to press; to crowd, like the houses in a city, or people, Mark 5: 27, 31; see *akantali*.

**kanumpa**, n., name of a weed which grows in low grounds.

**kapali**, v. t., to hold in the mouth; to put into one's own mouth; *hakchuma kapali*, he holds tobacco in his mouth.

**kapali**, pp., put in the mouth.

**kapali**, n., that which is put in the mouth, as a bridle bit.

**kapali isht talakchi**, n., bridle reins; a rein; see *isuba kapali*, etc.

**kapali isht talakchi nushkobo foka**, n., headstall.

**kapalichi**, v. t., to put into the mouth of another; pl. *kapa*.

**kapassa**, a., cold; icy; frosty; fresh; frigid; gelid; phlegmatic; raw; re-

pulsive; rigorous; wintry; *lukfi kapassa chohmi*, clay cold.

**kapassa**, v. n., to be cold. This does not mean the sensation of cold; *hochuk-wa* means to feel cold, to experience cold, as a sensation.

**kapassa**, n., coldness; a cold; frigidity; iciness; strangeness.

**kapassa**, pp., cooled; damped; refreshed; *tali at kapassat taha*.

**kapassa**, v. a. i., to cool.

**kapassa fehna**, a., hard; very cold.

**kapassachi**, a., cool; *kucha kapassachi*, cool weather.

**kapassachi**, v. n., to be cool.

**kapassachi**, v. t., to cool; to make cool; to refrigerate; to shadow; to shade, or to refresh by shade.

**kapassalli**, v. t., to cool; to refresh; to refrigerate; *umba kakosh kucha ya kapassachi*, the rain cools the weather.

**kapash**, n.; *uski kapash*, cane tongs; a large cane is bent double; *luak isht kapash*, fire tongs (not used).

**kapko**, n., a large hickory nut.

**kapucha**, n., ball sticks, such as the Choctaw use at ball plays.

**kapulhachi**, v. a. i., to crunch.

**kapuli**, see *kahpuli*.

**kapuli**, v. a. i., to champ.

**kapuli**, n., a champer.

**kapulich**, v. a. i., to champ.

**kapun**, n., a shagbark hickory nut.

**kapun api**, n., a shagbark hickory.

**kasali**, **kasalichi**, v. t., to strike with a stick.

**kasmo**, **kosmo**, n., a turkey-feather shawl or robe worn by the ancient Choctaw.

**kasolichi**, v. t. sing., to thump; *alla nushkobo ya kasolichi*, to thump the child's head with the thumb and finger.

**kasuha**, pl., to thump.

**kash**, **kash**, immediate past tense article and rel. pro.; see *ash*, *hash*, *chash*, (which is remote past tense,) etc., adv., last; late; lately, Matt. 2: 21; *puta kash*, the said, i. e., plural, Matt. 8: 16; 11: 20; Compounds: *kashano*—*kashato*—*kashin*—*kashinli*, Matt. 5: 25—*kashke*—*kashket*, rel. pro., that which; the same that; as *ali kashket*, that is what I said; this form is not much used; it is called



a hard expression, — *kashkia*—*kashkin*, *kashkiqt*, rel. pro., nasal form, being the same; that which—*kashon*; *nani tukto aiena kashon*, the two fishes also, Matt. 14: 19; *nana kashon*, whatsoever, Matt. 15: 5—*kashochia*—*kashoka*—*kashokakon* — *kashokakocha* — *kashokakosh*—*kashokano*—*kashoke*—*kashokia*—*kashokqt*—*kashokato*—*kashona*—*kashosh*; *amintili kashosh*, Matt. 12: 44; Josh. 2: 5; 6: 8—*kashot*.

**kashapa**, v. a. i., to divide.

**kashapa**, pp., divided, as a part, in two; parted; subtracted; *itakashapa*, divided into two; halved; separated; sundered; divided against itself, Matt. 12: 25; *ikkashapo*, a., undivided.

**kashapa**, n., a half; a part; a division; a proportion; a share; a snack.

**kashapa ishi**, v. a. i., to share.

**kashabl**, v. t. sing., to divide; to separate; to part; to subtract; *itakashabl*, v. t., to half; to separate from each other into two parts; to sunder.

**kashablit ishi**, v. a. i., to share.

**kasheho**, a. fem. gender, old; aged.

**kasheho**, v. n., to be old or aged; *ohoyo hat kasheho*; *isuba hat kasheho*.

**kasheho**, n., age; anility; old age.

**ka<sup>a</sup>shi**, n., a bird which eats poke berries and black-gum berries.

**ka<sup>a</sup>shka lusa**, n., the name of a fish.

**ka<sup>a</sup>shkachi**, v. a. i., to squeak; to grate, as the hinges of a door.

**ka<sup>a</sup>shkachi**, n., a squeaking; a grating.

**kashke**, neg. form of *ashke*; as *ialashke*, let me go, or I will go; *akaiyukashke*, let me not go; I will not go.

**kashkoa**, **kashkoa**, pl. of *kashapa*, v. a. i., to divide; to separate; *kashkoli*, v. t., to divide.

**kashkoa**, pp., divided; separated; *itakashkoa*.

**kashkoa**, n., divisions; parts; portions.

**kashofa**, a., tidy; unspotted; clean; cleanly; immaculate; pure; neat; null; *ikkashofa*, a., impure; unclean; uncleaned; unfaded; unpardoned; unrepealed; unwashed.

**kashofa**, v. n., to be clean.

**kashofa**, v. a. i., to fade.

**kashofa**, pp., faded; cleansed; forgiven; erased; blotted out; clarified; cleared; effaced; expunged; expurgated; fined;

freed; fulled, as cloth; justified; obliterated; pardoned, Luke 5: 20; purgated; purified; quashed; razed; refined; vacated; wiped; *chivkashofahoke*, Matt. 9: 2; 12: 31; *inkashofa*, remitted to him.

**kashofa**, n., a cleansing; a pardon; a justification; a purgation; a purification; cleanness; fairness; fineness; refinement; tidiness; *ikkashofa*, impurity; *ikivkashofa*, a., unremitted.

**kashofa hinla**, a., pardonable, venial.

**kashofahe keyu**, a., unfading; unpardonable.

**kashofat**, adv., neatly.

**kashoffi**, (*kashoti*, pl.), v. t., to clean; Matt. 8: 2; to cleanse; to wash clean; to erase; to cross out; to forgive; Matt. 6: 12, Luke 5: 21; to cancel; to clarify; to efface; to expunge; to expurgate; to fade; to fine; to free; to justify; to null; to obliterate; to pardon; to purge; to purify; to quash; *isht kashoffi*, to offset.

**kashoffi**, n., a cleanser; a justifier.

**kashoffi**, n., a purgation; a purification; a rasure; a refinement.

**kashoffichi**, v. t., to make clean; to clean another; to bleach; to blanch; to cleanse; to crop; to erase; to expunge; to expurgate; to full or scour cloth; to obliterate; to purify; to rase; to refine; to repeal; to try; to vacate.

**kashoffichi**, n., a refiner.

**kashoffichit kanchi**, v. t., to cancel; to forgive; to blot out; to wipe out; to erase.

**kashokachi**, v. a. i., to rub against.

**kashokachi**, pp., wiped; rubbed; brushed; scoured.

**kasholichi**, v. t., to wipe; to brush; to scour; to rub; to dust; to mop; to scrub; to swab; from *kashoti*.

**kasholichi**, n., a scourer; a wiper, etc.; one who wipes; *kasholihinchi*, freq., Luke 7: 44.

**katali**, v. a. i., to gird; to pinch; *isht ilakatali*, they girded themselves with, Gen. 3: 7; *katanli*, nasal form; *ilakatali*, to gird one's self.

**katanli**, n., a girding; strictness.

**katanli**, a., girded; drawn tight, as a ligature; bound tight; close; strict; tight.

**katanli**, adv., tightly.

**katanlichi**, v. t., to draw tight round another person; to bind tight; to brace; to pinch; to squeeze; to straighten; to tighten; *kataya*, pp.

**katapa**, v. a. i., to divide; to separate; to break.

**katapa**, pp., divided; cut off; intercepted; headed, as cattle separated; stemmed; withheld; precluded; *in katapa*, he is cut off, or to cut him off.

**katapa**, n., a division.

**katapoa**, v. a. i. pl., to divide.

**katapoa**, pp., divided; *ikatapoa*.

**katapoli**, v. t. pl., to cut them off; to intercept; to head; *in katapoli*, to cut them off; to head them.

**kataya**, pp., squeezed; see *katanli*.

**katābli**, v. t., to divide; to separate; to intercept; to fend; to withhold; *wak in katābli*, head the cow; stop the cow; *in katābli*, to preclude; to shed; to stop; to trammel.

**katābliichi**, v. t., to cause to head, or intercept, or to do it, i. e., to head by another.

**kati**, **kaṭi**, a word used in compound words; *katiohmi*, *katihmi*; see *kani*.

**katichi**, see *katihchi*.

**katiffi**, v. t., to cut off; sing. *katoli*.

**katih**, why; *nanta katih*; *kanih*, *kati*, or *katih* is used in compounding words.

**katih** (from *kani*), *.katit hašhem<sup>n</sup>yah?*, what are you about? Similar verb to *mih*; also cf. *nantih* from *nanih*.

**katihchi**, **katichi**, **katichi**, v. t., to do with; *nanta ishtishkatichachin?* what will you do with it?

**katihmi** (from *katih* and *mih*); *na<sup>n</sup> katih-miho?* why? Mark 2: 7.

**katima**, **kaṭima** (from *kati* and *ma*), adv., where; anywhere; whence; whither; also pro., which, *katimakakosh*, Mark 12: 28; *haṣhi katima*, what of ye, Matt. 12: 11.

**katimafoka**, adv., whereabouts.

**katimaho**, where; which; *hašh katima kakosh*, which of you, Matt. 6: 27.

**katimahosh**, where; which.

**katimaia<sup>n</sup>**, which; *hatak katimaia*, which man?

**katimakakosh**, what, Matt. 7: 9; *hatak hašh katimakakosh*.

**atimakakosh**, whether of two, Mark 2: 9; *katimampokakosh*, Matt. 9: 5.

**katimako<sup>n</sup>**, where; whence, John 1: 48; which; whence, Matt. 2: 2; 13: 54; 15: 33; *katimak*, from *katima* and *k*, definite.

**katimampo**, which of two; whether, Luke 5: 23; whichever.

**katimampo aiyukali kakosh**, which of all, Luke 6: 9 [?].

**katimampo ho**, which; whom, in objective case.

**katimampo ka**, which; *tanampo katima-mampo ka*, which of the two guns.

**katimampo kako<sup>n</sup>**, which.

**katimampo kakosh**, which one is it of the two, Matt. 9: 5; *hašh katimampo kakosh hašhiachi*; *katimampo kakosh aḥchiba kaṭ iklawro cho?* "whether (of two) is easier," Matt. 9: 5; *katimampo kaṭ*; *katimimampo kaṭ*.

**katimi**; *katima heto*, it will come to nothing; *katima wa*, it will not be.

**katimichi**, **kaṭihmichi**, v. t., to do in some way; *katimichit ishokchi*, how did you plant it? Luke 19: 15 [?]; *katimichi*, nas. form.

**katiohmi**, **kaṭiohmi**, v. t., to do, Luke 3: 10; to do somehow; how? Matt. 18: 12; *katiohmili*, Luke 18: 18; *nanta katiohmi ha<sup>n</sup>?* why.

**katiohmi**, what, Matt. 17: 25.

**katiohmi**, a., pp., done in some way; after some manner; of some kind.

**katiohmi**, v. n., to be done in some way; to be after some manner, or, how is it; *katiohmi hokakosh ilappat yamohma hinla cho?* after what manner is it that this can be done? John 3: 9; *katiohmit haṣhiyimma wa*, it is no way that ye will believe, John 3: 12; *katiohmi hosh yammichi*.

**katiohmi**, adv., how; in what manner; of what kind; *katiohmit ishachin*, how will you go? *chikatiohmi cho*, how d'ye, or, how do you do—*katohmi fohka*, adv., when; in what manner is it; about what time is it—*katiohmi foka kash*, about what time was it; when was it—*katiohmi foka kashon*, when was it—*katiohmi foka mako*, when—*katiohmi foka makosh*, when—*katiohmi ho<sup>n</sup>*, how; wherefore; how is it, Matt. 16: 11—*katiohmi hosh*, how—*katiohmi ka*—*katiohmi kakon*, how is it—*katiohmi kakosh*, how is it—*katohmi kash*, when was it?

- katiohmi kash ishla?*—*katiohmi kasho*, when was it; at what time was it—*katiohmikma*, when; *katiohmikma ishia-chin?* when will you go?—*katiohmikma-kon*, when—*katiohmit*, how; whence.
- katiohmi ho<sup>n</sup>**, why, Matt. 7: 4; 17: 10, 19; *katiohmi hon?* how is it? 2 Sam. 14: 2 [?].
- katiohmichi**, v. t., to do it in some way, Matt. 10: 25; 1 Sam. 5: 8; Josh. 7: 9.
- katioht**, cont. of *katiohmi*; *chishno akosh katioht issanlakofahinla chimahoba*.
- kato, kato, hatoha**, the; that which; who.
- katoba**, see *katoba*.
- katohmi**, a., how many.
- katohmi, katomi**, adv., how many, Matt. 15: 34; what number, John 4: 53 [?]; *katohmi*, a.; *katohmi*, v. n.; *katohmi ho*; *katohmia*; *katomona*; *katomola*, etc.
- katohmona**, a. (from *katohmi* and *ona*), several; sufficient number; coming to some.
- katohmona** (from *katohmi* and *ona*), v. n., to come to, or amount to several; *katomonahatukosh iktalo*, because there was not a sufficient number they did not finish it.
- katoa**, pp., cut up, as *ahe katoa*, potatoes cut for planting.
- katohi**, v. a. i. pl., to cut off, as *ahe katohi*, to cut potatoes; *katiffi*, sing., to cut in two, as firewood, ribs, etc.
- katomi**, see *katohmi*.
- kaua**, see *kauwa*.
- kauasha**, a., aged; middle aged; *hatak kauasha*, a middle-aged man.
- kauasha**, v. n., to be middle aged.
- kauashachi**, a., near to middle age; somewhat advanced in years.
- kauashachi**, v. n., to be somewhat advanced in years.
- kauehto, kauihto**, n., glue; size; the name of a wild vine.
- kauwa, kaua**, a., broken; *fulli kauwa*, broken twigs.
- kauwa**, v. n., to be broken.
- kauwa**, v. a. i., to break.
- kauwi**, v. t. sing., to break.
- kauwichi**, v. t. pl., to break; to break down; to cause them to break.
- kawa**, sign of double neg.; *ikminto kawa*, Luke 18: 7 [?].
- kawa**, pp., broken; *kauwichi*, v. t.
- kawa**, v. a. i., to break.
- ka<sup>n</sup>wa, kawa**, v. a. i., to bark, as a fox; to sing, as insects on trees.
- ka<sup>n</sup>wa**, n., a fox which barks.
- kabaha, kapaha**, v. t. pl., to beat; to pound; to hammer; to drub.
- kabaha**, n., a beater; a hammerer.
- kabahachi**, v. a. i., to rumble, as a wagon in motion on hard ground.
- kabalichi**, v. t. sing., to beat; to strike.
- kachakachechi**, v. t., to make it creak, as a door hinge.
- kachakachi**, v. a. i., to creak; to squeak.
- kachakachi**, n., a creaking; a creak; a squeak.
- kachi**, pl. termination of passives, Ch. Sp. Bk., Table 31.
- kafa**, pp., dipped; *isht kafa*, dipped out with; n., a ladle.
- kafabicha**, n., a coffee-pot spout.
- kafafotoha**, n., a coffee mill.
- kafahonni**, n., a coffee boiler; a coffee pot.
- kafai<sup>al</sup>lto**, n., a coffee pot (used on the table); a coffee sack, bin, box, etc.
- kafaiishko**, n., a coffee cup; a coffee saucer.
- kafaiishko aiontala**, n., a salver.
- kafaiishko ataloha**, n., a waiter.
- kafai<sup>al</sup>ontala**, n., a salver; a waiter.
- kafi**, v. t., to dip out; to take out with a ladle; *isht kafi*, to dip out with.
- kafi**, n., sassafras; but *iti kafi* is also sassafras or sassafras tree.
- kafi**, n., coffee, being an imitation of the English name.
- kafi auashli**, v. t., to parch coffee; to brown coffee.
- kafi homi**, n., strong coffee.
- kafi honi**, v. t., to boil coffee.
- kafi honni**, n., boiled coffee.
- kafi lakchi**, n., coffee grounds.
- kafi nihi**, n., a coffee berry or seed; a coffee kernel.
- kafi okchimali**, n., green coffee; West India coffee.
- kafi tohbi**, n., white coffee; Java coffee.
- kahchi**, v. t., to cut with shears; pass., *kachaya*.
- kala** (from *kalli*), pp., scratched.
- kalaha**, a., round, as a wheel or log; *iti kalaha*, a truck wheel.
- kalaha**, v. n., to be round.
- kalaha**, n., a wheel; a round; a rundle.

**kalakachi**, v. a. i., to gulp; also a noise made in the throat by swallowing; see *kolak*.

**kalanachah**, v. a. i., to be hoarse.

**kali**, n., a spring of water; a fountain; a font; a fount; a well.

**kali aholihta**, n., the curb of a well above ground; a well curb.

**kali hapi oka**, n., a salt spring; a brine spring; a saline.

**kali hofobi**, n., a well; a deep well; a deep spring.

**kali kula**, n., a dug spring.

**kali oka**, n., well water; spring water.

**kalli**, v. t., to scratch; to claw.

**kalli**, n., a scratch.

**kallo**, a., strong; athletic; powerful; mighty; brawny; cogent; firm; hard; tough; stiff; callous; acute, as a disease; severe; bony; braced; able; energetic; forcible; furious; hardy; harsh; hearty; heavy; high; inveterate; lusty; masculine; nervous; obdurate; pithy; potent; powerful; profound; resistless; rigid; solid; vigorous; violent; boisterous, Matt. 14: 30; robust; rough; sinewed; sinewy; stable; steadfast; steady; stern; stout; straightlaced; strict; stubborn; sturdy; substantial; tense; tight; trusty; tyrannical; unrelenting; unshaken; valiant; valid; *itinkallo*, mutually strengthened; strong against each other; *ikkallo*, a., enervate; faint; flat; flimsy; soft; stale; unfirm; infirm; unhardened; unseasoned; unsolid; unsound; unstable; weak; weakly.

**kallo**, adv., rigidly; stiffly; straitly, Josh. 6: 1; *ikkallo*, adv., weakly.

**kallo**, v. n., to be strong, etc.

**kallo**, v. a. i., to act with strength; to harden; to indurate; to rage; to stiffen; *ishkallashke*, you must act with vigor.

**kallo**, pp., made strong; strengthened; hardened; confirmed; consolidated; enforced; established; fixed; indurated; invigorated; ratified; seared; set; tempered; *ikkallo*, enervated; softened.

**kallo**, n., strength; vigor; power; hardness; energy; firmness; force; harshness; intensity; might; nerve; pith; potency; rigidity; severity; sinew; solidity; steadiness; stiffness; stress;

strictness; valor; violence; virtue; *ikkallo*, feebleness; weakness.

**kallo alhpesa**, strong enough.

**kallo inshaht tali**, a., strongest.

**kallo inshaht tali**, v. n., to be strongest.

**kallo inshahi**, a., stronger.

**kallo inshahi**, v. n., to be stronger.

**kallo keyu**, n., inability.

**kallo keyu**, adv., loosely.

**kallo keyu**, a., powerless; without strength.

**kallochi**, **kalochi**, v. t., to straighten; to temper; to toughen, Matt. 9: 30; 12: 16; 16: 20; to harden; to strengthen; to make strong, as coffee, rum, etc.; to confirm; to consolidate; to corroborate; to enforce; to establish; to indurate; to invigorate; to ratify; to sear; to season; to stiffen; *ikkallocho*, v. t., to dilute; to weaken; to enervate; *ikkallochochi*, v. t., to enervate.

**kallochi**, n., a hardener; a strengthener; an enforcer; a ratifier.

**kallochit hilechi**, v. t., to fix.

**kallot**, adv., with hardness; severely; strongly.

**kallot flopa**, v. a. i., to heave; to breathe hard.

**kallot hika**, pp., rooted.

**kallot ia**, v. a. i., to strengthen; to toughen.

**kallot ishi**, v. t., to engrasp.

**kallot ishi**, a., tenacious.

**kallot isht ia**, v. a. i., to rankle.

**kala**, v. a. i. sing., to burst open, as an egg; to open.

**kala**, pp., burst open; contused; crushed; opened; *kalali*, v. t.

**kala**, n., a bursting open; a breaking; a contusion; see *kula*.

**kalahachechi**, v. t., to cause to clatter; to make a rattling; to clatter.

**kalahachi**, v. a. i., to clatter; to rattle.

**kalahachi**, n., a rattling; a clattering.

**kalali**, v. t., to burst; to open.

**kama**, pp., stopped; *inkama*, precluded; *ishti inkamakachi*, v. t., to uncork.

**kamahachechi**, v. t., to cause to tinkle.

**kamahachi**, v. a. i., to tinkle, as a bell.

**kamahachi**, n., the tinkling of a bell.

**kamakachi**, **komahachi**, **komaachi**, n., pl., knocks; raps; blows on a bell.

**kamakachi**, v. a. i., to ring, as a bell.

**kammi**, v. t. pl., to stop up; to plug; *inkammi*, to plug them up.

**kamo**, **kamo** (q. v.), adv., having the sense of the immediate past tense; *kamo* is distinctive of a known object and implies immediate past time. See *chamo* for the remote; was so, did, etc., John 4: 54; *hakamo*, *chokamo*.

**kamomi**, **kamomi** (q. v.), **kammohmi**, adv., at all; in the least degree; in the smallest amount, Luke 4: 2. This word is compounded from the art. pro. *ka* and the verb *amohmi*; *iksho ka amohmi*.

**kana**, n., a person.

**kana**, a., anyone.

**kana**, v. n., to be anyone.

**kana iksho**, a., vacant; no one present.

**kana keyu**, pro., no one; nobody.

**kana kia**, pro., anyone, Matt. 13: 19; somebody; anybody; whosoever, John 3: 16; 2: 25; whoever; whomsoever, Matt. 5: 41; 10: 14; *kana imma kia*, towards whomsoever; *kanaimmi kia*, whosoever; to whomsoever, etc.

**kanaho**, pro., who so; he that; to whom, Matt. 11: 27.

**kanaho kia**, pro., anyone whatever.

**kanahosh**, pro., anyone; who, Matt. 10: 11; he that, Matt. 10: 22; 13: 9; whosoever; he that, Josh. 2: 19; John 3: 18; 4: 36; Matt. 5: 31, 32; he; whosoever, Matt. 7: 8; 18: 4; 7: 24; 10: 32, 33, 37, 38; 18: 4; whoso, Matt. 18: 5, 6.

**kanalichi**, **kanallichi**, **kanalichi** (q. v.), v. t., to remove.

**kananali**, **kananli**, **kanananli**, **kananali** (q. v.), v. a. i. freq., to keep moving about.

**kanapachi**, v. t., to catch, Mark 12: 13  
**kani**, **kanni**, contracted, I presume, from *kanima*, anywhere, somewhere; see John 6: 67. See *kati*. Acts 14: 18; *kaniichi*, causative form.

**kania**, a., pp., gone; lost; strayed; departed; dead; obviated; removed; translated; *kaninihya*, went away swiftly, Luke 24: 31; *kannia*, intensive form. This word makes its changes of form like *yanalli*, *binili*, *yanananli*, *binininli*, *kanananli*, *kaninihya*, instead of *yanohanli*, etc.

**kania**, (the sing. number of *tamoa* or *tammoa*), v. n., to be gone or lost; to stray away, Matt. 18: 12; *kaninihya*, to go

away suddenly, Luke 24: 31; *inkania*, v. t., to lose, Matt. 10: 39; he loses or it is lost to him, Matt. 16: 25; *inkania*, n., a loser.

**kania**, v. a. i., to go away, Matt. 13: 25; to disappear; to elope; to pass; to escape; to spend; to stray; to vanish; to wag; *itakania*, to go away from each other or together, as to offset accounts; *itinkania*, to leave each other, as man and wife when they part, Matt. 5: 31; *itinkania*, to go off together, as in run-away or clandestine matches; *kaniat ia*, to dwindle; *itakania*, v. t., to offset; to go away together.

**kania**, n., a departure; a loss; the one who goes away; expense; a fugitive; a stray.

**kania**, pp., exiled; taken away; expended; *kanalli*, v. a. i., to move one's self; *kanallichi*, v. t., to remove it, them, etc.

**kania**, adv., entirely; *alotat kania*, entirely full; *okshiliniat kania*, Luke 4: 25; 5: 1 [?].

**kaniachi**, v. t., to lead astray; to cause to be lost, gone, etc.

**kanichi**, see *kanichi*.

**kanimi**, see *kanimi*.

**kannakli**, **kannakli**, v. a. i. sing., to move quickly once; see 1 Sam. 19: 10.

**kano**, **kano** (q. v.), the which; that which; see *ka*, *kai*, and *kato*.

**kapa**, pl. of *kapalichi*.

**kapaha**, see *kapaha*.

**kapbat**, n. (Eng.). a cupboard.

**kapitani**, **kapotani**, n. (Span.), a captain, Josh. 5: 14; a centurion; *tashkachipota inkapetani*, a military captain; a captain among the Choctaw is a civil as well as military officer or ruler.

**kapitani lakaiya**, n., a vicegerent.

**kapitani imanumpeshi**, n., a lieutenant.

**kas**, n., a noise made by striking on the head.

**kasachi**, v. a. i., to sound, or say *kas*; *noti kasanchi*, to chatter, as the teeth, with cold.

**kasahachi**, v. a. i., to patter; v. t., to ring.

**kasbi**, n., a dooryard; any place made smooth and hard; a court.

**kasbi**, pp., trod hard and made smooth.

**kasbichi**, v. t., to make a *kasbi*.

**kaskaha**, a., sour; acid; tart; acetous.  
**kaskaha**, v. n., to be sour or acid; v. a. i., to turn sour; to become sour; to sour.  
**kaskaha**, n., sourness.  
**kaskahachi**, v. t., to make it sour; to sour.  
**kassa**, v. a. i., to ring; to tinkle.  
**kassaha**, v. a. i. pl., to ring; to tinkle.  
**kassahachi**, v. a. i., to tinkle; to patter.  
**kassahachi**, n., a tinkling.  
**kash**, see *kash*.  
**kashaha**, n., a relish; a savor; zest.  
**kashaha**, a., sweet; palatable; pleasant to the taste; dulcet; nice.  
**kashaha**, pp., seasoned; *ikkashaho*, unpalatable; unseasoned.  
**kashaha**, v. n., to be pleasant to the taste.  
**kashaha**, v. a. i., to relish; to savor; *inkashaha*, v. t., to relish; to love; *ikinkashaho*, to disrelish.  
**kashahachi**, v. t., to season; to render pleasant to the taste; to cause to relish; to give a relish; to relish; to zest.  
**kasheho**, n., an old woman, applied to a man's wife when aged.  
**kashi**, see *kash*.  
**kashka**, n., name of a fish; the catfish.  
**kashke**, neg. form in the indic., as *akpesokashke*, I do not see.  
**kashkoa**, pl., *kashapa* sing., divided; *itakashkoa*, divided into parts; Josh. 11: 23; allotted; dispensed; parted; shared.  
**kashkoa**, v. a. i. pl., to divide into parts; *itakashkoah*, to divide among themselves or with each other; see *kashkoa*.  
**kashkoa**, n., a division; a partition; *itakashkoa*, n., a partition.  
**kashkoachi**, v. t., to divide; *itakashkoachi*, to divide for others, Luke 18: 22  
**kashkoli**, pl., *kashabli*, sing., v. t., to divide them; to deal; to dispense; *itakashkoli*, to divide among others, Josh. 1: 6; 13: 6, 7; *itakashkoli*, to divide them into parts; to allot; to dispense; to disperse; to lot; to part; to proportion; to separate; to share; *itinkashkoli*, to share out among them.  
**kashkolit kampila**, v. t., to retail.  
**kashkolit kampila**, n., a retailer.  
**kashti**, n., a flea.  
**kashti akobli**, n., flea bites.  
**kashti akopoli**, n., a flea bite.

**kat**, art., the; made by prefixing *k* demonstrative to *at*, Matt. 18: 14.  
**kat**, art. and rel. pro., the; which; that which; what; n. case; *kat* is used in the place of *at* when *at* is removed from a noun and placed after an adjective agreeing with it, as *lutak at*, *hatak achukma kat*, and *hatak ohoyo aiena kat*; *chula hat chito kat ofi an*, the fox in size is greater than a dog; used here for specification; if less would be *iklauo hoke*.  
**kata**, interrog. pro., who, John 1: 19, 22; 2 Kings 9: 32; *kata chia hon?* who art thou? Compounds: *kata han*, obj. case, whom—*kata hakon*, obj. case, whom; to whom; for whom; by whom, Matt. 12: 27—*kata hakosh* [?], nom. case, who is it; who, John 4: 33—*kata hat*—*kata hon*, obj. case, to whom; for whom; what one of some kind; whom, Matt. 16: 13, 15—*kata hokako*—*kata hokosh*, Luke 5: 21—*kata hosh*, *kata hosh mintah keyu*, no person will come; who, Matt. 18: 1—*kata ilapon*, whose.  
**kata**, pro., any one; *kata hosh anola heto*, any one shall not tell, or no one shall tell.  
**katanih**, v. a. i., to breathe hard; "of hard breathing."  
**katetichi**, v. t., to clip off.  
**kati**, n., a thorn; a locust tree; a honey locust; a locust.  
**kati**, see *kati*.  
**kati ancho**, n., a wild rose.  
**kati chito**, a., thorny.  
**kati holba**, n., a thorn.  
**kati laua**, a., thorny.  
**katichi**, see *katihchi*.  
**katihmichi**, see *katimichi*.  
**katima**, see *katima*.  
**katiohmi**, see *katiohmi*.  
**kato**, art. and rel. pro., the one; that which; the one which; *kanimi kato*, some, Matt. 16: 14.  
**kattit**; *nanta kattit ilapela hinla*.  
**kbano**, *ikbano* (q. v.), *okbano* (q. v.), oh that!, sign of optative mood; O, int. This is a compound word from *k* demonstrative, and *bano*, all; only; the all; the only. This is the disjunctive form, while *kbato* is the conjunctive; *yohmi-kbato*, he wants to try it; let him try, being his own wish and act. This

- statement helps to explain these expressions; *kbano*, what others may wish, not of themselves, but of another; *kbato*, what one wishes to be or to have himself; and when others use it concerning a man, it is rather a reproachful expression. But see *okbato*, Luke 19: 42.
- kbato**, *ikbato*, *okbato*, oh that! See above.
- ke**, first per. pl., per. pro., before verbs in neg. form, which begin with a consonant, *eminti*, *keminto*; *ela*, *kelo*; *echanli*, *kechanlo*.
- ke**, per. pro., first per. pl., imp. mood, of verbs which begin with a consonant, as *keminti*, *kechanli* (let us chop), and in the neg. form imp., as *keminto kia*, *kechanlo kia*.
- ke**, adv., usually; commonly, as *kanche ke*, *isht anumpule ki*, John 3: 34; Luke 4: 27.
- ke**, a euphonic word, before *tuk*, *mati*, etc., in the neg. form of verbs, as *akpeso ke tuk*, *akpeso kemati*; it has the power of designation also.
- kebibbi**, n., the noise of two talking.
- keh**, **ke**, final syllable of some particle pronouns, etc., as *oke*, *achinke*, *yakeh*, *toshke*, *shke*, *omishkeh*, *ikikkeh*, calling attention and asserting.
- kehepa**, n., noise of many voices; see *kihepa*.
- keho**, per. pro., first per. social pl., before verbs in neg. form beginning with a consonant; *kehominto*, *kehochanlo*.
- keho**, per. pro., first per. social pl., imp. mood, of verbs beginning with a consonant, as *kehominti*, *kehochanli*, *keho-tisheli*, (let us disperse), and in the neg. form imp., as *kehochanlokia*, *kehomintokia*.
- kesh**, **kash**, and; with neg. verb, neither, John 4: 15; see *ket* and *kish*.
- ket** (for *kesh*, above), rel. pro., who, Luke 18: 32 [?]; in Luke 1: 7; *alla yat ikimiksho ket*, *okla hosh*, etc.; the *t* of *ket* is conjunctive and puts *okla* in the dual number; *keto*, *ketom*; *ketoma*, adv., *lashpa ketoma*, always and known.
- ketoshke**, adv.; *episahe keyu ketoshke*.
- keyoh**. This differs from *keyu* in some way.
- keyu**, adv., no; nay, Matt. 5: 37; not.
- keyu**, v. n., Mark 9: 28; *keyuketuk*.
- keyu**, n., a negative, a negation; a nay, as the "nays."
- keyu**, a., no; not any; as *hatak keyu*, no man.
- keyu**, v. n., to be no; to be not any; *keyut*, Gal. 6: 4; *keyu hoke*, Matt. 6: 1; 2 Tim. 3: 5; Matt. 6, 23, 24; Josh. 5: 14.
- keyuachi**, v. t., to contradict; to deny; to say no; to refuse; to negative.
- keyuchi**, to cause no, or not to do or to be, Matt. 22: 34.
- keyuchohmi**, a., rare.
- keyuhokmat**, if it is not so; or except, John 3: 5, 27.
- keyukechi**, v. t., to set at naught; see *yammakashon na keyukechi*, set him at naught, Luke 23: 11.
- keyukma**, or; if not; unless; otherwise; without; lest, Matt. 5: 25; 6: 1; 7: 6, 10; 13: 35; 9: 17; 17: 21.
- keyukmat**, a disjunctive conjunction, Matt. 18: 16; Luke 13: 15; 14: 5; Josh. 5: 13; rather, Matt. 18: 8; "or else," Matt. 12: 29, 33; except, Matt. 12: 29.
- keyushke**, does not, Matt. 17: 21.
- keyut**; *nana alhpesa keyut*, in vain, Matt. 15: 9.
- ki**, a euphonic word, before *tok*, as *akpeso-kitok*, or a determinative or limiting *k* to be suffixed to the previous word.
- kin**, adv. (contraction of *kinsha*), yet; with a negative verb, not yet; as *akapeso kin*, I had not yet seen.
- kia**, **kiah**, an obsolete verb, or used only in the imperfect; a concessive.
- kia**, from *ia*; *ikia* imp., let him go; let it go; let it be so; *ikminto kia*, he does not come; let it go; let it be so; i. e., do not let him come; *tanchi kia*, *wak kia*, corn let it be; cattle be it so.
- kia**, even; also; any; although; but; or; though; hold; never mind; nevertheless; notwithstanding; no; a word of dissent; *kiah ahnili*, no I think; *yohmi kia*, "but;" lit., so let it go, Matt. 1: 20, 6: 26; *kanchak kia*, a crib let it be; a crib even, or although; Matt. 6: 26; *ishanumpuli kia*, but speak thou; thou speak; *kia*, let it be, Matt. 8: 8.
- kia**, nor; with a neg.
- kiba**, n., a small frog.

**kibikshi**, **tibikshi**; *noshkobo kibikshi*, "chapters," 1 Kings 7: 20, 41, 42; Ex. 37: 22; *bik bina*, Ex. 37: 17.

**kichali**, v. a. i., to crack; to have the scratches.

**kichanli**, a., cracked; chapped, as the skin of the hands, feet, face, or lips; reddened in cold water, or by the action of cold winds when the part is wet.

**kichanli**, v. n., to be cracked or chapped; v. a. i., to crack; to chap; *iyi at kichanli*.

**kichanli**, n., a crack; a chap.

**kichanlich**, v. t., to crack; to chap; to cause to crack.

**kichaya**, a., cracked, as the skin of the hands.

**kichaya**, v. n., to be cracked; *ibbak at kichaya*.

**kichaya**, v. a. i., to crack; to chap.

**kichaya**, n., a crack.

**kichayachi**, v. t., to crack; to make it crack.

**kifaha**, v. a. i., to groan; to grunt; *hatak abeka kat kifaha*, to pule; to whine; to moan, as a sick child, Ex. 2: 23.

**kifaha**, n., a groan.

**kifanali**, v. t., to hold under the arm.

**kifanli**, v. a. i., to groan; to grunt.

**kifashi**, n., name of a plant with erect stalk. The root resembles that of the Irish potato; formerly used for food, when the root, called *hichuk*, was used, in times, too, of famine.

**kifehachi**, v. a. i., Ps. 42: 7.

**kifeta**, n., steam.

**kifeta**, pp., steamed; *onkifeta*, steamed.

**kifeta**, v. a. i., to steam.

**kifetachi**, v. t., to steam.

**kifalli**, v. a. i., to vapor; to steam; *oka yat kifalli*.

**kifalli**, n., steam.

**kifallich**, v. t., to cause it to steam.

**kihepa**, v. a. i., to fall, as water.

**kihepa**, **kehepa**, n., a waterfall; a cascade; a cataract.

**kil**, per. pro., 1st per. pl. of verbs in the neg. form beginning with a vowel; *kilaiyu*; *kilithano*.

**kil**, per. pro., 1st per. pl., imp. mood, as *kila*, let us go; negative form also, as *kilaiyu kia*, let us not go.

**Kilaist**, n., Christ; The Anointed; an appellation given to the Saviour of the

world, and synonymous with the Hebrew word Messiah.

**kileha**, v. a. i., to growl; to snarl; to roar, as a wild beast; to purr; to whinny, as a horse; *ofi at kileha*, *koi at kileha*, *wak nakni at kileha*; *kilinhaha*, freq.

**kileha**, n., a growl; a purr; a roar.

**kileha**, n., a roarer; a growler.

**kilhkiki**, a., stony; hilly; broken like thin clouds.

**kilinkiki**, n., a species of parrot; a parakeet.

**kilinkoba**, a., green; green colored; a color resembling the *kilinkiki*.

**kilimpi**, a., strong; stout; athletic; powerful; mighty; forcible; hardy; cogent; lusty; potent; robust.

**kilimpi**, v. n., to be strong; *ilekilimpi*, to be strong in himself; to exert himself.

**kilimpi**, n., strength; force; might; power; vigor.

**kilimpichi**, v. t., to strengthen.

**kiloh**, per. pro., 1st per., social pl. before verbs beginning with a vowel; *kilohaiyu*, let us all not go; *kilohimpo*, let us all not eat.

**kiloh**, per. pro., 1st per. pl., imp., etc.; *kilohia*, let us all go; *kilohimpa*, let us all eat; also in the negative, as *kilohaiyu kia*, *kilohimpo kia*.

**kila**, pp., gnawed; *fon* at *kila*.

**kilaafa**, v. a. i., to hawk.

**kili**, v. t., to gnaw; to nibble; to pick; *kilimti*.

**kili**, n., a gnawer; a nibbler.

**kilihachi**, v. a. i., to make a noise, such as is produced by rolling rocks or a mill or wagon in motion.

**kilihachi**, n., the noise made as above; a din; a rumbling, as that of a wagon.

**kinafa**, v. a. i., to fall; to break down; to overset; to topple; to tumble; to yield; *chuka yat kinafa*, *iti at kinafa*, to fall, as the palate; *onkinafat okpulo*.

**kinafa**, pp., fallen; broken down; demolished; overthrown; prostrate; subverted; *ikkinafo*, a., undemolished.

**kinafa**, n., a fall; an overthrow; a ruin.

**kinafa hinla**, a., ticklish; liable to fall.

**kinafat itula**, n., a downfall.

**kinakkali**, **kinafkali**, **kinafkali**, v. a. i., to limp.

**kinakkali**, n., a limper.

**kinakli**, v. a. i., to limp.



- kinakli**, n., a limper.
- kinati**, v. a. i. pl., to fall; to break down; to lodge.
- kinati**, pp., fallen; broken down; lying down; thrown down; lodged; prostrated; subverted, 1 Kings 11: 27.
- kinatichi**, v. t., to fell; to throw down; to break down; to prostrate; to subvert, Mark 11: 15; *malī at itī an kinatichi*, the wind prostrates the trees.
- kinatichi**, n., a seller.
- kinaffi**, v. t. sing., to fell; to throw down; to break down; to overthrow; to demolish; to overset; to subvert; to unsettle; to upset, John 2: 15; *chant kinaffi*, to chop down; *isht okṭapa kinaffi*, to undam; *ilonkinaffi*, to throw himself on; *itakingaffi*, to divide; to cause to fall from each other, as the waters of the Red Sea; to separate; *onkinaffit okpani*, to overwhelm.
- kinaffi**, n., a feller; a demolisher; a subverter.
- kinafha**, v. a. i. sing., to be lame; to limp with one foot.
- kinafkali**, v. a. i. pl., to limp; to be lame in more than one foot; see *kinakkali*.
- kinafkali**, n., a limper.
- kinafkali**, a., lame; *hatak kinafkali*, a lame man; a cripple.
- kinihahanohi**, n., a rattling; rattle.
- kinihachi**, **kinnihachi**, v. a. i., to make an indistinct noise, such as persons make when they converse in an adjoining room or at a distance; to hum, as bees; *kinihahanchi*, freq., to make a rattling.
- kinihachi**, n., the din of words indistinctly heard; a hum.
- kininiachi**, v. a. i., to make a din by conversing; *kininiahanchi*, freq.
- kininiachi**, n., the din or noise made in conversation.
- kinint iksho**, a., silent; calm; *kucha kinint iksho*.
- kinni**, v. t., to rake open a fire.
- kinnihachi**, see *kinihachi*.
- kinoha**, **chikinoha**, v. i., to be in pain.
- kinta**, n., a beaver.
- kinta hishi**, n., beaver fur; beaver.
- kinta hishi shapo**, n., a beaver hat; a fur hat.
- kinta iḥkasoma**, n., beaver bait.
- kinta isht albi**, n., a beaver trap.
- kinta okṭabli**, n., a beaver dam.
- kintushi**, n., a young beaver.
- kisaha**, v. a. i. pl., to crack; *itī at kisaha*, the trees crack; *ṭali iyasha yāt kisaha*, the iron pot is cracked.
- kisaha**, pp., cracked.
- kisaha**, n., cracks.
- kisati**, v. a. i., to crack; *amphata, aiim-pa yāt kisati*.
- kisati**, pp., cracked.
- kisati**, n., cracks.
- kisatichi**, v. t., to crack.
- kisaṣya**, v. a. i., to crack but a little.
- kisaṣya**, pp., cracked a little.
- kisaṣya**, n., a small crack.
- kisayachi**, v. t., to crack.
- kiseli**, v. t. sing., to bite; to clinch with the teeth or with the jaws of an instrument; *itilikiseli*, v. a. i., to bite or gnash the teeth so that the teeth or instrument come together; to gnash.
- kiseli**, n., a biter.
- kiselichi**, v. t., to gnaw; to bite; to gnash; *itikeliseli*, to gnash the teeth against each other; to clamp; to pinch.
- kiselichi**, n., a biter.
- kisli**, v. t. pl., to bite; to mangle.
- kisli**, v. a. i., to gnaw, as when one bites a wild turnip.
- kish**, **kesh**, and, Gen. 3: 3; *hachikpotolo kish*; *k* belongs to *potolo*.
- kinsha**, adv., not yet; before, Matt. 6: 8; John 1: 48; quite, 1 Sam. 3: 3, 7; *akpeso kinsha*; *iklo kinsha*; *ikruso kinsha ho*; *ikaiono kinsha ho*, before the time, Matt. 8: 29; "till," Matt. 10: 23.
- kinsha**, v. n.; *akpeso kinshakma*.
- kishi**, n., a basket; a hamper, Matt. 14: 20; 15: 37; 16: 9, 10; *kishi alota*.
- kishi afohoma**, n., the rim of a basket.
- kishi yancho**, n., a very large basket used as a bin.
- kit**, a particle used instead of *kai*, Matt. 2: 16; in *iklawokit ia*, to decrease.
- kitafa**, v. a. i., to crack open and make a large crack; *itī at kitafa*, a tree cracked open; *yakni at kitafa*, ground cracked open.
- kitafa**, pp., cracked.
- kitafa**, n., a large crack.
- kitaila**, v. a. i., to be well on fire; to burn.

**kitak**, n., a worm, called a sawyer, that eats wood and has a flat head; the apple-tree borer.

**kitali**, v. a. i., to cave off, as the sides of a well or the banks of a river.—J. Taylor.

**kitanli**, pl., *kitafa*, sing., v. a. i., to crack.

**kitanli**, pp., a., cracked.

**kitanli**, n., large cracks or fissures.

**kitanlichi**, v. t., to crack; to produce cracks.

**kitaffi**, v. t., to crack; to produce a crack; *kitafa*, pp.

**kitapi**, a pestle.

**kitiffi**, v. t., to cut open, or rupture a blood-vessel.

**kitihachi**, v. a. i., to rattle and make a noise, as a wagon in motion; *kitihahanchi*; *itichanahat kitihahanchi ehaklo mali*.

**kitihachi**, n., a rattling noise; a tumult.

**kitik**, n., the noise made by a step or by striking with the end of a stick.

**kitikachi**, v. a. i.; lit., to say *kitik*; to sound; to make the noise *kitik*.

**kitikachi**, pl., *kitik*, sing., n., the noise made by stepping; *kitikahanchi*, 2 Kings 6: 32.

**kitikachi**, **kitikshi**, v. a. i., to make a noise by stepping; *isuba nowa kat kitikachi*.

**kitikshi**, a., stubbed, as *hatak kitikshi*, a thickset man.

**kitinisi**, n., a morsel; a spark.

**kitinisi**, **kitinusi**, a., very small; little.

**kitinisi**, v. n., to be very small.

**kitti**, n., a mortar.

**kitush**, **kittush**, n., a pestle; a pounder.

**kitush api**, n., a pestle handle.

**kma**, sign of subjunctive mood, if; when, John 2: 19; see below; when that; *imachilikma*, to him say I; that when, *achilikma*, Matt. 8: 9; *kmano*, *kmqno*, if the; when the; after the; *kmqt*, *kmqto*, if the; when the; after the.

The above are signs of the subjunctive mood, composed of *k* demonstrative and the article pronoun *ma* and its changes. But cf. *akma*; *akmano*; *akmqt*; *akmto*; *ikma*; *ikmano*; *ikmqt*; *ikmto*; *okma*; *okmano*; *okmqt*; *okmto*.

**ko<sup>a</sup>**, a part. in the obj. case derived from *ako<sup>a</sup>*, but contracted, or the first vowel of *ako* is merged in the last vowel of the word to which it is suffixed, as *nanta ko<sup>a</sup>*, what is it; *katima ko<sup>a</sup>*, where is it; see *kosh*.

**ko<sup>a</sup>**; here are two words, *k* the demonstrative article pronoun and *o<sup>a</sup>* the auxiliary verb.

**koa**, v. a. i., to break; to crack, as glass, earthenware, etc.

**koa**, pp., cracked; broken; fractured; flawed; *koli*, v. t. sing.

**koa**, n., a crack; a fracture.

**koafabi**, n., a yellow-striped wasp.

**koat**, n., a quart.

**koat iklanna**, n., a pint.

**koat ushta**, n., a gallon.

**kobafa**, v. a. i., to break; to fall; to snap.

**kobafa**, pp., broken; abolished; annulled; cashiered; removed from office; fractured; frustrated; infringed; invalidated; nullified; profaned; ruptured; deposed, as *min<sup>ko</sup> at kobafa*, *iti at kobafa*; *ikkobafo*, a., unbroken; unviolated.

**kobafa**, a., broken; contrite; null.

**kobafa**, n., a breach; a dissolution; a fracture; a nullity; a rupture.

**kobafahe keyu**, a., stationary.

**kobak**, n., a knock; a rap on a tree or fence; the report of a knock, etc.

**kobakuchi**, v. a. i. sing., to sound like a knock, rap, etc.

**koba<sup>hi</sup>**, v. a. i. pl., to break.

**koba<sup>hi</sup>**, pp., broken; *hanali akosh koba<sup>hi</sup>*, John 19: 31; 1 Sam. 2: 4, 10.

**koba<sup>hi</sup>**, n., pieces broken.

**koba<sup>hi</sup>ichi**, v. t., to break; to cause to break, John 19: 32.

**koba<sup>ffi</sup>**, sing., *kobbi*, pl., v. t., to break, Matt. 5: 19; to destroy; to abolish; to annul; to cashier; to erase; to transgress, Matt. 15: 2, 3; to violate; to depose, as *min<sup>ko</sup> an koba<sup>ffi</sup>*; to disannul; to dissolve; to fracture; to frustrate; to humble; to infringe; to invalidate; to null; to nullify; to profane; to remove, i. e., from office; to rupture; to snap; *kobahan<sup>fi</sup>*, to profane, Matt. 12: 5; Josh. 7: 4[?].

**koba<sup>ffi</sup>**, n., a breaker; a violator; a humbler; a nullifier; a profaner.

**koba<sup>ffi</sup>**, n., a removal; a rupture.

**koba<sup>ffi</sup>ichi**, v. t., to cause to break.

**kobbi**, pl. of *koba<sup>ffi</sup>* (q. v.).

- kobilhchap**, **kobilhpash**, n., chips.  
**kobish**, n., the rectum.  
**kobli**, n., a glass tumbler.  
**kobli**, **kopli**, v. t. pl., to bite, to knab;  
*ofi at kobli*; *koplit tapuli*, v. t. pl., to nip.  
**kobli**, n., a biter.  
**koboha**, pl., to knock any thing large  
that is hollow so as to make a noise; to  
make that particular noise which is  
heard when a hollow tree, for instance,  
is knocked; to drum.  
**kobohachi**, v. a. i., to ring, as a large bell,  
drum, or barrel when beaten.  
**kobohachi**, n., a ringing; a sounding; a  
din.  
**kobokachi**, pp. pl., pass. of *koboha*, made  
to ring; knocked; beaten.  
**kobokachi**, n., knocks; raps; *kobak*, sing.  
**kobokshi**, a., bent up; the bowing side  
up; *nali kobokshi*.  
**kobolichi**, sing., *koboha*, pl., v. t., to  
knock a large hollow vessel or thing,  
as a tree, barrel, drum, large bell.  
**kobolichi**, n., a rapper; the one who  
knocks any large hollow thing.  
**kobuk**, n., a knock or blow on a hollow  
vessel; the sound thus produced.  
**kobulli**, v. a. i., to break in pieces.  
**kobulli**, n., pieces; fragments.  
**kobullich**, v. t., to break in pieces; to dash  
to pieces.  
**kobuna**, a., humpbacked; having a hump;  
*isuba nali kobuna*, a humpbacked horse.  
**kobuna**, v. n., to be humpbacked.  
**kobuna**, n., a hump.  
**kobunoa**, a. pl., having humps.  
**kobunoa**, v. n., to have humps.  
**kobunoa**, n., humps.  
**kocho**, n., weather, Matt. 16: 2, 3.  
**kocho**, see *kucha*.  
**kochanli**, a., being out along; out.  
**kochanli**, v. a. i., to be out along.  
**kochofa**, pp., bent; broken, Luke 13: 11;  
2 Kings 18: 21; *itakochofa*, broken asun-  
der.  
**kochofa**, v. a. i., to bend; to break, as  
a cornstalk, Luke 13: 11; *itakochofa*,  
to break asunder, as a wooden chim-  
ney; to fold together as a blanket.  
**kocholi**, **kochonli**, v. t., pl. of *kochuffi*, to  
bend down; *kochoha*, pp., bent down.  
**kochombi**, **kachumbi** (q v.), n., a hard  
bunch in the flesh; a hard swelling.  
**kochuffi**, v. t. sing, to break; to bend;  
*tanchapi an kochuffi*.  
**kochuffi**, n., a breaker.  
**kofanto**, a., lean; spare.  
**kofi**, n., a quail, called by some at the  
south a partridge, where the partridge  
of the north is not known; a partridge.  
**kofi chito**, n., a guinea hen; a pintado;  
a partridge.  
**kofkokachi**, v. a. i. pl., to steam, as boil-  
ing water; *kofota*, sing.  
**kofkokachi**, n., steam.  
**kofkoli**, v. a. i., pl. of *kofulli*, to steam.  
**kofoha**, v. a. i., to roar.  
**kofohachi**, v. a. i., to roar, as the wind;  
*mali at kofohachi*.  
**kofohachi**, n., roaring of wind.  
**kofokachi**, v. a. i., to rumble, as the  
wheels of a wagon in passing over a  
bridge.  
**kofokachi**, n., a rumbling.  
**kofota**, v. a. i., to steam, as boiling water.  
**kofota**, pp., steamed; *onkafota*.  
**kofota**, n., steam of boiling water.  
**kofulli**, v. a. i., to steam; *oka yat kofulli*,  
the water steams.  
**kofulli**, n., steam.  
**kofullich**, v. t., to steam; *hatak an onkoful-  
lich*, to steam a man.  
**kofuna**, a., having a hump; crooked;  
bent; humpbacked; see *kobuna*.  
**kofuna**, v. n., to be humped.  
**kofuna**, n., a hump; a humpback; a  
hunch.  
**kofunoha**, a. pl., having a hump;  
crooked.  
**kofunoha**, n., crooks; humps.  
**kofunoha**, v. n., to be crooked; *kofuno-  
hachi*, v. t.  
**kofusa**, pp., hollowed.  
**kofusa**, a., hollow.  
**kofussa**, sing., *kofussoa*, pl., v. n., to be  
hollowed.  
**kofussa**, n., a hollow; an excavation;  
*kofussoa* n. pl., hollows.  
**kofussa**, a., having a hollow like that of  
a trough; concave; scooped; hollowed;  
*kofussoa*, pl.  
**kofussachi**, sing., *kofussoachi*, pl., v. t., to  
scoop; to excavate; to make hollow.  
**kofushi**, n., a young quail; a quail's egg.  
**kohcha**; *akohcha*, v. a. i., to come out of,  
Josh. 4: 16; *akohchat ia*, Josh. 6: 1; see  
*kucha*.

**kohechi**, n., a thicket.

**kohechi**, v. t., to take out, Matt. 5: 29; *akkohchi*, let me pull out, Matt. 7: 4; *ishakohchashke*, do thou cast out of, imp. mood, Matt. 7: 5; *ishakohchahinla*, thou shalt cast out of, Matt. 7: 5; see *kuchi*.

**kohechichi**, see *kuchichi*.

**kohta**, n., a pole; a flagstaff; a mast, 1 Kings 10: 11.

**kohu<sup>a</sup>achi**, n., a warwhoop; a whoop.

**koi**, n., a mile.

**koi**, n., a tiger; a panther; a catamount; a jaguar.

**koi chikchiki**, n., a leopard; a spotted tiger.

**koi chito**, n., a lion; a large tiger.

**koi chito inchuka**, n., a lion's den; a lion's cage.

**koi chito tek**, n., a lioness.

**koi isht ikhāna**, n., a milestone; a mile-post.

**koi nakni**, n., a male tiger; a tiger.

**koi tek**, n., a tigress.

**koichup**, n., chips of the door yard.

**kokoa**, **kokua**, pl., *koa*, sing., v. a. i., to break; to crack, as earthenware.

**kokoa**, pp., broken; cracked, as glass, an earthenware pot, metal, etc.; *itakokoa*, fractured.

**kokoa**, n., fragments.

**kokuli**, v. t. pl., *koli*, sing., to break; to crack, as glass or things like glass, as earthenware pots and metal; to fracture.

**kokuli**, n., a breaker.

**kolak**, n., the noise made by swallowing.

**kolakachi**, v. a. i., to swallow loudly; to make a noise in swallowing, as when swallowing a large draft.

**kolhkobeka**, **kolokobi**, n. pl., deep ravines.

**kolhkoki**, a., short; *iti shima kolhkoki*, short shingles.

**koli**, v. t. sing., to break, to crack glass and such like things; to fracture; to flaw; to stave.

**koli**, n., a breaker.

**kolofa**, v. a. i., to come off; to come in two; to break in two.

**kolofa**, pp., cut off; severed; truncated.

**kolofa**, n., a cut; a piece cut off; *itokoluffa*, *itakoluffa*, n., a notch; cut asunder; *nanih itokoluffa*, a mountain gap.

**kolokbi**, **kalakbi** (Sixtowns form), n., a gulf; a deep valley; an abyss; a ravine; a hollow; a valley; a vale; a hole, as on the bottom of a river; a gully; hollow-ness; *kolokbi bachaya*, a gully; *kolokbi bachoha*, gullies.

**kolokbi**, pp., made into a gulf; excavated.

**kolokbichi**, v. t., to make a gulf; to excavate; to hollow.

**kolokobi**, **kolhkobeka**, n. pl., gulfs; holes; deep valleys; *nanih kolokobi*.

**kolokobi**, pp., made into gulfs; hollowed.

**kolokshi**, a., short, as *na foka kolokshi*, a vest; a roundabout.

**kolokshi**, v. n., to be short.

**kolokshichi**, v. t., to make it short.

**kolohi**, v. a. i. pl., to come off; i. e., square off.

**kolohi**, pp., cut off; severed.

**kolohi**, n., those which are cut off.

**kolohichi**, v. t., to cut off; to sever them, as logs, by the ax or fire, etc.

**kolombish**, n., the throat.

**koluffi**, sing., to cut off; to sever, by cutting square off, or nearly so; to truncate; *kolukompi*, pl.

**kolumpi**, **ikolumpi**, **kolupi**, n., the windpipe; the swallow; *inkolupi*, her windpipe, and usually found with a pro. prefixed.

**kolāha**, n., a rattling, as the leaves of trees when they strike each other.

**kolāha**, n., the bay tree; the magnolia.

**kolāhachechi**, v. t., to rattle; to cause to rattle.

**kolāhachi**, v. a. i., to rattle; to rustle, as the leaves of trees.

**kolāhachi**, n., a rattling.

**koma<sup>a</sup>hachi**, **komakachi**, see *kamakachi*.

**komak**, n., a single rap on a bell, or the sound thus produced.

**komakachi**, v. a. i., to sound once.

**kommichechi**, v. t., to inflict pain; to cause pain; to pain.

**kommichi**, v. a. i., to pain; to ache; to be in pain.

**kommichi**, a., painful; aching.

**kommichi**, v. n., to be painful.

**kommichi**, n., pain; misery.

**komo**, past, *ahanya komo*, like *kamo*.

**komoha**, v. t. pl., to make heavy, grum noises by striking something hollow; to

- knock; to rap, as a door; *itiakomoha*, to bunt each other.
- komohachi**, v. a. i., to hum as bees; *foebilishke at komohachi*.
- komok**, n. sing., a noise made by rapping something hollow.
- komokachi**, v. a. i., to ring; to sound.
- komokachi**, n., raps; knocks, etc.
- komokachi**, v. a. i., to ring; to sound.
- komolichi**, sing., *komoha*, pl., v. t., to rap; to knock; to give a blow or rap; *okhissa ya<sup>n</sup> komolichi*, to knock the door.
- komolichi**, n., a knock.
- komota**, **komuta**, a., pp., *komunta*, nasal form, restless; tedious; uneasy; wearied; unhappy; vexed; vexatious; tiresome; troublesome; discontented; distressed; *an<sup>n</sup>komunta*.
- komuk**, n., the noise of a log falling on other logs.
- komukah**, v. a. i., to make the above noise.
- komunta**, v. n., to be uneasy, unhappy, wearied, troubled, Matt. 2: 3; 14: 26; see above.
- komunta**, v. a. i., to dread; to struggle; *inkomuntali*.
- komunta**, n., uneasiness; distress; dread; an exigency; terror; weariness.
- komuntachi**, v. t., to render uneasy; to distress, Josh. 10: 10.
- komuntat pa<sup>2</sup>ya**, n., an outcry.
- konamisli**, v. a. i., to move the head and neck, as a fowl in swallowing a kernel of corn.
- koni**, n., a polecat; a skunk.
- kopipia**, a., lean; poor.
- kopoli**, v. t. sing., to bite; to pinch with an instrument, as a pair of tongs; to nab.
- kopoli**, n., a bite.
- kopoli**, n., a biter.
- kopoli achafa**, n., a mouthful; one bite.
- kopoli banna**, v. t., to snap; a., snap-pish.
- kopolichi**, **kopolichi**, v. a. i., to champ.
- kosmo**, see *kasmo*.
- kosoma**, a., fetid; having a foul smell, as a goat or musk; rancid.
- kosoma**, v. n., to be fetid; to smell strong.
- kosoma**, n., a fetid or a bad smell; a stench.
- kosomachi**, v. t., to cause a fetid smell.
- kostina hinla**, a., tractable.
- kostinahe keyu**, a., untamable; implacable; incorrigible; ungovernable; unmanageable.
- kostini**, a., pp., humbled; mortified; reclaimed; sobered; softened; trained; sensible; moral; wise, Matt. 10: 16; civilized; subdued; disciplined; broken; chaste; modest; having one's senses; broken, as an animal to the harness; civil; continent; decent; decorous; gentle; honest; sagacious; sage; sane; sober; subtle; tender; tractable; vestal; virgin; virtuous; *ohoyo kostini*, a chaste woman; *kostini iksho*, a., immodest; *ikkostenno*, a., ungentle; ungoverned; unbroken; undisciplined; rude; unsubdued; *ikkostenot*, adv., rudely; *ikkostenno*, a., unmanaged; unreformed; untoward; unwise; wild.
- kostini**, v. n., to be sensible, moral, wise; to be subdued, gentle, tame; to have the senses.
- kostini**, v. a. i., to reform; to soften; to act wilily, Josh. 9: 4.
- kostini**, n., sense; understanding; chastity; mansuetude; probity; purity; reform; sanity; sobriety; *ohoyo kostini*, decorum; *kostinit kania*, the senses are gone; *ikkostenno*, wildness.
- kostininichi**, v. t., to reform; to sober; to soften; to train; to teach; to subdue; to break; to discipline; to civilize; to make *kostini*; to reclaim; to humble; to manage; to mortify; *ilekostininichi*, to repent; to reform himself, Matt. 3: 2; 11: 20, 21; 12: 41; *ikilekostininicho*, Matt. 11, caption.
- kostininichi**, n., a teacher; a subduer; a reformer.
- kostinit**, adv., [wisely.—H. S. H.]; *ikkostenot*, rudely; wildly.
- kostinit kania**, n., stupor.
- kosh** (see *ko*), art.; the; the which; that which; *nantakosh ikbi*.
- koshiba**, n., poke weed.
- koshu** (from Fr. *cochon*), n., a hog (obsolete).
- koshuna**, a., crooked; humpbacked; bent up, as the back of an angry cat; *koshunoo*, pl.
- koshuna**, v. n., to be crooked; *koshunoo*, pl.
- koshunachi**, sing., *koshunoachi*, pl., v. t., to make crooked.

**kota**, a., weak; languid; exhausted; faint; out of breath; enervated; feeble; frail; imbecile; slender.

**kota**, v. n., to be weak or languid.

**kota**, v. a. i., to faint; to flag; to relax.

**kota**, n., weakness; debility; faintness; languidness; languor; lassitude.

**kota**, pp., weakened; debilitated; enervated; relaxed; unnerved.

**kota**, n., a languisher.

**kotachi**, **kotahchi**, v. t., to render weak; to exhaust; to debilitate; to weaken; to palsy; to enervate; to stupefy; to unnerve.

**kotafa**, v. a. i., to break off; to get out of joint; to separate; *iti at kotafat itola*, the [limb] breaks off and falls.

**kotafa**, pp., dislocated; *iyi at kotafa*.

**kotafa**, n., a dislocation.

**kotaha**, pl., *kolak* sing., n., the noise made by swallowing.

**kotahchi**, see *kotachi*.

**kota<sup>h</sup>i**, v. a. i., to break off; to get out of joint.

**kota<sup>h</sup>i**, pp., dislocated; put out of joint.

**kota<sup>h</sup>ichi**, v. t., to dislocate; to break off; to put out of joint; *tanchapi kotalichi*.

**kota<sup>h</sup>fi**, v. t. sing., to break off; to dislocate; to put out of joint, Ex. 13: 13.

**kotoba**, **katoba**, n., a bottle; a box for oil, 2 Kings 9: 1.

**kotoba abeha**, pp., bottled; embottled.

**kotoba abe<sup>h</sup>i**, v. t., to bottle; to embottle.

**kotoba aloli**, **kotoba alulli**, v. t., to fill bottles.

**kotoba alolua**, pp., filled; bottled.

**kotoba alota achafa**, n., a bottle, as a bottle of wine.

**kotoba bolukta**, n., a canteen.

**kotoba isht alhkama**, n., a bottle cork; a cork.

**kotoba ittopa**, n., the muzzle of a bottle; the mouth of a jug.

**kotoba okchimali**, n., a common chunk bottle.

**kotoba patassa**, **kotoba takassa**, n., a flask; a flat bottle.

**kotoba shohkalali**, n., a decanter; a glass bottle.

**kotobushi**, n., a vial; a phial; a caster used on the table.

**kotobushi bolukta**, n., a canteen; a small canteen.

**kotoma**, a., fetid; rancid; stinking, as a dead horse or old dirty rags; having an ill savor.

**kotoma**, v. n., to be fetid or rancid; *isuba illi at kotoma*.

**kotoma**, n., fetor; stench.

**kotomachi**, v. t., to cause fetor or stench.

**kotonli**, n., dandruff.

**kowi**, **ko<sup>h</sup>wi**, n., the woods; unburnt woods; a desert.

**ko<sup>h</sup>wi anu<sup>h</sup>ka**, n., a wilderness, John 3: 14.

**ko<sup>h</sup>wi anu<sup>h</sup>ka**, a., being in the woods; situated in the woods.

**ko<sup>h</sup>wi anu<sup>h</sup>ka**, v. n., to be in the woods.

**ko<sup>h</sup>wi anu<sup>h</sup>kasha**, n., a fairy; a woodland deity; a nymph; a dryad; a satyr; a wood nymph.

**ko<sup>h</sup>wi chito**, n., a forest; a wilderness.

**ko<sup>h</sup>wi haiaka**, n., a wilderness, Luke 3: 4.

**ko<sup>h</sup>wi hochito**, n. pl., the forests; the great forests.

**ko<sup>h</sup>wi shabi**, n., a howling wilderness.

**koyofa**, pp., divided; halved crosswise; see *sinti koyufa tohbi*, a coachwhip snake; *koyufa tohbi*, half white; *yakni koyofa*, "quarters," Acts 16: 3.

**koyofa**, n., a half.

**koyofa**, v. a. i., to divide; to come apart.

**koyof<sup>h</sup>i**, v. t. sing., to halve crosswise; to take part away; to cut off.

**koyoha**, pp., rubbed in pieces.

**koyohi**, **koyuh<sup>h</sup>i**, v. t., to rub in the hands, as the heads of grain, Luke 6: 1; to rub the eyes; *koyuhonli*, to break in pieces; "*chur<sup>h</sup>kash an koyuhonli*," (death of friends causes such sorrow.)

**koyohichi**, v. t., to cause to rub to pieces.

**kubit**, n., a cubit, Josh. 3: 4; the length of a man's arm from the elbow to the extremity of the middle finger.

**kucha**, **kohcha**, **kocha**, adv., out; abroad; forth; out of; outward; outwards, Matt. 17: 5; *akohcha*, to depart out of, Matt. 17: 18; *kucha hikia*: *kucha pila*, v. t., to emit; to throw out.

**kucha**, prep., without.

**kucha**, a., out; being out; visible; exterior; external; extrinsic; free.

**kucha**, **kohcha**, v. n., to be out; to be visible; to go forth, Matt. 14: 14; *p<sup>h</sup>i kucha*, to go out, Mark 11: 11; Matt. 10: 14; to come out, 2 Kings 9: 11; *kohch<sup>h</sup>at kania*, Matt. 12: 15.

- kucha**, pp., taken out; brought out; cashiered; put out; dislodged; ejected; evacuated; excluded; expelled; extracted; extricated; ferreted; freed; landed; ousted; released; risen; secluded; unloaded; voided; *kucha ia* Matt. 3: 16; *kohchat iatok*; Matt. 13: 53; *kucha wiha*, pl., John 5: 28. The letter *t* is not used to connect the two words.
- kucha**, v. a. i., v. t., to come out, Matt. 5: 26; to appear as a cloud; to proceed out, Luke 4: 22; to withdraw; to go out, as the sun; to issue; to land; to rise, as the sun; to come out into another place; *kuncha*, nasal, *kohuncha*, freq., *koyucha*, pro., *Chahta yakni akucha tok*; *kuchato*, dual, Acts 12: 10 [?]; *akucha*, v. a. i. (from *a* and *kucha*), to abdicate; to depart; to emanate; to emerge; to resign; to retire; to retreat; to come forth; to come out of or from, Matt. 8: 34; *kuchat kania*, v. a. i., to go away; to leave and go out; *akuhcha*, time of going out, Josh. 2: 7; *kunchut onwaka*, to go out and rise; applied to land that rises, as a bluff on a river; *kuchat onyilepa*, v. a. i., to sally forth; *kuchat onyilepa*, n., a sally; *kochat anyakmat*, Matt. 13: 49; *kunchat anya*, v. a. i., to go openly, not shut up, as in a boat; *kunchat hikia*, v. a. i., to stand out.
- kucha**, n., a departure; an eruption; an exit; an extrication; an issue; the outside; a release; a resignation; retirement; a vent.
- kucha**, n., an outcast.
- kucha**, n., weather; *kucha achukma*; *kucha okpulo*, *kucha lashpa*, etc.
- kucha aianumpuli**, v. t., to preach in the open air.
- kucha aianumpuli**, n., a field preacher.
- kucha a'sha**, v. a. i., to sit out.
- kucha fehna**, a., outer.
- kucha fiopa**, v. a. i., to respire.
- kucha hikia**, a., prominent.
- kucha pila**, v. t., to emit; to cast out.
- kucha pit hikia**, v. a. i., to project.
- kucha takanli**, v. a. i., to jut; to project out.
- kucha umba**, n., wet weather.
- kucha weheli**, v. t., to take them out; to move them out.
- kucha weli**, v. t., to cast out; *isht kocha weli*, Matt. 7: 22; 8: 16, 31; *akocha weli*, Matt. 12: 24; *isht kocha welili*, I by . . . cast out, Matt. 12: 27.
- kucha wiha**, v. a. i. pl., to move out, Matt. 9: 25.
- kucha wiha**, pp., taken out; moved out.
- kuchapisa imponna**, a., weatherwise.
- kuchasha**, n., name of a small rabbit.
- kuchatia**, pl., to go out, Acts 12: 10.—J. Cogswell.
- kuchat**, adv., see above.
- kuchi**, **kohchi**, v. t., to bring forth, Josh. 2: 3; to take out, Matt. 18: 9; to extract; to take away; to bring out, Matt. 13: 52; to bring in or send in, as *okchito yon inkuchitokoke*; to discharge; to draw; to eject; to expel; to issue; to pull out; to unload; to unship; to vent; to void; to cast out, Matt. 17: 19.
- kuchichi**, **kohchichi**, v. t. caus., to cause to go out; to turn out; to draw out; to dislodge; to enfranchise; to evacuate; to exclude; to extricate; to ferret; to land; to oust; to out; to seclude, Luke 16: 3, 4; Josh. 8: 6; *kuchihinchi*, freq.
- kuchimma**, adv., outward.
- kula**, pp., dug; grooved; grubbed; *kulat apakfopa*, entrenched; dug around.
- kula**, n., that which is dug; a digging; a groove.
- kulat apakfopa**, pp., entrenched.
- kulat holisso**, pp., graved.
- kulha**, pp., dug, as *chant kulha*, Prov. 13: 17.
- kulli**, v. t., to dig; to excavate; to gouge; to groove; to grub; to hew; to trench.
- kulli**, n., a digger; a hewer; *lukfi kulli*, one who digs the earth.
- kullit apakfobli**, v. t., to entrench; to dig round.
- kullit holissochi**, v. t., to grave.
- kullit holissochi**, n., a graver.
- kuła**, **kała**, n., eruption.
- kumpachi**, v. a. i., to whoop, as a drunken man.
- kuncho<sup>a</sup>waka**, n., a high bluff at the water edge or side.
- kuni**, n., young cane.
- kunta**, v. a. i., to whistle with the lips; *inkunta*, v. t., to whistle.
- kunta**, n., a whistler.
- kunta**, n., a whistling.

**kunti**, v. a. i., to grow spontaneously without planting, as potatoes that are left in the ground and grow up.—*Mantabi*.

**kusha**, pp., broken; bent down; broken and bent down; or cracked and curled up, as the upper leather of an old shoe; *kushli*, v. t.

**kusha**, v. a. i., to break and bend.

**kusha**, n., that which is broken and bent.

**Ku<sup>a</sup>sha**, n., the *Kunshaws*; the name of one part of the Choctaw.

**ku<sup>a</sup>shak**, n., a reed, *Matt.* 11: 7; 12: 20.

**ku<sup>a</sup>shak ahe**, n., a wild potato.

**ku<sup>a</sup>shak a<sup>a</sup>sha**, n., a moor.

**ku<sup>a</sup>shak chito**, a., reedy; n., a large reed.

**ku<sup>a</sup>shak patakchi**, n., a low reed.

**kushikanchak**, n., a female fairy.

**kushkachi**, pp., broken and bent.

**kushkachi**, v. a. i., to break and bend.

**kushkoa**, pp. pl., bent and broken; bruised; *ku<sup>a</sup>shak kushkoa*, a bruised reed, *Matt.* 12: 20.

**kushkoa**, v. a. i., to bend and break.

**kushkoa**, n., that which is bent and broken; bruised.

**kushkuli**, v. t. pl., to break and bend down.

**kushli**, v. t. sing., to break and bend.

**kushlichei**, v. t., to break and bend or cause it to be done.

**kushotah**, v. a. i., to bow, like a wall, *Ps.* 62: 3.

**la**, apparent form of the per. pro., 1st per. sing., I, me, found after active verbs; before *chi*, *he*, *hinla*, *wa*, *heto*, etc. It is derived from *li*, and is pronounced *la* for the sake of euphony or, more probably, because a first vowel of the above words, *a*, is merged in *la*.

**lahba**, a., warm; tepid; lukewarm, applied to liquids, water, milk, etc.; pp., warmed; heated.

**lahba**, v. n., to be warm or tepid.

**lahba**, n., warmth.

**lahbachi**, v. t., to warm; to heat; to make lukewarm.

**lakabli**, v. t., to notch deep.

**lakapa**, v. a. i., to be notched; *ite at lakampat kania*; pl. *lakapoa*; v. a. i., pl., *lakapoli*, v. t. pl.

**lakchi**, n., dregs; grounds; feces; grains; lees; papulae; pimples on the skin; sediment.

**lakna**, a., yellow; russet; saffron; ripe; *iklakno*, a., unripe, as pumpkins; *lakna*, v. n., to be yellow.

**lakna**, pp., dyed yellow; rusted; turned yellow; colored yellow; painted yellow.

**lakna**, n., yellow.

**lakna**, v. a. i., to rust.

**lakna**, n., rust; bile; the poison of venomous serpents; choler or bile; the yolk.

**lakna a<sup>a</sup>sha**, a., rusty; bilious.

**lakna inchito**, a., bilious; having a redundancy of bile.

**lakna inchito**, v. n., to be bilious.

**laknabi**, a., rusty; ripened or yellow, as fruit turned yellow.

**laknabi**, v. n., to be rusty; to rust, as wheat; to turn yellow.

**laknachi**, v. t., to rust; to turn it yellow; to color yellow; to dye yellow; to paint yellow; to saffron.

**laknachi**, n., one who dyes yellow; a painter who paints yellow.

**laknoba** (from *lakna holba*), a., drab; drab colored; rusty; yellowish.

**lakofa**, pp., notched; indented; scored.

**lakofa**, n., a notch; a deep notch; a hack; an indent; a score.

**lakoffi**, v. t. sing., to notch; to cut a notch; to score; *aboha itabana lakoffi*, house log notches.

**lakoti**, n., notches; indents.

**lakoti**, v. t. pl., to notch; to jag; to score; *lakonli*, nasal form, to jag.

**lakoti**, pp., indented.

**lakotichi**, v. t., to notch; to cut notches; to make notches; to indent; *lakonlichei*, to jag.

**lakowa**, pp., notched; jagged; scored; prepared for hewing; *lakowa*, nasal form.

**lakowa**, a., serrate; serrated.

**lako<sup>a</sup>wa**, n. pl., notches, such as are made on steelyards; jags; scores.

**laksha**, a., sweaty.

**laksha**, v. n., to be sweaty.

**laksha**, v. a. i., to sweat; to perspire; *salaksha*, I sweat or I am sweaty; *lan<sup>a</sup>sha*; *laiyaksha*.

**laksha**, n., sweat; perspiration.

**laksha akucha**, n., a pore.

**laksha chito**, n., a profuse sweat.



- lakshachi**, v. t., to sweat; to produce perspiration; to cause to sweat.
- lampā**, v. a. i., to have a place worn in, as in the inside of a ring used on a neckyoke; notched in wood or iron; *lampou*, pl.
- lanla**, n., name of some insect; or (according to another informant) a small bird.
- lanlakechi**, v. t., to indent.
- lanlaki**, pp., indented.
- lanlaki**, a., scraggy.
- lanlaki**, n., a dent; a notch.
- lapali**, a., lateral.
- lapali**, n., the side; "by," Josh. 5: 13; *lapoti*, pl.
- lapali**, v. n., to stay on the side; to be the side; *lapoti*, pl.
- lapali**, pp., a., being on the side; placed on the side; plated, Matt. 9: 16; *lapoti*, pl.
- lapali**, adv., slightly.
- lapalichi**, v. t., to place on the side or bottom, as in setting a horseshoe, or in plating metal, or in sewing on a piece of cloth, Matt. 9: 16; *lapotechi*, pl.
- lapalichi**, n., one who sets or places on the side; *lapolichi*, pl.
- lapalika**, n., the side, Matt. 13: 1; the border, Matt. 4: 13; the edge, Luke 5: 1.
- lapalit tosholi**, v. t., to translate slightly.
- lapisa**, v. t., to make.
- lapish**, see *lapish*.
- lapitta**, n., a buck with full-grown horns; a stag.
- lapli**, v. t. sing., to make a notch in wood or iron; *lapoti*, v. pl., to make notches.
- laponli**, Gen. 30: 35.
- lapushki**, a., mellow; soft, Matt. 11: 8, as flour or dry ashes; supple; fine; impalpable; pliable, as dressed skin; lank; silken; *iklapushko*, not fine; coarse.
- lapushki**, v. n., to be mellow, soft, or pliable.
- lapushki**, v. a. i., to soften.
- lapushki**, n., mellowness; softness.
- lapushki**, pp., mellowed; softened; trit-  
urated.
- lapushki**, adv., finely.
- lapushkichi**, v. t., to soften; to supple; to triturate.
- alpsa**, n., a scar.
- lasimo**, v. a. i., to curl or rizzle up like hair or wool.
- lasun**, n., a leech; a blood sucker.
- lashke**, imp. mood, 1st per. sing., let me; also of future tense, indicative mood, 1st per. sing., I shall; I will; see *lakofichilashke*, Matt. 8: 7.
- latasa**, a., flat.
- latasa**, v. n., to be flat.
- latasa**, n., flatness.
- latasalli**, v. t. sing., to flatten; *naki an latasalli*, to flatten the bullet.
- latastua**, a. pl., flat.
- latastua**, v. n., to be flat.
- latastuli**, v. t., to flatten them.
- lataswa**, a. pl., flat; pp., flattened.
- lataswa**, v. n., to be flat.
- lataswa**, n., flat ones.
- latassa**, a., flat.
- latassa**, v. n., to be flat.
- latassa**, pp., flattened.
- latassachi**, v. t., to flatten.
- laua**, v. t.; *hahankloka laua hatukosh*, Luke 23: 8. [This should read *lauaka hahanklo hatukosh*.—H. S. H.]
- laua**, a., many; plenteous; numerous; abundant; copious; dense, Matt. 7: 22; 10: 31; full; manifold; much; plentiful; sufficient; unmeasured, Matt. 13: 17; Luke 2: 34; large, as *itanaha laua*, a large meeting; *lawwa*, nas. form; *iklauo*, few; insufficient; minor; scanty; scarce; short; thin; younger, Matt. 7: 14.
- laua**, v. a. i., to suffice; to superabound.
- laua**, v. n., to be many; to abound; *laua-  
li*, I abound; *lawwa*, nasal form, many, Matt. 7: 22; *laiyawa*; *iklauo*, v. a. i., to lack; to want; *lauat ia*, to increase; *iklauot ia*, v. a. i., to fail; to remit; to wane; *lauat isht ia*, v. a. i., to thrive; to increase.
- laua**, adv., freely; much; *laua fehna*, much more; profusely.
- laua**, n., a plenty; a number; an abundance; a multitude; a throng; a supply; a sufficiency; a crowd; a flood; a host; a legion; a mass; a myriad; richness; a shoal; a swarm.
- laua alhpesa**, n., a supply.
- laua alhpiesa**, a., ample; quite enough.
- laua chuhmi**, a., considerable; a good deal.
- laua fehna**, a., overmuch; redundant.
- laua fehna**, adv., many times.

**laua** *i<sup>n</sup>shali*, a., main; most.

**laua** *kāt kaniohmi*, as many, Matt. 14:36.

**lauachi**, v. t., to multiply; to do many or much, Matt. 13: 58; to increase the number or supply; to amplify; to propagate; *lauachit anumpuli*, to amplify in discourse; *lauachit ishi*, to receive much; to hold a great deal; *lauachit*, adv., very much.

**lauat taha**, pp., redoubled.

**laue**, **lauwi**, a., equal; adequate; able; *chimaiitilaushke*, be to thee as, Matt., 18: 17; *itilawi*, Matt. 10: 16; 17: 2; *hash itilaushke*; *itilaushke*, it is like, Matt. 11: 17; *iklauo*, unequal; inferior; pp., decreased; *ikalawo*, least, Matt. 5: 19.

**laue**, v. n., to be equal, or adequate; *iklauo*, to be unequal; *iklauot ia*, v. a. i., to decay; to decrease; to lessen.

**lauechi**, v. t., to equal, to do as much, or to do as well; *chiklauecho*, you do not do as much or as well as he; *lauinchi*, nasal form; *iklauecho*, a., not to equal; inadequate; unequal; unable; *iklauechokechi*, v. t., to decrease; to diminish; to lessen; to palliate.

**lauechi kāt ikono**, n., inability.

**laya**, n., a lawyer (an imitation of the English word); an attorney at law.

**labaha**, **labbaha**, n., jabber.

**labaha**, n., a jabberer.

**labahahanchi**, v. a. i., to keep jabbering.

**labahahanchi**, n., a rattle; a rattling.

**labahachi**, v. a. i., to jabber; *labahanchi*.

**labbi**, **oklabbi**, v. a. i., v. t., to touch with the tongue; to eat with the fingers, as honey or grease, first dipping the forefinger into the honey, etc.

**labbi**, v. t., to sop.

**labbi**, n., sop.

**labli**, a., choked up; stopped up, as the throat or a pipe; closed up, as the ears or heart, in a figurative sense.

**labli**, v. n., to be choked up.

**labli**, v. a. i., to choke up; to fill up, as a pipe.

**lablich**, v. t., to choke it up; to stop up; to obstruct, Gen. 19: 11; *nishkin an lablich*.

**lacha**, a., wet; moist; damp; soggy.

**lacha**, v. n., to be wet, damp, or moist.

**lacha**, v. a. i., to relent; to give.

**lacha**, pp., wetted; moistened; drenched; imbrued; irrigated.

**lacha**, n., wetness.

**lachali**, v. t., to wet; to moisten; to drench; to imbrue; to irrigate; to water.

**lalli**, v. t., to beat, as gold; *tali holisso lakna lalli*, 1 Kings 10: 16; *lalla*, pass., *tali holisso lakna lalla*, beaten gold, 1 Kings 10: 17.

**lallich**, v. t., to crack, as nuts; *oksak an lallich*, to beat; *lallich*, pp.

**lapa**, a., blind, Matt. 9: 27, 28; 11: 5; 12: 22; 15: 14.

**lapa**, v. n., to be blind; *lapli*; *laplich*, v. t., to make blind; to blind, Gen. 19: 11.

**lapa**, n., blindness; ablepsy.

**lapa i<sup>m</sup>moma**, a., born blind, John 9: 1.

**lapa i<sup>m</sup>moma**, n., natural blindness.

**lapchu**, n., a worm; an earthworm, such as are used as bait for fish; also one species of those that are generated in the human body, the long round worm, a belly worm which sometimes occasions sickness.

**lapchu abi**, n., a vermifuge.

**lapish**, **lapish** n., a horn; a trumpet, 1 Sam. 2: 10; Josh. 6: 4, 5, 6, 8, 13.

**lapish filammichi**, n., an antler; a start or branch of a horn.

**lapish hituk aialhto**, n., a powder horn.

**lapish i<sup>n</sup>filammi**, n., an antler.

**lapish intakalichi**, v. t., to cup with a horn.

**lapish isht impa**, n., a horn spoon.

**lapish kobafa**, n., a pollard; a stag that has cast his horns.

**lasaha**, v. t. pl., to strike with the palm of the hand; to slap; to spank; to thump.

**lasaha**, n., a striker; a spanking.

**lasalich**, v. t. sing., to strike once with the palm of the hand; to spank; to slap; to thump.

**lasalich**, n., a thumper; a trip.

**lasalichit akkachi**, v. t., to trip.

**Lashe**, n., Russia.

**Lashe i<sup>m</sup>ni<sup>n</sup>ko**, n., the autocrat of Russia.

**Lashi yakni**, n., the Russian empire.

**lashpa**, a., hot; warm; sultry; burning; inflamed; ardent; fervent; fiery; torrid.

**lashpa**, v. n., to be hot; *itilashpa*, to be warm against each other, as in debate.

**lashpa**, pp., heated; warmed.

- lashpa, v. a. i., to glow.  
 lashpa, n., heat, fervor; hotness; warmth.  
 lashpa ammona, n., mild heat.  
 lashpa fehna, a., scalding hot.  
 lashpa isht akostininchi, n., a thermometer.  
 lashpachi, v. t., to heat; to warm.  
 lashpali, v. t., to heat; to warm.  
 lashpali, n., a heater.  
 lashpat humma, a., red-hot.  
 lashpat humma, v. n., to be red-hot.  
 lashpat hummachi, v. t., to heat red-hot.  
 le, per. pro., 1st per. sing., I, found after active verbs before *tuk*, *kamo*, *kano*, etc. It is derived from *li*, and is pronounced *le* for the sake of euphony; see *la*; examples: *ialek*, *chumpaletuk*, *mintilekamo*, *pisalekano*.  
 lek, part., similar to *kamo*; *ont iliahlek*; some say *nek*.  
 leli, v. t., to hoe; to weed plants; to destroy the weeds; to plow among corn and similar vegetables the first time; see *aleli* [Byington has *lete*].  
 leli, n., a weeder.  
 leplosi, n. (Eng. word), leprosy.  
 leplosi abi, n., a leper, Matt. 8: 2.  
 li, per. pro. 1st per. sing. I, found after all active verbs, except where *la* and *le* occur, which are indeed the same word, being varied in pronunciation for the sake of euphony.  
 li<sup>a</sup>, for *lina*, I, or I till, I while, Matt. 17: 17; Acts 24: 12.  
 lia, pp., weeded; hoed.  
 liaho, n., a sore; an ulcer.  
 liaho abi isht illi, n., a leper, Luke 4: 27.  
 liaho abi isht illi, n., leprosy.  
 liaho hakshup, n., a scab.  
 liabli, v. t., to rend; to tear a skin.  
 libbachih, v. a. i., to burn and make a noise like burning sulphur.—J. E.  
 libbi, pp., inflamed; to be kindled, as wrath, Josh. 7: 1.  
 libbi, n., a blaze; a flame.  
 libbi, v. a. i., to blaze; to flame; to burn; *limbi*, nas. form; *lihimb*, pro. form.  
 libbichi, v. t., to cause it to blaze; to make a blaze; to flame; to inflame.  
 libbika, n., the flame; the flames.  
 libbikachi, a., feverish; *libbikahanchi*, continued burning from a fever.  
 libesha, a., warm; sanguine; tepid; n., warmth.  
 libesha, v. n., to be warm.  
 libisha, libbisha, v. a. i., to warm; to become moderately heated.  
 libisha, pp., warmed; heated; moderately heated; *libbisha*, a degree less, like *chitto* from *chito*.  
 libishli, v. t., to heat; to warm.  
 libishli, n., a heater.  
 lihpihichi, v. t., to make fine, as dust; Deut. 9: 21.  
 likefa, n., a dint.  
 likefa, pp., dinted.  
 likema, v. t., to warm one's self by the fire.  
 likema, v. a. i., to be warm; applied to water; *oka yat likema*.  
 likemachi, v. t., to warm another by the fire.  
 likiffi, v. t., to dint.  
 likimmi, v. t., to warm.  
 lili, n., a lily.  
 lin, I; as *apalin*, I may not eat; *lin* is from *li* and *na*.  
 lint, the *n* and *t* are united with *li*, I; the *n* has a neg. meaning; the *t* is a connective; see *n*.  
 lip, n., a sudden motion.  
 lipa, lipachi, lipat, v. a. i., to move suddenly, as *chukash at lipachi*, the heart moves quickly, is excited; *lipat kucha*, to go out quickly; *lipat lopulli*, to dart; *lipat ont ia*, to go past quickly.  
 lipeha, a., fine and soft, as thread or silk.  
 lipeha, v. n., to be fine and soft.  
 lipehachi, v. t., to make fine and soft.  
 lipemo, a., fine and soft, as down or cotton.  
 lipemo, v. n., to be fine and soft.  
 lipemochi, v. t., to make fine and soft.  
 lipihbi, a., fine; *bota lipihbi*, fine flour, 2 Kings 7: 1.  
 lipi<sup>a</sup>ka; *lipipinkachi*, a., soft, as raiment spoken of, Luke 7: 25; *lipinkachi*, a., soft and fine, as cloth.  
 lipinto, a., fine and soft.  
 lipisto, lipishto, a., fine and soft, as thread; *hishi lipishto*.  
 lipisto, v. n., to be fine.  
 lipistochi, v. t., to make fine and soft.  
 lipkachi, v. a. i., to flare; to throb, as an inflammation; probably derived from *lip* or *libbi*.

- lipko**, a., swift; *lipki*, obsolete.  
**lipli**, v. a. i., to flare.  
**liplich**, v. t., to cause it to flare.  
**liplosi**, n., leprosy.  
**liplosi ābi**, n., a leper, Matt. 11: 5.  
**li<sup>2</sup>sa**, v. a. i., to trot; to cry, as a buck in rutting time.  
**lisepa**, a., fine, as cloth.  
**lisisi<sup>2</sup>kāchi**, a., very fine and soft, as small threads.  
**lisisi<sup>2</sup>kāchi**, v. n., to be very fine and soft.  
**lish**, I, etc., from *li* and *cha*, the *ch* changed to *sh* for sound's sake, I presume, as in all the other persons the conj. is *cha*, Matt. 2: 8; *ialish*, I will go, etc., Matt. 8: 7; cf. *onalish pīsalachin*, *ishona cha ishpisachin*.  
**lishke**, per. pro. 1st per. sing. after active verbs at the end of a sentence; *ialishke*, I go; I do go; I am going; see *ishke*.  
**lishoa**, v. a. i., to come to pieces; to rub to pieces; to crumble; to break in pieces.  
**lishoa**, pp., rubbed to pieces; bruised to pieces; broken to pieces; mashed; *pās-ka yat lishoa taha*.  
**lishoa**, n., pieces; crumbs; orts.  
**lisholichi**, v. t., to mash.  
**lisholili**, v. t., to rub to pieces; to crumble; to mash.  
**litafa**, v. a. i. sing., to break, as a thread or rope; to sever; to snap; to come in two.  
**litafa**, pp. sing., broken, as thread; severed; *ponola yat litafa*, sundered.  
**litafa**, n., a breach; that which is broken.  
**litafi**, pl., *litaffi*, sing., v. a. i., to break, as thread.  
**litafi**, pp., broken, as cords.  
**litafi**, n., the things which are broken.  
**litafichi**, v. t., to break; to snap them, as cords.  
**litaffi**, v. t. sing., to break, as a cord; to sunder; to snap it off; to sever.  
**litaffi**, n., a breaker; one who breaks a cord, thread, etc.  
**litak**, n., the snap of a rope.  
**liteha**, a., pp., dirty; smeared; soiled; greased; besmeared; greasy; impure; defiled; dirtied; polluted; sordid; squalid; stained; sullied; turbid.  
**liteha**, v. n., to be dirty, greasy, or muddy.  
**liteha**, n., dirt; smut and grease; impurity; pollution; a stain.  
**litehāchi**, v. t., to besmear; to dirty; to grease; to make foul.  
**liteli**, **litehi**, v. t., to besmear; to dirty; to defile; to foul; to mud; to muddy; to pollute; to stain; to sully.  
**litelichi**, v. t., to strike with a stick.  
**litetuk**, n., tramping of horses.  
**liti<sup>2</sup>ha**, pl. v. t., to strike with sticks, or to beat with sticks.  
**liti<sup>2</sup>ha**, n., a striker.  
**litikfo**, n., grease.  
**litikfo**, a., pp., greasy; greased; oiled.  
**litikfo**, v. n., to be greasy.  
**litikfo**, pp., greased.  
**litikfochi**, v. t., to grease; to begrease.  
**litilakāchi**, pp. pl., cracked, as dry ground.  
**lititu<sup>2</sup>kāchi**, a., shabby.  
**lititu<sup>2</sup>kāchi**, v. n., to be shabby.  
**litoa**, **litowa**, v. a. i., to shatter; to digest, as food in the stomach.  
**litoa**, **litowa**, pp., a., mashed; bruised; rent; contused; pommeled; shattered; trodden soft, like mud in a road; sore, as a sore mouth; contrite; crushed; quashed; *itiqbi at litowa*, the lips are sore; *iklitowo*, a., unbroken.  
**litoa**, n., contusion; shatters.  
**lito<sup>2</sup>i**, v. t., to mash; to bruise; to rend; to make sore, as the mouth; to contuse; to crash; to crush; to pommel; to quash; to smash; to squash. [I have always heard this *litoli*.—H. S. H.]  
**liwāli**, **luwāli**, v. a. i., to be sore, as the gums when diseased with scurvy.—*Hiletābi*, informant.  
**liweli**, v. a. i. pl., to fall; to drop off, as leaves or fruit.  
**liweli**, n., a fall; a dropping.  
**liweli**, v. a. i., to crumble off and drop like earth on a bluff, or the sides of a wall.  
**liwelichi**, v. t., to cause to fall; to shake off fruit, leaves, etc.  
**lobafa**, v. a. i., to turn up by the roots, as a tree that falls down; to be plucked up; Luke 17: 6.  
**lobafa**, pp., turned up by the roots; eradicated; *iti at lobafa*, plucked up by the roots.  
**lobafa**, n., roots turned up; that which is plucked up.

- lobati, lubati, v. a. i. pl., to turn up by the roots.
- lobati, pp., turned up by the roots; eradicated.
- lobati, n. pl., the trees, etc., plucked up by the roots.
- lobaffi, v. t. sing., to pluck up by the roots; to turn up by the roots; to eradicate.
- lobbi, v. t. sing., to pluck up; to turn up by the roots, Matt. 13: 29; see *lubbi*.
- lobli, see *lubbi*.
- loboa, a., plump; round.
- loboa, v. n., to be plump.
- lobobumkachi, a., plump.
- lobobumkachi, v. n., to be plump.
- lobuhbo, pl., *lumbo* sing., a., round; globular.
- lobuhbo, v. n., to be round.
- lobuhbochi, lohbobochi, v. t., to make them round; *chakonlichit lohbobochi*, 1 Kings 6: 18.
- lobuna, n., purslane, called pusley, a weed growing in gardens; *labuna, labanla*.—James Wall.
- lochussa, v. a. i., to be near each other and stand straight up like some cow's horn; *wak lapish lochussa*.
- lohboachi, n., knops, 1 Kings 7: 24.
- lohmat taloa, v. a. i., to hum.
- lohto, n., a cluster; *pankki lohto*, a cluster of grapes.
- lohto, a., being full of branches; clustered.
- lohto, v. n., to be full of branches, or to be in a cluster, or clustered.
- lokoli, see *lukoli*.
- lokussa, v. a. i., to huddle.
- lokussa, pp, huddled.
- lokussa, n., a huddle.
- lokussalli, v. t., to huddle.
- lokush, n., a dipper; a water-gourd; a ladle.
- loma, adv., lightly; see *luma*, softly, as a wind, Acts 27: 13.
- lopa, v. a. i., to turn up by the roots.
- lopa, luba, pp., plucked up by the roots; exterminated.
- lopa, n., that which is plucked up.
- loshuma, lushoma (q. v.), pp., finished.
- loshummi, lushomi (q. v.), v. t., to finish; to complete; to achieve; *lushummi*, 1 Sam. 3: 18.
- lotohachi, v. a. i., to trickle down like drops of sweat; to drop fast, as sweat or blood, etc., *laksha kat lotohahanchi, issuba hat lotohachi*, a horse sweats when he runs.
- lotuski, a., short and thick; *shukha lotuski*.
- lotuski, v. n., to be short and thick.
- lotuskiichi, v. t., to make short and thick.
- lua, v. a. i., to burn; to ignite; to fire; to take fire; to rage, as a fever; *italua*, to burn together; to consume; to kindle.
- lua, pp., a., burnt, Josh. 7: 15; fired; cauterized; inflamed; burned; enkindled; fervid; fiery; ignited; kindled; scalded; scorched; torrid; *ikluo*, a., unburnt.
- lua, n., a burn; a burning; a conflagration; fuel [?]; ignition.
- lua taha, pp., consumed.
- luachi, vt., to burn; to set on fire; to cause to burn; to inflame; to ignite; to cauterize; to enkindle; to fire; to scald; to scorch.
- luachi, n., a burner.
- luachi, n., ignition.
- luahe keyu, a., incombustible.
- luak, n., fire; *luak itokaha*, "cast into the fire," Matt. 7: 19; Josh. 7: 15; *luak ak keyukma pilashpahe keyu*.
- luak aiulhti, n., a fire-hearth; a hearth.
- luak apala, n., a fire-pan; a torch-pan.
- luak ashoboli, n., a chimney; a flue; a fireplace; a hearth.
- luak ataha iksho, n., everlasting fire, Matt. 18: 8.
- luak atoba, n., a fire place.
- luak chito, n., a great fire; the great fire, Matt. 13: 50; a conflagration; the place of future torment; hell.
- luak ikbi, n., a fire man; a man who makes fires.
- luak iksita, n., the hearth or fireplace, Gen. 18: 6.
- luak ipokni, n., light white ashes, just after they are made by the fire.
- luak isht apu<sup>u</sup>fachi, n., a fire bellows; bellows.
- luak isht chichichi, n., a fire-poker.
- luak isht ikbi, n., a match.
- luak isht kiseli, n., fire-tongs.
- luak isht pu<sup>u</sup>fa, n., a bellows.
- luak isht shafa, n., a fire-shovel.
- luak isht shaffi, n., a fire-shovel.
- luak ituksita, n., a fire-hearth; a hearth; a fireplace.

- luak mosholi, v. a. i., to die or go out, as fire.
- luak mosholi, pp., extinguished fire.
- luak mosholichi, v. t., to extinguish fire; to put out fire.
- luak mosholichi, n., a fireman; a man whose business is to extinguish fires.
- luak palali, n., the ignis fatuus.
- luak shali, n., the venereal disease (a proper name; lit., to carry fire).
- luak toba, n., fuel; *luak toba nana kia isht gla*.
- luak tobaksi, n., a coal of fire.
- luak tobaksi mosholi, n., charcoal; blacksmith's coal; carbon.
- luat humma, a., red-hot.
- luat humma, v. n., to be red-hot.
- luat hummachi, v. t., to heat red-hot.
- luba, lopa, pp., exterminated; *lubat taha*, extirpated.
- lubbi, lobbi, v. t. pl., to root up, Matt. 13: 29; to pluck up by the roots; to exterminate; *lobbi*, sing.
- lubbit tahi, v. t., to extirpate.
- luboa, see Child's Book on the Soul, pp. 5, 12.
- lubona, pp., boiled in the kernel; *tanchi lubona*.
- lubona, v. a. i., to boil in the kernel; *tanchi at lubona*.
- luboni, v. t., to boil in the kernel; to cook in the kernel; *tanchi an luboni*; see *hobi*.
- luehachi, v. a. i., to shed hair.
- lufa, pp., peeled; stripped; pared; shelled; husked; *tanchi at lufa*, *tobi at lufa*, *tak-kon at lufa*.
- lufa, n., a husk.
- luffi, v. t., to husk; to shell; to peel; to pare; to skin; to strip.
- luffi, n., a husker; a parer.
- luha, pp. pl., husked; pared; shelled; peeled.
- luhmi, v. t., v. a. i., to hide; to secrete; to conceal; to cloak; to closet; to couch, Matt. 11: 25; 13: 44; Josh. 2: 4, 6; to abscond; to envelop; to shut, as a book; to skulk; to stifle; to suppress; to veil; *ikinluhmo*, 1 Sam. 3: 18; to cover; *ileluhmi*, to hide himself; to hide herself, Luke 1: 24; *itiluhmi*, to hide from each other.
- luhmi, n., a hider; *ileluhmi*, an absconder.
- luhmi keyu, a., unreserved.
- luhminchi, v. t., to hide; to cause to hide; *iluhminchi*, to hide himself, John 1: 20 [?].
- luhmit nana apesa, v. t., to conspire; to plan something secretly.
- lukchuk, n., mud; mire; slush.
- lukchuk a<sup>2</sup>sha, a., muddy.
- lukchuk bano, a., muddy; all mud; pp., muddied.
- lukchuk banuchi, v. t., to muddy; to soil with mud.
- lukchuk chito, n., deep mud; a slough.
- lukchuk chito, a., very muddy; heavy; miry; muddy.
- lukchuk okakania, v. a. i., to stall; to mire down.
- lukchuk yalallaha, n., a quagmire.
- lukfanta, n., whitewash.
- lukfanuna, n., a brick kiln.
- lukfapa, n., a lick or saline place; a place where cattle and beasts of the forest—deer and buffalo—eat the dirt and lick for salt.
- lukfi, n., dirt; clay; earth; soil; ground, dust; argil.
- lukfi atoba, a., earthen; made of earth.
- lukfi hata, lukfata, n., chalk; white clay.
- lukfi humma, lukfomma, n., red dirt; vermilion; red paint; rouge.
- lukfi isht kula, n., a spade.
- lukfi isht patasalli, n., a trowel.
- lukfi isht piha, n., a shovel.
- lukfi kotoba, n., a jug; a jar.
- lukfi lumbo, n., a clod; a lump of clay.
- lukfi nuna, n., a brick.
- lukfi nuna boli, n., a bricklayer.
- lukfi nuna ikbi, n., a brickmaker.
- lukfi nuna isht atta, n., a mason; a brick mason.
- lukfi nuna patali, v. t., to pave.
- lukfi nuna pilea, n., a mason.
- lukfi nuna tushafa, n., a brickbat.
- lukfi yamaska, v. t., to make mortar.
- lukfi yammaska, n., mortar.
- lukfomma; see *lukfi humma*.
- lukluki, pl. of *lukoli*, Ch. Sp. Book, p. 77.
- lukoli, lokoli, v. a. i., to collect; to flock; to cluster; to huddle, Josh. 4: 18; *italukoli*, to flock together; *lukanli*, n. f.; *italukonli*, being collected together.

- lukoli, alukoli, n., a drove; a herd; a bunch; a cluster; a flock; a group; a tuft; *chuka adokoli*, a village.
- lukoli, pp., collected; huddled; clustered; grouped.
- lukolichi, v. t., to bring together in herds; to bunch; to cluster; to group.
- luksi, n., a terrapin; a tortoise; also, a padlock; a lock; *luksabashka*; *luksinbiya*; *luksikonih*; *luksipatoni*; *luksishawi*.
- luksi bashka, n., a striped-headed turtle.
- luksi chito, n., a tortoise.
- luksi fulup, n., the cock of a gun lock.
- luksi konih, n., a gopher.
- luksupa fohi, n., a night hawk.
- luhi, v. t. pl., to husk; to peel; to shell; to pare.
- luhi, n., a parer.
- luma, pp., hidden; secreted; out of sight; occult; concealed; covered; enveloped; retired; shut, as a book; suppressed.
- luma, n., quietness; a retreat; a secret.
- luma, a., occult; unseen; out of sight; clandestine; close; dim; dormant; disguised; latent; privy; quiescent; re-cluse; recondite; tacit; underhand; unexposed; unsearchable; Matt. 5: 14; hid; Matt. 10: 26; 13: 44; Josh. 7: 21; *ikhumo*, a., naked; undisguised.
- luma, v. n., to be occult.
- luma, v. a. i., to disappear; to lurk; *ilaluma*.
- luma, loma, adv., softly; secretly; privily; easily; obscurely; slyly; *loma* means in a less degree than *luma*.
- luma keyu, a., undissembled.
- luma<sup>ka</sup>, a., hidden.
- luma<sup>ka</sup>, v. n., to be hidden; *isht inluma<sup>ka</sup>*, Matt. 5: 28; *aluma<sup>ka</sup> kashke*, be in secret; *itiluma<sup>ka</sup>*, to be hidden together; to fornicate; to commit fornication, Matt. 5: 32; to be guilty of lewdness or adultery, Matt. 5: 27.
- luma<sup>ka</sup>, n., secrecy; *aluma<sup>ka</sup>*, n., in secret; the secret place, Matt. 6: 4; *aluma<sup>ka</sup>*, n., in secret, Matt. 6: 18.
- lumanamihachi, v. t., to murmur, Luke 5: 30.
- lumasi, a., secret; easy; slight; unstrained.
- lumasi, adv., secretly; easily; obscurely; quietly; softly; stilly.
- lumasit, adv., secretly.
- lumat a<sup>sha</sup>, imp., hush; keep still.
- lumat ikhana, n., privacy.
- lumat taloa, v. a. i., to hum.
- lumat, adv., silently; secretly, Matt. 1: 19; Josh. 2: 1.
- lumat anumpa, n., a whisper.
- lumat anumpuli, v. t., v. a. i., to whisper.
- lumat anumpuli, n., a whisperer.
- lumat chi<sup>ya</sup>, v. a. i., to sit in secret; to wait in secret for any object.
- lumat fohki, v. t., to slip in.
- lumat ishko, v. t., to sip; to drink a little.
- lumat kania, v. a. i., to sneak off.
- lumbo, a. sing., round; globular; spherical; convex; orbed; oval; rotund; *hatak lumbo*, an individual.
- lumbo, v. n., to be round.
- lumbo, pp., made round; rounded; rolled.
- lumbo, n., a ball; a globe; a lump; a packet; a roll; roundness.
- lumboa, lumpoa, pp. pl., hid; hidden; concealed; secreted, Josh. 10: 27; *luma*, sing.
- lumbochi, v. t., to make round; to round; to roll; to make a ball.
- lumiksho, a., ingenuous; without disguise; plain; self-evident.
- lumpoa, a., occult.
- lumpoa, v. n., to be occult.
- lumpuli, v. t. pl., to hide; to secrete; to conceal.
- lunatik, n., lunatic; an imitation of the English word.
- lupaha, v. a. i., to discharge saliva; *itukchi lupaha*.
- lupi, n., brains; marrow; brain; pulp.
- lupi aialhto, n., the brain pan.
- lusa, a., black; dark; jet; dull; sable; smutty; swarthy.
- lusa, n., black; smut; a blemish; blackness; a blot; a blur; soil.
- lusa, v. n., to be black.
- lusa, pp., blacked; dyed black; colored black; soiled; blurred; blotted; tarnished; *ikhuso*, a., unsoiled; unspotted; unsullied.
- lusa, n., a swamp; a fen.
- lusa aialhi, n., the edge of a swamp; the end of a swamp; the limits of a swamp.
- lusa chito, n., a large swamp; Big Black, the name of a river in the old nation.

- lu<sup>2</sup>sa foka**, a., swampy.  
**lusa iksho**, a., unblemished.  
**lu<sup>2</sup>sa shahbi**, n., an open swamp, being without underbrush.  
**lusa talaia**, n., a dot; a blot; a black spot or place.  
**lusa taloha**, n. pl., black spots.  
**lu<sup>2</sup>sa tikpi**, n., a large round swamp, or the projection of a swamp.  
**lusachi**, v. t., to black; to blacken; to color black; to soil; to dye black; to blot; to blur; to crock; to darken; to slur; to smut; to speck; to spot; to sully; to tarnish; to thumb; to make black, Matt. 5: 36.  
**lusachi**, n., a blackener; one who dyes black.  
**lusachikchiki**, a., dotted; n., dots.  
**lusachit talali**, v. t., to dot.  
**lusakbi**, n., brown; dun.  
**lusakbi**, v. n., to be brown.  
**lusakbichi**, v. t., to brown; to color brown.  
**lusbi**, a., being of a dark-brown color; auburn; chestnut; dingy.  
**lusbi**, v. n., be of a dark-brown color.  
**lusbi**, n., a dark-brown color.  
**lusbichi**, v. t., to color a dark-brown; to embrown.  
**lu<sup>2</sup>slo**, n., a mushroom.  
**lusbuki**, a., dark colored; dark-brown, Ch. Sp. Book, p. 94; also v. n. and n.; *lusbukichi*, v. t.  
**lushka**, v. a. i. (a Chickasaw word), to lie; to joke; to jest; to speak falsely in sport; *iklushko*, a., undeniable.  
**lushka**, n., a liar; a joker.  
**lushka**, n., a lie; a joke; a falsehood; a fetch; a hoax.  
**lushkachi**, v. t., to cause to lie; to joke.  
**lushoma**, *loshuma*, pp., finished; completed; see *aloshuma*.  
**lushomi**, *lushummi*, *loshummi*, v. t., to finish; to complete; to achieve, Josh. 10: 39; *ileloshomi*, to complete one's self; with all one's self, Luke 10: 27.  
**luwali**, *liwali*, v. a. i., to be sore, as the gums, when a person has the scurvy; to drool from a sore mouth.  
**laba<sup>2</sup>ka**, v. a. i., to snore, as a person in troubled sleep.  
**laba<sup>2</sup>ka**, n., a snorer.  
**laba<sup>2</sup>ka**, n., a snoring.  
**labeta**, a., boggy; miry; muddy; marshy.  
**labeta**, v. n., to be miry.  
**labeta**, n., mire; soft mud; slush.  
**labeta foka**, a., marshy.  
**labetachi**, v. t., to make it miry or muddy.  
**labinta**, nasal form, being miry, or a mire.  
**labishko**, n., mire.  
**labishko**, a., miry.  
**labocha**, v. a. i., to boil, as food in water.  
**labocha**, pp., boiled; done; dressed or cooked in boiling water; seethed; sodden.  
**labocha**, n., boiled food; victuals; hominy and boiled meat; pottage.  
**laboshli**, v. t., to cook; to boil; to dress or cook food in boiling water; to seethe.  
**laboshli**, n., a cook; one who boils, etc.  
**laboshlich**, v. t., to cause one to boil food; to employ one to boil.  
**lacha<sup>2</sup>ko**, a., muddy.  
**lachak**, n., a single noise of a certain kind.  
**lachakachi**, v. a. i., to say *lachak*.  
**lachakat ishi**, v. t., to snatch; to catch; to twitch.  
**lachi<sup>2</sup>ko**, a., muddy.  
**lachi<sup>2</sup>ko**, n., mud.  
**lachi<sup>2</sup>kochi**, v. t., to make it muddy.  
**lacholi**, v. t., to make a sore, or sores.  
**lachopa**, a., soft; miry, as mud; boiled until it is soft.  
**lachopa**, v. n., to be soft or miry.  
**lachopachi**, v. t., to make soft or tender.  
**lachowa**, v. a. i., to become sore; to ulcerate.  
**lachowa**, a., sore.  
**lachowa**, pp., ulcerated.  
**lachowa**, v. n., to be sore.  
**lachowa**, n., a sore; sores; a humor; soreness; a pit; a pock; the scratches; an ulcer.  
**lachowa chito**, a., scabby; scabbed.  
**lachowa hakshup**, n., the scab of a sore; a scab.  
**lachowa imikhi<sup>2</sup>sh**, n., salve.  
**lachowa laua**, a., ulcerous; full of sores.  
**lachowachi**, v. t., to ulcerate.  
**la<sup>2</sup>fa**, pp., marked; ruled; written; scarified; delineated; described; gauged; scored; streaked; traced; *ikla<sup>2</sup>fo*, a., unmarked; unwritten.



- la<sup>2</sup>fa**, n., a line; a long mark, made by a carpenter's line on timber or by a pencil, etc.; a crease; a streak.
- lafeha**, n., mud; mire.
- lafeha**, a., muddy; miry.
- lafeha**, **lafi<sup>2</sup>ha**, v. n., to be muddy.
- lafehachi**, v. t., to make it muddy.
- lafeta**, n., mud; mire.
- lafeta**, a., miry; muddy.
- lafeta**, v. n., to be miry; *lafinta* nasal form.
- lafetachi**, v. t., to make it miry.
- la<sup>2</sup>fi**, v. t., to make a mark; to mark; to rule; to write; to draw a line on something; to scarify; to crease; to delineate; to describe; to design; to draft; to draw; to project; to scar; to designate; to score; to streak; to trace; *holisso la<sup>2</sup>fi*, to write a book.
- la<sup>2</sup>fi**, n., a marker; a writer.
- lafi<sup>2</sup>ha**, see *lafeha*.
- lafintini**, **lafintini**, **lafintoni**, n., a bird called a snowbird.
- la<sup>2</sup>fi<sup>2</sup> hobachi**, v. t., to picture; to draw lines and imitate.
- la<sup>2</sup>ha**, pp., rubbed off; sucked by the doctors; cupped by their mouths; scarified.
- la<sup>2</sup>ha**, n., a scarification; marks.
- lahkachi**, **la<sup>2</sup>ha**, pp. pl., marked; marked with gullies, as a bluff bank by the water that has run down its sides.
- lahkachi**, n., marks.
- lakoffa hinla**, a., curable; extricable; healable; sanable.
- lakoffahe keyu**, a., cureless; incurable; irredeemable; remediless; unrecoverable.
- lakoffi**, v. n., to recover; to escape disease; to heal; *chilakofi*, you have recovered; *inlakofi*, to lose, Matt. 10: 42.
- lakoffi**, n., a recovery; an escape; a cleaning; a cure; a come off; an extrication; a restoration; salvation.
- lakoffi**, a., whole.
- lakoffi**, pp., recovered; cured; escaped; delivered; healed, Matt. 15: 28; saved; missed; shielded; ransomed; redeemed; redressed; released; relieved; remedied; restored; extricated; freed; *chilakofi*, you are cured, Luke 5: 14 [?]; Josh. 5: 8; Matt. 8: 13; *lakoffi intaha*, were whole; *lakonfi* having escaped; missing; *lakoffik*, past tense; *iklakofa*, a., unransomed; unrecovered; unredeemed; uncured; unrelieved.
- lakoffi**, **lakofi**, v. a. i., to escape, 2 Kings, 9: 15; to come off; to get well; to recover from sickness; to elude; to evade; to miss; to slip; to flee from; Luke 3: 7; *lakofoli*, pl.
- lakoffi**, n., an escaping; a cure; a recovery; a release.
- lakoffichi**, v. t., to ransom; to redeem; to redress; to release; to relieve; to remedy; to rescue; to restore; to shield, Josh. 2: 13; to recover; to save; to deliver; to heal, Luke 5: 12; to cure, Matt. 1: 21; 8: 16; 17: 16; *ilakoffichi*, to cure himself, Luke 4: 23; to cleanse of a leprosy, Matt. 12: 10; 14: 14; 15: 30; Luke 4: 27; 2 Kings 9: 15; *inlakoffichi*, v. t., to beat him out; to defeat him, etc.; to free; *iklakofecho*, neg., Josh. 8: 22; *lakoffhinch*, *lakoffhinch*, freq. used for pl., Luke 5: 17; 9: 2; Matt. 4: 23; 9: 35; to deliver from; Matt. 6: 13; *lakoffa*, pl.
- lakoffichi**, n., a deliverer; a savior; a savior; a curer; a healer; a ransomer; a redeemer; a restorer.
- lakoffichi**, n., redemption.
- lakoffi<sup>2</sup>** is in past time; nasal form of *lakoffek*, like *chumpak*, *nuselek*.
- lakoffi isht ia**, v. a. i., to begin to recover.
- lakoffi isht ia**, a., convalescent.
- lakofi**, see *lakoffi*.
- lakoffat taha**, pp., healed, Luke 17: 14.
- lakoffat taha**, pp. pl., healed; had been healed, Luke 8: 2.
- lakofolichi**, v. t. pl., to heal, Matt. 4: 24.
- lali**, v. t. pl., *latabli*, sing., to pour; to sprinkle; to scatter; *onlali*, to scatter on; to shower; to splash; *larya*, *onlaya*, pp., splashed on, n., splash.
- lali**, n., a scatterer; a pourer.
- lalichi**, v. t., to cause to pour.
- lali**, v. t. pl., to mark; to scarify one's self; to cup with the mouth, as the Choctaw doctors are wont to do; to sprinkle; *lahnli*, nasal form, to rule.
- lali**, n., a scarifier; a cupper.
- lalichi**, v. t., to cause to be scarified; to scarify another; to mark.
- lalinchi**, v. t., nasal form, to sprinkle.
- lampko**, **himpko**, a., strong; plump; stout; athletic; lusty; robust; valid;

- mighty; *hatak lampko*; mighty men, Matt. 12: 29; Josh. 1: 14; 6: 2; 8: 3.
- lampko*, v. n., to be strong.
- lampko*, n., strength; force; virtue, 1 Sam. 2: 10.
- lampko*, pp., strengthened; braced.
- lampkuchi*, *limpkuchi*, v. t., to strengthen; to make strong; to brace; to corroborate; *isht lampkuchi*, n., a strengthener.
- lapa*, v. a. i., to spread, as a flock of birds; to extend; *pachi at lapat anya*, the pigeons spread as they fly.
- lapa*, pp., spread; extended; stretched.
- lapa*, n., extension; spreading; *inlapa*, caul of the bowels.
- lapat*, adv., widely; to a wide extent.
- lapuchi*, v. t., to extend; to spread; to cause them to spread.
- latapa*, v. a. i., to spill; to be suffered to fall; to pour; *latahampa*, freq.; *lataiyapa*, pro.
- latapa*, pp., spilt; spilled; *latampa*, nasal form; *latahampa*, freq. form; *iklatapo*, a., unshed; unspilt.
- latapa*, n., that which is spilt; an effusion; a drop, Luke 22: 44.
- latabli*, n., a spiller.
- latabli*, v. t., to pour; to spill; to shed (tears), Luke 23: 28; *onlatabli*, to shed on; to pour on, 2 Kings 9: 3, 6.
- lati<sup>2</sup>ko*, a., miry; muddy.
- lati<sup>2</sup>ko*, v. n., to be miry.
- lati<sup>2</sup>ko*, n., mire.
- lati<sup>2</sup>kuchi*, v. t., to make it miry.
- latimo*, *latemo*, a., miry; boggy; soft.
- latimo*, v. n., to be miry.
- latimo*, n., mire; a bog.
- latimuchi*, v. t., to make it miry.
- laya*, see *lali*.
- laya*, pp., nasal form, scattered; split, Matt. 5: 13; 9: 17.
- lafintini*, see *lafintini*.
- leli*, v. t., to scatter, as to scatter beads, shots, etc., on the floor; *liha*, pp.
- leli*, n., a scatterer.
- leli*, *lihi*, v. t. pl. of *liffi*, to strip off; *linli*, nas. form; to pluck off heads of wheat, Mark 2: 23; *onush an leli*, Matt. 12: 1; *lehha*, pp.
- lepa*, v. a. i., to lie or fall on the face, Luke 17: 16; Matt. 17: 6; *tipia*, pro. form.
- lia*, pp., scattered; *linya*, nasal form.
- lia*, n., that which is scattered.
- libanta*, *libanto*, a., narrow, as a strip of land.
- libata*, n., a leather string; a thong; a string.
- libli*, see *lipli*.
- li<sup>2</sup>fa*, pp., unraveled; pulled out; drawn out, raveled; stripped; *fuli at linfa*, the switch is stripped of leaves; *liha<sup>2</sup>fa-kachi*, to strain the cords or sinews.
- li<sup>2</sup>fa*, v. a. i., to unravel; to ravel; to come out; to cramp; *iyi at linfa*, the leg cramps.
- li<sup>2</sup>fa*, n., that which is unraveled; the raveling; cramp; *iyi linfa*, cramp in the foot.
- lifelichi*, v. t. sing., to pierce; to stab; *shuka ya<sup>2</sup> lifelichi*, to pierce the hog; *lifin<sup>2</sup>ha*, pl.
- lifelichi*, n., a stabber.
- lifi*, v. t. sing., to strip; to pull off; to strip off; *iti hishi lifi*, to strip off the leaves; *pan<sup>2</sup>ki an lifi*, to strip off the grapes; *linfi* nasal form; *lih<sup>2</sup>infa*, freq.
- lifi*, *li<sup>2</sup>fi*, n., a stripper.
- lifichi*, v. t. caus., to make him strip, etc.
- lifin<sup>2</sup>ha*, pl., to stab; to pierce; *lifelichi*, sing; *lifoli*, also pl.
- li<sup>2</sup>in<sup>2</sup>ha*, n., a stabber; or stabbers.
- liha*, pp. pl., stripped off; *linfa*, sing.
- li<sup>2</sup>ka*, v. a. i., to blow the nose.
- likaha*, a., slimy; ropy; stringy, like slippery elm bark when soaked in water; sizy; viscid.
- likaha*, v. n., to be slimy, ropy, or sizy; *likan<sup>2</sup>ha*, nasal form.
- likaha*, n., ropiness; stringiness; mother (in vinegar); a thick, slimy substance concreted in liquors, particularly in vinegar.
- likahachi*, v. t., to render ropy or sizy.
- likancha*, a., slimy.
- likancha*, v. n., to be slimy.
- likancha*, n., sliminess.
- likanchachi*, v. t., to render slimy.
- likanli*, a., slimy; soft; slippery, like soaked slippery-elm bark.
- likanli*, v. n., to be slimy.
- likanli*, n., sliminess.
- likanlichi*, v. t., to render slimy.
- lika<sup>2</sup>sha*, a., stringy; ropy.
- lika<sup>2</sup>sha*, v. n., to be stringy.
- lika<sup>2</sup>sha*, n., stringiness.

- hikashbi**, v. a. i., to be slimy, or ropy; like *ilikaha* and *shinqashbi*.
- hikihachi**, n., the sound of a consumptive person's breath.
- hikoa**, **hikoha**, a., slimy; ropy, as soaked slippery-elm bark.
- hikoa**, v. n., to be slimy.
- hikoa**, n., sliminess.
- hikohichi**, v. t., to render slimy.
- hikokoa**, a., filthy, as unwashed eyes; smutty.
- hikokoa**, v. n., to be filthy.
- hikokoa**, n., filthy.
- hikokochi**, v. t., to render filthy.
- hikowa**, n., a pumpkin color; a mixed color.
- hikowa**, a., having a pumpkin color; *isuba hikowa*, a pumpkin-colored horse.
- hiku<sup>u</sup>klo**, n., a small bird, called a humming bird.
- hilafa**, v. a. i. sing., to come apart, as cloth; to tear, as it tears; *italilafa*, to tear asunder from each other, Luke 23: 45.
- hilafa**, pp., torn; rent; lacerated; mangled; *italilafa*, rent in twain, Luke 23: 45; *italilaffi*, to tear asunder, Matt. 6: 65; Josh. 7: 6 (to rend clothes).
- hilafa**, n., a rent; the thing torn; a gap; a laceration.
- hilala<sup>u</sup>kachi**, **hilalla<sup>u</sup>kachi**, pp. pl., torn, tattered; rent; ragged; shabby; *shukbo* at *hilala<sup>u</sup>kachi*, the blanket is torn to pieces.
- hilala<sup>u</sup>kachi**, n., rags; things rent, torn, etc.
- hila<sup>u</sup>i**, pp. pl., torn; rent; mangled, Josh. 9: 4.
- hila<sup>u</sup>i**, n., rents; things torn.
- hila<sup>u</sup>ichi**, v. t., to tear; to rend; to mangle.
- hila<sup>u</sup>ichi**, n., a tearer; a mangler.
- hila<sup>u</sup>ffi**, v. t. sing., to tear; to rend; to lacerate; to sever, Matt. 9: 16.
- hila<sup>u</sup>ffi**, n., a tearer; a render.
- hila<sup>u</sup>ffi**, n., a laceration.
- hilechi**, **hilichi**, v. t. pl., to tear; to rend, to mangle.
- hilechi**, **hilichi**, n., a tearer; a render.
- hili**, v. t. pl., to tear; to rend.
- hili**, pass., rent; applied to salt kettles when old and scaling off.
- hili**, **leli**, v. t. pl., to strip off (leaves or seed from a stalk); *linli*, nasal form.
- himimpa**, a., smooth; sleek and hard, as flint corn.
- himimpa**, v. n., to be smooth, sleek, and hard.
- himimpa**, n., sleekness; smoothness; hardness.
- himimpachi**, v. t., to render sleek; to sleek.
- himishko**, a., sleek, smooth, and shining, like flint corn or the hair of a well-fed horse.
- himishko**, v. n., to be sleek or smooth; *shapo* at *himishko*, the hat is sleek; *tanchi* at *himishko*, the corn is smooth or sleek.
- himishkuchi**, v. t., to sleek; to render smooth.
- himpko**, see *lampko*.
- himpkuchi**, see *lampkuchi*.
- hinli**, v. t., to rub in the hands, as ears of wheat, Mark 2: 23.
- hioa**, **alioa**, v. a. i. pl., to pursue; to chase; to follow.
- hioli**, v. t., to pursue; to chase, 2 Sam. 24: 13; *itiholi*, to pursue each other; to rut, as animals.
- hioli**, n., a pursuer; a chaser.
- holi**, n., a chase; a pursuit.
- hipa**, a., old; having been long used; threadbare; trite, Josh. 9: 4.
- hipa**, pp., worn out; worn; inverted; *hipli*, v. t.
- hipa**, n., that which is worn out.
- hipachi**, v. t. caus., to wear out; to cause to wear out.
- hipeli**, v. t., to turn over; to turn bottom side up; to lay anything with the face toward the earth; to invert; to overthrow; to reverse.
- hipia** (from *lepa*), v. a. i., to fall or lie with the face toward the earth, *aka hipia*; Matt. 4: 9; 2 Sam. 24: 20; Josh. 5: 14; 7: 10; to lie on the face; to fall down, as a man in an act of worship; see Luke 5: 8 (to lie low).
- hipia**, pp., turned over; laid on the face; inverted; overthrown; reversed.
- hipia**, a., prone.
- hipia**, n., that which is turned over; a lying on the face; proneness; attitude of worship; a humble posture; prostration.
- hi<sup>u</sup>iat itola**, v. a. i., to fall down, Matt. 2: 11; Luke 5: 12.

**hipiät itola**, n., a worshiper; one that has fallen down; one that lies on his face.  
**hipkächi**, pl. of *hipia*, pp., turned over; lying on the face, Mark 3: 11.

**hipkächi**, v. a. i., to turn over on the face; to fall down; to lie on the face; to take a humble posture for the worship of God; to lie low, Matt. 2: 11; Josh. 7: 6; *hipkanchi*, nasal form; *hipkaiyachi*, pro. form.

**hipkächi**, n., those who lie on their faces; those who act as worshipers.

**hipi**, **ibli**, v. t., to wear; to wear out, as a garment.

**hipoti**, v. t. pl., to turn over; to lay on the face, or bottom upward; *tipeli* sing.

**hiposhi**, v. a. i., to pine away; to emaciate.

**hiposhi**, pp., a., pined away; jaded; cheerless; emaciated; macerated; stunted.

**hiposhi**, a., frail; imbecile; infirm or unfirm; languid; low; low-spirited; meager; morbid.

**hiposhi**, n., the state of one who has pined away; infirmity; languor.

**hiposhi**, n., an invalid.

**hiposhichi**, v. t., to jade; to pine; to wear out; to make to languish; to macerate; to stunt.

**hipulli**, **topulli** (q. v.), v. t., to go through; to pass through.

**itika**, v. a. i., to breathe with difficulty on account of some obstruction in the nose.

**itilli**, n., wax; gum; resin, as the wax of the ear.

**itilli**, v. a. i., to exude, as gum; to cause the gum to exude, as worms do that eat the bark; *itillich*, v. caus.

**itola**, v. a. i. pl., to untie, as it unties.

**itola**, pp., loosed.

**itola**, a., loose.

**itofa**, v. a. i. sing., to untie; to loosen; to get loose; to unwind.

**itofa**, pp., untied; unloosed; loosened; unwound; disengaged; disentangled; freed; loosed; *intitofa*, pp., unfettered.

**itoffi**, v. t., to untie; to unloose; to loosen; to loose; to unwind; to unbind; to disengage; to disentangle; to unbuckle; to undo; to unfetter; to unshackle; to unstring; *intitoffi*, to free him.

**itoffichi**, v. t. caus., to cause to untie, etc.

**itoffkächi**, v. a. i. pl., to untie; to loosen.

**itoffkächi**, pp. pl., untied; unloosed; loosed; unwound.

**itoha**, a., untied.

**itoha**, v. a. i., to unwind.

**itoti**, pl., *itotfi* sing., to untie; to unwind; to unloose, Luke 3: 16; to unbind; to unlink; see *hotofi*.

**itoti**, n., one who unties, unwinds, etc., more than once, or they who untie. Plural verbs are used where there is a plurality of action, and there may or may not be a plurality of agents.

**itotichi**, v. t., to cause to untie.

**lobboa**, a., round; plump.

**lobboa**, v. n., to be round and plump.

**lobboa**, n., a thing which is round.

**lobboächi**, v. t., to round; to make it round.

**loboboa**, a. pl., round and plump.

**loboboa**, v. n. pl., to be round and plump.

**lobocha**, n., boiled food of all kinds.

**lobohächi**, v. t., to clap; to clap the wings; to make a noise by flying.

**lobonto**, a., round.

**lobukächi**, v. a. i., to make a noise, as when anything falls into water; *oka lobukächi*, to douse; to fall into the water.

**lobukta**, a., short and round.

**lobukta**, v. n., to be short and round.

**lobuktächi**, v. t., to render short and round.

**lofa**, a., raw, as the flesh where the skin has been removed.

**lofa**, **lu<sup>a</sup>fa**, pp., peeled; skinned; stripped, as corn leaves from a cornstalk; flayed.

**lo<sup>a</sup>fa**, v. a. i., to peel off; to come off.

**lo<sup>a</sup>ffi**, **lu<sup>a</sup>ffi**, v. t. sing., to skin; to flay; to peel; to strip off (*wak an loffi*; *fani an loffi*); *ilelu<sup>a</sup>ffi*, to molt, as a snake; to skin himself.

**lo<sup>a</sup>ffi**, n., a skinner; a flayer; a peeler.

**loha**, pp. pl., *lo<sup>a</sup>fa*, sing., peeled; skinned; flayed; barked; stripped off, as fodder from the stalks; scaled; shelled; stripped.

**loha**, v. a. i., to peel off; to come off, as skin; to shell.

**loha**, n. pl., that which is taken off, as skins, etc.

- lohama**, **luhama**, pp., beaten down; trodden down, as grass; trailed. See *kahama*.
- lohama**, a., underfoot; stretched out like an iron ring (Sixtowns meaning).
- lohama**, n., grass beaten down; a trail.
- lohāmmi**, v. t., to tread down.
- lohāmmichi**, v. t., to cause to tread down; to overrun.
- lokaŋfi**, see *lukaŋfi*.
- lohi**, v. t. pl., to skin; to peel; to flay; to strip off skin, etc.; to scale; *iti an lohi*, to peel trees.
- lohi**, n. pl., peelers; skinners.
- lohichi**, v. t., to cause to peel.
- lopush**, n., dust.
- lopohachi**, v. a. i., v. t., to flop the wings; to flop; to flutter; to hover, Deut. 32: 2.
- lopoli**, v. a. i., to pass through slowly, as in reading a book through; *alopulli*, Josh. 3: 16.
- lopoti**, n., those who pass through.
- lopoti**, pp., put through; passed through; pierced through.
- lopolichi**, v. t. pl., to cause to go through; to put through; to pierce; to perforate; to make holes through; to run through.
- lopotoli**, v. t. pl., to go through; to pass through; to pass; *lopoŋli*, nasal form; *lopulli*, sing.
- lopulla hinla**, a., sing., passable.
- lopullahe keyu**, a., impassable; unpassable.
- lopulli**, **lipulli**, v. t., v. a. i., sing., to pass through; to go through, Matt. 4: 24; to come over; to penetrate; to stand; to endure, as trials, etc.; to traverse; to undergo; to weather; to cross; to go across; to cut across; to pervade; to run; to look through; to go over; Matt. 14: 34; to walk through; to go through; Matt. 10: 23; 12: 43; 2 Sam. 24: 2, 5; (to pass over) Luke 4: 30; *ishti lopulli*, v. t., to take through; to carry through; to take and go through; *loponli*, nasal form.
- lopulli**, n., one who passes through.
- lopulli**, a., through.
- lopulli**, pp., perforated; ratified; passed; passed a house of legislation.
- lopulli**, v. a. i., to come through.
- lopullichi**, v. t., to penetrate; to cause to go through; to thrid; to put through, Josh. 2: 15.
- lopullit ona**, v. t., to reach.
- lopushki**, a., soft, as a dressed skin; pp., softened.
- lopushki**, v. n., to be soft.
- lopushkichi**, v. t., to soften.
- lotama**, **lotamachi**, v. a. i., to pitch down, or to lower one end of anything long, as a plow beam.
- lotāmmi**, v. t., to give a pitch down, in hauling rails, etc.
- lotu<sup>u</sup>ka**, v. a. i., to snort, as a frightened horse or a high-spirited horse in play; to sniff.
- lotu<sup>u</sup>ka**, n., a snorter; a snorting.
- luna**, pp., perforated; *lunli*, v. t., to perforate.
- luna**, v. a. i., to pierce through.
- luna**, n., holes.
- lunfa**, see *lonfa*.
- lunfi**, see *lonfi*.
- luhama**, **lohama** (q. v.), pp., trodden down, as grass; fallen down, as grass or grain; see *luhama*.
- luhāmmi**, v. t., to tread down; to throw down, as grass.
- lu<sup>u</sup>ka**, v. a. i., to grunt; to murmur like a hog.
- lu<sup>u</sup>ka**, n., a grunter.
- lu<sup>u</sup>ka**, n., a grunting.
- lukafa**, pp. sing., *lukali*, pp. pl., pierced through; worn through; bored through; punctured through; gone through; perforated; punched; *iktukafu* a., unperforated.
- lukafa**, v. a. i., to pierce; to make a hole through; to burst through.
- lukafa**, n., a hole.
- lukaha**, v. t. pl., to scourge with a whip that has a lash; to lash.
- lukaha**, n., a scourging; a lashing.
- lukaha**, n., a scourger; one that uses the lash.
- lukalichi**, v. t. sing., to lash; to snap a whip; *lukaha*, pl.; *lukalihinchi*, freq.
- lukalichi**, n., a pop; the quick sound of a whip, as a cow whip; a stripe.
- lukati**, pp., pierced; bored; perforated; punched; *lukanli*, nasal form; *shukbo atlukanli*, the blanket is pierced or full of holes; *iktukalo*, a., unperforated.
- lukati**, n. pl., holes.
- lukati**, v. a. i. pl., to break through; to work through.

**hukaŋichi**, v. t. pl., to perforate; to make holes which extend through, as through cloth, tin, etc.; to hole; to punch.

**hukaŋichi**, n., one that makes holes, or they who make holes.

**hukaŋichi**, n., a lasher.

**hukama**, n., that which is trodden down; (should be *hutama* (q. v.), I think.—B).

**hukata**, n., a whip.

**hukata wishakchi**, n., a whip-lash; a snapper.

**hukatapi**, n., a whipstock; a whip-handle.

**hukatola**, v. a. i., to snap.

**hukatola**, n., the snapping of a whip.

**hukatolachi**, v. t., to snap a whip; to crack a whip.

**hukatolachi**, n., one that cracks a whip.

**hukachi**, pp., bored; worm eaten, as old garments by insects; filled with holes, as corn eaten by weevils; *tanch hukachi*, weevil-eaten corn.

**hukachi**, pp. pl., to eat holes, as worms eat garments.

**hukachi**, n., holes; perforations.

**hukaŋi**, v. t. sing., to make a hole; to perforate; to hole; to punch; *wak hakshup an hukachi*, he makes a hole in the cow-hide; *shunshi at holisso han apat hukachi*, the worms eat holes in the book; *nan tanna yan hukachi*; *tali an hukachi*, to stave.

**hukaŋi**, n., one who makes a hole.

**hukhua**, v. a. i. pl., to grunt; to murmur, as a hog.

**hukhua**, n., grunters.

**hukhua**, n., a grunting.

**humpa**, v. a. i., to pierce; to penetrate.

**humpa**, pp., pierced; penetrated; perforated; bled; lanced; punctured; *shakba inumpa*, he is bled; *iktumpo*, a., unperforated.

**humpa**, n., the place pierced; the hole.

**humpi**, v. t., to perforate; to penetrate; to pierce; to bleed; to lance; to open; to puncture; to tap; to thrill; *intumpi*, to bleed him.

**humpi**, n., one who pierces; a piercer.

**humpi**, n., a perforation; a puncture; see *atumpa*.

**hunli**, v. t. pl., to perforate; *huna*, pp.

**hunli**, pl., to cause holes to be made; to perforate; to tear to shivers; *hushi at tanchi an hunli*, the birds peck the

corn (when in the ear and on the stalk).  
**hunli**, n., a puncher.

**m**, a post-positive particle, successive; simultaneous; compellative.

**ma**, exclam., strange, O, used by persons when they find they have misunderstood what was said.

**ma**, exclam., like O, in the voc., as *minko ma*, O king. It is often heard in personal salutations, but where in English there is no corresponding word. It is not an exclamation so much as an acknowledgment. It partakes also of a verb which asserts that the thing is so. *Pirshali ma*, Luke 3: 12. *Chosef Lewi ushi chia ma*, thou who art David's Son Joseph, Matt. 1: 20. *Pinkli aba ishbinili ma*, Matt. 6: 9; *chitokaka ma*, Matt. 14: 28; Josh. 7: 19.

**ma**, art. and rel. pro. in the obj. case, the; which; that which; *hatak ma pisaletuk*, I saw the man, Luke 5: 10 [?].

**ma**, the also; used after the second or third noun and the last of all, when one or more come together; see Matt. 18: 18, where *ma* occurs after the second noun in each instance; *atta ma*, when born, Matt. 2: 1.

**ma**, adv., when, expressing past time; *mintilima*, *ansha impat ilan shama qlatuk*, Luke 4: 17 [?]; *okchitot ala ma*, Matt. 7: 25, 27, when the floods came; *chuka yammakash aihinsoma*, when it beat upon that said house; *hokchima*, when he sowed, Matt. 13: 4; *hashi at kohchama*, when the sun was up, Matt. 13: 6.

**mabi**, adj., high and open; conspicuous, as a hilltop; *nanih mabi*.—P. Fisk.

**mabli**, v. a. i., to stretch; to extend; see 2 Cor. 10: 14.

**Macha**, n., March.

**mah!**, hark! listen! an interjection calling attention.

**mahaia**, a., bowing; bent up; curved, like the brim of a hat; *asonak mahaia*, a pan, 1 Sam. 2: 14; *shuti mahaia*, a kettle, 1 Sam. 2: 14.

**mahaia**, v. n., to be bowing or curved.

**mahaia**, v. a. i., to curve; to verge.

**mahaia**, n., a curve.

**mahaiyakachi**, v. a. i., to sail slowly up and down in curves, as a buzzard.

**mahaiyakachi**, n., a sailing in airy circles.

**mahaiyat a<sup>n</sup>ya**, v. a. i., to sail, as a bird; to float in the air; to skim.

**mahaiyat a<sup>n</sup>ya**, n., a sailing; one who sails, as a bird.

**maia**, v. t., to thrust in, as the hand.

**maiachi**, v. t., to put (the hand) in; to thrust in; John 20: 25.

**maiha**, a., wide.

**maiya**, v. a. i., to go forward; to be on the way going forward; this differs from *ma<sup>n</sup>ya*.

**ma<sup>n</sup>ya**, n., those who move onward; a process; a progression.

**mak**, the; that; which, John 1: 21; *mak* I think is *ma* and *ak* united, or a contraction of *yummak*, and is a demonstrative; see Matt. 5: 17, 18; *yukpamakoke*, Matt. 3: 17; *nashoba* . . . *mak oka*, wolves, that is what they are, Matt. 7: 15; *makikkokahato*, if he would speak it would be good (an old word); *makikaiyukahato*, modern manner. Compounds: *maka*; *makahi oke*, that shall, Matt. 7: 21; *mak* is demonstrative—*makano*—*makato*—*makatuk a<sup>n</sup>*; *Chisqas Kilaist makatuk a<sup>n</sup>*, that he was Jesus the Christ; Matt. 16: 20—*makat*—*makato*—*makbano*—*makbat*—*makbato*—*makhe*—*makhen*—*makhet*—*makheto*, if haply, 1 Sam. 14: 30—*makin*—*makinli*—*makinliho*, as soon as, Josh. 2: 7, 11; 3: 13; 4: 18; and as, Josh. 3: 15—*makinlikia*—*makint*—*makkia*; *okla ikaiyomakkia*, they need not depart, Matt. 14: 16; *sachuw<sup>n</sup>kash makkia*, my heart that also—*makkitaba*—*makma*—*makon*, that the; *aiokpuloka makon*, Matt. 11: 23; *pulla makon*, Matt. 14: 3; *illi makon illashke*, let him die the death, Matt. 15: 4; *achafona makon*, Matt. 16: 14—*makocha*—*makoka*—*makoke*; *ilappat Chan Baptist makoka*, this is John the Baptist, Matt. 14: 2; *Klaist chia makoke*, thou art the Christ; 16: 16; 18: 7; *makokakosh*, Rev. 2: 9—*makokano*—*makokat*—*makokato*—*makokia*—*makona*—*makosh*—*makosh-ba*—*makot*.

**maka**, v. a. i., to say; to say that; to say so; to call, John 1: 41; *makahanya*, freq.

**makachi**, v. a. i., to say that, John 1: 37; 20: 22; *peh makachi*, he merely said so.

**makali**, a., mean; worthless; abject; base; contemptible; degenerate; ignoble; ignominious; insignificant; low; nig-

gardly; paltry; poor; scabbed; scandalous; scurrilous; sordid; underhand; unmanly; vulgar; pp., degraded.

**makali**, v. n., to be mean or worthless; v. a. i., to grovel; to degenerate; to grow mean; *shulush at makali*, *shapo at makali*, *hatak at makali*, *makalit isht ia*, to be mean and take and go.

**makali**, adv., meanly.

**makali**, n., baseness; lowness; a scandal; vulgarity.

**makalichi**, v. t., to render mean or worthless; to degrade.

**makhaloka**, **yammakhaloka**, an interjection of contempt.

**maki**, imp., take it! It is heard only in this form, like *mia*, go ahead!

**ma<sup>n</sup>ko**, see *ma<sup>n</sup>shko*.

**malancha**, a., smooth; glossy; dazzling; bright; shining; *hashi at malancha*, *tali hata yat malancha*.

**malancha**, v. n., to be smooth or glossy; v. a. i., to shine.

**malancha**, n., brightness.

**malanchachi**, v. t., to make it shine.

**malanta**, a., nasal form, bright; glossy. **malanta**, v. n., nasal form, to be bright or glossy; *tali hata yat malanta*; *tali* or *haksi at malanta*.

**malantachi**, v. t., to brighten; to make glossy; to glow.

**malantkachi**, v. a. i., to shine.

**malantkachi**, pp., brightened; made glossy.

**malaspoa**, a. pl., flat; as *amp malaspoa*, flat crockery, i. e., plates or platters.

**malaspoa**, v. n., to be flat.

**malaspoachi**, v. t., to make flat; to flatten them.

**malaswa**, a. pl., flat.

**malaswa**, pl., *malassa*, sing. v. n., to be flat.

**malaswa**, n., flat ones.

**malaswachi**, v. t., to flatten them.

**malata**, a., bright, etc.

**malassa**, a., flat and smooth; as *amp malassa*, a plate.

**malassa**, v. n., to be flat; *malaswa*, pl.

**malassachi**, v. t., to flatten; to make flat.

**malatha**, a., glistening; shining.

**malatha**, v. n., to be glistening.

**malatha**, n., light; the lightning; brightness, Matt. 24: 27.

- malattakachi**, v. a. i., to reflect light, as the rays of the sun; *apisa yat malattakachi*.
- malattakachi**, n., a reflection of light; a thunderbolt.
- maleli**, **baleli**, v. a. i. sing., to run; to flee, as an animal; to course; to fly; to scamper; to scud; to scuddle; to streak; *imaleli*, to flee from, 1 Kings 11: 23; *omaleli*, to run after; *pit maleli*, to run off.
- maleli**, n., a runner; a flier; a fugitive.
- maleli**, n., a run.
- maleli achafa**, n., a heat.
- malelichi**, v. t., to run; to make him run; to cause to run; to course.
- malelichi**, n., a runner; one that makes another run.
- malelit kania**, **malit kania**, v. a. i., to run away; to desert; *mallet kucha*, to run out, Gen. 39: 12.
- malelit kania**, n., a runaway; a deserter.
- malali**, **malalli**, a., afraid; pp., frightened; scared.
- malali**, v. n., to be afraid; *samatali*, I am afraid, or I am scared.
- malalichi**, v. t., to frighten; to scare.
- malata**, pp., scared; frightened; *malanta*, n. f., Luke 3: 14; *imalanta*, v. t., to force from him by fear.
- malalli**, v. t., to scare.
- mahi**, v. a. i., to blow, as the wind; to move, as air; to flow, Matt. 11: 7; *ma-lichia*, blew and, Matt. 7: 25.
- mahi**, n., the air; the atmosphere; the wind, Matt. 14: 24, 30, 32; a blow; a wind; a current of air; a flaw; a flurry; a gale; a gust; a squall; *mati hat*, the winds, Matt. 7: 25; *mati at kucha*, the wind rises.
- mahi achafa**, n., a blast of wind; a single wind or blow.
- mahi chito**, n., a great wind; a gale; a storm; a tempest; a tornado.
- mahi chito**, v. a. i., to storm.
- mahi chito laua**, a., stormy.
- mahi iskitini**, n., a breeze.
- mahi isht ikhana**, n., a weathercock; a vane.
- mahi kallo**, n., a strong wind; a violent wind; a gale; a tempest; *mati kallo fehna hat*, a great tempest, Matt. 8: 24.
- mahi lashpa**, n., a hot wind; the sirocco.
- mahi okpulo**, n., a bad wind; a dangerous wind.
- mahi pila**, a., windward.
- mahi shahi**, a., squally; very windy.
- mahi shahi**, v. n., to be squally.
- mahi tanch afotoha**, n., a windmill.
- malichi**, v. t., to blow; to ventilate.
- mampa**, v. a. i., to stretch in length, as a man (*hatak at mampa*); to extend in length.
- mampa**, pp., stretched; extended.
- mampli**, **mambli**, v. t., to stretch out; to extend; to draw out beyond the natural length (applied usually to animals); *sinti an mampli*, *fani an mampli*.
- mampli**, n., a stretcher.
- mampoa**, v. a. i. pl., to stretch; to reach forward, as in running a race.
- mampoa**, pp., stretched; extended.
- mampoti**, v. t. pl., to stretch them.
- mano**, art., the; rel. pro, which.
- mano**, adv., when; the time when.
- masali**, **masa**, a., healed; recovered from sickness.
- masali**, v. n., to be healed; v. a. i., to get well; *masa*, contracted form.
- masali**, pp., remedied.
- masalichi**, v. t., to cure; to heal; to restore to health.
- masu<sup>u</sup>fa**, **misu<sup>u</sup>fa**, used thus; *takon masu<sup>u</sup>fa*, an apple.
- masheli**, v. a. i., to clear off and become good weather; to pass away, as clouds; *kuchat masheli*.
- masheli**, pp., cleared off; a., clear; fair; serene; unclouded; *masheli kamak at kania*, entirely fair.
- masheli**, n., a fair sky; fair weather; serenity.
- mashelichi**, v. t., to clear away the clouds; to make fair weather.
- masko**, adv., already, Matt. 5: 28.
- ma<sup>u</sup>shko**, **ma<sup>u</sup>ko**, adv., already; now; at this time, John 3: 18; Matt. 17: 12; *Chu okla hat aitiiba achafat taha masko hatuk on*, for the Jews had agreed already, John 9: 22; *maskoshke*, 1 Cor. 5: 3. This may be one form of the renewed mention art. pronoun, now become obsolete, thus: *ash*, *hash*, *yash*, *kash*, *chash*, *mask*.
- matali**, a., level; pp., leveled; *yakni matali*, level land.



**matali**, v. n., to be level.

**matalichi**, v. t., to level.

**ma<sup>ny</sup>ya**, v. a. i., to do thus: to be employed; to be; to continue; to fare; to go; to keep on; to proceed; to verge; *chinchuka yan maniyalachi<sup>ntuk</sup>*; *hilat ma<sup>ny</sup>ya*; *itichanlit ma<sup>ny</sup>ya*, *oklat abeka iksho hosh ma<sup>ny</sup>ya*; *ishi ma<sup>ny</sup>ya*, v. t., to continue; to take ahead; *isht mahanya*, freq. form; *mahanya*, to progress, Matt. 10: 22; *maiya*, to go forward; to be there; *tali yak ma<sup>ny</sup>ya kat*, Matt. 4: 3; 5: 25; 13: 25; *ant ikma<sup>ny</sup>ya*, let them alone; Matt. 15: 14; to abide, Matt. 17: 22; *Chutia ma<sup>ny</sup>ya-tuk*, were in Judea, Acts 11: 1; to come, Matt. 9: 20.

**ma<sup>f</sup>ka<sup>chi</sup>**, a., feverish.

**ma<sup>f</sup>ka<sup>chi</sup>**, see *mufka<sup>chi</sup>*.

**ma<sup>l</sup>ha**, **ma<sup>l</sup>hha**, n., a tin pan.

**ma<sup>l</sup>hma<sup>k</sup>ki**, v. a. i., to swim with the face in the water, so that the person can not breathe.—J. Hudson; *hachon ma<sup>l</sup>hma<sup>k</sup>ki*.

**ma<sup>l</sup>i**, n., myrrh.

**ma<sup>l</sup>it ka<sup>n</sup>ia**, see *malelit ka<sup>n</sup>ia*.

**ma<sup>l</sup>ka<sup>chi</sup>**, v. a. i. pl., to glisten.

**ma<sup>l</sup>ka<sup>chi</sup>**, a. pl., glistening.

**ma<sup>l</sup>ka<sup>chi</sup>**, n., a flash of light, as that of lightning.

**ma<sup>l</sup>lahta<sup>ka</sup>chi**, v. a. i., to flash as lightning (a single act).

**ma<sup>l</sup>lahta<sup>ka</sup>chi**, n. sing., a flash of lightning.

**ma<sup>l</sup>li**, v. a. i., to leap, as a frog, deer, or man; to jump.

**ma<sup>l</sup>li**, n., a jump; a leap; a long jump.

**ma<sup>l</sup>li**, n., a jumper; a leaper.

**ma<sup>l</sup>ma<sup>k</sup>a<sup>che</sup>chi**, v. t., to varnish.

**ma<sup>l</sup>ma<sup>k</sup>a<sup>chi</sup>**, pl., *malata*, sing., v. a. i., to shine.

**ma<sup>l</sup>ma<sup>k</sup>a<sup>chi</sup>**, a., bright; shining.

**ma<sup>l</sup>ma<sup>k</sup>a<sup>chi</sup>**, v. n., to be bright.

**ma<sup>l</sup>i**, adv., indeed; truly; really, Josh. 2: 4; doubtless, 1 Cor. 9: 2; Matt. 13: 32; 17: 11; *ma<sup>l</sup>i tum?*

**ma<sup>l</sup>i**, v. n., to be so indeed; to be truly so.

**ma<sup>no</sup>**, the, *misha pila ma<sup>no</sup>*, Matt. 4: 2.

**ma<sup>no</sup>**, when; *yohmima<sup>no</sup>*, "then," Josh. 2: 15.

**ma<sup>s</sup>saha**, v. t. pl., to whip with a switch.

**ma<sup>s</sup>salichi**, v. t. sing., to strike with a switch.

**ma<sup>s</sup>tat**, n., mustard.

**ma<sup>s</sup>tat api**, n., a mustard stalk.

**ma<sup>s</sup>tat nihi**, n., mustard seed.

**ma<sup>s</sup>hahchi**, **moshahchi**, pp., fanned; winnowed.

**ma<sup>s</sup>hlich**, **mushlich**, v. t., to winnow; *mishahuchi*, pp.

**ma<sup>t</sup>**, the; that; which, Matt. 2: 2; Luke 3: 9; 4: 18; *putamat*, the also, Matt. 18: 16.

**ma<sup>t</sup>**, when, John 2: 15; Matt. 2: 1, 3, 8, 9, 10; *fo<sup>n</sup>ka na haklom<sup>t</sup>*, Matt. 4: 12, where *na* and *ma<sup>t</sup>* both occur; *nuklakanchamat*, when he marveled, Matt. 8: 10; *attat ia-mat*, when he was departed, Matt. 12: 9; *haklom<sup>t</sup>*, when they heard, Matt. 12: 24; *ia ma<sup>t</sup>*, and *luhmim<sup>t</sup>*, Matt. 13: 44; *anumpulim<sup>t</sup>*, Matt. 17: 4; and, 2 Sam. 24: 5; when that, Josh. 9: 1.

**ma<sup>to</sup>**, the; which; the one; as for the one, Matt. 2: 2.

**ma<sup>to</sup>**, where; *hatak chimaboha chukoa-tuk ma<sup>to</sup>*, where is the, etc.

**Me**, n., May, name of one of the months.

**mia**, sing. imp., go ahead! start off first! *hotepa*, pl. These words are used only in this way and form.

**michik**, n., the name of a noise or motion of some kind; *michikachi*, v. a. i.

**michikli**, v. a. i., to throb: to beat, as the pulse; *ibbak at michikli*.

**michikminli**, v. a. i. freq., to beat, as the pulse, continually.

**michila**, a., plethoric; having a fullness of the blood vessels.

**michila**, v. n., to be plethoric.

**michila**, n., fullness of the blood vessels.

**michilhha**, n., the pulse.

**michilhha**, v. a. i., plural of *mitikli*, to beat.

**mih**, **mihi**, v. a. i., to be the same (but it never takes any of the pronouns). *mihi atuk moma*, he is the same he was; *mih siamakokeh*, I am he, John 18: 5; used as a pronoun in the third person—*mih*, a., same; it; he; *mih sia keyu*, John 1: 21; *mih nitak*, same day; *mih ninak*, 1 Chron. 17: 3. Derivatives are: *mih achafa*, n., one place; the same one, as to time or place; same kind, species, sort—*mih achafa bieka*, a. uniform—*mih achafa bilia*, a., equable; being always one and the same—*mih achafanli*, a., simultaneous—*mih achafanli*, v. n., to be simultaneous—*mihakta*, therefore;

because of that—*mihash*, the same; the said one—*mihashinli*, the selfsame; the same indeed; ditto—*mihashoa*, obj. case, that said same—*mihashocha*, nom. case, the same; that same—*mihashoka*, that same—*mihashosh*, nom. case, the same (*ash* and its compounds might all be inserted)—*mihayuka*, *mihaiyuka*, in different places, as where manure is dropped about in a garden—*mihcha*, and, Matt. 5: 33; 15: 1; 17: 27. This is an adjunctive rather than a conjunctive word—*mihfoka*, about then; at hand, John 2: 13—*mihhakta*, *mihakta*, because of that; therefore; see *hakta*—*mihhoka*, *mihhokato*, *mihhokat*—*mihi*, 1 John 3: 3 MSS., *mihiatuka*, Mark 10: 30—*mihiashinli*, a., identical; same; selfsame, n., synonymous—*mihiashinli*, n., sameness—*mihiocha*, nom. case, the same one; he—*mihioke*, it is the same—*mihiona*, the same—*mihiosh*, the same—*mihiyosh*, Matt. 5: 19; 11: 10; 18: 4; Mark 10: 30—*mihiot*, the same—*mihinti*, the same also; *Helot at mihintituk*, Herod he the same was, Luke 23: 15—*mihinluhmi*, a. (from *mihinli* and *ohmi*) much the same as; double—*mihinluhmi*, v. n., to be much the same as—*mihinluhmichi*, *mihinliohmichi*, v. t., to make it much the same manner, John 13: 34—*mihinluminch*i, nasal form—*mihinlu*—*mihinluhmi kat iksho*, there is none such; n., a nonesuch—*mihinluhmitoba*, v. a. i., to double—*mihio*, *mihioy*, a., the same one; he; *mihio<sup>n</sup>* *siahoke*, John 4: 26; Matt. 6: 21; to him, Matt. 13: 12—*mihio ashinli*, a., identical; n., the selfsame one—*mihka*, in that case; *mihka katiohma chinho*—*mihkakon*—*mihkakosh*—*mihkat*, but if—*mikato*, but if; then, John 1: 21—*mihhokato*—*mihma*, and, Luke 1: 38; Matt. 7: 24, 26; then, John 1: 22; so, John 4: 54; at the same time; then when; *mih*, same; *ma*, when, equivalent to and; *mat* and *ma* are used for the past tense, *kmat* and *kma* for the future—*mihmak*, he the same, John 13: 26—*mihmak ahioke*, the same, that it will be—*mihmakinli*, in the same place; immediately, Matt. 4: 22; the same; that also; selfsame, Matt. 8: 13—*mihmakinli hon*, straightway, Matt. 14: 22; that very, Matt. 17: 18—*mihmakinliho*

*illitok*—*mihmakinli kia*, even in the same place, or at the same time—*mihmakon*, this; the same, by way of inquiry; is this it? John 1: 21, 23; Matt. 17: 12; *mihmakon hashai<sup>n</sup>nyamohmi*, do ye even so to them, Matt. 7: 12—*mihmakocha*—*mihmakoke*, it is the same, John 1: 30; Matt. 11: 10—*mihmakosh*, this; that; the same—*mihmqno*, when; and when—*mihmat*, and, Luke 1: 28; Matt. 3: 2—*mihmato*, and the—*mihna*, and then; and therefore; therefore—*mihyanio*, the same; the said; see *miya*. **miha**, v. a. i., v. t., to utter; to say; to bid; to warn; to promise; to direct; to command; to order; to give charge over; to reprove; to denounce; to enjoin; to announce; to import; to instruct; to mean; to profess; to protest; to repeat; to threaten; to twit; *immiha*, to admonish him; to charge him; to menace; *immiha imanumpuli*, to advise him; *immiha*, v. t., to rate; to reprimand; to reproach; to reprove; to upbraid; to constrain; *ilemiha*, *ilamiha*, to say of himself, *issammiha*, “bid me;” *ishti ilemiha*, to excuse himself; *ishti ilemihachi*, to excuse himself, *ilemiha iksho*, a., facile; easy; having nothing to object; *itimmiha*, v. t., to promise each other; *ishti amiha*, to speak by means of or on account of; to swear by; *immiha*, n., a monitor; a counselor; *mihahatuk*; *hachimihalikshke*, I say unto you: Matt. 4: 3; 34, 35, 36; 6: 16; 10: 15; 11: 7; 13: 17; 14: 7, 8, 22, 28; 16: 12, 14, 20; Josh. 4: 16, 17; 7: 8; 8: 4; Luke 3: 7, 19; 14: 18; 2 Sam. 15: 12; 24: 13.

**miha**, n., a meaning, a menace; a profession; a promise; tenor; a threat.

**miha**, n., a promiser; a rehearser.

**mihachi**, v. a. i., to talk; to talk about; to upbraid; to scold; to dictate; to revile. Matt. 11: 20; *mihahanchi*, Matt. 5: 11; to judge, Matt. 7: 1, 2; *ishti ilemihachi*, to excuse himself by means of it; *ishti mihachi*, v. t., to palliate.

**mihachi**, n., a talker; a reviler; a threatener.

**mihachi**, n., obloquy.

**mi<sup>n</sup>ka**, **bi<sup>n</sup>ka** (q. v.), each; both; like; of the same kind or species; *ikiti<sup>n</sup>aklo minka*; they can not hear each other, *itinkana minka*.

**mi<sup>2</sup>ka**, v. n., to be like or of the same kind.

**Mi<sup>2</sup>kilish, I<sup>2</sup>kilish** (q. v.), n., English; the English.

**Mi<sup>2</sup>kilish**, a., English.

**Mi<sup>2</sup>kilish hatak**, n., an Englishman.

**Mi<sup>2</sup>kilish imanumpa**, n., the English language.

**mikma** (this has a future and definite meaning, and is formed from *mih*, *k*, and *ma*), and; *John mikma*, *mikmat*, etc., are composed of these words, *mih*, verb "to be the same;" *k*, the demonstrative article, and *ma*, the common article, which, with a verb, means when. See *mih*, *ma*. This word is hard to render into English—*mikmāno*, and the—*mikmat*, and, John 1:1; Matt. 5:38—*mikmato*, and the.

**mi<sup>2</sup>ko**, v. a. i., to reign; Matt. 2:22; *Chihu at mikoshke*, 2 Kings 9:13; to rule, Josh. 12:2.

**mi<sup>2</sup>ko**, n., a chief; asachem; a sagamore, among red men; a president; a governor; a prince; a duke; a monarch; a king; an emperor; a czar; an autocrat; a pasha, etc. among other nations; "his excellency;" "his honor;" a colonel; a commander; a captain-general; a dominator; the executive; his majesty; a potentate; power; a sovereign, etc., Matt. 2:1, 9; 14:1; 12:24.

**mi<sup>2</sup>ko**, pp., enthroned; crowned.

**mi<sup>2</sup>ko ahalaia**, a., royal; regal; kingly.

**mi<sup>2</sup>ko aiokpachi**, n., coronation.

**mi<sup>2</sup>ko apeiechika afulloa**, n., the circuit of a king's dominions; a kingdom; a realm; an empire.

**mi<sup>2</sup>ko apeiechi, mi<sup>2</sup>ko apeiechi**, n., a realm; a kingdom; an empire, Luke 4:5; the dominion of a king; the king's dominions.

**mi<sup>2</sup>ko apeiechika**, n., a kingdom; the place over which a king rules.

**mi<sup>2</sup>ko chohmi**, a., kingly.

**mi<sup>2</sup>ko iakaiya**, n., a major.

**mi<sup>2</sup>ko ikbi**, v. t., to crown; to make a king.

**mi<sup>2</sup>ko ikimiksho**, a., kingless.

**mi<sup>2</sup>ko imanumpeshi**, n., a consul; an ambassador; a king's chief secretary or aid.

**mi<sup>2</sup>ko imiachuka, mi<sup>2</sup>ko imiaipa**, n., a crown; a miter; a king's turban; a diadem; a royal fillet or headdress.

**mi<sup>2</sup>ko imma**, a., royal.

**mi<sup>2</sup>ko imohoyo**, n., the king's wife; a queen; an empress; a chieftainess.

**mi<sup>2</sup>ko inchuka**, n., a palace; a royal dwelling; a king's house, Matt. 11:8.

**mi<sup>2</sup>ko intabi**, n., a scepter; the king's staff.

**mi<sup>2</sup>ko i<sup>2</sup>peni**, n., a yacht; a royal yacht.

**mi<sup>2</sup>ko kobafa**, n., a dethroned king; dethroned.

**mi<sup>2</sup>ko kobaffi**, v. t., to dethrone a king.

**mi<sup>2</sup>ko kobaffi**, n., one who dethrones a king.

**mi<sup>2</sup>ko tekchi**, n., the king's wife; a queen.

**mi<sup>2</sup>ko toba**, v. a. i., to reign, Matt. 2:22; to become a king.

**mi<sup>2</sup>ko toba**, pp., crowned king; made a king.

**mi<sup>2</sup>kochi**, v. t., to make a king; to enthrone.

**mi<sup>2</sup>kochi**, n., a coronation.

**Miliki**, n., America; the United States, in the view of a Choctaw, and not all North and South America.

**Miliki**, a., American.

**Miliki hatak**, n., an American; a Yankee.

**Miliki okla**, n., the Americans; American people; the people of the United States.

**Miliki yakni**, n., America; the United States.

**millinta**, v. a. i., to polish; to wear bright.

**millinta**, pp., polished.

**millinta**, n., a polish.

**millintachi**, v. t., to polish.

**millintachi**, n., a polisher.

**mi<sup>2</sup>lofa**, pp., filed; rasped.

**mi<sup>2</sup>loffi**, sing., to file; to rasp.

**mi<sup>2</sup>loffi**, n., a filer.

**mi<sup>2</sup>loha**, v. t. pl., to file; to rasp.

**mi<sup>2</sup>lohachi**, v. t., to file; pp., rasped.

**mi<sup>2</sup>lohachi**, pp. pl., filed; rasped.

**mi<sup>2</sup>lohi**, pp. pl., filed; rasped.

**mi<sup>2</sup>lohichi**, v. t. pl., to file; to rasp them.

**mintahpi**, v. a. i.; to begin to come.

**mintahpi**, n., that which or he who came first.

**minti**, v. a. i., to come; to start; to start this way; to approach; *iminti*, to come to him; John 1:29; *aba minti*, to come from above; to descend, John 1:32;

- Matt. 8: 9; 14: 29; 15: 1, *aminti*, to come from, Josh. 2: 2, 4; 3: 9; *minti*, nasal form; *mihinti*, freq., Matt. 12: 32; *takla mihinti*, to approach; be approaching, Josh. 5: 7; *mienti*, *aminti*, to come from, Matt. 8: 11; to originate at; to come of, Matt 5: 37.
- minti*, n., a coming; a comer.
- minti*, from, Matt. 4: 25.
- mintichi*, v. t., to cause to come; to start off; to make him come; *mintinchi*, nasal form; *mintihinchi*, freq. form.
- mintit ala*; *mintit imala*, Matt. 8: 5, came unto him.
- mi<sup>2</sup>sa*, pp., scarred.
- mi<sup>2</sup>sa*, n., a scar; a stripe; a cicatrix.
- misisu<sup>2</sup>kachi*, pp. pl., scarred; striped; spotted white.
- misisu<sup>2</sup>kachi*, n. pl., scars; short stripes; whitish spots.
- mismiki*, a., fine; beautiful; as *aboha mismiki*, a fine house.
- mismiki*, v. n., to be fine.
- mismikichi*, v. t., to make fine.
- misu<sup>2</sup>fa*, see *masu<sup>2</sup>fa*.
- misha*, adv., beyond; further; off, as *mishaia*, go off; *mishia cha*, go off (and do not come back); *Chatan misha*, beyond Jordan, Matt. 4: 15, 25; *mish*, contracted; *mishtannap*, the other side, Mark 5: 1; *misha ohia*, beyond go ye, Matt. 7: 23.
- misha*, a., ulterior; utter.
- misha*, v. n., to be beyond; to be further.
- misha*, n., place or time beyond (a later note says "*misha*, place; *mishsha*, time"); *misha pila*, Matt. 3: 2; *misha intannap*, Matt. 8: 28, the other side, Matt. 16: 5; *misha tannap*, Matt. 14: 22.
- misha*, n., the place beyond; the one beyond the other; *mishsha*, n., time beyond.—J. C.
- misha*, *mishsha*, adv., day before yesterday; day after to-morrow; *imisha*, adv., tertian; day after to-morrow.
- mishahchi*, pp., winnowed; *mashlich*, v. t.
- mishakash*, the day before yesterday; two days ago.
- mishakasho<sup>2</sup>*, on the day before yesterday.
- mishapilla*, adv., farther; further.
- mishapilla*, a., ultimate.
- mishash*, the day before yesterday.
- mishema* (from *misha* and *inna*), adv., beyond; farther; further.
- mishema*, v. n., to be beyond; to be farther off; *chumishemashke*, be it far from thee, Matt. 16: 22.
- mishema*, pp., put beyond; delayed; removed.
- mishema fullota*, adv., abroad, Luke 2: 17.
- mishemanchit apesa*, v. t., to postpone.
- mishemachi*, v. t., to put farther off; to remove along; *mishemanchi*, nasal form.
- mishemat alhpisa*, pp., postponed.
- mishofa*, sing., to rub off.
- mishofa*, pp., rubbed off.
- mishoha*, pp. pl., rubbed.
- mishohachi*, v. t., to rub.
- mishokachi*, v. a. i. pl., to rub off; it rubs.
- mishokachi*, pp., rubbed; rubbed off.
- mishokachi*, n., a rubbing; the noise made by filing a saw.
- mishohi*, pp. pl., rubbed.
- mishohi*, v. a. i., to rub.
- mishohichi*, v. t. pl., to make them rub; to rub; *mishohi*, sing.
- mishsha*, see *misha*.
- mishshakma*, adv., on the day after to-morrow; when it shall be day after to-morrow; *imishakma siabeka*, after to-morrow.
- mishtannap*, n., the other side, Josh. 1: 2; over; beyond, Josh. 9: 10.
- mishuk*, n., a single noise made by filing a saw.
- mishukachi*, v. a. i., to make the noise; to ring, as a saw that is filed.
- mitafa*, v. a. i. sing., to burst open; to gush; to break open; to rupture; *tanampo at mitafa*, *hichi at mitafa*.
- mitafa*, pp., burst open; ruptured; opened.
- mitafa*, n., a break; a breach; a disruption; an eruption; a ruption.
- mitahi*, v. a. i. pl., to burst open; to break open; to chap; to rupture; *yak-ni at mitahi*; *shukcha yat mitahi*, the leathern bottles burst, Matt. 9: 17.
- mitahi*, pp., burst open.
- mitahi*, n., breaches; breaks.

- mitalichi**, v. t. pl., to break them open; to cause them to burst; to chap; to rupture.  
**mita<sup>ffi</sup>**, v. t., to burst open; to break open; to gush; to open; to rupture; to wound, Mark 12: 4.  
**mitefa**, v. a. i., to get loose; to unloose; to untie.  
**mitefa**, pp., untied; ripped.  
**mitefa**, n., a rip.  
**mitelichi**, v. t., to strike with a switch.  
**mitelichi**, n., a cut; a single stroke.  
**miteli**, n., a rip.  
**miteli**, v. a. i. pl., to get loose.  
**miteli**, pp., untied; loose; ripped.  
**mitelichi**, v. t., to unloose; to untie; to rip; to unravel; to unseal.  
**mitibli**, v. a. i., to swell, as corn or acorns when moistened; *tanchi at mitibli, nusi at mitibli, ahe at mitibli*.  
**mitibli**, pp., swelled.  
**mitiblich**, v. t., to cause to swell; to swell.  
**mitiffi**, sing., to unloose; to untie; to ungird; to unseal; to unstring.  
**mitifmiya**, see *mitikminli*.  
**miti<sup>ha</sup>**, v. t. pl., to whip with a switch; to flog.  
**mitihachi**, v. t., to strike with the wings; to flutter, as a bird; *aba hushi at mitihachi*.  
**mitihachi**, n., a flutterer.  
**mitikli**, v. a. i. sing., to beat; to throb; to palpitate.  
**mitikli**, n. sing., a beating; a throbbing; a pulsation.  
**mitiklich**, v. t., to cause to throb; to make it beat.  
**mitikmi<sup>kli</sup>**, v. a. i., to throb, as a sore.  
**mitikminli**, **mitikmiya**, **mitifmiya**, v. a. i. pl., to beat; to throb; to pulsate; to palpitate.  
**mitikminli**, n., a beating; a throbbing; a palpitation; the pulse.  
**mitikminlich**, v. t., to make it throb.  
**mitilbmiya**, n., the pulse; a slow pulsation.  
**mitilbmiya**, v. a. i., to pulsate slowly.  
**miya**, **miha**, v. a. i., to be the same, 1 John, 2: 17; see *mi<sup>h</sup>*.  
**moa**, pp., skimmed.  
**moaha**, a., thin, like soft mush.  
**moashki**, a., mushy or mushlike.  
**mocholi**, v. a. i., to close the eye; to wink.  
**mocholi achafa**, n., a wink.  
**mochukli**, v. a. i. sing., to wink.  
**mochukli**, n., a wink.  
**moeli**, v. t. pl., to skim; *pishukchi nia moeli; bila moeli*. [As a plural verb of action it means not only to skim, but to row, to paddle, to scull; it is used to denote the paddling of boats or canoes. There is reason to believe that in this word we have the tribal name, Maubila or Mauilla. Mobile is called by the modern Choctaw Moilla, a form resembling both *moeli* and Mauilla.—H. S. H.]  
**mo<sup>fa</sup>**, pp., rubbed off; paddled; peeled off; skinned off; rowed; *peni at mo<sup>fa</sup>*.  
**mo<sup>fa</sup>**, v. a. i., to peel off; to skin off; to rub; to rub off hair; *nipi at luacha mo<sup>fa</sup>*, to shed hair.  
**mo<sup>ffi</sup>**, v. t., to rub off; to brush off; to scrape off; to peel off; to oar; to row; to paddle; to scull; to shoot and take off the hair only.  
**mo<sup>ffi</sup>**, n., a rower; a paddler.  
**mo<sup>ffit</sup> isht ia**, v. t., to oar; to begin to row; to take along by rowing.  
**mo<sup>fi</sup>**, v. t., to paddle; to row.  
**mo<sup>fkachi</sup>**, v. a. i., to rub against.  
**mo<sup>fkachi</sup>**, pp., rubbed; peeled off.  
**moha**, pl., skimmed; peeled off.  
**mokafa**, v. t., to strike and knock off with the hand or paw; *itamokafa*, to conflict; to strike against each other; *mali hat siomokafa*.  
**mokafa**; *itamokafahe*, to rise up against each other, Matt. 24: 7; to meet in battle.  
**mokofa**, v. a. i., to slip out; to come out, Luke 4: 35; 13: 12; to withdraw, Luke 5: 16; to be quit of, Josh. 2: 20; *isuba hat mokafa*, the horse is loose.  
**mokoffi**, v. t., to slack or slip out the hand, Josh. 10: 6.  
**mokofi**, v. t. (cf. *mokofa*), to rend from; to rend away, 1 Kings 11: 11, 13.  
**mokoli**, v. t. pl., Acts 12: 7.  
**mo<sup>li</sup>**, v. t., to skim; to peel off; to paddle; *peni mo<sup>li</sup>*.  
**moma**, a., all, Matt. 6: 32; whole, John 1: 3 [?]; every, Matt. 15: 13; entire; full; total; universal; *amoma*, Matt. 11, caption, 1st line; *moma iklawo*, a., least;

- lowest; *moma iklauo* adv., least, Josh. 8:4; *moyuma*, every; *anumpa moyuma kat*, every word, Matt. 4: 4; *emoyuma kat*, every one of us, Judg. 16: 5; *hash moma*, Josh. 1: 2, 17.
- moma**, v. a. i., to all; *emoma*, we all; *momat*, they all, Luke 23: 1; *momat hus-samaigla*, come unto me ye all, Matt. 11: 28; *momat shatummi*, Matt. 13: 33; *momat aimonatok*, Matt. 14: 35; *momat okla impa*, Matt. 15: 37.
- moma**, v. n., to be all; *moyuma; ilappa moyuma*, Matt. 6: 33. In this instance *moyuma* becomes an intensive plurality and totality, every one, Josh. 1: 14.
- moma**, adv., more; throughout; so; yet; Matt. 16: 9; still; entirely; *abeka moma*, still sick.
- moma**, v. n., to be so yet; to continue, Matt. 17: 5; Josh. 4: 18; *samoma*, I am so.
- moma**, v. a. i., to be all, Matt. 6: 22.
- moma**, v. a. i., to do so yet; to continue; as *momali*, I still do so.
- moma**, n., a continuation; a full; the sum, 2 Sam. 24: 9; amount; total; totality; the whole.
- moma chuhmi**, a., general.
- moma chuhmi**, n., generality.
- moma chuhmi**, adv., generally; mainly.
- moma iklauo**, a., least, Matt. 11: 11.
- moma ishaH**, a., over all; greater than all; highest, Luke 6: 35; Matt. 18: 1; greatest, Matt. 18: 4.
- momaka ikpeso**, a., untried.
- momaka pisa**, v. t., to try.
- momaka pisa**, n., a trial.
- momaka pisa**, n., a trier.
- momat, mont** (contracted), all (nom. case); *mont ia*, all are going.
- mominchí**, v. t., to go to all or over all; to affect all; to take all; *mominchit ayya*, Matt. 4: 23; *mominchit lakofichi*, to cure all, Matt. 8: 16; 12: 15; *mominchit anoli*, "told everything," Matt. 8: 33; to sweep the whole, John 2: 15; Luke 6: 10; Matt. 13: 44, 46; 14: 35; *mominchit pisa*, to see all; *ailamominchí*, to take the whole to himself, Matt. 16: 26; *ilemominchi*, v. t., to engross.
- mominchí**, adv., wholly.
- mominchí**, a., unreserved.
- mominchit**, adv., throughout.
- momint**, contracted from *mominchí*; adv., uttermost; utterly; *tanchi amomint luffi*, husk all the corn.
- mont**, see *momat*.
- moshli**, see *mushli*.
- mosholahé keyu**, a., inexcusable.
- mosholahé keyu**, a., unquenchable; inextinguishable.
- mosholi**, v. a. i., to go out, as fire; to expire; to pass; to go out, as a lamp; to vanish, 1 Sam. 3: 3.
- mosholi**, pp., extinguished; gone out; quenched; stifled.
- mosholi**, a., extinct.
- mosholi**, n., extinction.
- mosholicha hinla**, a., quenchable; extinguishable.
- mosholichi**, v. t., to extinguish fire; to quench, Matt. 12: 20; to stifle; to destroy, Josh. 7: 7; 10: 4.
- motohki**, a., without a tail, as a fowl; or short, as a short coat.
- mototu<sup>n</sup>kli**, v. a. i. pl., to throb.
- mototu<sup>n</sup>kli**, n., a throbbing.
- motukli**, sing., to throb, as a sore; to pulsate; to beat, as the pulse.
- moyaya<sup>n</sup>ka<sup>chi</sup>**, a. pl., of the consistence of mush; or *halushki*, as said by a Natchitoches man, Aug. 29, 1854.
- mufka**, v. n., to be painful; to ache, as the flesh after being burnt.
- mufka**, a., painful.
- mufka<sup>chi</sup>, mafka<sup>chi</sup>**, v. t., to put in pain; to pain.
- mushli**, **moshli**, sing., *mushmoli*, pl., v. a. i., to wink; to wink hard and long.
- mushli**, n., a winker.
- mushmushli**, v. a. i., to wink.
- muyaha**, applied to some kinds of faces.
- n**, contracted from *na*, not, must not and made the final letter of verbs when it occurs, as *apalin*, *apali na*, I may not eat; *ishpan*, *ishpa na*, thou must not eat.
- na**, adv., not; must not; do not let (this form is aspirated, *nah* being verbal); *ishpa na*, *ishia na*; *akpoki na*, *chik aiyuki na*, *chinukshopa na*, Luke 1: 30; *yoba na*, do not possibly; lest possibly; *chifammi na*, do not let him whip you.
- na**, may; can; *alu yoba na*, perhaps he may come.

- na**, a particle; classed with conjunctions in its use in the second and third persons; in the first singular, objective case, it is simply a nasal, thus *pisalín*; *onalm*, cf. 1 Kings 9: 3; *aiolabbít ishí na ikano*, Matt. 7, 5; 13: 22.
- na**, by means of; because; that; so that; to the end that, 2 Sam. 24: 2; *iskali isht hqssangla na pishashke*, Mark 12: 15; here the object is expressed by *na*, so that; *sinti qt kopoli na illetok*, because the serpents bit them they died; *ant amanoli na akostinichiletuk*, *oka ya hachinshileli na hqshanyatok*, Josh. 2: 10; here the result in the mind of Rahab is expressed, but in the mind of Moses the object of God in drying up the waters would be expressed by *na*; *yohmi na*, when, Matt. 3: 16, see Matt. 4: 12, where *na* and *mat* both are used.
- na**, till, Matt. 2: 15; long; *chihaksi na*, 1 Sam. 1: 14; *na* used before "time how long," Acts 19: 8, 10, 22; time future, *anta na shobbi*, to stay till night; *ihinshi na*, Matt. 11: 12; *anta na bilia*, to remain forever; *anta na himaka*, to stay till this time; time past up to the present, *inhullo na bilia hatukosh*, 1 Kings 10: 9.
- na, nah**, adv., and; and then; that, Matt. 2: 8; *ont kehopesa na*, let us go and see it and then, etc. (we shall know); *ont kehopesa na ia*; *hot akla na*, let me look for and come then. The verb next after *na* has a different nom. from the one before it. When both verbs have the same nom. *cha* is used, as *ant impa cha*, come and eat and (go to work—as the case may be); *ant issa cha*, quit and (do not trouble me again), etc.; *ima na*, Matt. 15: 36; used in the oblique case, Josh. 7: 21; *iyinkalaha ombinili na tabokolimat illitok*, 2 Kings 4: 20; *mahyah nah*, scolding a dog a second time; i. e., again, over again; *kehoshesheli nah*, let us now disperse, having been together a while.
- na**, n., a thing; an actor; an agent; an article, John 4: 38[?]; contracted from *nana*; before *b*, *m*, and *p*, usually written *nam*; before the vowels and *ch*, *l*, and *t* written *na*, for euphony's sake; it is prefixed to verbs to form a noun; name of an agent or thing; *nan okpani*, a criminal; *nan okpulo*, a vile thing.
- na**, lest; *maiya na*, go off lest (I whip you).
- na balama**, n., incense; a fragrant thing; an odor; a perfume; a scent; spices; spicery, 1 Kings 10: 2, 15.
- na balama ahushmi**, n., an altar of incense, Luke 1: 11.
- na balama alua**, n., an altar of incense.
- na banna**, n., appetite; desire.
- na banna**, a., needy.
- na bashli**, n., a reaper, Matt. 13: 30, 39.
- na bila**, n., oil, Luke 16: 6; fat; grease; gravy; a greasy thing in a melted state; melted fat.
- na bihi**, n., a pointer.
- na boli**, n., a striker.
- na bolukta**, n., an orb.
- na buna**, n., a bundle; a roll; a parcel.
- na fammi**, n., a whipper; a chastiser; a castigator.
- na fehna**, v. a. i., to matter, Mark 12: 10, 11; to be possible, Matt. 17: 20.
- na fehna**, n., something; a real thing; a reality; a feat; a wonderful work, Matt. 7: 22; wonders, Josh. 3, 5; mighty work, Matt. 11: 20, 21; 13: 54.
- na fehna**, a., material; notable; remarkable; stupendous; superb; wonderful; wondrous.
- na fehna keyu**, a., unimportant.
- na fehna keyu**, n., nothing; a nihility.
- na fehna keyu**, a., ordinary; immaterial.
- na fehnachi**, v. t., to make something of it, Luke 5: 26[?]; *na fienachi*.
- na fehnachi**, n., the one who makes something of it.
- na fohka**, **na foka**, n., a garment of any kind; a shirt; a coat; apparel; clothes, Josh. 7: 6; attire; clothing, Matt. 7: 15; habiliment; a habit; raiment; a vestment; a vesture; a wardrobe, Matt. 11: 8; Josh. 7: 21, 24; 9: 5, 13.
- na foka abohushi**, n., a press; a clothes press.
- na foka afohoma**, n., a hem.
- na foka afohomi**, v. t., to hem a garment; to hem in.
- na foka afohi**, v. t., to swaddle.
- na foka aiasha**, n., a wardrobe.
- na foka aiitatoba**, n., a slop-shop; a shop where ready-made clothes are sold.

na foka alhfoa, pp., swaddled.  
 na foka chashana, n., a long coat; a straight-bodied coat.  
 na foka chashana falaia, n., a surtout.  
 na foka chito, n., a great coat; a large garment; a cloak.  
 na foka chito fohka, v. t., to cloak.  
 na foka foka, v. t., to dress one's person; to attire; to dress up; to put on a garment; to clothe; to habit.  
 na foka foka, pp., dressed; clothed; appareled; habited.  
 na foka fokachechi, na foka fokachi, v. t., to dress another person; to clothe; to apparel; to furnish another person with clothes.  
 na foka ikbi, n., a tailor.  
 na foka ikbi, v. t., to tailor.  
 na foka iksho, a., naked; without clothes.  
 na foka iksho, v. n., to be naked; to be destitute of clothes.  
 na foka ilumpatali, n., a cape; a vandyke.  
 na foka intikba takali, n., an apron.  
 na foka isht kasholichi, n., a clothes-brush.  
 na foka kolukshi, n., a vest; a waistcoat; a jacket; a jerkin; a roundabout.  
 na foka kolukshi shakba a<sup>u</sup>sha, n., a spencer.  
 na foka lumbo, n., a shirt; linen; an undergarment.  
 na foka lumbo falaia, n., a frock.  
 na foka lumbo foka, v. t., to shirt; to put on a shirt.  
 na foka lumbofoka, pp., shirted; clothed with a shirt.  
 na foka lumbo fokachi, v. t., to shirt another (as a child).  
 na foka patafa, n., a hunting-shirt; lit., a split garment.  
 na foka umpatta, n., a vandyke.  
 na foni, n., bones; a skeleton.  
 na fotoli, n., a grinder; a borer; a miller.  
 na fuli halati, n., a lot; lots, Luke 23: 34.  
 na habena, n., one who receives a present or favor; a beneficiary.  
 na habenachi, n., a benefactor.  
 na haklo, n., a hearer; an auditor; a listener.  
 na haksi, n., a criminal; a rogue; a villain; a cheat.  
 na haksichi, n., a rogue.

na hakshup, n., leather; peltry.  
 na hakshup kanchi, n., a Skinner; one that deals in skins.  
 na halupa, n., a weapon made of iron or steel; arms; a lance; a pike; a pin; a spear, Josh. 1: 14; *Tusk in nahalupa*; *Tusk inna halupa*, a scimiter.  
 na halupa aiasha, na halupa aiitola, an armory; a deposit for arms; a magazine.  
 na halupa bohi, v. t., to surrender; to lay down arms.  
 na halupa ilatahi, v. a. i., to arm; to arm himself; to equip himself.  
 na halupa imatahi, v. t., to arm; to furnish with arms; to equip.  
 na halupa imalhtaha, pp., armed; furnished with arms; equipped; prepared for war, Josh. 1: 14; 4: 12, 13.  
 na halupa isht baki, v. t., to spear.  
 na hashofichi, see *na kashofichi*.  
 na halbina, n., a present; a benefit; a benefaction; a donation; a gift.  
 na hata, n., a white cloth; a banner; a flag of truce; an ensign; a flag; a pendant; a pennant; a sail; a veil.  
 na hata alhtipo, n., a tent; a cloth tent; a pavilion.  
 na hata ikbi, n., a sailmaker.  
 na hata hlafa, n., a white rag.  
 na hika, n., a flier; one that flies.  
 na hila, n., a dancer; a top; a toy for children.  
 na himmonna, n., a novelty; a new thing.  
 na hobuna, n., a bundle.  
 na hochifo, n., a namer.  
 na hokchi, n., a planter; a sower, John 4: 36; Matt. 13: 3.  
 na hokchi, v. t., to sow; *na hokchi ia tok*, Matt. 13: 3.  
 na hokli, n., a catcher; a seizer.  
 na holba, n., a picture; a resemblance; an imitation; a statue.  
 na holhponi, n., food; victuals prepared for the table.  
 na holhtina, n., arithmetic; a calculation; mathematics.  
 na holhtina holisso, n., arithmetic; a book upon mathematics.  
 na holipafi, n., a mastiff; an English dog.  
 na holissochi, n., a writer; a scribe; a clerk, Luke 5: 21; Matt. 5: 20; 8: 19; 9: 3; 12: 38; 15: 1; 16: 21.



**na holitompā**, n., treasure, Matt. 13: 44.  
**na holitompā isht a<sup>2</sup>sha**, n. pl., priests, Matt. 12: 4; 16: 21; Josh. 3: 3, 6; 6: 4, 6, 8.  
**na holitompāishtatta**, n., sing., a priest, Matt. 2: 4; 1 Sam. 2: 11, 13.

**na holitopā**, n., a sacred thing; a treasure.  
**na holitopā aia<sup>2</sup>hto**, n., a shrine.

**na hollo**, n., a supernatural being; one that creates fear and reverence; an inhabitant of the invisible world. This name was thus anciently used, but when the whites first visited the Indians this name was given to them.

**na hollo**, n., a white man; white men of all nations. The name of man when applied to white people, as *hatak* means man when red people are spoken of; a master, as the master of slaves.

**na hollo**, a., pertaining to a white man.

**na hollo hochitoka**, n., the great white men; Congress; commissioners of the Government.

**na hollo holitopā**, n., a beloved or sacred white man; an agent of the United States Government; the Indian agent is often thus called.

**na hollo i<sup>2</sup>bissa**, n., a raspberry.

**na hollo i<sup>2</sup>kowi**, n., an English mile.

**na hollo imahe**, n., an Irish potato; Irish potatoes; English potatoes.

**na hollo imanumpa**, n., the word of a white man; the language of white men; the English language, as English are most known to the Choctaw among white people.

**na hollo imalla**, n., a white man's child.

**na hollo imohoyo**, n., a white man's wife.

**na hollo imokcha<sup>2</sup>k**, n., a cucumber.

**na hollo intakkon**, n., an apple.

**na hollo itanowa**, n., a traveler.

**na hollo mi<sup>2</sup>ko**, n., a royal white man; lit., a white man king, applied to the United States agent.

**na hollo ohoyo**, n., a white woman.

**na hollo takchi**, n., a sheriff; a constable.

**na hollo tekchi**, n., a white man's wife; the word *tekchi* after the pos. case has no pro. before it, of the third person.

**na hollo to<sup>2</sup>ksali**, n., a laborer; a laboring white man.

**na hollo yakni**, n., the land or country of the white men, applied to the

United States in distinction from the land of the Indians.

**na hollochi**, **na hullochi**, v. a. i., to abstain from certain food and drink; to fast, Luke 2: 37; Matt. 6: 18; to keep sacred; *na hullochi anta lin*, Acts 10: 30.  
**na hollochi**, n., one who fasts, abstains, etc.; a priest.

**na hollochi iksa**, n., a priest; the order of priests.

**na hollochi iksa pe<sup>2</sup>ichi**, n., a high priest.

**na hollofi**, n., an English dog; a bulldog.

**na holloka**, n., a sacred thing; a consecrated object.

**na hollushi**, n., a quadroon; the child or descendant of a white man by a red woman.

**na holokchi**, n., a plant; a vegetable that is cultivated, Matt. 15: 13.

**na homi**, n., alcohol; ardent spirits; whisky; liquor; any bitter thing.

**na honni okchi**, n., a decoction.

**na hopoa**, n., a beast; *na hopoa puta*, every beast, Gen. 1: 30.

**na hoponi**, n., a cook.

**na hopu<sup>2</sup>ko<sup>2</sup>yo**, n., a spy.

**na hotina**, n., a counter.

**na hotupa**, n., a pain; *na hotupa hosh an-laua*.

**na hoyo**, n., a seeker; a hunter; a summoner.

**na hoyo**, n., harvest, John 4: 35; Matt. 9: 37; *nan ahoyo*, n., the harvest place.

**na hu<sup>2</sup>kupa**, **na hulhkupa**, n., a thief.

**na hullochi**, v. a. i., to fast, Matt. 6: 16; 17: 21; see *na hollochi*, and *nan hullochi*.

**na humma**, n., the red warriors; the name of certain warriors, implying bravery, honor, etc., as *na humma qti-ha ona*.

**na humma**, n., red strand; red blanketing.

**na humma**, n., rouge; vermilion; red paint.

**na humma chulata**, n., a strip of red stroud.

**na hummachi**, n., a tanner; one that dyes red; one that colors red.

**na hu<sup>2</sup>ssa**, n., a gunner; a sportsman.

**na imahaksi**, n., a pardoner; a forgetter; one who forgets.

**na kanchi**, n., a seller; a trader; a merchant; a dealer; a negotiator; a shopkeeper.

- na **kanimi**, n., the object.  
 na **kanimi keyu**, a., sound; not having anything out of order.  
 na **kanimi keyu**, v. n., to be sound and in order.  
 na **kaniohmi keyu**, a., safe; being without any disturbance; safely.  
 na **kashofichi**, na **hashofichi**, n., a pardoner.  
 na **katimi**, pro., why; wherefore; for what; what for.  
 na **katimiho**, pro., what is the matter; what is the reason; wherefore; why; na *katimiho hqalánukshopa cho*, why are ye fearful? Matt. 8: 26; why, Matt. 16: 8; na *katima heto*, it will come to nothing; na *katimi kakon*.  
 na **katiohmi**, adv., why; wherefore.  
 na **kallo**, n., power; strength, Luke 5: 7.  
 na **kallo**, n., linen cloth; hemp cloth.  
 na **kostini**, n., the wise, Matt. 11: 25.  
 na **kulli**, n., a digger.  
 na **lakna**, n., rust, Matt. 6: 19, 20.  
 na **luma**, n., secrets, Matt. 13: 35.  
 na **lumbo**, see *nan lumbo*.  
 na **lafa**, n., something that is marked; a mark.  
 na **laafi**, n., a marker.  
 na **lakofi**, n., a person that is cured, John 5: 10; an escape; one that escapes.  
 na **lakofichi**, v. t., to cure, Luke 6: 7; Matt. 12: 10.  
 na **lakofichi**, n., a healer; a curer; a restorer; a savior.  
 na **lilafa**, n., a rag; a clout.  
 na **lilafi**, n., rags.  
 na **litilli**, n., a gum; a resinous substance.  
 na **maleli**, n., a runner.  
 na **miha**, n., a saying; a maxim; an adage.  
 na **miha iksho**, na **ikmiho**, n., a silent person; a reserved person.  
 na **miha shafi**, a., querulous; complaining.  
 na **miha shafi**, v. n., to be querulous; v. t., to find fault.  
 na **miha shafi**, n., a complainer.  
 na **mihachi**, v. t., to slander; to backbite; na *mihachit anumputi*, to speak against, Matt. 12: 32; to curse, Matt. 15: 4.  
 na **mihachi**, n., a slanderer; a backbiter.  
 na **mihachi shafi**, n., a noted slanderer; a whisperer.  
 na **mihiksho**, n., patience; silence.  
 na **nihi**, n., seeds, Matt. 13: 4, 19, 20, 22, 23.  
 na **nukha<sup>n</sup>klo**, v. a. i., to mourn, Matt. 5: 4.  
 na **nukhamachi**, n., pain.  
 na **nuktalali**, n., a comforter, John 14: 16.  
 na **pakanni**, see *nam pakanli*.  
 na **palammi**, n., a curse; a woe, 1 Sam. 14: 24, 28; see *nam palammi*.  
 na **petichi**, n., a guide, Matt. 23: 24; a ruler, Matt. 9: 18; a governor, Matt. 10: 18.  
 na **pisa**, see *nam pisa*.  
 na **pi<sup>n</sup>sa**, n., an eyewitness; a beholder; a seer, 2 Sam. 24: 11.  
 na **pisat a<sup>n</sup>ya**, v. t., to spy, Josh. 2: 1.  
 na **shali**, n., a bearer; a carrier; *alhpoyak shali*, a peddler.  
 na **shanaiya**, a., perverse.  
 na **shanni**, n., a spinner.  
 na **shilombish**, n., a spirit; na *shilombish okpulo*, an unclean spirit, Luke 6: 18.  
 na **shimmi**, n., a river; a board-maker.  
 na **shoeli**, v. t., to draw lots, Josh. 15: 1; Matt. 27: 35.  
 na **shoeli**, n., a drawing lots; a lot, Josh. 13: 6; 14: 2.  
 na **shoelichi**, v. t. caus., to cast lots, Josh. 18: 6, 8, 10.  
 na **shoelit ishi**, n., a lot, Josh. 17: 14; 19: 1, 10, 17, 24, 32, 40.  
 na **sholi**, n., a bearer; a carrier.  
 na **shua**, n., filth; stench; offal; scent.  
 na **tikbanli anoli**, v. t., to prophesy; to foretell, Matt. 11: 13.  
 na **waya**, n., fruit, John 4: 36; a crop; mast.  
 na **waya hoyo**, v. t., to harvest.  
 na **waya hoyo**, na **waya ishi**, n., a harvester; a harvestman.  
 na **waya ishi**, v. t., to reap.  
 na **waya kanchakfoki**, v. t., to harvest; to put the fruits of the earth in a granary.  
 na **wehpoa**, n., pillage; plunder; prey; booty; a trophy, 1 Sam. 14: 30.  
 na **wehpuli**, n., a robber; a plunderer.  
 na **weki**, n., a burden; a weight; a heavy thing.  
 na **yakohmi**, n., this thing, Luke 2: 19; Matt. 16: 22.  
 na **yimmi**, n., a believer.

- na yimmi**, n., faith; *na yimmi chinto*, great faith, Matt. 8: 10; *na yimmi fehna keyu hachiana*, O, ye of little faith, Matt. 8: 26; 14: 31; 16: 8; 17: 20; *okla na yimmi-ka*, their faith, Matt. 9: 2; *na yimmi iksho*, faithless; Matt. 17: 17, *nanikyimo*, unbelief, Matt. 17: 20.
- na yopisa**, n., a spectator.
- na yoshoba**, n., sin, 1 John 2: 12.
- na yuka**, n., a captive; spoil.
- na yukachi**, n., a captor.
- na yukpa**, n., joy; a joyful man; pleasure; rejoicing; peace, Matt. 10: 13; 13: 44.
- na yukpa**, v. a. i., to rejoice, Matt. 2: 10; to be blessed, Matt. 5: 3-10.
- na yukpali**, n., joy, Luke 2: 10.
- nachofa**, pp. sing., cut off; lopped; see *nachuffi*.
- nachofa**, n., that which is cut off.
- nachoha**, pp. pl., lopped.
- nachofi**, v. t. pl., to strip off leaves or cut off limbs; to lop.
- nachochichi**, v. t. pl., to strip off leaves or limbs; *iti naksisha na chotichi*.
- nachochichi**, n., one who strips or cuts off leaves or limbs; a lopper.
- nachuffi**, v. t. sing., to lop off; *iti naksish iloppa nachuffi*, cut off this limb.
- nachuffi**, n., a lopper.
- naffi**, v. t. sing., to pluck an ear of corn; pass., *nafa*; *nalichi*, v. t. pl., to pluck ears of corn; pass., *nahhachi*.
- nafimmi**, n., a sower; a scatterer, Matt. 13: 3.
- nah**, see *na*.
- naha**, v. a. i.; *ish naha*.
- naha**, adv., well nigh; for a time; almost; nearly; hardly; nigh; scarcely; *illinaha*; *hikikia naha*.
- naha**, pp., trimmed; picked off; cut off; *nalichi* v. t.
- nahchaba**, n., the backbone.
- Nahchi**, n., Natchez.
- nahishi** (Sixtowns word), n., rheumatic pains, also *shumantabi*.
- na<sup>a</sup>ka**, a., having no worth; worthless, John 6: 27.
- na<sup>a</sup>ka**, v. n., to be worthless; *yakni yam-mak na<sup>a</sup>ka*, that land is of no value; see *ish atta tok ak na<sup>a</sup>ka*, John 9: 34.
- nakabila**, n., a ladle used in melting lead; any place where lead is melted; a ladle.
- nakachosha**, n., a pile; the head of an arrow.
- nakahakmo**, **nakaiaikmo**, n., a bullet-mold.
- nakampo**, n., a pewter basin.
- nakfi**, n., the brother of a woman; an appellation proper only for a sister to use; *a<sup>n</sup>nakfi*, my brother.
- nakfish**, n., a junior; a junior brother, Matt. 4: 21; my brother, who is younger than the one speaking or the one spoken of; a younger brother, used to show this relation between two brothers or two cousins; a younger sister, used to show this relation between two sisters; a brother may not call his sister *sanakfish*, nor a sister call her brother *sanakfish*, my brother.
- naki**, n., lead; a dart; *inaki*, his sting.
- naki fabassa**, n., a pig of lead.
- naki humma**, n., red lead.
- naki impatalhpo**, n., wadding; some say *isht alhpitta*.
- naki kallo**, n., pewter.
- naki kallo aiimpa**, n., a pewter plate.
- naki lumbo**, n., a bullet; round lead.
- naki lusa**, n., black lead.
- naki palalka**, n., a pig of lead.
- naki pila**, v. t., to dart; to throw an arrow or dart.
- naki tapuski**, n., sheet lead.
- naki yalhki**, n., the dross of lead.
- nakishtalali**, n., a catfish; a bullhead.
- nakishwana**, n., a catfish; a bullhead.
- nakni**, n., the male sex of all creatures, where the distinction of sex is known; a man; a brave; a blade, used to denote a man of pith and spirit; manliness; a warrior.
- nakni**, a., brave; courageous; manful; manly; manlike; male; martial; masculine; valiant; *iknakno*, a hypochondriac; *naha<sup>a</sup>kn<sup>i</sup>*.
- nakni**, v. n., to be brave, courageous, manful, or resolute; *sanakni*, *chinakni*; *na<sup>a</sup>h<sup>a</sup>kn<sup>i</sup>*.
- nakni hila**, n., the name of a dance, at which none but men dance.
- nakni tashka**, n., a warrior; a subject; a male inhabitant.
- naknichichi**, v. t., to render brave, bold, stout, manlike; *ilenaknichichi*, to make a man of himself or to make himself bold; to rouse up one's courage or resolution when in trouble, distress, or danger.

**naksakawa**, n., corn bread made of green corn boiled, and wrapped in corn leaves; same as *tanch hīloha palaska* and *tanch hotokbi palaska*.

**naksi**, n., the side; the rib; *aboha naksi*, the side or the ribs of a house.

**naksi**, v. a. i., to turn on the side; to lean sideways, as a post; *naksit ansha*, to turn and sit or to sit sideways; *naksit itola*, to lie on the side or to turn and lie.

**naksi foni**, n., a rib bone; a spare rib.

**naksika**, a., solitary.

**naksika**, n., a side; a corner; a by-place.

**naksi<sup>ka</sup>**, n., a corner, Luke 18: 13 [?].

**naksika binili**, pp., insulated.

**naksika binili**, v. a. i., to sit in a solitary place, as a corner; to retire.

**naksika binilichi**, v. t., to insulate.

**naksika boi**, v. t., to obviate; to lay one side.

**naksika hilechi**, v. t., to isolate.

**naksikachi**, v. t., to put in a corner or by-place; to put out of the way; to isolate; to slant.

**naksikaia**, v. a. i., to wander.

**naksish**, n., a limb; a knot; a joint, as in cane, reed, etc.; a branch, Matt. 13: 32. a bush; *iti naksish*, *uski naksish*, *kumshak naksish*, *tanchapi naksish*.

**naksish filamo<sup>hi</sup>**, n. pl., branches; limbs.

**naksish filamminchi**, n., a branch; a limb.

**naksish i<sup>hi</sup>filammi**, n., the branch of a limb.

**naksish laua**, a., knotty; full of limbs or joints; knurled.

**naksish naha**, pp., trimmed; having the limbs cut off.

**naksish naha**, n., a pollard; a tree lopped.

**naksish nahachit taha**, pp., pruned.

**naksish nalichi**, v. t., to poll; to cut off the limbs; to prune.

**naksish nalichi**, n., a pruner.

**naksish taptuli**, v. t., to poll.

**nakshilup**, n., tall wild grass, with a tassel.

**nakshobi**, **naksobi**, a., having the smell of fish when first taken from the water.

**nakshobi**, n., the smell of fish just caught.

**nakshobi**, v. n., to smell as newly caught fish; to stink, as fish.

**nakshobichi**, **naksobichi**, v. t., to cause to smell, as fish newly caught.

**naku<sup>u</sup>shi**, n., shot; *pachi naku<sup>u</sup>shi*, pigeon shot; *fani naku<sup>u</sup>shi*, squirrel shot; *isi naku<sup>u</sup>shi*, buckshot.

**nalapi**, n., the gorge; the throat; see *in-nalapi*.

**nalichi**, v. t., to pluck off ears of corn.

**nalichi**, v. t., pl. to trim off; to pick; to cut off; to lop; *tanchampi an nalichi*; *iti naksish an nalichi*; pass., *nahhachi*, *tanchi luua hosh nahhuchi*.

**nalichi**, n., a lopper.

**nahit illi apat nusi**, n., opium.

**nam**, n., a thing, contracted from *nana*, and written *nam* before *p* for euphony's sake.

**nam pakanli**, **na pakanli** (Matt. 6: 28) n., a flower; a blossom; a bloom; a blow.

**nam palammi**, **na palammi**, n., a curse, 1 Sam. 14: 24, 28.

**nam pa<sup>u</sup>shi tanna**, n., sackcloth; cloth made of hair.

**nam pe<sup>hi</sup>chi**, n., a ruler; a governor, Matt. 10: 18.

**nam piheta**, n., a lady's gown or frock; the old name is *al<sup>h</sup>konapihita* (cf. *alconand*).

**nam pilesa**, n., a laborer; a workman; a hireling.

**nam pisa**, **na pisa**, n., a spectator; a looker; a looker on; a speculator; a spectacle.

**nam poa**, n., game; wild beasts

**nam poa anusi**, n., a lair.

**nam poa hakshup**, n., peltry.

**nam poa inchuka**, n., a kennel; a den.

**nam poheta**, n., a gown (not common); see *pohota*.

**nam ponaklo**, n., an inquirer.

**nam pota**, n., a borrower; a hirer.

**nam potoni**, n., a guard; a watch.

**nan**, n., a thing; contracted from *nana*; see *na* and *nam*.

**nan abeka**, n., sickness; a fever, Luke 4: 39.

**nan achafa**, n., an individual; one thing.

**nan achefa**, n., a washwoman; a laundress; a launderer; one who washes.

**nan achefa ohoyo**, n., a woman who washes; a laundress.

**nan achunli**, n., a tailor; a seamster; a tailorress; a seamstress; when a woman is intended, *ohoyo*, may be added as above.

- nan aheka**, n., a debtor; one who owes another money, goods, or services.
- nan ahekachi**, n., a creditor; a truster.
- nan ahoyo**, n., the harvest; the harvest place; *nan imahoyo*, his harvest, Matt. 9: 38.
- nan aiachefa**, n., a washtub.
- nan aiahni**, n., the will, Matt. 12: 50.
- nan aiapistikeli**, n., a guard; prison, Gen. 40: 4.
- nan aiashacheka**, n., sin; *na chimai-ashacheka*, thy sins, Matt. 9: 2, 6.
- nan aiisht imaleka**, n., peril.
- nan aiithana**, n., a disciple; a learner; *nan imaiithana*, his disciple, Matt. 8: 21, 23; *na chimaiithana*, thy disciples, Matt. 9: 14.
- nan aiokchaya**, n., salvation, Luke 2: 30.
- nan aiya**, v. a. i., to act for peace, 1 Kings 2: 13.
- nan aiya**, n., peace; *itinnanaiya*, a peace between them, Josh. 9: 15; *nanaiya yon*, peace, Matt. 10: 34.
- nan aiya**, a., peaceful; living at peace; *itinnanaiya*, pp., conciliated; mutually reconciled, Matt. 5: 24; to make peace with, Josh. 10: 1, 4; *itin nanaiyahe keyu*, a., irreconcilable.
- nan aiyachi**, v. t., to make peace; to cause peace; to mediate; *itinnanaiyachi*, to cause them to be at peace; to mediate between them; to conciliate; *isht itinnanaiyachi*, Josh. 8: 31.
- nan aiyaichi**, n., a peacemaker; a mediator; *itinnanaiyachi*, a peacemaker; one who causes people to be at peace, Matt. 5: 9; *pitinnanaiyachi*, our mediator; *itinnanaiyachechi*, v. t., to make peace between them; *itinnanaiyachechi*, n., a peacemaker.
- nan aiyukhana**, n., a cross, Luke 9: 23.
- nan anoli**, n., a newsman; a newsmonger; one who makes known the mind or counsel of a head man; a notifier; an informer; a crier; a herald; a publisher; a reporter; a talebearer; a tattler; a telltale; a witness, Matt. 18: 16; *na chim-anoli*, your informant.
- nan anoli shali**, n., a telltale; an officious informer; a blabber.
- nan anusi**, **nan nusi**, **yanusi** (from *yaiya* and *nusi*), n., a cry for the dead; a mourning for the dead; the place where the friends of the dead assemble at the end of the days of mourning to cry and bewail; and it is so called because they assemble about sundown and remain over night.
- nan apela**, n., a helper; an aid; an ally; an auxiliary; an assistant; a help.
- nan apelachi**, n., a help; an aid, etc.
- nan apesa**, n., a judge; an arbiter; a ruler; a decider; a herald; an instructor; a magistrate, Matt. 5: 25; Josh. 8: 33; a manager; a marshal; a pretor; a schemer; *nam pimapesa banna hotuma*, it appears that he would be a judge over us; *na hachimapesa*, your judges, Matt. 12: 27.
- nan apesa abinili**, n., a tribunal.
- nan apesa aleha**, n., councils, Matt. 10: 17.
- nan apesachi**, n., an overseer; a superintendent.
- nan apistikeli**, n., a guard, Gen. 40: 3.
- nan apitta**, n., a loader; one who puts on a load; one who charges a gun.
- nan apoba**, **nanapoa**, n., domestic animals, vegetables, trees, or fruits.
- nan apoluma**, n., a witch.
- nan apuskiachi**, n., a priest; a heathen priest, Gen. 41: 45.
- nan ashacheka**, n., a mistake; applied also to our sins, in which sense it is much used by those who have come to know the nature of sin; a sin.
- nan ashachi**, n., sin, 2 Sam. 24: 10; see *ashachi*.
- nan ashachi**, n., a sinner, Matt. 11: 19; *hatak nana ashachi siahoke*, I am a man who is a sinner, Luke 5: 8.
- nan atokowa anoli**, n., a witness.
- nan abanablit ontia**, n., Passover; a thing that passes over.
- nan abi**, n., a killer; a slayer; a butcher; a murderer.
- nan alhpisa**, n., a custom, Luke 2: 27; a commandment, Matt. 5: 19; Josh. 1: 7, 8, 18; a law, Matt. 5: 17; 7: 12; *nan alhpisa pokoli*, the Ten Commandments; judgment, Matt. 5: 21.
- nan alhpisa chinto**, n., judgment, Matt. 11: 22.
- nan alhpisa holisso**, n., a book of the law; a law book, Josh. 8: 34.
- nan alhpisa nitak**, n., the day of judgment, Matt. 12: 36.

- nan alhpisa onuchi**, v. t., to accuse, Matt. 12: 10.  
**nan alhpoa**, **nan alhpoba**, n., domestic animals; trees; fruits; plants; stock; anything raised by cultivation and care; see *nan apoba*.  
**nan alhpoba imatahi**, v. t., to stock.  
**nan alhpoyak**, n., goods, wares, and merchandise.  
**nan alhtaha**, n., things prepared; things in readiness.  
**nan alhtoba**, n., wages, Luke 3: 14; Matt. 10: 42.  
**nan alhtoka**, n., one who is appointed or elected; an official; an elect; a minister, Luke 4: 20; a servant, John 2: 5; an officer, Matt. 5: 25.  
**nan alhtokowa**, n., testimony; things testified of, John 4: 39.  
**nan amo**, n., a reaper; a picker, John 4: 36.  
**nan ani**, n., fruit, such as grows on trees; berries, etc.  
**nan apa**, n., food; aliment; nutriment; an eatable; something to eat; meat.  
**nan apa okchaki**, n., a salad.  
**nan apawaya**, n., grain.  
**nan apawaya ahoyo**, n., harvest, John 4: 35.  
**nan chanaha**, n., an orb; a sphere; a round thing.  
**nan chokushpa**, n., trumpery.  
**nan chokushpa hu<sup>a</sup>kupa**, v. t., to pilfer.  
**nan chokushpa hu<sup>a</sup>kupa**, n., a pilferer.  
**nan chokushpa itatoba**, n., a huckster.  
**nan chufichi**, n., a sender; a driver; one who sends or drives another.  
**nan chumpa**, n., a buyer; a trader; a merchant, Matt. 13: 45; a purchaser; a contractor; a storekeeper; a dealer; a negotiator.  
**nan chumpa kobafa**, n., a bankrupt; a broken merchant.  
**nan hullochi**, **na hullochi**, v. a i., to fast, Matt. 9: 14; 6: 16.  
**nan ihma heto**, a., impossible.  
**nan ihmahe keyu**, a., fruitless.  
**nan ihmi**, **nanahmi** (from *nana* and *mih*), a., effectual; availing.  
**nan ihmi**, n., cause; occasion; reason; *nan ihmi fehna keyu*.  
**nan ihmi**, v. n., to be effectual; to avail; *nan ihmahe keyu*, it will avail nothing.  
**nan ihmi keyu**, v. n., to avail nothing; to be ineffectual.  
**nan ihmichi**, v. t., to cause to avail; to render effectual.  
**nan i<sup>a</sup>hoa**, n., a crier; a caller.  
**nan i<sup>a</sup>holissochi**, n., a scribe, Matt. 2: 4.  
**nan i<sup>a</sup>holitopa**, a., close; tight; ungenerous; avaricious; stingy.  
**nan i<sup>a</sup>holitopa**, v. n., to be close, tight, or stingy.  
**nan i<sup>a</sup>holitopa**, n., a thing loved by him; the object that is dear to him.  
**nan i<sup>a</sup>hollo**, a., close; tight; stingy.  
**nan i<sup>a</sup>hollo**, v. n., to be close.  
**nan i<sup>a</sup>hollo**, n., the thing or object of love.  
**nan i<sup>a</sup>hoyat a<sup>a</sup>ya**, v. t., to wait.  
**nan i<sup>a</sup>hullochi**, n., the accursed thing, Josh. 7: 1, 11, 12.  
**nan ikahno**, n., sangfroid.  
**nan ikahobo**, n., nothing; a thing of no value.  
**nan ikaialhpeso**, n., evil, Matt. 7: 11.  
**nan i<sup>a</sup>kanimi**, a., having some difficulty; disease.  
**nan i<sup>a</sup>kanimi**, v. n., to have some difficulty, or something is the matter with him.  
**nan i<sup>a</sup>kanimi**, n., an ailment; a trouble; a difficulty.  
**nan ikalhpeso**, n., iniquity, Matt. 7: 23.  
**nan ikbi**, n., a mechanic; a manufacturer; a maker.  
**nan ikhana**, **nan ithana**, n., a man of information or knowledge; a philosopher; a prophet; a seer; *nan ikithano*, an ignorant person; an ignoramus.  
**nan ikhana**, pp., instructed; educated.  
**nan ikhana**, a., erudite.  
**nan ikhana ilahobbi**, n., a quack; a pedant.  
**nan ikhananchi**, v. t., to educate.  
**nan ikhananchi**, n., a teacher; an instructor; a preceptor; a tutor.  
**nan ikhana**, n., a learner; a pupil; a scholar; a disciple.  
**nan ikhana**, n., education.  
**nan ikhanahe keyu**, a., indocile.  
**nan ikimahobo**, a., unconcern.  
**nan ikithano**, n., an ignoramus.  
**nan ikithano**, a., ignorant; unlearned.  
**nan ikmiho**, a., uncomplaining; see *na miha iksho*.  
**nan ilachifa**, n., purification of one's self.

- nan ilahanchi**, n., lucre.  
**nan ilahobbi**, n., a hypocrite, Matt. 6: 2; 15: 7; 16: 3; a pretender, Luke 6: 42; hypocrisy, Mark 12: 15.  
**nan ilayak**, n., treasure, Matt. 6: 19, 20.  
**nan ilhpak**, n., food; victuals; meat, John 4: 32.  
**nan ilhpita**, n., a benefaction; a present; the annuity received from the United States.  
**nan ilimpa**, n., food; victuals; sustenance; aliment.  
**nan illasha**, n., lamentation, Matt. 2: 18.  
**nan illi**, n., a corpse; a dead body; a carcass; any dead creature; carrion; the relics; the remains of one dead; death, Rom. 6: 23.  
**nan imabachi**, n., a teacher; an instructor.  
**nan imahombiksho**, adv., easily.  
**nan imai<sup>a</sup>hi**, a., true to him; righteous before him, Luke 1: 6.  
**nan i<sup>a</sup>miha**, v. t., to caution; to advise.  
**nan i<sup>a</sup>miha**, n., an adviser; a cautioner.  
**nan i<sup>a</sup>mihachi**, v. t., to backbite him.  
**nan i<sup>a</sup>mihachi**, n., a backbiter.  
**nan i<sup>a</sup>miya**, n., a councilor, Ezra 7: 14, 28.  
**nan imokpulo**, n., adversity; harm.  
**nan imokpulo<sup>t</sup> ilbasha**, n., a calamity.  
**nan impa**, n., food; an eater.  
**nan impota**, n., a lender.  
**nan inla**, n., a mystery; a vision; a strange thing.  
**nan inlaua**, a., rich; affluent; wealthy; forehanded; opulent; strong.  
**nan inlaua**, v. t., to have an abundance.  
**nan inlaua**, n., affluence; the rich; the affluent; a fortune; a fullness; opulence; riches, Matt. 13: 22; wealth.  
**nan inlauachi**, v. t., to enrich; to increase his substance.  
**nan i<sup>a</sup>nukha<sup>a</sup>klo**, n., mercy, Matt. 9: 13; 12: 7.  
**nan ipetachi**, n., a feast, Luke 2: 41.  
**nan isso**, n., a striker; a smiter.  
**nan ishko**, n., drink.  
**nan ishko**, n., a drinker.  
**nan isht ahalaia**, n., object of care, interest, concern.  
**nan isht aholitopa**, n., glory, Matt. 6: 29.  
**nan isht ahollo**, **nan isht ahullo**, n., a witch; a spirit; an invisible being; a supernatural being; a mammoth.  
**nan isht ahollo okpulo**, **nan isht ahullo okpulo**, n., Satan; the devil; the prince of darkness; the old serpent; Abaddon; Apollyon; Luke 4: 41; Matt. 4: 24; 7: 22; 8: 16; 11: 18; 12: 24; 17: 18.  
**nan isht aia<sup>a</sup>hi**, n., power, Matt. 6: 13; 9: 8.  
**nan isht aialhpesa**, n., authority, Mark 11: 28, 29, 33.  
**nan isht aiibitabli**, n., offences, Matt. 18: 7.  
**nan isht aiithananchi**, n., doctrine, Matt. 16: 12.  
**nan isht aiokpachi**, n., a present; a gift, Matt. 5: 23; a token of respect; a means of showing respect.  
**nan isht aiยุกpa**, n., a blessing, Josh. 8: 34.  
**nan isht aiยุกpahe keyu**, n., variety.  
**nan isht amiha**, n., an apology; an excuse; a cavi; a pretext.  
**nan isht amiha inlaua**, a., captious.  
**nan isht amiha inlaua**, v. n., to be captious; to have excuses.  
**nan isht amihahē iksho**, a., inexcusable.  
**nan isht anta**, n., business; employment; occupation.  
**nan isht anukha<sup>a</sup>klo**, n., grief; cause of sorrow.  
**nan isht apesa**, n., a measure; a rule; a yard; that with which anything is measured.  
**nan isht apesa imponna**, n., an artificer; an artisan.  
**nan isht atokowa**, n., a sign, Matt. 12: 38, 39; 16: 1, 4; Josh. 4: 6; a testimony, Josh. 4: 16.  
**nan isht alhpisa**, n., a rule; a carpenter's square; a measure; a yard; a yardstick; a parable, Mark 12: 1; 13: 10, 53; 15: 15.  
**nan isht alhtokowa**, n., a testimony, Luke 5: 14.  
**nan isht atta**, n., an agent; a transactor; an actor; any one that is intrusted with a particular business or employment; *nan isht imatta*, his agent.  
**nan isht atta**, n., business; employment; object of labor or care; a transaction; *nan isht imatta*, his business.  
**nan isht atta ikimiksho**, n., leisure.  
**nan isht atta imasha**, a., busy.  
**nan isht atta inlaua**, v. n., to have much business; to be busy.

**nan isht aṭṭa inlauachi**, v. t., to busy; to furnish with much business.  
**nan isht boa**, n., a maul; a pounder.  
**nan isht fahammi**, n., a sling.  
**nan isht fakuli**, n., a wooden sling.  
**nan isht halalli**, n., harness; gears; *nan-atanna isht halalli*; *itichanalli isht halalli*.  
**nan isht hummachi**, n., madder; red dyestuff.  
**nan isht hunsa**, n., ammunition.  
**nan isht ikhana**, n., a monument; a token, Josh. 2:12.  
**nan isht ilaiyukpa**, n., entertainment; a feast; a feasting; *ilap nan isht ilaiyukpa*, n., self-interest.  
**nan isht ilakostininchi**, n., conscience, 2 Cor. 1:12; Rom. 2:15.  
**nan isht itatoba**, n., a trader; an exchanger; changers of money, John 2:14.  
**nan isht itibbi**, n., a weapon.  
**nan isht kasholichi**, n., a mop; a wiper; a brush.  
**nan isht kula**, n., any instrument used in digging; *iti isht kula*, a chisel; *lukfi isht kula*, a spade.  
**nan isht laknachi**, n., copperas; yellow dyestuff.  
**nan isht lusachi**, n., black dyestuff.  
**nan isht laʔfi**, n., a pencil; any instrument for drawing lines or making marks.  
**nan isht miha**, v. a. i., to murmur; n., a murmurer.  
**nan isht nukpallichi**, n., an incitement.  
**nan isht okchakuchi**, n., indigo; blue dyestuff.  
**nan isht okchalechi**, n., a stimulus.  
**nan isht okchamalichi**, n., indigo; blue dyestuff; green dyestuff.  
**nan isht piha**, **nan isht pehi**, n., a shovel; a scoop.  
**nan isht pila**, n., a sling; any instrument by which things are thrown.  
**nan isht shatammichi**, n., yeast.  
**nan isht shema**, n., ornaments; accoutrements; decoration.  
**nan isht takalamiksho**, n., ease.  
**nan isht takalama**, n., a hindrance; an impediment; an obstruction; a difficulty.  
**nan isht talakchi**, n., a string; a band; a bond; a tether.  
**nan isht taji**, n., any instrument for sharpening the end of a piece of wood.

**nan isht tana**, n., a shuttle.  
**nan isht toʔksali**, n., a tool; an implement of work.  
**nan isht weki**, n., a steelyard; a scale; a balance, but generally used in the plural number, as steelyards, etc., except in the case of balance.  
**nan isht wekichi**, n., a steelyard; a scale; a balance.  
**nan italhkaṭṭa**, n., a thing patched together; a pieced bed quilt; a quilt.  
**nan italhkaṭṭa ikbi**, v. t., to quilt.  
**nan ithana**, n., knowledge; wisdom, Matt. 13:54.  
**nan ithana**, **nan ikhana** (q. v.), n., a man of information; a prophet, John 4:8; the prudent, Matt. 11:25; a prognosticator; *nan ikithano*, n., a stock.  
**nan ithana ilahobbi**, n., a quack; a pedant.  
**nan ithana**, n., a disciple, Matt. 10:24, 25; see *aiithana*.  
**nan ithanachi**, n., a teacher, John 3:2; a master, Matt. 10:24, 25; master, Matt. 12:38.  
**nan ithananchi**, n., a master; a teacher, John 1:38.  
**nan itimapesa**, n., a covenant, Josh. 3:3.  
**nan ittatoḃa**, n., a trader; an exchanger; a speculator; a storekeeper.  
**nan ittatoḃa kobafa**, n., a bankrupt.  
**nan luma**, n., a mystery; a secret.  
**nan lumbo**, **na lumbo**, n., an orb; a sphere.  
**nan lusa**, n., black cloth; black stroud.  
**nan lusa chito**, n., a bugbear; the name of an imaginary being that is an object of terror.  
**nan lusa isht tabashi**, n., a weed; mourning.  
**nan lusachi**, n., blacking.  
**nan lushka**, n., a joker.  
**nan mihiksho**, adv., tamely.  
**nan nihi**, n., seed, Matt. 13:37.  
**nan nukhaʔklo**, n., a man of sorrow.  
**nan nukpalli**, n., lust; temptation.  
**nan nukshopa**, n., wild creatures; wild beasts.  
**nan nusi**, **nan anusi** (q. v.), a cry; the last cry for the dead.  
**nan offo**, n., vegetation.  
**nan okchako**, n., blue stroud; blue blanketing.



- nan okchalinchí**, n., a deliverer; a savior; *na piokchalinchí*, our savior.
- nan okchaya**, n., a living creature; a creature.
- nan okchaya keyu**, a., inanimate.
- nan okluha**, n., all things, Luke 15: 31.
- nan okpana hinla**, a., harmful.
- nan okpanahe keyu**, a., harmless.
- nan okpani**, n., a destroyer.
- nan okpulo**, n., a bad thing; a bad creature; destruction; a detriment; a pest; violence; an injury; evil, Matt. 6: 13; 9: 4.
- nan okpulo anno**, a., infamous.
- nan tasembo**, n., a wicked one, 1 John 3: 12.
- nan tanna**, n., a weaver; a clothier; a knitter.
- nan tanna**, n., cloth, Matt. 9: 16; domestic cloth; drapery; a fabric; stuff; a web.
- nan tanna aiapesa**, n., a counter; a merchant's table.
- nan tanna akashofichi**, **nan tanna asukkochi**, n., a fulling mill.
- nan tanna aba takali**, n., a curtain.
- nan tanna balita atoba**, n., ticking.
- nan tanna bakoa**, n., large checked cloth.
- nan tanna basoa**, n., checked cloth; striped cloth.
- nan tanna bonunta**, n., a roll of cloth; a bolt of cloth.
- nan tanna holisso**, n., checked cloth.
- nan tanna isht alhpisa**, n., a yardstick; a measure for cloth.
- nan tanna kanchi**, n., a draper; one who sells cloth.
- nan tanna kallo**, n., linen cloth; hemp cloth.
- nan tanna na kallo**, n., canvas; coarse cloth.
- nan tanna sukko**, n., thick cloth; fulled cloth; duck; osnaburg.
- nan tanna sukko**, pp., fulled.
- nan tanna sukkuchi**, v. t., to full cloth.
- nan tanna sukkuchi**, n., a fuller of cloth.
- nan tanna shaiuya**, n., striped cloth.
- nan tanna shukbo**, n., duffel.
- nan tanna tohbi**, n., shirting; sheeting; white cloth.
- nan tifeli**, n., a driver; a drover (of a number, of more than one).
- nan tifi**, n., a hewer; a marker of trees.
- nan tishpa**, red broadcloth; red stroud.
- nan toba**, pp., begotten, 1 John 5: 1.
- nan tobachi**, n., the maker; the one who begets; see 1 John 5: 1.
- nan tohbi**, n., white stroud; white blanketing.
- nan tohno**, n., a hirer; a contractor; an instigator; *nan pitohno*, our hirer, John 1: 22.
- nan tohnochi**, n., an instigator; one that excites a quarrel.
- nan toksali**, n., work; labor; employment; *nan toksali chimasha?* have you any work?
- nan toksali chipinta**, n., chores.
- nan toshbi**, n., goods that perish; perishable things; rubbish; rotten things.
- nan uha**, a., all; everyone.
- nan uha** (from *nan* and *uha*); v. n., to be all.
- nan umachi**, v. t., to defame; to slander; to talk about absent persons.
- nan umachi**, n., a defamer; a slanderer.
- nan umachi**, a., slanderous.
- nan umanchi**, n. f., as; *isht nan umachi*, v. t., to slander.
- nan umanchi** (compounded of *nan*, *om*, and *achi*, to say things on anyone), n., defamation.
- nana**, v. a. i., *nanakmat*, Acts 5: 8; *nana kat*, Scrip. Biog. Abraham and Lot, p. 29; *nanat* and *nana cha filemat*, she did something and turned; *iknana ka hi an*, Matt. 24: 20; *enana*, 1 Cor. 15: 11.
- nana**, rel. pro.; *nana ka*, what, Matt. 10: 27; whichever; *nana pelinchi*, them; *nana hon itih*, Matt. 18: 16; *nana akan-chi*, "them that sold," Matt. 21: 12.
- nana**, n., a thing; a matter; a concern; a case; a cause; a fact; a subject; a substance; an affair; an article; stuff; materials; an event; an object; substance; a topic; *nanana*, intensive form; *nana ho*, a thing; anything; something; *nana ho<sup>n</sup>*, what, Matt 10: 19; 12: 7; 15: 4. *nana hosh*, anything in general; whatever; but *nana kosh* is definite; *nana kakosh*, demonstrative; *nana makosh*, which of the things; *nana*, used as intensive, as *hatak nana hosh*; see *hatak nana hosh Chihowa nitak nan ash*, John 1: 18.

- nana**, n., stroud; coarse woolen broad-cloth.
- nana achukma**; *nana ikachukmo*, n., a vice.
- nana ahaksichi**, n., a pardoner.
- nana aia<sup>ah</sup>**, n., a reality.
- nana aiasha**, n., a lumber room.
- nana aibetabli**, n., an offence, Matt. 18: 7.
- nana aiikhana**, n., a school; a place of obtaining knowledge.
- nana aiisht ilaiyukpa**, n., pleasure.
- nana aiisht imaleka**, n., peril.
- nana aiithana**, n., a scholar; a pupil; *nana imaiithana*, his disciples, John 2: 2; 4: 8.
- nana aiittatoba**, n., a trading-house; a storehouse; a market.
- nana aiyimmika**, n., religion.
- nana akaniohmi**, n., conduct; see *nana kaniohmi*.
- nana atoba**, n., a manufactory.
- nana alhpisa**, n., a covenant; an agreement; a thing agreed upon; a commandment, Matt. 15: 6, 9; a tradition, Matt. 15: 6; *nan alhpisa*, Matt. 15: 3.
- nana alhto keyu**, n., emptiness.
- nana alhto keyu**, a., empty.
- nana fehna**, a., important.
- nana fehna**, n., a reality; the very thing; the thing itself; importance; stress.
- nana fehna keyu**, a., immaterial.
- nana haleli**, n., infection.
- nana hat**, that which, Matt. 15: 11.
- nana ho<sup>a</sup>**, whatsoever, Matt. 16: 19; that; *hatak nana ho<sup>a</sup>*, that man, Matt. 18: 7.
- nana holhtina**, n., mathematics; things enumerated.
- nana hosh**, anything, Matt. 17: 20.
- nana hu<sup>a</sup>wa**, n., a smell; a scent.
- nana ikachukmo**, n., an evil thing.
- nana i<sup>u</sup>kaniohmi chito**, *okla nana i<sup>u</sup>kaniohmi chito*, n., a revolution.
- nana iksho**, a., vacant.
- nana imabachi**, n., a teacher; an instructor.
- nana imila<sup>a</sup>yak**, n., goods; treasures, Matt. 2: 11.
- nana inla yimmi**, n., a proselyte.
- nana inla yimmihechi**, v. t., to proselyte.
- nana iskitinusi**, n., a mite; a mote; a trifle.
- nana isht apesa**, n., a rule; a parable, Luke 6: 39.
- nana isht atta**, n., employ; employment.
- nana isht ilaiyukpa**, n., consolation.
- nana isht miha sha<sup>hi</sup>**, n., a repiner.
- nana itaiyuma**, n., a mixture.
- nana itatoba**, n., a salesman.
- nana ithana**, n., a disciple, Luke 6: 40.
- nana ka**, n., a thing, John 4: 22.
- nana kanihchi**, v. t., to do something with; to treat; to use; to manage; to punish.
- nana kanihmi**, n., an occurrence; an event.
- nana kaniohmi**, pp., punished.
- nana kaniohmi**, *nana akaniohmi*, n., a ceremony; conduct; a deed; news; performance.
- nana kaniohmi iksho**, a., unharmed.
- nana kashofa**, *nana kashoffi*, n., a., pardon.
- nana keyu**, n., nothing; not anything; vanity.
- nana kia**, n., anything; something; even a thing; whatsoever thing; whatever; whatsoever; nothing, with a neg. verb, Luke 4: 34; 5: 5; *hatak nana kia*, any man, Matt. 11: 27; 16: 20; *iknana kia*, although it may be so; even let it be so; *nana kat*, a thing, Matt. 10: 26; 15: 11; Josh. 1: 8.
- nana lua hinla**, n., a combustible; something that will burn.
- nana luma**, a., private.
- nana moma**, n., all things; everything; nature; all nature.
- nana moma i<sup>u</sup>sha<sup>hi</sup>**, a., highest; superior to all things.
- nana moma i<sup>u</sup>sha<sup>hi</sup>**, v. n., to be highest.
- nana moma i<sup>u</sup>sha<sup>hi</sup>**, n., the highest, Luke 2: 14; The Most High.
- nana okcha<sup>a</sup>ya**, n., a living thing; a living creature; life, John 1: 4.
- nana pi<sup>u</sup>sa**, n., a witness; an evidence; an eyewitness.
- nana silhha**, n., a beggar; a suppliant; an applicant; a petitioner; a suppliant; a vagrant.
- nana tanna**, n., a loom.
- nana toba**, n., a fabric.
- nana toba puta**, n., the universe; all created things.
- nana waya**, n., fruit, Josh. 5: 12.

**nana wehpoa**, n., plunder; articles taken by violence, as booty, spoils, etc.  
**nana yamohmi**, n., an instance.

**nana yoshoba isht nukhaklo**, a., repentant.

**nana yuhmahe alhpesa**, a., essential.

**nana yukpa**, n., life; happiness, in a theological sense.

**nana yuwala**, n., obscenity.

**nanak**, to say the thing.

**nanabli**, v. a. i., v. t., to swallow; to englut; to engorge; to glut; to gobble; to gorge; to sup; to take.

**nanabli**, n., a swallow; as much as is swallowed at once; a glut.

**nanabli**, n., deglutition; the act of swallowing.

**nanabli achafa**, n., a draught; a single swallow; a dram.

**nanabli iklanna**, n., half a swallow; half a dram.

**nanablichich**, v. t., to cause to swallow; to make another swallow; to drench.

**nanablichich**, n., a drencher.

**nanih**; see *nantih*, *katih*, and *kanih*; similar to *h* and *mih*; he, she, or it is; *nantih*, *nanih*, are used of things.

**nanta**, any one; any thing; *nanta hosh anumpula wa*.

**nanta**, n., a thing; what; who; which—*nanta fehna ikachukmo kat ilappa chiyuh-ma wa*; *nanta ako*<sup>n</sup>, Matt. 16: 26—*nanta chin cho*? what shall it be? Matt. 11: 3—*nanta hako*—*nanta hakosh*—*nanta hon*, what? Matt. 11: 7, 8—*nanta hocha*—*nanta hona*—*nanta hosh*, *nantash*, what; Ch. Bk., p. 120, sec. 8—*nanta hot*—*nanta katimi*—*nanta katimiho*, how is it, John 4: 9; what, why, Luke 5: 22; 6: 41—*nanta katiohmi*—*nanta katiohmiho*, why then; why, John 1: 25; Matt. 7: 3; 14: 31; 15: 2; 2 Sam. 24: 3; wherefore, Josh. 7: 7—*nanta katiohmiho ahni*, v. a. i., to wonder, John 4: 27—*nanta kaheto*—*nanta kawa*, v. a. i., it can not be otherwise; to be without any alternative, *nantak*, from *nanta*+*k*, what the, Matt. 6: 31. *nantak on*, what is it, in the obj. case; whereunto, Matt. 11: 16. *nanta kocha*—*nanta kona*—*nanta kosh*, what is it, in the nom. case—*nanta makon*, wherewith—*nanta makocha*—*nanta makona*—*nanta makosh*.

**nantapaski**, n., a handkerchief; thin cloth; calico. [This is probably from *nantanna tapaski* meaning thin cloth, *nantanna* itself being compounded of *nana*, something, and *tanna*, woven.—H. S. H.]

**nantapaski anchi**, n., a shawl.

**nantapaski chito**, n., a shawl.

**nantapaski iahipa**, n., a kerchief; a turban.

**nantapaski inuchi**, n., a cravat.

**nantami**, **nantihmi**, (from *nanta* and *mih*), why, Luke 6: 2; what for; what?

**nantih**, see *nanih*.

**nantih maheto**, a., impossible.

**nantih maheto**, v. n., to be impossible.

**nantihmi**, **nantahmi** (from *nanta* and *mih*), v. a. i., v. n., how is it? Luke 2: 49.

**nantihmi**, what?

**nantimiho**, wherefore.

**nantukachi**, (from *nanta*, *ka* and *achi*), v. t., to say, see Child's Catechism, question 11, *nantukachi hon*? see John 7: 26, *nanok ikimachoshke*.

**nanuka**, **nanaka**<sup>n</sup>, **nanoka**, v. a. i., to say; to advise; to speak something designed for good; *chin nanuka sabanna*; *nanok ikimachoshke*, see John 7: 26; *nantukachi*, derived from *nana* thing, *ka* which, and *a*, to say.

**nanukachi** (from *nana*, *ka*, and *achi*), v. a. i., to say things; to counsel; to advise; to rail, 2 Chron. 32: 17; *nan ukahan-chi*, John 9: 22; *nan imokahanchi*, Rev. 3: 13.

**na<sup>n</sup>pa<sup>n</sup>fi**, see *panfi*.

**nashoba**, n., a wolf; *nashoba isikopa*, rav-  
ening wolves, Matt. 7: 15.

**nashoba hila**, n., the name of a dance.

**nashoba iklanna**, n., a demiwolf; a half wolf; a wolf dog.

**nashoba inchuka**, n., a pen or trap made for catching wolves.

**nashoba nakni**, n., a he wolf.

**nashoba tek**, n., a she wolf; a bitch.

**nashobushi**, n., a young wolf; a whelp.

**nasholichich**, v. t., to destroy, 2 Sam. 22: 38.

**nashuka**, n., the face, Matt. 6: 16, 17; 17: 2; countenance; aspect; the visage; the looks; the head; *Anki aba binili ka nashuka ya<sup>n</sup>*, the face of my Father which is in heaven, Matt. 18: 10.

- nashuka bieka**, a., barefaced; having a naked face.  
**nashuka bieka**, v. n., to be barefaced.  
**nashuka hata**, a., palefaced.  
**nashuka hita**, v. n., to be palefaced.  
**nashuka humma**, n., a red face.  
**nashuka hummat ont taha**, v. a. i., to blush.  
**nashuka isht kasholichi**, n., a towel.  
**nashuka isht umpoholmo**, n., a veil, Gen. 24: 65.  
**rashuka okpulo**, n., a grimace.  
**nashuka tuklo**, a., doublefaced.  
**nalap**, n., the swallow.  
**nali**, n., the back, Josh. 7: 8; *hatak nali*, *bashpo nali*, *holisso nali*.  
**nali foni**, n., the backbone; the chine; the spine.  
**nali foni aiiatchaka**, n., the vertebrae.  
**nali foni lupi**, n., the spinal marrow.  
**nali hishi**, n., a bristle; bristles.  
**nali nipi**, n., a sirloin.  
**nali**, v. a. i. pl., to swallow; to booze; to gulp; to guzzle.  
**nali**, n. pl., swallows; drams.  
**nali**, n., deglutition.  
**nallichi**, v. t. pl., to make others swallow; to drench.  
**naia**, pp., wounded; shot; stung; *iknato*, a., unshot; unwounded.  
**naia hinla**, a., vulnerable.  
**nai**, v. t., to wound; to sting; to shoot; to smite, as the heart, 2 Sam. 24: 10.  
**nai**, n., a sting.  
**nai**, n., a wounder.  
**naichich**, v. t., to cause to wound; to wound.  
**nan aiokweli**, n., a fishery; a fishing-place.  
**nan isht albi**, **nani isht albi**, n., a fish-hook, Matt. 17: 27; a seine.  
**nan isht okwia**, n., a fishhook; a seine.  
**nan okweli**, v. t., to angle; to fish.  
**nan okweli**, n., an angler; a fisher; a fisherman.  
**nan okweli**, n., a fishery.  
**nan ushi**, n., the spawn of fish; young fish.  
**nanabi**, n., a fisher; a fisherman, Luke 5: 2.  
**nanalbi**, n., a fish trap.  
**nanapa**, n., a watersnake; a fish eater.
- nani**, n., a fish, Matt. 14: 17; 17: 27; *nani yon*, a fish; Matt. 7: 10.  
**nani basa**, n., a perch.  
**nani chapka**, n., a cockroach.  
**nani chito**, n., a great fish; a whale, Matt. 12: 40; a shark.  
**nani hakshup**, n., a fish scale; fish scales.  
**nani hokli**, v. t., to angle; to catch fish.  
**nani hokli**, n., an angler; a fisherman, Matt. 4: 18.  
**nani humma**, n., a red fish.  
**nani intali hata**, n., the white shining part of the belly of a fish.  
**nani isht hokli**, **nan isht hokli**, n., a fish net, Matt. 4: 18; 13: 47; a fish trap; a fish pot; a fish basket; a seine; a fishhook.  
**nani itakha**, n., fish gills.  
**nani kallo**, n., the garfish; a haniger.  
**nani patassa**, n., a flat fish.  
**nani shupik**, n., a kind of trout.  
**nanih**, n., (*nani*, a fish), a hill; an eminence; a mount; a height; a mound; a mountain, Josh. 2: 16, 22; 8: 30.  
**nanih aiati**, n., the brow of a hill; the edge of a hill, Luke 4: 29.  
**nanih akkia**, n., the pitch of a hill; the descent of a hill.  
**nanih bunto**, n., a round hill; a mound; a mount.  
**nanih chaha**, n., a high hill; a mountain; a mount, Matt. 5: 1; Matt. 14: 23; *nanih chaha ya*, the mountain, Matt. 8: 1; 15: 29; Luke 4: 5; *nanih chaha puta ka*, mountains, Luke 23: 30; *nanih chipunta ya*, hills.  
**nanih chakpaka**, n., down hill; a hill-side.  
**nanih chakpataka**, n., the side of a hill.  
**nanih chakpatalika**, n., the side of a hill.  
**nanih foka**, a., hilly; into the mountains, Matt. 18: 12.  
**nanih foka**, n., hills; highland; upland.  
**nanih lua**, n., a burning mountain.  
**nanih paknaka**, n., the top of a hill; the crown of a hill.  
**nanih tashaiyi**, n., an island.  
**naniiyi**, n., the fins of a fish; a fin.  
**nek**, part., like *kamo*; see *lek*.

- nia**, a., fat; adipose; corpulent; fleshy; gross; fatty; full; pudgy; squab; unctuous; *lukfi nia*, unctuous clay.
- nia**, pp., fattened; fleshed; larded; tal-  
lowed.
- nia**, v. n., to be fat; *niqt taiyaha*, waxed fat, Matt. 13: 15.
- nia**, v. a. i., to fat.
- nia**, n., fatness; the fat; the hard fat of animals; grossness.
- nia chapka**, n., a cockroach; see *bila chapka*.
- niachi**, v. t., to fat; to fatten; to batten; to feed; to lard; to tallow; *hashileniachi*, 1 Sam. 2: 29.
- niachi**, n., a fattener.
- niashmo**, a., adhesive; v. n., to be adhesive.
- niat isht ia**, v. a. i., to fat; to fatten; to batten; to grow fat.
- nibli**, v. t. pl., to take off the limbs of a tree or of a body; to dismember; to dissect; to joint; to limb.
- nibli**, n., one who severs limbs from the main trunk.
- nietak**, see *nitak*.
- niha**, **nihi** (q. v.), pp., thrashed; ginned (seed taken from the stalk, etc.).
- niheli**, **nihelichi**, **nihechi**, v. t., to thrash out seed; to pick out seed; to gin; to thrash; *onush an nihelichi*, to thresh wheat; *ponola yan nihelichi*, to gin cotton.
- nihelichi**, n., a thrasher.
- nihi**, n., seed, Matt. 17: 20; a kernel; a grain; a nit, as *isap nihi*; a bore, caliber; the core; a corn; the head of *onush*; *na nihi*, seeds, Matt. 13: 4.
- nihi**, pp., thrashed; shelled; ginned; *niheli*, v. t.
- nihi aholokchi aiona**, n., seedtime.
- nihi chitofa**, v. a. i., to seed; to shed the seed.
- nihi fimmi**, v. t., to seed.
- nihi laua**, a., seedy.
- nihi toba**, v. a. i., to seed; to grow to maturity so as to produce seed.
- ninak**, n., night.
- ninak aiatta**, n., a birth night.
- ninak ash**, n., yesternight.
- ninak aba pit anumpuli**, n., a vigil.
- ninak foka**, a., nocturnal; in the night.
- ninak foka**, v. n., to be nocturnal.
- ninak iatipa**, n., a nightcap.
- ninak iklanna**, n., midnight; half of the night.
- ninak impa**, n., supper.
- ninak impa impa**, v. a. i., to sup.
- ninak luak**, n., night fire.
- ninak okhili**, n., night darkness; *ninak okhili kamak at kania*, Egyptian darkness.
- ninak palali**, n., night fire.
- ninak tasembo**, n., a night walker; night craziness.
- nip illit shua**, v. a. i., to mortify.
- nip illit shua**, pp., mortified.
- nip illit shua**, n., mortification.
- nip illit shuachi**, v. t., to mortify; to cause mortification.
- nipa**, pp. pl., stripped of limbs; dismembered; dissected; *ninipaha*, to rend in pieces, Gen. 37: 33.—this should be *nipa*, pass. of *nibli*; *nibli*, v. t.
- nipa**, n., limbs stripped off or cut off; jointed.
- nipafa**, pp. sing., stripped of limbs; cut off; jointed; *nipaffi*, v. t.
- nipafa**, n., a limb cut off.
- nipaialhpusha**, n., a gridiron; the place where meat is roasted or broiled.
- nipati**, pp. pl., stripped off; taken off; jointed; *nipaftachi*, pp. pl.
- nipatichi**, v. t. pl., to take off; to strip off; to cut off limbs from a tree or a body.
- nipauashli**, v. t., to fricassee; to fry meat.
- nipaffi**, v. t. sing., to take off a limb; to joint.
- nipalwasha**, see *nipi alwasha*.
- nipasha**, n., a roasting ear; as *tanch nipasha*.
- nipashi**, v. a. i., to become a roasting ear; to grow to the state of roasting ears.
- nipi**, n., meat; flesh; a kernel; lean; leanness; pulp, Matt. 16: 17.
- nipi abashli**, n., a meat bench.
- nipi achukma**, n., hardy; healthy; hearty; hale.
- nipi ahoni**, n., a vessel used for cooking meat.
- nipi alhlto**, n., a meat barrel; a meat trough or bin, or any place of deposit for meat.
- nipi aiittatoba**, n., the shambles; a flesh market.
- nipi alhpusha**, n., broiled meat; roasted meat.

- nipi alwasha, nipalwasha, n.**, fried meat; a fricassee.
- nipi baha, pp.**, meat beaten up in a mortar.
- nipi baha shila, n.**, sausage meat.
- nipi bañi, v. t.**, to beat up meat in a mortar; to beat up sausage meat.
- nipi bano, a.**, naked; naked flesh.
- nipi bano, v. n.**, to be naked.
- nipi banuchi, v. t.**, to strip naked.
- nipi bashli, n.**, a butcher.
- nipi honni, n.**, cooked meat; stewed meat; boiled meat.
- nipi humma, n.**, a mulatto.
- nipi ikinchukmo, a.**, unwell.
- nipi illi, nipilli, n.**, dead flesh; gangrene.
- nipi isht cha<sup>a</sup>ya, n.**, a chopping knife; a meat knife or ax.
- nipi isht kapash, n.**, flesh tongs made of cane.
- nipi isht kafa, n.**, flesh tongs.
- nipi kallo, a.**, able bodied; athletic.
- nipi kallo, v. n.**, to be able bodied.
- nipi lua, a.**, having the flesh burnt.
- nipi lua, v. n.**, to have the flesh burnt; to burn, as a fever.
- nipi lua, n.**, burning flesh; a fever.
- nipi labocha, n.**, boiled meat; meat cooked in boiling water.
- nipi okcha<sup>a</sup>ki, n.**, fresh meat.
- nipi okcha<sup>a</sup>ki tusha<sup>i</sup>, n.**, a steak; slices of fresh meat.
- nipi shila, n.**, dried meat; cured meat; dry flesh.
- nipi shua, n.**, carrion; putrid flesh; rotten meat; mortification; gangrene.
- nipi shua, pp.**, mortified.
- nipi shulla, n.**, perished flesh; withered flesh; dried flesh, applied to describe diseases in the flesh.
- nipi tushafa, n. sing.**, a piece of meat; a slice of meat; a rasher.
- nipi tushafa pasa, n.**, a rasher.
- nipi tusha<sup>i</sup>, n. pl.**, slices of meat.
- nipi wännichi, n.**, horror.
- nipinchuka, n.**, a meat house.
- nishkin, n.**, the eye, Matt. 18: 9; the eyeball; the core of a boil; the sight; view; *ishitibapishi nishkin*, and *chinishkin*, Matt. 6: 22; 7: 3, 4; 13: 15; *chinishkin* Matt. 18: 9.
- nishkin acha<sup>a</sup>, a.**, one-eyed.
- nishkin aheli chiluk, n. pl.**, sockets of the eye.
- nishkin ahika chiluk, n. sing.**, a socket of the eye.
- nishkin alata, n.**, spectacles.
- nishkin alata a<sup>a</sup>sha, pp.**, spectacled.
- nishkin ahi, n.**, the corner of the eye; the edges of the eye.
- nishkin hakshup, n.**, the eyelid.
- nishkin halupa, a.**, eagle-eyed; quick-sighted; sharp-sighted.
- nishkin halupa, n.**, a keen eye; a sharp eye.
- nishkin hata, n.**, a light-colored eye.
- nishkin ikhalupo, a.**, short-sighted.
- nishkin imalikchi, n.**, an oculist.
- nishkin imikhi<sup>a</sup>sh, n.**, eye salve; eye water.
- nishkin itasunali, n.**, cross-eyes; a., cross-eyed; goggle-eyed.
- nishkin itiopitama, n.**, cross-eyes; a., cross-eyed.
- nishkin ka<sup>a</sup>, n.**, a perished eye.
- nishkin kania, a.**, sightless.
- nishkin kucha, pp.**, gouged.
- nishkin kuchi, v. t.**, to gouge.
- nishkin lapa, n.**, blindness; a blind eye.
- nishkin lapa, a.**, blind.
- nishkin lapa, v. n.**, to be blind.
- nishkin lapa ammona, a.**, purblind; partially blind.
- nishkin lapachi, v. t.**, to blind; to make blind.
- nishkin lapat kania, a.**, stone-blind; entirely blind.
- nishkin luhmi, v. t.**, to blindfold.
- nishkin luma, pp.**, blindfolded.
- nishkin lusa, n.**, a black eye; a., black eyed.
- nishkin mochukli, n.**, the winking of the eye; the winking of an eye.
- nishkin nihi, n.**, the pupil of the eye; the sight of the eye; eyesight.
- nishkin nukbila<sup>a</sup>kchi, n.**, the flesh in the corner of the eye.
- nishkin okchi, n.**, a tear; tears.
- nishkin okchi, v. a. i.**, to weep; to shed tears.
- nishkin okchi minti, v. a. i.**, to weep (lit., the tears come).
- nishkin okchiyanalli, n.**, a weeping.
- nishkin okchiyanalli, v. a. i.**, to flow, as tears; the tears flow.
- nishkin okhaiyanli, n.**, cross-eyes.

- nishkin okpani**, v. t., to destroy the eye; to blind; to deprive of sight.  
**nishkin okpulo**, n., a bad eye; a ruined eye.  
**nishkin oktaloni**, n., a blear eye.  
**nishkin oktaloni**, a., blear-eyed; wall-eyed; blind eyed.  
**nishkin okwaloni**, a., wall-eyed.  
**nishkin shamba**, n., a perished eye.  
**nishkin shanaiya**, a., cross-eyed; squint-eyed.  
**nishkin shanaiya**, n., cross-eyes.  
**nishkin shili<sup>h</sup>chi**, **nishkin shili<sup>h</sup>akchi**, n., the eyelash.  
**nishkin shili<sup>h</sup>chi hakshup**, n., the eyelid.  
**nishkin tamoa**, a., blind; having a blindness in both eyes.  
**nishkin tamoa**, v. n., to be blind in both eyes.  
**nishkin tanla**, n., an eye covered with a film, but not destroyed.  
**nishkin talha**, n., a cataract; a film over the pupil of the eye.  
**nishkin tãmp**, n., an evil eye.  
**nishkin toba**, n., a bubble.  
**nishkin toba**, v. a. i., to bubble; to form a bubble.  
**nishkin tohbi**, n., a dim eye; dimness of eyesight; *Isaac nishkin at tohbit taha hatokosh ushi a<sup>n</sup> achukmat ikihanokitok*.  
**nishkin tohbichi**, v. t., to make the eye dim.  
**nishkin wishakchi**, n., the corner of the eye.  
**nishkoba**, see *nushkoba*.  
**nita**, n., a bear.  
**nita bila**, n., bear's oil.  
**nita hakshup**, **nitakshup**, n., a bear-skin; a bear's hide.  
**nita ipisa**, n., name of a strong, tough, green grass, similar to *bisakchula*.  
**nita nia**, n., bear's fat; bear fat.  
**nita nipi**, n., bear meat.  
**nita pehi**, n., a bear's nest.  
**nita tohbi**, n., a white bear.  
**nitak**, **nittak**, **nietak**, n., a day; day, Matt. 7: 22; 11: 23, 24, 25; Josh. 5: 11; light; from sunrise to sundown; day-time; a time, Matt. 3: 1; a season; a date, Matt. 12: 1; a term; *na pehna holokchi nitak*, seedtime.  
**nitak**, a., temporal.  
**nitak achafa ninak achafa**, n., one day of twenty-four hours.  
**nitak achafa to<sup>h</sup>ksali**, n., a day's work.  
**nitak aialhtoba**, **nitak aialhtoba hinla**, n., pay day.  
**nitak aiatta**, n., a birthday.  
**nitak aituaya**, n., a wedding day.  
**nitak atukma**, adv., daily.  
**nitak atukma**, a., diurnal.  
**nitak alhpisa**, n., a period; measured or appointed days.  
**nitak chakpa**, midst of days.  
**nitak echi**, v. a. i., to begin, as a day; the day begins.  
**nitak echi**, n., the commencement of the day; the forepart of the day; the name of a chief in Pushimataha district who died in the old nation.  
**nitak himmak pilla ma**, n., futurity.  
**nitak holhtina takali**, pp., dated.  
**nitak holhtina takalichi**, v. t., to date.  
**nitak holhtina to<sup>h</sup>ksali**, n., day's labor.  
**nitak holisso pisa**, n., a school day.  
**nitak hollo**, n., the Sabbath day; also a holy day; a week; Sunday, Matt. 12: 8.  
**nitak hollo achafakma**, adv., weekly.  
**nitak hollo chito**, n., Christmas; the great holy day.  
**nitak hollo ikimiksho**, a., sabbathless.  
**nitak hollo kobaffi**, n., a Sabbath breaker.  
**nitak hollo nakfish**, n., Saturday.  
**nitak hollo nitak**, n., the Sabbath day; *nitak hullo nitak a<sup>n</sup>*, the Sabbath days; *nitak hullo nitak o<sup>n</sup>*, the Sabbath day, Luke 4: 16; Matt. 12: 1, 10, 11, 12.  
**nitak hollo tuklo**, n., a fortnight; two weeks; two Sabbaths.  
**nitak hollotuk imisha**, n., Tuesday.  
**nitak hollotuk onna**, n., Monday.  
**nitak infalaia**, a., longlived.  
**nitak iki<sup>h</sup>falaio**, a., shortlived.  
**nitak iklanna**, n., midday; half a day.  
**nitak ihaualli**, n., a holy day; a play day.  
**nitak inla**, n., a week day.  
**nitak isht yopomo**, v. t., to while; to waste time.  
**nitak kaniohmi kia**, any day; any time, Matt. 13: 15; Josh. 6: 10.  
**nitak moma**, a., every day; n., all days; ever.  
**nitak moma**, adv., daily.  
**nitak moma holisso**, n., a journal.

- nitak nana**, any day, Matt. 7: 23; with a neg., never; no day; *nitak nana taha himma keyu*.
- nitak nana alhpisa chito**, n., doomsday; judgment day; the day of judgment.
- nitak nanta**, never; *nitak nanta fena akon ont hokofa wa*.
- nitak omi**, n., moonlight; moonshine.
- nitak taha**, v. a. i., to expire.
- nitak ti<sup>ak</sup>kba**, a., ancient; of old; adv., anciently; primitive; of old time, Matt. 5: 21.
- nitak ti<sup>ak</sup>kba**, v. n., to be ancient.
- nitak ti<sup>ak</sup>kba**, n., antiquity; ancient days; former days or times.
- nitak ti<sup>ak</sup>kba minti**, n., the future.
- nitak ti<sup>ak</sup>kbahe**, hereafter (day that will be first).
- nitak tohwikeli**, n., dawn; daylight.
- nitak to<sup>ak</sup>ksali**, n., a working day.
- nitak untuklo**, n., seven night.
- nita<sup>ak</sup>ki**, a., mild; pleasant; good; seasonable; adv., timely.
- nita<sup>ak</sup>ki**, v. n., to be mild.
- nita<sup>ak</sup>ki**, adv., in time; in season; while it is day; *nita<sup>ak</sup>ki ona sabanna or ikopi-ako onu sabanna*.
- nita<sup>ak</sup>ki**, n., light, John 1: 5.
- nitakshup**, see *nita hakshup*.
- nittak**, see *nitak*.
- nitushi**, n., a young bear; a cub.
- no**, a rel. pro., or part. cont. from *ano* (q. v.); *nan aiokchayano*, Luke 2: 30.
- no**, art. cont. from *ano*; often suffixed to *ka*, *hoka*, etc.
- Nofimba**, n., November.
- no<sup>li</sup>chi**, v. t. pl., to trim off small limbs or leaves.
- noshkobo**, see *nushkobo*.
- noshkoboka**, n., head of, Josh. 11: 10; see *nushkobo*.
- nota**, see *nuta*.
- noti**, n., a tooth; a grinder; teeth; a tusk; *noti ma*, teeth also, Matt. 8: 12; *noti aham-pa*, gnashing of teeth, Matt. 13: 42, 50.
- noti bolukta**, **noti polukta**, n., a double tooth.
- noti chukbi**, n., a corner tooth; a grinder.
- noti hotupa**, n., toothache.
- noti ibish**, n., a foretooth; a front tooth.
- noti isht impa**, n., a grinder.
- noti isht itibi**, n., a fang; a tusk; the eye-tooth; the dogtooth; the cheek tooth.
- noti isht kasholichi**, n., a toothbrush.
- noti isht shinli**, n., a toothpick.
- noti itabalakchi**, n., the gum of the teeth.
- noti italbakchi**, n., the gum of the teeth.
- noti italbakchi chito**, n., the lampas.
- noti itikiselichi**, v. t., to grind the teeth; to grate the teeth; to gnash the teeth together.
- noti nukbala<sup>ak</sup>kchi**, n., the gum of the teeth.
- noti offo**, v. a. i., to teethe.
- noti pokta**, n., a double tooth; a grinder.
- noti polukta**, **noti bolukta**, n., a double tooth.
- noti shakaya**, n., a tooth edge.
- noti tikba**, n., a foretooth; a front tooth.
- nowa**, v. a. i., to walk; to travel, Josh. 9: 13; to go; to journey; to move; to pace; to stalk; to tramp; to tread; *anowa*, Matt. 14: 29; *itanowa*, to travel together, Matt. 2: 2; 6: 26; 10: 7; *inowa*, to visit him, her, or them; to see him, etc.; *ohoyo inowa*, to visit a lady, i. e., to court; to pay attention to a lady; *akka nowa*, to travel on foot; *inowa* n., a visit; *iknowo* a., untraveled; *anowa*, n., the place to walk.
- nowa**, n., a walk; a walker; a traveler; a gait; a journey; a march; a pace; a ramble; a travel; a tread; a walking.
- nowa palhki**, v. a. i., to trip.
- nowa shahi**, n., a Rambler; a., restless.
- nowachi**, v. t., to walk; to cause to walk.
- nowat a<sup>ak</sup>ya**, v. a. i., to travel; to jaunt; to journey; to be walking, *anowat a<sup>ak</sup>ya*, Matt. 14: 25; *anohowat a<sup>ak</sup>ya*, Matt. 14: 26; *anowat manyat*, Matt. 14: 28.
- nowat a<sup>ak</sup>ya**, n., a journey; a pilgrimage.
- nowat a<sup>ak</sup>ya**, a., wayfaring.
- nowat a<sup>ak</sup>ya**, n., a traveler; a guest; a passenger.
- nowat falama**, n., a jaunt.
- nowat fullokahanchi**, v. t., to itinerate.
- nowat fullokahanchi**, n., an itinerant.
- nowat fullota**, v. a. i., to jaunt; to travel about.
- nowat fullota**, n., a jaunt; the person who jaunts; a tourist; a tour.
- nowat itanaha**, n., a levee.
- nuchi**, n., milk weed; flax; *nuchi api*, Josh. 2: 6.
- nukbepa**, a., breathless.



**nukbepa**, pp., stunned by a blow on the trunk or chest.

**nukbepa**, n., the state of one stunned.

**nukbepli**, v. t. sing., to stun; to strike the breast, or chest, so as to deprive of breath for a season.

**nukbepiichi**, v. t., to cause to stun.

**nukbepoa**, a. pl., breathless.

**nukbepoa**, pp., stunned.

**nukbepuli**, v. t. pl., to stun; to smite the chest, so as to deprive of breath for a season.

**nukbikili**, v. a. i., to stifle; to lodge and press, in the throat, as some kinds of food.

**nukbimikachi**, v. a. i., to palpitate.

**nukbimikachi**, n., a palpitation.

**nukbimimkachi**, v. a. i., to palpitate.

**nukchinto**, v. a. i., to keep silence, Luke 4: 35; 18: 39; to forbear; *nukchintoli*, I keep silence.

**nukchinto**, a., silent.

**nukfichoa**, **chukfikoa**, n., hiccough; hiccup.

**nukfichoa**, **nukfichowa**, v. a. i., to hiccup.

**nukficholi**, v. a. i., to hiccup.

**nukficholi**, n., the hiccups; hiccough or hiccup.

**nukficholichi**, v. t., to cause one to hiccup.

**nukfoka**, v. a. i., v. t., to embrace; to comprehend; to understand or to be imbued with knowledge; to hear; to imbibe; to occur; to receive; to have, as faith, Matt. 17: 20; *chimanumpa hasanukfokat tahashke*, *chinukfoka himma keyu*, said to an obstinate child; *nukfonka*, nas. form; *nukfoyuika*, pro. form.

**nukfoka**, a., pp., instructed; made to understand; inspired; principled; received; *nukfoyuiko*, pro. form.

**nukfokachi**, v. t., to instruct; to cause to understand.

**nukfokechi**, **nukfokichi**, v. t., to give knowledge; to cause to be established in the knowledge of anything; to inspire; to principle; prolonged form, *nukfokihinchi*; *aba anumpa han ishpi-nukfokihinchashke*, wilt thou establish us in the gospel?

**nukfoki**, v. t., to give knowledge; to establish in the knowledge of anything; *aba anumpa nukfoki*, to establish in the

knowledge of the gospel; to inspire; to put into the mind; to move one to do or say, Josh. 15: 18.

**nukfoki**, n., a teacher.

**nukfokichi**, n., one who instructs or imparts knowledge; a teacher.

**nukfokichi**, n., inspiration.

**nukha<sup>u</sup>klo**, n., a deplorer; a dump.

**nukha<sup>u</sup>klo**, n., sorrow; grief; bowels, as used in the scriptures; compassion; dolor; gloom; lamentation; lenity; melancholy; plaint; regret; remorse; tenderness; pity; *ishit inukha<sup>u</sup>klo*, n., his mercies, 2 Sam. 24: 14.

**nukha<sup>u</sup>klo**, pp., deplored; grieved; humbled; melted, as the heart with sorrow or compassion; *ikinukha<sup>u</sup>klo*, a., unpitied.

**nukha<sup>u</sup>klo**, a., sorry; sorrowful; pitiful; merciful; broken in heart, Luke 4: 18; contrite; aggrieved; afflicted; compassionate; dull; doleful; dolorous; grievous; heavy; humane; humble; merciful; pitiful; plaintive; propitious; repentant; rueful; sad; spleeny; tender; tragical; *inukhaklahe alhpesa*, lamentable; pitiable; *ikinukha<sup>u</sup>klo*, a., unrepentant.

**nukha<sup>u</sup>klo**, v. n., to be sorry or sorrowful; to be aggrieved, Matt. 17: 23.

**nukha<sup>u</sup>klo**, v. a. i., v. t., to feel sorrow; to exercise compassion; to commiserate; to sorrow; to spare; to yearn; to be sorry, Matt. 14: 9; to bewail; to lament; to mourn; to compassionate; to deplore; to moan; to repent; to wail; *ishit nukha<sup>u</sup>klo*, v. t., to lament; to regret; to weep; to sigh; to mourn for; *inukha<sup>u</sup>kloli*, *isanukha<sup>u</sup>klo*; *itirninukha<sup>u</sup>klo*, to pity each other; *inukha<sup>u</sup>klo*, to pity; to be moved with compassion, Matt. 14: 14; *ibanukha<sup>u</sup>klo*, v. a. i., to sympathize with; to sympathize; *ibanukha<sup>u</sup>klo*, a., sympathetic; *ibanukha<sup>u</sup>klo*, n., sympathy.

**nukha<sup>u</sup>klo atopa**, n., heart-break; overmuch sorrow.

**nukha<sup>u</sup>klo chito**, a., woful.

**nukha<sup>u</sup>klo iksho**, a., hard hearted; without pity; merciless; ruthless; savage; unrelenting; unsparing; *inukha<sup>u</sup>klo iksho*, a., unmerciful.

**nukha<sup>u</sup>klo kochi**, v. t., to grieve; to afflict; to deject; to depress; to humble;

- to melt, as the heart; *chunqash nuk-hanklochi*, to sadden; to touch.
- nukha<sup>2</sup>klot na<sup>2</sup>hullochi**, v. a. i., to fast religiously, Matt. 9: 14, 15.
- nukhama**, v. a. i., to be in pain.
- nukhamachi**, v. t. caus., to cause pain.
- nukhammi**, a., painful; aching; severe; sharp.
- nukhammi**, v. n., to be painful; to ache; v. a. i., to struggle; to throe; *sanukhammi*, I am pained, *nukhahammi*, to have bitterness of spirit, 1 Sam. 1: 10.
- nukhammi, nukhami**, n., pain; misery; distress; agony; a throe; torture; uneasiness; "her pains," 1 Sam. 4: 19; 1 Thess. 4: 3 [?].
- nukhammichi**, v. t., to inflict pain; to cause pain or agony; to distress; to pain; to torture.
- nukhobela**, a., pp., angry; mad; furious; infuriated; passionate; enraged; irritated; agitated; excited.
- nukhobela**, v. n., to be mad or angry; to become mad (fixed or settled madness).
- nukhobela**, n., anger; wrath; excitement; fire.
- nukhobelachi**, v. t., to enrage; to irritate; to anger; to provoke; to make mad; to fire; to infuriate.
- nukhomechi**, v. t., to render pungent; acrimonious, or strong, as whiskey, pepper, or peach leaves when taken into the mouth.
- nukhomi**, a., pungent to the taste.
- nukhomi**, n., pungency.
- nukhushpa**, Ch. Sp. Book, p. 44.
- nukkilli**, n., hatred; ill will; indignation; malice; spite; *inukkilli*, n., enmity; wrath; *ai<sup>2</sup>inukkilli*, anger, 2 Sam. 24: 1; anger, an attribute, Josh. 7: 12, 26.
- nukkilli**, a., envious; indignant; invidious; malicious; malign; malignant; spiteful.
- nukkilli**, v. n., to hate, John 3: 20; to abhor; *inukkilli*, v. t., to hate him, Matt. 5: 22; 6: 24; to despise; to envy; to spite; *it<sup>2</sup>inukkilli*, to hate each other.
- nukkilli, i<sup>2</sup>nukkilli**, n., a hater.
- nukkilli keyu**, a., unenvied.
- nukkillichechi**, v. t., to cause to hate; to disaffect.
- nukkillichi**, v. t., to cause to hate.
- nukkitekachi**, n., palpitation of the heart; pulsation of the heart, caused by fever as some say; *chunqash nukkitetekachi*.
- nukkitekachi**, v. a. i., to palpitate; to flutter, as in the stomach.
- nukkiteli**, n., burning in the stomach when very acid.
- nuklibekachi**, v. a. i., to start quick, as the blood.
- nuklibekachi**, n., a quick motion of the blood; heartburn; heart rising.
- nuklibeshachi**, v. t., to enkindle; see below.
- nuklibisha**, a., pp., heated; warmed with passion; hot; enkindled.
- nuklibisha**, v. n., to be heated; to be in a passion.
- nuklibisha**, v. a. i., to glow; to warm; to get warm with passion.
- nuklibisha**, n., temper; warmth.
- nuklibishakachi**, a., heated suddenly with passion; impassionate; impassioned.
- nuklibishakachi**, v. n., to be heated; to be warmed with passion.
- nuklibishachi**, v. t., to enkindle.
- nuklibishli**, v. t., to warm the flesh or person.
- nuklibishlikachi**, n., passion.
- nuklibishlikachi**, v. a. i., to fly into a passion.
- nuklakancha**, n., a fright; terror; destruction, 1 Sam. 5: 11.
- nuklakancha**, v. a. i., to start flesh trembling.
- nuklakancha**, pp., frightened; scared; surprised; affrighted; amazed; shocked; terrified; marveled, Matt. 8: 10, 27; 9: 8; Luke 4: 36, Matt. 12: 23; astonished, Matt. 13: 54; wondered, Matt. 15: 31.
- nuklakanchichi**, v. t., to startle; to affright; to affray; to start.
- nuklakashli, nuklaka<sup>2</sup>shli** (n. f.), v. t. pl., to frighten; to startle; to scare; to shock; to terrify; to destroy, 1 Sam. 5: 9.
- nuklamalli**, v. a. i., to choke or suffocate.
- nuklamoli, nuklamonli** (n. f.), v. a. i. pl., to strangle; to choke by taking food, etc., into the windpipe; to strangle by being under water too long.
- nuklamoli**, pp., strangled; choked.
- nuklamolichi**, v. t., to cause to strangle; to strangle another.

**nukiamolli**, v. a. i. sing., to strangle; to choke with food or drink.

**nukiamolli**, pp., strangled; choked.

**nukiamollichi**, v. t., to strangle; to strangle another.

**nukhi<sup>a</sup>fa**, v. a. i., to suffocate.

**nukhi<sup>a</sup>fa**, pp., suffocated.

**nukhi<sup>a</sup>ffi**, v. t., to suffocate.

**nukoa**, **nokoa**, a., angry; mad; cross; fierce; fiery; frantic; furious; huffy; ill; ill natured; indignant; infuriate; invidious; malicious; malign; malignant; morose; offensive; outrageous; rabid; snappish; spiteful; spleeny; sulky; sullen; surly; unpeaceable; vexed; vindictive.

**nukoa**, **nukowa**, v. n., to be angry or mad.

**nukoa**, v. a. i., to inflame; to leer; to madden; to rage; to rankle; to stomach; to storm; to tear; to vex.

**nukoa**, pp., maddened; chagrined; enraged; exasperated; fretted; incensed; inflamed; offended; piqued; ruffled; scandalized; provoked; *iknukoo*, a., unoffended; unprovoked.

**nukoa**, v. t. with a pro. prefixed, as *innukoa*, to drive him; *isuba innukoa*, to rein a horse; *akanka ya innukoa*, to drive away the fowls; *innukoa*, *innukoa*, to be angry at him; to jaw; to rail; to rate; to resent; to scold; to spite; to bicker; to brawl; to quarrel; *itinnukoa*, to be angry at each other; *itinnukoa shali*, a., quarrelsome; *innukoa*, n., a scolder.

**nukoa**, n., a teaser; a mad man.

**nukoa**, n., anger; madness; wrath; choler; spite; malice; dudgeon; fierceness; fire; frenzy; fretfulness; fury; gall; a grudge; heat; ill nature; ill will; indignation; ire; mania; moroseness; offense; passion; a pet; a pique; rabidness; rage; scandal; spite; spleen; spunk; stomach; vengeance; vexation; wrath.

**nukoa atapa**, n., rancor.

**nukoa atapa**, a., rancorous.

**nukoa banna**, a., resentful.

**nukoa fehna**, a., wroth.

**nukoa hinla**, a., irritable.

**nukoa keyu**, a., wrathless.

**nukoa okpulo**, n., touchiness.

**nukoa shali**, a., choleric; very angry; often angry; irascible; irritable; passionate; perverse; pugnacious; refractory; ticklish; touchy; vindictive; waspish; wrathful.

**nukoa shali**, v. n., to be choleric.

**nukoa shali**, n., a madman; a madcap.

**nukoachi**, v. t., to madden; to make mad; to chagrin; to anger; to disgust; to displease; to enrage; to exasperate; to fire; to fret; to incense; to inflame; to infuriate; to irritate; to move, i. e., to irritate; to offend; to pique; to provoke; to ruffle; to scandalize; to trouble; to vex.

**nukoachi**, n., an offender; a provoker.

**nukoachi**, n., a provocation; vexation.

**nukoat anumpuli**, v. t., to grumble; to talk madly; to chide; to rant.

**nukoat anumpuli**, n., a grumbler.

**nukowa**, see *nukoa*.

**nukpaualli**, a., nauseous.

**nukpalli**, n., excitement.

**nukpalli**, a., pp., interested; excited; tempted; engaged; incited; enticed.

**nukpalli**, v. n., to be interested, excited, or tempted; to lust after; *innukpalli*, to lust after her, Matt. 5: 28.

**nukpallichechi**, v. t., to entice; to seduce.

**nukpallichechi**, n., an enticer.

**nukpallichi**, v. t., to excite; to interest; to tempt; to allure; to invite; to draw; to entice; to lure.

**nukpallichi**, n., a provocation; temptation.

**nukpallichi**, n., a tempter; a lure.

**nukpoalli**, v. a. i., to feel nausea; *nukpoallichi*, causing nausea.

**nukpoallichi**, v. t. causative.

**nuksakki**, v. a. i., to be choked, strangled in water, or drowned, Luke 8: 33.

**nuksita**, a., pp., hung by the neck with a cord; suffocated; hanged.

**nuksita**, v. a. i., to hang by the neck.

**nuksiteli**, v. t., to hang; to suffocate; to choke with a cord; to hang by the neck, Josh. 8: 29; *ont ilenuksiteli*, went and hanged himself, Matt. 27: 5.

**nuksiteli**, n., a hangman; a hanger.

**nuksiti<sup>a</sup>fa**, pp., hung.

**nuksiti<sup>a</sup>fi**, v. t., to hang by the neck, Gen. 40: 19.

**nuksitoha**, pp. pl., or *nuksita*, sing., hung.

**nuksitoha**, v. a. i. pl., to hang by the neck.

**nuksitohi**, v. t. pl., to hang by the neck.

**nuksħachaiyakachi**, v. a. i., to thrill.

**nuksħammi**, **nuksħammi**, a., hoarse; affected with a cold; having a cold.

**nuksħammi**, v. a. i., to be hoarse; to have a cough.

**nuksħammichi**, v. t. caus., to cause hoarseness.

**nuksħiah** [?]; *itanukshinya* [?], being knotted or gnarled like tough wood.

**nuksħichaiakachi**, v. a. i., to start and tremble from fear.

**nuksħi<sup>2</sup>fi**, v. t., to hang by the neck, Matt. 27: 5; *ilenukshifi*, to hang himself, Matt. 27: 5; see *nukshiniffi*.

**nuksħikanli**, a., pp., strangled with any hot and pungent drink, as a decoction of pepper; hot; suffocating.

**nuksħikanli**, v. a. i., to tingle.

**nuksħikanli**, v. n., to be hot and suffocating; to smart in the throat; *nukshikashli*, pl.

**nuksħikanliichi**, v. t., to strangle; to choke; to cause the sensation above described; *nukshikan<sup>2</sup>shliichi*, pl.

**nuksħika<sup>2</sup>shli**, pp. pl., strangled; *nukshikanli*, sing.

**nuksħikiffi**, a., hoarse.

**nuksħikiffi**, n., hoarseness.

**nuksħila**, a., dry; thirsty; having a dry throat; a thirst; hoarse.

**nuksħila**, v. n., to be dry, thirsty, etc.; to be hoarse.

**nuksħila**, n., thirst.

**nuksħilachi**, v. t., to cause hoarseness or thirst; v. i., to have the throat stopped with a cold.

**nuksħinifa**, v. a. i., to hang by the neck.

**nuksħini<sup>2</sup>fa**, pp., hung by the neck; having the breath stopped.

**nuksħini<sup>2</sup>fa**, n., asthma; phthisis.

**nuksħiniffi**, **nuksħi<sup>2</sup>fi**, v. t., to hang by the neck; to choke; to afflict with the asthma.

**nuksħitilimmi**, v. a. i., to satisfy (similar to *fhopa*).

**nuksħiwichi**, n., a throat filled up from a cold.

**nuksħobba hinla**, a., formidable.

**nuksħobli**, v. t., to frighten; to scare; to cow; to daunt; to dismay; to terrify; to intimidate; *ilenukshobli*, to frighten himself.

**nuksħobli**, n., a frightener.

**nuksħobliichi**, v. t. caus., to frighten; to scare; to produce fear; to start; to startle.

**nuksħompiksho**, a., undaunted.

**nuksħompiksho**, adv., fearlessly.

**nuksħopa**, a., coy; afraid; scared; chicken-hearted; dismayed; fearful; pusillanimous; shy; skittish; timid; timorous; wild; *ħachinukshopa cho?* Matt. 8: 26; *iknukshopo*, fearless; unfeared; unappalled.

**nuksħopa**, v. n., to be afraid, Matt. 10: 26; 14: 5, 26, 27, 30; *ħachinukshopana*, Luke 12: 4; v. a. i., to fear; to shrink; to shudder; to shy, *nuksħumpa*, Luke 1: 65; *itinnukshopa*, to be afraid of each other, or to fear each other.

**nuksħopa**, pp., frightened; cowed; daunted; intimidated; startled; terrified; appalled; afraid, Matt. 17: 6, 7.

**nuksħopa**, adv., wildly.

**nuksħopa**, n., fear; a fright; dread; pusillanimity; shyness; coyness; terror; *isht anukshopa*, terror, Josh. 2: 9.

**nuksħopat illi**, n., horror.

**nuksħopat wannichi**, v. a. i., to quake; to quake from fear.

**nuksħulla**, a., having a wasting disease; having the vitals destroyed.

**nuksħulla**, n., a consumption; a pulmonary disease.

**nukhtaiyala**, v. n., to be easy; to be quiet.

**nuktakali**, v. a. i., to choke; to have something lodged in the throat; to throttle; *nuktakoti*, pl.

**nuktakali**, sing., *nuktakoti*, pl. n., a choking.

**nuktakali**, sing., *nuktakoti*, pl., pp., choked; strangled.

**nuktakali**, v. t., v. a. i., to choke; to strangle.

**nuktakalichi**, sing., *nuktakotichi*, pl., v. t., to choke; to strangle.

**nuktakat illi**, v. a. i., to choke to death.

**nuktakba**, v. a. i., to pucker up, as the mouth after eating unripe persimmons.

**nuktalachi**, v. t., to quiet; to calm; to comfort; to heal the heart, Luke 4: 18.

- nuktalali**, v. t., to quiet; to appease; to allay; to sober; to calm; to soothe; to assuage; to becalm; to compose; to cool (the temper); to ease; to lull; to mitigate; to moderate; to modify; to mollify; to pacify; to propitiate; to silence; to solace; to still; to suppress; to temper; to tranquilize.
- nuktalali**, n., a comforter; a quieter; a soother; a moderator; a pacifier.
- nuktalalichi**, **nuktalalichi**, v. t., to cause quietness, etc.; to lay; to allay; to soothe.
- nuktalalichi**, n., a soother.
- nuktalohi**, v. t. pl., to quiet, etc.
- nuktalohichi**, v. t., to cause quietness.
- nukṭala**, v. t., to excite jealousy, Deut. 32: 21.
- nukṭanla**, pp., tempered.
- nukṭanla**, a., coy; dispassionate; grave; modest; patient; peaceable; placid; tender; serious; sober; tranquil; urbane; see *nukṭala*.
- nukṭanla**, v. a. i., to be cheerful, Matt. 14: 27.
- nukṭanla**, n., patience; sobriety; temperance; "peace," Acts 10: 36.
- nukṭanla iksho**, a., impatient.
- nukṭanlat**, adv., tranquilly.
- nukṭala**, v. n., to be quiet.
- nukṭala**, n., sedateness, softness, stillness, quietness; a calm; contentment; patience; a mitigation; moderation; relief; *iknukṭalo*, n., impatience.
- nukṭala**, **nuktala**, v. a. i., to become quiet, peaceful, sober (*hash ilenuktanlashke*), to cool; to lull; to moderate; to relax; to soften; *nukṭanla*, n. f.; v. a. i., to pause; to subside; to be cheerful, Matt. 14: 27; *nukṭaiyala*; *ilenuktala*.
- nukṭala**, a., unruffled; harmless; quiet; sober; patient; calm; considerate; contented; cool, as to mind or feelings; pacific; sedate; pp., allayed; quieted; sobered; calmed; becalmed; subdued; composed; conciliated; cooled; lulled; mitigated; moderated; pacified; relaxed; solaced; soothed; stayed; stilled; unrelieved; *nukṭaiyala*, Matt. 10: 16; *iknukṭalo*, a., impatient.
- nukṭalaha keyu**, a., implacable.
- nukṭallachi**, n., relief.
- nukṭala**, a., jealous; suspicious; prejudiced.
- nukṭala**, v. n., to be jealous; v. a. i., to mistrust.
- nukṭala**, n., jealousy.
- nukṭala**; *innukṭanla*, to beware of, Matt. 16: 6.
- nukṭala keyu**, a., unprejudiced.
- nukṭik ahchi**, n., some noise described by *nutik*.
- nukṭilefa**, v. a. i., to choke.
- nukṭilefa**, pp., choked.
- nukṭilifi**, v. t., to choke, Matt. 18: 28.
- nukṭimekaḥchi**, **nukṭimikaḥchi**, v. a. i., to beat; to pulsate, as the heart or pulse.
- nukṭimekaḥchi**, n., a pulsation.
- nukṭimichi**, v. a. i., to palpitate quickly; *chunqash qṭ nukṭimichi*.
- nukwai iksho**, see *nukwia iksho*.
- nukwaya**, v. a. i., to shun, Acts 20: 27.
- nukwamakachi**, sense of internal heat.
- nukwannichi**, v. a. i., to tremble through fear.
- nukwannichi**, n., a trembling.
- nukwi iksho**, see *nukwia iksho*.
- nukwia**, n., diffidence; mistrust; pusillanimity; scruple.
- nukwia**, a., diffident; pusillanimous; shy; timid; timorous; afraid to venture; afraid to do something; fearful.
- nukwia**, v. n., v. a. i., to be afraid; to be timid; to doubt, Matt. 1: 20; to misgive; to mistrust; to scruple; to shrink; to stagger; *innukwia*, to be afraid of him; to be timid before him.
- nukwia**, n., a shrinker; a starter.
- nukwia iksho**, **nukwai iksho**, **nukwi iksho**, a., courageous; hardy; intrepid; resolute; undaunted; unembarrassed; valiant; valorous.
- nukwia iksho**, n., hardihood; hardiness; temerity; valor.
- nukwia iksho**, **nukwai iksho**, v. n., to be without fear; to be courageous; to dare; to venture, Josh. 1: 6, 9, 18.
- nukwai iksho**, a., audacious; bold; brave; undaunted.
- nukwia iksho**, n., boldness.
- nukwiachi**, v. t., to render timid; to produce fear; to stagger.
- nukwiloha**, v. n., to be sad, sorrowful, just ready to weep.—J. E. Dwight.
- nukwimekaḥchi**, v. a. i., to shake or tremble; to palpitate, as after an effort at running.

**nukwimekachi**, n., a palpitation; an agitation of the heart, after violent running.

**nuna**, v. a. i., to cook; to bake; to ripen; to mellow.

**nuna**, a., mature; ripe; mellow.

**nuna**, pp., cooked in boiling water; baked; roasted; done; boiled; matured; *iknuno*, a., not cooked; unripe; immature; crude; heavy; not well baked.

**nuna**, n., maturity; ripeness.

**nuna atapa**, a., overdone.

**nunachechi**, v. t., to cause to ripen, or bake, etc.

**nunachi**, v. t., to cook; to ripen; to bake; to enripen; to mellow.

**nusachaya**, from *nusi* and *achaya*, a., sleepy; wanting to sleep.

**nusapi**, **nusasapi** (pl.), n., an oak; a black-oak tree; a red oak.

**nusechi**, v. t., to cause sleep; to throw into a sleep; to bring on sleep.

**nusechi**, n., a soporific.

**nuseka**, n., a dreamer; a fortune teller.

**nusi**, v. a. i., to sleep; to doze; to repose; to kennel; to drowse; to rest; to roost; to slumber; *sansusi*, *nuseli*, I sleep; *anusi*, to sleep at or there, Josh. 2: 1; *nusitukosh okcha*, to awake from sleep; *nusi hosh itonlatok*, he was asleep, Matt. 8: 24.

**nusi**, n., an acorn; a black-oak acorn; mast; *nusi hata*, *nusi lakna*, *nusi noti*; *nusushi*, *nusinoti*, *nusi shawiya*, water oak resembling *chilhpatha*.

**nusi**, n., a sleeper; a slumberer.

**nusi**, n., sleep; rest; repose; refreshment; a slumber; *iknuso*, n., a watch; forbearance of sleep.

**nusi**, n., a sleep; a measure of time, being one day or 24 hours.

**nusi**, a., dormant; *iknuso*, restless; without sleep.

**nusi**, adv., asleep.

**nusi banna**, a., somnolent; sleepy.

**nusi fehna**, n., lethargy.

**nusi iskitini**, n., a nap; *iskitini nusi*, v. a. i., to nap.

**nusilhha**, n., stupor; drowsiness; torpor.

**nusilhha**, a., sleepy; drowsy; dull; lethargic; somnolent; torpid.

**nusilhha**, v. n., to be sleepy or drowsy.

**nusilhha**, v. a. i., to doze; to drowse.

**nusilhachi**, v. t., to drowse; to make one sleepy.

**nusilhachi**, n., a soporific; an anodyne. **nusit illi**, a., fast asleep; v. n., to be fast asleep.

**nusolba**, a., sleepy; adv., sleepily.

**nushkobo**, **noshkobo**, **nishkobo**, n., a head; the head; the pate; a poll; the top; the vertex; *yamma noshkobo*, his head, Matt. 14: 11; Josh. 2: 19; Matt. 6: 17; 10: 30; 14: 8, 10; *noshkobo yan*, his head; Matt. 8: 20; the pommel (of a saddle), Josh. 11: 10.

**nushkobo atobbi**, n., a capitation; a poll tax; a tax; a tribute, Josh. 16: 10.

**nushkobo atobbi onuchi**, v. t., to tax; to lay a poll tax.

**nushkobo atobbichi**, v. t., to put to tribute, Josh. 17: 13.

**nushkobo beka**, a., bareheaded.

**nushkobo beka**, v. n., to be bare-headed.

**nushkobo chumpa**, n., tribute; a poll tax; a per capita, Matt. 17: 25.

**nushkobo fochonli**, **nushkobo fachonli**, n., dandruff.

**nushkobo foka**, n., a headstall.

**nushkobo foni**, n., the skull; the cranium.

**nushkobo foni aitatcakalli**, n., a suture, the seam or joint which unites the bones of the skull.

**nushkobo hakshup**, n., the pate.

**nushkobo hotupa**, n., the headache.

**nushkobo hotupa ahamm**, n., camphor.

**nushkobo ikbi**, v. t., to make a head; to head.

**nushkobo ikbi**, n., a header.

**nushkobo isht chumpa**, n., tribute, Mark 12: 14.

**nushkobo isht shema**, n., a headdress; an ornament for the head.

**nushkobo isht talakchi**, n., a head band.

**nushkobo iyafufo**, n., the crown of the head; the place where the hair grows in a circle on the top of the head.

**nuskobo lachowa**, n., scald head.

**nushkobo tabokaka**, n., the pan; the top of the head; the pate.

**nushkobo tabli**, v. t., to behead; to decapitate; to head.

**nushkobo tabli**, n., one who beheads.

**nushkobo tapa**, pp., beheaded; decapitated; decollated.

**nushkobo tapa**, n., a head severed from the body.

**nushkoboka**, n.; the head, Josh. 11: 10; 14: 1; *noshkobonhanka*.

**nuta**, **nota**, adv., under; below; beneath. See 1 Tim. 6: 1; *aboha nuta*, under the room.

**nuta**, v. n., to be below, under; *aiimpa nuta*, *aboha nunta*, *ilaiaasha nani nuta*; *nunta* in *Klit ako<sup>n</sup> nunta*, under Crete. Acts 27: 7; *nuta*, *nota*, n.

**nutacha<sup>n</sup>ha**, n., a large centipede.

**nutaka**, n., the space below; a state of subjection; the under side, Mark 12: 10, 11; Josh. 7: 21; beneath, Josh. 2: 11; in subjection, Matt. 8: 9.

**nutaka**, v. a. i., to be subdued, Josh. 18: 1; *ishnutakahe keyu*, Deut. 28: 13.

**nutaka**, a., nether; under foot; prep., under; adv., underneath; below.

**nutaka a<sup>n</sup>sha**, a., subject; being under.

**nutaka a<sup>n</sup>sha**, n., subjection.

**nutaka bohi**, v. t., to underlay.

**nutaka fehna**, a., undermost.

**nutaka ia**, n., subjection.

**nutaka ia**, v. t., to submit; to come under; to go beneath.

**nutaka ia**, v. a. i., to quail; to succumb; to surrender; to truckle; to yield.

**nutaka ia**, n., submission.

**nutaka iahe keyu**, a., uncontrollable; unyielding.

**nutaka yakni kulli**, v. t., to undermine. **nutakachi**, **nutakachi**, v. t., to cause to go under; to put beneath, Josh. 17: 13; *aiimpa yan<sup>n</sup> nutakachit boti*.

**nutakbala<sup>n</sup>kchi**, n., gums; the hard fleshy substance of the jaws which invests the teeth.

**nutakbala<sup>n</sup>kchi offo**, n., the lampas.

**nutakfa**, n., the chin; the jaw; the chap; the jowl.

**nutakfa foni**, n., the jawbone; the chin bone.

**nutakfa isht atapachi**, n., a curb chain; a curb strap.

**nutakfa isht talakchi**, n., a throat-latch.

**nutakhish**, n., the beard; a whisker.

**nutakhish isht shafa**, **nutakhisht sha<sup>n</sup>fa**, n., a razor.

**nutakhisht sha<sup>n</sup>fa ahalapuchi**, n., a razor strop; a razor hone.

**nutakhisht sha<sup>n</sup>fa ashuahchi**, n., a razor hone; a hone.

**o** is a longer vowel than *u*, and when the sound is contracted *u* is heard; as *haklo*, *haklot*, *haklut*; *haponaklo*, *haponaklot*, *haponaklut*.

**o**, **oh**, **o<sup>n</sup>**; this is used as the verb "to be" in the 3d person, or as an impersonal verb; *oh* is a stronger form of expression, as *iksho hohmati*; *katima ishia hoh cho?*; this word has puzzled many interpreters; *o*, to be; *oh*, it is; *o<sup>n</sup>*, being; *o* is often added to some of the particles to make them more distinctive, as *hokat*, *hokato*. The forms of particles beginning with *o* are here inserted so that the law of euphony may be learned: *ocha*—*oka*—*okaka*—*okakano*—*okakant*—*okakanto*—*okakat*—*okakato*—*okakhe*—*okakheno*—*okakhet*—*okakheto*—*okakkia*—*okako*, Matt. 8: 27; *hatak katiohmi hatuk okako*, what manner of man?—*okakocha*—*okakona*—*okakosh*—*okakot*—*okano*, *okano*—*okat*—*okato*—*oke*—*okia*—*okomo*, a particle used at the end of a sentence, meaning it was so; remote past tense—*okono*, same as; it is so; it was, but recently—*ona*—*osh*—*ot*.

**o<sup>n</sup>**, an auxiliary verb; *chukowaheon keyushke*, enter shall is not, Matt. 7: 21; or it may designate the act *chukowa*, enter shall that not.

**o<sup>n</sup>**, a particle, in the obj. case, cf. *osh* and *ot*, whom, which, that.

**o<sup>n</sup>**, an art., meaning a or an usually and used indefinitely; *peni on*, a ship, Matt. 9: 1; see *ho*.

**o<sup>n</sup>**, on; after; *aionhikia*, to stand on, upon; *onhikia*, Matt. 10: 30; *onhilechi*, to set on, Matt. 4: 5.

**obala**, n., the breech; the hind legs; the buttock; the fundament.

**obala**, a., behind.

**obala foka**, n., a pantaloons; pantaloons; breeches; trousers; drawers; overalls; hose.

**obala foka isht halalli**, **obala foka isht talakchi**, n., suspenders; braces.

**obachoshuli**, n., the hip joint where the thigh bone enters the socket of the hip bone.

**obalaka**, adv., behind; *obalaka*, Luke 2: 43.

**obalh kanali**, v. a. i., to move backward.

obalhpela, adv., backward; behind.

obi, iyubi, n., the thigh; a ham.

ochi, ohchih, v. t., to draw water; to dip up water with a bucket at a well, spring, stream, or pond; to draw, Josh. 9: 21; *ushtia*, to go after water; *usht alla*, to bring water; *polanka oyochi*, she has gone after water at length; *ohunchi*, freq.; *oyochi*, pro.

ochi, n., a drawer of water.

oe, int., pshaw.

ofanusi, n., a kennel for dogs.

offo, v. a. i., v. t., to spring up, Matt. 13: 26; to grow; to sprout; to chick; to grow, in the early stages of growing; to come up; to germinate; to rise; to shoot; to spire; to sprout; to vegetate; to spring; also in later stages, thus, *tanchi at chahat taha, iti at chitot isht ia*.

offo, n., a growth; the growing; a chit; a scion; a shoot; a springing; a sprout.

offochi, v. t., to cause to grow; *umba kat tanchi an' offochi, qba pi'ki at nana putaka offochi chatok; offohonchi*, freq.

ofi, n., a dog; a cur; a spaniel.

ofi chuk atta, n., a house dog.

ofi haksobish falaia, n., a hound.

ofi hasimbish i'hina, ofi hasimbish t'apa i'hina, n., the milky way; the galaxy.

ofi hata kolofa, n., the milky way; the galaxy.

ofi holba, a., canine; doglike; like a dog; doggish.

ofi holba, v. n., to be canine.

ofi holilabi, n., a mad dog.

ofi inchuka, ofinchuka, n., a kennel.

[ofi i'hoshuwa, n., the nightshade.—H. S. H.]

ofi isht lioli, v. t., to hound; to chase with dogs.

ofi nakni, n., a male dog; a dog.

ofi palhki, n., a grayhound; a spry dog.

ofi puta, n., the dogs, Matt. 7: 6.

ofi tasembo, n., a mad dog; a rabid dog.

ofi tek, n., a female dog; a bitch; a slut.

ofi tohbi i'hina, n., the milky way.

ofunlo, n., a screech owl.

ofu'sik, n., a puppy; a whelp.

ofu'sikcheli, v. t., to pup; to puppy.

ofushi, n., a puppy; a whelp.

oh, see *ho*.

oh, auxiliary verb; *chatuk oh cho?* Matt. 7: 16; *ak oh kia*, Matt. 8: 10.

oh, imp. mood, 2d per. pl. before vowels, as *ohia*, go ye, Matt. 2: 8.

oh, part., *Israel okla ak oh kia*, Matt. 8: 10; *tuk oh cho?* Matt. 14: 31.

ohchih, see *ochi*.

ohhoh, interjection of surprise at something new, oh!

ohmi, a., like; resembling.

ohmi, v. n., to be like or resembling, Josh. 7: 21.

ohmi, n., likeness.

ohmichi, ohmihchi, v. t., to make a likeness; to cause it to resemble.

o'holisso, n., an inscription.

ohoyo, ahoyo, n., a woman; a dame; a lady; a female, Matt. 5: 28; a wife; a handmaid, Luke 1: 38; pl., women; *ohoyo ho'n*, women, Matt. 11: 11; 14: 21; *ohoyo ma*, Matt. 15: 28.

ohoyo aiomanili, n., a pillion; a woman's seat; a cushion for a woman to ride on behind a person on horseback.

ohoyo asanonchi, n., a matron.

ohoyo alla eshi apistikeli, n., a midwife.

ohoyo bishlich, n., a milkmaid.

ohoyo chito, n., a large woman; a virago.

ohoyo chuka pelichi, n., a housewife; a mistress.

ohoyo haksi, n., a hussy.

ohoyo haloka, n., a mother-in-law; see *haloka*.

ohoyo hatak ikhalelo, n., a virgin.

ohoyo haui, n., a lewd woman; a harlot, Josh. 2: 1; a strumpet; a prostitute; a wench; a whore.

ohoyo haui aiasha, n., a bawdy house; a brothel; a bad house.

ohoyo himmita, n., a young woman; a young lady; a lass; a damsel; a virgin, Luke 1: 27; a girl; a maid; a maiden.

ohoyo himmita okpani, v. t., to deflower.

ohoyo himmitasi, n., a young girl; a very young woman; *himmitasi* means of an age younger than *himmita*.

ohoyo himmithoa, n. pl., young women.

ohoyo himmitushi, n., a very young woman, under ten years of age.

ohoyo hokli, n., a rape.

ohoyo holba, a., effeminate; like a woman; womanish.



- ohoyo holisso ithananchi, n., an instructress.
- ohoyo holisso pisachi, n., a mistress; a school mistress; a school dame.
- ohoyo hoponi, n., a kitchen maid.
- ohoyo i<sup>h</sup>hatak, n., a husband; lit., a woman's man.
- ohoyo i<sup>h</sup>hatak illi, n., a widow, Luke 4: 25.
- ohoyo ikhananchi, n., a tutoress.
- ohoyo imalia, n., a whore master; a whoremonger.
- ohoyo imissa, n., a testatrix.
- ohoyo imisht ilo<sup>h</sup>hoshontikachi, n., a parasol; a lady's parasol.
- ohoyo i<sup>h</sup>na foka, n., a lady's garment; a mantua.
- ohoyo i<sup>h</sup>na foka ikbi, n., a mantua maker.
- ohoyo i<sup>h</sup>na foka lumbo, n., a chemise; a shift.
- ohoyo ipetachi, v. t., to celebrate a marriage; to salute a bride; to marry.
- ohoyo ipetachi, n., a marriage, John 2: 2; nuptials; a wedding.
- ohoyo ipi<sup>h</sup>shik, n., a woman's breast; a pap.
- ohoyo i<sup>h</sup>shapo, n., a lady's bonnet; a calash.
- ohoyo i<sup>h</sup>shapo ikbit kanchi, n., a mil-liner.
- ohoyo isht ahollo, n., a hag; a shrew; a witch.
- ohoyo isht atiaka, n., womankind.
- ohoyo itihalallichi, n., a wedding.
- ohoyo kasheho, n., an aged woman; an aged female; an old wife.
- ohoyo keyu chohmi, a., unwomanly.
- ohoyo litiha, n., a slattern; a slut.
- ohoyo makali, n., a jade; a despised woman.
- ohoyo mi<sup>h</sup>ko, n., a princess; a queen; an empress, Matt. 12: 42; 1 Kings 11: 19.
- ohoyo na foka ikbi, n., a tailoress.
- ohoyo nan achefa, n., a washerwoman; a laundress.
- ohoyo nan achunli, n., a seamstress; a tailoress.
- ohoyo nan apesa, n., a directress.
- ohoyo nan i<sup>h</sup>hoyo, n., a waiting maid.
- ohoyo nukoa, n., a mad woman; a ter-magant; a shrew; a scold.
- ohoyo owatta, n., a huntress.
- ohoyo pisa aiukli, n., a fair; a fair wo-man; the female sex.
- ohoyo sipokni, n., an old lady.
- ohoyo tashka, n., a warrioreess.
- ohoyo to<sup>h</sup>ksali, n., a laboring woman; a maid servant; a serving maid.
- ohoyo yuka, n., a bond woman; a bond maid; a female captive; a female pris-oner.
- ohoyohmi, a., feminine.
- ohpi, see *hopi* and *opi*.
- ohulmo, pp., covered; sheltered.
- ohulmochi, v. t., to cover; to cause to be covered; *tanchi an ohulmochi, aboha yan ohulmochi*.
- oiya, oia, v. t., to ascend; to go up; to mount; to back (a horse); to climb, Matt. 5: 1; 14: 23; 15: 29; 17: 1; Josh. 6: 5; to run up; to scale; to get on; to arise; to rise; *hatak at nani han oiya; shani at iti an oiya; isht oiya*, to take up, Matt. 4: 8.
- oiya, n., ascent; a mounter; one who as-cends; a climber; a rise; a rising.
- oiyachi, v. t., to cause to ascend; to tree; *fani yan iti oiyachi*, or *fani yan iti aboi-yachi*, to compel a squirrel to ascend a tree.
- ok, from *oh*, the verbal *o*, and *k*, determi-native. See *hok* and compounds. Com-pounds are: *okakanto*, art. pro., the, Matt. 18: 7, distinctive from other ob-jects — *akakan* (Ishmayabi used this form) — *okma*, used for whether; lit., if so, or then if so, see Mark 2: 9; Matt. 15: 4, 5; derived from *o*, the auxiliary verb, affirmative, *k*, the demonstrative art. pro., and *ma*, the additional defi-nite; when that is then, if that is then — *okano*, distinctive article in the obj. case, showing a contrast or comparison; *ilappak okano*, Matt. 11: 16; *nitak okano*, Matt. 5: 43; 11: 22; 18: 7; nom. case, *okato*, Matt. 6: 2; 12: 31, 32; Josh. 2: 4; *okmak ohmak* — *okmaka* — *okmakano* — *okmakato* — *okmakhe* — *okmakhen* — *ok-makhet*, especially that, by way of a dis-paraging comparison — *okmakheto* — *okmakon* — *okmakocha* — *okmakoka* — *ok-makokano* — *okmakokat* — *okmakokat* — *okmakoke* — *okmakokia* — *okmakona* — *okmakosh* — *okmakot* — *okmano*, *okmano* — *okmat* — *okmato*.

**oka**, n., water; aqua; liquor; a liquid; whisky; wet; ardent spirits; *oka yan*, the water, Matt. 14: 28; *oka ishko*, to drink liquor; *oka kapassa ishko*, to drink cold water.

**oka abicha**, n., a tap hole; a tunnel; a funnel; a faucet: a waterspout; a spout for water.

**oka abicha isht alhkama**, n., a spigot; a tap; a spile; a cork; a stopple.

**oka abicha isht shana**, n., a tap that is put in with a screw or that has a screw on one end.

**oka abicheli**, n., a cock; a brass cock; a conduit.

**oka aialaka**, n., a shore; a coast; *haiyip oka aialaka*; *okhata oka aialaka*; *okhina oka aialaka*.

**oka aiabi**, **oka aillichi**, v. t., to drown.

**oka aialhto**, n., a tub; a water-trough; a cistern; a vat; a water-piggin; a pitcher.

**oka aialhto chito**, n., a tank.

**oka aiilli**, v. a. i., to drown.

**oka aiishko**, n., a tipping house; a grocery [groggery?].

**oka aiyanalli**, n., a channel; a water channel.

**oka akanchi**, n., a tap house.

**oka alaka**, n., a shore; a coast, Luke 5: 3; *haiyip alaka*; *okhina alaka*.

**oka alhto**, n., a piggin.

**oka alibisha**, n., a skillet.

**oka atalaia**, n., a pool; a reservoir.

**oka ayanalli**, n., a sluice; a water furrow.

**oka alhto**, n., a water-pot; a water-ves-  
sel, John 2: 6.

**oka ali**, **oka li**, n., the water-edge; shore, Matt. 13: 2.

**oka banapa**, v. a. i., to overflow.

**oka banapa**, pp., overflowed.

**oka banatha**, n., a surge; a wave; a billow; a swell; *oka banatha kat*, the waves, Matt. 8: 24.

**oka banathat a<sup>n</sup>ya**, v. a. i., to surge; to wave.

**oka bana<sup>n</sup>ya**, n. pl., waves; surges; billows.

**oka bicheli**, n., a butler, Gen. 40: 1; a tapster.

**oka bikeli**, v. a. i., to flow, as tide water.

**oka bikeli**, pp., deluged; overflowed.

**oka bikeli**, n., back water; tide water; an inundation; a deluge.

**oka bikeli**, v. a. i., to ebb.

**oka bikelichi**, v. t., to deluge; to over-  
flow.

**oka bikelichi**, v. t., to cause the water to  
flow in or set back.

**oka chop**, n., a cascade.

**oka falama**, pp., deluged; overflowed.

**oka falama**, n., back water; a deluge; the deluge; a flood; the flood.

**oka falama chito**, n., the deluge, Gen. 7: 6.

**oka fohopa**, n., a fall.

**oka foyuha**, n., a whirlpool.

**oka foyuha**, **okfoyulli**, v. a. i., to whirl, as water; *okfoyulit oklc bushlich*, to draw into a whirlpool; to suck in.

**oka foyulli**, **okfoyulli**, n., a whirlpool; an eddy; a vortex.

**oka foyulli**, v. a. i., to whirl, as water.

**oka fulush**, n., a fresh-water clam; a clam.

**oka fulush hakshup**, n., a clamshell.

**oka hafeta**, v. a. i., to cave in, as the bank of a water course.

**oka haksi**, a., drunk; drunken; inebriated; intoxicated.

**oka haksi**, v. n., to be drunk.

**oka haksi**, n., drunkenness; ebriety; inebriation; intoxication.

**oka hauashko**, n., vinegar; wine; sour water; cider.

**oka hapi**, **hapi oka**, n., salt water; brine.

**oka hapi yammi**, n., a pickle.

**oka hapi yammi fohki**, v. t., to pickle.

**oka hi<sup>n</sup>ka**, v. a. i., to be in water.

**oka holba**, a., watery.

**oka homahonni**, n., a distillery.

**oka homatoba**, **oka homi atoba**, n., a distillery.

**oka homi**, **okhomi**, **oke homi**, n., liquor; spirit; ardent spirits; distilled liquor of all kinds, called rum, gin, brandy, whisky, alcohol; high wines; aqua vitæ; bitter water; acrid water.

**oka homi ahalaia**, a., spirituous.

**oka homi bikobli**, n., a rum bud.

**oka homi ikbi**, v. t., to distill spirits; to manufacture ardent spirits; to still.

**oka homi ikbi**, n., a distiller.

**oka homi nanabli achafa**, n., a dram; a swallow of spirits.

**oka homi oka ibalhto**, n., grog.

**oka humma**, n., red water; Red river.

**oka hushi**, n., waterfowl.

**oka i<sup>n</sup>hina**, n., a water furrow.

*oka illi*, v. a. i., to drown; see *oka aille*, *aioka illi*, Matt. 18: 6.

*oka ipeta*, v. t., to water.

*oka isht alhpisa*, n., a measure; a liquid measure; a gallon.

*oka isht bicha*, n., a tap; a brass cock.

*oka isht bicheli*, n., a brass cock; a tap hole; a spout for water; a tunnel; a funnel; a faucet.

*oka isht ochi*, n., a water-bucket; a piggin; a can; a water-pot.

*oka isht okissa*, pp., baptized with water.

*oka isht okissa*, n., baptism.

*oka isht okissachi*, v. t., to baptize.

*oka isht taka*, n., a scoop.

*oka kaha*, v. a. i., to lie in water, Matt. 8: 32.

*oka kaiya*, *okaia*, v. a. i., to fill with water, as the ground receives water.

*oka kaiya*, pp., filled with water; softened by water, as the earth.

*oka kaiyachi*, v. t., to soften with water; to fill with water.

*oka kapassa*, n., cold water; fresh water; cool water.

*oka kania*, v. a. i., to mire; to drown; to sink, Matt. 14: 30.

*oka kaniachi*, v. t., to mire.

*oka lahba*, n., lukewarm water; tepid water.

*oka lapalika*, n., the waterside.

*oka laua*, a., sloshy.

*oka lashpa*, n., hot water; *oka lashpa onlatabli*, v. t., to scald; *oka lashpa onlatapa*, pp., scalded.

*oka libesha*, n., warm water.

*oka luak*, *okeluak*, n., ardent spirits; lit., fire water, an early name for spirits.

*Oka lusa*, *Oke lusa*, n., name of a creek; name of a Roman Catholic priest.

*oka la<sup>a</sup>ya*, n., a slop; spilt water; slosh.

*oka lobukachi*, v. a. i., to douse.

*oka ma<sup>i</sup>*, n., the south; lit., the water wind, Matt. 12: 42.

*oka ma<sup>i</sup>*, a., south.

*oka ma<sup>i</sup>*, v. n., to be south.

*oka ma<sup>i</sup> hashi aioka<sup>t</sup>tula itintakla*, a., southwest.

*oka ma<sup>i</sup> hashi akuchaka itintakla*, a., southeast.

*oka ma<sup>i</sup> imma*, adv., southward; south-erly.

*oka ma<sup>i</sup> ma<sup>i</sup>*, n., the south wind.

*oka ma<sup>i</sup> pila*, adv., southward; south-erly; toward the south; southern.

*oka ma<sup>i</sup> pilla*, adv., at the south; in the south.

*oka nowa*, *okokanowa*, v. a. i., to wade in the water; to walk in the water.

*oka nowa*, n., a wading.

*oka ont alaka*, n., the shore; the coast; a beach; a strand; the water-edge.

*oka pa<sup>k</sup>ki*, *oka pa<sup>k</sup>kki*, n., wine; grape water, Matt. 9: 17; 11: 19; *oka pa<sup>k</sup>ki paska nan isht alhpisa apa*, to commune at the Lord's table.

*oka pa<sup>k</sup>ki aialhto*, n., a wine cask.

*oka pa<sup>k</sup>ki aiishko*, n., a wine glass.

*oka pa<sup>k</sup>ki humma*, n., red wine; port wine; claret wine.

*oka pa<sup>k</sup>ki ishko sha<sup>i</sup>*, n., a wine bibber.

*oka pa<sup>k</sup>ki kanchi*, n., a wine merchant.

*oka piakachi*, v. a. i., to run in waves; to wave, as water in large waves; *wisakachi* (q. v.), to run in small waves.

*oka piakachi*, pp., made to wave; agitated, as water.

*oka pit afohopa*, v. a. i., to fall, as water; to roar, as falling water.

*oka pit afohopa*, n., a cascade; a waterfall.

*oka pit akinafa*, n., a cascade; a waterfall.

*oka pit akinifa*, v. a. i., to fall, as water.

*oka poakachi*, v. a. i., to run in large waves; to wave.

*oka poakachi*, pp., made to run in large waves.

*oka pokafa*, v. t., to dash water.

*oka pokpokechi*, to cause the water to foam.

*oka pokpoki*, v. a. i., to foam.

*oka pokpoki*, n., foam; surf.

*oka sita*, n., the edge of the water; the water-edge.

*oka takba*, n., astringent water; bitter water.

*oka talaia*, n., a puddle; standing water.

*oka talali*, v. t., to settle a liquid; to cause to sink or go down in a liquid.

*oka tanch afotoha*, n., a water mill.

*oka tala*, v. a. i., to subside, as water; to settle, as a liquid; to fall to the bottom of liquor.

*oka tala*, pp., settled.

*oka toba*, v. a. i., to water.

**oka toba**, a., watery.

**oka tobli**, v. t., to launch; to push into the water.

**oka tobli**, n., a launch.

**oka umba**, **okumba**, n., rainwater.

**oka wisakachi**, v. a. i., to wave in small waves; *sinti at ayakma oka yat wisakachi*.

**oka wisakachi**, pp., made to wave.

**oka yanallipalhki**, n., a rapid; rapids; a torrent.

**Okahpa**, n., the name of a tribe called Quapaw.

**Okahpa okhina**, n., the Arkansas River.

**okaiya**, see *oka kaiya*.

**okak**, n., a swan.

**okak ushi**, n., a young swan; a cygnet; a swan's egg.

**okatoi**, v. t., to twist and break bushes, as a bull with his horns.

**okami**, v. t., to wash the face, i. e., one's own face; *okamali*, I wash my face.

**okamichi**, v. t., to wash the face of another; *alla yan okamichili*, I wash the child's face.

**okashalay**, *oka shalali*, v. t., to wallow; to besmear, 2 Sam. 20: 12.

[**okataktak**, n., the shitepoke; the American green heron.—H. S. H.]

**okatonoli**, v. a. i., to welter.

**okatula**, v. a. i., to settle; to sink to the bottom in a fluid; to fall in water; to set; to go down, as the sun.

**okachi**, v. t., to water; to let into the water, John 20: 6 [?]; pass., *ulhkachi*, to be watered or soaked; from *oka*, John 21: 6; Matt. 4: 18; 13: 47; cast into (the sea); Matt. 17: 27; see *okkachi*.

**okataha**, v. a. i., to descend, Josh. 7: 5; Gen. 24: 45; *okattahha*, afternoon; *okatahaka*, descent, Deut. 9: 21; see John 6: 16.

**okatanowa**, v. a. i., to descend, Luke 19: 37.

**okattula**, v. t., v. a. i., to fall into the water; to plunge into water or any liquid; *pinti at bila kia pishukchi kia okattula chatuk*; to set, as the sun, Josh. 10: 27; see *okatula*.

**okattula**, n., a plunge; a fall into a liquid; one who falls.

**okbano**, would God, Josh. 7: 7; see *hokbano*.

**okbal**, adv., in the rear; behind; backwards; hind; hinder; see *ukbal* and *ulbal*; *obalaka*, rearward.

**okbal**, n., the rear.

**okbilhha**, v. i., to sink in water like a boat ready to fill, Luke 5: 7.

**okbililli**, a., in water swimming deep.

**okbilichi**, v. t., to make it swimming deep.

**okbileli**, v. a. i., the eyes stand out, Ps. 73: 7.

**okbusha**, pp., wrung out; water wrung out.

**okbushli**, v. t., to wring out water; *nafoka okbushli*; *nafohka alobbusha*.

**okcha**, v. a. i., to wake; to awake; v. n., to be awake; to cheer; to rouse; to watch; *nusi tuk osh okcha*.

**okcha**, a., pp., awake; aroused; awaked; enlivened; excited; flush; incited; inspired; refreshed; roused; stimulated; vigilant; vivid; vivacious; volatile; wakeful; wakened *ikokcho*, a, unawaked.

**okcha**, n., wakefulness; recreation; refreshment; vigilance; vivacity; watch.

**okchachi**, v. t., to awaken, John 11: 11.

**okchaha**, pp., hoed; broken up, as land; cut up, as grass, with a hoe.

**okchaha**, n., the ground thus hoed.

**okcha<sup>nk</sup>**, n., a muskmelon.

**okcha<sup>nk</sup> balama**, n., a muskmelon.

**okcha<sup>nk</sup> holba**, n., a cucumber.

**okchakalbi**, a., blue; purple; greenish; *okchakolba*, probably from *okchako* and *holba*.

**okcha<sup>nk</sup>**, a., green, as newly cut wood, not as a color; raw, 1 Sam. 2: 15; fresh; rare; crude; alive, as a tree; unripe, as fruit; live; *nipi okcha<sup>nk</sup>*, *iti okcha<sup>nk</sup>*, *shukshi at okcha<sup>nk</sup>*, *takkon at okcha<sup>nk</sup>*; *iti at okcha<sup>nk</sup> on*, Luke 23: 31. In 2 Sam. 18: 14 *okcha<sup>nk</sup>* is applied to Absalom, as a man alive, but it is usually applied to things, as *iti okcha<sup>nk</sup>*, *nipi okcha<sup>nk</sup>*.

**okcha<sup>nk</sup>**, v. n., to be green, raw, fresh, unripe; *okcha<sup>nk</sup>*, v. a. i. to live, as a tree; *okchanki*, n., rawness.

**okchakkuchi**, v. n., to be green, or greenish, like an unripe peach.

**okchako**, n., blue.

**okchako**, a., blue.

**okchako**, **okchakko**, v. n., to be blue.

**okchako**, pp., dyed blue; colored blue.

**okchakochi**, v. t., to blue; to color blue; to dye blue.

- okchalechi**, v. t., to stimulate; to stir; to vivificate; to cause to awake; to enliven; to prompt; to reanimate; to vivify; *alla yat suiokchalechi; tanampo tukaffi cha suiokchalechi*.
- okchalechi**, n., a stimulant.
- okchali**, v. t., to excite.
- okchalinka**, n., salvation, Luke 3: 6.
- okchalinchí**, v. t., to save; to rescue; to deliver from danger, sickness, death, punishment, etc.; to conserve; to preserve; to protect; *ilokchalinchí*, to save himself, Luke 23: 35; *ishpiokchalinchashke*, do thou save us, Matt. 8: 25; *siokchalinchí*, save me, Matt. 14: 30; 18: 11; Josh. 2: 13; 8: 22.
- okchalinchí**, n., a savior; a deliverer; a saver.
- okchalinchí**, n., salvation.
- okchali**, v. t., to break up ground for planting with a hoe (as some poor families do); to hoe.
- okchali**, n., one who breaks up land with a hoe; a hoer.
- okchalíchi**, v. t., to cause one to break up land with a hoe.
- okchamali**, n., green; blue; gray; greenness; the rust on copper called verdigris; verdure; *okchamashli*, pl.
- okchamali**, a., green; blue; gray; verdant; *okchamashli*, pl.
- okchamali**, v. n., to be green or blue; *okchamashli*, pl.
- okchamali**, v. a. i., to rust, as copper; to turn green.
- okchamali**, pp., dyed green; colored green; *okchamashli*, pl.
- okchamali bilia**, a., evergreen.
- okchamali bilia**, n., an evergreen.
- okchamalíchi**, v. t., to color green or blue; to corrode, as copper; *okchamashlichí*, pl.
- okchanawisha**, n., an icicle.
- okchanlush**, n., a small blue bird.
- okchanlush chito**, n., a peacock, 1 Kings 10: 22.
- okchanlush chito hoshishí**, n., a peacock feather.
- okchapassi, okchapa'si**, n., a shoal.
- okchauabi**, a., sily, like thick soap.
- okchauwi, okshauwi**, v. a. i., to be watery, like *tanfula*.
- okchawaha**, n., a shoal, or watery, like *tanfula* before it is thickened.
- okcha'ya**, a., alive; living; animate; live; *Chihoua okchanya*, living God, Matt. 16: 16; John 4: 10; Josh. 3: 10; 8: 23.
- okcha'ya**, v. n., to be alive; to live.
- okcha'ya**, v. a. i., to live; to quicken; to quick; to subsist; *chiokchanya*, Josh. 1: 5; *aiokchanya*, to live by, Matt. 4: 4; *aiokchanya*, life, Matt. 7: 14.
- okcha'ya**, pp., made alive; saved alive; delivered; protected; quickened; resuscitated; saved; *hatak moma okchu'ya-he achi*, n., a universalist.
- okcha'ya**, n., life; time; *aiokchanya*, life; *hachiaiookchanya*, your life, Matt. 6: 25.
- okcha'ya hinla**, a., salvable.
- okcha'ya takla**, n., life; time.
- okcha'yachi**, v. t., to cause to live; to quicken; to raise, as from the dead; to resuscitate; to revive.
- okcha'yachi**, n., a preserver of life; a quickener.
- okcha'yachi**, n., a raising.
- okchalabi**, v. n., to be thick like soap.
- okchali, okchalli**, v. t., to awake, Matt. 8: 25; to waken; to wake; to inspirit; to incite; to excite; to re-create; to refresh; to rouse; differs from *okchali* or *okchalili*, to dig up ground for planting.
- okchali**, n., a waker; a waker.
- okchala**, n., the small blackbird with a red spot on his wings; *halan*, the large blackbird.
- okchala chito**, n., a large carnivorous bird; the loon.
- okchi**, n., broth; juice; sap; water; ooze.
- okchilabi**, v. a. i., to thrust out the tongue.
- okchilabi**, n., one who thrusts out the tongue.
- okchilaklali**, v. a. i. pl., to thrust out the tongue.
- okchilaklali**, n., those who thrust out their tongues, or the acts in so doing.
- okchilaua**, a., sappy; juicy.
- okchiloha**, n., a wren; name of a small bird; see *chiloha*.
- okchila**, see *isht okchila*, n., a riddle.
- okchilali**, n., a large gazing eye.
- okchilani**, v. a. i., to gaze about; to stare at; to gaze at.
- okchila'shli**, v. a. i. pl., to gaze about; to stare at.

**okchitashli**, n., large rolling eyes.

**okchihunli**, v. a. i., to gaze at; to stare at.

**okchihunli**, n., large eyes; goggled eyes; sharp eyes.

**okchito** (from *oka* and *chito*), n., high water; an inundation; a flood; a freshet; a deluge; a land flood; a water flood; *okchitot alu*, floods came, Matt. 7: 25, 27.

**okchito**, v. a. i., to rise, as water; to become a flood.

**okchito**, pp., deluged; floated; flooded; inundated.

**okchito aiahi**, n., high-water mark.

**okchitochi**, v. t., to make a flood; to flow; to overflow; to inundate; to deluge; to flood.

**okchitoli** (from *oka* and *chitoli*), v. t., to flow; to make a flood; to deluge; to inundate.

**okchu<sup>as</sup>**, n., the name of a bird; the kill-dee.

**okchushba**, v. a. i., to ooze and run out; to form matter and run, as an old sore; applied to wounded trees and plants when the sap oozes out; *okchohushba*, Luke 16: 21.

**okchushba**, n., the matter which runs from an old sore; a running sore; an old ulcer; serous matter; virus; water.

**okchushbachi**, v. t., to cause a sore to discharge a watery matter.

**oke**, part., it is, from *o* and *ke*; *ke* is final; *akoke*, it is the, Matt. 2: 5, 6; *shilup oke*, it is a spirit, Matt. 14: 26.

**oke homi**, *oka homi* (q. v.); ardent spirits.

**oke luak**, *oka luak* (q. v.), ardent spirits.

**Oke lusa**, see *Oka lusa*.

**okfa** (sing.), **okfahi** (pl.), n., a valley; a vale; a dale; a glen; a ravine; 1 Kings 10: 27; Josh. 10: 12.

**okfa maiha**, n., a wide valley.

**okfa pattasachi**, n., low flat land; low land; a meadow; bottom land.

**okfaha**, pp., shown by argument.

**okfahi**, v. t., to exhibit or show by argument.

**okfa<sup>a</sup>ya**, **ufka<sup>a</sup>ya**, v. i., to stick or run a piece of wood, etc., into one's own flesh; *saiokfa<sup>a</sup>ya*, etc.

**okfichoha**, n., a small round hill.

**okfoata**, see *okhoata*.

**okfoalli**, see *okhoalli*.

**okfochush**, n., a duck. This is the common name for ducks, both tame and wild. The different species of wild ducks are distinguished by different names, as *oklubbi*, *huluk*, *hankhoba*.

**okfochush nakni**, n., a drake.

**okfochush tek**, n., a duck; a female duck.

**okfochushushi**, n., a young duck; a duck's egg.

**okfulli**; *okfoyullit oklobushlich*, v. t., to suck.

**okha**, **ukha**, v. t., to take back; to get satisfaction; to revenge; to win back what has been lost at a game; *okhat isso*; *okhat ishi*; *okhat inabi*; *ilaiokha banna*, he wants to avenge himself; *ilaiukha*, to revenge himself; to take pay; to recompense himself; to retaliate; to revenge; to take vengeance, 1 Sam. 14: 24; *ilaiokhali*, I avenge myself, 2 Kings 9: 7; *ilaiokha*, n., an avenger, Josh. 10: 13; 20: 2.

**okha**, n., an avenger.

**okha**, n., recapture; satisfaction; vengeance.

**okhaiyanli**, a., cross-eyed.

**okhaiyanli**, v. n., to be cross-eyed.

**okhaiyanli**, n., cross-eyes.

**okhapayabi**, a., cloudy; hazy clouds.

**okhatali**, a., pale.

**okhatapa**, v. t., to obstruct.

**okhatabli**, v. t., to fend, as fire.

**okhawi**, v. t., to catch; to hook up; *isht okhawi*, a flesh hook, Num. 4: 14.

**okhapaioha**, n., thin clouds.

**okhapaioli**, v. i., to form thin clouds.

**okhata** n., a lake, Josh. 1: 4; a large pond; a bay; a gulf; an arm of the sea; the water; a sea; *okhata han*, the sea, Matt. 8: 24; *okhata*, sea, Matt. 13: 1, 47; 14: 24, 25, 26; 15: 29; 17: 27; 18: 6.

**okhata aiabeka**, n., seasickness; seasick.

**okhata aiahalaia**, a., maritime.

**okhata aialtaha**, a., marine.

**okhata a<sup>a</sup>ya**, n., a seaman.

**okhata bikeli**, n., the tide.

**okhata chito**, n., an ocean, Josh. 1: 4; a sea; the deep; the great sea; the profound.

**okhata chito a<sup>a</sup>ya**, n., a voyage at sea.

**okhata chito a<sup>a</sup>ya**, n., a voyager.

**okhāta chito lapalika**, n., the sea coast; the seaside.

**okhāta flāmminchi**, n., an arm of the sea or of a lake.

**okhāta imma**, a., maritime; of or concerning the sea.

**okhāta lapalika**, n., sea coast, Matt. 4: 13; Luke 6: 17; "by the sea," Josh. 5: 1.

**okhāta oka**, n., sea water.

**okhāta ont alaka**, n., the sea bank, seaboard, sea coast, seashore; the strand.

**okhātushi**, n., a pond.

**okhālishta**, pp., shut; closed.

**okhina**, n., a river, 2 Sam. 24: 5; Josh. 1: 4; 12: 2; a water course; a ford; a stream.

**okhina akka nowat iopulli**, v. t., to ford a river; to wade a river.

**okhina akucha**, n., a ford, Josh. 2: 7.

**okhina ikbi**, v. t., to make a canal.

**okhina ikbi**, n., a canal.

**okhina oka**, n., river water.

**okhina ontalaka**, n., the brink of a river, Josh. 3: 8; 12: 2.

**okhina takchaka**, n., the margin of a river; a river's side.

**okhinak, hinak**, v. a. i., to tassel, as corn.

**okhinak**, n., a corn tassel.

**okhisa, okhissa**, n., a door, Matt. 6: 6; the aperture or the gate of the house, 2 Kings 9: 3, 10, an entrance; an entry; a gate; light; a threshold; a vestibule, Matt. 7: 13; 16: 18; Josh. 2: 5; 8: 29.

**okhisa aiafacha**, n., a door latch.

**okhisa apistikeli**, n., a janitor; a door-keeper; a porter.

**okhisa alhtoba ahoyo**, n., a tollgate.

**okhisa imokhoata**, n., a door bar.

**okhisa isht afacha**, n., a door latch.

**okhisa isht alhkama**, n., the door which fills the aperture.

**okhisa isht takali**, n., a door hinge.

**okhisushi**, n., a window, 2 Kings 9: 30; Josh. 2: 15.

**okhisushi isht alhkama**, n., a window blind; a window shutter.

**okhi<sup>2</sup>sh**, see *ikhish*, and *ishkinish*.

**okhishta**, v. t., to shut a door; to close, 1 Sam. 1: 6; to close the eyes, Matt. 13: 15; see *ukhishta*.

**okhitta**, v. t., to shut; *imokhitta*, shut him up.

**okho**, int., nay, *chiaiyamohmi foka inokho-achi*.

**okhoata**, adv., sideways.

**okhoata, okfoata, okhowata**, a., crosswise; across; athwart.

**okhoata**, v. n., to be across or crosswise; v. a. i., to lie across; *alla yat topa yan okhoatu hosh onitonta*.

**okhoata**, pp., laid across.

**okhoata foni**, n., a rib bone.

**okhoataka, okhowataka**, n., the side or sides; a crosspiece; *qbariya* is the length or the height; but the breadth of cloth is *okhoataka*, 1 Kings 6: 31.

**okhoatakachi**, a., crosswise.

**okhoatakachi**, v. n. pl., to be crosswise; to run or lie crosswise; *nan tanna yan okhoatakachit ikbi*, work up the cloth crosswise, so that the long seams will run round the person.

**okhoatali, okfoatali**, v. t. sing., to lay it across or crosswise; to cross; to thwart; *iti an ishokhoatali*, do you lay the stick crosswise.

**okhoatachi**, v. t., to cause it to lie across; *okhoatakachi*, pl., see 1 Kings 7: 2, 3; 2 Kings 1: 2.

**okhoatkachi**, n., a slat; a crosspiece; a crossbar; a round.

**okhoalli, okfoalli**, v. t. pl., to lay them crosswise, as the rounds of a ladder.

**okhomi**, see *oka homi*.

**okhowata**, see *okhoata*.

**okhowataka**, see *okhoataka*.

**okinta**, int., well, try again; a word of daring, used in renewing fights and after losses.

**okissa**, v. t., to purify ceremoniously; to fast; a dog is said to *okissa* when he eats green grass and vomits; *okilissa*, to purify one's self; *okilissa*, her purification, Luke 2: 22.

**okissa**, n., a ceremonious purification; a fast (observed after going to war, etc.); an old heathenish rite.

**okissa nitak**, a fast day; a purification day.

**okissachi**, v. t., to purify another; to cause to purify; *oka hanta isht okissachit hochifo*, to christen; *oka hanta isht okissat hochifo*, pp., christened.

**okishko**, v. t., to tipple; to drink ardent spirits; v. a. i., to soak.

**okishko**, a., sottish.

**okishko**, n., a drunkard; a tippler; a bibber.

**okishko**, n., intemperance; drunkenness.

**okishko fehna**, v. t., to carouse.

**okishko laua**, n., a row.

**okishko ma<sup>n</sup>ya**, n., a carousal; a row; a drunken frolic.

**okishko ma<sup>n</sup>ya**, v. t., to have a drunken frolic.

**okishko shati**, n., a sot; a great drunkard; an habitual drunkard; a bibber; a tippler; a soaker; a toper.

**okisht alhpisa**, n., a gallon.

**okkachi**, **okachi**, v. t., to wet; to soak; to set down into water, Luke 5: 4; to soften; to steep, 1 Sam. 14: 27; *okahanchi* freq.; pass. *ulhkachi*.

**okkachi**, n., a soaker.

**okkattaha**, v. a. i., to descend; to go down, Josh. 10: 11; *hashi at okkattaha*, the sun descends, as at 2 p. m.; *hashi at okkattahat akkia*, the sun descends and goes down, as at 4 p. m.; *okkattahakatia*, the descent goes.

**okkattahaka**, n., the side of a hill; the foot of a hill; under a hill; the slope; *okkattahaka hikia na qbeli*, I killed him when standing at, etc.

**okkattahakaia**, n., a declivity.

**okkattahakachi**, v. t., to slope.

**okko**, int. of surprise, sorrow, and regret.

**okkohonlih**, v. a. i., to have a Roman nose.

**okla**, n., a people; a tribe; a nation; citizens; folks; persons; men; population, 2 Sam. 24: 2; a tongue; a multitude, Matt. 8: 1; inhabitants; they, i. e., mankind, animals, and things, John 1: 37 (when employed in this manner as a pronoun the particle pronoun *t* is omitted); a community; a party; a region; applied to boats, as *ishti iqt okla*, Luke 5: 7; *Spani okla*, Spanish people; people of Spain; Spaniards; *Miliki okla*, American people; people of America; Americans. In this way it corresponds to similar adjectives, as French, etc.; *Pask okla*, Bread people, Pascagolians [Pascagoula]; *Chahta okla talaia*, the one nation, or the single tribe of Choctaw; *hatak api humma*, *okla taloha puta*, all Indian tribes; *hatak toli okla*, a ball-playing people; *okla ibbak*, their hands, Matt. 15: 2; *imokla inholitopa*, a., patri-

otic; *okla*, following a verb, is dual, as *anumpulit oklatok*, preceding a verb it is plural; see John 9: 23, 24; *oklaachi*, they say, i. e., people say; Matt. 11: 18; *oklat achi*, all the people say, i. e., the people say; *hatak ashosh okla nukla-kancha*, Matt. 8: 27; *okla*, they, often thus used before verbs: *okla abi tukma*, Matt. 17: 23; *okla*, n., the relatives of a man's wife, and his sister's husband; *anoklana*, my people (pl.); my countryman (sing.); of my wife's family, it is used in the singular number; *okla*, in the dual number, of persons and things and animals; *achit oklatok*, they two said, Matt. 8, 29; neg. form, *tashkit ikoklo kinsha ho<sup>n</sup>*, Josh. 2: 8.

**okla achafa itibi**, n., a civil war; *imokla achafa intanampi*, n., an insurrection.

**okla achafa itibi**, v. t., to have a civil war.

**okla ahalaia**, a., national; pertaining to a people.

**okla anumpa kobaffi**, n., sedition.

**okla chafa**, n., one people; a single tribe; countrymen; a fellow citizen.

**okla chito**, **okla chinto**, n., a multitude, Matt. 5: 1; the multitude, Matt. 9: 8; a great people, Luke 3, 7 [?]; many; great multitudes, Matt. 8: 1.

**okla chito**, a., populous.

**okla iksho**, a., without inhabitants; desolated.

**okla ilappako<sup>n</sup>**, in them, Matt. 13: 15.

**okla imanukfila**, n., their thoughts, Matt. 12: 25.

**okla inla**, n., a foreign people; foreigners.

**okla laua**, n., a multitude, Matt. 13: 2; 14: 5, 14, 15, 19, 22, 23.

**okla laua**, a., populous.

**okla makali**, n., the vulgar.

**okla mama**, n., the public; all people; a republic.

**okla moma**, a., public.

**okla moma immi**, a., belonging to the public.

**okla nan ikithano**, n., gentiles; heathen, Matt. 6: 32.

**okla nana inkaniohmi chito**, see *nana inkaniohmi chito*.

**okla petichi**, n., officers, Josh. 8: 33.



**okla talaia**, n., one people; one nation, Matt. 1: 21; *imokla talaia*, his people.

**oklabbi**, v. a. i., to lap, as a dog; see *labbi*; pp., lapping.

**oklabbi**, n., a lapper.

**oklobushli**, v. a. i. sing., to dive; to dip; to plunge; to go under water; to duck; to sink; to submerge; *ishti ochi at oklobushli*.

**oklobushli**, pp., plunged; immersed; ducked; submerged; whelmed.

**oklobushli**, n., a diver; a plunger.

**oklobushli**, n., immersion.

**oklobushlich**, v. t., to dip; to immerse; to put under water; to duck; to plunge under water; to immerge; to merge; to sink; to souse; to submerge; to whelm.

**oklobushlich**, n., immersion.

**oklubbi**, v. a. i. pl., to dive; to dip; to plunge; to duck; to submerge; *kiloklubbi*, let us dive in.

**oklubbi**, pp., ducked; immersed; whelmed.

**oklubbi**, n., the name of a duck; a diver.

**oklubbichi**, v. t., to dip; to immerse them; to duck; to beduck; to souse; to submerge; to whelm.

**okluha**, a., all; the whole, 2 Kings 9: 8; everyone; universal; *hatak okluha*, all men; *nan okluha*, all things, Matt. 7: 12; 11: 27; 17: 11.

**okluha**, v. n., to be all; *oklutuha*, a frequentative, Josh. 14: 9.

**okluhanchi**, v. t., to extend to all; *okluhanchit ipetalahinla?* Shall I feed all? *okluhanchit ihaiyana*, he knows all things.

**okluhant**, cont., as *okluhant anoli*, relate the whole.

**okluhantishi**, v. t., to take the whole.

**okluhachi**, v. t., to make or cause all, 2 Kings 9: 24.

**okluhali**, v. a. i., to make very much.

**okluhalinchi**, v. t., to cause to reach to all; *oklahalinchit haklo*, to hear all, Luke 2: 20.

**oklushi**, n., dusk; dark; darkish; see *okpolushi*.

**oklush inla**, n., a foreign tribe or nation; strangers; foreigners.

**oklush inla**, a., foreign.

**oklush inla hatak**, n., a foreigner; a foreign man.

**oklushi**, n., a small tribe; a small people; a family; a nation; *hatak api humma oklushi taloha puta ka ishimukha<sup>a</sup>klashke*.

**oklushi ahalaia**, a., national.

**oklushi abanumpa ikithano**, n., gentiles; pagans; a heathen nation.

**oklushi nan ikithano**, n., heathen, Matt. 6: 7.

**oklacha<sup>a</sup>ko**, a., muddy; miry.

**oklacha<sup>a</sup>ko**, v. n., to be muddy or miry.

**oklacha<sup>a</sup>kochi**, v. t., to make it muddy.

**oklachi<sup>a</sup>ko**, a., muddy; miry.

**oklachi<sup>a</sup>ko**, v. n., to be muddy.

**oklachi<sup>a</sup>kochi**, v. t., to render it muddy.

**oklafashli**, n., the end of a house log after it is put up.

**oklafashlich**, v. a. i., to put the log out too far.

**okla<sup>a</sup>shko**, n., a fen.

**okla<sup>a</sup>shko**, a., wet and miry; fenny.

**okla<sup>a</sup>shko**, v. n., to be wet and miry.

**okla<sup>a</sup>shko**, n., a moor; a fen.

**okla<sup>a</sup>shkochi**, v. t., to make it wet and miry.

**oklauinli**, a., striped.

**oklauinli**, v. n., to be striped; *kofi at oklauinli*; *nantanna yat oklauinli*.

**oklauinlich**, v. t., to make stripes.

**okkicheanli**, a., having dirty eyes; dirty-eyed, produced either by a sore or neglect.

**okkicheanli**, v. n., to be dirty-eyed.

**okkicheanli**, n., a dirty eye.

**okkichoshli**, **okkicha<sup>a</sup>shli**, a. pl., having dirty eyes.

**okkichoshli**, v. n., to be dirty-eyed.

**okkilahpi**, n., the first darkness; evening; vespers.

**okkilampi**, n., evening.

**okkilechi**, v. t., to produce darkness; to darken; to becloud; to bedim; to cloud; to dim; *aboha yan okkilechi*, to darken the room; to embrown; *onokkilechi*, to bring darkness on him; to benight one; to shadow; to obscure.

**okkileka**, n., the dark; darkness, John 1: 5; a dark place; the place of darkness; *tali chiluk anuka kat okkileka fehna*.

**okkili**, a., dark; dismal; gloomy; melancholy; obscure; opaque; rayless; shadowy; sombre; umbrageous; pp.,

- darkened; shaded; *onoktuli*, benighted; dark on him; *n.*, opacity.
- oktili*, adv., obscurely.
- oktili*, v. n., to be dark, Matt. 6: 23; *oktieli*.
- oktili*, v. a. i., to darken; to be dark, Josh. 2: 5; *oktilit taha katimako chiaionoktili*, where did it darken on you? *oktieli*.
- oktili*, n., darkness, Matt. 6: 23; dark; an eclipse; gloom; melancholy; obscurity; opacity; a shadow.
- oktili impa*, n., supper.
- oktili taloa*, n., an evening song or hymn; an even song.
- oktilika*, n., darkness, Matt. 10: 27.
- oktilinchi*, v. a. i., to dawn; *onnat oktilinchi*, the day dawns; *onnat minti*, the day comes.
- oktilinchi*, n., the dawn of day.
- oktoibi*, *oktubi*, *okhubli*, n., a rill.
- okma*, he whom, John 3: 34 [?]; conj., *min'ko okma*, *ushi okma*, either the king or his son; *achafahoshmin'ko okma*, *atukla kato ushi attok*, *Chihowa hokot hatak okma*, *nanta hatokosh illahe keyushke*, *achikakokma*, *keyukmat*, *tani cha nowa*, *achi kak okma*, Matt. 9: 5; *in'ki okma*, *keyukmat ishki okma*, "father or mother," Matt. 15: 4, 6; *chibbak okma*, *chiyi yokma*, Matt. 18: 8. Compounds: *okmak*—*okmaka*—*okmakano*—*okmakato*—*okmakhe*—*okmakheno*—*okmakhet*—*okmako*—*okmakocha*—*okmakoka*—*okmakokano*—*okmakokat*—*okmakokato*—*okmakoke*—*okmakokia*—*okmakona*—*okmakosh*—*okmakot*—*okmano*—*okmano*—*okmat*—*okmato*.
- okmalli*, see *okmoffi*.
- okmilali*, a., bald; having very short hair on the head.
- okmilali*, v. n., to be bald; *sheki at okmilali*, *fakit at okmilali*.
- okmilali*, n., baldness.
- okmilalichi*, v. t., to make bald; to trim off the hair on the head quite short.
- okmilashli*, a. pl., bald.
- okmilashli*, v. n., to be bald.
- okmilashliche*, v. t., to make bald.
- okmiloti*, *okmiloli*, a. pl., bald; having the hair or ears cut short off.
- okmilo*, v. n. pl., to be bald or to be cropped short; *shukhat okmiloti*, *isuba hat okmiloti*.
- okmiloichi*, v. t. pl., to cut the hair of the head or the ears short; to crop close off.
- okmilonli*, a., bald.
- okmisikali*, v. a. i. pl., to raise or move the eyebrows; done by boys at play to entice others to play; *okmisakanshli*, v. a. i. pl.
- okmisli*, v. a. i., to give a wink by raising the eyebrows.
- okmocholi*, v. a. i., to close the eyes; to have the eyes closed.
- okmoffi*, *okmalli*, n., a rill or small branch.
- okochi*, v. t., to draw water.
- okochi*, n., a drawer of water.
- okokaiilli*, v. a. i., to drown.
- okokaiilli*, pp., drowned.
- okokanowa*, v. a. i., to wade; see *oka nowa*.
- okokanowa*, n., a wader.
- okokabi*, v. t., to drown; to kill in the water.
- okokko*, int. of dissatisfaction or surprise.
- okokkoahni*, v. a. i., to marvel; to wonder.
- okokkoahni*, n., a marvel; a wonder.
- okokkoahni*, a., marvelous.
- okokkoaiahni*, v. a. i., to admire.
- okokkoaiahnichi*, v. t., to astonish; to amaze; to astound.
- okomo*, v. t., to dissolve in water, as sugar, salt, etc.; *qhkomo* pp.
- okomuchi*, v. t., to melt; to dissolve.
- okomuchi*, n., a melter.
- okpalali*, v. a. i., to float; to swim on the water; to drift; *iti at okpalali*.
- okpalali*, n., a float; a floating.
- okpalalichi*, v. t., to float; to cause to swim.
- okpaloti*, v. a. i. pl., to float; to swim; also n. pl.
- okpalotichi*, v. t., to float; to swim; to cause to float.
- okpani*, v. t., to destroy, Matt. 5: 17; Josh. 2: 10; to spoil; to abolish; to ruin; to injure; to mar; to scathe; to rend, Matt. 7: 6; to abuse; to blemish; to hurt; to consume; to contaminate; to corrupt; to damage; to damnify; to deface; to defile; to deprave; to depredate; to devastate; to devour, Matt. 15: 11, 18, 20; to eat; to exterminate; to extinguish; to harm; to havoc; to infect; to

- lose; to misimprove; to misuse; to muddle; to mutilate; to overthrow; to palsy; to pervert; to profane; to raze; to ravage; to remove; to ruin; to slur; to trespass; to undo; to unmake; to vitiate; to villify; to violate; to waste; *ilokpani*, to destroy himself; to abuse himself, etc.; *pisanokpani*, v. t., to disfigure; *itinokpani*, to destroy for each other; *inaiookpani*, v. t., to foil; *okpoi-an*, pro. form.
- okpani**, n., a spoiler; a destroyer; a hurter; a ravager; a ruiner; a perverter; a profaner; a violator; *ilokpani*, a self-destroyer; *aiokpani*, Matt. 6:19, 20.
- okpanichi**, v. t., to cause ruin, destruction; to make of none effect; to cumber or mar, Matt. 15: 6; *aiokpanichi*, to cumber, Luke 13: 7.
- okpanit tahi**, v. t., to consume; to destroy utterly; to raze.
- okpata**, **okpatha**, n., the shoulder-blade; the blade bone of man and beast.
- okpata foni**, n., the shoulder-blade.
- okpehi**, v. t., to skim off cream, froth, etc.: *okpitha*, pp.
- okpicheli**, v. a. i., to grow or spring up, as grass and weeds in the spring; to rise to the brim, like water.
- okpichelichi**, **okpichechi**, v. a. i., to grow or spring up, as grass.
- okpiyanli**, n., a word of reproach, a disgusting epithet.
- okpolusbi**, n., dark; dusk; twilight; vespers, 2 Kings 7: 5.
- okpolusbichi**, v. t., to render it dark.
- okpofo**, v. n., to be in a passion; to be dissatisfied, as *imokpoto*, he is dissatisfied or he is angry.
- okpulo**, a., bad, Matt. 13: 48; vile; wrong; wicked; absurd; arrant; base; baleful; angry, Luke 4: 28; dirty; corrupt; degenerate; unclean, Matt. 12: 43; deleterious; deplorable; difficult; dire; direful; dismal; evil; fatal; faulty; fearful; fell; felonious; fiendish; flagitious; flagrant; foul; gross; harsh; heinous; horrible; horrid; hurtful; ill; immoral; impetuous; impure; inclement; indecent; indirect; injurious; licentious; monstrous; nasty; naughty; noisome; noxious; obnoxious; obscene; odious; offensive; opprobrious; outrageous; pernicious; preposterous; profane; rough; ruinous; sanguinary; savage; sinful; sinister; sordid; terrible; terrific; ugly; vicious; vulgar; waste; wrong; *imokpulo*, displeased with him; harmed; hurt; *itinokpulo*, displeased with each other.
- okpulo**, v. n., to be bad, or vile; *okpunlo*, nasal form; *okpoyulo*, pro. form.
- okpulo**, v. a. i., to corrupt; to spoil; to damage; to fall; to perish, Matt. 5: 30.
- okpulo**, n., evil, Matt. 5: 11; badness; vileness; asperity; damage; destruction; depravity; devastation; an enormity; a fall; a hazard; harm; havoc; a hurt; impurity; meanness; an overthrow; pollution; rascality; ruin; sinfulness; turpitude; wickedness; wrong; *ikokpulo*, *ikokpulo*, a., unharmed; uninjured; unspoiled; unviolated; untainted.
- okpulo**, pp., ruined; destroyed; abolished; spoiled; spoilt; consumed; contaminated; corrupted; damaged; damified; defaced; defiled; depraved; depredated; devastated; exterminated; extinguished; harmed; infected; injured; lost; misshapen; muddled; mutilated; perverted; polluted; razed; ravaged; undone; vitiated; violated; wasted; *imokpulo*, harmed.
- okpulo**, adv., badly; overmuch; rascally; vilely; *sabanna okpulo*; *umba okpulo*.
- okpulo fehna**, a., abominable; atrocious; nefarious; worse.
- okpulo ishaht tahi**, a., worst.
- okpulo isht ishat ia**, a., worse; *ikokpulo*, a., inoffensive; unharmed.
- okpulo keyu**, a., incorrupt.
- okpulochi**, v. t., 1 Sam. 1: 6, to make her fret; to provoke; *okpulo honchi*, 1 Sam. 1: 7.
- okpuloka**, n., fall; ruin, Matt. 7: 27.
- okpulosali**, a., very inferior.
- okpulot**, adv., badly.
- okpulot ia**, **okpulot isht ia**, v. a. i., to degenerate.
- okpulot iktaho**, a., unconsumed.
- okpulot taha**, pp., razed; utterly destroyed.
- okpulot taha**, a., crazy; lost, Matt. 18: 11; Luke 19: 10; perished; Matt. 18: 14.
- oksuk**, **uksak** (q. v.), n., a hickory nut.
- oksakohchi**, n., the high bush whortleberry.

**oksanla**, n., a mouse (a Six-towns word—Billy Thomas). It is a kind that eats sweet potatoes in the hill.

**oksup**, n., a long bead, sometimes 2 inches long, or a large, round bead; wampum. The long kind were once dear. *ikonla apakfopa uchafukmat isuba iti illibekutok*.

**oksup taptua**, n., a joint snake.

**okshachobi**, n., twilight.

**okshachobi**, v. a. i., v. n., to become twilight; to be twilight.

**okshachobichi**, v. t., to cause twilight to appear.

**okshahala**, v. a. i., to be like the feces in diarrhea when streaked with blood.

**okshakala**, v. a. i., to rise, as water.

**okshakla**, n., high water; deep water.

**okshalinchi**, v. t., to make it coarse, sleazy.

**okshammi**, a., hoarse.

**okshammi**, v. n., to be hoarse; *siokshammi*, I am hoarse.

**okshammi**, n., hoarseness.

**okshammichi**, v. t., to cause hoarseness.

**okshauanli**, a., fair; clear; washed bright and clean; pp., bleached; whitened; *hatak okshauanli, ohoyo okshauanli, nafoka okshauanli*.

**okshauanli**, v. n., to be fair, clear, clean.

**okshauanlichichi**, v. t., to cause it to be fair, clear, bright; to bleach; *na foka achedat ishokshauanlichichi*.

**okshauashli**, a. pl., fair; clear; bright; clean.

**okshauashli**, v. n. pl., to be clear or fair; *okshauashli*, n. f.

**okshauashlichichi**, v. t., to make clear; to bleach.

**okshauina**, **okshawilah**, n., a sty; a small boil on the eyelid; *shavilah, hoshe-lah*.

**okshauoha**, a., shallow.

**okshauoha**, v. n., to be shallow.

**okshauwi**, see *okshauwi*.

**okshawilah**, see *okshauina*.

**okshachinli**, a., coarse, sleazy, like cotton baling; not woven tight; not knit tight.

**okshachinli**, v. n., to be coarse, sleazy.

**okshash**, n., acorn pudding; mush made of acorns.

**okshianli**, a., narrow, as a strip of land, or the forehead or face.

**okshichanli**, a., sleazy.

**okshifeli**, a., coarse, as corn after being beaten for *tanjula* before it is riddled and fanned.

**okshifeli**, v. n., to be coarse.

**okshifeli**, n., the rough appearance of corn in the above state.

**okshikali**, v. t., to sprinkle; *okshikanli*, nasal form.

**okshika<sup>2</sup>shli**, v. t. pl., to sprinkle.

**okshilama**, a., sloping; descending; gradually descending.

**okshilama**, v. n., to be sloping; *nani at okshilama*.

**okshilama**, n., a descent; down hill.

**okshilammi**, v. a. i., to go down hill.

**okshilita**, v. a. i., to shut.

**okshilita**, **okshilita**, pp., shut; closed; barred; fastened, *aboha yat okshilita; itonabi at okshilita; holisso hat okshilita; ikokshilito*, a., unshut; *okshillinta*, n. f. Luke 4:25.

**okshilonli**, **oksholonli**, a., having hollow eyes; hollow-eyed, or white.

**okshilonli**, v. n., to be hollow, as the eyes.

**okshilonli**, **oksholonli**, n., hollowness of the eyes, as the socket of the eye after it is taken out; *okshilonlichichi, oksholonlichichi*, v. t.

**okshimmi**, n., a mist; a drizzling.

**okshimmichi**, v. a. i., to drizzle; to mist; to sprinkle; *okshimmichichi*, Deut. 32:2.

**okshinilli**, v. a. i., to swim.

**okshinilli**, n., a swimmer.

**okshinillichi**, v. t., to swim; to cause to swim.

**okshipanli**, v. a. i., to appear as the socket of the eye after it is out.

**okshiplichichi**, v. a. i., to mist.

**okshita**, **okshitta**, v. t. sing., to shut; to close; to bar; to fasten; to block up; to embar; *imokshita*, to fend; see *okhishta*.

**okshita**, n., one who shuts.

**okshianli**, a., long and narrow, as a strip of land.

**okshochobi**, n., dark; beginning of darkness; *okshochobichichi*, Ch. Sp. Book, pp. 93, 94.

**okshohonli**, v. a. i., to be speckled white and gray, the color of a cow's hair.

**oksholonli**, n., hollow eyes; see *okshilonli*.

**okshonli**, v. a. i., to ear; to head, as English grain; *tanch pa<sup>ns</sup>hi himo kuckma okshonli*.

**okshonli**, pp., eared; headed.

**okshonulli**, v. a. i., to swim; *isuba hat okshonulli*.

**okshonulli**, a., being deep enough to swim; being too deep to ford.

**okshonulli**, n., a swimmer.

**okshonullichich**, v. t., to swim; to cause to swim.

**okshulba**, v. i., to rise, as water on the bank of a stream.

[**okshulba**, n., the wild honeysuckle.—H. S. H.]

**okshulbi**, n., a rill.

**okshunak talali**, n., a sandbar.

**oktababi**, a., mixed like mush.

**oktak**, n., a prairie; a savanna; a field, Matt. 6: 30.

**oktak ushi**, n., a small prairie.

**oktalonli**, a., white-eyed; blue-eyed; gray-eyed; *oktalushli*, pl.

**oktalonli**, v. n., to be white-eyed; *oktalushli*, pl.; *nahollo kanimi kat nishkin oktalonli chutuk*.

**oktalonli**, n., a white eye; a blue eye; a gray eye; *oktalushli*, n. pl., white eyes; blue eyes; gray eyes.

**oktaneli**, a., shining.

**oktanelichi**, v. t., to shine; to make a shining appearance, as the sun when coming out of a cloud.

**oktābi**, v. t., to kill by frost.

**oktābi**, a., frosthitten.

**oktāblahe keyu**, a., irresistible.

**oktābli**, v. t., to hold; to prevent; to retard; to stifle; to dam; to stop water, breath, or air; to choke a creek, etc.; to clog; to bar; to arrest; to obstruct; to block up; to intercept; (to check is *imoktābli*); *oka ya<sup>n</sup> oktābli*; *kinta aioktābli*, a beaver dam; *isht fiopa ya<sup>n</sup> oktābli*, to stop the breath; *imoktābli*, to check; to defend; to detain.

**oktābli**, n., one who dams, stops, or obstructs; an obstructer; a stopper.

**oktābli**, n., an obstruction.

**oktāni**, **otāni**, v. a. i., to appear in sight, but at a distance; to appear, Matt. 6: 16; 13: 26; to be revealed, Matt. 10: 26; *hashi at oktāni*; *sheki at oktāni*; *luak at oktāni*; *isht otāni*, to be known by, Matt. 12: 33; *pala at itoktāni*; *oktaiyani*, pro. form.

**oktāni**, **otāni**, n., an appearance; *isht otāni*, n., a testimony, Matt. 8: 4.

**oktānichich**, **otānichich**, v. t., to cause to appear, Matt. 6: 4, 18; to reveal, Matt. 11: 25, 27; 16: 17; to make known, Matt. 12: 16; to show, Matt. 7: 23; 12, 18; 16: 1; *otānichich achili*, I profess; *aiisht utānichichishke*, show forth themselves in, Matt. 14: 2; to be given as a sign, Matt. 16: 4.

**oktāpa**, pp., stopped; dammed; obstructed; barred; fastened; choked; intercepted; prevented; *bok at oktāpa*; *peni koa yat oktāpa*, the boat is calked; *oktaptua*, pl.

**oktāpa**, v. a. i., to choke.

**oktāpa**, n., an obstruction; a suppression; a dam; *oktaptua*, pl.

**oktāptuli**, v. t. pl., to dam; to stop.

**oktāptuli**, n. pl., those who make dams, etc.

**okti**, a., frosty; icy.

**okti**, v. n., to be frosty.

**okti**, n., frost; ice; an icicle.

**okti chito**, n., a great frost; much ice; iciness.

**okti chu<sup>ni</sup>**, n., frozen mud that has been trodden by horses, as in a prairie.

**okti hāta**, n., a white frost.

**okti laua**, a., icy.

**okti pushi**, n., fine snow.

**okti tohbi**, n., a white frost; a hoar frost.

**okti<sup>ak</sup>**, n., a small speckled woodpecker.

**oktimpi**, n., still water in a river.

**oktisheli**, sing., *oktishishli*, pl. a., red, as the cheek; rosy.

**oktoboha**, v. a. i., to drizzle; to mist.

**oktoboli**, v. a. i., to drizzle; to mist.

**oktobolichich**, v. a. i., to drizzle; to mist; diminutive of *oktoboli*.

**oktohbi**, n., a fog; a haze; a mist; humidity; vapor.

**oktohbi**, v. a. i., to vapor.

**oktohbichich**, **oktohbi**, a., foggy; hazy; humid; misty.

**oktohbichich**, v. n., to be foggy.

oktusha, n., a snow.

oktusha, v. a. i., to snow.

oktusha achafa, n., a flake of snow.

oktushachi, v. t., to cause it to snow; to snow.

oktushshi, n., a green slimy, ropy matter, found in water ponds or in shallow water where there is soapstone.

okumba, oka umba, n., rainwater.

okwakli, n. pl., ridges.

okwalonli, a., white-eyed; *nishkin okwalonli*; *okwalunshli* pl.; *shikala okwalunshli*.

okwalonli, v. n., to be white-eyed; *okwalunshli*, pl.

okwalonli, n., a white eye; *okwalunshli*, pl.

okwichinli, v. a. i., to scowl; to frown.

okwichinli, n., a scowl; a frown.

okwichinlit pisa, v. t., to frown; to look with a frown.

okwilonli; *nishkin okwilonli*, Gen. 29: 17.

okwotummi, v. i., to mist.

okwotummih, okwotummichih, okwatammi, okwatummi, v. a. i., to drizzle.

okyauinli, v. a. i., to pout; to scowl.

okyauinli, n., one who pouts.

okyauinlit pi<sup>2</sup>sa, oki<sup>2</sup>yauinlit pisa, v. a. i., v. t., to scowl upon.

okyi<sup>2</sup>inli, n., the look of a lion.

okyohbi, a., moist; a little wet.

okyoti, v. a. i., to swim; *shukha yat okyoti*; *shukatti at okyoti*.

okyoti, n., a swimmer; a swimming.

okyoti, a., being deep enough to swim; being too deep to ford; *bok at okyoti*.

okyoti imponna, n., a swimmer.

okyotichi, v. t., to cause to swim.

ola, v. a. i., to sound; to ring; to blow, as a horn; to sing, as a bird; to caw, as a crow; to crow, as a cock; to gobble, as a turkey; to chink; to chirp; to chime; to coo; to croak; to jingle; to hoot; to intonate; to screech; to toll; to twang; *okfochush at ola*, to quack; *ohunla*, freq.; *ikohonlo*, Josh. 6: 10.

ola, n., a sound; a blast; a ringing; a sounding; a crowing; a chirp; a jingle; a kaw; a ring; a tone; a twang.

ola, pp., sounded; blown; rung.

ola achukma, n., melody.

ola imma, adv., in this direction; this way of it.

ola itilau, v. a. i., to harmonize.

ola itilau, n., harmony.

ola taklachi, v. t., to lighten; to reduce the price.

olabechi, v. t., to hinder; to prevent; to prevent fighting; *allat itimukoa hokma olabechi*; see *olabbechi*.

olachi, v. t., to sound; to ring; to wind; to blow; to chink; to intonate; to jingle; to play; to strike; to tinkle; to toll; to toot; to twang; *ehachimolachika*, we have piped unto you, Matt. 6: 2; 11: 17; *aiolachi*, to sound there, or at; *olanchi*, nas. form; *olahanchi*, freq. form, Josh. 6: 4, 8, 9; *ohunlahanchi*.

olachi, n., one who sounds, blows, etc.; a player; one who performs on an instrument; a jingler; a minstrel; a ringer; a tooter, Matt. 9: 23.

olah, adv., this way; *olah minti*, come this way; *bok an loi olah at intukto*, two miles on this side of the creek.

olah, v. n., to be on this side; to be this side.

olah intannap, a., being on this side of it; on this side of, Josh. 1: 14, 15.

olah intannap, v. n., to be on this side of it.

olanli, adv., nearby; not far; *hina yat olanli pit itonla*.

olanli, v. n., to be close by.

olanlisi, adv., closely; very near—still nearer than *olanli*.

olanlisi, v. n., to be very close by; *kali at olanlisi*.

olanlisichi, v. t., to cause to be very near by.

olanlusi, olanlosi, adv., very close by; at hand, Matt. 3: 2; 10: 7.

olanlusi, v. n., to be very close by.

olasi, adv., near by; near at hand.

olasi, v. n., to be near by.

olabbechi, olabechi (q. v.), v. t., to rebuke; to prevent; to hinder.

olabbi, v. t., similar in meaning to *alammi*; to choke, Matt. 13: 22; to hinder; to stop; to check; to cross; to forbid; to inhibit; to interpose; to refrain; to restrain; to scant; to stint; to thwart, Luke 4: 35; *imolabbi*; *la pibanna tukkia pimolabi*; *itimolabbi*, to contend; *ikimolado*, a., unchecked; *ilolabi*, to hinder himself; to deny himself; to forbear; *ilolabi*, n., self-denial.

olachi, olachi (q. v.), v. t., to sing.

olallahe alhpesa, a., ridiculous.

olalli, v. t., to laugh at; to deride; to mock; to ridicule; *səlalli*, he laughs at me; *oluhani*, freq.

olalli, n., one who laughs at another; a derider.

olalli, n., ridicule.

olbal, a., behind.

olbal, see *ulbal*, Josh. 6: 9, 13; 10: 19; *olqlaka*, Luke 2: 43.

olbalhpila, adv., backward; to fall backward, 1 Sam. 4: 18.

olbochi, Ch. Sp. Book, p. 43.

olehma, olema, adv., this way; on this side; in this direction from it; from *ola* and *inna*.

olimma, adv., this way; on this side.

olitoma, olituma, adv., at a small distance on the hither side of another object that is some distance away; *chahe at iti kolefa yamma olitoma yon itonla*.

olitomasi, adv., a little way on this side; a diminutive of *olitoma*.

ollochi, ollohchi, ullohchi, pp., drawn, as water from a spring; *ochi*, v. t.

ollupi, pp., stocked; hafted; handled; helved; *ohpi*, v. t.

olana, n., a horsefly.

olana atoba, n., the spawn of flies adhering to the stalks of grass and weeds, and looking like white foam or spittle.

olana chito, n., a big horsefly; an oxfly; a gadfly.

olana okchamali, n., the green horsefly most common on prairies.

olhpa, n., a lid; a cover; a roof.

om, um (q. v.), on; upon; sometimes written *on* and *on*, according to euphony; *omboli*, Josh. 8: 31.

oma, part., as *chashoma*.

omanili, ominili, v. t., to sit on; to back; to mount; to sit; to perch; (from *om* and *binili*, the letter *b* of *binili* being dropped).

omanili keyu, a., unbacked.

ombala, ompala, n., an opening in the woods where there are but few large trees.

ombinili, n., a ride.

ombinili, n., a rider; a seat; a throne, Matt. 23: 22.

ombitepa, umbitepa, v. t., to press on, Acts 8: 17, 18.

ome, int., well; indeed.

ome, yea, Matt. 5: 37.

ome ahni, v. a. i., to assent; to acquiesce; to be willing; to grant; to subscribe; to suffer; to take; to tolerate; to vouchsafe; *ome ishahnikma antalachin*.

ome imahni, v. t., to permit.

omiha, well, it may be; it is so; *omiha* and *artiha* have nearly the same meaning.

omikato, well; so it is; so it is well enough; same meaning as *yuhmi mti*.

ominili, see *omanili*.

omishke, well; give ear; it is so; a word used to call attention at the commencement of an address.

ompala see *ombala*.

ompoholmo, n., a covering, Ex. 26: 7.

ompoholmo, see *umpoholmo*, covered, Matt. 10: 26.

ompohomo, v. t., to cover, Josh. 2: 6; 7: 26; see *umpohomo*.

on, on; upon; as *ontalaia*, to sit on; to stand on; *onasha*; *onitula*; *onoktili*; *onumba*; see *on* and *om*; *onakmat*, Matt. 12: 44; *imaiona mat*, Matt. 13: 10; 14: 25.

ona, v. a. i., to go to; to reach; to amount to; to extend to; to attain; to gain; to go; to repair; to resort; to come to, Matt. 9: 1; 2: 13, 22, 23; *aiona*, Matt. 10: 6; Luke 3: 2; *isht imaiona*, they brought unto him, Matt. 4: 24; 8: 16; 15: 39; to arrive at, in going from the speaker, John 2: 6; *ohona* freq., *ona het*, Acts 7: 17; to lead to, Matt. 7: 13; 16: 13; to arrive, as time, John 4: 35; *tanchi at ikono*; *iti chanalli laua kat hachimona keyu?*; *oyuna*, *aiona*, Luke 2: 21; *aiona*, to reach to the place, Matt. 10: 6; *itimona*, to come together; *ikitimona*, Matt. 1: 18; Luke 2: 27; *ikono*, a., defective; imperfect; incompetent; incorrect; ineffectual; insufficient; scant; short; unqualified; unreached; *ikono*, v. a. i., to lack; to want; *ikono*, n., a defect; a failing; a lack; a miscarriage; a scarcity; *onahe keyu*, a., inaccessible.

ona is placed after some numerals and words of multitude, as *achafona*, to amount to one; *tuklona*, *tuklo ona*, to amount to two; *kanimona*, *kani ma ona*; *katimona*, etc., *hach isht ohonahe*, "ye shall be brought."

**ona**, n., an arrival; a pass; a reach.

**onachi**, v. t., to cause to reach; to cause to go to; to attain, meaning in skill, as *anumpuli kat chikonacho*, neg. form, Josh. 3: 10; *itonachi*, *itunanchi*, to go there together, dual, Matt. 26: 60; *ikonancho*, n., a failing; *ikonancho*, v. a. i., to come short; to fail; *onanchi*, nas. f.

**onafa**, n., winter; the fall.

**onafapi**, n., autumn; fall.

**onafash**, n., last fall.

**onahpi**, n., first arrival.

**onatula**, see *onitula*, and *onutula*.

**onchasanakli**, v. t., v. a. i., to wag.

**onchaba**, n., a ridge; a hill; a summit.

**onchaba**, v. a. i., to be a ridge; *onchamba*, nasal form, being a ridge.

**onchaba chaha**, n., a mountain; a mount.

**oncheli**, v. t., to prime; to lay on.

**onchuloli**, see *unchololi*.

**oni**, n., name of a plant good for food; it grows in prairies.

**onitola**, n., a couch, Luke 5: 19.

**onitula**, **onatula**, v. a. i., to lie on, Luke 2: 14; to fall on, Josh. 2: 9; *onituyula*, *onatotula*, pro. form; see *onutula*.

**onna**, n., daylight; morning light; day, Luke 4: 42; to-morrow, Josh. 7: 13; *onnat minti*, *onnat taiyaha*; *imonna*, the next day, or day following it, John 6: 22; *itimonnakalinchi*, every day; daily; to be every day, as a fever that returns daily.—Moses Dyer.

**onna**, v. a. i., to come, as daylight or morning light, as *onna*, *onnat taha*, daylight has arrived; Josh. 5: 11, 12; *ont onna*; *oyunna*.

**onnaha**, n., the morrow; to-morrow, Josh. 3: 5; morrow; *onnaha yahe a*, the morrow which shall be; *onnaha yokato*, the morrow (distinctly); Matt. 6: 30, 34.

**onnahinli**, n., the morning; before and soon after sunrise; the morn, Josh. 3: 1; *onnahinli yokma*, in the morning, Matt. 16: 3.

**onnahinli**, v. a. i. *onnahinlikma*, in the morning, Josh. 7: 14.

**onnahinli aba i<sup>pa</sup>ki imasilhha**, n., matins; morning worship.

**onnahinli fehna**, n., the morning itself; very early in the morning, Josh. 3: 1; 7: 16.

**onnahinli impa**, n., breakfast.

**onnahinli impa impa**, v. t., to take breakfast; to breakfast.

**onnakma**, adv., to-morrow; on the morrow.

**onnat isht inchi**, v. a. i., to come, as the morning light; to dawn.

**onnat isht inchi**, n., the coming of morning light; aurora; the dawn.

**onnat minti**, v. a. i., to come, as the morning light; to dawn.

**onnat minti**, n., the morning light; the coming of morning light; the dawn; light; daybreak; daylight; the dawn of day; the break of day; the coming of daylight.

**onnat okkilinchi**, n., morning light; twilight in the morning.

**onnat okkilinchi**, v. a. i., to return, as morning light.

**onnat oklinli**, v. a. i., to return, as morning light.

**onnat oklinli**, n., the return of morning light.

**onnat taha**, **onnat taiyaha**, n., the full return of day.

**onnat tohwikeli**, n., "dawning of the day," Josh. 6: 15.

**onnochi**, **onnuchi**, **onuchi**, v. t., to inflict; to oblige; to pass; to reproach; to rest; to set, as a price; to wreak; to send on, 2 Sam. 24: 15; to put on; to lay on, Josh. 2: 19; 4: 5; 8: 31; to impose; to apply; to throw on; to cast, Matt. 5: 25; to enact over, as laws; to charge; to enforce; to enjoin; to impute. This is the causative form; *itonnuchi*, v. t., to recriminate; to impose on each other; *anumpa onochi*, to condemn, Matt. 12: 41; *anumpa kallo onuchi*, v. t., to command; *isht ilonochi*, Josh. 1: 6; *isht alilonochi*, to lay on himself thereby, or therewith, Matt. 5: 33; *ilonuchi*, to engage himself; *isht imilonochi*, Josh. 5: 6; *ilonochichi*, had adjured, i. e., made them take on themselves, 1 Sam. 14: 24; *isht ilimonochi*, sware unto them, Josh. 9: 15; *onnuchi*, n., one who puts on; an inflicter; *onuchi*, n., an obligation.

**ont**, a "directive particle," indicating an action from the speaker, or the place of its origin; *ont okieli hokma*, Matt. 6: 23; *ont isht chukowa*, Matt. 4: 5; *ont aigti*,



- n., end, Mark 13: 7; *ont lakofchilashke*, I will go and heal him, Matt. 8: 7; *ont binachi*, 2 Sam. 24: 5; *ont ia*, to go past; to go by; *ontalaka*, n., bank of a river, Josh. 12: 2; shore, Josh. 15: 2; *ont qli*, 2 Sam. 24: 2; *ont qlich*, 2 Sam. 24: 7; *ont ima*, v. t., to go and give; *ont ishi*, v. t., to go and take; *ont pisa*, v. t., to go and see; *ont onna*, Acts 10: 9. For other words, see *ont* as prefixed to them.
- ont*, adv., by; to go to, etc., from *ona* and *t*, contracted, as *ont atukla*, secondly, on to the second; *ont atuchina*, thirdly, on to the third, Matt. 17: 23; *ont aiushke*, fourthly; *ont isht talapi*, fifthly; *ont isht hanali*, sixthly; *ont isht untuklo*, seventhly; *ont isht untuchina*, *ont untuchina*, eighthly.
- ontalaia*, v. t., to sit on; to stand on; to rest on; to be on; to ride a horse; *shapo at itombi paknaka ontalaia*.
- ontalaia*, pp., founded; set on.
- ontalaia*, n., a rider; one who sits on; that which is on.
- ontalaka*, n., the shore; the brow; the edge of a hill, Josh. 15: 2; the brink, Josh. 3: 8.
- ontalali*, v. t., to sit on; to place on; to found; to establish; to strand.
- ontaloha*, n., riders; *ontalaia*, sing (q. v.).
- ontaloha*, v. t. pl., to ride.
- ontala*, sing., *ontalkachi*, pl.; *itontalkan-chi*, to lie on each other, as stones, Mark 13: 2.
- ontala*, v. a. i., to strand; see *talali*; *ontala*, pp., stranded.
- ontukafa*, pp., shot, with a gun.
- onuchi*, see *onochi*.
- onulphohomo*, n., a churn lid; *on* and *ulphohomo*.
- onush*, n., wheat, Matt. 13: 30; rye, oats; English grain; small grain, corn, Matt. 12: 1; Josh. 5: 11; *isuba qpa*, oats.
- onush abasha*, n., a stubble; the place where wheat was cut.
- onush aiasha*, n., a wheat barn; a granary.
- onush aialmo*, n., a stubble field; the field where wheat was cut; stubble.
- onush amalichi*, n., a wheat fan; a fanning mill, Luke 3: 17.
- onush almo*, n., wheat harvest, Josh. 3: 15.
- onush alwasha*, n., parched corn. Josh. 5: 11.
- onush amo*, v. t., to cradle; to cut wheat; to reap wheat.
- onush api*, n., the wheat stalk; straw.
- onush api isht basha*, n., a straw cutter.
- onush api isht peti*, n., a rake.
- onush bashli*, n., a scytheman; a reaper; a harvester; a harvestman.
- onush bota*, n., wheat flour; *bota tohbi*, white flour, or *taliko bota*, a Chickasaw equivalent.
- onush chaha*, *onush lusa*, n., rye.
- onush hakfupish*, n., wheat chaff.
- onush isuba apa*, n., oats, a grain for horses.
- onush isht almo*, n., a sickle; a reaping hook; a cradle.
- onush isht basha*, n., a sickle; a cradle scythe; a scythe; a reaping hook.
- onush isht basha api*, n., a snath.
- onush isht boli*, n., a flail.
- onush lakchi*, n., rice.
- onush lusa*, see *onush chaha*.
- onush pehna*, n., seed wheat.
- onush sita*, n., a sheaf of wheat.
- onush sita itanaha*, n., a shock of wheat, or of English grain.
- onush sita itannali*, v. t., to shock wheat.
- onutula*, *onatula*, from *on* and *itula*, v. a. i., to fall on; to lie on, Mark 2: 4 (*onutula* is the correct form of the word.—Allen); to come upon, Matt. 1: 19; 10: 13; 11: 12; *onotoyula*, Josh. 2: 19; 7: 1.
- onutula*, *onatula*, pp., fallen on; lying on; accused; charged with; enforced; enjoined; imposed; imputed; inflicted; obligated; *isht onatula*, blamed for; *onochi*, v. t. (q. v.).
- onutula*, *onatula*, n., an obligation.
- opa*, n., an owl, of the large kind.
- opahaksun*, n., the petrified oyster shells found in prairies and other places.
- opahaksun*, n., the birch tree; it grows on the banks of rivers.
- opi*, *hopi*, *oppi*, v. t., to stock; to haft; to helve, as a plow or gun; *iskifa yan opi*, to helve the ax; *tanampo an opi*, to stock the gun; *hullohpi*, *aiqahpi*, pass.
- opia*, v. a. i., to be evening; to become evening; *ikopia*, 1 Sam. 20: 5; *opiqt taha ma*, when the evening was come, Matt. 8: 16; 14: 15, 23; *sionopia*, the evening

- is upon me; *opiánka*, nasal form, when or while it is the evening.
- opia*, n., the evening, i. e., the latter part of the afternoon; even; eventide, Josh. 8: 29.
- opiachi*, v. t., to make it evening; *il-anumpuli kat ilopiachitok*, we talked till evening.
- opiaka*, n., the evening; the time from about the middle of the afternoon until sundown, Matt. 16: 2; "even," Josh. 5: 10.
- opiaka impa*, n., supper; the evening meal.
- opiaka impa Chisas Klaist at apesatok*, n., the Eucharist; the Lord's Supper.
- opiakma<sup>a</sup>ya*, v. a. i., to approach toward night; evening is approaching.
- opiakma<sup>a</sup>ya*, n., nightfall.
- opitama*, pp. sing., passed by; lapped.
- opitamoa*, pp. pl., passed by; lapped.
- opitamohi*, v. t. pl., to pass by; to lap.
- opitammi*, sing. (see *aiopitammi*), v. t., to pass by; to lap over, like shingles; *iti-opitammi*, to pass each other.
- opoma*, v. t., to mock, Gen. 39: 17.
- oppi*, see *opi*.
- osapa*, n., a lot; a field; a farm; a plantation; a cornfield, Luke 6: 1; an enclosure for cultivation, Matt. 12: 1; 13: 24, 44; a portion, 2 Kings 9: 21, 26; a plat of ground, 2 Kings 9: 26.
- osapa atoni*, n., a scarecrow; a field guard.
- osapa chuka talaia*, n., a farmhouse.
- osapa isht atta*, n., a farmer; a husbandman; husbandry.
- osapa pilesa*, v. t., to cultivate a field; to farm.
- osapa takkon aiasha*, n., a peach orchard.
- osapa toksali*, v. t., to work a field; to farm; to till a field.
- osapa toksali*, n., a farmer; a planter; a tiller of the ground; a husbandman; husbandry.
- osapushi*, n., a small field; a garden; "a patch."
- osapushi apesachi*, n., a gardener, John 20: 15.
- osapushi toksali*, n., a gardener.
- o<sup>a</sup>sini*, n., a bumblebee; a humblebee.
- o<sup>a</sup>sini bila*, n., a bumblebee's honey.
- o<sup>a</sup>sini hakshup*, n., the comb of the bumblebee.
- o<sup>a</sup>sini inchuka*, n., the nest of the bumblebee.
- [*oskau*, n., the white crane (Sixtowns dialect).—H. S. H.]
- oski*, *uski*, n., cane; *oski naki*, an arrow.
- oskoba*, n., small cane. [This word is worn down from *oski holba*, canelike, and is often used as a synonym of *kun-shak*, a reed, reedbrake. As a local name it still exists in the name of Scooba, Mississippi.—H. S. H.]
- oskonush*, n., old seed cane; *oski onush* is the word in full; *oskish*, small, low cane; *oski shifilli*, a small kind of cane.
- oskula*, n., a pipe; a flute; a fife, Matt. 11: 17; 9: 23.
- o<sup>a</sup>ssi*, n., an eagle; applied to the gold coin called eagle.
- o<sup>a</sup>ssushi*, n., an eaglet; an eagle's egg; a young eagle.
- osh*, an art. pro. in the nom. case. *Li-bias osh*, Lebbeus whose, Matt. 10: 3.
- oshanichi*, v. a. i., to have a redness or soreness of skin; slightly inflamed.
- oshanichi*, n., a redness and soreness of the skin.
- oshawilah*, n., a sty.
- oshan*, n., the otter.
- oshato*, n., the womb; *oshato nana afoiyuka keyu*, Luke 23: 29; *ishke imoshato*, John 3: 4.
- oshetik*, *ushetik*, n. (from *ushi* and *tek*); a daughter, *ushetik hachiamia*, ye daughters, Luke 23: 28.
- o<sup>a</sup>shichakmo*, v. a. i., to be wet with the dew, as clothes, etc.
- oshke*, see *ishke*.
- ot*, an article pronoun.
- o<sup>a</sup>tapa*; *siaiontapa*.
- otani*, *ottani*, *oktani* (q. v.), to reveal, Matt. 1: 18; 10: 26; 17: 3; John 9: 3; Josh. 7: 15; *ikimotaiyano*, 1 Sam. 3: 7; *otanichi*, causative; see *oktanichi*.
- otapi*, n., a chestnut tree.
- oti*, v. t., to make a fire; to kindle a fire; to strike up a fire; to kindle; to light; to ascend; *ulhti*, *okulhti*, pl. pp., kindled, etc.; *isht okulhti*, "kindling wood."
- oti*, n., a fire kindler.
- oti*, *uti*, n., a chestnut.
- oti hakshup*, n., a chestnut burr.

owa, n., a hunt; a long hunting expedition; when hunters are absent for weeks or months; *owa chito*, *owa ishito*, from whence is said to come *Washita*, a big hunting place. [This is certainly erroneous. The *Washita* was named from a tribe which probably spoke a language entirely distinct from Choc-taw.—Eds.]

owatta, v. t. (from *owa* and *atta*), to hunt.  
owatta, n., a hunter.

pachanli, v. a. i. sing., to crack; to chap; to open; *oti at pachanli*, *yakni at pachanli*, *ibbak at pachanli*.

pachanli, pp., cracked; chapped; opened.  
pachanli, n., a crack; a chap.

pachanlichí, v. t. or caus., to cause to crack open.

pacha<sup>2</sup>si, a., shallow.

pachalh, n., a mat made by weaving the bark of cane; a cane mat.

pachalhpeli, pachalhpuli, n., a striped snake; the gartersnake.

pachashli, v. a. i., pl. of *pachanli*, to crack open; *pachashli*, pp.; *pachashlichí*, v. t. pl. or caus.

pachashli, n., cracks.

pa<sup>2</sup>fa, pass. v., challenged.

pa<sup>2</sup>fi, v. t., to challenge; to brave; to offer; to dare; to defy; to stump; to provoke; to fall on; *tivkba sipa<sup>2</sup>fi*, he challenges me first; *iti<sup>2</sup>pa<sup>2</sup>fi*, to challenge each other; *pa<sup>2</sup>fi*, nasal form.

pa<sup>2</sup>fi, n., a challenge.

pa<sup>2</sup>fi, nan pa<sup>2</sup>fi, n., a challenger.

pa<sup>2</sup>fichi, v. t., to cause to challenge; to cause a challenge.

pahshala, v. a. i., to be rough; *iti hak-shup at pashala*.

pahshala, a., rough; husky.

pahshala, n., roughness; huskiness.

paieli, v. a. i., to wave, as water and standing grain or grass; *oka at paieli*, *mali hat mali na onush at paieli*.

paieli, n., a wave; a waving.

paielichi, v. t., to cause waves.

paiofa, v. a. i., to bend over, as the edge of a hoe or the leaf of a book; *chahe at paiofa*; *bashpo at paiofa*.

paiofa, pp., bent up; bent over.

paiofa, n., a bend or batter on a tool.

paioffi, v. t., to bend up; to batter; to dull a tool.

paioffi, n., one who bends.

paioha, pp. pl., bent up; bent over.

paiokachí, v. a. i., to wave; to swell and roll as water; to ride on the waves.

paiokachí, pp., waved; tossed on the waves; *okfochush at oka ka paiokachí*, the duck is tossed on the water.

paiolichi, v. t., to cause the waves to flow; to cause a tree to wave; to shake; *mali hat oka yan paiolichi*; *iti an paiolicheli*.

paioti, v. t. pl., to bend over; to bend up.

paiotichi, v. t., to cause to bend.

pa<sup>2</sup>kachu<sup>2</sup>si, pa<sup>2</sup>kacha<sup>2</sup>shi, pa<sup>2</sup>ku-chashi, n., a small sour grape.

pakalichi, a.; *umba pakalichi*; v. i., to rain hard.

pakama, a., pp., deceived; fooled; imposed upon.

pakama, n., deceit.

pakamoa, pp. pl., deceived; fooled.

pakamochi, v. t. pl., to deceive; to impose upon.

pakanli, v. a. i., to blossom; to bloom; to flower; *isito api at pakananli na bilia*.

pakanli, pp., blossomed; blown; bloomed; flowered.

pakanli, n., a blossom; a blow; a bloom; a flower.

pakanli laua, a., flowery; full of blossoms.

pakanlichí, v. t., to cause to blossom, etc.

pakammi, v. t., to deceive; to cheat; *ishi pakammi*, to witch.

pakammi, n., a deceiver.

pa<sup>2</sup>kapi, n., a grapevine; a vine.

pa<sup>2</sup>kapi aholokchi, n., a vineyard.

pa<sup>2</sup>ki, pa<sup>2</sup>kki, n., a grape; grapes, Matt. 7: 16.

pa<sup>2</sup>ki chito shila, n., a raisin.

pa<sup>2</sup>ki okchi, pa<sup>2</sup>k okchi, n., wine; grape juice; the juice of the grape.

pakna, n., the top; the upper side; the surface; the face, Matt. 6: 10; *pa<sup>2</sup>alhp<sup>2</sup>o pakna*, on a bed, Matt. 9: 2; *aboha pakna*, house top, Matt. 10: 27; 16: 19; Josh. 2: 11; *apakna*, an abundance; *paknali*, pl., the outside.

pakna, v. n., to be on the top; *itimpakna*, v. t., to compete; *kilitimpakna*, let us compete; to rival; to strive; *ikitimpakno*, not strive, Matt. 12: 19.

paknaka, n., the top; the surface; the brim; the peak; *yakni paknaka*, John

- 3: 12; *ṭali paknaka yon*, upon a rock, Matt. 7: 25.
- pakna<sup>2</sup>ka**, n., the summit; the outside, Matt. 2: 9; as *chuwkash paknaka*, the crown of a hat or hill, etc.; *yakni paknaka*, Matt. 17: 25; *paknakaka*; *paknakakachi*, v. t. caus.
- paknaka**, a., superficial; exterior; extrinsic; *paknali*, pl., Luke 6: 49[?].
- paknaka**, v. n., to be above.
- paknaka**, prep., over.
- paknaka hikiat pisa**, v. t., to overlook.
- paknaka ontalaia**, n., the cap sheaf; that which lies on top.
- paknakachi**, **paknakachi**, caus., Col. 3: 14.
- paknanli**, adv., Matt. 23: 28; to be outward and continue so.
- paknachi**, v. t., to cause to go over; *paknachit pila*, to bend over; *paknalichi*, pl.
- pakota**, **pokota**, v. a. i. sing., to break in two; to break off.
- pakota**, pp., broken; *ṭali qi pakota*.
- pakota**, n., that which is broken.
- pakti**, n., a mushroom; a toadstool; a fungus.
- pakti shobota**, n., a puffball.
- pa<sup>2</sup>kuchashi**, see *pa<sup>2</sup>kachusi*.
- pakulli**, v. t., to break, but not to sever; to crack.
- pakullichi**, v. t., to cause to break.
- palata**, a., homesick; lovesick; longing for something; anxious; lonesome; solitary, as one alone in a great prairie or wilderness.
- palata**, v. n., to be homesick, 2 Sam. 13: 39; *impalata*, he is homesick.
- palata**, n., a homesickness; the feeling of that nature.
- palatachi**, v. t., to cause to be homesick.
- palammi**, a., inexorable; mighty; oppressive; potent; powerful; rigorous; sharp; sore; stern; strict; terrible; tight; tremendous; tyrannical; violent; tedious; burdensome; cruel; austere; severe; arduous; strong; fearful; fell; grievous; hard; heavy.
- palammi**, v. a. i.; *na chim<sup>2</sup>palammi*, woe be to thee, Matt. 11: 21; *impalammi*, woe unto it, Matt. 18: 7.
- palammi**, pp., embittered; *isht impalammi*, Matt. 5: 10.
- palammi**, a., Almighty; n., Almighty; used to describe one of the attributes of God.
- palammi**, v. n., to be almighty; *Chihowa hat palammi hoke*.
- palammi**, n., a hardship; hardness; hardness; power; rigor; severity; sharpness; strictness; woe, Matt. 23: 23; *kucha kapassa kat palammi fehna hoke*; *nana palammi*, wrath, Josh. 9: 20.
- palammi**, adv., sharply.
- palammi atapa**, a., insufferable; insupportable; intolerable.
- palammichi**, v. t., to render tedious, severe, etc.; to embitter; *palamminehi*, n. f; *palammit*, con. form., severely.
- palammichi**, n., a tyrant.
- palaska**, v. a. i., to bake.
- palaska**, pp., a., baked; *ikpalasko*, a., unbaked; *paska*, v. t.
- palaska**, n., that which is baked; a loaf, etc., as *palaska achaja*; *naki palaska*, *pi-shukchi palaska*.
- palatha**, n., the part of an earring that hangs loose at the lower end.
- palsi**, **palisi**, n., palsy. It is more natural to a Choctaw to say *palisi* than *palsi*.
- palak**, n. sing., a crack; a pop, and noise made when something splits.
- palakachi**, v. a. i. pl., to crack; lit., to say *palak*.
- palali**, v. a. i. pl., to split.
- palali**, pass., to be split.
- palalichi**, n., a splitter.
- palalichi**, v. t. pl., to split; to cause to split; to divide into several pieces.
- palatak**, n. pl., cracks.
- palampo**, shaped like a four-sided bottle.
- palanta**, n., nasal form, anything split; a splitting; a piece split, as a board or shingle.
- palata**, v. a. i. sing., to split; to cleave; to divide.
- palata**, pass., split; cleft; *itapalata*, split apart, or in two; halved; divided.
- palata**, spalt; split; shaky.
- palata**, n., a side; a half; a piece split off; a cleft; a division.
- palalli**, v. t. sing., to split; to open; to halve; to divide; to cleave; to rend; see *pali*; *itapalalli*, to split apart, or asunder.
- palalli**, n., a splitter; an opener.
- panaklo**, **ponaklo**, v. a. i., v. t., to inquire after; to question; to ask; *nana hon chimpanaklo sabanna*.

- panaklo, n., an inquirer.
- panāla, a., crooked; winding, as a shingle.
- panāshuk, n., linden; bass wood.
- pancha, n., a flag called "cattail."
- panti, n., cattail; the upper end of the stalk where the down grows.
- pasalichi, see *pasalichi*.
- pasha<sup>2</sup>fa, pp., gashed; see *chanyat pasha<sup>2</sup>fa*.
- pa<sup>2</sup>shafōhi, n., a green snake.
- pa<sup>2</sup>shahama, n., oil for the head; an oil bag, such as some animals have.
- pa<sup>2</sup>sha<sup>2</sup>sha, a., hairy; haired; having hair.
- pashaya, v. n., to be slanting, not perpendicular or square, as in cutting off a tree.
- pashaffi, v. t., to gash; see *chanyat pashaffi*, gashed.
- pa<sup>2</sup>sh falakto, n., a fork-tailed hawk; a swallow-tailed hawk.
- pa<sup>2</sup>sh iksho, a., hairless; bald.
- pa<sup>2</sup>sh isht ahama, n., oil used in anointing the head, Luke 7: 46.
- pa<sup>2</sup>sh isht kashokachi, n., a hairbrush.
- pa<sup>2</sup>sh isht kasholichi, n., a hairbrush.
- pa<sup>2</sup>sh isht talakchi, n., a fillet.
- pa<sup>2</sup>sh tohbi, n., white hair; gray hair.
- pa<sup>2</sup>sh tohbi, a., gray-headed.
- pa<sup>2</sup>sh umbala, n., sorrel hair; *isuba panshumbala*.
- pa<sup>2</sup>sh yi<sup>2</sup>yiki, n., curled hair.
- pa<sup>2</sup>shi, n., hair; the long hair of the head, or simply the hair of the head; the head, Matt. 10: 30; *hishi* q. v. is the word for hair of other kinds.
- pa<sup>2</sup>shi chito, a., hairy; n., thick hair.
- pa<sup>2</sup>shi ialipa, n., a wig.
- pa<sup>2</sup>shi imahaiya, n., a cowlick.
- pa<sup>2</sup>shi isht hila, v. t., to dance round the scalp of an enemy.
- pa<sup>2</sup>shi isht hila, n., a war dance.
- pa<sup>2</sup>shi isht hila, n., a war dancer.
- pa<sup>2</sup>shi isht talakchi, n., a fillet.
- pa<sup>2</sup>shi iu<sup>2</sup>fa, pa<sup>2</sup>shi nushkobo iu<sup>2</sup>fa, n., a scalp.
- pa<sup>2</sup>shi iu<sup>2</sup>fa, pa<sup>2</sup>shi nushkobo iu<sup>2</sup>fa, pp., scalped.
- pa<sup>2</sup>shi iu<sup>2</sup>fi, pa<sup>2</sup>shi nushkobo iu<sup>2</sup>fi, v. t., to scalp.
- pa<sup>2</sup>shi iu<sup>2</sup>fi, n., a scalper.
- pa<sup>2</sup>shi sita, n., a hair ribbon; hair tied up, called a pig tail.
- pa<sup>2</sup>shi tanna, n., sackcloth; hair cloth; *na pa<sup>2</sup>shi tanna*, Matt. 11: 21.
- pashia, n., a rim of a hat or vial.
- pashoha, pp., rubbed; stroked.
- pashōhi, poshōhi, pl. of *potoli*, v. t., to feel off; to rub; to stroke; to handle, as a horse; to palm.
- pa<sup>2</sup>shpoa, pp., swept, Matt. 12: 44; brushed.
- pa<sup>2</sup>shpuli, v. t., to sweep; to brush.
- pa<sup>2</sup>shpuli, n., a sweeper.
- pa<sup>2</sup>shta<sup>2</sup>hi, n., a cocklebur; the name of a weed.
- patafa, v. a. i., to split open.
- patafa, pp., split open; plowed; furrowed; tilled; *ikpatufo*, a., unplowed.
- patafa, n., a split; a furrow.
- patafa alhpesa, a., arable; suitable for plowing.
- patafa hinla, a., arable.
- patafa hinla, n., plow land.
- patali, v. t., to spread; to spread out, as a blanket; to lay; to cover over; as *iti shima patali*, to strew; *shukbo patali*; see *umpatali*, etc., to spread on.
- patali, n., a spreader.
- pata<sup>2</sup>hi, v. a. i. pl., to split; to come open.
- pata<sup>2</sup>hi, pp. pl., split open; cut open; furrowed.
- pata<sup>2</sup>ichi, v. t., to split open; to cause to open; to rifle.
- pata<sup>2</sup>ichi, n., a splitter.
- patapo, n., a pallet; bed clothing; a blanket, skin, or bed spread to sleep on.
- patasah, a., large, broad, and flat.
- patasachi, v. t. sing., to level; to make flat; to flat; to plain.
- patasachi, n., a leveler.
- patasachi, pattasachi, n., a level valley; a name applied to the Mississippi swamp; an interval; bottom land; a plain.
- patasachi, a., level; low; plain; as *yakni patasachi*; *patassachi*, pp., leveled.
- patasalli, v. t., to flatten; to make flat; to level; *naki lumbo patasalli*; *itilauichit patassalli*, to spread it even, like butter on bread or salve on a cloth.
- pataspoa, pl., flat; *iti pataspoa*, flat pieces of wood; puncheons for a floor.
- pataspoa, v. n., to be flat.
- pataspoa, pp., made flat; flattened.
- pataspuli, v. t. pl., to flatten; to make them flat; *iti pāla pataspuli*.

- pataswa, pl., a flat.  
 pataswa, pataswa, pp., v. n., to be flat.  
 patashechi, v. t., to level.  
 patashua, pp., v. a. i., flattened.  
 patashuli, v. t. pl., to flatten.  
 pataffi, v. t. sing., to split open; to cut open; to plow; to furrow; to trench; *yakni an pataffi; na foka ya<sup>n</sup> pataffi; itapa-taffi*, to till; *patafa hinla*, a., tillable.  
 pataffi, n., a splitter; a tiller.  
 patala, a., flat.  
 patala, v. n., to be flat.  
 patalhpo, pp., from *palli*, v. t., or *patali*, spread; strewed, Matt. 24: 26; *aba patalhpo*, a chamber.  
 patalhpo, n., a spread; a pallet; a couch, Luke 5: 24; Mark 2: 9; a bed, Matt. 9: 2, 6.  
 pataskachi, pp. pl., leveled; flattened.  
 pataspoa, a. pl., *pataspoa* (q. v.), flat.  
 patassa, a. sing., flat; level; smooth; small and flat; *yakni patassa; pataspoa*, pl.  
 patassa, n., flatness.  
 pataswa, see *pataswa*.  
 pa<sup>n</sup>ya, v. a. i., to cry; to halloo; to call; to bark; to whoop; to cry out, Luke 4: 33; *in pa<sup>n</sup>ya*, v. t., to exclaim; to roar; to shriek; to scream; to screech; to vociferate; to yell.  
 pa<sup>n</sup>ya, n., a cry; a whoop; a yell; a clamor; an exclamation; a war whoop.  
 pa<sup>n</sup>ya, n., a crier; one who halloos, whoops, yells; a recreant; one who cries for mercy in a contest; a roarer.  
 pa<sup>n</sup>yachi, v. t., to cause him to cry; to make him whoop, etc.  
 pablikan, pablikan, n., a publican, Luke 3: 12; a collector of toll or tribute, Matt. 18: 17.  
 pachaiasha, n., a pigeon roost, or a resort for pigeons.  
 pachanusi, n., a pigeon roost.  
 pachalhpowa, pachalhpoba, n., a dove, John 2: 14.  
 pachi, n., a pigeon.  
 pachi yoshoba, pachi yoshuba, pach oshoba, n., a turtle dove, a dove, Luke 3: 22; Matt. 3: 16; 10: 16.  
 pachushi, n., a squab; a young pigeon; a pigeon egg.  
 pafachi, n., a puff, taken from English to puff, I presume.—C. B.  
 pafachi, v. a. i., to puff.  
 paffala, n., *paffaloha*, pl., a swelling; a bump, such as is made by a lash on the skin.  
 paffala alota, full of swellings.  
 pala, n., a candle; a lamp; a torch; alight; a taper, Matt. 5: 15; 6: 22; 25: 1, 7, 8; Luke 15: 8; *pala isht ala*, bring a candle.  
 pala, v. a. i., to shine, as a candle; *pala hat pala*, the candle shines.  
 pala, pp., lighted.  
 pala afoka, n., a candlestick; a sconce; a lantern.  
 pala aiakmo, n., a candle-mold.  
 pala aio<sup>n</sup>hikia, n., a candlestick, Matt. 5: 15; a candle-stand; a lamp-post.  
 pala inchuka, n., a lantern.  
 pala isht kalasha, n., snuffers; candle-snuffers.  
 pala isht kicheli, n., snuffers.  
 pala isht mosholichi, n., a candle-extinguisher.  
 pala isht taptuli, n., a candle-snuffer; snuffers.  
 pala onalaia, n., a candlestick, Luke 8: 16.  
 pala ponola lua, n., candle snuff; burnt candlewick.  
 pala toba, n., candle stuff.  
 pala tohwikeli, n., candle light.  
 palali, v. t., to light a candle, torch, or lamp; to carry a light; to light, Matt. 5: 15; *ninak palali*, to make or carry a torchlight in the night.  
 palampa, n., a meteor.  
 palattokachi, v. a. i., to jar; *iti at kinafama yakni at pallattokachi*.  
 palhki, a., quick; hasty; soon; fast; rapid; spry; cursory; fleet; impetuous; swift.  
 palhki, v. n., to be quick; *chipalhki felna*.  
 palhki, pp., quickened; hurried; hastened.  
 palhki, v. a. i., to dart; to move quickly.  
 palhki, n., quickness; activity; rapidity; velocity.  
 palhki, adv., quickly.  
 palhkichichi, v. t., to hasten; to accelerate.  
 palhkichichi, v. t., to hasten; to hurry; to cause to move fast.  
 palhkit a<sup>n</sup>ya, v. a. i., to skim; to go along fast; to fleet.  
 palhkit a<sup>n</sup>ya, a., fleeting.

- palhpakachi**, a. pl.; *nishkin palhpakachi*, bright eyes.
- pali**, a., short, as a vest.
- pali**, n., a flying squirrel.
- palli**, a., hot; warm; sultry (a Chickasaw word).
- palli**, v. n., to be warm.
- palli**, n., summer.
- palli**, v. t. pl., *patali*, sing., to spread them, Matt. 21: 7; Mark 11: 7, 8.
- palokachi**, v. a. i., to jar.
- palokachi**, pp., jarred; *yakni winakachi-mat yakni at palokuchi*.
- palokachi**, n., a jar; a shake.
- paṭa**, v. a. i. pl., to split.
- paṭa**, pp., split; *itapaṭa*, divided.
- paṭa**, n. pl., that which is split.
- paṭakachi**, v. t., to rebuke; to appease; *ponakachi*, Luke 8: 24.
- paṭalichih**, v. t. pl., Ps. 78: 15, to cleave (the rocks).
- paṭi**, v. t. pl., to split; to split them. See *patali*, *itakowa paṭi*, to split firewood; *holihta paṭi*, to split rails; *holihta toba paṭi*, to split fencestuff; *itapaṭi*, to divide.
- paṭi**, n., a splitter; a divider.
- pāna**, v. a. i., to twist two or three strands together.
- pāna**, pp., a., twisted; braided; plaited; *asetā pāna*, John 2: 15; *ponola pāna*; *itapāna*, Ex. 26: 1.
- pāna**, n., a twist; a braid; that which is braided; a plait.
- pānni**, v. t., to twist two or three strands together, as when a rope is made; to braid; to plait.
- pānni**, n., a plaiter.
- pāsa**, pp., cut into thin slices or pieces, as meat is cut for drying in the sun; see *pāsi*.
- pāsa**, n., a thin piece; a slice; a side; as *shukha nipi pāsa*; *wak nipi pāsa*.
- pāsaha**, **pāsaha**, v. t. pl., to slap; to spank; to box; to cuff; to thwack, Mark 14: 65.
- pāsaha**, n., a slapping; one who slaps, boxes, etc.; a boxer.
- pāsali**, **pāsali**, v. t. sing., to slap; to strike with the open hand; to spank; to buffet; to cuff; to pat; to thwack.
- pāsali**, n., a box; a slap; a blow with the open hand; a pat; one who smites with the open hand.
- paskalwasha**, n., fried bread; a nut cake; a doughnut; a fritter.
- pask ikbi**, n., a baker.
- paska**, v. t., to bake; *yammashat luak iksita onochit paska*, Gen. 18: 6; *paskali*, I bake bread.
- paska**, n., bread, Matt. 7: 9; a loaf, Matt. 14: 17, 19, *paska yash oṃ*, the loaves, Matt. 14: 19; bread, Matt. 15: 2; *alla impaska*, children's bread, Matt. 15: 26; Josh. 5: 11.
- paska**, n., a baker.
- paska alibishli**, **paska libishli**, n., a toasting iron.
- paska ayamaska**, n., a kneading trough or tray; *tanch pushi ayamaska*; *onushbota ayamaska*.
- paska alhpusha**, n., toast.
- paska banaha**, n., the Choctaw bread which is rolled up in corn husks or leaves and then boiled; dumplings; a a roll of bread.
- paska banahachi**, v. t., to make Choctaw bread, etc.
- paska champuli**, n., cake; sweet bread.
- paska chanaha**, n., a loaf of bread; a wheel of bread.
- paska holitopa**, n., showbread, Luke 6: 4; sacred bread.
- paska isht shatammi**, n., leaven, Matt. 16: 6, 11.
- paska isht shatammichi**, n., leaven; yeast.
- paska kallo**, n., a cracker; hard bread; biscuit.
- paska libishli**, see *paska alibishli*.
- paska otani**, n., the showbread, Matt. 12: 4.
- paska shatammi**, n., leavened bread.
- paska shatammichi**, v. t., to leaven bread.
- paska shatammichi**, n., leaven, Matt. 13: 33.
- Paskokla**, see *Bashokla*.
- pāsi**, v. t., to cut meat into thin slices; to slice.
- pāsi**, n., one who cuts into thin slices.
- pāsaha**, see *pāsaha*.
- pāsalohah**, pl. of *pāsali*, warped up.
- pasha**, n., a cracknel, 1 Kings 14: 3.
- pashanoha**, v. a. i. pl., to warp.
- pāta**, v. a. i., to spread.
- pāta**, pp., spread; **palli**, v. t.; *pataya*, pro. form.

**patakitta**, n., a brave.

**patha**, a., wide; broad; capacious; large; ample; extensive, Matt. 7: 13; *hopatka*, pl.; *ikpatho*, a., narrow; scanty; pp., narrowed.

**patha**, v. n., to be wide, broad.

**patha**, n., width; breadth; latitude.

**patha**, pp., widened.

**patha alhpiesa**, a., ample; wide enough.

**pathachi**, v. t., to widen; to make broad;

*ikpathochi*, v. t., to straiten; to narrow.

**patkachi**, pp. pl. spread; *palli*, v. t.

**pattasachi**, see *patasachi*.

**peh**, adv., merely; simply; just; nothing;

only, Josh. 1: 7; 2: 11; as *peh makali*,

*peh iali*, nothing only I am going; *peh ik-*

*lanna*, just middling.

**peh a<sup>s</sup>sha**, a., neutral; merely sitting.

**peh a<sup>s</sup>sha**, v. n., to be neutral; merely to stay or sit.

**peh alhpesa**, a., ordinary.

**pehna**, pp., saved, as seed kept for planting.

**pehna**, n., seed for planting; seed corn.

**pehnachi**, v. t., to save or lay up seed corn, or any seed for planting; *ish-pehnachi alhpesa*, you ought to save the seed.

**pehta**, n., a raft; a float.

**pechechi**, n., a brood; a litter; *pelechi achafa*, one brood.

**peti**, v. t. pl., (pass., *piha*; sing., *ishi*), to take up; to take away dust, dirt, leaves, grass, to shovel up; to take up by means of an instrument; to rake; to scoop; to gather fish, Matt. 13: 47.

**peti**, n., one who takes up; a scooper.

**peticheka**, **petecheka**, n., a ruler; a chairman; a presiding officer; a moderator; a dominator; an earl; the executive; a governor; a head; a head man; an intendant; a leader; a president; a superintendent; master, Matt. 10: 25; *petecheka aliha*, rulers.

**petichi**, v. t. pl., to manage; to order; to overrule; to oversee; to reign; to rule; to superintend; to sway; to govern more than one, Mark 11: 11; to conduct; to lead, Matt. 15: 14; to control; to convey; to direct; to dominate; to dominate; to reign over, Luke 1: 33; to take, as a husband or father takes, Matt. 2: 20, 21; to guide; to head; to keep; to lord; to marshal; to preside,

Matt. 8: 9; 12: 45; *petinchi*, nasal form; *petiechi*, pro. form; *petiet*; *petint*, Luke 6: 17[?].

**peichi**, n., a reign; a rule.

**peichi**, n., a ruler; a leader; a governor; a chief; a controller; a guide; a lord; a manager; a marshal; a master; a president; a principal; a rector; a regent; a ringleader, Matt. 2: 4; 13: 52; 16: 21; John 3: 1; *okla peichi*, officers of the people, Josh. 1: 10.

**peichi achafa**, n., a company.

**peichika aiasha**, n., a throne; a ruler's seat.

**penafana**, n., a helm; a steering oar.

**penatopulli**, n., a ferry.

**peni**, n., a boat; a trough; a barge; a yawl; a skiff; a canoe; *peni on*, a ship, Matt. 9: 1; *peni chukowama*, when he was entered into a ship, Matt. 8: 23; *peni ashon*, the ship, Matt. 8: 24; a pirogue; a ship, Luke 5: 2, 3; Matt. 14: 13, 24, 32, 33; *pehni at ala*, the boat has arrived; a ferry; *peni ato*, the ship, Matt. 14: 24.

**peni ahoponi**, n., a caboose.

**peni alota**, n., a cargo; a shipload; a ship's cargo.

**peni ataiya**, n., a boat landing; a landing; a harbor; a port.

**peni ataya**, a., navigable.

**peni chitataya**, n., a ship harbor; a harbor; a haven.

**peni chito**, n., a ship; a brig; a vessel; a large boat; a sailer; *peni hocheto*, n., ships; shipping.

**peni chito aaitibi**, n., a sea fight; a naval action; a frigate.

**peni chito fohki**, v. t., to ship; to put on board of a ship; to embark.

**peni chito fohkit pila**, v. t., to ship.

**peni chito foka**, pp., shipped; embarked.

**peni chito foka**, v. a. i., to embark.

**peni chito ibish**, n., the bow of a boat.

**peni chito ikbi**, n., a shipbuilder; a shipwright.

**peni chito i<sup>h</sup>kotah**, n., the mast of a ship.

**peni chito isht a<sup>s</sup>ya**, n., a shipmaster; a sailor.

**peni chito kapetani**, n., a shipmaster or a ship captain.

**peni chito koa**, n., a shipwreck.



- peni chito koli, v. t., to shipwreck; to break a ship.
- peni chito okpulo, pp., shipwrecked.
- peni fohki, v. t., to put on board of a boat; to embark.
- peni foka, pp., put on board of a boat; embarked.
- peni foka, v. a. i., to go on board; to embark; to take ship, Matt. 15: 39.
- peni hasimbish, n., the stem of a boat.
- peni hochito, n., large ships: ships.
- peni hochito kanomona, peni hochito laua, n., a navy.
- peni ibish, n., the bow of a boat; the stem of a boat; the end of a boat; the prow.
- peni i<sup>2</sup>kapetani, n., a boat captain.
- peni intalaia, n., a ferry.
- peni i<sup>2</sup>ponola, n., a boat rope; a cable.
- peni i<sup>2</sup>shapo, n., a boat's cargo; a boat-load.
- peni isht afana, n., the helm of a boat.
- peni isht a<sup>2</sup>ya, v. t., to navigate a boat; to navigate; to pilot.
- peni isht a<sup>2</sup>ya, n., a sailor; a boatman; a pilot; a mariner; a navigator.
- peni isht a<sup>2</sup>ya imalhtoba, n., pilotage.
- peni isht atta, n., a ferryman; a boatman; a bargeman; a sailor; a waterman.
- peni isht cha<sup>2</sup>ya, n., an adze; an ad-dice.
- peni isht fulloichi, n., a rudder; a helm.
- peni isht moa, n., an oar.
- peni isht mu<sup>2</sup>fa, n., a paddle.
- peni isht talakchi, n., a boat rope; a cable; a painter.
- peni koa kafolichi, v. t., to calk a cracked boat.
- peni kucha, v. t., to disembark.
- peni kucha alhtoba, n., ferryage.
- peni kuchichi, v. t., to ferry.
- peni kula, n., a canoe; a dug boat.
- peni kula falaia, n., a long canoe; a pi-rogue.
- peni luak, n., a steamboat; a steamer.
- peni luak shali, n., a steamboat.
- peni nushkobo, n., the bow of a boat.
- peni patassa, n., a flatboat; a ferry-boat; a pontoon; a scow.
- peni patassa fohkit isht a<sup>2</sup>ya, v. t., to scow.
- peni patha, n., a ferryboat; an ark; a large boat used on American rivers.
- peni shohala, n., a batteau; a light boat.
- penushi, n., a skiff; a yawl; a small boat; an ark, such as Moses lay in when found by Pharaoh's daughter, John 21: 8.
- penushi palhki, n., a skiff; a fast-running skiff.
- pi, per. pro., we; nom. case, 1st per. pl. of neuter verbs, as *pinusi*, we sleep; *pikallo*, we are strong; see *chi*. The vowel *i* is often dropped before another vowel, as *illi*, to die; *pilli*, we die.
- pi, per. pro., we; nom. case, 1st per. pl. of passive verbs, as *pinata*, we are wounded.
- pi, per. pro., us; obj. case, before active transitive verbs; *pipesa*, he sees us; *ishpitiilikma*, thou sendest us, Josh. 1: 16.
- pi, pos. pro., our; nom. case, before nouns which are the names of the body and a few more, as *pihaknip*, our bodies.
- pi<sup>2</sup>, pos. pro., our; nom. case, 1st per. pl., as *pi<sup>2</sup>holisso*, our book; *pi<sup>2</sup>vak*, our cattle; *pi<sup>2</sup>* is found before words that do not begin with a vowel, or the consonants *ch*, *l*, *t*, and *p*. (See *chi*.)
- pi<sup>2</sup>, per. pro., dative case and usually translated with a prep., as, of us, for us, from us, to us, etc., and found before words beginning as stated under *pi<sup>2</sup>*; *ishpi<sup>2</sup>miha*, thou commandest us, Josh. 1: 16.
- pi<sup>2</sup>, pass. pro., 1st per. pl., us, our; removed from the noun in the nom. and placed before the verb, as *tali holisso pi<sup>2</sup>hotina*, he has counted our money, or, he has counted the money for us.
- pia, per. pro., 1st per. pl., we; *hatak api humma pia*, we red men.
- piaichi, see *pialichi*.
- piakachi, v. a. i., to wave; to swell and roll, as small waves; to ripple.
- piakachi, pp., made to wave; rippled; moved; agitated, as water, John 4: 4[?].
- pialichi, piaichi, v. t., to trouble water; to make water wave or ripple, John 4: 4[?].
- picha<sup>2</sup>i, n., a rat.
- picha<sup>2</sup>i isht illi, n., ratsbane; arsenic.
- pichefa, v. a. i. sing., to break open and run out.
- picheli, pl. of *pichefa*.

**pichelichi**, **bichilichi**, v. t., to burst them; to break them; to cause to ooze out.

**pichi**, **pihchi**, n., sorrel, name of a weed; see *hachuklashaha*.

**pichiffi**, v. t., to squeeze, so that something will run out.

**pichilli**, **bichilli**, v. a. i. pl., *pichefa*, sing., to ooze out; to leak out; to run out; to leak; to drip; *oka yat sakti yan pichilli; italkfoa yat bichilli*, the keg leaks.

**pi<sup>2</sup>fa**, pp., brushed off; scraped away; scraped; *hituk at pi<sup>2</sup>fa; pin<sup>2</sup>fat itanaha*, scraped together.

**pi<sup>2</sup>fi**, v. t., to brush off; to scrape away; to scum; to sweep away, as water carries off leaves and the earth; *hituk an pin<sup>2</sup>fi; pin<sup>2</sup>fi itannali; hashtap an pin<sup>2</sup>fi; bok an pin<sup>2</sup>fi*.

**piha**, pp. (from *peti*), taken up; shoveled up; scooped; scummed; *hituk chubi at piha; ahe at piha; tanchi at piha*.

**pihcha**, **pihchi**, n., a loft; a chamber; a corn crib raised from the ground by long posts.

**pihchi**, see *pichi*.

**pikalichi**, v. t., to rinse, as a bucket or a cup when dirty.

**pikayu**, n., a groat; a half dime; half a bit.

**pi<sup>2</sup>ki**, n., our father.

**Pi<sup>2</sup>ki aba**, **Ab a pi<sup>2</sup>ki**, n., our Heavenly Father; God.

**Pi<sup>2</sup>ki chito**, n., our great Father; the President of the United States.

**Pi<sup>2</sup>ki chitokaka**, n., our great Father; the President.

**Pi<sup>2</sup>ki ishto**, n., our Great Father; God; *Ponki ishto*, the Chickasaw equivalent.

**Pi<sup>2</sup>ki ishtoka**, n., our Great Father; the President of the United States; *Pi<sup>2</sup>ki ishtokaka aba binili*, our Great Father who sits in Heaven.

**pikofa**, v. a. i., sing., to chafe, as, it chafes; to fret by rubbing; to fret; to gall.

**pikofa**, pp., chafed; heated; fretted by rubbing; excoriated; fretted; galled; *isuba nali at pikofa; isuba haktampi at pikofa*.

**pikoffi**, v. t., to chafe; to fret and wear by rubbing; to excite inflammation by rubbing; to excoriate; to gall.

**pikoffi**, n., a chafer; one who chafes.

**pikoffichi**, v. t., to cause to chafe.

**pikofichi**, n., a chafer.

**pikohi**, **pikoli**, v. a. i. pl., to chafe; to fret by rubbing.

**pikohi**, pp., chafed; fretted; rubbed till sore.

**pikofichi**, v. t., to chafe; to fret; to rub.

**pi<sup>2</sup>kshi**, n., a knag; a knot; as *tiak pi<sup>2</sup>kshi*, a pine knot.

**pila**, v. t., to pitch; to project; to transmit; to send; to throw; to cast; to toss; to fling; to heave; to forward; to convey; to dispatch; to further; to launch; *holisso pila*, to convey a letter; *anumpa in<sup>2</sup>pila*, Josh. 2: 3; *holisso et pela*, to send a letter this way; *holisso pit pela*, to send a letter that way; *ilepila*, to cast himself down.

**pila**, n., a cast; a throw; a fling.

**pila**, n., a sender; a caster; a thrower.

**pila**, adv., toward and in a direction from the speaker; off; toward.

**pilashash**, yesterday, John 4: 52.

**pilefa**, v. a. i., to bend over, like the edge of a hoe.

**pilefa**, pp., bent over.

**pilefa**, n., a bend.

**pilesa**, v. a. i., to work; to labor; to toil.

**pilesa**, n., a laborer.

**pilesa**, n., labor; work.

**pilesachi**, v. t., to work; to cause to work; to labor; *amisuba han pilesachi*.

**piliffi**, v. t., to pull up.

**pilla**, prep., at, to, from, or in a distant place or time; *pilla* refers to space and time both; off to; off there or at, as *falammi pilla*, to the north; at the north; *aiqli pilla*, Matt. 12: 42; *Chintail aiasha pilla*, the way of the Gentiles, Matt. 10: 5; toward, 2 Sam. 24: 5. This differs from *pila* (q. v.), meaning toward, in the direction of; *ilappa pilla*, away yonder; away this way.

**pilla**, adv., away; away off; remotely.

**pilla**, v. a. i., to be free; "freely," Gen. 2: 16; *pilla han*, "freely," Matt. 10: 8.

**pilla**, adv., merely; nothing; a Chickasaw word having the force of *pehin* Choctaw.

**piloa**, v. a. i. pl., to bend over; *pilefa*, sing.

**piloa**, pp., bent over.

**pilohi**, v. t., to bend them over.

**pilema**, **pilimha**, v. t., to bend, as the leg; *iyi at pilimha*, to bend; *pilimkachi*, pl.



**pisa okpulo**, pp., deformed; defaced, as to beauty.

**pisa okpulo**, a., grim; ghastly; hideous; ugly.

**pisa shafi**, a., studious.

**pisachi**, v. t., to show; to exhibit; to teach; to instruct; to cause to see; *holisso ha<sup>n</sup> pisuchi; iti a<sup>n</sup> pisachi; yakni a<sup>n</sup> pisachilachi; pisanchi*, making him see, Deut. 7: 10.

**pisachi**, n., a teacher; a shower; an exhibitor.

**pisahe keyu**, a., undistinguishable; illegible; unsearchable.

**pisat**, from *pisa* and *t*, to see and.

**pisat lopulli**, v. t., to perambulate.

**pi<sup>2</sup>siksho**, n., a slight.

**pist a<sup>2</sup>ya**, n., a spy, Gen. 42: 9.

**pisaiyik**, n., the name of a weed, the root of which is used in dyeing red.

**pisha<sup>2</sup>kchi**, n., an elder.

**pi<sup>2</sup>shahi**, n., our Master; our rabbi; see Luke 3: 12; John 3: 26; 4: 31; sir, Matt. 13: 27.

**pi<sup>2</sup>shannuk**, n., the basswood tree; the linden tree.

**pishechi**, v. t., to nurse; to suckle; to feed an infant at the breast or with a bottle, Luke 23: 29; *pi<sup>2</sup>shet*, con.

**pishi**, v. a. i., to draw the breast, as a child or the young of an animal.

**pishi**, v. t., to suck the mother, as an infant; to draw the milk from the teat with the mouth; to draw into the mouth.

**pishi**, n., suck.

**pi<sup>2</sup>shi**, n., a suckling, 1 Sam. 15: 3.

**pishi issa**, v. a. i., to stop sucking, as children when weaned.

**pishi issachi**, v. t., to wean.

**pishik**, *ipi<sup>2</sup>shik*, n., a teat, Luke 23: 29.

**pishilukchi**, *hishilukchi*, n., bran; *tan-pishilukchi*, corn bran.

**pishkak**, n., name of a weed that grows along branches, used in coloring red; puccoon; blood root.

**pishno**, per. pro., 1st per. pl., nom. case, we, Matt. 6: 12.

**pishno**, per. pro., 1st per. pl., obj. case, us, Luke 3: 14; *pishno ato*, we, in contrast with thee; i. e., the disciples and the Savior, John 4: 22; Matt. 17: 19.

**pishno**, pos. case, ours; our.

**pishno akinli**, ourselves.

**pishno yoka**, a., thine.

**pishno yokat**, a., thine.

**pishofa**, pp. hulled, as corn in a mortar with a pestle; *tanchi at pishofa*, the corn is hulled.

**pishpiki**, v. a. i., to rise and inflame like a sore in the throat—*Ishmayabi*; or like fungous flesh, called *nipi lobqfa*.

**pishuffi**, v. t., to hull; *tanchi pishuffi*.

**pishuk**, n., name of a weed used in dyeing red.

**pishukchi**, n., milk, Josh. 5: 6; I presume from *pishi*, to suck, and *okchi*.

**pishukchi achibokachi**, **pishukchi achibolichi**, n., a churn.

**pishukchi ahoiya**, n., a milk strainer.

**pishukchi aiasha**, n., a buttery.

**pishukchi ai<sup>2</sup>lbiha**, n., a milk pan.

**pishukchi aniachi**, n., a churn.

**pishukchi a<sup>2</sup>sha**, a., milky.

**pishukchi ataloha**, n., a dairy; milk shelves.

**pishukchi banaha**, n., a roll of butter.

**pishukchi hauashko**, n., sour milk; bonnyclabber.

**pishukchi holba**, a., milky.

**pishukchi homi**, n., sour milk.

**pishukchi kaskaha**, n., sour milk; clabber.

**pishukchi nia**, n., butter; cream.

**pishukchi nia ai<sup>2</sup>lhto**, n., a cream pot; a cream bowl.

**pishukchi nia isht chibolichi**, n., a churn staff; a churn dasher.

**pishukchi nia lapali**, pp., buttered.

**pishukchi nia lapalichi**, v. t., to butter.

**pishukchi nia okchi**, n., buttermilk.

**pishukchi nia palaska**, n., cheese.

**pishukchi niachi**, v. t., to churn.

**pishukchi okchi**, n., whey.

**pishukchi pakna**, n., cream; the top of the milk.

**pishukchi palaska**, n., cheese.

**pishukchi palaska kanchi**, n., a cheese monger.

**pishukchi su<sup>2</sup>kko**, n., thick milk; sour milk.

**pishukchi walasha**, **pishukchi walanto**, n., bonnyclabber; coagulated milk.

**pit** (cont. of *pila*), a directive particle or adv., implying a motion from the speaker or object spoken of toward, onward, forward, forth, Josh. 1: 16;

*pit imahni*, v. t., to beckon to them; to wish them, Luke 5: 7; *pit okachi*, v. t., to let down into water, Luke 5: 5; *pit takalechi*, v. t., to launch out, Luke 5: 4; *pit takuali*, Matt. 6: 21; *pit clumpa*, to send and buy; *pit anoli*, to send word; *pit ina*, to hand him; to send to him; *pit pisachi*, Matt. 4: 8; *aba pit ish-anunpali*, thou talkest toward heaven; *pit chukowa*, entered into, Matt. 9: 1; *pit tanabli*, passed over, Matt. 9: 1; *pit vrel*, he put forth, Matt. 8: 3; *pit tileli*, he sent forth, Matt. 10: 5; *pit itula*, to fall in; *pit halalli*, to lay hold on, Matt. 12: 11.

*poa*, n., a beast; a wild beast; vermin.

*poa aiasha*, n., a menagerie.

*poa chito*, n., a mammoth.

*poa lapish achafa*, n., a unicorn.

*poa nipi*, n., flesh; the flesh of animals.

*poa nusi*, n., a burrow; the nest of a wild beast.

*poa okpulo*, n., bad wild beasts.

*poa ushi*, n., vermin; young vermin.

*poafa*, a., unfortunate; unlucky.

*poafa*, v. n., to be unfortunate; to be unlucky; *ampontjashke*, I have bad luck.

*poafachi*, *poafichi*, v. t., to cause misfortune; to make or cause bad luck.

*poafachi*, n., the name of a weed that dyes black.

*poakachi*, v. a. i., to wave high; to roll high, as great waves.

*poakachi*, n., a high wave.

*poakachi*, pp., made to run high, as waves.

*poalichi*, *poyalichi*, v. t., to cause the waves to roll high, or to move either in waves or with the tides; to shake water; as *isht ishko oka anit poalichit latbli*, to rinse a cup.

*pochu<sup>h</sup>atapa*, n., a whipsnake; *ipochi itimapa*.—Harris.

*pochuko*, v. a. i., to place the feet together and sit on the heels as Choctaw women do; to sit with them placed sideways.

*pochuko*, n., one who sits on her heels, or with them sideways.

*pohkul*, *fohkul* (q. v.); n., a hornet.

*pohokachi*, v. a. i., to fluctuate.

*pohota*, *nam poheta* (q. v.), n., a gown.

*pokafa*, v. t., to smite with the open hand or paw; to be dashed; to fall

against; *itapokafa*, to dash against each other; *oka pokafa*, to dash water.

*pokafa*, n., a smiter.

*pokaha*, v. t., to smite with the open hand hollowed.

*pokaffi*, v. t., to strike sideways.

*pokoli*, n., a decade.

*pokoli*, a., ten; X; 10; *pokoli auahchafa*, a., eleven; XI; 11, and so on to 19; *pokoli tuklo*, a., twenty; XX; 20; a score; *pokoli isht tuklo*, a., twentieth; 20th; or, *isht pokoli tuklo*, and so of other numbers above 20; *pokoli tuchina*, a., thirty; XXX; 30, Matt. 13: 8; *pokoli isht tuchina*, a., thirtieth; 30th; *pokoli ushta*, a., forty; XL; 40; two score; *pokoli isht ushta*, a., fortieth; 40th; or, *isht pokolushita*; *pokoli talapi*, a., fifty; L; 50; *pokoli isht talapi*, *isht pokoli talapi*; *pokoli hanali*, a., sixty; LX; 60; three score, Matt. 13: 8; *pokoli untuklo*, a., seventy; LXX; 70; *pokoli untuchina*, a., eighty; LXXX; 80; four score; *pokoli isht untuchina*, eightieth; LXXX; 80th; *pokoli chakali*, a., ninety; XC; 90, Matt. 18: 12; *pokoli chakali akocha chakali*, ninety and nine, Matt. 18: 12, 13; *pukoli tukloha*, adv., twenty times; in the same way add *ha* to the other numbers in order to express the same thing, i. e. as times; *pokoli tuklo bat tuchina*, three times 20, or three score.

*pokoli*, v. t., to plait; to pucker up; also pp. (see *pokutichi*).

*pokospoa*, n., clusters of grapes, Rev. 14: 18.

*pokota*, *pakota* (q. v.), v. a. i., to break. *pokota*, pp., broken.

*pokpo*, n., cotton, name most common in the southern part of the old nation.

*pokpokechi*, v. t., to make suds, froth, or lather; to lather; to spume.

*pokpoki*, v. a. i., to foam; to froth.

*pokpoki*, n., suds; froth; lather; foam; scum; spume.

*pokpoki*, a., frothy.

*po<sup>h</sup>kshi*, *po<sup>h</sup>kchi*, n., a bulb; a knot on the side of a tree; a knob; a navel gall; a toadstool.

*pokshia*, v. a. i., snarly; tough, as a piece of wood; *itapokshia*, snarled together, like tough timber which will not split.

- pokta**, v. a. i., to double; to grow together, as two peaches or potatoes.  
**pokta**, pp., doubled; grown together.  
**pokufichi**, v. t., to cause to pucker up; see *pokoti*.  
**pokuspali**, pl. of *pokussali*.  
**pokuspoa**, n. pl., skins and clusters.  
**pokussa**, n., a skein.  
**pokussali**, v. t., to make a skein.  
**polan<sup>a</sup>ka**, adv., at last; at length; finally; *polan<sup>a</sup>ka ishla*, ultimately.  
**[polhkash]**, n., chips, trash, rubbish.—H. S. H.]  
**polua**, v. a. i., to wilt before a fire, like *bilakli polua*.  
**polukta**, v. a. i., to double; *itapolukta*, to coalesce.  
**polukta**, pp., doubled; a double; as *noti polukta*, a double tooth; *itapolukta*, pp., doubled together.  
**poluktachi**, v. t., to double; to cause to double.  
**polu<sup>a</sup>sak**, n., a black weed, used in coloring cotton; black or a dark shade.  
**puta**, see *puta*.  
**potoli**, v. a. i., to spark; to sparkle, as fire; *luak at potoli*.  
**potoli**, n., sparks.  
**potolichi**, v. t., to cause it to spark.  
**potoma**, v. a. i., to bend, as the steel spring on a lock.  
**potoma**, pp. sing., *potā*, (1 Kings 6: 34), *puta* pl., bent; doubled up; folded, as the arms, *shakba potoma*; shut, as a knife, *bashpo at potoma*; outside of the bend of a creek, etc.; *shokulbi*, the inside of the bend.  
**potoma**, n., a bend; a fold; a bow; a rumple.  
**potomi**, **potummi**, v. t., to bend; to double up; to fold up by turning up the side or end once; to shut, as a knife.  
**potomoa**, v. a. i. pl., to bend; to turn up.  
**potomoa**, a., elastic; having springs.  
**potomoa**, v. n., to be elastic; v. a. i., to meander.  
**potomoa**, pp., bent; doubled up; folded.  
**potomoa**, n., folds; bends; bows.  
**potomoli**, v. a. i., to meander.  
**potomoli**, **potomoli**, v. t. pl., to bend; to double up; to fold; to ruffle.  
**potomolichi**, v. t., to meander; to cause to bend and wind.  
**potota**, v. a. i., to sparkle; to emit sparks, as fire.  
**potummi**, see *potomi*.  
**pompokachi**, v. t., to make rough, knotty, uneven.  
**pompoki**, a., rough; uneven; knotty, like knots on a rope.  
**pompoki**, v. n., to be rough.  
**ponaklo**, n., an interrogation; a question.  
**ponaklo**, **panaklo** (q. v.), v. a. i., v. t., to ask; to inquire; to seek after, Luke 2: 44; to demand; to interrogate; to query, Matt. 2: 4; 10: 11; 16: 13; *imponaklo*, to ask him, Matt. 12: 10; Josh. 4: 6; *ponan<sup>a</sup>hanklo*, Matt. 2: 4; *itimponaklo*, to inquire of each other; to consult; *itimponaklot a<sup>a</sup>sha*, to be engaged in making inquiries of each other; *itimponaklot a<sup>a</sup>sha*, n., a consultation; *imponaklo*, v. t., to ask him; to question.  
**ponaklo**, n., an inquirer; a demander.  
**ponobokanli**, n., cotton pods, just breaking open.  
**ponohonulla**, n., twine.  
**ponokallo**, n., linen; holland; a rope; twine.  
**ponokallo ikbi**, n., a rope maker.  
**ponokallokanchi**, n., a draper; a linen draper.  
**ponokallopana**, n., a rope; a cord.  
**ponol ashana**, n., a spinning wheel.  
**ponol ashana chito**, n., a jenny.  
**ponol lapushki**, n., carded cotton.  
**ponola**, n., cotton; cotton thread or yarn; a filament; linen ponola; linen yarn, 1 Kings 10: 28; a cord, Josh. 2: 15.  
**ponola ahotachi**, n., warping bars for cotton.  
**ponola aialhto**, n., a thread case; a thread box.  
**ponola anihelichi**, **ponola anihechi**, n., a cotton gin; a gin.  
**ponola anihelichi chito**, n., a large cotton gin.  
**ponola anihi**, n., a cotton gin.  
**ponola ani**, n., a cotton bale.  
**ponola fabassa achafa**, n., a hank of thread; a skein.  
**ponola hulhtufa**, n., a reel; warping bars.  
**ponola isht shiahchi**, n., cotton cards.  
**ponola isht shiahchi chito**, n., a carding machine.

- ponola itapana, n., a skein of cotton; a hank of cotton.
- ponola itapana achafa, n., one skein of cotton.
- ponola lopullichí, v. t., to thread.
- ponola nihechi, v. t., to gin cotton.
- ponola nihi, n., cotton seed; ginned cotton, seeded.
- ponola okshichanli, n., coarse cotton thread.
- ponola pala atoba, n., a candle wick.
- ponola pehna, n., cottonseed for planting.
- ponola shana, n., spun cotton; cotton thread; cotton yarn.
- ponola tali kucha, n., a broach of cotton.
- ponola tanna, n., cotton cloth; woven cotton.
- ponolapi, n., a cotton plant.
- ponolushi, n., line of thread, Josh. 2: 18.
- ponoshana, n., a line; twisted cotton.
- ponoshiahchi, n., carded cotton.
- posilhha, v. t., to reproach.
- posilhha, n., one who reproaches.
- posilhha shali, n., one who is addicted to using reproach.
- posilhhaachi, v. t., to reproach.
- poshola, pp., wreathen. Ex. 28: 14.
- posholi, v. t. pl., to feel; see *pasholi*.
- poshukta, v. a. i., to ravel out; to become shreds; similar to *shobobarkachi*.
- pota, v. a. i., to borrow; to take; to transfer by way of borrowing or lending; *inapota*, to borrow of him, Matt. 5: 42; to hire, i. e., to engage or to hire out; *impota*, to lend him.
- pota, n., a borrower.
- pota, n., a loan.
- pota alhtoba, n., rent.
- potanno, a., grudging; jealous; envious.
- potanno, v. n., to be grudging; to be jealous; to be envious; *impotanno*, v. t. to begrudge him; to envy him; *itim-potanno*, to be jealous of each other.
- potanno, n., jealousy; envy.
- potola hinla, a., palpable.
- potoli, v. t., to handle; to feel of; to touch, Matt. 8: 3, 15; to take by the hand, Josh. 9: 19; *akpotoli kia*, let me touch; let it be, Matt. 9: 21; 14: 36; *posholit hikikia*, v. a. i., to grope; *posholi*, pl.
- potoli, n., one who feels of, handles, etc.
- potoli, n., a touch; *ikpotolo*, a., untouch.
- potoni, v. t., to guard; to watch; to take care of.
- potoni, n., a guard; a watch.
- potunnuchi, v. t., to cause to be jealous; to make envious.
- poyafa, a., unfortunate.
- poyalichi, see *podlichí*.
- pu<sup>2</sup>fa, v. t., to blow with the mouth; to spout, as a whale; to blow out any liquid from the mouth in a stream or in a scattering way, Josh. 6: 5; *nani chito at oka yan punfat aba pila; allikichi at punfa*.
- pu<sup>2</sup>fa, n., a blower; a spouter.
- pu<sup>2</sup>fachechi, v. t., to blow an instrument; to cause to blow; to squirt; *luak ishi punfa yan pufachechi*.
- pu<sup>2</sup>fachi, v. t., to blow with an instrument, as a pipe, a trumpet, a bellows, a blowpipe; to spurt.
- pu<sup>2</sup>fachi, n., a blower.
- pukussa, n., a bunch, as of hyssop, Ex. 12: 22; see *pokussa*.
- pulhkachi, v. a. i. pl., to double up.
- pulhkachi, pp., doubled up; *shukbo at pulhkachi*.
- pulhkachi, n., rolls.
- pulla, adv., surely; certainly; necessarily; *ak atuk pulla makon*, for, because of, Josh. 2: 9, 11, 24; *hak atuk pulla makon*, because of, Josh. 5: 1; *akostinchi pulla*, shall know, Matt. 7: 20; *akpulla tokmakon*, because of, Matt. 18: 7; *pulla hatuk makon*, Josh. 6: 1.
- pulla, a., must be; necessary; *poyulla*.
- pulla, v. n., to be necessary; that which must be; *poyulla; isilapunla*, proved; derived from *pulla*.
- pullakako, pullamako, for the sake of; because of; for, John 4: 39; *pullamakona; pullahatukmakon*, for the sake of; because of, Matt. 10: 18, 22.
- pullasi, adv., nearly; almost; *ilona pullasi; illi pullasi*, he is about to die.
- pulli, v. t. pl., to spread.
- pulli, v. t. pl., to handle; *potoli*, sing.
- pu<sup>1</sup>la, n., a roll; rolls.
- pu<sup>1</sup>la, po<sup>1</sup>la, v. a. i. pl., to double up; to roll up.
- pu<sup>1</sup>la, po<sup>1</sup>la, pp. folded; doubled up; plaited; *shukbo at pu<sup>1</sup>la, holisso hat*

- puta*, applied to the leaves of a book turned down at the corners; *putakachi* pl.
- puti*, v. t. pl., to fold; to double over more than once; to roll up; to plait.
- puti*, n., a folder; one who folds, doubles, etc.; a plaiter.
- puskus*, n., a babe; a baby; an infant; a papoose (a familiar word).
- puskusechi*; *ilepuskusechi*, v. t., to render himself childish; a., childish; n., dotage.
- pushahchih*, v. a. i., like *potanno*, jealous.
- pushahollo*, n., a heathen priest's sacred bag.
- pushechi*, v. t., to flour; to pulverize; to beat fine; to powder; to grind fine; to reduce to a powder; to convert into flour; to triturate.
- pushechi*, n., the one who flours.
- pushi*, pp., floured; pulverized; beaten fine; powdered fine; ground fine; triturated.
- pushi*, a., fine, as flour or sand; *lukfi pushi*.
- pushi*, n., flour; fineness; meal.
- pushka*, v. t., to scratch with the nails of the paw, or the nails of the hand; *kalaffi*, sing., to scratch.
- pushka*, n., a scratcher.
- pushkano*, v. a. i., to crave flesh for food; to long for meat.
- pushnayo*, *impushnayo* (q. v.), n., the master of an animal; *oft impushnayo*, Matt. 15: 27; *isuba impushnayo*.
- puta*, *putta*, a., all; every one; every, Luke 3: 5, and all of each kind, giving them all the plural number; *ilaiyuka puta*, every kind, Matt. 13: 47. It may be used for a collective and a distributive plural, *hatak putta ku*, men, Matt. 10: 17; *putta* is used to express the plural number; *ilappa puta ka*, these, Matt. 1: 20; *ahaka puta*, debts, Matt. 6: 12; *hatak nowat anya puta kat ilbasha tok*; *hatak ohoyo*, *alla puta moma hosh mintashke*, men, women, children, distributively, all do ye come; *hatak puta kat*, men, Matt. 13: 25.
- puta*, v. n., to be all; *eputa hokato*, we all the ones; *poyuta*, pro. form.
- puta*, *putta*, n., all, as *amputa*, my all, or all mine; *amputtah*, I have all or many; *aputa*, Matt. 8: 17.
- putalechi*, v. t., to extend to all; *putalechit ishi*, take all; *hatak ohoyo*, *alla putalecht in'hollashke*, he loves them all, i. e., the men, women, and children.
- putali*, a., all; the whole without exception.
- putali*, v. a. i., *tamaha holihta putalit anyat*, city to city; all of them, 2 Chron. 30: 10.
- putta*, see *puta*.
- sa*, per. pro., 1st per. sing., I, before neuter verbs, as *sanusi*, I sleep; *salaksha*, I sweat; *salli*, I die.
- sa*, per. pro., obj. case, 1st per. sing., me, before active transitive verbs; *sapesa*, he sees me; *sachumpa*, he buys me.
- sa*, per. pro., 1st per. sing., I, before passive verbs; *sanala*, I am wounded.
- sa*, pos. pro., 1st per. sing., my, prefixed to the names of the body and its members, and a few other words, as *sanushkobo*, my head; *sabaiyi*, my nephew; *sachuwakash*, my heart; *sa* is sometimes written *s*, *sa*, *sai*, *si*; *saiyimmi*; *siachukma*; *satekchi*, my wife, Luke 1: 18; *chik-saiyimmo*, Luke 1: 20; *saiyukpa* Matt. 17: 5.
- sa*<sup>2</sup>, pre. per. pro., before verbs in the neg. form, as *iksanhollo*; see *san*, *sam*, *sam*; *a*, *an*, *an*, *an*, are found in the positive forms (q. v.); *issankashofi*, Matt. 8: 2.
- sachakla*, n., inside ridge of the back bone near the shoulders.
- sahnoyechi*, a., old, protracted form of *asanochi*.
- sak*, n., the noise when striking a solid substance.
- sakachi*, n. sing., a thump.
- sakaha*, v. t. pl., to strike, as with an ax; to thump; to rap or tap anything hard or solid; to fillip.
- sakaha*, n., a thumping; a striking; the noise made by the blows of an ax or maul.
- sakahanli*, v. t., to hack.
- sakakachi*, pl., noise made with an ax or maul; *sakakahanchi*, freq. form.
- sakalichi*, v. t. sing., to thump; to rap; to strike; to make a noise by striking with a hammer, an ax, or the fist, etc.; *sakalihinchi*, freq.
- sakalichi*, n., a blow; one who strikes; a striker.
- sakki*, v. t., to overtake, Josh. 2: 5; to come up with; to overhaul; *echisak-kikamo*, we overtook you.



**sakki**, n., one who overtakes.

**sakkichi**, v. t., to cause to overtake; *alla qun inki an sakkichi*.

[**sakkin**, n., the guinea fowl (Sixtowns dialect).—H. S. H.]

**sakli**, n., a trout; the name of a fish; name of a serpent; Ch. Sp. Book, p. 91.

**sakti**, n., the bank of a stream; a bluff; a cliff, Josh. 4: 18.

**sakti chaha**, n., a steep place, Matt. 8: 32; a high bank; a steep bluff or bank; a precipice.

**sakti foka**, a., cliffy; clifty.

**sakti humma**, n., red banks; a red bank.

**sakti ikbi**, v. t., to bank; to make a dike, levee, or causeway; to imbank.

**sakti ikbi**, n., a bank; a dike.

**sakti la<sup>2</sup>fa**, n., a furrowed bank; a bluff marked with ridges or furrows made by water running down the sides; the name of the Chickasaw bluff on the Mississippi at Memphis.

**sakti oka pit akinafa**, n., a cataract.

**sakti oka pit akinafa**, v. a. i., to fall, as water over a bluff or bank.

**sakti toba**, n., a levee; an artificial bank.

**salakha**, n., the liver; the pluck.

**saltili**, n., a psaltery.

**sam**, **sam** (q. v.), pro., of me; used in the negative form of verbs before *p*, as *chik-sampeso*; *isuba chik-sampeso*, you have not seen any horses for me, or you have not seen my horses.

**samahachi**, **samahachi** (q. v.), v. a. i. pl., to ring, as a bell or bells; *himonna isuba nuchi at samahanchi na hankloli*.

**samahachi**, n., the tinkling of a bell or bells; a jingle.

**samak**, n., the sound of a bell; a single sound of a bell.

**samakachi**, v. a. i., to ring.

**samampa**, n., the sharp sound of a bell.

**samampa**, a., having a sharp sound.

**samanta**, see *samanta*.

**san**, pro., of me; to me; also I; used with neg. verbs, as *iksanchukmo*; *iksanchumpo*, he did not buy of me or for me. See *san*, *sam*, *sam*.

**sanahchi**, **sanichi**, n., a wing; a fin; the skirt of a saddle.

**sanahchi ikbi**, v. t., to wing.

**sanahchi takchi**, v. t., to pinion.

**sanali**, *insanali*, n., his adversary, 1 Sam. 2: 10; *insanalahi*, 1 Kings 11: 14, 23; *insanali*, to rebel against, Josh. 1: 18; *itinsanali*, to go against himself, Matt. 12: 26; *sanali*, *usanali*, *insanali*, *itinsanali*, *itasanali*, *itimasanali*, Matt. 5: 39; 12: 25; 14: 24; 2 Sam. 24: 1.

**sa**, my; me, Luke 1: 18; *sachukuh*; *sapesa*, to see me.

**salaha**, a., slow; dilatory; heavy; prolix; remiss; slack; tardy; tedious.

**salaha**, n., slowness; tardiness.

**salaha**, v. n., to be slow; *isamin<sup>2</sup>salaha*, Matt. 18: 29.

**salaha**, v. a. i., to loiter; to slack.

**salaha**, n., a loiterer.

**salahat**, adv., slowly; moderately; gradually; heavily; leisurely.

**salahachi**, v. t., to cause to go slow; to impede; to retard.

**salahat**, adv., slackly.

**salahat anumpuli**, v. t., to drawl.

**salahat a<sup>2</sup>ya**, v. a. i., to lag; to loiter; to move slowly; to jog on.

**salahat a<sup>2</sup>ya**, n., a jogger.

**salbash**, n., a foot-log; a foot-bridge; a tree lying across a creek.

**salbo**, a., hardened, as the skin in the inside of the hand; hard; *salahbo*, v. a. i., to be "past feeling," Eph. 4: 19.

**salbo**, v. n., to be hard; v. a. i., to become hard.

**salbo**, n., a corn on the foot; the hard skin on the foot or hand of laboring people; a corn; a callous.

**salbochi**, v. t., to harden; to make a callous; to harden the flesh.

**sam**, per. pro. I, in neg. verbs, as *iksam-iksho*, I have none; of me; for me; to me, Matt. 2: 8; see *sam*.

**samahachechi**, v. t., to jingle; to cause to ring; to tinkle.

**samahachi**, **samahachi** (q. v.), v. a. i., to jingle; to tinkle; *tali at samahachi*, *talikasa yet samahachi*.

**samanta**, n., peace.

**samanta**, **samanta**, imp., hush; silence; keep still (a Chickasaw word).

**samanta**, a., mum; still; peaceful.

**sanali**, v. a. i., to go against, Luke 2: 34.

**saso**, n., my son; my children, Matt. 17: 5.

**saso tek**, n., my daughter, Matt. 15: 22.

**saso toba**, n., my stepson.

**satih**, n., my mouth, Matt. 13: 35.

setan, n., satan; lucifer; the devil.

si, a particle suffixed to form a diminutive; *olanti*, *olantisi*; *chabiha*, *chabihasi*.

It may be of Chickasaw origin, *yappasi*, *yakosi*.

si, I; my, Luke 1: 19; *siqhtoka*, *siokchulinchi*, Luke 1: 47; *sihaknp*.

sia, I; *Kebliel sia hosh*, Luke 1: 19. This pronoun is translated with the verb to be; *mihi yon sia hoke*, John 9: 9; *sia hoke*, I am, Matt. 8: 9; *Hatak ushi siaha*, I the Son of Man am, Matt. 16: 13.

sihi<sup>2</sup>ka, sihi<sup>2</sup>kah, v. a. i., to neigh; to whinny; to bray.

sihi<sup>2</sup>ka, n., a neigh; a whinnying; a bray.

sikkiliklik, see *shikkiliklik*.

siksiki, a., speckled; freckled; spangled spots; having small spots.

siksiki, v. n., to be speckled.

siksiki, n., freckles.

siksikichi, v. t., to speckle.

silhhi, v. t., to track; to course; to dog; to hunt; to trail; to act in order, Acts 11: 4.

silhhi, n., a tracker; a hunter.

silhhichi, v. t., to cause to track.

silik, n., silk.

silik, a., silken; silk.

simi<sup>2</sup>kahanchi, n., the sensation produced by a hot plaster on a sore.

simikli, a., severely painful.

simoa, a., striped; having small stripes.

simoa, v. n., to be striped.

simoachi, v. t., to make stripes.

sinakak, n., a synagogue, Luke 4: 16; the house appropriated to the religious worship of the Jews.

sinakak chuka, n., a synagogue; i. e., the building.

sini, n., a sycamore; a buttonwood tree.

sinimpa, v. n., to be sweet.

sint, n., a cent; the hundredth part of a dollar.

sinti, n., a snake; a serpent, Matt. 10: 16; *sinti yon*, Matt. 7: 10.

sinti basoa, n., the gartersnake; the striped snake.

sinti chilita, n., a viper, Matt. 12: 34.

sinti hakshup, n., a slough; a snake skin.

sinti kobahi, n., a joint snake, called *oksup taptua*.

sinti kolokumpi, sinti kololumpi, n., the joint snake.

sinti kopoli, n., a snake bite.

sinti koyufa tohbi, n., the coachwhip snake; see *ipochi utinapa*.

sinti lapitta, n., a large horned snake.

sinti lusa, n., a blacksnake.

sinti lusluki, n., a large venomous serpent.

sinti okpulo, n., a viper, Luke 3: 7.

sinti pohkul, n., the king snake; a long snake, with small yellow spots.

sinti shau, n., a large venomous serpent; a species of the rattlesnake.

sintulion, n., a centurion.

sintullo, n., a rattlesnake.

sintullo inchasha, n., a rattlesnake's rattles.

sintushi, n., a young serpent; a serpent's egg.

sipalka, n., a sepulcher, Matt. 23: 27; a tomb, Matt. 23: 29.

sipi, a., old; *shukha sipi*, an old hog.

sipi, v. n., to be old.

sipokni, a., pp., old; aged; stricken in years, Luke 1: 7; advanced in years; antique; out of date; worn out; inveterate; obsolete; trite; uncouth; veteran; antiquated.

sipokni, v. n., to be old; *ont achi sipokni*, John 21: 18; 1 Sam. 2: 22; Josh. 13: 1.

sipokni, n., old age; age; longevity; oldness; a veteran.

sipokni atapa, a., superannuated.

sipokni i<sup>2</sup>shahi, n., a senior; a., senior; older; superior.

sipokni kat i<sup>2</sup>shahi, a., oldest; first in age; eldest.

sipokni kat itilau, a., coequal.

sipoknichichi, v. t., to make old; to render aged.

Siptimba, n., September.

sita, pp., bound up; tied up, as a bundle of grain.

sita, n., a bundle; a sheaf.

sita, n., binding quality; wide ferret.

sita fataha, n., a ribbon.

sita lapushki, n., ribbon.

siteli, v. t., to bind; to tie up in a bundle; to sheaf.

sitlon, n., *iti sitlon*, thyine wood, Rev. 18: 12.

sitoha, pp. pl., bound up; tied up.

sitoha, n. pl., sheaves; bundles.

sitohi, v. t., to bind up; to tie up in bundles; to sheaf, Matt. 13: 30.

**sitopa**; *iksitopo*, a., decrepit, Luke 13: 12; n., a cripple; *iksitopuchi*, v. t., to cripple, Luke 13: 11.

**sobonoa**, v. n., to swell, as the flesh of a person.

**sokbish**, a. down, as a stream or a road.

**sokbish**, v. n., to be down.

**sokbish**, n., that end of a stream which lies toward the mouth; "nether," Josh. 15: 19; *ibetup*, the other part.

**sokbish isht ashana**, n., the breech of a gun.

**sokbish pila**, adv., toward the mouth; downstream.

**sokbish pilla**, at or quite to the mouth or end of the stream.

**sokolichi**, v. t. sing., to smite; to tap.

**soku<sup>a</sup>ha**, **soko<sup>a</sup>ha**, v. t., to smite; to tap; to rap; to strike with the knuckles, Luke 11: 9; to knock, Matt. 7: 7; Luke 13: 25, where it is used in the plural number.

**soku<sup>a</sup>ha**, n., a smiting.

**sukko**, v. a. i., to thicken.

**sukko**, pp., thickened; full.

**sukko**, n., a diameter, grossness.

**sukko**, a., thick; coarse; dense; gross; v. n. and n., thickness; diameter; *iksukko*, thin.

**sukko**, adv., thickly; *iksukko*, adv., thinly.

**sukkochi**, v. t., to thicken; to full, as cloth.

**suko**, n., a muscadine.

**sukolichi**, v. t., to tap; see *soku<sup>a</sup>ha*.

**su<sup>a</sup>ksowa**, v. t., to kiss; to play with the lips; to make a whistling noise; *insu<sup>a</sup>ksowa*, Luke 7: 38; see *insu<sup>a</sup>ksowa*.

**sh**, and, used as a conjunction; derived from *cha* and pronounced *sh* for the sake of euphony, I should think, as *cha* is used for the other persons when *sh* is used with the first person; *chumpalish*; 2 Sam. 24: 21; *ialish*, Matt. 2: 8. It is used as a conjunction with *li* and *ki*, *lish* and *kish*, *ialish*, *akithanokish*. **sh** suffixed to the article pronoun, *a*, *ha*, *ya*, *ka*, *ma*, forms the renewed or continued mention art. pro., thus: *ash*, *hash*, *yash*, *kash*, and *chash*.

**shabahki**, a., oval; long and round.

**shabapa**, v. a. i., to stand thick, as grain or corn in a hill.

**shachaha**, **shachaha**, v. a. i., to rustle; to make a noise, as leaves.

**shachaha**, adv., course, as *shalinta*; *shachaha*.

**shachahachi**, v. t., to rustle, as dry leaves; *hshatap an shachahachi*; see *shachahachi*.

**shachak**, n., a noise made among dry leaves.

**shachakachi**, v. a. i., to make a single rustling noise.

**shachala**, v. t., to bristle.

**shachia**, v. a. i., to bristle, as an angry hog, dog, etc.

**shachuna**, n., an onion; a name peculiar to some portions of the Choctaw, as the Sixtowns or Bay Indians.

**shafa**, n., that which is shaved; a shaving; *isht shanfa*, a shave or drawing knife; a drawshave.

**sha<sup>a</sup>fa**, pp., shaved; planed; scraped; cut; *iti at shanfa*, *shukha yat shanfa*.

**sha<sup>a</sup>fi**, v. t., to shave; to scrape; to plane; to cut; *ashanfi*, n., place where shaving is done and the shaving or thin piece shaved off.

**sha<sup>a</sup>fi**, n., one who shaves; a shaver.

**sha<sup>a</sup>fichechi**, v. t., to cause one person to shave another, Judg. 16: 19.

**sha<sup>a</sup>fit itiaiopitammi**, pp., rabbeted.

**sha<sup>a</sup>fit itiaiopitammi**, v. t., to rabbet; to shave and lap over.

**shaha**, pp., scraped; *hoshinshi at shaha*, the quill is scraped.

**sha<sup>a</sup>ha**, n., a kind of wild goose.

**sha<sup>a</sup>ha**, n., a shell gorget; a gorget made of shell and worn on the neck.

**sha<sup>a</sup>ha toba**, n., an oyster shell.

**shahbi**, a., pp., cleared; clear; *hina yat shahbi*, exposed; open; vacant; void; uncovered, Gen. 9: 21; nakedness, Ex. 20: 26.

**shahbi**, n., openness; vacancy.

**shahbichi**, v. t., to clear; *hina shahbichi*; *yakni shahbichi*, to clear land; to expose.

**shahbika**, **shahbeka**, n., a clearing; an opening.

**shahsholechi**, v. t., *anumpa itinshahsholechi*, to contend in conversation, Gal. 5: 20.

**shahsholi**, **shasholi**, v. t. pl., to carry; used with *itin* prefixed; *itinshasholi*, to exceed each other; to go backwards and forwards, or unequally; *inshashonli*, pl. of *inshali*, Acts 15: 22.

**shaiksheli**, v. a. i., to hobble; *shaiiksheli*, Gen. 30: 11, 31.

**shaioiksholi**, v. a. i., to waddle, as a duck; to limp, as one with legs of unequal length.

**shaiukli**, v. a. i., to limp, as when the hip is out of joint.

**shaiukli**, n., a limper.

**shakahachi**, v. a. i., to make a noise by grating the teeth; *shukha nuti qt shakahachi*.

**shakahachi**, n., the grating of the teeth.

**shakalalli**, v. a. i. sing., to slip, Deut. 32: 35; see *shalalli*.

**shakalalli**, n., a slip; one who slips.

**shakalalichi**, v. t., to cause to slip.

**shakali**, v. a. i. sing., to make a noise by grating the teeth; *shakanli*, n. f.

**shakampi**, n., a projection like a promontory; as *yakni shakampi*; *shakanshubi*, pl.

**shakanlichi**, **shakonlichi**, v. t., to make a noise in eating.

**shakanlichi**, **shukonlichi**, n., the noise made by eating.

**shakapa**, v. a. i., to shout; to halloo; to make a loud noise; to ululate, 1 Sam. 4: 5; Josh. 6: 5, 10.

**shakapa**, n., a loud noise; a hallooming; a fuss; a hubbub; an uproar; a shout, 1 Sam. 4: 5, 6.

**shakawa**, n., a grating, harsh noise.

**shaka<sup>w</sup>wa**, v. a. i., to make a grating noise, as horses do when they eat pumpkins.

**shakabli**, v. t., to make a loud noise; to shout.

**shakabli**, n., a shouter; a noisy person.

**shakablichi**, v. t., to cause a noise.

**shakba**, n., the arm; a sleeve.

**shakba achunli**, v. t., to sleeve; to sew on a sleeve.

**shakba afohomit ishi**, v. t., to clasp.

**shakba afoka**, n., an armhole.

**shakba alota**, n., an armful.

**shakba apoloma**, n., a cuff.

**shakba alhfabeka**, n., the left arm.

**shakba alhfoa**, n., arm bands. The Choctaw formerly wore large silver bands on the arms above and below the elbow.

**shakba fohki**, v. t., to embosom; to place in the arms; to sleeve.

**shakba foka**, pp., embosomed; placed in the arms.

**shakba isht impaka**, n., the right arm. **shakba isht incha<sup>w</sup>ya**, n., a spring lancet.

**shakba isht kumpa**, n., a lancet.

**shakba i<sup>w</sup>shu<sup>w</sup>kani**, **ibbak i<sup>w</sup>shu<sup>w</sup>kani**, n., the elbow; the point of the elbow.

**shakba kallo**, n., a strong arm.

**shakba kumpli**, v. t., to bleed the arm; to let blood from the arm; to bleed.

**shakba kumpli**, n., veneration.

**shakba poloma**, n., the bosom; the bended or folded arms; the embrace of the arms.

**shakba tali haksi lapali**, n., a sleeve button.

**shakbatina**, n., a wildcat.

**shakbona**, a., moldy; weevil-eaten; *tanchi shakbona*, brown; as *hishi shakbona* (P. F.); *wak shakbona*, a dusky or dun-colored cow.

**shakbona**, v. n., to be moldy.

**shakbonachi**, v. t., to mold.

**shakchi**, n., a crawfish.

**shakchi inchuka**, n., the hole or house of a crawfish.

**shakinlichi**, **shakanlichi**, v. t., to grate; to scranch.

**shakla**, n., a riddle; a coarse sieve.

**shakla**, n., name of a fish; Ch. Sp. Book, p. 91.

**sha<sup>w</sup>kolo**, n., a cypress tree.

**sha<sup>w</sup>kolo itibbi**, n., a cypress knee; cypress knees.

**shakonlichi**, see *shakanlichi*.

**shakshampi**, n., a large black bug; a beetle.

**shakulap**, n., a crabapple.

**shala hinla**, a., portable.

**shalak**, see *shelak*.

**shalakli**, v. a. i., sing., to slip (once).

**shala<sup>w</sup>kpa**, a., rotten, as dry, rotten wood.

**shalati**, **shalali**, v. a. i. pl., to slip; to slide; to wallow, Mark 9: 20.

**shala<sup>w</sup>fichi**, v. caus., to cause to slide.

**shalalli**, v. a. i. sing., to slip; to slide; to drag.

**shalalli**, n., a slip; one who slips.

**shalalli**, pp., dragged.

**shalallichi**, v. t., to cause to slip; to slide; to slip; to drag; to haul; to lug; to shuffle.

**shali**, a., heavy.

- shali**, v. t. sing.; *shawa*, pl., to carry; to haul; to convey; to bear; to drag; to carry young; *alla inshali*, Matt. 1: 18; to conceive, 1 Sam. 2: 21; *shat*, cont.; *shanli*, nasal form, *shahanli*, freq. form, as *shut aya*, to take along; to carry along; *shat anta*, to be now carrying; *shat ia*, to carry; *shat minti*, to bring; *shat ona*, to carry to; *shat ala*, to bring here; to fetch; *shut isht aya*, n., carriage; the loading; carrying.
- shali**, n., a carrier; a bearer; a bringer; a conveyer; a hauler.
- shalichi**, v. t., to cause to carry; to make a carriage ready, 2 Kings 9: 21.
- shalichi**, n., one who compels another to carry.
- shalintak**, **hashintak**, n., a comb; *shul-intak inshinfi*; *shalintak inshilli*.
- shalintak ikbi**, n., a comb maker.
- shalintak shachaha**, n., a coarse comb.
- shalintakoba**, n., name of a weed.
- shalontaki**, **shaluntaki**, n., a cricket.
- shali**, a., addicted to any course or state; given to; habitual; excessive; *abeka shali*, *nukoa shali*.
- shali**, v. n., to be habitual, or addicted to.
- shali**, adv., habitually; excessively.
- shalichi**, v. t., to scrape; *hoshishi anshalichi*.
- shamalli**, v. a. i. sing., to stand in.
- shamalli**, pp., placed in; stuck in.
- shamallichi**, v. t., to place in; to stick in; to tuck; to wedge.
- shamoli**, v. a. i. pl., to stand in (a crack); to lie in; to stick in, as pins in a cushion.
- shamoli**, pp., stuck in.
- shamotichi**, v. t., to stick them in, as to place letters in cracks or pins in a cushion.
- shanaia**, v. a. i., to recline; to bend; to swerve; to tack; to turn, Matt. 5: 42.
- shanaia**, **shanaia**, **shanaia**, a., pp., crooked; awry; askew; turned; diverted; perverse; slant; slanting; wry; wry necked; twisted; perverted.
- shanaia**, v. n., to be crooked.
- shanaia**, n., crookedness.
- shanaia hinla**, a., pliable; pliant.
- shanaiaichi**, v. t., to turn, Deut. 13: 17.
- shanaiahe keyu**, a., immovable; immutable; unchangeable.
- shanaiahe keyu**, adv., immovably.
- shanaiahe keyu**, n., immutability.
- shanaiaichi**, **shanaiaichi**, v. t. sing., to crook; to bend; to twist; to wrench; to divert; to pervert; to slant; to turn; to twirl.
- shanaiaoa**, a. pl., crooked; awry; inconstant; variable; mazy.
- shanaiaoa**, pp., bent; twisted.
- shanaiaoa**, v. n., to be crooked.
- shanaiaoa**, v. a. i., to fluctuate; to wobble.
- shanaiaoa keyu**, a., invariable.
- shanaiaoli**, v. t., to crook; to bend; to twist; to turn askew; to prevaricate.
- shanaia**, see *shanaia*.
- shanaiaichi**, n., a diverter.
- shanali**, **shanali**, **shanali**, v. a. i., to turn.
- shananchi**, v. t., to turn; to twist.
- shanakha**, **shinakha**, n., the upper part of the back between the shoulders.
- shanali**, v. t. sing., to turn; to twist.
- shapo**, **shapoh**, n., a pack; a load; a bundle; a burden; baggage; a package, Matt. 11: 28.
- shapo**, pp., loaded; packed.
- shapoli**, **shapuli**, pp., loaded; burdened; packed; laden.
- shapoweki**, n., luggage.
- shapulechi**, v. t., to pack; to load; to burden; to put into a bag; to load with bags; to load a horse, a boat, or a wagon; to lade; *atablit shapulechi*, v. t., to overload.
- shapulechi**, n., a loader.
- shapuli**, n., a lading.
- shasholi**, see *shasholi*.
- shataiaoa**, a. pl., swollen in various places.
- shataiaoa**, v. n., to be swollen.
- shataiaoli**, v. a. i., to swell in various places.
- shataiolichi**, v. t., to produce swellings; to cause to swell.
- shatali**, v. a. i. sing., to swell, as flesh, a sore, etc., not as a stream or soaked grain, etc.; *shatoli*, pl.
- shatali**, **shatali**, pp., a., swollen; tumefied; turgid; *sashatqli*, I have a swelling, or I am swollen, say with boils; *shatoli*, pl.
- shatali**, **shatali**, n., a swelling; a fistula; a swell; a whitlow; a windgall; *shatoli*, pl.

- shatalichi**, v. t., to cause to swell; to produce a swelling; to tumefy; *shatolichi*, pl.  
**shatapa**, v. a. i., to swell.  
**shatapa**, n., a swelling.  
**shatabli**, **shitabli**, v. a. i., to swell; to bloat.  
**shatabli**, n., a swelling.  
**shatabli**, pp., swollen; bloated, as an animal; a., turgid.  
**shatablichichi**, v. t., to cause to swell.  
**shatablichichi**, a., swollen; bloated.  
**shatammi**, **shatummi**, **shitammi**, v. a. i., to bloat; to swell up in the bowels; to cake up; to ferment.  
**shatammi**, pp., swollen; swelled; caked; fermented; inflated; leavened, Matt. 13:33; Josh. 5:11.  
**shatammi**, n., a hard swelling; a cancer; a botch.  
**shatammichi**, v. t., to cause to swell; to ferment; to inflate.  
**shatammichi**, a., swollen.  
**shatanni**, n., a tick; a wood tick.  
**shatannushi**, n., a seed tick; a young tick.  
**shatohpa**, v. a. i., to swell.  
**shatohpa**, n., a swelling; a hard, dry swelling; a wen; a white swelling.  
**shatohpa**, pp., swollen.  
**shatosholi**, v. a. i. pl., to swell.  
**shatosholi**, pp., swollen.  
**shatosholi**, n., swellings.  
**shatosholichi**, v. t., to produce swellings.  
**shatummi**, see *shatammi*.  
**shauaha**, a., wide apart, as the teeth of a rake.  
**shauaha**, v. n., to be wide apart.  
**shauahachi**, v. t., to place them wide apart; to cause to be wide apart.  
**shaualoha**, see *shauwaloha*.  
**shaualohachi**, see *shauwalohachi*.  
**shauala**, see *shauola*.  
**shauashko**, n., name of a weed called boneset.  
**shau**, n., a raccoon.  
**shau hatak**, n., an ape; a monkey.  
**shau hatak chito**, n., a baboon.  
**shau imanchaha**, n., a pied moccasin snake; a moccasin.  
**shauiya**, adv., having small specks, like some stained book covers; *shauwin-kachi*, pl.  
**shauola**, **shauala**, a., wide apart.  
**shauola**, v. n., to be wide apart.  
**shauwa**, n., brush; dead limbs of a tree; a shrub; underbrush.  
**shauwa takchi**, v. t., to faggot; to tie brush.  
**shauwa talakchi**, pp., faggotted.  
**shauwa talakchi**, n., a faggot.  
**shauwaloha**, **shaualoha**, a. pl., wide apart.  
**shauwaloha**, v. n., to be wide apart; to grow with wide-spreading branches.  
**shauwalohachi**, **shaualohachi**, v. t., to place them wide apart; to make grow with wide-spreading branches.  
**shawa**, see *shali*.  
**sha<sup>2</sup>wa**, v. a. i., to snort like a deer or a wild horse.  
**sha<sup>2</sup>wa**, n., a snorting; a snorter.  
**shawila**, n., a sty.  
**sha<sup>2</sup>ya**, pp., borne; carried; hauled; *shali*, v. t. (q. v.).  
**shachaha**, v. a. i., to be shrunk, as grains of corn on the cob.  
**shacha<sup>2</sup>ha**, **shachaha** v. a. i., to be coarse, like the teeth of a comb; *hash-intak shacha<sup>2</sup>ha*, a coarse comb.  
**shachahachi**, v. a. i., to rattle, like dried leaves when walked on; see *shachahachi*.  
**shachakamo**, a., moist; wet a little.  
**shachakba**, n., the spine of a hog.  
**shacheha**, v. a. i., to become tangled  
**shacheha**, pp., entangled.  
**shachehachi**, v. t., to entangle.  
**shachila**, v. a. i., to be entangled, like uncombed hair; to be snarled up.  
**shachoha**, **shochoha** (q. v.), a., knurly.  
**shachopa**, v. a. i., to tangle.  
**shachopa**, pp., entangled.  
**shachopachi**, v. t., to entangle.  
**shafa**, pp., scraped; scratched.  
**shaffi**, v. t., to scrape; to scabble; to scraffie; to scratch; to paw; to draw out, as to draw out ashes from a stove; *akaraka yat yakni an shaffi*; *wak at yakni an shaffi*.  
**shaffichi**, v. t., to cause to scrape.  
**shalakli**, v. a. i., to slip once, or to scrape the foot.  
**shana**, a., wry.  
**shana**, v. a. i., to twist; to turn; to kink; to writhe.  
**shana**, pp., twisted; spun; turned; kinked; screwed; wrested; wrenched; wringed; writhed.

**shana**, n., a kink; a twist.

**shanachi**, v. t., to twist; to turn; to divert, as *inanukjila shananchi*; *shananchi*, *shananchi* (q. v.), nasal form, to parry.

**shanafla**, **chanafla**, n., black haw; black hawthorn.

**shanahe keyu**, a., immovable.

**shanaia**, see *shanaia*.

**shanakachi**, v. a. i., to wind along, as a serpent; to writhe.

**shanalichi**, **shanali**, see *shanali*.

**shanni**, v. t., to spin; to screw; to turn; to wrench; to wrest; to wring.

**shanni**, n., a wrench.

**shanni**, n., a spinner; a wringer.

**shannichi**, v. t., to lock; to padlock.

**shapha**, n., a flag; a standard; a color; a banner: an ensign: a pendant: a pennant; a streamer.

**shaphashali**, n., an ensign.

**shapo**, n., a hat; a bonnet; a cap; borrowed from the French *chapeau*, a hat.

**shapo anu<sup>u</sup>kaka alata**, n., a hat lining.

**shapo haksobish**, n., the brim of a hat.

**shapo ikbi**, **shapikbi**, n., a hatter.

**shapo impahaia**, **shapo impahia**, n., a hat brim; the brim of a hat.

**shapo intalla**, n., a hat crown.

**shapo isht talakchi**, n., a hat band.

**shapo kallo**, n., a headpiece; a helmet.

**shapo nushkobo**, n., a hat crown.

**shapo paknaka**, n., a hat crown.

**shapoli**, v. t., to put on a hat; to place a hat on one's own head; to wear a hat; to have a hat on.

**shapolichi**, v. t., to put a hat upon the head of another person.

**shebli**, **shepli**, v. t., to stretch; to draw out in length; to lengthen out; to extend; to draw; to sag; to wire draw; *nan tanna shebli*; *tali u<sup>u</sup> shebli*; to draw out iron; to draw, as a bowstring, 2 Kings 9: 24.

**shebli**, n., one who stretches; a stretcher.

**shebli**, n., tension.

**shebli**, v. t., to cause to draw out.

**shehkachi**, see *shinj<sup>u</sup>kachi*.

**shekel**, n., a shekel, 1 Kings 10: 29; 2 Sam. 24: 24; Josh. 7: 21.

**sheki**, n., a buzzard.

**sheki chito**, n., a vulture.

**sheki kolofa**, **sheki tullo**, **sheki talh-ko**, n., a short-tailed buzzard; a carrion crow.

**shekonobli**, v. t., to tie.

**shekonopa**, pp., tied; *itashekonopa*, tied together, Acts 10: 11.

**shelak**, **shalak**, n., the sound of a sudden slide.

**sheli**, v. t. pl., to unravel; to pull them out; to pick; to ravel; *ponola yan sheli*; *shinji*, sing; *shinli*, v. t., to pick; *shinli*, n., a picker.

**shelichi**, v. t., to card wool, cotton, etc.

**shelichi**, n., a carder.

**shema**, v. t., to dress up one's self; to dress in fine clothes; to put on ornaments; to adorn; to apparel; to array; to attire; to accoutre; to ornament; to deck; to decorate; to habit; to prank; to prim; to rig; to trim; *ilakshema*, to deck himself.

**shema**, pp., dressed; apparelled; accoutred; adorned; ornamented; decorated; decked; embellished; garnished; graced; invested; trimmed, Matt. 12: 44; *ishit shema*, habited with; *isht ashema*, arrayed in, with, or by means of, Matt. 6: 29.

**shema**, n., a dresser; a rigger.

**shemachechi**, v. t., to embellish another.

**shemachi**, **shemachi**, v. t., to dress up another; to accoutre; to adorn; to ornament, Matt. 6: 30; 2 Sam. 1: 24; to array; to attire; to tire, 2 Kings 9: 30; to deck; to decorate; to garnish; to grace; to invest; to prank; to prim; to rig; to trim; (another in all instances).

**shemachi**, n., a dresser; a rigger.

**shepa**, n., tension.

**shepa**, v. a. i., to stretch; to draw out; to sag.

**shepa**, pp., stretched; drawn out; strained; wiredrawn.

**shepa hinla**, a., malleable.

**shepkachi**, pp. pl., stretched; drawn out.

**shepkachi**, v. a. i., to stretch; to draw out.

**shepli**, see *shebli*.

**shepoa**, v. a. i. pl., to stretch; to draw out; to extend.

**shepoa**, pp. pl., stretched.

**shepolichi**, v. t. caus., to cause to stretch; to stretch.

**shepoli**, v. t. pl., to stretch; to extend; to draw out.

**shibafa**, v. a. i. sing., to split; to splinter.

**shibafa**, pp., splintered.

**shibafa**, n., a splinter.

**shibafi**, v. a. i. pl., to split; to splinter.

**shibafi**, pp., splintered.

**shibafi**, n., splinters.

**shibatichi**, v. t., to splinter.

**shibaŋfi**, v. t. sing., to splinter.

**shibaŋfi**, n., one who splits or splinters.

**shibbi**, **shimmi**, v. t. pl., to split off, as the bark of cane for baskets (*oskashiba*, the cane from which the bark has been peeled off); to peel off or hull corn.

**shiafa**, v. a. i. sing., to unravel; to draw out.

**shiafa**, pp., unraveled; drawn out.

**shiafi**, v. t. sing., to unravel; to draw out, as a lot; to trash; *shoeli*, pl.

**shiafi**, n., one who unravels.

**shiaŋkachi**, **shehkachi**, v. a. i. pl., to unravel; *shifkanchi*, *shifkahanchi*.

**shifkachi**, pp., unraveled.

**shiha**, v. a. i., to unravel; to come out; *itashiha* v. a. i., to tangle.

**shiha**, pp., unraveled; carded; raveled; teased; *itashelha*, tangled; snarled; see *shochohah*.

**shihachi**, pp., carded; unbraided; *ponola yat shihachi*, *ponola isht shihachi*, a cotton card; *itashiachi*, v. t., to tangle; *itashihachichi*, to snarl; to tangle.

**shittilema**, **shittilema** (q. v.), v. t., to despise.

**shin<sup>h</sup>kachi**, v. a. i., to whiz, as a musket ball.

**shin<sup>h</sup>kak**, n., a small blackbird.

**shikali**, v. a. i., *shikanli*, n. f., to tingle the nose.

**shikanli**, n., a tingling; strong stinging, as red pepper when eaten.

**shikanlichi**, v. t., to tingle the nose; to strangle, as when mustard or pepper is taken in too large quantities.

**shikanoachi**; see *ashekonoa*; *itashekanoachi*, v. t., to snarl; to snarl up together.

**shikalilli**, n., a small white bead, such as are used in making belts, moccasins, etc.

**shikalla**, **i<sup>h</sup>shikalla**, n., a bead; beads of the common kind; a necklace.

**shikalla ikbi**, n., a beadmaker.

**Shikallak**, n., name of a creek in the old Nation.

**shikekli**, v. a. i. pl., to stand tiptoe.

**shikeli**, v. a. i., to stand tiptoe.

**shikiffi**, v. a. i., to rattle in the throat; *anukshikiffi*.

**shikiffi**, n., an affection in the throat.

**shikkiliklik**, **sikkiliklik**, n., a sparrow hawk.

**shikoa**, see *shikowa*.

**shikobli**, v. t., to put on a plume; to plume one's self.

**shikoblichi**, v. t., to put a plume upon another.

**shikofa**, v. a. i., to wrinkle, as a man's face.

**shikofa**, pp., wrinkled; furrowed, as the face of the aged.

**shikofa**, n., a wrinkle.

**shikoffi**, v. t., to wrinkle; to contract, as the skin of the face.

**shikoha**, n., the creases on a screw.

**shikoli**, v. a. i. pl., to wrinkle; to tie up, as the ears of corn are tied up by the husks to dry—*tanch shikoli*.

**shikoli**, pp., wrinkled; tied up; creased.

**shikofichi**, v. t., to cause to wrinkle.

**shikopa**, n., a plume; a crest; a feather.

**shikopa isht shema**, v. t., to feather; to adorn with a plume.

**shikowa**, **shikoa**, v. a. i. pl., to wrinkle.

**shikowa**, pp., wrinkled; tied up, as ears of corn to dry for seed; a., rough; uneven, like the grains of sweet corn when dry.

**shikowa**, n., wrinkles; corn tied up.

**shila**, v. a. i., to dry; to bake, as the earth; to season, as wood; to cure; to contract; to wither; to evaporate.

**shila**, pp., dried; baked; cured; withered; contracted; evaporated; saved, as meat; seared; seasoned; shrunk; *ikshelo*, a., undried; unseasoned.

**shila**, a., dry; arid; husky; mealy; sere, Josh. 3: 17; 4: 22.

**shila**, n., dryness; huskiness; *ashila*, a dry place.

**shilachi**, v. t., to dry.

**shilaia**, **shillayah**, v. a. i. pl., to toss up the hands and feet, as an infant when lying on its back.

**shilaii**, n., a species of frog.



**shilaiyakachi**, v. a. i. sing., to toss up the hands and feet.

**shilaklak**, n., a goose; a tame goose; *hankha*, a wild goose.

**shilaklak nakni**, n., a gander.

**shilaklak tek**, n., the female goose.

**shilaklak ushi**, n., a gosling; a goose egg.

**shilachi**, v. t., to dry.

**shileli**, v. t., to dry; to bake; to cure; to season; to save, as meat; to shrink; to dry up, Josh. 2: 10; 4: 23; 5: 1.

**shileli**, n., a drier; one who dries, etc.

**shilla**, pp., combed; curried; *panshi at shilla*, *isuba hat inshillut taha*; *ikshillo*, a., uncombed.

**shillayah**, see *shilaia*.

**shilli**, v. t., to comb; to curry an animal; to rub; to tease; *inshilli*, to curry him; *isuba inshilli*, to curry a horse.

**shilli**, n., a comb; one who curries.

**shiloa**, v. a. i., to ring; to rattle.

**shilohachi**, v. a. i., to whiz, as a minie ball, or one that is long.

**shilombish**, n., the shadow of a creature, an animal, or a man; the soul, Matt. 16: 26; the spirit; a ghost; a shade; a spectre; a sprite; *inshilombish*, his soul, Matt. 16: 26.

**shilombish ahalaia**, a., spiritual; *ami-shilombish on*, my spirit.

**Shilombish chitokaka aba**, n., Deity.

**Shilombish holitopa**, n., the Holy Spirit; the Holy Ghost; Deity; the Paraclete.

**shilombish iksho**, a., soulless.

**shilombish isht aiatta**, a., renewed by the spirit.

**shilombish kania**, v. a. i., to entrance.

**shilombish okpulo**, n., an unclean spirit; an evil spirit; the devil; satan; an unclean devil, Luke 4: 33; a demon; a fiend; hell, i. e., the infernal powers; an imp.

**shilombish okpulo aiblasha a'sha**, a., infernal; an infernal spirit.

**shilombish okpulo holba**, a., fiendlike.

**shilu<sup>u</sup>ka**, pp., a., weevil-eaten; eaten by weevils; *tanchi at shilu<sup>u</sup>ka*, *onush at shilu<sup>u</sup>ka*.

**shilukafama**, n., name of a weed.

**shilu<sup>u</sup>kachi**, a., weevil-eaten; full of holes; *tanchi shilu<sup>u</sup>kachi*.

**shilukpa**, **shilupa**, n., the lights; the lungs; the vitals; a lung; the pluck.

**shilukpa lachowa**, **shilukpa shua**, consumption; diseased vitals.

**shilukwa**, n., a toad; a wart.

**shilukwa okpulo**, n., a cancer.

**shilukwushi**, n., a young toad; the spawn of a toad.

**shilup**, n., a ghost; a spirit, Matt. 14: 26; a sprite; an apparition; a fantasm; the painting or picture of a man; manes; a phantom; a shade; a spectre.

**shilup aiasha**, v. a. i., v. t., to haunt.

**shilup aiasha**, pp., haunted.

**shilupa**, see *shilukpa*.

**shima**, v. a. i., to split; to rive; to scantle; to shatter.

**shima**, pp., split; riven; shattered.

**shima**, n., that which is split.

**shimafa**, v. a. i. sing., to split; to splinter; to cleave; to rift; to rive.

**shimafa**, pp., split; cleft; riven.

**shimafa**, n., a splinter.

**shimati**, v. a. i. pl., to split; to rive.

**shimati**, pp., split; riven.

**shimatichi**, v. t., to split into fine pieces; to rive; to splinter.

**shimatichi**, n., a splitter.

**shimaffi**, **shimmaffi**, v. t., to cleave; to split off one small piece; to rift.

**shimimpa**, **shimipa**, see *shinimpa*.

**shimmi**, **shibbi**, v. t., to split; to rive; to split into shingles; to shatter; to splinter. Capt. Miashambe used the second form. See *shinnuffi*.

**shimmi**, n., a river; a boardmaker.

**shimmoli**, see *shimoli*.

**shinnuffi**, **shinuffi**, v. t., to split off one small piece; to splinter; *shibbi*, pl., in *oski a shibbi*, to peel off the thin outside bark of cane to make baskets.

**shimoha**, v. a. i., to have the nightmare; to sleep, as the limbs, arms, or legs; to have the jerks (*shimohat itula*); to swoon; to be insensible, as from drinking freely of ardent spirits.

**shimoha**, n., numbness of the limbs, as when asleep; the "jerks" or the exercise, such as some people exhibit at religious meetings; the nightmare; incubus; a swoon.

**shimoha**, a., numb; asleep, as the limbs.

**shimoha**, pp., benumbed; rendered torpid; paralyzed; intoxicated.

**shimohachi**, v. t., to benumb; to bring on the nightmare, the jerks, etc.; to numb.

**shimoli**, **shimmoli**, v. a. i., to smart, as a flesh wound.

**shimoli**, **shimmoli**, n., smart.

**shimoli**, v. t., to benumb.

**shimoli**, pp., made to smart; benumbed.

**shimolichi**, v. t., to make the flesh smart.

**shinakha**, **shanakha**, n., the upper part of the back between the shoulders.

**shinakha umpatha**, n., a cape.

**shinap**, n., ash; white ash.

**shinasbi**, **shinisbi** (q. v.), a., moist; sweaty; sticky.

**shinasbhi**, **shinasbho**, a., thick; sticky, like honey or molasses.

**shini<sup>2</sup>fa**, **shiniffi**, see *nukshinifa*, etc..

**shinihachi**, v. a. i., to hum.

**shinihachi**, n., a hum; a stir.

**shinilli**, v. a. i., to run out; to ooze out, as the juices of meat when roasted; to trickle, as perspiration.

**shinilichi**, v. t., to cause to run out, etc.

**shinimpa**, **shimipa**, **shimimpa**, a., swift; quick; rapid; *hika kat shinimpa*, *maleli kat shinimpa*.

**shinimpa**, v. n., to be swift, 2 Sam. 1: 23.

**shinimpa**, n., swiftness; celerity; quickness; rapidity; velocity.

**shinimpachi**, v. t., to cause to go swiftly.

**shinisbi**, **shinasbi**, a., moist, as the skin when sweaty; sweaty.

**shinisbi**, v. n., to be moist or sweaty.

**shinisbi**, n., moisture on the flesh.

**shinisbichi**, v. t., to make moist; to cause moisture.

**shinli** (from *shilli*, q. v.), v. t., to pick out from a hole or from between; to pick the teeth; *noti inshinli*, a toothpick; pass., *shinyah* like *chanyah*, from *chanli*.

**shinli**, n., a picker.

**shinoa**, v. a. i., to wrinkle.

**shinoa**, pp., wrinkled; *nashuka yat shinoat taha*; *tan<sup>2</sup>sh shinoa*, name of sweet corn.

**shinoa**, n., wrinkles; a dimple.

**shinofa**, v. a. i., to wrinkle; *talhko at shinofa*.

**shinofa**, pp., wrinkled.

**shinofa**, n., a wrinkle.

**shinoffi**, v. t., to wrinkle; to draw up; to pucker up.

**shinohi**, v. a. i. pl., to wrinkle; to pucker; to contract.

**shinohi**, pp., wrinkled.

**shinohi**, n., wrinkles.

**shinofichi**, v. t., to wrinkle up; to cause to wrinkle.

**shinonoo**, v. a. i., to wrinkle.

**shinonoo**, pp., wrinkled.

**shinonoo**, n., wrinkles.

**shinono<sup>2</sup>kachi**, pp., wrinkled.

**shinono<sup>2</sup>kachi**, v. a. i., to wrinkle.

**shinonolichi**, v. t., to make wrinkles; to wrinkle.

**shinuffi**, see *shimnuffi*.

**shinuk**, n., sand; *shinuk paknaka yon*, the sand, Matt. 7: 26.

**shinuk aialhto**, n., a sand box.

**shinuk foka**, n., the desert; the sand barrens; a desert place; destruction; the sands.

**shinuk haemo**, n., quicksand.

**shinuk kaha**, n., the dead; destruction; quicksand; sands; deserts; *shinuk kaha ia*, they have gone to the dead (not often used).

**shinuk laua**, a., sandy.

**shinuk o<sup>2</sup>ali**, v. t., to sand.

**shinuk o<sup>2</sup>aya**, pp., sanded.

**shinuktiteli**, n., wild balm; horsemint (a weed).

**shinukyolulli**, n., sarsaparilla.

**shiota**, v. a. i., to subside, as a swelling.

**shipachi**, see *shippachi*.

**shippa**, v. a. i., to dry, as a cow fails to give milk; to go dry.

**shippa**, v. a. i., to abate; to subside; to cool, as a fever; to go down; to ebb; to fall, as water in a stream; to evaporate; to lower; to remit.

**shippa**, pp., abated; subsided; cooled; assuaged; fallen; evaporated; *ikshippo*, a., unabated.

**shippa**, a., low.

**shippachechi**, v. t., to abate; to cause to abate; to cool.

**shippachi**, v. a. i., to cool; to abate; to subside; to remit; *yanha kat shippachitok*, the fever left her.

**shippachi**, **shipachi**, a., pp., cooled; assuaged; abated.

**shippali**, v. t., to cool; to assuage; to mitigate; to cause to fall or go down, ebb, etc.

**shitabli**, see *shatabli*.

- shitammi, shatammi** (q. v.), v. a. i., to swell up in the bowels.
- shitibli, v. a. i.**, to swell, as grain when soaked.
- shitibli, pp.**, swollen.
- shitiblich, v. t.**, to cause to swell; to swell.
- shitimmi, a.**, puffy; v. n., to be puffy.
- shitimmi, v. a. i.**, to puff; to swell.
- shittilema, shihtilema, ishtilema** (in old times), v. t., to despise; to scorn; to disdain; to condemn; to reject; to scout; to sneer; to spurn; to abhor, 1 Kings 11: 25; 1 Sam. 2: 17.
- shittilema, n.**, one who scorns; a contempter; a scorner; a loather; scorn; a sneer.
- shittilema, a.**, scornful; despicable; disdainful.
- shittilemachi, v. t.**, to render scornful; to cause to scorn.
- shiya, pp.**, picked; see *sheli*.
- shiyuli, v. t.**, to fall on; to hold; see Gen. 45: 14, to fall on the neck, etc. (*lipia* is used in the last translation).
- shke**, see *ishke*.
- shobi**, see *shohbi*.
- shobobu<sup>u</sup>kachi, v. a. i.**, rent, like corn leaves by the hail.
- shoboh, shobulli, v. a. i.**, to smoke; to ascend, as smoke, fog, steam, etc.; to fume; to reek, Josh. 8: 20; *shobonli*, reeking.
- shoboh, shobulli, a.**, smoky; smoking. Matt. 12: 20; pp., smoked; *onshoboh*.
- shoboh, n.**, smoke; a current of smoke; a fume; steam.
- shobohichi, v. t.**, to smoke; to fume; *nipi an onshobohichi*, to smoke meat; to fumigate; to smother; *nipi an onshobullichi*, to smoke on (*on* being on); *onshobullich, n.*, a smoker.
- shobota, v. a. i.**, to ascend, as ashes, dust, or sand; *hitukchubi at shobota*.
- shobota, n.**, steam.
- shobulli**, see *shoboh*.
- shochoha, a.**, pp., entangled; snarled; knurly; knurled; *anumpa shochoha, iti shochoha*.
- shochoha, v. a. i.**, to tangle up; to become entangled; *itashochoha*.
- shochoha, n.**, a snarl.
- shocholi, v. t.**, to entangle; *ponolayan ish-shocholi na*.
- shoekachi, v. a. i.**, to rip off, like the sole of a shoe; *shulush at shoekachi*.
- shoeli, shueli, v. t. pl.**, to divest; to unravel; to draw out; *shinfi*, sing.
- shofoha, v. a. i.**, to swell; pp., swollen.
- shofoh, v. a. i.**, to swell; to rise, as flesh when it first begins to swell.
- shofoh, pp.**, swollen.
- shofoh, n.**, a swelling.
- shofoh, a.**, sandy; *yakni shofoh*, sandy land.
- shofohichi, v. t.**, to swell; to cause to swell.
- shoha, pp.**, ground; sharpened; *shohichi, v. t.*
- shohalalli, v. a. i.**, to slip; to slide; *sa-shohalalli cha satula*.
- shohalallich, v. t.**, to cause to slip or slide.
- shohala, shohhala, a.**, light; buoyant, Matt. 11: 30; *tiak shohala*, dry pine, rotten through.
- shohala, v. n.**, to be light; *shohalaiya*, pro. form.
- shohala, pp.**, lightened.
- shohala, n.**, levity; lightness; buoyancy.
- shohalachi, v. t.**, to make light; to lighten.
- shohbi, shobi, n.**, evening; the close of the day; all day; *antali shohbi*, I have stayed all day.
- shohbi, v. a. i.**; *shoba<sup>n</sup> hosi*, Matt. 14: 15.
- shohbichi, v. t.**, to continue at an employment till night; to make it night; to finish the day; to spend the day.
- shohbikanli, n.**, evening.
- shohbikanli, v. a. i.**, to become evening.
- shohhalali, v. a. i. pl.**, to slip down.
- shohhalallich, v. t.**, to cause to slip.
- shohhala**, see *shohala*.
- shohkalali, a.**, clear; bright; limpid; transparent; vivid; *oka yat shohkalali*.
- shohkalali, v. n.**, to be clear; *apisa yat shohkalali*.
- shohkalalich, v. t.**, to clear; to make bright, etc.
- shohkawali, n.**, pureness; clearness; transparency.
- shohkawali, shohkauali, a.**, clear; limpid; transparent; lucid; pure, 1 Kings 7: 45; glittering, Deut. 32: 41.
- shohkawali, shohkauali, v. n.**, to be clear or limpid.

- shohkwalichi**, v. t., to make clear, etc.
- shohmakali**, a., serene; calm; mild; pleasant; *kucha shohmakali achukma*.
- shohmakali**, v. n., to be serene.
- shohmakali**, n., serenity; calmness.
- shohmakalichi**, v. t., to make serene; to calm.
- shohmalali**, n., glare; glory; brightness; irradiation; luster; a shining; splendor.
- shohmalali**, **shohmilali**, a., pp., bright; glittering; burnished; furbished; effulgent; shiny; irradiated.
- shohmalali**, **shohmilali**, v. n., to be bright; *hashi at shohmilali; tqi hata at shohmilali*.
- shohmalali**, v. a. i., to shine; to glimmer; to dazzle; to glare; to glisten; to glitter; to reflect; *sanishkin an oshohmalali*.
- shohmalalichi**, v. t., to burnish; to brighten; to irradiate.
- shohmalalichi**, n., a burnisher.
- shohmalashli**, a. pl., bright; glistening.
- shohmalashli**, v. n., to be bright; v. a. i., to shine; *fichik at shohmalashli*.
- shohpakali**, v. a. i., to shine (but not bright, as on a cloudy day); see Matt. 17: 2.
- shohwalashli**, v. a. i., to be dainty, Rev. 18: 14.
- sho<sup>2</sup>kak**, n., name of some bird.
- shokatti**, see *shukatti*.
- shokula**, n., sugar, a Chickasaw word, from sugar in English, I presume.
- shokulbi**, **shukulbi**, n., a nook; the inside corner of a field; the inside part of a bend; a fork; a bend; *bok shokulbi*.
- shola hinla**, a., portable.
- sholi**, v. t., to carry on the back or shoulder; to shoulder; to tote; to lift; *showa*, to take in the arms, Luke 2: 28; to hug; to take up, Mark 2: 9; Matt. 16, 24; to bear; to bring forth young, Luke 1: 13; Matt. 1: 23; *tanampo an sholi; iti an sholi; allosi an sholit hikikia; shoyuli*, pro. form, to bear, Josh. 3: 13, 14, 15; *shoyulit itanova*, "bearing," Josh. 3: 3; *shot anta, shot anya, shot ala, shot ia, shot minti, shot ona*.
- sholi**, n., a carrier; a bearer; a lifter.
- sholi**, n., parturition.
- sholichi**, v. t., to cause to carry.
- sho<sup>2</sup>i**, v. t., to mash.
- sholichi**, v. t., to grind; to sharpen by grinding; to strop; to whet; to hone.
- sho<sup>2</sup>ichi**, n., one who sharpens; a whetter.
- shonuya**, n., a skein.
- shonuyachi**, v. t., to make a skein.
- shotukli**, v. a. i., to beat, as the pulse.
- shua**, a., rotten; foul; putrid; having a disagreeable smell; fulsome; fetid; loathsome; nasty; rank; *ikshuo*, uncorrupt.
- shua**, v. n., to be rotten or foul; *ahé at shuat taha; wishki at shua okpulo; nan illi at shua*.
- shua**, v. a. i., to smell disagreeably; to stink; to putrify; to rot; to corrupt.
- shua**, pp., tainted; made to smell bad; corrupted; putrified; rotted, as potatoes; *ikshuo*, a., untainted.
- shua**, n., stench; rottenness; filth; filthiness; rankness; rot; smell (of whisky).
- shuachi**, v. t., to rot; to cause to smell bad; to give an ill scent; to corrupt; to putrify.
- shuachichi**, v. t., to rot.
- shuahchi**, pp., ground; whetted; strapped; honed; sharpened.
- shubbukli**, v. a. i., to smoke up quickly, as burnt powder; to flash.
- shuchapah**, **shuchopah**, v. a. i., to soften; to give way; to grow easy, as pain.
- shuekachi**, v. a. i., to come off; to come out of the ground, like pea bushes and bean poles when pulled up.
- shueli**, **shoeli**, v. t. pl., to take them off; to divest; to doff; *na foka inshueli*, to take off his clothes; to denude; *shu<sup>2</sup>li*, nasal form.
- shu<sup>2</sup>fa**, pp. sing., taken off; stripped; uncovered; unstopped; *inshufa*, undressed; unfettered.
- shu<sup>2</sup>fa**, v. a. i., to come off; to slip off or out of; *inshurfi*, to disengage.
- shu<sup>2</sup>fi**, v. t., to take off, Josh. 5: 15; to loose a shoe; to take out; to strip off; to slip out; to draw out, Josh. 5: 13; to uncover; to ungird a belt; to unhinge; to unsheath; to unstring; *inshufi*, to unbridle; to undress; to uncouple; to undress; to unfasten; to unfetter; to unstop.
- shufohachi**, see *shaha*, scraped.

- shuikachi**, v. a. i., to scale off, as plastering.  
**shuikachi**, pp. pl., taken off; or taken out, as a pin.  
**shu<sup>u</sup>ka**, v. t., to smoke a pipe; to suck and draw smoke into the mouth.  
**shu<sup>u</sup>ka**, n., a smoker.  
**shukafa**, v. a. i., to peel off.  
**shukafa**, pp., peeled off.  
**shukafa**, n., that which is peeled off.  
**shukahi**, v. a. i. pl., to peel off; to chip; to come off, as chips.  
**shukati**, pp., peeled off; chipped; *iti shukati*.  
**shukati**, n., peelings; chips.  
**shukachi**, v. t., to cause to peel off.  
**shukanump ikbi**, v. t., to fable.  
**shukanumpa anumpa**, pp., fabled.  
**shuka<sup>u</sup>ffi**, v. t. sing., to peel; to chip.  
**shu<sup>u</sup>kani**, n., anant; anemmet; a pismire; *ibbak i<sup>u</sup>shu<sup>u</sup>kani*, the elbow.  
**shu<sup>u</sup>kani inchuka**, n., an ant-heap; an ant-hill.  
**shu<sup>u</sup>kani ushi**, n., ant eggs.  
**shukata**, n., an opossum.  
**shukatti, shokatti**, n., a frog; a small frog; a young bullfrog.  
**shukattushi**, n., the spawn of frogs.  
**shukbah**, v. a. i., to be soft, as wet feathers dried.  
**shukho**, n., a blanket; a rug.  
**shukcha**, n., a sack; a purse, Matt. 10: 9; a sheath; a scabbard; a bag; a case; a wallet; a scrip; a satchel; a pocket; a leather bottle, Matt. 9: 17; *i<sup>u</sup>shukcha shamgalichi*, to purse; to case.  
**shukha**, n., a hog; swine, Matt. 7: 6; 8: 30, 31, 32.  
**shukha aiasha**, n., a range or resort for swine.  
**shukha aiimpa**, n., a hog trough.  
**shukha anumpa, shukanumpa**, n., a fable; a tale; a romance; an idle story.  
**shukha ayupi**, n., the place where swine wallow, whether in mud, sand, or water.  
**shukha bila**, n., lard; hog's fat.  
**shukha chanla**, n., a small hog, stunted and tough.  
**shukha chushak hishi**, n., a bristle; bristles.  
**shukha himmita**, n., a shote.  
**shukha hobak**, n., a barrow; a male hog castrated.  
**shukha i<sup>u</sup>hoa**, n., a word used in calling hogs.  
**shukha i<sup>u</sup>hollihta, shuki<sup>u</sup>hollihta**, n., a hogpen; a pigpen; a hog yard; a swine lot; a sty.  
**shukha imilhpak**, n., swill.  
**shukha inchuka**, n., a hogsty; a hog-house; a pigsty.  
**shukha iyubi shila**, n., gammon.  
**shukha nakni**, n., a boar; the male of swine not castrated.  
**shukha nia**, n., lard; fat pork.  
**shukha nia shila**, n., bacon.  
**shukha nipi**, n., lean pork; the lean meat in a hog; pork.  
**shukha nipi shileli**, v. t., to cure pork; to make bacon.  
**shukha pasa**, n., the side pieces of a hog; the middling.  
**shukha pasa shila**, n., bacon made of side pieces.  
**shukha tek**, n., a sow.  
**shukha tek hobak ikbi**, v. t., to spay.  
**shukha tek hobak toba**, pp., spayed.  
**shukhanumpa**, a., fabulous; see *shukha anumpa*.  
**shukhanumpikbi**, v. t., to make a fable.  
**shukhushi**, n., a pig; a shoot or shote.  
**shukhushi isht aiopi**, n., a whinock.  
**shukhushi pefechi achafa**, n., a farrow; a litter of pigs.  
**shukhushicheli**, v. t., to pig; to farrow.  
**shuki<sup>u</sup>hollihta**, see *shukha i<sup>u</sup>hollihta*.  
**shukli**, v. t. pl., to score large logs and cut out large slabs or blocks; *shukali*, pass., scored; chipped.  
**shu<sup>u</sup>koma**, n., a red bug; a chigoe.  
**shukonlichi**, see *shakanlichi*.  
**shukshi**, n., a watermelon.  
**shukshi ikfuka**, n., the core of a watermelon.  
**shukshi nipi**, n., the core of a watermelon.  
**shukshinipipehna**, n., watermelonseed.  
**shukshi okpulo, shukshukpulo**, n., a gourd.  
**shukshua**, v. a. i., to whisper, 2 Cor. 12: 20.  
**shukshubok, shukshihobak**, n., a gourd.  
**shukto**, v. a. i., to spread, as ink on poor paper.  
**shukulbi**, see *shokulbi*.  
**shula<sup>u</sup>ffi**, v. t., to scratch.

**shuli**, v. t., to scratch, as a cat.

**shulla**, a., dry; withered; wasted; shrunk; lean; poor; *ibbak shulla*, a withered hand, Matt. 12: 10.

**shulla**, v. n., to be dry and decayed; *iti at shulla; nipi at shulla*.

**shulla**, n., dryness; the dry rot.

**shullachi**, v. t., to dry; to cause to decay, shrink, etc.

**shulush**, n., a moccasin; a sandal, a shoe, Matt. 10: 10; Josh. 5: 15.

**shulush akalli**, n., a cobbler.

**shulush atoba**, n., a last.

**shulush chaha**, **shulush falaia**, n., a boot.

**shulush chaha atoba**, n., a boot tree.

**shulush hofaloha**, n. pl., boots.

**shulush ikbi**, n., a shoemaker.

**shulush imatati**, v. t., to shoe; to furnish with shoes.

**shulush imalhtaha**, pp., furnished with shoes.

**shulush isht akamassa**, n., a shoe buckle.

**shulush isht lusachi**, n., shoe blacking; black ball.

**shulush isht talakchi**, n., a shoestring; a shoe latchet, John 1: 27; a latchet.

**shulush itichapa**, n., a pair of shoes.

**shulush kamassa**, n., an English shoe; a shoe with a hard sole.

**shulush kallo**, n., an English shoe; a shoe.

**shulush kallo falaia**, n., a boot.

**shulush kallo falaia holo**, v. t., to boot; to put on a boot.

**shulush kallo falaia holo**, pp., booted.

**shulush shohala**, n., light shoes; slippers; pumps.

**shulush tapuski**, n., slippers.

**shumanta**, v. a. i., to have rheumatic pains.

**shumantabi**, n., rheumatism; same as *nahishabi*; see *nahishi*.

**shumatti**, n., the arrow of a blowgun; *Ashumatti*, name of a woman.

**shumatti**, **shumati**, n., a thistle, Matt. 7: 16.

**shumba**, a., defective; rotten; dry, as a tooth or a hickory nut.

**shumba**, v. n., to be defective; to be rotten; *noti at shumba; oksak at shumba; tak shumba*, a dead and decayed pine.

**shumba**, v. a. i., to rot.

**shumbala**, n., a cottonwood tree.

**shummi**, n., moisture; dampness; humidity.

**shummi**, a., moist; damp; dank; humid; muggy.

**shummi**, v. n., to be moist; to be damp; to be dank; *hatak at shummi; yakni at shummi; bota yqt shummi*.

**shummi**, pp., moistened; dampened.

**shummichi**, v. t., to moisten; to dampen.

**shumo**, n., a thistle; thistle down.

**shumo api**, n., a thistle stalk.

**shumo holutti**, n., the arrow of a blowgun.

**shumo laua**, a., thirstily.

**shumo naki**, n., an arrow; a bolt.

**shumpalali**, a., glimmering; light; bright.

**shumpalali**, v. n., to be light or bright; *luak at shumpalali; shutik at shumpalali*.

**shumpalali**, v. a. i., to shine.

**shumpalalichi**, v. t., to brighten; to cause to shine.

**shunlulo**, n., a lark.

**shupik**, n., the name of a fish called by some the mudfish.

**shu<sup>u</sup>shi**, n., an insect; a bug; a fly; a worm; vermes; a moth, Matt. 6: 19, 20.

**shu<sup>u</sup>shi aiapa**, a., wormeaten.

**shu<sup>u</sup>shi hakchuma**, n., a tobacco worm.

**shushi iskitini**, n., a mite.

**shu<sup>u</sup>shi isuba acheli**, n., a nitter.

**shushi isht abeka**, a., wormy.

**shu<sup>u</sup>shi kalush apa**, n., a cabbage worm.

**shu<sup>u</sup>shi laua**, a., buggy; wormy.

**shu<sup>u</sup>shi nan tanna apa**, n., a moth.

**shu<sup>u</sup>shi oka a<sup>u</sup>sha**, n., a water fly.

**shu<sup>u</sup>shi okchamali**, n., a green fly.

**shu<sup>u</sup>shi okchamali isht wulhkuchi**, n., Spanish flies; cantharides.

**shu<sup>u</sup>shi wafana**, **shu<sup>u</sup>shi ofana**, n., a horse fly; a biting fly.

**shuti**, n., an earthen pot used over the fire, and a kind made by the Choctaw; a *tanfula* pot, a boiler; a pot; a kettle.

**shuti a<sup>u</sup>sha**, n., a kettle.

**shuti asha atoba**, n., a furnace.

**shuti asha o<sup>u</sup>tapa**, n., a pot lid.

**shuti boluktabi**, n., erysipelas.

**shuti chito**, n., a caldron.

**shuti fohki**, v. t., to pot.

**shuti iyasha**, n., an iron kettle; a pot.

**shuti iyasha akmuchu**, n., a casting; castings.

**shuti iyasha onhipa**, n., a pot lid.

**shuti oka aialhto**, n., a water-pot, John 2: 7.

**shuti tana**, n., a potter; one who makes *shuti*.

**shutik**, n., the sky; the heavens; heaven, Matt. 11: 23, 25; 16: 2.

**shutik aba**, n., the firmament.

**shutik hata**, n., daybreak; light in the sky.

**shutik iklanna**, n., midheaven.

**shutik tabokaka**, n., heaven; the circle or the convex of the sky; the heavens.

**shutukshonli**, v. a. i., to breathe quick and hard, as in speaking Choctaw loud and fast; to pant.

**shutushi**, n., a small earthen pot or vessel; lit., a son of the *shuti*.

**t**, sign of the nom. case or the art. the, placed at the end of nouns and adjectives. It has a definitive sense, as in *ilappa*, *ilappat*, *yamma*, *yammāt*; in verbs, *toksalit ia*, for work he goes; *t* defines or marks out to work as an object, like *to* in English.

**t**, a conjunctive form of the article. It connects two verbs when both have the same nom., or where there is but one nom., as *chumpat ia*, *abit apa*, making a compound verb. The letter *t* suffixed to the particles *a*, *ha*, *ya*, *ka*, *ma*, gives them a connecting power, and *toka* and *oma*, a definite sense.

**t**, placed at the end of particles is a sign of the nom. case, as *kai*, *ot*, *ai*.

**t**, when suffixed to a verb or adj. often gives it the force of an adverb, as *achukmat a'asha*, he sits well; he is well; *achukmat* is a word that qualifies *a'asha*. *t* has a definite as well as a connecting office, namely that of singling out and connecting two nominatives to different verbs. But see above.

**ta**, adv. of time, doubt, and surprise, as *ish lat ta?* have you been here some time, and I did not know it (recent past tense)? The word to which this is suffixed takes a *t*, as *ishla?* *ishlatta*. I think that *ta* is definite and to distinctive. *ishlatbatta?* def., *ishlatto?* dist.

**tabakli**, v. a. i., to gallop; to canter.

**tabakli**, n., one who canters; a gallop.

**tabaklichei**, v. t., to canter; to gallop; to cause to canter or gallop.

**tabashi**, **tabashi**, v. a. i., to mourn for the dead; to wear mourning clothes. When the old Choctaw mourn they put on old, filthy garments, and do not wash, shave, comb, or visit or attend any assembly of people. They also cry several times daily at the grave or at the poles set up for the dead, called mourning poles, 2 Sam. 14: 2.

**tabashi**, n., a mourning.

**tabash**, n., a mourning person, or in time of mourning; a nickname given to a poor fellow in Apehka, who died some years since; see *tabashi*.

**tabeli**, see *isht tabeli*.

**tabikli**, v. a. i., to limp; see *chahikli* and *harchi*.

**tabikli**, n., a limper.

**tabokaka**, n., the top; an eminence; the summit; the vertex.

**tabokoa**, v. a. i., to reach the meridian.

The sun, moon, or stars may *tabokoa*.

**tabokoa**, n., the meridian; noon; midday; the middle of the arch of heaven; the highest point.

**tabokoa**, a., vertical.

**tabokoli**, **tabokonli**, v. a. i., to reach the meridian; *tabokoli mat illitok*, when he reached noon, he died, 2 Kings 4: 20.

**tabokoli**, **tabokuli**, n., noon; midday; midheaven; meridian; noonday; midnight; zenith.

**tabokoli foha**, n., a nooning.

**tabokoli foka**, n., noontide; about noon.

**tabokoli ikono**, n., before noon.

**tabokoli impa**, n., dinner.

**tabokoli impa ima**, v. t., to give a dinner.

**tabokoli impa impa**, v. t., to dine.

**tabokoli ont ia**, n., afternoon; pastnoon.

**tabokonli**, see *tabokoli*.

**tabokuli**, see *tabokoli*.

**tachammaha**, n., a brass ring for the wrist, formerly worn by women.

**ta<sup>2</sup>chuka**, n., sugar cane.

**ta<sup>2</sup>fula**, n., Indian hominy; their drink.

**ta<sup>2</sup>fula hauashko**, n., sour *ta<sup>2</sup>fula*.

**ta<sup>2</sup>fula okchi**, n., the liquid part of the Indian hominy.

**tah** may be a particle formed from the definite certain *a* and compounded with *t*, suffixed to the previous word.

**tah**, a particle in the remote past tense; *ishla tah?* did you come some time since?  
**tah**, adv., assurance against doubt; *minti tah*; *okaililit tahatok*, perished in the waters, Matt. 8: 32.

**taha**, v. a. i., to end; to be gone; to finish; to complete, Josh. 3: 17; 4: 23; 5: 1; Matt. 2: 9; *ont intaiyaha*, he had finished, Matt. 7: 28.

**taha**, pp., done; gone; finished; completed; exhausted; used; passed; *intaiyaha*, Matt. 11: 1; v. a. i., *alopullit taiyaha*, Josh. 4: 1, 11; *nitak at antahat iahashke*—Mikhabela's speech to his son; *taiyaha*, pro. form.

**taha**, a., complete; *iktaho*, a., undecayed.

**taha**, adv., completely; entirely; wholly; perfectly; quite; *holhtinqi taha*, Matt. 10: 30; *tahashke*, Matt. 14: 15.

**taha**, n., the expiration; the end; *ont tahama*, at the end of, 2 Sam. 24: 8.

**tahahe keyu**, a., unfailing.

**tahat ia**, v. a. i., to fail; to wear out.

**tahbi**, v. a. i., to ululate, as a wolf.

**tahchabana**, n., a suspender; *tahchaban-kachi*, pl.

**tahchi**, n., the shoulder, Josh. 4: 5.

**tahchi okpatha**, **tahchi foni**, n., the shoulder blade.

**tahchonchiya**, n., an epaulet.

**tahchukah**, adv., a word expressing doubt, with an inquiry; see *chukah*; *tah* implies the recent past tense.

**tahpala**, v. a. i., to shout; to scream; to halloo; to call after; to exclaim; to shriek; to vociferate; to yell; *tahpalat okla mat*, they (2) cried out; to cry, Matt. 12: 19; 14: 26; 15: 22; *isht tahpala*, v. t.; *tapahanla*, freq.

**tahpala**, n., a shout; a shouter; an exclamation; an outcry; a shriek; a yell.

**tahpali**, **tahpuli**, v. t., to array; to dress, Luke 16: 19; used only with a pronoun, as *ilatapuli*, to dress himself.

**tahpalichi**, v. t., to array others; to dress another.

**tahtua**, pp., shaken; flirtd.

**tahtuli**, v. t., to shake; to flirt; to shake off, Matt. 10: 14; *shukbo an tahtuli*.

**tak**, **atak**, (the *a* is a prefix particle), adv., usually; commonly; a colloquial word.

**taka**, pp., scooped; dipped.

**takafa**, pp., dipped up, as water in a cup.

**takakanli**, v. a. i., to incubate; to set.

**takakanli**, v. a. i., to circulate, as *anumpa hat takakanli*; to offer; to be tossed, Matt. 14: 24.

**takalechi**, **takalichi**, v. t., to hang; to hitch; to lodge, or cause to hang, as one tree on another; to put forth, Matt. 13: 24; to raise up, Luke 1: 69; to lift up, John 3: 14; to launch out (*pit takalechi*), Luke 5: 4; to enter; to lay on, as an account; to suspend, Josh. 8: 29; to offer, 2 Sam. 24: 12; *itatakalechi*, to concatenate; to link together; to connect; *iti intakalichi*, to log him; to hang a piece of wood to him.

**takali**, v. a. i., to hang, Josh. 8: 29; to stand; to stick; to hitch; to lock; to be, Josh. 3: 4; Matt. 2: 9; 6: 21; *iktakalo kawa*, a double neg., Matt. 18: 7; *takant fahakachi*, to tangle.

**takali**, pp., a., hung; lifted; close; entered; hooked; suspended; *itatakali*, *itatakali*, pp., hung together; linked together; linked; concatenated; connected.

**takali**, n., a hanging; an entry; a lodge; a pendant.

**takanli**, a., imminent; pending.

**takant**, cont. from *takanli*.

**takant fahakachi**, v. a. i., to dangle; to hang and swing.

**takastua**, a., having corners like a four-square bottle.

**takat taha**, pp. pl., dipped out.

**takabli**, **takapli**, v. a. i., to stop or suppress, like *amukbikeli*.

**takaffi**, v. t., to dip up; to dip out.

**takaffi**, n., one who dips.

**takaffit kampila**, v. t., to retail; to dip and sell.

**takaffit kampila**, n., a retailer.

**takanha**, v. a. i., to teeter; to palpitate at the pit of the stomach.

**takassa**, a., flat and thin, as a china-bean pod; *takaskoa*, pl.

**takassa**, v. n., to be flat and thin; *bala hakshup at takassa*; *takaskoa*, pl.

**takassalli**, v. t., to make flat and thin.

**takashi**, n., the milt; the spleen; *intakashi*, his milt.

**takba**, a., bitter; astringent; acrid; acerb; harsh—applied to the eyes,



**takba**, v. n., to be bitter, astringent, etc.;

*unkof at takba, bashukcha hishi at takba.*

**takba**, n., astringency.

**takbachi**, a., bitterish; somewhat bitter, astringent, etc.

**takbachi**, v. n., to be bitterish.

**takbachi**, v. t., to render bitter or astringent; to embitter.

**takchaka**, n., the edge; the margin; the border; the list; *shukbo takchaka, yakni takchaka.*

**takchaka ikbi**, v. t., to border; to make a border; to margin.

**takchaka ikbi**, n., one who makes a border.

**takchi**, v. t., to tie; to bind, Matt. 12: 29; 14: 3; 16: 19; Josh. 2: 21; to enchain; to chain; to hobble; to confine; to lace; to lash; to leash; to restrain; to shackle; *itetakchi*, to tie himself; to thrum; to trammel; to truss; to constrain; to enchain; to fillet.

**takchi**, n., one who ties.

**takchichi**, v. t., to tie; *ititakchichi*, to tie together; to bunch; *atakchichi, qatakchichi*, to tie to.

**takchit ishi**, v. t., to arrest; to take and bind.

**takish intashka chipota**, n., a janizary; a soldier of the Turkish foot guards.

**takkon, takon**, n., a peach.

**takkon a<sup>hi</sup>**, n., a clingstone peach.

**takkon api**, n., a peach tree.

**takkon chito**, n., an apple.

**takkon fakopa**, n., a freestone peach.

**takkon foni**, n., a peach stone.

**takkon foni humma**, n., a clingstone peach; a red peach stone.

**takkon foni nipi**, n., a peach meat.

**takkon hakshup**, n., a peach rind; a peach skin.

**takkon hoshiko**, n., peach fuzz.

**takkon kallo**, n., a clingstone peach.

**takkon masu<sup>fa</sup>**, **takkon misu<sup>fa</sup>**, n., an apple.

**takkon masu<sup>fa</sup> api**, n., an apple tree.

**takkon masu<sup>fa</sup> honni**, n., apple sauce.

**takkonlapi**, n., a peach tree.

**takkonlipun**, n., an apple; heard among the Bay or Sixtowns Indians; *lipun* they borrowed from the French la pomme.

**takkonlush api**, n., a plum tree.

**takkonlushi**, n., a plum; a wild plum.

**takkonkitilli**, n., peach-tree gum.

**takla**, a., being between.

**takla**, v. n., to be between; *itintakla*, to be between them; *hachititakla*, between you, Josh. 4: 6; *ititakla*, Matt. 18: 2; into, Josh. 2: 19; *ititakla*, among, Josh. 7: 21; *aiitintakla*, through; by means of, Josh. 8: 9; *itintakla atia*, n., a pass.

**takla, ta<sup>la</sup>la**, prep. adv., with; among, 1 Kings 11: 20, 21, 22; between; on this side; amid; amidst; till; until, Matt. 1: 23[?]; John 4: 40; *chitakla hikialahe*, 2 Sam. 18: 14.

**takla**, n., side; *itatakla*, this side of, and between this place and that; *bok itatakla*, between this place and the creek.

**ta<sup>la</sup>la**, n. f., during; while; along; being with; until; in the way, Matt. 5: 25; 9: 10; 13: 25; 14: 22; 15: 32.

**ta<sup>la</sup>la**, within, Josh. 1: 11.

**ta<sup>la</sup>la a<sup>sha</sup>**, to sit with; to be present.

**ta<sup>la</sup>la a<sup>ya</sup>**, **taklaya**, v. a. i., to go along with; to accompany; to attend.

**ta<sup>la</sup>la binili**, v. a. i., to sit with; to intrude.

**ta<sup>la</sup>la binili**, n., an intruder; an intrusion.

**ta<sup>la</sup>la binoli**, v. a. i. pl., to sit with, Matt. 9: 10.

**ta<sup>la</sup>la ia**, to go with.

**ta<sup>la</sup>la minti**, v. a. i., to come with.

**taklaya**, see **ta<sup>la</sup>la a<sup>ya</sup>**.

**taklachi**, v. t., to remove this way; to bring this way; *olataklachi*, to reduce a price; *ataklachi*, n., "absence," Luke 20: 6[?]; but it is used here as a verb.

**taklechi**, v. t., to bring this way; as *olataklechi*, to reduce the price; to get it lower.

**takli**, v. t. pl., to dip up; to dip out; to ladle; to scoop; "to lap;" *oka taklit ishko, ofi yosh isunlash isht takli*, Judges 7: 5, 7.

**takli**, n., one who dips; a scooper.

**takli**, n., a dipper; dippers.

**takoba**, n., the belly; the abdomen; the paunch; the large stomach; the bowels; the maw.

**takoba chito**, n. and a., pot bellied.

**takoba kashofa**, pp., evacuated.

**takoba kashoffi**, v. t., to evacuate.

**takoba kucha**, pp., emboweled.

**takoba kucha**, v. a. i., to come out, as the bowels; for the bowels to come out.  
**takoba kuchi**, v. t., to disembowel.

**takofa**, v. a. i. sing., to slip off; *shakba at takofa*, at the joint.

**takofa**, pp., slipped off; *takofi*, v. t.

**takoi<sup>2</sup>sha**, **tako<sup>2</sup>wisha**, **tikoi<sup>2</sup>sha**, n., a willow; the common willow.

**takohi**, v. a. i. pl., to hang; *takohnli*, n. f., Luke 5: 2.

**takohi**, pp., hung; suspended (with a locative), Josh. 10: 26; *itatakohi*, linked together.

**takohichi**, v. t., to hang them (with a locative), Josh. 10: 26; *takotiechi*, pro. form; *takotiechi*, nas. form; *itatakotiechi*, to link them together; *itatakotiechi*, to link.

**tako<sup>2</sup>wisha**, see *takoi<sup>2</sup>sha*.

**tako<sup>2</sup>wisha naksish falaia**, n., the weeping willow.

**takshi**, n., diffidence.

**takshi**, a., ashamed; bashful; afraid; timid; modest; abashed; diffident; sheepish.

**takshi**, v. n., to be ashamed, etc.

**takshichi**, v. t., to render bashful.

**taksho**, n., fragments of *tarfula* boilers.

**Takshochiya**, n., name of a place in the old Nation.

**ta<sup>2</sup>ktaha**, v. a. i., to cackle, as a fowl.

**ta<sup>2</sup>ktaha**, n., a cackling; a cackler.

**taktaki**, a., spotted; having a dirty color.

**taktaki**, pp., speckled.

**taktaki**, v. n., to be spotted; to have a dirty color.

**taktakichi**, **taktakechi**, v. t., to spot; to give a dirty color; to speckle.

**tala**, n., palmetto; also the name of a weed.

**talaia**, a., situated; stagnant.

**talaia**, v. a. i. sing., to stand; 2 Kings 9: 27; Matt. 12: 25; 2 Sam. 24: 5; to be, to lie, Matt. 8: 26; 11: 23, to remain; to stagnate, as water; to stand still, *ontalaia*, v. t., to ride; to sit on; to set on, Matt. 5: 14.

**talaia**, pp., placed; set; *ontalaia*, founded; *talan<sup>2</sup>ya*, n. f., standing in, as water or milk in some vessel.

**talaia**, n., a situation.

**talaia**, **tallaia**, n., that which stands, as a spot, a grove, one; a situation; a trail; *lusa talaia*, a black spot; *humma talaia*,

a red spot; *bili talaia*; *tiak talaia*; *okla talaia*, one people.

**talakchi**, pp., tied; bound, Matt. 16: 19; banded; enchained; chained; confined; constrained; corded; laced; lashed; (packed; shackled; *ibbak at talakchi*; *iyi intalakchi*; *italalakchi*, bound together; *iktalakcho*, a., unbound; unconfined.

**talakchi**, a., stiff; as *iyi talakchi*; *ibbak talakchi*.

**talakchi**, n., that which is tied; a bundle; a pack.

**talali**, v. t. sing., to set; to place; to set down; to set forth, John 2: 10; to put, Matt. 5: 15; *ontalali*, to set on; to found; to locate; to spread; *tali paknaka yon<sup>n</sup> inchuka atalalitoka<sup>n</sup>*, which built his house upon a rock, Matt. 7: 24; *shinuk paknaka yon<sup>n</sup> atalalituk*, Matt. 7: 26; *hushi talali*, to change as, or to come out as the moon, i. e., the new moon.

**talali**, n., one who sets; one who sets on; a setter.

**talhpa**, n., soapstone; rotten limestone.

**talimushi**, n., high palmetto.

**taliskachi**, a. pl., numb, asleep, as a limb, hand, or foot.

**taliskachi**, v. n., to be numb.

**taliskachi**, n., numbness.

**talissa**, a. sing., numb; having the feeling of a limb that is asleep; asleep.

**talissa**, v. n., to be numb; to be asleep; *iyi at talissa*, *iyi at kapassat illi*, are expressions of one sense.

**talissa**, n., numbness.

**taloa**, **talowa**, **talwa**, **taloo**, v. a. i., to sing; to praise in song; to carol; to chant; to hymn; to tune; *intaloo*, v. t., to praise him; to sing to him; *isht taloo*, to pitch, as a tune; to sound; to warble; *ih<sup>2</sup>talwa*, songs, Gen. 31: 27, *iktaloo*, a., unsung.

**taloo**, n., a ballad; a song; a ditty; music; a psalm, a tune; a warble; a note.

**taloo**, n., a singer; a chanter; a choir; a minstrel; a songster; a tuner; a warbler.

**taloo abachi**, n., psalmody.

**taloo achukma**, n., melody; good singing.

**taloo afalamoa**, v. a. i., to trill.

**taloo ahiha**, n., a choir; a body of singers.

**taloo ikbi**, v. t., to make a song, a hymn, or tune; to harmonize.

**taloo ikbi**, n., a psalmist; a poet.

**taloa ikhanachi**, n., a singing master; a music master.  
**taloa imponna**, n., a skillful singer; a musician; a singing master.  
**taloa isht ia**, v. t., to set a tune; to lead in singing.  
**taloa itilau**, v. t., to harmonize.  
**taloa tikba heka**, n., a chorister.  
**taloa wannichi**, v. a. i., to quaver.  
**taloat abachi**, v. a. i., to practice singing.  
**taloat takalichi**, v. t., to tune.  
**taloha**, v. a. i. pl., to stand; to lie; to be.  
**taloha**, pp., placed; set, Matt. 14: 15; situated, Josh. 14: 1; *ampo hat taloha*.  
**taloha**, v. n. pl., to be; used to denote plurality, Luke 2: 37; 4: 31[?].  
**taloha**, n., spots; as *lusa taloha*, *humma taloha*.  
**talohma<sup>ya</sup>**, v. a. i., to stand around, John 2: 6.  
**talohi**, v. t. pl., to set; to place; to set down a vessel, a plate, a cup, a bucket, etc.  
**talohi**, n., the one who sets, etc.  
**talot maya**, v. a. i., to stand around.  
**talot maya**, n. pl., the bystanders; those who stand around.  
**talowa**, see *taloa*.  
**talushik**, **talushik**, n., gravel; a pebble.  
**talako**, **talaka**, **talakhatta**, n., the gray eagle.  
**talala<sup>ka</sup>**, **talakla<sup>ka</sup>**, and **talala<sup>ka</sup>**, either or both at once, 1 Kings 6: 31; 10: 19; Josh. 8: 33; Ex. 12: 7 (last best.—J. Edwards).  
**talapi**, a., five; V; 5, Matt. 14: 17, 21; 16: 9; *talampi*, being five; all five; *talampit ia*.  
**talapiha**, adv., five times.  
**talapa**, n., a hundred; 100; C; *talapa tuchina*, John 12: 5.  
**talapa achafa**, n., one hundred; five score; 100; C; Matt. 13: 8; 18: 12.  
**talapa sipokni**, n., a thousand; 1,000; M; mille; Matt. 14: 21; 15: 38; 16: 9, 10; Josh. 8: 3.  
**talapa sipokni achafa**, n., one thousand.  
**talapa sipokni pokoli**, n., ten thousand; a myriad.  
**talapa sipokni talapa sipokni**, **talapa sipokni bat talapa sipokni**, n., a thousand thousand; a million.  
**talapa sipokni tuklo**, n., two thousand, Josh. 3: 4.

**talapaha**, adv., a hundred times.  
**tali** (cont., *taht*), v. t., to finish (see *taha*); to consummate; to end; v. t., to complete; to exhaust; to make an end of; *ikbit tali*; *ishkot tali*, to drink and finish, or to drink ale; used as "had" in *ituhobit tali*, had called, Matt. 10: 1; *taiyali*, pro. form; to finish, Matt. 13: 53; 17: 11; Josh. 2: 10; *taht kanchi*, to complete the sale or to sell off; to spend, Deut. 32: 23; *ilatali*, 2 Sam. 15: 1; Josh. 4: 23; 5: 1; *iktalo*, a., unexhausted; unspent; *abuttali*, to kill all, Josh. 8: 21.  
**tali**, n., a finisher.  
**talopa**, n., a sore; *talona ikhimsh*, vaccine matter; *chilakwa ikhimsh*, vaccine matter (a better name).  
**talofa**, v. a. i., to get out of joint.  
**talofa**, pp., dislocated; luxated; put out of joint; disjointed.  
**talofa**, n., a dislocation; a luxation.  
**talofa naha**, n., a strain.  
**talofa naha**, pp., sprained; strained.  
**taloffi**, a., a luxation.  
**taloffi**, v. t., to dislocate; to luxate; to disjoint.  
**taloffi naha**, v. t., to sprain.  
**taloha**, pp. pl., dislocated; luxated.  
**talohi**, v. t. pl., to dislocate; to luxate.  
**talawa**, n., ivy; such as grows up and cleaves to oak trees on the side.—Alexander Traver [or Faver.]  
**tamaffi**, see *tomaffi*.  
**tamampa**, v. i., to sound.  
**tamoli**, **tamoli**, v. t., to scatter; *oka tamoli*, Ex. 10: 19.  
**tampki**, a., dark; *oklili mat tampki fehna*.  
**tanakbi**, n., a crook; a hook; a bend; a curve.  
**tanakbi**, a., hooked; crooked; bent; bow bent; curving; *tanantobih*, pl.  
**tanakbi**, v. n., to be hooked, crooked, bow bent, etc.  
**tanakbi**, pp., bended; incurvated.  
**tanakbichi**, v. t., to bend, as a bow; to crook; to hook; to make hooked; to incurvate.  
**tanamp abeli**, v. t., to charge a gun; to load a gun.  
**tanamp aiulhpi**, **tanampo aiulhpi**, n., a gun stock.  
**tanamp chito**, **tanampo chito**, n., a cannon; a big gun; a howitzer; a piece of ordnance or artillery; a field piece.

- tanamp chito aiisht hu<sup>2</sup>sa achafa, n., a gunshot.
- tanamp chito i<sup>2</sup>naki, n., a cannon ball; a cannon shot.
- tanamp chito i<sup>2</sup>naki pit akanchi alhpesa, n., a cannon shot; the range or distance which a cannon will throw a ball.
- tanamp chito isht atta, n., a cannoneer.
- tanamp fabassa, tanampo fabassa, n., a carbine; a musket; a smooth bore gun; a fowling piece.
- tanamp fabassa iskitini, n., a fusee.
- tanamp hochito, n. pl., cannon; big guns; ordnance; artillery.
- tanamp hochito ontukalichi, v. t., to cannonade.
- tanamp hoshintika, n., the guard on a gun.
- tanamp ikbi, n., a gunsmith.
- tanamp imatahshi, tanamp imatakashshi, n., the breech of a gun; see *tanamp sokbish*.
- tanamp isht kashokachi, tanampo isht kashokachi, n., a gun stick; a gun wiper; a rammer.
- tanamp isht kasholichi, n., a gun stick; a gun wiper.
- tanamp lapali, n., a gun lock.
- tanamp nihi, n., a gun barrel; the caliber; the bore of a gun.
- tanamp nihi chito, n., a large gun barrel; a blunderbuss.
- tanamp patahi, n., a rifle.
- tanamp patahi sholi, n., a rifleman.
- tanamp puskus, n., a pistol.
- tanamp puskus i<sup>2</sup>shukcha, n., a holster.
- tanamp sokbish, tanamp imatakashshi, n., the breech or butt end of a gun.
- tanamp sokbish isht ashana, n., the screw of a gun at the breech.
- tanamp shibata, n., a bow to shoot with.
- tanamp shibata isht talakchi, n., a bowstring.
- tanamp ushi, n., a pistol.
- tanampi, a., hostile; in a state of war; *imokla achafa itintanampi*, n., an insurrection.
- tanampi, v. i., to fight, Josh. 4: 13; 10: 5; *tanampit ia*, Josh. 8: 3.
- tanampi, v. n., to be hostile; to be at war; *itintanampi*, to be at war with each other; to war; *intanahampi*, 1 Sam. 15: 18; Josh. 11: 23; *itintanampi*, n., hostility.
- tanampo, n., a gun; a musket; firearms; a firelock.
- tanampo ahalalli, n., the trigger of a gun.
- tanampo aiulhpi, see *tanamp aiulhpi*.
- tanampo anumpisa, tanampo aianumpisa, n., the sight of a gun.
- tanampo anumpisachi, v. t., to take aim; to take sight.
- tanampo albiha achafa, n., a charge; one load; a cartridge.
- tanampo chito, see *tanamp chito*.
- tanampo fabassa, see *tanamp fabassa*.
- tanampo haksun chiluk, n., the touch-hole of a gun.
- tanampo isht kashokachi, see *tanamp isht kashokachi*.
- tanampo ittopa, n., the muzzle of a gun; the caliber; the hole; *ittopa* is the outer hole of a gun barrel or bottle, or an auger hole; also the entrance of such a hole.
- tanantobi, a. pl., crooked; bent.
- tanantobi, v. n., to be crooked.
- tanantobi, n. pl., crooks.
- tanantobichi, v. t., to make crooked; to crook; to hook; to bend.
- tanapa, pp. sing., put over; passed over; crossed over; *wak at bok an tanapa*.
- tanapoa, pp. pl., put over; passed over; *wak at hollihla yan tanapoa*.
- tanapolechi, v. t. pl., to drive them over; to put over; to cause to go over; to carry over; to ferry over; to get them over; *alhpoyak an tanapolechit tati*.
- tanapoli, auanapoli, v. a. i. pl., to pass over; to cross over; to leap over; *okhina yan tanapoli*; *oklat okhata chito tanapoli*.
- tanabli, auanabli, abanabli, v. a. i. sing., to pass over, Matt. 9: 1; to go over; to leap over; to get over; to cross over, whether a stream, a creek, a tree, a log, a bridge, a fence, etc., Josh. 2: 23; 3: 1, 6, 14; 4: 11, 12, 13.
- tanabli, n., one who crosses over.
- tanablichich, v. t., to drive over; to cause another to leap over; to take over; to ferry across, etc.; to bring over, Josh. 7: 7.
- tanaffo, v. t., to plait; to braid; to plat; *atanaffochi*, to weave a basket with

- strands of different colors; like *apan-gchi* and *ahokchichi*.
- tanaffo*, *tanaffo*, n., a plaiter; a braider.
- tanallachi*, *tannallachi*, v. t., to bend; to make it crooked.
- tanallali*, v. t., to bend.
- tanalloha*, pp. pl., crooked; bent.
- tanallohi*, v. t. pl., to bend; to crook.
- tanch afotoha*, n., a corn mill.
- tanch ampi*, n., an ear of corn; an ear.
- tanch api*, n., a cob; a corncob.
- tanchi*, n., corn; maize; Indian corn, but not English grain or corn.
- tanchi aholokchi*, n., corn ground; a place where corn is planted.
- tanchi ahoyo*, n., a place where corn has been gathered.
- tanchi apata*, *tanchi apatali*, n., a corn sucker.
- tanchi habali*, n., a corn tassel just put out.
- tanchi hakshup*, n., a corn husk; a corn shuck.
- tanchi hishi*, *ta<sup>sh</sup> hishi*, n., corn leaves; corn fodder; a corn blade.
- tanchi hishi sita*, *ta<sup>sh</sup> hishi sita*, n., a bundle of corn fodder.
- tanchi hoyo*, v. t., to harvest corn; *tanchi q<sup>t</sup> hoyot taha*, pp., harvested.
- tanchi ipashi*, n., corn silk.
- tanchi isht alhpisa*, n., a corn measure; a half bushel, Matt. 5: 15.
- tanchi isht pashpoa*, *tanchi isht bashpoa*, n., broom corn.
- tanchi himimpa*, n., flint corn; smooth and hard corn.
- tanchi paska*, n., corn bread.
- tanchi paska atoba*, n., bread corn.
- tanchi pushi*, n., corn meal, Matt. 13: 33.
- tanchi shikoa*, *ta<sup>sh</sup> shikoa*, n., sweet corn.
- tani*, v. a. i., to rise from a lying posture; to arise, Matt. 2: 13, 14; to rise up; to get up; to rise from the grave; *hatak illi moma kat tanahioke*; *micha tanumat*, and when he arose; *illituk q<sup>t</sup> tani*, Matt. 11: 5; 17: 7; *tani cha nowa*, arise and walk, Matt. 9: 5; *tanit*, arise and; *tani cha inchuka iatok*, Matt. 9: 6, 7, Josh. 3: 1; 6: 12; 7: 10.
- tani*, n., a riser; a stirrer.
- tani*, n., a rising.
- tanichi*, v. t., to raise; to cause to rise; to raise to life or from the grave, Matt. 10: 8.
- tanip* (Eng.), n., a turnip.
- tanlakchi*, n., a pimple; a pustule; a tubercle, such as appears in the throat when sore, connected with bronchitis; a pimple on the face.
- tanlubo*, *tanlubona*, n., hominy.
- tannafo*, *tannafo*, pp., plaited; braided.
- tannafo*, n., a plat.
- tannalla*, pp., crooked; bent.
- tannallachi*, see *tanallachi*.
- tapafakchi*, n., prairie hawk; see *ibafakchi* and *hatabafakchi*.
- tapaski*, v. n., to be thin.
- tapaskichi*, v. t., to make thin; to thin.
- tapena*, n., a war club.
- ta<sup>pi</sup>*, a., very; a Sixtowns word, like *tokba*.
- tapuski*, *tapaski*, n., fineness.
- tapuski*, *tapaski*, a., thin, as cloth, paper, a board, glass, or the blade of a knife; fine; sleazy; subtle.
- tapushink*, n., a flat basket.
- tasa*, n., heavy lightning; the report of thunder.
- tasaha*, v. a. i. sing., to whoop; to shout; to scream; to halloo.
- tasaha*, n. pl., shouters; screamers.
- tasaha*, n. pl., a shouting; a whooping; a screaming; a yelling.
- tasali*, *tasali*, v. a. i. pl., to whoop; to scream; to yell; to shout; *nanta hosh tasali*, Acts 7: 57; *intasali* v. t., to whoop for him.
- tasali*, n., a shouter.
- tasalli*, v. a. i., to be dull or blunt, as the point of a plow; to run down, as rain from a rubber coat.
- tasalli*, v. t., to stir the surface of the ground; to plow shallow.
- tasannuk*, n., a flint.
- tasembo*, pp., crazed; distracted; infatuated; shattered.
- tasembo*, *tasemmo*, a., delirious; crazy; wild; besotted; ungovernable; fanatic; frantic; furious; giddy; insane; rabid; lunatic, Matt. 4: 24.
- tasembo*, *tasemo*, v. n., to be delirious.
- tasembo*, v. a. i., to faint; to rave.
- tasembo*, *tasemo*, n., craziness; alienation of mind; delirium; frenzy; a fury;

infatuation; insanity; lunacy; madness; mania; rabidness; a reverie; a trance.  
**tasembochi, tasemochi**, v. t., to craze; to make another delirious; to distract; to infatuate; to render insane; to shatter; to stultify; to turn.  
**tasemmo, tasemo**, see *tasembo*.  
**tasim holba**, a., foolish.  
**tasimbo**, n., a rake; a somnambulist.  
**tasuha**, v. t., to snap with the thumb and finger.  
**tasup**, n., a snap.  
**tasupachi**, v. a. i., to snap; to sound, as when a person thus snaps.  
**ta<sup>2</sup>sh afotoha**, n., a corn mill.  
**ta<sup>2</sup>sh akka pushli**, n., corn suckers.  
**ta<sup>2</sup>sh apatulli**, n., corn suckers.  
**ta<sup>2</sup>sh api**, n., a cornstalk; a cob.  
**ta<sup>2</sup>sh api isht peti**, n., a harrow.  
**ta<sup>2</sup>sh bokanli**, n., pop corn.  
**ta<sup>2</sup>sh chilluka**, n., shelled corn.  
**ta<sup>2</sup>sh fotoha**, n., ground corn; corn meal.  
**ta<sup>2</sup>sh fotohli**, n., a miller.  
**ta<sup>2</sup>sh haktupish**, n., corn chaff.  
**ta<sup>2</sup>sh haksi**, n., white corn; flour corn.  
**ta<sup>2</sup>sh hilo<sup>2</sup>ha**, n., a roasting ear.  
**ta<sup>2</sup>sh hinak**, n., a corn tassel.  
**ta<sup>2</sup>sh hishi**, n., corn fodder; see *tanchi hishi*, and *tanchi hishi sita*.  
**ta<sup>2</sup>sh hoshunluk, tash hishunluk**, corn bran.  
**ta<sup>2</sup>sh hoyo**, n., corn harvest.  
**ta<sup>2</sup>sh isht alhpisa**, n., a corn measure; a bushel of corn.  
**ta<sup>2</sup>sh kallo**, n., flint corn.  
**ta<sup>2</sup>sh lakchi**, n., corn grits; pimples on the face.  
**ta<sup>2</sup>sh lufa**, n., shucked corn.  
**ta<sup>2</sup>sh nihi**, n., a kernel of corn; a grain of corn.  
**ta<sup>2</sup>sh pa<sup>2</sup>shi**, n., corn silk.  
**ta<sup>2</sup>sh pa<sup>2</sup>shi holusi**, n., corn silk when dry and brown.  
**ta<sup>2</sup>sh pushi**, n., beaten corn meal; flour.  
**ta<sup>2</sup>sh shikowa**, n., corn tied up by the husks to dry; cf. *tanchi shikoa*.  
**ta<sup>2</sup>sh shila**, n., dry corn; ripe corn.  
**ta<sup>2</sup>sh ushi**, n., Canada corn; small corn; lit., baby corn.  
**ta<sup>2</sup>sh waya**, n., ripe corn.  
**ta<sup>2</sup>sh yammaska**, n., corn dough; dough.  
**tashaiyi**, n., an island or isle; that which is surrounded by something, as

land by water, as the wood of a handle in the eye of an ax, by the iron of the ax.  
**tashaya**, a., slanting; applied to cutting off a tree when not cut square off.  
**tashke**, particle of assertion of something in remote past tense.  
**tashukpa**, n., spunk; tinder; touchwood.  
**tashukpa holba**, n., a sponge.  
**tabashi**, see *tabashi*.  
**tabbana**, a., bent.  
**tabbana**, v. n., to be bent; *uskilumpa yat tabbana*, the blowgun is bent.  
**tabbanachi**, v. t., to bend; *isht abbanachituk*, you bent it.  
**tabbanohah**, pl. of *tabbonah*.  
**tabi**, n., a cane; a staff; a crutch; a walking stick or staff.  
**tabi, tambi**, n., the termination of the names of many men.  
**tabi isht bakaha**, v. t., to cane.  
**tabi isht isso**, v. t., to cane.  
**tabikli**, v. a. i., to limp.  
**tabikli**, n., a limper.  
**tabli, tapli**, v. t. sing.; *amo* and *taptuli*, pl.; to sever, Matt. 5: 30; to separate; to cut off, Matt. 14: 10; 1 Sam. 2: 31; Josh. 7: 9; to cut in two; to snap; to snip; to sunder; to top; to break in two; to clip; *himonna tabli*, to sever once; to disjoint; *tabli hosh isht anta*, clipping, employed in severing, etc.; to dis sever; to dock; *hasimbish tabli*.  
**tabli**, n., a breaker.  
**tablichi, taplichi**, v. t., to cause to sever; to pluck, Luke 6: 1.  
**talā**, v. a. i., to stand; to set; to fix; *ontala*, v. t., to ride; to sit on.  
**talā**, pp., placed; set; *ampo at talā*, the bowl is set or placed.  
**talā achafa**, n., one set; a set.  
**talaboa**, n., an anvil.  
**talaboli**, n., a blacksmith's shop; a forge.  
**talatabli**, n., a stirrup.  
**talalahli isht talakchi**, n., a stirrup strap or stirrup leather.  
**talashuahchi, tali ashuahchi**, n., a grindstone.  
**talatakali**, n., an iron hook; an iron hinge.  
**talalhpī**, n., an iron spoon.  
**talba<sup>2</sup>sa**, n., petrification.  
**talbal**, n., a double-wove basket made of the bark of cane.

talbasa, n., the name of a fish.  
 talhka<sup>chi</sup>, pl. of *tashaiyi*, an island;  
*yakni tashayi*, pl. *yakni talhka<sup>chi</sup>* (*yakni*,  
 land).  
 talhko, n., dressed deerskin; buckskin;  
 leather.  
 talhko ikbi, v. t., to make *talhko*.  
 talhko ikbi, n., a *talhko* maker; a leather  
 dresser.  
 talhkochi, v. t., to dress skins; to dress  
 a deerskin.  
 talhpakha, n., a prickly pear.  
 tali, n., a stone; a rock; iron; metal of all  
 kinds; a mineral; lapis, Matt. 7: 24;  
 16: 18; *tali yon*, a stone, Matt. 7: 9;  
 Josh. 4: 3.  
 tali abila, n., a furnace; an iron fur-  
 nace; *tali abila luak chinto hon*, a fur-  
 nace of fire, Matt. 13: 42.  
 tali afohoma, n., a ferrule.  
 tali aholpomi, n., a cooking stove.  
 tali aholissochi, n., a slate.  
 tali aiasha, n., a mine.  
 tali akula, n., a quarry.  
 tali ashuahchi, talashuahchi, n., a  
 grindstone.  
 tali bacha, n., a reef; a stone ridge.  
 tali bashli, n., a stonecutter.  
 tali bita, n., a headpiece; a helmet.  
 tali boli, n., a blacksmith.  
 tali chanakbi, tali chinakbi, n., a hook;  
 an iron hook.  
 tali chanakbi isht halali, v. t., to hook.  
 tali chanli, n., a stonecutter.  
 tali chanaha, n., an iron ring.  
 tali chiluk, n., a cave in a rock; a cav-  
 ern in a rock; a hole in a rock; a chasm,  
 Josh. 10: 16; see *hichukbi*.  
 tali chiluk chito, n., a grot; a grotto.  
 tali chinakbi, tali chanakbi, n., an iron  
 hook; a staple.  
 tali chishaiyi, n., a claw hammer.  
 tali chito, n., a rock; a large stone.  
 tali chito foka, n., rockiness; a rocky  
 region.  
 tali chito isht talali, n., an anchor.  
 tali chosopa, n., an iron chain.  
 tali chufak, n., a pitchfork.  
 tali falakto, n., an iron fork.  
 tali fehna, n., cash; silver; coin; precious  
 metals; the very metal.  
 tali fobassa, tali fabassa, n., an iron  
 pin; an iron bolt; any slender round  
 piece of iron; wire.

tali fobassa honula, n., an iron spindle  
 belonging to a spinning wheel.  
 tali fobassa ikbi, v. t., to wiredraw.  
 tali fobassa isht akamassa, pp., bolt-  
 ed; fastened with a bolt.  
 tali fobassa isht akamassalli, v. t., to  
 bolt; to fasten with a bolt.  
 tali fobassa isht attapachi, n., a rag  
 bolt.  
 tali fobassa isht takchi, v. t., to wire.  
 tali fohoma, n., an iron band; an iron  
 hoop.  
 tali foka, a., stony; rough; n., a stony  
 region.  
 tali haksi, n., an iron button; a metal  
 button.  
 tali haksi akamassa, n., a button hole.  
 tali haksi chiluk, n., a button hole.  
 tali haksi chufak, n., brass tacks.  
 tali haksi ikbi, n., a button maker.  
 tali haksi mitiffi, v. t., to unbutton.  
 tali haksi nishkin, n., a button eye.  
 tali halasbi, n., marble.  
 tali halupa ontala tabi, n., a spear,  
 Josh. 8: 18.  
 tali hata, n., silver; white metal, Matt.  
 10: 9.  
 tali hata akkoki, v. t., to silver; to plate  
 with silver.  
 tali hata alhkoha, pp., silvered; silver  
 plated.  
 tali hata bita, n., a silver hatband.  
 tali hata chinakbi, n., a silver gorget in  
 the shape of a half moon.  
 tali hata ikbi, n., a silversmith.  
 tali hata isht akamassa, n., a silver  
 button.  
 tali hata isht akmi, n., borax, used in  
 soldering silver.  
 tali hata isht impa, n., a silver spoon.  
 tali hatikbi, n., a silversmith.  
 tali hochito, n. pl., large stones; rocks.  
 tali hochito foka, n., a rocky region.  
 tali hochito kaha, n., a ledge of rocks.  
 tali holihta, n., a stone wall; a wall.  
 tali holihta ikbi, v. t., to wall.  
 tali holihta ikbi, n., a waller.  
 tali holihta isht apakfobi, v. t., to  
 surround with a wall; to wall in.  
 tali holihta isht apakfopa, pp., walled.  
 tali holisso, n., coin; cash; money; sil-  
 ver money; a dollar, Matt. 17: 24, 25, 27;  
 coinage; a bit; "iron writing" or  
 "metal writing"; specie; funds; re-

- source; resources; silver; stock in bank.
- ṭali holisso*, pp., coined.
- ṭali holisso aboli*, n., a treasury; a bank, Luke 19: 23.
- ṭali holisso ahnichi*, a., covetous.
- ṭali holisso aiakmo*, n., a mint.
- ṭali holisso aiakmo intala*, *ṭali holisso aiakmo apistikeli*, n., a mint master.
- ṭali holisso aialhto*, n., a coffer; a money purse, box, drawer, etc.
- ṭali holisso aialhtofoki*, v. t., to coffer.
- ṭali holisso aiitahoba*, n., receipt of custom, Matt. 9: 9.
- ṭali holisso aiitannali*, n., a custom house; the receipt of custom.
- ṭali holisso aiitola*, n., a treasury.
- ṭali holisso alhtoba*, n., a disbursement in money.
- ṭali holisso ikbi*, v. t., to make money; to coin money.
- ṭali holisso ikbi*, n., one who makes money; a coiner.
- ṭali holisso imma*, a., pecuniary; relating to money.
- ṭali holisso inlaua*, a., moneyed.
- ṭali holisso ishi*, n., a treasurer.
- ṭali holisso isht chumpa*, n., purchase money.
- ṭali holisso isht ilawata*, n., purse pride.
- ṭali holisso isht ilefehnachi*, n., a., purse-pride and purse-proud.
- ṭali holisso i<sup>2</sup>shukcha*, n., a money purse.
- ṭali holisso i<sup>2</sup>shukcha foki*, v. t., to purse; to put into a money purse.
- ṭali holisso itatoba*, n., a money changer, John 2: 15; a broker; a banker.
- ṭali holisso itannali*, v. t., to tax, Luke 2: 1.
- ṭali holisso itannali*, n., a tax gatherer.
- ṭali holisso lakna*, n., gold coin; gold; copper, Matt. 2: 11; 10: 9.
- ṭali holisso lakna*, a., gold; golden.
- ṭali holisso lakna pilesa*, n., a goldsmith.
- ṭali holisso lakna ṭali holisso pokoli aiilli*, n., an eagle; a gold coin of the value of ten dollars.
- ṭali holisso tapuski*, n., a bank bill; paper money.
- ṭali holisso weki*, n., a talent.
- ṭali holitompa*, n., a pearl, Matt. 13: 45.
- ṭali holiya*, *ṭali holuya*, n., alum; borax.
- ṭali hollo*, *ṭali hullo*, n., a medal; a faced metal.
- ṭali humma*, n., a ruby.
- ṭali ikbi*, v. t., to petrify.
- ṭali inla fehna*, n., the magnetic needle.
- ṭali inunchi*, n., a medal.
- ṭali isuba kapali*, n., bridle bits.
- ṭali isht afacha*, n., a hasp.
- ṭali isht afinni*, n., a crowbar.
- ṭali isht akamassa*, n., a metal button.
- ṭali isht atta*, n., a smith.
- ṭali isht attapachi*, n., a button; a hasp.
- ṭali isht boa*, n., an iron hammer; a hammer.
- ṭali isht boa*, pp., stoned.
- ṭali isht boa chito*, n., a sledge.
- ṭali isht boli*, v. t., to stone, Josh. 7: 25.
- ṭali isht bot abi*, v. t., to stone.
- ṭali isht fotoha*, n., a drill.
- ṭali isht halalli*, n., a clevy or clevis.
- ṭali isht hokofa*, n., a cold chisel.
- ṭali isht holihtachi*, v. t., to stone; to fence with stone; to wall.
- ṭali isht holisso*, n., a printed book.
- ṭali isht holissochi*, n., a pencil; a silver pen.
- ṭali isht kiseli*, n., tongs; pincers; nippers.
- ṭali isht kumpa*, n., a punch.
- ṭali isht mi<sup>2</sup>ko*, n., a medal for a chief.
- ṭali isht patalpo*, pp., paved; spread with iron or stone.
- ṭali isht paia*, n., an iron wedge.
- ṭali isht talakchi*, n., an iron button.
- ṭali isht tana*, n., a knitting needle.
- ṭali isht tapa*, n., a cold chisel; a chisel for cutting iron.
- ṭali isht weki*, n., a poise; a weight used with scales.
- ṭali itachaka*, *ṭali itachakalli*, n., welded iron.
- ṭali itichanaha apakfoa*, n., a cart tire; a wagon tire; a tire for wheels.
- ṭali ititakalli*, n., an iron chain.
- ṭali iyalhki*, n., slag; dross.
- ṭali iyi isht albi*, n., fetters, Luke 8: 29.
- ṭali kallo*, n., steel; hard iron.
- ṭali kallo atoba*, a., steel; made of steel.
- ṭali kallo achaka*, pp., steeled.
- ṭali kallo achukalli*, v. t., to steel.
- ṭali kassa*, n., thimbles worn as ornaments, so called from their tinkling.



- ʔali kolofa, n., a stump of iron; a plug or remnant of iron.  
 ʔali kucha achafa, n., a broach of yarn.  
 ʔali lakna, n., brass: copper, Matt. 10: 9.  
 ʔali lakna ikbi, n., a coppersmith.  
 ʔali lakna isht alhkoha, pp., gilded or plated with brass.  
 ʔali lakna isht alhkohachi, v. t., to gild; to plate with brass.  
 ʔali lapali, pp., shod.  
 ʔali lapalichi, v. t., to shoe, as a horse.  
 ʔali laua, a., stony.  
 ʔali luak, n., a steel used in striking fire from a flint.  
 ʔali luak tikeli, n., an andiron.  
 ʔali lumbo, n., a marble.  
 ʔali lusa, n., a mole; a spot or mark, etc., on the human body.  
 ʔali patali, v. t., to pave.  
 ʔali patapo, ʔali patalho, n., a pavement.  
 ʔali patassa, n., a flatiron; a sad iron.  
 ʔali pata, n., a pavement.  
 ʔali pilefa, n., a rivet.  
 ʔali pilesa, n., a smith.  
 ʔali poloma, n., a steel spring which is doubled up.  
 ʔali poloma ushi, n., a small steel spring.  
 ʔali shana, n., an iron screw; twisted iron; a worm; the worm of a screw.  
 ʔali shana shuʔi, v. t., to unscrew.  
 ʔali shiloha, ʔali shilowa, n., small, round bells used as ornaments on shoes, etc., or garters.  
 ʔali shilohachito, n., a sleigh bell.  
 ʔali shiluʔhachi, n., small, round bells.  
 ʔali shochukshoa, n., stone formed from sand; sandstone.  
 ʔali shuti, n., a stone pot, John 2: 6.  
 ʔali tanakbi, n., an iron hook.  
 ʔali tanch afotoha, ʔali tanchi boʔoli, n., a mill stone.  
 ʔali tapaski, n., sheet iron; thin iron.  
 ʔali toba, v. a. i., to petrify; to become stone.  
 ʔali toba, pp., petrified.  
 ʔali toba, n., a petrification.  
 ʔali ulhtikeli, n., an andiron.  
 ʔali uski, n., a poise; a weight.  
 ʔaliʔ ʔalhci, n., slag; the dross of metals.  
 ʔaliko, see *tiliko*.  
 ʔalissa, n., numbness.  
 ʔalissa, a., numb.
- ʔalissa, ʔamissa, v. n., to be numb.  
 ʔalissachi, ʔamissachi, v. t., to numb; to render numb; to stun; *ibbak ʔamissachi*.  
 ʔalkanchi; *itoutalkanchi*, to lie on, Matt. 21: 2; Luke 21: 6.  
 ʔalli, v. n., to be scattered about, like grains of corn on an ear which is not full.  
 ʔalli, a., scattered about, but standing.  
 ʔalloa, see *taloa*.  
 ʔalua, taloa (q. v.), v. t., v. a. i., to sing.  
 ʔalukchi, n., a precious metal.  
 ʔalukchi onchiya, ʔaluk onchiya, n., an epaulet.  
 ʔalukchi tahchonchiya, n., an epaulet, the name in full.  
 ʔalula, n., a bell (a word in use among the Sixtowns people).  
 ʔaluli, v. t., fixed; located.  
 ʔaluskula, n., a jewsharp.  
 ʔalushik, ʔaluʔshik, ʔaluʔshik, n., gravel; pebbles.  
 ʔalushik patali, v. t., to gravel.  
 ʔalushik patalho, pp., graveled.  
 ʔalwa, pp., sung; hymned; see *taloa*.  
 ʔala, pp., whittled; pointed; hewed; *iti ʔila*, hewed timber; *ʔalali*, hewn, as stone, Ex. 20: 25; *isht ʔalachi*, a tool for hewing stone, Ex. 20: 25.  
 ʔalaʔhata, n., name of a bird.  
 ʔalaka, see *talako*.  
 ʔahi, v. t., to hew; to whittle; to point.  
 ʔahi, n., a hewer.  
 ʔalichi, v. t., to sharpen.  
 ʔamaha, n., a town; a village; a borough; a city; Matt. 8: 33, 34; 9: 1; 11: 1, 2; *ilap intamaha*, his own city, Matt. 9: 1; *ʔamaha hash osh momat*, the whole town, Matt. 8: 34.  
 ʔamaha chito, n., a great town; a city; a capital.  
 ʔamaha hatak, n., a townsman.  
 ʔamaha holihta, n., a city, 1 Sam. 1: 8; 2 Sam. 24: 5, 7; Josh. 6: 3, 11; 8: 1, 12, 19.  
 ʔamaha wehpoe, pp., sacked.  
 ʔamaha wehpulli, v. t., to sack a town.  
 ʔamahichi, v. t., to benumb with cold.  
 ʔamahushi, n., a small town or village; a hamlet; a villa, Matt. 14: 15.  
 ʔamanchi, v. a. i., to buffet.  
 ʔamissa, ʔalissa, v. a. i., to be numb.  
 ʔamissachi, ʔalissachi, v. t., to benumb; to produce this sensation by a slight blow.

**tammaha**, v. t. pl., to strike with the part of the hand next the wrist.

**tammalichi**, v. t. sing., to strike once with the heel or the hand.

**tammoli**, pl. tr., to blind the eyes, 1 John 2: 11.

**tamoa**, v. a. i. pl., to wander; to go astray, Matt. 18: 13; to perish, as the eyes; to stray.

**tamoa**, pp., wandered; lost; gone astray, like sheep, Matt. 10: 6; 15: 24.

**tamoli**, see *tamoli*.

**tana**, v. t., to knit; to weave; to plait; to thrum; to tattle; *atanachi*, to weave with, i. e., to weave together, Judges 16: 13; where the locks of Samson's hair were to be woven with a web; see *ahokchichi*, Matt. 13: 25, where tares are sown with wheat.

**tana**, n., a knitter; a weaver.

**tanaŋfo**, **tanaŋfo** (q. v.), v. t., to plait.

**tanap**, n., an enemy, Matt. 5: 43, 44; a foe, Matt. 10: 36; 13: 25; Josh. 7: 8; an antagonist; an opponent; an army; *intanap imilayak*, booty; a fiend; *intanap ala*, to come over to the enemy; war; warfare; a warrior; a war, 1 Kings 22: 1; 1 Chron. 22: 8.

**tanap ahalaia**, a., martial.

**tanap anumpuli**, n., a secretary of war.

**tanap anumpuli aiasha**, n., a war office.

**tanap aŋya**, v. a. i., to go on a campaign, Josh. 5: 4.

**tanap aŋya**, n., a campaign; men of war, Josh. 5: 4; 8: 1.

**tanap aŋya tikambi**, a., war-beaten; warworn.

**tanap holba**, a., warlike.

**tanap holihta**, n., a barricade; a palisado.

**tanap isht ašhwanchi**, v. t., to war.

**tanap toba**, v. a. i., to become an enemy; *itintanap toba*, to become enemies to each other.

**tanna**, pp., wove; woven; knit; plaited; knitted; wattled; *linen tanna*, 1 Sam. 2: 18.

**tanna**, n., that which is wove, knit, etc.; texture; a web; a web.

**tannaŋfo**, **tannaŋfo**, pp., plaited.

**tannap**, n., the opposite side; one side; *mishitanap*, the other side, Josh. 2: 10; *misha intanap*, the other side of it,

Matt. 8: 18, 28; *intanap*, the other, Matt. 5: 39; *sachunkash intanap at yukpa*, *sachunkash intanap at nukhanklo*; *intanap akinli hon chohmitok*, like, as the other.

**tapa**, v. a. i., to sever; to come apart.

**tapa**, pp., severed; parted; broken in two; clipped; disjointed; dissevered; separated; topped; *noshkobo tapa*, beheaded; *tabli*, v. t.

**tapa**, n., a break; a separation.

**tapahe keyu**, a., irresistible.

**tapak**, n., a basket.

**tapintapi**, n., a break; name of a weed that grows in wet places.

**tapishuk**, **tapishik**, for *tappakushi*, a smaller basket than the *tapak*.

**tapli**, see *tabli*.

**taplichi**, see *tablichi*.

**taptua**, v. a. i. pl., to come apart; to separate; to sever.

**taptua**, pp., parted; severed; separated; cropped.

**taptua**, n., a separation.

**taptuli**, v. t. pl., to sever; to separate; to crop; to nip off, Josh. 5: 2, 3, 4.

**tashiha**, v. a. i., to have corners, or sharp edges, or ridges, as a rail, a hand iron, etc.

**tashioha**, pl. of above.

**tashka**, n., a warrior; a subject; a political dependent or adherent, male or female; a constituent; a yeoman.

**tashka aŋiha**, n., the yeomanry.

**tashka chipota**, n., a soldier; a regular; an army; a host; infantry; the military; militia; a private; hosts, 2 Sam. 24: 2, 4; soldiery; a train band; a troop; *tashka chipota aŋeha*, soldiers, Matt. 8: 9.

**tashka chipota aŋeli**, n., a post; a military post.

**tashka chipota aiasha**, n., a cantonment; a barrack; a garrison.

**tashka chipota aiasha aŋachi**, v. t., to garrison.

**tashka chipota holhtina**, n., a regiment.

**tashka chipota inchuka**, n., a cantonment; a barrack; soldiers' quarters.

**tashka chipota isht shema**, n., regimentals; military ornaments; uniform.

- tashka chipota itannaha**, n., pp., paraded.
- tashka chipota itannali**, v. t., to muster; to parade.
- tashka chipota mi<sup>a</sup>ka**, n., a fellow-soldier.
- tashka chipota peni a<sup>a</sup>sha**, n., a marine; marines.
- tashka chipota talepa hanali**, n., a cohort.
- tashka chipota ushta**, n., a quaternion; four soldiers.
- tashka chuka**, **tashka chukka**, n., a bone-house; an ossuary; a charnel house, used in ancient times to lay away boxes containing the bones of the dead.
- tashka pa<sup>a</sup>ya**, v. a. i., to whoop at the grave when the poles are pulled to drive away ghosts, etc.
- tashka pa<sup>a</sup>ya**, n., the death whoop.
- tashka sepokni**, n., a veteran soldier; a veteran.
- tashki**, v. a. i., to lie down; to recline, 1 Sam. 3: 3, 5, 6; Josh. 2: 8.
- tashki**, a., recumbent.
- tashkichi**, v. t., to lay down; to cause to lie down.
- te**, a nearly obsolete conj., used by old-fashioned speakers, the same as *t*; *ai-ahnite*, instead of *aiahnit*, etc.
- tebli**, **tepli**, **tibli** (q. v.), v. t., to touch, Matt. 17: 7; *tepoa*, pl.
- teha**, **tiha**, pp., plucked up; pulled up; *tanchiqt tiha*, *pa<sup>a</sup>shiqt tiha*, *onushqt tiha*; *tihat taha*, extirpated; rooted up, Matt. 15: 13.
- teha**, v. a. i., to come up by the roots.
- tek**, n., a female.
- tek**, a., female; she, as a she-bear (*nita tek*).
- tekchi**, n., a wife; a consort; a woman who is united to a man in the lawful bonds of matrimony, Matt. 5: 31; 8: 14; 14: 3.
- tekchi**, v. a. i., to be a wife; *mihma ita-tuklot tekchi<sup>t</sup> okiatok*, 1 Sam. 25: 43; Gen. 34: 8.
- tekchi iksho**, n., a bachelor; a single man.
- tekchi illi**, n., a widower.
- tekchi inlaui**, n., polygamy.
- tekhanto**, n., a large wasp called a mud-dauber.
- telihpa**, n., a shield, 1 Kings 10: 16. See *tilikpi* (hymn 67, 4th verse).
- tehi**, v. t. pl., to pull up; to pluck up; to extirpate.
- tehi**, n., one who pulls up; a plucker.
- tema**, v. a. i., to strut, as a turkey cock.
- tepa**, sing., *hotepe*, pl., v. a. i., go ye ahead; start on.
- tepli**, see *tebli*.
- tepoa**, pp. pl., overhauled; *tiapa*, sing.
- tepuli**, v. t. pl., to overhaul; to take out, as *itombi an tepuli*, to look over the things in a trunk; *tiabli*, sing.
- tepuli**, n., one who overhauls.
- ti** (Eng.), n., tea.
- ti ahoni**, n., a teapot.
- ti aialhto**, n., a tea canister.
- ti isht ishko**, n., a teacup.
- tiak**, n., pine; lightwood; pine wood; a turpentine tree.
- tiak fa<sup>a</sup>ya**, n., longleaf pine.
- tiak foka**, n., a piny region; piny.
- tiak foka**, a., piny.
- tiak hobak**, n., yellow pine.
- tiak i<sup>a</sup>palamm**, n., the name of a weed used by some Choctaw as a remedy for the bite of venomous serpents.
- tiak i<sup>a</sup>sinti**, n., the "diamond" rattlesnake.
- tiak isht pala**, n., an iron wedge; any instrument used in splitting pine wood.
- tiak isht shima**, n., a frower used in splitting pine; where pine is the most common timber used in making shingles *tiak isht shima* is used.
- tiak nia**, n., tar; turpentine.
- tiak nia ahama**, pp., tarred.
- tiak nia ahamm**, v. t., to tar.
- tiak nia atoba**, n., a tar kiln.
- tiak nia bano**, a., tarry.
- tiak nia kallo**, n., rosin; pitch; shoe maker's wax.
- tiak nia lua**, n., pitch.
- tiak pi<sup>a</sup>ks**, n., a pine knot.
- tiak shima**, n., a pine shingle; a pine board rived; riven pine.
- tiak shoboli tufak**, n., lampblack.
- tiak shua**, n., snake root.
- tiak ushi**, n., young pine.
- tiapa**, v. a. i., to scatter, Josh. 6: 5; to separate; to break down; to disperse; *oklat tiapa*, the people scatter; *itatiapa*, John 7: 53; *tepia*, pl.

**tiapa**, pp., broken down; scattered; overhauled; razed; ruined; stirred; *oklat tiapa*, the people are dispersed, see 1 Sam. 3: 1, open; *mati fehna na chuka yat tiapat taha*; **tiabli**, v. t.

**tiapa**, n., a dispersion; a breaking down.

**tiabli**, v. t., to break down; to throw open; to scatter; to overhaul; to raze; to ruin; to unpack; to unroof; to open, Matt. 2: 11; *itutiabli*, to stir; to agitate; to divide; *aboha yan tiabli*; *na bonunta ishtiabli na*; *holihta yan tiabli*; *itiablit hoyo*, v. t., to rummage; pass. *tiapa*.

**tiablit pisa**, v. t., to ransack; to rummage.

**tiapakachi**, pp. pl., scattered; broken down; dispersed.

**tibafa**, v. a. i., to cave in, as *sakti at tibafa oka atibafah*.

**tibafa**, pp., caved in; *tibati*, pl.

**tibaffi**, v. t., to make the ground cave in; *tibatichi*, pl.

**tiballi**, v. a. i., to glance off; to hit and glance off; to hit and fly off sideways; *naki at tiballi*, *iskifa yat tiballi*; *iyi at tiballi*, to slip up or off.

**tibikshi**, a., round and large, applied to hard lumps formed in the flesh; see 1 Kings 7: 20, 41, 42 (where it is *kibikshi*).

**tibikshi**, n., a knob or knot.

**tibikshi**, see *kibikshi*.

**tibiilichi**, v. t., to cause to hit and glance, or fly off sideways.

**tibli**, v. t., to touch; see *tebli*.

**ti<sup>n</sup>fa**, v. a. i. sing., to come up by the roots; *teha*, pl.

**ti<sup>n</sup>fa**, pp., pulled up; plucked up.

**ti<sup>n</sup>fi**, v. t., to pull out or up; to pluck, as *haiyukpulo an ti<sup>n</sup>fi*; *hoshinchi an ti<sup>n</sup>fi*.

**tiha**, see *teha*.

**tikabi**, v. a. i., to flag; to tire; to languish; *satikabi*, I am tired; *tikambi*, to fade; to faint; to wear.

**tikabi**, a., pp., tired; weary; exhausted; weakened, as by sickness; debilitated; enervated; faint; Matt. 15: 32; fatigued; harassed; faded; languid; overdone; tiresome; weakened; worried; *tikambi*, pp., *tikambi*, a., dull; enervate; feeble; frail; weak; weary; *iktikambo*, a., unwearied; *tikambahe keyu*, a., untirable.

**tikabi**, v. n., to be tired, weary, etc.; debilitated; *tikambi*, to be dull.

**tikabi**, n., weariness; fatigue; languor; lassitude; *tikambi*, n., weakness; a weariness.

**tikabichi**, v. t., to tire; to weary; to jade; to spend; to worry; *iletikabichi*, to weary himself; *tikambichi*, v. t., to dull; to enervate; to fatigue; to harass; to macerate; to weaken; to wear, as an ax or millstone; to weary, Josh. 7: 3; *iskifa issantikambichi*, you have dulled my ax.

**tikachi**, v. a. i., to chick; to click.

**tikafa**, v. a. i., to shed the hair; to molt, as fowls.

**tikaffi**, v. t., to pick off the hair; see *tikafa*.

**tikba**, n., the van; an ancestor; *pintikba*, our fathers, John 4: 20; the face; the first begot; the foreside; the head; the original.

**tikba**, a., forward; precedent; primary; *itikba*, before; *shuka itikba*, Matt. 7: 6; Josh. 3: 6; in the sight of, Josh. 3: 7, 14.

**tikba**, adv., in front; ahead; first; forth; forward; prep., before; *tikba ayali*, I go along ahead; *itikba*, before the face of, Luke 2: 31; before him, her, or it; *intikba*, before him, Matt. 5: 12, and *chitikba*, *satikba*; *intikba hakshup*, his forehead.

**tikba**, v. n., to be ahead.

**ti<sup>n</sup>ka**, adv., prep., distinctive, first, Matt. 12: 29; John 1: 30, 41; formerly; anciently; before time; aforetime; before; former; heretofore, 1 Sam. 4: 7; Matt. 5: 24; first, Matt. 13: 30; 14: 22; 17: 10; Josh. 3: 4; 8: 33.

**ti<sup>n</sup>ka**, a., former; prior; antecedent; first; firstborn; fore; original; aboriginal; previous.

**ti<sup>n</sup>ka**, v. n., to be former; to be prior; to be hereafter, or first hereafter.

**tikba anoli**, v. t., to forbode; to foretell.

**tikba apesa**, v. t., to preconcert; to forejudge.

**tikba atali**, v. t., to prefix.

**tikba atokuli**, v. t., to forechoose; to foreordain.

**tikba a<sup>n</sup>ya**, **tikba<sup>n</sup>ya**, v. t., to perambulate; to precede.

**tikba alhpisa**, pp., preconcerted.

**tikba alhtuka**, pp., forechosen.

**tikba an<sup>n</sup>oa**, pp., forewarned.

**tikba atta**, v. a. i., to be born the first.

**tikba atta**, n., the firstborn.

- tikba cháfichi**, v. a. i., v. t., to protrude.  
**tikba chumpat aiishi**, v. t., to forestall.  
**tikba fehna a<sup>2</sup>ya**, a., foremost.  
**tikba heka**, v. a. i., to guide; to conduct; to lead.  
**tikba heka**, n., a leader; a guide; a pilot; a conductor; a guider.  
**tikba hilechi**, v. t., to prefix.  
**tikba holhtina**, pp., forechosen.  
**tikba hotina**, v. t., to forechoose.  
**tikba kali**, v. t., to put or place before, as in putting wood to the fire; *tikba kahpuli*, pl.  
**tikba okla**, n., the aboriginal inhabitants; the aboriginal people.  
**tikba pisa**, v. a. i., to scout; also n., a scout.  
**tikba pisa**, v. t., to foresee; to forecast.  
**tikba tobli**, v. t., to protrude.  
**ti<sup>2</sup>kbaha**, adv., formerly; previously; at a previous time.  
**tikbaiachi**, see *tikbiachi*.  
**tikbali** adv., beforehand; in advance; forward; *tikbali fallokachi*, to go backward and forward in advance; *tikbali aionatta*, to hunt beforehand, or in advance; *tikbanli*, n. form, being in advance; along before; a., early, Matt. 11: 10.  
**tikbali**, v. n., to be beforehand; "to prevent", Matt. 17: 25; *tikbalichi*, *tikbalint*, contraction of *tikbalinchit*.  
**tikbama**, adv., heretofore.  
**tikbanli anoli** n., a diviner; a prognosticator; a predictor; a prophesier; a soothsayer; *nana tikbanli anoli*, n., prophecy.  
**tikbanli anoli anumpa**, n., a prediction; a prophecy.  
**tikbanli apesa**, v. t., to predetermine; to predestinate.  
**tikbanli ikhana**, n., prescience; foreknowledge.  
**tikbanli imanoli**, v. t., to forewarn.  
**tikbanli imanukfla**, n., a prejudgment; prejudice.  
**tikbanli i<sup>2</sup>miha**, v. t., to premonish; to precaution; to instruct before, Matt. 14: 8.  
**tikbanli ishi**, v. t., to preoccupy; to prepossess.  
**tikbanlit anoli**, v. t., to divine; to foretell; to predict; to prognosticate; to prophesy.  
**tikbanlit anukfili**, v. t., to prejudge; to premeditate.  
**tikbanlit ithana**, v. t., to foreknow.  
**tikbanlit ithana**, n., foreknowledge.  
**tikbanlit pisa**, v. t., to foresee.  
**tikbanlit pisa**, a., prospective.  
**tikbashalika**, v. a. i., to be first and quickly; to get ready soon.  
**tikba<sup>2</sup>ya**, **tikba a<sup>2</sup>ya**, n., a harbinger; a forerunner; a precursor.  
**tikba<sup>2</sup>ya**, a., headmost.  
**tikba<sup>2</sup>ya hinikbi**, n., a pioneer.  
**tikbiachi**, **tikbaiachi**, v. t., to impel; to cause to go forward.  
**tikbichi**, v. t., to fix up a fire or to put the burnt sticks up together; *luak tikbichi*.  
**tikeli**, v. a. i., to press; to press against; to reach or to touch, as the ends of a stick when lying in a horizontal position, as a round in a ladder; *tikinli*, nas. form, *pitikinli*, Luke 5: 8; *atikeli*, 2 Sam. 14: 30, 32; *tikoli*, pl., *itattekili*, to put endwise together for a fire, as the Choctaw do outdoors; *iti ittekili*, pl., rafters, *iti ititikeli*, sing., a rafter.  
**tikeli**, n., *tikoli*, pl., a prop; a buttress; a support; a brace used in the frame of a building; a wooden tenter; a shore; a slat; a stay; stays; a support; a supporter.  
**tikeli**, pp., stretched, as a skin when hung up to dry; propped; racked; scotched; shored; *isi hakshup tikeli*, a deer skin stretched on cane and hung up; *tikoli*, pl.  
**tikelichi**, v. t., to stretch; to hang on tenters; to prop; to rack; to scotch; to shore; *haksobish tikelichi hosh hqshhaklokat* Matt. 10: 27; *itatikelichi*, to cause to touch each other, Gen. 50: 1; *tikolichi*, pl.  
**tikilbi**, see *tilikpi*.  
**ti<sup>2</sup>kliha**, v. i., to growl, as a cross dog.  
**ti<sup>2</sup>klish**, n., the brisket of an ox.  
**tikoi<sup>2</sup>sha**, **takoi<sup>2</sup>sha**, **tokoi<sup>2</sup>sha**, n., a willow.  
**tikoi<sup>2</sup>sha naksish falaia**, n., a weeping willow.  
**tikpi**, n., a bulb; a swell, as a cypress knee or bulb; a bend in a water course.  
**tikshaneli**, n., a dictionary; a lexicon.  
**ti<sup>2</sup>k<sup>2</sup>ti**, n., a large red-headed woodpecker.  
**ti<sup>2</sup>k<sup>2</sup>ti<sup>2</sup>kachi**, v. a. i., to twang.

**tiktikechi**, v. t., to spot.

**tiktiki**, a., spotted; having small spots.

**tiktiki**, v. n., to be spotted with small spots.

**tiliko**, **ṭaliko**, n., wheat (a Chickasaw word).

**tiliko bota**, n., wheat flour.

**tiliko palaska**, n., wheat bread.

**tiliko palaska iskātini**, n., a biscuit; a wheat cake.

**tilikpi**, a., blunt; dull (as an old ax).

**tilikpi**, **tikilbi**, **telihpa**, n., an ancient kind of shield, made of stiff hide of a cow, or of an alligator, and tied to the body; a target. This word was not generally known in 1854. See 1 Kings 10, 17; *telihpa* is the modern word, while *tilikpi* is the old word.

**tilofa**, a., pp., broken off; abridged; short; laconic; *anumpa tilofa*, a short talk or speech; *iti tilofa*, a stump.

**tilofa**, v. n., to be short.

**tilofa**, v. a. i., to break, 1 Sam. 4: 18.

**tilofasi**, a., shortish; short; brief; succinct; the diminutive of *tilofa*; *anumpa tilofasi kia chīaiokpachelachi hoke*.

**tiloffi**, v. t., to break short off; *bāshpushi an tiloffi*, to break the blade of a penknife; *noti an tiloffi*, to break off a tooth; *noti an bolit tiloffi*, to strike and break off a tooth.

**tiloha**, a., pp., pl., short; broken off; abridged; *iti tiloha*; *anumpa tiloha*; *noti tiloha*.

**tiloha**, v. n., to be short.

**tilokachi**, a. pl., loose and standing up (not hanging down), and so as to bend or swing backwards and forwards, as at a joint or as the broken limb of a tree; *ibbak tilokachi*, the wrist joint.

**tilokachi**, v. n. pl., to be loose, so as to swing; *iti at tilokachi*.

**tilokachi**, n., a joint; *ibbak tilokachi*, wrist joint; *ibbak ushi tilokachi*.

**tiloḥi**, v. t., v. a. i., pl., to break off short; *noti at tiloḥi*.

**tilotichi**, v. t., to break them off, Matt. 12: 20, (reeds).

**tilukachi**, v. a. i., to say *tiluk*, the noise when anything hard is broken off, equal to saying *tilofa*, and used in speaking of a joint snake when broken in two.

**tila**, n., a mark.

**tila**, pp., marked; hewed; blazed, as a tree.

**tilaya**, v. a. i. dual and pl., to run; to flee; *tilahanya*, pl., 2 Sam. 15: 1, *falamat kehōtilaya*.

**tilaya**, n., runners.

**tilaya**, pp., driven out.

**tilayachi**, v. t. to run.

**tilefa**, pp., squeezed; *hichi at tilefa*.

**tileli**, v. t. pl., to drive out, Matt. 14: 35; Josh. 3: 10; 13: 6, 13; to expel; to send, Matt. 2: 8; 10: 16; 11: 2; 13: 36; 14: 15, 35; Mark 11: 1; to make them run; to run; to drive, 2 Kings; 9: 21; to send, Josh. 7: 2, 22; 8: 3; *anṣhat tileli*, to send from, John 1: 19; *tilihinli*, freq.; *tilit*, contracted form.

**tileli**, n., driving, *tileli kat*, the driving, 2 K. 9: 20.

**tikelichi**, v. t., to cause to go, Gen. 45: 24.

**tih**, v. t., to blaze; to mark a tree; to hew; to whittle.

**tih**, n., a marker.

**tihichi**, v. t., to sharpen a stick by cutting; to bring to a point; to sharpen wood with an edge tool; to whittle.

**tiliffi**, v. t., to squeeze with the fingers; *hichi an tiliffi*.

**tilit hobachit ikbi**, v. t., to sculpture.

**tiloa**, pp., pl., squeezed.

**tiloḥi**, v. t. pl., to squeeze.

**timihachi**, v. a. i., to hum; to buzz, as bees; *joe bilishke at timihachi*.

**timihachi**, n., a buzzing; a stir.

**timikachi**, v. a. i., of the beating of a drum; to sound, as a drum; *alepa yat timikahanchi na haklot ayali*, I heard the beating of a drum as I came along.

**timikli**, v. a. i., to beat; to throb; to palpitate; *chunḥkash at timikli*.

**timikmekli**, **timikmikli**, v. a. i., to beat, as the heart.

**timikmeli**, **timikteli**, v. a. i., to beat quick; to throb; to pulsate; *sachunḥkash at timikteli*, my heart beats hard; *timik-timli*, n. f.

**timikteli**, pp., thumping, fluttering.

**timpi**, n., the shoulder or swell of a bottle near the neck.

**tipelichi**, v. t. sing., to strike; to smite with the hand, fist, or a stick, but to strike something soft, as a bed or the flesh; *ikkishi akon tipelichi*, *topa han ti-*

- pelichi*; when anything hard is struck say *sakalichi*.
- tipi<sup>2</sup>ha*, v. t. pl., to strike any soft substance.
- tipi<sup>2</sup>ha*, n., a striker.
- Tisimba*, n., December.
- tisheli*, v. a. i. pl., to scatter; to disperse; to retire; to rise, as a court; *oklat tisheli*.
- tishelichi*, v. t. pl., to send away, Matt. 14: 22; 15: 32, 39.
- tishepa*, a., v. n., scarlet; fiery red, Josh. 2: 18; n., scarlet.
- tishi homi*, *hishi homi* (q. v.), n., pepper.
- tishi homi aialhto*, n., a pepper box; a pepper bag.
- tishi homi humma*, n., red pepper; Guiana pepper; Cayenne pepper; capsicum.
- tishi homi lusa*, n., black pepper.
- tishi humma*, n., red paint; vermilion; rouge; *tishi humma isht ilanchali*, he paints himself with vermilion.
- tishihachi*, v. a. i., to sputter.
- ti<sup>2</sup>shkila*, n., a jay; a blue jay.
- tishu*, n., a waiter; a servant, Josh. 1: 1; a man servant; one who attends a chief to light his pipe, make his fire, etc.; *intishu*, an escort; a groom; a lackey; a page; a servitor; a valet; an eunuch; a chamberlain, 2 Kings, 9: 32; *antishu*, my servant, Matt. 8: 6, 8; 10: 25; 13: 27.
- tiwa*, tua, v. a. i., to open; to burst open.
- tiwa*, tua, pp., opened, Matt. 7: 7; unlocked; unfolded; unsealed; unstopped, Luke 3: 21; Matt. 3: 16; Josh. 8: 17; open, John 1: 51; *iktiwo*, a., unopened.
- tiwakachi*, int. pl., to stir, or to be in commotion.
- tiwalichi*, v. t., to stir up, as coffee while boiling, with a spoon.
- tiwi*, tuwi, v. t., to open; to unlock, Matt. 6: 19, 20.
- tiwichi*, tuwichi, v. t., to cause to open, Matt. 2: 11.
- to*, adv. in *amalla at amilli to!*, are my children dead? meaning that he had no knowledge of it, but, having heard so, makes the inquiry. This refers to a remote past time, and should not have a *t* suffixed to the verb it joins, as *illi to*.
- toba*, v. a. i., to make; to rise; to arise; *tobat kocha*, to form and come out, Matt. 8: 24; 13: 26; to be born, John 1: 13; to be made; to become, Matt. 13: 32; to be, Matt. 5: 32; to come; *tomba*, intensive; *na hollo ishtoba*, you have become or you are a white man; *tohumba* freq. form, John 1: 12; *qba anumpuli toba*, to become a Christian; *achrukma toba*, *kallo toba*, *nuna toba*; *atoba*, born of, Matt. 11: 11; to proceed out of, Matt. 15: 19.
- toba*, n., creation; a fabrication; a make; workmanship.
- toba*, a., step, as *ishketoba*, a stepmother.
- toba*, v. i., to be able; as *hikikia toba*, able to walk about; *ititoba*, to become each others, i. e., to exchange; *itatoba* (from *iti* reciprocal, *a* locative, and *toba*), v. t., to trade.
- toba*, pp., created; made; fabricated; formed; generated; raised; wrought; *iktobo*, a., unmade; *isht atoba*, by whom made, Matt. 18: 7.
- tobachi*, v. a. i., to ripen; *shukshi at tobachi*, the watermelon is getting ripe; *luak an ont tobachi*, go and make the fire blaze.
- tobachi*, v. t., to create; to make; to beget; *atobachi*, to beget of or by, Matt. 1: 2; *Tama yan atobachi*, Matt. 1: 3.
- tobahchih*, v. a. i., to make a noise by beating on a house.
- tobaksakula*, n., a fossil coal pit; a coal mine.
- tobaksatoba*, *toboksi atoba*, n., a coal pit.
- tobaksi*, n., a coal; a fire coal; coal.
- tobaksi ikbi*, v. t., to make coal; to coal.
- tobaksi ikbi*, n., a collier.
- tobaksi inchuka*, n., a coal house.
- tobaksi kulli*, n., a collier; a coal digger.
- tobaksi lusa ohmi*, n., coal-black.
- tobaksi mosholi*, n., charcoal.
- tobbona*, a., bent over; stooping; bowed down; curved.
- tobbona*, v. n., to be bent over; *iti at tobbona*, the tree is bent over; *kato at tobbona*, the cat is humped up.
- tobbona*, n., a curve.
- tobbonachi*, v. t., to curve; to make crooked.
- tobbonali*, v. t., to bend; *uski an tobbonali*.

tobbonnoa, tobbonoha, v. n., to be crooked; *uski atobbonoha*; *kato atobbonoa*, curved, as an angry cat.  
 tobbonoa, tobbonoha, a. pl., crooked; bent.  
 tobbonoti, v. t. pl., to bend; *itipushi an tobbonoti*, to bend the saplings.  
 tobe hollo, n., a pea; peas.  
 tobe isht abeia, n., a bean pole.  
 tobelo, v. a. i., to be well on fire.  
 tobi, tubi, n., a bean; beans.  
 tobi abeta, n., pole beans.  
 tobi hikint ani, n., bush beans; bunch beans.  
 tobi uski atuya, n., pole beans.  
 tobi uski oiya, n., pole beans.  
 tobli, v. t., to push; to press against; to hunch; to jog; to jostle; to propel; to resist; to shove; to thrust; *ititobli*, to push each other; *peni itintoblit isht anya*, they pushed the boat along together; *shunkani isht tobli*, to hunch; *tombli*, nas. form; *tohombi*, freq. form; *toyubli*, pro. form.  
 tobli, n., a pusher; a jogger; a thruster.  
 tobli, n., a push; a hunch; a jog; a shove; a thrust.  
 tobli aba isht ia, v. t., to boost.  
 toblichi, v. t., to cause to push; *iti chanalli toblichi*.  
 tobobachi, v. a. i., to roar.  
 tobokachi, v. a. i., to gurgle.  
 toboksi atoba, see *tobaksatoba*.  
 tobosinli, v. a. i., to close one eye.  
 toboshakchi, n., a log of wood.  
 tobualli, v. a. i., to boil up, as water, in a spring; *tobohonli*, freq.  
 tobulli, pp., roiled.  
 tobulli, a., roily.  
 tobullichi, v. t., to cause water to boil up; to roil.  
 toffa, v. n., to be summer; *tonfa*, being still summer.  
 toffa, tofa, n., summer; the summer season.  
 toffa anta na lopulli, v. a. i., to summer.  
 toffah iklanna, n., midsummer.  
 toffahpi, n., spring; the first part of summer; the vernal season.  
 toffahpi, a., vernal.  
 toffokoli, a., faded; dim.  
 toffokoli, v. n., to be dim or faded.

toh, a particle in recent past tense; *ishla toh?* have you just come? See *to*, or rather *hatoshi*, from *hat* and *osh*.  
 toh, n., the report of a gun.  
 toh, adverbial, *minkoh toh?* is he a chief and does so?  
 tohbi, a., white; light; hoar; hoary, Matt. 17: 2.  
 tohbi, v. n., to be white, or light; *tohmibi*, nas. form.  
 tohbi, n., whiteness; hoariness.  
 tohbi, pp., whitened; bleached; blanchied; made white; *tohmibi*, nas. form.  
 tohbi chohmi, a., whitish.  
 tohbichi, v. t., to whiten; to bleach; to blanch; to paint white; to make white, Matt. 5: 36.  
 tohbichi, n., a whitener.  
 tohbit ia, v. a. i., to whiten.  
 tohbit taha, pp., whitened.  
 tohchalali, a., bright; clear.  
 tohchalali, v. n., to be bright or clear.  
 tohchalli, Ch. Sp. Book, p. 44.  
 tohchali, v. a. i., to scintillate.  
 tohe, n., cabbage.  
 tohkasakli, v. a. i., to shine dimly; to give a dim light, as a lightning bug; to flash.  
 tohkasakli, n., a flash; a glimmer; a glimmering.  
 tohkasali, a., bright.  
 tohkasali, v. n., to be bright.  
 tohkasaichli, v. t., to brighten; to make bright.  
 tohkasli, a., brilliant.  
 tohkasli, v. n., to be brilliant.  
 tohkaslichli, v. t., to render brilliant.  
 tohkil, n., the sensitive plant.  
 tohkilet pisa, v. a. i., to squirt.  
 tohmali, v. a. i. pl., to shine with a feeble light; to shine quick; to flash.  
 tohmasakli, v. a. i., to shine dimly; to give a dim light, as a glow worm, or as fire that is seen at a distance in the woods.  
 tohmasaklichli, v. t., to cause to shine dimly.  
 tohmasali, v. a. i., to give a small bright light, as a candle when at a distance; to shine feebly; to glimmer.  
 tohmasalichli, v. t., to cause to shine feebly.



**tohmashli**, v. a. i., to flash, as lightning; to give a quick flash of light; *hashukmalli at tohmashli*.

**tohmashlichli**, v. t., to cause to flash.

**tohno**, **tonho**, v. t., to hire; to engage; to instigate; to incite; to send, Matt. 14: 35; John 4: 38; to employ; to fee; to procure by hiring; to warrant.

**tohno**, n., a hirer; an employer.

**tohnochi**, n., a stirrer.

**tohnochi**, **tonhochi**, v. t., to hire; to set on.

**tohnochi**, n., an instigator.

**tohnnot hochifo**, v. t., to enlist.

**tohpakali**, a., dull.

**tohpotohi**, n., a spark.

**tohto**, n., a red elm.

**tohwali**, n., an opening; the firmament; a glade.

**tohwelikli**, n., a flash of light; a glimpse.

**tohwikekli**, see *tohwikikli*.

**tohwikeli**, v. a. i., v. t., to shine; to give light; to gleam; to glimmer; to have light, Matt. 6: 22; to light; to lighten; to radiate; *luak at tohwikeli*; *pala yat tohwikeli*.

**tohwikeli**, pp., illuminated.

**tohwikeli**, a., lightsome, luminous; refulgent; shiny.

**tohwikeli**, n., light; a glimmering; a luminary; a shining, Matt. 5: 14; 6: 23.

**tohwikeli**, pp., enlightened; lighted.

**tohwikelichi**, n., an illuminator.

**tohwikelichi**, n., an illumination.

**tohwikelichi**, v. t., to cause daylight; to lighten; to give light; to enlighten; to illumine; to illuminate; to radiate.

**tohwiket minti**, n., daybreak; daylight; aurora.

**tohwikikli**, **tohwikekli**, n. pl., flashes of light.

**tohyuali**, n., an opening or light seen in the woods through trees.

**tohyualichi**, v. t., to cause light.

**tok**, sign of the remote past tense; was; did; have; had; has been; *ikpesotok*, *ikhaktotok*, Matt. 13: 17; *Lewi atok*, 1 Kings 11: 13; *tokatok*, "had," Josh. 17: 10, *k* final has a demonstrative power in marking past time in *tok at*, *tok mat*, etc. Compounds: *toka*, *tukashkia*, Matt. 13: 12—*tokakinli*—*tokakkia*—*tok-*

*akon*—*tokakocha*—*tokakokia*—*tokakono*—*tokakosh*—*tokakat*—*tokano*—*tokato*—*tokano*—*tokat*—*tokbe*—*tokheno*—*tokhet*—*tokheto*—*tokkia*—*tokma*—*tokmak*—*o*—*tokmakosh*—*tokmano*—*tokmat*—*tokmato*—*toko*—*tokocha*—*tokoka*—*tokokano*—*tokokat*, *tukokat*, *potoli tukokat*, they who touched, Matt. 14: 36—*tokokato*—*tokoke*—*tokokia*—*tokokma*—*tokokmano*—*tokokmat*—*tokokmato*—*tokona*—*tokosh*—*tokol*.

**tokali**, **tukali**, pp. pl., fired off; discharged.

**tokali**, **tukali**, v. a. i. pl., to go off; to shoot; to fire.

**tokalichi**, **tukalichi**, v. t., to fire; to discharge; to cause to fire.

**tokam**, n., name of a tree used in making the pommel and forepart of saddles.

**tokba**, adv., very; very much; extremely; greatly; *sabanna tokba*, I want it very much; *okpulo tokba*, extremely bad.

**tokofa**, v. a. i., to fall, as the palate into the throat.

**tokofi**, v. a. i., to shed hair; *iletokufi*, he sheds his hair.

**tokoinsha**, see *tikoinsha*.

**tokok**, adv., probably; it may be; it might be; *kanima minti hatokok*; *tokoke*; *impa tokoke*.

**tokomi**, **tukohmi**, adv., improbably; unlikely.

[**toksakinla**, n., the snowbird (Sixtowns dialect).—H. S. H.]

**toksalechi**, v. t., to work; to cause to work; to employ in work; to employ; to exercise; to task; *wak an toksalechi*, *hatak an toksalechi*.

**toksalechi**, n., a taskmaster.

**toksali**, v. a. i., to work; to labor, Matt. 6: 28; 11: 28; to hammer; to ply; to till; to toil; *na hollo intoksali*, he works for a white man; *iktoksalo*, not to work; to idle; a., idle; indolent; *toksanli*, n. f., *atoksali*, v. t., to cultivate; to work it, or there; *toksahanli*, freq. form; *ikatoksalo*, a., uncultivated; *ibatoksali*, to cooperate; to work with; *iktoksalo*, n., idleness; *intoksali*, to work for him; *itintoksali*, to work for each other.

**toksali**, n., a laborer; a worker; work; a domestic; a help; a helper; a jobber.

**toksali**, n., work; exercise; fatigue; a job; labor; toil; working.

- toksaḷi ḷhpisa**, n., a task.  
**toksaḷi fehna**, v. a. i., to drudge; to work hard.  
**toksaḷi fehna**, a., laborious.  
**toksaḷi fehna**, n., a drudge.  
**to<sup>2</sup>ksaḷi imponna**, n., an artisan; an artist; a workman; a wright.  
**tokumpa**, a., large and round, like a hill.  
**tokumpa**, a., being without a point, tail, or rump; *akank tokumpa*, a hen that has no tail.  
**tokumpa**, v. n., to be without a point, tail, etc.  
**tola** (see *itula* or *itola*), n., used with the dative pro., *intola*; *okhissa intola*, its foundation, 1 Sam. 5: 4, 5.  
**toli**, v. t., to play ball; *itibatoli*, they play ball together; *itintoli*, they play ball against each other.  
**toli**, n., a player; one who plays ball.  
**tolupli**, **tolubli**, sing., *tulli*, pl., v. a. i., to leap; to bounce; to bound; to vault; to skip; to jump; to rebound; to spring; to dodge; to hop; *alla yat tolupli*, *isi qt tolupli*, *towa yat tolupli*.  
**tolupli**, n., a jumper; a leaper.  
**tolupli**, a., salient; bounding.  
**tolupli**, n., a bound; a leap; a jump; a hop; a skip; a spring.  
**toluplichiv**, v. t., to cause to leap, jump, bound, etc.  
**toluplit wakaya**, v. a. i., to vault.  
**toluski**, a. sing., short, thick, and round; *shukha toluski*, *isuba toluski*, *sakti toluski*.  
**toluski**, v. n., to be short, thick, and round.  
**toluskichi**, v. t., to make short, thick, and round.  
**tolusli**, a. pl., short, thick, and round.  
**tolusli**, v. n., to be short, thick, and round.  
**tomafa**, pp., completed; the whole being taken; *tomaffi*, v. t.  
**tomalusi**, **tomalisi**, adv., close by; very near but this way of it; *chuka tomalisi*, *ola tomalisi*.  
**tomaffi**, v. t., to complete; to take the whole.  
**tomaffi**, **tamaffi**, n., one who completes or takes all; pl. *tomoti* or *tamoli*, see Gen. 9: 15, to destroy all.  
**tomba**, adv., very; *nowa tomba*, he walks very well.  
**tombi**, **tomi**, **tommi**, v. a. i., to shine, as the sun, not as a fire or a candle; to radiate; to reflect the rays of the sun; *hashi qt siontomi*, the sun shines on me; *apisa yat siontomi*, the glass shines on me; *ikatommi*, let it there shine, Matt. 5: 16.  
**tombi**, **tomi**, **tommi**, n., a ray of light; a sunbeam; sunshine; a ray, Matt. 17: 2.  
**tombi**, a., radiant.  
**tombichechi**, v. t., to cause to shine; *Chihova yat tombichechi* (or *tombichi*), Jehovah causes it to shine.  
**tombichi**, **tomichi**, v. t., to cause to shine; to radiate.  
**tombushi**, n., prickly heat; *tombushi sibi*, I have the prickly heat.  
**tomi**, **tommi**, see *tombi*.  
**tonho**, **tohno**, v. t., to have; to employ; to engage.  
**tonhochi**, **tohnochi**, v. t., to hire; to instigate; to set on.  
**toni**, n., name of a small wild animal.  
**tonla**, v. a. i., to lie; to lie down; *intonla*, to lie by him.  
**tonnik**, **tonni<sup>2</sup>k**, **toni<sup>2</sup>k**, **tonik**, n., a post; a pillar, such as sustain the roof of a piazza; a stock, 1 Sam. 1: 9; 2: 8; 1 Kings 7: 3.  
**tonnoli**, v. a. i. pl., to roll over, as a log; to tumble; to twirl.  
**tonnoli**, pp., rolled over.  
**tonnolichi**, v. t. pl., to roll them over, as a ball or a log; to tumble; to turn; to twirl.  
**tonokbi**, **tanakbi** (q. v.), a., bent; crooked, as an oxbow; *ititonokbi*, an oxbow; *ititonokbi katima ansha?* where are the oxbows?  
**tonokbi**, v. n., to be bent; to be crooked.  
**tonokbichi**, v. t., to bend; to crook; to make crooked.  
**tononoli**, a freq. v. a. i., to squirm; to wallow.  
**tonulli**, v. a. i. sing., to roll over, as a log.  
**tonulli**, pp., rolled over.  
**tonullichi**, v. t. sing., to roll it over; to roll away, Josh. 5: 9; 10: 18.  
**topa**, n., a bed; a bedstead; any frame on which beds, blankets, or skins are spread and where persons sleep; a couch; a lodging.  
**topa iskitini**, n., a cot; a small bed.  
**topa isht talakchi**, n., a bed cord.

- topa iti *kalaha atakali*, n., a trundle bed.
- topa iyi, n., a bedpost.
- topa shu<sup>2</sup>shi, n., a bedbug.
- topa umpata<sup>1</sup>lho, n., a bed; a coverlet; *nan tanna topa umpatallho*, n., a sheet.
- topoli, topulli, v. t., to push; pl. of *tobli*.
- toshba hinla, a., perishable.
- toshbahe keyu, a., imperishable.
- toshbi, a., pp., rotten; corrupt; spoiled; perished; decayed; filthy; corrupted; ruined; *iktoshbo*, a., undecayed.
- toshbi, v. n., to be rotten, etc.
- toshbi, v. a. i., to rot; to perish; to decay; to corrupt; to ruin.
- toshbi, n., rottenness; filthiness; rot.
- toshbichechi, toshbichi, v. t., to rot; to cause to rot; to corrupt; to mildew.
- toshbichi ammona, v. t., to mildew.
- toshbit isht ia, v. a. i., to decay; to begin to rot.
- toshboa, a., partially rotten, or injured.
- toshboa, v. n., to be partially rotten; *alhpoyak at toshboa; ahe at toshboa*.
- toshbulba, toshbi holba, a., somewhat decayed.
- toshbulba, v. n., to be somewhat decayed.
- toshke, tushkeh, adv. (from *toh*, sign of recent past tense, as in *ishlato*); particle of assertion, full form *hatoshke*; probably, John 2: 10; used by a person who is ignorant of the manner in which events took place. If a man in a drunken fit kills another, when his senses return he may say *abelitoshke*.
- toshoa, toshowa, v. a. i., to remove, Josh. 3: 1, 3; 9: 17.
- toshoa, pp., poured out; transferred; translated; construed; rendered; defined; explained; emptied; evacuated; expounded.
- toshoa, n., an explanation; an explication; a translation; a version.
- toshoa hinla, a., explainable; explicable.
- toshoba, n., mildew (from *toshbi holba*).
- tosholi, v. t., to pour out; to transfer, Josh. 8: 32; to translate; to construe; to explain; to render; to define words; to empty; to evacuate; to explicate; to expound; to gloss; to open; *anumpa toshole*, to translate; *atoshoyuli*, to pour from into, so as to cool, etc., as to pour hot coffee from cup to saucer and back again.
- tosholi, n., a translator; an explainer; an interpreter; an explicator; an expounder; an opener.
- tosholi, n., a translation.
- toshowa, see *toshoa*.
- towa, n., a ball, used in sports.
- towakali, n., the firmament, Gen. 1: 7.
- towulhkachi, itowulhkachi, v. t., to blister by heat, Rev. 7: 16.
- tu<sup>2</sup>?, *mati tun?*
- tua, a., open.
- tua, tuwa, tiwa, pp., opened.
- tua, v. a. i., to open; to come open.
- tuakachi, pp., stirred while lying in a vessel.
- tualichi, v. t., to stir; to move about, as to stir a liquid or grain which lies in a vessel or a bin, etc.; *tafala ya<sup>2</sup> tualichi, tanchi an tualichi*.
- tubbona, a., stooped, bent over.
- tubi, see *tobi*.
- tuchali, n., a piece; a slice.
- tuchina, a., three; III; 3; *nitak tuchina*, three days; *ninak tuchina*, three nights; Matt. 12: 40; 15: 32; *tuchinakma*, Matt. 18: 16.
- tuchina, v. n., to be three.
- tuchina, v. a. i., to be three, or to make three, as *etuchina*, we three.
- tuchinaha, adv., a third time.
- tuchinanchi, v. t., to do the third time.
- tuchinanchit, adv., thrice; *tuchinanchit anoli*, tell it thrice or tell of three things; *tuchinanchit abeli*, I have killed three.
- tuchinna, all three; being three; *tuchinna hoshilhkoli*, all three have gone.
- tufa, v. a. i., to spit; *ilontufa*, to spit on himself.
- tufa, n., a spitter.
- tuftua, v. a. i. pl., to spit; to keep spitting.
- tuk, sign of the recent past tense; did; was; has; has been; have been; had, 1 Sam. 3: 8; Matt. 2: 13; used to describe just previous to another time whether the last time is recent or not, see John 4: 53; connected with the present; equal to was, and is in some connections; see *atok* for all the forms; *k* final is demonstrative; *tuk* is found in *tuk at, tukmat*, 1 Sam. 30: 26, 27.

tukafa, tokafa, v. a. i., to discharge; to go off; to fire, as a gun; to shoot; to explode; to pop.

tukafa, pp., fired; discharged; shot; *ontukafa*, shot; fired on.

tukafa, n., an explosion; a shoot; *iktukafa*, a., unshot.

tukafa achafa, n., a charge; a fire; a load.

tukakosh, because, Matt. 16: 8.

tukahi, tokahi, n., pl., to discharge.

tukahi, pp., discharged.

tukahi, n., a shooting; a discharge; a volley.

tukahi, see *tokali*.

tukahichi, see *tokalichi*.

tukahichi, v. t., to discharge.

tukatok, had, Matt. 14: 3; 16: 5; 1 Kings 11: 10; was, 2 Kings 9: 15, 16; Josh. 2: 6.

tukaffi, v. t. sing., to fire off; to fire; to discharge.

tukaffi, n., one who fires a gun.

tukbi, a., blunt; pp., blunted.

tukbi, v. n., to be blunt.

tukbichi, v. t., to make it blunt; to blunt.

tuklo, a., two; double, II; 2; n., a pair; a couple; a brace; a yoke, Matt. 11: 2; 14: 17.

tuklo, n., twain; a span; a deuce, a term used in gaming; *tuklokma*, Matt. 18: 16; *tuklokmat*, when there are two.

tuklo, v. n., to be two; *ishtuklo*; *itatuklo*, to be two together, or both, Matt. 4: 21; 10: 29; *itatukloli*, I together with him, two; *itatuklo*, Matt. 17: 3; *ilitatuklo*, Matt. 17: 27; Josh. 9: 3; *toyuklo*, pro. form.

tuklo, v. a. i., to make two; to be two, as *etuklo*, we two; *itatuklo*, and, in *Chemis akosh nakfish Chan itatuklotok*, James and his brother John, Matt. 10: 2; Mark 11: 11.

tu<sup>2</sup>klo, being two, or the two; both, Matt. 9: 17; 15: 14.

tuklochi, v. t., to do it twice, or to do two; to make two; *itatuklinchi*, to double; *tuklolicilahe keyu*, I can not do both things; to "two," literally, Matt. 6: 24; to take two, Matt. 10: 10.

tuklohila, n., a jig.

tuklohilahila, v. a. i., to jig.

tuklokia, even two.

tuklokia atampa, n., plurality; more than two.

tuklona, tuklo ona, v. a. i., to reach to two; to extend to two; even two; *tukok*, cont. for *tukokma*; *kaniiona ishbolitukok*, perhaps you laid it somewhere.

tuklampuli, n., a cobweb; see *chuklampulli*.

tukma, written as one word in the definite form of recent past tense, sub. mood, obj. case, but after nouns should be written as two words, *tuk ma*; *tuk mat*, same in nom. case; *tuk okma*; *tuk okmat*.

tukohmi, see *tokomi*.

tuktu<sup>2</sup>a, v. a. i., to cluck.

tulhpakali, a., dim; obscure; hidden; applied to the eyesight, which, being dim, does not clearly behold objects.

tulhpakali, v. n., to be dim or obscure; *tanampo apisa pisalikma apisa yat tulhpakali*.

tulli, pl., *tolupli*, sing., v. a. i., to frisk; to jump; to bound; to canter; to prance; to romp; to skip; to spring; to vault.

tulli, n., a frisker.

tullichy, v. t., to canter; to cause to leap, etc.

tullit fulokachi, v. a. i., to caper.

tullit fulokachi, n., a caper.

tulolichi, v. a. i., to walk with short steps like a duck-legged hen, or a child when it first begins to walk.

tulak, n., soot.

tulak chito, a., sooty.

tulak isht lusa, pp., sooted.

tulak isht lusachi, v. t., to soot.

tulak laua, a., sooty.

tula<sup>2</sup>koba, tula<sup>2</sup>kobi, a., brown; orange red, like soot.

tuma, adv., probably; *yamohmi tuma*.

tumashke; *hotumashke*, Matt. 17, 26; *ihirma tumashke*, Acts 11, 18; *chuntuma*, *hetuma*, in the future.

tupashali, n., the long-legged spider, called "grand daddy long legs."

tu<sup>2</sup>stubi, tu<sup>2</sup>subi, n., a fishhawk; a blue hawk.

tu<sup>2</sup>sha, tusha; see *tushli*.

tushafa, v. a. i., to split off; *tali tushafat itula*, the stone split off and fell.

tushafa, pp., split off.

tushafa, n., a piece; a fraction; a part; a scrap; a slice, Matt. 17: 27; *paska tushafa sapeta*, give me a piece of bread.

tusha<sup>2</sup>fasi, n., a bit; a spark.

tushali, v. a. i. pl., to split off in pieces.

tushali, pp., split off; chipped; minced; nipped; sliced.

tushali, n., pieces cut off; fragments; shavings.

tushali ushtali, v. t., to quarter.

tushalichi, v. t., to cut in pieces; to break into pieces, Matt. 14: 19; to divide; to part; to shave; *paska ya<sup>n</sup> tushalichi*, to break up the bread; to haggle; to mince; to nip; *itatushalichi*, to break in pieces; Luke 24: 30.

tushaffi, v. t. sing., to cut off a small piece; to break off a small piece; *paska ya<sup>n</sup> tushaffi, nipi a<sup>n</sup> tushaffi*.

tushkeh, see *toshke*.

tushli, v. t. pl., to cut in pieces; to cut off; to break in pieces; *paska ya<sup>n</sup> tushli*.

tushpa, a., hasty; quick; spry; alert; active; agile; cursory; brisk; animated; expeditious; expert; forward; immature; instant; nimble; pert; posthaste; precipitous; punctual; rapid; ready; speedy; sprightly; sudden; swift.

tushpa, n., expedition; haste; hastiness; precipitancy; quickness; rapidity; rashness; readiness; speed.

tushpa, v. n., to be spry, quick, alert.

tu<sup>2</sup>shpa, v. a. i., to go in haste; to act in haste; to bustle; to haste; to hie; to scramble; to fly; to precipitate; to speed, Matt. 5: 25; *etunshpat ilaya*, we are going in haste.

tu<sup>2</sup>shpa, pp., hastened; hasted; precipitated.

tu<sup>2</sup>shpa, tushpat, adv., quickly; apace; immediately; rashly, readily.

tu<sup>2</sup>shpa achukma, a., prompt; ready.

tu<sup>2</sup>shpalechi, v. t., to hasten; to animate; to hurry; to expedite; to forward; to haste; to precipitate; to quicken; to speed.

tu<sup>2</sup>shpali, v. t., to hasten; to animate; to hurry; to haste; to huddle; *satu<sup>n</sup>shpali*, he hurries me.

tushpalit chafichi, v. t., to pack.

tu<sup>2</sup>shpat holitopa toba, n., an upstart.

tu<sup>2</sup>shpachi, v. t., to hasten; to hurry; to quicken another; to accelerate.

tu<sup>2</sup>shpat anumpuli, v. t., to sputter.

tu<sup>2</sup>shpat nowa, v. a. i., to walk fast; n., a tripper.

tushtua, v. a. i., to break in pieces; to crumble.

tushtua, pp., cut up; divided; broken; crumbled; dissected; sliced.

tushtua, n., pieces; fragments; crumbs.

tushtuli, v. t., to break off pieces; to carve; to cut off pieces; to dissect; to fritter; to slice; to break, Matt. 15: 36; *paska ya<sup>n</sup> tushtuli, isi nipi tushtuli*.

tushtuli, n., a carver.

tuwa, see *tua*.

tuwi, tiwi, v. t., to open; to unlock; to broach; to unbar; to unbolt; to unclose; to unfasten; to unfold; to unroll; to unstop.

tuwi, n., an opener.

tuwichi, tiwichi, a., to cause to open; to open; to disclose.

ufka, hufka, v. t., to air; to dry; to sun; to expose to the sun; *tanchi a<sup>n</sup> ufka, shukbo a<sup>n</sup> ufka*, he suns the blanket; *holufka*, pp.

ufka<sup>2</sup>ya, okfa<sup>2</sup>ya (q. v.) v. a. i., to snag the foot or flesh.

ufko, n., a fanner; a small hand fan; an instrument for winnowing grain, etc.

uha, a., all; see Hymn 148: 7; *nan uha*.

uha, v. n., to be all.

uhalichi, see Mark 12: 30.

u<sup>2</sup>halinchi, v. t., to use all, Mark 12: 30.

u<sup>2</sup>kah, adv., yes; certainly (from *o<sup>n</sup>h* or *u<sup>n</sup>h* and *kah*, it is that).

ukbal, ulbal (q. v.), n., behind; the rear.

ukbal, adv., in the rear.

ukha, see *okha*.

ukhishta, okhishta (q. v.), v. t., to shut; to close a door, box, trunk, or gate, but not a knife, the eyes, or the hand.

u<sup>2</sup>kof, u<sup>2</sup>kaf, n., a persimmon.

u<sup>2</sup>kof api, n., a persimmon tree.

uksak, oksak, n., a hickory nut.

uksak afanta, n., hickory mush, an Indian dish.

uksak api, n., a hickory tree.

uksak api bisinli, n., a hickory withe.

uksak foni, n., a hickory-nut shell.

uksak hahe, n., a walnut.

uksak hata, n., a white hickory nut.

uksak nipi, n., hickory-nut meat; a kernel.

uksak ulhkomo, n., hickory milk, a dish of food.

ulbāl, ukbāl, a., behind; back; adv., in the rear.

ulbāl, v. n., to be behind.

ulbāl, n., the rear.

ulbāl isht ałopulli, n., a diarrhea.

ulbāl ont ia, v. a. i., to have a passage or stool.

ulbāl ont ia, n., a diarrhea; a stool; a passage; a dejection; a flux.

ulbāl ont iachi, n., a cathartic.

ulbāl ont iachi, v. t., to physic.

ulbāl pila, adv., backward.

ulbāl pilla, adv., away back.

ulbālaka, a., hind, as to direction.

ulbālakachi, v. t., to cause it to go behind.

ulbālpela, adv., backwards.

ulbālpelatia, v. a. i., to go back; to go backwards; *isuba hāt ulbālpelāt ia ikbāmo*.

ulhchi, n., a drawer of water.

ulhkachi, hulhkachi, pp., soaked; steeped; *tanchi at ulhkachi*.

ulhkachi, v. a. i., to soften.

ulhkachi, a., soggy.

ulhpi, n., a haft; a handle; a shaft.

ulhpi aśha, pp., hafted; having a haft; shafted.

ulhpohomo, pp., covered.

ulhti, pp., enkindled; kindled.

ulhti, n., a fire; a council fire; a government; a state; a district; a domain; a dominion; a republic.

ulhti achāfa, n., a state; one council fire; a commonwealth.

ullohechi, pass. of *ochi*.

um, see *om*.

umba, uma (Sixtowns form), umma (Sixtowns form), umpa, v. a. i., to rain; to shower; *ohumpa; onumba*, to rain on; *onumba*, pp., showered.

umba, n., a rain; a shower; *umba hatuk mat*, the rain, Matt. 7: 25, 27.

umba, a., rainy.

umba, v. n., to be rainy.

umba chito, n., a great rain.

umba chitoli, v. a. i., to rain hard.

umba laua, a., rainy.

umbachechi, v. t., to engage one to make it rain.

umbachi, umpachi, umbachi, v. t., to make it rain; to rain; to shower.

umbi, n., a pawpaw; a custard apple.

umbitepa, ombitepa, v. t. sing., to press on with the hand, Matt. 9: 18; *ilumbitepa*, to smite himself with his hand, Luke 18: 13.

umbitka, v. t. pl., to press on with the hands.

umbokafa, n., an issue; *issish umbokafa*, Matt. 9: 20. See *bokafa*.

umma, umpa, see *umba*.

umpatali, v. t., to spread on; to put on; to saddle; *ileumpatali*, to spread on himself; *ileumpatali*, n., a shawl; a cape. See *patali*.

umpatalhpo, n., a saddle; a carpet; a cushion.

umpatalhpo, pp., covered; boarded; skinned.

umpachi, see *umbachi*.

umpala, v. a. i., v. t., to shine on; to shed light upon.

umpata, n., a cape; a cover.

umpata, umpatta, pp., spread on.

umpoholmo, v. a. i., to mantle; to skin.

umpoholmo, n., a covering; a lid; a cover; a tilt.

umpoholmo, pp., covered, Matt. 10: 26; boarded; hooded; topped; veiled; *onulh-pohomo*.

umpohomi, v. t., to cover; to cover over; to board; to cover with boards; *holisso han umpohomi*.

umpohomo, ompohomo, v. t., to cover; to bury; to hood; to involve; to mantle; to skin; to smother; to tip; to tilt; to top; to veil; *isht ompohomotok*, was covered with, Matt. 8: 24.

umpohomot okpani, v. t., to overwhelm.

unchaba, onchaba, n., a large hill.

unchaba chaha, n., a high hill; a mountain.

unchaba foka, a., hilly; n., a hilly region.

unchololi, onchuloli, v. a. i., to sprout at the root; to grow up again, as sprouts round a stump; to multiply; to increase; *aiunchululi*, Matt. 1: 17; *itaiunchululi*, generations.

unchololichi, v. t., to cause to sprout.

uncholulli, n., sprouts; the second growth; a generation; the descendants; the offspring; an offset.

unchululi, n., generation or descendants; *isht aiunchululi*, Matt. 12: 34.

untuchina, a., eight, VIII, 8.

untuchinaha, adv., eight times.  
 untuklo, a., seven, VII, 7, Matt. 12: 45;  
 15: 34, 36, 37; 16: 10.  
 untukloha, adv., seven times, Josh. 6: 4.  
 uskap, n., a small white crane.  
 uski, oski, n., a cane.  
 Uski anu<sup>ka</sup>, n., a., in the cane; among  
 cane. The Choctaw name for Ken-  
 tucky.  
 uski botona, n., cane bent and used for  
 tongs.  
 uski chito, n., large cane; a thick cane  
 brake.  
 uski chula, n., a slaie; a slay; a weaver's  
 reed; a reed.  
 uski kapush, n., cane tongs.  
 uski kolofa, n., a cane spool.  
 uski kolohi, n., pl., cane spools.  
 uski lumpa, n., a blowgun; an air gun  
 made of cane; a wind gun.  
 uski naki, n., an arrow; a shaft; *oski*  
*naki*, 2 Kings 9: 24.  
 uski naki halupa, n., an arrow-head or  
 -point.  
 uski pata, n., a canebrake.  
 uski patak, n., a canebrake.  
 uski tapa, n., a spool.  
 uski tapa afohi, v. t., to spool.  
 uskula, n., a flute; a pipe, Matt. 11: 17.  
 uskula olachi, v. t., to flute; to play on  
 a flute; to pipe.  
 uskula olachi, n., a piper.  
 uskulush olachi, n., a fifer; a whistler.  
 uskulushi, n., a whistle; a fife; a flageolet.  
 uskulushiolachi, v. t., to fife; to play  
 on a fife.  
 ushahpi, n., firstborn; the first child.  
 ushatto, n., a womb; a venter; a matrix.  
 ushelabi, see *hshilabi*.  
 ushetik, see *oshetik*.  
 ushetik, *oshetik*, n., a daughter; his or  
 her daughter; used in the third person  
 only; Matt. 10: 35; 14: 6.  
 ushetik toba, n., a stepdaughter.  
 ushi, n., a son; a child, Josh. 1: 1; *ushi*  
*yan*, the Son, Matt. 11: 27; *ilap ushi yan*,  
 a son of himself, Heb. 1: 2; offspring,  
 Matt. 15: 22; a descendant, Luke 3: 23,  
 38; a brood; fruit; a litter; posterity;  
 heirs; an egg; the young of any creature;  
 not applied to infants (see Matt. 1: 21,  
 23; Luke 1: 13); sign of the diminutive,  
 as *chujak*, *chujak ushi*; an imp, a word  
 of reproach; issue; young; "a young

one;" *ushi osh*, his son, Matt. 7: 9; *ushi*  
 is used only in the third person, and  
 means his son, her son; son of; in the  
 second and first person it is *chiso*, thy  
 son, and *sasa*, my son. See *iso*, a son.  
 ushi ahalaia, n., sonship.  
 ushi afoka, n., a womb.  
 ushi aialhto, n., a womb.  
 ushi cheli, v. t., to litter; to bring forth  
 young.  
 ushi i<sup>2</sup>fohka, a., pregnant.  
 ushi i<sup>2</sup>fohka, v. n., to be pregnant.  
 ushi i<sup>2</sup>fohka, v. a. i., to conceive; to  
 teem.  
 ushi i<sup>2</sup>fohka, n., pregnancy.  
 ushi iksho, *ushiksho*, a., barren; child-  
 less; issueless, Luke 1: 7.  
 ushi isht atiaka, n., seed.  
 ushi isht atoba, n., adoption.  
 ushi kaiya, v. a. i., to teem; to be with  
 young.  
 ushi kaiya, a., pregnant.  
 ushi shali, v. t., to go with young.  
 ushi tek, *ushetik*, n., a daughter, 1  
 Sam. 1: 4; Matt. 15: 28; Josh. 17: 3.  
 See *oshetik*.  
 ushi toba, n., a stepson; a stepchild.  
 ushi tobat taha, n., a fetus.  
 ushiksho, see *ushi iksho*.  
 ushta, a., four; IV; 4, Matt. 15: 38.  
 ushta, v. n., to be four; *ushtali*, I four;  
*afanmi ushtali*, I four years; I am four  
 years old.  
 ushta, v. a. i., to make four; as *ilushta*.  
*ushtali*.  
 u<sup>2</sup>shta, all four.  
 ushtachi, to do it four times.  
 ushtaha, fourth time.  
 ushtali, v. t., to four; to make four (see  
 to quarter), *innafoka yatuk an ishit ita-*  
*kashkoa ushtali cha*, took his garments  
 and made four parts, John 19: 23.  
 uti, oti (q. v.), n., a chestnut.

wa, awa (q. v.); will not; shall not; can  
 not, Luke 4: 4; John 3: 2.  
 wabhachi, v. a. i., to scream.  
 wahaloha, v. a. i. pl., to spread; to  
 branch out like vines on the ground.  
 wahaloha, a. pl., pronged.  
 wahaloha, v. a. i., to be pronged; *isi*  
*lapish at wahaloha*.  
 wabhala, a. sing., pronged, as the horns  
 of cattle and deer; *wabhala*, v. n.; *wak*  
*lapish at wabhala*.

- wawhwalī, wawhwalī, n., a whip-poor-will.  
 waiāhpa, v. a. i. (from *waiya* and *ahpi*), to bow down; see John 8: 6.  
 waiaya<sup>2</sup>ya, waiayaya, motion of a horse in bending down his head to eat as he passes along.  
 waioha, n., bends.  
 waioha, v. a. i. pl., to bend; *iti qt waioha*.  
 waioha, pp. pl., bent.  
 waiohachi, v. t., to bend.  
 waiya, n., a bend; a stoop.  
 waiya, v. a. i. sing., to bend; to impend; to lean; to recline; to swag; to sway.  
 waiya, pp., bent.  
 waiya, a., slant; slanting.  
 waiyakachi; *itowaiyakachi*, to lean on each other, as fallen cane stalks; *tanchi qt waiyakachi*.  
 waiyachi, v. t., to bend; to incurvate; to lean; to slant; to stoop; to sway.  
 wak, n., a cow; general name of the cow kind, and is of common gender and of both numbers; cattle; kine; neat; beef; beeves; black cattle. This word is probably an attempt to imitate the Spanish word *vaca*.  
 wak afammi, n., a yearling cow.  
 wak alasha, n., a range for cattle; a place where cattle resort.  
 wak aiimpa, n., a manger; a rack; a cow trough; a cow range; a stall for cattle.  
 wak aitanowa, n., a cow trail or path; a cow range.  
 wak apistikeli, n., a herdsman; a grazer; a neatherd.  
 wak abi, n., a butcher.  
 wak atampa, n., a yearling; one over a year old and under two years.  
 wak bila, n., the fat of beef; suet.  
 wak bishahchi, n., a milch cow.  
 wak hakshup, n., a cowhide.  
 wak hakshup ahumma, wak hakshup ahumachi, n., a tannery; a tanyard; a tan vat.  
 wak hakshup alalichi, n., a lapstone.  
 wak hakshup humma, n., sole leather; leather.  
 wak hakshup hummachi, n., a tanner; a leather dresser.  
 wak hakshup isht hummachi, n., ooze; tanner's bark.  
 wak hakshup lusa, n., upper leather.  
 wak hakshup lusachi, v. t., to curry.  
 wak hakshup shemachi, n., a currier.  
 wak hakshup shukcha, n., a portman-teau; saddle bags.  
 wak hobak, n., a steer; an ox; a bullock.  
 wak hobak to<sup>2</sup>ksali, n., a working steer; a working ox.  
 wak inholihta, n., a cowpen; a cow yard.  
 wak inlukfapa, n., a cowlick.  
 wak ishki, n., an old cow that has had calves.  
 wak isht fama, n., a cow whip.  
 wak isht inchu<sup>2</sup>wa, n., a cow brand.  
 wak itichapa, n., a yoke of cattle.  
 wak itihalalli, n., a yoke of oxen.  
 wak i<sup>2</sup>yalhki, n., cow dung; muck.  
 wak i<sup>2</sup>yalhki ont ashachi, pp., manured.  
 wak lapish, n., a cow's horn.  
 wak lapish iksho, n., a cow without horns.  
 wak nakni, n., a bull.  
 wak nakni nipi, n., bull beef.  
 wak nali tohbi, n., a line-back cow; a white-back cow.  
 wak nia, n., tallow.  
 wak nia ahama, pp., tallowed.  
 wak nia ahammi, v. t., to tallow.  
 wak nia pala, n., a tallow candle.  
 wak nipi, n., beef; the flesh of an ox or cow.  
 wak nipi alhani, n., barbecued beef.  
 wak nipi apa, n., a beef-eater.  
 wak nipi shila, n., dried beef; cured beef.  
 wak petichi, n., a herdsman; a grazer.  
 wak pishukchi, n., cow's milk.  
 wak pishukchi nia, n., butter of kine; butter.  
 wak pishukchi palaska, n., cheese.  
 wak tek, n., a cow; cows; kine.  
 wak tek himmeta, n., a young cow; a heifer; a young kine.  
 wak toksali, n., an ox; a working ox.  
 wak toksali abankachi, n. pl., ox yokes.  
 wak to<sup>2</sup>ksali abanaya, n., an ox yoke.  
 wak to<sup>2</sup>ksali hioi achafa, n., an ox team.  
 wak to<sup>2</sup>ksali innuchi, n., an oxbow.  
 wak to<sup>2</sup>ksali itapata, n., a yoke of oxen; a pair of oxen.  
 wak toksali itichapa, n., a yoke of working cattle.



- wak ushi**, n., a calf.  
**wak ushi cheli**, v. t., to calve.  
**wak ushi hakshup**, n., a calfskin.  
**wak ushi nakni**, n., a bull calf.  
**wak ushi nipi**, n., veal.  
**wak yushkoboli**, n., a cow without horns.  
**wakalali**, pl., *wakla*, sing., v. a. i., to crack.  
**wakalali**, pp., cracked.  
**wakalali**, n., cracks; crevices; interstices.  
**wakalalichi**, v. t., to cause to crack.  
**wakama**, v. a. i., to unfurl; to spread out; to open.  
**wakama**, pp., opened; unfurled; *holisso hqt wakama, shqphat wakama, iti patqhpq at wakama*, the floor is raised up entire so that one can look under it.  
**wakamoa**, v. a. i. pl., to unfurl.  
**wakamoa**, pp. pl., opened; unfurled.  
**wakamoti**, v. t., to unfurl; to spread out; to open.  
**wakaya**, n., a start.  
**wakaya**, n., a starter.  
**wakaya**, v. a. i., to rise from a seat, Matt. 9: 9; Luke 5: 28; to arise (from a sick bed), Matt. 8: 15; to get up; to rise up; to start; to start off on a journey, Josh. 1: 2; 8: 1; *owakayqt hikia*, to stand over, Luke 4: 39; *nitik nantasho islorakayatakun*, on what day did you start?  
**wakayachi**, v. t., to cause to get up; to cause to start; to start; to make him rise up, 2 Kings 9: 2.  
**wakayoha**, v. a. i. pl., to rise up from a seat.  
**wakayohachi**, v. t., to raise them up.  
**wakammi**, v. t., to open, Luke 4: 17; Matt. 17: 27; *holisso han wakammi*, to open the book; *nishkin wakammi; itombi wakammi; ikwakama*, a., unopened.  
**wakcha**, a., forked; having two prongs or limbs straddled apart, as the two legs in one end of a bench.  
**wakcha**, v. a. i., to straddle; *owakcha*, v. t., to straddle on.  
**wakcha**, v. n., to be forked; *owakcha*, straddled over.  
**wakchala**, v. a. i., to straddle.  
**wakchalali**, v. a. i., to straddle.  
**wakchalalichi**, v. t., to cause to straddle.  
**wakchalalit itonla**, v. a. i., to sprawl.  
**wakchalachi**, v. t., to make him straddle.  
**wakchalashli**, a., forked; straddled.  
**wakchalashli**, v. n., to be forked or straddled.  
**wakchalashliche**, v. t., to cause to straddle.  
**wakchali**, n., a disease like the venereal disease.  
**wakchat hikia**, v. a. i., to stand straddle.  
**wakchat nowa**, v. a. i., to straddle; to straddle and walk.  
**wakeli**, v. t., to lift up; to raise it up; *iti an wakeli*, to lift up a log.  
**wakkalih**, v. a. i., to be low or just heard, as the human voice.  
**wakia**, v. a. i. sing., to crack open; *wakalali*, pl.  
**wakla**, pp., cracked open.  
**wakla**, n., a crack; a crevice; an interstice; *aboha wakla; iti patqhpq wakla; wakalo*, pl.  
**waklali**, n., a fissure.  
**waklachi**, v. t., to cause to crack.  
**wakoha**, v. a. i., to open.  
**wakoha**, pp., opened.  
**wakoti**, v. t., to open.  
**wakotichi**, v. t., to cause to open; to lift them up; to raise them up, i. e., anything flat; *aboha isht holmo wakotichi*, lift up the shingle on a roof.  
**wakshish**, v. a. i., to stub; *iyi wakshish*, to stub the toe.—J. E.  
**walakshi**, n., a dumpling; a Choctaw dumpling, made thus: cakes of corn meal are boiled in water gruel, with a mixture of dried peaches, and eaten in a bowl.  
**walanto**, v. a. i., to be curdled, like milk; see *walalachi*.  
**walasha**, a., tender or soft.  
**walasha**, v. n., to be tender or soft.  
**walasha**, pp., soaked till supplied; *wak hakshup at walasha*.  
**walabli**, *walapli*, v. a. i., to go over; *owalapli*, 1 Sam. 2: 1.  
**wali**, v. t., to hold out to view; to hand to others; *nushkobo an iwali*, to beckon; *tali holisso an iwali*, to offer him money; *paska ya iwali*, to hand them the bread.  
**waloa**, v. i., to grow, like a plant or a person; *walwoki*, pl.  
**walochi**, a., juicy; soft; applied to the part of pine-tree ball which squirrels eat.  
**waloha**, a., tender; soft.

waloha, v. n., to be tender; *alla chw<sup>n</sup>kqsh* *at waloha*, *fuli at waloha*; *tanip holbi at waloha*.

walohachi, v. t., to make flexible.

walohbi, a. pl., flexible; limber; tender; soft; flimsy; supple; pliant.

walohbi, walonchi (Sixtowns word), v. n., to be flexible or tender; *nipi at walohbi*; *bashpo at walohbi*; *iti naksish at walohbi*.

walohbi, n., tenderness.

walohbi, v. a. i., to flag.

walohbi, pp., supplied.

walohbi keyu, a., unpliant.

walohbichi, v. t., to make limber or flexible; to supple.

walohi, v. t., to shake; to hold up to view.

walotachi, a. pl., tender, as the stalks of young vegetables.

walunchi, v. a. i., to be tender, like new grass; weak, as young animals; see *walohbi*.

walanta, v. a. i.; *owalanta*, to run over.

walalli, v. a. i., to boil, as hot water; to boil from the action of heat; to effervesce; to wallop; to seethe, 1 Sam. 2: 13.

walalli, pp., seethed.

walalli, a., boiling; fervent.

walalli, n., an ebullition; a ferment.

walalli ammona, v. a. i., to simmer.

walallichi, v. t., to cause to boil; to ferment; to seethe.

wananaha, v. a. i., to quiver.

wanananli, v. a. i., to quiver.

wanuksho, wanuksho, a., hairy.

wanuksho, n., short hair, as on a hog; fuzz.

wanuta, n., a door yard; a court; a yard.

washa, n., a locust, the large kind; *hawwa* is the small sort.

washahachi, washahachi, v. a. i., to sing, as locusts; to rattle, as the rattlesnake; to make a rustling or shrill noise; *washa yat washahachi*; *sintullo at washahachi*.

washalali, v. a. i., to extend.

washaloha, a., pronged; full of limbs or branches; having many limbs.

washaloha, v. n., to be pronged.

washana, v. a. i., to kick with the hind legs; *isuba hat washana*.

washala, a. sing., pronged; having two prongs or two tines.

washala, v. n., to be pronged.

washala, n., a prong; a tine.

washalahinchi, v. t., to strike with two feet.

washalachi, v. t., to make a prong.

washalwa<sup>ya</sup>, v. t., to strike with all the feet.

washlichy, n., a kind of locust.

washoha, v. a. i., to play with little things, as children; to play with toys; to game; to sport; to toy; to wanton.

washoha, n., playing with toys; one who plays with toys; a game; a pastime; a play; sport; *alla washoha*, a boy who plays.

washohachi, v. t., to cause to play with toys.

watali, v. t. pl., to unfold; to unfurl; *watanli*, nasal form.

watama, pp., unfolded; opened; v. a. i., to unfold; to open.

watalhpi, a., supine; *watalhpi*, v. n.

watalhpi, adv., supinely.

watalhpi, v. a. i., to lie on the back.

watammi, v. t., to unfold; to open; *na foka lumbo watammi*; *bashpo yon watammi*; *holisso han watammi*.

watammi, n., one who opens.

watammi, see *batammi*.

watonlak, watonla, n., a crane.

watonluk oshi, n., a white sand-hill crane.

waya, v. a. i., to bear; to bring fruit; to produce; to ripen; to grow; to yield; *ishwaya*, Matt. 13: 23; to bring forth, Matt. 13: 26; *takkon api ilappat waya*, *fehna*; *tanchi at waya*; *yakni ilappat ahe an awaya*, this land produces potatoes; Josh. 5: 11.

waya, n., produce.

waya, a., ripe; fruitful; *ikawayo*, unfertile; *ikwayo*, sterile; fruitless; unfruitful

waya achukma, a., rank.

waya fehna, v. a. i., to luxuriate.

waya fehna, a., luxuriant; prolific.

wayachi, v. t., to cause to bear; to produce; to yield; to grow; *ikwayayochi*, v. t., to sterilize.

walaha, v. a. i., to coagulate; to clot; to curdle; to congeal; *pishukchi at walaha*; *issish at walaha*.

**walaha**, pp., coagulated; curdled; congealed.

**walaha**, a., ropy.

**walaha**, n., coagulation and coagulum; a clot; ropiness; *pishukchi walaha*; *apish walaha*.

**walahachi**, **walakachi**, **walanto**, v. t., to coagulate; to congeal; to curdle.

**walahachi**, n., a jelly.

**walapoli**, v. a. i., to lap over; *nitak iton-walapoli*.

**walwa**, n., a species of turtle; a soft-shelled turtle; *inuwalwa*, the lower part of the breastbone.

**walwaki**, a. pl., *walwa*, sing., tender; soft; *chumkash walwaki*.

**walwaki**, v. n. pl., to be tender or soft; to grow, like a plant or a person.

**walwakichi**, v. t., to make tender or soft.

**walahachi**, v. a. i., to rattle, as dry leaves or dry sand, seeds, and powder, or as the throat with a cold.

**wannichi**, v. a. i., to shake, as with the ague; to quiver; to shudder; to tremble; *wannihinchi*, quivering.

**wannichi**, n., an ague fit; a shake; palsy; a quake; a waver; a shivering; a shudder; a trembling; tremor.

**wannichi**, a., tremulous.

**wanuksho**, see *wanuksho*.

**waslich**, n., see *wistichi*.

**washkali**, v. a. i., to have the itch.

**washko**, n., the itch; the mange.

**washkoli**, **washkuli**, v. t., to cause the itch.

**washlich**, v. a. i., to grit or chisel nuts like a squirrel.

**watta**, v. a. i., to be broad, like the horns of an ox; *watlapish watta*.

**wattachi**, v. t. sing., *watali*, pl., to unclinch, as *ibbak wattachi*, to open the mouth of a bag; to unfold or spread out the wings or open the hands; see *watta*.

**weha**, pp., ravaged; plundered.

**wehkah**, int. of mild displeasure, as don't; now don't.

**wehpoa**, pp. pl., robbed; plundered; depredated; deprived; despoiled; divested; extorted; rifled; stripped; *ikwehpoo*, a., unspoiled.

**wehpoa**, n., robbery; extortion; prey; prize; rapine; spoil, Josh. 7: 21; *na wehpoo*, spoils, Josh. 8: 2.

**wehpuli**, v. t., to rob; to plunder; to depredate; to deprive; to despoil; to divest; to extort; to pillage; to prey; to ravage; to rifle; to spoil, Matt. 12: 29.

**wehpuli**, n., a robber; a plunderer; a depredator; an extortioner; a ravager; a rifler.

**wehpuli shati**, a., rapacious.

**wehpuli shati**, n., rapacity.

**wehput fullota**, v. t., to scour; to pil-lage; to range about for pillage.

**wehta**, n., the lap of a legging.

**weki**, a., heavy; ponderous; weighty; burdensome; clumsy; dull, Matt. 11: 28; fat; firm (*chumkash weki*, a firm mind); slow (*hatak weki*, a slow man; a heavy man); flat; obtuse; onerous; oppressive; saturnine; unwieldy.

**weki**, v. n., to be heavy, etc.

**weki**, v. a. i., to weigh.

**weki**, pp., weighed; *ikweko*, a., unweighed.

**weki**, adv., heavily.

**weki**, n., a weight; a poise; the weight; a pound; gravity; heaviness; heft; luggage.

**weki achafa**, n., one pound; a pound.

**weki fehna**, a., ponderous; very heavy.

**weki ishahi**, a., heaviest.

**weki ishahi**, v. n., to be the heaviest; v. a. i., to preponderate.

**weki itilau**, v. a. i., to balance; to weigh against each other and alike.

**weki itilau**, a., being of equal weight.

**weki itilau**, pp., balanced; poised.

**weki itilau**, n., an equilibrium.

**weki itilauichi**, v. t., to balance; to poise; to cause to weigh alike or to be of equal weight.

**weki talepa achafa**, n., a kentle; a quintal.

**weki talepa sipokni tuklo**, n., a ton; 2,000 pounds.

**wekichi**, v. t., to weigh; to weigh up; to balance; to poise; to scale; *iwewekichi*, to encumber him; *ikwikecho*, a., unweighed.

**wekichi**, n., a weigher.

**weli**, v. t. pl., *wali*, sing., to take out; to hold out to view; to stretch forth, Luke 6: 10; Matt. 12: 49; 14: 31; to offer, Luke 6: 29; to stretch out, 2 Sam. 24: 16; Josh. 8: 18; to show; to turn to, Matt. 5: 39; to put forth, Matt. 8: 3; *oweli*, to level, as a gun in shooting;

- isht toksali isht weli*, v. t., to ungear; *isht hallali isht weli*, v. t., to unharness.
- weli**, v. t., to rob; to despoil; to divest; to pillage; to plunder; to ravage; *shuk-ha yan iweli*.
- weli**, n., a plunderer.
- [**wia**, n., a loft, a brush arbor. *Wia Takali*, Hanging Loft, was the name of a Choctaw town, so called from a large brush arbor erected there for public assemblies.—H. S. H.]
- wichikli**, v. a. i., pl., to move.
- wiha**, v. a. i. pl., to move; to remove; to change the place of residence; to swarm; *foe bilishki at wiha*; *oklat wiha*; *oklat wihat anya*; *kocha wiha*, to come forth, John 5: 28; *ilaweli*, *ilaweli*, to take along with himself.
- wiha**, n., movers; an emigrant.
- wiha**, n., a removal; a moving; a migration; a remove.
- wihachi**, v. t., to cause to move.
- wihachi**, v. a. i., to move and swarm, as flies, maggots, etc.
- wihat anya**, v. a. i., to emigrate; to move along; to be on the way; to migrate.
- wihat ala**, v. a. i., to immigrate; to move and arrive.
- wihat ala**, n., an immigrant.
- wihat binili**, v. a. i., to move and settle.
- wihat binili**, n., a colony.
- wik**, n., a week, from the English word week.
- wilaha**, a., slimy.
- wilaha**, v. n., to be slimy.
- wilaha**, n., slime; sliminess.
- wilahachi**, v. t., to cause to be slimy.
- wilanli**, v. a. i., to weep; *nishkin okchi at wilanli*, to drop, as tears.
- wileli**, v. t., to flap.
- wikali**, v. a. i., to spread out (as the toes of some old women).
- wimilichi**, v. a. i., to roar, as a blazing fire, as a flame; *wimilihinchi*, freq.
- winihachi**, **winehachi**, v. a. i., to peal; to rumble, as thunder; to ring, 1 Sam. 4: 5.
- winihachi**, n., a peal; a rumbling.
- winnakachi**, v. a. i., to shake; to quake; *yakni at winnakachi*, the earth shakes; *iti at winnakachi*, the tree shakes; *winnakahanchi* freq. form.
- winnakachi**, pp., shaken; jarred; joggled; jolted; jounced.
- winnakachi**, n., a shake; a quake; a jolt.
- winnali**, v. a. i. pl., to shake.
- winnali**, pp. pl., shaken.
- winnalichi**, v. t., to shake; to cause to shake; to jar; to joggle; to jolt; to jounce.
- winnalichi**, n., a jolter.
- winnattakachechi**, v. t. sing., to shock; to cause a shock.
- winnattakachi**, v. i. sing., to shake.
- winnattakachi**, pp. sing., shaken.
- winnattakachi**, n. sing., a shake; a shock.
- wisakachi**, v. a. i., to ripple; to wave; *wisakahanchi*, freq., rippling.
- wisakachi**, n., water running in waves.
- wisalichi**, v. t., to ripple.
- wisattakachi**, n., a ripple; a wave.
- wislichi**, **waslichi**, n., a locust.
- wishaha**, v. a. i., to wave and bend like a plume; *shikopa wishaha*.
- wishahachi**, **bishahachi**, a., milch.
- wishahachi**, v. n., to be milch.
- wishakchi**, a., outmost; smallest; extreme; belonging to the tip end.
- wishakchi**, v. n., to be outmost; *wishakchechi*, caus. form.
- wishakchi**, n., the top; the tip; the point; the extremity; the apex; the summit; the end; the tip 'end; the peak; the pinnacle, Matt. 4: 5.
- wishikachi**, v. a. i., to spurt; to make a noise in spurting out, like a stream of blood from a vein.
- wishilli**, v. a. i., to spurt.
- wishillichi**, v. t., to spurt; to cause to spurt.
- wishki**, n., whisky.
- wishlichi**, v. t., to milk, as a cow, etc.; see *bishlichi*.
- witekachi**, v. a. i. pl., to move, as insects.
- witikli**, v. a. i., to move, as an insect.
- witikwinli**, **witakwinli**, v. a. i. sing., to move, as an insect.
- woha**, v. a. i., to bellow, as a bull; to bray, as an ass; to low, as a cow; to bark, as a dog; to howl, as a wolf; to waul.
- woha**, n., a bellowing; a howl.
- wohola**, v. a. i., to expand, like the lower skirts and garments.

- woholachi**, causative; *isht dewoholachi*, a lady's hoop.
- wohwah**, **wohwa**, v. a. i., to bark; to howl; to yelp.
- wohwoha**, **wohwoa**, v. a. i., to bark; to howl; to yelp; *nashoba yat wohwoa*, the wolf barks.
- wokkokli**, v. t. sing., to throw up the earth, as a mole when rooting underground.
- wokokoa**, pp., ground turned or thrown up as by a mole.
- wokokonli**, pl. freq., to throw up the earth as moles when rooting.
- wokokonlich**, pl., to root up, as a hog.
- wokonlich**, v. t., to root up the earth, as a hog or mole; *awokonlich*, n., the place rooted up.
- wolichi**, v. t., to bark at, as a dog; to yelp; to bay; *qī at hatak an wolichi*.
- wolobli**, v. t. sing., to split, shiver, and break to pieces; *wuli*, pl.
- wononu<sup>ak</sup>achi**, a., fuzzy; hairy.
- wonuksho**, v. a. i., to be hairy.
- wonuksho**, n., the inner or shorter hair of a hog and small feathers of a fowl.
- woshoha**, v. t., to root, as a hog.
- woshoki**, n., phlegm; spittle when a person has a cold; *hotilhko woshoki*; *woshokachi*, n., same.
- wosholich**, v. t., to root, as a hog.
- woshulli**, see *wushulli*.
- woshushuk**, n., a noise heard in the inside of a living body, as the rumbling of the bowels.
- woshushukachi**, v. a. i., to make such a noise; to say *woshushuk*.
- wowoha**, **wowoa**, v. i., to bark; to howl; to yelp.
- wuklo**, v. a. i., to molt, or cast off the skin as a serpent does.
- wulhko**, v. a. i., to blister; to fester; *nipi at wulhko*.
- wulhko**, pp., blistered; vesicated; *to-wulhko*, Rev. 16: 9.
- wulhko**, n., a blister; a thin bladder on the skin containing water or blood; a blain; a vesicle.
- wulhkochi**, v. t., to blister; to cause to blister; to vesicate; *to-wulhkochi*, Rev. 16: 8.
- wulhkuchi**, n., a blister; a plaster applied to raise a blister or vesicle.
- wula**, v. i., to split; to shiver.
- wula**, pp., split; shivered; *uski at wula*.
- wuli**, v. t. pl., to split; to shiver anything that is hollow, as a cane or reed.
- wulobli**, **wulubli**, v. t., to split; to shiver; to shiver.
- wulobli**, n., shivering.
- wulopa**, v. a. i., to split; to shiver.
- wulopa**, sing., split; shivered; bruised to pieces.
- wulubli**, see *wulobli*.
- wushohachi**, v. a. i., to ferment; to work; n., working; fermentation.
- wushulli**, **woshulli**, v. a. i., to ferment; to form a froth on the surface; *woshohachi*, to ferment.
- wushulli**, n., a fermentation.
- wushulli**, pp., fermented.
- wushullich**, v. t., to ferment: to cause fermentation.
- wushwoki**, a., slimy; thin, applied to stools of the sick.
- ya**, art., the; see *a* and *ha*, *Tama*, *yan*, Thamar, her; Matt. 1: 3.
- yā**, emphatic; see *okcha<sup>ak</sup>ki yā*, 1 Sam. 2: 15; *chishno yā* "to thee," 2 Kings 9: 5.
- ya**, rel. pro., who; which; the one who, etc.; see *a* and *ha*.
- yabata**, **yobota**, a., flying, as clouds.
- yaboboa**, a., mellow, like ripe fruit.
- yaboboa**, v. n., to be mellow.
- yabosha**, a. pl., soft; mellow.
- yabosha**, v. n., to be soft or mellow.
- yaboshachi**, v. t., to make soft; to soften.
- yabushki**, v. n., to be mellow.
- yabushli**, a. sing., mellow; soft; spongy.
- yabushli**, v. n., to be mellow, soft, spongy.
- ya<sup>ak</sup>fa**, n., a large scar; a crease in the skin without a wound, as in the palm of the hand and finger joints.
- yahapa**, v. a. i., to scream; to shout; to racket; to make a racket; *isht yahapa*, v. t., to shout; *allat yahapa*.
- yahapa**, n., a screaming; a shouting; a racket; a riot; a shout; an uproar.
- yahapa**, n., a screamer; a shouter.
- yahapa**, a., rude; boisterous; noisy.
- yahna**, see *yanha*.
- yahyachechi**, v. t., to trot; to cause to trot; to make him trot.
- yahyachi**, v. a. i., to trot; *isuba hat yahyachi*.
- yahyachi**, n., a trotter.

**yahyachi**, n., a trot.

**yaiya**, v. a. i., to cry; to weep; to moan; to howl; to wail; to lament; to beweeep; to bewail; to bleat, as sheep, and to scream; to scream; to screech; to shriek; to snivel; to squall; to squeal; to wail; to whimper; *hachin'yaiyaka*, we have mourned unto; *hachikyaiyoshke*, ye have not lamented; *ayaha'ya*, there crying, Matt. 8: 12; *yaha'ya*, Matt. 13: 50; *isht yaiya*, v. t., to cry on account of or about; to lament; to moan; *ishtikyaiyo*, a., unwept; *itinyaiya*, to cry for each other, as Joseph and Benjamin, Gen. 45: 14.

**yaiya**, n., obsequies; a funeral cry, etc.

**yaiya**, n., a weeper.

**yaiya**, n., a crying; a cry; one who cries; a mourner; a mourning; a shriek; a squall; a wail; a wailing, Matt. 13: 42.

**yaiya**, a., mournful.

**yaiya shali**, n., a sniveler; one who is addicted to crying.

**yak**, art., the; see *ak* and *hak*, Matt. 17: 25; *yak on*, the, Matt. 14: 5, 10; *yak*, rel. pro., see *ak* and *hak*; *yak-banno*, Matt. 4: 4; *yako*, pro., this or thus; *yak a'sha*, they are here; *yakot*, thus; *yak ahaya*, he said this or thus; *yaka'shwa*, they are here; *yakahanchi*, Matt. 13: 24; *yakitonlialishke*, 1 Sam. 3: 4; *yak hikialishke*, 1 Sam. 3: 5; *yako hikia*, to stand thus or here.

**yak**, adv., thus; *yak achishke*, thus saith; 2 Kings 9: 3, 6; 2 Sam. 24: 12, here; *yak hinlishke*, *yak ashashke*, 2 Sam. 24: 22.

**yak**, adv., here; *yakanta*, he is here; *yak ma'ya*, Matt. 4: 3.

**yaki**, **yakeh**, lo; look here; behold; see; come, John 4: 29; behold, Matt. 12: 2; Josh. 7: 21.

**yaklash**, **yakolush**, n., a jug; an earthen jug.

**yakmichi**, **yakohmichi**, v. a. i., to do thus.

**yakni**, n., the earth, Matt. 11: 25; Josh. 2: 11; the world; land; soil; ground; nation; coast, Matt. 15: 39; 16: 13; country; empire; kingdom; province; state; a continent; district; dust; the globe; territory; *yakni* is compounded with the name of a people to express the name of their country, as *Chu*

*yakni*, Judea, or the land of the Jews; *inyakni*, home, his land, their coasts, Matt. 8: 34; *inyakni aitta*, home born; *yakni achia*, one country.

**yakni**, a., temporal; worldly.

**yakni achukma**, n., good land; a good country; fertile land.

**yakni ahalaia**, n., secular; terrestrial.

**yakni aiahi**, n., the coast; the land's end.

**yakni anu<sup>u</sup>ka waya**, n., ground peas; groundnuts; peanuts.

**yakni anu<sup>u</sup>kaka**, n., the inside of the earth, or under the ground.

**yakni anu<sup>u</sup>kaka**, a., subterraneous; underground.

**yakni anu<sup>u</sup>kaka lua**, n., a volcano; a burning underground.

**yakni apisa ahi**, n., a landscape.

**yakni atoksali**, n., cultivated land; *yakni ikatoksalo*, n., wild land.

**yakni alhpisa**, n., a plot.

**yakni alhpisa hikia**, n., a landmark.

**yakni ahi**, n., the end of the land; the edge of the land; a frontier.

**yakni bala**, n., ground peas; groundnuts.

**yakni basha**, n., plowed land.

**yakni bashli**, v. t., to plow.

**yakni bikeli**, n., a tongue of land.

**yakni bukli**, n., a gopher, by some called *yumbak*, or *yakni bokli*.

**yakni bunto**, n., a round hill; a mound.

**yakni chiluk**, n., a cave; a cavern; a pit; a hole in the ground; a chasm; a fissure; a hole; a hollow.

**yakni chu<sup>u</sup>la**, n., surveyed land; land surveyed and laid off in sections; sections of land; lots.

**yakni chu<sup>u</sup>li**, v. t., to survey land; to lay off land in sections; to run off land.

**yakni chumpa**, n., a land speculator.

**yakni foi**, n., the yellow jacket's nest or comb; a yellow jacket; a small yellow wasp.

**yakni foishke**, n., a yellow jacket; a small yellow wasp.

**yakni fullota**, **yakni fullota moma**, n., all over the world; the circuit or circumference of the earth; a region.

**yakni haiaka**, n., a desert, Luke 1: 80; Matt. 4: 1; a wilderness, Luke 3: 2; Matt. 11: 7; 15: 33; Josh. 1: 4; 8: 15.

**yakni hakinip**, n., a continent.

**yakni hichukbi**, n., a cave.

- yakni hichukbi aiatta**, v. a. i., to cave; to live in a cave; to den.  
**yakni hofobi**, n., a ditch, Luke 6: 39.  
**yakni i<sup>2</sup>kaniohmi**, n., coasts of, Matt. 15: 21.  
**yakni ikapatafo**, n., a balk; a place not plowed.  
**yakni iklana pilla**, a., inland.  
**yakni iklanna apakfoyupa**, n., the equator.  
**yakni ikonlo**, n., an isthmus.  
**yakni imafu**, n., a black lizard, called "ground puppy."  
**yakni impota**, v. t., to rent land; to let out land.  
**yakni impota**, n., a renter; a lessor.  
**yakni isht ahalaia**, a., earthly; earthy; pertaining to the earth.  
**yakni isht alhpisa**, n., a land measure; a rod; a mile, etc.; a surveyor's chain.  
**yakni isht alhpisa holisso**, n., a map.  
**yakni isht kula**, n., a spade.  
**yakni isht patafa**, n., a plow.  
**yakni isht patafa tali**, n., a plowshare.  
**yakni isht patafa tikbi<sup>2</sup>hika**, n., a colter.  
**yakni kolukbi**, n., a ditch; a drain; a gulf.  
**yakni kolukbichi**, v. t., to ditch; to excavate; to dig a hollow.  
**yakni kula**, v. a. i., to mine.  
**yakni kula**, n., a ditch, Matt. 15: 14; dug earth; a dug pit; a pit, Matt. 12: 11; a mine; a dike.  
**yakni kula ayanalli**, n., a trench; a drain.  
**yakni kula tamaha apakfopa**, n., a moat.  
**yakni kulli**, v. t., to mine; to dig the earth; to spade.  
**yakni kullit tamaha apakfobli**, v. t., to moat.  
**yakni lapushkichi**, v. t., to harrow land.  
**yakni lumbo**, n., the round earth; the earth; the globe; the world; a ball of earth.  
**yakni lu<sup>2</sup>sa**, n., the world; the earth; the dark world, contrasted with heaven.  
**yakni labeta**, n., a marsh.  
**yakni matali**, n., a plain; level ground, Luke 6: 17; Josh. 4: 13.  
**yakni moma**, n., the world, John 4: 42; the whole earth, Josh. 3: 13.  
**yakni nanih foka**, n., a hill country, Luke 1: 39.  
**yakni niachi**, v. t., to fertilize; to enrich land; to manure land.  
**yakni nushkobo**, n., a peninsula.  
**yakni okhata chito pit shamali**, n., a cape; land that extends into the sea.  
**yakni okpulo**, n., bad land; a bad country.  
**yakni patafa**, pp., furrowed land; fallowed land.  
**yakni patafa isht lapushkichi**, n., a harrow.  
**yakni pataiya**, n., flat land.  
**yakni patali**, n., a plain; Josh. 3: 16; 12: 3.  
**yakni pataffi**, v. t., to fallow; to furrow; to plow.  
**yakni pataffi**, n., a plowman.  
**yakni patassa**, n., a flat; flat land.  
**yakni pattasachi iskitini**, n., a plat.  
**yakni patussachi**, n., a plain.  
**yakni pisat a<sup>2</sup>ya**, v. t., to spy.  
**yakni pota**, v. t., to take land by a lease.  
**yakni pota**, n., a tenant; a lessee.  
**yakni pota**, n., a lease.  
**yakni shila**, n., the earth; the dry ground.  
**yakni winakachi**, n., an earthquake.  
**yakohmi**, see *yakomi*.  
**yakohmi**, a., being after this fashion, way, manner, or custom; being thus; this sort; these, Matt. 18: 6. Perhaps this word is compounded of *yak* and *ohmi*.  
**yakohmi**, v. n., to be thus; to be so; to be on this wise; to come to pass; *atuk-on yakohmitok*, and it came to pass, Matt. 7: 28.  
**yakohmi**, v. a. i., to do so; as *eyakohmi*, we do so; to come to pass, Josh. 1: 1; 2: 5; *ilappa yakohmi na*, Acts 16: 18; *yakohonmi*, Josh. 6: 3.  
**yakohmi**, pp., done so.  
**yakohmi**, adv., thus; so; *na yimmi chinto yakohmi ka akapesoshke*, I have not seen so great faith in, pro. form, Matt. 8: 10.  
**yakohmichi**, v. t., to do after this manner, Matt. 6: 9; 8: 9; to do it thus, Mark 2: 7; 11: 28; "so," Matt. 5: 12; *yakohmichi* pro. form; *yakomihinchi* freq. form.

- yakohmika**, n., this way; this fashion; this place.
- yakohmika ko<sup>n</sup>**, "this is the cause," Josh. 5: 4.
- yako<sup>ke</sup>**, int., expressing thanks or pleasure, when spoken quickly.
- yako<sup>ke</sup>**, int. of regret, when spoken slowly.
- yako<sup>ke</sup> ahni**, v. a. i., to thank; to feel thankful; *yako<sup>ke</sup> chimatahnilishke*, Matt. 11: 25.
- yakolush**, n., an earthen jug; same as *lukfi kotoba*; see *yaklash*.
- yakomi**, **yakohmi**, pro. pl., these; several; these here; *hatak yakohmi*, these men, Acts 16: 17; *yakohmi kakoke*, "are these," Matt. 10: 2; *na yakohmi*, these things, Matt. 11: 25.
- yakosi**, n., a short time.
- yakosi**, adv., instantly.
- yakosi itintakla**, adv., suddenly, Luke 2: 13.
- yakosi ititakla**, a., instantaneous; momentary; sudden.
- yakosi ititakla**, adv., anon; immediately; forthwith.
- yakosi ititakla**, **yakosi itintakla**, n., a moment of time, Luke 4: 5; an instant; a moment; a second.
- yakot**, see *yak*.
- yala<sup>bli</sup>**, v. t., to do this.
- yalallaha**, **yalalloha**, n., a quagmire; see *lukchuk yalallaha*.
- yalatha**, v. a. i., to tremble or quiver; as meat just after being killed, and while it is butchered.
- yalatha**, n., a spasm or quivering of the flesh; a local quivering or twitching of the flesh.
- yalattakachi**, v. a. i. pl., to quiver; to twitch.
- yalattakachi**, n. pl., spasms; quiverings.
- yalubba**, **yaloba**, n., a tadpole; a polliwog; a young frog.
- yalu<sup>ns</sup>**, **halu<sup>ns</sup>**, n., a leech; a blood-sucker; see *yasunla*.
- yalu<sup>ns</sup> chito**, n., the horse-leech.
- yamaska**, v. t., to knead; to work over mortar, clay, etc.
- yamasli**, v. t., to knead; to work over mortar, clay, etc.
- yananta**, v. n., to run along, as clouds or water.
- yananta**, n., a running; a flying.
- yanalli**, a., running; flowing; *oka yanalli*, running water; *ikyana<sup>llo</sup>*, a., stagnant.
- yanalli**, v. a. i., to run, as water; to flow; to glide; to pour; to go; to rill; to stream; to trickle; to trill; *oka yat yanalli*; *yanahanli*, freq. form.
- yanalli**, n., a current of water; a flux; a run; a stream; a tide.
- yanallich**, v. t., to cause to run.
- yanallit issa**, v. a. i., to stagnate; to stop running.
- yanha**, **yanha**, v. a. i., to have a fever.
- yanha**, n., a fever.
- yano**, **yano** (see *ano*, *hano*), the, Matt. 13: 48.
- yanusi**, **nan anusi** (q. v.), a cry for the dead; obsequies.
- yanushkichi**, Ch. Sp. Book, p. 60.
- yasinti**, **iasinti**, n., an eel.
- yasunla**, n., a leech (Sixtowns dialect). [The best informed Sixtowns Indians have informed me that Hasunlawi, the Choctaw original from which the name of Soenlovie creek has been corrupted, is itself a corruption of *yasunlabi*, meaning leech-killer. On d'Anville's map of 1732 the name Sonlahoue is applied to the Chickasahay river; later it was transferred or restricted to the present stream so called.—H. S. H.] See *yalu<sup>ns</sup>*.
- yash**, **yashke** (see *ash* and *hash*); *ohoyo himita yash*, the damsel, Matt. 14: 11; *yasho*; *yashosh*, Matt. 5: 25; *leplosi yashosh*, his said leprosy, Matt. 8: 3.
- Yashu**, n., name of a creek; perhaps from *iahasho<sup>n</sup>*.
- yatapa**, v. a. i., to open wider, like a hole in the flesh; used by butchers in stretching up a carcass by the hamstrings, which open, etc.
- yatabli**, v. t., to widen.
- yatosh**, see *hatosh*.
- yatoshba**, see *hatoshba*.
- yatotoa**, a., mellow, like ripe fruit.
- yatotoa**, v. n., to be mellow.
- yattotun<sup>kachi</sup>**, a., soft; *yatokachi*.
- yattotun<sup>kachi</sup>**, v. n., to be soft.
- yatuk** (see *atuk*, *hatuk*); *yatukokano*, the, Matt. 8: 12; *yatukan<sup>n</sup>*, Josh. 4: 18; *yatukma*, the, Matt. 13: 34; *yatukmat*, the; *chuka yatukmat*, the house, Matt. 10: 13.
- yatush**, adv., alias; otherwise; *sinti*, *yatush Setan sinti holba ashosh*, If *an im-*



- anumpulit yakimachitok*; see Scrip. Biog., Vol. I, p. 31; see *atush*.
- yatushki**, a., soft; mellow, like ripe peaches.
- yatushki**, v. n., to be soft; v. a. i., to mellow.
- yatushkichi**, v. t., to soften; to make mellow; to mellow.
- yatushkoa**, a. pl., soft; mellow.
- yatushkoa**, v. n., to be soft.
- yatushkuli**, v. t. pl., to soften; to mellow.
- yau**, adv., yes; yea; *yau, chitokaka ma*, Matt. 9: 28; 13: 51; some persons say *yoh*, but it is not in the best taste.
- yauaha**, a., wide apart, as rows of corn; coarse, as the teeth of a comb or rake.
- yauaha**, v. n., to be wide apart.
- yauahachi**, v. t., to place wide apart.
- yauasha**, see *yauashka*.
- yaualli**, a., partly dry, like the earth.
- yaualli**, v. n., to be partly dry; *yakni at yaualli, tanchi at yaualli, na foka yat yaualli*.
- yauashka**, **yauaska**, **yauasha**, n., the withers of a horse.
- yauinyau**, v. a. i., to be dim sighted; *sani-shkin at yauinyau*, as though crooked hairs or kinked threads were played before the eye; to be misty, hardly visible.
- yauoichi**, v. a. i., to itch.
- yauoichi**, n., an itching, 2 Tim. 4: 3.
- ya<sup>a</sup>wa**, v. a. i., to cry; to mew; to caterwaul, as a cat; to waul.
- ya<sup>a</sup>wa**, n., a mewling.
- ya<sup>a</sup>ya**, n., a mourner; *katak ya<sup>a</sup>ya*, a mourning man.
- yafimpa**, v. a. i., to be wrinkled or streaked, as the flesh; to be ribbed; *yaffihinya, yaffihinkachi, and yaffifonah*, pl., wrinkled; striped, as the flesh which has lain on hard objects.
- yahmichi** (not *yohmichi*), v. t., to cause it to be so.
- yala**, n., a grubworm; a large yellow dirt worm, short and thick.
- yalhki**, n., feces; dung, 2 Kings 9: 37; dross of metals; ordure; excrements; scoria; *inyalhki*, smut; rust, a disease of grain, as *tanchi inyalhki, onush inyalhki*.
- yamichahe keyu**, a., impracticable; incapable; *ikyamicho*, v. t., to omit; to neglect.
- yamichi**, n., a doer; a performer; *ikyam-micho*, n., a neglecter; an omission; a neglect; negligence.
- yamichi**, n., a performance; *ayamihinchi*, Matt. 11: 20; *ilayamihchitok*, we have done, Matt. 7: 22; 8: 9.
- yamihchi**, **yammichi**, v. t., to do, Matt. 13: 54, 58; 17: 12; 2 Sam. 24: 10; Luke 4: 2; to fashion; to occasion; to perform; to perpetrate; to transact, Matt. 6: 30; Josh. 8: 8; *nana kia yammicha hinla*, able to do anything; *yammiht*, contracted form.
- yamihchi**, caus. form of *yohmi*, Matt. 13: 28; *aiyamihchi*, to do, Josh. 3: 5.
- yamimma**, see *yammimma*.
- yamma**, pro., that; those; them; these; they; it, Matt. 8: 10; his, Matt. 8: 14; him, Matt. 10: 4; them, Matt. 12: 27; pro., he, 2 Kings 25: 1; they, 2 Kings 25: 23; them, 2 Kings 25: 24; *nitak yamma*, that day, Matt. 7: 22; *yamma*, he, Matt. 11: 18; him, Matt. 14: 5; *yamma*, is a demonstrative of person, thing, and place; *yamma* refers to the most distant objects and *ilappa* to the nearest; *yamma*, "he," Josh. 8: 14; "it," Josh. 8: 18. This demonstrative often supplies the place of the def. article and of the pronouns he, she, it, they, them, their; *yamma haklo kat*, heard it, Matt. 8: 10; *yamma tekchi*, his wife, Matt. 8: 14; *yamma puttaka*, them, Matt. 10: 18.
- yamma**, v. n., to be that; to be those.
- yamma**, the; *yakni yamma*, the country, Josh. 7: 2.
- yamma**, there; yonder; that way; thereat; that place; yon; yond.
- yamma**, that is it; a word of approbation often used by Choctaw while they sit and hear others speak; like, well; indeed.
- yamma achi**, v. a. i., to assent; to approve.
- yamma itintakla**, adv., thenceforth.
- yammak**, they, Matt. 6: 2; a simple word like *ilappak, himak, himmak*.
- yammak**, there; then; that instant, Luke 2: 38.
- yammak achi**, to say, Luke 13: 17.
- yammak ash**, them, Matt. 4: 24; *chuka yammakash*, that house, Matt. 7: 25; him, Matt. 9: 10; 17: 3; that, Matt. 10: 27.

**yammak asho<sup>n</sup>**, thence, Matt. 9: 9; him, Matt. 8: 34; 9: 9.

**yammak ashosh**, she, Matt. 8: 15; he, Matt. 12: 3.

**yammak ashot**, he, Matt. 8: 24.

**yammak atuk a<sup>n</sup>**, thence, Matt. 5: 26.

**yammak atuk a<sup>n</sup>**, thereof, Matt. 12: 36.

**yammak atuk mako<sup>n</sup>**, n., sake; for the sake of that.

**yammak beka**, a., only; only that.

**yammak foka**, adv., thereabouts, as to time or place.

**yammak fokalechi**, v. a. i., to go or do at random, by hazard, or by chance; *himak fokalechi* (q. v.), to venture; *yammak fokalechit anumpuli*, he talks at random; *yammak fokalechit ia*, he goes without a path or guide; *yammak fokalechit ia hosh apissant ona*, he went straight there without path or guide.

**yammak fokali**, a., hazardous; venture-some.

**yammak fokali**, v. n., to be hazardous; *yammak fokalit a<sup>n</sup>ya*, to go at random;

**yammak haloka**, a word of contempt or reproach; see *makhhaloka*.

**yammak in<sup>n</sup>**, same as; thus; so, John 3: 8.

**yammak inli**, a., the same, Luke 2: 8; themselves; even, Matt. 7: 17; "that same," Matt. 10: 19; 13: 1, 49; 15: 22.

**yammak int**, the same.

**yammak kia**, likewise; that too.

**yammak ma**, him also, 2 Kings 9: 27.

**yammak o**, at; therein; that; thereby; whereby; wherein; whereof.

**yammak o<sup>n</sup>?** is it that? is it so? is it now (i. e., ready), etc.?

**yammak oka**, it, Matt. 7: 14; there, Matt. 8: 12; them, Matt. 10: 26; *yammak okato*.

**yammak okmato**, then, Matt. 12: 29.

**yammak osh**, that one; which, Matt. 10: 20.

**yammano**, that, Luke 10: 31.

**yammaska**, pp., kneaded; mixed; worked, as mortar.

**yammaska**, n., dough.

**yammāt**, a., that.

**yammato**, **yammato**, that one.

**yammi**, a., full.

**yammi**, pp., salted; sated; saturated; sweetened; impregnated; cloyed, Mark 9: 49; *haknip at okahomi yammi*; *kafi at*

*hapi champuli yammi*; *oka homi saiammi*, I am full of whisky.

**yammichi**, v. t., to salt; to sweeten; to mix; to cloy; to saturate; to sate; to satiate; to impregnate; to preserve, as meat with salt; *itiammichi*, to blend; to mix.

**yammichi**, see *yamihchi*.

**yammimma**, **yammima**, (from *yamma* and *imma*), adv., that way, John 7: 32; Luke 19: 4.

**yamohma hinla**, a., practicable; practical.

**yamohmahe alhpesa**, a., necessary, or it must be so.

**yamohmahe alhpesachi**, v. t., to necessitate.

**yamohmahe alhpiesa**, n., necessity.

**yamohmahe keyu**, a., impracticable; *yamohmi*, from *yamma* and *ohmi*; *chin-yamohmahe keyu*, shall not be unto thee, Matt. 16: 22.

**yamohmi**, v. a. i., v. t., to do, Matt. 4: 1; 7: 12, 21; John 2: 18; 3: 2; Luke 4: 23; *ayamohmi*, do there, Matt. 6: 2; to be, John 3: 9; to occur; to operate; to pass; to practice; to transpire; to come to pass; to take effect; to be done; Matt. 1: 23; *yamohomi*, to work, Acts 10: 35; *aiyamohmi*, Josh. 4: 8; 7: 20; *yamolunichatuk*, accustomed to do so.

**yamohmi**, adv., so as; so on; like that.

**yamohmi**, n., an operator; a practitioner.

**yamohmi**, n., a fashion; a way; a mode; an event; a manner; an operation; a practice; the ton; the treatment.

**yamohmi ho**, wherefore; whereupon.

**yamohmi hoka**, therefore; whereas; whereat.

**yamohmi kako**, thereupon.

**yamohmikia**, but, Luke 4: 26.

**yamohmikma**, and; moreover; furthermore.

**yamohmima**, and so, Luke 4: 5.

**yanakachi**, v. a. i., to move, as a serpent.

**yanha**, **yanha**, **yahna**, v. n., to have a fever; to be sick, Matt. 8: 14.

**yanha**, n., a fever; a hectic; *yanha kat*, the fever, Matt. 8: 15.

**yanha chito**, n., a high fever; a bilious fever.

**yanha chohmi**, a., feverish.

**yanha fehna**, n., a great fever, Luke 4: 38,

**yānha foka**, n., an inflammation.

**yānha isht shipachi ikhi<sup>2</sup>sh**, n., a febrifuge.

**yānhachi**, v. t., to produce a fever; to cause a fever; to heat; to induce a fever; *ayānhachi*, to produce a fever thereby.

**yānnash**, n., a buffalo; a bison.

**yānnash hakshup**, n., a buffalo skin; a buffalo robe.

**yānnash i<sup>2</sup>lukfapa**, n., a buffalo lick.

**yānnash ushi**, n., a buffalo calf; a young buffalo.

**yānnash ushi cheli**, v. t., to calve; to bring forth a young buffalo.

**yāno**, see *yano*.

**yānoba**, a., feverish.

**yānoba**, v. n., to be feverish.

**yappalli**, to walk slowly and softly, not with a hard tread, 1 Sam. 15: 32.

**yaslich**, v. t., to scratch, as a dog for an animal in the ground.

**yāt**, the; who, etc.; *Hatak ushi yat*, "the Son of Man," *iti achukma yat*, a good tree, Matt. 7: 18; *ani yat okpulo yom*, evil fruit, Matt. 7: 17.

**yāto**; *inlaka yāto*, others.

**yichefa**, pp., gripped; held by the hand or claws.

**yicheli**, **yicholi**, v. t. pl., to catch with the hands, fingers, or claws and have a strong hold.

**yichiffi**, v. t., to catch, seize, grip, or grasp, with the hand, claws, paws talons, etc., but not strongly; to grapple; to pounce; *yichiffit isht kanchi*, to catch away, Matt. 13: 19.

**yichiffi**, n., a catcher; a grasper.

**yichiffichi**, v. t., to cause to seize; to engasp; to grapple; to grasp.

**yichiffit ishi**, v. t., to clinch; to seize and hold, or take; to clutch; to grab; to grip.

**yichina**, v. a. i., to stretch the limbs; to yawn; to exert; to flounce; to flounder; to strain; to struggle; to toil.

**yichina**, n., a strain; a struggle.

**yichinachi**, **yichinachi**, v. a. i., to strain; to cause to exert all the powers.

**yichinnikahchih**, v. a. i., to make a sudden and strong effort.

**yicholi**, see *yicheli*.

**yichowa**, pp., seized; caught; grappled; held.

**yihina**, a., gaunt.

**yihina**, v. n., to be gaunt.

**yikefa**, pp., taken hold of and drawn off.

**yikiffi**, v. t., to catch hold of the skin and draw it up or off from the flesh, as when one pinches and pulls the cheeks, or the skin on a dog's back; *ipaf an yikiffi*.

**yikila**, pp., stitched.

**yikila**, n., selvage.

**yikilachi**, v. t., to make a selvage.

**yikili**, v. t., to stitch.

**yikili**, n., a stitcher.

**yikilichi**, v. t., to stitch or to cause to stitch.

**yikkowa**, **yikowa**, **yikyua**, v. a. i. (pl. of *yinyiki*), to wrinkle; *yikyuaichi*, in *pa<sup>2</sup>shi aiena ka yikyuaichi*, 1 Tim. 2: 9.

**yikkowa**, pp., wrinkled.

**yikkowa**, n., a wrinkle; a line.

**yikoa**, v. a. i., to go to a bee or frolic; to collect together and work gratuitously for some person; *yikoat ilia*.

**yikoa**, n., a bee; a frolic.

**yikofa**, pp., wrinkled.

**yikoffa**, n., a gnat.

**yikoha**, pp., girdled or wrinkled.

**yikokoa**, **yikoku<sup>2</sup>wa**, pp., wrinkled; crisped; *na foka yat yikoku<sup>2</sup>wa*.

**yikoku<sup>2</sup>wa**, n., wrinkles.

**yikoli**, v. t., to girdle a tree; to wrinkle; to make a ridge or wrinkle; to engirdle; to crisp.

**yikolichi**, v. t., to cause to wrinkle.

**yikopa**, see *yokopa*.

**yikota**, pp., crisped; wrinkled; puckered up; shriveled.

**yikota**, v. a. i., to wrinkle; to crisp; to shrink; to shrivel.

**yikotachi**, v. t., to wrinkle; to cause to wrinkle; to crisp.

**yikottakachi**, n., a start; a crisp.

**yikotua**, v. a. i. pl., to wrinkle; to crisp.

**yikotua**, pp., wrinkled; crisped.

**yikotua**, n., wrinkles; crisps.

**yikowa**, **yikkowa**, **yikyua**; *yikyuaichi*, to broder (hair), 1 Tim. 2: 9; to curl hair.

**yikowachi**, v. t., to wrinkle.

**yikulli**, v. t., to wrinkle; to pucker up, as by putting fire on leather; to shrivel.

**yikutkachi**, v. a. i. pl., to shrink; to crisp.

**yikutkachi**, pp. pl., shrunk; crisped,

**yikyua**, see *yikkowa*, *yikowa*.

**yikeha**, a., fallen, as trees.

**yilepa**, n., a rout.

**yilepa**, v. a. i. pl. (see *yitibli*, transitive, Josh. 7: 22), to run; to move, or pass quickly, on the feet, on wheels, or on water; to course; to rush; to scamper; to flee, 1 Sam. 4: 10; *onyilepa*, to storm; to run upon, Josh. 8: 20; *inyilepa*, to flee from them, Josh. 7: 4; 8: 6, 20; *yilepa fehnat*, ran violently, etc., Matt. 8: 32; *yilepat*, fled, etc. i. e., together and not singly, Matt. 8: 33; *itinyilepa*, to run from each other.

**yilepachi**, v. t., to cause to run.

**yilepoa**, pl., to run.

**yilepoachi**, v. t., to cause to run.

**yitibli**, v. t. pl., to run; to rout; to sail; to cause them to run or to sail; *peni yitibli*; *iti chanalli an yitibli*; *isuba han yitibli*; see *yilepa*, v. a. i.

**yitishachi**, v. a. i., to dodge; to be quick in motion, applied to the heart also; to start from a fright, or it may be an exclamation of surprise or fear.

**yitiya**, v. a. i., to start; to tremble; to struggle, like a dying beast.

**yiminta**, n., a sally.

**yiminta**, **yimmita**, **yimita**, a., pp., animated; strenuous; zealous; lively; earnest; engaged; aroused; spirited.

**yiminta**, v. n., to be animated.

**yiminta**, v. a. i., to cheer.

**yiminta**, n., animation; courage; excitement.

**yiminta atapa**, n., enthusiasm.

**yiminta atapa**, a., enthusiastic.

**yiminta keyu**, a., spiritless.

**yimintachi**, **yimmitachi**, v. t., to stimulate; to cheer; to encourage; to enliven; to rear; to hearten; to embolden; to inspire; to invigorate; to refresh; to rouse; to spirit; to stimulate; to strengthen.

**yimita**, see *yiminta*, *yimmita*.

**yimmahe alhpessa**, a., credible; *inyimmahe keyu*, a., incredible.

**yimmi**, **inyimmi**, v. a. i., to believe, Matt. 11: 14; to have confidence; to confide; to credit; to receive; to rely; to repose; to trust; *ikyimmo*, *ikiyimmo*, v. t., to disbelieve; not to believe; to distrust; to be faithless; to misgive; to scruple; to unbelieve; a., faithless; in-

fidel; skeptical; *ilyimmi*, to believe in himself; *ilyimmi*, a., opinionated.

**yimmi**, v. n., to be convinced; *sayimmi*, I am convinced.

**yimmi**, pp., cheated; deceived; fooled; convinced; credited; deluded; gulled.

**yimmi**, a., confident; sanguine.

**yimmi**, n., belief; a believer; a fiduciary; *chiyimmi*, thy faith, Matt. 9: 22; *na yimmi*, a believer, Matt. 6: 30; *inyimmi*, credit; reliance; trust; *ikyimmo*, unbelief; an unbeliever; askeptic.

**yimmi shahi**, a., credulous.

**yimmichi**, v. t., to cause to believe, whether true or false; to deceive; to be-fool; to cheat; to cog; to convince; to delude; to disappoint; to dupe; to fool; to gull; to mock; to sham; to wheedle.

**yimmichi**, n., a cheat; a cheater; a deceiver; a deluder.

**yimmihechi**, v. t., to cause to believe.

**yimmita**, **yiminta**, pp., stimulated; excited; enlivened; inspirited; invigorated; refreshed; vivified.

**yi<sup>2</sup>yikechi**, v. t., to crook; to twist; to cockle, as cloth; to curl; to furrow; to ruffle; to rumple; to wrinkle.

**yi<sup>2</sup>yiki**, **yi<sup>2</sup>yiki**, a., pp., crooked, curling, worming; zigzag; twisting; cockled; curled; furrowed; rumped; ruffled; wrinkled; winding and crooked like the ridge of a hill.

**yi<sup>2</sup>yiki**, v. n., to be crooked, curling, winding, like a dividing ridge.

**yi<sup>2</sup>yiki**, v. a. i., to cockle, as cloth; to curl; to ruffle; to wrinkle.

**yi<sup>2</sup>yiki**, n., a furrow; a ruffle; a wrinkle.

**yo**, **yo<sup>2</sup>**, art., the, see *o* and *ho*; *chuka yo<sup>2</sup>*, "an house," Matt. 10: 12; *yó* is the form in the imperative, as *akaiyó*, "do let me go," making *yo* the helping verb *do*; *yo*, rel. pro., who, etc.; *ani okpulo yo<sup>2</sup>*, Matt. 7: 18; *nanih chaha yo<sup>2</sup>*, a mountain, Matt. 17: 1. Compounds: *yocha-yoka-yokaka-yokakano-yokakant-yokakanto-yokakat-yokakato-yokakhe-yokakhen-yokakhet-yokakheto-yokakkia-yokakon-yokakocha-yokakona-yokakosh-yokakot-yokano-yokano*, Matt. 11: 22; *inia yokano*, Matt. 15: 24; *yokat*; *ano yokat*, for I am, Matt. 8: 9; *yokato*; *iti okpulo yokato*, Matt. 7: 17; distinctive, as for the corrupt tree, in distinction from other trees; *ghopo-*

- yuksa yokato*, wisdom, Matt. 11: 19; 17: 26—*yoke*—*yokia*, *yohkia*—*yokomo*—*yokono*—*yona*—*yosh*—*yot*.
- yoba*, perhaps; can, John 3: 27 [?]; lest; peradventure; perchance; *yoba hinla ká*, Mark 11: 13; Josh. 9: 7; *mintaha mak yoba tukosh*, Luke 10: 31.
- yoba*, v. n., it may be.
- yobaheto*, perhaps not.
- yobakma*, if it may be, Josh. 14: 12; *hiobakma*, if it shall, etc., Matt. 18: 13.
- yobana*, lest, Josh. 2: 16; 2 Tim. 2: 25.
- yobota*, v. a. i., to fly, as the clouds; see *yabata*.
- yohabli*, *yuhabli*, *yuhapli*, v. t., to slacken; to loosen; to relax.
- yohablichí*, v. t., to cause to slack; to loosen.
- yohapa*, *yuhapa*, v. a. i., to loosen; to slack; to slacken; to stretch.
- yohapa*, *yuhapa*, pp., a., loosened; slackened; lax; slack; stretched, as a rope.
- yohapa*, n., slackness.
- yohapachi*, v. a. i., to lope.
- yohapat*, adv., slackly.
- yohapoa*, v. a. i. pl., to loosen.
- yohapoa*, pp., loosened.
- yohapoli*, v. t., to slacken them.
- yohbi*, a., mild; serene; pleasant; fine; halcyon; lenient; meek; pacific; pure; urbane.
- yohbi*, v. n., to be mild, serene, or pleasant.
- yohbi*, v. a. i., to relent.
- yohbi*, n., mildness; lenity; pureness; purity; refinement; sanctity; serenity; stillness; suavity.
- yohbi*, pp., sanctified.
- yohbi keyu*, a., relentless.
- yohbichi*, *yohbiechi*, v. t., to make it mild; to render pleasant; to pacify; to refine; to sanctify.
- yohbichi*, n., a sanctifier; sanctification.
- yohhuna*, a., gaunt.
- yohhuna*, v. n., to be gaunt.
- yohhunachi*, v. t., to make gaunt.
- yohma himma keyu*, a., impossible.
- yohma hinla*, a., possible.
- yohmahe ahoba keyu*, a., improbable.
- yohmahe keyu*, a., incapable.
- yohmi*, v. t.; *nana achukma ka yohmi*, to do good things.
- yohmi*, *yuhmi*, a., so; this way; after such a way; such, Matt. 9: 8; such power; *ikyuhmo*, unaccustomed; uncommon.
- yohmi*, adv., thus.
- yohmi*, v. n., to be so; *sayohmi chatuk*, to do so, Matt. 9: 19; *ikyuhmi ahni*, v. t., to concede; *yuhmikeyu achi*, v. t., to contradict; to deny that it is so.
- yohmi*, v. a. i., to do so, John 4: 28; Luke 6: 46; *ayohmi*, to do, Matt. 12: 2; *ayohmi*, to do so there or in, Matt. 6: 10; *aiyohmi*, Josh. 2: 21.
- yohmi*, n., a custom; a fashion; a manner; a way; *yohmi hohbeka*, Luke 4: 16.
- yohmi aialhpesa*, v. a. i., to become; to fit; to suit.
- yohmi alhpesa*, v. a. i., must.
- yohmi chatuk keyu*, a., unnatural; unwonted.
- yohmi fehna keyu*, a., unusual.
- yohmi hoka*, therefore, Matt. 7: 24; 12: 27; 13: 18.
- yohmi hokmano*, then, Matt. 20: 23[?].
- yohmi hokmat*, if so be, Matt. 18: 13.
- yohmi ka*, therefore, Luke 4: 7; for, Luke 4: 10.
- yohmi kat*, therefore.
- yohmi kia*, adv., notwithstanding, 2 Sam. 24: 4; although; although it is so; and; but, John 1: 33; howbeit; nevertheless; Matt. 10: 19; 13: 32; 2 Sam. 24: 3.
- yohmi nana kia*, notwithstanding, Matt. 11: 11.
- yohmima*, and; then; when it was so, Luke 3: 11, 12; therefore, John 4: 33; *yohmikma*, "and then;" and; Matt. 7: 23, 26; then, Matt. 13: 19.
- yohmimat*, and.
- yohmit itintakla*, n., an instant; while it was so.
- yohmit pisa*, v. t., to experiment; to try to do so.
- yok*, see *ok*. Compounds: *yoke*; *yakni haia-kayoke*, Matt. 14: 15; *yokma*; *opiakayokma*, when it is evening, Matt. 16: 2; *yokmá*; *chuka yokmá*, or house; *inkí yokmá*, or father; *ishki yokmá*, or mother, Matt. 10: 14; *ushi yokmá*, or son; *ushetik okmá*, or daughter, Matt. 10: 37—*yokmaka*—*yokmakano*—*yokmakato*—*yokmakhe*—*yokmakheho*—*yokmakheto*—*yokmako*, *yokmakoh*; *abeka yokmakoh chatuk oke*, they that are sick, Matt. 9: 12; *yokmakocha*—*yokmakoka*—*yokmakoka*.

*no — yokmakoke — yokmakokia — yokmakokāt — yokmakokato — yokmakona — yokmakosh — yokmakot — yokmano — yokmāt — yokmāto.*

yokbano, see *hokbano*.

yokopa, yikopa, n., a calm; a pause; quietness; *yokopa aianlit talaia tok*, there was a great calm, Matt. 8: 26.

yokopa, yikopa, v. a. i., to grow quiet; to calm; to cease, Matt. 14: 32; to stop; to halt; to pause; to relax; to relent; to remit; to rest; to be stayed, 2 Sam. 24: 21, 25.

yokopa, pp., quieted; calmed; ceased; stopped; assuaged; quelled; quenched; relaxed.

yokopa, a., placid; quiet.

yokopa iksho, a., relentless.

yokopācha hinla, yikopācha hinla, a., quenchable.

yokopāchi, yikopāchi, v. t., to quiet; to calm; to ease; to assuage; to quell; to quench; to relax; to remit.

yokopuli, yikopāli, v. t., to allay; to appease; to quiet.

yolulli, see *yululli*.

yopisa, v. a. i., to witness a sport or play; to juggle.

yopisa, n., a spectator of plays or sports; a looker-on; a bystander.

yopisa, n., an exhibition.

yopisachi, v. t., to display; v. a. i., to juggle; to show.

yopoma, Gen. 34: 17; *opoma*, to mock.

yopula, a., jocose; jocular; ludicrous.

yopula, v. a. i., to joke; to jest; to wanton; to revile, Matt. 5: 11; *isht yopula*, v. t., to jeer; to joke, Matt. 9: 24; *yopula-li*, I joke.

yopula, n., a jester; a joker.

yopula, n., irony; a jest; a joke.

yopula shahi, a., facetious; jocular; jovial; wanton.

yopula shahi, n., a zany.

yopullachi, caus. form; *itayopullachi*, to talk about committing sodomy.

yopunla; *yopunla keyu*, a., earnest; not in a joke.

yosh, art., a, *lipaoli abi yosh*, a leper, Matt. 8: 2; used with nouns, while *hosh* is used with verbs chiefly.

yoshoba, yoshuba, a., lost; out of the way; gone astray; sinful; evil; wicked;

guilty; ill; immoral; iniquitous; reprobate; vicious; wanton, Matt. 18: 12, 13. *yoshoba*, v. n., to be lost; to be in the wrong.

*yoshoba*, v. a. i., to go out of the way; to sin; to deviate; to err; to fall; to lose the right way; to miss; to stray; to stumble; to swerve; to trespass.

*yoshoba*, n., a sin; an error; folly; guilt; harm; illness; impiety; iniquity; sinfulness; a transgression; a trespass; uncleanness.

*yoshoba*, n., an offender; a sinner; a wanderer; a straggler; a trespasser.

*yoshoba*, pp., lost; misled; misguided; perverted.

*yoshoba hinla*, a., peccable.

*yoshoba keyu*, a., innocent.

*yoshobatokkia nukha<sup>ak</sup>klo keyu*, a., impenitent.

*yoshobahe keyu*, a., impeccable.

*yoshobbi*, *yoshubi*, v. t., to mislead; to lead out of the way; to lead into sin; to misguide; to offend; to pervert; to stumble.

*yoshobbi*, n., one who misleads; a perverter; one who offends or leads astray; *na yoshubi*, "that offends," Matt. 13: 41; *na yoshubli*, n., a deceiver, 2 John 1: 7.

*yoshobiksho*, a., sinless.

*yoshobi*, v. t., to lead out of the way; to cause to err; to misguide, 1 Sam. 2: 24; to deceive, 2 John 1: 7.

*yoshobi*, n., one who misleads; a deceiver.

*yoshoblich*, v. a. i., to deceive, Matt. 24: 4.

*yuala*, *yuwala*, n., disgust; contempt; *inyuwala*, contempt for it.

*yuala*, *yuwala*, a., nauseous; disgusting; sickening to the stomach; hateful; odious; fulsome; obscene; offensive.

*yuala*, pp., shocked.

*yuala*, *yuwala*, v. n., to be nauseous; to have a sick stomach; to be sick at the stomach.

*yuala*, v. a. i., to glut; to loathe; to nauseate.

*yuala*, n., a loather.

*yuala hinla*, a., loathsome; loathful.

*yuala shahi*, a., squeamish.

*yualachi*, v. t., to cause sickness at the stomach; to render nauseous, disgust-

- ing, etc.; to nauseate; *yurwāqchi*, n., an abomination; *nan ashqchi yurwāqchi*, 1 Kings 11: 5, 7.
- yuha**, v. a. i., to run through a sifter, riddle, etc.
- yuha**, pp., sifted; riddled; bolted; garbled.
- yuhapa**, a., boisterous; noisy; see *yahapa*.
- yuhapa**, v. n., to be boisterous; noisy, *yuhapoa*; *yuhapoli*.
- yuhapa**, n., a noise.
- yuhābli**, **yuhāpli**, see *yohābli*.
- yuhchashali**, v. a. i., to stand up like the hair, or the feathers of a horned owl, or a plume.
- yuhchonoli**, v. a. i., to bow the head; to hold the head down; *yuhchonolimāt illitok*, he bowed his head and died.
- yuhchunni**, v. a. i. sing., to bow the head; to nod, John 13: 24; *yuhchun-noli*.
- yuhchunukli**, v. a. i., to bow the head once, a single sudden act; v. t., *inyuchunukli*, to beckon to him, Luke 1: 22; *aka yuhchunuklimāt fiopissatok*, John 19: 30.
- yuhe**, n., a large hickory nut.
- yuka**, a., captivated; bond-bound, Josh. 9: 23; *ikyuko*, free.
- yuka**, pp., captured; enslaved; imprisoned; constrained; taken; enchained; subjected.
- yuka**, n., a captive; a prisoner; a slave; a bondman; a vassal.
- yuka**, n., confinement; custody; thrall; thralldom.
- yuka ahalaia**, a., slavish.
- yuka anta**, n., captivity; in bonds; in chains; in bondage.
- yuka a<sup>a</sup>sha**, n., servitude; bondage; vasalage.
- yuka ātta**, a., slaveborn.
- yuka chohmi**, a., servile.
- yuka hatak**, n., a bondman.
- yuka issa**, n., a ransom; a release.
- yuka issa**, pp., freed; emancipated; liberated; enfranchised; manumitted; released.
- yuka issachi**, pp., liberated.
- yuka issāchi**, v. t., to free; to emancipate; to liberate; to enfranchise; to manumit; to release; to unchain.
- yuka issāchi**, n., an emancipator; a liberator; a manumitter; an abolitionist.
- yuka issāchi**, n., emancipation; manumission.
- yuka keyu**, a., free; not bound.
- yuka keyu**, n., freedom; liberty.
- yuka keyut ātta**, a., freeborn.
- yukakucha**, pp., emancipated; liberated.
- yuka mi<sup>a</sup>ka**, n., a fellow-servant; fellow-servants.
- yuka ohoyo**, n., a bond woman; a bond maid.
- yuka okla**, n., an enslaved people; a tributary people.
- yuka to<sup>a</sup>ksāli**, n., a bond servant.
- yukabi**, a., moistened; softened by being wet.
- yukachi**, v. t., to capture; to enslave; to imprison; to take captive; to take; to deprive of liberty; to hold as a prisoner; to constrain; to pen a wild creature or other animal and then catch him; to enchain; to subject; to subjugate; *yanāsh*, *isuba*, *shukha nukshopa yukachi*.
- yukachi**, n., a captor; an enslaver.
- yukachit halanli**, **yukachit i<sup>a</sup>shi**, n., a hostage.
- yukahbi**, v. a. i., to soften; to become soft and pliable.
- yukat a<sup>a</sup>sha**, n., bondage.
- yukbābi**, n., the venereal disease; the pox; see *luak shali*.
- yukoma**, **yupoma**, v. t., to waste; to squander; to spend; *nan ishi yupoma*, to waste food about it, or him.
- yukpa**, v. a. i., to laugh; *yukpali*, *yukpachi*; *yokpa*, glad; *yokpalli*, *yokpachi* (some interpreters make these distinctions between *yokpa* and *yukpa*).
- yukpa**, a., glad; pleased; happy; joyful; gay; merry; pleasant; good-humored; good-natured; buxom; blithe; blessed; gratified; amused; halcyon; amiable; complacent; delighted; delightful; facetious; joyous; jocund; lightsome; lively; merry; well-natured; *yuppa*, Longtown form of this word; *ikyukpo*, uncheerful; unhappy; unpleased.
- yukpa**, v. n., to be glad, pleased, etc.; to be of good cheer, Matt. 9: 2; *chi-yukpashke*.
- yukpa**, pp., refreshed; regaled; rejoiced; pleased, Matt. 3: 17; blessed, Matt. 11: 6; made happy; charmed; diverted;

elated; entertained; exhilarated; felicitated; gratified; joyed; recreated.

**yukpa**, n., joy; gladness; good nature; delight; a smile; laughter; complacency; exultation; glee; good humor; hilarity; a laugh; mirth; recreation; suavity.

**yukpa**, adv., fain; gladly.

**yukpa**, v. a. i., to smile; to laugh; to rejoice; to cheer; to chuckle; to delight; to snicker; to suit; to titter; to twitter; to exult; to giggle; to gladden; to glory; to gratify; to joy; to simmer; to be pleased, Matt. 14: 6; *ibaiyukpa*, to rejoice with, Luke 1: 58; *itibaiyukpa*, to rejoice together with.

**yukpa**, n., a laugh.

**yukpa atapa**, pp., enraptured; enravished; a., rapturous.

**yukpa hinla**, a., placable; laughable; risible.

**yukpa shafi**, n., a giggler.

**yukpa shafi**, a., jolly; ticklish.

**yukpahe keyu**, a., difficult; he will not be pleased.

**yukpalechi**, v. t., to amuse; to make glad; to gratify; to beatify; to please; to gladden; to joy; *ikyukpalecho*, v. t., to disoblige.

**yukpali**, v. t., to gladden; to please; to give pleasure; to gratify; to beatify; to benefit; to amuse; to bless, 1 Sam. 2: 20; Josh. 8: 33; to make happy; to make glad; to charm; to cheer; to delight; to divert; to elate; to enrapture, to enravish; to entertain; to exalt; to exhilarate; to feast; to feed; to felicitate; to joy; to lighten; to oblige; to recreate; to refresh; to regale; to rejoin; to sport; to suit; to transport; *ileyukpali*, to please himself; *ileyukpali*, a., self-pleasing; *yukpali*, to gladden; *yukpali*, to make one laugh.

**yukpali**, n., a diverter; a pleaser.

**yukpalit anumpuli**, v. t., to bless, Josh. 14: 13.

**yukpachi**, v. t., to cause to laugh or smile; see *yukpa*; *issiyukpachi*, you make me laugh; *ikyukpacho*, neg. form.

**yulhkun**, n., a mole.

**yulhkun chito**, n., the elephant. A name given by some Choctaw. Others call the elephant *hatah lusa imyanash*, the African buffalo.

**yulhpokona**, see *hollhpokunna*.

**yullichi**, v. a. i., to twitch or start, as the nerves.

**yululli**, **yolulli**, v. a. i., to run under; to go through, as a hole; to run through; to run between; *qji at holihta itintakla yululli*; *hatak owatta yat Choctaw yakniyan yulullit itanowa*; *hatak at uski an yulullit anya*; *aiyululli*, v. t., to over run.

**yululli**, pp., passed through; put through, as a thing is put through a long hole.

**yulullichi**, v. t., to cause to go through; to run through a hole, as to run a string through a hole; to drive through.

**yulullit anya**, v. a. i., to prow; to worm round.

**yulullit anya**, n., a prowler.

**yuia**, pp., demolished; scattered about; blown down, as a fence or the timbers of a building; *chuka yat yuia*, 2 Cor. 5: 1.

**yuia**, n., destruction.

**yuli**, v. t., to throw over; to blow down; to scatter; to demolish; *yuli*, Mark 12: 5; *wak an yuli*, *holihta yan yuli*.

**yuli**, n., a destroyer.

**yuli**, v. t., to sift; to bolt; to riddle; to garble.

**yulichi**, v. a. i., to tremble and start, like the flesh of a sick person.

**yu<sup>2</sup>lo**, n., a whortleberry.

**yumbak chito**, n., a gopher.

**yunna**, pp., girdled.

**yunni**, v. t., to girdle.

**yunushki**, pp., girded.

**yunushkichi**, v. t., to girdle.

**yunyuki**, a., same as *yinyiki*, crooked.

**yupechi**, v. t., to bathe another; to cause another to bathe.

**yupi**, v. a. i., to bathe in water; to wash the body; to wallow in sand or mud; to lave; to roll in water, mud, or sand; to welter; *allat yupi*, *shukha yat yupi*, *akanka yat yupi*, *kofi at yupi*.

**yupi**, n., one who bathes.

**yupoma**, see *yukoma*.

**yustimeli**, see *yushtimeli*.

**yustimmi**, see *yushtimmi*.

**yustololi**, see *yushtololi*.

**yushbokoli**, a., having white hair; gray-haired; *yushbokushli*, pl.

**yushbokoli**, v. n., to be gray-headed.

**yushbokoli**, n., white hair; gray hair.



- yushbokolichi**, v. t., to cause the hair to be gray.  
**yushbonoli**, n., a ringlet; a tress.  
**yushbonoli**, pp., curled; frizzled.  
**yushbonuli**, a., having curled hair; *yushbonushli*, pl.  
**yushbonuli**, v. n., to be curly headed.  
**yushbonuli**, v. a. i., to curl.  
**yushbonulich**, v. t., to curl the hair; to frizzle; *yushbonushlich*, v. t. pl.  
**yushchunuli**, v. a. i., to bow, Gen. 47: 31.  
**yushkabali**, a., having the head shaved, trimmed, or clipped; *yushkabashli*, pl.  
**yushkabali**, v. n., to be trimmed short or close, as hair.  
**yushkabalichi**, v. t., to trim close; to clip the hair of the head; *yushkabashlich*, pl.  
**yushkammi**, v. a. i., to lust; to burn with carnal desires; *itaiyushkammi*, to rut; to lust for each other (applied to animals).  
**yushkammi**, n., lust.  
**yushkilali**, a., being partly bald, or having the hair cut close near the ears and a ridge left on top of the head; *yushkilashli*, pl.  
**yushkilali**, v. n., to be partly bald.  
**yushkilalichi**, v. t., to trim the hair close only in places; *yushkilashlich*, pl.  
**yushkoboli**, a., trimmed short and made round; rounded; *chufuk yushkoboli*, a pin having a head; *yushkobushli*, pl.  
**yushkoboli**, v. n., to be round-headed; to be trimmed and made round.  
**yushkobolichi**, **yushkobushlich**, v. t., to trim round; to make round-headed; to curtail.  
**yushkobolichi**, to be balled, as flax, Ex. 9: 31.  
**yushkololi**, a., short, referring to things, not time or space; *iti yushkololi*, *shukha yushkololi*; *yushkolushli*, pl.  
**yushkololi**, v. n., to be short.  
**yushkololi**, pp., shortened.  
**yushkololichi**, v. t., to make it short; to make them short; to shorten; *iti an yushkolushlich*, cut the wood short; *yushkolushlich*, pl.  
**yushkololichi**, n., a shortener.  
**yushlatali**, a., flat-headed.  
**yushlitalih**, **yushlitelih**, a., round headed.  
**yushmilali**, a., bald; having the hair very short; *yushmilashli*, pl.  
**yushmilali**, pp., shorn.  
**yushmilali**, v. n., to be bald.  
**yushmilali**, n., baldness, in whole or in part.  
**yushmilalichi**, v. t., to produce baldness; to make bald; *yushmilashlich*, pl.  
**yushmitoli**, a., short, as a frock or petticoat.  
**yushpakama**, pp., bewitched, Rev. 18: 23; *yushpakamoa*, pl.  
**yushpakama**, n., sorcery, Rev. 18: 23; *ikhivsh isht yushpakama*, witchcraft, Gal. 5: 20.  
**yushpakamoli**, v. t. pl., to bewitch.  
**yushpakamolichi**, v. t. pl. caus.  
**yushpakammi**, v. t., to bewitch, Rev. 18: 23; 21: 8; to practice sorcery, Ex. 8: 7; *nan isht yushpakammi*, enchantments; *yushpakamoli* v. t. pl.; *yushpakamolichi*, v. t. pl. caus.  
**yushtimeli**, **yustimeli**, a., dizzy; *yushtimashli*, pl.  
**yushtimeli**, v. n., to be dizzy.  
**yushtimelichi**, v. t., to make dizzy; *yushtimashlich*, pl.  
**yushtimmi**, **yustimmi**, a., dizzy.  
**yushtimmichi**, v. t., to cause dizziness.  
**yushtololi**, **yustololi**, a., short; brief; pp., shortened; *yushtolushli*, pl.  
**yushtololi**, v. n., to be short.  
**yushtololi**, pp., shortened.  
**yushtololichi**, v. t., to shorten; to make brief; to contract; to scrimp; *yustolushlich*, pl.  
**yushwichali**, a., brushy; having the hair spread out.  
**yushwichali**, v. n., to be brushy.  
**yushwichalichi**, v. t., to make brushy.  
**yushwiheli**, a., brushy; having the hair spread out.  
**yushwiheli**, v. n., to be brushy.  
**yushwihelichi**, v. t., to render the hair brushy.

---

ENGLISH—CHOCTAW INDEX

---



## ENGLISH—CHOCTAW INDEX

(NOTE.—This index does not give the Choctaw equivalent of the English word but shows where it may be found.)

- a; achafa, at, ho, on, yon*  
**Abaddon**, *nan isht ahollo okpulo*  
**abandon**, to; *issa, issaqchi*  
**abandon**, to cause to; *aiissachechi*  
**abandoned**, *aksho*  
**abandoned place**, *aiissa*  
**abase**, to; *akanlusechi*  
**abased**, *akanlusi*  
**abash**, to; *hofahyachi, hofayali*  
**abashed**; *hofahya, takshi*  
**abate**, to; *habofa, haboffi, halata, halatali, halatkachi, shippa, shippachechi, shippachi*  
**abate**, to cause to; *shippachechi*  
**abate**, to cause swellings to; *habotichi*  
**abated**; *habofa, haboli, halata, halatkachi, shippa, shippachi*  
**abated**, entirely; *halatat taha*  
**abatement**, *habofa*  
**abatement of swellings**, *haboli*  
**abba**, *inki*  
**abdicate**, to; *issa, kucha*  
**abdicated**, *issa*  
**abdication**, *issa*  
**abdomen**; *iffuka, ikfuka, ilhfoka, takoba*  
**abet**, to; *apela*  
**abettor**, *apelachi*  
**abhor**, to; *isht ikinahno, nukkilli, shittilema*  
**abide**, to; *anta, ansha, atta, binili, binnili, manya*  
**abject**; *kalakshi, makali*  
**abjure**, to; *anumpa kallo ilonuchi cha ia*  
**able**; *kanihmi, kallo, laue, toba*  
**able-bodied**; *anti, nipi kallo*  
**ablepsy**, *lapa*  
**abnegate**, to; *haklo*  
**abode**; *aianta, aiasha, aiatta, chuka*  
**abolish**, to; *akshuchi, issaqchi, kobaffi, okpani*  
**abolish**, to cause to; *issachechi*  
**abolished**; *aksho, issa, kobafa, okpulo*  
**abolisher**; *akshuchi, issaqchi*  
**abolition**, *akshuchi*  
**abolitionist**, *yuka issaqchi*  
**abominable**; *haksi, okpulo fehna*  
**abominate**, to; *isht ikinahno*  
**abomination**, *yualachi*  
**aboriginal**, *tinkba*  
**aboriginal inhabitants**, *tinkba okla*  
**aboriginal people**, *tinkba okla*  
**abortion**, *aiona*  
**abound**, to; *apakna, laua*  
**about**; *foka, fokali, imma, isht anumpa, pullasi*  
**about that time**, *fokakash*  
**about then**, *miti*  
**about this time**, *himak foka*  
**about to have been**, *chintok, chintuk*  
**above**; *inshali, paknaka*  
**abridged**; *tilofa, tiloha*  
**abroad**; *haiaka, imma, kucha, mishema, fullota*  
**abscond**, to; *luhmi*  
**absconder**, *luhmi*  
**absence**, *taklachi*  
**absent**, *iksho*  
**absolutely**, to do anything; *amohmi*  
**absorbed at**, *akania, ashippa*  
**abstain**, to; *na hollochi, hullochi*  
**abstemious**; *impa fena keyu, ishko fena keyu*  
**absurd**, *okpulo*  
**abundance**; *alotowa, apakna, laua, pakna*  
**abundance**, to cause an; *apaknachi*  
**abundance**, to have an; *nan inlaua*  
**abundant**; *apakna, laua*  
**abuse**, to; *haksichi, hotupali, okpani*  
**abused**, *akkaona*  
**abyss**, an; *ahofobi, aiokpuloka, kolokbi*  
**abyss**, the; *ahofobika*  
**academy**; *holisso aiithana chito, holisso aiithana chuka, holisso apisa chuka*  
**accelerate**, to; *palhkkichechi, tumshpachi*  
**accept**, to; *aiokpachi*  
**acceptable**; *achukma, aiukli, imanka*  
**access**; *aiona, atia*  
**accident**, *ishkanapa*

- accidental, *ishkanpa*  
 accommodate with, to; *ina*  
 accompany, to; *auataya, tan'kla anya*  
 accomplish, to; *aiantichi*  
 accomplished, *alhpesa*  
 accomplishment, *alhtaha*  
 accost, to; *aiokpachi*  
 account, *isht anumpa*  
 account, to; *hotina*  
 account book, *itatoba holisso*  
 accouple, to; *apotoli*  
 accoutre, to; *shema, shemachi*  
 accoutred, *shema*  
 accoutrements, *nan isht shema*  
 accumulate, to; *itanali*  
 accumulated, *itanaha*  
 accumulation, *itanaha*  
 accurate, *an'li*  
 accursed, *isikkopa*  
 accursed thing, *nan in'hullochi*  
 accusable, *anumpa onucha hinla*  
 accuse, to; *achokushpali, amihachi,*  
     *anumpa onuchi, ikbi, nan alhpisa onuchi*  
 accuse falsely, to; *ahotabechi*  
 accusation, *anumpa onutula*  
 accused; *achokushpa, anumpa onutula,*  
     *onutula*  
 accuser, *anumpa onuchi*  
 accustom, to; *achayachi*  
 accustomed; *achaya, aiimomachi, ya-*  
     *mohmi*  
 acerb, *takba*  
 acetous; *hauashko, homi, kaskaha*  
 ache, to; *hotupa, kommichi, mufka.*  
     *nukhammi*  
 ache in the bones, to; *fon'i kommichi*  
 achieve, to; *loshummi, lushomi*  
 aching; *kommichi, nukhammi*  
 acid; *hauashko, kaskaha*  
 acid, to become; *hauashko*  
 acknowledge, to; *aiokpachi, anoli,*  
     *ikhana*  
 acorn, *nusi*  
 acorn pudding, *okshash*  
 acquaint, to; *ikhana, ikhananchi*  
 acquaintance, *ikhana*  
 acquaintance, an; *hatak ikhana*  
 acquainted with, to be; *akostin'ichi*  
 acquiesce, to; *alhpesa ahni, ome ahni*  
 acquire, to; *ahauchi*  
 acquire knowledge, to; *anukfohki,*  
     *ikhana*  
 acquire knowledge at, to; *aiithana*
- acrid; homi, takba*  
 acrid water, *oka homi*  
 acrimonious, to render; *nukhomechi*  
 across, *okhoata*  
 act, to; *akaniohmi*  
 act in order, to; *silhhi*  
 action; *akaniohmi, ilhkoli*  
 active; *qshwanchi, tushpa*  
 activity, *palhki*  
 actor; *isht atta, na, nan isht atta*  
 acute; *halupa, halupoa, kallo*  
 adage, *na miha*  
 add, to; *achakalechi, achakalechi, albilli,*  
     *ibakali*  
 add on, to; *achakalechi*  
 add on at, to; *aiitachakalli*  
 add to, to; *achakali, ibafoki, ibani*  
 added together, *ibalhkaha*  
 adder; *hahla, harash*  
 addice; *isht chanya, peni isht chanya*  
 addicted to, *shali*  
 addition; *achakaya, alhchakaya, ibalhkaha,*  
     *itibalhkaha*  
 additional, *alchakaya*  
 address, a short; *anumpa tilofa, anumpa*  
     *tiloli*  
 address, a very short; *anumpa tilofasi*  
 address, an; *anumpa isht hika*  
 adept, an; *imponna*  
 adequate; *alauechi, alaw'i, laue*  
 adhere, to; *aiqibo, alapali, anuksita, qibo*  
 adhere, to cause to; *akmochi, aiak-*  
     *mochi, alapalechi*  
 adhered, *aiqibo*  
 adherent, a political; *tashka*  
 adhesive, *niashmo*  
 adipose, *nia*  
 adjacent, *bilinka*  
 adjoin, to; *apotoli*  
 adjoining house; *chuka apanta, chuka*  
     *apantali*  
 adjourn, to; *qbanqbl'ichi*  
 adjudge, to; *apesa*  
 adjudicate, to; *apesa*  
 adjust, to; *aposkiachi*  
 adjusted rightly, *achukmat alhpisa*  
 administer, to; *ipeta*  
 administer medicine, to; *alikchi,*  
     *ikhimsh ipeta*  
 administrator, *isht atta*  
 admire, to; *okokkoai'ahni*  
 admit, to; *chukoa*  
 admonish, to; *miha*

adoption; *alla toba, ushi isht atoba*  
 adorn, to; *aiuklichì, atahpali, pisa*  
*aiuklichì, shema, shemachi*  
 adorn with a plume, to; *shikopa isht*  
*shema*  
 adorned; *pisa aiukli, shema*  
 adroit, *imponna*  
 adult, *asqno*  
 adult, an; *asqno*  
 adulterate, to; *ibani*  
 adulteress; *hatak inhaklo, havi*  
 adulterous, *havi*  
 adultery, *hatak inhaklo*  
 adultery, to commit; *hatak inhaklo,*  
*havi itimqhpisa, lumanka*  
 advance, to; *achakqali*  
 advance, to cause to; *achakqachi*  
 advanced in years, *sipokni*  
 advantage, *isht ilaiyukpa*  
 adversary, *ichapa*  
 adversity; *isht aiilbasha, isht anukhanklo,*  
*nan imokpulo*  
 advertiser, *anoli*  
 advice, *anumpa*  
 advise, to; *miha, nan imiha, nanuka,*  
*nanukachi*  
 adviser, *nan imiha*  
 advocate, to; *anumpuli*  
 advocate for, to; *apepoa*  
 advocates, *apepoa*  
 adz; *isht chanya, peni isht chanya*  
 affair, *nana*  
 affect, to; *haleli, kanihmi*  
 affect all, to; *mominchì*  
 affect the mouth, to; *itukwesoli, kaioti-*  
*chi*  
 affections, the; *chunqash, chunqash*  
*imanukfila*  
 affirm, to; *ami achit anoli*  
 afflict, to; *ilbashachi, ilbashali, nukhan-*  
*klochì*  
 afflicted; *ilbasha, nukhanklo*  
 affliction; *aiilbasha, ilbasha, isht nukhan-*  
*klo*  
 affluence, *nan inlaua*  
 affluent, *nan inlaua*  
 affluent, the; *nan inlaua*  
 affray, to; *nuklakanchichì*  
 affright, to; *nuklakanchichì*  
 affrighted, *nuklakancha*  
 affront, to; *chunqash hutupali, hotupali*  
 aforetime, *in'kba*  
 afraid; *anukwia, malali, nukshopa, nuk-*  
*wia, takshi*

*afresh, himona*  
 Africa, *hatak lusa inyakni*  
 African buffalo, *hatak lusa inyanngash*  
 after; *ha, haya, himmak, in'himmak, on*  
 after a while; *hopakikma, hopakikmaxo*  
 after the, *kma*  
 afternoon; *okataha, tabokoli ont ia*  
 afterward, *himmak*  
 aid, *anump imeshi*  
 aid, an; *apela, minko imanumpeshi, nan*  
*apela, nan apelaqchi*  
 aid-de-camp, *anumpeshi*  
 ail, to; *kanihmi*  
 ailment; *nan apa, nan inkanimi*  
 aim, to; *ahni, anompisachi, tanampo*  
*anumpisachi*  
 aimed at, the place; *abidepa*  
 air, the; *mali*  
 air, to; *hufka, ufka*  
 aired, *holufka*  
 again; *anoa, anonti, atuklant, fulamq,*  
*inli, na*  
 against, the going; *asunanta*  
 against wind or tide, to go; *asonali*  
 age; *kasheho, sipokni*  
 age, old; *sipokni*  
 aged; *asahnoyechi, kamassa, kasheho,*  
*kauasha, sipokni*  
 aged, the; *asqnonchi, asunonchi*  
 aged, to render; *sipoknichì*  
 aged man, *hatak kamassalli*  
 aged men, *hatak kamassalleka*  
 agent; *isht atta, na, na hollo holitopa,*  
*nan isht atta*  
 agent, a United States; *na hollo minko*  
 aggravate, to; *aiyabechi, atablichì,*  
*inshali*  
 aggrieved, *nukhanklo*  
 agile, *tushpa*  
 agitate, to; *tiqbli*  
 agitated; *anuktiboha, nukhobela, oka*  
*piakachi, piakachi*  
 agitation of the heart, an; *nukwime-*  
*kachi*  
 ago, *fokakash*  
 agone, *fokakash*  
 agony, *nukhammi*  
 agony, to cause; *nukhammichi*  
 agree, to; *apesa, ibafoka, imanukfila*  
*achafa, imanukfila itibafoka*  
 agreeable; *alhpesa, chukma, hochukma*  
 agreed, *alhpesa*  
 agreeing, *alhpesa*  
 agreement; *apesa, anumpa alhpisa, nana*  
*alhpisa*

- agriculturist, *hatak osapa tonksali*  
 aground, to run; *akkatqala*  
 ague; *ahochukwa, hochukwa*  
 ague fit, *wannichi*  
 aguish; *ahochukwa, hochukwa, hochuk-*  
*wachi, hochukwoba*  
 ah! *aiehnal, hiko, ikikiti*  
 ah me! *huk*  
 ahead, *tikba*  
 aim, to; *anumpisachi*  
 Alabama, *Halbamo*  
 Alabama River, *Halbamo okhina*  
 alas! *aiehnal, hale!, hauk, huk, hush,*  
*ikikiti*  
 albumen; *akank ushi inwalaha, akank*  
*ushi walakachi*  
 alcohol; *na homi, oka homi*  
 alert, *tushpa*  
 alias, *yatush*  
 alienate, to; *kanchi, inhollot issa*  
 alienated, *churkash inla*  
 alienation; *kanchi, tasembo*  
 alight, to; *akkoa*  
 alike, *holba*  
 alike, made; *holbat toba*  
 alike, to become; *holbat toba*  
 alike in kind, *aiimmi binka*  
 aliment; *ilhpak, nan ilimpa*  
 alive, *okchanya*  
 alive (as a tree), *okchanki*  
 all; *aiokluha, qliha, bano, ilaiyuka, moma,*  
*momat, nan uha, okluha, okluha, puta,*  
*putali, uha*  
 all, one who takes; *tomaffi*  
 all about, *kanima moma*  
 all days, *nitak moma*  
 all men, *okluha*  
 all nature, *nana moma*  
 all over the world, *yakni fullota*  
 all people, *okla moma*  
 all round, *folota*  
 all things; *nan okluha, okluha, nana*  
*moma*  
 all, to destroy; *tomaffi*  
 all, to use; *whalinch*  
 allay, to; *chulosachi, hopotachi, nuktalali,*  
*nuktalalichi, yokopuli*  
 allayed; *chulosa, hopola, nuktaqa*  
 alledge, to; *anli fehna achit miha*  
 allegory, *anumpa nan isht alhpisa*  
 alley; *anowa, atia, hina*  
 allies, *apepoa*  
 alligate, to; *atakrhechi*  
 alligator, *hachunchuba*
- allot, to; *kashkoli*  
 allotted, *kashkoa*  
 allow, to; *apesa*  
 allowance, *afammikma ilhpeta*  
 allure, to; *anukpallichi, nukpallichi*  
 ally; *apela, apelachi, itapela, nan apela*  
 ally, to; *apoa*  
 almanac, *hashi nitak isht ikhana*  
 almighty, *palgamm*  
 Almighty God, the; *Chihowa pallamm*  
 almost; *anhe, anhesi, anhusi, he, naha,*  
*pullasi*  
 alms, to do; *habenqachi*  
 almug tree, *almuk*  
 aloft; *qba, chaha*  
 alone; *bano, beka, chanaia, ilap bano, ilap*  
*bieka*  
 alone, to live; *ilap banot anta*  
 alone, to make; *banochi*  
 along; *abaiyat, ta'kla*  
 along before, *tikbali*  
 along the road, *hinanli*  
 along the side of, to be or lie; *abaiya*  
 along the side of, to go; *abaiyachi*  
 along with; *avant, iba, itatuklo*  
 alongside of, *abaiyat*  
 already; *mashko, manshko*  
 also; *aiena, ak, hak, hokola, inli, kia*  
 altar; *ahoshmi, alta, qba topa*  
 altar of incense; *na balama ahushmi,*  
*na balama alua*  
 alter, to; *aiinla, aiinlachi, hobak ikbi,*  
*inla, inlachi*  
 altercate, to; *anumpa itinlauachi*  
 altercation, *anumpa itinlaua*  
 altercation, to have an; *anumpa*  
*itinlaua*  
 altered; *aiinla, hobak, inla*  
 although; *ik, kia, yohmi kia*  
 although it is so, *yohmi kia*  
 altitude, *chaha*  
 altogether, *bano*  
 alum, *tali holiya*  
 alum salt, *hapi lakchi*  
 always; *abilia, aiemoma, beka, bilia,*  
*chatok, chokamo*  
 always so; *aiemoma, atak, chatok*  
 amalgamated, *ibakaha*  
 amanuensis, *holissochi*  
 amass, to; *itahobi*  
 amassed, *itqanaha*  
 amaurosis, to have; *fichik qsha*  
 amaze, to; *anuktakashli, okokkoiahmichi*  
 amazed; *anuktakancha, nukltakancha*

amazement, *anuklakancha*  
 ambassador; *anumpa shali, inshali iman-*  
*umpeshi, minko imanumpeshi*  
 ambitious man, *hatak holitopa banna*  
 ambrosial, *balama*  
 ameliorate, to; *achchukmali, aiskia,*  
*aiskiachi*  
 ameliorated, *aiskia*  
 amended, *aiskia*  
 America; *Miliki, Miliktyakni*  
 American, *Miliki*  
 American, an; *Miliki hatak, Miliki okla*  
 amiable; *hathparsha, yukpa*  
 amid, *takla*  
 amidst; *iba, takla*  
 amiss, *ashqchi*  
 amity, *kana*  
 ammunition; *isht hunsa, nan isht hunsa*  
 among; *aiititakla, iba, ibatanakla, itin-*  
*takla, takla*  
 among themselves, *ilop birka*  
 amount, *moma*  
 amount to, to; *ona*  
 amount to several, to; *katohmona*  
 ample; *falaia alhpesa, laua alhpesa, patha,*  
*patha alhpesa*  
 amplify, to; *lauachi*  
 amputate, to; *basht tapli*  
 amuse, to; *aiokpachechi, chukushpali,*  
*yukpalechi, yukpali*  
 amused, *yukpa*  
 an; *achafa, ho, on, yon*  
 ancestor; *hatak intinkba, hatak tinkba,*  
*tikba*  
 ancestors, his or her maternal;  
*intikba*  
 anchor, an; *tali chito isht talali*  
 ancient; *chanshpo, nitak tinkba*  
 ancient, an; *hatak tinkba*  
 ancient days, *nitak tinkba*  
 ancient man, *hatak chanshpo*  
 ancients, *hatak chanshpo*  
 anciently; *chanshpo, nitak tinkba, tinkba*  
 and; *aena, akocha, akucha, amba, anonti,*  
*atuklonchi, aua, cha, ish, kesh, kish, mi,*  
*mikma, na, sh, yamohmikma, yohmi kia,*  
*yohmima, yohminat*  
 and as, *mak*  
 and he, *atuk*  
 and so, *yamohmima*  
 and so forth, *chomi*  
 and so on, *chomi*  
 and the, *mih*  
 and then, *mih, na, yohmima*

and therefore, *mih*  
 andirons; *itakoua intula, tali luak tikeli,*  
*tali ulhtikeli*  
 angel; *aba hatak, aba shilombish, enchil*  
 anger; *aiinukkilli, isht ittuld, nukhobela,*  
*nukkilli, nukoa*  
 anger, to; *nukhobelachi, nukoqchi*  
 angle, to; *nən okweli, nani hokli*  
 angler; *nən okweli, nani hokli*  
 angry; *anukhobela, anukyiminta, chun-*  
*kash halupa, hashanya, humma, nukho-*  
*bela, nukoa, okpo, okpulo*  
 angry, very; *nukoa shali*  
 anility, *kasheho*  
 animal, a certain small wild; *toni*  
 animate, *okcharya*  
 animate, to; *chiletaqlli, chilitachi, ilhjo-*  
*pak, turshpalechi, turshpali*  
 animated; *aiyimita, chilita, tushpa,*  
*yiminta*  
 animation, *yiminta*  
 ankle; *imuksak, iyi imuksak*  
 ankle bone, *imuksak foni*  
 ankle joint; *iyi imuksak itachakalli, iyi*  
*tilokachi*  
 announce, to; *miha*  
 annoy, to; *anumpulechi*  
 annually; *afammayukali, afammikma*  
 annuity; *aiilhpeta, habena, nan ilhpita*  
 annul, to; *akshuchi, kobaffi*  
 annulled; *aksho, kobafa*  
 anodyne; *ikhish nusechi, nusilhhqchi*  
 anoint, to; *ahammi, atokolit halalli,*  
*bilahammi, fohki*  
 anoint, to cause to; *ahammichi*  
 anoint another, to; *bilahammichi*  
 anointed; *ahama, bilahama*  
 anointed, the; *alhtoka*  
 anointing, *ahama*  
 anointing oil, *parsh isht ahama*  
 anon; *ashalirka, yakosi ititakla*  
 anonymous; *hochifo iksho, hochifo ikta-*  
*kalo*  
 another; *achafa, inla*  
 another clan, *iksa inla*  
 another man, *hatak inla*  
 another place, *kano*  
 another's, *inla immi*  
 answer; *anumpa falama, anumpa fala-*  
*moa*  
 answer, to; *achi, afalamichi, anumpa*  
*falamolichi, anumpa falammichi*  
 answer again, to; *falammichit anumpuli*  
 answered, *anumpa falama*



answering again; *ichapa, ichapoa*  
 ant, *shuŋkani*  
 ant eggs, *shuŋkani ushi*  
 ant-heap, *shuŋkani inchuka*  
 ant-hill, *shuŋkani inchuka*  
 antagonist, *ichapa, tnap*  
 antecedent, *tinkba*  
 antecessor, *hatak tinkba*  
 anthem, *ataloa*  
 anthropophagite, *hatak apa*  
 antiquated, *sipokni*  
 antique, *sipokni*  
 antiquity; nitak *tinkba, hatak tinkba*  
 antiquity, all; *hatak tinkba gliha*  
 antler; *lapish filammitchi, lapish infil-*  
*ammi*  
 anvil, *talaboa*  
 anxiety, *imanukfila komunta*  
 anxious; *imanukfila komunta, palata*  
 any; *kanima, kaniohmi, kia, nana kia*  
 any day; *nitak kaniohmi kia, nitak nana*  
 any more, *himmakma*  
 any other, *inla*  
 any time, *nitak kaniohmi kia*  
 anybody, *kana kia*  
 anyone; *kanima kia, kana, kana kia,*  
*kanaohosh, kata, nanta*  
 anyone whatever, *kanaho kia*  
 anything; *nana, nana hosh, nana kia,*  
*nanta*  
 anywhere; *kanima kia, katima, kani*  
 apace, *tuŋshpa*  
 apartment, *aboha itatapa*  
 apathy, *hihni iksho*  
 ape; *hatak shawi, shawi hatak*  
 ape, to; *hobachi*  
 aperture; *atiwa, itopa, okhisa*  
 apex, *wishakchi*  
 apiary, *foe bilishke inchuka inhoshontika*  
 apiece, *ayukali*  
 Apollyon, *nan isht ahollo okpulo*  
 apology, *nan isht amitha*  
 apostasy; *aba anumupa infilammi, iksa*  
*issa*  
 apostate; *aba anumupa issa, aba anum-*  
*puli kobafa, iksa issa.*  
 apostatize, to; *aba anumupa issa, iksa*  
*issa*  
 apostatize, to cause to; *iksa issachi*  
 apostle; *anumpeshi, aba anumpeshi,*  
*Chisas Kilaist imanumpeshi*  
 apothecary, *ikhiŋsh kanchi*  
 appalled, *nukshopa*

apparel; *ilefoka, na fohka*  
 apparel, to; *na foka fokachechi, shema*  
 appareled; *na foka foka, shema*  
 apparently; *achini, chini*  
 apparition, *shilup*  
 appear, to; *achini, ahoba, aiahoba, auata,*  
*haiaka, holba, kucha, oktani*  
 appear (as the new moon), to; *hashi*  
*himo auata*  
 appear, to cause to; *haiakachi, oktanichi*  
 appear in sight, to; *oktani*  
 appear like, to cause to; *ahoballi*  
 appear so, to; *chini*  
 appearance; *ahoba, haiaka, holba, kani-*  
*ohmi, oktani, pisa*  
 appeared, *haiaka*  
 appease, to; *chulosachi, hopolachi, nuk-*  
*talaki, patakachi, yokopuli*  
 appeased, *chulosa*  
 appetite, *na banna*  
 applaud, to; *ahnichi, aiokpanchi*  
 applause, *aiokpanchi*  
 apple; *na hollo intakkon, takkon chito,*  
*takkon masurfa, takkonlipun*  
 apple, crab; *shakulap*  
 apple, custard; *umbi*  
 apple sauce, *takkon masurfa honni*  
 apple tree, *takkon masurfa api*  
 applicant, *nana silhha*  
 apply, to; *onochi*  
 apply the mind, to; *imanukfila onuchi*  
 appoint, to; *apesa, atokoli, hopena*  
 appoint for, to; *atahi*  
 appointed; *aiqhtokowa, alhpesa, alhtoka*  
 appointed days, *nitak alhpisa*  
 appointer, *hopena*  
 appointment, *alhtoka*  
 appraiser, *aiilli onuchi*  
 apprehend, to; *akostininchi, ishi*  
 approach, to; *akanali, atikkonofa, atuk-*  
*onofa, bilinka, minti*  
 approaching old age, *hatak kauashachi*  
 approbate, to; *aiokpanchi, alhpesa achi*  
 approve, to; *ahnichi, aiokpachi, alhpesa*  
*achi, yamma achi*  
 approximate, to; *akanali, akanalichechi,*  
*bilinkachi*  
 April, *Eplil*  
 apron, *na foka intikba takali*  
 apt, *hepulla*  
 aqua vitae, *oka homi*  
 arable; *patafa alhpesa, patafa hinla*  
 arbiter, *nan apesa*

- arbor; *chishakko*, *hoshontika*, *wia*  
 arch of heaven, the middle of the;  
*tabokoa*  
 archer, *iti tanampo isht anya*  
 arctic, *falgmmi pilla*  
 ardent; *achunanchi*, *chilita*, *homi*, *lashpa*  
 ardent spirits; *oka homi*, *oka luak*, *oke*  
*homi*, *oke luak*  
 arduous, *palammni*  
 argil, *lukfi*  
 argue for, to; *apepoa*  
 arid, *shila*  
 arise, to; *oiya*, *tani*, *toba*, *wakaya*  
 arithmetic; *na holhtina*, *na holhtina ho-*  
*lisso*  
 arithmetician, *hotina*  
 ark; *itombi holitopa*, *itombushi*, *peni*  
*patha*, *penushi*  
 Arkansas River, *Okahpa okhina*  
 arm; *ibbak*, *shakba*  
 arm, left; *shakba alhfabeka*  
 arm, right; *shakba isht impaka*  
 arm, strong; *shakba kallo*  
 arm, to; *na halupa ilatali*, *na halupa*  
*imatali*  
 arm bands, *shakba alhfoa*  
 arm bone, *ibbak foni*  
 arm of a lake, *okhata filomminchi*  
 arm of a tree, *iti naksish filamminchi*  
 arm of the sea, *okhata filomminchi*  
 armed, *na halupa imalhtaha*  
 armhole, *shakba afoka*  
 armor, *halupa*  
 armory, *na halupa aiasha*  
 armpit, *haktampit*  
 arms, *na halupa*  
 arms, the bended or folded; *shakba*  
*poloma*  
 army; *tanap*, *tashka chipota*  
 around, to be; *afopa*, *apakfokachi*  
 aroused; *okcha*, *yiminta*  
 arrange, to; *achukmat apesa*, *apoksiali*  
 arranged, *achukmat alhpisa*  
 arrant; *haksi*, *okpulo*  
 array, to; *fohkachechi*, *shema*, *shemachi*,  
*tahpali*, *tahpalichi*  
 arrayed by means of, *shema*  
 arrayed in, *shema*  
 arrayed with, *shema*  
 arrears, *ahaka takanli*  
 arrears, *ahaka takanli*  
 arrest, to; *issachi*, *oktabli*, *takchit ishi*  
 arrival; *ala*, *ala*, *ona*  
 arrival, first; *onahpi*
- arrive, to; *ala*, *anusi ona*, *ishla*, *ona*  
 arrive at, to; *ala*, *ona*  
 arrive at last, to; *aiyala*  
 arrive together, to; *alachi*  
 arrogant; *fehngachi*, *ilefehngachi*  
 arrow; *oski*, *shumo naki*, *uski naki*  
 arrow of a blowgun; *shumatti*, *shumo*  
*holutti*  
 arrow-head; *nakachosha*, *uski naki*  
*halupa*  
 arrow point, *uski naki halupa*  
 arsenic, *pichali isht illi*  
 artery; *akshish*, *hakshish*, *hakshish chito*,  
*issish akshish*, *issish inhina*  
 article; *na*, *nana*  
 artificer, *nan isht apesa imponna*  
 artillery; *tanamp chito*, *tanamp hochito*  
 artisan; *nan isht apesa imponna*, *tonksali*  
*imponna*  
 artist, *tonksali imponna*  
 artless, *ikhana*  
 as, to be; *chohmi*  
 as, to do; *chohmichi*  
 as for me, *annonto*  
 as for the; *ato*, *ato*, *hano*  
 as for the one which, *ato*  
 as for the present time, *himak ano*  
 as much as one, *achafona*  
 as soon as, *mak*  
 ascend, to; *asonali*, *aba ia*, *abia*, *oiya*,  
*oti*, *shoboti*, *shobota*  
 ascend, to cause to; *oiyachi*  
 ascent, *oiya*  
 ascertain, to; *akostininchi*  
 ash, *shinap*  
 ash, white; *shinap*  
 ash-bin, *hituk chubi aialhto*  
 ash-box, *hituk chubi aialhto*  
 ash-house; *hituk chubi inchuka*  
 ash-tub, *hituk chubi aialhto*  
 ashamed; *hofahya*, *takshi*  
 ashes, *hituk chubi*  
 ashes, hot; *hituk yanha*  
 ashes, light white; *luak ipokni*  
 ask, to; *asilkha*, *asilhachi*, *panaklo*,  
*ponaklo*  
 ask for, to; *hoyo*  
 askew, *shanaia*  
 asleep; *nusi*, *shimoha*, *taliskachi*, *talissa*  
 aspect; *pisa*, *nashuka*  
 asperity, *okpulo*  
 aspire to help, to; *ibawichi*  
 ass; *isuba haksotish falaia*, *isuba nashoba*  
 assassin, *haksinchit abi*

assassinate, to; *haksinchit qbi*  
 assemble, to; *itahoba, itahobi, itahobli,*  
*itanali, itanaha, itannali, itannalichi*  
 assemble, to cause to; *itannahachi*  
 assemble at, to; *aiitahoba, aiitahobi,*  
*aiitannaha, aiitannali*  
 assembled; *itahoba, itanaha*  
 assembler; *itahobi, itahobli, itannali*  
 assembly; *hatak itahoba, hatak itanaha,*  
*itahoba, itanaha*  
 assent, to; *ataklamma, qilpesa miha,*  
*haklo, ome ahni, yamma achi*  
 assert, to; *achi, ani achit miha*  
 assigned, *aiqlhtokova*  
 assimilate, to; *hobachi, hobachit ikbi*  
 assist, to; *apela, apepoa*  
 assistant; *apela, apelachi, nan apela*  
 associate, to; *ibafoka*  
 associated with, to be; *aiitapi<sup>na</sup>ha*  
 association, *itahoba*  
 assuage, to; *chulosa, halata, halatali,*  
*hopolachi, nuktalali, shippali, yokopachi*  
 assuaged; *halata, halatqachi, hopola,*  
*shipa, shippachi, yokopa*  
 assume, to; *ishi*  
 assurance against doubt, *tah*  
 assure, to; *an<sup>ti</sup>chi*  
 asthma; *fiopa imokpulo, nukshin<sup>in</sup>fa*  
 astonish, to; *anuklakashli, okokkoaiahn-*  
*ichi*  
 astonished, *anuk<sup>ta</sup>kancha, nuk<sup>ta</sup>kancha*  
 astound, to; *anuk<sup>ta</sup>kashli, okokkoaiahn-*  
*ichi*  
 astray, gone; *yoshoba*  
 astray, to go; *ashqchi*  
 astray, to lead; *ashachechi*  
 astringency, *takba*  
 astringent; *homi, itukvisli, takba, tak-*  
*bachi*  
 astringent, to render; *takbachi*  
 at; *a, a, ai, i, itoma, pilla, yammak o*  
 at a future time, *himmakma*  
 at a loss; *anuktuklo, imaiyokoma*  
 at all, *kamomi*  
 at hand; *bili<sup>na</sup>ka, mih, olanusi*  
 at last; *himmak, polan<sup>ka</sup>*  
 at length, *polan<sup>ka</sup>*  
 at once, *himonali*  
 at once, to do; *himonali*  
 at that time; *a, fokakash, fokali*  
 at the head, *ibetap pilla*  
 at the same time, *himonna achafa*  
 at this place, *ilappak*  
 at this time; *himak, man<sup>sh</sup>to*

athletic; *kallo, kilimpi, lampko, nipi*  
*kallo*  
 athwart, *okhoata*  
 atmosphere, *mali*  
 atone, to; *atobbi*  
 atoned, *qlhtoba*  
 atonement, *qlhtoba*  
 atrocious, *okpulo fehna*  
 attach, to; *ishi*  
 attachment, *anuksita*  
 attack, to; *amokafa*  
 attain, to; *qila, ona, onachi*  
 attempt, *ilahobbi*  
 attempt, to; *ibawichi, ilahobbi, pisa*  
 attend, to; *atoni, haklo, haponaklo,*  
*tan<sup>ka</sup>la anya*  
 attend, to cause to; *haponaklochi*  
 attend to, to; *anta, hikikina*  
 attendant; *apaha, itapiha*  
 attentive, *aiokpachi*  
 attest, to; *an<sup>ti</sup>chi*  
 attested, *an<sup>ti</sup>*  
 attire; *isht shema, na fohka*  
 attire, to; *ilefoka foka, na foka foka,*  
*shema, shemachi*  
 attorney; *anumpa nan qilpisa isht atta,*  
*isht atta, laya*  
 auburn, *lusbi*  
 auction, *kanchi*  
 audacious, *nukwia iksho*  
 audible, *haiaka*  
 audience, *haponaklo*  
 auditor; *haponaklo, na haklo*  
 auger; *isht fotoha, isht fotoha iskitini, iti*  
*isht fotoha, hopaii*  
 auger handle, *isht fotoha ulhpi*  
 August, *Akqs*  
 august; *chito, holitopa*  
 aunt; *ishli, ishli toba, in<sup>h</sup>ukni*  
 aurora; *onnat isht inchi, tohwiket minti*  
 austere, *palamm<sup>i</sup>*  
 austere, to act as; *atapa*  
 authentic, *an<sup>ti</sup>*  
 authenticate, to; *an<sup>ti</sup>chi*  
 authenticated, *an<sup>ti</sup>*  
 author; *ikbi, holisso ikbi*  
 authority; *qlhtoka, nan isht aiqlhpesa*  
 authorize, to; *atohnuchi, atokoli, aton-*  
*huchi*  
 authorized, *qlhtoka*  
 autocrat, *min<sup>ko</sup>*  
 autocrat of Russia, the; *Lashe in<sup>mi</sup>nko*  
 autumn; *ahpi, hashtulahpi, onafapi*  
 auxiliary; *apela, apelachi, nan apela*

avail, to; *nan ihmī, nan ihmichi*  
 avail nothing, to; *nan ihmī keyu*  
 availing, *nan ihmī*  
 avails, *isht ahauchi*  
 avaricious; *hatak nan inholitopa, nan inholitopa*  
 avenge, to; *atobbi, okha*  
 avenged, *qłhtoba*  
 avenger; *atobbi, okha*  
 avenue; *anowa, atia, hina*  
 averse, *banna*  
 avert, to; *falammişi*  
 avoid, to; *apakfokachi*  
 avouch, to; *anli achit miha*  
 await, to; *hoyo*  
 awake, *okcha*  
 awake, to; *okcha, okchali*  
 awake, to cause to; *okchalechi*  
 awaken, to; *okchachi*  
 awakened, *okcha*  
 aware; *ahni, ikhana*  
 away; *bilia, pillā*  
 away here, *ilappa pillā*  
 away off, *pilla*  
 awkward, *ikhana*  
 awl; *chufak, isht achunli*  
 awl-handle, *chufak ahokli*  
 awry; *shanaia, shanaioa*  
 ax; *iskifa, isht chanya*  
 ax, a broad; *iskifa patha*  
 ax, a carpenter's; *iskifa patha*  
 ax, a sharp; *iskifa halupa*  
 ax, the bit of an; *iskifa vishakchi*  
 ax, the edge of an; *iskifa ahalupa*  
 ax, the eye of an; *iskifa chiluk, iskifa nishkin*  
 ax, the head of an; *iskifa chushak, iskifa nushkobo*  
 ax helve; *iskifa ulhpi, iskitapi*  
 axletree, *iti chanalli achosha*  
 aye, *akqat*  
 baa (cry of a sheep), *banhachi*  
 babble, to; *anumpuli ilahobi, himak fokalit anumpuli*  
 babbler, *anumpuli ilahobi*  
 babe; *allwsi, chinshka, puskus*  
 baboon, *shavi hatak chito*  
 baby; *allwsi, chinshka, puskus*  
 bacchanalian, *hatak okishko shali*  
 bachelor; *hatak ohoyo ikimiksho, tekchi iksho*  
 back, *ulbal*  
 back, away; *ulbal pillā*

back, small of the; *inchashwa*  
 back, the; *nali*  
 back, the upper part of the; *shingakha*  
 back, to; *apela, falammişi, oiya, omanili*  
 back, to go; *ulbalhpelat ia*  
 back between the shoulders, the; *shanakha*  
 back door, *aboha anshaka okhissa*  
 back of a horse, *isuba nali*  
 back of the hand, *ibbak paknaka*  
 back of the head, *iachushak*  
 back of the neck, *iachuna*  
 back water; *oka bikeli, oka falama*  
 backbite, to; *achokushpali, anumpa chukushpali, anshakachi, hatnk nanumachi, na mihachi, nan inmihachi*  
 backbiter; *achokushpali, anshakachi, hatak nanumachi, na mihachi, nan inmihachi*  
 backbiter, a great; *hatak nanumachi shali*  
 backbone; *nahchaba, nali foni, sachakla*  
 backside, *anshaka intannap*  
 backslide, to; *afilema, aba anumpa issat falama, falama*  
 backslider; *aba anumpa issat falama, falama, falamoa*  
 backward; *obalhpela, okbal, olbalhpela, ulbalhpela, ulbal pila*  
 backward and forward, to go; *falamoa*  
 backward, to go; *ulbalhpelat ia*  
 backward, to move; *obalhpela kanali*  
 bacon; *shukha nia shila, shukha pasa shila*  
 bacon, to make; *shukha nipi shileli*  
 bad; *achukma, aiokpulo, aknaaka, okpulo*  
 bad luck, to cause; *poafachi*  
 badge, *isht alhpisa*  
 badly; *okpulo, okpulot*  
 badness, *okpulo*  
 bag; *bahta, hachik, ipi<sup>n</sup>shik, shukcha*  
 bags, saddle; *wak hakshup shukcha*  
 baggage, *shapo*  
 baggage horse; *isuba shapo shali, isuba shapuli*  
 bail; *ahalalli, isht halalli, iyasha ahalalli*  
 bait, *isht albi*  
 bait, to; *hoto<sup>n</sup>si, isht albi intakalichi*  
 baiter for beaver, *hoto<sup>n</sup>sichi*  
 bake, to; *apushli, nuna, nunachi, palaska, paska, shila, shileli*  
 bake, to cause to; *nunachechi*  
 baked; *nuna, palaska, shila*  
 baker; *pak ikbi, paska*  
 bakery, *aboha apalaska*

- baking place, *apalaska*  
 balance, *alhtampa*  
 balance, a; *nan isht weki, nan isht wekichi*  
 balance, the; *alhkucha*  
 balance, to; *weki itilauwi, weki itilarwichi, wekichi*  
 balanced; *weki itilauwi*  
 balances, *isht wekichi*  
 bald; *okmilali, okmilashli, okmiloti, okmilonli, parsh iksho, yushmilali*  
 bald, to be partly; *yushkilali*  
 bald, to make; *okmilalichi, okmilashlichich, yushmilalichi*  
 bald face, *ibakhatanli*  
 bald faces, *ibakhata<sup>sh</sup>li*  
 bald-faced; *ibakhatanli, ibakhata<sup>sh</sup>li*  
 baldness; *okmilali, yushmilali*  
 baldness, to produce; *yushmilalichi*  
 bale, *bahta chito*  
 bale, to; *bahta chito abeli*  
 baled, *bahta chito qbiha*  
 baleful; *isht qfekommi, okpulo*  
 balk, *yakni ikapatafo*  
 ball; *lumbo, towa*  
 ball (a dance), *hila*  
 ball, black; *shulush isht lusachi*  
 ball ground; *atoli, hitoka*  
 ball playground, a small; *isht aboli*  
 ball stick, *akkabata, kapucha*  
 ballad, *taloa*  
 ballroom, *ahila*  
 balm, *bam*  
 balm, wild; *shinuktiteli*  
 balmy, *balama*  
 balmy, to make it; *alamachi*  
 bamboo brier, *bisakchakinna*  
 band; *afohoma, isht talakchi, nan isht talakchi*  
 band, a train; *tashka chipota*  
 bandage; *alhfoa, isht apakfoa*  
 banded; *apakfoa, talakchi*  
 bane, *isht illi*  
 bang, to; *boli*  
 banish, to; *chafichi*  
 banished, *chafa*  
 bank; *bokko, sakti ikbi*  
 bank, a furrowed; *sakti lanfa*  
 bank, a high; *sakti chaha*  
 bank, a red; *sakti humma*  
 bank, a steep; *sakti chaha*  
 bank, an artificial; *sakti toba*  
 bank, to; *bokkuchi, sakti ikbi*  
 bank (for money), *qali holisso aboli*  
 bank bill; *holisso lapushki, qali holisso tapuski*  
 bank note, *holisso lapushki*  
 bank of a river, *ont*  
 bank of a stream, *sakti*  
 banked, *bokko*  
 banker, *qali holisso itatoba*  
 bankrupt; *nan chumpa kobafa, nan itatoba kobafa*  
 banks, red; *sakti humma*  
 banks of a river, *bok sakti*  
 banner; *na hata, shapha*  
 banquet; *chepulli, impa chito*  
 banquet, to make a; *chepulechi*  
 baptism; *baptismo, oka isht okissa*  
 baptist; *baptismochi, baptist*  
 baptize, to; *baptismochi, oka isht okis-sachi*  
 baptized; *baptismo, oka isht okissa*  
 baptizer, *baptismochi*  
 bar, *hoi*  
 bar, to; *okshita, oktabli*  
 bar holes in a post, *holihta okhisa atachushkqachi*  
 barb, *isht atapqachi*  
 barb, to; *atapqachi, isht atapqachi ikbi*  
 barbecue, to; *abani*  
 barbecued beef; *wak nipi alban*  
 barber, *hatak parsh qmo*  
 bard, *ataloa ikbi*  
 bare, *hishi iksho*  
 bareboned, *fon*  
 barebones, *hatak chrunna*  
 barefaced, *nashruka bieka*  
 barefaced man; *hatak afikommi, hatak hofahya iksho*  
 barefoot; *ban*  
 bareheaded, *nushkobo beka*  
 barely, *illa*  
 barenecked, *ikonla bekat anya*  
 barenecked, to go; *ikonla bekat anya*  
 bargain, *anumpa itimapesa*  
 bargain, to; *anumpa itimapesa*  
 bargain away, to; *kanchi*  
 bargain for, to; *apobachi*  
 bargained, *anumpa itimalhpisa*  
 barge, *peni*  
 bargeman, *peni isht atta*  
 bark; *akchalhpi, hakchalhpi, hakchalhpi shila, hakshup iti hakshupish, iti hakshup*  
 bark, dry; *chabli*  
 bark, to; *kanwa, panya, wowoha, woah, wohwah, wohwoha*  
 bark at, to; *wotichi*

barked, *loha*  
 barn, *kanchak*  
 barrack; *tashka chipota aiasha, tashka chipota inchuka*  
 barred; *alhkama, alhkomoa, okshillita, oktapa*  
 barrel, *italhfoa chito*  
 barrel, to; *italhfoa chito abeti, italhfoa chito fohki*  
 barreled; *italhfoa chito abeha, italhfoa chito foka*  
 barren; *ashabi, alla ikimiksho, ushi iksho*  
 barren, to render; *ashabichi*  
 barricade; *holihta, tanqap holihta*  
 barrier; *isht okshilita, isht oktapa*  
 barrow (a hog), *skukha hobak*  
 barrow (a mound), *bunto*  
 barrow (a vehicle), *iti chqnaha iskitini*  
 bars of a gate, *holihta okhisa achushkachi*  
 barter, to; *itatoba*  
 base; *makali, okpulo*  
 baseborn; *alla inki iksho, inki iksho*  
 base of a hill, *chakpatali*  
 baseness, *makali*  
 bashful, *takshi*  
 bashful, to render; *takshichi*  
 basin, *isht ishko patassa*  
 basin for a child, *alla aiimpa*  
 basin, pewter; *nakampo*  
 bask, to; *hashi inni*  
 bask in the sun, to; *hashi libisha*  
 basket; *kishi, kishi yancho, tapushink, talbal, tapak, tapishuk*  
 bass (in music), *chito*  
 bass drum, *alepa chito*  
 basswood, *panashuk*  
 basswood tree, *pishannuk*  
 bastard; *alla inki iksho, inki iksho*  
 baste, to; *bakaha, bila onlali*  
 basted, *bila onlaha*  
 bastinade, to; *boli, iyi pata boli*  
 bat; *akkabata, halambisha*  
 bath; *aiyupi, ayupi*  
 bathe, to; *yupechi, yupi*  
 bathe, to cause to; *yupechi*  
 bathes, one who; *yupi*  
 bathing house, *aboha ayupi*  
 bathing place, *ayupi*  
 bathroom, *aboha ayupi*  
 bathing place for children, *alla ayupi*  
 batteau, *peni shohala*  
 batten, to; *niachi, niat isht ia*  
 batter, to; *boli, patoffi*  
 battering ram, *holihta kallo isht okpani*

battle, *itibbi*  
 battle ground, *aiitibbi*  
 bawdy house, *ohoyo hawi aiasha*  
 bay; *filamminchi, okhata*  
 bay, a bright; *humma tishepa*  
 bay, to; *wolichi*  
 bay tree, *kolaha*  
 bayonet, *isht itibbi*  
 be, to; *anh, aiasha, ansha, h, hali, hikia, ho, hosh, itola, ma, manya, nanih, o, oh, takali, talaia, taloha, toba, yamohmi*  
 be in, to; *abeha, alhto, ibafoka*  
 be of, to; *aiahalala*  
 be on, to; *ontalaia*  
 be there, to; *aiashwa, ashwa*  
 beach, *oka ont alaka*  
 bead; *innuchi, oksup, shikalilli, shikalla*  
 beadmaker, *shikalla ikbi*  
 beak, *ibishakni*  
 beam; *iti chito, iti bachoha*  
 bean; *bala, tobi*  
 bean pod, *bala hakshup*  
 bean pole, *tobe isht abela*  
 beans, *tobi*  
 beans, bunch; *tobi hikint qni*  
 beans, bush; *tobi hikint qni*  
 beans, pole; *tobi abela, tobi uski atuya, tobi uski oiya*  
 bear, *nita*  
 bear, a white; *nita tohbi*  
 bear, a young; *nitushi*  
 bear, to; *cheli, ieshi, shali, sholi, waya*  
 bear, to cause to; *cheliichi, wayachi*  
 bear children, to; *alla eshi, ishi*  
 bear meat, *nita nipi*  
 bear on with the hands, to; *bitka*  
 bear testimony, to; *anumpa kallo ilonru-chit anoli, atokolechi*  
 bear to, to; *ima*  
 bear up, to; *halalli*  
 beard, *nutakhish*  
 beard of grain, *hoshunka*  
 bearer; *na shali, na sholi, shali, sholi*  
 bear's fat, *nita nia*  
 bear's nest, *nita peti*  
 bear's oil, *nita bila*  
 bearskin, *nita hakshup*  
 beast; *na hopoa, nam poa, poa*  
 beat; *atepola, boa, isso*  
 beat, to; *aisso, bakaha, boli, fahama, hussi, imaiyachi, isso, kabaha, kabalichi, lalli, lallichi, litiha, michikli, michik-minli, michilha, mitikli, mitikminli, motukli, nuktikekachi, shotukli, timikli, timikmekli*

- beat, to make; *mitiklich*  
 beat fine, to; *pushechi*  
 beat out, to; *takofichi*  
 beat quick, to; *timikmeli*  
 beat there, to; *ahosi*  
 beat up, to; *bati*  
 beat up meat in a mortar, to; *nipi bati*  
 beaten; *boa, boli, holussi, kobokachi, pushi*  
 beaten down, *lohama*  
 beater; *bati, kabaha*  
 beatify, to; *yukpalechi, yukpali*  
 beating; *mitikli, mitikmini*  
 beating of a drum, *timikachi*  
 beautified; *aiukli, pisa aiukli*  
 beautiful; *aiukli, mismiki*  
 beautify, to; *aiuklich, pisa aiukli, pisa aiuklich*  
 beauty, *aiukli*  
 beaver, *kinta*  
 beaver, a young; *kintushi*  
 beaver bait, *kinta inkasoma*  
 beaver dam; *kinta oktabli, oktabli*  
 beaver fur, *kinta hishi*  
 beaver hat, *kinta hishi shapo*  
 beaver trap, *kinta isht albi*  
 becalm, to; *nuktalali*  
 becalmed; *chulosa, nuktala*  
 because; *hakta, hatruk, ho, hokama, kama, kamba, na, tukakosh*  
 because of; *pulla, pullakako*  
 because of that, *mih*  
 beckon, to; *wali, yuhchunukli*  
 beckon to, to; *pit*  
 becloud, to; *hoshontichi, oktilechi*  
 become, to; *aholhtina, alhpesa, holhtina, toba, yohmi aialhpesa*  
 become, to cause to; *atobachi*  
 become each other, to; *toba*  
 become his, to; *inmi toba*  
 become our, to; *pimmi toba*  
 bed; *aionusa, anusi, patapo, patalho, topa, topa umpatalho*  
 bed, grass; *hashuk patalho*  
 bed, small; *topa iskitini*  
 bed, straw; *hashuk patalho*  
 bed, trundle; *topa iti kalaha atakali*  
 bed clothing; *patapo*  
 bed curtains, *isapuntak inchuka*  
 bedbug, *topa shumshi*  
 bedcord, *topa isht talakchi*  
 bedfellow; *ibanusi, itibanusi*  
 bedim, to; *okhilechi*  
 bedpost, *topa iyi*  
 bedroom; *aboha anusi, anusi*  
 bedstead, *topa*  
 bedtick, *bakta chito hoshish aialhto*  
 bedtime, *anusi ona*  
 beduck, to; *oklubbichi*  
 bee; *asananta, foishke, yikoa*  
 beebread; *foe akmo, foe inalakna*  
 beech, *hatombalaha*  
 beechnut, *hatombalaha ani*  
 beef, *wak, wak nipi*  
 beef, cured or dried; *wak nipi shila*  
 beef eater, *wak nipi qpa*  
 beehive, *foe bilishke inchuka*  
 beehouse, *foe bilishke inchuka inho-shontika*  
 beeswax; *foe akmo, foe hakmi*  
 beetle, *shakshampi*  
 beetle (for striking); *isht boa, iti isht boa, isht boa chito*  
 beeves, *wak*  
 befool, to; *haksichi, yimmichi*  
 before; *chamshpo, itikba, kimsa, tikba, tinkba*  
 before next, *ha*  
 before time, *tinkba*  
 beforehand, *tikbali*  
 befriend, to; *kana*  
 beg, to; *asilhha, asilhhachi*  
 beggar; *asilhha, asilhhachi, habenat anya, nana silhha*  
 beggar, to; *ilbashali*  
 beggars' lice, *bissahunko*  
 beget, to; *ikbi, tobachi*  
 beget by, to; *tobachi*  
 beget of, to; *tobachi*  
 begetter, *nan tobachi*  
 begin, to; *hiket ia, ia, isht ia, nitak echi*  
 begin to heal, to; *attat isht ia*  
 beginner, *isht ia*  
 beginning; *aiamona, aiisht ia, aiisht ia ammona, amona, atobahpi, ammona, isht ia, isht ia ammona*  
 beginning, place or time of; *aiahpi*  
 beginning of darkness, *okshochobi*  
 begird, to; *askufachechi, askufachi*  
 begirt, *askufa*  
 begot, the first; *tikba*  
 begotten, *nan toba*  
 begotten of, *atoba*  
 begrease, to; *litikfochi*  
 begrudge, to; *potanno*  
 beguile, to; *haksichi*

behave well, to; *hopoksia*  
 behead, to; *nushkobo tabli*  
 beheaded; *nushkobo tapa, tapa*  
 behind; *a<sup>n</sup>shaka, obala, obalaka, obalhpela, okbal, olbal, ukbal, ulbal*  
 behind, to cause to go; *ulbalatakchi*  
 behold! *inta, yaki*  
 behold, to; *hoponkoyo, pisa*  
 behold sideways, to; *afalapoa*  
 beholder, *na pi<sup>n</sup>sa*  
 behoove, to; *alhpesa*  
 being, an invisible or supernatural;  
*nan isht ahollo*  
 being, human; *hatak*  
 being thus, *yakohmi*  
 being with, *tan<sup>n</sup>kla*  
 belated; *achiba, atapa*  
 belch, to; *akeluachi*  
 belie, to; *holabi, holabichi*  
 belied, *achokushpa*  
 belief, *yimmi*  
 believe, to; *anukfohli, yimmi*  
 believe, to cause to; *yimmichi, yimmi-hechi*  
 believe in, to; *ayimmi*  
 believe the gospel, to; *aba anumpa yimmi*  
 believer; *na yimmi, yimmi*  
 believer in the gospel, *aba anumpa yimmi*  
 bell; *tali shiloha, tali shilunhachi, talula*  
 bell collar, *isuba inuchi*  
 bell founder or maker, *isuba inuchi ikbi*  
 bellied, pot-; *takoba chito*  
 bellow, to; *fopa, woha*  
 bellowing, *woha*  
 bellows; *luak isht apunfachi, luak isht punfa*  
 bellows, the mouth of a; *apunfa*  
 belly; *ikfuka, ikfuka, takoba*  
 belly, a fish's; *nani intali hata*  
 bellyache, *ikfuka hotupa*  
 bellyband, *ikfuka isht talakchi*  
 bellyful, *kaiya*  
 belong to, to; *aiahalaia*  
 belonging to the public, *okla moma immi*  
 beloved; *haloka, holitopa*  
 beloved man, *hatak holitopa*  
 below; *nuta, nutaka*  
 below, the place; *akka*  
 below, the space; *nutaka*  
 belt, *isht askufachi*  
 belted, *askufa*

bench; *aion<sup>n</sup>binili falaia, aiomanili falaia*  
 bend; *apoloma, bikota, pilefa, potoma, shokulbi, tanakbi, tikpi, waiya*  
 bend, to; *bichokachi, bicholi, bichota, bichulli, bichullichi, bikoha, bikokachi, bikoli, bikota, bikulli, bitonoa, bitonoli, bokota, bokulli, chasala, chasqachi, chiksanakti, kochofa, kochufi, kusha, kushkachi, kushkoa, kushli, pilema, potoma, potomi, potomoa, potomoli, shanaia, shanaiachi, shanaoli, tabbanaichi, tanakbichi, tanantobichi, tanallachi, tanallali, tanalloti, tobbonali, tobbonoli, tonokbichi, waioha, waiohachi, waiya, waiyachi*  
 bend, to make; *bicholichi, bikolichi, bikullichi, paiotichi, potomolichi*  
 bend and break down, to; *akosha, akushli*  
 bend and turn up, to; *ibakchishinli, ibakchushli*  
 bend down, to; *akochofa, akochufi, bikuttokachi, kahammi, kocholi, kushkuli*  
 bend on a tool, a; *paiofa*  
 bend once, to; *bikotakachi*  
 bend one's self, to; *chiksanalli*  
 bend over, to; *apolomi, apotomolili, paiofa, paioli, paknachi, pilefa, piloa, piloli*  
 bend up, to; *bokonoli, ibakchushli, paiofi, paioli*  
 bender; *bicholi, bichulli, bikoli, bikulli*  
 bends; *apolomoa, bikoha, chasaloha, potomoa, waioha*  
 bends, one who; *paioffi*  
 beneath; *nuta, nutaka*  
 beneath, the place; *akka*  
 benediction, *aiokpanchi*  
 benefaction; *aiilhpeta, na halbina, nan ilhpita*  
 benefactor; *habenachi, na habenachi*  
 beneficiary, *na habena*  
 benefit; *aiisht ilapisa, na halbina*  
 benefit, to; *achchukmali, yukpali*  
 benevolent, *achukma*  
 benight one, to; *oklilechi*  
 benighted, *oklili*  
 bent; *bichokachi, bichota, bikoha, bikokachi, bikota, bitonoa, bochusa, bokota, chasaloha, chasala, chikisana, chikisanali, chiksanali, ibakchushli, kochofa, kofuna, kushkachi, kushkoa, potoma, potomoa, shanaioa, tabbana, tanakbi, tanantobi, tanalloha, tanalla, tobbonoa, tonokbi, waioha, waiya*



- bent and broken down; *akosha, akushli*  
 bent and turned up, *ibakchishinli*  
 bent double, *apoloma, chunuli*  
 bent down; *akochofa, kocholi, kusha*  
 bent leg, *iyi tanakbi*  
 bent line, *avatali*  
 bent over; *paiofa, paioha, pilefa, piloa, tobbona*  
 bent up; *kobokshi, koshuna, manaia, paiofa, paioha*  
 benumb, to; *illichi, shimohachi, shimoli, tamahichi, tamissachi*  
 benumbed; *illi, shimoha, shimoli*  
 bereave, to; *qlhtaklachi*  
 bereaved, *qlhtakla*  
 bereavement, *qlhtakla*  
 berry; *ani, nan ani*  
 beseech, to; *asilkha*  
 beside, *ichapaka*  
 beside, to stand; *apotoa*  
 besmear, to; *lithachi, liteli, okashalayi*  
 besmeared, *litaha*  
 besotted; *haksi, tasebo*  
 bespeak, to; *apobachi*  
 bespoken for, *qlhpoa*  
 best, *achukma inshaht tati*  
 bestir, to; *ilhkolechi*  
 bestow, to; *boli, ima, ipeta*  
 bestow in, to; *ashachi*  
 bet; *kaha, kali*  
 bet, to; *kali*  
 bet against, to; *aseta*  
 betake to, to; *aiona*  
 betray, to; *illissa, ishit fohki*  
 betroth, to; *apoa, apobachi*  
 betrother, *apochi*  
 better; *achukma inshati, imachqno, imaiya, inshati, kanihmi*  
 better, to; *achchukmali, achchukmalechi, aiskiachi, hochukmali*  
 better, to cause to get; *kanihmichi*  
 better, to get; *kanihmit ia*  
 bettered, *achukma*  
 between; *aitintakla, ititakla, takla*  
 bewail, to; *nukhan'klo, yayi*  
 beware of, to; *ahah ahni, ahah imahni, nuktala*  
 beweeep, to; *yaiya*  
 bewilder, to; *aiyokomichi, imaiyokomichi*  
 bewildered, *imaiyokoma*  
 bewitch, to; *haksichi, hatak yushpakammi, yushpakamoti, yushpakammi*  
 bewitched; *haksi, yushpakama*  
 bewitched man, *hatak yushpakama*  
 bewitcher, *hatak yushpakammi*  
 bewrap, to; *apakfoli*  
 beyond; *imma, misha, mishema, mishtan-nap*  
 bibber; *hatak okishko, okishko, okishko shali*  
 Bible, the; *holisso, holisso holitopa*  
 bicker, to; *nukoa*  
 bid, to; *imissa, miha*  
 bidden, *anoa*  
 bier; *aionitola, hatak illi asholi*  
 big; *alota, chakali, chito, hocheto, ishto*  
 Big Black River, *lunsa chito*  
 bilbo, *bashpo falaia*  
 bile; *basunlash, lakna*  
 bilge of a cask, the; *italhfoa tikpi*  
 bilious; *lakna arsha, lakna inchito*  
 bilk, to; *haksichi*  
 bill, *ibishakni*  
 billet of wood; *iti tapa, iti tilofa, iti tiloli*  
 billow; *banatboa, banatha, oka banatha, oka banamya*  
 billow, to; *banatboa, banatha*  
 billow, to make it; *banathachi*  
 bin; *aialhto, itombi*  
 bind, to; *anumpa kallo ilonuchi, asitoli, ashelichi, hotti, ibbak takchi, katanlich, siteli, sitoli, takchi*  
 binder, *isht alhfoa*  
 binding quality, *sita*  
 bins, *aiabiha*  
 biped, *iyi tuklo*  
 birch tree, *opahaksun*  
 bird, *hushi*  
 bird, a carnivorous; *okchala chito*  
 bird, a certain; *bilinsbi, hashuk hata, hushlokussa, kanshi, lanla, okchala chito, okchiloha, okchurs, shonkak, talanhata*  
 bird, a young; *hushushi*  
 bird cage; *hushi aialhpita, hushi inchuka*  
 bird snare, *hushi isht hokli*  
 bird trap, *hushi isht albi*  
 birth, *attahpi*  
 birth, a; *atta*  
 birthday; *aiattatok nitak, atta, nitak aigata*  
 biscuit; *paska kallo, tiliko palaska istatini*  
 bishop; *aba anumpuli apistikeli, iksa apistikeli*  
 bishopric, *apelichika*  
 bison, *yannash*  
 bit; *chinifa, tushanfasi*

bit (piece of money), *iskali, iskali achafa, tali holisso*

bit (of an auger), *isht fotoha wishakchi*

bit of a bridle, *isuba itikapali*

bit of paper, *holisso tilafa*

bitch; *nashoba tek, ofi tek*

bite; *impa iskitini, kopoli*

bite, one; *kopoli achafa*

bite, to; *kiseli, kiselichi, kislí, kobli, kopoli*

biter; *kiselichi, kobli, kopoli*

bits, *boshulli*

bitter; *homi, takba*

bitter, to render; *takbachi*

bitter heart, *chuwkash homi*

bitter thing, *na homi*

bitter water, *oka homi*

bitterish, *takbachi*

bitterness, *homi*

bitterness of heart; *chuwkash homi*

bitters, *ikhinsh homi*

blab, to; *anolí*

blabber, *nan anolí shatí*

black; *alusa, lusa*

black, to; *lusachi*

black cravat, *inuchi lusa*

black dye, *isht lusachi*

black dyestuff, *nan isht lusachi*

black-eyed, *nishkin lusa*

black gum; *hush apa, ití ani itáni*

black haw, *chanafla*

black lead, *naki lusa*

black man, *hatak lusa*

black neckcloth, *inuchi lusa*

black place, *alusa*

black stock, *inunchi lusa*

blackberry, *bissa*

blackberry brier, *bissapi*

blackbird, *okchala*

blackbird, a large; *halan*

blackbird, a small; *shinkak*

blacked, *lusa*

blacken, to; *alusachi, holunsi, lusachi*

blackener, *lusachi*

blackguard; *chakapa, hatak chakapa*

blackguard, to; *chakapa*

blacking; *isht lusachi, nan lusachi*

blackjack, *chiskilik*

blackness, *lusa*

blacksmith, *bolí, talí bolí*

bladder, *hoshu aialto, imokato*

blade; *api, bashpo, hatak chilita, hatak*

*ilakshema shatí, hishi*

blade (a youth), *nakni*

blade bone, *okpata*

blain, *wulhko*

blame, *anumpa onutula*

blame, to; *anumpa onuchi*

blamed, *anumpa onutula*

blamed for, *onutula*

blanch, to; *kashoffichi, tohbichi*

blanched, *tohbi*

blandish, to; *anumpa achukmalit chukq-shichi*

blank, a; *holisso ikaholisso*

blanket; *anchi, shukbo*

blanket another, to; *anchichechi, anchichi*

blanketing, blue; *nan okchalo*

blanketing, red; *na humma*

blanketing, white; *nan tohbi*

blaspheme, to; *ahoba qba isht ikahobalo*

blasphemer; *qba isht ikahobalo, isht ikahobalo*

blast; *fiopa, mali achafa, ola*

blast, to; *bashechi, bashi*

blasted, *bashi*

blaze, *libbi*

blaze (a mark on a tree), *atila*

blaze, to; *libbi*

blaze (or mark a tree), to; *titi, iti titi*

blaze, to cause it to; *libbichi*

blazed, *tita*

blazed tree, *iti tita*

bleach, to; *hatokbichi, kashoffichi, okshauanlichi, okshauqshlichi, tohbichi*

bleached; *okshauanli, tohbi*

blear eye, *nishkin oktaloni*

blear-eyed, *nishkin oktaloni*

bleat, to; *yaiya*

bled; *issish inkucha, lumpa*

bleed, to; *issish inhina lumpli, issish inkuchi, issish kucha, issish minti, issish mitafa, issish mitaffi, lumpli, shakba lumpli*

bleed, to cause to; *issish mitaffi*

bleed, to make the nose; *ibikoqchi*

bleed at the nose, to; *ibikoa*

bleed the arm, to; *shakba lumpli*

bleeding, *issish mitafa*

blemish, *lusa*

blemish, to; *okpni*

blend, to; *aiyuma, yammichi*

blended, *aiyuma*

bless, to; *aiokpachi, holitobli, yukpali, yukpali anumpuli*

blessed; *holitopa, na yukpa, yukpa*

blessing, *aiokpanchi nan isht aiyukpa*

- blighted, *bqshi*  
 blind; *lapa*, *nishkin lapa*, *nishkin tanoa*  
 blind, a; *isht ukhatapa*  
 blind, born; *lapa imoma*  
 blind, entirely; *nishkin lapat kania*  
 blind, to; *lapa*, *nishkin lapachi*, *nishkin okpani*  
 blind eye, *nishkin lapa*  
 blind the eyes, to; *tamuali*  
 blind-eyed, *nishkin oktaloni*  
 blindfold, to; *nishkin luhmi*  
 blindfolded, *nishkin huma*  
 blindness; *lapa*, *lapa imoma*, *nishkin lapa*  
 blister, *holhpa*, *wulhko*  
 blister, to; *itowulhkachi*, *itowulhko*, *wulhko*, *wulhkochi*  
 blister, to cause to; *wulhkochi*  
 blister by heat, to; *towulhkachi*  
 blistered; *itowulhko*, *wulhko*  
 blithe, *yukpa*  
 bloat, to; *shatabli*, *shatammi*  
 bloated; *shatabli*, *shatablichi*  
 block; *iti baka*, *iti tapa*  
 block, to; *bakali*, *bakatichi*  
 block out, to; *iti bakli*  
 block up, to; *atapachi*, *okshita*, *oktabli*  
 blocked, *bakali*  
 blocked up, *atapa*  
 blockhead, *hatak imanukifila iksho*  
 blood, *issish*  
 blood, sacred; *issish hanta*  
 blood, to vomit; *issish hoeta*  
 blood vessel; *issish akshish*, *issish in'hina*  
 bloodroot, *pishkak*  
 bloodsucker; *haluns*, *lasun*, *yalu's*  
 bloody; *issish bano*, *issish bieka*  
 bloody, to; *issish bano*  
 bloody sweat, *issish laksha*  
 bloom; *nam pakanli*, *pakanli*  
 bloom, to; *pakanli*  
 bloomed, *pakanli*  
 blossom; *nam pakanli*, *pakanli*  
 blossom, to; *pakanli*  
 blossom, to cause to; *pakanlichhi*  
 blossomed, *pakanli*  
 blot; *isht holissochi onlatapa*, *lusa*, *lusa talaia*  
 blot, to; *isht holissochi onlatabli*, *lusachi*  
 blot out, to; *kashoffichit kanchi*  
 blotted; *isht holissochi onlatapa*, *lusa*  
 blotted out, *kashofa*  
 blow; *aiisso*, *fahama*, *isso*, *kabak*, *kabuk*, *kobuk*, *sakalichi*  
 blow (flower); *nam pakanli*, *pakanli*  
 blow (wind), *mali*  
 blow, a slight; *chikin'ha*  
 blow (as a fly), to; *chel'i*  
 blow (as a horn), to; *ola*, *olachi*  
 blow (as the wind), to; *apeli*, *apanuk-fila*, *mali*, *matirhi*  
 blow (or pant), to; *fohukli*  
 blow (with the mouth), to; *apunfachi*, *punfa*, *punfachi*  
 blow, to cause to; *punfachechi*  
 blow an instrument, to; *punfachechi*  
 blow down, to; *yuli*  
 blow the nose, to; *lin'ka*  
 blower; *punfa*, *punfachi*  
 blowgun, *uski lumpa*  
 blown; *qihpunfa*, *ola*, *pakanli*  
 blown about, *yula*  
 blown into, *qihpunfa*  
 blowpipe; *apunfachi*, *isht apunfachi*  
 blows; *kabakachi*, *kamakachi*  
 blows, one who; *olachi*  
 bludgeon; *atashi*, *itashi*, *iti tapena*  
 blue; *okchakqibi*, *okchako*, *okchamali*  
 blue, to; *okchakochi*  
 blue dyestuff; *nan isht okchakuchi*, *nan isht okchamalichi*  
 blue flag, *hashuk pancha*  
 bluebird, a small; *okchantush*  
 blue-eyed, *oktaloni*  
 bluff, a; *sakti*  
 bluff, a high; *kunchonwaka*  
 bluff, a ridged; *sakti larfa*  
 bluff, a steep; *sakti chaha*  
 blunder, *ashgchi*  
 blunderbuss, *tanamp nihi chito*  
 blunderer, *ashgchi*  
 blunderhead, *hatak nusilhha shali*  
 blunt; *ibaktokonli*, *ibaktokonshli*, *ibbak tokonli*, *tasalli tilikpi*, *tukbi*, *tukbichi*  
 blunt, to; *ibaktokonlichhi*, *ibaktokoshlichhi*  
 blunted; *ibaktokonli*, *tukbi*  
 blunt-faced, to be; *ibaklipinli*  
 blur, *lusa*  
 blur, to; *lusachi*  
 blurred, *lusa*  
 blush, to; *hummachi*, *nashuka hummat ont taha*  
 boar, *shukha nukni*  
 board (food); *ilhpa*, *impa*  
 board maker, *na shimmi*  
 board, to; *umpohomi*  
 board (give food), to; *ilhpa atali*, *impa*  
 boarded; *umpatahpo*, *umpoholmo*

boarded (given food), *ilhpa*k* imataha*  
 boarder, *aĩmpa*  
 boast, *ilawata*  
 boast, to; *fehngachi, ilawata, ilefihngachi*  
 boaster; *hatak ilawata, ilawaia*  
 boasting, an occasion of; *isht ilawata*  
 boat; *iti kula, peni*  
 boat, a flat; *peni patassa*  
 boat, a large; *peni chito*  
 boat, a light; *peni shohqala*  
 boat, a small; *penushĩ*  
 boat captain, *peni inkapetani*  
 boat landing, *peni ataiya*  
 boat rope; *peni inponola, peni isht talakchi*  
 boatload, *peni inshapo*  
 boatman; *peni isht anya, peni isht atta*  
 bobtail, *hasimbish tapa*  
 bobtailed, *hasimbish tapa*  
 bodiless, *haknip iksho*  
 body; *apeliechi achafa, api, haknip*  
 body, a dead; *nan illi*  
 body, a strange; *haknip inla*  
 body, another; *haknip inla*  
 bog, *latimo*  
 boggy; *labeta, latimo*  
 boil, *hichi*  
 boil, to; *honi, labocha, laboshli, watallĩ*  
 boil, to cause to; *holbichi, laboshlichĩ, watallichi*  
 boil coffee, to; *kafi honi*  
 boil down, to; *ashepachechi*  
 boil in the kernel, to; *lubona, luboni*  
 boil potatoes, to; *ake hobi*  
 boil up, to; *anuktobulli, tobu<sup>n</sup>lli*  
 boil up, to cause to; *anuktobullichĩ, tobullichĩ*  
 boil whole, to; *hobi*  
 boiled; *holbi, honni, lubona, labocha, nuna*  
 boiled beans, *bala hobbi*  
 boiled coffee, *kafi honni*  
 boiled down, *ashepachi*  
 boiler; *atabocha, awatallĩ, honi, shuti*  
 boiler, a small; *awatallĩ iskitini*  
 boiling, *watallĩ*  
 boils, small; *hichushi*  
 boisterous; *kallo, yahapa, yuhapa*  
 bold; *aiyimita, nukwia iksho*  
 bold, to render; *naknichĩ*  
 bold man, a; *hatak chilita*  
 boldness; *aiyimita, chunkash nakni, nukwia iksho*  
 bolted, *yushkobolichi*  
 bolster, *alhpishi falaia*

bolt; *isht yuha, shumo naki*  
 bolt, a rag; *tali fobassa isht attapachi*  
 bolt, to; *iti bakli, tali fobassa isht akamas-salli, yuli*  
 bolt of cloth, *nan tanna bonunta*  
 bolted; *tali fobassa isht akamassa, yuha*  
 bolter, *isht yuha*  
 bond; *isht itihalalli, isht talakchi, nan isht talakchi*  
 bondage; *yuka ansha, yukat ansha*  
 bondage, in; *yuka anta*  
 bond-bound, *yuka*  
 bondmaid; *ohoyo yuka, yuka ohoyo*  
 bondman; *hatak yuka, yuka, yuka hatak*  
 bonds, in; *yuka anta*  
 bondservant, *yuka tonksali*  
 bondwoman; *ohoyo yuka, yuka ohoyo*  
 bone, *foni, na foni*  
 bone-ache; *foni hotupa, foni kommirchi*  
 boneless, *foni iksho*  
 boneset (a weed), *shauqshko*  
 bonesetter, *foni falammint itifohki*  
 bonnet; *iatipa, ohoyo inshapo, shapo*  
 bonnyclabber; *pishukchi hauqshko, pishukchi walasha*  
 bony; *foni bano, foni laua, kallo*  
 booby, *hatak nusilhha shali*  
 book; *holisso, tali isht holisso*  
 book, had; *holisso okpulo*  
 book, to; *holisso takalivi*  
 book account, a; *itatoba holisso*  
 book cover; *holisso ontipa, holisso um-patha*  
 bookbinder, *holisso ontipa ikbi*  
 bookcase, *holisso aialhto*  
 booked, *holisso takali*  
 book-learned, *holisso pisa inponna*  
 bookmaking, *holisso ikbi*  
 bookmate, *holisso ibapisa*  
 bookseller, *holisso kunchi*  
 bookstore, *holisso aitatoba*  
 bookworm; *holisso inshunshi, holisso pisa shali*  
 bookish, *holisso pisa shati*  
 boon; *habena, habenachi*  
 boost, to; *tobli aba isht ia*  
 boot; *shulush chaha, shulush kallo falaia, shulush hofaloha*  
 boot (something in addition), *alapanni*  
 boot, to; *shulush kallo falaia holo*  
 boot, to give; *alapalerhi*  
 boot, to put on a; *shulush kallo falaia holo*  
 booted, *shulush kallo falaia holo*

- booth; *qlhtipo*, *iti chisharkko hosh ontika*  
 boot-tree, *shulush chaha atoba*  
 booty; *imilbik*, *na wehpoo*, *tanap*  
 booze, to; *ishko fena*, *nalli*  
 boozy; *haksi*, *haksi chohmi*  
 borax; *tali hata isht almi*, *tali holiya*  
 border; *aiqli*, *alaka*, *aposhokachi*, *qli*,  
*lapalika*, *takchaka*  
 border, one who makes a; *takchaka*,  
*ikbi*  
 border, to; *fololichi*, *takchaka ikbi*  
 border of a dooryard, *akuchuli*  
 bore; *fotoha*, *nihi*  
 bore, to; *fololi*  
 bore at, to; *afotoli*  
 bore of a gun, *tanamp nihi*  
 bore there, to; *afotoli*  
 Boreas, *falgmmi muti*  
 bored; *fotoha*, *lukali*, *luwkachi*  
 bored at, *afotoha*  
 bored through, *lukasa*  
 borer; *fololi*, *isht fotoha*, *iti isht fotoha*,  
*kitak*, *na fotoli*  
 born; *atta*, *toba*  
 born of, *toba*  
 born the first, to be; *tikka atta*  
 borne, *shanya*  
 borough, *tamaha*  
 borrow, to; *pota*  
 borrower; *nam pota*, *pota*  
 bosom, *shakba potoma*  
 botch, to; *akkalli*, *qlhkata*, *shatammi*  
 botched, *qlhkata*  
 both; *aieninchi*, *binka*, *ihapa*, *nirka*,  
*tunklo*  
 both at once, *talalaraka*  
 both sides, on; *italaklaka*  
 both together, *itatuklo*  
 both ways at the same time, *italaraka*  
 bothered, *imaiyokoma*  
 bottle; *kotoba*, *kotoba alota achafa*  
 bottle, a flat; *kotoba patassa*  
 bottle, a glass; *kotoba shohkalali*  
 bottle, a leather; *shukcha*  
 bottle, to; *kotoba abeli*  
 bottled; *kotoba abeha*, *kotoba alolua*  
 bottom, *akushtala*, *akka*  
 bottom land, *patasachi*  
 bottom of a chair, *aiomanili*  
 bough, *iti naksish*  
 bounce, to; *tolupli*  
 bound; *asheha*, *ashehachi*, *talakchi*  
 bound, a; *tolupli*  
 bound, to; *aiqtichi*, *akallo*, *asitoha*,  
*tolupli*, *tulli*  
 bound, to cause to; *toluplichi*  
 bound about, *afoli*  
 bound round; *apakfoa*, *qlhfoa*  
 bound tight, *katanli*  
 bound up; *ashta*, *sita*, *sitoha*  
 boundary, *qli*  
 bounding, *tolupli*  
 bounds, *aiqli*  
 bourne, *qli*  
 bow; *iti tanampo*, *potoma*, *potomoa*,  
*tanamp shibata*  
 bow (an act of obeisance), *akkachunoli*  
 bow (for bass viol), *alepa chito isht olachi*  
 bow, to; *bikuttoqachi*, *kushotah*, *yushchunuli*  
 bow bent, *tanukbi*  
 bow down, to; *waiakpa*  
 bow leg, a; *iyi tanakbi*  
 bow of a boat; *ibish*, *peni chito ibish*,  
*peni ibish*, *peni nushkobo*  
 bow the head, to; *akqshchunoli*, *akka-*  
*chunni*, *akkachunoli*, *yuhchonoli*, *yuh-*  
*chunni*, *yuhchunukli*  
 bowed, *chunuli*  
 bowed down; *chunuli*, *tobbona*  
 bows, the; *anurkaka*, *iffuka*, *ikfuka*,  
*iskuna*, *nukharklo*, *takoba*  
 bower; *aboha anusi*, *hoshontika*, *iti*  
*chisharkko hosh ontika*  
 bowing, *mahaia*  
 bowl, *ampo*  
 bowl, a broken; *ampkoa*  
 bowl, a large; *ampo chito*  
 bowl, a small; *ampushi*  
 bowl, a small wooden; *itampushi*  
 bowl, a wooden; *itampo*  
 bowman, *iti tanampo isht anya*  
 bowstring; *iti tanampo isht talakchi*,  
*tanamp shibata isht talakchi*  
 box; *aiqlhto*, *itombi*, *itombi alota achafa*,  
*pasalichi*  
 box, a small; *itombushi*  
 box, to; *pasaha*  
 box for oil, *kotoba*  
 box up, to; *itombi abeli*, *itombi fohki*  
 boxed; *itombi abeha*, *itombi fohka*  
 boxer; *hatak itishali*, *pasaha*  
 boxful, *itombi alota*  
 boy, *alla nakni*  
 brace; *isht tikili*, *tikeli*, *isht tikoti*, *obala*  
*foka isht halalli*

- brace (two); *ichapa, tuklo*  
 brace, to; *katanlichí, lampkuchi*  
 braced; *kallo, lampko*  
 brackish; *homi, kalancha*  
 brackishness, *kalancha*  
 brad; *chufak chipinta, chufak ushi*  
 brag; *hatak ilawata, hatak isht ilawata, ilawata*  
 brag, to; *ilawata*  
 braggadocio; *hatak ilawata, hatak isht ilawata*  
 braggart, *hatak isht ilawata*  
 braid, *pána*  
 braid, to; *pánni, tanaffo*  
 braided; *qhtqannafo, pána, tanaffo*  
 braider, *tanaffo*  
 brain; *imanukfíla, lupi*  
 brainpan, *lupi aialhto*  
 brake, *aboli*  
 bramble; *bisakchakinna, bissapi, kantik api*  
 brambly; *bisakchakinna foka, bissapi foka*  
 bran; *haktopish, hoshunluk, pishilukchi*  
 branch; *felami, felamichi, filammi, filamminchi, iti naksish, naksish, naksish filamoti, naksish filamminchi naksish infilammi*  
 branch, a small; *okmoffi*  
 branch, to; *filamoti, filamminchi*  
 branch of a creek; *bok chulaffi, bok chuti, bok ushi*  
 branch of a horn, *lapish filamminchi*  
 branch off from, to cause to; *filamichi*  
 branch out, to; *wahhaloha*  
 branches, full of; *washaloha*  
 brand, *iti tapa lua*  
 brand, to; *inchunli*  
 brand (mark), *inchuwa*  
 brand iron; *isht inchunli, isht inchuwa*  
 brand new, *himmona*  
 brand of tobacco, *hachuma palaska*  
 branded, *inchuwa*  
 branding instrument, *isht inchunli*  
 brandish, to; *fahfuli, fati*  
 brandished, *fahfoa*  
 brandisher, *fati*  
 brandy, *oka homi*  
 brangle, to; *achowa*  
 brass; *asonak lakna, tali lakna*  
 brass kettle, *asonak, asonak lakna*  
 brass pan, a large; *asonak lakna chito*  
 brass ring for the wrist, *tachammaha*  
 brass vessel, *asonak*  
 brassy, *asonak lakna chuhmi*  
 brat, *alla*  
 brave; *aiyimita, chilita, hichali, hoyopa, kamassa, kani<sup>n</sup>laru iksho, nakni, nukwia iksho*  
 brave, a; *nakni, patakitta*  
 brave man, *hatak nakni*  
 brave, to; *panfi*  
 brave, to render; *naknichí*  
 bravery; *aiyimita, chur<sup>n</sup>kash nakni*  
 brawl, to; *nukoa*  
 brawny, *kallo*  
 bray, *sihinka*  
 bray, to; *hop<sup>n</sup>usi, hussi, sihinka, uoha*  
 bray in, to; *ahosi*  
 brayed; *holhpusi, holussi*  
 braze, to; *asonak lakna isht akmichi*  
 brazed, *asonak lakna isht akmí*  
 brazen, *asonak lakna atoba*  
 brazier; *asonak lakna ikbi, asonak lakna isht akmichi*  
 breach, a; *akobafa, atiwa, kobafa, litafa, mitafa, mitati*  
 breach of the law, a; *anumpa kobafa*  
 bread; *banaha, ilhpak, paska*  
 breadth; *auata, hopatka, pat<sup>n</sup>ha*  
 breadth of cloth, *okhoataka*  
 break; *akobafa, atiwa, mitafa, mitati, tapa*  
 break (a weed), *tapintapi*  
 break, to; *akalalli, akauwichi, apinnichi, bichillichí, katoti, katapa, kauwa, kauwi, kauwichi, kawa, koa, kobafa, kobati, kobalichí, kobaffi, kochofa, kochuffi, kokoa, kokuli, koli, kostinichi, kushkachi, kushkoa, kushkuli, kushli, litafa, litati, litatichí, litaffi, pakulli, pichelichí, pokota, tilofa, tushatichí, tushli, tushtuli*  
 break, to cause to; *kobaffichí, pakullichí*  
 break a law, to; *anumpa kobaffi*  
 break a ship, to; *peni chito koli*  
 break and bend, to; *kusha*  
 break and bend, to cause to; *kushlichí*  
 break and bend down, to; *akauwi, akochuffi*  
 break and bend down, to cause to; *akochuffichí*  
 break at, to; *akobafa, ataptua, ataptuli*  
 break bushes, to; *okaioli*  
 break down, to; *akosha, akushlichí, kinafa, kinati, kinatichí, kinaffi, tiapa, tiabli*

- break in pieces, to; *boshulli, boshullichí, kobulli, kobullíchi, lishoa, tushtua, woblí*  
 break in two, to; *kolofo, pakota, tábli*  
 break of day, the; *onnat minti*  
 break off, to; *atábli, kotafa, kotali, kotálíchi, kotáffi, pakota, tilóffi, tilotíchi, tusháffi*  
 break off pieces, to; *tushtuli*  
 break off short, to; *tiloti*  
 break open, to; *akatáli, bokafa, boka-kankachi, bokalíchi, bokáffi, katali, mitafa, mitati, mitalíchi, mitáffi, píchefa*  
 break through, to; *lukati*  
 break up, to; *tushalíchi*  
 break wind, to; *huksoh*  
 breaker, a; *litáffi, kobáffi, kochuáffi, kó-kuli, kóli, tábli*  
 breakfast, *onnahinli impa*  
 breakfast, to; *onnahinli impa impa*  
 breaking, a; *kála*  
 breaking down, a; *tiapa*  
 breast, *ikkíshi, imatananchi, ipi<sup>n</sup>shik, ohoyo ipi<sup>n</sup>shik*  
 breast, to; *beí*  
 breast of a fowl, the; *haship*  
 breastbone; *ikkíshi foni, imantananchi, imitálísh*  
 breastbone, the hole or notch in the; *imíllíftukhak*  
 breastbone, the lower part of the; *wáhu, íwáhu*  
 breastbone, the upper end of the; *ikfetap, imíkfetukhak*  
 breastpin; *isht atepulli, isht atopulli*  
 breastplate; *inuchi chinakbi*  
 breath; *fiopa, ilhíopa, ilhíopal*  
 breath, a consumptive person's; *ilííshachi*  
 breath, to give; *fiopachi*  
 breath of life, *ilhíopa okchaya*  
 breath sundered, *fiopa tapa*  
 breathe, to; *fiopa*  
 breathe, to cause to; *fiopachi*  
 breathe hard, to; *kállot fiopa, kataníh*  
 breathe loud, to; *chitolit fiopa*  
 breathe quick and hard, to; *shutuk-shonli*  
 breathe with difficulty, to; *litinka*  
 breathed in, *qhpurfa*  
 breathless; *fiopa taha, nukbepa, nuk-bepoa*  
 breech, *obala*  
 breech of a gun, the; *sokbish isht ashana, tanamp inatqáshi, tanamp sok-bish*  
 breeches, *obala foku*  
 breed, *isht atia*  
 breed, to; *cheli, ikhananchi*  
 breed, to cause to; *chelíchi*  
 breeder; *cheli, hafallíhi*  
 breeze, *malí iskitini*  
 brethren; *itibapisa, itibapishi*  
 brew, to; *honi*  
 brewed, *honní*  
 bribe; *habenachi, isht haksíchi*  
 bribe, to; *churkash chumpa, haksíchi*  
 briber, *isht haksíchi*  
 brick, *lukfi nuna*  
 brickbat, *lukfi nuna tushafa*  
 bricklayer, *lukfi nuna boli*  
 brickmaker, *lukfi nuna ikbi*  
 bridge; *bok itipatalhpo, ití patapo, ití patalhpo*  
 bridge, to; *ití patalhpo ikbi*  
 bridge maker, *ití patalhpo ikbi*  
 bridle, *isuba kapali*  
 bridle a horse, to; *isuba kapali kapalí-chi*  
 bridle bit; *kapali, tqli isuba kapali*  
 bridle path, *isuba inhina*  
 bridle reins; *isuba kapali isht talakchi, kapali isht talakchi*  
 brief; *tilofasi, yushtololi*  
 brief, a; *holisso*  
 brief, to make; *yushtololíchi*  
 brier, a kind of; *kantak*  
 brier-root bread, *kantak paska*  
 brig, a; *peni chito*  
 bright; *halalurkachi, hania, malancha, malanta, malata, malmakachi, okshau-qashli, shohkalali, shohmalali, shohma-lashli, shumpalali, tohchalali, tohkasati*  
 bright, made; *halalurkachi*  
 bright, to make; *hantachi, okshauan-líchi, shohkalalíchi, tohkasatíchi*  
 brighten, to; *halalurkachi, malantachi, shohmalalíchi, shumpalalíchi, tohkasatíchi*  
 brightened, *malanikachi*  
 brightness; *halalurkachi, malancha, ma-latha, shohmalali*  
 brilliant, *tohkasli* \*  
 brilliant, to render, *tohkaslíchi*  
 brim, *paknaka*  
 brim of a hat; *impashia, shapo haksobish*  
 brimful, *alotowa*  
 brimstone, *hituk lakna*  
 brinded; *bakoa, basoa*  
 brindled; *basasurkachi, basoa, chinisa*  
 brine; *hapi okchi, oka hapi*

brine spring, *kali hapi oka*  
 bring, to; *ala, isht ala, shali*  
 bring back, to; *falamichi, falamnichi*  
 bring down, to; *akkachi*  
 bring forth, to; *cheli, ieshi, kuchi, uaya*  
 bring forth a child, to; *alla eshi, alla sholi*  
 bring forth fruit, to; *anit wanyu*  
 bring forth young, to; *sholi*  
 bring here, to; *shali*  
 bring in, to; *kuchi*  
 bring near, to; *akanalichechi, bilinkachi*  
 bring out, to; *kuchi*  
 bring out of, to; *akuchi*  
 bring over, to; *tangbichi*  
 bring this way, to; *auечи, taklachi, taklechi*  
 bring to, to; *isht ona*  
 bring to a point, to; *tilichi*  
 bring to nought, to; *ikshokechi*  
 bring together, to; *apeli, itannali*  
 bring up, to; *attat hofantichi, hofantichi, ikhananchi*  
 bring water, to; *ochi*  
 bringer; *isht ala, isht minti, shali*  
 brink, *ontalaka*  
 brink of a river, *okhina ontalaka*  
 brisk, *tushpa*  
 brisket; *bichunko, ikkishi*  
 brisket of an ox, *tinklish*  
 bristle; *chushak hishi kallo, nali hishi, shukha chushak hishi*  
 bristle, to; *shachala, shachia*  
 bristled, to become; *hashanya*  
 broach, *isht alopulli*  
 broach, to; *tuwi*  
 broach of cotton, *ponola tali kucha*  
 broach of yarn, *tali kucha achafa*  
 broad; *auata, hopatka, patha, patasah, watta*  
 broad, to make; *hopatkalli, pathachi*  
 broadcloth, coarse; *nana*  
 broadcloth, red; *nan tishepa*  
 broad-nosed, *ibaktabanli*  
 broadsword, *bashpo falaia patha*  
 broider, to; *yikowa*  
 broil; *achowa, itachoa, itachoa*  
 broil, to; *apushli*  
 broiled, *alhpusha*  
 broiled meat, *nipi alhpusha*  
 broken; *chilukoa, kalakshi, kauwa, kawa, kilhkiki, koa, kobafa, kobati, kochofa, kokoa, kostini, kusha, kushkachi, kushkoa, litafa, litali, pakota, tushtua*

broken and bent down, *akawa*  
 broken and split, *akala*  
 broken down; *akosha, akushli, kinafa, kinali, tiapa, tiapakachi*  
 broken in fragments, *boshulli*  
 broken in heart, *nukhanlo*  
 broken in two; *tapa*  
 broken off, *tilaja, tiloha*  
 broken open; *bokafa, bokali, bokokakachi*  
 broken pieces, *kobali*  
 broken there or at, *akobafa*  
 broken to pieces, *lishoa*  
 broken twigs, *juli kawa*  
 broken up (as land), *okchaha*  
 broken wind; *fiopa kohafa, fiopat taha*  
 broken-winded, *fiopa taha*  
 broker, *tali holisso itatoba*  
 broom, *isht bashpoa*  
 broomstick, *isht boa api*  
 bronchitis, *chakwa*  
 brooch; *isht akamassa, isht alepulli*  
 brood; *akank ushi peliechi, peliechi, ushi*  
 brook; *bok, bok chulaffi, bok ushi*  
 broth, *okchi*  
 brothel, *ohoyo hawi aiasha*  
 brother; *anakfi, amanni, imanni, innakfi, innakfish, itibapishi, itibapishi aliha, itibapishi felma, nakfi, nakfish*  
 brotherhood, *itibapishi aliha*  
 brother-in-law; *amalak, amalak usi, amombalaha, imaiyopik, imalak, imalakusi, imombalaha*  
 brought out; *akucha, kucha*  
 brought up; *attat hofanti, hofanti*  
 brow; *imosana, ontalaka*  
 brow of a hill, *nanih aiali*  
 brown; *holusi, homakbi, itotankabi, itotankabi, lusakbi, shakbona, tulanakoba*  
 brown, dark; *lusbi, lusluki*  
 brown, to; *haton laknachi, lusakbichi*  
 brown coffee, to; *kafi awashli*  
 brown color, *haton lakna*  
 bruise, *chilina*  
 bruise, to; *litoti*  
 bruised; *chilina, kushkoa, litoa*  
 bruised to pieces; *lishoa, wutopa*  
 brush; *isht kashokachi, isht kasholichi, nan isht kasholichi*  
 brush (bushes, etc.); *iti naksish tapa, shauwa*  
 brush, green; *bafalli*  
 brush, to; *kasholichi, panshpuli*  
 brush bower, *iti chishakko*  
 brushed; *kashokachi, panshpoa*



- brush off, to; *monfi, pinfi*  
 brushed off, *pinfa*  
 brushed place, *apiha*  
 brushy; *yushwichali, yushwiheli*  
 brushy, to make; *yushwichalichi*  
 brushy, to render the hair; *yushwihe-  
 lichi*  
 bubble, *nishkin toba*  
 bubble, to; *chobokachi, nishkin toba*  
 bubbling of water, *chobokachi*  
 buck; *chukfahpowa nakni, chukfi nakni,  
 chukfi pattakata nakni, isi kosoma nakni,  
 isi nakni, lapitta*  
 buck, a spike; *isi chufakni*  
 bucket, *isht ochi*  
 buckeye; *atai, atai*  
 buckle; *isht akamassa, isht akamassachi,  
 isht akamassqili*  
 buckle, to; *akamassqili*  
 buckled, *akamassa*  
 buckshot, *nakunshi*  
 buckskin; *isi nakni hakshup, talhko*  
 bud; *bikobli, bakanli*  
 bud, to; *bikobli, bakanli, bokobli, bokupli*  
 bud, to cause to; *bikoblichi, bakanlichi*  
 budded; *bikobli, bakanli*  
 budge, to; *ilhkoli*  
 budget, *bahta*  
 buffalo, *yannash*  
 buffalo, a young; *yannash ushi*  
 buffalo calf, *yannash ushi*  
 buffalo lick, *yannash inlukfapa*  
 buffalo robe or skin; *yannash hakshup*  
 buffet, to; *pasalichi, tamanchi*  
 bug, *shunshi*  
 bug, a large black; *shakshampi*  
 bug, a red; *shunkoma*  
 bug, a water; *hasun*  
 bugbear, *nan lusa chito*  
 buggy, *shunshi laua*  
 bugle, *isht punfa*  
 build, to; *ikbi, talali*  
 build a fire, to; *tikbichi*  
 build a log house, to; *aboha itabanni*  
 builder (of a house), *aboha itabanni*  
 building; *aboha, aboha itabana, chuka*  
 bulb; *ponkshi, tikpi*  
 bulbous, *bambaki*  
 bull, *wak nakni*  
 bull beef, *wak nakni nipi*  
 bulldog, *na hollofi*  
 bullet, *naki lumbo*  
 bullet mold, *nakahakmo*  
 bullfrog, *halonlabi*  
 bullfrog, a young; *shukatti*  
 bullhead; *nakishatalali, nakishwana*  
 bullock, *wak hobak*  
 bulwark, *holihta kallo*  
 bumblebee; *imosini, onsini*  
 bump; *isso, paffala*  
 bump, to; *isso*  
 bunch, a; *fohopa kachombi, lukoli*  
 bunch, to; *lukolichi, takchichi*  
 bunch in the flesh, a hard; *kochombi*  
 bunch of hyssop, *pukussa*  
 bundle; *asehta, bonkachi, bonunta, buna,  
 hulbona, na buna, na hobuna, sita, sitoha,  
 shapo, talakchi*  
 bundle up, to; *bonulli*  
 bung, *italhfoa isht alhkama*  
 bung, to; *akammi, akamoti, kamali*  
 bung hole, *abicha*  
 bunt, to; *qboa, avisso, bili, isso, komoha*  
 buoyancy, *shohala*  
 buoyant, *shohala*  
 bur, *hakshup*  
 burden; *na weki, shapo*  
 burden, to; *shapulechi*  
 burdened, *shapoli*  
 burdensome; *palammi, weki*  
 burial; *hatak hopi, hohpi*  
 buried, *hollopi*  
 burn, a; *alua, holhpa, holukmi, lua*  
 burn, to; *aluachi, anakshonfi, anakshoti,  
 auqshli, churukash lua, holhpalli, hukmi,  
 hushmi, hushpali, itobila, itot anya,  
 itowulhko, kitaia, libbackih, libbi, lua,  
 luachi, nipi lua*  
 burn a house, to; *chuka hukmi*  
 burn at, on, or there, to; *alua*  
 burn inwardly, to; *ituklua*  
 burn to coal, to; *akabunshli*  
 burned, *lua*  
 burner; *hushmi, luachi*  
 burning; *holushmi, hushmi, lashpa, lua*  
 burning glass, *apisahukmi*  
 burning in the stomach, *nukkiteli*  
 burnish, to; *shohmalalichi*  
 burnished, *shohmalali*  
 burnisher, *shohmalalichi*  
 burnt; *akabonsha, alohbi, anakshonfa,  
 anakshua, holhpa, hollokmi, holushmi,  
 hushpa, lua*  
 burnt, having the flesh; *nipi lua*  
 burnt place, *alua*  
 burrow, *poa nusi*

burst, *bokafa*  
 burst, to; *bichilichi, bokafa, bokatichi, katali, pichelichi*  
 burst, to cause to; *mitatichi*  
 burst open; *katoha, kafa, mitafa, mitati*  
 burst open, to; *bokakankachi, fachanli, kaloli, kala, mitafa, mitati, mitaffi*  
 burst open and spill, to; *kaloha*  
 burst through, to; *tukafa*  
 bursting open; *kala, katoha*  
 bury, to; *hohpi, hopi, umpohomo*  
 burying ground, *hatak aholopi*  
 bush; *bafaha, bafalli, naksish*  
 bush, a certain; *akkasoti*  
 bush, to; *abiti*  
 bush arbor, *iti chishankko hosh ontika*  
 bushed; *abela, abita*  
 bushel; *bushul, isht alhpisa, tansh isht alhpisa*  
 bushel, a half; *bushul iklanna, tanchi isht alhpisa*  
 bushy; *bafalli, bafalli foka*  
 business; *isht atta, kaniohmi, nan isht anta, nan isht atta*  
 bustle, to; *twashpa*  
 busy; *ashwanchi, qshwanchi, nan isht atta imasha, nan isht atta inlana*  
 busy about; *atta, anta*  
 busy with, *atta, isht anta*  
 but; *amba, he, illa, kama, kia, yamohmikia, yohmi kia*  
 but if, *mih*  
 but the, *kak*  
 butcher; *nan abi, nipi bashli, wak abi*  
 butcher, to; *abi*  
 butcher case (stars so called), *fichik issuba*  
 butler, *oka bicheli*  
 butt; *aiqti, akashtala, akishtala, holisso tilafa, iti tita*  
 butt end of a gun, *tanamp sokbish*  
 butter, *wak pishukchi nia, pishukchi nia*  
 butter, to; *pishukchi nia lapalichi*  
 buttered, *pishukchi nia lapali*  
 butterfly; *hatapushik, hatapushik*  
 buttermilk, *pishukchi nia okchi*  
 buttery, *pishukchi aiasha*  
 buttocks; *hapullo, obala*  
 button; *ahalalli, atapachi, isht akamassa, isht akamassachi, isht akamassalli, isht atapachi, tali isht attapachi*  
 button, a metal; *tali haksi, tali isht akamassa*

button, a sleeve; *shakba tali haksi lapali*  
 button, an iron; *tali haksi*  
 button, to; *akamassahi, atapachi*  
 button maker, *tali haksi ikbi*  
 button to a door, *isht afacha*  
 buttoned, *akamassa*  
 button eye, *tali haksi nishkin*  
 buttonhole; *tali haksi akamassa, tali haksi chiluk*  
 buttonwood tree, *sini*  
 buttress; *isuba iyakchush isht bashli, tikeli*  
 buxom, *yukpa*  
 buy, to; *pit*  
 buy, to cause to; *chumpachi*  
 buy with cash, to; *chumpa*  
 buyer, *chumpa, nan chumpa*  
 buyer on credit, *akekachi*  
 buzz, to; *timihachi*  
 buzzard, *sheki*  
 buzzard, a short-tailed; *sheki kolofa*  
 buzzing, *timihachi*  
 by; *a, apunta, lapali, ont*  
 by and by; *himmakma, hopakikma, hopakikmak*  
 by himself, *ilapissa*  
 by itself, *ila*  
 by means of; *ai, aiitintakla, isht, na, takla*  
 by reason of, *hatuk*  
 by surprise; *haksinchit, haksint*  
 by themselves; *ilap binka, ilapissa*  
 by whom, *isht*  
 by-name, *hochifo okpulo*  
 by-place; *apotaka, naksika*  
 bystander; *yopisa, talot maya*  
 cabbage; *tohe, kalush*  
 cabbage worm, *kalushapa*  
 cabin; *chuka, aboha iskitini*  
 cabin, an Indian; *hatak api humma inchuka*  
 cabinetmaker, *itombi aiimpa chuhmi ikbi*  
 cable; *peni inponola, peni isht talakchi*  
 caboose, *peni ahoponi*  
 cabriolet, *iti chanalli iskitini palhki*  
 cackle, to; *chanichaha, kanlhkuha, tank-taha*  
 cackler; *kanlhkuha, tanktaha*  
 cackling, a; *kanlhkuha, tanktaha*  
 cadaverous, *hata*  
 caddy, *itombushi*

cage, a lion's; *koi chito inchuka*  
 cage, to; *hushi inchuka fohki*  
 caged, *hushi inchuka fohka*  
 caitiff; *hatak haksi*  
 cajole, to; *haksichi*  
 cake, *paska champuli*  
 cake up, to; *shatammi*  
 caked; *kachombi, shatammi*  
 calamitous, *ilbasha*  
 calamity; *ilbasha, nan imokpulot ilbasha*  
 calash, *ohoyo inshapo*  
 calculate, to; *ahni, hotina*  
 calculation, *na holhtina*  
 calculator, *hotina*  
 caldron, *shuti chito*  
 calendar, *hashi nitak isht ilkhana*  
 calf, *wak ushi*  
 calf, a bull; *wak ushi nakni*  
 calf of the leg; *hulhki, iyi hulhki, iyi shilukwa*  
 calfskin, *wak ushi haktshup*  
 caliber; *nihi, tanamp nihi, tanampo ittopa*  
 calico; *inchurwa, nantapaski*  
 calk a cracked boat, to; *peni koa kafolichi*  
 calked; *qhkama, qhkomoa*  
 call, to; *a, achi, maka*  
 call, to (to name); *hochifo*  
 call, to (to shout to); *inhua, panya*  
 call after, to; *tahpala*  
 called; *hochifo, hochifo*  
 called in, *hochifo*  
 called to; *aiamowa, apahyak*  
 caller; *inhua, nan inhua*  
 calling, *qhtayak*  
 callous; *kamassa, kallo*  
 callous, a; *salbo*  
 callous, to make; *salbochi*  
 calm; *chilosa, chilosa, kinint iksho, nuktala, shohmakali*  
 calm, a; *chilosa, nuktala, yokopa*  
 calm, to; *chilosachi, chilosa, nuktalachi, nuktalali, shohmakalichi, yokopa, yokopachi*  
 calm, to become; *chulosa*  
 calm, to make a; *chilosachi*  
 calmed; *chilosa, nuktala, yokopa*  
 calmer, *chilosachi*  
 calmness; *shohmakali*  
 calomel, *ikhinsh bota ishkot ikfia*  
 calumba, *akshish lakna chito*  
 calumet; *hakchuma ashurka, hakchuma shuti*

calumniate, to; *anumpa okpulo onuchi*  
 calumniated, *anumpa okpulo onutula*  
 calumniator, *anumpa okpulo onuchi*  
 calumny; *anumpa okpulo, anumpa okpulo onuchi*  
 calve, to; *cheli, wak ushi cheli, yannash ushi cheli*  
 camel, *kamil*  
 camel hair, *kamil hishi*  
 camp; *abina, aialbina, albina, bina*  
 camp, a deserted; *bina awiha*  
 camp, to; *abina, abinanchi, abinachi, atepuli, albinachi, binachi*  
 camp at, to; *aialbinanchi*  
 campaign, *tanap anya*  
 campaign, to go on a; *tanap anya*  
 camped, *bina aasha*  
 camper, *binachi*  
 camphor; *ikhinsh balam, nushkobo hotupa ahummi*  
 camping, a; *binanchi*  
 can; *ahinla, hinla, na, yoba*  
 can, a; *isht ochi, oka isht ochi*  
 can be, *hinla*  
 can have, *ahinlatok*  
 can not; *ah keyu, aheto, awa, chinchint, hatosha, he keyu, heto, hikkat, wa*  
 canal, *okhina ikbi*  
 cancel, to; *kashoffi, kashoffichit kanchi*  
 cancer; *kachombi, shatammi. shilukwa okpulo*  
 cancerous swelling, *kachombi*  
 candid man, *hatak imanukfila apissanli achukma*  
 candle, *pala*  
 candle extinguisher, *pala isht mosholichi*  
 candle mold, *pala aialmo*  
 candle snuff, *pala ponola lua*  
 candle snuffer, *pala isht tapuli*  
 candle stand, *pala aionhikia*  
 candle stuff, *pala toba*  
 candlelight, *pala tohwikeli*  
 candlestick; *pala afoka, pala aionhikia, pala ontalala*  
 candlewick, *ponola pala atoba*  
 candlewick, burnt; *pala ponola lua*  
 cane; *oski, uski, uski anurka*  
 cane (staff); *isht tabeli, tabi*  
 cane, a small; *oskoba*  
 cane, bent; *uski botona*  
 cane, large; *uski chito*  
 cane, young; *kuni*

cane, to; *bakaha, tabi isht bakaha, tabi isht isso*

cane mat, *pachqalh*

cane spool; *uski kolofa, uski kololi*

cane tongs, *uski kapush*

canebrake; *uski pata, uski patak*

canebrake, a thick; *uski chito*

canine, *ofi holba*

caning, *bakaha*

canister, *aiqlhto*

canister of powder, *hituk aiqlhto*

canker, to; *itakha litowa*

canker in the mouth, *itakha litowa*

cankered mouth, *itakha litowa*

cannibal, *hatak apa*

cannon; *tanamp chito, tanamp hochito*

cannon ball, *tanamp chito innaki*

cannon shot; *tanamp chito innaki,*

*tanamp chito innaki pit akanchi alhpesa*

cannonade, to; *tanamp hochito ontruka-lich*

cannoneer, *tanamp chito isht atta*

canoe; *iti kula, iti kula peni, iti peni, peni, peni kula*

canoe, a long; *peni kula falaia*

canon, *anumpa kallo*

canopy, *hoshontika*

canteen; *kotoba bolukta, kotobushi bolukta*

canter, to; *hatulli, hatullichi, tabakli, tabaklichi, tullli, tulllichi*

canter, to cause to; *tabaklichi*

canthers, one who; *tabakli*

cantharides, *shurshi okchamali isht wulh-kuchi*

canticle, *ataloa*

cantonment; *tashka chipota aiasha, tashka chipota inchuka*

canvas, *nan tanna na kallo*

cap; *iachuka, ialipa, shapo*

capable, *imponna*

capacious; *chito, patha*

capacitate, to; *aiatati*

capacity, *aiahanta*

cape; *na foka ihumpatali, shingakha, umpatali, umpata, yakni okhata chito pit shamali*

caper, *tullit fulokachi*

caper, to; *tullit fulokachi*

capital, *tamaha chito*

capitation; *hatak hotina, nushkobo atobbi*

capitol, the; *chuka hanta*

capitulate, to; *ilissa*

capitulation, *ilissa*

capricious man, *hatak imanukfila shanaia*

cap sheaf, the; *paknaka ontalaia*

capsicum; *hishi homi humma, tishi homi humma*

capsize, to; *filemat itola*

capsule; *haiyunkpulo nihi aiqlhto, haiyunkpulo nihi hakshup*

captain; *hopaii, kapitani*

captain-general; *hopaii, minko*

captious, *nan isht amiha inlara*

captivate, to; *churkash ishi, imanukfila ishi, churkash yukachi*

captivated; *affetipa, yuka*

captivating, *ishi*

captive; *hatak yuka, na yuka, yuka*

captive, a female; *ohoyo yuka*

captivity, *yuka anta*

captor; *na yukachi, yukachi*

capture, to; *yukachi*

captured, *yuka*

car, *iti chgnaha*

caravan, *hatak laugt anya*

carbine, *tanamp fabassa*

carbon, *luak tobaksi mosholi*

carcass, *nan illi*

card; *holisso isht baska, isht baska isht shiahchi*

card, to; *baska*

card cotton, to; *shetichi*

card wool, to; *shetichi*

carded; *shiha, shihachi*

carder, *shetichi*

carding machine, *ponola isht shiahchi chito*

care; *ahah ahni, isht ahalala, nan isht ahalala*

care, to; *ahalala, ahni*

careful, *ahah ahni*

carefully, *ahah ahni*

careless; *ahah ahni, ahah ahni iksho*

carelessly, *himak fokalit*

caress, to; *hiahni*

cargo, *peni alota, peni inshapo*

carries, *foni toshbi*

carious, *foni toshbi*

carious, to render; *foni toshbichi*

carman, *iti chgnaha isht anya*

carnation, *homaiyi*

carnival, *impa chito*

carol, *ataloa*

carol, to; *taloa*

carousal, *okishko mamya*

carouse, to; *okishko fehna*

- carpenter; *chuka ikbi, iti shanfi*  
 carpet; *iti patalhpō umpatalhpō, umpatalhpō*  
 carriage, *shali*  
 carriage (freight), *alhtoba*  
 carriage, a; *iti chānaha, iti chanalli*  
 carried, *shanya*  
 carrier; *isht anyā, isht anyā shali, na shali, na sholi, shali, sholi*  
 carrion; *nan illi, nipi shua*  
 carrion crow, *sheki kolofa*  
 carry, to; *anya, ia, isht ia, shahsholi, shali*  
 carry, to cause to; *shalichi, sholichi*  
 carry along, to; *shali*  
 carry back, to; *jalammint isht ia*  
 carry by, to; *ia*  
 carry in, to; *chukoa*  
 carry in a sling, to; *hannaweli*  
 carry on the back, to; *sholi*  
 carry on the head, to; *ia*  
 carry over, to; *tanapolechi*  
 carry through, to; *topulli*  
 carry to, to; *isht ona, shali*  
 carry to heaven, to; *aba isht ona*  
 carry up, to; *aba isht ia*  
 carry young, to; *shali*  
 carrying, *shali*  
 cart; *iti chanalli, iti chānaha*  
 cart, to; *iti chanalli ashali*  
 carter, *iti chānaha isht anyā*  
 cartridge, *tanampo albiha achafa*  
 cartwright, *iti chānaha ikbi*  
 carve, to; *tushtuli*  
 carved, *basha*  
 carver, *tushtuli*  
 cascade; *kihepa, oka chopā, oka pitafohopa, oka pitakinafa*  
 case; *afoha, afoka, itombi, itombushi, nana, shukcha*  
 case, to; *itombi abeli, itombi fohki, shukcha*  
 case knife, *bashpo ibbak pishinli, bashpo isht impa*  
 cased, *itombi abeha*  
 cash; *tali fehna, tali holisso*  
 cash, to; *itatobat tali holisso ishi*  
 cashier, *holisso lapushki ikbi*  
 cashier, to; *kalakshichi, kobaffi*  
 cashiered; *kalakshi, kobafa, kucha*  
 casing, *apohushi*  
 cask, *itqalfoa chito*  
 casket, *itombushi*  
 cast, *hakmo*  
 cast, a; *pila*  
 cast, to; *ashachi, hakmuchi, onochi, pila*  
 cast away, to; *kampila, kanchi*  
 cast away, to be; *itokania*  
 cast back, to; *jalammichit pila*  
 cast down, to; *akkakoti, akkapila*  
 cast headlong, to; *itihpilachi*  
 cast into, to; *aiashachi*  
 cast into the fire, to; *itachi, itoashachi, itokaha*  
 cast into the sea, to; *okachi*  
 cast lots, to; *na shoelichi*  
 cast off the skin, to; *wuklo*  
 cast out, to; *kohchi, kucha pila, kucha weli, kuchi*  
 cast up, to; *hotina*  
 caster; *hakmuchi, hotina, kanchi, koto-bushi, pila*  
 castigate, to; *fammi*  
 castigator; *fammi, na fammi*  
 casting, *shuti iyasha akmuchi*  
 castle, *aboha kallo*  
 castrate, to; *bashli, hobak ikbi*  
 castrated; *hobak, hobak toba*  
 castrato, *hatak hobak*  
 casual, *ishkanapa*  
 casualty, *ishkanapa*  
 cat, a wild; *shakbatina*  
 catacomb, *hatak aholopi*  
 catamount, *koi*  
 cataplasm, *ashela*  
 cataract; *kihepa, sakti oka pit akinafa* (fall of water); *nishkin tanla, nishkin talha* (disease of the eye)  
 catch, to; *albonti, halalli, haleli, hokli, kanapachi, tachakat ishi, okhawi, yukachi*  
 catch, to cause to; *hoklichichi*  
 catch away, to; *yichiffi*  
 catch fish, to; *nani hokli*  
 catch sickness, to; *abeka haleli*  
 catch with the claws or fingers, to; *yicheli, yichiffi*  
 catcher; *hokli, na hokli, yichiffi*  
 catching, *abeka haleli*  
 caterpillar, a poisonous; *hatak holhpalli*  
 caterpillar, a species of; *hatak holhpā, hatak holhpalli holba*  
 caterwaul, to; *yawwa*  
 catfish; *nakishitalali, nakishwana*  
 cathartic; *ikhinsh ishkot ont iachi, ikhinsh ishkot ikfa, ishkot ikfa, isht topulli, ulbqi ont tachi*  
 cattail flag, *hashruk pancha, panti*

- cattle; *q̄lhp̄oa*, *wak*  
 cattle, a pair of working; *wak toksq̄li itichapa*  
 cattle, a range for; *wak aias̄ha*  
 cattle, a stall for; *wak av̄impa*  
 cattle, a yoke of; *wak itichapa*  
 cattle, black; *wak*  
 caught; *as̄hekonoa*, *haleh̄l̄li*, *yichowa*  
 caul; *ir̄l̄apa*, *l̄apa*  
 cause; *nan ih̄mi*, *nana*  
 cause, to; *aioh̄michi*, *chi*, *nan ih̄michi*  
 cause all, to; *oklur̄h̄achi*  
 causeway, a wooden; *iti patapo*, *iti patal̄hpo*  
 causeway, to make a; *sakti ik̄bi*  
 cauterize, to; *luachi*  
 cauterized, *lua*  
 caution, *ahah ah̄ni*  
 caution, to; *nan ir̄miha*  
 cautioner, *nan ir̄miha*  
 cautious, *ahah ah̄ni*  
 cavalry, *isuba oman̄li tash̄ka q̄riha*  
 cave; *hichuk̄bi*, *hochuk̄bi*, *q̄li chiluk*, *yakni chiluk*, *yakni hichuk̄bi*  
 cave, to; *yakni hichuk̄bi aiat̄ta*  
 cave, to live in a; *yakni hichuk̄bi aiat̄ta*  
 cave in, to; *oka hafeta*, *tibafa*  
 cave in, to make; *tibaffi*  
 cave off, to; *kitali*  
 caved in, *tibafa*  
 cavern; *hichuk̄bi*, *hichuk̄bi chito*, *hochuk̄bi*, *q̄li chiluk*, *yakni chiluk*  
 cavil, *nan isht am̄iha*  
 cavity; *chiluk*, *chuluk*  
 caw, *kakaachi*  
 caw, to; *kahkahachi*, *kakaachi*, *ola*  
 cayenne pepper, *hishi homi humma*  
 cease, to; *ahokofa*, *ahokoffi*, *auola*, *habofa*, *haboti*, *issa*, *issachi*, *yokopa*  
 cease, to cause to; *auolachi*  
 cease to love, to; *ir̄hol̄lot issa*  
 ceased, *yokopa*  
 ceaseless, *ahokofa*  
 cedar, *chuata*  
 cede, to; *ima*, *issa*, *kanchi*  
 ceil, to; *alatali*  
 celebrate, to; *aiokpanchi*, *holitobl̄chi*, *holitobl̄t isht anumpuli*  
 celebrated, *holitopat isht anumpa*  
 celebration, *holitobl̄t isht anumpuli*  
 celerity, *shinim̄pa*  
 celestial, *aba*  
 celibacy, *ikauayo* (see *auaya*)  
 cellar, *aboha anutaka kula*
- cement, to; *aiql̄bo*, *aiql̄buchi*, *akmochi*  
 cemented; *aiql̄bo*, *akmo*  
 cemetery, *hatak aholopi*  
 census; *hatak hol̄tina*, *hatak puta hol̄tina*, *hol̄tina*  
 cent, *sint*  
 center; *aiiklana*, *chur̄kash*, *iklanna*  
 center, to; *iklannachi*  
 center of a tree, *iti iskuna*  
 centered, *iklanna*  
 centipede, a large; *nutachar̄ha*  
 centurion; *kapitani*, *sintilion*  
 century, *afammi talepa achafa*  
 ceremony, *nana kaniohmi*  
 certain; *anti*, *kanimi*, *kaniohmi*  
 certain, a; *achafa*  
 certainly; *anti*, *ba*, *hatoshke*, *pulla*, *ur̄kah*  
 certainly so, to be; *achini*  
 certificate, *holisso tilafa*  
 certify, to; *holissochit anoli*  
 cessation, the; *ahokofa*, *auola*, *foha*, *issa*  
 cession; *ima*, *kanchi*  
 chafe, to; *pikofa*, *pikoffi*, *pikoti*, *pikotichi*  
 chafe, to cause to; *pikoffichi*  
 chafed; *pikofa*, *pikoti*  
 chafer; *pikoffi*, *pikofichi*  
 chaff; *haktopish*, *hakshup*  
 chagrin, to; *nukoachi*  
 chagrined; *hofahya*, *nukoa*  
 chain; *itatak̄li*, *itatak̄li*  
 chain, a surveyor's; *yakni isht q̄lhpisa*  
 chain, an iron; *q̄li ititak̄li*  
 chain, to; *takchi*  
 chain of cloth, *api*  
 chained, *talakchi*  
 chains, in; *yuka anta*  
 chair; *aionbinili*, *aiomanili*, *aionasha*, *iti ch̄naha pal̄hki*  
 chair, elbow; *aionasha aiataya an̄sha*  
 chair leg, *aionbinili api*, *aiomanili api*, *aiomanili iyi*  
 chair post; *aiomanili api*, *aiomanili iyi*  
 chairman, *peticheka*  
 chaise; *iti ch̄naha pal̄hki*, *iti chan̄lli iskitini pal̄hki*  
 chalice, *isht ishko*  
 chalk, *lukfi h̄ta*  
 challenge, *par̄fi*  
 challenge, to; *par̄fi*  
 challenge, to cause to; *par̄fichi*  
 challenged, *par̄fa*  
 challenger, *par̄fi*  
 chamber, a; *aboha anusi*, *aba iti patal̄hpo*, *patal̄hpo*, *pih̄cha*

chamber, an upper; *aba patallo*  
 chamber lye, *hoshunwa*  
 chamberlain, *tishu*  
 chameleon, *fani imalakusi*  
 chamois, *isi kosoma*  
 champ, to; *hauansa, hoansa, hopansa,*  
*kapuli, kapulich, kopolichi*  
 champer, *kapuli*  
 chance, to do by; *yammak fokalechi*  
 chance, to go by; *yammak fokalechi*  
 change, *inla*  
 change, to; *aiinla, aiinlachi, atobbichi,*  
*atobbit foka, inla, inlachi, talali, wiha*  
 change (as the moon), to; *hashi him-*  
*mona talali, hashi himo auata, hashilli*  
 change of the moon, *hashilli*  
 change the mind, to; *churkash inlachi*  
 changeable; *imanukfila laua, inla shati*  
 changed; *inla, inlat toba*  
 changer, *inlachi*  
 changers of money, *nan isht itatoba*  
 channel; *ayanalli, bok ayanalli, oka ai-*  
*yanalli*  
 chant, to; *taloa*  
 chanter, *taloa*  
 chap; *alla nakni, bitanli, kichanli, hatak*  
*himmita, pachanli*  
 chap (on the hands), *bisanlih*  
 chap, the; *nutakfa*  
 chap, to; *bitanli, bitanlich, kichanli,*  
*kichanlich, kichaya, mitabi, mitatichi,*  
*pachanli*  
 chapel, *aianumpuli aboha hanta*  
 chapiters, *kibitshi*  
 chaplain, *aba anumpuli*  
 chapped; *kichanli, pachanli*  
 chapped foot, *iya bitanli*  
 char, to; *akabunshli*  
 character; *alhtayak, hochifo, holisso*  
 charcoal, *luak tobaksi mosholi, tobaksi*  
*mosholi*  
 charge (commission); *aheka, anumpa*  
 charge (for a gun); *albiha, alhpintta,*  
*ilhpita achafa, tanampo albiha achafa,*  
*tukafa achafa*  
 charge (price), *alhtoba*  
 charge, to; *ahekachi, anumpa onuchi,*  
*onochi, miha*  
 charge with a debt, to; *aheka takalichi*  
 charged; *albiha, alhpitta, ilhpita*  
 charged with, *onutula*  
 charger; *amphata, hituk aialhpisa*  
 chariot; *iti chanalli, iti chanalli iskitini*  
*pahki, iti chanaha pahki*

charity; *churkash imanukfila achukma,*  
*inukhanklo*  
 charm, *fappo*  
 charm, to; *churkash ishi, fappo onuchi,*  
*fappuli, yukpali*  
 charmed; *fappo, yukpa*  
 charmer, *fappo onuchi*  
 charnel house, *hatak illi foni aiasha*  
 charred, *akabonsha*  
 chase, *lioli*  
 chase, to; *iahinsht ia, lioa, lioli*  
 chase with dogs, to; *ofi isht lioli*  
 chased away, *chafa*  
 chaser, *lioli*  
 chasm; *chiluk, hichukbi, itamintafa, tali*  
*chiluk, yakni chiluk*  
 chaste; *hopoksia, kostini*  
 chasten, to; *fammi, isikkopali, kanichi*  
 chastened, *fama*  
 chastener, *fammi*  
 chastise, to; *fammi, isikkopali, kanichi*  
 chastised, *fama*  
 chastiser; *fammi, na fammi*  
 chastity; *hopoyuksa, kostini*  
 chat, *anumpa*  
 chat, to; *anumpuli*  
 chattels, *ilanyak*  
 chatter, to; *hmak fokalechi, kasachi*  
 chatterbox, *anumpuli shali*  
 chaw, *hopansa*  
 chaw, to; *hauansa, hoansa, hopansa*  
 cheap; *ahoba, avilli ikchito, avilli iklawo,*  
*avilli iskitini, alhchunna*  
 cheapen, to; *avilli iskitinichi, alhchun-*  
*nachi*  
 cheat; *haksichi, hatak haksichi, na haksi,*  
*yimmichi*  
 cheat, to; *haksichi, pakammi, yimmichi*  
 cheated; *haksi, yimmi*  
 cheater; *haksichi, yimmichi*  
 check; *bakoa, issachi*  
 check, small; *basosunqachi, chikichiki*  
 check, to; *atabli, hilechi, issachi, oktabli,*  
*olabbi*  
 checked, *bakokona*  
 checked and tabby, to be; *basoa*  
 cheek, *itisukpi*  
 cheek bone, *itisukpi foni*  
 cheer, *churkash yukpa*  
 cheer, to; *aiokpachechi, aiyukpachi,*  
*okcha, yiminta, yimintachi, yukpa, yuk-*  
*pali*  
 cheer, to be of; *yukpa*  
 cheerful; *aiokpanchi achukma, nuktanla,*  
*nuktala*

cheerless; *ilbasha, liposhi*  
 cheese; *pishukchi nia palaska, pishukchi palaska, wak pishukchi palaska*  
 cheesemonger, *pishukchi palaska kanchi*  
 chemise, *ohoyo inna foka lumbo*  
 cherish, to; *hofantichi, holitoblit hofantichi*  
 cherished; *hofanti, holitopat hofanti*  
 Cherokee, *Chalakki*  
 Cherokee man, *Chalakki hatak*  
 Cherokee Nation, *Chalakki okla*  
 Cherokee people, *Chalakki okla*  
 cherry, *itqikchi qni*  
 cherry tree, *itqikchi*  
 chest (box), *itombi*  
 chest (part of body), *haknip*  
 chest, to; *itombi fohki*  
 chestnut; *oti, uti*  
 chestnut (color), *lusbi*  
 chestnut, the dwarf; *hachofakti*  
 chestnut burr, *oti hakshup*  
 chew, to; *auansa, hauansa, hoansa, hopena*  
 chicane, *haksichi*  
 chick, *akanka*  
 chick, to; *offo, tikachi*  
 chicken; *akanka ushi, akanka*  
 chicken hawk; *biakak, biyankak*  
 chicken-hearted, *nuksropa*  
 chicken-pox, *hashtap inchilakwa*  
 chide, to; *nukoat anumputi*  
 chief; *hatak api humma iminko, minko, pelichi*  
 chief man, *inshahi hatak*  
 chieftainness, *minko imohoyo*  
 chigoe, *shurkoma*  
 child; *alla, iso, ushi*  
 child, a white man's; *na hollo imqlla*  
 child, the youngest; *alla isht aiopi*  
 child, to make himself a; *allachi, ilal-lachi*  
 childbearing, *alla eshi*  
 childhood, *alla tomba*  
 childish; *alla ilahobbi, ilallachi, pus-kusechi*  
 childless; *alla ikimiksho, ushi iksho*  
 childlike, *alla chukmi*  
 children; *alla, saso*  
 children, young or small; *alla chipunta, chipota*  
 chill, a; *hochukwa*  
 chilliness; *ahochukwa, ahochukwachi, hochukwa*

chilly; *ahochukwa, ahochukwachi, hochukwa, hochukwachi*  
 chime, to; *ola*  
 chimney; *ashoboli, luak ashoboli*  
 chimney corner, *ashobolichukbi, ashobolinaksika*  
 chimney swallow, *chupilak*  
 chimney top, *ashobolipaknaka*  
 chin, *nutakfa*  
 chin, high; *itakwacholi*  
 chin bone, *nutakfa foni*  
 chine, *nali foni*  
 chine of a barrel, *italhfoa chito ibish*  
 chink, *chiluk*  
 chink, to; *chiluk toba, chusolachi, chusolichi, ola, olachi*  
 chinquapin, *hachofakti*  
 chinquapin tree, *hachofaktapi*  
 chip; *chobilhkan, chopilhkan, chupillkan, iti shukafa, iti shukali, iti tushafa, iti tushali, kobilhchap, koichup, polhkan, shukali*  
 chip, to; *iti chant tushalichi, shukali, shukafti*  
 chipmunk, *chinisa*  
 chipped; *shukali, shukti, tushati*  
 chirographer, *holissochi*  
 chirp, *ola*  
 chirp, to; *ola*  
 chisel; *iti isht kula, nan isht kula*  
 chisel, a cold; *tali isht hokafa, tali isht tapa*  
 chisel nuts, to; *washlich*  
 chit, *offo*  
 Choctaw, *Chahta*  
 Choctaw, a; *Chahta*  
 Choctaw blood, *Chahta isht ia*  
 Choctaw bread, *paska banaha*  
 Choctaw bread, to make; *paska bgnahachi*  
 Choctaw child, *Chahta alla*  
 Choctaw country, *Chahta yakni*  
 Choctaw descent, *Chahta isht ia*  
 Choctaw ground, *Chahta yakni*  
 Choctaw horse, *Chahta isuba*  
 Choctaw land, *Chahta yakni*  
 Choctaw language; *Chahta anumpa, Chahta imanumpa*  
 Choctaw man, *Chahta hatak*  
 Choctaw mile, *Chahta inkowi*  
 Choctaw Nation; *Chahta okla, Chahta yakni*  
 Choctaw origin, *Chahta isht ia*



Choctaw people, *Chahta okla*  
 Choctaw pony, *Chahta isuba*  
 Choctaw race, *Chahta isht ia*  
 Choctaw race, to be of the; *Chahta isht atia*  
 Choctaw soil, *Chahta yakni*  
 Choctaw tribe, *Chahta okla*  
 Choctaw woman, *Chahta ohoyo*  
 Choctaw, the, *Chahta okla*  
 choice; *achukma, aiyoba, holitopa*  
 choice, a; *atokoli*  
 choir; *taloa, taloa qliha*  
 choke, to; *anuklamalli, nuklamalli, nuklamoli, nuktamoli, nuksiteli, nukshikanlichii, nukshiniifi, nuktakali, nukta-kalichii, nuktilefa, nuktitifi, oktabli, oktapa, olabbi*  
 choke to death, to; *nuktakat illi*  
 choke up, to; *labli, lablichii*  
 choked; *nuklamoli, nuktamoli, nuk-sakki, nuktakali, oktapa, nuktilefa*  
 choked up, *labli*  
 choking, a; *nuktakali*  
 choler; *lakna, nukoa*  
 cholera, *abeka okpulo*  
 cholera morbus, *itala<sup>m</sup>kla ont ia*  
 choleric, *nukoa shali*  
 choose, to; *ahni, aioa, apissali, atokolechi, atokoli, atokulit aiyua, atokulit ishi*  
 chooser, *atokoli*  
 chop, to; *chanli*  
 chop, to cause to; *chanlichii*  
 chop and fell, to; *chant akkachi, chant kinaffi*  
 chop down, to; *kinaffi*  
 chopped, *chanya*  
 chopper, *iti chanli*  
 chopping block, *achanya*  
 chores, *nan toksali chipinta*  
 chorister, *taloa tikba heka*  
 chosen, *aiyua*  
 Christ, *Kilaist*  
 christened, *okissachi*  
 Christian, a; *aba anumpuli*  
 Christian, a pretended; *aba anumpuli ilahobbi*  
 Christian, a true; *aba anumpuli anti*  
 Christian, to become a; *aba anumpuli toba*  
 Christianity; *aba anumpa, aba anumpa ikhana*  
 christianize, to; *aba anumpuli ikbi*  
 Christians, *aba anumpa ikhana*

Christmas, *nitak hollo chito*  
 chronometer, *hashi isht ikhana*  
 chuckle, to; *yukpa*  
 chunk, *iti tapa*  
 chunk bottle, a common; *kotoba okchimali*  
 chunk of wood, *iti tilofa*  
 church, *anumpuli aboha hanta, abai anumpuli chuka, aba anumpuli iksa, chach*  
 church, the; *aba anumpuli qliha*  
 church member, *aba anumpuli iksa ibajoka*  
 church music, *aba anumpa taloa*  
 churchyard, *hatak aholopi*  
 churl, *hatak nukoa shali*  
 churn; *pishukchi achibokachi, pishukchi aniachi*  
 churn, to; *bohokachi, pishukchi niachi*  
 churn dasher, *pishukchi nia isht chibolichii*  
 churn lid, *onulhpohomo*  
 churn staff, *pishukchi nia isht chibolichii*  
 cicatrix, *mi<sup>sa</sup>*  
 cicatrize, to; *atta, attachi*  
 cicatrized, *atta*  
 cider, *oka hauqshko*  
 cigar, *hakchuma shana*  
 cineture, *isht askufachi*  
 cipher, to; *holhtina, hotina*  
 circle; *bolboki, bolkachi, bolukta, chanalli, chanaha*  
 circle, to; *fullokachi*  
 circled, *apakfopa*  
 circles, to make; *bolbokechi, bolkachechi*  
 circuit; *afolota, chanaha folota achafa, folota, fullokachi*  
 circuit, to; *apakfopa*  
 circuit of the earth, the; *yakni fullota*  
 circuitous, *folota*  
 circuits, to take; *folotoa*  
 circular; *bolboki, bolkachi, bolukta*  
 circulate, to; *ilhkoli, ilhkolichii, takakanli*  
 circumcise, to; *hakshup tabli*  
 circumcised; *hakshup tapa, hakshup taptua*  
 circumcision, *hakshup tapa*  
 circumference, the; *apakfopa*  
 circumference of the earth, the; *yakni fullota*  
 circumspect, *ahah ahni*  
 circumstance, *akaniohmi*  
 cistern, *oka aialhto*

- citadel, *aboha kallo*  
 citation, *anoa*  
 citizens, *okla*  
 city; *tamaha, tamaha chito, tamaha holihta*  
 civil; *hopoksia, kostini*  
 civil man, *hatak kostini*  
 civil war, *okla achafa itibi*  
 civilize, to; *hopoksiachi, hopoyuksalli, ikhananchi, kostininchi*  
 civilized, *kostini*  
 civilizer, *hopoyuksalli*  
 clabber, *pishukchi kaskaha*  
 clad, *fohka*  
 clam, *fulush*  
 clam, fresh-water; *oka fulush*  
 clamp, *isht kiselichi*  
 clamshell; *fulush hakshup, oka fulush hakshup*  
 clamor, *panya*  
 clan, a; *iksa, isht atiaka*  
 clan, one; *iksa achafa*  
 clandestine, *luma*  
 clangor, *chamakachi*  
 clank, *chamakachi*  
 clank, to; *chamakachi chamalichi*  
 clap, to; *tobohachi*  
 clap of thunder, *hiloha*  
 clapboards, *iti basha ahonala*  
 clapper, *isuba inuchi anurkaka takali*  
 clarified, *kashofa*  
 clarify, to; *kashoffi*  
 clash, *isso*  
 clash, to; *isso, issochi*  
 clashing, *itavisso*  
 clasp, *atapachi*  
 clasp, to; *akamassali, atapachi, hokli, shakba afohomit ishi*  
 clasp knife, *bashpo poloma*  
 clasped together, *akamassa*  
 class; *apetichi, iksa, itibapisa*  
 classmate; *holisso ibapisa, itibapisa*  
 clatter, to; *kalahachechi, kalahachi*  
 clattering, *kalahachi*  
 claw, *iyakchush*  
 claw, bird's; *hushi iyakchush*  
 claw, to; *kalli*  
 clay, *lukfi*  
 clay, white; *lukfi hata*  
 clay cold, *kapassa*  
 clean; *isht ahullochika, kashofa, okshauanli, okshauashli*  
 clean, to; *kashoffi*  
 clean, to make; *kashoffichi*  
 cleaning, *lakoffi*  
 cleanly, *kashofa*  
 cleanness, *kashofa*  
 cleanse, to; *achefa, kashoffi, kashoffichi, lakoffichi*  
 cleansed, *kashofa*  
 cleanser, *kashoffi*  
 cleansing, *kashofa*  
 clear; *hanta, masheli, okshauanli, okshauashli, shahbi, shohkalali, tohchalali*  
 clear, to; *shahbichi, shohkalalichi*  
 clear, to make; *hantiachi, okshauanlichi, okshauashli, shohkawalichi*  
 clear away, to; *mashelichi*  
 clear land, to; *balli*  
 clear off, to; *masheli*  
 cleared; *kashofa, shahbi*  
 cleared off, *masheli*  
 clearing, *shahbika*  
 clearly; *hariaka, haiakat*  
 clearness, *shohkawali*  
 cleave, to; *bakapa, chilaktochi, chulaktochi, palalichih, palata, palalli, shimaafa, shimaffi*  
 cleave to, to; *aialbo, alapali, anuksita, anuksitachi, asitia, asseta, halalli*  
 cleft; *bakapa, palata, shimaafa*  
 cleft, a; *bakapa, palata*  
 clemency, *churkash yohbi*  
 clement, *churkash yohbi*  
 clergy, *aba anumpa isht atta aliha*  
 clergyman, *aba anumpa isht atta*  
 clerk; *aba anumpa isht atta, holissochi, na holissochi*  
 clever; *churkash yohbi, imponna*  
 clevis, *tali isht halalli*  
 clevy, *tali isht halalli*  
 click, to; *tikachi*  
 cliff, *sakti*  
 cliffy, *sakti foka*  
 clifty, *sakti foka*  
 climb, to; *iti oiya, oiya*  
 climb up, to; *apakchulli*  
 climber; *apakchulli, oiya*  
 clinch, to; *kiseli, yichiffit ishi*  
 cling, to; *apakchulli*  
 cling to, to; *apakshana, halalli*  
 clink, *chamak*  
 clink, to; *chamakachi*  
 clip, a single; *himonna tapli*  
 clip, to; *amo, bashli, tabli, yushkabalichi*  
 clip off, to; *kateichi*  
 clip off once, to; *himonna tapli*  
 clipped; *almo, basha, tapa, yushkabali*

- clipping, *ṭābli*  
 clitoris, *imoksinī*  
 cloak; *anchi, ilefoka chito, na foka chito*  
 cloak, to; *anchi, lukmi, na foka chito fohka*  
 cloak another, to; *anchichechi, anchichi*  
 clock, *hashi isht ithana chito*  
 clockmaker, *hashi isht ithana ikbi*  
 clod, *lukfi lunbo*  
 clog, to; *okṭābli, takalechi*  
 close; *achunanchi, afucha, a<sup>h</sup>hollo, apoh-tukih, bilinka, i<sup>h</sup>hollo, itatoba kallo, katanli, luma, nan i<sup>h</sup>holitopa, nan i<sup>h</sup>hollo, takali*  
 close, the; *ataha, hokofa*  
 close, to; *akanali, akammi, akopulechi, hokofa, hokoti, isht aipichi, itakopulechi, okhishta, okshita, ukhishta*  
 close, to make; *apohitukachi*  
 close and light, to be; *apohtuki*  
 close by; *bilinka, olanli, tomalusi*  
 close the eye, to; *mocholi, okhishta, okmocholi, tobosinli, ukhishta*  
 close the hand, to; *ukhishta*  
 close the lips tight, to; *itakkomulih*  
 close together; *chikihah, itakantali*  
 close together, to; *itakopuli*  
 close up, to; *akmochi*  
 closed; *hokofa, okhilishta, okshillita*  
 closed up; *akmo, ṭābli*  
 closely, *olanlisi*  
 closet, *abohushi*  
 closet, to; *abohushi fohki, lukmi*  
 closeted, *abohushi fohka*  
 clot, *walaha*  
 clot, to; *walaha*  
 clot of blood, *issish walakachi*  
 cloth, *nan tanna*  
 cloth, black; *nan lusa*  
 cloth, checked; *nan tanna basoa, nan tanna holisso*  
 cloth, floor; *iti patalhpō umpatalhpō*  
 cloth, large checked; *nan tanna bakoa*  
 cloth, striped; *nan tanna basoa, nan tanna shauiya*  
 cloth, thick; *nan tanna sukko*  
 cloth, thin; *nantapaski*  
 cloth, white; *na hata, nan tanna tohbi*  
 cloth made of hair, *nam panshi tanna*  
 clothe, to; *askufa, askufachechi, askufachi, fohka, fohkachi, hanaweli, ilefoka, ilefoka foka, ilefoka fokachi, na foka foka, na foka fokachechi*  
 clothed; *abehkachi, fohka, ilefoka foka, na foka foka*  
 clothes; *anchi, ilefoka, na fohka*  
 clothesbrush; *ilefoka isht kashokachi, na foka isht kasholichi*  
 clothier; *chukfi hishi nan tanna aiskichi, nan tanna*  
 clothing, *na fohka*  
 cloud; *ahoshonti, hoshonti, hoshontika, hoshontikilhkiki, okhapaioha*  
 cloud, to; *hoshonti, hoshontichi, oktilechi*  
 cloud up, to; *hoshonti toba*  
 cloud-capped, *hoshonti pit tikeli*  
 clouded; *hoshonti, hoshonti toba*  
 cloudy; *hoshonti, hoshontichi, okhapa-yabi*  
 clout; *apokshiana, alhkata, na tilafa*  
 clout, to; *akkalli, apokshiani, apokshiamichi*  
 clouted; *apokshiana, apokshiammi, alhkata*  
 cloven; *chilakto, chulakto*  
 cloven foot or hoof; *iyi chilakto, iyi falakto*  
 cloy, to; *fihobli, yammichi*  
 cloyed; *fihopa, yammi*  
 club; *atashi, itashi, iti nipa, iti tapa, iti taptua, tapena*  
 clubfoot, *iyi ponkshi*  
 clubfooted, *iyi ponkshi*  
 cluck, to; *kanlhkuha, tuktua*  
 clump, *bafalli talaia*  
 clump (of trees), *iti talaia*  
 clumsy, *weki*  
 cluster; *alokoli, lohto, lukoli, pokuspoa*  
 cluster, to; *lukoli, lukolichi*  
 cluster of grapes, *pokuspoa*  
 cluster of little bushes, *bifisha*  
 clustered; *lohto, lukoli*  
 clutch, to; *yichiffit ishi*  
 clutches, *iyakchush*  
 clutter, *aiyokoma*  
 clutter, to; *aiyokomi*  
 cluttered, *aiyokoma*  
 coach, *iti chana<sup>h</sup>na holitopa*  
 coach box, *iti chana<sup>h</sup>na holitopa aiomanili*  
 coachmaker, *iti chana<sup>h</sup>na holitopa ikbi*  
 coadjutor; *apela, apelachi*  
 coagulate, to; *walaha, walahachi*  
 coagulated, *walaha*  
 coagulation, *walaha*  
 coagulum, *walaha*  
 coal, *tobaksi*  
 coal, fire; *tobaksi*  
 coal, to; *itobila, tobaksi ikbi*  
 coal, to make; *tobaksi ikbi*

coal-black, *tobaksi lusa ohmi*  
 coal digger, *tobaksi kulli*  
 coal house, *tobaksi inchuka*  
 coal mine, *tobaksakula*  
 coal of fire, *luak tobaksi*  
 coalpit, *tobaksatoba*  
 coalpit, a fossil; *tobaksakula*  
 coalesce, to; *apolukta, albo, polukta*  
 coalition, *fohka*  
 coarse; *lapushki, okshachinli, okshifeli, sukko, shachawha, yauaha*  
 coarse, to make; *okshalinchi*  
 coarse-grained, *chichonti*  
 coarseness, *okshifeli*  
 coast; *oka aialaka, aiati, alaka, oka alaka, oka ont alaka, yakni, yakni aiati*  
 coasts of, *yakni inkaniohmi*  
 coat; *askufa tapa, hakshup, hishi, ilefoka, ilefoka lumbo, na fohka*  
 coat, a great; *na foka chito*  
 coat, a long; *na foka chashana*  
 coat, a short; *ilefoka kolofa, ilefoka kolohi*  
 coat, a straight-bodied; *na foka chashana*  
 coax, to; *haksichi*  
 cob; *api, tanch api, tansh api*  
 cobble, to; *akkalli*  
 cobbler, *shulush akalli*  
 cobweb; *chuklampulli, hachuklampuli, tuklampuli*  
 cock (faucet), *oka abicheli*  
 cock (rooster), *akank nakni*  
 cock, a brass; *isht bicheli, oka isht bicha, oka isht bicheli*  
 cock, to; *akachakali, hilechi*  
 cock of a gun lock, *luksi fulup*  
 cocked, *hika*  
 cockerel, *akank nakni himmita*  
 cockfight, *akank nakni itibbi*  
 cockle, to; *yinyikechi, yinyiki*  
 cocklebur, *panstati*  
 cockled, *yinyiki*  
 cockroach; *bila chapka, nani chapka, nia chapka*  
 coequal, *itilawi, sipokni kat itilawi*  
 coffee, *kafi*  
 coffee, green; *kafi okchimali*  
 coffee, Java; *kafi tohbi*  
 coffee, strong; *kafi homi*  
 coffee, West India; *kafi okchimali*  
 coffee, white; *kafi tohbi*  
 coffee berry or seed, *kafi niki*  
 coffee boiler, *kafahonni*

coffee cup, *kafavishko*  
 coffee grounds, *kafi lakchi*  
 coffee mill, *kafafotoha*  
 coffee sack, bin, box, etc.; *kafaiqlhto*  
 coffee saucer, *kafavishko*  
 coffeepot; *chakli, kafahonni, kafaiqlhto*  
 coffeepot spout, *kafabicha*  
 coffer; *itombi, tali holisso aiqlhto*  
 coffer, to; *tali holisso aiqlhtofoki*  
 coffer up, to; *itombi abeli*  
 coffered, *itombi abeha*  
 coffin, *itombi*  
 coffin, to; *itombi fohki*  
 coffin maker, *itombi ikbi*  
 cog; *achushoa, afashkachi*  
 cog, to; *yimmichi*  
 cogent; *kallo, kilimpi*  
 cogitate, to; *anukfilli*  
 cognate, *isht atiaka*  
 cognition, *ikhana*  
 cohabit, to; *anta, auaya, ibaianta*  
 cohere, to; *asitia, albo*  
 coherence, *itasitia*  
 cohort, *tashka chipota talepa hanali*  
 coif, *iatipa*  
 coif, to; *iatipeli*  
 coil, *chanaha*  
 coil, to; *chanaha, chanahachi*  
 coil of rope, *aseta chanaha*  
 coil up, to; *chanaha*  
 coiled up, *chanaha*  
 coin; *tali fehna, tali holisso*  
 coin, gold; *tali holisso lakna*  
 coinage, *tali holisso*  
 coined, *tali holisso*  
 coiner, *tali holisso ikbi*  
 cold; *ahochukwa, akmo, hochukwa, kapassa*  
 cold, a; *hochukwa, hotilhto, ibishano, kapassa*  
 cold, having a; *nukshammi*  
 cold, to have a; *ibishano*  
 cold climate, *akapassaka*  
 cold-hearted, *chukqsh kapassa*  
 cold region, *akapassaka*  
 coldness; *ahochukwa, ahochukwachi, kapassa*  
 colic; *ikfuka hotupa, ikfuka hotupa, ikfuka katapa*  
 collander, *asonak aholuyachi*  
 collar; *iachrunahika, ikonla afohoma, ikonla inuchi, inuchi*  
 collar, to; *ikonla afohoma ishi, inuchi foki*  
 collar bone, *imiskavata*  
 collard, *kalush*

- collation, *impa iskitini*  
 colleague; *itapela, itapiha*  
 collect, to; *itahoba, itahobi, itahobli, itanali, itanaha, itannali, itannalichi, lukoli*  
 collect debts, to; *aheka*  
 collect hay, to; *hashruk itannati*  
 collected; *itahoba, itanaha, lukoli*  
 collection; *alokoli, fohopa, hatak itahoba, hatak itanaha, itahoba, itanaha*  
 collective; *itahoba, itanaha*  
 collector, *itannali*  
 collector of toll, *pablikan*  
 college; *holisso aiihāna chito, holisso apisa chito*  
 collide, to; *isso*  
 collier; *tobaksi ikbi, tobaksi kulli*  
 colligate, to; *bileli*  
 collision, *isso*  
 colloquy; *anumpuli, itimanumpuli*  
 colonel, *mi'ko*  
 colonist, *abenili*  
 colonize, to; *abinolichi, kanallichit bini- lichi, binilichi, binotichi*  
 colonized, *binili*  
 colonizer, *binotichi*  
 colony; *abenili, binili, wihat binili*  
 color, *shapha*  
 color, a dirty; *taktaki*  
 color, to give a dirty; *taktakichi*  
 color, to have a dirty; *taktaki*  
 color blue, to; *okchamalichi*  
 color green, to; *okchamalichi*  
 colored green, *okchamali*  
 colt, *isubushi*  
 colt, to; *isubushi cheli*  
 colter, *yakni isht patafa tikbinhika*  
 columbo, *akshish lakna chito*  
 column; *anumpa bachaya, anumpa ba- choha*  
 comb; *chaka, hakshup, hashintak, isht shilli, shalintak*  
 comb, a coarse; *hashintak yaraha, shalintak shachaha*  
 comb, a cock's; *impqsha*  
 comb, a fine; *issap isht albi*  
 comb, an ivory; *issap isht albi*  
 comb, to; *shilli*  
 comb maker, *shalintak ikbi*  
 comb of a bumblebee, *onsini hakshup*  
 comb of a fowl, *inchaka*  
 comb of a turkey, *ibitatampa*  
 combat, *itibbi*  
 combat, to; *itibbi*  
 combat, to cause to; *itibechi*  
 combatant, *itibi*  
 combed, *shilla*  
 comber, *shilli*  
 combination, *ibafoka*  
 combine, to; *fohki, ibafoki, ibafokichi*  
 combined; *fohka, ibafoka*  
 combustible, *nana lua hinla*  
 come! *inta, yaki*  
 come, to; *ant, atanya, anya, ala, ela, ilhkoli, ishla, manya, minti, onna, toba*  
 come, to begin to; *mintahpi*  
 come, to cause to; *mintichi*  
 come about, to; *filimmi*  
 come across, to; *afama*  
 come after, to; *takaiya*  
 come again, to; *falamat ala*  
 come against, to; *msannih*  
 come along (as a verbal message) to; *anumpa kochanli*  
 come apart, to; *koyofa, tilafa, tapa, taptua*  
 come at last, to; *aiyala*  
 come away, to; *kanali*  
 come by, to; *ishi*  
 come down, to; *akkoa, attat akowa*  
 come forth, to; *kucha, wiha*  
 come from, to; *aminti, attat minti*  
 come in, to; *abehta, chukoa*  
 come in two, to; *kolofo, litafa*  
 come near, to; *bilinka, bilinchi*  
 come off, a; *lakoffi*  
 come off, to; *alinfa, akikachi, fakoha, fakoti, fakopa, hokoti, issa, kolofo, koloti, lakoffi, tonfa, toha, shuekachi, shukati, shunfa*  
 come off at, to; *akolofa*  
 come open, to; *patali*  
 come out, to; *ansa kuchat, awata, haiaka, kucha, tinfa, mokofa, shiha, takoba kucha*  
 come out, to cause to; *akuchechi*  
 come out of, to *akucha akuchawiha, kohcha*  
 come out of the ground, to; *shuekachi*  
 come over, to; *topulli*  
 come round, to; *apakfopa*  
 come short, to; *onachi*  
 come through, to; *topulli*  
 come to, to; *ala, falamat okcha, ona*  
 come to hand, to; *ibbak fohka*  
 come to pieces, to; *lishoa*  
 come to several, to; *katohmona*  
 come together, to; *itakopuli, itanaha*

come under, to; *nutaka ia*  
 come up, to; *afena, hokofa, offo*  
 come up by the roots, to; *teha, tinfa*  
 come up with, to; *sakki*  
 come upon, to; *onutula*  
 come with, to; *tankla minti*  
 comely; *aiukli, alhpesa*  
 comer, a; *ala, minti*  
 comet; *fichik polohi, fichik shobota*  
 comfort, *hopola*  
 comfort, to; *hopotachi, hopotalli, nukta-lachi*  
 comforted, *hopola*  
 comforter; *hopotachi, hopotalli, nan uktalali, nuktalali*  
 coming, *minti*  
 coming time, *himmak pila*  
 command, *anumpa kallo*  
 command, to; *anumpa kallo onuchi, apesa, miha*  
 commanded, *anumpa kallo onutula*  
 commander; *isht boa chito, iti isht boa chito, minko*  
 commandment; *anumpa alhpisa, nan alhpisa, nana alhpisa*  
 commence, to; *ia*  
 commence from, to; *aiqi*  
 commencement; *ahpi, aiamona, aiisht ia ammona, aiisht ia, ammona, isht ia ammona*  
 commencement of the day, *nitak echi*  
 commensurate, *itilavi*  
 comment, to; *anumpuli*  
 commentary; *isht anumpa, isht anumpuli*  
 commentator, *isht anumpuli*  
 commerce, *itatoba*  
 commerce, to; *itatoba*  
 commingle, to; *aiyummi*  
 commingled, *aiyuma*  
 commiserate, to; *nukha<sup>nk</sup>lo*  
 commission, to; *atokoli*  
 commissioned, *alhtokoa*  
 commissioner, *hatak alhtoka*  
 commissioner of the Government, *na hollo hochitoka*  
 commit, to; *ibbak fohki*  
 commit unto, to; *aiamukcheto*  
 committed; *ibbak fohka, ibbak foka*  
 committee; *alhtoka, hatak nan apesa*  
 committeeman, *hatak alhtoka*  
 commit, to; *aiyummi*  
 commixed, *aiyuma*

commodious, *alhpesa*  
 commodity, *alhpoyak*  
 commonly; *atak, beka, chatok, chatuk, ke, tak*  
 commonwealth, *ulhti achafa*  
 commotion, *tiwakachi*  
 commune, to; *anumpuli, qpa, oka pan<sup>ki</sup>*  
 communicant, *ibafoka*  
 communicate, to; *ima*  
 communicate by letter, to; *holisso-chit anoli*  
 communication; *anumpa, chukulbi*  
 community, *okla*  
 commutation, *itatoba*  
 commute, to; *atobachi, itatoba, itatobachi*  
 compact, to; *akamassali, ateti, atetichi*  
 compacted; *akamassa, attia*  
 companion; *ahinna, apaha, ibachanfa, ibafoka, ibaiania, ibaiansha, ibaiishko, itahina, itibafoka*  
 companionship, *chukulbi*  
 company, *ahinna*  
 company, a; *anya achafa, petichi achafa*  
 company, to; *ibafoka*  
 company of light horsemen, *isuba omanili tashka aliha*  
 company with, to go in; *apeha*  
 compare, to; *hobachi*  
 compared together, *holba*  
 comparison, *holba*  
 compass; *aiqi, apakfopa, falam isht ikhna, isht apesa, isht larfi*  
 compass, to; *afolotachi, apakfopa, alh-fulllinchi*  
 compassion; *innukhanklo, nukhanklo*  
 compassion, to exercise; *nukhanklo*  
 compassionate, *nukhanklo*  
 compassionate, to; *nukhanklo*  
 compatible, *alhpesa*  
 compel, to; *atunshpalechi*  
 compensate, to; *atobbi*  
 compensated, *alhtoba*  
 compensation, *alhtoba*  
 compete, to; *apakna, pakna, imaiya*  
 competent, *alhpesa*  
 competition, *itimpakna*  
 competitor, *itimpakna*  
 complacency, *yukpa*  
 complacent, *yukpa*  
 complainer, *na miha shali*  
 complaining, *na miha shali*

complete; *aialhtaha, alhtaha, taha*  
 complete, to; *atali, loshummi, lushomi, taha, tali, tomaffi*  
 completed; *aialhtaha, ataha, alhtaha, balasto, lushoma, taha, tomafa*  
 completely; *bano, taha*  
 completes, one who; *tomaffi*  
 completion; *aialhtaha, ataha*  
 completion, to have a; *ataha*  
 compliment, *aiokpuchi*  
 comply, to; *ahni, aianlich, alhpesa ahni, haklo*  
 compose, to; *holissochi, hopolachi, nuk-talali*  
 composed; *holisso, nuktala*  
 composed, to be; *hopola*  
 composer, *holissochi*  
 composition, *holisso*  
 compound, to; *aiyummi*  
 compounded, *aiyuma*  
 comprehend, to; *akostininchi, nukfoka*  
 comprehension, *imanukfila kallo*  
 compress, to; *atelichi*  
 compressed, *attia*  
 compression, *atelichi*  
 computation, *holhtina*  
 compute, to; *hotina*  
 computed, *holhtena*  
 computer, *hotina*  
 comrade; *itibafoka, onochi*  
 concatenate, to; *takalechi*  
 concatenated, *takali*  
 concatenation, *itatakali*  
 concave; *kafakbi, kofussa*  
 concave, made; *kafakbi*  
 conceal, to; *alukmi, lukmi, lumpuli*  
 concealed; *luma, lumboa*  
 concealment, *aluma*  
 concede, to; *yohmi*  
 conceit, *imanukfila*  
 conceit, to; *anukfilli*  
 conceive, to; *anukfilli, alla infoka, fohka, shali, ushi infohka*  
 conceived; *afohka, avisht inchakali*  
 concern; *ahalaia, halaiya, ilanyak, isht ahalaia, nana*  
 concern, object of; *nan isht ahalaia*  
 concern, to; *ahalaia*  
 concern, to have; *ahalaia*  
 concerned; *ahalaia, halaiya*  
 concerning; *imma, isht*  
 concert, *apesa*  
 concert together, to; *apesa*  
 concession; *anol, ilanoli*  
 conciliate, to; *hopolalli, nan aiyachi*

conciliated; *hopola, nan aiya, nuktala*  
 conclude, to; *ahokoffichi, apesa, atali*  
 concluded; *ahokofa, ataha, alhpesa*  
 conclusion; *aiqli, isht aiopi*  
 concord, *imanukfila achafa*  
 concourse; *itahoba, itanaha*  
 concubine; *aiina, itaena*  
 concur, to; *imanukfila itibafoka*  
 concussion, *itavisso*  
 condemn, to; *anumpa kallo onuchi, anumpa onuchi, ilbashali, onochi*  
 condemned; *anumpa kallo onutula, anumpa onutula*  
 condescend, to; *akkachunoli*  
 condition, *arahanta*  
 condole, to; *ibanukharklo*  
 conduct; *nana akaniohmi, nana kani-ohmi*  
 conduct, to; *anya, halalli, ilaveli, ilauet anya, petichi, tikba heka*  
 conductor; *ilaveli, isht anya, tikba heka*  
 conduit; *atanya, oka abicheli*  
 confer, to; *ima*  
 conference; *anumpuli, itimanumpuli*  
 confess, to; *anol, ilanoli*  
 confession; *anol, ilanoli*  
 confessor; *anol, ilanoli*  
 confide, to; *anukcheto, yimmi*  
 confidence; *aianukcheto, aiyimmiika, anukcheto*  
 confidence, to have; *yimmi*  
 confident, *yimmi*  
 confiding, *anukcheto*  
 confine, *aiqli*  
 confine, to; *aboha kallo foki, holihta fohki, takchi*  
 confined; *aboha kallo foka, alla eshi, talakchi*  
 confinement, *yuka*  
 confirm, to; *kamassalli, kallochi*  
 confirmed; *kamassa, kallo*  
 conflagration; *holukmi, holushmi, hushmi, lua, luak chito*  
 conflict, *itibbi*  
 conflict, to; *itibi, itishi, mokafa*  
 confluence, *avitafama*  
 confluent, *ibqhto*  
 conform, to; *antia, hobachi*  
 confound, to; *ibakati*  
 confound together, to; *kati*  
 confounded; *aiyokoma, ibakaha*  
 confounded together, *kaha*  
 confront, to; *asonali*  
 confuse, to; *haksuhachi, ibakati*  
 confused, *haksuha*

confused together, *aiyokoma*  
 confusion; *aiyokoma, haksuba*  
 congeal, to; *akalapechi, akalapi, akmo, akmochi, hakmo, hakmuchi, wálaha, wálahachi*  
 congealed; *akalapi, akmo, hakmo, kalampi, wálaha*  
 congelation, *hakmo*  
 congratulate, to; *aiokpachi*  
 congregate, to; *itahoba, itahobi, itahobli, itanaha, itanahachi, itannali*  
 congregated, *itanaha*  
 congregation, *hatak itahoba, hatak itanaha, itanaha*  
 Congress; *aboha hanta okla, Karkish, na hollo hochitoka*  
 conjecture, to; *ahoba, himak fokalit miha*  
 conjoin, to; *ibafoki*  
 conjoined, *ibafoka*  
 conjuration; *fappo, isht ahollo*  
 conjure, to; *isht ahollo ilahobi*  
 conjure (at the ball play), to; *apolumi*  
 conjurer, *hatak fappo*  
 conjurer at ball plays, *apoluma*  
 connect, to; *takalechi*  
 connected, *takali*  
 conquer, to; *ilissachi, imaiya, imaiyachi*  
 conqueror; *ilissachi, imaiya, imaiyachi*  
 conquest, *imaiya*  
 conscience; *churkash, imanukfila, nan isht ilakostininchi*  
 conscientious; *arli, imannukfila arli achukma*  
 conscious, *ikhana*  
 consecrate, to; *holitoblich*  
 consecrated, *holitopa*  
 consecrated object, *na holloka*  
 consent, to; *alhpesa ahni*  
 consequential; *fehngachi, ilefehngachi*  
 consequently, *chumba*  
 conserve, to; *okchalinchi*  
 consider, to; *akostininchi, anukfilli, pisa*  
 considerable, *laua chukmi*  
 considerably, to do; *fehna*  
 considerate; *ahah ahni, hopoksia, nuk-tala*  
 consideration, *imanukfila*  
 considered, *anukfila*  
 considerer, *anukfilli*  
 consign, to; *ibbak fokhi, ima*  
 consistent, *alhpesa*  
 consociate, to; *ibafoka, ibafoki*  
 consociated, *ibafoka*

consociation, *ibafoka*  
 consolation; *churkash yukpa, nana isht ilaiyukpa*  
 console, to; *churkash yukpali, hopolalli*  
 consolidate, to; *akamassali, kallochi*  
 consolidated; *akamassa, lallo*  
 consort; *hatak, itahina, tekchi*  
 consort together, to; *ahinna*  
 conspicuous; *haiaka, mabi*  
 conspire, to; *luhmit nana apesa*  
 constable; *hatak takchi, na hollo takechi*  
 constellation, *fichik lukoli*  
 constituent, *tashka*  
 constitute, to; *ikbi*  
 constitution, *anumpa alhpisa*  
 constrain, to; *miha, takchi, yukachi*  
 constrained; *talakchi, yuka*  
 construct, to; *ikbi*  
 construe, to; *anumpa tosholi, alhtosholi, tosholi*  
 construed; *alhtoshoa, toshoa*  
 consul; *anumpeshi, minko imanumpeshi*  
 consult, to; *ponaklo*  
 consultation, *ponaklo*  
 consume, to; *aluachi, apat tali, lua, okpani, okpanit tali*  
 consumed; *aiiksho, lua taha, okpulo*  
 consumer, *hukmi*  
 consummate, to; *tali*  
 consummated, *alhtaha*  
 consummation, *alhtaha*  
 consumption, *shilukpa lachowa*  
 consumption, a; *nukshulla*  
 contagion; *abeka haleli, haleli*  
 contagious, *abeka haleli*  
 contain, to; *alhto*  
 contaminate, to; *okpani*  
 contaminated, *okpulo*  
 contemn, to; *shittilema*  
 contemner, *shittilema*  
 contemplate, to; *ahni, anukfilli*  
 contemplation, *imanukfila*  
 contemplator, *anukfilli*  
 contempt; *makhalo, isht ikirahno, yuala*  
 contempt, a word of; *yammak haloka*  
 contemptible; *isht ikirahno, makali*  
 contend, to; *achowa, afoa, itibi, olqbbi*  
 contend in conversation, to; *shahsholechi*  
 contented; *alhpesa, alhpesa ahni, nuk-tala*  
 contention; *itachoa, itimafoa, itimo-labbi, itinmukoa*



- contentment, *nuktala*  
 contest; *itibbi*, *itimafoa*, *itimanumpuli*  
 contest, to; *afoa*, *anumpuli*  
 contiguous; *apunta*, *bilinka*  
 continent; *hopoksia*, *kostini*  
 continent, a; *yakni*, *yakni haknip*  
 continual, *bilia*  
 continual, to make; *biliachi*  
 continually, *bilia*  
 continuation; *achaka*, *chakbi*, *moma*  
 continue, to; *achakalechi*, *achakalechi*,  
     *achakali*, *achunanchi*, *asha*, *bilia*, *manya*,  
     *moma*  
 continue at, to; *aitachakalli*  
 continue evermore, to; *bilia*  
 continued, *achaka*  
 contract; *apesa*, *itimapesa*  
 contract, to; *apesa*, *bashi*, *bochupha*,  
     *itatoba*, *shikoffi*, *shila*, *shinoti*, *yushtolo-*  
     *lichi*  
 contracted; *bashi*, *shila*  
 contractor; *itatoba*, *nan chumpa*, *nan*  
     *tohno*  
 contradict, to; *anti*, *ichapa*, *keyuachi*,  
     *yohmi*  
 contrary, *inla*  
 contrary, a; *ichapa*  
 contribute, to; *ibafoki*, *itannali*  
 contributed, *itanaha*  
 contribution; *ibafoka*, *ibakaha*, *itanaha*,  
     *itibafoka*  
 contributor, *ibafoki*  
 contrite; *ibasha*, *kobafa*, *litoa*, *nukha<sup>n</sup>klo*  
 control, to; *petichi*  
 controller, *petichi*  
 controversy, *anumpa itinlaua*  
 controversy, to have a; *anumpa itin-*  
     *laua*  
 contumacy; *afoa*, *ilafoa*  
 contuse, to; *kalali*, *litoi*  
 contused; *kala*, *litoa*  
 contusion; *kala*, *litoa*  
 convalescent; *kanihmi*, *lakoffit isht ia*  
 covenant, to; *apesa*  
 convene, to; *itahoba*, *itahobi*, *itahobli*,  
     *itanaha*, *itannali*  
 convened; *itahoba*, *itanaha*  
 convener; *itahobi*, *itahobli*, *itannali*  
 convenience, *alhpesa*  
 convenient, *alhpesa*  
 convention; *hatak itanaha*, *itahoba*, *ita-*  
     *naha*  
 conversation, *itimanumpuli*  
 converse together, to; *anumpuli*  
 conversion; *aba anumpuli toba*, *inlat toba*  
 convert, *aba anumpuli toba*  
 convert, to; *aba anumpuli ikbi*, *hopoy-*  
     *uksalli*, *inlachi*  
 converted; *inla toba*, *inlat toba*  
 convex, *lumbo*  
 convey, to; *anya*, *ima*, *kanchi*, *pila*, *shali*  
 convey (news), to; *anoli*  
 conveyer; *isht ia*, *shali*  
 convince, to; *yimmichi*  
 convinced, *yimmi*  
 convocation, *itanaha*  
 convoke, to; *itannali*  
 convoked, *itanaha*  
 convoy, to; *petichi*  
 convulse, to; *haiuchi*, *haiuchichi*  
 convulsed, *haiuchi*  
 convulsion, *haiuchi*  
 cony, *chukfi*  
 cony burrow, *chukfaluma*  
 coo, to; *ola*  
 cook; *honi*, *hoponi*, *laboshli*, *na hoponi*  
 cook, to; *honi*, *hoponi*, *laboshli*, *nuna*,  
     *numachi*  
 cook, to make; *honichi*  
 cook in the kernel, to; *luboni*  
 cook room; *aboha ahoponi*, *ahoponi*  
 cooked; *holhponi*, *honni*, *labocha*, *nuna*  
 cool; *kapassachi*, *nuktala*  
 cool, to; *hakmo*, *hakmuchi*, *kapassa*, *kapas-*  
     *sachi*, *kapassalli*, *nuktalali*, *nuktala*,  
     *shippa*, *shippachechi*, *shippachi*, *shippali*  
 cooled; *hakmo*, *kapassa*, *nuktala*, *shippa*,  
     *shippachi*  
 coolish, *ahochukwachi*  
 coop, to; *chuka foki*  
 cooped, *chuka foka*  
 cooper; *itamipikbi*, *italhfoa chito ikbi*,  
     *italhfoa ikbi*  
 cooperate, to; *toksali*  
 copartner, *apelachi*  
 copartnership, *itapelachi*  
 copied, *albitat holisso*  
 copier, *holissochi*  
 copious; *apakna*, *laua*  
 copper; *tali holisso lakna*, *tali lakna*  
 copperas, *nan isht laknachi*  
 coppersmith, *tali lakna ikbi*  
 copy, *albitat holisso*  
 copy, to; *albitet holissochi*, *hobachit holis-*  
     *sochi*, *hobachit ikbi*  
 copyist, *hobachit holissochi*  
 cord; *aseta*, *hakshish*, *ponokallopana*  
 cord, a large; *hakshish chito*

cord, to; *asetā*  
 cord maker, *asetikibi*  
 cordage for a vessel, *pingash*  
 corded, *talakchi*  
 cordial, *anli*  
 cordial, a; *ikhinsh chunkash libishli*  
 core; *iffuka, iskuna, nihi*  
 core of a boil, *nishkin*  
 cork; *isht alhkama, kotoba isht alhkama, oka abicha isht alhkama*  
 cork, to; *akamali, akamoti*  
 corn; *onush, tanchi*  
 corn, a; *nihi, salbo*  
 corn, a grain or kernel of; *tan<sup>sh</sup> nihi*  
 corn, an ear of; *tanch ampi*  
 corn, bread; *tanchi paska atoba*  
 corn, broom; *tanchi isht pashpoa*  
 corn, Canada; *tan<sup>sh</sup> ushi*  
 corn, dry; *tan<sup>sh</sup> shila*  
 corn, flint; *tanchi limimpa, tan<sup>sh</sup> kallo*  
 corn, flour; *tan<sup>sh</sup> haksi*  
 corn, ground; *tanchi aholokchi, tan<sup>sh</sup> fotoha*  
 corn, Indian; *tanchi*  
 corn, parched; *onush alwasha*  
 corn, pop; *tan<sup>sh</sup> bokanli*  
 corn, ripe; *tan<sup>sh</sup> shila, tan<sup>sh</sup> waya*  
 corn, shucked; *tan<sup>sh</sup> tufa*  
 corn, small; *tan<sup>sh</sup> ushi*  
 corn, sweet; *shinoa, tanchi shikoa*  
 corn, to; *hapi yammichi*  
 corn, white; *tan<sup>sh</sup> haksi*  
 corn blade, *tanchi hishi*  
 corn bran; *pishilukchi, tan<sup>sh</sup> hoshunluk*  
 corn bread; *naksakawa, tanchi paska*  
 corn chaff, *tan<sup>sh</sup> haktupish*  
 corn dough, *tan<sup>sh</sup> yammaska*  
 corn fodder; *tanchi hishi, tan<sup>sh</sup> hishi*  
 corn fodder, a bundle of; *tanchi hishi sita*  
 corn harvest, *tan<sup>sh</sup> hoyo*  
 corn house, *kanchak*  
 corn husk, *tanchi hakshup*  
 corn leaves, *tanchi hishi*  
 corn loft, *kanchak*  
 corn meal; *tanchi pushi, tan<sup>sh</sup> fotoha, tan<sup>sh</sup> pushi*  
 corn measure; *tanchi isht alhpisa, tan<sup>sh</sup> isht alhpisa*  
 corn mill; *tan<sup>sh</sup> afotoha, tan<sup>sh</sup> afotoha*  
 corn on the foot, *salbo*  
 corn shuck, *tanchi hakshup*  
 corn silk; *tanchi ipashi, tan<sup>sh</sup> parshi*  
 corn silk when dry, *tan<sup>sh</sup> parshi holusi*

corn sucker; *tanchi apata, apulli, tan<sup>sh</sup> akka pushli, tan<sup>sh</sup> apatulli*  
 corn tassel; *hinak, okhinak, tanchi habali, tan<sup>sh</sup> hinak*  
 corn tied up, *tan<sup>sh</sup> shikowa*  
 corncob; *api, tanch api,*  
 corncrib; *kanchak, pihcha*  
 corner; *achukbi, aokhankachi, aiyuk-hana, naksika, naksinka*  
 corner, inside; *chukbi, chukbika*  
 corner of a field, *shokulbi*  
 corner of the eye, *nishkin wishakchi*  
 corner of the eye, the flesh in the; *nishkin nukbitan<sup>sh</sup>chi*  
 corners, having; *takastua*  
 corners, to have; *tashiha*  
 corners of streets, *itaiyukhana*  
 cornfield, *osapa*  
 cornstalk; *api, tan<sup>sh</sup> api*  
 coronation; *mirko aiokpachi, mirkochi*  
 coronet, *iachuka*  
 corpse; *hatak illi, nan illi*  
 corpulent, *nia*  
 correct; *anli, alhpesa*  
 correct, to; *aiskiachi, alhpesachi, jammi*  
 corrected; *aiskia, alhpesa*  
 corrected again, *atuklant aiskia*  
 correspond, to; *holisochi*  
 corroborate, to; *kallochi, lampkuchi*  
 corrode (as copper), to; *okchamalichi*  
 corrupt; *okpulo, toshbi*  
 corrupt, to; *okpani, okpulo, shua, shua-chi, toshbi, toshbichechi*  
 corrupted; *okpulo, shua, toshbi*  
 corruption, *aninchichi*  
 corse, *hatak illi*  
 cost; *aiqbi, ailli, albi*  
 cost, to; *ailli*  
 cost free, *ailli iksho*  
 costive, *alaka ikaiyu*  
 costily; *ailli atapa, ailli chito*  
 cot; *aboha iskitini, abohushi, chukushi, ibbak ushi foka, topa iskitini*  
 cottage; *abohushi, chukushi*  
 cottager, *abohush atta*  
 cotton; *pokpo, ponola*  
 cotton, carded; *ponol lapushki, ponoshiahchi*  
 cotton, ginned; *ponola nihi*  
 cotton, spun; *ponola shana*  
 cotton, twisted; *ponoshana*  
 cotton, woven; *ponola tanna*  
 cotton bale, *ponola qni*  
 cotton cards, *ponola isht shiahchi*

cotton cloth, *ponola tanna*  
 cotton gin; *ponola anihelichi*, *ponola aniki*  
 cotton gin, large; *ponola anihelichi chito*  
 cotton plant, *ponolapi*  
 cotton pods, *ponobokanli*  
 cotton thread; *ponola*, *ponola shana*  
 cotton thread, coarse; *ponola okshi chanli*  
 cotton yarn; *ponola*, *ponola shana*  
 cottonseed; *ponola nihi*, *ponola pehna*  
 cottonwood tree, *ashumbala*  
 couch; *anusi*, *onitola*, *patalhpo*, *topa*  
 couch, to; *boli*, *hachukbilhka*, *itola*, *lukmi*  
 cough, *hotilhko*  
 cough, to; *hotilhko*  
 could; *hinlatok*, *hinlatuk*  
 could have; *ahinlatok*, *ahinlatuk*, *hinlatok*, *hinlatuk*  
 council; *aianumpuli*, *hatak hochitoka itanaha*, *hatak itanaha*, *nan apesa aleha*  
 council fire, *aiulhti*  
 council ground; *aianumpulika*, *hatak aianumpuli*  
 council house; *aianumpuli chuka*, *chuka hanta*, *hatak aianumpuli chuka*  
 councilor; *hatak anumponli*, *nan imiya*  
 counsel; *anumpa*, *imanukfila*  
 counsel, to; *anumpuli*, *nanukachi*  
 counselor; *anumpuli*, *hatak anumponli*, *miha*  
 count, *holhpena*  
 count, to; *hopena*, *hotina*  
 count upon, to; *ahni*, *anukfilli*  
 counted; *holhpena*, *holhtena*  
 countenance, *nashuka*  
 counter; *hopena*, *hotina*, *na hotina*, *nan tanna aiapesa*  
 counterfeit, *holabi*  
 counterfeit note, *holisso lapushki okpulo*  
 counterfeit paper money, to; *holisso lapushki okpulo ikbi*  
 country, *yakni*  
 country, a bad; *yakni okpulo*  
 country, a good; *yakni achukma*  
 country, one; *yakni*  
 countrymen, *okla chafa*  
 couple, a; *itauaya*, *tuklo*  
 couple, to; *apotoli*, *auaya*, *itauaya*  
 courage; *aiyimila*, *yiminta*  
 courage, to have; *amoshruli*  
 courageous; *nakni*, *nukwia iksho*

course; *apetichi*, *bachali*, *bachaya*, *bachoha*, *shachaha*  
 course, to; *hoyo*, *maleli*, *malelichi*, *silhhi*, *yilepa*  
 courser; *isuba*, *isuba shinimpa*  
 court; *hatak nan apesa*, *holihta*, *kasbi*, *wanuta*  
 courteous; *achukma*, *aiokpanchi*  
 courtesy, to; *bikuttokachi*  
 cousin; *anki*, *apokni*, *amafo*, *amoshi*, *imanni*, *impusnakni*, *itibapishi toba*, *nakfish*  
 covenant; *anumpa alhpisa*, *anumpa itimapesa*, *nan itimapesa*, *nana alhpisa*  
 covenant, to; *anumpa itimapesa*  
 covenanted, *anumpa itimalhpisa*  
 cover; *iatipa*, *onlipa*, *umpata*, *umpoholmo*  
 cover, to; *apohkochi*, *homo*, *ishi*, *lukmi*, *ohulmochi*, *ompohomo*, *umpohomi*, *umpohomo*  
 cover of a box, *itombi onlipa*  
 cover over, to; *patali*, *umpohomi*  
 cover with boards, to; *umpohomi*  
 covered; *apohko*, *holmo*, *alhpohomo*, *iatipa*, *luma*, *ohulmo*, *ompoholmo*, *ulhpohomo*, *umpatalhpo*, *umpoholmo*  
 covering; *alata*, *holmo*, *isht umpoholmo*, *ompoholmo*, *umpoholmo*  
 covering for a house, *chuka isht holmo*  
 covering of a camp, *atipo*  
 coverlet; *anchi*, *topa umpatalhpo*  
 covet, to; *anushkunna*, *banna fehna*  
 covetous; *banna fehna*, *tali holisso ahni-chi*  
 cow; *wak*, *wak tek*  
 cow, dun-colored; *shakbona*  
 cow, line-back; *wak nali tohbi*  
 cow, milch; *wak bishahchi*  
 cow, old; *wak ishki*  
 cow, to; *nukshobli*  
 cow, white-back; *wak nali tohbi*  
 cow, yearling; *wak afammi*  
 cow, young; *wak tek himmeta*  
 cow brand, *wak isht inchurwa*  
 cow dung, *wak iyanghki*  
 cow path, *wak aitanowa*  
 cow range; *wak aimpa*, *wak aitanowa*  
 cow trail, *wak aitanowa*  
 cow trough, *wak aimpa*  
 cow whip, *wak isht fama*  
 cow without horns; *wak lapish iksho*, *wak yushkoboli*  
 cow yard; *holihta*, *wak inholihta*

coward; *hatak hobak, hobak, isht ilauei*  
 cowardly; *hobak, hobak cohmi, isht ilauei*  
 cowed, *nukshopa*  
 cower, to; *bikuttokqachi*  
 cowhide, *wak hakshup*  
 cowlick; *parshi imahaiya, wak inlukfapa*  
 cowpen, *wak inholihta*  
 coxcomb; *hatak ilakshema shati, hatak*  
*shema shati*  
 coy; *hopoksia, nukshopa, nuktanla*  
 coyness, *nukshopa*  
 cozen, to; *haksichi*  
 cozened, *haksi*  
 cozener, *haksichi*  
 crab grass, *hqshuk pata*  
 crack; *bisanlih, bitanli, bokafa, fathanli,*  
*kichanli, kichaya, kisati, koa, pachanli,*  
*pachashli, patak, wakalali, wakla*  
 crack, a large; *kitafa, kitanli*  
 crack, a small; *kisanya*  
 crack, to; *basisakqachi, katoli, kichali,*  
*kichanli, kichanlich, kichaya, kichayachi,*  
*kisaha, kisati, kisatichi, kisanya, kisayachi,*  
*kitanli, kitanlich, kitaffi, koa, kokoa,*  
*kokuli, koki, lallichi, pachanli, pakulli,*  
*patakachi, wakalali*  
 crack, to cause to; *kichanlich, wakala-*  
*lich, waklach*  
 crack a whip, to; *lukatolachi*  
 crack open, to; *bitanli, bitanlich, bita-*  
*tanya, bokatichi, fathanli, fathanli, fi-*  
*chanli, kitafa, pachashli, wakla*  
 crack open, to cause to; *pachanlich*  
 cracked; *bokafa, kichanli, kichaya, kisati,*  
*kisanya, kitafa, kitanli, koa, kokoa,*  
*litlakachi, pachanli, wakalali*  
 cracked and curled up, *kusha*  
 cracked open; *bitanli, fathanli, wakla*  
 cracker, *paska kallo*  
 cracking open, *fathanli*  
 crackle, to; *libbachi*  
 cracknel, *pasha*  
 cracks; *patalak*  
 cradle; *alla anusi, onush isht almo*  
 cradle, to; *alla anusi foki, onush qmo*  
 cradle scythe, *onush isht basha*  
 craft, *imponna*  
 crafty, *imponna*  
 cram, to; *atelichi, isikopa*  
 cramp, *linfa*  
 cramp, to; *linfa*  
 cramp in the foot, *iyi linfa*  
 cramp in the hand, *chukfi yoba*  
 cramped foot, *iyi linfa*

crane (bird), *watonlak*  
 crane (for a kettle), *asonak atakali*  
 crane (of wood), *iti kusha yayiya*  
 crane, a small white; *uskap*  
 crane, a white sand-hill; *watonluk oshi*  
 crane, the white; *oskan*  
 cranium, *nushkobo fon*  
 crank, *isht fali*  
 crash, to; *bimihachi, bimimpa, katali,*  
*litoti*  
 crater, *itopa*  
 cravat; *inuchi, nantapaski inuchi*  
 crave, to; *asilha, banna*  
 crave meat, to; *pushkano*  
 crawfish, *shakchi*  
 crawl, to; *balali*  
 crawler, *balali*  
 craze, to; *tasembochi*  
 crazed, *tasembo*  
 craziness, *tasembo*  
 crazy, *okpilot taha*  
 creak, *kachakachi*  
 creak, to; *kachakachi*  
 creak, to make; *kachakachechi*  
 creaking, *kachakachi*  
 cream; *almochi, pishukchi nia, pishukchi*  
*pakna*  
 cream bowl, *pishukchi nia aialhto*  
 cream pot, *pishukchi nia aialhto*  
 crease, *lanfa*  
 crease, to; *lanfi*  
 crease in the skin, *yanfa*  
 creased, *shikoti*  
 creases on a screw, *shikoha*  
 create, to; *ikbi, tobachi*  
 created, *toba*  
 creation, *toba*  
 creator, *ikbi*  
 creature, bad; *nan okpulo*  
 credible, *yimmahe alhpesa*  
 credit; *holitopa, yimmi*  
 credit, to; *ahekachi, yimmi*  
 credited; *aheka, yimmi*  
 creditor; *aheka ishi, ahekachi, nan ahe-*  
*kachi*  
 credulous, *yimmi shati*  
 creek, *bok*  
 creek, a long; *bok falaia*  
 creep, to; *balali, balalli*  
 creep after, to; *apali*  
 creeper; *balali, balalli*  
 crest; *impasha, shikopa*  
 crest of a turkey, *ibitatampa*  
 crevice; *bitanli, wakalali, wakla*

crew, *hatak kanomona*  
 crib; *alla anusi, isuba aiimpa peni, kanchak*  
 cricket; *aionasha, iti wanya, shalontaki*  
 crier; *hatak panya, nan anoli, nan inhoa, panya*  
 cries, one who; *yaiya*  
 crime, *anumpa kobaffi*  
 criminal; *anumpa kobaffi, na haksi*  
 crimson, *humma*  
 cripple; *hatak iksitopo, kinakali, sitopa*  
 cripple, to; *sitopa*  
 crisp, a; *yikottakachi, yikotua*  
 crisp, to; *bokusa, yikoti, yikota, yikotachi, yikotua, yikutkachi*  
 crisped; *bokusa, yikokoa, yikota, yikotua, yikutkachi*  
 critical time, *aiqalhpesa*  
 croak, to; *ola*  
 crock, to; *lusachi*  
 crockery; *amphata, ampo*  
 crockery shelf, *ampo atala*  
 crook; *chasaloha, chawana, chinachubi, chinakbi, kofumoha, tanakbi, tanantobi*  
 crook, to; *chasalachi, shanaiachi, shanaioli, tanantobichi, tanakbichi, tanalloi, tonokbichi, yiyiyitechi*  
 crook, to make a; *chinakbichi*  
 crooked; *bokota, chanakbi, chasaloha, chasala, chawana, chikisanali, chinachubi, chinakbi, folota, folotoa, fulomoli, kofuna, kofunoha, koshuna, panala, shanata, shanataa, tanakbi, tanantobi, tanalloha, tannalla, tobbonaa, tonokbi, yiyiyiki, yunyuki*  
 crooked, to make; *chasalohachi, chinachubichi, chinakbichi, koshunachi, tanantobichi, tanallachi, tobbonachi, tonokbichi*  
 crooked, to stand, *auatali*  
 crooked leg; *yiyi tanakbi, yiyi tanalla*  
 crookedness, *shanata*  
 crop; *awaya, hatip, na waya*  
 crop, to; *amo, kashoffichi, taptuli*  
 crop close off, to; *okmilotichi*  
 crop grass, *hashruk pata*  
 crop of a fowl, *impafakchi*  
 cropped; *almo, taptua*  
 cropped ears, *haksobish almo*  
 cropped short, to be; *okmiloti*  
 cropped tail, *hasimbish tapa*  
 cross (angry); *barsshkiksho, hashanya, nukoa*

cross (intersecting lines); *aiyukhana, hashanya, ilepushpuli, itaiyukhana, iti taiyukhana, iyukhana, nan aiyukhana*  
 cross, to; *aiyukhana, aiyukhanni, apotomi, apotomoliti, chukashaya, iyukhannali, topulli, okhoatali, olabbi*  
 cross, to make one; *hashanyachi*  
 cross a row, to; *aiyukhaneli*  
 cross another road, to; *hina qbanabli, hinakfoata*  
 cross-eyed; *nishkin itasunali, nishkin itiopitama, nishkin okhaiyanli, nishkin shanaiya, okhaiyanli*  
 cross-legged, *yiyi itabanali*  
 cross out, to; *kashoffi*  
 cross over, to; *tanapoli, tanabli*  
 cross over another road, to; *hina ohanabli*  
 cross the legs, to; *yiyi itabanali*  
 crossbar, *okhoatkachi*  
 crossed, *iyukhanna*  
 crosses over, one who; *tanabli*  
 crossing, *alopulli*  
 crossing place, *akucha*  
 crosspiece; *okhoataka, okhoatkachi*  
 crossroad; *hina qbanabli, hina ohanabli, hinakfoata*  
 crossway, *bok itipatalhpo*  
 crosswise; *afataiya, okhoata, okhoatakachi*  
 crotch, *falakto*  
 crotched, *falakto*  
 crouch, to; *akkachunoli, bikota*  
 croup, *hatip*  
 crow, *fala*  
 crow, to; *akark ola, ilauata, ilefehnaichi, ola*  
 crow, young; *falushi*  
 crowbar; *isht tonolichi, tali isht afinni*  
 crowd; *hatak laua, laua*  
 crowd, to; *atelichi, atelifa, atelifichi, kantali*  
 crowded; *alota, atelifa*  
 crowing, *ola*  
 crowing, the time of cock; *akark ola*  
 crown; *aiatipa, iachuka, minko imiachuka*  
 crown, to; *bitelichi, minko ikbi*  
 crown of a hat, *paknarka*  
 crown of a hill; *nanih paknaka, paknarka*  
 crown of the head, *nushkobo iyafunjo*  
 crowned; *minko, minko toba*  
 crucify, to; *iti taiyukhana ahongtichi*

crude; *imponna, nuna, okcha<sup>n</sup>ki*  
 cruel; *hahparsha iksho, palammi*  
 crumble, to; *boshulli, boshullichì, lishoa,*  
*lisholili, tushtua*  
 crumble off, to; *liweli*  
 crumbled; *boshulli, tushtua*  
 crumbs; *boshulli, lishoa, tushtua*  
 crunch, to; *kapulhachi*  
 crupper, *hasimbish foka*  
 crush, to; *kalali, litoki*  
 crushed; *kala, litoa*  
 crust, *hakshup*  
 crust, to; *hakshup ikbi*  
 crutch; *isht ilaneli, isht tabeli, tabi*  
 crutches, *iti taptua isht nowa*  
 cry; *isht tahpala, nan nusi, pa<sup>n</sup>ya, yaiya*  
 cry, to; *aka<sup>n</sup>k ola, bolu<sup>n</sup>kboa, linsa, pa<sup>n</sup>ya,*  
*tahpala, yaiya, yanwa*  
 cry, to cause to; *pa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>chi*  
 cry about, to; *yaiya*  
 cry for each other, to; *yaiya*  
 cry for the dead; *nan anusi, yanusi*  
 cry on account of, to; *yaiya*  
 cry out, to; *pa<sup>n</sup>ya*  
 crying, *yaiya*  
 crying, one who is addicted to; *yaiya*  
*shati*  
 cub, *nitushi*  
 cub, fox; *chula ushi*  
 cub, to; *cheli*  
 cubit, *kubit*  
 cucumber; *na hollo imokchank, okchank*  
*holba*  
 cud, *hopa<sup>n</sup>sa*  
 cudgel; *atashi, itashi, iti tapena*  
 cuff; *ibbak tilokachi afohoma, ilefoka sha-*  
*kba afohoma, shakba apoloma*  
 cuff, to; *isso, pasaha, pasalichi*  
 cull, to; *aiyua*  
 culled, *aiyua*  
 culprit; *anumpa kobaffi, hatak haksi*  
 cultivate, to; *toksali*  
 cultivate a field, to; *osapa pilesa*  
 cultivated fruits; *nan apoba, nan*  
*alhpoo*  
 cultivated plants, *nan alhpoo*  
 cultivated trees; *nan apoba, nan alhpoo*  
 cultivated vegetables, *nan apoba*  
 cumber, to; *ataklammi, okpenichi*  
 cumbered, *ataklama*  
 cumulate, to; *itannali*  
 cunning; *alalichi, haksi, imponna*  
 cup; *chakli, isht ishko*  
 cup, small; *isht ishkushi*

cup, tea; *isht ishkushi*  
 cup, tin; *isht ishko latassa*  
 cup, to; *lati*  
 cup with a horn, to; *lapish intakalichi*  
 cupboard, *kappat*  
 cupidity, *holitopa banna*  
 cupped, *laha*  
 copper, *lati*  
 cur, *ofi*  
 curable; *atta hinla, lakoffa hinla*  
 curator, *apesachi*  
 curb, to; *fololichi*  
 curb chain, *nutakfa isht atapachi*  
 curb strap, *nutakfa isht atapachi*  
 curdle, to; *haugashko, walaha, walahachi*  
 curdled; *walanto, walaha*  
 cure; *lakoffi, lakoffi*  
 cure, to; *lakoffichi, masalichi, mominchi,*  
*na lakoffichi, shila, shileli*  
 cure grass, to; *hashuk shileli*  
 cure over a fire, to; *abani, albani*  
 cured; *albani, atta, chanla, lakoffi, shila*  
 cured, a person; *na lakofi*  
 cureless, *lakoffahe keyu*  
 curer; *abani, allikchi, attachi, lakoffichi,*  
*na lakoffichi*  
 curl, to; *bochusachi, bonunta, chana<sup>n</sup>aha,*  
*yinyikechi, yinyiki, yushbonuli*  
 curl hair, to; *yikowa, yushbonulichi*  
 curl up, to; *bochusa, lasimo*  
 curled; *yinyiki, yushbonoli*  
 curled hair, having; *yushbonuli*  
 curled up, *kusha*  
 curling; *yinyiki*  
 curly headed, *yushbonuli*  
 current, *himak*  
 current of air, *mati*  
 current of water, *yanalli*  
 curried, *shilla*  
 currier, *wak hakshup shemachi*  
 curries, one who; *shilli*  
 curry, to; *shilli, wak hakshup lusachi*  
 currycomb, *isuba isht inshilli*  
 curse; *anumpa kallo onutula, kalakshi,*  
*isht aiv<sup>n</sup>palammi, na palammi, nam*  
*palammi*  
 curse, to; *anumpa kallo onuchi, ilbashali,*  
*isikkopali, kalakshichi, na mihachi*  
 cursed; *anumpa kallo onutula, ilbasha,*  
*isikkopa, kalakshi*  
 cursing, *isht aiv<sup>n</sup>palammi*  
 cursory; *palhki, tushpa*  
 curtail, to; *yushkobolichi*  
 curtain, *nan tanna gba takali*

- curved, *tobbona*  
 curve, a; *mahaia, tanakbi, tobbona*  
 curve, to; *mahaia, tobbonachi*  
 curved; *mahaia, tobbonnoa*  
 curving, *tanakbi*  
 cushion; *aionasha umpatqhpō, apatqhpō, umpatqhpō*  
 cushion, a pin; *chufak ushi ashamolī*  
 custody; *apistikeli, yuka*  
 custom; *aimalhpesa, aīmomaka, imomachi, nan qhpisa, yohmi*  
 custom, receipt of; *qali holisso aītahoba, qali holisso aītanali*  
 customer, *itatoba*  
 customhouse, *qali holisso aītanali*  
 cut; *atila, qmo, qasha, qarya, qula, hobak, sha<sup>a</sup>fa*  
 cut, a; *abqsha, aqarya, qasha, qashli, kolofa, mītelichi*  
 cut, to; *abqshli, atilichi, qmo, qashli, chanli, hobak ikbi, kachelī, shan<sup>a</sup>fi, tushachichi, tushli*  
 cut across, to; *topulli*  
 cut and see, to; *basht pisa*  
 cut asunder, to; *ahokoffi*  
 cut down, to; *akkakoti, chant akqachi, chant kina<sup>a</sup>fi*  
 cut in two, to; *tabli*  
 cut into thin pieces, *pasa*  
 cut off; *hokofa, hokoti, katapa, kolofa, koloti, nachofa, naha, nipafa*  
 cut off, piece; *ahokur<sup>a</sup>fa*  
 cut off, to; *qbit tati, basht tapli, basht tushq<sup>a</sup>fi, chant tapli, chula<sup>a</sup>fi, hokoffi, hokolichi, katapoti, katiffi, katoti, kolotichi, koluffi, koyoffi, nachoti, nachuffi, nalichi, nipatichi, tabli, tushq<sup>a</sup>fi tushli*  
 cut off at; *ahokofa, akolofa*  
 cut off at, to; *ahokoffi, akoluffi*  
 cut off pieces, to; *tushtuli*  
 cut open, *patahi*  
 cut open, to; *patq<sup>a</sup>fi*  
 cut open a blood vessel, to; *kitiffi*  
 cut out, to; *chuti, shukli*  
 cut the ears, to; *haksobish qashli, okmiloti, okmilotichi*  
 cut the hair, to; *okmiloti, okmilotichi*  
 cut wheat, to; *onush qmo*  
 cut with shears; *kacha<sup>a</sup>ya, kalasha*  
 cut with shears, to; *kalashli, qahchi*  
 cut up; *hokoti, katola, tushtua*  
 cut up (as grass); *okchaha*  
 cut up, to; *hokolichi*  
 cut up underbrush, to; *balli*
- cuticle, *hakshup*  
 cutter; *qashli, iti qashli, iti chanli*  
 cutting block, *aqarya*  
 cutting-off place, *atoshafa*  
 cutworm, *haiyowani*  
 cygnet, *okak ushi*  
 czar, *minko*
- dagger, *qashpo falaia*  
 dagger, to; *bati*  
 daily; *nitak atukma, nitak moma, onna*  
 dainty, *shohvalashli*  
 dairy, *pishukchi ataloha*  
 dairyman, *hatak pishukchikanchi*  
 dale, *okfa*  
 dam; *ishki, isht oktapa, oktapa*  
 dam, to; *oktabli, oktapuli*  
 damage, to; *okpani, okpulo*  
 damaged, *okpulo*  
 damages, *qhtoba*  
 dame, *ohoyo*  
 dame, school; *ohoyo holisso pisachi*  
 dammed, *oktapa*  
 damn, to; *aiokpuloka foki, anumpa kallo miha, anumpa kallo onuchi*  
 damnable, *ilbqshahe qhpesa*  
 damned; *aiokpuloka chukoa, aiokpuloka foka*  
 damnified, *okpulo*  
 damnify, to; *okpani*  
 damp; *hotokbi, qacha, shummi*  
 damped; *hotokbi, kapassa*  
 dampen, to; *hotokbichi, shummichi*  
 dampened, *shummi*  
 dampened (as to the feelings), *imanukfila akarlusi*  
 dampness, *shummi*  
 dams, one who; *oktabli*  
 damsel; *ohoyo himmita, yash*  
 dance; *chepulli, hila*  
 dance, a kind of; *natni hila, nashoba hila*  
 dance, to; *chepulechi, chepulli, hila, parshi isht hila*  
 dance, to cause to; *hitachi*  
 dance at or on, to; *ahila*  
 dancer; *hila, na hila*  
 dandle, to; *alla sholi*  
 dandruff; *kotonli, isuba fochunli, nushkobo fochonli*  
 dandy, *hatak shema shali*  
 danger; *aleka, hepulla*  
 dangle, to; *fahakachi, takant fahakachi*  
 dank, *shummi*

dapple, *bakoa*  
 dapple, to; *bakoqchi*  
 dappled, *bakoa*  
 dare, to; *nukwia iksho, panfi*  
 dark; *lusa, oklusbi, oktili, okpolusbi, okshochobi, tampi*  
 dark place, *oktileka*  
 dark, the; *aioktileka, oktileka*  
 dark, to render it; *okpolusbichi*  
 dark-brown, *holunsi*  
 dark-colored; *alusachi, lusluki*  
 darken, to; *lusachi, hoshontichi, oktilechi, oklili*  
 darkened, *oklili*  
 darkish, *oklusbi*  
 darkness; *aioktileka, aioktili, aioktilinka, aioktilinkaka, oktileka, oktili, oktilinka*  
 darkness, night; *ninak oktili*  
 darkness, to produce; *oktilechi*  
 darling, *holitopa*  
 darn, to; *achunli*  
 dart; *isht hunsa, naki*  
 dart, to; *lipa, naki pila, palhki*  
 dash, to; *pokafa*  
 dash against, to; *pokafa*  
 dash to pieces, to; *kobullich*  
 dash water, to; *oka pokafa*  
 dastard, *hobak*  
 date, *nitak*  
 date, to; *nitak holhtina takolichi*  
 dated, *nitak holhtina takali*  
 daub, to; *apolusli*  
 daubed; *apolusa, alhpolosa*  
 dauber, *apolusli*  
 daubing; *apolusa, isht alhpolosa*  
 daughter; *iso tek, oshetik, sas tek, ushetik, ushi tek*  
 daughter-in-law, *ippok*  
 daunt, to; *chur<sup>nk</sup>ash akkalusechi, nukshobli*  
 daunted; *chur<sup>nk</sup>ash akkanlusi, nukshopa*  
 dawn; *ammona, nitak tohwikeli, oktilinchi, onnat isht inchi, onnat minti, onnat tohwikeli*  
 dawn, to; *oktilinchi, onnat isht inchi, onnat minti*  
 day; *nitak, nusi, onna*  
 day, all; *shohbi*  
 day, close of the; *shohbi*  
 day, next; *onna*  
 day, one; *nitak achafa*  
 day, this; *himak nitak*  
 day after to-morrow, *misha*

day after to-morrow, on the; *mishshak-ma*  
 day before yesterday, *misha, mishakash, mishash*  
 day before yesterday, on the; *mishakashon*  
 daybreak; *onnat minti, shutik hata, tohwiket minti*  
 daylight; *hashi tohwikeli, nitak tohwikeli, onna, onnat minti, tohwiket minti*  
 daylight, the coming of; *onnat minti*  
 daylight, to cause; *tohwikelichi*  
 daysman, *itinnan aiyachechi*  
 daytime, *nitak*  
 dazzle, to; *botosha, illich, shohmalali*  
 dazzling, *malancha*  
 deacon, *iksa asonunchi alhtoka*  
 dead; *fiopa tapa, illi, kamia, shumba*  
 dead, almost; *illa husi, illinaha*  
 dead, the; *iklan<sup>na</sup>, illi, shinuk kaha*  
 dead man, *hatak illi*  
 dead-drunk, *haksit illi*  
 deaden, to; *illich*  
 deadness, *illi*  
 deaf; *haklo, haksi, haponaklo*  
 deafen, to; *haksichi, haksubachi, haksulbachi*  
 deafened, *haksuba*  
 deafening, *haksuba*  
 deafness; *haksi, haksulba*  
 deal, to; *hopela, ima, itatoba, kanchi, kashkoli*  
 deal together, to; *akaniohmi*  
 deal with, to; *anumpuli*  
 dealer; *itatoba, na kanchi, nan chumpa*  
 dealing, *akaniohmi*  
 dear; *haloka, holitopa, ialli chito*  
 dear (not cheap), *aiilli atapa, aiilli chito*  
 dear to, *arhollo*  
 dear to him; *inholitopa, inhollo*  
 dearness; *alhtoba chito, holitopa*  
 dearth, *iksho*  
 death; *aiilli, illi, illi atukla, nan illi*  
 death, cause of; *isht illi*  
 death song; *atalwa*  
 deathbed, *aiilli*  
 deathblow, to give a; *aiyabechi*  
 deathless, *illahe keyu*  
 deathlike, *illuhmi*  
 debase, to; *kalakshichi*  
 debased, *kalakshi*  
 debate, *itimanumpuli*



- debate, to; *achowa, anukfilli*  
 debated, *anumpa*  
 debater, *isht anumpuli*  
 debauch, to; *haksichi, haui ikbi*  
 debauched, *haksit okpulo taha*  
 debauchee, *hatak haksi*  
 debauchery, *isikopa*  
 debilitate, to; *kotachi*  
 debilitated; *kota, tikabi*  
 debility, *kota*  
 debit, to; *ahekachi*  
 debt; *aheka, ashachi*  
 debtor; *aheka*  
 debtor, a; *aheka imasha, nan aheka*  
 decade, *pokoli*  
 decalogue, the; *Chihowa imanumpa*  
     *alhpisa pokoli*  
 decamp, to; *bina*  
 decanter, *kotoba shokkalali*  
 decapitate, to; *nushkobo tabli*  
 decapitated, *nushkobo tapa*  
 decay, to; *laue, toshbi, toshbit isht ia*  
 decay, to cause to; *shullachi*  
 decayed; *shulla, shumba, toshbi*  
 decayed, somewhat; *toshbulba*  
 decease, *illi*  
 decease, to; *illi*  
 deceased, *illi*  
 deceit; *haksi, pakama*  
 deceitful, *haksi*  
 deceive, to; *apakammi, apakamoti, haksichi, pakamoti, pakammi, yimmichi, yoshobli, yoshoblichhi*  
 deceived; *apakama, apakamoa, haksi, pakama, pakamoa, yimmi*  
 deceiver; *apakammi, apakamoti, haksichi, pakammi, yimmichi, yoshobbi, yoshobli*  
 December, *Tisimba*  
 decency, *alhpesa*  
 decent; *achukma, alhpesa, kostini*  
 deception, *haksi*  
 decide, to; *ahokoffi, apesa, issachi*  
 decided; *ahokofa, alhpesa*  
 decider, *nan apesa*  
 decision; *ahokofa, anumpa alhpisa, alhpisa*  
 deck, to; *shema*  
 decked, *shema*  
 declaim, to; *anumpuli*  
 disclaimer; *anumpa isht hika, anumpuli*  
 declamation, *anumpa*  
 declaration; *aiatokova, anumpa, atokowa*  
 declare, to; *achi, anoli, atokoa*  
 declared; *anoa, anumpa*  
 declarer, *anoli*  
 decline, to; *akka ia, haklo*  
 declivity; *abaksacheka, okkattahakaia*  
 decoct, to; *honi*  
 decoction, *na honni okchi*  
 decollated, *nushkobo tapa*  
 decorate, to; *shema*  
 decorate another, to; *shemachi*  
 decorated, *shema*  
 decoration; *isht shema, nan isht shema*  
 decorous; *alhpesa, kostini*  
 decorum, *kostini*  
 decoy, to; *haksichi*  
 decrease, to; *laue, lauechi*  
 decreased, *laue*  
 decree, *anumpa alhpisa*  
 decree, to; *apesa*  
 decreed, *alhpesa*  
 decrepit, *sitopa*  
 decried, *kalakshi*  
 decry, to; *kalakshichi*  
 dedicate, to; *holitoblichhi, imissa*  
 dedication, *ima*  
 deed; *akaniohmi, ayakohmi, nana kani-ohmi*  
 deem, to; *anukfilli*  
 deem himself, to; *ilapisa*  
 deep; *hofobi, okshonulli, okyoti*  
 deep, the; *ahofobika, ahofombika, hofombika, okhata chio*  
 deep place; *ahofobi, ahofobika*  
 deepen, to; *hofobichi, hofobit ia*  
 deepened, *hofobi*  
 deepness, *hofobi*  
 deer, *isi*  
 deer, a forked-horn; *isifolaktuli*  
 deerskin, *isakshup*  
 deface, to; *kalakshichi, okpani*  
 defaced; *okpulo, pisa okpulo*  
 defamation, *nan umanchi*  
 defame, to; *hatak nanumachi, nan umachi*  
 defamer; *hatak nanumachi, nan umachi*  
 defeat, *imaiya*  
 defeat, to; *imaiya, imaiyachi, takoffichi*  
 defect, *ona*  
 defection, *falama*  
 defective; *ona, shumba*  
 defend, to; *falamnichhi, itibi, oktabli*  
 defer, to; *abanablichhi*  
 defile, to; *iakaiya, liteli, okpani*  
 defiled; *liteha, okpulo*  
 define, to; *atokoli*

define words, to; *tosholi*  
 defined, *toshoo* •  
 definite, *atoko*  
 deflower, to; *ohoyo himmita okpani*  
 deform, to; *pisa okpani*  
 deformed, *pisa okpulo*  
 deformed naturally, *imomokpulo*  
 deformity, *imomokpulo*  
 defraud, to; *haksichi*  
 defrauded, *haksi*  
 defrauder, *haksichi*  
 defray, to; *atobbi*  
 defrayed, *alhtoba*  
 defrayer, *atobbi*  
 defunct, *illi*  
 defy, to; *panfi*  
 degenerate; *achukma, makali, okpulo*  
 degenerate, to; *makali, okpulot ia*  
 deglutition; *nanabli, nalli*  
 degrade, to; *kalakshichi, makalichi*  
 degraded; *ilbasha, kalakshi, makali*  
 degree; *ahabli, ahika, isht alhpisa*  
 deify, to; *Chihowa hobachit ikbi*  
 deist, *aba anum-pa ikyimmo*  
 Deity; *Shilombish chitokaka aba, Shilombish holitopa*  
 deject, to; *ilbashachi, nukhanklochi*  
 dejection, *ulbal ont ia*  
 delay, to; *ataklammi, abanablichichi, aban-apa, hopakichechi, hopakichi*  
 delayed; *ataklama, ataklamoa, abanapa, mishema*  
 delegate, *alhtoka*  
 delegate, to; *atokoli*  
 delegated; *atokowa, alhtoka*  
 delegation, *hatak alhtoka*  
 deleterious, *okpulo*  
 deliberate, *alhpiesa*  
 deliberate, to; *anukfilli*  
 delicate, *achukma*  
 delicious, *achukma*  
 delight, *yukpa*  
 delight, to; *achukma, aiokpachechi, yukpa, yukpali*  
 delighted, *yukpa*  
 delightful; *achukma, yukpa*  
 delineate, to; *larfi*  
 delineated, *larfa*  
 delirious, *tasembo*  
 delirious, to make; *tasembochi*  
 delirium, *tasembo*  
 deliver, to; *anumpuli, ibbak fohki, kanchi, takoffichi, okchalinchi*  
 deliver to, to; *fohki, ima*

deliverance, *alakofi*  
 delivered; *anumpa, ibbak fohka, ibbak foka, takoffi, okchanya*  
 deliverer; *alakofichi, anumpuli, takoffichi, nan okchalinchi, okchalinchi*  
 delude, to; *haksichi, imanukfila okpani, yimmichi*  
 deluded; *haksi, yimmi*  
 deluder; *haksichi, yimmichi*  
 deluge; *oka bikeli, oka falama, okchito*  
 deluge, the; *oka falama chito*  
 deluge, to; *oka bikelichi, okchitochi, okchitoli*  
 deluged; *oka bikeli, oka falama, okchito*  
 demand, to; *asilhha, hoyo, ponaklo*  
 demander; *asilhha, hoyo, ponaklo*  
 demiwolf, *nashoba iklanna*  
 demolish, to; *akkachi, kinaffi, yuli*  
 demolished; *akkama, kinafa, yula*  
 demolisher, *kinaffi*  
 demon, *shilombish okpulo*  
 demoniac, *isht ahollo*  
 demoralize, to; *churkash okpani*  
 demoralized, *churkash okpulo*  
 den; *alhpichik, chuka, fichukbi, hichukbi, koi chito inchuka, nam poa inchuka*  
 den, to; *hichukbi fohka, yakni hichukbi aiatla*  
 denominate, to; *hochifo*  
 denominated, *hochifo*  
 denomination; *hochifo, iksa*  
 denomination, Christian; *aba anum-puli iksa*  
 denominator, *hochifo*  
 denounce, to; *miha*  
 dense; *laua, sukko*  
 dent; *habefa, habifkachi, hafakbi, isso, kafakbi, lanlaki*  
 dent, to; *afebli, habefoli, habiffi, habifli, kafakbichi*  
 dented; *habefa, kafakbi, habifkachi*  
 denude, to; *shueli*  
 deny, to; *ahah achi, awi, haklo, keyuachi, olabbi, yohmi*  
 deny himself, to; *kanchi*  
 depart, to; *anya, attat ia, filammi, ia, ilhkoli, illi, issa, kanali, kucha*  
 departed; *illi, kania*  
 departure; *illi, issa, kanalli, kania, kucha*  
 depend, to; *aba takali*  
 depend upon, to; *anukcheto*  
 dependence, *atanukcheto*  
 dependent, *aba takali*

- dependent, a; *anukcheto*  
 dependent, a political; *tashka*  
 depict, to; *achukmat anoli, hobachi*  
 deplorable; *ilbasha, nukhan'klo, okpulo*  
 deplored, *nukhan'klo*  
 deploer, *nukhan'klo*  
 depopulate, to; *chukillissachi*  
 depose, to; *anumpa kallo ilonuchit anoli, kobaffi*  
 deposited, *kobafa*  
 deposit, *aboti*  
 deposit, place of; *aboli*  
 deposit, to; *akkaboli, ashachi, boli*  
 deprave, to; *okpani*  
 depraved, *okpulo*  
 depravity, *okpulo*  
 depreciate, to; *kalakshichi*  
 depreciated, *kalakshi*  
 depredate, to; *hunkupa, okpani, wehpuli*  
 depredated; *okpulo, wehpoo*  
 depredation, *hunkupa*  
 depredator, *wehpuli*  
 depress, to; *akanlusechi, chumkash akka-lusechi, ilapissachi, ilbashachi, nukhan-klochi*  
 depress himself, to; *ilapissachi*  
 depressed; *chumkash akkanlusi, ilapissa, ilbasha*  
 deprive, to; *wehpuli*  
 deprive of hair, to; *hachunchubachi*  
 deprive of liberty, to; *yukachi*  
 deprive of sight, to; *nishkin okpani*  
 deprived, *wehpoo*  
 deprived of hair, *hachunchuba*  
 depth, *hofobi*  
 depth, the; *ahofobika, hofobika*  
 deputation, *hatak alhtoka*  
 depute, to; *atokoli*  
 deputed; *atokowa, alhtoka*  
 deputy, *alhtoba*  
 derange, to; *aiyokomichi*  
 deranged, *aiyokoma*  
 deride, to; *ahni, isht oklushi, isht ukla-kafa, olalli*  
 derider, *olalli*  
 descant, to; *anumpuli*  
 descend, to; *akka ia, akka itula, aktoa, minti, okataha, okatanowa, okkattaha*  
 descend from, to; *atia*  
 descend from heaven, to; *aba minti*  
 descendant; *ataya, uncholulli, unchululi, ushi*  
 descendants of man, the; *hatak isht unchololi*  
 descended from man, *hatak isht atia*  
 descending, *okshilama*  
 descent; *akkia, isht atia, okataha, okshilama*  
 descent of a hill, *nanih akkia*  
 describe, to; *anoli, lanfi*  
 described; *anoa, lanfa*  
 description; *isht anumpa, pisa*  
 descry, to; *pisa*  
 desert, *chukillissa*  
 desert, a; *chukushmi, kowi, shinuk foka, shinuk kaha, yakni haiaka*  
 desert, to; *aiissachi, chukillissa, issa, malelit kania*  
 desert a clan, to; *iksa issa*  
 desert place, *shinuk foka*  
 deserted; *aksho, issa*  
 deserted house, *chukillissa*  
 deserted place; *aiissa, awiha*  
 deserter, *malelit kania*  
 desertion; *issa, isht ilarweha*  
 deserve, to; *asitabi*  
 design, to; *ahni, lanfi*  
 designate, to; *anoli, lanfi*  
 designated, *anoa*  
 designed, *ahni*  
 desire, *na banna*  
 desire, a; *ahni*  
 desire, to; *ahni, anushkunna, banna, chumkash ia*  
 desk; *aholissochi, aianumpuli, aionholissochi*  
 desolate; *chukillissa, ilbasha*  
 desolate, to; *chukillissachi*  
 desolated; *chukillissa, okla iksho*  
 desolation, a; *aiokpuloka*  
 despicable, *shittilema*  
 despise, to; *ahnichi, ahoba, isht ikirahno, isht ikiryukpo, kanimachi, shittilema, shittilema*  
 despised; *isht ikirahno, kalakshi*  
 despite, *isht ikirahno*  
 despite, to; *nukkilli*  
 despoil, to; *wehpuli, weli*  
 despoiled, *wehpoo*  
 despond, to; *chumkash akkanlusi*  
 destine, to; *ahni, ahokoffi, apesa*  
 destitute; *iksho, ilbasha*  
 destroy, to; *atechi, abi, abit taki, ikshokechi, ilbashali, issot kanchi, kobaffi, leli, mosholichi, nasholichi, nuklakashi, okpani*

- destroy, to utterly; *okpanit tahi*  
 destroy life, to; *fiopa tapli*  
 destroy the eye, to; *nishkin okpani*  
 destroyed, *okpulo*  
 destroyed, utterly; *okpulot taha*  
 destroyer; *chukillissachi, nan okpani, okpani, yuti*  
 destruction; *aiokpuloka, atechi, qbi, illi, illi atukla, nan okpulo, nuklakancha, okpulo, shinuk foka, shinuk kaha, yula*  
 destruction, to cause; *okpanichi*  
 desuetude, *aksho*  
 detail, *anumpa*  
 detail, to; *anolí*  
 detailed, *anoa*  
 detain, to; *oktabli*  
 detained, *ataklama*  
 detect, to; *pisa*  
 determine himself, to; *ilap ahni, ilap anukfilli*  
 determined, *alhpesa*  
 dethrone, to; *mirko kobaffi*  
 dethroned, *mirko kobafa*  
 dethroned king, *mirko kobafa*  
 detriment, *nan okpulo*  
 deuce, *truklo*  
 devastate, to; *okpani*  
 devastated, *okpulo*  
 devastation, *okpulo*  
 develop, to; *haiakachi*  
 developed, *haiaka*  
 deviate, to; *apakfopa, ashachi, folota, yoshoba*  
 deviation, *ashachi*  
 devil, an unclean; *shilombish okpulo*  
 devil, the; *nan isht ahollo okpulo, setan, shilombish okpulo*  
 devil's shoestring, the; *imallusak, isimirusak*  
 devious, *fulomoli*  
 devise, to; *apesa, imissa*  
 devoid; *iksho, ilbasha*  
 devote, to; *apesa*  
 devour, to; *apa, apat tahi, okpani*  
 devout, *aba anumpa nukfoka*  
 dew, *fichak*  
 dew, heavy; *fichak chito*  
 dew, honey; *fichak kasharha*  
 dew, to become; *fichak toba*  
 dewberry, *bissuntalali, haiyantatali*  
 dewdrops, *fichak*  
 dexterous, *imponna*  
 diabetes, *hoshurwa shali*  
 diadem, *mirko imiachuka*  
 dial, *hashi isht ikhana*  
 dialect, *anumpa*  
 dialogue; *anumpuli, itimanumpuli*  
 diameter, *sukto*  
 diaper, *apokshiana*  
 diaphragm; *ataka, ilapa*  
 diarrhea; *chula isht abeka, ikpa, ulbal isht alopulli, ulbal ont ia*  
 dictate, *anumpa alhpisa*  
 dictate, to; *anumpa apesa, mihachi*  
 dictator, *anumpa apesa*  
 dictionary, *tikshaneli*  
 did; *hatuk, kamo, tok, tuk*  
 die, to; *illi, luak mosholi*  
 die in childbed, to; *alla isht illi*  
 diet; *ilhpak, impa, impachi*  
 differ, to; *achowa, chowa, holba, inla ikholbo*  
 differ, to cause to; *achowa*  
 different; *ilabirka, ilaiyuka, inla*  
 different and separate, *ilamirka*  
 different clan, *iksa inla*  
 different places, *kanon*  
 difficult; *ahchiba, okpulo, yukpahe keyu*  
 difficulty; *nan inkanimi, nan isht takalama*  
 difficulty, having some; *nan inkanimi*  
 diffidence; *nukwia, takshi*  
 diffident; *nukwia, takshi*  
 diffuse, to; *fimmi*  
 diffused, *fimimpa*  
 dig, to; *itakshish kulli, kulli*  
 dig a hollow, to; *yakni kolubbichi*  
 dig round, to; *kullit apakfobli*  
 dig the earth, to; *yakni kulli*  
 dig up, to; *okhali*  
 digest, to; *anukfilli, litoa*  
 digger, *kulli, na kulli*  
 digging, *kula*  
 dignify, to; *aiokpachi, holitoblichí*  
 dignity, *holitopa*  
 dike; *sakti ikbi, yakni kula*  
 dike, to make a; *sakti ikbi*  
 dilate, to; *chitoli*  
 dilatory, *salaha*  
 diligence, *aiokpachi*  
 diligent, *aiokpachi*  
 diligently, *achukmalit*  
 dilute, to; *homechi, kallochí*  
 diluted, *homí*  
 dim; *luma, toffokoli, tulhpakali*  
 dim, to; *oktilechi*  
 dime, a; *iskali*  
 diminish, to; *haboffi, iskitinichi, lauechi*

- diminished, *iskitini*  
 diminutive, *iskitini*, *ushi*  
 dimly, to cause to shine; *tohtmasaklich*  
 dimly, to shine; *tohtsasakli*, *tohtsasakli*  
 dimness of eyesight, *nishkin tohbi*  
 dimple, *shinoa*  
 din; *chmakachi*, *kilihachi*, *kobohachi*  
 dine, to; *tabokoli impa impa*  
 dingy, *lusbi*  
 dining room, *aboha aimpa*  
 dinner, *tabokoli impa*  
 dinner, to give a; *tabokoli impa ima*  
 dint; *kafakbi*, *likefa*  
 dint, to; *kafakbichi*, *likiffi*  
 dinted, *likefa*  
 diocese, *apetichika*  
 dip, to; *oklobushli*, *oklobushlich*, *oklubbi*,  
*oklubbiichi*  
 dip from, to; *atalbi*  
 dip in, to; *atakli*  
 dip into, to; *atakli*, *chabbi*  
 dip out, to; *atacaffi*, *atakli*, *kaffi*, *takaffi*,  
*takli*  
 dip up, to; *takaffi*, *takli*  
 dip up water, to; *ochi*  
 dipped; *kafa*, *taka*  
 dipped out, *takat taha*  
 dipped up, *takafa*  
 dipper; *isht kafa*, *isht taka*, *isht takafa*,  
*isht takaffi*, *isht takli*, *lokrush*, *takli*  
 dipper (one who dips), *atacaffi*, *takaffi*,  
*takli*  
 Dipper, The (stars so called); *fichik*  
*issuba*  
 dire, *okpulo*  
 direct; *apissali*, *apissanli*  
 direct, to; *afanali*, *anoli*, *apesa*, *apesachi*,  
*apissallechi*, *miha*, *pelichi*  
 direction, *oka imma*  
 directly, *apissanli*  
 director; *anoli*, *apesa*, *apesachi*  
 directress, *ohoyo nan apesa*  
 direful, *okpulo*  
 dirk; *bashpo falawa*, *bashpo isht itibi*  
 dirk, to; *bati*  
 dirt; *liteha*, *lukfi*  
 dirtied, *liteha*  
 dirty; *boha*, *liteha*, *okpulo*  
 dirty, to; *litehachi*, *liteli*  
 dirty eye; *oktichanli*, *oktichoshli*  
 dirty man; *hatak litih*, *okpulo*  
 dirty nose, *ibaktatinli*  
 dirty-eyed, *oktichanli*  
 disadvantage, *isht ataklama*  
 disadvantageous, *ahchiba*  
 disaffect, to; *isht ikirahnochechi*, *nukkil-*  
*lichechi*  
 disagree, to; *achowa*, *imanukfila inla*  
*mirka*  
 disagreeable, *alhpesa*  
 disallow, to; *apesa*  
 disannul, to; *akshuchi*, *kobaffi*  
 disappear, to; *hshi kania*, *kania*, *luma*  
 disappeared at, *akania*  
 disappoint, to; *yimmichi*  
 disaster, *ishkanapa*  
 disastrous, *achukma*  
 disbelieve, to; *yimmi*  
 disburden, to; *akkachi*  
 disburse, to; *atobbi*  
 disbursement, *alhtoba*, *tali holisso alh-*  
*toba*  
 discard, to; *kanchi*  
 discern, to; *akostininchi*, *ikhana*, *pisa*  
 discernible, *haiaka*  
 discernment, *imanukfila*  
 discharge; *bamppoa*, *tukati*  
 discharge, to; *asetili*, *hoeta*, *issachi*,  
*kuchi*, *tukafa*, *tukati*, *tukatichi*, *tukaffi*  
 discharge, to cause to; *okchushbachi*  
 discharge wind, to; *huksoh*  
 discharged; *hu'ssa*, *tokati*, *tukafa*, *tukati*  
 discharged from a blowgun, *bamppoa*  
 disclipse; *avithana*, *avithana*, *anumpeshi*,  
*iakaiya*, *ikhana*, *nan avithana*, *nan*  
*ikhana*, *nan ithana*, *nana avithana*, *nana*  
*ithana*  
 discipline, to; *fammi*, *ikhananchi*, *ikha-*  
*nanchit pelichi*, *kostininchi*  
 disciplined, *kostini*  
 disclaim, to; *ammi keyu achi*  
 disclose, to; *anoli*, *haiakachi*, *tuwichi*  
 discommode, to; *ataklammi*  
 discompose, to; *aiyokomichi*  
 decomposed, *aiyokoma*  
 discontented, *komota*  
 discontinue, to; *ahokoffi*, *issa*, *issachi*  
 discourage, to; *akanhusechi*  
 discouraged, *imanukfila akanlusi*  
 discourse; *anumpa*, *qba isht anumpa*  
 discourse, to; *anumpuli*  
 discover, to; *ahauchi*, *haiakachi*, *pisa*  
 discovered, *haiaka*  
 discreet, *hopoksa*  
 discretion, *hopoksa*  
 discuss, to; *anumpuli*  
 disdain, to; *isht ikirahno*, *shittilema*  
 disdainful, *shittilema*

disease; *abeka, illilli, illilli okpulo, nan inkanimi*

disease, a certain; *wakchali*

disease, to; *abekachi*

disease of grain, *yalhki*

diseased, *abeka*

diseased, that were; *abeka yatuk*

disembark, to; *peni kucha*

disembodied, *haknip iksho*

disembogue, to; *asetili*

disembowel, to; *takoba kuchi*

disengage, to; *litoffi, shunfa*

disengaged, *litofa*

disentangle, to; *litoffi*

disentangled, *litofa*

disfigure, to; *ilapissachi, okpani, pisa okpani*

disfigured, *ilapissa*

disgrace, *kalakshi*

disgrace, to; *hofayati, kalakshichi*

disgraced; *ahoba, kalakshi*

disguise, to; *haksichi*

disguised; *haksi, luma*

disgust, *yuala*

disgust, to; *nukoqchi*

disgusting; *yuala, yualachi*

dish; *avimpa, ampmalaha, ampmalha, atakafa*

dish, large; *ampo chito*

dishearten, to; *churkash illichi*

disheartened, *churkash illi*

dishonest, *anli*

dishonor, *hofahya*

dishonor, to; *haksichi, kalakshichi*

disinterested, *ahalala*

disjoint, to; *taloffi, tabli*

disjointed; *talofa, tapa*

dislike, *aika*

dislike, to; *ahnichi, isht ikinahno, isht ikinyukpo*

disliked, *ahnichi*

dislocate, to; *kotalichi, kotaffi, taloffi, talohi*

dislocated; *kotafa, kotati, talofa, taloha*

dislocation; *kotafa, talofa*

dislodge, to; *kuchichi*

dislodged, *kucha*

dismal; *oktili, okpulo*

dismay, to; *nukshobli*

dismayed, *nukshopa*

dismember, to; *nibli*

dismembered, *nipa*

dismiss, to; *issachi*

dismount, to; *akkoa*

disobedient, *antia*

disobey, to; *antia*

disoblige, to; *yukpalechi*

disorder; *abeka, aiyokoma*

disorder, to; *aiyokomi*

disordered; *abeka, aiyokoma*

disown, to; *ammi keyu achi, anoli*

disparage, to; *ahoba*

disparity, *itilawi*

dispassionate, *nuktanla*

dispatch, to; *abi, pila*

dispel, to; *fimibli*

dispelled, *fimimpa*

disperse, to; *hopela, kashkoli*

dispensed; *holhpela, kashkoa*

disperse, to; *fimibli, fimimpa, fimmi, kashkoli, tiapa, tisheli*

dispersed; *fimimpa, tiapa, tiapakachi*

dispersion; *fimimpa, tiapa*

dispirited person, *churkash iknakno*

displace, to; *kanallichi*

display, to; *yopisachi*

displease, to; *nukoqchi*

displeased; *chowa, okpulo*

dispose, to; *achukmalit ashachi, ahni, apoksiachi, boli*

dispose of, to; *apesa, ima, kanchi*

disposed, *ahni*

disposition; *ahni, avimalphesa, churkash*

dispossess, to; *ishi*

disputant, *achowa*

dispute; *achowa, itachoa, itachoa*

dispute, to; *achowa, anumpa itinlauachi, chowa*

disrelish, to; *kashaha*

disrespectful, *ichapa*

disrupt, to; *habofachi*

disruption, *mitafa*

dissatisfaction, *okokko*

dissatisfied; *alhpesa, okpo*

dissatisfy, to; *alhpesa*

dissect, to; *nibli, tushtuli*

dissected; *nipa, tushtua*

dissemble, to; *ilahobbi*

disseminate, to; *fimmi*

disseminated, *fima*

disseminator, *fimmi*

dissent, to; *haklo, imanukfila achafa*

dissertation; *holisso, isht anumpa*

dissever, to; *tabli*

dissevered, *tapa*

dissimilar; *holba, inla*

dissipate, to; *fima, fimibli, fimimpa, fimmi, ilanyak*

dissipated; *fima, fimimpa*  
 dissolution; *illi, kobafa*  
 dissolvable, *bila hinla*  
 dissolve, to; *alhkomo, bila, bileli, ko-  
 baffi, okomo, okomuchi*  
 dissolved; *alhkomo, bila*  
 distance; *hopaki, tanamp chito inaki pit  
 akanchi alhpesa*  
 distance, at a small; *olitoma, olitomasi*  
 distant, *hopaki*  
 distemper; *abeka, illilli*  
 distemper, deadly; *illilli okpulo*  
 distemper, to; *abekachi*  
 distempered, *abeka*  
 distend, to; *chitoli*  
 distended, *chito*  
 distill, to; *holuya, honi*  
 distill spirits, to; *oka homi ikbi*  
 distilled; *holuya, homni*  
 distilled liquors, *oka homi*  
 distiller, *oka homi ikbi*  
 distillery; *oka homahonni, oka homatoba*  
 distinctive, *tinkba*  
 distract, to; *aiyokomichi, tasembochi*  
 distracted; *aiyokomi, tasembo*  
 distress; *aleka, ilbasha, isikkopa, ko-  
 munta, nukhammi*  
 distress, to; *ilbashachi, ilbashali, isik-  
 kopali, komuntachi, nukhammichi*  
 distressed; *aleka, ilbasha, imaleka, ima-  
 nukfila komunta, komota*  
 distresser, *ilbashachi*  
 distribute, to; *hopela*  
 distributed, *holhpela*  
 distributor, *hopela*  
 distribution, *holhpela*  
 district; *aiulhti, apelichika, ulhti, yakni*  
 distrust, to; *yimmi*  
 disturb, to; *anumpulechi, ataklammi*  
 disturbance, *ataklama*  
 disturbed; *anukitoba, ataklama*  
 disunite, to; *filammichi*  
 disunited, *filama*  
 disuse, *aksho*  
 disuse, to; *aksho*  
 disused, *aksho*  
 ditch; *yakni hofobi, yakni kolukbi, yakni  
 kula*  
 ditch, to; *yakni kolukbichi*  
 ditto, *mik*  
 ditty; *alhtalwak, taloa*  
 diurnal, *nitak atukma*  
 dive, to; *oklobushli, oklubbi*  
 diver; *oklobushli, oklubbi*

divers; *ilaiyuka, ilaiyukali*  
 diversified, *ilaiyuka*  
 diversify, to; *ilaiyukalichechi*  
 diversion, *ilauglli*  
 diversity, *ilaiyuka*  
 diversity, to cause a; *ilaiyukachi*  
 divert, to; *shanaiachi, shanachi, yukpali*  
 diverted; *shanai, yukpa*  
 diverter; *shanaiyachi, yukpali*  
 divest, to; *ishi, shoeli, shueli, wehpuli,  
 wehi*  
 divested, *wehpoo*  
 divide, to; *bakapa, bakastoa, hopela, ka-  
 shapa, kashabli, kashkoa, katapa, kata-  
 poa, katabli, kashkoa, kashkoachi, kash-  
 koli, kinaffi, koyofa, patalichi, palata,  
 patalli, pati, tiabli, tushatichi*  
 divide in the middle, to; *iklanqachi*  
 divided; *bakapa, holhpela, kashapa, kash-  
 koa, katapa, katapoa, kashkoa, koyofa,  
 palata, pala, tushtua*  
 divided in the middle, *iklanna*  
 divided into two, *bakastoa*  
 divider; *bakabli, filamolechi, hopela, pati*  
 divine, *qba*  
 divine, a; *qba anumpa isht atta*  
 divine, to; *apuskiachi, tikbanli anoli*  
 Divine Providence, *Aba piriki*  
 diviner, *tikbanli anoli*  
 Divinity, *Chihowa qbanumpa*  
 division; *holhpela, ilaiyukali, kashapa,  
 kashkoa, katapa, kashkoa, palata*  
 divulge, to; *anoli, hariakachi*  
 divulged, *hariaka*  
 dizziness, *chukfoloha*  
 dizziness, to cause; *hanannukichi, yush-  
 timmichi*  
 dizzy; *chukfoloha, chukfulli, hanannuniki,  
 yushtimeli, yushtimmi*  
 dizzy, to make; *chukfulli, yushtimelichi*  
 do, *ishke*  
 do, to; *akaniohmi, atahi, atokolit halalli,  
 ayamihchi, ho, isht anta, kaniohmi, ka-  
 niohmichi, katiohmi, yamihchi, yamohmi,  
 yohmi*  
 do, to cause to; *akaniohmichi, ikbichi*  
 do at random, to; *yammak fokalechi*  
 do good things, to; *yohmi*  
 do not let, *na*  
 do something, to; *ayakohmichi*  
 do there, *yamohmi*  
 do thus, to; *yakmichi*  
 do with, to; *kanichi, katihchi*  
 do wrong, to; *ashachi*

- dock, a; *hasimbish tapa*  
dock, to; *hokoſſi, tabli*  
doctor; *alikechi, allikechi, hatak nan ikhana, ikhananchi*  
doctor, to; *alikechi*  
doctrine; *abachi, aiabachi, anumpa, nan isht aiithgananchi*  
dodge, to; *chiksanakli, kanakli, tolupli, yilishachi*  
doe, *isi tek*  
doer; *isht atta, yamichi*  
does not, *keyushke*  
doff, to; *shueli*  
dog; *ipaf, ofi, ofi puta*  
dog, English; *na holipafi, na holloſi*  
dog, house; *ofi chuk atta*  
dog, mad; *ofi holilabi, ofi tasembo*  
dog, male; *ofi nakni*  
dog, to; *iakaiya, silhhi*  
dog like, *ofi holba*  
dog tooth; *isht itibbi, noti isht itibi*  
doggish, *ofi holba*  
dogwood, *hakchupilhko*  
dogwood berries, *hakchupilhko ani*  
dogwood tree, *hakchupilhko api*  
doleful, *nukha<sup>n</sup>klo*  
dollar, *tali holisso*  
dolor, *nukha<sup>n</sup>klo*  
dolorous, *nukha<sup>n</sup>klo*  
domain; *apetichika, ulhti*  
dome; *aboha, chuka*  
domestic, *chuka achafa ahalaia*  
domestic, a; *ilthohno, toksali*  
domestic animals; *alhpoa, nan apoba, nan alhpoa*  
domesticate, to; *apoa*  
domesticated, *alhpoa*  
domicile; *aboha, aiatta, chuka*  
dominant, *inshati*  
dominate, to; *inshatechichi, petichi*  
dominator; *mirko, peticheka*  
domineer, to; *petichi*  
dominion; *apetichika, mirko apetichi, ulhti*  
donation; *halbina, ilhpita, ima, na halbina*  
done; *ataka, alhiata, tabocha, nuna, taha, yamohmi*  
done so, *yakohmi*  
donkey, *isuba haksobish falaia, isuba nashoba*  
donor; *ilhpitachi, ima*  
don't; *k, wekkah*  
doom; *anumpa alhpisa, imateka*  
doom, to; *anumpa kallo onuchi, apesa doomsday, nitak nana alhpisar-chito*  
door; *aboha isht okhilishita, isht okshilita, okhisa, okhisa isht alhkama*  
door bar, *okhisa imokhoata*  
door hinge, *okhisa isht takali*  
door latch; *okhisa aiafacha, okhisa isht afacha*  
doorkeeper, *okhisa apistikeli*  
doorscraper, *akasholichi*  
dooryard; *chuka ituksita, kasbi*  
dormant; *luma, nusi*  
dormitory; *aboha anusi, anusi*  
dose, *ishko achafa*  
dose, to; *ishko achafa ikbit itakashkuli, ishkochechi*  
dot; *lusa talaia, lusachikchiki*  
dot, to; *lusachit talali*  
dotage; *imanukfila iksho, puskusechi*  
dotard, *imanukfila iksho*  
dote upon, to; *hiadni*  
dotted, *lusachikchiki*  
double; *apokta, albita, inluhmi, mih, tuklo*  
double, a; *apokta, polukta*  
double, to; *apakfopa, apoktachi, albiteli, albitelichi, bonunta, mih, pokta, polukta, poluktachi, tuklochi*  
double, to cause to; *poluktachi*  
double and twist, to; *albitet shanni*  
double over, to; *puti*  
double up, to; *abunni, bonulli, bunni, polomi, polomoli, pulhkachi, puta*  
double-dealer; *chur<sup>n</sup>kash tuklo, haksichi*  
double-edged; *halupa tuklo, itala<sup>n</sup>kla halupa*  
double-faced; *haksi, nashuka tuklo*  
double-hearted, *chur<sup>n</sup>kash tuklo*  
double-minded, *imanukfila tuklo*  
double-tongued, *isunlash chulata, isunlash tuklo*  
doubled; *apokta, hulbona, pokta, polukta*  
doubled over, *afalapa*  
doubled up; *bon<sup>n</sup>kachi, bonunta, buna, bunni, poloma, polomoa, pulhkachi, puta*  
doubles, one who; *puti*  
doubletree, *iti ititakalli*  
doubt; *atoma, ta, tahchukah*  
doubt, to; *anuktuklo, aiyokoma, nukwia*  
doubtful; *anukwia, chishba*  
doubting, *anuktuklochi*  
doubtless, *mali*  
dough; *ta<sup>n</sup>sh yammaška, yammaška*



doughnut, *pask alwasha*  
 doughty; *aiyimita, chilita*  
 douse, to; *bohpuhi, lobukachi, oka lobu-*  
*kachi*  
 dove; *pachalhpowa, pachi yoshoba*  
 down; *akka, hapukbo, kahat manya, sok-*  
*bish*  
 down (fine feathers), *abukbo*  
 down hill; *okshilama*  
 down hill, to go; *okshilammi*  
 down this way, *akket*  
 downcast, *ilapissa*  
 downcast eye, to sit with a; *bilepa*  
 downfall, *kinafat itula*  
 downright, *apissanlit*  
 downstream, *sokbish pila*  
 downward; *akkapila, imma*  
 doze, to; *nusi, nusilhha*  
 dozen, *awah tuklo*  
 drab, *taknoba*  
 drachm, *iskali*  
 draft, *ishko*  
 draft, large; *ishko chito*  
 draft, one; *ishko achafa*  
 draft, to; *holissochi, ishi, tanfi*  
 draft horse; *isuba halalli, isuba toksali*  
 drag, to; *halalli, shalalli, shalallichi,*  
*shali*  
 dragged, *shalalli*  
 draggle, to; *akkashalallichit liteti*  
 dragoon; *isuba omanili tashka, isuba on-*  
*tala tashka*  
 drain; *yakni kolukbi, yakni kula ayanalli*  
 drain, to; *holuya, holuyachi*  
 drake, *okfochush nakni*  
 dram; *ishko achafa, nanabli achafa, nalli,*  
*oka homi nanabli achafa*  
 draper; *nan tanna kanchi, ponokallokan-*  
*chi*  
 draper, a linen; *ponokallokanchi*  
 drapery, *nan tanna*  
 draught, *nanabli achafa*  
 draw, *halalli*  
 draw, small; *itombushi*  
 draw, to; *anoli, halali, halat isht anya,*  
*halalli, ishi, kuchi, nukpallichi, shebli*  
 draw (on paper, etc.), to; *holissochi*  
 draw, to make; *halatichi, halallichi, she-*  
*blich*  
 draw a line, to; *tanfi*  
 draw a liquid, to; *bicheli*  
 draw into, to; *oka joyuha*  
 draw into the mouth, to; *pishi*

draw liquor, to; *bicheli*  
 draw lots, to; *na shoeli*  
 draw near, to; *bilinkachi, bilinchi, isht*  
*qila*  
 draw nigh, to; *bilinchi*  
 draw off liquid, to; *bichet tati*  
 draw on, to; *holo*  
 draw out, to; *achibali, chisbichi, kuchi-*  
*chi, mampli, shaffi, shepa, shepkachi,*  
*shepoa, shepoti, shirfa, shirfi, shoeli,*  
*shurfi*  
 draw out in length, to; *shebli*  
 draw the breast as in nursing, to;  
*pishi*  
 draw through a noose, to; *anuktitinfi,*  
*anuktitifichi, anuktilelichi*  
 draw tight, to; *katanlichi*  
 draw up, to; *bokusa, shinoffi*  
 draw water, to; *ochi, okochi*  
 drawer (one who draws); *bicheli, hal-*  
*alli*  
 drawer (in a table, etc.); *itombi, itombi*  
*onkpa, itombushi*  
 drawer of water; *ochi, okochi, ulhchi*  
 drawers, *obala foka*  
 drawing, *halali*  
 drawing knife; *isht sharfa, iti isht sharfa*  
 drawl, to; *sqlahat anumputi*  
 drawn, *falaia*  
 drawn (as water), *olloch*  
 drawn (from a cask), *bicha*  
 drawn off, *bichataha*  
 drawn on, *hollo*  
 drawn out; *tinfa, shepa, shepkachi, shirfa*  
 drawn through; *anuktitinfa, anuktiha*  
 drawn tight, *katanli*  
 drawn up, *bokusa*  
 drawshave; *isht sharfa, iti isht sharfa,*  
*shafa*  
 dray, *iti chanalli*  
 dread; *komunta, nukshopa*  
 dread, to; *akomuta, anukwia, komunta*  
 dream; *aholhpokunna, holhpokunna*  
 dream, to; *aholhpokunna, holhpokunna*  
 dream, to cause to; *holhpokunnachi*  
 dream, to make one; *awahshotichi, awa-*  
*sholechi*  
 dreamer; *hatak holhtkunna, holhpokunna,*  
*nuseka*  
 dregs, *lakchi*  
 drench, *ishko achafa*  
 drench, to; *ikftachi, ishkochechi, lachali,*  
*nanablich*  
 drenched, *lacha*

drencher, *nanqblichí*  
 dress; *alhtuna, fohka, ilefoka, ilefoka isht shema, isht ilakshema, isht shema*  
 dress, to; *aiskiachi, apissallechi, atahpali, atahpaliichi, fohka, fohkachechi, fohkachi, ilakshema, ilefoka foka, ilefoka fokachi, na foka foka, na foka fokachechi, shemachi, tahpali, tahpaliichi*  
 dress a deerskin, to; *talkh Kochi*  
 dress in fine clothes, to; *shema*  
 dress skins, to; *talkh Kochi*  
 dress up, to; *ilakhata, shema*  
 dressed; *apissa, fohka, ilefoka foka, labocha, na foka foka, shema*  
 dressed deerskin, *talkho*  
 dresser; *fokachi, shema, shemachi*  
 dressy, *isht ilakshema shali*  
 dribble, to; *holuya*  
 dried; *chakowa, chilakbi, holufka, shila*  
 dried away, *asheppachi*  
 dried up at, *ashippa*  
 drier, *shileli*  
 drift; *ahchihpo, akchihpo, hashtap mati shali*  
 drift, to; *okpalali*  
 driftwood; *akchihpo, hakchihpo*  
 drill; *isht tumpa, tali isht fotoha*  
 drill, to; *ikhananchi, ilauqlichí*  
 drill (to bore), to; *isht fotolit tumbli*  
 drink; *ishko, nan ishko*  
 drink, a certain; *tanfula, tanfula hauqshko*  
 drink, to; *ishko, tati*  
 drink, to give; *ishkochechi*  
 drink, to try to; *ishkot pisa*  
 drink a little, to; *lumai ishko*  
 drink and finish, to; *tati*  
 drink ardent spirits, to; *okishko*  
 drink at, to; *avishko*  
 drink deeply, to; *ishko fena*  
 drink from or out of, to; *avishko*  
 drink largely, to; *chitot ishko*  
 drink up or off, to; *ishkot tati*  
 drink with, to; *ibavishko*  
 drinker; *hatak okishko, ishko, nan ishko*  
 drinker, great; *ishko shali*  
 drinker, hard; *hatak okishko shali, ishko fena*  
 drinking, *ishko*  
 drinking place, *avishko*  
 drinking vessel, *avishko*  
 drip, to; *bichilli, chuloti, hoia, holuya, pichilli*  
 dripping, *holuya*

drive, to; *anya, nukoa, titeli*  
 drive forward, to; *amohsholechi*  
 drive off, to; *chafichi*  
 drive out, to; *titeli*  
 drive over, to; *tanapolechi, tanablichí*  
 drive through, to; *yulullichi*  
 drivel, to; *itaklalaqli*  
 driven out, *titaya*  
 driver; *chafichi, isht anya, nan chufichi, nan titeli*  
 driving, *titeli*  
 drizzle, fine; *butummi*  
 drizzle, to; *okshimmichi, oktoboha, oktoboli, oktobolichi, okwotummih*  
 drizzling, *okshimmi*  
 drones, *foe bilishke impokni*  
 drool, to; *itukholaya, ituklipaya, ituklikali, luvali*  
 droop, to; *bilakti*  
 drop; *hoia, latapa*  
 drop, to; *chilofa*  
 drop as tears, to; *wilanli*  
 drop fast, to; *lotohachi*  
 drop off, to; *fakoha, fakopa, liweli*  
 dropped off, *fakoha*  
 dropping, *liweli*  
 dross, *tali iyalhki*  
 dross of lead, *naki yalhki*  
 dross of metals; *tali nyalhki, yalhki*  
 drought; *chahto, itukshila*  
 drought, to cause a; *chahtochoi*  
 droughty; *chahto, itukshila*  
 drove, *lukoli*  
 drover, *nan titeli*  
 drown, to; *oka aiabi, oka avilli, oka illi, oka kamia, okokavilli, okokabi*  
 drowned; *nuksakki, okokavilli*  
 drowse, to; *nusi, nusilhha, nusilhhachi*  
 drowsiness, *nusilhha*  
 drowsy, *nusilhha*  
 drub, to; *kabaha*  
 drubbed, *boa*  
 drudge, *toksqali fehna*  
 drudge, to; *toksqali fehna*  
 drug, *ikhimsh*  
 drug, to; *ikhimsh ipeta*  
 druggist, *ikhimsh kanchi*  
 drum; *alepa, alepa chito*  
 drum, to; *alepa boli, alepa chito boli, alepa olachi, koboha, kobohachi*  
 drummer; *alepa boli, alepa chito boli*  
 drumstick, *alepa chito isht boli*  
 drunk; *chukfoloha, chukfulli, haksi, oka haksi*

- drunk, partly; *haksi chohmi*  
 drunk, to get; *haksi*  
 drunk, to make or get; *haksichi*  
 drunkard, *okishko*  
 drunkard, a great; *hatak okishko shati*,  
*okishko shati*  
 drunkard, an habitual; *okishko shati*  
 drunken; *haksi*, *hatak okishko atapa*, *oka*  
*haksi*  
 drunken frolic, *okishko manya*  
 drunken man, *hatak haksi*  
 drunkenness; *haksi*, *oka haksi*, *okishko*  
 dry; *chahto*, *chanla*, *chilakbi*, *itukshila*,  
*nukshila*, *shila*, *shulla*, *shumba*  
 dry, partly; *yaualli*  
 dry, to; *abani*, *ashepachechi*, *chilakbichi*,  
*hufka*, *shila*, *shilachi*, *shilachi*, *shileli*,  
*shippa*, *shullachi*, *ufka*  
 dry, to go; *shippa*  
 dry and stiff, *chilakbi*  
 dry place; *ashinla*, *shila*, *ashippa*  
 dry away, to; *ashepachi*  
 dry up, to; *shileli*  
 dry rot, *shulla*  
 dry timber, *iti shila*  
 dry wood, *iti shila*  
 dryad, *konwi anunkasha*  
 dryness; *chahto*, *shila*, *shulla*  
 dual, *onachi*  
 dubious; *aianti ikithano*, *kaniohmi*  
 duck; *hawhobak*, *nan tanna sukko*, *ok-*  
*fochush*  
 duck, female; *okfochush tek*  
 duck, large green-headed; *inlachi*  
 duck, to; *oklobushli*, *oklobushliche*, *ok-*  
*lubbi*, *oklubbichi*  
 duck, wood; *hinluk*  
 duck, young; *okfochushushi*  
 ducked; *oklobushli*, *oklubbi*  
 duck-legged, *akkatalla*  
 dudgeon, *nukoa*  
 due; *ahaka*, *ahaka takanli*, *apissali*, *alh-*  
*pesa*  
 due, a; *ahaka*, *ahaka takanli*  
 duel, *itibbi*  
 duelist, *itibi*  
 duffel, *nan tanna shukbo*  
 dug; *kula*, *kulha*  
 dug, the; *ipishik*  
 dug around, *kula*  
 dug boat, *peni kula*  
 dug earth, *yakni kula*  
 dug pit, *yakni kula*  
 duke, *minko*  
 dukedom, *apetichika*  
 dulcet; *champu*, *kashaha*  
 dull; *halupa*, *ibbak tokenli*, *ilapissa*, *in-*  
*takobi*, *lusa*, *nukhanklo*, *nusilhha*, *ta-*  
*salli*, *tikabi*, *tilikpi*, *tohpakali*, *weki*  
 dull, to; *paioffi*, *tikabichi*  
 dumb, *anumpuli*  
 dumb person; *anumpuli*, *hatak anum-*  
*puli*  
 dump, *nukhanklo*  
 dumpling, *paska bqna*, *walakshi*  
 dumpling, Choctaw; *walakshi*  
 dun, *lusakbi*  
 dun, to; *ahaka*  
 dunce; *hatak imanukfika iksho*, *hatak nu-*  
*silhha shati*  
 dung; *chopilhkash*, *yalkhi*  
 dungeon, *aboha kallo*  
 dunghill, *chopilhkash*  
 dupe, to; *haksichi*, *yimmichi*  
 duped, *haksi*  
 dure, to; *imoma*  
 during; *aiitintakla*, *tankla*  
 dusk; *oklusbi*, *okpolusbi*  
 dust; *botulli*, *hituk bofota*, *hituk chubi*,  
*hituk tohbi*, *lukfi*, *topish*, *yakni*  
 dust, flying; *hituk tohbi*, *hituk shibota*  
 dust, to; *kasholichi*  
 dust of wood, *iti botulli*  
 dutiful, *imantia*  
 duty; *aiqhtoka*, *imantia*  
 duty, a; *ahaka*  
 dwarf, a; *hatak imoma*, *imoma*  
 dwell, to; *aiasha*, *aiatta*, *anta*, *atta*, *hi-*  
*chukbi fonka*  
 dwell at, to; *achuka*  
 dwell with, to; *ibaianta*, *ibaiansha*  
 dwelling; *aboha*, *chuka*  
 dwelling, royal; *minko inchuka*  
 dwelling place of Jehovah, *Chihowa*  
*aiasha*  
 dwindle, to; *kamia*  
 dyed green, *okchamali*  
 dyer, *na hummachi*  
 dysentery, *issish ikfia*  
 each; *aiyuka*, *aiyukali*, *ayuka*, *aiha*, *bat*,  
*binka*, *ilaiyuka*, *minka*  
 each one; *achafa yuka*, *ayukali*  
 each other; *it*, *iti*  
 each other, from or to; *itin*, *itim*, *itin*  
 eager; *achillita*, *aiyimita*  
 eagerness; *achillita*, *aiyimita*  
 eagle *onssi*

eagle (a gold coin), *tali holisso lakna tali holisso pokoli aïlli*  
 eagle, gray; *talako*  
 eagle, small; *hanqan*  
 eagle, young; *onssushi*  
 eagle-eyed; *imanukfila twashpa, nishkin halup*  
 eaglet, *onssushi*  
 ear; *haksobish, tanch ampi*  
 ear (of corn), *ampi*  
 ear, cut or cropped; *haksobish basha, haksobish hokofa, haksobish hokoti, haksobish tapa, haksobish taptua*  
 ear, forked; *haksobish itakchulali, haksobish itakchulashli*  
 ear, foxed; *haksobish ibakchufanli, haksobish ibakchufanashli*  
 ear, roasting; *tash hilonha*  
 ear, slit; *haksobish chutafa, haksobish chuta, haksobish chutali*  
 ear, to; *okshonli*  
 ear band, *isuba imbita*  
 earache, *haksobish hotupa*  
 eared, *okshonli*  
 earless, *haksobish iksho*  
 earlock; *haksun hishi, haksun tapariyi hishi*  
 earmark, *haksobish basha*  
 earmark, to; *haksobish bashli*  
 earring; *haksobish awiachi, haksobish takali, haksobish takoti*  
 ears of a pot, *iyasha ahalalli*  
 earwax, *haksobish titilli*  
 earl, *peticheka*  
 early, *tikbali*  
 early morning, *akan ola*  
 earn, to; *asitabi*  
 earner, *asitabi*  
 earnest; *yiminta, yopunla*  
 earth, *lukfi*  
 earth, a ball of; *yakni lumbo*  
 earth, dug; *yakni kula*  
 earth, the; *yakni, yakni lumbo, yakni lursa, yakni shila*  
 earth, the round; *yakni lumbo*  
 earth, the whole; *yakni moma*  
 earthen, *lukfi atoba*  
 earthen jug, *yaklash*  
 earthenware, *ampo*  
 earthly; *akka, yakni isht ahalala*  
 earthquake, *yakni winakachi*  
 earthworm, *lapchu*  
 earthy; *akka, yakni isht ahalala*  
 ease; *foha, nan isht takalamiksho*

ease, to; *foha, fohachi, nuktalali, yoko-pachi*  
 easily; *luma, lumasi, nan imahombiksho*  
 east; *hashi akochaka, hashi akuchaka, hashi kuchaka*  
 east, at, to, or in the; *hashi akuchaka pilla*  
 easterly, *hashi akuchaka imma*  
 eastern people, *hashi akuchaka okla*  
 eastward; *hashi akuchaka imma, hashi akuchapila*  
 easy; *lumasi, miha, nuktaiyala*  
 eat, to; *ampa, apa, apa, epa, labbi, hopohka, hopohlachi, ilimpa, impa, ishpa, okpani*  
 eat, to cause to; *impachi*  
 eat at, to; *aiimpa*  
 eat holes, to; *hunkachi*  
 eat noisily, to; *shakanlich*  
 eat on, to; *aiimpa*  
 eat there, to; *aiimpa*  
 eat together, to; *aiimpa*  
 eat with, to; *ibaiimpa*  
 eatable; *ilhpa, nan apa*  
 eater; *apa, impa, nan impa*  
 eating, to be; *ampa*  
 eating house, *aboha aiimpa*  
 eave trough, *iti oka aiyanalli*  
 eaves; *aboha isht holmoqli, chuka isht holmo qli, chuka isht holmo ibitahaka*  
 ebb, to; *oka bikeli, shippa, shippali*  
 ebriety, *oka haksi*  
 ebullition, *watalli*  
 echo, *hobachi*  
 echo, to; *hobachi*  
 eclat, *aiokpachi*  
 eclipse; *hashi kania, oktili*  
 eclipse the sun, to; *hashi luhmi*  
 eclipsed, *hashi luma*  
 economical, *ilatomba*  
 economist, *ilatomba*  
 economize, to; *ilatomba*  
 economy, *ilatomba*  
 ecstasy, *chumkash yukpa atapa*  
 eddy, *oka foyulli*  
 edge; *ahalupa, aiati, alaka, alakali, qli, halupa, lapalika, takchaka*  
 edge, feather; *ahalupa anukpilefa*  
 edge, to; *fololi, haluppachi*  
 edge of a dooryard, *akachuli*  
 edge of a fireplace, *itruksita*  
 edge of a hill; *nanih aiati, ontalaka*  
 edge of the water, *oka sita*  
 edge tool, *halupa*

- edged, *folota*  
 edged, feather; *ahalupa anukpilefa*  
 edges of a field, etc.; *alakchakali*  
 edges, to have sharp; *tashiha*  
 edging, *folota*  
 edging of lace, *infolota*  
 edict, *anumpa qilhpisa*  
 edification, *ikhana*  
 edifice, *chuka*  
 edify, to; *ikhananchi*  
 editor, *holisso ikbi*  
 educate, to; *attat hofantichi, ikhananchi, nan ikhananchi*  
 educated; *attat hofanti, holisso ikhana, nan ikhana*  
 education, *nan ikhana*  
 eel; *iasinti, yasinti*  
 e'er, *bilila*  
 efface, to; *kashoffi*  
 effaced, *kashofa*  
 effect, to; *fehna, kanihmi*  
 effect, to make of none; *okpanichi*  
 effect, to take; *yamohmi*  
 effect much, to; *fehnaichi*  
 effected, *qilhpesa*  
 effectual; *anti, nan ihmi*  
 effectual, to render; *nan ihmichi*  
 effeminate, *ohoyo holba*  
 effervesce, to; *walalli*  
 effigy, *hatak hobachi*  
 effort, to make a sudden and strong;  
*yichinnikahchih*  
 effulgent, *shohmalali*  
 effusion; *fohopa, latapa*  
 egg, *ushi*  
 egg, a crow's; *falushi*  
 egg, a duck's; *okfochushushi*  
 egg, a hen's; *akank ushi, akank ushi lo-*  
*bunchi*  
 egg, a nest; *akank ushi achafa bonli*  
 egg, a rotten; *akank ushi lobunchi shua*  
 egg, a swan's; *okak ushi*  
 egg, an eagle's; *omssushi*  
 eggshell, *akank ushi haktshup*  
 egotism, *isht ileanumpuli shali*  
 egotist, *isht ileanumpuli shali*  
 egregious, *chito*  
 Egyptian darkness, *kamak at kania*  
 eh!, *cho*  
 eight, *untuchina*  
 eight times; *untuchinaha*  
 eighteen, *auah humtuchina*  
 eighth, *isht untuchina*  
 eighth time, *isht untuchinaha*
- eightieth; *isht pokoli, pokoli*  
 eighty, *pokoli*  
 eightfold, *inluhmi*  
 either; *kanima, kanimampo kia, tatalanka*  
 eject, to; *kanchi, kuchi*  
 ejected, *kucha*  
 eke, to; *ibani*  
 elastic; *falamoa, potomoa*  
 elate, to; *yukpali*  
 elated, *yukpa*  
 elbow; *ibbak inshurkani, shakba inshur-*  
*kani, shurkani*  
 elder; *akni, bashankchi*  
 elder, an; *asqnochika, asqnonchi, asunon-*  
*chi, asunonchika, hatak asahnonchi, hatak*  
*hochitoka itanaha, hatak sipokni, hatak*  
*tinkba, iksa asonunchi qhtoka, pishankchi*  
 elder (in a church), an; *asqnochi*  
 elderly man, *hatak asahnonchi*  
 eldest; *akni, sipokni kat inshali*  
 elect, *qhtoka*  
 elect, an; *nan qhtoka*  
 elect, to; *atokoli*  
 elected, *qhtoka*  
 elector, *atokoli*  
 electricity, *hashuk malli*  
 elegant, *achukma*  
 elephant; *elefant, hatak lusa inyanqash,*  
*yulhken chito*  
 elevate, to; *chahachi, chitoli, ilefehna-*  
*chechi*  
 elevated; *chaha, chashaiyi, chishinto, ile-*  
*fehnaichi*  
 eleven; *auah achafa, pokoli*  
 eleventh, *isht auahachafa*  
 eligible, *qilhpesa*  
 elixir, *ikkinsh balam*  
 elk, *isi chito*  
 elm, red; *tohto*  
 elocution, *anumpa*  
 elongate, to; *falaiaichi*  
 elongated, *falaia*  
 elope, to; *kania*  
 eloquent, *anumpu imponna*  
 else, *inla*  
 elsewhere, *kanima inla kia*  
 elucidate, to; *hahachi*  
 elucidated, *hahaka*  
 elude, to; *lakoffi*  
 emaciate, to; *chunna, tiposhi*  
 emaciated; *chunna, tiposhi*  
 emanate, to; *kucha*  
 emancipate, to; *yuka issachi*  
 emancipated; *yuka issa, yuka kucha*

emancipation, *yuka issaqchi*  
 emancipator, *yuka issaqchi*  
 emasculate, to; *bashli*  
 embar, to; *okshita*  
 embark, to; *peni chito fohki, peni chito foka, peni fohki, peni foka*  
 embarked; *peni chito foka, peni foka*  
 embarrass, to; *anuktuklichì, anuktuklochechi, anuktuklochi, anumpulechi, apis-tikeli*  
 embarrassed, *anuktuklo*  
 embassy, *inshali imanumpa*  
 embassy, *inshali imanumpa*  
 embellish, to; *aiuklichechi*  
 embellish another, to; *shemachechi*  
 embellished; *aiukli, shema*  
 embellishment; *aiukleka, isht aiukli*  
 embers, *hituk yanha*  
 embitter, to; *homechi, palammichi, tak-bachi*  
 embitter the heart, to; *chunqash hominchi*  
 embittered; *homi, palammi*  
 emblem, *isht alhpisa*  
 embodied, *itanaha*  
 embody, to; *haknip ikbi, itanaha, itan-nali*  
 embolden, to; *aiyimitachi, yimintachi*  
 embosom, to; *shakba fohki*  
 embosomed, *shakba foka*  
 embottle, to; *kotoba abeti*  
 embottled, *kotoba abeha*  
 embowel, to; *ifuka kuchi, iskuna kuchi*  
 emboweled; *ifuka kucha, iskuna kucha, takoba kucha*  
 embower, to; *hoshontika ashachi*  
 embrace, to; *anukfohki, ikhana, ishi, nukfoka*  
 embrace of the arms, *shakba poloma*  
 embrocate, to; *ahammi*  
 embroider, to; *inchunli*  
 embrown, to; *lusbichi, oktilechi*  
 emerge, to; *kucha*  
 emetic; *hoetachi, ishkot hoeta*  
 emetic, vegetable; *haiyurkpulo ishkot hoita*  
 emigrant, *wiha*  
 emigrate, to; *wihat anya*  
 eminence, *holitompa*  
 eminence, an; *chaha inshali nanih, nan-nih, tabokaka*  
 eminent; *chaha, ikhana achukma*  
 emit, to; *kucha, kucha pila*  
 emit sparks, to; *polota*

emmet, *shunkani*  
 empale, to; *holihtachi*  
 emperor, *mirko*  
 emphatic, *yá*  
 empire; *apelichika, mirko apelechika aful-lota, mirko apelichi, yakni*  
 empiric, an; *alikchi ilahobi*  
 employ, *nana isht atta*  
 employ, to; *atohno, atta, tohno, toksa-lechi, tonho*  
 employed; *ashwanchi, alhtohno, ilhtohno, manya*  
 employed about, to be; *isht anta*  
 employer; *atohnuchi, tohno*  
 employment; *ashwanchi, atoksqli, isht anta, isht atta, nana isht anta, nana isht atta, nan toksqli*  
 empoison, to; *isht illi fohki, isht illi ipeta, isht illi yammichi*  
 emporium, *avitatoba*  
 empower, to; *atonhuchi, atokoli*  
 empress; *mirko imohoyo, ohoyo mirko*  
 emptied, *toshoa*  
 emptiness, *nana alhto keyu*  
 empty; *chukillissa, nana alhto keyu*  
 empty, to; *asetili, asetoti, tosholi*  
 empty house, *chukillissa*  
 empurple, to; *homa'yichi*  
 emulate, to; *inshali banna*  
 emulator, *inshali banna*  
 emulous, *inshali banna*  
 enable, to; *atali*  
 enact, to; *apesa*  
 enact a law, to; *anumpa alhpisa ikbi*  
 enact over, to; *onochi*  
 enacted, *alhpesa*  
 enactor, *apesa*  
 encamp, to; *albinachi, binachi, binili*  
 encampment; *abinachi, aialbina, albina, bina*  
 enchain, to; *takchi, yukachi*  
 enchained; *talakchi, yuka*  
 enchant, to; *afetibli, afetipoli, affetabli, affetipoli*  
 enchanted; *afetipa, afetipoa, affetipa, affetipoa*  
 enchanter; *afetibli, afetipoli, afetipoa, fappo onuchi, hatak hulloka*  
 enchantment; *afetipa, fappo, yushpa-kammi*  
 encircle, to; *afobli, afolubli, afoluplichì, apakfobli, apakfokachi, apakfopa*  
 encircled; *afolupa, apakfokachi, apakfopa*  
 enclosure for cultivation, *osapa*

encomium, *isht anumpuli*  
 encounter, to; *afama*  
 encourage, to; *yimintachi*  
 encourage by shouts, to; *apanlichi*  
 encumber, to; *welichi*  
 end; *ahokofa*, *aiqti*, *asetilli*, *ataha*, *ati*,  
*hokofa*, *ibiqti*, *ibish*, *illi*, *ont*, *taha*, *wi-*  
*shakchi*  
 end, at the; *qtipilla*  
 end, being the; *anti*  
 end, the lower; *akashqala*, *akishtala*, *api*  
*isht ala*  
 end, the tip; *wishakchi*  
 end, to; *ahokofa*, *ahokoffichi*, *aiissachechi*,  
*alhtaha*, *qti*, *qlichi*, *hokofa*, *hokoffi*, *ho-*  
*koti*, *illichi*, *issa*, *taha*, *tati*  
 end, to have an; *ataha*  
 end, to make an; *isht aiopichi*, *tali*  
 end, toward the; *qtipila*  
 end, what can have an; *ataha hinla*  
 end at, to; *aiqti*  
 end of, at the; *taha*  
 end of a boat, *peni ibish*  
 end of a house log, *oklafashli*  
 endeavor, to; *pisa*  
 ended; *ahokofa*, *aiissachi*, *hokofa*, *hokoli*  
 endless; *ahokofa*, *ataha iksho*, *atahahe*  
*iksho*  
 endure, to; *achunanchi*, *topulli*  
 enemy, *tanap*  
 enemy, to become an; *tanap toba*  
 enemy, to come over to the; *tanap*  
 energetic, *kallo*  
 energy, *kallo*  
 enervate; *kallo*, *tikabi*  
 enervate, to; *kallochi*, *kotachi*, *tikabichi*  
 enervated; *kallo*, *kota*, *tikabi*  
 enfeebled, *botosha*  
 enforced; *kallo*, *kallochi*, *onochi*, *onutula*  
 enforcer, *kallochi*  
 enfranchise, to; *kuchichi*, *yuka issachi*  
 enfranchised, *yuka issa*  
 engage, to; *apesa*, *atohno*, *atonho*, *atoh-*  
*nuchi*, *itibi*, *atonhuchi*, *onochi*, *pota*,  
*tohno*, *tonho*  
 engage in, to; *ponaklo*  
 engaged; *achillita*, *alhtohno*, *ilhtohno*,  
*nukpalli*  
 engaged, *yiminta*  
 engaged about, *ashwanchi*  
 engaged in some employment, *ash-*  
*wanchi*  
 engagement, *itibbi*  
 engaging, *ishi*

engender, to; *ikbi*  
 engirdle, to; *yikoti*  
 English; *Inklisha*, *Minkilish*  
 English, the; *Inkilish okla*  
 English language, the; *Inkilish ima-*  
*numpa*, *Minkilish imanumpa*, *na hollo*  
*imanumpa*  
 English Nation, the; *Inkilish okla*  
 Englishman, *Minkilish hatak*  
 Englishmen, *Inkilish okla*  
 englut, to; *kaiya*, *nanabli*  
 engorge, to; *nanabli*  
 engasp, to; *kallot ishi*, *yichiffichi*  
 engrave, to; *bashlit holissochi*  
 engraved; *bashat holisso*, *holisso*  
 engraver, *bashlit holissochi*  
 engraving, *bashat holisso*  
 engross, to; *hochitolit holissochi*, *mo-*  
*minchi*  
 engrossed, *hochitot holisso*  
 enhance, to; *chahachi*, *chitolichi*, *ishate-*  
*chichi*  
 enjoin, to; *miha*, *onochi*  
 enjoined, *onutula*  
 enjoy, to; *pisa*  
 enjoy again, to; *atuklant isht ilaiyukpa*  
 enjoyment, *aiisht ilaiyukpa*  
 enkindle, to; *luachi*, *nuklibeshachi*, *nuk-*  
*libishachi*  
 enkindled; *lua*, *nuklibisha*, *ulhti*  
 enlarge, to; *aiakachi*, *chitochi*, *chitoli*,  
*chitolichi*, *chitot ia*, *hochetoli*, *ishahat ia*  
 enlarged, *chito*  
 enlarger; *hochetochi*, *hochetoli*  
 enlargement, *chito*  
 enlighten, to; *anukfohkichi*, *ikhananchi*,  
*tohwiketichi*  
 enlightened; *anukfohka*, *ikhana*, *tohw-*  
*keli*  
 enlightener; *anukfokichi*, *ikhananchi*  
 enlist, to; *holisso lapalichi*, *hotina*, *iba-*  
*fokat hochiyot takalichi*, *tohmot*  
 enliven, to; *okchalechi*, *yimintachi*  
 enlivened; *okcha*, *yimmita*  
 enmity, *nukkilli*  
 ennobled, to; *chahachi*, *holitoblich*  
 ennobled, *holitopa*  
 enormity, *okpulo*  
 enormous, *chito*  
 enough, *alhpesa*  
 enrage, to; *anukbatachi*, *anukhobelachi*,  
*nukhobelachi*, *nukoqchi*  
 enraged; *anukhobela*, *nukhobela*, *nukoa*  
 enrapture, to; *yukpali*

enraptured, *yukpa atapa*  
 enravish, to; *yukpali*  
 enravished, *yukpa atapa*  
 enrich, to; *holitoblichí, nan inlauachi*  
 enrich land, to; *yakni niachi*  
 enriched, *holitopa*  
 enripen, to; *nunachi*  
 enroll, to; *hochifo holisso takalichi*  
 enrolled, *hochifo holisso takali*  
 ensign; *isht alhpisa, shapha, shaphashali*  
 enslave, to; *yukachi*  
 enslaved, *yuka*  
 enslaved people, *yuka okla*  
 enslaver, *yukachi*  
 ensnare, to; *afetibli, afetipoli, affetabli, affetipoli, hokli*  
 ensnared, *affetipoa*  
 ensnarer, *afetibli*  
 entangle, to; *shachehachi, shachopachi, shocholi*  
 entangled; *shacheha, shachila, shachopa, shochoha*  
 entangled, to become; *shochoha*  
 enter, to; *abeha, abehpa, chukoa, fohka, holisso takalichi, ibachukoa, ibafoki, pit, takalechi*  
 enter a debt, to; *ahaka takalichi*  
 enter a house, to; *chuka chukoa*  
 enter the name, to; *hochifo takalichi*  
 entered; *ansha, holisso, holisso takali, takali*  
 enterer, *chukoa*  
 enterprise, *pisa*  
 entertain, to; *aboha anusechi, ahni, anukfilli, impachi, ishi, yukpali*  
 entertained, *yukpa*  
 entertainment; *ilhpak, impa, nan isht ilaiyukpa*  
 enthrone, to; *aiasha holitopa ombinilichi, min'kochi*  
 enthroned; *aiasha holitopa ombinili, min'ko*  
 enthusiasm, *yiminta atapa*  
 enthusiastic, *yiminta atapa*  
 entice, to; *nukpallichechi, nukpallichi*  
 enticed; *anukpalli, nukpalli*  
 enticement, *isht nukpallichi*  
 enticer, *nukpallichechi*  
 entire; *bano, moma*  
 entire, to make it; *banochi*  
 entirely; *bano, kan'ia, moma, taha*  
 entirely, to do anything; *amohmi*  
 entitle, to; *hochifo, immi ikbi*  
 entitled; *hochifo, immi toba*

entomb, to; *ahollopi boli, hohpi, hollohpí*  
 entombed; *hollohpí, hollopi*  
 entrails, *iskuna*  
 entrance; *achukoa, atua, chukoa, okhisa, shilombish kan'ia*  
 entrap, to; *hokli*  
 entreat, to; *asilhha, asilhhachi*  
 entreated, *asilhha*  
 entreater; *asilhha, asilhhachi*  
 entrench, to; *kullit apakfobli*  
 entrenched, *kula, kulat apakfopa*  
 entry; *aboha ititakla, achukoa, okhisa, takali*  
 enumerate, to; *hopena, hotina*  
 enumerated; *holhpena, holhtena*  
 enumeration; *holhpena, holhtina*  
 enunciate, to; *anoli, anumpuli*  
 enunciated; *anoa, anumpa*  
 enunciation, *anumpa*  
 envelop, to; *lukmi*  
 envelope, *afoachi*  
 enveloped, *luma*  
 evenenom, to; *chur'kash hominchi, isht illi ipeta*  
 envious; *anukchaha, nukkilli, potanno*  
 envious, to make; *potunnuchi*  
 environ, to; *afolubli, apakfobli*  
 environed, *apakfopa*  
 envoy, *inshali imanumpeshi*  
 envy; *anukchaha, potanno*  
 envy, to; *nukkilli, potanno*  
 envy, to cause; *anukchahachi*  
 epaulet; *tahchonchiya, talukchi onchiya, talukchi tahchonchiya*  
 epicure; *hatak impashali, hatak isikopa*  
 epilepsy, *hairuchi*  
 epistle, *anumpa holisso nowat an'ya*  
 epithet, a disgusting; *okpiyanli*  
 Epsom salts, *ikhi'ish hapi holba*  
 equable, *mih*  
 equal; *aiitilawi, alawi, alauechi, amiffi, ibachar'fa, itilawi, laue*  
 equal, not; *isht ikalawo*  
 equal, to; *itilawichi, lauechi*  
 equal, to make; *itilawichi*  
 equality; *aiitilawi, itilawi*  
 equality, an; *itihoba*  
 equator, *yakni iklanna apakfoyrupa*  
 equilibrium, *weki itilawi*  
 equip, to; *na halupa ilatai, na hadupa imatai*  
 equipped, *na halupa inqalhtaha*  
 equitable, *an'li*  
 equity, *an'li*



- equivalent, *itilaui*  
 equivocate, to; *anumpa afolotowachi*  
 equivocation, *anumpa afolotowa*  
 eradicate, to; *lobaffi*  
 eradicated; *lobafa, lobati*  
 erase, to; *kashoffi, kashoffichi, kashoffichit*  
*kanchi, kobaffi*  
 erased, *kashofa*  
 erasure, *akashofa*  
 erect; *apissanli, apissat hikia*  
 erect, placed; *haioti*  
 erect, to; *hielechi, haiolichi, ikbi*  
 erected; *hikia, hioli*  
 erecter, *haiolichi*  
 err, to; *ashachi, yoshoba*  
 err, to cause to; *ashachechi, yoshobli*  
 err at, to; *aiashachi*  
 errand, *anumpa*  
 erring, *ashachi*  
 erroneous; *anti, alhpesa*  
 error; *aiashachi, aiyoshoba, ashachi, yoshoba*  
 erudite, *nan ikhana*  
 erudition, *ikhana*  
 eruption; *bokafa, kucha, kula, mitafa*  
 erysipelas, *shuti boluktabi*  
 escape; *takoffi, na takofi*  
 escape, to; *kania, takoffi*  
 escape at, to; *alakofi*  
 escape disease, to; *takoffi*  
 escape from, to; *alakofi*  
 escaped, *takoffi*  
 escaping, *takonffi*  
 eschalot, *hatonfalaha*  
 eschalot, large; *hatonfalaha chito*  
 escort; *ahinna, tishu*  
 esculent, *ilhpak*  
 especially, *atuk*  
 especially that, *ak*  
 espouse, to; *apoa, asilhha*  
 espoused, *alhpoa*  
 espy, to; *pisa*  
 essay; *holisso, pisa*  
 essay, to; *pisa*  
 essential, *nana yukmahe alhpesa*  
 establish, to; *abenilechi, antichi, apesa, binilechi, hilechi, kallochi, ontalali*  
 establish at a place, to; *abinotichi*  
 established; *anti, alhpesa, hikia, kallo*  
 establishment; *ahilechi, aiapesa, akallo*  
 estate; *ahikia, imilayak*  
 esteem, to; *ahnichi, hiahni, holitoblichit*  
 esteemed; *achukma, holitopa*  
 esteemer, *aiokpanchi*
- estimable, *holitopa*  
 estimate; *aviili, alhpisa*  
 estimate, to; *apesa, hotina*  
 estimated; *alhpesa, holhtena*  
 estimation, *holhtina*  
 estimator, *apesa*  
 estuate, to; *fopa*  
 etc., *chomi*  
 eternal; *ataha iksho, ammona, bilia*  
 eternally, *bilia*  
 eternity, *ammona*  
 eternity, to; *bilia*  
 Eucharist, the; *opiaka impa Chisas*  
*Klaist at apesatok*  
 eulogize, to; *holitoblichit isht anumpuli*  
 eulogized, *holitopat isht anumpa*  
 eulogy, *holitoblit isht anumpa*  
 eunuch; *hobak, tishu*  
 evacuate, to; *kuchichi, takoba kashoffi, tosholi*  
 evacuate the bowels, to; *iffuka kashoffi, ikfiachi*  
 evacuated; *iffuka kashofa, kucha, takoba kashofa, toshoa*  
 evade, to; *anumpa apakfokachi, takoffi*  
 evangelist; *aba anumpa isht atta, aba anumpa tosholi, Chisas Kilaist isht anumpuli, holisso holitopa holissochi*  
 evangelize, to; *aba anumpa ithananchi, aba anumpa nukfokichi*  
 evaporate, to; *shila, shippa*  
 evaporated; *shila, shippa*  
 evasion, *anumpa apakfopa*  
 even; *ak, kia, yammak inli*  
 even (evening), *opia*  
 even (level), *itilaui*  
 even, to; *itilaui*  
 even as, *ak*  
 even one, *achafona*  
 even so, *alhpesashke*  
 even that one, *ash*  
 even the, *ak*  
 even two, *tuklokia*  
 evened, *itilaui*  
 evener, *iti ititakalli*  
 evening; *oktilahpi, oktilampi, opia, opiaka, shohbi, shobikanli*  
 evening, to become; *shobikanli*  
 evening, to make it; *opiachi*  
 evening hymn or song, *oktili taloa*  
 evenly, *itilaui*  
 evenness, *itilaui*  
 event; *nana, nana kanihmi, yamohmi*  
 eventide, *opia*

eventuate, to; *alhpesa, ali*  
 ever; *bilia, chatok, nitak moma*  
 evergreen, *okchamali bilia*  
 evergreen tree, *iti okchako*  
 everlasting; *ataha iksho, bilia*  
 every; *ilaiyuka, moma, puta*  
 every day; *nitak moma, onna*  
 every kind; *ilaiyuka, puta*  
 every one; *achaja yuka, aiyyuka, moma,*  
*puta*  
 every place, *kanima moma*  
 everyone; *nan uha, okluha*  
 everything, *nana moma*  
 everywhere, *kanima moma*  
 evidence; *isht aiant'i, nana pinsa*  
 evidence, to; *ant'ichi*  
 evident, *haraka*  
 evidently, *hatuma*  
 evil; *achukma, aialhpesa, aiokpulo, aiok-*  
*puloka, alhpesa, haksi, nan ikaiialhpeso,*  
*nan okpulo, okpulo, yoshoba*  
 evil eye, *nishkin tamp*  
 evil-minded, *imanukfila okpulo*  
 evil speaking, *anumpa chukushpa*  
 evil thing, *nana ikachukmo*  
 evil worker, *hatak haksi*  
 evildoer, *hatak haksi*  
 evince, to; *ant'ichi*  
 eviscerate, to; *iffuka kuchi, iskuna kuchi*  
 eviscerated; *iffuka kucha, iskuna kucha*  
 ewe; *chukfalkpowa tek, chukfi tek*  
 exact, *alhpesa*  
 exact, to; *atobbichi*  
 exactor, *atobbichi*  
 exaggerate, to; *atabli*  
 exaggerated, *atapa*  
 exaggeration, *atapa*  
 exalt, to; *chahachi, holitoblich'i, ilefehna-*  
*chechi, yukpali*  
 exaltation, *holitopa*  
 exalted; *chaha, holitopa*  
 examination, *pisa*  
 examine, to; *pisa*  
 examiner, *pisa*  
 exasperate, to; *nukoachi*  
 exasperated, *nukoa*  
 excavate, to; *kafakbichi, kofussachi, ko-*  
*lobbichi, kulti, yakni kolukbichi*  
 excavated; *kafakbi, kolokbi*  
 excavation, *kofussa*  
 exceed, to; *atabli, ia, imaiya, imaiyachi,*  
*inshali, ishatichi*  
 exceed, to cause to; *inshatechichi*  
 exceeding; *affekomi, fehna*

excel, to; *chito, imaiyachi, imponna,*  
*ishatichi*  
 excellence; *achukma, hochukma*  
 excellency; *achukma, chitokaka*  
 excellent; *achukma, aiyyoba, hochukma,*  
*holitopa*  
 excess; *atapa, imaiya*  
 excess, to go to; *anuktapli, anuktap-*  
*tuli, asilballi*  
 excess, to lead another into; *asilbal-*  
*lich'i*  
 excessive; *atapa, fehna, shali*  
 excessively, *shali*  
 exchange, *itatoba*  
 exchange, to; *apunta, atobbichi, alhto-*  
*boa, itatoba, toba*  
 exchanged, *alhtoba*  
 exchanger; *itatoba, nan isht itatoba, nan*  
*ittatoba*  
 excision, *basht tapli*  
 excitable, *ilhkola pinla*  
 excite, to; *ananukpallich'i, anukpallich'i,*  
*ilhkolochi, nukpallich'i, okchali, okchali*  
 excite inflammation, to; *pikoffi*  
 excited; *anukpalli, nukhobela, nukpalli,*  
*okcha, yimmita*  
 excitement; *nukhobela, nukpalli, yi-*  
*mita*  
 exclaim, to; *panya, tahpala*  
 exclamation; *panya, tahpala*  
 exclude, to; *hotina, kuchichi*  
 excluded; *holhtena, kucha*  
 excommunicate, to; *aba anumpuli iksa*  
*kuchi*  
 excommunicated, *aba anumpuli iksa*  
*kucha*  
 excommunicated person, *aba anum-*  
*puli kucha*  
 excoriate, to; *pikoffi*  
 excoriated, *pikofa*  
 excrement, *yalkhi*  
 excursion, *folota*  
 excusable, *anumpa onutulake keyu*  
 excuse; *ahaksi, isht amiha, nan isht amiha*  
 excuse, to; *ahaksichi, miha, mihachi*  
 excused, *ahaksi*  
 excuses, to have; *nan isht amiha inlawa*  
 except; *keyuhokmat, keyukmat*  
 execrate, to; *ahni, anumpa kallo onuchi*  
 execute, to; *ant'ichi, atati*  
 execute by hanging, to; *anuksiteli*  
 executed, *alhpesa*  
 execution; *ant'i, alhpesa*  
 executioner, *hatak nuksiteli*

executive, the; *mirko*, *peticheka*  
 exempt, to; *hotina*  
 exempted, *holhtena*  
 exercise; *abachi*, *tonksali*  
 exercise, to; *abachi*, *imomachi*, *toksa-lechi*  
 exert, to; *kilimpi*, *yichina*  
 exert all the powers, to cause to; *yichinachi*  
 exhaust, to; *kotachi*, *tali*  
 exhaust the breath, to; *fiopa tali*  
 exhausted; *akania*, *kota*, *taha*, *tikabi*  
 exhibit, to; *haiakachi*, *pisachi*  
 exhibit by argument, to; *okfati*  
 exhibited, *haiaka*  
 exhibiter, *pisachi*  
 exhibition, *yopisa*  
 exhilarate, to; *yukpali*  
 exhilarated, *yukpa*  
 exhort, to; *anumpuli*  
 exigency, *komunta*  
 exile; *chafa*, *hatak kania*  
 exile, to; *chafichi*  
 exiled; *chafa*, *kania*  
 exit; *atia*, *kucha*  
 exorbitant, *atapa*, *fekna*  
 exotic, *alhpoba*  
 expand, to; *auata*, *auatachi*, *wohola*  
 expanded, *auata*  
 expatriate, to; *chafichi*  
 expect, to; *ahni*, *hoyo*  
 expectant; *ahni*, *hoyo*  
 expectation, *ahni*  
 expecter; *ahni*, *hoyo*  
 expectorate, to; *hotilhkot tofa*  
 expedient, *aiqalhpesa*  
 expedite, to; *tu<sup>m</sup>shpalechi*  
 expedition; *itanova*, *tushpa*  
 expeditious, *tushpa*  
 expel, to; *chafichi*, *kuchi*, *tileli*  
 expelled; *chafa*, *kucha*  
 expended, *kania*  
 expense; *alhtoba*, *kania*  
 expensive, *aiilli chito*  
 experience; *ikhana*, *imomaka*  
 experiment, *imomaka*  
 experiment, to; *albach*, *imomakachi*, *yohmit pisa*  
 expert; *alhtaha*, *ikhana*, *imponna*, *tushpa*  
 expiable, *alhtoba hinla*  
 expiate, to; *atobbi*  
 expiated, *alhtoba*  
 expiatory; *alhtoba*, *alhtoba hinla*  
 expirable; *illa hinla*, *issa hinla*

expiration; *fiopa*, *taha*  
 expire, to; *illi*, *issa*, *mosholi*, *nitak taha*  
 expire (breathe out), to; *apunfachi*, *fiopa*, *fiopa isht aiopi*  
 explain, to; *tosholi*  
 explainable, *toshoa hinla*  
 explained; *anumpa toshoa*, *alhtoshoa*, *to-shoa*  
 explainer, *tosholi*  
 explanation; *anumpa toshoa*, *toshoa*  
 explicable, *toshoa hinla*  
 explicate, to; *tosholi*  
 explication, *toshoa*  
 explicator, *tosholi*  
 explicit, *apissanli*  
 explode, to; *akshuchi*, *basali*, *bokafa*, *kalakshichi*, *tukafa*  
 exploded; *aksho*, *kalakshi*  
 exploder, *kalakshichi*  
 explore, to; *pisa*  
 explorer, *pisa*  
 explosion, *tukafa*  
 expose, to; *haiakachi*, *shahbichi*  
 expose to the sun, to; *ufka*  
 exposed; *apohko*, *haiaka*, *shahbi*  
 exposer, *haiakachi*  
 expositor, *anumpa tosholi*  
 expostulate, to; *anumpuli*  
 exposure, *haiaka*  
 expound, to; *tosholi*  
 expounded, *toshoa*  
 expounder, *tosholi*  
 express, *apissanli*  
 express, an; *hatak anumpa isht anya*, *ishali imanumpa isht anya*  
 express, to; *anumpuli*, *bushli*, *holissochi*  
 expressed; *anumpa*, *busha*, *haiaka*, *holisso*  
 expressible; *busha hinla*, *holissa hinla*  
 expunge, to; *kashoffi*, *kashoffichi*  
 expunged, *kashofa*  
 expurgate, to; *kashoffi*, *kashoffichi*  
 expurgated, *kashofa*  
 exquisite; *achukma*, *imponna*  
 extant, *a<sup>m</sup>sha*  
 extemporize, to; *hehkat anumpuli*  
 extemporizer, *hehkat anumpuli*  
 extend, to; *ashatapoli*, *ashatabli*, *ashatabli*, *auata*, *auatachi*, *auatalli*, *chisbi*, *chisbichi*, *chisemochi*, *lapa*, *lapuchi*, *mabli*, *mampa*, *mampli*, *shebli*, *shepoo*, *shepoli*, *washalali*  
 extend to, to; *ona*

extend to all, to; *okluhanchi, putalechi*  
 extend to two, to; *tuklona*  
 extended; *ashatapa, ashatapoa, asha-*  
*tapa, ashatapoa, auata, chisbi, chisemoa,*  
*lapa, mampa, mampoa*  
 extended, to cause to be; *ashatapo-*  
*lichi*  
 extension, *lapa*  
 extensive; *chito, patha*  
 extent; *aiqti, auata, ati, chito*  
 extenuate, to; *iskitinichi*  
 extenuated, *iskitini*  
 exterior; *kucha, paknaka*  
 exterminate, to; *lubbi, okpani*  
 exterminated; *lopa, luba, okpulo*  
 external, *kucha*  
 extinct; *aksho, issa, mosholi*  
 extinction, *mosholi*  
 extinguish, to; *ahokoffichi, okpani*  
 extinguish fire, to; *luak mosholichi,*  
*mosholichi*  
 extinguishable, *mosholicha hinla*  
 extinguished; *ahokofa, mosholi, okpulo*  
 extinguished fire, *luak mosholi*  
 extirpate, to; *lubbit tati, teha, teti*  
 extirpated, *luba*  
 extol, to; *afehnichi, holitoblichit isht*  
*anumpuli*  
 extort, to; *wehpuli*  
 extorted, *wehpoa*  
 extortion, *wehpoa*  
 extortioner, *wehpuli*  
 extract, *akucha*  
 extract, to; *bushli, hovi, kuchi*  
 extract from, to; *akuchi*  
 extracted; *akucha, busha, honni, kucha*  
 extraction, *isht atia*  
 extravagant, *imilayak isht yopomo*  
 extreme; *aiishati, ishshati, isht aiopi,*  
*wishakchi*  
 extreme, the; *aiqti, aiisht aiopi*  
 extreme distress, *ilbasha*  
 extremely; *fehna, tokba*  
 extremity; *aiqti, aiishati, ilbasha, wi-*  
*shakchi*  
 extricable, *lakoffa hinla*  
 extricate, to; *kuchichi*  
 extricated; *kucha, lakoffi*  
 extrication; *kucha, lakoffi*  
 extrinsic; *kucha, paknaka*  
 exuberant, *apakna*  
 exude, to; *itilli*  
 exude, to cause to; *itilli*  
 exult, to; *yukpa*

exultation, *yukpa*  
 eye; *chiluk, nishkin*  
 eye, bad; *nishkin okpulo*  
 eye, black; *nishkin lusa*  
 eye blue; *oktalonli*  
 eye, corner of the; *nishkin ati*  
 eye, dim; *nishkin tohbi*  
 eye, edges of the; *nishkin ati*  
 eye, gazing; *okchitali*  
 eye, gray; *oktalonli*  
 eye, large; *okchitali*  
 eye, light-colored; *nishkin hata*  
 eye, perished; *nishkin shamba*  
 eye, ruined; *nishkin okpulo*  
 eye, sockets of the; *nishkin aheli chiluk*  
 eye, to; *apistikeli, atokot pisa, pisa*  
 eye, white; *oktalonli*  
 eye of a needle, *chufak nishkin*  
 eye of the mind, *imanukfila*  
 eye salve, *nishkin imikhihsh*  
 eyeball, *nishkin*  
 eyebrow; *imosana, imosana hishi*  
 eyed, one-; *nishkin achqfa*  
 eyelash, *nishkin shilinhchi*  
 eyelid; *nishkin hakshup, nishkin shilinh-*  
*chi hakshup*  
 eyer; *apistikeli, pisa*  
 eyes, bright; *palhpakachi*  
 eyes, goggled; *okchitunli*  
 eyes, large; *okchitunli, okchilamshli*  
 eyes, rolling; *okchilamshli*  
 eyes, sharp; *okchitunli*  
 eyesight; *holhponayo, hoponkoyo, isht*  
*hopunkoyo, isht hopunayo, nishkin nihi*  
 eyesight, to give; *holhponayochi*  
 eyetooth; *isht itibbi, noti isht itibi*  
 eyewater, *nishkin imikhihsh*  
 eyewitness; *na pisa, nana pisa*  
 fable; *holabi, shukha anumpa*  
 fable, to; *holabi, shukanump ikbi, shuk-*  
*hanumpikbi*  
 fabled, *shukanumpa anumpa*  
 fabric; *aboha, nan tanna, nana toba*  
 fabricate, to; *ikbi*  
 fabricated, *toba*  
 fabrication; *holabi, toba*  
 fabricator, *ikbi*  
 fabulous, *shukhanumpa*  
 face; *apaknali, kaniohmi, muyaha, na-*  
*shuka, pakna, tikba*  
 face, red; *nashuka humma*  
 face, to; *alatali, asanni, asonali*  
 face, to cause to; *asanalichi*

- faced; *folota, alata*  
 facetious; *yopula shali, yukpa*  
 facile, *miha*  
 facing, *alata*  
 fact; *anti, kaniohmi, nana*  
 factor, *isht qita*  
 factory; *aiitatoba, aiitatoba chuka*  
 faculties, *imanukfila*  
 faculty; *imanukfila, imponna*  
 fade, to; *bashi, kashofa, kashoffi, tikabi*  
 faded; *bashi, kashofa, ukabi, toffokoli*  
 faggot, *shauwa talakchi*  
 faggot, to; *shauwa takchi*  
 faggoted, *shauwa talakchi*  
 fail, to; *akshuchi, ashachi, hokofa, illi, issa, laua, onachi, tahat ia*  
 failing; *ona, onachi*  
 fain, *yukpa*  
 faint; *hoyabli, kaillo, kota, tikabi*  
 faint, to; *bila, illi, kota, tasembo, tikabi*  
 faint-hearted, *hobak toba*  
 faintness, *kota*  
 fair (clear); *mashehi, okshauanli, okshauashli*  
 fair (handsome), *pisa aiukli*  
 fair (just); *achukma, anti, apissanli, alhpesa*  
 fair, a; *aiitatoba chito*  
 fair, to cause to be; *okshauanlichii*  
 fair man, *hatak alhpesa*  
 fair weather, *mashehi*  
 fair weather, entirely; *kamak at kania*  
 fairly, *alhpesa*  
 fairness; *achukma, anti, apissanli, alhpesa, kashofa*  
 fairy, *korwi amurikasha*  
 fairy, female; *kushikanchak*  
 fairy, male; *qbitampa*  
 faith; *ayimmika, qba anumpa, na yimmi, yimmi*  
 faithful, *anti*  
 faithfully, *anti*  
 faithfulness, *anti*  
 faithless, *anti, na yimmi, yimmi*  
 fall (autumn), *ahpi, hashtulahpi, onafa, onafapi*  
 fall (ruin), *okpulo*  
 fall, a; *akkitula, itola, liweli, kaha, kinafa, oka fohopa, okattula, okpulo*  
 fall, last; *onafash*  
 fall, liable to; *kinafa hinla*  
 fall, to; *akakoha, akama, akkama, chilofa, itihpila, itola, ittula, kaha, kihapa, kinafa, kinah, kobafa, liweli, oka pita-*  
*fohopa, oka pitakinifa, okpulo, sakti oka pit akinafa, shippa, tokofo, yoshoba*  
 fall, to be suffered to; *latapa*  
 fall, to cause to; *akakolichi, chilofachi, liweli, shippali*  
 fall against, to; *qboa, pokafa*  
 fall as dew, to; *fichak toba*  
 fall back, to; *falama*  
 fall backward, to; *olbulpila*  
 fall down, to; *akka itula, akkakaha, akkakoha, akkama, akkitola, fohopa, kaha, tipiat itola, tipkachi*  
 fall into, to; *fohki*  
 fall into the water, to; *lobukachi, okatula, okattula*  
 fall on, to; *onitula, onutula, parfi, shiyuli*  
 fall on the face, to; *lepa, tipia*  
 fall out, to; *achowa*  
 fall over, to; *filemat itola*  
 fallacious, *anti*  
 fallacy, *haksichi*  
 fallen; *akkakoha, akkitula, chilofa, kinafa, kinah, shippa, yileha*  
 fallen down; *akkakoha, akkama, kaha, tuhama*  
 fallen man, *hatak yoshoba*  
 fallen on, *onutula*  
 fallible; *haksa hinla, haksicha hinla*  
 falling, *chilofa*  
 fallow, *homaiyi*  
 fallow, a; *aholokchi*  
 fallow, to; *yakni pataffi*  
 fallow ground, *aholokchi*  
 false; *anti, holabi, isunlash chutata, isunlash tuklo*  
 false accuser or swearer; *aholabechi, aholabi*  
 false witness, to bear; *aholabi*  
 falsehood; *anti, holabi, lushka*  
 falsely; *anti, holabi*  
 falsifier, *holabi*  
 falsify, to; *holabi, holabichi*  
 falsity, *holabi*  
 falter, to; *amukchito*  
 fame; *aianoyuwa, anoa, anowa, annoa*  
 famed, *anoa*  
 familiar; *churkash yohbi, ikhana*  
 familiarize, to; *ikhananchi*  
 family; *chuka achafa, chukachafa, hatak chuka achafa, oklushi*  
 famine, *hopoa*  
 famous, *anoa*  
 fan; *amashichi, alhpatak, almachi, isht amachichi, isht ilamachichi*

fan, small hand; *ufko*  
 fan, to; *amatichi, amashichi*  
 fan pride, to; *ilefehnaqechi*  
 fanatic, *tasembo*  
 fanciful, *imanukfila laua*  
 fancy, *anushkunna*  
 fancy, a; *inholitopa, imanukfila*  
 fancy, to; *anushkunna, inhollo*  
 fane, *aboha hanta*  
 fang; *isht itibbi, iyakchush, noti isht itibi*  
 fanged; *isht itibbi ansha, iyakchush ansha*  
 fanned, *mqshahchi*  
 fanning mill, *onush amatichi*  
 fanner; *amashichi, ufko*  
 fantasm, *shilup*  
 far; *atapa, fehna, hopaki*  
 far up, *aba pilla*  
 fare; *aiilli, ilhpak*  
 fare, to; *anya, apa, manya*  
 farewell, *anya*  
 farish, *hopakhi*  
 farm, *osapa*  
 farm, to; *impota, osapa pilesa, osapa toksali*  
 farmer; *hatak osapa tonksali, osapa isht atta, osapa toksali*  
 farmhouse, *osapa chuka talaia*  
 farrier; *isuba imalikchi, isuba iyi tali iyi lapalichi*  
 farrow, *shukhushi petechi achafa*  
 farrow, to; *shukhushicheli*  
 farther; *hopaki inchali, mishapilla, mishema*  
 farther side of a creek, *bok mishtannap*  
 farther up, *abehma*  
 farthest; *hopaki fehna, hopaki inchali*  
 fascinate, to; *churkash ishi, churkash yukachi, haksichi*  
 fashion; *akanimi, kaniohmi, yakohmika, yamohmi, yohmi*  
 fashion, to; *ikbi, yamihchi*  
 fast (swift); *chali, palhki*  
 fast (tight); *afacha, alhkama*  
 fast, a; *okissa*  
 fast, to; *hullochi, impa, na hollochi, na hullochi, nan hullochi, nukhar'klot nan hullochi, okissa*  
 fast asleep; *illi, nusit illi*  
 fast day, *okissa nitak*  
 fast walker, *chali*  
 fasten, to; *afacha, afachali, afashli, akamassali, atakalichi, atapachi, atapachi, attapachi, hokli, okshita*

fasten with a bolt, to; *tali fobassa isht akamassalli*  
 fastened; *afacha, afachali, afashkachi, akamassa, ashana, atokowa, alhfasha, okshillita, oktapa*  
 fastened up, *alhkama*  
 fastened with a bolt; *tali fobassa isht akamassa*  
 fastener; *isht afacha, isht akamassalli*  
 fastener (one who fastens); *afachali, atapachi*  
 faster, *na hollochi*  
 fastness, *holihta kgallo*  
 fat; *bila, na bila, nia, weki*  
 fat, a; *iti honni aialhto, iti isht honni aialhto*  
 fat, hog's, *shukha bila*  
 fat, to; *nia, niachi, niat isht ia*  
 fat of beef, *wak bila*  
 fatal; *isht illa hinla, okpulo*  
 fatal sickness, *abeka okpulo*  
 fatality, *aiyqmohmahe alhpesa*  
 father; *arki, chinke, ikbi, inki, pinki, tikba*  
 Father, our Great; *Pinki ishto, Pinki chito, Pinki chitokaka*  
 Father, our Heavenly; *Pinki aba*  
 father, to; *inki ilikbi*  
 Father in Heaven, his; *Inki aba*  
 father-in-law; *amafo, haloka, imafu, imafu, ipochi, ipochi halloka*  
 fathered, *inki toba*  
 fatherhood; *inki, inki chohmi*  
 fatherless, *inki iksho*  
 fathers, the; *asqnonchi, asunonchi*  
 fathom; *ashatapa, ashatapoa, isht alhpisa tuklo*  
 fathomless; *akka iksho, akkahoyo, ikhana*  
 fatigue; *tikabi, tonksali*  
 fatigue, to; *tikabichi*  
 fatigued, *tikabi*  
 fatness, *nia*  
 fatten, to; *niachi, niat isht ia*  
 fattened, *nia*  
 fattener, *niachi*  
 fatty, *nia*  
 faucet; *abicha, isht bicheli, oka abicha, oka isht bicheli*  
 fault; *aiashachi, ashachi*  
 faulty, *okpulo*  
 favor, *aiahninchi*  
 favor, to; *apela, apelachi*  
 favored, *imota*

- favorer, *apeluchi*  
 favorite; *inholitopa*, *inhollo*  
 fawn; *isi ushi*, *isushi*  
 fawn, to; *ahpalli*, *aiokpachi*, *isi ushi*  
     *cheli*  
 fay, to; *alhpiesa*  
 fear, *nukshopa*  
 fear, exclamation of; *yitishachi*  
 fear, to; *ahni*, *anuklakancha*, *holitobli*,  
     *nukshopa*  
 fear, to produce; *nukwiachi*  
 fearful; *anukwia*, *nukshopa*, *nukwia*, *ok-*  
     *pulo*, *palammi*  
 fearless, *nukshopa*  
 fearlessly, *nukshompiksho*  
 feast; *chepulli*, *impa chito*, *impachi*, *nan*  
     *ipetschi*, *nan isht ilaiyukpa*  
 feast, to; *chepulechi*, *chepulli*, *chur<sup>nk</sup>qash*  
     *yukpali*, *impa*, *impachi*, *yukpali*  
 feast, to attend a; *chepullit ansha*  
 feast, to make a; *chepulechi*  
 feaster; *impa*, *impachi*  
 feasting, *nan isht ilaiyukpa*  
 feat, *na fehna*  
 feather; *abukbo*, *akank hishi*, *hapukbo*,  
     *hishi*, *hoshinshi*, *hushi hishi*, *shikopa*,  
     *wonuksho*  
 feather, to; *shikopa isht shema*  
 feather bed; *hoshinshi patqalpo*, *hoshin-*  
     *shi patqalpo topa*, *hoshinshi topa*  
 feathered, *hishi toba*  
 feathered entirely, *hishi tobat taha*  
 febrifuge, *yanha isht shipachi ikhinsh*  
 February, *Fibueli*  
 feces; *lakchi*, *okshahala*, *yalhki*  
 fed, *ilhpita*  
 fee, *alhtoba*  
 fee, to; *atobbi*, *tohno*  
 feeble; *botosha*, *kota*, *tikabi*  
 feeble-minded, *hatak imanukfila ikkallo*  
 feebleness; *haknip kota*, *kallo*  
 feed; *impa*, *isuba imilhpak*  
 feed, to; *apa*, *impa*, *impachi*, *impachi*,  
     *ipeta*, *niachi*, *yukpali*  
 feed an infant, to; *pishechi*  
 feeder; *impachi*, *ipeta*  
 feel, to; *anukfilli*, *hushshiho*, *ikhana*,  
     *posholi*  
 feel of, to; *pashoti*, *potoli*  
 feeling; *chur<sup>nk</sup>qash*, *ikhana*, *imanukfila*  
 fees, *alhtoba*  
 feet, naked; *iyi beka*  
 feign, to; *ilahobbi*  
 faint, *ilahobbi*
- felicitate, to; *yukpali*  
 felicitated, *yukpa*  
 fell; *hiakni iksho*, *okpulo*, *palammi*  
 fell, to; *akakoti*, *akkachi*, *kinatichi*, *ki-*  
     *naffi*  
 felled, *akka*  
 feller, *kinaffi*  
 fellow; *apaha*, *birka*, *ibabinili*, *ibafoka*,  
     *ibaiana*, *ichapa*, *ichapoa*, *itichapa*  
 fellow, to; *ichapa*  
 fellow-citizen, *okla chafa*  
 fellow-laborer, *ibatonsqali*  
 fellow-mortal, *illi birka*  
 fellow-scholar, *holisso itibapisa*  
 fellow-servant, *yuka mirka*  
 fellow-soldier, *tashka chipota mirka*  
 fellow-student; *holisso ibapisa*, *holisso*  
     *itibapisa*  
 fellow-traveler; *ibaiana*, *itiachi*, *itiba-*  
     *nova*  
 fellowship, *itibafoka*  
 felly, *chanaha*  
 felon, *hunkupa*  
 felonious; *haski*, *hunkupa*, *okpulo*  
 felt, *chukfi hishi shapo*  
 female; *hatak ohoyo*, *ohoyo*, *tek*  
 female, aged; *ohoyo kasheho*  
 female fox, *chula tek*  
 female sex, *ohoyo pisa avukli*  
 feminine, *ohoyohmi*  
 fen; *lu<sup>nsa</sup>*, *oktan<sup>sh</sup>ko*  
 fence, *holihta*  
 fence, crooked; *holihta yimiyiki*  
 fence, picket; *holihta halupa*  
 fence, to; *holihtachi*, *itibi*  
 fence, Virginia; *holihta yimiyiki*  
 fence, worm; *holihta yimiyiki*  
 fence side, *holihta apotaka*  
 fence with stone, to; *tali isht holihtachi*  
 fenced, *holihta*  
 fenceless, *holihta iksho*  
 fencer, *itibi*  
 fencing stuff, *holihta pala*  
 fend, to; *katabli*, *okhatabli*, *okshita*  
 fenny, *oktan<sup>sh</sup>ko*  
 ferment, *walalli*  
 ferment, to; *chibokachi*, *shatammi*, *sha-*  
     *tammichi*, *walalichi*, *wushohachi*, *wu-*  
     *shulli*, *wushullichi*  
 fermented; *shatammi*, *wushulli*  
 fermentation; *wushohachi*, *wushulli*  
 fermentation, to cause; *wushullichi*  
 ferret, to; *kuchichi*  
 ferret, wide; *sita*

ferreted, *kucha*  
 ferriage; *alhtoba*, *peni kucha alhtoba*  
 ferrule, *tali afohoma*  
 ferry; *akucha*, *atopulli*, *isuba inpeni*,  
*penatopulli*, *peni*, *peni intalala*, *peni*  
*patassa*, *peni patha*  
 ferryman, *peni isht atta*  
 ferry, to; *peni kuchichi*, *tanapolechi*,  
*tanablich*  
 fertile; *awaya achukma*, *imanukfila laua*  
 fertility, *awaya achukma*  
 fertilize, to; *yakni niachi*  
 ferule, a; *ili shimafo shayfa*  
 fervent; *churkash homi*, *lashpa*, *walqlli*  
 fervid, *lua*  
 fervor, *lashpa*  
 fester, to; *aninchichi*, *wulhko*  
 festival, *impa chito*  
 festival, to make a; *chepulechi*  
 fetch, *lushka*  
 fetch, to; *aiilli*, *qta*, *shali*  
 fetch near, to; *bilinkachi*  
 fetid; *bitema*, *kosoma*, *kotoma*, *shua*  
 fetid smell, *kosoma*  
 fetid smell, to cause a; *kosomachi*  
 fetlock, *isuba iyi hishi*  
 fetor, *kotoma*  
 fetor, to cause; *kotomachi*  
 fetter; *iyi isht intalakchi*, *tali iyi isht albi*  
 fetter, horse; *isuba iyi isht talakchi*  
 fetter, to; *iyi intakchi*, *iyintakchi*  
 fettered; *isht intalakchi*, *iyi isht intalak-*  
*chi*, *iyintalakchi*  
 fetus, *ushi tobat taha*  
 feud, *achowa*  
 fever; *nan abeka*, *nipi lua*, *yanha*, *yanha*  
 fever, bilious; *yanha chito*  
 fever, great; *yanha fehna*  
 fever, high; *yanha chito*  
 fever, to cause a; *yanhachi*  
 fever, to have a; *yanha*, *yanha*  
 fever, to induce a; *yanhachi*  
 fever and ague, *hochukwa yanha*  
 feverish; *imanukfila shanaioa*, *libbi-*  
*kachi*, *mafakachi*, *yanha chohmi*, *yanoba*  
 few; *achafoha*, *chabiha*, *chabihasi*, *chuka-*  
*chafa abinili*, *laua*  
 few, to cause a; *achafochi*  
 few, to select or take a; *achafochi*,  
*achafolechi*, *achafoli*  
 few, very; *chabihasi*, *kanomusi*  
 few and scattering; *achafoa*, *achafoa*  
 fiat, *anumpa alhpisa*  
 fib; *anumpa holabi*, *holabi*

fib, to; *holabi*  
 fiber, *holabi*  
 fiber, *akshish*  
 fickle; *imanukfila laua*, *imanukfila sha-*  
*naioa*  
 fiddle, *alepa*  
 fiddle, to; *alepa olachi*, *alepushi olachi*  
 fiddle bow, *alepushi isht olachi*  
 fiddle maker, *alepush ikbi*  
 fiddler; *alepolachi*, *alepush olachi*  
 fiddlestick, *alepushi isht olachi*  
 fiddle-string, *alepushi isht talakchi*  
 fiddling, *alepush olachi*  
 fiducial, *iyimmi*  
 fiduciary, *iyimmi*  
 fiduciary, a; *yimmi*  
 field; *aiitibbi*, *atoksqli*, *oktak*  
 field, large; *afekoma*  
 field, small; *osapushi*  
 field guard, *osapa atoni*  
 field of battle, *aiitibbi*  
 fieldpiece, *tanamp chito*  
 fiend; *shilombish okpulo*, *tanqp*  
 fiendish, *okpulo*  
 fiendlike, *shilombish okpulo holba*  
 fierce; *achillita*, *anukshomunta*, *chilita*,  
*nukoa*  
 fierce, rendered; *achillita*  
 fierce, to make; *achiletali*, *achillitachi*  
 fierce-minded, *churkash yiminta*  
 fierceness, *nukoa*  
 fiery; *churkash homi*, *homi*, *hushmi*,  
*lashpa*, *lua*, *nukoa*  
 fife; *oskula*, *uskulushi*  
 fife, to; *uskulushiolachi*  
 fifer, *uskulush olachi*  
 fifteen, *auah tatapi*  
 fifth, *isht tatapi*  
 fifthly, *isht tatapi*  
 fiftieth, *isht pokoli*  
 fifty, *pokoli*  
 fig; *bihi chito*, *fik*  
 fig leaf, *bihi chito hishi*  
 fight, *itibbi*  
 fight, to; *boli*, *fehna*, *itibi*, *itoti*, *tanamp*  
 fight, to cause to; *itibechi*  
 fight for, to; *apepaa*  
 fighter, *itibi*  
 figurative, *isht alhpisa*  
 figure; *holba*, *holhtina*, *holisso*, *isht alh-*  
*pisa*  
 figure, to; *hobachi*, *ikbi*, *imahoba*  
 filament, *ponola*  
 filch, to; *hunkupa*



- filcher, *hunkupa*  
 file (for arranging things); *aholhtapi*,  
     *holhtampi*  
 file (rank), *itakaya*  
 file (tool), *isht mitofa*  
 file, large; *isht mitofa chito*  
 file, to; *haluppachi*, *mitoffi*, *mitoha*, *mito-*  
     *hachi*, *mitotichi*  
 file (to arrange), to; *hotampi*  
 file, to advance in; *baiallit marya*  
 filed; *halupa*, *mitofa*, *mitohachi*, *mitoti*  
 filed (arranged), *holhtapi*  
 filed place, *amitofa*  
 filed there, *amitofa*  
 filer, *mitoffi*  
 files, to stand in; *baialli*, *bailli*  
 filing, *hotampi*  
 filings, *botulli*  
 fill, *alota*  
 fill, to; *alotoli*, *alulli*, *atqachaya*, *hilechi*,  
     *kaiyachi*  
 fill a place, to; *atobachi*  
 fill bottles, to; *kotoba aloli*  
 fill up, to; *alolua*, *alota*, *alotowa*, *atacha*,  
     *atqachachi*, *asheli*, *ashintli*, *qabli*  
 fill with water, to; *oka kaiya*, *oka kai-*  
     *yachi*  
 filled; *alolua*, *alota*, *alhpesa*, *kaiya*, *kotoba*  
     *alolua*  
 filled up; *aialota*, *alotowa*, *ashvya*  
 filled with, *isht anukfokat alota*  
 filled with water, *oka kaiya*  
 fillet; *iachuka*, *parsh isht talakchi*, *parshi*  
     *isht talakchi*  
 fillet, royal; *minko imiachuka*  
 fillet, to; *takchi*  
 filling, *ahaya*  
 filling, the; *isht tanna*  
 fillip, *ibbak ushi olachi*  
 fillip, to; *sakaha*  
 filly, *isuba tek himmita*  
 film, *hakshup*  
 filter; *ahoiya*, *aholuya*  
 filter, to; *hoiya*, *hoiyachi*, *holuya*  
 filtered; *hoiya*, *holuya*  
 filth; *na shua*, *shua*  
 filthiness; *shua*, *toshbi*  
 filthy; *chakapa*, *tikokoa*, *toshbi*  
 filthy, to render; *tikokoachi*  
 filtrate, to; *holuya*, *holuyachi*  
 filtrated, *holuya*  
 fin; *isht okyoti*, *iyi*, *nanyi*, *sanahchi*  
 final, *isht aiopi*  
 finally; *isht aiopi*, *polaraka*
- find, to; *ahauchi*, *ahayu*, *utali*, *ikhana*,  
     *pisa*  
 find fault, to; *na miha shali*  
 find out, to; *akostininch*  
 finder, *ahauchi*  
 fine (good); *achukma*, *aiukli*, *imponna*,  
     *lisepa*, *mismiki*, *yohbi*  
 fine (small and soft); *chipinta*, *halupa*,  
     *lapushki*, *lipihbi*, *lipinka*, *pushi*, *tapuski*  
 fine, a; *alhtoba*  
 fine (in music), *iskitini*  
 fine, to; *anumpa alhpisa onuchi*, *kashoffi*  
 fine, to make; *lihpihichi*, *mismikichi*  
 fine and soft; *lipeha*, *lipemo*, *lipinto*,  
     *lipisto*  
 fine and soft, to make; *lipehachi*, *lipe-*  
     *mochi*, *lipistochi*  
 fine and soft, very; *lisisinkachi*  
 fine clothes, *isht shema*  
 fine snow, *okti pushi*  
 fined; *anumpa alhpisa onutula*, *kashofa*  
 finely; *achukma*, *lapushki*  
 fineness; *aiukli*, *kashofa*, *pushi*, *tapuski*  
 finery, *isht shema*  
 finger, *ibbak ushi*  
 finger, little; *ibbak ush ali*  
 finger, to; *ibbak ushi isht pasholi*  
 finger end, *ibbak ushi wishakchi*  
 finger joint, *ibbak ushi itachakalli*  
 finger nail, *ibbak chush*  
 finger ring; *ibbak ushi foka*, *ibbak ushi*  
     *abiha*  
 finical, *achukma*  
 finis, *isht aiopi*  
 finish, to; *ahokoffichi*, *atati*, *alhtaha*, *ba-*  
     *kastuli*, *loshummi*, *lushomi*, *taha*, *tati*  
 finish off at, to; *aloshummi*  
 finish the day, to; *shohbichi*  
 finished; *ataha*, *alhtaha*, *bakasto*, *lo-*  
     *shuma*, *lushoma*, *taha*  
 finished off at, *aloshuma*  
 finisher; *bakastuli*, *tati*  
 finite, *aiqli*  
 fire; *churkash homi*, *ito*, *luak*, *nukoa*,  
     *nukhobela*, *tukafa achafa*, *ulhti*  
 fire, council; *ulhti*  
 fire, everlasting; *luak ataha iksho*  
 fire, great; *luak chito*  
 fire, night; *ninak luak*, *ninak palali*  
 fire, one council; *ulhti achafa*  
 fire, to; *hukmi*, *hushmi*, *lua*, *luachi*, *nuk-*  
     *hobelachi*, *nukoachi*, *tokali*, *tokalichi*,  
     *tufaka*, *tukaffi*  
 fire, to be well on; *tobela*

fire, to cause to; *tokalichi*  
 fire, to kindle a; *oti*  
 fire off, to; *tukaffi*  
 fire kindler, *oti*  
 fire pan, *luak apala*  
 fire poker, *luak isht chitichi*  
 fire water, *oka luak*  
 firearms, *tanampo*  
 fired; *hollokmi, holushmi, lua, tukafa*  
 fired off, *tokali*  
 fired on, *tukafa*  
 firedogs, *itakowa intula*  
 firelock, *tanampo*  
 fireman; *luak ikbi, luak mosholichi*  
 fireplace; *aiulhti, luak ashoboli, luak*  
     *atoba, luak iksita, luak ituksita*  
 firer, *hukmi*  
 fires a gun, one who; *tukaffi*  
 firewood; *itakowa, iti ulhti*  
 firm; *apissanli, kamassa, kallo, weki*  
 firm, a; *itapelachi*  
 firm man; *hatak kamassa, hatak kamassa*  
     *salli*  
 firmament; *atohwakali, auataya, shutik*  
     *qba, tohwali, towakali*  
 firmness; *kamassa, kallo*  
 first; *ahpi, amona, ammona, tikba, tinkba,*  
     *tikbashalik*  
 first child, *ushahpi*  
 first darkness, *oktilahpi*  
 first hereafter; *tinkba*  
 first one, to be the; *achafahpi*  
 first rate, *achukma inshaht tali*  
 firstborn; *akni, attahpi, inki ichapa, isha-*  
     *hpi, tinkba, tikba atta, ushahpi*  
 firstling, *chelahpi*  
 fish, *nani*  
 fish, a great; *nani chito*  
 fish, a red; *nani humma*  
 fish, a species of; *kanashka lusa, kashka,*  
     *sakli, shakla, talbasa*  
 fish, to; *nani okweti*  
 fish, young; *nani ushi*  
 fish basket, *nani isht hokli*  
 fish eater, *nana*  
 fish net, *nani isht hokli*  
 fish pot, *nani isht hokli*  
 fish trap; *nanaqbi, nani isht hokli*  
 fisher; *nani okweti, nana*  
 fisherman; *nani okweti, nana*  
     *qbi, nani*  
     *hokli*  
 fishery; *nani arokweli, nani okweti*  
 fish hawk, *chun'kcho*

fishhook; *nani isht albi, nani isht okwia,*  
     *nani isht hokli*  
 fishing place, *nani arokweli*  
 fishy, smelling; *nakshobi*  
 fishy smell, *nakshobi*  
 fissure; *waklali, yakni chiluk*  
 fissures, large; *kitanli*  
 fist, *ibbak bonunta*  
 fist, to; *ibbak bonuht isht isso*  
 fistula, *shatali*  
 fit, *alhpesa*  
 fit, a; *hairuchi, hairuchichi, hairichichi*  
 fit, to; *aishkachi, atali, yohmi aialhpesa*  
 fit in, to; *alacha, alachaya, alachkachi*  
 fit together, to; *itabana*  
 fitness, *alhpesa*  
 fitted, *alhtaha*  
 five, *talapi*  
 five score, *talapa achafa*  
 five times; *talapiha*  
 fivefold, *inluhmi*  
 fix, to; *aishkia, aishkiachi, aishkia, akal-*  
     *lochi, apesa, hilechi, iksiachi, kallochit*  
     *hilechi, tala*  
 fix up a fire, to; *tikbichi*  
 fixed; *aishka, aishkachi, aishkia, kallo,*  
     *taluli*  
 flaccid, *bilakli*  
 flag; *hashuk pancha, na hata, shapha*  
 flag (called "cat-tail"), *pancha*  
 flag of truce, *na hata*  
 flag, to; *bashi, kota, tikabi, walohti*  
 flagolet, *uskulushi*  
 flagitious; *haksi, okpulo*  
 flagon, *isht ochi*  
 flagrant; *humma, okpulo*  
 flagstaff, *kohta*  
 flail; *isht boli, onush isht boli*  
 flake of snow, *oktusha achafa*  
 flame; *libbi, libbika*  
 flame, to; *libbi, libbichi*  
 flank, *ikfichukbi*  
 flannel; *chukfi hishi nan tanna, chukfi*  
     *hishi tanna*  
 flap, *apokshama*  
 flap, to; *wileti*  
 flare, to; *lipkachi, lipli*  
 flare, to cause to; *lipchichi*  
 flash; *malakachi, tohkasakli, tohwekikli,*  
     *tohwikikli*  
 flash, to; *hashuk malli, mallahtakachi,*  
     *shubbukli, tohkasakli, tohmali, tohmasli*  
 flash, to cause to; *tohmaslichichi*

- flash of lightning; *hashuk malli, mal-lahtakachi*  
 flask, *kotoba patassa*  
 flask, powder; *hituk aiglhto*  
 flat; *kallo, latasa, latastua, lataswa, latassa, malaspoa, malaswa, malassa, patasah, pataspoa, patala, pataspoa, patassa, takassa, weki*  
 flat, a; *pataswa, yakni patassa*  
 flat, to; *patasqchi*  
 flat, to make; *patasqchi, patasqlli*  
 flat and smooth, *malassa*  
 flat and thin, to make; *takassa*  
 flatland, *yakni patassa*  
 flat-nosed; *ibichilu patassa, ibishakni patassa*  
 flat ones, *malaswa*  
 flatfish, *nani patassa*  
 flatiron, *ilefoka halushkichi*  
 flatness; *latasa, patassa*  
 flatten, to; *latasqlli, latastuli, latassqchi, malaspoqchi, malaswqchi, malassqchi, patasqlli, pataspuli, patashuli*  
 flattened; *lataswa, latassa, pataspoa, patashua, pataskachi*  
 flatter, to; *anumpa achukmalit chuka-shichi*  
 flatulency, *akeluachi*  
 flatulency, to cause; *akeluachechi*  
 flatulent, *akeluachi*  
 flavor, *balama*  
 flaw; *bitanli, mati*  
 flaw, to; *bitanlichhi, koli*  
 flawed, *koa*  
 flax, *nuchi*  
 flay, to; *lonffi, tohi*  
 flayed; *lonfa, toha*  
 flayer, *lonffi*  
 flea, *kashti*  
 fleabite; *kashti akobli, kashti akopoli*  
 fleam; *issish isht kuchi, isht lumpa*  
 fled; *chafa, yilepa*  
 fledge, to; *hishi toba*  
 fledged, *hishi toba*  
 fledglings, *aliktichi*  
 flee, to; *chafa, lakoffi, maleli, tilaya, yilepa*  
 fleece; *chukfi hishi almo, hishi*  
 fleece, to; *chukfi hishi amo*  
 fleeced, *chukfi hishi almo*  
 fleer, to; *isht yopula*  
 fleet, *palkhi*  
 fleet, to; *palkhit anya*  
 fleeting, *palkhit anya*  
 flesh; *nipi, poa nipi*  
 flesh, dead; *nipi illi*  
 flesh, dry or dried; *nipi shila, nipi shulla*  
 flesh, perished; *nipi shulla*  
 flesh, putrid; *nipi shua*  
 flesh, withered; *nipi shulla*  
 flesh of animals, *poa nipi*  
 fleshed, *nia*  
 fleshhook; *biti, okhawii*  
 fleshy, *nia*  
 flexible; *bikota hinla, walohbi*  
 flexible, to make; *walohachi, walohbichi*  
 flier; *chafa, heli, hika, maleli, na hika*  
 flight, *chafa*  
 flight of stairs, *atuya*  
 flimsy; *kallo, walohbi*  
 finch, to; *issa*  
 fling, *pila*  
 fling, to; *kanchi, pila*  
 flint, *tasqnnuk*  
 flint-hearted, *churkash kallo*  
 flippant, *anumpuli shati*  
 flirt, to; *fati, tahtuli*  
 flirt the tail, to; *hasimbish fati*  
 flirted, *tahtua*  
 flit, to; *chachqchi, hika*  
 float; *ahchihpo, okpalali, pehta*  
 float, to; *mahaiyat anya, okpalali, okpalichi, okpaloti, okpalotichi*  
 float, to cause to; *okpalotichi*  
 floated, *okchito*  
 floating, a; *okpalali*  
 flock; *anya, anya achafa, lukoli*  
 flock, to; *ibakaha, itanaha, lukoli*  
 flog, to; *fammi, mitinha*  
 flogged, *fama*  
 flood; *larua, oka falama, okchito*  
 flood, to; *okchitochi*  
 flood, to become a; *okchito*  
 flood, to make a; *okchitochi, okchitoli*  
 flooded, *okchito*  
 floor; *aboha itipatalhpo, iti patapo, iti patalhpo*  
 floor, to; *iti patali*  
 floor, upper; *aba patalhpo*  
 flop, to; *topohqchi*  
 florid, *humma*  
 flounce, *apohota*  
 flounce, to; *yichina*  
 flounder, to; *yichina*  
 flour; *bota, bota lashpa, pushi, tarsh pushi*  
 flour, cold; *bota kapassa*  
 flour, corn; *bota tarshpa*

- flour, to; *pushechi*  
 flour, to become; *bota*  
 flour, wheat; *bota hata, bota tohbi*  
 flour of sulphur or of brimstone;  
*hituk lakna bota*  
 floured, *pushi*  
 flout, to; *isht yopula*  
 flow, to; *mati, nishkin okchiyanalli, oka*  
*bikeli, okchitochi, okchitoli, yanalli*  
 flow, to cause to; *paiolichi*  
 flow in, to cause to; *oka bikelichi*  
 flow in or over, to; *bikeli*  
 flow out, to; *asetili*  
 flower; *himmita, himmithoa, nam pa-*  
*kanli, pakanli*  
 flower, to; *pakanli*  
 flowered, *pakanli*  
 flowery, *pakanli laua*  
 flowing, *yanalli*  
 fluctuate, to; *banakachi, pohokachi,*  
*shanatoa*  
 fluctuate, to cause to; *banakachechi*  
 fluctuating, *imanukfila laua*  
 flue; *ashoboli, luak ashoboli*  
 fluency, *anump inkucha achukma*  
 fluent, *anumpuli imponna*  
 flurry, *mati*  
 flush, *okcha*  
 flush, to; *humma*  
 flute; *oskula, uskula*  
 flute, to play on a; *uskula olachi*  
 flutter, *aitaiyokoma*  
 flutter, to; *topohachi, mitihachi, nukki-*  
*tekachi*  
 flutterer, *mitihachi*  
 fluttering, *timikteli*  
 flux; *ulbal ont ia, yanalli*  
 fly; *chukani, shunshi*  
 fly, biting; *shunshi walana*  
 fly, green; *shunshi okchamali*  
 fly, horse; *shunshi walana*  
 fly, Spanish; *shunshi okchamali isht*  
*wulhkuchi*  
 fly, to; *apakfopa, anya, fichamoa, fite-*  
*lichi, heli, hika, maleli, tunshpa, yobota*  
 fly (as a spark), to; *chutotah*  
 fly, to cause to; *helichi, hikachi*  
 fly, water; *shunshi oka ansha*  
 fly against, to; *asonali*  
 fly into a passion, to; *nuklibishlikachi*  
 fly off sideways, to; *tiballi*  
 fly off sideways, to cause to; *tib-*  
*inllichi*  
 fly open, to; *fichama*  
 flyblow, *chukanushi*  
 flyblow, to; *chukanicheli*  
 flyblown, *chukanushi ansha*  
 flying; *heli, hika, yabota*  
 flying, a; *yananta*  
 flying clouds, *hoshonti yabata*  
 flying stars, *fichik heli*  
 foal, *isubushi*  
 foal, to; *cheli, isubushi cheli*  
 foam; *oka pokpoki, pokpoki*  
 foam, to; *oka pokpoki, pokpoki*  
 foam, to cause to; *oka pokpokechi*  
 fob, *hashi isht ikhona inshukcha*  
 fodder, *alhpoo imilhpak*  
 fodder, to; *alhpoo ipeta*  
 foddered, *alhpoo ilhpita*  
 foe, *tanap*  
 fog, *oktohbi*  
 foggy, *oktohbichi*  
 foil, to; *okpani*  
 fold, *inluhmi*  
 fold, a; *poloma, polomoa*  
 fold, to; *apolomichi, bunni, holihtani,*  
*iatamolli, kochofa, polomi, potomoli,*  
*puli*  
 fold up in, to; *abonulli*  
 folded; *bonkachi, holihtalkto, poloma,*  
*polomoa, pula*  
 folder; *holihtani, puli*  
 folks; *hatak, okla*  
 follow, to; *atloa, atia, iakaiya, iakaiya-*  
*chit pisa, iakaiyoha, ibafoka, ibafokat*  
*anya, isht atta, tioa*  
 follow, to cause to; *ikakaiyachi, iakaiyo-*  
*hachi*  
 follow by scent, to; *ahchishi*  
 follow in haste, to; *iahinsht ia*  
 follower; *ikakaiya, iakaiyoha, ibafoka*  
 following; *achanka, himmak*  
 folly; *aiqlhpesa, haksulba, yoshoba*  
 foment, to; *hobi*  
 fond of; *ahinnia, anushkunna*  
 fondle, to; *ahpalli, akomuta*  
 fondler, *ahpalli*  
 font, *kali*  
 food; *apa, honni, ilhpa, ilhpak, ilimpa,*  
*impa, na holhponi, nan apa, nan ilhpak,*  
*nan ilimpa, nan impa, uksak ulhkomo*  
 food, boiled; *tabocha, tobocha*  
 fool; *hatak imanukfila iksho, imanukfila*  
*iksho*  
 fool, to; *haksichi, isht yopula, yimmichi*

- fooled; *haksi, pakama, pakamoa, yimmi*  
 foolish; *haksulba, imanukfila iksho, tasim holba*  
 foolish man, *hatak hopoyuksa*  
 foolishness, *haksulba*  
 foot, *iyi*  
 foot, naked; *iyi bano*  
 foot, to; *habli, hotina*  
 foot joint, *iyi tilokachi*  
 foot log; *achaba, asilhchap, hahchabah, salbash*  
 foot of a hill; *chakpatali, chakpatalika, okkattahaka*  
 foot of a tree, *iti akishtala*  
 footbridge; *achaba, asalbash, asechip, alhchaba, salbash*  
 footing, *ahikta*  
 footman, *hinka*  
 footpad; *akkahunkupa, hunkupa akka nowa*  
 footstep; *anowa, iyi*  
 fop; *hatak ilakshema shati, hatak shema shati*  
 for; *atuk, hatok, hatuk, he, isht, pulla, pullakako*  
 for a long time or way, *hopaki*  
 for a season, *kanima*  
 for a time, *naha*  
 for the sake of; *hatuk, pullakako*  
 for us, *pin*  
 forage, *alhpoo imilhpak*  
 forage, to; *alhpoo imilhpak itannali*  
 forbear, to; *nukchinto, olabbi*  
 forbid, to; *alammi, alammichi, olabbi*  
 forbidden, *alama*  
 forbode, to; *tikba anoli*  
 force; *kallo, kilimpi, lampko*  
 force, to; *afoa, hoklit aiissa*  
 forcible; *kallo, kilimpi*  
 ford; *akucha, atopoli, atopulli, hina kucha, okhina, okhina akucha*  
 ford a river, to; *okhina akka nowat topulli*  
 fore, *tinbba*  
 fore horse, *isuba tikba heli*  
 forearm, *italhpali*  
 forecast, to; *tikba pisa*  
 forechoose, to; *tikba atokuli, tikba hotina*  
 forechosen; *tikba alhtuka, tikba holhtina*  
 forefather, *hatak tinbba*  
 forefinger, *ibbak ushi tikba*  
 forefoot, *iyi tikba*  
 forefront of a rock, *asanali*  
 forego, to; *issa*  
 forehanded, *nan inlaua*  
 forehead; *ibitakla, imosana*
- foreign; *inla, oklush inla*  
 foreign man, *oklush inla hatak*  
 foreign nation, *oklush inla*  
 foreign people, *okla inla*  
 foreign tribe, *oklush inla*  
 foreigner; *hatak inla, okla inla, oklush inla, oklush inla hatak*  
 forejudge, to; *tikba apesa*  
 foreknow, to; *tikbanlit ithana*  
 foreknowledge; *tikbanli ikhana, tikbanlit ithana*  
 foremost, *tikba fehna anya*  
 foreordain, to; *tikba atokuli*  
 fore part of the day, *nitak echi*  
 forerunner, *tikbanya*  
 foresee, to; *tikba pisa, tikbanlit pisa*  
 foreside, *tikba*  
 foreskin; *itikba hakshup, tikba*  
 forest; *iti anwaka, korwi chito, korwi hochito*  
 forestall, to; *tikba chumpat aiishi*  
 foretell, to; *na tikbanli anoli, tikba anoli, tikbanlit anoli*  
 foretooth; *noti ibish, noti tikba*  
 foretop; *ibishachi, ibitakla parshi, imosana hishi*  
 forever, *bilua*  
 forewarn, to; *tikbanli imanoli*  
 forewarned, *tikba annoa*  
 forge; *apuyfa, talaboli*  
 forge, to; *boli*  
 forget, to; *ahaksi, alhkaniq, imahaksi, imahaksichi, imihaksi*  
 forgetful; *ahaksichi shati, imahaksi*  
 forgetfulness, *imahaksi*  
 forgetter, to; *imahaksi*  
 forgive, to; *ahaksichi, imahaksi, kashoffi, kashoffichit kanchi*  
 forgiven, *kashofa*  
 forgiven, to cause to be; *imahaksichi*  
 forgiveness, *imahaksichi*  
 forgiver, *ahaksichi*  
 forgotten; *ahaksi, alhkaniq, imahaksi*  
 forgotten, to cause to be; *imahaksichi*  
 fork; *afolakto, afolaktua, chufak, chufak falakto, chukulbi, falakto, fichapa, fichapoa, filammichi, shokulbi*  
 fork, iron; *tali falakto*  
 fork, table; *chufak isht biti*  
 fork, to; *chulaktochi, falakto, falaktuli, fichapa, fichapoa, fichapoli, fichabli, itakchulachichi*  
 fork, to cause to; *afolaktochi, afolaktuli, falaktuchi, fichapolichi*  
 fork in the road, *hina falakto*  
 fork of a creek, *bok falakto*

fork them, to; *itakchulashlich*  
 forked; *afolakto*, *afolaktua*, *chilakto*,  
*chulakto*, *falakto*, *fichapa*, *fichapoa*, *itak-*  
*chulakto*, *itakchulali*, *itakchulashli*, *wak-*  
*cha*, *wakchalashli*  
 forked, to make; *chilaktochi*  
 forked at, to be; *afolakto*  
 forked foot, *iyi falakto*  
 forked nail, *chufak falakto*  
 forlorn, *qhtakla*  
 form; *aiomanili falaia*, *aiukli*, *holba*  
 form, to; *ikbi*  
 form and come out, to; *toba*  
 form as skin, to; *hakshup toba*  
 form thin clouds, to; *okhaparoli*  
 formed, *toba*  
 former; *chanshpo*, *tinkba*  
 formerly; *chanshpo*, *tinkba*, *tinkbaha*  
 formidable, *nukshobba hinla*  
 fornicate, to; *lumanika*  
 fornication; *havi toba*, *itinlumanika*  
 fornication, a; *hatak inhaklo*  
 fornication, to commit; *lumanika*  
 fornicatress; *hatak inhaklo*, *havi*  
 forsake, to; *issa*, *kanchi*  
 forsaken; *aksho*, *issa*  
 forsaken, a place; *avissa*  
 forsaker, *issa*  
 fort, *holihta kallo*  
 forth; *kucha*, *pit*, *tikba*  
 forthwith; *chekusi*, *himonali*, *himonanli*,  
*yakosi ititakla*  
 fortieth; *isht pokoli*, *pokoli*  
 fortification, *holihta kallo*  
 fortify, to; *holihta kallo ikbi*  
 fortnight, *nitak hollo tuklo*  
 fortress; *aboha kallo*, *holihta kallo*  
 fortunate; *imaia*, *imola*  
 fortune, *nan inlaua*  
 fortune-teller, *nuseka*  
 forty, *pokoli*  
 forward; *qhtaha*, *isht afekommi*, *pit*,  
*tikba*, *tikbali*, *tushpa*  
 forward, to; *pila*, *tunshpalechi*  
 forward man, *hatak chilita*  
 foster, to; *hofantichi*, *impachi*, *ipeta*  
 foul; *okpulo*, *shua*  
 foul, to; *litechachi*, *liteli*  
 foul smell, to cause a; *ashuwachi*  
 foul smelling, *ashua*  
 found; *ahauchi*, *haiaka*  
 found, to; *akmochi*, *hakmuchi*, *ia*, *ikbi*,  
*ontalali*, *talali*

found again, *atuklant haiaka*  
 foundation; *avisht awechi*, *intolahpi*, *in-*  
*tula*  
 foundation of a house; *aboha intula*,  
*chuka avitola*, *chuka aiontala*  
 founded; *ontalala*, *talala*  
 founded upon, *abana*  
 founder; *akmochi*, *hakmuchi*, *ikbi*, *isht ia*  
 founded, *iyi isht abeka*  
 foundry, *aiakmo*  
 fount, *kali*  
 fountain; *aminti*, *ataiyuli*, *ateli*, *bok*  
*wishahchi*, *ibetap*, *kali*  
 four, *ushta*  
 four, all; *ushta*  
 four, to; *ushtali*  
 four, to make; *ushta*, *ushtali*  
 four times, to do it; *ushtachi*  
 fourfold, *inluhmi*  
 four-sided; *palampoa*  
 foursquare, *iti tapokachi*  
 fourteen, *auah hushta*  
 fourth; *avushta*, *isht avushta*  
 fourth time; *avushtaha*, *ushtaha*  
 fourthly, *avushta*  
 fowl, *hushi*  
 fowl, to; *hush qbi*  
 fowler, *hush qbi*  
 fowling piece, *tanamp fabassa*  
 fox, *chula*  
 fox, barking; *kanwa*  
 fox, mad; *chula holilabi*, *chula tasembo*  
 fox, male; *chula nakni*  
 fox, young; *chula ushi*  
 fox fur, *chula hishi*  
 fox hair, *chula hishi*  
 fox hunter, *chulqbi*  
 fox trap, *chula aiqbi*  
 fracas, *itinnukoa*  
 fraction, *tushafa*  
 fracture; *koa*, *kobafa*  
 fracture, to; *kobaffi*, *kokuli*, *koli*  
 fractured; *koa*, *kobafa*, *kokoa*  
 fragile, *kanliksho*  
 fragments; *boshulli*, *kobulli*, *kokoa*, *tu-*  
*shali*, *tushtua*  
 fragments of boilers, *taksho*  
 fragments of wood, *iti boshulli*  
 fragrant, *balama*  
 fragrant, to make it; *balamqchi*  
 fragrant thing, *na balama*  
 frail; *kota*, *tiposhi*, *tikabi*  
 frame, *haknup*

- frame, to; *fokhi, ikbi*  
 frame for head deformation, *atalhpi*  
 framed, *fokhi*  
 framed house, *chuka timishki*  
 framer, *ikbi*  
 France, *Filanchi yakni*  
 frank, *arti, haiaa*  
 frank, a; *holisso qilhtoba iksho*  
 frankincense, *filan<sup>ks</sup>insin*  
 frankness; *anumpa lumiksho, apissanli*  
 frantic; *nukoa, tasembo*  
 fraternal, *itibapishi on*  
 fraternity, *itibapishi qliha*  
 fraternity, a; *itibapishi*  
 fraud, *haksichi*  
 fraudulent, *haksi*  
 fraught; *abeha, alota*  
 fray, *itibbi*  
 freckle; *chikchiki, siksiki*  
 freckled; *chikchiki, siksiki*  
 free; *ahalaia, ilap qli hikia, kucha, pillu, yuka, yuka keyu*  
 free, to; *issachi, kashoffi, lakoffichi, litoffi, yuka issachi*  
 free-born, *yuka keyut attu*  
 freed; *kashofa, kucha, lakoffi, litofa, yuka issa*  
 freedom, *yuka keyu*  
 freely; *apakna, fehna, ilap aiahni, laua, pillu*  
 freeman, *hatak yuka keyu*  
 freeze, to; *akalapechi, akalapi, hochukwa, kalampi, kalampichi*  
 freight, *qilhtoba*  
 French, *Filanchi*  
 French country, *Filanchi yakni*  
 French language, *Filanchi anumpa*  
 French Nation, *Filanchi okla*  
 French people, *Filanchi okla*  
 Frenchman, *Filanchi hatak*  
 frenzy; *holilabi, nukoa, tasembo*  
 frequently, to be; *himonna<sup>n</sup>*  
 fresh; *hapi yammii, himmita, himmona, humma, kapassa, okchar<sup>ki</sup>*  
 freshet, *okchito*  
 fret, to; *hashanyachi, nukoachi, pikofa, pikoffi, pikotichi*  
 fret, to make her; *okpulochi*  
 fret by rubbing, to; *pikoti*  
 fretful, *hashanyaya*  
 fretful, to make one; *hashanyachi*  
 fretfulness, *nukoa*  
 fretfulness, the cause or occasion of; *isht hashanyaya*  
 fretted; *nukoa, pikofa, pikoli*  
 fricassee, *nipi alwasha*  
 fricassee, to; *nipauashli*  
 fried, *alwasha*  
 fried bread, *pask alwasha*  
 fried meat, *nipi alwasha*  
 friend; *hatak ikhana, hatak itinkana, i<sup>n</sup>holitopaka, itibapishi, kana*  
 friendly; *ba<sup>n</sup>shka achukma, ilhpa<sup>n</sup>sh, itin-kana, kana*  
 friendship; *itinhollo, kana*  
 friends, mutual; *itinhollo, itinkana*  
 frigate, *peni chito avitibi*  
 fright, *anuklakancha*  
 fright, a; *nuklakancha, nukshopa*  
 fright, to take; *anuklakancha*  
 frighten, to; *anuklakashli, anukwiachi, matalichi, nuklakashli, nukshobli, nukshoblichii*  
 frightened; *anuklakancha, matali, matala, nuklakancha, nukshopa*  
 frightener, *nukshobli*  
 frigid, *kapassa*  
 frigidity, *kapassa*  
 frill, *awalakachi*  
 fringe; *apohota, awalakachi, imposhota*  
 fringe, to; *imposhot i<sup>n</sup>fullolichi*  
 frisk, to; *tulli*  
 frisker, *tulli*  
 fritter, *pask alwasha*  
 fritter, to; *tushtuli*  
 fizzle, to; *lasimo, yushbonulichii*  
 frizzled, *yushbonoli*  
 frock; *qilhkuna falaia, na foka lumbo falaia, nam piheta*  
 frog, *shukatti*  
 frog, a small; *kalan<sup>s</sup>ka, kiba, shukatti*  
 frog, horned; *halanchilam<sup>n</sup>wa chito*  
 frog, species of; *shilari*  
 frog, young; *yalubba*  
 frolic; *chepulli, hila, itauqlli, yikoa*  
 frolic, to; *chepulli, hila, itauqlli*  
 frolicker; *hila, itauqlli*  
 from; *a, ai, aiali, hikiat<sup>i</sup> ia, minti, pillu*  
 from above, *akket*  
 from the fountain, *ibetap pillu*  
 from us, *pin*  
 front, *ibitakla pan<sup>shi</sup>*  
 front, to; *asanni, asonali*  
 frontal, *bita*  
 frontier, *yakni qli*  
 frontlet, *bita*  
 frost; *akalapi, hotonti, okti*  
 frost, great; *okti chito*

frost, hoar; *okti tohbi*  
 frost, to cause a; *hotontichi*  
 frost, to kill by; *oktabi*  
 frost, white; *okti hata, okti tohbi*  
 frostbitten; *kalampi, oktabi*  
 frosty; *hotonti, kapassa, okti*  
 froth; *itukpokpoki, pokpoki*  
 froth, to; *itukpokpoki, pokpoki*  
 froth, to make; *pokpokechi, wushulli*  
 frothy, *pokpoki*  
 frower, *tiak isht shima*  
 frown, *okwichinli*  
 frown, to; *okwichinli, okwichinlit pisa*  
 frowsty; *hauashko, homechi*  
 frozen; *akalapi, kalampi*  
 frozen mud, *okti chur<sup>ti</sup>*  
 frozen up, *akalapit taha*  
 frugal, *ilatomba*  
 fruit; *ani, isht atiaka, na waya, nan ani,*  
     *nana waya, ushi*  
 fruit, evil; *yqt*  
 fruit, to bear or yield; *ani*  
 fruit, to bring; *waya*  
 fruit trees, *alhpoo*  
 fruitful; *awaya fehna, waya*  
 fruitless; *nan ihmake keyu, waya*  
 frustrate, to; *kobaffi*  
 frustrated, *kobafa*  
 fry, to; *aruashli, alwasha*  
 fry meat, to; *nipauashli*  
 frying pan; *aiqlwasha, apala*  
 fuddle, to; *haksichi*  
 fuddled, *haksi*  
 fuel; *lua, luak toba*  
 fugitive; *kania, maleli*  
 fulfill, to; *aian<sup>ti</sup>ichi, aialhpiesa*  
 fulfill a promise, to; *an<sup>ti</sup>ichi*  
 fulfilled; *aian<sup>ti</sup>, aialhpiesa, an<sup>ti</sup>, alhpesa*  
 fulfillment; *aian<sup>ti</sup>, alhpisa*  
 full; *abeha, aialhtaha, alolua, alota, haia-*  
     *ka, iklanna, kaiya, laua, moma, nia,*  
     *yammi*  
 full, a; *moma*  
 full, to; *sukkochi*  
 full (as the moon), to; *hashi bolukta*  
 full banks, *alotoli*  
 full cloth, to; *kashoffichi, nan tanna*  
     *sukkuchi*  
 full of blossoms, *pakanli laua*  
 full of swellings, *pa<sup>ff</sup>ala alota*  
 full return of day, *onrat taha*  
 fulled; *kashofa, nan tanna sukko, sukko*  
 fullled cloth, *nan tanna sukko*  
 fuller of cloth, *nan tanna sukkuchi*

fulling mill, *nan tanna akashofichi*  
 fullness; *aialota, aialhtaha, alolua, alota,*  
     *alotowa, apakna, alhtaha, chito, nan*  
     *inlana*  
 fullness of the blood vessels, *michila*  
 fulminate, to; *anumpa apesa, hiloha*  
 fulsome; *shua, yuala*  
 fume, *shoboti*  
 fume, to; *shoboti, shobotichi*  
 fumigate, to; *shobolichi*  
 fun, *ilaualli*  
 function, *isht atta*  
 functionary, *isht atta*  
 fundament, *obala*  
 funds; *isht chumpu, tali holisso*  
 funeral, *hatak hopi*  
 funeral cry, *yaiya*  
 fungus; *oktushshi, pakti*  
 funnel; *aiani, ashoboli, isht bicheli, oka*  
     *abicha, oka isht bicheli*  
 fur, *hishi*  
 fur hat, *kinta hishi shapo*  
 furbished, *shohmalali*  
 furious; *anukhobela, kallo, nukhobela,*  
     *nukoa, tasembo*  
 furl, to; *afotichi*  
 furled, *a<sup>ff</sup>oa*  
 furnace; *aiokpuloka, asonak atoba, shuti*  
     *asha atoba, tali abila*  
 furnace, iron; *tali abila*  
 furnace of fire, *tali abila*  
 furnish, to; *aharuchi, aiata<sup>ti</sup>, atali, ipeta*  
 furnished, *alhtaha*  
 furniture; *aboha nan chukushpa, chuka*  
     *na chokushpa*  
 furrow; *bachali, hina, patafa, yinyiki*  
 furrow, to; *hina ikbi, pataffi, yakni pa-*  
     *taffi, yinyikechi*  
 furrow, to make a; *bachali*  
 furrow, water; *oka in<sup>ti</sup>hina*  
 furrowed; *patafa, patali, shikofa, yinyiki*  
 further; *anonti, misha, mishapilla, mi-*  
     *shema*  
 further, to; *apela, apelachi, pila*  
 furthermore; *himmakma, yamohmikma*  
 fury; *anukhobela, nukoa, tasembo*  
 fuse, to; *bila, bileli, itobila*  
 fused; *bila, itobila*  
 fusee, *tanamp fabassa iskitini*  
 fusible, *bila hinla*  
 fusion, *itobila*  
 fuss, a; *shakapa*  
 future; *chashpo, himmak, himmak pilla,*  
     *nitak tir<sup>ti</sup>kba minti*



future, in the; *chetoma, tumqshke*  
 futurity, nitak himmak pilla ma  
 fuzz; *hishi lapishita, hishi wanuksho, wa-*  
*nukshe*

fuzzy, *wononunqachi*

gab, to; *anumpuli*

gabble, to; *anumpuli*

gad about, to; *chuka abaiyat nowa*

gadabout, *chuka abaiyat nowa*

gadder, *chuka abaiyat nowa*

gadfly, *olana chito*

gag, *itakha isht alhkama*

gag, to; *hoeta banna, hoetat pisa, itakha*  
*akkami*

gage; *isht apesa, isht lanfi*

gaged, *alhpesa*

gagged, *itakha alhkama*

gain, *pisa*

gain, to; *ahauchi, asitabi, ishi, ona, pisa*

gain the affections, to; *chunqash ishi*

gainer; *ahauchi, pisa*

gainsay, to; *anhi*

gait, *nowa*

galaxy, the; *ofi hasimbish in'hina, ofi*  
*hata kolofa*

gale; *mati, mati chito, mati kallo*

gall, the; *basunlash, basunlash okchi,*  
*chunqash homi, nukoa*

gall bladder, *basunlash aiatto*

gall, to; *iti loli, pikofa, pikoffi*

galled, *pikofa*

gallery; *aboha hoshontika, hoshontika*

galley (on shipboard), *aboha ahoponi*

gallon; *isht alhpisa, kalan, koat ushta, oka*  
*isht alhpisa, okisht alhpisa*

gallop, *tabakli*

gallop, to; *hatapakli, hatapaklichhi, ta-*  
*bakli, tabaklichhi*

gallop, to cause to; *tabaklichhi*

gallows; *anuksiteli, anuksita, hatak anuk-*  
*sita, hatak anuksitkachi*

gamble, to; *baska*

gambler; *baska, hatak baska*

gambling room, *aboha abaska*

gambol, to; *hita*

gambrel; *atakali, atakoti, iyukbal*

game, *nam poa*

game, a; *isht yopula, washoha*

game, a certain; *achapi*

game, to; *baska, washoha*

gamester, *hatak baska*

gaming house, *aboha abaska*

gammon, *shukha iyubi shila*

gander, *shilaklak nakni*

gang, *hatak kanomona*

gangrene; *nipi illi, nipi shua*

gap; *ahokofa, atiwa, atua, tilafa*

gap, a mountain; *kolofa*

gap in a fence, *holihta atiwa*

gape, to; *banna, hawa, itakpashpali, pisa*

gape, to cause to; *hawachi*

gaper, *hawa*

gaping, *itakpashpali*

garb, *isht shema*

garble, to; *aiyoo, yuti*

garbled; *aiyua, yuha*

garden, *osapushi*

gardener, *osapushi apesachi, osapushi*  
*toksali*

garfish, *nani kallo*

gargle, to; *itukwatahachi, itukwatichi,*  
*itukwololichi*

garland, *ialipa hashtap toba*

garment; *anchi, fohka, ilefoka, na fohka*

garment, lady's; *ohoyo inna foka*

garment, large; *na foka chito*

garner, *kanchak*

garnish, to; *aiuklichhi, shemachi*

garnished; *aiukli, shema*

garniture; *isht aiukli, isht shema*

garrison; *holihta kallo, tashka chipota*  
*aiasha*

garrison, to; *tashka chipota aiasha*  
*ashachi*

garter; *isht alhfoa, iyafao, iyalhfoa, iyubi*  
*huski isht alhfoa, iyubiha isht alhfoa*

garter, to; *iyafoli*

gash; *abasha, achanya, basha, chanya,*  
*chanyat pashanfa*

gash, to; *bashli, chanli, pashaffi*

gashed; *basha, chanya, pashanfa, pashaffi*

gasp, *itakpashakli*

gasp, to; *itakpashakli, itakpashakli*

gate; *holihta isht alhkama, holihta okhisa,*  
*isht okshilita, okhisa*

gather, to; *amo, itahoba, itahobi, ita-*  
*hobli, itannali*

gather at, to; *aiitahoba*

gather fish, to; *pehi*

gather from or of, to; *aiamo*

gather fruits, to; *hoyo*

gather into, to; *ashachi*

gather up, to; *apoyua, alballi*

gathered; *aiyua, itahoba, itanaha*

gatherer; *amo, hoyo, itahobi, itahobli,*  
*itannali*

- gathering; *hatak itahoba, itahoba, ita-naha*  
 gathers, *awalakachi*  
 gauge, *isht alhpisa*  
 gauge, to; *apesa*  
 gauged; *alhpesa, tanfa*  
 gaunt; *yihina, yohkhuna*  
 gaunt, to make; *yohkhunachi*  
 gay, *yukpa*  
 gaze, *pisa*  
 gaze, to; *pisa*  
 gaze about, to; *okchitanli, okchitan<sup>sh</sup>li*  
 gaze at, to; *aiokchipeli<sup>h</sup>, okchitanli. ok-chitunli*  
 gazer, *pisa*  
 gazette, *holisso*  
 gear of a horse; *isuba isht halalli, isuba isht toksali*  
 gear, to; *isuba isht halalli fohki*  
 gears, *nan isht halalli*  
 geld, to; *bashli, hobak ikbi*  
 gelded; *basha, hobak, hobak toba*  
 gelding; *hobak, isuba hobak*  
 gelid, *kapassa*  
 general, *moma chukmi*  
 general, a; *chanal, hopaii*  
 generality, *moma chukmi*  
 generally, *moma chukmi*  
 generate, to; *ikbi*  
 generated, *toba*  
 generation; *aitishali, aiunchululli, isht atiaka, isht aiunchululli, itaiunchululi, itashali, unchululli, unchululi*  
 generation, to form a; *aiunchululi*  
 generator, *ikbi*  
 generous, *achukma*  
 genius, *imamukfala kallo*  
 Gentle; *Chintail, Chintail hatak, Chintail okla, okla nan ikithano, oklushi gbanumpa ikithano*  
 gentle; *imoklaya, kostini*  
 gentle disposition, *ban<sup>sh</sup>ka*  
 gentleman; *hatak alhpesa, hatak holi-tompa, hatak holi<sup>to</sup>pa*  
 gentleness, *honayo*  
 genuine; *achukma, anti, apissanli*  
 germ; *aisht ia, aminti, atoba, bikobli*  
 germinate, to; *abasali, bisali, offo*  
 gesticulate, to; *ibbak fahfulli*  
 get, to; *hikia, ikbi, ikh<sup>q</sup>na, ishi*  
 get all, to; *bakastuli*  
 get among, to; *ib<sup>q</sup>h<sup>to</sup>*  
 get away, to; *haili, ia*  
 get down, to; *akkoa*  
 get here, to; *ala*  
 get it lower, to; *taklechi*  
 get on, to; *oiya*  
 get out of joint, to; *kotafa, kotati*  
 get out of the way, *kanali*  
 get over, to; *abanabli, tanapolechi, tanabli*  
 get ready soon, to; *tikbashalika*  
 get satisfaction, to; *okha*  
 get the affections, to; *chun<sup>sh</sup>kash ishi*  
 get there, to; *ala*  
 get through, to; *alhtaha*  
 get to, to; *ala*  
 get up, to; *tani, wakaya*  
 get up, to cause to; *wakayachi*  
 get well, to; *lakoffi, masali*  
 ghastly, *pisa okpulo*  
 ghost; *shilombish, shilup*  
 Ghost, the Holy; *Shilombish holi<sup>to</sup>pa*  
 giant, *hatak chito*  
 gibbet; *anuksita, anuksiteli*  
 gibe, to; *isht yopula*  
 giddiness, *chukfoloha*  
 giddy; *chukfoloha, hannanuki, tasembo*  
 gift; *afammikma ilhpeta, aiokpachi, aba isht aiokpachi, habena, habenachi, hal-bina, ilhpita, ima, isht aiokpachi, na halbina, nan isht aiokpachi*  
 gifted, *imponma*  
 gig, *iti chanalli iskitini palhki*  
 gigantic, *chito*  
 giggle, to; *yukpa*  
 giggler, *yukpa shali*  
 gild, to; *tali lakna isht alhkohachi*  
 gilded, *tali lakna isht alhkoha*  
 gilding, *isht alhkoha*  
 gills; *chaka, itakha, nani itakha*  
 gills of a fowl; *impakti, impasha, inchaka*  
 gimlet; *isht fotoha iskitini, isht fotohushi, iti isht fotohushi*  
 gin, *oka homi*  
 gin, a; *ahokli, ponola anihelichi*  
 gin, to; *hokli, niheli*  
 gin cotton, to; *ponola nihechi*  
 ginned; *niha, nihi*  
 gird, to; *ataki, askufachechi, askufachi, fohkachechi, katali*  
 girded; *askufa, askufachi, fohka, katunli, yunushki*  
 girding, *katanli*  
 girdle, *isht askufachi*  
 girdle, to; *fohkachechi, yunni, yunush-kichi*

- girdle a tree, to; *iti chant, abi, yikoli*  
 girdled; *yikoha, yunna*  
 girl; *alla tek, ohoyo himmita*  
 girl, a young; *ohoyo himmitasi*  
 girth; *ikfuka isht talakchi, ikfukasita*  
 give!, *echi*  
 give, to; *atobbi, ama, boli, ema, habenq-chi, ibbak fohki, ilhpitachi, ima, imissa, ipeta, ipetachi, issa, lacha*  
 give alms, to; *hopela*  
 give away, to; *shuchapap*  
 give back, to; *falammichi*  
 give charge over, to; *miha*  
 give ear!, *omishke*  
 give ear, to; *haponaklo*  
 give himself, to; *kanchi*  
 give himself up, to; *ilapissa*  
 give knowledge, to; *anukfohkichi*  
 give up, to; *ilissa*  
 give up to death, to; *illiissa*  
 given; *ibbak fohka, ilhpita*  
 given to, *shati*  
 giver; *ilhpitachi, ima, ipeta*  
 giving, *ibbak fohki*  
 gizzard, *chakiffa*  
 glad; *aiyukpa, yukpa*  
 glad, to; *yukpali*  
 gladden, to; *aiokpachechi, aiyukpali, yukpa, yukpalechi, yukpali*  
 glade, *tohwali*  
 gladly, *yukpa*  
 gladness, *yukpa*  
 glair, *akark ushi wlatkachi*  
 glance, to; *anaktibafa, anaktibaloa, anak-tibaffi, anaktiboa*  
 glance, to make or cause to; *anaktibalohi, anaktibaffi, anaktiballi, anaktiballichi*  
 glance off, to; *chasalli, chasallichi, tiballi*  
 glanced; *anaktibafa, anaktibaloa, anak-tiboa*  
 glare, *shohmalali*  
 glare, to; *shohmalali*  
 glass, *apisa*  
 Glauber salts, *ikhinsh hapi holba*  
 gleam, to; *tohwikeli*  
 glean, to; *alballi*  
 gleaned, *alballa*  
 gleaner, *alballi*  
 gleaning, *alballi*  
 glee, *yukpa*  
 gleet, *hata*  
 glen, *okfa*  
 glib; *halasbi, halushki*  
 glib, to; *halasbichi, halushkichi*  
 glide, to; *yanalli*  
 glimmer, *tohkasakli*  
 glimmer, to; *shohmalali, tohmasali, tohwikeli*  
 glimmering, *shumpalali*  
 glimmering, a; *tohkasakli, tohwikeli*  
 glimpse, *tohwikeli*  
 glisten, to; *chalhchakachi, malkachi, shohmalali*  
 glistening; *malatha, malkachi, shohmalashli*  
 glitter, to; *shohmalali*  
 glittering, *shohmalali*  
 globe, *lumbo*  
 globe, the; *yakni, yakni lumbo*  
 globe, wooden; *iti lumbo*  
 globular; *lobuhbo, lumbo*  
 gloom; *imanukfila ilbasha, nukharuklo, oktili*  
 gloomy, *oktili*  
 gloomy thoughts, *imanukfila ilbasha*  
 glorified, *holitopa*  
 glorify, to; *aiokpachi, holitoblihi, holi-tobli aiokpachi, holitopachi*  
 glorious, *holitopa*  
 glory; *aholitopaka, aholitoparka, aiatika, aba yakni aholitopa, holitopa, holitopat annoa, nan isht aholitopa, shohmalali*  
 glory, the; *isht aholitopa*  
 glory, to; *yukpa*  
 gloss, to; *tosholi*  
 glossy; *malancha, malanta*  
 glossy, made; *malantkachi*  
 glossy, to make; *malantqachi*  
 glove; *ibbak abeha, ibbak foka*  
 glow, to; *humma, lashpa, malantqachi, nuklibisha*  
 glowworm, *halba*  
 glue, *kauhto*  
 glue, to; *aiqibuchi, albochi*  
 glued; *aiqibo, albo*  
 glut; *isht pata, iti isht pata, nanabli*  
 glut, to; *nanabli, yuala*  
 glutinous, *holishki*  
 glutton; *hatak isikopa, isikopa*  
 glutton, a great; *isikopa shati*  
 gluttonize, to; *isikopa*  
 gluttonous; *atiballi, holillabi, isikopa*  
 gluttonous to excess, *isikopa shati*  
 gnarled, *nukshiah*  
 gnash, to; *apa, kisel, kiselichi*  
 gnash the teeth, to; *noti itikiselichi*

gnat, *yikoffa*  
 gnaw, to; *kili, kiselichi, kisi*  
 gnawed, *kita*  
 gnawer, *kili*  
 go, to; *aia, atanya, anya, hashi kania, hikia, ia, ilhkoli, illi, kanali, manya, nowa, ona, yanalli*  
 go, to cause to; *titelichi*  
 go across, to; *topulli*  
 go after water, to; *ochi*  
 go against, to; *sanali*  
 go ahead; *hotepa, mia, tepa*  
 go along, to; *aiya*  
 go along fast, to; *palhkit anya*  
 go along with, to; *tankla anya*  
 go and give, to; *ont*  
 go and make the fire blaze, *tobachi*  
 go and see, to; *ont*  
 go and take, to; *ont*  
 go around, to cause to; *afoblich*  
 go astray, to; *tamoa*  
 go at random, to; *himak fokalit anya, yammak fokalechi*  
 go away, to; *itokania, kanali, kania, kucha*  
 go back, to; *falamat ia*  
 go backward, to; *tikbali*  
 go beneath, to; *nutaka ia*  
 go by, to; *ia, ont*  
 go down, to; *akka ia, akkaona, aktoa, habofa, haboti, okatula, okkattaha, shippa*  
 go down, to cause to; *shippali*  
 go far off, to cause to; *hopakichechi*  
 go first, *hotepa*  
 go forth, to; *kucha*  
 go forward, to; *maiya*  
 go forward, to cause to; *tikbiachi*  
 go from, to; *akanalli, attat ia, itot ia*  
 go in, to; *chukoa*  
 go in, to cause to; *afohkachi, fokichi*  
 go in at, to; *afohka*  
 go in haste, to; *heli*  
 go in quest of a favor, to; *habenat anya*  
 go in there, to; *afohka*  
 go into, to; *fohka*  
 go into, to cause to; *afohkechi*  
 go off!, *kanima*  
 go off, to; *tukafa, tokati*  
 go on!, *hotepa*  
 go on board, to; *peni foka*  
 go on foot, to; *akkaya*  
 go openly, to; *kucha*  
 go out, to; *kucha, kuchat ia, kuchat, luat mosholi, mosholi*

go out, to cause to; *kuchichi*  
 go over, to; *auanapoli, abanabli, abanopoli, topulli, tanabli, walabli*  
 go over, to cause to; *auanapolichi, abanablich, paknachi, tanapolechi*  
 go past, to; *ont*  
 go round, to; *afobli, fullokachi*  
 go round at, to; *afolota*  
 go slow, to cause to; *salahachi*  
 go there together, to; *itonachi*  
 go through, to; *tipulli, topotoli, topulli, yuhulli*  
 go through, to cause to; *topolichi, yulullich*  
 go to, to; *aiona, ona, ont*  
 go to, to cause to; *onachi*  
 go to a frolic, to; *yikoa*  
 go to all, to; *mominchi*  
 go to heaven, to; *aba ia*  
 go under, to cause to; *nutakachi*  
 go under water, to; *oklobushli, oklobushlich*  
 go up, to; *atia, aba ia, oiya*  
 go with, to; *aiena, ibaia<sup>nya</sup>, itatuklo, tankla ia*  
 goat, *isi kosoma*  
 goat, he; *isi kosoma nakni*  
 goat, she; *isi kosoma tek*  
 gobble, to; *nanabli, ola*  
 gobbler, *fakit homatti*  
 God; *Aba inki, Aba pinki, Chitokaka, Hashitati, Inki aba, Pinki aba, pinki ishto*  
 God Jehovah, *Inki Chihova*  
 godly; *aba anumipuli aianli, Aba inki imantia*  
 goer, *ia*  
 goggle-eyed, *nishkin itasunali*  
 going; *aia, anya, ia*  
 gold, *tali holisso lakna*  
 golden, *tali holisso lakna*  
 goldsmith, *tali holisso lakna pilesa*  
 gone; *alhkania, iksho, kania, kaniachi, taha*  
 gone astray, *tamoa*  
 gone by; *chamo, chikki*  
 gone down, *habofa*  
 gone off, *itamoa*  
 gone out, *mosholi*  
 gone over or by, *auanapa, auanapoa*  
 gone through, *tukafa*  
 good; *achukma, aiachukma, aiyoba, anli, apoksia, chukma, hochukma, holitopa, hopoksia, nitarki*  
 good, made; *achukma*

- good, the; *achukma*  
 good, to do; *achukma. hochukma*  
 good, to make; *achchukmali, achukma-*  
*lechi, aiyobachi, hopoksiachi*  
 good deal, a; *laua chukmi*  
 good fortune; *imilbik, imola*  
 good humor, *yukpa*  
 good-humored, *yukpa*  
 good-looking, *ilafaya*  
 good luck, *imola*  
 good nature, *yukpa*  
 good nature, a; *banshka*  
 good-natured; *banshka, hopola, yukpa*  
 good-natured, to become; *hopola*  
 good place; *aiachukma, aiyobanka*  
 good place, the; *aiachukmaka*  
 good to, to do; *aiyobachi*  
 goodness; *achukma, achukmanka, aia-*  
*chukmaka, hochukma*  
 goods; *alhpoyak, ilaryak, imilayak, nan*  
*alhpoyak, nana imilaryak*  
 goose; *han'kha, shan'ha, shilaklak, shilak-*  
*lak tek*  
 goose egg, *shilaklak ushi*  
 gopher; *luksi konih, yakni bukli, yumbak*  
*chito*  
 gore, *issish*  
 gore, a; *kafanli*  
 gore, to; *bahaffi, bati*  
 gore, to make; *batichi*  
 gored; *baha, bahafa*  
 gorer, *bahaffi*  
 gorge, the; *inalapi, nalapi*  
 gorge, to; *nanabli*  
 gorget, *inuchi chinakbi*  
 gorget, shell; *shan'ha*  
 gormandize, to; *asilballi*  
 gormandizer, *asilballi*  
 gosling, *shilaklak ushi*  
 gospel, the; *aba anumpa*  
 gospel path, the; *hina hanta*  
 gospel, to; *aba anumpa ithananchi*  
 gospel, to desire the; *aba anumpa ahni*  
 gossip, to; *anumpa chukushpashali*  
 gossip; *anumpa chukushpali, anumpa*  
*chukushpashali*  
 gouge, *iti isht kula kofusa*  
 gouge, to; *fulli, kulli, nishkin kuchi*  
 gouge out, to cause to; *fullichi*  
 gouged, *nishkin kucha*  
 gourd; *isht kafa, shukshi okpulo, shuk-*  
*shubok*  
 gourd, water; *lokush*
- govern, to; *anya, ilauei, ilauct anya,*  
*petichi*  
 govern there, to; *apetichi*  
 government; *aiulhti, anumpa alhpisa,*  
*apetichika, ulhti*  
 governor; *mirko, na petichi, nam petichi,*  
*peticheka, petichi*  
 gown; *alhkuna, nam poheta, pohota*  
 gown, lady's; *nam piheta*  
 gown, long; *alhkuna salafia*  
 grab, to; *ishi, yichiffi ishi*  
 grace; *achukma, aiahninchi, aiukli, chun-*  
*kash achukma, kana*  
 grace, to; *holitoblihi, shemachi*  
 graced; *holitopa, shema*  
 graceful, *amakali*  
 graceful, to render; *amakalichi*  
 gracious, *achukma*  
 gradually; *kanallit anya, salahat*  
 grain, *nan apawaya*  
 grain, a; *chun'kash, nihi*  
 grain, English; *onush*  
 grain, small; *onush*  
 grains, *lakchi*  
 granary; *kanchak, onush aiasha*  
 grand; *chaha, chito*  
 grandchild, *ippok*  
 granddam; *appokni, ippokni*  
 granddaughter, *ippok tek*  
 grandees, *hatak petichika*  
 grandeur; *chaha, chito, holitopa*  
 grandfather; *amafo, imafu*  
 grandmother; *apokni, appokni, ipokni,*  
*ippokni*  
 grandsire, *imafu*  
 grandson, *ippok nakni*  
 grant, to; *ibbak fohki, ima, kanchi, ome*  
*ahni*  
 grape; *panki, pankachursi*  
 grape juice, *panki okchi*  
 grape water, *oka panki*  
 grapevine, *pankapi*  
 grapple, to; *halalli, yichiffi, yichiffichi*  
 grappled, *yichowa*  
 grasp, *ishi*  
 grasp, to; *ishi, yichiffi, yichiffichi*  
 grasper, *yichiffi*  
 grass, *hashuk*  
 grass, great; *hashuk chito*  
 grass, stout; *hashuk chito*  
 grass, thick and heavy; *hashuk chito*  
 grass, tough; *nita ipisa*  
 grass, wild; *nakshilup, hashuk bansi*

grasshopper; *chashap*, *chishaiyi*, *habinshak*, *hataffo*, *havachikchik*, *hashuk*  
*chanshlich*, *hionshakeli*, *iachikchik*  
 grassy, *hashuk foka*  
 grate, to; *kanshikachi*, *shakinlich*  
 grate the teeth, to; *noti itikiselichi*  
 grateful, *aiokpanchi*  
 gratification, *fihopa*  
 gratified; *fihopa*, *yukpa*  
 gratify, to; *fihobli*, *yukpa*, *yukpalechi*,  
*yukpali*  
 grating, *kanshikachi*  
 grating of the teeth, *shakahachi*  
 gratitude; *aiokpanchi*, *aiokpachi*  
 gratuitous, *avilli iksho*  
 gratuity, *halbina*  
 gratulate, to; *aiokpachi*  
 grave, *nuktanla*  
 grave (in music); *akanlusi*, *chito*  
 grave, a; *ahollohpi*, *hollohp*  
 grave, to; *kullit holissochi*  
 graved; *bashat holisso*, *kulat holisso*  
 gravedigger; *ahollopi kall*, *hohpi*  
 gravel; *talushik*, *talushik*  
 gravel, to; *talushik patali*  
 graveled, *talushik patalpo*  
 grave-minded, *churkash weki*  
 graver, *kullit holissochi*  
 gravestone, *ahollopi tali hikia*  
 graveyard; *ahollohpi*, *hatak aholopi*  
 gravid, *chakali*  
 gravity; *churkash weki*, *weki*  
 gravy; *bila*, *na bila*  
 gray, *okchamali*  
 graybeard, *hatak sipokni*  
 gray-eyed, *oktalonli*  
 grayheaded, *parsh tohbi*  
 graze, to; *halelili*, *hashuk impachi*, *hashuk*  
*ipeta*, *hopohka*, *hopohkachi*  
 graze, to cause to; *amishoffi*  
 grazier; *wak apistikeli*, *wak pelichi*  
 grease; *bila*, *liteha*, *litikfo*, *na bila*  
 grease, to; *ahammi*, *fohki*, *litehachi*,  
*litikfochi*  
 greased; *ahama*, *liteha*, *litikfo*  
 greasy; *bila*, *liteha*, *litikfo*  
 great; *aiyaka*, *anki*, *chakali*, *chito*, *hocheto*,  
*ishto*  
 great coat, *ilefoka chito*  
 Great Father, our; *Pinki ishtoka*  
 great-grandfather, *imafo*  
 great-grandmother; *apokni*, *ipokni*  
 great man; *hatak chito*, *hatak chitokaka*,  
*hatak hochitoka*

great one; *chitokaka*, *ishtokaka*  
 Great Spirit, *Hashtati*  
 greater, *inshali*  
 greatest; *inshaht tati*, *moma inshali*  
 greatest, made; *inshaht taha*  
 greatly; *chitot*, *tokba*  
 greatness; *chito*, *hocheto*  
 greedy; *amosholi*, *anuktapa*, *anuktap-*  
*tua*, *atiballi*, *banna fehna*, *hobillabi*  
 green; *himmitasi*, *kilinkoba*, *okchamali*  
 green (as newly cut wood), *okchark*  
 green, to turn; *okchamali*  
 green dyestuff, *nan isht okchamalichi*  
 greenish; *okchakqabi*, *okchakkuchi*  
 greenness, *okchamali*  
 greet, to; *aiokpachi*  
 greet, to cause to; *aiokpachechi*  
 greeter, *aiokpachi*  
 greeting, *aiokpanchi*  
 greyhound, *ofi palhki*  
 griddle; *ampmahaia*, *ampmahaia apalaska*  
 gridiron, *nipaialhpusha*  
 grief; *nan isht anukharklo*, *nukharklo*  
 grieve, to; *alhpesachi*, *nukharklochi*  
 grieved, *nukharklo*  
 grievous; *chito*, *elli*, *ilbasha*, *illechi*, *nuk-*  
*harklo*, *palammi*  
 grievously, *fehna*  
 grim, *pisa okpulo*  
 grimace, *nashuka okpulo*  
 grin, to; *itakyuinli*  
 grind, to; *fotoha*, *fotoli*, *hopansa*, *il-*  
*bashali*, *shobichi*  
 grind at, to; *afotoli*  
 grind fine, to; *pushechi*  
 grind the teeth, to; *noti itikiselichi*  
 grind there, to; *afotoli*  
 grinder; *fotoli*, *na fotoli*  
 grinder (tooth); *noti*, *noti chukbi*, *noti*  
*isht impa*, *noti pokta*  
 grinding, *fotoha*  
 grindstone; *ashuahchi*, *chashampik*, *tala-*  
*shuahchi*, *tali ashuahchi*  
 grip, to; *apakshana*, *yichiffi*, *yichiffit ishi*  
 gripe, *halalli*  
 gripe, to; *ikfuka hotupali*, *ilbashali*  
 gripped, *yichefa*  
 grit nuts, to; *washlich*  
 grits, corn; *tansh lakchi*  
 gritted, *chichonli*  
 groan; *hinha*, *kifaha*  
 groan, to; *hinha*, *kifaha*, *kifanli*  
 groat, *pikayu*  
 grocery, *oka avishko*

- grog, *oka homi oka ibalhto*  
 groggy, *haksi*  
 groom; *hatak himona ohoyo itaiuya, tishu*  
 groove, *kula*  
 groove, to; *kulli*  
 grooved, *kula*  
 grope, to; *potoli*  
 gross; *achukma, chito, nia, okpulo, sukko*  
 gross, a; *auah tuklo bat auah tuklo*  
 grossness; *nia, sukko*  
 grot, *tali chiluk chito*  
 grotto, *tali chiluk chito*  
 ground; *avisht ia ammona, akka, lukfi, yakni*  
 ground (sharpened); *fotoha, shoha, shu-ahchi*  
 ground, dry; *yakni shila*  
 ground, to; *akkaboti, akkatgla, hilechi*  
 ground, under the; *yakni anuwaka*  
 ground at, *afotoha*  
 ground fine, *pushi*  
 ground floor, *akka itipatalhpo*  
 ground peas; *yakni anuwaka waya, yakni bala*  
 ground thrown up, *wokokoa*  
 ground turned up, *wokokoa*  
 groundless; *ami, isht amiha iksho*  
 groundnuts; *yakni anuwaka waya, yakni bala*  
 grounds, *lakchi*  
 group, *lukoli*  
 group, to; *lukolichi*  
 grouped, *lukoli*  
 grove; *iti lukoli, talaia*  
 grovel, to; *balali, hatak makali*  
 groveler; *balali, hatak makali*  
 grow, to; *achoshunni, alikti, bafaha, bafalli, hishi toba, hofalli, ia, ikbi, inshaht ia, kunti, offo, okpicheli, okpichelichi, waloa, waya, wayachi, wluwaki*  
 grow, to cause to; *aliktichi, offochi*  
 grow at the side, to; *apatali*  
 grow easy, to; *shuchapah*  
 grow long, to; *jalarat ia*  
 grow mean, to; *makali*  
 grow together, to; *pokta*  
 grow up, to; *asano, hofanti*  
 grow up again, to; *unchololi*  
 growing, the; *offo*  
 growing up now, to be; *himona hofanti*  
 growl, *kileha*  
 growl, to; *kileha, tinkliha*  
 growler, *kileha*  
 grown; *asano, hofanti, hofalli*  
 grown person, *asano*  
 grown together; *apokta, pokta*  
 grown up; *alikti, hofantit tahu*  
 growth; *chaha, chito*  
 growth, a; *hofanti, hofalli, offo*  
 growth, the; *alikti*  
 growth, the second; *uncholulli*  
 grub, *itakshish*  
 grub, to; *itakshish kulli, kulli*  
 grub ax, *itakshish isht chanya*  
 grubbed, *kula*  
 grubber, *itakshish kulli*  
 grubbing hoe, *itakshish isht chanya*  
 grubworm, *yala*  
 grudge, *nukoa*  
 grudge, to; *haklo*  
 grudging, *potanno*  
 gruel, water; *ashelokchi*  
 grumble, to; *nukoat anumpuli*  
 grumbler, *nukoat anumpuli*  
 grunt, to; *kifaha, kifanti, turka, turktua*  
 grunter; *turka, turktua*  
 grunting; *turka, turktua*  
 guard; *apistikeli, atoni, nam potoni, nan atapistikeli, nan apistikeli, potoni*  
 guard, to; *ahinna, apistikeli, atoni, potoni*  
 guard a prison, to; *aboha kallo apistikeli*  
 guard on a gun, *tanamp hoshintika*  
 guarded, *imalama*  
 guarder, *apistikeli*  
 guardian, *apistikeli*  
 guess, *imahoba*  
 guess, to; *himak fokalit miha, imahoba*  
 guest, *nowat anya*  
 guide; *ilaueli, na petichi, petichi, tikba heka*  
 guide, to; *afanali, ashummi, fololichi, ilaueli, petichi, tikba heka*  
 guider; *ilaueli, tikba heka*  
 guile, *apakama, haksi*  
 guileful, *haksi*  
 guileless, *haksi keyru*  
 guilt; *aiokpulo, yoshoba*  
 guiltless; *ashachi keyru, haksi keyru*  
 guilty; *haksi, yoshoba*  
 guilty man, *hatak hofahya*  
 guinea fowl, *sakkin*  
 guinea hen; *akank kofi, kofi chito*  
 guise, *isht shema*  
 gulf; *kolokbi, kolokobi, okhata, yakni kolukbi*  
 gull, *haksi*  
 gull, to; *haksichi, yimmichi*

gulled; *haksi, yimmi*  
 gullet, *inlalapi*  
 gully, *kolokbi*  
 gulp, to; *balakachi, hoeta, kalakachi, nalli*  
 gum; *hika nia, iti titilli, titilli, na titilli*  
 gum, to; *ahammi*  
 gum of the teeth; *noti itabalakchi, noti itqbalakchi, noti nukbalakchi, nutakbalakchi*  
 gum tree, *hika*  
 gun, *tanampo*  
 gun, air; *uski lumpa*  
 gun, big; *tanamp chito*  
 gun, to charge or load a; *tanamp abeti*  
 gun barrel, *tanamp nihi*  
 gun barrel, large; *tanamp nihi chito*  
 gun wiper; *tanamp isht kashokachi, tanamp isht kasholichi*  
 gunlock, *tanamp lapali*  
 gunner, *na hu<sup>ssa</sup>*  
 gunpowder, *hituk*  
 guns, big; *tanamp hochito*  
 gunshot; *ahur<sup>sa</sup> achafa, tanamp chito aish<sup>t</sup> hu<sup>sa</sup> achafa*  
 gunsmith, *tanamp ikbi*  
 gunstick; *tanamp isht kashokachi, tanamp isht kasholichi*  
 gunstock, *tanamp aiulhpi*  
 gurgle, to; *tobokachi*  
 gush, to; *mitafa, mitaffi*  
 gust, *mali*  
 guts, *iskuna*  
 gutted, *iskuna kucha*  
 guzzle, to; *nalli*

habiliment; *isht shema, na fohka*  
 habit, *aiimalhpesa*  
 habit, a; *aiimomaka, aiimomachi, aiya-mohmi, na fohka*  
 habit, to; *na foka foka, shema*  
 habitable, *aiokla hinla*  
 habitant, *aiokla achafa*  
 habitation; *aboha, aiasha, aiatta, chuka*  
 habited, *na foka foka*  
 habited with, *shema*  
 habitual; *aiimomaka, aiimomachi, shati*  
 habitually, *shati*  
 habituate, to; *achayachi, aiimomachi*  
 habituated, *aiimomachi*  
 hack; *chanaha holi<sup>to</sup>pa, iti chanaha holi<sup>to</sup>pa, iti chanaha palh<sup>ki</sup>, lakofa*  
 hack, to; *chant tushtuli, iti chant tushalichi, sakahanli*

hackney, *isuba toksqli*  
 had; *atok, atuk, hatuk, tati, tok, tuk, tukatok*  
 had been; *atuk, hatuk*  
 haft; *ahokli, aieshi, aish<sup>i</sup>, aiulhpi, api, ulhpi*  
 haft, to; *hopi, opi*  
 hafted; *holopi, ollupi, ulhpi ansha*  
 hag, *ohoyo isht ahollo*  
 haggle, to; *tushatichi*  
 hail, *hatarfo*  
 hail, to; *hatarfo, hatafottula, inhoa*  
 hail, to cause to; *hatarfochi*  
 hailstone, *hatarfo*  
 hair; *hishi, hishi lapishta, panshi*  
 hair, curled; *pansh yinyiki*  
 hair, gray; *pansh tohbi, yushbokoli*  
 hair, having white; *yushbokoli*  
 hair, short; *wanuksho*  
 hair, short fine; *hishi wanuksho*  
 hair, sorrel; *pansh umbala*  
 hair, thick; *panshi chito*  
 hair, white; *pansh tohbi, yushbokoli*  
 hair of a hog, *wonuksho*  
 hair of the head, *panshi*  
 hair of the tail, *hasimbish hishi*  
 hair ribbon, *panshi sita*  
 hair tied up, *panshi sita*  
 hairbrush; *pansh isht kasholichi, pansh isht kashokachi*  
 haircloth, *panshi tan<sup>na</sup>*  
 haired; *hish ansha, panshansha*  
 hairless; *fomosa, pansh iksho*  
 hairless being, *hachunchuba*  
 hairy; *hish ansha, hishi chito, panshansha, panshi chito, wanuksho, wonuksho, wononukachi*  
 halcyon; *yohbi, yukpa*  
 hale; *hatak nipi achukma, nipi achukma*  
 hale, to; *halalli*  
 half; *aiiklan<sup>na</sup>, aiiklan<sup>na</sup>ka, bakapa, bakastoa, iklanna, kashapa, koyofa, patata*  
 half a bit, *pikayu*  
 half a day, *nitak iklanna*  
 half dead; *illa husi, illinaha*  
 half dime, *pikayu*  
 half-blood; *issish iklanna, itibapishi toba*  
 halfway; *aiiklana, iklanna*  
 halfway up, *abema*  
 hall; *aboha chito, aboha itintakla, aboha ititakla, aiapesa*  
 halloo, *ale*



- halloo, to; *apahyachi*, *apanlich*i, *atohni-chi*, *inhoa*, *panya*, *shakapa*, *tahpala*, *tasaha*  
halloeing, *shakapa*  
hallow, to; *holitoblich*i  
hallowed, *holitopa*  
halo; *akonoli*, *hashi akonoli*  
halt; *hanali*, *imomokpulo*  
halt, to; *issa*, *yokopa*  
halter, *ibichilu foka*  
halter, long; *isuba imponolo*  
halter, to; *ibichilu foka foka*  
halve, to; *bakastuli*, *bakabli*, *kashabli*, *koyofi*, *palalli*  
halved; *bakapa*, *kashapa*, *koyofa*, *palata*  
ham; *iyubi*, *obi*  
hame; *ikonla inuchi*, *iti isht halalli*  
hamlet, *tamahushi*  
hammer; *chufak isht ahonata*, *isht boa*, *tali isht boa*  
hammer, claw; *tali chishaiyi*  
hammer, iron; *tali isht boa*  
hammer, to; *anukfilli*, *boli*, *kabaha*, *toksali*  
hammer, wooden; *iti isht boa*  
hammered, *boa*  
hammerer; *boli*, *kabaha*  
hamper; *isht talakchi*, *kishi*  
hamper, to; *anuktuklich*i  
hamstring, *iyin kalantshish*  
hand, *ibbak*  
hand!, *echi*  
hand, to; *halalli*, *ima*, *wali*  
hand bone, *ibbak foni*  
hand iron, *tashiha*  
handcuff, *ibbak isht talakchi*  
handcuffed, *ibbak talakchi*  
handful; *ibabukbo*, *ibbak alota*, *ibbak alho*  
handful, double; *ibbabukbo*, *ibbabukbo achafa*, *ibbapukko*  
handiness, *imponna*  
handkerchief; *iachuka*, *nantapaski*  
handle; *ahalalli*, *ahokli*, *aiathpi*, *aieshi*, *avishi*, *aviuthpi*, *api*, *ulhpi*  
handle, to; *anumpuli*, *pashoti*, *potohi*, *pulli*  
handled, *ollupi*  
handmaid, *ohoyo*  
hand-organ, *atepushi*  
handsome; *achukma*, *aiukli*, *chito*, *ilafaya*, *ilafia*, *pisa aiukli*  
handspike; *isht afana*, *isht tonolichi*, *iti isht tonolichi*  
handwriting; *holisso*, *holissochi*  
handy; *alhtaha hinla*, *imponna*  
hang, to; *atakali hilechi*, *atakalichi*, *nuksita*, *nuksiteli*, *nuksitifi*, *nuksitoha*, *nuksitoti*, *nuksinfi*, *nuksinifa*, *takalechi*, *takali*, *takant jahakachi*, *takoti*, *takotichi*, *tikelichi*  
hang, to cause to; *takalechi*  
hang a man, to; *hatak anuksiteli*  
hang by or to, to; *atakali*  
hang by the neck, to; *anuksiteli*, *nuksinifi*  
hang in the throat, to; *anukbikeli*  
hang on, to; *atakoti*, *atakotichi*, *halalli*  
hang over, to cause to; *chashanachi*  
hang over and down, to; *chashana*  
hang to, to; *achursha*, *anuksita*, *anuksitkachi*, *asitia*, *atakoti*  
hang up, to; *aba takali*, *aba takalichi*  
hanged, *nuksita*  
hanger; *atakali*, *nuksiteli*  
hanging, *takali*  
hanging in, *achursha*  
hanging over and down, *chashana*  
hanging to, *anuksitkachi*  
hangman; *hatak anuksiteli*, *hatak nuksiteli*, *nuksiteli*  
haniger, *nani kallo*  
hank of cotton, *ponola itapana*  
hank of thread, *ponola fabassa achafa*  
hank of yarn, *chukfi hishi itapana achafa*  
hanker, to; *banna fehna*  
hapless, *imateka shahi*  
happen, to; *ishkanqpa*  
happiness; *isht ilaiyukpa*, *nana yukpa*  
happiness, place of; *aiyukpa*  
happy; *imanukfila ikkallo*, *imponna*, *itinkana*, *yukpa*  
happy, to make; *yukpali*  
happy place, *aiyukpa*  
harangue, *anumpa isht hika*  
harangue, to; *anumpa isht hika*, *anumpuli*  
haranguer; *anump isht hika*, *anumpa isht hika*  
harass, to; *intakobichi*, *tikabichi*  
harassed; *intakobi*, *tikabi*  
harbinger, *tikbaraya*  
harbor; *afoha*, *anusi*, *peni ataiya*, *peni chitataya*  
harbor, to; *anta*, *atukko*, *foha*, *fohachi*, *ishi*  
hard; *achiba*, *chilakbi*, *chitoli*, *chitolit*, *hauashko*, *homi*, *itatoba kallo*, *kachombi*,

*kamassa*, *kapassa fehna*, *kallo*, *timimpa*,  
*palammi*, *salbo*

hard bread, *paska kallo*

hard-fisted man, *hatak nan inholitopa*

hard-hearted; *churkash kallo*, *imanuk-fila kallo*, *nukhanklo iksho*

hard-hearted man, *hatak churkash kallo*

hard potato, *ahe kamassa*

harden, to; *akamassa*, *akallo*, *akmo*,  
*akmochi*, *chilakbichi*, *hakmo*, *hakmuchi*,  
*kamassalli*, *kallo*, *kallochi*, *salbochi*

harden by pounding, to; *alallichi*

hardened; *akmo*, *hakmo*, *kamassa*, *kallo*,  
*salbo*

hardener; *kamassalli*, *kallochi*

hardihood; *churkash nakni*, *nukwia iksho*

hardiness; *nukwia iksho*, *palammi*

hardly; *chokmi*, *naha*

hardness; *kamassa*, *kallo*, *timimpa*

hardness of heart, *churkash kallo*

hardship, *palammi*

hardy; *kallo*, *kilimpi*, *nipi achukma*, *nuk-wia iksho*

hare, *chukfi pattakita*

hare, male; *chukfi pattakata nakni*

hark! ah, *mahl*

hark, to; *haponaklo*

harlot; *hawi*, *ohoyo hawi*

harlot, to act the; *hawi*, *hawi tobat nowa*

harlot, to become a; *hawi toba*

harm; *ashachi*, *nan imokpulo*, *okpulo*,  
*yoshoba*

harm, to; *hotupali*, *okpani*

harmed; *hotupa*, *okpulo*

harmful, *nan okpana hinla*

harmless; *nan okpanahe keyu*, *nuktala*

harmonious; *itinkana*, *itilau achafa*, *itilau fulota*

harmonize, to; *holba*, *itilawichi*, *kana*,  
*ola itilau*, *taloa ikbi*, *taloa itilau*

harmony; *holba*, *itilau*, *itilau achafa*,  
*kana*, *ola itilau*

harness; *isuba isht pilesa*, *isuba isht tok-sali*, *isht halalli*, *nan isht halalli*

harness, wagon; *iti chana* *isht halalli*

harp; *alepa*, *hap*

harp, to; *alepa olachi*

harper, *alepolachi*

harrow; *tansh api isht peti*, *yakni patafa isht lapushkichi*

harrow land, to; *yakni lapushkichi*

harsh; *haksuba*, *homechi*, *kallo*, *okpulo*,  
*takba*

harshness; *imanukfila kallo*, *kallo*

hart, *isi chito nakni*

hart leaf (the name of a plant), *fakit salakoba*

harvest; *abasha*, *ahoyo*, *hoyo*, *na hoyo*,  
*nan ahoyo*, *nan apawaya ahoyo*

harvest, to; *hoyo*, *kanchak fohki*, *na waya hoyo*, *na waya kanchakfoki*

harvest corn, to; *tanchi hoyo*

harvest ground, *hoyo*

harvested; *kanchak foka*, *tanchi hoyo*

harvester; *na waya hoyo*, *onush bashli*

harvestman; *na waya hoyo*, *onush bashli*

has; *atok*, *atuk*, *hatuk*, *tuk*

has been; *atuk*, *hatuk*, *tok*, *tuk*

hasp; *afacha*, *aiqlhpi*, *atapachi*, *isht afacha*,  
*isht atapachi*, *tali isht afacha*, *tali isht at-tapachi*

hasp, to; *afachali*, *atapachi*, *attapachi*

haste, *tushpa*

haste, to; *tushpa*, *tushpalechi*, *tush-pali*

haste, to act in; *tushpa*

haste, to be in; *anukwany*

haste, to go in; *tushpa*

hasted, *tushpa*

hasten, to; *anukwanyachi*, *ashalinachi*,  
*atushpa*, *atushpachi*, *palhlichechi*, *palh-*

*kichi*, *tushpalechi*, *tushpali*, *tushpachi*

hastened; *atushpa*, *palhki*, *tushpa*

hastily, *ashalinaka*

hastiness, *tushpa*

hasty; *anukwany*, *palhki*, *tushpa*

hasty pudding, *ashela*

hat, a; *shapo*

hat, to put on or wear a; *shapoli*,  
*shapolichi*

hat brim, *shapo impahaia*

hat crown; *shapo intalla*, *shapo nushkobo*,  
*shapo paknaka*

hat lining, *shapo anuwaka alata*

hatband, *shapo isht talakchi*

hatch, *hofalli*

hatch, to; *ahofallechi*, *hofalli*, *hofallichi*

hatched; *ahofalli*, *hofalli*

hatchet, *iskifushi*

hate, to; *ahni*, *anukkilli*, *isht ikinahno*,  
*isht ikinyukpo*, *nukkilli*

hate, to cause to; *isht ikinahnochechi*,  
*isht ikinahnochi*, *nukkillichechi*, *nukkil-lichi*

hateful, *yuala*

hater; *isht ikinahno*, *isht ikinyukpo*, *nuk-killi*

hatred; *anukkilli*, *nukkilli*

hatter, *shapo ikbi*

haughtiness, *ilapunla*

- haughty; *ilapakpuna, ilapakpunla, ilapuna, ilapunla, ilefemachi*  
 haul, *halalli*  
 haul, to; *halalli, shalallichi, shali*  
 hauled, *shanya*  
 hauler; *halalli, shali*  
 haunt, to; *aiona, shilup aiasha*  
 haunted, *shilup aiasha*  
 hauteur, *ilefemachi*  
 have; *hatuk, tok*  
 have, to; *ahauchi, ahoba, ahumba, amsa, halalli, hikia, hokli, imansa, intola, ishi, inshi, itola, nukfoka, pisa, tonho*  
 have been, *tuk*  
 haven; *atukko, peni chitaya*  
 havoc, *okpulo*  
 havoc, to; *okpani*  
 haw, *chanafila*  
 haw, black; *shnafila*  
 hawk; *aiyichifichi, biakak, biyanak, hanan*  
 hawk, blue; *tunstubi*  
 hawk, fish; *tunstubi*  
 hawk, fork-tailed; *parsh falakto*  
 hawk, hen; *aiyichifichi, akanki qbi, hatak-tipush*  
 hawk, large red-tailed; *hasimbish humma*  
 hawk, night; *luksupa foti*  
 hawk, pigeon; *aiyichifichi*  
 hawk, prairie; *hatapofokchi, hatapofukchi, tapafakchi*  
 hawk, sparrow; *shikkiliklik*  
 hawk, swallow-tailed; *parsh falakto*  
 hawk, to; *kita*  
 hawthorn, black; *shnafila*  
 hay; *hshuk basha shila, hshuk shila*  
 hay, to; *hshuk shileli*  
 haycock, *hshuk itanaha*  
 haymaker, *hshuk shileli*  
 hazard, *okpulo*  
 hazard, to go or act at; *himak fokali, yammak fokalechi*  
 hazard, to run at; *himak fokalechi*  
 hazard, with; *himak fokalit*  
 hazardous; *himak fokalechi, yammak fokali*  
 haze, *oktohbi*  
 hazy; *okhapayabi, oktohbichi*  
 he; *atuk, at, ato, ilap, ilapat, ilaposh, ilappa, in, mih, yamma, yammak ashosh, yammak ashot*  
 he that; *kanaho, kanahosh*  
 he whom, *okma*
- head; *anumpa nushkobo, ibetap, nashuka, nushkobo, nushkoboka, parshi, peticheka, tikba*  
 head, to; *katapoli, nushkobo ikbi, nushkobo tabli, pelichi*  
 head (as grain), to; *okshonli*  
 head, to cause to; *katqblichi*  
 headband; *bita, isuba imbita, nushkobo isht talakchi*  
 head first; *hachowanqshi, himak fokalit*  
 head man, *pelicheka*  
 head of, *nushkoboka*  
 head of a cask, *ibish isht alhkama*  
 head of a creek or stream; *ateli, bok wishahchi, ibetap imbok*  
 headache, *nushkobo hotupa*  
 headaddress; *iachuka, nushkobo isht shema*  
 headaddress, king's; *mirko imiachuka*  
 headed; *katapa, okshonli*  
 headed, flat; *yushlatali*  
 headed, gray; *yushbokoli*  
 headed, round; *yushlitalih*  
 header, *nushkobo ikbi*  
 headlong; *hachowanqshi, himak fokalit*  
 headman; *hatak pelichi, hatak petichika*  
 headmost, *tikbanya*  
 headpiece; *shapo kallo, tali bita*  
 headquarters, *anumpa aialhpisa*  
 headstall; *kapali isht talakchi nushkobo foka, nushkobo foka*  
 headstrong; *churkash kallo, halata kallo, ilafoa*  
 heady; *ahah ahni iksho, ilapunla*  
 heal, to; *atakofi, atakofichi, atta, attachi, hopotalli, lakoffi, lakoffichi, lakofolichi, masalichi*  
 heal the heart, to; *nuktalachi*  
 healable; *atta hinla, lakoffa hinla*  
 healed; *amanti, alakofi, atta, hopota, lakoffi, lakofot taha, lakofot taha, masali*  
 healer; *attachi, lakoffichi, na lakofichi*  
 health, *haknip achukma*  
 healthful; *achukma, haknip achukma*  
 healthy; *achukma, chukma, haknip achukma, hatak nipi achukma, nipi achukma*  
 healthy man, *hatak nipi achukma*  
 heap, to; *apullichi, alhpoochi, itanahachi, itannali, itannalichi*  
 heaped, *itanaha*  
 heaper, *itannali*  
 hear, to; *haklo, haponaklo, ikhana, nukfoka*

- hear, to cause to; *haklochi, haponak-lochi*  
 hear all, to; *oklu<sup>w</sup>halinchi*  
 heard, *haponaklo*  
 heard, just; *wakkalih*  
 hearer; *haklo, haponaklo, na haklo*  
 hearing; *ahaklo, haklo, haponaklo*  
 hearing, mutual; *itihaklo*  
 hearken, to; *haklo, haponaklo*  
 hearkener, *haponaklo*  
 hearsay, *anumpa chukushpa*  
 hearse, *hatak illi ashali*  
 heart; *chuw<sup>w</sup>kash, iklan<sup>na</sup>, imanuk<sup>fi</sup>la, iskuna*  
 heart, bad; *chuw<sup>w</sup>kash okpulo*  
 heart of a tree, the; *iti iskuna*  
 heart rising, *nuklibekachi*  
 heartache, *ilbasha*  
 heartbreak, *nukhan<sup>w</sup>klo atopa*  
 heartburn; *akeluachi, chuw<sup>w</sup>kash lua, nuklibekachi*  
 heartburn, to cause the; *akeluachechi*  
 hearten, to; *yimintachi*  
 hearth; *iksita, luak aiulhti, luak ashoboli, luak iksita, luak ituksita*  
 heartily; *aiokluha, an<sup>i</sup>, fehna*  
 hearty; *chuw<sup>w</sup>kash yiminta, kamassa, kallo, nipi achukma*  
 heat; *alohbi, lashpa, maleli achafa, nukoa*  
 heat, mild; *lashpa ammona*  
 heat, prickly; *tombushi*  
 heat, to; *alohbichi, lah<sup>b</sup>achi, lashpachi, lashpali, libishli, yan<sup>h</sup>achi*  
 heated; *alohbi, lah<sup>b</sup>a, lashpa, libisha, nuklibisha, nuklibishakachi, pikofa*  
 heater; *ilefoka halushkichi, lashpali, libishli*  
 heathen; *aba anumpa ikithano, hatak nan ikithano, okla nan ikithano, oklushi nan ikithano*  
 heathen nation, *oklushi abanumpa ikithano*  
 heathenism, *aba anumpa ikithano*  
 heave, *banqtha*  
 heave, to; *aba pila, aba takalichi, banqtha, chitot fiopa, hoetat pisa, kallot fiopa, pila*  
 heaven; *aba, aba aiachukmaka, aba shutik, aba yakni, shutik, shutik tabokaka*  
 heaven, in; *aba pilla*  
 heaven, to; *aba pilla*  
 heaven above, *aba aholitopa*  
 heavenly, *aba*  
 Heavenly Father, our; *Inki aba*  
 heavenly king, *aba min<sup>w</sup>ko*  
 heavens, the; *shutik, shutik tabokaka*  
 heavenward; *aba pilla, aba yakni pila*  
 heaven, *aba pila*  
 heaviest, *weki inshati*  
 heavily; *salahat, weki*  
 heaviness, *weki*  
 heavy; *chito, ilbasha, kallo, lukchuk chito, nukhan<sup>w</sup>klo, nuna, palammi, salahat, shali, weki*  
 heavy, very; *weki fehna*  
 heavy thing, na *weki*  
 Hebrew, *Chu hatak*  
 hectic, *yanha*  
 hector, *hatak itakhapuli shati*  
 hector, to; *anumpulechi*  
 hectorer, *anumpulechi*  
 hedge, *aboli*  
 heed; *ahah ahni, haklo*  
 heed, to; *ahah ahni, anuk<sup>fi</sup>lli, haklo, imantia*  
 heedful; *aiokpanchi, haponaklo achukma*  
 heedless, *ahah ahni*  
 heedlessness, *ahah ahni iksho*  
 heel, *iyin kotoba*  
 heeler, *itakhapuli*  
 heels over head, to fall; *hachowanashi, hachowan<sup>i</sup>*  
 heels over head, to throw; *hachowanashi, hachowanichi*  
 heft, *weki*  
 heifer; *chelahpi, wak tek himmeta*  
 heigh!, *eha*  
 heigh ho!, *eha*  
 height; *chaha, falaia, nanih*  
 heighten, to; *achukmalechi, aiyabechi, chahachi*  
 heightened; *aiyabbi, chaha*  
 heinous, *okpulo*  
 heir; *immi, ushi*  
 held; *yichefa, yichowa*  
 hell; *aiilbasha, aiilbasha<sup>w</sup>, aiokpuloka, aiokpulu<sup>w</sup>ka, hatak illi shilombish aiasha, luak chito, shilombish okpulo*  
 hell fire, *aiokpuloka luak*  
 hellish, *aiilbasha imma*  
 helm; *penafana, peni isht afana, peni isht fullolichi*  
 helmet; *shapo kallo, tati bita*  
 helmsman, *afanata*  
 help; *apela, apelachi, ibawichi, iltohmo, itapela, nan apela, nan apelachi, toksali*  
 help, to; *apela, apelachi, apepoa*  
 helper; *apela, apelachi, apepoa, itapela, nan apela, toksali*

|  |  |
|--|--|
| helpless, <i>apela</i>                           | hew, to; <i>apāichi, atushati, atilichi, chanli,</i> |
| helve, <i>api</i>                                | <i>kulli, tati, tili</i>                             |
| helve, to; <i>hopi, opi</i>                      | hewed; <i>atila, tala, tila</i>                      |
| helved; <i>holopi, ollupi</i>                    | hewed, place; <i>atila</i>                           |
| hem; <i>afohoma, apotoma, apolomoa, apo-</i>     | hewed on both sides, <i>atelaichi</i>                |
| <i>shokachi, na foka afohoma</i>                 | hewed timber, <i>tala</i>                            |
| hem, to; <i>afohommi, apotomachi, apotomi,</i>   | hewer; <i>apāichi, atilichi, chanli, kulli, nan</i>  |
| <i>apolomolili, na foka afohomi</i>              | <i>tili, tati</i>                                    |
| hem of a garment, <i>apotomachi</i>              | hewer of wood, <i>iti chanli</i>                     |
| hemmed; <i>afohoma, apotoma, apotomachi,</i>     | hewn, <i>tala</i>                                    |
| <i>apolomoa</i>                                  | hewn down, <i>akakoha</i>                            |
| hemmer, <i>apotomi</i>                           | hiccup; <i>chukfikoa, itukfikowa, nukfi-</i>         |
| hemorrhage, <i>issish mitafa</i>                 | <i>choa, nukficholi</i>                              |
| hemp cloth; <i>na kallo, nan tanna kallo</i>     | hiccup, to; <i>chukfikoa, itukfikowa</i>             |
| hen; <i>akank tek, akanka</i>                    | hiccup, to make one; <i>chukfikoli,</i>              |
| hen, old; <i>akank ishke</i>                     | <i>chukfikolichi</i>                                 |
| hence, <i>kanima</i>                             | hickory, white; <i>uksak hata</i>                    |
| henceforth, <i>himmak pila</i>                   | hickory bark, <i>baluhchi</i>                        |
| henceforth, from; <i>himmak pillama</i>          | hickory milk, <i>uksak ulhkomo</i>                   |
| henceforward; <i>himmak pila, himmak</i>         | hickory mush, <i>uksak alanta</i>                    |
| <i>pillama</i>                                   | hickory nut; <i>oksuk, uksak</i>                     |
| hencoop, <i>akank inchuka</i>                    | hickory nut, large; <i>kapko, yuhe</i>               |
| henhouse, <i>akank inchuka</i>                   | hickory-nut meat, <i>uksak nipi</i>                  |
| henpecked, <i>hatak tekchi imantia</i>           | hickory-nut shell, <i>uksak foni</i>                 |
| henpecked husband, <i>hatak tekchi imantia</i>   | hickory tree, <i>uksak api</i>                       |
| her; <i>an, ilap, im, immi, in</i>               | hickory withe, <i>uksak api bisinli</i>              |
| her own, <i>ilap immi</i>                        | hickup; <i>nukfichoa, nukficholi</i>                 |
| herald; <i>anumpuli, nan anoli, nan apesa</i>    | hickup, to; <i>nukfichoa, nukficholi</i>             |
| herb; <i>qiba, haiyunkpulo</i>                   | hickup, to cause one to; <i>nukficholichi</i>        |
| herbage; <i>haiyunkpulo, hashuk</i>              | hid, <i>lumboa</i>                                   |
| herculean, <i>chito</i>                          | hid at, <i>aluma</i>                                 |
| herd; <i>anya, anya achafa, lukoli</i>           | hidden; <i>luma, lumboa, lumaaka, tulhpakali</i>     |
| herd, neat; <i>wak apistikeli</i>                | hidden at; <i>aluma, alumpoa</i>                     |
| herd, to; <i>itgnaha, itgnali</i>                | hide, to; <i>luhmi, luhminchi, lumpuli</i>           |
| herdman; <i>alhpoa apistikeli, wak petichi,</i>  | hide, <i>hakshup</i>                                 |
| <i>wak apistikeli</i>                            | hide, to; <i>aluhmi</i>                              |
| here; <i>ilappa, ilappak, ilappasi, yak</i>      | hide at or in, to; <i>aluhmi, fohki</i>              |
| here and there, <i>kanon</i>                     | hideous, <i>pisa okpulo</i>                          |
| herabout, <i>ilappa foka</i>                     | hider, <i>luhmi</i>                                  |
| hereafter; <i>himmak, himmak foka, himmak</i>    | hiding place; <i>aluma, alumpoa</i>                  |
| <i>pila, himmak pillama, himmakma, nitak</i>     | hie, to; <i>tushpa</i>                               |
| <i>tinkbahe</i>                                  | high; <i>avilli chito, alota, aba, aba imma,</i>     |
| herein, <i>ilappa</i>                            | <i>chaha, kallo</i>                                  |
| heretofore; <i>tinkba, tikbama</i>               | high (as a price), <i>chito</i>                      |
| hermit; <i>hatak hariaka keyu, ilap biekat</i>   | high (as to sound), <i>iskritini</i>                 |
| <i>kanima atta</i>                               | high and open, <i>mabi</i>                           |
| heron, American green; <i>okataktak</i>          | high price; <i>alhtoba chito, avilli chaha</i>       |
| herpes, <i>hallampa</i>                          | high priest, <i>na hollochi iksa petichi</i>         |
| hers; <i>ilap, immi</i>                          | high rank, <i>holitompa</i>                          |
| herself; <i>ilap, ilap akinli, ilapinli</i>      | higher, <i>chaha inshati</i>                         |
| hesitate, to; <i>anukchito, anuktukio, anuk-</i> | higher up; <i>abehma, abema</i>                      |
| <i>wia</i>                                       | highest; <i>chaha inshaht tati, chaha moma</i>       |
| hesitation; <i>anuktukio</i>                     | <i>inshali, inshaht tati, moma inshati, nana</i>     |
| heterodox, <i>aba anumpa yimmi keyu</i>          | <i>moma inshati</i>                                  |

high-hearted, *chur<sup>n</sup>kash chaha*  
 highland, *nānih foka*  
 high-minded; *chur<sup>n</sup>kash chaha, ilapunla, ilefehnachi, imanukfila chaha*  
 highness; *alhtoba chito, holitopa*  
 high-tempered, *chur<sup>n</sup>kash halupa*  
 high-water mark, *okchito aiati*  
 highway; *aiitanowa, hina chito, hina paita*  
 highwayman, *hina takla kahat hu<sup>n</sup>kupa*  
 hilarity, *yukpa*  
 hill; *bokko, bunto, ibish, nānih, nānih foka, onchaba*  
 hill, high; *nānih chaha, unchaba chaha*  
 hill, large; *unchaba*  
 hill, made into a; *bunto*  
 hill, round; *nānih bunto, okfichoha, yakni bunto*  
 hill, small; *okfichoha*  
 hill, small round and long; *bila<sup>n</sup>kki*  
 hill, to; *ibish ikbi*  
 hill corn, to; *apolichi, hopochi*  
 hill country, *yakni nānih foka*  
 hill up, to; *apullichi, buntochi*  
 hillock, *bokko*  
 hillock, small; *bokkushi*  
 hillside, *nānih chakpaka*  
 hilly, being; *bokko, kilhkiki, nānih foka, unchaba foka*  
 hilly region, *unchaba foka*  
 hilt; *ahalalli, ahokli, aiulhpi, bashpo falaia aiulhpi*  
 him; *an, in, ilap, ilapoma, im, in, yamma, yammak ash, yammak asho<sup>n</sup>*  
 him also, *yammak ma*  
 himself; *ilap, ilap akinli, ilap fena, ilapat, ilapinki, ilapo, ilaposh, ilappak*  
 himself, to; *ila*  
 hind; *okbal, ulbalaka*  
 hind, a; *isi humma tek*  
 hind legs, *obala*  
 hinder, *okbal*  
 hinder, to; *ataklammi, ataklam<sup>n</sup>michi, ataklamoti, ataklokami, atapachi, imalami, olabechi, olabbechi, olabbi*  
 hinder, to cause to; *imalammichi*  
 hindered; *ataklama, ataklama*  
 hinderer; *ataklammi, ataklam<sup>n</sup>michi, ataklamoti, ataklamotichi, hatak nan olabechi*  
 hindmost, *isht aiopi*  
 hindrance; *ataklama, ataklammi, isht ataklama, nan isht takalama*  
 hindrances, to cause; *ataklamotichi*  
 hindward, *aka*

hinge; *atakali, isht takali, isht takoli*  
 hinge, to; *atakali hilechi*  
 hip; *iyubbachosha, iyubi achoshoa, iyubi achoshuli*  
 hip joint; *iyubi achoshoa, iyubi achoshuli, obachoshuli*  
 hipped, *iyi kinafa*  
 hipped leg; *iyi kinafa, iyi kinati*  
 hire, *alhtoba*  
 hire, to; *atohno, atonho, tohno, tohnochi, tonhochi*  
 hire out, to; *pota*  
 hired; *alhtohno, ilhtohno*  
 hireling; *alhtohno, hatak na pilesa, hatak tonksali, ilhtohno, nam pilesa*  
 hirer; *atohno, atonho, nam pota, nan tohno, tohno*  
 his; *aiimmi, in, ilap, ilapo, im, imi, immi, in, yamma*  
 his excellency, *min<sup>n</sup>ko*  
 his honor, *min<sup>n</sup>ko*  
 his kind, *aiimmi*  
 his own; *ilap immi, ilap in, immi*  
 hit, *isso*  
 hit, to; *abotichi, bali, boli, isso*  
 hit and glance, to cause to; *tibin<sup>n</sup>lichi*  
 hit off, to; *tibali*  
 hitch, to; *atakchechi, isso, kanali, takalechi, takali*  
 hitched, *atalakchi*  
 hitched to, *atakali*  
 hither; *ilappa, ilappak*  
 hitherto, *beka*  
 hive bees, to; *foe bilishke inchuka fohki*  
 hived, *foe bilishke inchuka foka*  
 hoar, *tohbi*  
 hoard, to; *achukmat boti*  
 hoariness, *tohbi*  
 hoarse; *itakha chinto, itukshila, kalan-chah, nukshammi, nukshikiffi, nukshila, okshammi*  
 hoarseness; *nukshikiffi, okshammi*  
 hoarseness, to cause; *nukshammichi, nukshilachi, okshammichi*  
 hoary, *tohbi*  
 hoax, *lushka*  
 hobble; *isuba iyi isht talakchi, iyi isht intalakchi*  
 hobble, to; *iyintakchi, shaitsheli, takchi*  
 hobbled, *iyintalakchi*  
 hobby; *aiasittia, isuba*  
 hobgoblin; *abitampa, chuka ishi kanchak*  
 hobnail, *chufak nushkobo chito*

- hock; *iyin kalankshish, iyinchampko foni*  
*iyubi*  
 hock, to; *iyin kalankshish tabli*  
 hod, *asholi*  
 hoe, *chafe*  
 hoe, to; *leli, okchati*  
 hoe corn, to; *hopochi*  
 hoe handle, *chahapi*  
 hoe up, to; *apelichi*  
 hoed; *lia, okchaha*  
 hoer, *okchati*  
 hog; *koshu, shukha*  
 hog, small; *shukha chanla*  
 hog, the side pieces of a; *shukha pasa*  
 hog house, *shukha inchuka*  
 hog sty, *shukha inchuka*  
 hog trough, *shukha aimpa*  
 hog yard, *shukha inhollihita*  
 hogpen, *shukha inhollihita*  
 hogshead, *italhfoa chito*  
 hoist, to; *aba isht ia*  
 hold; *halanti, ishi*  
 hold!, *kia*  
 hold, to; *anti, asinta, alhto, eshi, halali,*  
*halalli, hikia, ishi, ishi, oktabli, shiyuli*  
 hold, to have a strong; *yicheli*  
 hold as a prisoner, to; *yukachi*  
 hold fast, to; *bochubli*  
 hold in the mouth, to; *kapali*  
 hold once, to; *halakli*  
 hold out, to; *achebachi*  
 hold out to view, to; *wali, weli*  
 hold the ears forward, to; *akkashaloli*  
 hold the head down, to; *yuhchonoli*  
 hold under the arm, to; *kifanali*  
 hold up, to; *auola*  
 hold up to view, to; *waloli*  
 holder; *halanti, halalli, ishi, isht ishi*  
 holding, *ishi*  
 holding up, *auola*  
 hole; *chiluk, chilukoa, chuluk, fichukbi,*  
*hichukbi, hochukbi, itopa, kolokbi, tura,*  
*tukafa, tukati, tukachi, lumpa, tanampo*  
*itopa, yakni chiluk*  
 hole, auger; *afotoha*  
 hole, to; *chiluk chukoa, chiluk ikbi, tuka-*  
*tichi, tukaffi*  
 hole, to enter a; *chiluk chukoa*  
 hole, to make a; *chiluk ikbi*  
 hole of the ear, *haksobish chiluk*  
 hole in a rock, *tali chiluk*  
 hole in the ground, *yakni chiluk*  
 hole or house of a crawfish, *shakchi*  
*inchuka*
- holes, full of; *shilunkachi*  
 holland, *ponokalio*  
 hollow; *chiluk, chilukoa, haksi, kofusa*  
 hollow, a; *chiluk, kofussa, kolokbi, yakni*  
*chiluk*  
 hollow, to; *kolokbichi*  
 hollowed; *kofusa, kofussa, kolokobi*  
 hollow-eyed; *okshilonli, oksholoni*  
 hollowhearted, *anti*  
 hollowness; *anti, chiluk, haksi, kolokbi*  
 hollowness of the eyes, *okshilonli*  
 holly tree, *iti hishi halupa*  
 hollyhock, *haiyunkpulo*  
 holster, *tanamp puskrus inshukcha*  
 holy; *aianti achukma, aiyoshoba iksho,*  
*chunqash yohbi, holitopa*  
 holy; *aiyoshoba iksho, holitomp, holitopa*  
 holy day; *nitak hollo, nitak ilaualli*  
 holy-minded man, *hatak imanukfila*  
*holitopa*  
 holy one, *aba holitopa*  
 holy seat, *aiorbinili holitopa*  
 homage, to; *aiokpachi, holitoblit aiok-*  
*pachi*  
 home; *avili, chuka, inchuka, yakni*  
 home, to be or sit at; *chuka ansha*  
 home-born, *yakni*  
 home-bred, *chunka ansha*  
 homely; *aiukli keyru, pisa aiukli keyru*  
 homemade, *chuka akinli atoba*  
 homesick; *chuka impalata, palata*  
 homesick, to cause to be; *palatqchi*  
 homesickness; *chuka impalata, palata*  
 homespun, *chuka akinli ashana*  
 homestead, *chuka osapa*  
 homeward; *chuka pila, chukimma*  
 homicide, *hatak abi*  
 homily, *aba anumpa isht ika*  
 hominy; *tanfula, tanlubo*  
 hominy salt, *hapi lakchi*  
 hone; *isht halupalli, isht shuahchi*  
 hone, razor; *nutakhisht shanfa ahalapu-*  
*chi, nutakhisht shanfa ashuahchi*  
 hone, to; *sholichi*  
 honed, *shuahchi*  
 honest; *achukma, anti, apissanli, alhpesa,*  
*kostini*  
 honest heart, *chunqash anti*  
 honey; *champuli, foe, foe bila*  
 honey, bumblebee's; *onsini bila*  
 honey, to; *champulachi*  
 honey, wild; *foe bila iti ansha*  
 honeybee, *foe bilishke*  
 honeycomb; *foe bila hakshup, foe nia*

honeydew, *fichak champuli*  
 honeysuckle, wild; *okshulba*  
 honor; *aholitopa*, *chitokaka*, *holitopa*  
 honor, to; *aiokpachi*, *holitobli*  
 honorable, *holitopa*  
 honored, *holitopa*  
 honorer, *holitobli*  
 honorless, *holitopa*  
 hood; *hoshontika*, *ialipa*  
 hood, to; *ialipeli*, *ialipelichi*, *umpohomo*  
 hooded; *ialipa*, *umpoholmo*  
 hoof; *iyakchush*, *iyi*  
 hoof of a horse, *isuba iyakchush*  
 hook; *atakali*, *atakoti*, *chawqna*, *china-*  
*chubi*, *chinakbi*, *hashuk isht bashli*,  
*tanakbi*, *tali chanakbi*  
 hook, iron; *tali chanakbi*  
 hook, to; *atakchechi*, *chinakbichi*, *tanak-*  
*bichi*, *tanantobichi*, *tali chanakbi isht*  
*halalli*  
 hook, to make a; *chinakbichi*  
 hook and jab, to; *bali*  
 hook up, to; *okhawi*  
 hooked; *chinachubi*, *chinakbi*, *takali*, *ta-*  
*nakbi*  
 hooked, to make; *tanakbichi*  
 hoop; *italhfoa isht talakchi*, *iti potoma*  
 hoop, lady's; *woholachi*  
 hoop, to; *italhfoa takchi*  
 hooped; *alhfoa*, *italhfoa talakchi*  
 hooper; *italhfoa ikbi*, *italhfoa takchi*  
 hoot, to; *ola*  
 hop; *atonli*, *hanahchi*, *tolupli*  
 hop, to; *atonli*, *atulli*, *hanahchi*, *hita*,  
*tolupli*  
 hop and flit, to; *chachqchi*  
 hope, to; *ahni*  
 hopper; *atonli*, *hanahchi*  
 horizon, *apisaka qti*  
 horn; *isht purfa*, *lapish*  
 horn, cow's; *wak lapish*  
 horner, *isht purfolachi*  
 hornet; *fohkul*, *pohkul*  
 horrible, *okpulo*  
 horrid, *okpulo*  
 horror; *nipi wannichi*, *nukshopat illi*  
 horse, *isuba*  
 horse, handsome; *isuba ilafia*  
 horse, roan; *isuba bokboki*  
 horse, small; *isuba iskitini*  
 horse bell, *isuba inuchi*  
 horse breaker, *isuba kostininchi*  
 horse collar, *isuba inuchi*  
 horse dealer, *isuba kanchi*

horse ford, *isuba akucha*, *isuba alopulli*  
 horse hobble, *isuba iyi isht talakchi*  
 horse mill, *isuba tanchi fotoli*  
 horse pass; *isuba akucha*, *isuba alopulli*  
 horse pasture, *isuba aiimpa*  
 horse race, *isuba itintimia*  
 horse range; *isuba aiimpa*, *isuba aiita-*  
*nowa*  
 horse team, *isuba hioti achafa*  
 horse thief, *isuba hunkupa*  
 horse trader, *isuba itatoba*  
 horse trough, *isuba aiimpa peni*  
 horseback; *isuba nali*, *isuba omanili*  
 horsefly, *olana*  
 horsefly, big; *olana chito*  
 horsefly, green; *olana okchamali*  
 horsehair, *isuba hishi*  
 horseleech, *yalus chito*  
 horseload, *isuba shali achafa*  
 horseman, *isuba omanili*  
 horsemint, *shinuktileli*  
 horseshoe; *isuba inshulush*, *isuba iyi tali*  
*lapali*  
 horseshoer, *isuba iyi tali iyi lapalichi*  
 horseway, *isuba inhina*  
 horsewhip, *isuba isht fama*  
 hose; *iyubi huski*, *obala foka*  
 hosier, *iyubi huski kanchi*  
 hosiery, *iyubi huski*  
 hospitable man, *hatak inkana achukma*  
 host; *albina*, *bina*, *chuka afoha hatak*, *laua*,  
*tashka chipota*  
 hostage, *yukachit halanli*  
 hostess, *chukafoha ohoyo*  
 hostile, *tanampi*  
 hostility; *itintanampi*, *tanampi*  
 hosts, *tashka chipota*  
 hot; *alohbi*, *alohbi*, *lashpa*, *nuklibisha*,  
*nukshikanli*, *palli*  
 hot, scalding; *lashpa fehna*  
 hot, to cause to be; *alobichi*  
 hot-brained man, *hatak nukoa shali*  
 hotel; *chuka afoha*, *chuka anusi*  
 hothouse; *alaksha*, *anunka lashpa*  
 hotness, *lashpa*  
 hotspur, *hatak nukoa shali*  
 hound, *ofi haksobish falawa*  
 hound, to; *ofi isht tioli*  
 hour; *hashi kanalli*, *hashi kanalli alhpisa*,  
*hashi kanalli isht alhpisa*  
 house; *aboha*, *aboha mismiki*, *chuka*,  
*chuka achafa*, *chukachafa*, *hatak chuka*  
*achafa*, *inchuka*, *isht atiaka*  
 house, bone; *tashka chuka*



- house, **charnel**; *tashka chuka*  
house, **Indian**; *hatak api humma inchuka*  
house, **king's**; *minko inchuka*  
house, **old-fashioned**; *chukapishia*  
house, **single**; *apetichika*  
house, **small**; *chukushi*  
house, **to**; *chuka, chuka chukoa, chuka foki, homo*  
house **door**; *chukokhisa*  
house **field**; *chuka osapa*  
house **lock**; *chukashana*  
house **raising**; *chuka itabanni*  
house**d**; *chuka foka, holmo*  
house**hold**; *chuka achafa, chukachafa, hatak chuka achafa*  
house**hold stuff**; *aboha nan chukushpa*  
house**holder**; *chukachafa pelicheka, chukachafa petichi*  
house**keeper**; *chukachafa pelicheka, chukachafa petichi, itinchuka*  
house**wife**; *ohoyo chuka petichi*  
house**wright**; *chukikbi*  
house**ing**; *aboha, chuka*  
house**ing (for a horse)**; *isuba umpatqhp onlipa nan tanna*  
hover, **to**; *awiachi, lopohachi*  
how; *hacha, katimichi, katiohmi, katiohmi ho*  
how **is it?**; *katiohmi, nantihmi*  
how **many?**; *kanohmi, katohmi*  
how**beit**; *yohmi kia*  
how**ever**; *amba, katiohmi kia*  
how**itzer**; *tanamp chito*  
how**l**; *woha*  
how**l, to**; *itabi, woha, wohwoha, wohwah, wowoha, yaia*  
how**soever**; *kanohmi kia*  
hubbub; *shakapa*  
huck**ster**; *nan chokushpa itatoba*  
huddle; *itgnaha, itapaiyata, lokussa*  
huddle, **to**; *itahoba, itgnaha, itapaiyali, lokussa, lokussalli, lukoli, tumshpali*  
huddled; *lokussa, lukoli*  
huddler; *itapaiyali*  
huffy; *nukoa*  
hug, **to**; *sholi*  
huge; *chito, hocheto, ishto*  
hull; *hakshup*  
hull, **to**; *pishuffi*  
hull **corn, to**; *shibbi*  
hulled; *pishofa*  
hulloa; *ale*  
hum; *kinihachi, kininiachi, shinihachi*  
hum, **to**; *kinihachi, komohachi, lohmat taloa, lumat taloa, shinihachi, timihachi*  
human; *hatak isht ahalaia*  
human **race or species**; *hatak isht atia*  
humane; *kana, nukhanklo*  
humanity; *hatak inkana, hatak okla*  
humble; *akanlusi, akanli, hopoksia, ilbasha, nukhanklo*  
humble, **to**; *akanli, akanlusechi, churkash akkalusechi, hofayali, imaiyachi, kobaffi, kostininchi, nukhanklochi*  
humblebee; *imosini*  
humbled; *akanlusi, churkash akkanlusi, ilbasha, kostini, nukhanklo*  
humbl**er**; *akanlusichi, kobaffi*  
humid; *oktohbichi, shummi*  
humidity; *oktohbi, shummi*  
humility; *churkash akkalusi*  
hummingbird; *likurklo*  
hummock; *bokko*  
humor; *avimalthpesa*  
humor, **a**; *lachowa*  
humor, **to**; *alhpesachi*  
humorist; *hatak yopula*  
hump; *kobuna, kobunoa, kofuna, kofunoha*  
humpback; *kofuna*  
humpbacked; *kobuna, kofuna, koshuna*  
humped; *kofuna, kofunoha, tobbona*  
“hump**h**,” **to say**; *humpah*  
hunch; *kofuna, tobli*  
hunch, **to**; *tobli*  
hundred; *talepa*  
hundred, **one**; *talepa achafa*  
hundred **times**; *talepaha*  
hundredth; *isht talepa*  
hung; *nuksita, nuksitinfa, nuksitoha, takali, takoli*  
hung **by the neck**; *nukshtinfa*  
hung **up**; *atakali, atakoti, aba takali, tikeli*  
hunger; *hochaffo, hopoa*  
hunger, **to**; *hochaffo, hopoa*  
hungry; *hochaffo, hopoa*  
hunks; *hatak nan inholitopa*  
hunt; *aiowa, hoyo, owa*  
hunt, **to**; *aiowa, hoyo, ilhpapa, owatta, silhhi*  
hunt **beforehand, to**; *tikbali*  
hunter; *hatak illi achopa, hoyo, ilhpapa, isi abi, na hoyo, owatta, silhhi*  
hunting **expedition**; *owa*  
hunting **frock**; *ilefoka patafa*

- hunting ground, *aiowata*  
 huntress, *ohoyo owatta*  
 huntsman, *hatak owatta*  
 hurl, to; *fahammi, kanchi*  
 hurler, *fahammi*  
 hurricane, *apeli*  
 hurried; *anukwanya, atumshpa, palhki*  
 hurry, to; *anukwanya, anukwanyachi, ashalinbachi, atumshpa, atushpachi, chekichi, palhki, tumshpalechi, tumshpali, tumshpachi*  
 hurt; *afetapa, bila, fahama, hotupa, okpulo*  
 hurt, a; *hotupa, okpulo*  
 hurt, to; *bashli, bili, chanli, hotupachi, hotupali, ibatepa, okpani*  
 hurter; *hotupali, okpani*  
 hurtful, *okpulo*  
 husband; *achuka, anhatak, hatak, inhatak, ilauef anya, itinchukali, ohoyo inhatak*  
 husband, to; *ilatomba*  
 husbandman; *osapa isht atta, osapa toksali*  
 husbandry; *osapa isht atta, osapa toksali*  
 hush; *chulosa, issa, lumat ansha, samanta*  
 hush, to; *chulosachi, issa*  
 hush money, *isht haksichi*  
 hushed, *chulosa*  
 husk; *hakshup, lufa*  
 husk, to; *lufi, luti*  
 husked; *lufa, luha*  
 husker, *lufi*  
 huskiness; *pahshala, shila*  
 husky; *pahshala, shila*  
 hussar, *isuba omanili tashka*  
 hussy, *ohoyo haksi*  
 hut; *aboha iskitini, abohushi, chukushi*  
 hut, to; *chukushi abeti*  
 hydrophobia, *holilqbi*  
 hymn; *ataloa, aba taloa, alhtaloe, alhtalwak*  
 hymn, to; *taloe*  
 hymn, to make a; *taloe ikbi*  
 hymn book, *holisso ataloe*  
 hymned, *talwa*  
 hypochondriac; *churkash iknakno, nakni*  
 hypocrisy; *ilahobbi, nan ilahobbi*  
 hypocrite; *aba anumpuli ilahobbi, ilahobbi, nan ilahobbi*
- ice, *okti*  
 icicle; *okchanawisha, okti*  
 iciness; *kapassa, okti chito*  
 icy; *kapassa, okti, okti laua*  
 idea, *imanukfila*  
 ideal, *imanukfila*  
 identical, *mih*  
 identified, *atokowa*  
 identify, to; *atokoli, ibafoki*  
 idiocy, *imanukfila iksho*  
 idiot; *imanukfila iksho, imanukfila iksho aiimoma*  
 idiotic, *imanukfila iksho*  
 idle; *ahoba, alhpesa, intakobi, toksali*  
 idle, to; *toksali*  
 idle talk, *atuklakafa*  
 idleness; *intakobi, toksali*  
 idler, *hatak intakobi*  
 idol, *Chihowa hobachi*  
 idolater, *Chihowa hobachit ikbit aiokpachi*  
 if; *hokma, ikma, kma, ok*  
 if haply, *mak*  
 if it is not so, *keyuhokmat*  
 if it may be, *yobakma*  
 if it shall; *hokma, yobakma*  
 if not, *keyukma*  
 if so be, *yohmi hokmat*  
 ignis fatuus, *luak palali*  
 ignite, to; *lua, luachi*  
 ignited, *lua*  
 ignition; *lua, luachi*  
 ignoble, *makali*  
 ignominious, *makali*  
 ignoramus; *imanukfila iksho, nan ikhana, nan ikithano*  
 ignorance, *ikhana*  
 ignorant; *ikhana, imanukfila iksho, nan ikithano*  
 ignorant man, *hatak nan ikithano*  
 ignorantly, *ikithano*  
 ill; *abeka, achukma, alhpesa, nukoa, okpulo, yoshoba*  
 ill, an; *ishkanapa*  
 ill-bred, *hopoksia*  
 ill-breeding, *hopoyuksa*  
 ill-nature; *anukchaha, halbansha iksho, nukoa*  
 ill-nature, to cause; *anukchahachi*  
 ill-natured; *anukchaha, halhpansa iksho, nukoa*  
 ill-will; *halbansha iksho, nukilli, nukoa*  
 illegal, *alhpesa*  
 illegible, *pisah keyu*  
 illegitimate; *alla inki iksho, inki iksho*
- I; *am, am, an, ano, la, le, li, lin, lint, lish, lishke, sa, san, sam, si, sia*  
 ibex, *isi kosoma nukshopa*

illegitimate, an; *alla inki iksho*  
 illiberal, *inhollo*  
 illicit, *alhpesa*  
 illiterate, *holisso ithana*  
 illness; *abeka, ilbasha, yoshoba*  
 illumine, to; *imanukfila tohwikelichi, tohwikelichi*  
 illuminate, to; *imanukfila tohwikelichi, tohwikelichi*  
 illuminated, *tohwikeli*  
 illumination, *tohwikelichi*  
 illuminator, *tohwikelichi*  
 illumine, to; *imanukfila tohwikelichi, tohwikelichi*  
 illusion, *ahoba*  
 illustrate, to; *haiakachi, holitoblich*  
 illustrated; *haiaka, holitopa*  
 illustrious; *anoba, holitopa*  
 image; *aholba, holba*  
 image, to; *anukfillit hobachi*  
 image of a man, *hatak holba*  
 imagination, *imanukfila*  
 imagine, to; *anukfilli, anukfillit hobachi*  
 imbank, to; *sakti ikbi*  
 imbecile; *kota, tiposhi*  
 imbibe, to; *ishi, ishko, nukfoka*  
 imbrue, to; *lachali*  
 imbrued, *lacha*  
 imitate, to; *ahobachi, hobachi, holbach*  
 imitated, *holba*  
 imitation; *hobachi, holba, na holba*  
 imitator; *hobachi, hobachit ikbi*  
 immaculate; *awhi, kashofa*  
 immaterial; *na fehna keyu, nana fehna keyu*  
 immature; *aiona, nuna, tushpa*  
 immeasurable; *ataha iksho, alhpesa*  
 immediate, *chekusi*  
 immediately; *ashalinka, cheki, chekusi, himonasi, mih, tushpa, yakosi ititakla*  
 immemorial, *avithanaka misha*  
 immense; *ataha iksho, chito, hocheto, ishto*  
 immensity, *ataha iksho*  
 immerse, to; *oklobushlich*  
 immerse, to; *oklobushlich, oklubbi*  
 immersed; *oklobushli, oklubbi*  
 immersion; *oklobushli, oklobushlich*  
 immigrant, *wihat ala*  
 immigrate, to; *wihat ala*  
 imminent; *bilinka, takanli*  
 immoderate, *atapa*  
 immoderately, *atapa*  
 immodest; *hofah iksho, kostini*

immolate, to; *Chihowa aiokpachi*  
 immoral; *haksi, okpulo, yoshoba*  
 immortal; *ataha iksho, illahe keyu*  
 immortalize, to; *illahe keyu ikbi, issahe keyu ikbi*  
 immovable; *kanallahe keyu, kanallichah keyu, shanaiahe keyu, shanahe keyu*  
 immovably, *shanaiahe keyu*  
 immure, to; *aboha kallo foki, holitachi*  
 immured, *aboha kallo foka*  
 immutability, *shanaiahe keyu*  
 immutable; *kanallahe keyu, kanallichah keyu, shanaiahe keyu*  
 imp; *shilombish okpulo, ushi*  
 impair, to; *aiyabechi*  
 impaired, *aiyabbi*  
 impalpable, *lapushki*  
 imparity, *itilau*  
 impart, to; *ima, ipeta*  
 impart knowledge, to; *anukfohkichi*  
 impartial, *kanimachi*  
 impartiality, *kanimachi*  
 impassable, *topullahe keyu*  
 impassionate, *nuklibishakachi*  
 impassioned, *nuklibishakachi*  
 impatience, *nuktala*  
 impatient; *afekommi, affekomi, nuktanla iksho, nuktala*  
 impeach, to; *anumpa onuchi*  
 impeachable, *anumpa onucha hinla*  
 impeached, *anumpa onutula*  
 impeachment; *anumpa onuchi, anumpa onutula*  
 impeccable, *yoshobahe keyu*  
 impede, to; *ataklammi, salahachi*  
 impediment; *anuktuklo, ataklama, ataklammi, nan isht takalama*  
 impel, to; *iachi, tikbiachi*  
 impend, to; *waiya*  
 impenetrable, *chukowahe keyu*  
 impenitent, *yoshobatokkia nukhanklo keyu*  
 (imperative), *ashke*  
 imperfect; *alhtaha, ona*  
 imperishable, *toshbahe keyu*  
 impertinent; *ahalaia, inla immi kia ahalaia*  
 impetuous; *okpulo, palhki*  
 impiety; *Chihowa ikimantio, Chihowa imyimmi keyu, yoshoba*  
 impious, *Chihowa ikimantio*  
 implacable; *kostinahe keyu, nuktalahe keyu*  
 implement, *isht tonksali*

- implore, to; *asilhha, asilhhachi*  
 implorer; *asilhha, asilhhachi*  
 impolite, *hopoksia*  
 impolitic, *hopoksia*  
 import, to; *miha*  
 importance, *nana fehna*  
 important, *nana fehna*  
 importune, to; *asilhha, ilbasha*  
 impose, to; *haksichi, onochi, pakamoti*  
 imposed; *apakama, onutula, pakama*  
 imposition, *ibbak onuchi*  
 impossible; *heto, nan ihma heto, nantih maheto, yohma himma keyu*  
 impostor, *hatak haksichi*  
 impotency; *hopoa, ilbasha, imomokpulo*  
 impoverish, to; *ilbqshachi, ilbqshalechi*  
 impoverished, *ilbasha*  
 impracticable; *yamichahe keyu, yamoh-mahe keyu*  
 imprecate, to; *ahni*  
 impregnate, to; *yammichi*  
 impregnated, *yammi*  
 impress, *inchu<sup>wa</sup>*  
 impress, to; *inchunli*  
 impression; *imanukfita, inchu<sup>wa</sup>*  
 impressive, *chu<sup>nk</sup>qsh isha<sup>h</sup>inla*  
 imprint, to; *inchunli*  
 imprison, to; *aboha kallo foki, yukachi*  
 imprisoned; *aboha kallo foka, yuka*  
 prisoner, *aboha kallo foki*  
 imprisonment, *aboha kallo foka*  
 improbable, *yomahe ahoba keyu*  
 improbably, *tokomi*  
 improper, *qlhpesa*  
 impropriety, *qlhpesa*  
 improve, to; *achchukmali, achukmalechi, achukmat i<sup>sh</sup>ah<sup>t</sup> isht ia, aiskia, aiskia<sup>chi</sup>, hochukmali, ikh<sup>q</sup>na, kanihmi*  
 improve opportunity, to; *kani<sup>oh</sup>michi*  
 improved; *achukma, imponna*  
 improver, *achukmali*  
 improvement; *ikh<sup>q</sup>na, imponna*  
 imprudence, *hopoyuksa*  
 imprudent, *hopoksia*  
 impudent; *hofah iksho, ichapa, ichapoa, isht afekommi*  
 impudent man, *hatak afikommi*  
 impure; *haksi, kashofa, liteha, okpulo*  
 impurity; *kashofa, liteha, okpulo*  
 impute, to; *onochi*  
 imputed, *onutula*  
 in; *a, q, ai, aialhto, anu<sup>ka</sup>, foka, i, pilla*  
 in a moment, *himonali*  
 in a short time; *ashalint, hopakikma, hopakikmako*  
 in advance *tikbali*  
 in company with, *iba*  
 in doubt, *anuktuklo*  
 in front, *tikba*  
 in haste, *ashalin<sup>ka</sup>*  
 in particular, *ak*  
 in person, *ilap fena*  
 in season, *nita<sup>ki</sup>*  
 in some degree, *chohmi*  
 in that place, *a*  
 in that time, *fokakash*  
 in the least degree, *kamomi*  
 in the meanwhile, *aiitintakla*  
 in the rear, *a<sup>sh</sup>aka*  
 in the sight of, *tikba*  
 in the smallest amount, *kamomi*  
 in the way, *ta<sup>nk</sup>la*  
 in them, *okla ilappakon*  
 in this direction; *ilappa pila, olehma*  
 in this place, *ilappak*  
 in time, *nita<sup>ki</sup>*  
 in truth, *antit*  
 in vain, *keyut*  
 in whom, *ilappak*  
 inability; *isht ikono, kallo keyu, lauechi kat ikono*  
 inaccessible, *ona*  
 inaccurate; *ant<sup>i</sup>, ashachi*  
 inaction, *ilhkoli keyu*  
 inadequate, *lauechi*  
 inadmissible; *qlhpesa, ishahe keyu*  
 inanimate, *nan okchaya keyu*  
 inattentive, *aiokpanchi keyu*  
 inaugurate, to; *hilechi*  
 incalculable, *holhtinahe keyu*  
 incapable; *yamichahe keyu, yohmahe keyu*  
 incarcerate, to; *aboha kallo foki*  
 incarcerated, *aboha kallo foka*  
 incarceration, *aboha kallo foka*  
 incarnate, *hakn<sup>i</sup>p toba*  
 incarnation, *hakn<sup>i</sup>p toba*  
 incase, to; *itombi fohki*  
 incased, *itombi fohka*  
 incautious, *ahah ahni*  
 incendiary, *an; chuka hukmi, hukmi*  
 incendiary (one who inflames the minds of people), *an; achowa*  
 incense; *balama, na balama*  
 incense, to; *nukoqchi*  
 incense (scatter incense on), to; *balamachechi*

- incensed, *nukoa*  
 incessant, *bilia*  
 inch, *ibbak ishki patta achafa*  
 incipient, *ammona*  
 incision; *basha, bashli*  
 incite, to; *okchali, tohno*  
 incited; *nukpalli, okcha*  
 incitement, *nan isht nukpallichi*  
 inclement, *okpulo*  
 inclination, *ahni*  
 incline, to; *ahni, chiksanalli, imanrukfila shananchi*  
 inclined to one side, *chiksanali*  
 inclose, to; *apakfobli, fohki, holihtachi*  
 inclosed; *apakfopa, fohka, holihta*  
 inclosure; *aholihta, holihta*  
 include, to; *aieninchi, ishi*  
 incombustible, *luahe keyu*  
 income, *ibafoka*  
 incommode, to; *anumpulechi, ataklammi*  
 incompetent, *ona*  
 incomplete, *alhtaha*  
 incomprehensible, *ikhanahe keyu*  
 inconsiderate, *ahah ahni*  
 inconstant, *shanaioa*  
 incorporeal, *haknip iksho*  
 incorrect; *anti, qilpesa, ona*  
 incorrigible, *kostinahe keyu*  
 incorrupt, *okpulo keyu*  
 increase, *ibafoka*  
 increase, to; *atoba, chitoli, hochetoli, ia, inshaht ia, inshaht isht ia, inshali, laua, lauachi, nan inlauachi, unchololi*  
 increased, *inshali*  
 incredible, *yimmahe qilpesa*  
 incrust, to; *hakshup ikbi*  
 incubate, to; *alata, binili, takakanli*  
 incubus, *shimoha*  
 incurable; *alakofahe keyu, attahe keyu, lakoffahe keyu*  
 incurvate, to; *bikulli, tanakbichi, waiyachi*  
 incurvated, *tanakbi*  
 indebted, *ahaka intakanli*  
 indecent; *chakapa, okpulo, pisa ikachukmo*  
 indecisive, *imanrukfila laua*  
 indeed; *akat, aume, chukah, hato, mati, ome, yamma*  
 indemnify, to; *aikiachi*  
 indent, to; *lakotichi, lanlakechi*  
 indented; *lakofa, lakoti, lanlaki*  
 indents, *lakoti*  
 independence, *ilapunla*  
 independent; *ilapunla, inla anukcheto keyu*  
 india rubber, *holisso isht kashoffi*  
 Indian; *hatak, hatak api humma*  
 Indian agent, *na hollo holitopa*  
 indicate, to; *haiakachi*  
 indict, to; *anumpa kallo onuchi, anumpa onuchi*  
 indicted, *anumpa onutula*  
 indifferent, *ahni*  
 indigence, *ilbasha*  
 indigent, *ilbasha*  
 indignant; *isht ikirahmo, nukkilli, nukkoa*  
 indignation; *nukkilli, nukoa*  
 indigo; *nan isht okchakuchi, nan isht okchamalichi*  
 indirect; *anti, apissali, okpulo*  
 indiscreet, *hopoksia*  
 indispose, to; *abekachi*  
 indisposed; *abeka, ahni*  
 indisposition; *abeka, ahni*  
 indissoluble, *bilahe keyu*  
 indite, to; *holissochi*  
 indited, *holisso*  
 individual; *achafa, hatak achafa, hatak lumbo, nan achafa*  
 individually, *achafalit*  
 indocile, *nan ikhanahe keyu*  
 indoctrinate, to; *ikhananchi, imabachi*  
 indoctrinated, *ikhana*  
 indolence, *intakobi*  
 indolent; *intakobi, toksali*  
 indoors, *aboha*  
 indue, to; *fohkachi*  
 indurate, to; *kallo, kallochi*  
 indurated, *kallo*  
 industrious, *aiokpachi*  
 industry, *aiokpachi*  
 inebriate, to; *haksi, haksichi*  
 inebriated; *haksi, oka haksi*  
 inebriation; *haksi, oka haksi*  
 inebriety, *haksi*  
 ineffable, *anoa tapa*  
 ineffectual; *anti, nan ihmi keyu, ora*  
 inefficient, *ahoba*  
 inequality, *itilavi*  
 inestimable; *holhtinahe keyu, holitopa atapa*  
 inevitable; *alakofahe keyu, apakfopahe keyu*  
 inexcusable; *mosholahe keyu, nan isht amahahe iksho*  
 inexorable, *palammii*

- inexperience; *ikhana, imomakat pisa keyu*  
 inexperienced; *ikhana, imponna*  
 inexpert, *imponna*  
 inextinguishable, *mosholahe keyu*  
 infallible, *ashachahe keyu*  
 infamous, *nan okpulo anno*  
 infancy, *atta ammona*  
 infant; *allunsi, atta ammona, puskus*  
 infant boy, *chinska keyu*  
 infant girl, *chinska*  
 infanticide, *allonsabi*  
 infantry, *tashka chipota*  
 infatuate, to; *tasembochi*  
 infatuated, *tasembo*  
 infatuation, *tasembo*  
 infect, to; *abekachi, isht abekachi, okpani*  
 infected; *abeka, okpulo*  
 infection; *abeka, abeka haleli, isht abeka, nana haleli*  
 infection, to take; *albonli*  
 infectious, *abeka haleli*  
 inferior, *laue*  
 inferior, very; *okpulosali*  
 infernal; *avilbasha imma, shilombish okpulo avilbasha ansha*  
 infernal powers, *shilombish okpulo*  
 infernal spirit, *shilombish okpulo avilbasha ansha*  
 infest, to; *apistikeli*  
 infidel; *aba anumpa ikyimmo, aba anumpa yimmi, yimmi*  
 infidelity, *aba anumpa ikyimmo*  
 infinite; *aiqli iksho, ataha iksho*  
 infinity, *ataha iksho*  
 infirm; *kallo, tiposhi*  
 infirmity; *iksitopa, tiposhi*  
 inflame, to; *chiletalli, chilitachi, libbichi, luachi, nukoa, nukoachi*  
 inflamed; *chilita, humma, lashpa, libbi, lua, nukoa, oshanichi, pishpiki*  
 inflamed with passion, *churkash lua*  
 inflammation; *oshanichi, yanha foka*  
 inflammation of the kidneys, *haiyinh-chi hotupa*  
 inflate, to; *shatgmmichi*  
 inflated, *shatgmmi*  
 inflexible, *bikotahe keyu*  
 inflict, to; *onochi*  
 inflicted, *onutula*  
 inflicter, *onochi*  
 infold, to; *abonulli*  
 infolded, *aburkachi*
- inform, to; *anoli, haklochi, ikhananchi, imabachi*  
 informant; *anoli, haklochi, nan anoli*  
 information; *anoa, ikhana*  
 informed; *anoa, ikhana*  
 informer; *anoli, anumpa onuchi, hatak nan anoli, nan anoli*  
 infringe, to; *kobaffi*  
 infringed, *kobafa*  
 infuriate, *nukoa*  
 infuriate, to; *nukhobelachi, nukoachi*  
 infuriated, *nukhobela*  
 infuse, to; *ani*  
 ingenious, *imponna*  
 ingenuity, *imponna*  
 ingenuous, *lumiksho*  
 ingratitude, *aiokpachi*  
 inhabit, to; *aiatta, aiokla, anta, atta*  
 inhabitable, *aiokla hinla*  
 inhabitant; *aiasha, aiatta, aiokla achafa, hatak, okla*  
 inhabitant, male; *nakni tashka*  
 inhabited, *aiokla*  
 inhale, to; *fiopa*  
 inherit, to; *ishi*  
 inheritance, *immi*  
 inhibit, to; *olabbi*  
 inhume, to; *hohpi*  
 inimical, *kana*  
 inimitable, *hobachahe keyu*  
 iniquitous, *yoshoba*  
 iniquity; *nan ikalhpeso, yoshoba*  
 inject, to; *bohpuhi, fohki*  
 injudicious, *hopoksia*  
 injunction, *anumpa alhpisa*  
 injure, to; *hotupachi, hotupali, ibatepa, okpani*  
 injure the feelings, to; *bili*  
 injure the heart, to; *churkash okpani*  
 injured; *hotupa, okpulo*  
 injured, partially; *toshboa*  
 injurious; *achukma, okpulo*  
 injury; *imokpulo, kanapa, nan okpulo*  
 injury, accidental; *afetapa*  
 injustice, *alhpesa*  
 ink, *isht holissochi*  
 ink, black; *isht holissochi lusa*  
 ink, red; *isht holissochi humma*  
 ink bottle, *isht holissochi aialhto*  
 ink maker, *isht holissochi ikbi*  
 inkhorn, *isht holissochi aialhto*  
 inkstand, *isht holissochi aialhto*  
 inland, *yakni iklana pilla*

- inmate, *ibaiatta*  
 inmost, *anuwaka fehna*  
 inn; *aboha afoha, aboha aiimpa, anusi, chuka afoha, chuka anusi*  
 inner; *anuwaka, anuwaka iklanna*  
 innkeeper; *chuka afoha hatak, chuka afoha inhikia*  
 innocence, *aiokpulo iksho*  
 innocency, *aiokpulo iksho*  
 innocent; *an'i, ashachi keyu, yoshoba keyu*  
 innovate, to; *inlachi*  
 innovation, *inla*  
 innovator, *inlachi*  
 innumerable; *aholhtina iksho, holhtinahe keyu*  
 inoculate, to; *ibbak inlumpit ikhish foki*  
 inoculated, *ibbak inlumpat ikhish foka*  
 inoffensive, *okpulo isht inshat ia*  
 inordinate, *atapa*  
 inquire, to; *aponaklo, ponaklo*  
 inquire after, to; *hoyo, panaklo*  
 inquirer; *aponaklo, hoyo, nam ponaklo, panaklo, ponaklo*  
 inquiry, *aponaklo*  
 inquiry, mutual; *itimponaklot ansha*  
 inquisitive, *aponaklo shali*  
 insane, *tasembo*  
 insane, to render; *tasembochi*  
 insanity, *tasembo*  
 insatiable; *anuktapa, anuktaptua, fihopahe keyu*  
 insatiate, *fihopahe keyu*  
 inscribe, to; *holissochi*  
 inscribed, *holisso*  
 inscription; *holisso, onholisso*  
 inscrutable; *akostininchahe keyu, ikhannahe keyu*  
 insect, *shunshi*  
 insect, a kind of; *lanla*  
 insecure, *atukko*  
 insensibility, *imanukfila kapassa*  
 insensible; *chunqash kapassa, ikhana, imanukfila kapassa, shimoha*  
 insert, to; *achoshuli, ibafoki*  
 inserted; *achushkachi, achushoa*  
 inside; *aiqlhto, anuwaka*  
 inside, the; *anuwaka, anuwaka*  
 inside of the bend, *potoma*  
 inside of the earth, *yakni anuwaka*  
 inside out, to turn; *anukfilema, anukfilemoa, anukfilemoli, anukfilemmi, anukpiliifi, anukpiloli*  
 inside out, turned; *anukfilema, anukfilemoa, anukpilefa, anukpiloa*  
 insidious, *haksi*  
 insight, *anuwaka pisa*  
 insignia, *isht alhpisa*  
 insignificant; *ahoba, makali*  
 insincere, *an'i*  
 insipid, *ahoba*  
 insolent; *ilapunla, ilefehnachi*  
 insolvent, *ahaka*  
 inspect, to; *pisa*  
 inspection, *pisa*  
 inspector, *pisa*  
 inspiration; *ilaftopa, nukfokichi*  
 inspire, to; *fiopa, nukfokechi, nukfoki*  
 inspired; *alhpurfa, nukfoka*  
 inspirit, to; *okchali, yimintachi*  
 inspirited; *okcha, yimmita*  
 inspissate, to; *ashelachi*  
 inspissated, *ashela*  
 install, to; *binilichi, hilechi*  
 installation, *hilechi*  
 installed, *hikia*  
 instance; *himonna, nana yamohmi*  
 instant; *himak, tushpa*  
 instant, an; *yakosi ititakla, yohmit ititakla*  
 instantaneous, *yakosi ititakla*  
 instantly; *himonali, himonasi, yakosi*  
 instate, to; *hilechi*  
 instead, *alhtoba*  
 instep; *iyi paknaka, iyi pata paknaka*  
 instigate, to; *itohnichi, tohno, tonhochi*  
 instigated, *ilhtohno*  
 instigation, *itohnichi*  
 instigator; *itohnichi, nan tohno, ann tohnochi, tohnochi*  
 instinct, *avimalphesa*  
 institute, to; *hilechi, ia*  
 institution; *anumpu alhpisa, alhpisa, holisso aiithana*  
 institutor; *hilechi, holisso ithananchi, nan apesa*  
 instruct, to; *ahobachi, anukfokkachechi, apesa, ikhananchi, ikhananchi, imabachi, imponnachi, miha, nukfokachi, pisachi*  
 instruct before, to; *tikbanli immiha*  
 instructed; *albach, ikhana, nan ikhana, nukfoka*  
 instruction; *anumpa, ikhana, ikhananchi*  
 instructions, to receive; *anump imeshi*  
 instructor, an; *anukfokichi, hatak imabachi, holisso ithananchi, holisso pisachi, ikhananchi, nan ikhananchi, nan imabachi, nana imabachi*

- instructress, *ohoyo holisso ithananchi*  
 instrument; *holisso, isht tonksali, isht yammichi*  
 instrument for winnowing grain, *ufko*  
 insufferable; *atapa fehna, palammi atapa*  
 insufficient; *laua, ona*  
 insulate, to; *naksika binilichi*  
 insulated, *naksika binili*  
 insult, to; *chun<sup>h</sup>kash hutupali, hotupali*  
 insulted, *chun<sup>h</sup>kash hutupa*  
 insupportable, *palammi atapa*  
 insurrection; *okla achafa itibi, tanampi*  
 integrity; *anti, apissanli*  
 integument, *hakshup*  
 intellect, *imanukfila*  
 intellectual, *imanukfila aiimma*  
 intelligence; *anumpa, ikhana*  
 intelligent, *ikhana*  
 intelligible, *ikhana hinla*  
 intemperance, *okishko*  
 intemperate; *atapa, hatak okishko atapa*  
 intend, to; *ahni, imanukfila*  
 intendant, *peticheka*  
 intense; *atapa, fehna*  
 intensely, to do; *fehna*  
 intensity, *kallo*  
 intent; *ahni, chilita, imanukfila*  
 inter, to; *hohpi*  
 intercede, to; *anumpuli*  
 intercept, to; *katapoli, katabli, oktabli*  
 intercept, to cause to; *katablichi*  
 intercepted; *katapa, oktapa*  
 intercession; *isht anumpa, isht anum-puli*  
 intercessor, *isht anumpuli*  
 interchange, *itatoba*  
 interchange, to; *itatoba*  
 intercourse; *ahalaia, itimahalaia*  
 interdict, *anumpa qilhpisa*  
 interest; *ahalaia, alapanli, halaiya, isht ahalaia*  
 interest, object of; *nan isht ahalaia*  
 interest, to; *ahalaia, anukpallichi, nuk-pallichi*  
 interest, to cause to bring; *chelichi*  
 interest, to feel; *anukpalli*  
 interest, to give or charge; *alapalechi*  
 interest, to have an; *ahalaia*  
 interest the mind, to; *imanukfila ishi*  
 interested; *afetipa, ahalaia, anukpalli, affetipa, halaiya, nukpalli*  
 interested in, to be; *ahalaia, halaiya*
- interfere, to; *ataklammi, isso*  
 interior; *anunka, anunkaka, iklan<sup>h</sup>na*  
 interment; *hatak hopi, hohpi*  
 intermingle, to; *aiyummi*  
 intermission, *foha*  
 intermit, to; *issachi*  
 intermix, to; *aiyummi*  
 intermixed, *aiyuma*  
 internal, *anunkaka*  
 interpose, to; *apela, olabbi*  
 interpret, to; *anumpa tosholi, alhtosholi*  
 interpretation, *anumpa toshoa*  
 interpreted; *anumpa toshoa, alhtoshoa*  
 interpreter; *anumpa tosholi, tosholi*  
 interred, *hollopi*  
 interrogate, to; *ponaklo*  
 interrogation; *atoma, cho, ponaklo*  
 interrupt, to; *ataklammi*  
 interrupted, *ataklama*  
 interruption; *ataklama, ataklammi*  
 intersect, to; *aiyukhana, aiyukhan<sup>h</sup>ni*  
 intersperse, to; *fimmi*  
 interspersed, *fimimpa*  
 interstice; *wakalali, wakla*  
 interval; *ititakla, patasachi*  
 intervene, to; *itintakla*  
 intervention, *itintukla*  
 interview, *itipesa*  
 intestine, *anunkaka*  
 intestines, the; *iskuna*  
 intimate, *fehna*  
 intimate, an; *kana*  
 intimidate, to; *nukshobli*  
 intimidated, *nukshopa*  
 into, *takla*  
 intolerable; *atapa, palammi atapa*  
 intolerant, *atapa*  
 intonate, to; *hiloha, ola, olachi*  
 intoxicate, to; *haksichi*  
 intoxicated; *haksi, oka haksi, shimoha*  
 intoxication; *haksi, oka haksi*  
 intrepid, *nukwia iksho*  
 intrigue, *haksichi*  
 intrinsic; *anti, anunkaka, fehna*  
 intrinsic, *anunkaka*  
 introduce, to; *ikhanchi*  
 introducer, *isht ala*  
 introduction, *isht ala*  
 intrude, to; *binili, tankla binili*  
 intruder; *binili, tankla binili*  
 intrusion, *binili, tankla binili*  
 intrust, to; *ibbak fohki*  
 intrusted, *ibbak fohka*



- intertwine, to; *apakshanni*  
 intertwined, *apakshana*  
 inundate, to; *okchitochi, okchitoli*  
 inundated, *okchito*  
 inundation; *oka bikeli, okchito*  
 inure, to; *imomachi*  
 inured, *imoma*  
 invade, to; *chukoa, ibachukoa*  
 invaded, *ibachukoa*  
 invader, *ibachukoa*  
 invalid, *aksho*  
 invalid, an; *abeka shali, tiposhi*  
 invalidate, to; *kobaffi*  
 invalidated, *kobafa*  
 invaluable, *holitopa atapa*  
 invariable; *apissanli, shanaioa keyu*  
 invasion, *ibachukoa*  
 invective, *anumpa okpulo*  
 inveigh, to; *chakapa*  
 invent, to; *anukfilli*  
 inventory, *alhpoyak holisso*  
 invert, to; *atobbichi, tipeli*  
 inverted; *lipa, tipia*  
 invest, to; *fohkachi, hilechi, ima*  
 invest another, to; *shemachi*  
 invested; *fohka, shema*  
 investigate, to; *pisa*  
 investigation, *pisa*  
 investigator, *pisa*  
 inveterate; *kamassa, kallo, sipokni*  
 invidious, *nukkilli*  
 invigorate, to; *kallochi, nukoa, yimin-tachi*  
 invigorated; *kallo, yimmita*  
 invincible, *imaiyahe keyu*  
 invitation, *asilhha*  
 invite, to; *asilhha, hoyo, nukpallichi*  
 invited, *aianowa*  
 invoke, to; *asilhha*  
 invocation, *asilhha*  
 invoke, to; *asilhha*  
 involuntary, *ilap ahni keyu*  
 involve, to; *afoli, ibafoki, umpohomo*  
 inward, *anuwakaka*  
 inwards, the; *iffuka, iskuna*  
 inwrap, to; *abonulli, afoli*  
 inwrapped, *abuwkachi*  
 ipecacuanha, *haiyunkpulo ishkot hoita*  
 irascible, *nukoa shali*  
 ire, *nukoa*  
 Ireland, *Ailish yakni*  
 iris, *hinak bitepuli*  
 Irish, *Ailish*  
 Irish people, *Ailish okla*
- Irish potato, *ah lumbo*  
 Irishman, *Ailish hatak*  
 irksome, *ahchiba*  
 irksomeness, *ahchiba*  
 iron, flat; *tali patassa*  
 iron, hard; *tali kallo*  
 iron, plug of; *tali kolofa*  
 iron, remnant of; *tali kolofa*  
 iron, sad; *tali patassa*  
 iron, sheet; *tali tapaski*  
 iron, slender round piece of; *tali fobassa*  
 iron, stump of; *tali kolofa*  
 iron, thin; *tali tapaski*  
 iron, to; *ahammi*  
 iron, twisted; *tali shana*  
 iron, welded; *tali itachaka*  
 iron band, *tali fohoma*  
 iron bolt, *tali fobassa*  
 iron button, *tali isht talakchi*  
 iron chain, *tali chosopa*  
 iron hinge, *talatakali*  
 iron hook; *talatakali, tali chinakbi, tali tanakbi*  
 iron hoop, *tali fohoma*  
 iron pin, *tali fobassa*  
 iron pot, *iyasha*  
 iron ring, *tali chanahe*  
 iron screw, *tali shana*  
 iron spindle, *tali fobassa honula*  
 iron spoon, *talalkpi*  
 iron wedge, *tali isht pala*  
 ironsmith, *boli*  
 ironwood; *itukawiloha, iyanabi*  
 irony, *yopula*  
 irradiate, to; *shohmalalichi*  
 irradiated, *shohmalali*  
 irradiation, *shohmalali*  
 irrational, *imanukfila iksho*  
 irreconcilable; *alhpesa, hopolahe keyu, itilauahe keyu, nan aiya*  
 irrecoverable, *falama*  
 irredeemable; *chumpape keyu, lakoffahe keyu*  
 irregular, *itilani iksho*  
 irreligious, *aba anumpa yimmi keyu*  
 irreparable, *aiskiahe keyu*  
 irreproachable, *anumpa onrutulahe keyu*  
 irresistible; *oktablahe keyu, tapape keyu*  
 irrigate, to; *lachali*  
 irrigated, *lachala*  
 irritable; *ba'shktiksho, nukoa hinla, nukoa shali*  
 irritate, to; *nukhobelachi, nukochi*

irritated, *nukhobela*  
 irruption, *ibachukoa*  
 is it now?, *yammak on?*  
 is it so?, *yammak on?*  
 is it that?, *yammak on?*  
 island; *nanih tashaiyi, tashaiyi, talhkachi*  
 isle, *tashaiyi*  
 isolate, to; *naksika hilechi, naksikachi*  
 Israelite, *Chu hatak*  
 issue, *ushi*  
 issue, an; *kucha, umbokafa*  
 issue, to; *simmi, kucha, kuchi*  
 issueless, *ushi iksho*  
 isthmus, *yakni ikonlo*  
 it; *an, ak, hoh, in, ilappa, im, in, mih,*  
*yamma, yammak oka*  
 it is, *oke*  
 it is so; *omiha, omishke*  
 it is the, *oke*  
 it may be; *hota, tokok, yoba*  
 it might be, *tokok*  
 it must be so, *yamohmahe alhpesa*  
 it seems so, *hota*  
 itch, the; *washko*  
 itch, to; *yawotichi*  
 itch, to cause the; *washkoli*  
 itch, to have the; *washkali*  
 itching, *yawotichi*  
 iterate, to; *albiteli*  
 iteration, *albiteli*  
 itinerant, *nowat fullokahanchi*  
 itinerate, to; *nowat fullokahanchi*  
 its; *ilap, immi, in*  
 itself; *ilap, ilap akinli, ilapo inli, ilappak*  
 itself, to; *ila*  
 ivory; *ayoli, hatak lusa inyanash noti*  
*isht itibbi*  
 ivy, *tahumwa*

jab, *baha*  
 jab, to; *bahaffi, bati*  
 jabbed; *baha, bahafa*  
 jabber, *labaha*  
 jabber, to; *labahachi*  
 jabberer, *labaha*  
 jabbering, to keep; *labahahanchi*  
 jackass; *isuba haksobish falala nakni,*  
*isuba nashoba nakni*  
 jacket; *ilefoka yushkololi, na foka kolukshi*  
 jade; *isuba tiposhi, ohoyo makali*  
 jade, to; *tiposhichi, tikabichi*  
 jaded, *tiposhi*  
 jag, to; *lakoli*  
 jagged, *lakowa*

jags, *lakomwa*  
 jaguar, *koi*  
 jail, *aboha kallo*  
 jail, to; *aboha kallo foki*  
 jailor, *aboha kallo apistikeli*  
 jamb, *asanali*  
 jamb, to; *ateblichi*  
 jangle, *itachoa*  
 jangle, to; *achowa*  
 janitor, *okhisa apistikeli*  
 janizary, *takish intashka chipota*  
 January, *Chanueli*  
 jar; *akolas, lukfi kotoba, palokachi*  
 jar, to; *palattokachi, palokachi, winna-*  
*lichi*  
 jarred; *palokachi, winnakachi*  
 jaundice, *abeka lakna*  
 jaunty, *nowat falama, nowat fullota*  
 jaunty, to; *nowat anya, nowat fullota*  
 javelin, *isht itibbi*  
 jaw, *nutakfa*  
 jaw, to; *nukoa*  
 jawbone, *nutakfa foni*  
 jay, *tinshkila*  
 jealous; *nuktala, potanno, pushahchih*  
 jealous, to cause to be; *potunnuchi*  
 jealousy; *nuktala, potanno*  
 jealousy, to excite; *nuktatali*  
 jeer, to; *hobachi, isht yopula, yopula*  
 Jehovah, *Chihowa*  
 Jehovah Father, *Inki Chihowa*  
 jejune, *ahoba*  
 jelly, *walahachi*  
 jenny, *ponol ashana chito*  
 jeopard, to; *ishkanapachi*  
 jerk, *halali*  
 jerk, to; *halakli, halali, halalli*  
 jerker, *halali*  
 jerkin, *na foka kolukshi*  
 jerks, the; *shimoha*  
 jerks, to bring on the; *shimohachi*  
 jerks, to have the; *shimoha*  
 Jerusalem; *Chelusolim, Chilusolim*  
 Jerusalem people, *Chilusolim okla*  
 Jerusalemite, *Chilusolim hatak*  
 jest, *yopula*  
 jest, to; *atuktakafa, isht uktakafa, lushka,*  
*yopula*  
 jester; *hatak yopula, yopula*  
 Jesus, *Chisqs*  
 Jesus Christ; *alhtoka, Chisqs Kilaist*  
 jet, *lusa*  
 Jew; *Chu, Chu hatak*  
 jewel, *haksobish takali*

- jeweler, *haksobish takalikbi*  
 jewelry, *haksobish takali*  
 Jewess, *Chu ohoyo*  
 Jewish, *Chu*  
 Jewish nation or people, *Chu okla*  
 Jewish synagogue, *Chu okla imabohahanta*  
 Jewish temple, *Chu okla imabohahanta*  
 jewsharp, *taluskula*  
 jig, *tuklohila*  
 jig, to; *tuklohiiahila*  
 jingle; *ola, samahachi*  
 jingle, to; *ola, olachi, samahachechi, samahachi*  
 jingler, *olachi*  
 job, *tonksali*  
 jobber, *toksali*  
 jockey, *isuba itatoba*  
 jocose; *atuklakafa, ituklakafa, yopula*  
 ocular; *yopula, yopula shati*  
 jocund, *yukpa*  
 jog, a; *chikinha, tobli*  
 jog, to; *chikinha, tobli*  
 jog on, to; *salahat anya*  
 jogger; *salahat anya, tobli*  
 joggle, to; *winnalichi*  
 jogged, *winnakachi*  
 join, to cause one to; *ibafokichi*  
 join together, to; *achanka, achakalechi, achakali, afama, apeha, asitia, auaya, auayachi, aba anumpuli ibafoka, aba anumpuli ibafoki, halalli, halallichi, ibafoka, ibafoki, ibalhkaha*  
 joined; *achaka, halalli, ibafoka*  
 joiner; *chukikbi, iti shanfi*  
 joiner's bench, *iti ashanfa*  
 joiner's horse, *iti ashanfa*  
 joint; *achakli, aitatqacha, ibafoka, itachaka, itachakachi, naksish, ilokachi*  
 joint, at the; *takafa*  
 joint, to; *nibli, nipaffi*  
 joint, to get out of; *talofa*  
 jointed; *nipa, nipali*  
 joist; *bachali, iti bachoha*  
 joke; *atuklakafa, lushka, yopula*  
 joke, to; *atuklakafa, isht oklushi, ituklakafa, lushka, lushkachi, yopula*  
 joker; *hatak yopula, isht yopula, ituklakafa, lushka, nan lushka, yopula*  
 joker, a great; *hatak yopula shati*  
 joking, *ituklakafa*  
 jolly, *yukpa shati*  
 jolt, *winnakachi*  
 jolt, to; *winnalichi*  
 jolted, *winnakachi*  
 jolter, *winnalichi*  
 jostle, to; *isso, tobli*  
 jot, *iskitinishi*  
 jounce, to; *winnalichi*  
 jounced, *winnakachi*  
 journal, *nitak moma holisso*  
 journey; *nowa, nowat anya*  
 journey, to; *akkahikat anya, ibaianya, nowa, nowat anya*  
 jovial, *yopula shati*  
 jowl, *nutakfa*  
 joy; *ayukpa, ayukpa, na yukpa, na yukpali, yukpa*  
 joy, to; *yukpa, yukpalechi, yukpali*  
 joyed, *yukpa*  
 joyful, *yukpa*  
 joyful heart, *chumkash yukpa*  
 joyful man, *na yukpa*  
 joyous, *yukpa*  
 Judea, *Chu yakni*  
 judge; *apesa, hatak nan apesa, nan apesa*  
 judge, to; *anukfilli, apesa, mihachi*  
 judged; *qlhpesa, qlhpisa*  
 judgment; *anumpa qlhpisa, qlhpisa, imanukfila, nan qlhpisa, nan qlhpisa chinto*  
 judgment, day of; *nan qlhpisa nitak, nitak nana qlhpisa chito*  
 judgment, place of; *aiapesa*  
 judgment seat, *abinilit nan apesa*  
 judicious, *hopoksia*  
 jug; *akuhish, lukfi kotoba, yaklash*  
 jug, earthen; *yakolush*  
 juggle, to; *isht ahollo ilahobi, haksichi, yopisa, yopisachi*  
 juggler; *haksichi, isht ahollo ilahobi*  
 jugular vein, *issish inhina chito ikonla bachaya*  
 juice, *okechi*  
 juicy; *okchilaua, walonchi*  
 July, *Chulai*  
 jumble, to; *aiyokomi*  
 jumbled, *aiyokoma*  
 jump; *malli, tolupli*  
 jump, to; *abanabli, hatonchi, hatonli, hatulli, malli, tolupli, tulli*  
 jump, to cause to; *hatullichi, toluplichi*  
 jump over, to; *atanapoa, atanapoli*  
 jump over, to cause to; *atanapolechi*  
 jumper; *hatonchi, hatonli, hatulli, malli, tolupli*  
 junction; *aitafama, ainitibafoka, ainitise-tali, itibafoka*

junction of creeks or streams; *aseti-lechi*, *bok auitisetili*, *bok itahnoli*

June, *Chuni*

junior; *inhimmak*, *nakfish*

just; *aianti*, *anti*, *alhpesa*, *ba*, *bilinka*, *himona*, *peh*

just, the; *hopoyuksa*

just grown, *himona hofanti*

just now, *himonasi*

just raised, *himona hofanti*

justice, *aianti*

justifiable, *alhpesa*

justification; *alhpisa*, *kashofa*

justified; *aialhpiesa*, *alhpesa*, *kashofa*

justifier; *apepoa*, *alhpesachi*, *kashofi*

justify, to; *achchukmali*, *alhpesachi*, *kashofi*

justly, *alhpesa*

jut, to; *kucha takanli*

kaw, *ola*

keen; *achunanchi*, *chilita*, *halupa*, *halupoa*

keen eye, *nishkin halupa*

keenness; *chilita*, *halupa*

keep, to; *halalli*, *holitobli*, *ilhpitachi*, *imarsha*, *ishi*, *ishi*, *petichi*

keep a jail, to; *aboha kallo apistikeli*

keep back, to; *ishi*

keep company, to; *ahinna*

keep holy, to; *holitobli*

keep house at, to; *achuka*

keep on, to; *manya*

keep still; *umat arsha*, *smanita*

keeper; *aboha kallo apistikeli*, *apesachi*, *inhikria*, *imarsha*

keg; *italhfoa*, *italhfoishi*

keg of powder, *hituk aialhto*

ken, *apisali*

ken, to; *pisa*

kennel; *nam poa inchuka*, *ofanusi*, *ofi inchuka*

kennel, to; *arsha*, *nusi*

kentle, *weki talepa achafa*

Kentucky, *Uski anurka*

kept, *imalqma*

kerchief, *nantapaski iatipa*

kernel; *nihl*, *nipi*, *uksak nipi*

kernel, coffee; *kafi nihl*

kettle; *asonak*, *iyashushi*, *mahaia*, *shuti*, *shuti arsha*

kettle, iron; *shuti iyasha*

kettle bail, *asonak atakali*

key, *isht tiwa*

keyhole, *isht tiwa chiluk*

kick, *habli*

kick, to; *habli*, *hati*, *washana*

kicked, *hala*

kicker, *habli*

kid, *isi kosomushi*

kid, to; *cheli*, *isi kosomushicheli*

kidnap, to; *hatak hunkupa*

kidnaper, *hatak hunkupa*

kidney meat, *haiyinhchi nipi*

kidneys, *haiyinhchi*

kill, to; *abi*, *abi*, *abit tali*, *ebi*, *hatak abit tali*, *illichl*, *ishbi*, *tali*

kill birds, to; *hush abi*

kill by lightning, to; *hiloha abi*

kill in water, to; *okokabi*

kill timber, to; *iti chant abi*

kill with rust, to; *alalnabi*

killdee, *okchus*

killed by lightning, *hiloha abi*

killer; *abi*, *nan abi*

killing, *abi*

kiln, *aianshobolichi*

kiln, board; *iti basha ashila*

kiln, brick; *lukfanuma*

kin, *itinkanomi*

kind; *achukma*, *halhparsha*, *imoklaya*, *kana*

kind, a; *aiachafa*, *kaniokmi*

kind-hearted, *itinkana*

kindle, to; *lua*, *oti*

kindled; *libbi*, *lua*, *oti*, *ulhti*

kindling wood, *oti*

kindness; *hatak inkana*, *halhparsha*, *kana*

kindred; *hatak inkanothmi*, *holba*, *itinkanomi*, *kanomi*

kine; *wak*, *wak tek*

kine, young; *wak tek himmeta*

king, *mirko*

king of heaven, *aba mirko*

kingdom; *apelichi*, *apelichika*, *mirko apelechika*, *afullota*, *mirko apelichi*, *mirko apelichika*, *petichika*, *yakni*

kingdom of heaven, *aba apelichika*

kingdom of Jehovah, *Chihowa apitichika*

kingless, *mirko ikimiksho*

kingly; *mirko*, *ahalaia*, *mirko chohmi*

king's evil, *chilanli*

king's evil, to cause the; *chilanlichl*

kink, *shana*

kink, to; *shana*

kinked, *shana*

kinsfolk; *itinkanomi*, *kanomi*

kinsman, *aiisht atiaka*

kiss, to; *impunsa, impunspoa, insunk-sowa, sunksowa*  
 kitchen; *aboha ahoponi, ahoponi*  
 kitchen maid, *ohoyo hoponi*  
 knab, to; *kobli*  
 knack, *imponna*  
 knag; *filamminchi, pinkshi*  
 knapsack, *bahta*  
 knave, *katak haksi*  
 knavery, *haksichi*  
 knavish; *haksa hinla, haksichi shati*  
 knead, to; *yamaska, yamashi*  
 knead in, to; *ayamashi*  
 kneaded, *yamaska*  
 kneading tray or trough; *ayamaska, paska ayamaska*  
 knee, *iyin kalaha*  
 knee, cypress; *shankolo itibbi*  
 knee deep, *iyin kalaha ahi*  
 kneecap, *iyin kalaha wishakchi*  
 knee-high, *iyin kalaha ahi*  
 knee-joint, *iyin kalaha itachakalli*  
 kneepan; *iyin kalaha, iyin kalaha wishakchi*  
 kneel, to; *hachukbilhka, hachukbilepa, hachumbilhka*  
 kneel, to make; *hachukbilhka*  
 kneeler, *hachukbilepa*  
 knife, *bashpo*  
 knife, chopping; *nipi isht chanya*  
 knife, drawing; *shafa*  
 knife blade, *bashpo*  
 knife-handle, *bashpapi*  
 knit, *tanna*  
 knit, to; *tana*  
 knitted, *tanna*  
 knitter; *nan tanna, tana*  
 knob; *ahalalli, ponkshi, tibikshi*  
 knock; *kabak, kabakachi, kabuk, kama-kachi, kobak, kobokachi, kobuk, komo-kachi*  
 knock, to; *qboa, isso, kobolichi, komoha, komolichi, sokunha*  
 knock off, to; *mokafa*  
 knocked, *kobokachi*  
 knocker, *isso*  
 knoll, *bokko*  
 knop; *bikbina, lohboqchi*  
 knot; *ashekonoa, ashekonopa, atalakchi, itashekonompa, itasheponopa, itashekonowa, iti naksish, naksish, pinkshi, tibikshi*  
 knot, large round; *iti tikbi*  
 knot, to; *ashekonogachi, ashekonobli*

knot on the side of a tree, *ponkshi*  
 knotted, *nuksiah*  
 knotty; *naksish laua, pompokachi, pompoki*  
 know, to; *akostininchi, anukfohka, chish-ba, ikhana*  
 know about, to; *aiakostininchi*  
 know nothing, to; *imanukfila iksho*  
 knower, *ikhana*  
 knowing, *ikhana*  
 knowledge; *aiikhana, aiihana, anukfohka, ikhana, nan iihana*  
 knowledge, to give; *nukfokechi, nukfoki*  
 knowledge of, having; *anukfohka*  
 known; *anoa, ikhana, ikhana*  
 known by, *oktani*  
 knuckle, *ibbak ushi itachakalli*  
 knuckle, to; *issa*  
 knurled; *naksish laua, shochoha*  
 knurly; *shachoha, shochoha*  
 Kunshaws, *Kunsha*  
 label, *hochifo*  
 label, to; *hochifo takalichi*  
 labeled; *hochifo, hochifo takali*  
 labor; *nan toksali, pilesa, tonksali*  
 labor, a day's; *nitak holhtina tonksali*  
 labor, to; *alla eshachin inpalamm, pilesa, pilesachi, toksali*  
 labor with, to; *ibatontksali*  
 laborer; *hatak na pilesa, hatak tonksali, na hollo tonksali, nam pilesa, pilesa, toksali*  
 laborious; *achiba, ahchiba, toksali fehna*  
 lace; *folota, infolota*  
 lace, a; *isht talakchi*  
 lace, to; *infolota ikbi, takchi*  
 lace the chest, to; *chunuko takchi*  
 laced; *infolota, talakchi*  
 lacerate, to; *tilaffi*  
 lacerated, *tilafa*  
 laceration; *tilafa, tilaffi*  
 lack, *ona*  
 lack, to; *ikimiksho, laua, ona*  
 lackey, *tishu*  
 laconic, *tilofa*  
 lad; *alla nakni, hatak himmita*  
 ladder, *atuya*  
 lade, to; *fohki, shapulechi*  
 laded, *fohka*  
 laden, *shapoli*  
 lading; *alhto, fohka, shapuli*  
 ladle; *ishti kafa, lokush, nakabila*

- ladle, to; *takli*  
 lady, *ohoyo*  
 lady, old; *ohoyo sipokni*  
 lag, to; *sālahat anyā*  
 laid across; *abānkachi, abānni, ābana, ālbāna, okhoata*  
 laid at the side; *apata, aputkachi*  
 laid down; *akkakaha, akkatipia, ālhkaha, kaha*  
 laid in a line; *bachaya, bachoha*  
 laid in rows, *bashkachi*  
 laid off; *bachaya, chula*  
 laid on, *ālpohomo*  
 laid up in a crack, *kafoti*  
 lair, *nam poa anusi*  
 lake; *haiyip, hohat, okhata*  
 lamb; *chukfālpoyushi, chukfushi*  
 lamb, to; *chukfushicheli*  
 Lamb of God, *Chihowa inehukfālpoyushi*  
 lamblake, *chukfushi holba*  
 lame; *chushukli, hanali, imomokpulo, iyi hotupa, kināfha, kināfkali*  
 lame, the; *imomokpulo*  
 lame, to; *iyi hotupali*  
 lamely, *iyi hotupa chokmi*  
 lameness, *iyi hotupa*  
 lameness, a; *imokpulo*  
 lament, to; *nukharklo, yaiya*  
 lament with, to; *ibanukharklo*  
 lamentable, *nukharklo*  
 lamentation; *ayaiya, nan illēsha, nukharklo*  
 lamenting; *isht nukharklo, isht yaiya*  
 lamenting, *isht yaiya*  
 lamp; *bila pāla, pāla*  
 lampas; *noti itālbakchi chito, nutakba-larkchi offo*  
 lampblack, *tiak shoboli tulak*  
 lamp-post, *pāla aiōnhikia*  
 lance, *na halupa*  
 lance, to; *tumpli*  
 lanced, *tumpa*  
 lancet; *issish isht kuchi, isht tumpa, shakba isht tumpa*  
 lancet, spring; *shakba isht inchanya*  
 land, *yakni*  
 land, a tongue of; *yakni bikeli*  
 land, bad; *yakni okpulo*  
 land, bottom; *okfa pāttasachi*  
 land, cultivated; *yakni atoksali*  
 land, fallowed; *yakni patafa*  
 land, fertile; *yakni achukma*  
 land, flat; *okfa pāttasachi, yakni pataiya*  
 land, furrowed; *yakni patafa*  
 land, good; *yakni achukma*  
 land, his; *yakni*  
 land, low; *okfa pāttasachi*  
 land, plowed; *yakni basha*  
 land, sections of; *yakni chula*  
 land, surveyed; *yakni chula*  
 land, the edge of the; *yakni āli*  
 land, the end of the; *yakni āli*  
 land, to; *ataioha, ataiya, kucha, kuchichi*  
 land, to bring to; *ataiohali, ataiyali*  
 land, to let out; *yakni impota*  
 land, to rent; *yakni impota*  
 land, to run off; *yakni chuli*  
 land, to survey; *yakni chuli*  
 land, wild; *yakni atoksali*  
 land flood; *okchito*  
 land in sections, to lay off; *yakni chuli*  
 land laid off; *yakni chula*  
 land speculator, *yakni chumpa*  
 land that extends into the sea, *yakni okhata chito pit shamali*  
 landed; *ataiya, kucha*  
 landing; *aiataia, ayataia, atrucha, ataioha, ataiya, peni ataiya*  
 landing, brought to the; *ataioha*  
 landmark, *yakni ālpisa hikia*  
 land's end, *yakni aiati*  
 landscape, *yakni apisa āli*  
 lane, *hina ikpatho*  
 lane between stakes, *holihta itintakla*  
 language, *anumpa*  
 language, bad; *anumpa okpulo*  
 language of white men, *na hollo im-anumpa*  
 languid; *intakobi, kota, tiposhi, tikabi*  
 languidness; *intakobi, kota*  
 languish, to; *bashi, tikabi*  
 languish, to make; *tiposhichi*  
 languisher; *bashi, kota*  
 languor; *kota, tiposhi, tikabi*  
 lank, *lapushki*  
 lantern; *pāla afoka, pāla inchuka*  
 lap, *iyubi pakna*  
 lap, to; *alatali, apolomi, oklabbi, opitamoli, takli*  
 lap of a legging, *wehta*  
 lap over, to; *aiopitama, hālapoli, opitammī, wālapolih*  
 lapis, *qali*  
 lapped; *opitama, opitamoa*  
 lapper, *oklabbi*  
 lapping, *oklabbi*  
 lapse, *ashachi*

- lapstone; *alqalichi, wak hakshup alqalichi*  
 larceny, *hukupa*  
 lard; *shukha bila, shukha nia*  
 lard, to; *niachi*  
 larded, *nia*  
 larder, *aboha inpaishash*  
 large; *aiaka, affekomi, chito, chitoli, ho-*  
     *cheto, ishto, larua, patasah, patha*  
 large, to cause to be; *hochetochi*  
 large and round, *tokumpa*  
 large when others are small, *achinto*  
 largely, *chito*  
 largeness, *chito*  
 larger, a little; *inshatakli*  
 largess, *ina*  
 largest, *inshaht tali*  
 lark, *shuntulo*  
 lascivious; *haksi, hawi*  
 lash; *fahama, isht fama, isht hukata*  
 lash, to; *fammi, hukaha, hukalichi, takchi*  
 lash on, to; *atakchichi*  
 lashed; *fama, talakchi*  
 lasher; *fammi, hukalichi*  
 lashing, *hukaha*  
 lass; *alla tek, ohoyo himmita*  
 lassitude; *kota, tikabi*  
 last; *aiqli, avishi aiopi, isht aiopi, kash*  
 last, a; *shulush atoba*  
 last, to; *anta*  
 last among men, *hatak wishakchi*  
 last one, *isht aiopi*  
 lasting, *bilia*  
 latch; *afacha, isht afacha, isht akamassachi*  
 latch, to; *afachali, afashli*  
 latched; *afacha, afachali, afashkachi, alh-*  
     *fasha*  
 latchet, *shulush isht talakchi*  
 late; *achiba, atapa fehna, atapa ont ia,*  
     *chash, cheki, hopaki, kash*  
 lately; *chekikash, kash*  
 lateness, *atapa*  
 latent; *haiaka, huma*  
 later, *inhimmak*  
 lateral, *lapali*  
 lath; *abasa, albasa, albaska*  
 lath, to; *abqli*  
 lathed, *albaska*  
 lather, *pokpoki*  
 lather, to; *pokpokechi*  
 lather, to make; *pokpokechi*  
 lather box, *isht ahchifa apokpokechi*  
 lather for shaving, *isht ahchifa nashuka*  
     *ahqammi*  
 lathing, *iti albasa*
- latitude, *patha*  
 latter, *inhimmak*  
 latterly, *chekusikash*  
 laud, to; *afehnichi, aiokpanchi*  
 laudable, *aiokpancha hinla*  
 laudanum; *ikhinsh ishtot nusechi, ikhinsh*  
     *nusechi*  
 lauder, *isht anumputi*  
 laugh, *yukpa*  
 laugh, to; *yukpa*  
 laugh, to cause to; *yukpali, yukpachi*  
 laugh at, to; *olqlli*  
 laughable, *yukpa hinla*  
 laughing, to be half; *ibaktalanli*  
 laughter, *yukpa*  
 launch, *oka tobli*  
 launch, to; *oka tobli, pila*  
 launch out, to; *pit, takalechi*  
 launderer; *hatak nan achefa, nan achefa*  
 laundress; *nan achefa, nan achefa ohoyo,*  
     *ohoyo nan achefa*  
 laundry, *aboha nan aiachefa*  
 laundryman, *hatak nan achefa*  
 laurel tree, *iti chinisa*  
 lave, to; *achifa, yupi*  
 laver; *aiokami, aiypupi*  
 lavish, *isht yopomo shali*  
 lavish, to; *isht yopomo*  
 lavished, *isht yopomo*  
 lavisher, *isht yopomo*  
 law; *anumpa, anumpa alhpisa, anumpa*  
     *kallo*  
 law, to become a; *anumpa alhpisa toba*  
 law, written; *anumpa alhpisa holisso*  
 law book; *anumpa alhpisa holisso, nan*  
     *alhpisa holisso*  
 lawbreaker, *anumpa kobaffi*  
 lawful, *alhpesa*  
 lawgiver, *anumpa apesa*  
 lawless; *anumpa alhpisa iksho, anumpa*  
     *alhpisa keyu*  
 lawmaker; *anumpa apesa, anumpa kallo*  
     *ikbi*  
 lawyer; *anumpa nan alhpisa isht atta,*  
     *laya*  
 lax, *yohapa*  
 lax, a; *ikfia, ikfihechi*  
 laxative; *ikfiachi, ikfihechi*  
 laxity, *ikfihechi*  
 laxness, *ikfihechi*  
 lay, a; *ataloa, kaha, kati*  
 lay, to; *boti, cheli, hokchi, isso, kati, nuk-*  
     *talalichi, patali*  
 lay a plan, to; *apesa*

- lay across, to; *abānālī, abānnī, okhoatālī, okhoallī*  
 lay aside, to; *naksika boti*  
 lay at, to; *aiashachi*  
 lay back to the fire, to; *alahkichi*  
 lay crosswise, to; *okhoatali*  
 lay down, to; *akkaboti, akkakali, akkati-peli, ashachi, kahpuli, kati, tqshkichi*  
 lay hold on, to; *pit*  
 lay in a row or line, to; *bachali, bachoti*  
 lay laths, to; *abqali*  
 lay low, to; *akkgachi*  
 lay off, to; *chuli*  
 lay on, to; *aiashachi, abānālī, boli, on-cheli, onochi, takalechi*  
 lay on a stratum, to; *atanabli*  
 lay on the face, to; *tipoti*  
 lay on the hands, to; *bitepa*  
 lay on the neck or shoulder, to; *abānālī, iabānnālī, iabānnālīchi*  
 lay out a road, to; *hina apesa*  
 lay over, to; *abānālī*  
 lay the ribs of a roof, to; *abasli*  
 lay there, to; *aiashachi*  
 lay up, to; *achukmat boti, atali*  
 lay up seed corn, to; *pehnachi*  
 lazaretto, *imomokpulo aiasha*  
 lazily, *intakobi*  
 laziness, *intakobi*  
 lazy; *asanata, intakobi*  
 lazy, to make; *intakobichi*  
 lazy man, *hatak intakobi*  
 leach, *hituk chubi aholuya*  
 leach, ash; *hituk chubi ahoiya, hituk chubi aholuya*  
 leach, lye, *hituk chubi ahoiya*  
 leach, to; *holuyachi*  
 leach tub, *aholuya*  
 lead, *naki*  
 lead, sheet; *naki tapuski*  
 lead, to; *anya, halalli, ilauei, ilauei anya, isht ia, petichi, tikba heka*  
 lead along, to; *ilauei*  
 lead astray, to; *haksichi, kaniachi*  
 lead into sin, to; *yoshobbi*  
 lead off from, to; *filammichi*  
 lead out of the way, to; *yoshobbi*  
 lead round, to; *afolotowachi*  
 lead to, to; *ona*  
 leader; *hatak petichi, ilauei, ilauei anya, peticheka, petichi, tikba heka*  
 leader, military; *hopaii*  
 leading line, *isuba isht fullota*  
 leads astray, one who; *yoshobbi*  
 leaf; *hishi, iti hishi*  
 leaf, dead; *hashtap*  
 leaf, fallen; *hashtap*  
 leaf, to; *hishi toba*  
 leafed, *hishi toba*  
 leafed out, *hishi tobat taha*  
 leafy; *hishi chito, hishi laua*  
 league; *anumpa kallo, apesa, itimapesa*  
 league, to; *apesa*  
 leagued, *ibafoka*  
 leak; *chiluk, hoiya*  
 leak, to; *bichilli, hoiya, holuya, pichilli*  
 lean; *chunna, ilbasha, kofanto, kopipia, nipi, shulla*  
 lean, to; *ataiyachi, ataya, waiya, waiyachi*  
 lean, to make; *chunnachi*  
 lean against, to; *ataiya, ataiyali*  
 lean on, to; *ataiya, waiyakachi*  
 leanness; *chunna, nipi*  
 leap; *malli, tolupli*  
 leap, to; *abānābli, hatonchi, ilhkoli, malli, tolupli*  
 leap, to cause to; *toluplichī, tullichī*  
 leap over, to; *abānābli, tanāpoli, tanābli*  
 leap over, to cause to; *tanāblichī*  
 leap up, to; *balakli*  
 leaper; *hatonchi, malli, tolupli*  
 learn, to; *holisso ithana, ithana*  
 learn, to cause to; *ikhānanchi*  
 learn at, to; *aiithana*  
 learn by practice, to; *abachi*  
 learned; *holisso ithana, ikhāna*  
 learned man; *hatak imponna, hatak nan ithana*  
 learner; *aiithana, holisso ithana, ikhāna, nan aiithana, nan ikhāna*  
 learning, *ikhāna*  
 learning, the means of; *isht ikhāna*  
 lease, *yakni pota*  
 lease, to; *impota*  
 leash, *isht talakchi*  
 leash, to; *takchi*  
 least; *isht aiopi, kamomi, laue, moma, moma iklauo*  
 leather; *na hakshup, talhko, wak hakshup humma*  
 leather, sole; *wak hakshup humma*  
 leather, to; *fammi*  
 leather, to make; *talhko ikbi*  
 leather, upper; *wak hakshup lusa*  
 leather dresser; *talhko ikbi, wak hakshup hummachi*  
 leave, to; *ashachi, filammi, ibbak fohki, ima, issa, kanchi, kania, kucha*



- leave a church, to; *aba anumpuli iksa kucha*  
 leave off, to; *avissachi*  
 leaved, *hishi toba*  
 leaven; *paska isht shatammī, paska isht shatammichi, paska shatammichi*  
 leaven bread, to; *paska shatammichi*  
 leavened, *shatammī*  
 leavened bread, *paska shatammī*  
 leaver, *issa*  
 leavings, *atampa*  
 lecherous, *aiyushkami*  
 lecture; *anumpa, aba isht anumpa*  
 lecture, to; *anumpuli*  
 lecturer, *anumpuli*  
 led horse, *isuba shapuli*  
 ledger, *holisso*  
 lee, *chukbi*  
 leech; *halu's, lasun, yalu's, yasunla*  
 leech, horse; *halu's chito*  
 leek, *hato'falaha*  
 leer, to; *akamatoli, akamatushli, nukoa*  
 lees, *lakchi*  
 left; *afabi, alhfabeke*  
 left, a part; *akolofa*  
 left, a place; *avissa*  
 left hand; *afabeke, ibbak alhfabeke*  
 left hand, on or to the; *afabekimma*  
 left hand, toward the; *ibbak alhfabeke imma*  
 left-handed; *afabi, afabekimma*  
 left-handed person, *afabi*  
 leg; *api, iyapi, iyi api*  
 leg bone; *hulhiki fonī, iyulhiki fonī*  
 leg of a stool, *aiomanili iyi*  
 legacy, *ima*  
 legal, *alhpesa*  
 legalize, to; *apesa*  
 legate, *anumpeshi*  
 legation, *hatak alhtoka*  
 leggings; *iyabiha, iyubiha*  
 legible; *haiaka, pisa hinla*  
 legibly, *haiaka*  
 legion, *lava*  
 legislate, to; *anumpa alhpisa ikbi*  
 legislated, *anumpa alhpisa*  
 legislator; *anumpa alhpisa ikbi, anumpa kallo ikbi*  
 legitimate; *anli, inki ansha*  
 leisure; *anshakba, nan isht atta ikimiksho*  
 leisurely, *salahat*  
 lend, to; *impota, pota*  
 lend an ear, to; *haponaklo*  
 lendable, *impota hinla*  
 lender; *impota, nan impota*  
 lending, *impota*  
 length; *ahekachi, ahheka, ahhekachi, falai, hofaloha*  
 length of time, *hopaki*  
 lengthen, to; *aiakachi, falaiachi, falaiat ia, hofalohachi, shebli*  
 lengthened, *falala*  
 lengthwise; *abaiyachi, ahekachi*  
 lengthy; *falala, hofaloha*  
 lenient, *yohbi*  
 lenity; *nukharklo, yohbi*  
 leopard, *koi chikchiki*  
 leper; *illilli okpulo, leplosi abi, liaho abi isht illi, liplosi abi, yosh*  
 leprosy; *illilli okpulo, leplosi, liaho abi isht illi, liplosi*  
 lessee, *yakni pota*  
 lessen, to; *iskatanichi, iskitinichi, laue, lauechi*  
 lessened, *iskitini*  
 lesson; *apisa, imaiatechi*  
 lessor, *yakni impota*  
 lest; *keyukma, na, yoba, yobana*  
 let; *ashke, kia, kil*  
 let, a; *ataklama*  
 let, to; *ima, impota*  
 let blood, to; *issish inkuchi*  
 let into the water, to; *okachi, pit*  
 let go, to; *ia*  
 let me; *ak, lashke*  
 let one have, to; *ima*  
 let us all, *kiloh*  
 let us all not, *kiloh*  
 lethargic, *nusilhha*  
 lethargy, *nusi fehna*  
 letter, *holisso*  
 letter, small; *holisso iskitini*  
 letter, to; *holissochi*  
 letter bag; *holisso aialhto, holisso inshukcha*  
 lettered, *holisso*  
 levee; *nowat itanaha, sakti toba*  
 levee, to make a; *sakti ikbi*  
 level; *itilawi, matali, patasachi, patassa*  
 level, to; *anumpisachi, anompisachi, matalichi, patasachi, patasalli, patashechi, weli*  
 level, to make; *itilawichi*  
 level ground, *yakni matali*  
 leveled; *itilawi, matali, patasachi, patasachi*  
 leveler; *itilawichi, patasachi*  
 lever; *isht afana, isht afinni, isht tonolichi, isht wakeli, iti isht tonolichi*

levied, *itqanaha*  
 levity, *shohala*  
 levy, *itqanaha*  
 levy, to; *itqannali*  
 lewd; *haksi, havi*  
 lewdness; *haksi, havi, lumanka*  
 lexicon, a; *tikshaneli*  
 liable; *hepulla, hinla*  
 liar; *aholabi, holabi, lushka*  
 libel, *anumpa chukushpa*  
 libel, to; *anumpa chukushpali*  
 libeler, *anumpa chokrushpikbi*  
 liberate, to; *yuka issachi*  
 liberated; *yuka issa, yuka issachi, yuka kucha*  
 liberator, *yuka issachi*  
 liberty, *yuka keyu*  
 library, *holisso aiasha*  
 lice, *issap*  
 license, *imalkpisa*  
 license, to; *apesa*  
 licentious; *haksi, okpulo*  
 lick; *fahama, isso, lukfapa*  
 lick, to; *fammi, holakshi*  
 lickker, *holakshi*  
 lid; *iatipa, isht inkama, ontipa, umpoholmo*  
 lid of a box, *itombi ontipa*  
 lie; *holabi, lushka*  
 lie, to; *aholabi, akka itula, chiya, holabi, itola, itula, itunla, lushka, talala, taloha, tonla*  
 lie, to cause to; *lushkachi*  
 lie about, to; *kahat manya*  
 lie across, to; *qbana, albana, okhoata*  
 lie across, to cause it to; *okhoatachi*  
 lie at the side, to; *apata, apota, apotali*  
 lie back to the fire, to; *alahki*  
 lie by, to; *tonla*  
 lie crosswise, to; *okhoatakachi*  
 lie down, to; *akkakaha, akkakahat aiasha, akkakahat manya, akkatipia, akkatipkachi, kaha, tashki, tonla*  
 lie down, to cause to; *tashkichi*  
 lie face down, to; *tipia*  
 lie hard in the stomach, to; *anukbikeli*  
 lie hard on the stomach, to cause to; *anukbikelichi*  
 lie in, to; *shamoli*  
 lie in a retired place, to; *apotaka itola*  
 lie in ambush, to; *aiihchi*  
 lie in courses, to; *bachoha*  
 lie in rows or lines, to; *bachohat manya*  
 lie in wait for, to; *aiihchi*  
 lie in water, to; *oka kaha*

lie low, to; *bilepa, lipkachi*  
 lie on, to; *onitula, ontala, onutula, tal-kanchi*  
 lie on fire, to; *itotonla*  
 lie on the back, to; *watqhpai*  
 lie on the face, to; *atipa, bilepa, lepa, lipkachi*  
 lie on the side, to; *alatkachi, naksi*  
 lie together, to; *itatonla*  
 lien, *alhtoba*  
 lieutenant; *imanumpeshi, kapitani imanumpeshi*  
 life; *aiokchanya, ilhfiopak, nana okchanya, nana yukpa, okchanya*  
 lifeblood, *issish isht okchaya*  
 lifeless, *illi*  
 lifetime, *okchanya takla*  
 lift, to; *aba isht ia, ilefehnachechi, sholi*  
 lift the head, to; *akashchukali*  
 lift up, to; *akachakali, akachakalichi, aba chakali, aba takalichi, takalechi, wakeli, wakotichi*  
 lifted, *takali*  
 lifted up, *aba takali*  
 lifter, *sholi*  
 ligament, *isht talakchi*  
 ligature, *alhfoa*  
 light; *anitariki, apisa, atohwikeli, atohwikinli, aba anumpa, hashi, hashninak anya, ikhana, malatha, nitak, nitariki, okhisa, onna, onnat minti, pala, shrum-palali, tohbi, tohwikeli*  
 light, the place of; *atohwikalirka*  
 light, to; *binili, oti, palali*  
 light, to carry a; *palali*  
 light, to cause; *tohyualichi*  
 light, to give; *tohwikeli, tohwikelichi*  
 light, to have; *tohwikeli*  
 light, to make; *shohalachi*  
 light color, *hatachi*  
 light horse, *isuba omanili tashka*  
 light-horseman; *isuba omanili tashka, isuba ontala tashka*  
 light in the sky, *shutik hata*  
 light in weight, *shohala*  
 light-minded, *imanukfila shanaioa*  
 light off, to; *akkoa*  
 light upon, to shed; *umpala*  
 lighted; *pala, tohwikeli*  
 lighten, to; *hashruk malli, ikhananchi, ola taklachi, tohwikeli, tohwikelichi, yukpali*  
 lighten in weight, to; *shohalachi*  
 lightened, *shohala*  
 lightly, *loma*

- lightness in temperament, *imanuk-fila shanaioa*  
 lightness in weight, *shohala*  
 lightning; *hashuk mǎlli, malatha*  
 lightning, heavy; *tasa*  
 lightning bug, *halba*  
 lights, *shilukpa*  
 lightsome; *tohwikeli, yukpa*  
 lightwood, *tiak*  
 ligneous, *iti osh toba*  
 like, *binka, chohmi, chomi, holba, laue, mǎka, ohmi, yamma*  
 like, to; *ahni, ahnichi, aiahninchí, anush-kunna*  
 like, to act or do; *chohmi*  
 like, to make it; *chohmichi*  
 like-minded; *imanukfila achafa, imanuk-fila itiholba*  
 like that, *yamohmi*  
 like the other, *hokola*  
 likely; *achini, chechik, chiishke, chik, hinla*  
 liken, to; *apesa, hobachi*  
 likened; *alhpiesa, holba*  
 likened to, *alhpesa*  
 likeness; *holba, ohmi*  
 likeness, to make a; *ohmichi*  
 likewise; *aiena, ak, hak, yammak lia*  
 liking, *anushkunna*  
 lily, *lilli*  
 limb; *felami, felamichi, iti naksish, naksish, naksish filamoti, naksish filam-minchi*  
 limb, to; *nibli*  
 limb cut off, *nipafa*  
 limb of the body, *hanaki*  
 limber, *walohbi*  
 limber, to make; *walohbichi*  
 limbs, full of; *washaloha*  
 limbs, the four; *hanalushta*  
 limestone, rotten; *talpa*  
 limit; *aiqi, qli*  
 limit, to; *aiqichi*  
 limitation, *aiqi*  
 limited, *aiqi*  
 limn, to; *holissochi*  
 limp, to; *chahikcheli, chahikli, chitukli, iachushukli, kinakkali, kinakli, kinafha, kinafkali, shaioksholi, shaiukli, tabikli, tabikli*  
 limper; *chahikcheli, chahikli, kinakkali, kinakli, kinafkali, shaiukli, tabikli, tabikli*  
 limpid, *shohkalali*  
 linchpin; *achursha, iti chqnaha afacha*
- linden; *balup, pangshuk, pishannuk*  
 line; *aionholissochi, alarfa, qli, bachaya, hika, holisso iskitini, iti tita bachaya, tanfa, ponoshana, yikkowa*  
 line, to; *afohommi, alatali*  
 line of thread, *ponolushi*  
 lineage; *chukachafa isht atia, isht atiaa*  
 lined; *afohoma, alata, alatkachi*  
 linen; *na foka lumbo, na kallo, nan tqnna kallo, ponokallo, ponola*  
 linen yarn, *ponola*  
 linguist; *anumpa tosholi, anumpuli im-ponna*  
 lining; *alata, anunka alata*  
 lining, to put on a; *alatali*  
 link; *itatakali, itatakali*  
 link together, to; *takalechi, takotichi*  
 linked; *takali, takoli*  
 lion, *koi chito*  
 lioness, *koi chito tek*  
 lip, *itiqalbi*  
 lips, thick; *itukshibeli*  
 lips closed tight or firm, having the; *itakmofoli*  
 lips open a little, *itakhauai*  
 liquefied, *bila*  
 liquefy, to; *bileli*  
 liquid, *oka*  
 liquidate, to; *atobbi, chilofa, hotina*  
 liquidated; *alchilofa, alhtoba, holhtena*  
 liquor; *na homi, oka, oka homi*  
 lisp, to; *isunlash illi*  
 list, *takchaka*  
 list, to; *achunli, hochifo ishi, hochifo takali*  
 listed, *hochifo takali*  
 listen!; *ah, mah!*  
 listen, to; *afalapa, haklo, haponaklo*  
 listener; *haklo, haponaklo, na haklo*  
 listless, *haklo*  
 iterate, *ikhana*  
 litter, *fimimpa*  
 litter (brood); *pelechi, ushi, shukhushu pelechi achafa*  
 Litter (to ride on), *iti albasto*  
 litter, to; *ushi cheli*  
 littered, *fimimpa*  
 little; *chipunta, fehna keyu, iskitini, kitinisi*  
 little, very; *kanomusi*  
 little ones, *chipota*  
 littleness, *iskitini*  
 live; *okchamki, okchamya*

- live, to; *anta, atta, chuka, okchanki, okchanya*  
 live, to cause to; *okchanyachi*  
 live by, to; *aiokchanya*  
 live stock, *alhpoo*  
 livelong, *falaia*  
 lively; *yiminta, yukpa*  
 liver, *salakha*  
 living, *okchanya*  
 living creature; *nan okchaya, nana okchanya*  
 living God, *okchanya*  
 living thing, *nana okchanya*  
 lizard; *chilawa, halanchilawa, kalaki*  
 lizard, black; *yakni imafu*  
 lizard, small; *hashtap yuloli*  
 lo, *yaki*  
 load; *albiha, alhpitta, shapo, tukafa achafa*  
 load (for a gun), *ilhpita achafa*  
 load, one; *tanampo albiha achafa*  
 load, to; *fohki, shapulechi*  
 load a horse, to; *isuba shapulechi*  
 loaded; *alhpitta, fohka, shapo, shapoli*  
 loader; *nan apitta, shapulechi*  
 loading, *shali*  
 loaf; *palaska, paska*  
 loaf of bread, *paska chana*  
 loan; *impota, pota*  
 loan, to; *impota*  
 loath, *banna*  
 loathe, to; *chukyiweta, yuala*  
 loathed, *ahnichi*  
 loather; *shittilema, yuala*  
 loathful, *yuala hinla*  
 loathsomely; *chukyiweta, shua, yuala hinla*  
 lobe of the ear, *haksobish walobi*  
 locate, to; *binilichi, talali*  
 located; *binili, taluli*  
 lock; *isht ashana, luks*  
 lock, to; *afacha, ashannichi, shannichi, takali*  
 locked; *ashana, ashana, ashakachi*  
 locust; *hawwa, wislich, washa, washlich*  
 locust, honey; *kati*  
 lodge; *aboha iskittini, alhtipo, takali*  
 lodge, to; *anta, anukfohka, binoli, fohki, kinati, takalechi*  
 lodge in a room, to; *aboha anusechi*  
 lodged; *fohka, kinati*  
 lodger; *aiatta, hatak nowat anya*  
 lodging; *aboha, aiatta, anusi, topa*  
 lodging out of doors, *abina*  
 lodging place, *bina*  
 lodging room, *aboha anusi*  
 loft; *pihcha, wia*  
 loftily, *ilefhnachi*  
 loftiness; *chaha, ilefhnachi*  
 lofty; *chaha, ilefhnachi*  
 log, *iti chito tapa*  
 log house; *aboha itabana, chuka itabana*  
 log of wood, *toboshakchi*  
 loin; *chashwa nipi, inchashwa nipi*  
 loiter, to; *salaha, salahat anya*  
 loiterer, *salaha*  
 loll, to; *hahka, hakha*  
 loll, to cause to; *hahkach*  
 lone, *ilap bano*  
 lonely, *ilap bano*  
 lonesome; *ashabi, palata*  
 lonesome, to render; *ashabichi*  
 long; *aiaka, falaia, hafaloha, hopaki, na, okshiyanti*  
 long, to; *banna*  
 long, to make; *hafaloti*  
 long ago, *hopaki kash*  
 long and slender; *fabaspoa, fabasfoa, fabassa, fabassoa, fahko*  
 long and slender, to make; *fabassachi, fahkochi*  
 long enough, *falaia, alhpesa*  
 long way or time, *hopaki*  
 longer, *falaia inshati*  
 longer (as to time), *hopaki inchali*  
 longest, *falaia inshat tali*  
 longevity, *sipokni*  
 longing, *banna*  
 longitude, *falaia*  
 long-lived, *nitak infalaia*  
 look, to; *ahah ahni, ahoba, anukfilli, apis-tikeli, hikia, hoponkoyo, pisa*  
 look about, to; *hopumpoyo, hopunayo*  
 look after, to; *hoyo*  
 look after, to cause to; *hoyochi*  
 look for, to; *hoyo*  
 look here, *yaki*  
 look on himself, to; *ilapisa*  
 look out for, to; *ahah imahni*  
 look over, to; *tepuli*  
 look sidelong, to; *afalapoa*  
 look sideways, to; *afalapoli*  
 look through, to; *afananchi, lopulli*  
 looker; *nam pisa, pisa*  
 looker on; *hatak yopisa, yopisa*  
 looking-glass, *apisa*  
 lookout, *hoponkoyo*  
 looks; *nashuka, pisa*  
 loom; *atana, nana tanna*  
 loon, *okchala chito*

- loop, *atakali*  
 loose; *titoa, miteti, mokofa, tilokachi*  
 loose and standing up, *tilokachi*  
 loose, to; *hotofti, titoffi, shunfi*  
 loose, to get; *miteti*  
 loosed; *titoa, titofa, titofkachi*  
 loosely; *ahah ahni iksho, kallo keyu*  
 loosen, to; *titofa, titoffi, titofkachi, yo-*  
     *habli, yohablich, yohapa, yohapoa*  
 loosened; *titofa, yohapa, yohapoa*  
 looseness, *ikfia*  
 looseness of the bowels, *chula ishtabeka*  
 lop, to; *nacholi, natichi*  
 lope, to; *yohapachi*  
 lopped; *nachofa, nachoha*  
 lopper; *nacholichi, nachuffi, natichi*  
 loquacious, *anumpuli shali*  
 lord; *ashali, chitokaka, hatak, hatak chito-*  
     *kaka, hatak hochitoka, inhatak, inshali,*  
     *ishtokaka, petichi*  
 lord, to; *petichi*  
 Lord Jehovah, *Chihowa chitokaka*  
 lord of, *immi*  
 lordly; *ilapunla, ilefehngachi*  
 Lord's Supper, the; *opiaka impa Chisas*  
     *Klaist at apesatok*  
 lore, *ikhana*  
 lose, to; *illi, lakoffi, kania, okpani*  
 loser; *inkania, illi, imilli, kania*  
 loss; *inkania, imilli, imokpulo, kania*  
 lost; *illi, itamoa, kania, kaniachi, okpulo,*  
     *okpulot taha, tamoa, yoshoba*  
 lost man, *hatak yoshoba*  
 lot (drawn); *na fuli halati, na shoeli, na*  
     *shoelit ishi*  
 lot (office), *aiqlhtoka*  
 lot (piece of ground); *holihita, osapa,*  
     *yakni chula*  
 lot, small; *holihtushi*  
 lot, to; *hopela, kashkoli*  
 lotion, *isht ahchifa*  
 loud, *chitoli*  
 loudly, *chitolit*  
 loudness, *chito*  
 lounge, to; *intakobi*  
 lounge, *intakobi*  
 louse, *issap*  
 louse trap, *issap isht albi*  
 lousy; *issap laua, issap likeli*  
 love; *holitobli, holitopa*  
 love, to; *achukma, ahnichi, arhollo, anush-*  
     *kunna, asitia, asseta, hiahni, holitobli,*  
     *inholitopa, inhollo, kashaha*
- love, without; *hiahni iksho*  
 loved, thing; *nan inholitopa, nan inhollo*  
 loved by him; *inholitopa, inhollo*  
 lover; *anushkunna, hiahni, holitobli, in-*  
     *hollo*  
 lovers, mutual; *inhollo*  
 lovesick, *palata*  
 low; *akanlusi, akanli, akanlusi, akkanlusi,*  
     *alchunna, chakapa, halatat taha, ilbasha,*  
     *tiposhi, makali, patasachi, shippa, wak-*  
     *kalih*  
 low (in music); *akanlusi, chito*  
 low, to; *woha*  
 low, very; *akanlusi*  
 low-down, *akanlusi*  
 low-spirited; *imililah, tiposhi*  
 lower, to; *akanli, akanlusechi, akka ia,*  
     *akkachi, alchunngachi, totama, shippa*  
 lower floor, *akka itipatalhpo*  
 lowest; *akkafehna, moma*  
 lowly, *churkash akkanlusi*  
 lowness; *akanlusi, makali*  
 loyal, *aianti*  
 loyally, *aianti*  
 lubricate, to; *halasbichi*  
 lubricated, *halushki*  
 lubricity, *halushki*  
 lucid, *haiaka*  
 Lucifer; *fichik, chito, Setan*  
 luck, *imariyamohmi*  
 lucky, *imota*  
 lucre, *nan ilahanchi*  
 ludicrous, *yopula*  
 lug, to; *shalallichi*  
 luggage; *shapoweki, weki*  
 lukewarm, *lahba*  
 lukewarm, to make; *lahbachi*  
 lull, to; *chulosa, chulosachi, nuktalali,*  
     *nuktala*  
 lulled; *chulosa, nuktala*  
 luller, *chulosachi*  
 lumber, *iti basha*  
 lumber, to; *ayokomi*  
 lumber house, *aboha nana aiasha*  
 lumber room; *aboha nana aiasha, nana*  
     *aiasha*  
 luminary; *hashi, hashvinaak ayya, tohwi-*  
     *keli*  
 luminous, *tohwikeli*  
 lump, *lumbo*  
 lump, to; *itannali*  
 lump of clay, *lukfi lumbo*  
 lumped, *itanaha*

lunacy, *tasembo*  
 lunar measurement, *hashminak anya isht alhpisa*  
 lunatic, *tasembo*  
 lunatic, a; *hatak tasembo, lunatik*  
 lunatic asylum, *hatak tasembo aiasha*  
 lunch, *impa iskitini*  
 luncheon, *impa iskitini*  
 lung, *shilukpa*  
 lure; *haksichi, nukpallichi*  
 lure, to; *haksichi, nukpallichi*  
 lurk, to; *apali, luma*  
 lurking place, *aluma*  
 luscious, *champuli*  
 lust; *aiyushkammi, nan nukpalli, yushkammi*  
 lust, to; *aiyushkammi, nukpalli, yushkammi*  
 luster; *shohmalali*  
 lusty; *chito, kallo, kilimpi, lampko*  
 luxate, to; *tafoffi, talohi*  
 luxated; *tafofa, taloha*  
 luxation; *tafofa, tafoffi*  
 luxuriant, *waya fehna*  
 luxuriate, to; *waya fehna*  
 lyceum; *holisso awithana, holisso apisa*  
 lye; *hituk chubi holuya, hituk hoiya*  
 lying, *holabi*  
 lying at the side, *aputkachi*  
 lying crosswise, *abankachi*  
 lying down; *akkabilepa, kinati*  
 lying in a row, *bachaya, bashkachi*  
 lying on, *onutula*  
 lying on the face, *tipkachi*  
 lyre, *alepa*

maccaboy, *hqbishkuchi*  
 macerate, to; *tiposhichi, tikabichi*  
 macerated, *tiposhi*  
 machinate, to; *apesa*  
 "mackerel clouds", *hoshontikilhkiki*  
 mad; *anukbata, anukhobela, chukachi, hachcho, holilabi, nukhobela, nukoa*  
 mad, to get; *hashanya*  
 mad, to make; *hashanyachi, nukhobelachi*  
 madcap; *hatak nukoa shali, nukoa shali*  
 madden, to; *anukhobelachi, nukoa, nu-koachi*  
 maddened, *nukoa*  
 madder, *nan isht hummachi*  
 made, *toba*  
 made, by whom; *toba*  
 made alive, *okchanya*

made his, *immi toba*  
 madhouse, *hatak tasembo aiasha*  
 madman; *nukoa, nukoa shali*  
 madness; *anukbata, anukhobela, nukoa, tasembo*  
 magazine; *holisso, na halupa aiasha*  
 maggot, *chukanushi*  
 maggoty, *chukanushi lava*  
 magi, *hatak hopoyuksa*  
 magic; *fahpo, fappo*  
 magician; *fappuli, hatak fappo, hatak fappoli*  
 magisterial, *ilefehnaichi*  
 magistrate, *nan apesa*  
 magnanimity, *imanukfila chito*  
 magnanimous; *imanukfila chaha, imanukfila chito, imanukfila hopoyuksa*  
 magnate, *hatak chitokaka*  
 magnetic needle, *tali inla fehna*  
 magnificent; *holitopa, isht ahollo*  
 magnifier, *holitobli*  
 magnify, to; *aiokpanchi, chitolichi, holitobli, holitobliichi*  
 magnitude; *chito, holitopa*  
 magnolia, *kotaha*  
 maid, *ohoyo himmita*  
 maid, serving; *ohoyo tonksali*  
 maid, waiting; *ohoyo nan inhoyo*  
 maiden, *ohoyo himmita*  
 mail, *holisso aialhto*  
 mail, to; *holisso shali fohki*  
 mail a letter, to; *holisso bahta chito fohki*  
 mail coach, *iti chqnaha holisso shali*  
 mailed, *holisso shali foka*  
 maim, to; *imatechi*  
 maimed; *imateka, imomokpulo*  
 main; *ishali, lava ishali*  
 main body, *ishali*  
 mainly; *ishali, moma chukmi*  
 maintain, to; *imateali, ishi*  
 maintained, *imalhtaha*  
 maintainer; *imateali, ishi*  
 maintenance, *aimalhtaha*  
 maize, *tanchi*  
 majestic; *chito, isht ahollo*  
 majesty; *chito, chitokaka, holitopa*  
 major, *ishali*  
 major, a; *mi'ko ikakaiya*  
 major general, *hopavi*  
 majority; *iklanma atampa, ishali*  
 make; *ikbi, toba*  
 make, to; *atobachi, ikbi, ilapisa, ishi, lapisa, toba, tobachi*

make (as money), to; *ahauchi*  
 make, to cause to; *ikbichi*  
 make a canal, to; *okhina ikbi*  
 make all, to; *oklunhachi*  
 make bank bills, to; *holisso lapushki ikbi*  
 make fun of, to; *isht oklushi*  
 make known, to; *oktanichi*  
 make mortar in, to; *ayamasli*  
 make much of, to; *fehnachi*  
 make of or from, to; *atoba*  
 make ready, to; *atali*  
 make run, to; *tileli*  
 make something, to; *na fehnachi*  
 make very much, to; *oklunhali*  
 make water, to; *hoshurwa*  
 maker; *ikbi*, *nan ikbi*, *nan tobachi*  
 making, *ikbi*  
 malady; *abeka*, *illilli*  
 male; *hatak nakni*, *nakni*  
 malefactor, *hatak yoshoba*  
 malevolence, *imanukfila okpulo*  
 malevolent, *imanukfila okpulo*  
 malice; *nukkilli*, *nukoa*  
 malice, to bear; *anukkilli*  
 malicious; *nukkilli*, *nukoa*  
 malign; *nukkilli*, *nukoa*  
 malignant; *nukkilli*, *nukoa*  
 maligner, *isht yopula*  
 malignity, *imanukfila okpulo*  
 mall; *anowa*, *iti isht boa*  
 mallard, *hankhobak*  
 malleable, *shepa hinla*  
 malleate, to; *bot shebli*  
 malleated, *bot shepa*  
 mallet; *isht boa*, *iti isht boa iskitini*, *iti isht boa ushi*  
 mamma, *haskhi*  
 mammon, *imilayak*  
 mammoth; *nan isht ahollo*, *poa chito*  
 man; *hatak*, *hatak at*, *hatak nakni*, *nakni*  
 man, a single; *tekchi iksho*  
 man, bad; *hatak haksi*  
 man, my; *arhatak*  
 man, one; *hatak achafa*  
 man, to; *hatak hilechi*  
 man-hater, *hatak imnukkilli*  
 man-killer, *hatak qbit tati*  
 man of mind, *hatak imanukfila arsha*  
 man pleaser, *hatak yukpali*  
 manacle, *ibbak isht talakchi*  
 manacle, to; *ibbak takchi*  
 manacled, *ibbak talakchi*  
 manage, to; *apesa*, *apesachi*, *apistikeli*, *kostinichi*, *nana kanichi*, *petichi*

manager; *apesa*, *apesachi*, *apistikeli*, *isht atia*, *nan apesa*, *petichi*  
 manager of a funeral; *hatak imninko*, *hatak imninko*  
 mandate; *anumpa*, *immiha*  
 mandrake; *fala imisito*, *fala intanichi*  
 mane, *chushak hishi*  
 maned, *chushak hishi arsha*  
 manes, *shilup*  
 maneuver, to; *apesa*  
 manful, *nakni*  
 mange, *washko*  
 manger; *aiilhpeti*, *aiimpa*, *isuba aiimpa*, *peni*, *iti peni*, *wak aiimpa*  
 mangle, to; *kisli*, *tilatichi*, *tilechi*  
 mangled; *tilafa*, *tilati*  
 mangler, *tilatichi*  
 manhood; *hatak ona*, *hatak toba*  
 mania; *nukoa*, *tasembo*  
 maniac, *hatak tasembo*  
 manifest, *haiaka*  
 manifest, to; *haiakachi*  
 manifested, *haiaka*  
 manifestly, *haiakat*  
 manifold; *ilaiyukati laua*, *laua*  
 mankind; *hatak*, *hatak okla*  
 mankind, all; *hatak moma*  
 manlike, *nakni*  
 manlike, to render; *naknich*  
 manliness, *nakni*  
 manly, *nakni*  
 manner; *aiyqomohmi*, *akanimi*, *kaniohmi*, *katiohmi*, *yamohmi*, *yohmi*  
 manner, to do after this; *yakohmichi*  
 mansion; *aboha*, *aiasha*, *aiatta*, *chuka*  
 manslaughter, *hatak abi*  
 mansuetude; *honayo*, *kostini*  
 mantelpiece, *aba tala*  
 mantle, *anchi*  
 mantle, to; *anchichechi*, *anchichi*, *unpo-holmo*, *unpohomo*  
 mantua, *ohoyo inna foka*  
 mantua maker, *ohoyo inna foka ikbi*  
 manual; *holisso iskitini*, *ibbak isht tonksali*  
 manufactory, *nana atoba*  
 manufacture, to; *ikbi*  
 manufactured, *alhpoyak toba*  
 manufacturer; *alhpoyak ikbi*, *ikbi*, *nan ikbi*  
 manufactures, *alhpoyak*  
 manumission, *yuka issachi*  
 manumit, to; *yuka issachi*  
 manumitted, *yuka issa*

- manumitter, *yuka issagchi*  
 manure land, to; *yakni niachi*  
 manured, *wak iyyalhki ont ashachi*  
 manuscript, *holisso*  
 many; *aiyaka, akaieta, ayaka, kanomona, laua, okla chito*  
 many, as; *laua kat kaniohmi*  
 many, to do; *lauachi*  
 many times, *laua fehna*  
 map, *yakni isht alhpisa holisso*  
 maple, hard; *chukchu chito*  
 maple, soft; *chukchu*  
 maple sugar, *chukchu hapi champuli*  
 mar, to; *okpani, okpanichi*  
 maraud, to; *hukupat itanowa*  
 marble, *tali halasbi*  
 marble, a; *isht basto, tali lumbo*  
 March, *Macha*  
 march; *alepola, baiillit nowa, nowa*  
 march, to; *baiillichi*  
 mare, *isuba tek*  
 mare, breeding; *isuba ishke*  
 mare, old; *isuba ishke*  
 margin; *alaka, alapali, ali, takchaka*  
 margin of a river, *okhina takchaka*  
 margin, to; *takchaka ikbi*  
 marine, *okhata aiqlhtaha*  
 marine, a; *tashka chipota peni asha*  
 mariner, *peni isht anya*  
 maritime; *okhata aiahalaia, okhata imma*  
 mark; *aiqbi, alarfa, basosukachi, basha, iti tila, larfa, laha, lahkachi, na lafa, tila*  
 mark, to; *ahni, bashli, haklo, holissochi, larfi, lali, lalichi, tili*  
 mark on the human body, *tali lusa*  
 marked; *basha, chuta, holisso, kalafa, larfa, lahkachi, tila*  
 marked tree, *iti tila*  
 marker; *bashli, holissochi, larfi, na larfi, tili*  
 marker of trees, *nan tili*  
 market; *achumpa, aitatoba, ilhpak akan-chi, nana aitatoba*  
 market, to; *itatoba*  
 market house, *aitatoba chuka*  
 marksman, *hussa imponna*  
 marriage; *itauaya, ohoyo ipetachi*  
 marriage, to celebrate a; *ohoyo ipetachi*  
 marriage state, *auaya*  
 marriageable; *auaya, auaya alhpesa, auaya ona*  
 married, *auaya*
- married man; *hatak awaya, itauaya*  
 marrow; *foni lupi, lupi*  
 marrowbone, *iyinchampko*  
 marry, to; *aiina, auaya, auayachi, halal-lich, ipetachi, itatuklo, itauaya, okoyo ipetachi*  
 Mars, *fichik homma*  
 marsh, *yakni labeta*  
 marshal; *nan apesa, pelichi*  
 marshal, to; *apesa, pelichi*  
 marshy; *labeta, labeta foka*  
 martial; *nakni, tanp ahalai*  
 martin (a bird), *chonki*  
 martingale, *isuba ikonla isht talakchi*  
 martyr, *apepoa*  
 martyr, to; *abi*  
 martyrdom; *apepoa, aba anumpa apiha at illi*  
 marvel, *okokkoahni*  
 marvel, to; *anuktakancha, okokkoahni*  
 marveled, *nuktakancha*  
 marvelous; *inla, inla fehna, okokkoahni*  
 masculine; *chilita, kallo, nakni*  
 mash, to; *boshullichi, lisholili, lisholichi, litoti, sholi*  
 mashed; *boshulli, lishoa, litoa*  
 mason; *lukfi nuna isht atta, lukfi nuna pilesa*  
 mass; *hatak laua itanaha, itahoba, itan-aha, laua*  
 massacre, *isikkopalit abi*  
 massacre, to; *chuka patali, isikkopalit abi*  
 massive, *chito*  
 mast; *na waya, nusi*  
 mast, a; *kohta*  
 mast of a ship, *peni chito inkotah*  
 master; *ashali, irshali, na hollo, nan ithanachi, nan ithananchi, peticheka, pelichi*  
 Master, our; *pirshali*  
 master, to; *imaiya, imaiyachi, ishatichi*  
 master hand, *imponna*  
 master of an animal; *impushnayo, pushnayo*  
 masterly, *imponnat*  
 masticate, to; *hoansa, hopena*  
 mastiff, *na holipafi*  
 match; *auaya, ichapa, itibbi, itishi, luak isht ikbi*  
 match, to; *holba, ichabli, ichapa, icha-poli, itilauichi*  
 matched; *auaya, ichapa, ichapoa, itilarvi*



mate; *ibaianta, ichapa, itichabli*  
 mate, to; *auaya, ichabli, ichapa, ichapoa, ichapoli*  
 mated; *auaya, ichapa, ichapoa*  
 material; *na fehna, nana*  
 maternal, *ishki ahalaia*  
 mates; *ichapoa, itichapa*  
 mathematics; *na holhtina, nana holhtina*  
 matins, *onnahinli qba inki imasilkha*  
 matricide, *ishki qbi*  
 matrimony, *auaya*  
 matrix, *ushatto*  
 matron, *ohoyo asqnonchi*  
 matter; *akaniohmi, aninchichi, kaniohmi*  
 matter, a; *nana*  
 matter, to; *aninchichi, na fehna*  
 mattock; *chahe iskiya, itakshish isht chanya*  
 mattress, *apatalkpo*  
 mature, to; *aninchichi*  
 mature, to cause to; *aninchichechi*  
 mature; *aninchichi, asano, kamassa, nuna*  
 matured; *qhtaha, nuna*  
 maturely, *fehna*  
 maturity; *asano, qhtaha, nuna*  
 maul; *isht boa, iti isht boa, nan isht boa*  
 maul, large; *isht boa chito, iti isht boa chito*  
 maul, to; *bakaha, boli*  
 maw, *takoba*  
 maxims; *achi, amiha, na miha*  
 May, *Me*  
 may; *ahinla, hinla, na*  
 may apple, *qala imisito*  
 may be, *fo*  
 may have, *ahinlatok*  
 mayor, *hatak tamaha petichi*  
 maze, *imanukfila laua*  
 maze, to; *imaiyokomichi*  
 mazy, *shanaioa*  
 me; *a<sup>n</sup>, am, an, am, ano, la, sa, sam, san, sa, sam*  
 meadow; *hashuk aiqmo, hashuk abasha, okfa pattasachi*  
 meager; *chunna, ilbasha, tiposhi*  
 meal, *pushi*  
 meal, a; *impa*  
 meal, coarse; *bota lakchasha*  
 meal, the evening; *opiaka impa*  
 mealtime, *aiimpa ona*  
 meal, *shila*  
 mean; *ahoba, iklanna, makali*  
 mean, the; *iklanaka*  
 mean, to; *ahni, miha*  
 mean, to render; *makalichi*

meander, to; *polomoa, polomoli, polomolichi*  
 meaning, *miha*  
 meanly, *makali*  
 meanness, *okpulo*  
 means, *'akanimi*  
 meantime, in the; *ataklachi*  
 measles, *chiliswa*  
 measles, to be sick with the; *chiliswa qbi*  
 measurably, *chohmi*  
 measure; *qhpisa, isht qhpisa, nan isht apesa, oka isht qhpisa*  
 measure (regulation), *kaniohmi*  
 measure, a land; *yakni isht qhpisa*  
 measure, a liquid; *oka isht qhpisa*  
 measure, a quart; *isht ishko chupak*  
 measure, to; *apesa*  
 measure with, to; *isht apesa*  
 measured; *qhpesa, alhpisa*  
 measurement, *apesa*  
 measurer, *apesa*  
 meat; *ilhpak, ilhpita, ilimpa, nan apa, nan ilhpak, nipi*  
 meat, a piece of; *nipi tushafa*  
 meat, boiled; *nipi honni, nipi tabocha*  
 meat, cooked; *nipi honni*  
 meat, cured or dried; *nipi shila*  
 meat, fresh; *nipi okcharki*  
 meat, rotten; *nipi shua*  
 meat, slices of; *nipi tushali*  
 meat, slices of fresh; *nipi okcharki tushali*  
 meat, stewed; *nipi honni*  
 meat ax, *nipi isht chanya*  
 meat barrel, *nipi aialhto*  
 meat beaten up in a mortar, *nipi baha*  
 meat bench, *nipi abashli*  
 meat bin, *nipi aialhto*  
 meat cured and dried, *chohpa*  
 meat house, *nipinchuka*  
 meat market, *nipi aittatoba*  
 meat trough, *nipi aialhto*  
 mechanic, *nan ikbi*  
 medal; *qali hollo, qali inunchi*  
 medal, a faced; *qali hollo*  
 medal for a chief, *qali isht minko*  
 meddle, to; *ahalaia*  
 meddler, *ahalaia*  
 meddlesome, *ahalaia*  
 mediate, to; *apesa, nan aiyachi*  
 mediator; *hatak nan olabechi, itinnan aiyachechi, nan aiyachi*  
 medicament, *ikhinsh*

medicine; *ikhinsh, ishkinsh*  
 medicine, a powdered; *ikhinsh bota*  
 medicine-man, *alikchi*  
 meditate, to; *anukfilli*  
 meditation; *anukfilli, imanukfila*  
 meditative, *imanukfila fehna*  
 medium, *avisht itintakla*  
 meed, *qlhtoba*  
 meek; *anukhobela iksho, churkash yohbi, yohbi*  
 meekness; *churkash yohbi, imanukfila yohbi*  
 meet, *qlhpesa*  
 meet, to; *afama, ahauchi, mokafa*  
 meet at, to; *aiitafama*  
 meet in battle, to; *amokafa*  
 meet with, to; *insannih*  
 meeter, *afama*  
 meeting; *abenili, aiitafama*  
 meetinghouse; *aianumpuli aboha hanta, aba anumpa avisht atta, abai anum-puli chuka*  
 meeting place, *aiitgnaha*  
 melancholy; *churkash akkalusi, imanuk-fila nukharklo, nukharklo, oktili*  
 mellow; *haiyinko, haksi, lapushki, nuna, yaboboa, yabosha, yabushki, yabushli, yatotoa, yatushki, yatushkoa*  
 mellow, to; *haiyinko, haiyinkuchi, nuna, nunachi, yatushki, yatushkichi, yatush-kuli*  
 mellow, to make; *yatushkichi*  
 mellowed, *lapushki*  
 mellowness, *lapushki*  
 melody; *ola achukma, taloa achukma*  
 melt, his; *intakashi*  
 melt, to; *abila, alhkomo, bila, bileli, bile-lichi, itobila, nukharklochi, okomuchi*  
 melted; *bila, itobila, nukharklo*  
 melter; *bileli, okomuchi*  
 melting; *itobila*  
 member; *hanali, ibafoka*  
 membership, *ibafoka*  
 memoir, *isht anumpulit holissochi*  
 memorable; *ikhana qlhpesa, ikhana fehna*  
 memorial, *isht ikhana*  
 memory; *aiithana qli, imanukfila, isht ikhana*  
 men; *hatak ashosh, okla*  
 men, all; *hatak hikia puta*  
 men of war, *hatak tanap anya*  
 menace, *miha*  
 menace, to; *miha*  
 menagerie, *poa aiasha*

mend, to; *achukmalechi, aiskiali, aiskia-chi, akalli, apoksia, kanihmi, kanihmit ta*  
 mended; *achukma, aiskachi, aiskia, apok-sia, alhkata, kanihmi, kanihmit taha*  
 mender; *aiskiachi, akalli*  
 menses; *hshi alhpisa, hollo*  
 menstruate, to; *hollo*  
 mensuration, *apesa*  
 mental; *imanukfila, imanukfila ahalaa*  
 mention, *anumpa*  
 mention, to; *anoli, anumputi*  
 mentioned; *anoa, anumpa*  
 mercenary, *ilhtohno*  
 merchandise; *qlhpoyak, ilanyak, imila-yak, itatoba, nan qlhpoyak*  
 merchant; *hatak nan chumpa, itatoba, na kanchi, nan chumpa*  
 mercies, *nukharklo*  
 merciful; *hiahni, nukharklo*  
 merciless, *nukharklo iksho*  
 mercy; *imanukfila nukharklo, inukhan-klo, nan inukharklo*  
 mere; *bano, beka, bieka*  
 merely; *ba, bano, beka, bieka, illa, peh, pilla*  
 merely sitting, *peh ansha*  
 merge, to; *oklobushkichi*  
 meridian; *tabokoa, tabokoli*  
 meridian, to reach the; *tabokoa, tabo-koli*  
 merit; *qlhtoba, holitopa*  
 merit, to; *asitabi*  
 merry, *yukpa*  
 mess, *ilhpak tola achafa*  
 mess, to; *impa*  
 message; *anumpa, anumpa anya*  
 message, a verbal; *anumpa kochanli*  
 message, to carry a; *anumpa isht anya, anumpa shali*  
 message, to hear a; *anump imeshi*  
 messenger; *anumpa isht anya, anumpa shali, anumpeshi, hatak anumpa isht anya*  
 Messiah, *qlhtoka*  
 messmate; *ibaiimpa, impa, itibaiimpa*  
 metal, *tali*  
 metal, precious; *tali fehna, talukchi*  
 metal, white; *tali hata*  
 metaphor, *isht alhpisa*  
 mete, *qli*  
 mete, to; *apesa*  
 meteor; *fichik heli, fichik hika, palampa*  
 method, *aiygmohmi*  
 methodize, to; *apesa*

- mettle, *imanukfila*  
 mew, to; *ya<sup>wa</sup>*  
 mewing, *ya<sup>wa</sup>*  
 mid, *iklan<sup>na</sup>*  
 midday; *nitak iklanna, tabokoa, tabokoli*  
 middle; *aviklana, aviklanaka, iklanna, iklannaka*  
 middle age, near to; *kauashachi*  
 middle-aged, *kauasha*  
 middle place, *aviklananna<sup>ka</sup>*  
 middling, *iklan<sup>na</sup>*  
 middling, the; *shukha pasa*  
 middling old, *chikki*  
 midheaven; *shutik iklanna, tabokoli*  
 midnight; *ninak iklanna, tabokoli*  
 midriff; *alaka, ilapa, imataka, iw<sup>wa</sup>lwa*  
 midst; *iklan<sup>na</sup>, iklannaka*  
 midst of days, *nitak chakpa*  
 midsummer, *toffah iklanna*  
 midway, *iklan<sup>na</sup>*  
 midwife, *ohoyo alla eshi apistikeli*  
 midwinter, *hashtula iklana*  
 mien, *pisa*  
 might (potential); *ahinlatok, ahinlatuk, hinlatuk*  
 might (power); *aiari, kallo, kilimpi*  
 might have been, *he*  
 mightily, *fehna*  
 mighty; *aiari<sup>lika</sup>, chito, fehna, kallo, kilimpi, lampko, palammi*  
 mighty work, *na fehna*  
 migrate, to; *wihat a<sup>ya</sup>*  
 migration, *wiha*  
 milch; *bishahchi, wishahchi*  
 mild; *nitari<sup>ki</sup>, shohmakali, yohbi*  
 mild, to make; *yohbichi*  
 mildew; *fichak champuli, fichak kashari<sup>ha</sup>, toshoba*  
 mildew, to; *toshbichechi, toshbichi ammona*  
 mildness, *yohbi*  
 mile; *isht alhpisa, koi, yakni isht alhpisa*  
 mile, English; *na hollo inkowi*  
 milepost, *koi isht ikhana*  
 milestone, *koi isht ikhana*  
 militant, *itibbi*  
 military, *tashka chipota*  
 military ornaments, *tashka chipota isht shema*  
 militia, *tashka chipota*  
 milk, *pishukchi*  
 milk, coagulated; *pishukchi walasha*  
 milk, cow's; *wak pishukchi*  
 milk, sour; *pishukchi harashko, pishukchi homi, pishukchi kaskaha, pishukchi surkko*  
 milk, thick; *pishukchi surkko*  
 milk, to; *bislichi, bishlichi, wishlichi*  
 milk pail, *avishlichi*  
 milk pan, *pishukchi aqalbiha*  
 milk shelves, *pishukchi ataloha*  
 milk strainer, *pishukchi ahoiya*  
 milked, *bishahchi*  
 milker, *bishlichi*  
 milkmaid, *ohoyo bishlichi*  
 milkman, *hatak pishukchilanchi*  
 milkweed, *nuchi*  
 milky; *pishukchi ansha, pishukchi holba*  
 milky way, the; *ofi hasimbish inhina, ofi hata kolofa, ofi tohbi inhina*  
 mill; *abasha, afotoha*  
 mill, grist; *afotoha*  
 mill, to; *fololi*  
 mill horse, *isuba tarsh fololi*  
 mille, *talepa sipokni*  
 millennium, the; *afammi talepa sipokni achafa*  
 miller; *fololi, na fololi, tarsh fotohli*  
 milliner, *ohoyo irshapo ikbit kanchi*  
 million, *talepa sipokni talepa sipokni*  
 milt; *ilapa, takashi*  
 mimic, a; *hobachi*  
 mimic, to; *hobachi, hobachit anumputi*  
 mimicker, *hobachit anumputi*  
 mince, to; *tushatichi*  
 minced, *tushati*  
 mind; *anukfila, imanukfila*  
 mind, to; *haklo, imantia*  
 mind of man, *hatak imanukfila*  
 minded; *ahni, anukfila, banna*  
 mindful; *ahah ahni, haklo, ikhana*  
 mindless; *anukfilli, haklo, imahaksi*  
 mine; *ammi, ano*  
 mine, a; *tali aiasha, yakni kula*  
 mine, to; *yakni kula, yakni kulli*  
 mine, to become; *ammi toba*  
 mineral, *tali*  
 mingle, to; *aiyuma, aiyummi, ashuma, ashummi, ibalhto*  
 mingled; *aiyuma, ashuma*  
 mingler, *ashummi*  
 minister; *aba anumputi, imanumpeshi, irshati nan isht imatia, nan alhtoka*  
 minister, to; *atta, imatahi, ipeta*  
 ministered, *imalhtaha*  
 minor, *laua*

minor, a; *asano*  
 minstrel; *olachi, taloa*  
 mint, *tali holisso aiakmo*  
 mintmaster, *tali holisso aiakmo intala*  
 minuet, *hila*  
 minute; *holisso, hopaki achafa*  
 minute, one; *himonasi achafa*  
 minuted, *holisso*  
 miracle; *aiisht ahollo, isht ahollo*  
 miracle, to perform a; *aiisht ahollochi, isht ahollo*  
 mire; *haiyirko, lukchuk, labeta, labishko, lafaha, lafeta, latirko, latimo*  
 mire, to; *lukchuk okakania, oka kania, oka kaniachi*  
 mire, to make; *haiyirakuchi*  
 mirror, *apisa*  
 mirth, *yukpa*  
 miry; *haiemo, haiyirko, lukchuk chito, labeta, labishko, lachopa, lafaha, lafeta, latirko, latimo, oklachariko, oklachirko, oklarshko*  
 miry, being; *labinta*  
 miry, made; *haiyirko*  
 miry, to make; *haiemuchi, labetachi, lafetachi, latirakuchi, latimuchi, oklarshkochi*  
 misbehave, to; *hopoksia*  
 miscarriage, *ona*  
 miscarry, to; *aiona*  
 mischief, *isht afekommi*  
 mischief, to cause; *isht akanohmechi*  
 mischievous; *acheba, afekommi, affekomi, isht akanohmi, isht afekommi*  
 mischievous, to make; *afekomnich*  
 miscount, to; *ashachi*  
 miser, *hatak nan irhollo*  
 miserable; *ilbasha, isikkopa*  
 miserably, *ilbasha*  
 misery; *aiilbasha, aleka, ilbasha, isikkopa, kommichi, nukhammi*  
 misfortune, *imateka*  
 misfortune, to cause; *poafachi*  
 misgive, to; *nukwia, yimmi*  
 misguide, to; *yoshobbi, yoshobli*  
 misguided, *yoshoba*  
 misimprove, to; *okpani*  
 misinterpret, to; *anumpa tosholi ashachi, ashachit tosholi*  
 misjudge, to; *ashachit anukfili, ashachit apesa*  
 mislay, to; *ashachit boli*  
 mislead, to; *haksichi, yoshobbi*  
 misleads, one who; *yoshobbi, yoshobli*

misled, *yoshoba*  
 mismanage, to; *ashachit isht atta*  
 misname, to; *ashachit hochifo*  
 misremember, to; *imahaksi*  
 misrepresent, to; *ashachit anoli, holabit anoli*  
 miss, *ashachi*  
 miss, to; *ahaksichi, ashachi, imahaksi, lakoffi, yoshoba*  
 missed, *lakoffi*  
 misshapen; *imomokpulo, okpulo*  
 missing; *ashachi, iksho, lakoffi*  
 missionary, *aba anumputi*  
 mist; *okshimmi, oktohi*  
 mist, to; *okshimmichi, okshiplich, okto-boha, oktoboli, oktobolichi, okwotummi*  
 mistake; *aiashachi, aiushachika, ashachi, nan ashacheka*  
 mistake, to; *ashachi, ashachit anukfili, ashachit ishi*  
 mistake, to make a; *aiashachi*  
 mistaken; *ashachi, chikimba*  
 mistaker, *ashachi*  
 mistletoe, *fani shapha*  
 mistranslate, to; *anumpa tosholi ashachi*  
 mistress, *ohoyo chuka pelichi*  
 mistress, school; *ohoyo holisso pisachi*  
 mistrust; *ahah ikahno, nukwia*  
 mistrust, to; *nuktala, nukwia*  
 misty; *oktohbichi, yaririyau*  
 misuse, to; *okpani*  
 mite; *nana iskitinusi, shushi iskitini*  
 miter, *mirko imiachuka*  
 mitigate, to; *nuktalali, shippali*  
 mitigated, *nuktala*  
 mitigation, *nuktala*  
 mitten; *ibbak abeha, ibbak foka*  
 mix, to; *aiyobali, aiyuma, aiyummi, alatali, ashuma, ashummi, ayamqsi, ibafoki, ibakaha, ibakati, ibani, ibalhkaha, kali, yammichi*  
 mixed; *aiyuma, alanta, ashuma, alhto, ibafoka, ibakaha, ibalhto, ibalhkaha, oktababi, yammaska*  
 mixed, to cause to be; *ibakahachi*  
 mixer; *ashummi, ibafoki, ibakati, ibani, itaiyumi*  
 mixture; *ashuma, ibakaha, ibalhto, itabiha, itaiyuma, itashuma, itibafoka, itibalhkaha, itibalhto, nana itaiyuma*  
 moan, to; *kifaha, nukharklo, yayiya*  
 moat, *yakni kula tamaha apakfopa*  
 moat, to; *yakni kullit tamaha apakfobli*

mob, *hatak laua itgnaha*  
 moccasin; *shawi imanchaha, shulush*  
 moccasin snake, *chunasha*  
 moccasin snake, pied; *shawi imanchaha*  
 mock, *hobachi*  
 mock, to; *ahoba, hobachi, hobachit anum-*  
*puli, isht uklakafa, olalli, opoma, yim-*  
*michi, yopoma*  
 mocker, *hobachit anum-puli*  
 mockery, *hobachi*  
 mocking bird, *hushi balbaha*  
 mode; *aiyamohmi, yamohmi*  
 model; *aiakmi, isht alhpisa*  
 model, to; *apesa*  
 moderate, *alhpesa*  
 moderate, to; *chulosa, chulosachi, nuk-*  
*talali, nuktala*  
 moderated; *chulosa, nuktala*  
 moderately; *chokmi, salahat*  
 moderation; *chulosa, nuktala*  
 moderator; *hatak itgnaha pelichika, nuk-*  
*talali, pelicheka*  
 modern, *himak*  
 moderns, the; *hatak himaka*  
 modest; *kostini, nuktanla, takshi*  
 modesty, *imanukfila nuktanla*  
 modified, *inlat toba*  
 modify, to; *inlachi, nuktalali*  
 moiety, *iklan-na*  
 moist; *anukyohbi, hokulbi, hotokbi, lacha,*  
*okyohbi, shachakamo, shinasbi, shinisbi,*  
*shummi*  
 moist, to make; *shinisbichi*  
 moist in the mouth, to be; *itaklalashli*  
 moisten, to; *anukyohbichi, hokulbichi,*  
*hotokbichi, lachali, shumnichhi*  
 moistened; *anukyohbi, lacha, shummi,*  
*yukabi*  
 moisture, *shummi*  
 moisture, to cause; *shinisbichi*  
 moisture on the flesh, *shinisbi*  
 molasses, *hapi champuli okchi*  
 mold, *hakbona*  
 mold, to; *akkoli, hakbonachi, shakbonachi*  
 mold anew, to; *atuklant akmichi*  
 molded; *alhkoha, hakmo*  
 molded anew, *atuklant akmi*  
 moldy; *bokboki, hakbona, shakbona*  
 mole; *itali lusa, yulhkur*  
 molest, to; *anumpulechi, apistikeli*  
 mollify, to; *nuktalali*  
 molt, to; *boyafa, boyaffi, tonffi, tikafa,*  
*wuklo*  
 molted, *boyafa*

moment, *yakosi ititakla*  
 momentary, *yakosi ititakla*  
 monarch, *minko*  
 monarchy, *apelichika*  
 Monday, *nitak hollotuk onna*  
 money, *tali holisso*  
 money, paper; *tali holisso tapuski*  
 money, purchase; *tali holisso isht*  
*chumpa*  
 money, silver; *tali holisso*  
 money, to coin; *tali holisso ikbi*  
 money box, *tali holisso aialhto*  
 money changer, *tali holisso itatoba*  
 money drawer, *tali holisso aialhto*  
 money purse, *tali holisso aialhto*  
 money purse, to put into a; *tali ho-*  
*lisso inshukcha foki*  
 moneyed, *tali holisso inlaua*  
 mongrel, *iklan-na*  
 monitor; *immiha, miha*  
 monkey; *hatak shawi, shawi hatak*  
 monster; *haknup inla, hatak okpulo, im-*  
*omokpulo*  
 monstrous; *inla fehna, okpulo*  
 month, *hashi*  
 month, one; *hashi achafa*  
 month, this; *himak hashi*  
 monthly; *hashi achafakma, hashi moma*  
 monument, *nan isht ikhana*  
 monumental record, *isht ikhana*  
 moon; *hashi, hashi ninak ayya, hashninak*  
*ayya*  
 moon, one; *hashi achafa*  
 moon, the full; *hashi bolukta*  
 moon, the new; *hashi himmona, hashi*  
*himmona talali, hashi himo auata, hashi*  
*talali*  
 moon, the old of the; *hashi loshuma*  
 moonlight; *hashninak ayya tohwikeli, ni-*  
*tak omi*  
 moonshine; *hashninak ayya tohwikeli,*  
*nitak omi*  
 moor; *ku<sup>n</sup>shak a<sup>n</sup>sha, okla<sup>n</sup>shko*  
 mop, *nan isht kasholichi*  
 mop, to; *kasholichi*  
 moral; *hopoksia, kostini*  
 moral man; *hatak alhpesa, hatak kostini*  
 morality, *hopoksa*  
 moralize, to; *hopoksiachi*  
 morbid, *tiposhi*  
 more; *akucha, atampa, himakma, inshaki,*  
*moma*  
 more, being a little; *inshakali*  
 more than one, *achafa atampa*

- moreover; *himakma, yamohmikma*  
 morn, *onnahinli*  
 morning; *onna, onnahinli, onnahinli*  
*fehna*  
 morning light; *onnat minti, onnat okli-*  
*linchi*  
 morning light, the coming of; *onnat*  
*minti*  
 morning light, the return of; *onnat*  
*oklinli*  
 morning worship, *onnahinli aba inki*  
*imasilhha*  
 morose; *banshliksho, nukoa*  
 moroseness, *nukoa*  
 morrow, *onnaha*  
 morsel; *apa kitinisi, kitinisi*  
 mortal; *illa hinla, illahe imma, isht illa*  
*hinla*  
 mortal, a; *hatak*  
 mortal sickness, *abeka okpulo*  
 mortar; *chuka isht alhpologa, isht alhp-*  
*losa, lukfi yammaska*  
 mortar, a; *ahosi, kitti*  
 mortar, meat; *abaha*  
 mortar, to make; *lukfi yamaska*  
 mortar, wooden; *abaha*  
 mortification; *hofahya, nip illit shua,*  
*nipi shua*  
 mortified; *hofahya, kostini, nip illit shua,*  
*nipi shua*  
 mortify, to; *hofahyachi, kostinichi, nip*  
*illit shua, nip illit shuachi*  
 mosquito; *churkash apa, hatak churkash*  
*apa, isapuntak*  
 mosquito bars, *isapuntak inchuka*  
 mosquito hawk, *haksobish anli*  
 moss, tree; *iti shumo*  
 mossy, *iti shumo laua*  
 most; *arhusi, fehna, laua inshati*  
 most distant, *intannap*  
 Most High, The; *nana moma inshati*  
 mote; *hoshunluk, iskatinosi, nana iski-*  
*tinusi*  
 moth; *shumshi, shumshi nan tanna apa*  
 mother; *chishke, hashki, ishki*  
 mother (in vinegar), *likaha*  
 mother-in-law; *ippokni, ipochi ohoyo,*  
*ipokni, ohoyo haloka*  
 mother tongue, *ishki imanumpa*  
 motion; *anya, ilhkoli, michik*  
 motion, to be quick in; *yilishachi*  
 motive, *ahni*  
 mound; *bokko, bunto, nanih, nanih bun-*  
*to, yakni bunto*
- mount; *bokko, nanih, nanih bunto, nanih*  
*chaha, onchaba chaha*  
 mount, to; *aba isht ia, abia, oiya, omanili*  
 mountain; *chaha inshati nanih, nanih,*  
*nanih chaha, onchaba chaha, unchaba*  
*chaha*  
 mountain, a burning; *nanih lua*  
 mountain side; *abaksacheka, abaksileka*  
 mounter, *oiya*  
 mourn, to; *ilbasha, na nukhanklo, nuk-*  
*hanklo, tabashi*  
 mourn with, to; *ibanukhanklo*  
 mourned unto, *yaiya*  
 mourner; *yaiya, yaiya*  
 mournful; *ashabi, yaiya*  
 mournful, to render; *ashabichi*  
 mourning; *nan lusa isht tabashi, tabashi,*  
*yaiya*  
 mourning, in time of; *tabash*  
 mourning clothes, to wear; *tabashi*  
 mourning for the dead, *nan anusi*  
 mourning person, *tabash*  
 mourning pole, *iti humma*  
 mouse; *oksanla, pinti*  
 mouse, field; *pintukfi*  
 mousetrap, *pinti ahokli*  
 mouth; *itakha, iti, satih*  
 mouth, to; *apa*  
 mouth, toward the; *sokbish pila*  
 mouth of a crater or bottle, *itopa*  
 mouth of a creek, *bok asetili*  
 mouth of a jug, *kotoba ittopa*  
 mouth of a stream; *asetili, sokbish*  
 mouth of a stream, at the; *sokbish*  
*pilla*  
 mouthful; *itakha achafa, kopoli achafa*  
 movable, *kanalla hinla*  
 move, *kanali*  
 move, to; *chanalli, fotoha, ia, ilhkolechi,*  
*ilhkoli, ilhkolichi, kanali, kanalichi,*  
*kanallichi, mali, nowa, nukogachi, wi-*  
*chikli, wiha, witekachi, witikli, witikwinli,*  
*yanakachi*  
 move, to cause to; *poalichi, wihachi*  
 move about, to; *bininili, fahfoa, fahfuli,*  
*fullokachi, tualichi*  
 move along, to; *akanalichi, anya, kanal-*  
*lit anya, wihat anya*  
 move and arrive, to; *wihat ala*  
 move and settle, to; *kanallit binili,*  
*wihat binili*  
 move and swarm, to; *wihachi*  
 move away, to; *kanakli*  
 move camp, to; *bina awiha*

- move from, to; *akanalli*  
 move out, to; *kucha weheli, kucha wiha*  
 move quickly, to; *kannakli, palhki, yilepa*  
 move slowly on, to; *salahat anya*  
 move suddenly, to; *lipa*  
 move the eyebrows, to; *okmisikali*  
 move the head and neck, to; *kona-misti*  
 move to do or say, to; *nukfoki*  
 moved; *kanali, piakachi*  
 moved out, *kucha wiha*  
 movement, *ilhkoli*  
 mover; *anya, ilhkoli, kanali, kanalli, wiha*  
 moving; *kanali, kanalli, wiha*  
 moving about, to be; *kananant anya*  
 moving about, to keep; *kananali, kakanali*  
 mow, *hashuk itanaha*  
 mow, to; *amo, bashli, hashuk ashachi, hashuk bashli*  
 mowed; *bash, hashuk basha*  
 mowed, place; *hashuk abasha*  
 mower; *bashli, hashuk bashli*  
 mown; *almo, basha, hashuk basha*  
 much; *aiaka, fehna, laua*  
 much, to do; *lauachi*  
 much, very; *lauachit*  
 much ice, *okti chito*  
 muck, *wak ingaliki*  
 mud; *haiyinko, lukchuk, labeta, tachi<sup>o</sup>ko, tafeha, tafeta*  
 mud, deep; *lukchuk chito*  
 mud, to; *liteli*  
 mud dauber, *tekhanto*  
 muddied, *lukchuk bano*  
 muddle, to; *haksichi, okpani*  
 muddled; *haksi, okpulo*  
 muddy; *boha, liteha, lukchuk ansha, lukchuk bano, labeta, tachi<sup>o</sup>ko, tachi<sup>o</sup>ko, tafeha, tafeta, latinko, oklachan<sup>o</sup>ko, oklachinko*  
 muddy, to; *liteli, lukchuk banuchi, tateqachi, tachi<sup>o</sup>kochi, tafehachi, oklachan<sup>o</sup>kochi, oktachi<sup>o</sup>kochi*  
 muddy, very; *lukchuk chito*  
 mudfish, *shupik*  
 muff, *ibbak alibishli*  
 mug; *isht ishko, isht ishko chaha*  
 mug, small; *isht ishkrushi*  
 muggy, *shummi*  
 mulatto; *hatak lakna, hatak lusa iklanna, hatak lusa lakna, hatak lusa nipi humma, nipi humma*  
 mulberry, *bihi*  
 mulberry grove, *bihi talaia*  
 mulberry tree, *bihi api*  
 mule; *isuba haksobish jalaia, isuba nashoba*  
 mullein, *hakchuma holba*  
 multiplied, *ibakaha*  
 multiply, to; *ahofallechi, lauachi, unchololi*  
 multitude; *hatak itanaha, hatak laua, laua, okla, okla chito, okla laua*  
 multitude of travelers, *hatak lau<sup>o</sup>at anya*  
 mum; *anumpuli keyu, chulosa, samanta*  
 mumble, to; *bimihachi*  
 mumps, *ikonla shatali*  
 munition, *isht itibbi*  
 murder, *hatak abi*  
 murder, to; *abi, hatak abi, hatak illichi*  
 murder all, to; *hatak abit tali*  
 murdered, *hatak abi*  
 murderer; *abi, hatak abi, hatak abit tati, hatak birka abi, hatak illichi, nan abi*  
 murderous; *hatak abi, ilbashali, ilbashalit abi*  
 murmur, *anoli*  
 murmur, to; *bimihachi, fonhka, fopa, lumanamihachi, nan isht miha*  
 murmurer, *nan isht miha*  
 muscadine, *suko*  
 muscles near the groin, *in<sup>o</sup>nasobakso-bish*  
 muse, to; *anukfilli*  
 mush, *ashela*  
 mush, to make; *ashelikbi*  
 mush made of acorns, *okshash*  
 mushlike, *moqshli*  
 mushroom; *chulahtursh, lurslo, pakti*  
 mushy; *moqshki, moyayan<sup>o</sup>kachi*  
 music, *taloa*  
 music book, *ataloa*  
 music master, *taloa ikhanachi*  
 music of the drum, *alepola*  
 musician, *taloa imponna*  
 musket; *tanamp fabassa, tanampo*  
 muskmelon; *okchar<sup>o</sup>, okchar<sup>o</sup> balama*  
 must; *kalama, yohmi alhpesa*  
 must be, *pulla*  
 must not; *ah keyu, n, na*  
 mustard, *mas<sup>o</sup>tat*  
 mustard seed, *mas<sup>o</sup>tat nihi*  
 mustard stalk, *mas<sup>o</sup>tat api*  
 muster, to; *itannali, tashka chipota itannali*  
 musty, *kalama*  
 mutable, *inla hinla*

mute; *anumpuli, anumpuli keyu*  
 mute, a; *anumpuli, hatak anumpuli*  
 mutilate, to; *basht tapli, okpani*  
 mutilated, *okpulo*  
 mutton, *chukfahpowa nipi*  
 mutual friends, *kana*  
 mutual helps, *itapela*  
 mutual interest, *ahalaia*  
 mutual relations, *kanomi*  
 mutually strengthened, *kallo*  
 muzzle; *ibishakni foka, itopa*  
 muzzle of a bottle, *kotoba ittopa*  
 muzzle of a gun, *tanampo ittopa*  
 muzzle, to; *itihlakchi*  
 my; *a<sup>n</sup>, an, an, ammi, sa, sa, si*  
 myriad; *lava, tatepa sipokni pokoli*  
 myrrh, *mali*  
 myself, *ano*  
 mystery; *nan inla, nan luma*

nab, to; *kopoli*  
 nag; *isuba, isuba iskitini*  
 nail; *atakali, atakoli, chufak*  
 nail, short; *chufak yushkololi*  
 nail, small; *chufak chipinta, chufak ushi*  
 nail, toe; *iyakchush*  
 nail, to; *ahonali, ahonali, anali, an-  
 tichi, honali*  
 nailed; *ahonala, anala, honala*  
 nailer, *chufak ikbi*  
 naked; *bano, fomosa, haiaka, haknip*  
*bano, hishi iksho, luma, na foka iksho,*  
*nipi bano*  
 nakedness; *haiaka, shakbi*  
 name; *hochifo, hochifo*  
 name, to; *hochifo, hochifochi*  
 named; *hochifo, hochifo takali, hochifo*  
 nameless, *hochifo iksho*  
 namer; *hochifo, na hochifo*  
 nap, *nusi iskitini*  
 nap, to; *nusi iskitini*  
 nape; *iachuna, iachushak*  
 napkin, *ibbak isht kasholichi*  
 narrate, to; *anoli, holissochi*  
 narrated; *anoa, holisso*  
 narration; *anoa, anoli*  
 narrative; *anoli, isht anumpa*  
 narrator, *anoli*  
 narrow; *atikkonofa, libanta, okshianli,*  
*okshianli, patha*  
 narrow, to; *iskitinichi, pathachi*  
 narrow way, *hina ikpatho*  
 narrowed, *patha*  
 narrows, *itintakla atia*

nasty; *okpulo, shua*  
 Natchez, *Nahchi*  
 Natchez trace, the; *kina*  
 nation; *okla, oklushi, yakni*  
 national; *okla, ahalaia, oklushi ahalaia*  
 native; *aiatta, hatak*  
 native place, *aiatta*  
 natural; *aiimoma, imarka*  
 natural, a; *imanukfila iksho*  
 natural fool, *imanukfila iksho aiimoma*  
 naturally, *aiimomachi*  
 naturally small; *aiimoma, imoma*  
 nature; *aiimalphesa, alhtayak, nana moma*  
 naught, to set at; *keyukechi*  
 naughty; *haksi, okpulo*  
 nausea, *hoeta banna*  
 nausea, to feel; *nukpoalli*  
 nauseate, to; *anukpoali, yuala, yualachi*  
 nauseous; *nukpaugali, yuala*  
 nauseous, to render; *yualachi*  
 naval action, *peni chito aiitibi*  
 nave of a wheel, *iti chanaha iklanna*  
 navel, *hatambish*  
 navel gall, *ponkshi*  
 navel string; *hatambish, hatambish*  
 navigable, *peni ataya*  
 navigate, to; *peni isht anya*  
 navigator, *peni isht anya*  
 navy, *peni hochito kanomona*  
 nay; *ahani, keyu, okho*  
 nay, a; *keyu*  
 neap, *isunlash*  
 near; *anhusi, apunta, bilinka, bilinchi,*  
*cheki, holitopa, itoma*  
 near, quite; *bilinkasi*  
 near, to; *bilinka, bilinchi*  
 near, to be very; *bilinkasi*  
 near, to make; *bilinchi*  
 near, very; *bilinkasi, itomasi, tomalusi*  
 near at hand, *olasi*  
 near by; *olanli, lasi*  
 near to, *atikkonofa*  
 nearest, *bilinchi kat inshaht tati*  
 nearly; *ahesi, anhusi, bilinchi, he, naha,*  
*pullasi*  
 nearness; *bilinka, itoma*  
 nearsighted, *bilinka*  
 neat, *kashofa*  
 neat (of cattle), *wak*  
 neatly, *kashofat*  
 neb; *ibichilu, ibishakni*  
 necessarily, *pulla*  
 necessary; *alhpesa, pulla, yamohmahe*  
*alhpesa*



- necessitate, to; *yamohmahe alhpesachi*  
 necessitous, *ilbasha*  
 necessity; *ilbasha, yamohmahe alhpiesa*  
 neck, *ikonla*  
 neck, the back side of the; *chushak*  
 neck, the joint of the; *innoishboy*  
 neck of a junk bottle, *chu<sup>nsa</sup>*  
 neckcloth; *innuchi, inuchi*  
 necklace; *innuchi, inuchi, shikalla*  
 necromancer, *hatak holhkunna*  
 need; *aiqlhpiesa, banna, ilbasha*  
 need, to; *banna*  
 needle; *chufak nan isht achunli, chufak nishkin ansha, chufak ushi, isht achunli*  
 needle, knitting; *tali isht tana*  
 needle maker, *chufak ush ikbi*  
 needleful, *chufak nishkin topulli achafa*  
 needy; *ilbasha, na banna*  
 ne'er; *chatuk, himma keyu*  
 nefarious, *okpulo fehna*  
 negation; *ahan<sup>h</sup>, keyu*  
 negative; *ahan<sup>h</sup>, keyu*  
 negative, to; *ahah achi, keyuachi*  
 neglect; *aksho, yamichi*  
 neglect, to; *ahaksi, ahaksichi, aksho, yamichache keyu*  
 neglected; *ahaksi, aksho*  
 neglecter, *yamichi*  
 negligence, *yamichi*  
 negotiate, to; *anumpuli, chumpa*  
 negotiator; *na kanchi, nan chumpa*  
 negress, *hatak lusa ohoyo*  
 negro, *hatak lusa*  
 neigh, *sihinka*  
 neigh, to; *sihinka*  
 neighbor; *bilinkatta, chuka abilinka, chuka apanta, chuka apantali, chuka apalli, chukapanta*  
 neighborhood; *bilinka, chuka lukonli, itibilinka ansha*  
 neither; *achafahpi, aiena, kanimampo keyu, kesh*  
 nephew, *ibayri*  
 nerve, *kallo*  
 nerve, a; *akshish*  
 nervous; *halati, kallo*  
 nervous, to make; *halatichi*  
 nest; *alhpichik, chuka*  
 nest, bird's; *hushi imalhpichik*  
 nest, hornet's; *fohtkul inchuka*  
 nest, to; *alhpichik ikbi*  
 nest maker, *apeli*  
 nest of a wild beast, *poa nusi*  
 nest of the bumblebee, *osini inchuka*  
 nestle, to; *alata, binili*  
 nestling, *hushushi*  
 net; *isht albi, isht hokli*  
 nether; *nutaka, sokbish*  
 nethermost, *akkafehna*  
 nettle, *hatak holhpa*  
 nettle, bull; *hashtapola, hatapusha*  
 nettle, to; *hatak holhpalli, holhpalli*  
 nettled; *hatak holhpa, holhpa*  
 neuter, *kanimampo keyu*  
 neutral; *ahalaia, kanimampo keyu, peh ansha*  
 never; *chahtoshba, chatok, chatuk, himma, himma keyu, himmona, nitak nana, nitak nanta*  
 never can, *hatoshba*  
 never mind, *kia*  
 nevertheless; *kia, yohmi kia*  
 new; *himonna, inla*  
 new heart, *churkash himmona*  
 New Orleans, *Balbancha*  
 newish, *himonna chuhmi*  
 newly, *cheki*  
 newness, *himonna*  
 news; *anumpa kaniohmi, nana kaniohmi*  
 newsman; *hatak nan anoli, nan anoli*  
 newsmonger, *nan anoli*  
 newspaper, *holisso nowat anya*  
 next; *achanka, atukla, himmakma*  
 nibble, to; *chinoti, kiti*  
 nibbler, *kiti*  
 nice; *achukma, anli, alhpiesa, kashaha*  
 nicely, *anli*  
 nick, to; *bashli*  
 nick of time, *aiqlhpesa*  
 nickname; *himak fokalit hochifo, hochifo okpulo, tabash*  
 nickname, to; *himak fokalit hochefo*  
 niece, *ibitek*  
 niggard, *hatak nan inhollo*  
 niggardly, *makali*  
 nigh; *bilinka, itoma, naha*  
 night, *ninak*  
 night, birth; *ninak aiatta*  
 night, this; *himak ninak*  
 night, to work till; *shohbichi*  
 night craziness, *ninak tasembo*  
 nightcap, *ninak ialipa*  
 nightfall, *opiakmanya*  
 nightmare, *shimoha*  
 nightmare, to bring on the; *shimohachi*  
 nightmare, to have the; *shimoha*  
 nightshade, *qi inhoshurwa*

nightwalker, *ninak tasembo*  
 nihility, *na fehna keyu*  
 nimble, *tushpa*  
 nine, *chakali*  
 nine, to make; *chakali*  
 nine times, *chakaliha*  
 ninefold, *inlukmi*  
 ninepence; *iskali, iskali achafa*  
 nineteen; *abichakali, ahbichakali*  
 nineteen, to make; *ahbichakali*  
 nineteen times; *abichakaliha, ahbicha-*  
*kaliha*  
 nineteenth, *isht ahbichakali*  
 nineteenth time, *isht ahbichakaliha*  
 ninetieth, *isht pokoli*  
 ninety, *pokoli*  
 ninth, *isht chakali*  
 ninth time, *isht chakaliha*  
 nip, to; *kobli, tushatichi*  
 nip off, to; *taptuli*  
 nipped, *tushali*  
 nippers, *tali isht kiseli*  
 nipple; *ibish, ipishik*  
 nit; *issap nihi, nihi*  
 niter, *hapi kapssa*  
 nitter, *shwshi isuba acheli*  
 no; *ahanh, chikimba, han, iksho, keyoh,*  
*keyu, kia*  
 no, to cause; *keyuchi*  
 no, to say; *ahah achi*  
 no one; *kana keyu, kata*  
 noble, *chito*  
 noble, a; *hatak chitokaka, holitomp*  
 nobleman, *hatak holitomp*  
 nobly, *chitot*  
 nobody, *kana keyu*  
 nocturnal, *ninak foka*  
 nod, *immiha*  
 nod, to; *faiokachi, yuhchunni*  
 noggin, *iti isht ishko*  
 noise; *chamakachi, kas, kitiqachi, kini-*  
*hachi, kitik, kolak, komok, komuk, ko-*  
*taha, tachak, michik, mishuk, palak, sak,*  
*sakaha, sakakachi, shachak, shakanlich,*  
*shakapa, shakawa, tilukachi, yuhapa*  
 noise, to; *anol*  
 noise, to make a; *kabakachi, kitiqachi,*  
*lobukachi, mishukachi, nutikahchi, saka-*  
*lich, shachaha, shachakachi, shakahachi,*  
*shakapa, shakanwa, shakqili, shakablich,*  
*tobahchih, washahachi*  
 noised; *anoa, anmoa*  
 noisome, *okpulo*  
 noisy; *yahapa, yuhapa*  
 nominal, *hochifo bieka*

nominate, to; *atokoli*  
 nominated; *atokowa, alhtoka*  
 none; *amohmi, iksamiksho, iksho, kanima*  
 none, to have; *iksho*  
 none there, to be; *iiksho*  
 nonesuch, *mih*  
 nonplus, *aiyokoma*  
 nonplus, to; *aiyokomichi*  
 nonsense; *anumpa kaniohmi keyu,*  
*anumpa keyu*  
 nook, *shokulbi*  
 noon; *tabokoa, tabokoli*  
 noon, about; *tabokoli foka*  
 noon, before; *tabokoli ikono*  
 noon, past; *tabokoli ont ia*  
 noonday, *tabokoli*  
 noonning, *tabokoli foha*  
 noontide, *tabokoli foka*  
 noose, *ashekonopa*  
 noose, to; *hokli*  
 nor, *kia*  
 north, *falammi*  
 north star, *falammi fichik*  
 north wind, *falammi mati*  
 northeast, *chukfikpelo*  
 northerly; *falammi chohmi, falammi im-*  
*ma, falammi pila*  
 northern; *falammi chohmi, falammi im-*  
*ma, falammi minti, falammi pilla*  
 northward; *falammi imma, falammi pila*  
 northwest, *falammi hashi aiokatula itin-*  
*takla*  
 nose; *ibichilu, ibishakni*  
 nosebleed, *ibikoa*  
 nostril, a; *ibishakni chiluk*  
 nostrils, the; *ibichilu*  
 nostrum, *ikhihsh luma*  
 not; *ak, atoshba, atuko, atukosh, chikimba,*  
*chint, hatosh, hatuko, hatukosh, ik, kahe,*  
*kahinla, kahioke, katimi, ke, keho, keyu,*  
*kil, kiloh, n, na*  
 not, shall; *wa*  
 not, will; *kashke, wa*  
 not any; *iksho, keyu*  
 not bound, *yuka keyu*  
 not far, *olanli*  
 not so; *ahanh, han, hatosh*  
 not yet; *kin, kinsha*  
 notable; *anoa, ikhana alhpesa, na fehna*  
 notch, to; *chakoffi, chakoti, chakotichi, ka-*  
*lowa, lakoffi, lakoti, lakotichi, lanpli*  
 notch deep, to; *lakabli*  
 notched; *chakoa, chakofa, kalowa, lakapa,*  
*lakofa, lakova, lampa*  
 notched stick, *iti chauagna*

notcher, *chakoffi*  
**notches**; *chakoa, chakofa, kalowa, kolofa, lakofa, lakoti, lakowa, lanlaki*  
**note**; *holisso, holisso iskitini, isht alhpisa, taloa*  
**note in music**; *ataloa, ilhtalowak*  
**note, to**; *holissochi, ikhana*  
**noted**; *anoa, holisso, ikhana, ikhana achukma*  
**nothing**; *ba, na fehna keyu, nan ikahobo, nana keyu, nana kia, peh, pillu*  
**notice**; *aiokpanchi, ikhana, pisa*  
**notice, to**; *ahni, aiokpachi, haklo, pisa*  
**notified, anoa  
**notifier**; *hatak nan anoli, nan anoli*  
**notify, to**; *anoli, haklochi*  
**notion**, *imanukfila*  
**notional**, *imanukfila laua*  
**notorious**; *haiaka, ikhana*  
**notwithstanding**; *kia, yokmi kia, yokmi nana kia*  
**nourish, to**; *hofantichi, hopolalli, ikhananchi, ipeta*  
**nourished**; *hofanti, ilhpita*  
**nourisher**; *hofantichi, ipeta*  
**nourishment**; *ahofanti, anumpa, ilimpa*  
**novel**, *himmona*  
**novelty**; *himmona, na himmonna*  
**November**, *Nofimba*  
**novice**; *himmona isht atta, himonna isht atta*  
**now**; *himak, himak nitak, himaka, himo, himona, himonasi, inta, manshko*  
**now don't**, *wehkah*  
**noway**, *kanima kia keyu*  
**nowhere**; *kanima kia, kanima kia keyu*  
**noxious**, *okpulo*  
**nuisance**, *ataklama*  
**null**; *aksho, kashofa, kobafa*  
**null, to**; *akshuchi, kashoffi, kobaffi*  
**nullification**, *akshuchi*  
**nullified**, *kobafa*  
**nullifier**, *kobaffi*  
**nullify, to**; *akshuchi, kobaffi*  
**nullity**, *kobafa*  
**numb**; *illi, shimoha, taliskachi, talissa, talissa, tamissa*  
**numb, to**; *illichi, shimohachi, talissachi*  
**number**; *aholhtina, holhpena, holhtina, kanomona, laua*  
**number, a small**; *kanomusi*  
**number, to**; *hopena, hotina*  
**numbered**; *aholhtina, holhpena, holhtena*  
**numbered, men**; *hatak holhtina***

**numberless**, *aholhtina iksho*  
**numbness**; *chitina, illi, shimoha, taliskachi, talissa, talissa*  
**numbness, great**; *chilino*  
**numerable**, *holhtina hinla*  
**numerate, to**; *hopena*  
**numeration**; *hopena, hotina*  
**numerator**; *hopena, hotina*  
**numerous**; *kanomona, laua*  
**nuptial**, *auaya*  
**nuptials**; *auaya, ohoyo ipetachi*  
**nurse**; *abeka apistikeli, alla apistikeli, alla sholi*  
**nurse, to**; *abeka apistikeli, alla apistikeli, pishechi*  
**nurture**; *ahofanti, ilhpak, ilimpa*  
**nurture, to**; *hofantichi, ipeta*  
**nut**, *ani*  
**nut cake**, *pask alwasha*  
**nutriment**; *ahofanti, ilhpak, ilimpa, nan apa*  
**nutshell**, *foni*  
**nymph**, *konwi anuwkasha*

O!; *aume, ikikiki, kbano, ma*  
O dear; *aiehna!, huk*  
oak, a species of; *bishkoni, bushto, nusapi*  
oak, blackjack; *chiskilik*  
oak, overcup; *bashto*  
oak, post; *chisha*  
oak, Spanish; *chilpatha*  
oak, white; *bavi*  
oaken, *bavi toba*  
oakum, *pinash*  
oar; *isht mosi, peni isht moa*  
oar, long; *isht halalli*  
oar, to; *monfi, monfit isht ia*  
oath, *anumpa kallo*  
oats; *isuba apa, onush, onush isuba apa*  
obdurate, *kallo*  
obedience, *imantia*  
obedient, *imantia*  
obeisance, *akkachunoli*  
obey, to; *antia, avia, imantia*  
obeyer, *imantia*  
obituary, *hatak illi isht anumpa*  
object; *na kanimi, nana*  
object, to; *haklo, imalami*  
objections, to cause; *imalamimichi*  
objector, *imalammi*  
oblation, *isht aiokpachi*  
obligated, *onutula*  
obligation; *ahaka, onochi, onutula*

- obligation, to assume an; *anumpa ilonuchi*  
obligations, to lay oneself under;  
*anumpa kallo ilonuchi*  
oblige, to; *anumpa ilonuchi, onochi, yukpali*  
obliquity, *filammi*  
obliterate, to; *kashoffi, kashoffichi*  
obliterated, *kashofa*  
oblivion, *ahaksit kania*  
oblong; *akank ushi holba, falaiakat aua-taka inshali*  
obloquy, *mihachi*  
obnoxious; *hepulla, hinla, okpulo*  
obscene; *okpulo, yuala*  
obscenity, *nana yuwala*  
obscure; *oktili, tulhpakali*  
obscure (applied to language), *afalapa*  
obscure, to; *oktilechi*  
obscurely; *luma, lumasi, oktili*  
obscurity; *aioktileka, aluma, oktili*  
obscurity; *aioktileka, aluma*  
obsequies; *hohpi, yaiya, yanusi*  
obsequious, *imantia achukma*  
observance; *aiokpanchi, imantia*  
observation; *anumpa, imantia*  
observe, to; *ahni, ahnit, anumpuli, apis-tikeli, holitobli, ikhana, imantia, pisa*  
observer; *ikhana, pisa, pinsa*  
obsolete; *aksho, akshot taha, sipokni*  
obstacle, *ataklama*  
obstinacy; *churkash kallo, isht afekommi*  
obstinate; *churkash kallo, haksi, ilafoa*  
obstruct, to; *atapachi, lablich, okhatapa, oktabli*  
obstructed, *oktapa*  
obstructor, *oktabli*  
obstruction; *anukbikeli, isht okshilita, isht oktapa, nan isht takalama, oktabli, oktapa*  
obtain, to; *ishi*  
obtain, to endeavor to; *iakaiyachit pisa*  
obtain a favor, to; *habena*  
obtain food as a present, to; *chukalahachi*  
obtained as a present, *habena*  
obtainer, *ishi*  
obtrude, to; *chukoa, ibachukoa, ibafoka, ibafoki*  
obtund, to; *illich*  
obtuse; *halupa, weki*  
obviate, to; *bashpuli, kanallich, naksika*  
*boti*  
obviated, *kania*
- obvious, *haiaka*  
occasion; *healhpesa, kaniohmi, nan ihm*  
occasion, to; *yamihchi*  
occasion of death, *aiisht illi*  
occasional, *kaniohmikma*  
occidental; *hashi aiokatula, hashi aioka-tula imma, hashi aiokatula pila*  
occult; *luma, lumpoa*  
occupant, *atta*  
occupation; *ishi, isht anta, isht atta, nan isht anta*  
occupier; *halalli, inshi*  
occupy, to; *aiasha, anta, atta, halalli, inshi*  
occur, to; *haiaka, ikhana, nukfoka, yamohmi*  
occurrence; *kaniohmi, nana kanikmi*  
ocean, *okhata chito*  
October, *Aktoba*  
ocular, *pinsa*  
oculist, *nishkin imalikchi*  
odd; *atampa, illa, inla, itilawi keyu*  
odd one, *alhkucha*  
oddity, *inla*  
oddly; *illa, inla*  
odds; *holba, itilawi keyu, itinnukoa*  
ode, *ataloa*  
odious; *okpulo, yuala*  
odium, *isht yuwala*  
odor; *balama, na balama*  
odoriferous, *balama*  
odorous, *balama*  
of; *a, imma*  
of any kind, *kaniohmi kia*  
of old, *nitak tinbba*  
of us, *pin*  
off; *bilia, intannap, misha, pila, pill*  
offal; *atampa, na shua*  
offence; *nan isht aibitabli, nana aibetabli*  
offend, to; *ashachi, churkash hutupali, churkash nati, ibetablich, nukochi, yoshobbi*  
offended; *alhpiesa, chowa, churkash hutupa, churkash nata, ibetabli, nukoa*  
offended spirit, *churkash hutupa*  
offender; *anumpa kobaffi, churkash hutupali, nukochi, yoshoba*  
offends, one who; *yoshobbi*  
offense; *aibetabli, ashachi, ataklamich, hashcha, hotupa, nukoa*  
offensive; *achukma, nukoa, okpulo, yuala*  
offer, to; *boti, ima, imissa, parfi, takakanli, takalechi, wali, weli*

offer to death, to; *illiissa*  
 offerer; *boti, imissa*  
 offering; *imissa, isht aiokpachi*  
 office; *aiapoksia, aialhtoka, aiyaqmohe*  
*alhpesa, isht atta*  
 officer; *afisa, anumpeshi, hatak alhtoka,*  
*hatak hullo, nan alhtoka, okla pelichi,*  
*pelichi*  
 officer, to; *anumpeshi atokulli*  
 official, *nan alhtoka*  
 officiate, to; *apuskiachi*  
 officious; *aiokpanchi, ataklama, kana*  
 offset; *isht kashofa, kashoffi, kania, un-*  
*cholulli*  
 offspring; *iso, isht atiaa, uncholulli, ushi*  
 oft, *fehna*  
 often; *fehna, himonnan*  
 ogle, to; *afalapoli*  
 oh! *ah, aiehnal, alleh, hale!, huk, hush,*  
*ikbano, ikbato, ikikiki, ohhoh*  
 oh dear! *akshukil, akshupil, ali, alleh,*  
*eha, haruk*  
 oh that; *hokbano, ikbano, ikbato, kbano,*  
*kbato*  
 oil; *ahama, bila, na bila*  
 oil, to; *ahammi*  
 oil bag, *parshahama*  
 oil for the head, *parshahama*  
 oiled; *ahama, bilahama, litikfo*  
 oily, *bila bieka*  
 oint, to; *ahammi*  
 ointed, *ahama*  
 ointment; *ahama, ikhish, isht ahama*  
 old; *asahnoyechi, chikki, hopaki, imoma-*  
*chi, kasheho, tipa, sipi, sipokni*  
 old, to make; *chikkichi, sipoknichii*  
 old man, *hatak sipokni*  
 old woman, *kasheho*  
 older; *akni, sipokni inshali*  
 oldest, *sipokni kat inshali*  
 oldest son, *in'ki ichapa*  
 oldness, *sipokni*  
 omen, *isht alhpisa*  
 omission, *yamichi*  
 omit, to; *ahaksi, ahaksichi, imahaksi, ya-*  
*micahake keyu*  
 on; *a, ai, on, on, um*  
 on account of, *isht*  
 on high; *aba, aba pilla, chaha*  
 on the left hand, *alhfabe' imma*  
 on the morrow, *onmakma*  
 on this side; *olah intan'nap, olehma,*  
*olimma, takla*

once; *himmona, himonna, himonna achq-*  
*fanli, himonnaha*  
 once more; *anoa, anonti*  
 one; *achafa, ak, amih achafa*  
 one, to; *chafali*  
 one, to do; *achafa, achafali, chafali*  
 one, to give; *achafali*  
 one, to make; *achafa, achafonachi, chafali*  
 one, to single or select out; *achafali,*  
*achafalichi, achafonachi*  
 one accord, *imanukfila achafa*  
 one nation, *okla talaia*  
 one people; *okla chafa, okla talaia*  
 one time, to be at; *himonna achafa*  
 one to another, *itim*  
 one who reproaches, *posilhha shali*  
 one with; *aiena, aibachanfa, ibachafa*  
 oneness, *achafa*  
 onerous, *weki*  
 onion; *hatonfalaha, shachuna*  
 onion, large; *hatonfalaha chito*  
 only; *bano, bat, beka, bieka, hokbano, hok-*  
*bato, illa, peh, yammak beka*  
 only that, *yammak beka*  
 only the, *ak*  
 onset, *amoshuli*  
 onward, *pit*  
 ooze; *okchi, wak hakshup isht hummachi*  
 ooze, to; *bichilli, bishbeli, okchushba, pi-*  
*chilli, shinilli*  
 ooze out, to cause to; *bichilichi, piche-*  
*lichi*  
 opacity, *oktili*  
 opaque, *oktili*  
 open; *aianli, akamassa, anli, chilafa, fa-*  
*tama, haraka, itakmofoli, itakpashali,*  
*itakpofonli, mabi, shakbi, tiapa, tiwa,*  
*tua*  
 open, to; *anoli, amiffi, bokafa, fachanli,*  
*fatummi, fichanli, katali, kata, katali,*  
*lumpli, mitaffi, pachanli, patalli, tiabli,*  
*tiwa, tiwi, tosholi, tua, tuwi, tuwichi,*  
*wakama, wakamoti, wakammi, wakoha,*  
*wakoti, watama, watammi, wattachi*  
 open, to burst; *tiwa*  
 open, to cause to; *fatummichi, tiwichi,*  
*tiwichi, patalichi, wakolichi, yatapa*  
 open and form a fissure, to; *chiluk toba*  
 opened; *fatoma, fichanli, kala, mitafa, pa-*  
*chanli, tiwa, tua, wakama, wakamoa,*  
*wakoha, watama*  
 opener; *fatummi, fatummichi, patalli, to-*  
*sholi, tuwi*

opening; *atiwa*, *atohwali*, *atua*, *haiaka*,  
*shahbika*, *tohwali*, *tohyuali*  
 opening in a fence, *holihta atiwa*  
 opening in the woods, *ombala*  
 openly, *haiakat*  
 openness; *anli*, *shahbi*  
 opens, one who; *watammi*  
 operate, to; *yamohmi*  
 operation, *yamohmi*  
 operator, *yamohmi*  
 opiate; *ikhinsh nusechi*, *ishkot nusi*  
 opiate administered, *ishkochechit nusechi*  
 opinion, *imanukfila*  
 opinionated, *yimmi*  
 opium; *ikhinsh nusechi*, *natit illi apat nusi*  
 opodeldoc, *ikhinsh akama*  
 opossum, *shukata*  
 opponent, *tannap*  
 opportune, *aiqlhpesa*  
 opportunity, *aiqlhpiesa*  
 oppose, to; *ataklammi*, *ichapa*, *imalami*  
 opposer, *ataklammi*  
 opposite; *ichapa*, *ichapaka*  
 opposite directions at once, in; *ita-  
 la<sup>n</sup>kla*  
 opposite side of a creek, *bok intannap*  
 oppress, to; *ilbashachi*, *ilbashalechi*, *ilba-  
 shali*  
 oppressed, *ilbasha*  
 oppression; *ilbasha*, *ilbashali*  
 oppressive; *palammi*, *weki*  
 oppressor; *ilbashachi*, *ilbashali*  
 opprobrious, *okpulo*  
 option, *ahni*  
 optional, *ahni*  
 opulence, *nan inlaria*  
 opulent, *nan inlaria*  
 or; *kia*, *yok*  
 or else, *keyukmat*  
 oral, *anumpa*  
 orally, *anumpa*  
 orange, *hata lakna*  
 orange red, *tulan<sup>n</sup>koba*  
 oration; *anumpa*, *anumpa isht hika*  
 orator, *anumpa isht hika*  
 oratory, *anumpa isht hika*  
 oratory, an; *aianumpuli aboha hanta*  
 orb; *na bolukta*, *nan chanaha*, *nan lumbo*  
 orbbed; *bolukta*, *chanaha*, *lumbo*  
 orbit, *atia*  
 orbit of a planet, *fichik atia*  
 orchard, peach; *osapa takkon aiasha*  
 ordain, to; *atokoli*, *hilechi*

ordained; *atokowa*, *qlhtoka*  
 order; *aiyamohmi*, *anumpa qlhpisa*, *iti-  
 lawi achafa*  
 order, to; *anumpa kallo onuchi*, *apesa*,  
*miba*, *petichi*  
 ordered; *anumpa kallo onutula*, *qlhpesa*  
 orderly; *achukmat*, *itilauit*  
 ordinance; *anumpa qlhpisa*, *anumpa kal-  
 lo*, *qlhpisa*  
 ordinary; *aiqlhpesa*, *na fehna keyu*, *peh  
 qlhpesa*  
 ordination; *atokoli*, *qlhtoka*  
 ordinance; *tanamp chito*, *tanamp hochito*  
 ordure, *yalhki*  
 organ, *alepa*  
 orient, *hashi akuchaka*  
 oriental, *hashi akuchaka*  
 orientals, the; *hashi akuchaka okla*  
 orifice, *chiluk*  
 origin; *aiisht awechi*, *aiisht ia ammona*,  
*aminti*  
 origin, place of; *atoba*  
 original, *tinkba*  
 original, the; *tikba*  
 originate, to; *ia*, *ikbi*  
 originate at, to; *minti*  
 ornament; *aiukleka*, *isht aiukli*, *isht  
 ilakshema*, *isht shema*, *nan isht shema*  
 ornament, to; *fohka*, *fohkachi*, *shema*,  
*shenachi*  
 ornament with, to; *isht aiuklich*  
 ornamented, *shema*  
 orphan; *qlhtakla*, *qlla qlhtakla*  
 orphanage, *qlhtakla*  
 orthodox, *qba anumpa yimmi*  
 orts; *atampa*, *lishoa*  
 oscillate, to; *fahata*, *falamoa*  
 ossify, to; *fon*, *ikbi*, *fon*, *toba*  
 ossuary; *hatak illi fon*, *aiasha*, *tashka  
 chuka*  
 ostensible, *haiaka*  
 ostentation, *haiaka*  
 ostentatious, *ilefehna<sup>n</sup>chi*  
 other; *achafa*, *inla*, *intannap*, *tannap*,  
*yato*  
 other side, *mishtannap*  
 other side of a creek, *bok mishtannap*  
 otherwise; *keyukma*, *yatush*  
 otter, *oshan*  
 ought; *he*, *hetuk*  
 ounce, *aw<sup>n</sup>s*  
 our; *hapi*, *hapi<sup>n</sup>*, *hapim*, *hapimmi*, *hapin*,  
*hapishno*, *hapimmi*, *pi*, *pi<sup>n</sup>*, *pim*, *pimmi*,  
*pin*, *pishno*

our, to become; *hapimmi toba*  
ours; *hapimmi, pimmi, pishno*  
ourselves, *pishno akinli*  
oust, to; *akuchi, kuchichi*  
ousted, *kucha*  
out; *akuncha, haiaka, kochanli, kucha*  
out, to; *akuchi, kuchichi*  
out of; *akucha, kucha*  
out of date; *aksho, sipokni*  
out of the way, *yoshoba*  
outcast, *kucha*  
outery; *komuntat panya, tahpala*  
outdo, to; *imaiya, imaiyachi, ishalichi*  
outer, *kucha fehna*  
outgo, to; *ia, imaiya*  
outgrow, to; *imaiya*  
outlast, to; *imaiya*  
outlive, to; *imaiya*  
outmost; *alipilla, wishakchi*  
outrage, to; *hotupali*  
outrageous; *nukoa, okpulo*  
outside; *anaksika, kucha, pakna, pak-nanka*  
outside of the bend, *poloma*  
outwalk, to; *imaiya*  
outward; *kucha, kuchimma, paknanli*  
oval; *akank ushi holba, lumbo, shabahki*  
ovation, *isht ika*  
oven; *aiapushli, aialhpusha, apalaska*  
over; *akucha, mishtannap, paknaka*  
over again, *na*  
over all, *moma inshali*  
overalls, *obala foka*  
overcharge; *aiilli atapa, albiha atapa*  
overcharge, to; *aiilli atabli, atablit abeli*  
overcharged, *aiilli atapa*  
overcome, to; *aiimaiyachi, chunkash ishi, imaiya, imaiyachi*  
overdo, to; *atabli, atablit tikambichi*  
overdone; *atapa, nuna atapa, tikabi*  
overflow, to; *atabli, abanabli, oka banapa, oka bikelichi, okchitochi*  
overflow, to cause to; *atablichi*  
overflowed; *oka banapa, oka bikeli, oka falama*  
overgladness of heart, *chunkash yukpa atapa*  
overgo, to; *atapa, abanabli, imaiya*  
overhaul, to; *sakki, tepuli, tiabli*  
overhauled; *tepoa, tiapa*  
overhauls, one who; *tepuli*  
overload, *albiha atapa*  
overload, to; *atablit abeli, atablit shapulechi, shapulechi*

overlook, to; *ahaksichi, aiashachi, imahaksi, paknaka hikiat pisa*  
overlooked, *ahaksi*  
overmuch; *atapa fehna, laua fehna, okpulo*  
overpack, to; *atablit shapulechi*  
overplus; *atampa, atapa, alhtampa, chakbi*  
overplus, to cause an; *atablichi*  
overpower, to; *imaiya, imaiyachi*  
overreach, to; *abanabli, abanablich, haksichi, issochi*  
overreached, *haksi*  
overrule, to; *petichi*  
overrun, to; *abanabli, lohummichi, yulluli*  
oversee, to; *apesachi, apistikeli, petichi*  
overseer; *apesachi, apistikeli, nan apesachi*  
overset, to; *kinafa, kinaffi*  
overshadow, to; *akapoa, akopoa, hoshontikachi*  
oversight, *aiashachi*  
overstock, to; *atabli*  
overstocked, *atapa*  
overt, *haiaka*  
overtake, to; *sakki*  
overtake, to cause to; *sakkichi*  
overthrow; *kinafa, okpulo*  
overthrow, to; *imaiya, imaiyachi, kinaffi, lipeli, okpani*  
overthrown; *kinafa, tipia*  
overtire, to; *atablit tikambichi*  
overtop, to; *imaiya*  
overvalued, *aiilli atapa*  
overwhelm, to; *kinaffi, umpohomot okpani*  
owe, to; *ahaka, ahaka intakanli*  
owed, *ahaka*  
owl, horned; *ishkitini*  
owl, large; *opa*  
owl, screech; *ofunlo*  
own; *fehna, ilap*  
own, to; *anoli, halalli, immi, inshi*  
owner; *immi, inshi*  
ox; *wak hobak, wak toksali*  
ox team, *wak tonksali hiohi achafa*  
ox yoke; *wak toksali abankachi, wak tonksali abanaya*  
ox, working; *wak hobak tonksali, wak toksali*  
oxbow; *wak tonksali innuchi, tonokbi*  
oxen, a yoke of; *wak itihalalli, wak tonksali itapata*  
oxfly, *olana chito*

oyster, *chakla*

oyster shells, petrified; *opahaksun*

pabulum; *ahofanti, ilhpak, ilimpa*

pace; *ahabli, anya, habli, kaialli, nowa*

pace, to; *anya, ilhkoli, kaiilli, nowa*

pace, to make; *kaialli*

pacer, *kaialli*

pacific; *nuktala, yohbi*

pacified, *nuktala*

pacifier, *nuktalali*

pacify, to; *hopolachi, hopolalli, nukta-lali, yohbichi*

pack; *bahta, bonunta, shapo, talakchi*

pack, to; *boti, shapulechi, tushpalit chafichi*

pack (as meat), to; *alalli*

pack a horse, to; *isuba shapulechi*

pack horse; *isuba shapo shali, isuba shapuli*

pack of cards; *isht baska*

package, *shapo*

packed; *itallet akkachit kaha, shapo, shapoli, talakchi*

packet, *lumbo*

packsaddle, *isuba umpatalhpo falakto*

pact; *itimanumpa, itimalhpisa*

pad; *akkahunkupa, hunkupa*

paddle; *isht mofi, peni isht mufsa*

paddle, short; *isht moeli*

paddle, to; *monfi, mofi, moeli, moti*

paddled, *monfa*

paddler, *monfi*

padlock, *luksi*

padlock, house; *aboha inluksi*

padlock, to; *shannichi*

pagans, *oklushi abanumpa ikithano*

page; *holisso intannap achafa, holisso pata achafa*

page (attendant), *tishu*

paid; *atobbi, alchilofa, alhtoba, chilofa*

pail; *isht ochi, itampo*

pailful, *isht ochi alota*

pain; *anukhammi, hotupa, kinoha, kommichi, na hotupa, nan ukhamachi, nukhama, nukhammi*

pain, great; *chitinoha*

pain, to; *hotupali, kommichechi, kommichi, mufkachi*

pain, to cause; *anukhammi, imalekachechi, imalekachi, kommichechi, nukhamachi, nukhammichi*

pain, to suffer; *aleka*

pain on both sides, *italankla hotupa*

pained, *imaleka*

painful; *anukhammi, hotupa, kommichi, mufka, nukhammi*

painful, severely; *simikli*

paint, *isht anchaha*

paint, to; *anchati, anchatichi*

painted, *anchaha*

painter, *anchati*

painter (of a boat), *peni isht talakchi*

painting of a man, *shilup*

pair; *hollo, ichapa, ichapoa, itichabli, itichapa, tuklo*

pair, to; *ichabli*

paired, *ichapa*

palace; *aboha holitopa, mirko inchuka*

palatable, *kashaha*

palate, *isunlash ushi*

pale; *hanta, hatokbi, hata, okhatali*

pale, a; *iti shima halupa*

pale, to; *holihta halupa ikbi*

pale, to become; *hatachi*

pale, to make; *hatokbichi*

pale, very; *hatat kania*

paled, *holihta halupa*

pale-faced; *ibakhatanli, nashuka hata*

paleness, *hata*

Palestine, *Chu yakni*

paling, *holihta halupa*

palisade; *holihta halupa, holihta kallo*

palisade, to; *holihta halupa ikbi*

palisado, *holihta kallo*

pall, *anchi holitopa*

pallet; *hashinka, patapo, patalhpo*

palliate, to; *lauachi, mihachi*

pallid, *hata*

palm, to; *haksichi, pasholi*

palm of the hand, *ibbak pata*

palmetto, *tala*

palmetto, high; *talimushi*

palpable; *haiaka, potola hinla*

palpitate, to; *mitikli, mitikminli, nuk-bimikachi, nukbimikachi, nukkitekachi, nuktimichi, nukwimekachi, takanha, timikli*

palpitation; *mitikminli, nukbimikachi, nukkitekachi, nukwimekachi*

palsied, *haknip illi*

palsy; *haknip illi abi, palsi, wannichi*

palsy, to; *haknip illich, illich, kotachi, okpani*

paltry; *iskitini, makali*

pamphlet; *holisso, holisso hakshup iksho*

pan; *amphata, ampo, ampo mahaia, nushkobo tabokaka*



- pan, tin; *malha*  
 pander, to; *havi pelichit nova*  
 pane of glass, *apisa achafa*  
 panegyric, *holitoblit isht anumpa*  
 panegyryze, to; *holitoblit isht anumpuli*  
 pang, *hotupa*  
 pant, to; *banna, bufboli, fiopat taha, fohukli, fotukfuntli, hahka, shrukshonli*  
 pantaloons, *obala foka*  
 panther, *koi*  
 pap; *ipinshik, ohoyo ipinshik*  
 papa, *iniki*  
 paper, *aholisso*  
 paper, a; *holisso*  
 paper, to; *holisso alapalachi*  
 paper maker, *holisso ikbi*  
 paper mill; *holisso aiikbi, holisso atoba*  
 paper money, *holisso lapushki*  
 papered, *holisso alapali*  
 papoose; *alla, gllums, puskus*  
 papulæ, *lakchi*  
 par, *itilavi*  
 parable; *anumpa isht alhpisa, anumpa nan isht alhpisa, nana isht apesa*  
 paraclete; *apelachi, Shilombish holitopa*  
 parade, to; *ilauglli, ilaugllichi, itanaha, itannali, tashka chipota itannali*  
 paraded, *tashka chipota itannaha*  
 paragraph, *anumpa achafa*  
 paralyze, to; *illichi*  
 paralyzed, *shimoha*  
 paramount, *ishali bano*  
 parapet, *holihta kallo*  
 parasol, *ohoyo imisht ilonhoshontikachi*  
 parboil, to; *honqmmona*  
 parboiled, *hononqmmona*  
 parcel; *bonunta, kanomona, na buna*  
 parch, to; *anakshofa, anakshonfi, anakshoti, anakshua, auqshli, alwasha*  
 parch coffee, to; *kafi auqshli*  
 parched; *anakshofa, anakshua, alwasha*  
 pardon; *kashofa, nana kashofa*  
 pardon, to; *imahaksi, imahaksichi, kashoffi*  
 pardonable; *ahaksa hinla, imahaksicha hinla, kashofa hinla*  
 pardoned; *ahaksi, imahaksi, kashofa*  
 pardoner; *ahaksichi, na imahaksi, na kashofichi, nana ahaksichi*  
 pare, to; *luffi, luti*  
 pared; *lufa, luha*  
 parents, *iniki ishki itatuklo*  
 parer; *isht luti, luffi, luti*  
 paring, *hakshup lufa*  
 parlance, *anumpa*  
 parley; *anumpa, anumpuli*  
 parley, to; *anumpuli*  
 parakeet, *kilinkki*  
 parricide, *iniki ishki abi*  
 parrot, a species of; *kilinkki*  
 parson, *aba anumpuli pelicheka alhtoka*  
 part; *folota, kaniohmi, kashapa, kashkoa, tushafa*  
 part, to; *filamotechi, filamoti, filammi, fullottokachi, issa, kashabli, kashkoli, tushalichi*  
 part of an earring, *palatha*  
 part way, *chakpa*  
 part with, to; *kanchi*  
 partake, to; *ishi, ishko*  
 partake with, to; *ibatankla*  
 partaker; *ibafoka, ibatankla, ishi, ishko*  
 parted; *filama, kashapa, kashkoa, tapa, taptua*  
 partial, *kanimachi*  
 partially, *chohmi*  
 particle; *chipintasi, iskitinisi, kaniohmusi*  
 particular; *achafa, fehna*  
 particularize, to; *atokoli*  
 particularly, *atuk*  
 partition; *itintakla, kashkoa*  
 partly, *chohmi*  
 partly worn, *chikki*  
 partner; *apela, itapela, itauaya, itapela, itichapa*  
 partnership; *itaruaya, itibafoka, itichapa*  
 partridge; *kofi, kofi chito*  
 parts of, *kaniohmi*  
 parturition; *cheli, eshi, sholi*  
 party, *okla*  
 Pascagoula, *Bashokla*  
 pasha, *minko*  
 pass; *akucha, alopoli, aiopulli, ala, hina, hina kucha, holisso, itintakla atia, ona, takla*  
 pass, to; *anya, abanabli, ia, illi, imahaksi, kanchi, kania, lopotoli, mosholi, onochi, yamohmi*  
 pass, to come to; *yakohmi, yamohmi*  
 pass around, to; *afobli*  
 pass away, to; *marsheli*  
 pass by, to; *aiopitama, aiopitamm, opitamoti, opitamm*  
 pass forth from, to; *qitat ia*  
 pass over, to; *awanapoli, auanabli, abanapoli, abanabli, pit, tanapoli, tanabli*  
 pass over, to cause to; *abanapolechi*

- pass quickly, to; *yitepa*  
 pass through, to; *atopoli, atopulli, anaktopulli, ipulli, lopoli, lopulli*  
 passable; *anya hinla, alhpesa, lopulla hinla*  
 passage; *aboha ititakla, aiaya, anumpa, atia, anya, fohka, fohkat anya, ulbal ont ia*  
 passage into, *achukoa*  
 passed; *aiopitama, alhpesa, lopulli, taha*  
 passed by; *opitama, opitamoa*  
 passed over; *qbanapoa, auanapa, auanapoa, qbanapa, tanapa, tanapoa*  
 passed through; *lopoli, yululli*  
 passenger; *anya, fohkat anya, nowat anya*  
 passing; *anya, fehna*  
 passion; *anushkunna, nuklibishlikachi, nukoa*  
 passion, to be in a; *okpolo*  
 passionate; *nukhobela, nukoa shali*  
 passive, *kachi*  
 Passover, the; *qbanablit ont ia, nan qbanablit ont ia, Chu chepuli chito*  
 passport, *holisso*  
 past; *chamo, chikki*  
 "past feeling," *salbo*  
 past time, *kamo*  
 paste, *isht akamassa*  
 paste, to; *kamassalli*  
 pastime; *ilarualli, washoha*  
 pastor; *aba anumpuli apistikeli, alhpoa apistikeli*  
 pasture; *alhpoa avimpa, holihta alhpoa albiha*  
 pasture, to; *hashruk impa, hashruk impachi*  
 pat, *alhpiesa*  
 pat, a; *pasalichi*  
 pat, to; *pasalichi*  
 patch; *akataiya, akalli, alhkata, isht alhkata, osaprushi*  
 patch, to; *akatali, akalli*  
 patched; *akataiya, alhkata*  
 patched together, a thing; *nan italh-katta*  
 patcher, *akkalli*  
 patchwork, *italhkatta*  
 pate; *nushkobo, nushkobo hakshup, nushkobo tabokaka*  
 patella, *iyin kalaha wishakchi*  
 paternal ancestors, *iniki arokla*  
 path; *anowa, hina*  
 path, bright; *hina hanta*  
 path, large; *hina chito*  
 path, to; *hina ikbi*  
 pathway; *atia, hina*  
 patience; *na mihiaksho, nuktanla, nukta*
- la, nukta*  
 patient; *nuktanla, nukta*  
 patient, a; *hatak abeka*  
 patriarch, *intikba*  
 patriotic, *okla*  
 patron, *apelachi*  
 patronize, to; *apelachi*  
 patter, to; *kasahachi, kasahachi*  
 pattern, *isht ahobachi*  
 pattern, to; *hobachi*  
 paunch, *takoba*  
 pauper, *hatak ilbasha inla anukcheto*  
 pause, *yokopa*  
 pause, to; *issa, nukta, yokopa*  
 pave, to; *lukfi nuna patali, tali patali*  
 paved, *tali isht patalhp*  
 pavement; *tali patapo, tali pata*  
 pavilion; *alhtipo, na hata alhtipo*  
 pavilion, to; *attepuli*  
 paw; *ibbak, iyi*  
 paw, to; *shaffi*  
 pawn, *boli*  
 pawn, to; *ahinnachi, atobbichi hilechi, boli, hilechi*  
 pawned; *ahinna, hika*  
 pawnor; *boli, hilechi, inuchi*  
 pawpaw, *umbi*  
 pay, *alhtoba*  
 pay, to; *atobbi, chilofa, chiloffi*  
 pay, to cause to; *chilofachi*  
 pay attention, to; *nowa*  
 pay day, *nitak aiqalhtoba*  
 payer, *atobbi*  
 paymaster, *atobbi*  
 payment; *atobbi, alhtoba, chilofa, isht alhtoba*  
 pea, *tobe hollo*  
 peace; *achukma, aiachukmaka, chulosa, hanta, halhparsha, itinkana, itinnan aiya, kana, na yukpa, nan aiya, nuktanla, samanta*  
 peace, to act for; *nan aiya*  
 peace, to make; *achukmalechi, nan aiya-chi*  
 peaceable; *hanta, halhparsha, hopola, kana, nuktanla*  
 peaceably, *halhparshi*  
 peacebreaker; *anumpa chukushpashali, hatak itachowachi*  
 peaceful; *chulosa, halhparsha, hopola, nan aiya, samanta*  
 peaceful, to become; *nukta*  
 peacemaker; *hatak itinnanaiyachi, hatak nan olabechi, itinnan aiyahechi, nan aiya*  
 peach, *takkon*

- peach, clingstone; *takkon anti, takkon foni humma, takkon kallo*  
 peach, freestone; *takkon fakopa*  
 peach fuzz, *takkon hoshiko*  
 peach meat, *takkon foni nipi*  
 peach rind, *takkon hakshup*  
 peach skin, *takkon hakshup*  
 peach stone, *takkon foni*  
 peach stone, red; *takkon foni humma*  
 peach tree; *takkon api, takkonlapi*  
 peach-tree gum, *takkonlitilli*  
 peacock, *okchanlush chito*  
 peacock feather, *okchanlush chito hoshinshi*  
 peak; *paknaka, wishakchi*  
 peaked; *ibakchufanti, ibakchufanishi*  
 peal; *bimihachi, winihachi*  
 peal, to; *bimihachi, winihachi*  
 peal of thunder, *hiloha*  
 peal of thunder, sharp; *hiloha tassa*  
 peanuts, *yakni anuwka waya*  
 pear, prickly; *talhpakha*  
 pearl; *holitopa, tali holitompa*  
 Pearl River, *hacha*  
 pearlash; *hituk, hituk tohbi*  
 peas, *tobe hollo*  
 pebble; *talushik, talushik*  
 pecan, *fala*  
 peccable, *yoshoba hinla*  
 peck; *bushul iklanna iklanna, kalan tuklo*  
 peck, to; *chanli, chikinha, tunlich*  
 pecked, *chanya*  
 pecker; *chanli, hushi iti chanli, iti chanli*  
 pecculate, to; *hunkupa*  
 peculiar, *fehna*  
 pecuniary, *tali holisso imma*  
 pedant; *hatak nan ithana ilahobbi, holisso pisachi, nan ikhana ilahobbi, nan ithana ilahobbi*  
 peddle, to; *itatobat anya*  
 peddler; *alhpoyak shali, itatobat anya, na shali*  
 pedestrian; *akkahikat anya, akkanowa*  
 pedigree, *isht atiaka*  
 pedo-baptism, *alla oka isht imokissa*  
 peek, to; *afananchi*  
 peel; *hakshup, hituk chubi isht peti falala*  
 peel, to; *chilafa, fachanli, fakoha, fakoti, fakopa, fakopli, falla, falli, iti toli, luffi, luti, lonfa, lonffi, toha, toli, moti, monfa, monffi, shibbi, shinnuffi, shukafa, shukaffi, shukati*  
 peel, to cause to; *fachanlich, fakoplich, lotichi, shukalichi*  
 peel off in strips, to; *anukbiaffi*  
 peeled; *anukbiafe, fakoha, fakoti, fakopa, fakowa, lufa, luha, lonfa, toha, monfa, monfkachi, moha, shukafa, shukati*  
 peeler; *fakotichi, fakopli, lonffi, loti*  
 peeling; *fakoha, fakoti, fakopa, hakshup, shukati*  
 peeling, the act of; *fachanli*  
 peelings from intestines, *anuwklupatika*  
 peep, *haiaka*  
 peep, to; *afananchi, haiaka*  
 peer; *avitibafoka, itilavi*  
 peevish; *anukshomota, anukshomunta, churshkiksho, isht afekommi*  
 peevishness, *anukshomunta*  
 peg; *atakali, atakoli, iti achushkachi, iti isht ahonata*  
 peg, wooden; *iti chakbi, itichakbi*  
 pelican, *chilantakoba*  
 pelt, *hakshup hish ansha*  
 pelt, to; *boli, isso*  
 pelter; *boli, isso*  
 peltry; *na hakshup, nam poa hakshup*  
 pen; *holihta, isht holissochi*  
 pen, silver; *tali isht holissochi*  
 pen, small; *holihtushi*  
 pen, to; *holihta fohki, holihitani, holissochi, yukachi*  
 pen maker, *isht holissochi ikbi*  
 pencil, to; *holissochi, isht holissochi, nan isht tarfi, tali isht holissochi*  
 pencil maker, *isht holissochi ikbi*  
 pendant; *haksobish takali, haksobish takoli, na hata, shapha, takali*  
 pending; *aianti, takanli*  
 penetrable, *chukowa hinla*  
 penetrate, to; *ibachukoa, topulli, topullich, lumpa, lumpi*  
 penetrated, *lumpa*  
 peninsula, *yakni nushkobo*  
 penitent, *hatak nana yoshoba isht nukhanklo*  
 penitentiary, *hatak yuka atoksali*  
 penknife, *bashpushi*  
 penman; *hatak holissochi imponna, holissochi*  
 pennant; *na hata, shapha*  
 penned; *holihta fohka, holihitahito, holisso*  
 penner, *holissochi*  
 penny, *iskali*  
 pension, *afammikma ilhpeta*  
 pension, to; *afammikma ilhpitachi*

pensive, *ilapissa*  
 pent, *holihta albiha*  
 penurious, *ilatomba atapa*  
 penury, *ilbasha*  
 people, *okla*  
 people, great; *okla chito*  
 people, one; *talaia*  
 people, small; *oklushi*  
 peopled, *abinili*  
 pepper; *hishi homi, tishi homi*  
 pepper, black; *tishi homi lusa*  
 pepper, Cayenne; *tishi homi humma*  
 pepper, Guiana; *tishi homi humma*  
 pepper, red; *hishi homi humma, tishi homi humma*  
 pepper bag, *tishi homi aialhto*  
 pepperbox, *tishi homi aialhto*  
 peppercorn, *hishi homi ani*  
 per capita, *nushkobo chumpa*  
 peradventure, *yoba*  
 perambulate, to; *pisat lopulli, tikba anya*  
 perceive, to; *akostininchi, pisa, ikhana*  
 perceptible; *akostinincha hinla, ikhana hinla*  
 perch; *iti fabassa, iti tapa ahabbi talapi*  
 perch (a fish), *nani basa*  
 perch, to; *binili, hikia, omanili*  
 perchance; *fo, yoba*  
 percolate, to; *bichilli, hoiyachi, holuya, holuyachi*  
 percolated, *holuya*  
 perdition; *aiokpuloka, aiokpuluwka*  
 peremptory, *aianti*  
 perennial; *ataha iksho, bilia*  
 perfect; *achukma, aianti, imponna taha*  
 perfect, to; *atati*  
 perfection, *aialhtaha*  
 perfectly; *bano, taha*  
 perfidious, *anti*  
 perfidy, *anumpa kobafa*  
 perforate, to; *topolichi, tura, tukatichi, tukaffi, tumpli, tunli, tunlich*  
 perforate at, to; *biti*  
 perforated; *bila, lopulli, tura, tukafa, tukati, tumpa*  
 perforated at, *atukati*  
 perforation; *atukafa, atukati, atumpa, tunkach*  
 perforator; *isht tukaffi, isht tumpli*  
 perform, to; *aiantichi, atati, yamihchi*  
 performance; *nana kaniohmi, yamichi*  
 performer, *yamichi*  
 perfume, *na balama*

perfume, to; *balamachechi*  
 perfumed, *balama*  
 perhaps; *chatik, chechik, chishba, foka-hota, fota, hacha, hah, yoba*  
 perhaps not, *yobaheto*  
 perhaps one, *achafona*  
 peril; *isht imaiokpulo, nan aishit imateka, nana aishit imateka*  
 period; *aiati, folota, nitak alhpisa*  
 perish, to; *bashi, illi, okpulo, tamoa, toshbi*  
 perishable; *basha hinla, illa hinla, toshba hinla*  
 perishables, *nan toshbi*  
 perished; *okpulot taha, toshbi*  
 perjure, to; *aholabi, holabit anumpa kallo ilonuchi*  
 perjurer; *aholabi, holabit anumpa kallo ilonuchi*  
 permanent; *bilia, kamassa*  
 permit, *holisso*  
 permit, to; *ome imahni*  
 permit to go, to; *ia*  
 pernicious, *okpulo*  
 perpendicular, *apissanli*  
 perpetrate, to; *yamihchi*  
 perpetual, *bilia*  
 perpetual, to make; *biliachi*  
 perpetually, *bilia*  
 perpetuate, to; *biliachechi*  
 perpetuity, *ataha iksho*  
 perplex, to; *aiyokomi, ataklammi*  
 perplexed; *ataklama, imaiyokoma*  
 perplexity, to cause; *imaiyokomichi*  
 persecute, to; *hotupali, ilbashachi, ilbashali, isikkopali*  
 persecuted; *hotupa, ilbasha*  
 persecution; *hofayali, hotupa, hotupali, ilbasha, ilbashali*  
 persecutor; *hotupali, ilbashali*  
 perseverance, *achunanchi*  
 persevere, to; *achunanchi, amoshuli, asitopa*  
 persevering, *achunanchi*  
 persimmon, *wkof*  
 persimmon tree, *wkof api*  
 persist, to; *achunanchi*  
 person; *hatak, kana, okla*  
 person, noisy; *shakabli*  
 personal, *hatak ahalara*  
 personally, *ilap fena*  
 personate, to; *inla ilahobbi*  
 perspicuous, *haiaha*  
 perspiration, *laksha*

- perspire, to; *laksha*  
 persuade, to; *anukfohkachechi, anumpu-*  
*lit churkash ishi, imanukfila shananchi*  
 pert, *tushpa*  
 pertain, to; *ahalala, aiachafa*  
 pertinacious, *achunanchi*  
 perturbation, *imanukfila lava*  
 pervade, to; *topulli*  
 perverse; *banshkiksho, na shanaiya, nu-*  
*koa shali, shanaia*  
 pervert, to; *okpani, shanaiachi, yoshobbi*  
 pervert the heart, to; *churkash sha-*  
*naichi*  
 pervert the mind, to; *imanukfila sha-*  
*nanchi*  
 perverted; *okpulo, shanaia, yoshoba*  
 perverted in opinion, *imanukfila sha-*  
*naia*  
 perverter; *okpani, yoshobbi*  
 pest; *abeka okpulo, nan okpulo*  
 pester, to; *anumpulechi, apistikeli*  
 pestilence; *abeka okpulo, itilli, ilitilli*  
 pestilent, *isht afekommi*  
 pestle; *kitapi, kitush*  
 pestle handle, *kitush api*  
 pet; *alhpoo, nukoa*  
 pet, to; *apobachi*  
 petition; *anumpa asilhha, asilhha, holisso*  
*asilhha*  
 petition, to; *asilhha, asilhachi*  
 petitioner; *asilhha, nana silhha*  
 petrification; *italbansa, talbansa, tali toba*  
 petrified, *tali toba*  
 petrify, to; *tali ikbi, tali toba*  
 petticoat; *alhkuna kolofa, askufa, askufa*  
*tapa*  
 petty, *iskitini*  
 petulant, *isht afekommi*  
 pew, *abinili*  
 pewter, *naki kallo*  
 pewter plate, *naki kallo aiimpa*  
 phantasm; *imanukfila, iti boli*  
 phantom; *imanukfila, shilup*  
 Pharisee, *Falisi*  
 phial, *kotobushi*  
 philosopher, *nan ikhana*  
 phlegm; *ibilhkan, katarfa, woshoki*  
 phlegmatic; *ibilhkan chito, kapassa*  
 phrase, *anumpa*  
 phrase, to; *anumpuli*  
 phthisis, *nukshinirfa*  
 physic; *ikfiachi, ikhirsh*  
 physic, to; *ulbal ont iachi*  
 physician; *alikechi, alikichi*
- piazza; aboha apishia, aboha hoshontika,*  
*apashia, apishia, chukimpata, hoshontika*  
*piazza post, hoshontikiyi*  
 pick, *isht kula*  
 pick, to; *atokulit ishi, amo, apa, ban,*  
*chanli, chiniffi, chinoti, emo, ishmo, kili,*  
*natichi, sheli*  
 pick off the hair, to; *tikaffi*  
 pick out, to; *atokulit aiya, foeli, fulli,*  
*shinli*  
 pick out, to cause to; *fullichi*  
 pick out seed, to; *niheli*  
 pick the teeth, to; *shinli*  
 pick up, to; *aioa, aiyoa, apoyua*  
 pickax; *isht chanli, isht kula*  
 picked; *almo, shirya*  
 picked off, *naha*  
 picked up; *aioa, aiya*  
 picker; *amo, hopohka, nan amo, sheli,*  
*shinli*  
 picket, *holihta halupa*  
 picket, to; *holihta halupa ikbi*  
 pickle, *oka hapi yammii*  
 pickle, to; *oka hapi yammii fohki*  
 picture; *holba, na holba, isht alhpisa*  
 picture, to; *lanfit hobachi*  
 picture of a man; *hatak holba, shilup*  
 piece; *atqptua, holisso, kobulli, lishoa, tu-*  
*chali, tushafa, tushali, tushtua*  
 piece, small; *chinifa*  
 piece, thin; *pasa*  
 piece, to; *achakali*  
 piece split, *patanta*  
 pied; *bakoa, bakokona*  
 pied, to make; *bakoachi*  
 pierce, to; *bahaffi, bati, honati, lifelichi,*  
*lifirha, lopotichi, lura, lukafa, lumpa,*  
*lumpi*  
 pierced; *baha, honata, topoli, lukafa, lu-*  
*kati, lumpa*  
 piercer; *isht baha, lumpi*  
 pig, *shukhushi*  
 pig, to; *cheli, shukhushicheli*  
 pig of lead; *naki fabassa, naki palalka*  
 pigeon, *pachi*  
 pigeon egg, *pachushi*  
 pigeon roost; *pachatasha, pachamusi*  
 pigeon shot, *nakushi*  
 piggin; *isht ochi, oka alhto, oka isht ochi*  
 pigmy, *hatak imoma*  
 pigpen, *shukha imholihta*  
 pigsty, *shukha inchuka*  
 pike (a fish), *basa*  
 pike (a weapon), *na halupa*

piked, *halupa*  
 pile; *johopa, itanaha, itanahachi, nakachosha*  
 pile, to; *itannali, itannalichi*  
 pile of corn, *alhpinkachi*  
 piled, *itanaha*  
 pilfer, to; *hunkupa, nan chokushpa hunkupa*  
 pilferer, *nan chokushpa hunkupa*  
 pilgrim, *hatak nowat anya*  
 pilgrimage, *nowat anya*  
 pill; *ikhinsh lumbo, ikhinsh lumboa*  
 pillage, *na wehpoa*  
 pillage, to; *wehpuli, wehput fullota, weli*  
 pillar; *hika, inhika, tonnik*  
 pillion, *ohoyo aiomanali*  
 pillow, *alhpishi*  
 pillow, to; *alhpishi*  
 pillow, to prepare a; *alhpishechichi*  
 pillowcase; *alhpishi afoka, alhpishi inshukcha*  
 pilot; *hatak peni isht anya, intikba heka, peni isht anya, tikba heka*  
 pilot, to; *peni isht anya*  
 pilotage; *alhtoba, peni isht anya imalh-toba*  
 pimple; *lakchi, tanlakchi, tamsh lakchi*  
 pin; *atakali, atakoli, chufak ushi, chufak yushkoboli, iti chufak, iti isht ahonata, na halupa*  
 pin, headed; *yushkoboli*  
 pin, wooden; *iti tata, itichakbi*  
 pin, to; *kamassalli*  
 pin maker, *chufak ush ikbi*  
 pincers; *isht kiselichi, tali isht kiseli*  
 pinch, *chiniffi*  
 pinch, to; *chinoli, ilbashali, katali, katan-lichli, kopoli, yikiffi*  
 pinch with the fingers, to; *chiniffi*  
 pinched; *chiniffa, chinowa*  
 pincher, *chiniffi*  
 pinchers, *isht kiselichi*  
 pinching, *chinowa*  
 pine, *tiak*  
 pine, dry; *shohala*  
 pine, longleaf; *tiak fanya*  
 pine, riven; *tiak shima*  
 pine, to; *tiposhichi*  
 pine, yellow; *tiak hobak*  
 pine, young; *tiak ushi*  
 pine away, to; *tiposhi*  
 pine knot; *pinkshi, tiak pinkshi*  
 pine shingle, *tiak shima*  
 pine wood, *tiak*

pined away, *liposhi*  
 pinfeather; *aliltichi, hishi alikti*  
 pinion, to; *ibbak takchi, sanahchi takchi*  
 pinioned, *ibbak talakchi*  
 pink, a; *haiyunkpulo pakanli humma*  
 pink, the Carolina; *haiyunkpulo pa-kanli humma*  
 pinnacle, *wishakchi*  
 pinned, *kamassa*  
 pinner, *itakamassalli*  
 pint; *isht ishko latassa achafa, koat ilanna*  
 pintado; *akank kofi, kofi chito*  
 piny, *tiak foka*  
 piny region, *tiak foka*  
 pioneer, *tikbanya hinikbi*  
 pious; *aba anumpa nukfoka aiant, aba anumpa yimmi aiati*  
 pipe; *ayanalli, hakhuma ashunka, hakhuma shuti, isht purfa, italhfoa chito, oskula, uskula*  
 pipe, to; *uskula olachi*  
 piper, *uskula olachi*  
 pique, *nukoa*  
 pique, to; *churkash bili, churkash nati, nukoachi*  
 piqued; *churkash bila, churkash nata, nukoa*  
 pirogue; *iti kula peni, peni, peni kula falala*  
 pismire, *shunkani*  
 pistol; *tanamp puskus, tanamp ushi*  
 pit; *chiluk, chilukoa, chuluk, hichukbi, tachowa, yakni chiluk, yakni kula*  
 pit, natural; *hochukbi*  
 pit, tan; *ahummachi*  
 pit of the stomach, *inwqlwa*  
 pitch; *tiak nia kallo, tiak nia lua*  
 pitch, the; *aiati*  
 pitch, to; *akka ia, pila*  
 pitch (a tune), to; *taloa*  
 pitch (cover with pitch), to; *apolusli*  
 pitch a camp, to; *albinachi, bina hilechi*  
 pitch down, to; *lotama*  
 pitch down, to give a; *lotammi*  
 pitch of a hill, *nqnihi akkia*  
 pitch too high, to; *iskitinichi*  
 pitched; *apolusa, alhpolosa, hika, hikia*  
 pitcher; *isht ishko chaha, oka aialhto*  
 pitchfork, *tali chufak*  
 piteous, *ilbasha*  
 pith; *iskuna, kallo*  
 pithy; *iskuna laua, kallo*  
 pitiable, *nukhanlo*  
 pitiful, *nukhanlo*

- pittance, *kanomusi*  
 pity, *nukharklo*  
 pity, to; *nukharklo*  
 pivot, *aiontalat fulokachi*  
 placeable, *yukpa hinla*  
 place; a, *aiasha, foka*  
 place, steep; *sakti chaha*  
 place, that; *yamma*  
 place, this; *takla, yakohmika*  
 place, to; *hilechi, talali, taloti*  
 place before, to; *tikba kali*  
 place in, to; *shamallichi*  
 place in the arms, to; *shakba fohki*  
 place not plowed, *yakni ikapatafo*  
 place of another, to be in the; *qihitoba*  
 place on, to; *atalali, ontalali*  
 place ruled; *apelichi, apetichika*  
 place shaved, *shanfi*  
 place wide apart, to; *shawahachi*  
 placed; *hiehi, hika, hikia, talala, taloha, tala*  
 placed in; *achushkachi, shamalli*  
 placed in, being; *achushkanchi*  
 placed in the arms, *shakba foka*  
 placed in the hand, *ibbak foka*  
 placed in there, *afohka*  
 placed on; *atalala, ataloha*  
 placenta, *haiombish*  
 placer, *hilechi*  
 placid; *nuktanla, yokopa*  
 plague; *abeka okpulo, ataklama, ataklamoti*  
 plague, to; *anumpulechi, apistikeli*  
 plaguy, *isht afekommi*  
 plain (evident); *aiarvi, haiaka, lumiksho*  
 plain (level), *pataschi*  
 plain, a; *yakni matali, yakni patali, pataschi, yakni patussachi*  
 plain, to; *pataschi*  
 plain, to make; *haiakachechi*  
 plainly; *achuknat, apissanlihi, haiakat*  
 plaint; *ilbasha, nukharklo*  
 plaintive, *nukharklo*  
 plait; *awalakachi, pana*  
 plait, to; *awalakachechi, panni, pokoti, puki, tanaffo, tana, tanaffo*  
 plaited; *awalakachi, qihitannafo, pana, pula, tanaffo, tanna, tanaffo*  
 plaiter; *awalakachechi, panni, puki, tanaffo*  
 plan; *ahni, apesa, isht alhpisa*  
 plan secretly, to; *luhmüt nana apesa*  
 plane; *isht shanfi, iti isht shanfin, iti isht shanfit haluskichi*  
 plane, to; *halushkichi, shanfi*  
 planed; *halushki, shanfa*  
 planed board, *iti shanfa*  
 planer, *iti shanfi*  
 planet; *fichik, fichik chito*  
 plank; *iti basha, iti basha sukko*  
 plank, to; *iti basha patali*  
 plant; *alba, haiyunkpulo, haiyunkpulo holokchi, holokchi, na holokchi*  
 plant, a certain; *akunti, hashinko, kifash, oni*  
 plant, sensitive; *tohkil*  
 plant, to; *hokchi*  
 plant at, to; *ahokchi*  
 plant with something, to; *ahokchichi*  
 plantation; *apelichika, osapa*  
 planted, *holokchi*  
 planted, ground; *aholokchi*  
 planter; *hatak osapa toksali, hokchi, na hokchi, osapa toksali*  
 plaster, *isht alhpologa*  
 plaster, to; *apolusli*  
 plastered; *alhpologa, apolusa*  
 plasterer, *apolusli*  
 plastering, *apolusli*  
 plat; *osapa, tannafo, yakni pattasachi iskitini*  
 plat, to; *tanaffo*  
 plate; *aiimpa, amphata, ampmalaspoa, ampmalaswa, ampmalassa*  
 plate, large; *amppatassa*  
 plate over, to; *akkoti*  
 plate with brass, to; *tali lakna isht alhkohachi*  
 plate with silver, to; *tali hata akkoti*  
 plated; *akkoti, alhkoha, lapali*  
 plated with brass, *tali lakna isht alhkoha*  
 platform, *iti patalho*  
 platter; *amphata chito, ampmalaspoa*  
 play; *aiitaualli, itaualli, washoha*  
 play, to; *baska, ibaiitaualli, itaualli, olachi, suksowa, washoha*  
 play, to make; *itauallichi, washohachi*  
 play ball, to; *toli*  
 playday, *nitak itaualli*  
 player; *itaualli, olachi, toli, washoha*  
 playfellow, *ibaiitaualli*  
 playground; *aiitaualli, awashoha*  
 playhouse, *aiitaualli chuka*  
 playmate, *ibaiitaualli*  
 plaything, *isht washoha*  
 plead, to; *anumpuli, apepoa*  
 pleader, *hatak anumpuli*  
 pleasant; *achukma, hochukma, nitariki, shohmakali, yohbi, yukepa*

pleasant, to render; *yohbichi*  
 pleasant to the sight, to become; *pisa*  
*aiukli*  
 pleasant to the taste; *akomachi*, *ka-*  
*shaha*  
 please, to; *alhpesa*, *yukpalechi*, *yukpali*  
 pleased; *ayukpa*, *halhpamshi*, *yukpa*  
 pleaser, *yukpali*  
 pleasing, *aiukli*  
 pleasure; *na yukpa*, *nana aiisht ilaiyukpa*  
 pleasure, expressing; *yakohe*  
 pleasure, to give; *yukpali*  
 pledge; *ahinna*, *boti*  
 pledge, to; *ahinnachi*, *boti*, *hilechi*  
 pledged, *ahinna*  
 pleiades, the; *fichik watalphi*  
 plenary, *aiqlhtaha*  
 plenitude; *aiqlhtaha*, *alota*  
 plenteous; *apakna*, *laua*  
 plentiful, *laua*  
 plenty; *apakna*, *laua*  
 plenty, to make a; *apaknachi*  
 plethoric; *issish inchito*, *issish inlaua*  
 plethoric; *issish inchito*, *issish inlaua*,  
*michila*  
 pleura, the; *chunuko*  
 pleurisy; *abi*, *chunukabi*, *illilli*  
 pliable; *hokulbi*, *lapushki*, *shanaia hinla*  
 pliant; *shanaia hinla*, *valohbi*  
 plod, to; *achunanchi*  
 plot; *alhpisa*, *yakni alhpisa*  
 plover, the whistling; *isi nia pichelichi*  
 plow; *isuba inchahe*, *yakni isht patafa*  
 plow, to; *aleli*, *leti*, *pataffi*, *tasalli*, *yakni*  
*bashli*, *yakni pataffi*  
 plow boy, *alla yakni pataffi*  
 plowed; *basha*, *patafa*  
 plowed place, *apatafa*  
 plowland, *patafa hinla*  
 plowman, *yakni pataffi*  
 plowshare, *yakni isht patafa tali*  
 pluck; *churkash*, *salakha*, *shilukpa*  
 pluck, to; *leti*, *naffi*, *tablichhi*, *tinfi*  
 pluck ears of corn, to; *nalichi*  
 pluck out, to; *chukali*, *chukaffi*, *chukli*  
 pluck up, to; *lobaffi*, *lobbi*, *lubbi*, *teti*  
 plucked out; *chukafa*, *chukali*  
 plucked up; *lobafa*, *lopa*, *teha*, *tinfa*  
 plucker; *chukaffi*, *chukli*, *teti*  
 plug, *isht alhkama*  
 plug, to; *kamali*, *kammi*  
 plum, *takkonlushi*  
 plum, wild; *isi intakkonlushi*, *takkon-*  
*lushi*

plum tree, *takkonlush api*  
 plume, *shikopa*  
 plume oneself, to; *shikobli*  
 plump; *loboa*, *lobobumkachi*, *lampko*, *lob-*  
*boa*, *loboboa*  
 plunder; *na wehpoo*, *nana wehpoo*  
 plunder, to; *hunkupa*, *wehpuli*, *weli*  
 plundered; *weha*, *wehpoo*  
 plunderer; *na wehpuli*, *wehpuli*, *weli*  
 plunge, *okattula*  
 plunge, to; *okattula*, *oklobushli*, *oklo-*  
*bushlichhi*, *oklubbi*  
 plunged, *oklobushli*  
 plunger, *oklobushli*  
 plurality, *tuklokia atampa*  
 ply, to; *anta*, *toksali*  
 poach, to; *auqshli*  
 poached, *alwasha*  
 poacher, *akark hunkupa*  
 pock; *chilakwa*, *tachova*  
 pocket; *afoha*, *ilefoka shukcha*, *shukcha*  
 pocketbook; *holisso aiqlbiha shukcha*, *ho-*  
*lisso inshukcha*  
 pocketknife, *bashpo poloma*  
 pod; *haiyurkpuilo nihi hakshup*, *hakshup*  
 pod, to; *hakshup toba*  
 poet; *ataloa ikbi*, *taloo ikbi*  
 poignant; *halupa*, *homi*  
 point; *aiahni*, *halupa*, *wishakchi*  
 point, highest; *tabokoa*  
 point, to; *haluppachi*, *tali*  
 point, to be without a; *tokumpa*  
 point at, to; *abitibli*, *bili*, *bitibli*  
 point of a knife, *bashpo wishakchi*  
 point of a needle, *chufak wishakchi*  
 point of an auger, *isht fotoha wishakchi*  
 point of the elbow, *shakba inshurkani*  
 point out, to; *atokoli*, *bilibli*  
 pointed; *chunsa*, *halupa*, *ibakchufanli*,  
*ibakchufanshli*, *ibakpishanli*, *ibakpishan-*  
*shli*, *tala*  
 pointed at, *abila*  
 pointed at, the place; *abilepa*  
 pointed out; *atokova*, *alhtoka*, *alhtokoa*  
 pointer; *bilibli*, *na bili*  
 pointers (stars), *fichik issuba*  
 poise; *isht weki*, *tali isht weki*, *tali uski*,  
*weki*  
 poise, to; *weki itilauichi*, *wekichi*  
 poised, *weki itilau*  
 poison, *isht illi*  
 poison, to; *isht illi fohki*, *isht illi ipeta*  
 poison of serpents, *lakna*  
 poisoned, *isht illi foka*



- pokeweed, *koshiba*  
 polar, *falammi pilla*  
 polar star, *falammi fichik*  
 pole; *iti fabassa, iti fabassoa, kohta*  
 pole, to; *abiti*  
 pole of a cart, *isunlash*  
 polecat, *koni*  
 poled; *abeta, abila, abeta*  
 polish, *millinta*  
 polish, to; *millinta, millintachi*  
 polished, *millinta*  
 polisher, *millintachi*  
 poll, *nushkobo*  
 poll, to; *naksish natichi, naksish taptuli*  
 poll tax; *nushkobo atobbi, nushkobo chumpa*  
 pollard; *lapish kobafa, naksish naha*  
 polliwog, *yalubba*  
 pollute, to; *lileli*  
 polluted; *liteha, okpulo*  
 pollution; *liteha, okpulo*  
 poltroon; *hatak hobak, hobak*  
 polyandry, *hatak inlaua*  
 polygamy, *tekchi inlaua*  
 pommel; *ibish, isuba umpatqkho nush-kobo, nushkobo*  
 pommel, to; *litoli*  
 pommeled, *litoa*  
 pump; *ilefehnachi, isht ilawata*  
 pompion, *isito*  
 pompous, *ilefehnachi*  
 pond; *haiyip, hohtak, okhatushi*  
 pond, large; *okhata*  
 pond, small; *hohtak ushi*  
 pond, to; *haiyip ikbi*  
 ponder, to; *anukfilli*  
 ponderous; *weki, weki fehna*  
 poniard, *isht itibbi*  
 pontoon, *peni patassa*  
 pony; *isuba, isuba iskitini*  
 pool, *oka atalaria*  
 poor; *chunna, ilbasha, kopipia, makali, shulla*  
 poor, to make; *chunnachi*  
 poor man, *hatak ilbasha*  
 poorly, *abeka chunni*  
 poorness, *chunna*  
 pop; *basaha, basak, tukalichi, palak*  
 pop, to; *basaha, basahkachi, basakachi, basaki, basisakachi, tukafa*  
 pop, to cause to; *basahachi*  
 popping; *basahkachi, basaki, basasunkachi*  
 popping, to cause a; *basatichi*  
 populate, to; *aioklqachechi*  
 population, *okla*  
 populous; *oklachito, okla laua*  
 porch; *aboha hoshontika, apashia, chukapishia, hoshontika*  
 pore, *laksha akucha*  
 pore over, to; *pisa*  
 pork, *shukha nipi*  
 pork, fat; *shukha nia*  
 pork, lean; *shukha nipi*  
 pork, to cure; *shukha nipi shileli*  
 porridge, bean; *bala okchi*  
 porringer, *alla aiimpa*  
 port, *peni ataiya*  
 portable; *shala hinla, shola hinla*  
 porter, *okhisa apistikeli*  
 portico; *aboha hoshontika, apashia*  
 portion; *holhpela, kashkoa, osapa*  
 portmanteau, *wak hakshup shukcha*  
 positive, *aianli*  
 possess, to; *immi*  
 possessed, *fohka*  
 possession, *ishi*  
 possessor; *inhikia, iniansha*  
 possible; *chatek, chali, na fehna, yohma hinla*  
 possibly; *chatik, chatin, chishba*  
 post; *ahika, iti hika, iyi, tonnik*  
 post, military; *tashka chipota aheli*  
 post, to; *anoachi*  
 postage; *alhtoba, holisso alhtoba, holisso nowat a'ya alhtoba*  
 posted, *anoa*  
 posterity; *isht ataya, ushi*  
 posthaste, *tushpa*  
 postman, *holisso shali*  
 postmaster, *holisso nowat a'ya ishi*  
 post office; *holisso nowat a'ya inchuka, holisso shali inchuka*  
 postpone, to; *abanqblich, mishemanchit apesa*  
 postponed; *abanapa, mishemq alhpisa*  
 pot; *atabocha, shuti, shuti iyasha*  
 pot, large; *iyasha chito*  
 pot, small; *iyashushi, shutrushi*  
 pot, to; *shuti fohki*  
 pot, water; *shuti oka aialhto*  
 pot lid; *iyasha ontipa, shuti asha ontipa, shuti iyasha ontipa*  
 potable, *ishko hinla*  
 potash; *hituk, hituk tohbi*  
 potation, *ishko*  
 potato, *ah*  
 potato, boiled; *ah holbi*  
 potato, Irish; *na hollo imake*

potato, rotten; *ahé shua*  
 potato, wild; *ahé kamassa, ahsakti, kw<sup>n</sup>-shak ahe*  
 Potato-eating people, *ahé pata okla*  
 potato hill; *ahé bunto, ahé ibish*  
 potato hills, to make; *ahé buntuchi*  
 potato house, *ahé inchuka*  
 potato patch, *ahé aholokchi*  
 potato vine; *ahapi, ahé api*  
 potency, *kallo*  
 potent; *kallo, kilimpi, palammi*  
 potentate; *hatak palammi, min<sup>ko</sup>*  
 pother, *ataklama*  
 pother, to; *aiyokomichi, ataklammi*  
 pothook; *asonak atakali, asonak isht talakchi, iyasha isht talakchi*  
 potion, *ishko achafa*  
 potsherd, *ampkoa*  
 pottage, *labocha*  
 potter; *ampo ikbi, shuti tana*  
 pottery; *amphata, ampo*  
 pottery, a; *ampatoba*  
 pouch; *atohchi, bahtushi*  
 poultice, *ashela*  
 poultice, to; *ashela lapalechi*  
 poultry, *akar<sup>n</sup>ka*  
 pounce, *hushi iyakchush*  
 pounce, to; *yichiffi*  
 pound; *weki, weki achafa*  
 pound, one; *weki achafa*  
 pound, to; *boli, hop<sup>n</sup>si, hussi, isso, ka-baha*  
 pound fine, to; *botoli*  
 pound there, to; *ahosi*  
 pounded; *boa, bota, holhpusi, holussi*  
 pounder; *ilefoka isht boa, kitush, nan isht boa*  
 pounds, 2,000; *weki talepa sipokni tuklo*  
 pour, to; *fotichi, lali, latapa, latabli, yanalli*  
 pour, to cause to; *lalichi*  
 pour from, to; *tosholi*  
 pour in, to; *ani*  
 pour in with, to; *ibani*  
 pour into, to; *ani, tosholi*  
 pour out, to; *akkalaya, fohobli, fohopa, tosholi*  
 pour out and scatter, to; *akkalatapa*  
 poured down, *akkalatapa*  
 poured in; *alhto, ibalhto*  
 poured out; *fohopa, toshoa*  
 pourer, *lali*  
 pout, to; *hashanya, ibaksukun<sup>n</sup>ichi, ok-yawinli*

pouter, *okyawinli*  
 poverty; *aiilbasha, ilbasha*  
 powder; *bota, botulli, hituk*  
 powder, to; *botolichi, pushechi*  
 powder charger, *hituk isht alhpisa*  
 powder with wheat flour, to; *bota tohbi isht onfunmi*  
 powdered; *bota, bota onfima*  
 powdered fine, *pushi*  
 powderhorn; *hituk aialhto, lapish hituk aialhto*  
 powdermill; *hituk aiikbi, hituk atoba*  
 power; *aiarti, aialika, aialhpesa, isht shima, iti isht shima, kallo, kilimpi, min<sup>ko</sup>, na kallo, nan isht aiarti, palammi*  
 powerful; *kallo, kilimpi, palammi*  
 powerless, *kallo keyu*  
 pox, *yukbabi*  
 practicable, *yamohma hinla*  
 practical, *yamohma hinla*  
 practice; *abachi, yamohmi*  
 practice, to; *abachechi, abachi, alabachi, yamohmi*  
 practice (as a physician), to; *alikchi*  
 practiced upon with tricks, *fappo onuttula*  
 practitioner; *abachi, isht atta, yamohmi*  
 practitioner, isht *atta*  
 prairie, *oktak*  
 prairie, small; *oktak ushi*  
 praise, isht *anumpu*  
 praise, to; *afehnichi, anumpuli, holito-bli isht anumpuli, taloa*  
 praise in song, to; *taloa*  
 praiser, isht *anumpuli*  
 prance, to; *hattaru, tullu*  
 prance, to cause to; *hattaruichi*  
 prancer, *hattaruichi*  
 prank, *ilawata*  
 prank, to; *shema, shemachi*  
 prate, to; *anukchilafa, anukchilali, anumpuli shali, himak fokalit anumpuli*  
 prater; *anukchilafa, anukchilali, anumpuli shali*  
 prattle, to; *balbaha*  
 pray, to; *anumpuli, asilhha, aba anumpuli, aba pit anumpuli*  
 pray for, to; *aba isht anumpuli*  
 pray to, to; *ilbasha*  
 prayer, *anumpa asilhha*  
 prayer book, *anumpa asilhha holisso*  
 prayerful, *Aba in<sup>n</sup>ki imasilhha shali*  
 prayerless, *asilhha keyu*

preach, to; *anoli, anumpuli, aba anumpa isht anumpuli, aba anumpa isht atta, aba anumpuli, aba isht anumpuli*  
 preach in the open air, to; *kucha aianumpuli*  
 preached, *anumpa*  
 preacher; *aba anumpa isht anumpuli, aba anumpa isht atta, aba anumpuli, aba isht anumpuli*  
 preacher, field; *kucha aianumpuli*  
 preaching, *anumpuli*  
 precaution, to; *tikbanli imiha*  
 precede, to; *tikba anya*  
 precedent, *tikba*  
 precept, *anumpa alhpisa*  
 preceptor; *ikhananchi, nan ikhananchi*  
 precinct, *apetichiku fullota*  
 precious; *achafoa, holitopa*  
 precipice, *sakti chaha*  
 precipitancy; *amoshuli, tushpa*  
 precipitate, to; *akka itula, amohsholechi, amoshuli, tushpa, tushpalechi*  
 precipitated, *tushpa*  
 precipitous; *amosholi, apissanlit, alhpisa, tushpa*  
 preclude, to; *kamali, katabli*  
 precluded; *katapa, kama*  
 preconcert, to; *tikba apesa*  
 preconcerted, *tikba alhpisa*  
 precursor, *tikbanya*  
 predestinate, to; *tikbanli apesa*  
 predetermine, to; *tikbanli apesa*  
 predicate, to; *anoli*  
 predict, to; *tikbanlit anoli*  
 prediction, *tikbanli anoli anumpa*  
 predictor, *tikbanli anoli*  
 predominant, *inshali*  
 predominate, to; *ishatichi*  
 preemption, *apoa*  
 preengage, to; *apobachi*  
 prefer, to; *holitobli, inshali*  
 preferable, *achukma inshali*  
 prefix, to; *tikba atali, tikba hilechi*  
 pregnancy; *chakali, ushi infohka*  
 pregnant; *avisht inchakali, chakali, chakali, kaiya, ushi infohka, ushi kaiya*  
 pregnant, to become; *alla infoka*  
 prejudge, to; *tikbanlit anukfilli*  
 prejudgment, *tikbanli imanukfila*  
 prejudice, *tikbanli imanukfila*  
 prejudice, to; *imanukfila shananchi*  
 prejudiced, *nuktaqa*  
 premeditate, to; *tikbanlit anukfilli*  
 premium, *alhtoba*

premonish, to; *tikbanli imiha*  
 preoccupy, to; *tikbanli ishi*  
 preparation; *aiqlhpesa, alhtaha*  
 prepare, to; *apoksia, apoksiachi, atali, alhtaha*  
 prepared; *alhtaha, imalhtaha*  
 prepared victuals, *pinak*  
 preparer, *atali*  
 preponderate, to; *weki inshali*  
 prepossess, to; *imanukfila shananchi, tikbanli ishi*  
 preposterous; *achukma, okpulo*  
 presbyter; *asanonchi, aba anumpuli iksa nana isht imatta, hatak asahnonchi*  
 Presbytery, *aba anumpuli iksa nana isht imashwa aliha*  
 prescience, *tikbanli ikhana*  
 prescribe, to; *apesa*  
 prescribe medicine, to; *ikhimsh apesa*  
 presence, *itintakla*  
 present, *himak, himmona, tankla amsha*  
 present, a; *chukalaha, habena, halbina, na halbina, nan ilhpita, nan isht aiokpachi*  
 present, to; *habenachi, haiakachi, hilechi, ima, ipeta*  
 present day, *himak nitak*  
 present generation, *himona hofanti*  
 present time; *himak nitak, himaka*  
 presented; *habena, haiaaka, halbina*  
 preserve, to; *achebachi, halalli, ilatomba, ishi, okchalinch, yammichi*  
 preserver, *apoba*  
 preserver of life, *okchanyachi*  
 preside, to; *petichi*  
 preside in, to; *apetichi*  
 president; *minko, peticheka, petichi*  
 President of the United States, the; *Pirki chito, Pirki chitokaka, Pirki ish-toka*  
 presiding officer; *anumpeshi, peticheka*  
 press; *akantalichi, na foka abohushi*  
 press, to; *akantalechi, akantali, atebli, atelifa, atushpalechi, bushli, kantali, tikeli*  
 press against, to; *bikeli, tikeli, tobli*  
 press down, to; *alhtekachi*  
 press in the throat, to; *anukbikeli*  
 press on, to; *atebli, atebli, bitepa, om-bitepa*  
 press on with the hand, to; *umbitepa, umbitka*  
 press together, to; *akantalechi, akomochi, akopulechi, itakopulechi, kamassalli*

- press up, to; *bokonoli*  
 pressed; *akanta, atelifa*  
 pressed against, *bokonnoa*  
 pressed down in, *attia*  
 pressed on both sides, *atukonofa*  
 pressed together, *kamassa*  
 presser, *ateblich*  
 pressure in the throat, to cause;  
     *anukbikelichi*  
 presume, to; *ahni, imahoba*  
 presumption, *imahoba*  
 presumptuous; *himak fokalechi, ilapunla*  
 pretend, to; *ahobi, ilahobbi, pisa*  
 pretended, *ilahobbi*  
 pretender; *ilahobbi, nan ilahobbi*  
 pretense, *ilahobbi*  
 pretext, *nan isht amiha*  
 pretor, *nan apesa*  
 pretty; *achukma, aiukti, chohmi*  
 prevail, to; *imaiya, ishali*  
 prevail against, to; *imaiyachi*  
 prevalent; *aimti fehna, ishali*  
 prevaricate, to; *anumpa shanaioa, shanaioi*  
 prevarication, *anumpa shanaioa*  
 prevaricator, *anumpa shanaioa*  
 prevent, to; *alammi, alammiichi, ataklammi, ataklamoli, oktabli, olaberchi, olabbechi*  
 prevented; *alama, ataklama, ataklamoa, okta*  
 previous, *tinkba*  
 previous time, at a; *tinkbaha*  
 previously, *tinkbaha*  
 prey; *inilbik, na wehpou, wehpou*  
 prey, to; *abit apa, hukupa, wehpuli*  
 price; *aiabli, aialli, aiilli, albi, alhtoba, ialli, itialbi, itialli*  
 price, to; *aiablich, aiilli onuchi, aiillichi, albichi, iallichi*  
 price high, to; *aiilli chitoli*  
 priced, *aiilli onitula*  
 priced high; *aiilli chito*  
 priceless, *aiilli iksho*  
 prick, to; *bali, bibi, bibibli, hauqshko, homi*  
 pricked; *baha, bila*  
 pricket, *isi nakni lapish falaktuchi*  
 pricklet, to; *hushshiho*  
 prickly ash, *ikhi<sup>sh</sup> patassa*  
 prickly heat, *itomushi*  
 pride; *fehnaichi, ilefehnaichi*  
 pride, to; *ilefehnaichi*  
 pried; *afena, afinkachi*  
 prier, *pisa*
- priest; *aba anumpa isht atta, hatak hullo, holitompa, hopait, na holitompa isht ansha, na holitompa isht atta, na hollochi, na hollochi iksa, nan apuskiachi*  
 priesthood, *aba anumpa isht atta imalh-tayak*  
 prig; *hatak isht afekommi, hukupa*  
 prim, to; *shema, shemachi*  
 primary, *tikba*  
 prime, *achukma aiqli*  
 prime, to; *cheli, haksun oncheli, oncheli, haksun onchiya*  
 priming, *hituk haksun onchiya*  
 priming pan; *haksun, haksun aionchiya, hituk aionchiya*  
 priming wire, *haksun chituk isht shinti*  
 primitive, *nitak tinkba*  
 primogenital, *atta ammona*  
 primogeniture; *atta ammona, attahpi*  
 prince; *chitokaka, holitompa, minko*  
 prince of darkness, *nan isht ahollo ok-pulo*  
 princess, *ohoyo minko*  
 principal, *ishali*  
 principal, a; *ishali hatak, petichi*  
 principle, *aiyammohmi*  
 principle, to; *nukfokochi*  
 principled, *nukfoka*  
 pink, to; *ilefehnaichi*  
 print, *holisso*  
 print, to; *holisso ikbi, holissochi*  
 printed; *holisso, inchuwa*  
 printer; *holisso ikbi, holissochi*  
 printing office, *holisso aikbi*  
 prior, *tinkba*  
 prison; *aboha kallo, nan aiapistikeli*  
 prison, to; *aboha kallo foki*  
 prisoned, *aboha kallo foka*  
 prisoner; *aboha kallo alhpinta, aboha kallo foka, aiashachi, hatak yuka, yuka*  
 prisoner, female; *ohoyo yuka*  
 private; *ilap immi, nana luma*  
 private, a; *tashka chipota*  
 privateer, *hatak hukupa peni fokat aya*  
 privation; *iksho, ilbasha*  
 privily, *luma*  
 privy, *lumat ikhana*  
 privy, *luma*  
 prize; *alhtoba, wehpou*  
 prizer, *aiilli onuchi*  
 probable; *chechik, chiishke, chishki, he-pulla*  
 probably, *achike, achini, atosshke, chatin, chechik, chechike, chik, chishki, hota, hotukohmi, hotukok, tokok, tuma*

- probity; *apissanli, kostini*  
 proboscis, *ibishakni*  
 proceed, to; *ia, kucha, manya*  
 proceed out of, to; *akucha, toba*  
 proceeding, *ia*  
 proceeds, *isht ilahauchi*  
 process, *manyā*  
 procession; *itakaiyat ia, itichapat ia*  
 proclaim, to; *anoachi, anoli*  
 proclaimed, *anoa*  
 proclaimer, *anoachi*  
 proclamation, *anumpa*  
 procrastinate, to; *abanablichī, abanapa*  
 procreate, to; *ikbi*  
 procreator; *ikbi, irki*  
 procure, to; *ahauchi, ishi*  
 procure by hiring, to; *tohno*  
 procurer, *ahauchi*  
 prodigal, *isht yopula*  
 prodigally, *isht yopulat*  
 prodigious, *chito*  
 prodigy, *pisa inla*  
 produce; *alhpoc, waya*  
 produce, to; *ikbi, waya, wayachi*  
 produce pods, to; *hakshup toba*  
 product, *awayā*  
 productive, *awayā fehna*  
 profane; *isht yopula, okpulo*  
 profane, to; *kobaffi, okpani*  
 profaned, *kobafa*  
 profanely, *isht yopulat*  
 profaneness, *chakapa*  
 profaner; *kobaffi, okpani*  
 profess, to; *ilahobbi, miha*  
 profess religion, to; *aba anumpuli iba-foka*  
 professed, *ilahobbi*  
 profession; *alhtayak, miha*  
 professor; *holisso ithananchi, ilahobbi*  
 professor of the Gospel, *aba anumpa yimmi*  
 proffer, *imissa*  
 proffer, to; *imissa*  
 profferer, *imissa*  
 proficient, *hatak imponna*  
 profit; *avisht ilahauchi, isht ahauchi*  
 profitable; *avisht ilahauchi, avisht ilapisa, alhpesa*  
 profited; *ahauchi, aiyukpa*  
 profligate, *haksi*  
 profligate, a; *hatak haksi, hatak okpulo*  
 profound; *hofobi, kallo*  
 profound, the; *okhata chito*  
 profuse, *chito*  
 profusely; *chito, laua*  
 progenitor, *avisht atiaka*  
 progeny; *ataya, atia, hatak isht unchololi, isht atiaka*  
 prognosticate, to; *tikbanli anoli*  
 prognosticator; *nan ithana, tikbanli anoli*  
 progress, to; *irshali, manya*  
 progression, *manyā*  
 project; *aiahni, imanukfala*  
 project, to; *anoli, apesa, kucha pit hikia, kucha takanli, tanji, pila*  
 projection; *chakbi, shakampi*  
 prolific; *cheli imponna, waya fehna*  
 prolix; *falaia, sqalaha*  
 prolong, to; *falaiaichi*  
 prolonged, *falaia*  
 prominent; *chito, haiaka, kucha hikia*  
 promise; *anumpa, miha*  
 promise, to; *anumpa ilonuchi, imissa, miha*  
 promiser, *miha*  
 promontory, *shakampi*  
 promote, to; *apelachi*  
 promoter, *apelachi*  
 prompt, *twishpa achukma*  
 prompt, to; *aiyimitachi, atohnuchi, ok-chalechi*  
 prompter, *atohnuchi*  
 promulgate, to; *anoachi, anoli*  
 promulgator; *anoachi, anoli*  
 promulge, to; *anoachi, anoli*  
 prone; *banna, tipia*  
 proneness, *tipia*  
 prong; *filammichi, washala*  
 prong, to make a; *washalachi*  
 pronged; *wahhaloha, wahhala, wakcha, washaloha, washala*  
 pronounce, to; *anumpuli*  
 pronounced, *anumpa*  
 pronunciation, *anumpuli*  
 prop; *isht ilaneli, isht tikili, isht tikoti, tikeli*  
 prop, to; *tikelichi*  
 propagate, to; *cheli, lauachi*  
 propagator, *anumpa fimmi*  
 propel, to; *tobli*  
 proper; *anli, alhpesa, ilap inmi, imanka*  
 property, *imilayak*  
 property in, *inmi*  
 prophecy; *anumpa tikōanli anoli, tikbanli anoli, tikbanli anoli anumpa*

prophesier, *tikbanli anoli*  
 prophesy, to; *na tikbanli anoli, tikbanlit anoli*  
 prophet; *hopaii, hopaii puta, nan ikhana, nan ithana*  
 propinquity; *aiitinbilinka, bilinka*  
 propitiate, to; *hopolachi, hopotalli, nuk-talali*  
 propitiator, *hopolachi*  
 propitious; *kana, nukhar'klo*  
 proportion, *kashapa*  
 proportion, to; *kashkoli*  
 proposal, *imissa*  
 propound, to; *imissa*  
 propounder, *imissa*  
 propped, *tikeli*  
 proprietary, *ilap immi*  
 prorogue, to; *abanablich'i*  
 proscribe, to; *illiissa*  
 proscription, *illiissa anumpa*  
 prosecute, to; *aiar'tichi, anumpa kallo onuchi, anumpa onuchi, atali*  
 prosecuted, *anumpa kallo onutula*  
 prosecution, *anumpa kallo onutula*  
 prosecutor; *anumpa kallo onuchi, anumpa onuchi*  
 proselyte, *nan inla yimmi*  
 proselyte, to; *nana inla yimmihechi*  
 prospect; *ahoba, api'nsa, apisaka, pisa*  
 prospective, *tikbanlit pisa*  
 prosper, to; *aiar'ti, aiokpachi*  
 prospered, *aiar'ti*  
 prostitute, *ohoyo hawi*  
 prostitute, to; *hawi toba*  
 prostrate; *fabassat itonla, kinafa*  
 prostrate, to; *akkachi, kinatichi*  
 prostrated; *akkama, kinati*  
 prostration; *itola, tipia*  
 protect, to; *apohkochi, atukko, atukku-chi, hofantichi, okchalinchi*  
 protected; *apohko, hofanti, okchar'ya*  
 protection; *apohko, atukko*  
 protector, *aiatokko*  
 protest, to; *miha*  
 protract, to; *achibali, falaiachi*  
 protracted, *falaia*  
 protrude, to; *tikba chafichi, tikba tobli*  
 protuberant, *chito*  
 proud; *auata, fehnachi, ilatechia, ilefeh-nachi*  
 proud, to make; *fehnachi*  
 prove, to; *akostininchi, anti, antichi, pisa*  
 proved; *atokowa, pulla*  
 proverb, *anumpa*

provide, to; *ahauchi, atali, inshi*  
 provided, *ataha*  
 providence; *akaniohmi, atali, ilahtali*  
 Providence (the Deity), *Aba pinki*  
 provider; *atali, ilhpak atali*  
 province; *apelichika, yakni*  
 provision, *atali*  
 provisions; *ilhp, ilhpak, pinak, pinak toba*  
 provocation; *nukoachi, nukpallich'i*  
 provoke, to; *aiyimitachi, anukchahachi, chililli, chilitachi, nukhobelachi, nukoachi, okpulochi, panfi*  
 provoked; *chilita, nukoa*  
 provoker, *nukoachi*  
 prow; *ibish, peni ibish*  
 prowess, *amoshuli*  
 prow, to; *yulullit anya*  
 prowler, *yulullit anya*  
 proximate, *bilinka*  
 proxy, *alhtoba*  
 prudence, *ilatomba*  
 prudent; *hopoksia, ilatomba, nan ithana*  
 prune, to; *naksish natichi*  
 pruned, *naksish nahachit taha*  
 pruner, *naksish natichi*  
 pry; *isht afana, isht wakeli*  
 pry, wooden; *iti isht tonolichi*  
 pry, to; *afinni, afinnit qbishtia, hoyo*  
 pry into, to; *pisa*  
 pry up, to; *afenali*  
 psalm; *ataloa, aba taloa, taloa*  
 psalm book, *holisso ataloe*  
 psalmist, *taloe ikbi*  
 psalmody, *taloe abachi*  
 psalter, *saltili*  
 pshaw; *hin, oe*  
 puberty, *asqno*  
 public, *okla moma*  
 publican, *pablikan*  
 publication, *anoli*  
 publish, to; *anoli, haviakachi, holisso ikbi*  
 published, *anoa*  
 publisher, *nan anoli*  
 puccoon, *pishkak*  
 pucker; *akkapushli, awalakachi*  
 pucker, to; *awalakachechi, nuktabba, pokoti, shinoffi, shinoti, yikulli*  
 pucker, to cause to; *itukwislich'i, poku-tichi*  
 puckered; *awalakachi, yikota*  
 pudding; *ashela, bahpo*  
 puddle; *haryip, oka talaia*  
 pudenda mulieris, *imoksini*

- pudgy, *nia*  
 puerile; *alla chukmi, alla ilahobbi*  
 puff, *pafachi*  
 puff, to; *apunfachi, chitot fiopa, fohukli, pafachi, shitimmi*  
 puffball, *pakti shobota*  
 puffed; *qhpurufa, ilefhnqachi*  
 puffy; *qhpurufa chukmi, shitimmi*  
 pugilist, *ibbak isht itibbi*  
 pugnacious, *nukoa shali*  
 puke; *hoeta, hoetachi, hohoeta, ikhish ish-kot hoita*  
 puke, to; *hoeta, hohoetachi*  
 puke, to cause to; *hoetachi*  
 puke continually, to; *hohoeta*  
 puking and purging, *italarkla ont ia*  
 pule, to; *kifaha*  
 pull, *halalli*  
 pull, to; *qmo, halalli*  
 pull down, to; *halat akkachi*  
 pull off, to; *tifi*  
 pull out, to; *chukali, chukalichi, chukaffi, chukli, halat kuchi, kohchi, kuchi, sheti, tifi*  
 pull out, to make; *chukalichi*  
 pull up, to; *pilifi, teti, tifi*  
 pulled, *qmo*  
 pulled out; *chukafa, chukali, tifa*  
 pulled up; *teha, tifa*  
 puller, *halalli*  
 pullet, *akark tek himmita*  
 pulmonary disease, *nukshulla*  
 pulp; *lupi, nipi*  
 pulpitis; *ahikiat anumpuli, aianumpuli, aba ananumpuli*  
 pulsate, to; *mitikminli, mitilhmia, motukli, nuktimekachi, timikmeli*  
 pulsation; *mitikli, mitilhmia, nukkitkachi, nuktimekachi*  
 pulse, the; *michilhha, mitikminli, mitilhmia*  
 pulverize, to; *botoli, botolichi, pushechi*  
 pulverized; *bota, pushi*  
 pump, to; *halali*  
 pumpkin, *isito*  
 pumpkin, cooked or stewed; *isito honni*  
 pumpkin, yellow or hard-shelled; *isito sqa*  
 pumpkin, yellow or ripe; *isito lakna*  
 pumpkin color, *likowa*  
 pumpkin stem, *isht takali*  
 pumpkin vine, *isito api*  
 punch; *isht tumpa, tali isht tumpa*  
 punch, to; *tukalichi, tukaffi*  
 punched; *tukafa, tukali*  
 puncheon; *italhfoa chito, iti pala patalh-po, pataspoa*  
 puncher; *isht tumpa, tunlich*  
 punctual, *tushpa*  
 puncture; *atumpa, tumpi*  
 puncture, to; *tumpi*  
 punctured; *tukafa, tumpa*  
 pungency; *homi, nukhomi*  
 pungent; *homi, nukhomi*  
 pungent, to render; *nukhomechi*  
 punish, to; *fammi, isikkopali, nana kanich*  
 punished; *fama, isikkopa, nana kaniohmi*  
 punishment, *ilbasha*  
 puny; *hashonti, iskitini*  
 pup, to; *ofusikcheli*  
 pupil; *alla holisso pisa, holisso pisa, nan ikhna, nana aithna*  
 pupil of the eye, *nishkin nishi*  
 pupilage, *alla holisso pisa*  
 puppet, *hatak holba isht washoha*  
 puppy; *ofusik, ofushi*  
 puppy, to; *ofusikcheli*  
 purblind, *nishkin lapa qmmona*  
 purchasable, *chumpa hinla*  
 purchase, *chumpa*  
 purchase, to; *chumpa*  
 purchase money, *isht chumpa*  
 purchaser; *chumpa, nan chumpa*  
 pure; *aianti, anti, kashofa, yohbi*  
 pure heart, *chunkash anti*  
 pureness; *achukma, shohkarwali, yohbi*  
 purgated, *kashofa*  
 purgation; *kashofa, kashoffi*  
 purgative, *ikfiachi*  
 purge, to; *ikfia, ikfiachi, kashoffi*  
 purged, *ikfia*  
 purging; *ikfiachi, italarla ont ia*  
 purification; *kashofa, kashoffi*  
 purification, ceremonious; *okissa*  
 purification day, *okissa nitak*  
 purification of oneself, *nan ilachifa*  
 purified, *kashofa*  
 purify, to; *achefa, kashoffi, kashoffichi, okissachi*  
 purify, to cause to; *okissachi*  
 purify ceremoniously, to; *okissa*  
 purity; *achukma, kostini, yohbi*  
 purl, to; *chusohachi*  
 purloin, to; *hunkupa*  
 purloiner, *hunkupa*  
 purple; *homaiyi, homakbi, okchakalbi*  
 purple, to; *homaiyichi, homakbichi*

purport, *ahni*  
 purport, to; *ahni*  
 purpose, *ahni*  
 purpose, to; *ahni*, *anukfilli*, *apesa*  
 purposely, *ahvut*  
 purr, *kileha*  
 purr, to; *kileha*  
 purse; *shukcha*, *tali holisso inshukcha*  
 purse, to; *shukcha*, *tali holisso inshukcha*  
     *foki*  
 purslane, *lobuna*  
 purse-proud; *tali holisso isht ilawata*,  
     *tali holisso isht ilefshugchi*  
 pursue, to; *aliou*, *alioli*, *aliyuha*, *iakaiya*,  
     *tioa*, *tioli*  
 pursuer; *iakaiya*, *tioli*  
 pursuit; *iakaiya*, *tioli*  
 purvey, to; *atali*  
 purveyance, *atali*  
 purveyor, *atali*  
 pus, *aninchichi*  
 pus, to gather; *aninchichi*  
 push; *bati*, *tobli*  
 push, to; *bati*, *tobli*, *topoli*  
 push, to cause to; *toblich*  
 push each other, to; *tobli*  
 push in, to; *ateli*  
 push into the water, to; *oka tobli*  
 push up, to; *apeli*  
 pusher, *tobli*  
 pushing pole, *isht tobli*  
 pusillanimity; *nukshopa*, *nukwia*  
 pusillanimous; *nukshopa*, *nukwia*  
 pusley, *lobuna*  
 pustule, *tanlakchi*  
 put, to; *boti*, *fohki*, *talati*  
 put a neckcloth on, to; *inuche*  
     *inuchi*  
 put a plume upon another, to; *shiko-*  
     *blich*  
 put among, to; *ibafoki*  
 put an end to at, to; *ahokoffi*  
 put away, to; *kahpuli*, *kanchi*  
 put before, to; *tikba kati*  
 put beneath, to; *nutakachi*  
 put down, to; *akkaboli*, *ashachi*  
 put endwise together, to; *tikeli*  
 put farther off, to; *mishemachi*  
 put forth, to; *takalechi*, *weli*  
 put in; *abe*  
     *abe*, *afoka*, *albihkachi*, *alhpitta*,  
     *alhto*, *ilhpita*  
 put in, to; *abeli*, *afohka*, *afohkachi*, *afohki*,  
     *apitta*, *fohki*, *fohka*, *fokichi*, *maiachi*  
 put in with, to; *ibafoki*, *ibani*

put into a bag, to; *shapulechi*  
 put into a crack; *kufati*, *kafoti*, *kafabichi*  
 put into the hand, *ibbak fohka*  
 put into the hand, to; *ibbak fohki*  
 put into the mouth, to; *kupali*, *kapa-*  
     *lich*  
 put off, *isht amiha*  
 put on; *abe*, *albihkachi*, *fohka*, *hollo*  
 put on, to; *abeli*, *abanali*, *fohka*, *fohobli*,  
     *holo*, *holochi*, *iatipeli*, *iatipelichi*, *na foka*  
     *foka*, *onochi*, *unpatali*  
 put on a plume, to; *shikobli*  
 put on board, to; *peni chito fohki*, *peni*  
     *fohki*, *peni foka*  
 put on ornaments, to; *ilakhata*, *shema*  
 put out, *kucha*  
 put out fire, to; *luak mosholichi*  
 put out of joint, *kotali*  
 put out of joint, to; *kotalichi*, *kotaffi*  
 put over; *awanapa*, *awanapoa*, *abanapoa*,  
     *abanapa*, *tanapa*, *tanapoa*  
 put over, to; *awanapolichi*, *awanablich*,  
     *abanapolechi*, *abanablich*, *tanapolechi*  
 put round; *folota*, *folotoa*  
 put the hands on, to; *bitepa*  
 put the log out too far, to; *oktafashlich*  
 put through; *topoli*, *yululli*  
 put through, to; *topolichi*, *topullich*  
 put to shame, to; *hofayalichi*  
 put together, *kaha*  
 put together, to; *apeli*, *ibakali*,  
     *ichabli*, *itabana*, *itabani*  
 put together with, to; *aieninchi*  
 put up, to; *hilechi*, *hiolichi*  
 put up a house, to; *aboha itabanni*  
 put up in a crack, to; *kafolichi*  
 put up to, to; *atohnuchi*  
 put with, to; *aieninchi*, *kati*  
 putrid, *shua*  
 putrified, *shua*  
 putrify, to; *shua*, *shuachi*  
 puts on, one who; *onochi*  
 putty; *apisa isht alhpolosa*, *isht akanassa*  
 putty, to; *albochi*, *albokachi*  
 puzzle; *avitaiyokoma*, *itaiyokoma*  
 puzzle, to; *aiyokoma*, *aiyokomi*, *aiyoko-*  
     *michi*  
 puzzled, *aiyokoma*  
 puzzler, *itaiyokommi*

quack; *alikechi ilahobi*, *nan ikhana ila-*  
     *hobbi*, *nan ikhana ilahobbi*  
 quack, to; *hirllhinhachi*, *ola*  
 quadrangle, *bolukta*



quadrangular, *bolukta*  
 quadroom, *na hollushi*  
 quadruped, *iyi ushta*  
 quaff, to; *chilot nanqbli*  
 quaffer, *chilot nanqbli*  
 quagmire; *lukchuk yalallaha, yalallaha*  
 quail, *kofi*  
 quail, to; *hawashko, nutaka ia*  
 quail, young; *kofushi*  
 quail's egg, *kofushi*  
 quaint, *inla*  
 quake; *wannichi, winnakachi*  
 quake, to; *nukshopat wannichi, winnaka-*  
     *chi*  
 qualified; *aiataha, alhtaha*  
 qualify, to; *ariatahi, atahi*  
 qualm, *hoeta banna*  
 qualmish, *hoeta banna*  
 quantity, *kanomona*  
 quantity, small; *kanomusi*  
 Quapaw (a certain tribe), *Okahpa*  
 quarrel, *itachoa*  
 quarrel, to; *achowa, nukoa*  
 quarreler; *itachoa, itinnukoa*  
 quarrelsome; *itachoa shahi, itinnukoa*  
     *shahi, nukoa*  
 quarry, *tali akula*  
 quart; *isht ishko patala tuklo, koat*  
 quarter; *hanali, iklanaka iklanaka*  
 quarter, to; *tushali ushtali*  
 quarterly, *hashi tuchinakma*  
 quarters, *koyofa*  
 quarters, the four; *hanalushta*  
 quash, to; *akshruchi, kashoffi, litoti*  
 quashed; *aksho, kashofa, litoa*  
 quaternion, *tashka chipota ushta*  
 quaver, to; *taloa wannichi*  
 queasy, *hoeta banna*  
 queen; *minko imohoyo, minko tekchi,*  
     *ohoyo minko*  
 queen bee, *foe bilishke iminko*  
 queer, *inla*  
 quell, to; *yokopachi*  
 quelled, *yokopa*  
 quench, to; *mosholichi, yokopachi*  
 quenchable; *mosholicha hinla, yokopacha*  
     *hinla*  
 quenched; *mosholi, yokopa*  
 querl, to; *chqnaha*  
 querulous, *na miha shahi*  
 query, to; *aponaklo, ponaklo*  
 quest, *hoyo*  
 quest, to; *hoyo*  
 question; *cho, ponaklo, to*

question, to; *panaklo, ponaklo*  
 quibble, to; *himak jokalit anumpuli*  
 quibbler, *himak jokalit anumpuli*  
 quick; *cheke, palhki, shinimpa, tushpa*  
 quick, to; *okchanya*  
 quick-minded, *inanukfila tushpa*  
 quick motion, *nuklibekachi*  
 quick-sighted, *nishkin halup*  
 quicken, to; *ashalinchi, okchanya, ok-*  
     *chanyachi, tushpalechi, tushpachi*  
 quickened; *okchanya, palhki*  
 quickener, *okchanyachi*  
 quickly; *ashalincha, cheke, chekusi, chekusi*  
     *fehna, palhki, tushpa*  
 quickness; *palhki, shinimpa, tushpa*  
 quicksand; *shinuk haiemo, shinuk kaha*  
 quiescent; *chulosa, luma*  
 quiet; *chilosa, chulosa, hopola, illi, nuk-*  
     *taiyala, nuktala, yokopa*  
 quiet, to; *chilosachi, chulosachi, hopola-*  
     *chi, hopolqlli, nuktalachi, nuktalali, nuk-*  
     *taloti, yokopachi, yokopuli*  
 quiet, to become; *chulosa, hopola, nuk-*  
     *tala*  
 quiet, to grow; *yokopa*  
 quieted; *chulosa, hopola, nuktala, yokopa*  
 quieter; *chulosachi, nuktalali*  
 quietly, *lumasi*  
 quietness; *chulosa, luma, nuktala, yo-*  
     *kopa*  
 quietness, to cause; *nuktalalichi, nuk-*  
     *talotichi*  
 quill, *hoshirshi*  
 quilt, *nan itqihkatta*  
 quilt, to; *nan itqihkatta ikbi*  
 quinsy, *ikonla shatali*  
 quintal, *weki talepu achafa*  
 quit, *issa*  
 quit, to; *atobbi, issa*  
 quit, to cause to; *avissachi, issachi*  
 quit of, *mokofa*  
 quite; *fehna, kishsha, taha*  
 quite enough, *lava alhpesa*  
 quitting, *issa*  
 quiver, to; *wananaha, wanananli, wan-*  
     *nichi, yalatha, yalattakachi*  
 quivering; *wannichi, yalatha, yalattaka-*  
     *chi*  
 quoth, *achi*  
 rabbit, to; *sharfit itiaopitammichi*  
 rabbeted, *sharfit itiaopitammichi*  
 rabbi; *arshali, irshali, pirshali*  
 rabbit; *chukfi, chukfi luma*

rabbit, domesticated; *chukfalthpoba*

rabbit, small; *kuchasha*

rabbit, young; *chukfushi*

rabble, *hatak yahapa laua*

rabid; *holilabi, nukoa, tasembo*

rabid fox; *chula holilabi, chula tasembo*

rabidness; *nukoa, tasembo*

raccoon, a; *shau*

race; *aiunchululli, imaiya, isht atia, itimpakna, itintimiya*

race, to; *isuba itintimria, itintimiya*

race ground, *isuba aiitintimiya*

raise horse, *isuba itintimria*

racer, *imaiya*

rack; *atikeli, alhpoo foni, wak aiimpa*

rack (for eating), *aiimpa*

rack, to; *bichet tali, isikkopali, kaiilli, tikelichi*

racked; *bichataha, ilbasha, isikkopa, tikeli*

racket, *yahapa*

racket, to make a; *yahapa*

racking pace, *kaiqalli*

racy, *homi*

radiant, *tombi*

radiate, to; *tohwikeli, tohwikelichi, tom-bi, tombichi*

radicate, to; *hofobichit hilechi*

raft, *pehta*

rafter; *aboha aionholmo itititikoli, hoshontikiyi, iti itikeli, iti ititekili, tikeli*

rag, *na tilafa*

rag, white; *na hata tilafa*

rage; *anukbata, anukshomunta, nukoa*

rage, to; *anukbata, anukshomota, chitoli, kallo, lua, nukoa*

ragged, *tilalankachi*

raging; *anukbata, anukshomunta*

rags; *tilalankachi, na tilabi*

rail; *holihta pala, innukoa, iti pala*

rail, to; *holihtachi, nannukachi, nukoa*

rail stuff, *iti pala*

raiment; *anchi, na fohka*

rain, *umba*

rain, fine; *butummi*

rain, great; *umba chito*

rain, to; *umba, umbachi*

rain, to engage one to make it; *umbachechi*

rain, to make it; *umbachi*

rain hard, to; *pakalichi, umba chitoli*

rain on; to; *umba*

rain water; *oka umba, okumba*

rainbow, *himak bitepuli*

rainy; *umba, umba laua*

raise, to; *akachakali, akachakalichi, apoa, apoachi, aba isht ia, atobachi, attat hofantichi, bokonoli, chahachi, hilechi, hiotichi, hofantichi, hofallichi, ikbi, itannali, takalechi, tanichi, wakajohachi, wakeli, wako-tichi*

raise (as from the dead), to; *okchan-yachi*

raise a log house, to; *abanni, aboha itabanni*

raise the eyebrows, to; *okmisikali*

raise the price, to; *aiilli chahachi*

raised; *abona, alhpoo, attat hofanti, chaha, hofanti, hofalli, toba*

raiser; *chahachi, hofantichi, ikbi*

raisin, *panki chito shila*

raising; *chahachi, itabanni, okchan-yachi*

rake; *chupilhkash isht piha, hushuk isht itannati, onush api isht peti*

rake (person); *hatak tasembo, tasimbo*

rake, to; *itannali, peti*

rake an open fire, to; *kinni*

rake hay, to; *hushuk itannati*

rake up, to; *apeli*

raked, *itanaha*

raked place, *apiha*

raker, *apeli*

rally, *itannali*

rally, to; *atuklant itannati, itanaha*

ram; *chukfalthpowa nakni, chukfi nakni*

ram, to; *atelichi*

ramble, *nowa*

ramble, to; *fullokachit anya*

ramble in speaking, to; *fullokachit anumpuli*

rambler, *nowa shali*

ramify, to; *iti naksish laua toba*

rammed in, *abcha*

rammer, *tanamp isht kashokachi*

rampart, *holihta kallo*

rancid; *haushko, kalancha, katama, kossoma, kotoma*

rancid, to make it; *kalamachi*

rancidity; *kalancha, katama*

rancor, *nukoa atapa*

rancorous, *nukoa atapa*

random, *himuk fokali*

random, to act at; *himak fokalechi, himak fokali*

random, to do at; *yammak fokalechi*

random, to go at; *himak fokali, yammak fokalechi, yammak fokali*

range; *afolota, tanamp chito innaki pit akanchi alhpesa*

range, to; *abaiyachi, itilawit hika, itilawit hilechi*

range about for pillage, to; *wehput fullota*

range (for eating), *aiimpa*

range for swine, *shukhu aiasha*

ranged, *itilawit hika*

ranges, placed in; *baivilli*

rank (foul), *shua*

rank (luxuriant), *waya achukma*

rank, single; *itiakaya*

rank, to; *baivilli*

ranked, *baivilli*

rankle, to; *aninchichi, kallot ishi ia, nukoa*

rankness; *asqno, chaha, shua*

ranks, *bachoha*

ranks, to cause to follow in; *baivilichi*

ranks, to march in single; *baivillit nowa*

ranks, to move in; *baiet binya*

ranks, to stand in; *baiallit heli*

ransack, to; *tiqblit pisa*

ransom; *isht alhtoba, yuka issa*

ransom, to; *chumpa, lakoffichi*

ransomed, *lakoffi*

ransomer, *lakoffichi*

rant, *anumpa nukoa*

rant, to; *chitot anumputi, nukoat anumputi*

ranter, *chitot anumputi*

rap; *kabuk, kamakachi, kobak, kobokachi, komokachi*

rap, to; *churkash ishi, komoha, komolichi, sakaha, sakalichi, sokurha*

rap on a bell, *komak*

rapacious; *abit apa shati, wehpuli shati*

rapacity, *wehpuli shati*

rape; *hoklit avissa, ohoyo hokli*

rape, to; *avissa, hoklit avissa*

rapid; *palhki, shinimpa, tushpa*

rapid, a; *fopa, oka yanallipalhki*

rapidity; *palhki, shinimpa, tushpa*

rapidly, *fehna*

rapids, *oka yanallipalhki*

rapier; *bashpo falaia, bashpo isht itibi*

rapine, *wehpoa*

rapper, *kobolichi*

rapture, *churkash ishi*

rapturous, *yukpa atapa*

rare; *achafoa, achukmafehna, keyuchohmi, okchaki*

rascal; *haksichi, hatak haksi*

rascality; *haksipi, okpulo*

rascally; *haksi, okpulo*

rase, to; *kashoffichi*

rash, *ilapunla*

rasher; *nipi tushafa, nipi tushafa pasa*

rashly, *tushpa*

rashly, to act; *himak fokalechi*

rashness; *ahah ahni keyu, tushpa*

rasp; *isht milofa, isht milofa chito, iti isht milofa*

rasp, to; *miloffi, miloha mitolichi*

raspberry, *na hollo inbissa*

rasped; *mitohachi, mitoti, milofa*

rasure, *kashoffi*

rat, *pichati*

rat, field; *pintukfi*

rate, *foka*

rate, to; *avilli onuchi, hotina, iallichi, miha, nukoa*

rated, *avilli onitula*

rater, *avilli onuchi*

rather, *keyukmat*

ratified; *aianti, kallo, topulli*

ratifier, *kallochi*

ratify, to; *aiantichi, antichi, kallochi*

ration; *ilhpita, imalhpisa, impa*

rational, *imanukfita arsha*

ratsbane, *pichati isht illi*

rattle (the instrument); *chasha, chasha, inchasha, labahahanchi*

rattle (the noise), *kinihahanohi*

rattle, to; *chasha, chashahachi, chashli-chi, chalakachi, chamakachi, chisoha, chisohachi, chusoha, chusohachi, chusopa,*

*kalahachechi, kalahachi, kinihachi, kitiha-chi, kotahachechi, kotahachi, shachahachi, shiloa, washahachi, walahachi*

rattle, to make; *chashahachechi, chusopachi*

rattle in the throat, to; *shikiifi*

rattler, *chisohachi*

rattlesnake, *sintullo*

rattlesnake, a species of; *sinti shawi*

rattlesnake, ground; *chukfitchioloti*

rattlesnake, the "diamond;" *tia in-sinti*

rattlesnake's rattles, *sintullo inchasha*

rattling; *chashak, chashakachi, chisoha,*

*chalakachi, chusoha, chusopa, kalahachi, kinihahanohi, kotaha, kotahachi, labahahanchi*

rattling noise, *kitihachi*

ravage, to; *okpani, wehpuli, weti*

ravage by fire, to; *itot anya*

ravaged; *okpulo, weha*

ravager; *okpani, wehpuli*

- rave, to; *anukbata, tasembo*  
 ravel, to; *linfa, poshukta, sheli*  
 raveled; *linfa, shiha*  
 raveling, *linfa*  
 raven, *fala chito*  
 raven, to; *isikopali*  
 ravenous, *isikopali*  
 ravine; *kolokbi, okfa*  
 ravines, deep; *kolhkobeka*  
 raving fox, *chula tasembo*  
 ravish, to; *aiissa, hoklit aiissa*  
 ravisher, *hoklit aiissa*  
 raw; *fonī bano, humma, imponna, ka-*  
     *passa, tofa, okchariki*  
 raw bones, *fonī bano*  
 rawboned; *chunna, fonī bano*  
 rawhide, *hakshup hish aṣha*  
 rawhide, twisted; *aseta pana*  
 rawness; *ikhana, okchariki*  
 ray, *tombi*  
 ray of light, *tombi*  
 rayless, *oktili*  
 rage, to; *akkuchi, kashoffichi, okpani, ok-*  
     *panit tati, tiabli*  
 raze a house, to; *aboha kinajfi*  
 razed; *kashofa, okpulo, okpulot taha,*  
     *tiapa*  
 razor, *nutakhish isht shafa*  
 reach; *aiqli, ona*  
 reach, to; *aiqli, bikeli, bikelichi, haksichi,*  
     *topullit ona, ona, tikeli*  
 reach, to cause to; *onachi*  
 reach forward, to; *mampoa*  
 reach round, to; *apakfou*  
 reach the clouds, to; *hoshonti pit tikeli*  
 reach to all, to cause to; *okluṣḥalini*  
 reach to or there, to; *aiiona*  
 reach to two, to; *tuklona*  
 react, to; *atuklant yammichi, falama*  
 read, to; *akostinini, anumpuli, holisso*  
     *aiitimanumpuli, holisso imanumpuli,*  
     *holisso itimanumpuli, holisso pisa, pisa*  
 reader; *anumpuli, holisso imanumpuli,*  
     *holisso itimanumpuli*  
 readily; *aiokpachi achukma, tuṣhpa*  
 readiness; *aiokpanchi achukma, alhtaha,*  
     *tushpa*  
 reading, *itimanumpuli*  
 ready; *alhtaha, tushpa, tuṣhpa achukma*  
 ready, nearly; *ahikma*  
 ready-minded man, *hatak imanukfila*  
     *tuṣhpa*  
 real; *aianti, anti, fehna*  
 real thing, *na fehna*
- reality; *aianti, na fehna, nana aianti,*  
     *nana fehna*  
 realize, to; *akostinini*  
 really; *anti, maṭi*  
 realm; *minko apelechika afulloṭa, minko*  
     *apechichi*  
 ream of paper; *holisso pula pokoli tuklo*  
     *akucha ushta, holisso talakchi achafa*  
 reanimate, to; *okchalechi*  
 reannex, to; *achakalechi*  
 reannexed, *achaka*  
 reap, to; *amo, bashli*  
 reap wheat, to; *onush amo*  
 reaped; *amo, basha*  
 reaper; *bashli, na bashli, nan amo, onush*  
     *bashli*  
 reaping hook; *isht amo, onush isht amo,*  
     *onush isht basha*  
 reappear, to; *atuklant haṭaka*  
 reappoint, to; *atuklant atokoli*  
 rear; *aṣhaka intannap, imashaka, isht*  
     *aiopi, okbal, ukbal, ulbal*  
 rear, in the; *okbal, ukbal, ulbal*  
 rear, to; *aba isht ia, hilechi, yimintachi*  
 rear (bring up), to; *hofantichi, ikhanan-*  
     *chi*  
 rear, to be in the; *aṣhaka*  
 rear, to place in the; *aṣhakachi*  
 rear up, to; *hilechi*  
 reared, *hofanti*  
 rearward; *aka, isht aiopi anya, okbal*  
 reascend, to; *atuklant oia*  
 reason; *alhpesa, imanukfila, isht miha,*  
     *nan ihmi*  
 reason, to; *aiimomachi, anukfilli, anum-*  
     *puli, imanukfila*  
 reason for death, *aiisht illi*  
 reasonable; *alhpesa, imanukfila aṣha*  
 reassemble, to; *atuklant itannaha, atuk-*  
     *lant itannali*  
 reassembled, *atuklant itannaha*  
 reassume, to; *atuklant ishi*  
 reassure, to; *atuklant aṭichi*  
 reattempt, to; *atuklant yammihṭ pisa*  
 rebel, *anumpa kobaffi*  
 rebound, to; *issot falama, toluṭli*  
 rebuild, to; *atuklant ikbi*  
 rebuke, to; *alammi, alanmichi, anum-*  
     *puli, hokoffi, olabbechi, palakachi*  
 recall, to; *atuklant apesa, atuklant hoyo,*  
     *falammichi*  
 recant, to; *issa, kanchi*  
 recapitulate, to; *albiet anoli*  
 recapture, to; *falammichit ishi, okha*

- recast, *atuklant akmi*  
 recast, to; *atuklant akmichi, atuklant pila*  
 recede, to; *falama*  
 re-cede, to; *falammint inkanchi*  
 recede, to cause to; *falammichi*  
 receipt; *holisso, ishi*  
 receipt of custom, *aiitahoba*  
 receive, to; *ahnichi, habena, haklo, ishi, nukfoka, pisa, yimmi*  
 receive as a gift, to; *ilhpiita*  
 receive well, to; *aiokpanchi, aiokpachi*  
 received; *ibbak foka, nukfoka*  
 received as a present, *habena*  
 receiver, *ishi*  
 recent; *cheki, himmona*  
 recently; *cheki, chekrusikash*  
 receptacle; *aiabiha, aiashachi, aialhto*  
 reception; *aiokpanchi, ishi*  
 recess; *aluma, anuwakaka, falama*  
 rechoose, to; *atuklant atokoli*  
 rechosen, *atuklant alhtuka*  
 reciprocate, to; *alhtoboa*  
 recital, *anoli*  
 recite, to; *anoli*  
 reckless, *ahah ahni*  
 reckon, to; *akmi, ahnichi, anukfilli, hotina, imahoba*  
 reckoned, *holhtena*  
 reckoned in, *holhtina*  
 reckoning, *hotina*  
 reclaim, to; *falammichechi, falammint hoyo, hopoyuksalechi, kostininch*  
 reclaimed; *hopoyuksa, kostini*  
 recline, to; *ataiya, shanaia, tashki, waiya*  
 recluse; *hatak haraka keyru, hatak luma, luma*  
 recoil, *falamakachi*  
 recoil, to; *falama, falamakachi, falamakachi, hehka*  
 recoiling, *falamakachi*  
 re-collect, to; *atuklant itanmali*  
 recollect, to; *akostininch, ikhana*  
 recollection, *ikhana*  
 recommence, to; *atuklant isht ia*  
 recommend, to; *aiokpanchi anoli*  
 recompense; *alhtoba, ilairukha*  
 recompense, to; *atobbi, chiloffi, falammichi, okha*  
 recompensed, *alhtoba*  
 reconcile, to; *aviskachi, apesa, apoksia-chi*  
 reconciled; *apoksia, alhpesa, nan aiya*  
 reconciliation; *itimalkpisa, itinnan aiya*  
 recondite, *luma*
- reconnoiter, to; *pisa*  
 reconquer, to; *imaiyat falammint ishi*  
 reconsider, to; *atuklant anukfilli*  
 reconvey, to; *falammint inkanchi*  
 reconvey, to; *falammint isht ona*  
 record; *holisso, holisso atakali, isht anoli*  
 record, to; *holisso lapalichi, holisso takalichi*  
 recorded; *holisso, holisso takali*  
 recorder; *holisso takalichi, holissochi*  
 recount, to; *anoli*  
 recover, to; *falammint ishi, lakoffi, lakoffichi*  
 recover from, to; *alakofi*  
 recover, to begin to; *lakoffit isht ia*  
 recovered; *kanihimit taha, lakoffi, masali*  
 recovery; *falama, falammint ishi, lakoffi, lakoffi*  
 recreant; *hobak, holabi, panya*  
 re-create, to; *okchali*  
 recreate, to; *fohachi, yukpali*  
 recreated, *yukpa*  
 recreation; *foha, okcha, yukpa*  
 recriminate, to; *onochi*  
 recruit, to; *atai, atuklant imatali, foha*  
 recruited, *atuklant imalktaha*  
 rectified, *achukma*  
 rectify, to; *achchukmali*  
 rectitude, *hopoksa*  
 rector, *petichi*  
 rectum, *kobish*  
 recumbent; *ataiya, itola, tashki*  
 recur, to; *ikhana*  
 red; *homaiyi, humma*  
 red (as the cheek), *oktisheli*  
 red, fiery; *tishepa*  
 red, to color; *homaiyichi, hummachi*  
 red dye; *isht hummachi, nan isht hummachi*  
 red lead, *naki humma*  
 red man; *hatak, hatak api humma*  
 red paint; *lukfi humma, na humma, tishi humma*  
 red pole, *iti humma*  
 Red river, *oka humma*  
 red spot; *humma talaia, humma taloha*  
 red warrior, *na humma*  
 red water, *oka humma*  
 redbird; *bishkrumak, hushi humma*  
 redden, to; *humma, hummachi*  
 reddened; *humma, hummachi, kichanli*  
 reddish; *homaiyi, homakbi, hummaiya, hummalhka*

- reddish, to make;** *homaipichi*  
**redeem, to;** *chumpa, falamaṭ chumpa, fulammint chumpa, lakoffichi*  
**redeemable,** *fulammint chumpa hinla*  
**redeemed,** *lakoffi*  
**redeemer;** *chumpa, fulammint chumpa, lakoffichi*  
**redeliver, to;** *fulammint ima*  
**redemption;** *aiokchalinka, fulammint chumpa, lakoffichi*  
**redhot,** *lashpat humma, luṭ humma*  
**red-hot, to heat;** *lashpat hummaṭchi, luṭ hummaṭchi*  
**redly,** *humma*  
**redness,** *humma*  
**redolent,** *balama*  
**redouble, to;** *atuklant polomi, albitet yammichi*  
**redoubled,** *atuklant poloma*  
**redress, to;** *achukmalechi, aiskiachi, apoksiachi, atobbi, lakoffichi*  
**redressed;** *achukma, aiskia, apoksia, lakoffi*  
**reduce, to;** *ala, fulammichi, haboffi, haksichi, homechi, iskitinichi, kalakshichi*  
**reduce the price, to;** *ola taklaṭchi, taklaṭchi, taklechi*  
**reduced;** *fulama, homi, ilbasha, iskitini, kalakshi*  
**redundant;** *atapa fehna, lava fehna*  
**reecho, to;** *atuklant hobachi*  
**reed;** *kuṣhak, uski chula*  
**reed, large;** *kuṣhak chito*  
**reed, low;** *kuṣhak patakechi*  
**reed, weaver's;** *uski chula*  
**re-edify, to;** *atuklant ikbi*  
**reedy,** *kuṣhak chito*  
**reef,** *ṭali baṭa*  
**reek, to;** *shoboli*  
**reeking,** *shoboli*  
**reel;** *aholhtufa, ponola hulhtufa*  
**reel, to;** *afoli, chukfoloha, faiokechi, faiwikli*  
**reel, to cause to;** *chukfulli, faioṭi*  
**reelect, to;** *atuklant atokoli*  
**reeled,** *alhfoa*  
**reeling,** *faiokechi*  
**reenjoy, to;** *atuklant isht ilaiyukpa*  
**reenter, to;** *atuklant chukoa*  
**reestablish, to;** *atuklant hilechi*  
**reexamine, to;** *atuklant pisa*  
**refectory,** *aboha aiimpa*  
**refine, to;** *achukmalechi, kashoffichi, yohbichi*  
**refined;** *achukma, kashofa*  
**refinement;** *kashofa, kashoffi, yohbi*  
**refiner,** *kashoffichi*  
**refit, to;** *aiskiachi*  
**refitted,** *aiskia*  
**reflect, to;** *anukfilli, fulammichi, shohmalali, tombi*  
**reflect light, to;** *malattakachi*  
**reflection,** *imanukfila*  
**reflection of light,** *malattakachi*  
**reform,** *kostini*  
**reform, to;** *aiskiachi, apoksiachi, kostini, kostininichi*  
**reformer;** *apoksiachi, hopoksiachi, kostininichi*  
**refractory;** *isht afekommi, nukoa shali*  
**refrain, to;** *auola, olabbi*  
**refresh, to;** *kapassachi, kapassalli, okchali, yimintachi, yukpali*  
**refreshed;** *kapassa, okcha, yimmita, yukpa*  
**refreshment;** *nusi, okcha*  
**refrigerate, to;** *kapassachi, kapassalli*  
**refuge;** *aiatokko, alakofi*  
**refugee,** *alakofi*  
**refulgent,** *tohwikeli*  
**refund, to;** *fulammichi, fulammint atobbi*  
**refunded;** *alhtoba, fulama, fulamaṭ alhtoba*  
**refusal;** *apoa, haklo*  
**refuse;** *ahoba, ahopoka, atampa*  
**refuse, to;** *ahah achi, aiokpachi, haklo, ilafoa, inshi, keyuachi*  
**refused,** *aiokpachi*  
**refute, to;** *imaiya*  
**regain, to;** *atuklant ishi*  
**regal,** *minko ahalaia*  
**regale, to;** *impa, yukpali*  
**regaled,** *yukpa*  
**regard,** *ikhana*  
**regard, to;** *ahnichi, aiokpachi, anukfilli, holitobli, pisa*  
**regarded,** *ikhana*  
**regenerate,** *chuwkash himmona*  
**regenerate, a;** *atuklant toba*  
**regenerate, to;** *chuwkash himmonachi, atuklant ikbi*  
**regenerated;** *atuklant toba, chuwkash himmona*  
**regeneration;** *atuklant ikbi, chuwkash himmona*  
**regent,** *pehichi*  
**regimen,** *ahah ahnit impa*  
**regiment,** *tashka chipota holhtina*  
**regimentals,** *tashka chipota isht shema*

- region; *folota, okla, yakni fullota*  
 register, *holisso anumpu atakali*  
 registered, *holisso takalachi*  
 regorge, to; *falammint nanabli, hoeta*  
 regress, *falama*  
 regret; *nukhanklo, okko, yakoke*  
 regret, to; *nukhanklo*  
 regular, *apissanli*  
 regular, a; *tashka chipota*  
 regularly; *apissanli, bilia*  
 regulate, to; *achchukmali, aiskia, aiskiachi, apesa, apoksiachi*  
 regulated; *achukma, aiska, aiskia, apokisia, alhpesa*  
 regulator, *aiskia*  
 rehear, to; *atuklant haklo*  
 rehearse, to; *achi, anoli, atuklant miha, hobachit miha*  
 rehearser; *achi, anoli, miha*  
 reign, *petichi*  
 reign, to; *amin'ko, min'ko, min'ko toba, petichi*  
 reign over, to; *petichi*  
 reimburse, to; *falammint atobbi*  
 rein, *kapali isht talakchi*  
 rein, to; *fololichi, nukoa*  
 reins, the; *churkash, haiyinhchi*  
 reinstate, to; *falammint fohki, falammint heliche*  
 reiterate, to; *anoli*  
 reject, to; *issa, kampila, kanchi, shittilema*  
 rejecter, *kanchi*  
 rejection, *kanchi*  
 rejoice, to; *na yukpa, yukpa*  
 rejoice the heart, to; *churkash yukpali*  
 rejoice with, to; *yukpa*  
 rejoiced, *yukpa*  
 rejoicing, *na yukpa*  
 rejoin, to; *yukpali*  
 rejuvenate, to; *himmitachi*  
 rekindle, to; *atuklant oti*  
 rekindled, *atuklant ulhti*  
 relapse; *afalama, afilema, afilemoa, falama*  
 relapse, to; *afalama, afilema, afilemimi, falamat abeka*  
 relapse, to cause a; *afilemmichi*  
 relate, to; *anoli*  
 related; *anoa, kanomi*  
 relation (story); *anoa, anoli*  
 relation (relative); *hatak inkanohmi, itir'kanomi, kanomi*  
 relative, *itir'kanomi*  
 relator, *anoli*  
 relax, *ikfia*  
 relax, to; *ikfia, ikfiachi, kota, nukqtala, yohabli, yokopa, yokopachi*  
 relaxed; *ikfia, kota, nukqtala, yokopa*  
 release; *issa, kucha, lakoffi, yuka issa*  
 release, to; *issa, lakoffichi, yuka issachi*  
 released; *kucha, lakoffi, yuka issa*  
 relent, to; *lacha, yohbi, yokopa*  
 relentless; *yohbi keyu, yokopa iksho*  
 reliance, *yimmi*  
 relics; *hatak illi, nan illi*  
 relief; *nukqtala, nukqtallachi*  
 relieve, to; *aiskiachi, apelachi, lakoffichi*  
 relieved; *aiskia, lakoffi*  
 religion; *aba anumpa, nana aiyimmika*  
 religious; *aba anumpa nukfoka, aba anumpa yimmi*  
 religiously clean, *isht ahullochika*  
 relinquish, to; *issa*  
 relish, *kashaha*  
 relish, to; *ahinnia, kashaha, kashahachi*  
 relish, to cause to; *kashahachi*  
 re-live, to; *atuklant okchaya*  
 reluctant; *anukwia, banna, haklo*  
 rely, to; *anukcheto*  
 remain, to; *aiasha, anta, itola, talaia*  
 remainder; *atampa, alhkucha, alhtampa*  
 remains; *atampa, hatak illi, nan illi*  
 remake, to; *atuklant ikbi*  
 remark; *amiha, holisso*  
 remark, to; *ahni, anukfilli, pisa*  
 remarkable, *na fehna*  
 remarried, *atuklant itauaya*  
 remarry, to; *atuklant itauaya, atuklant itauayachi*  
 remedied; *apoksia, atta, lakoffi, masali*  
 remediless, *lakoffahe keyu*  
 remedy; *alakofi, apelachi, isht lakoffi*  
 remedy, to; *aiskiachi, lakoffichi*  
 remember, to; *ahnit, akostin'ichi, anukfohka, ikhana, ikhana*  
 remembrance; *ikhana, isht ikhana*  
 remembrancer; *ikhananachi, isht ikhanu*  
 remind, to; *ikhananachi*  
 remiss; *ahaksichi shali, salaha*  
 remission; *imahaksi, issa, isht akashofu*  
 remit, to; *falammichi, halata, imahaksi, issa, laua, shippa, shippachi, yokopa, yokopachi*  
 remitted, *kashofa*  
 remnant, *atampa*  
 remnants of men, *hatak wishakchi*  
 remonstrate, to; *ahnichi*  
 remorse, *nukhanklo*

remote, *hopaki*  
 remotely; *hopaki, pilla*  
 removal; *kobajfi, wiha*  
 remove; *hopaki, wiha*  
 remove, to; *akanalichi, akanallechi, akanalli, ansha, alhtosholi, bashpuli, haboffi, kanali, kanalichi, kanallichi, kanalichi, kania, kobajfi, mishemachi, okpani, taklachi, toshoa, wiha*  
 remove swellings, to; *habotichi*  
 removed; *alhtoshoa, hopaki, kanalli, kania, kobafa, mishema*  
 remunerate, to; *atobbi*  
 remunerated, *alhtoba*  
 remuneration; *atobbi, alhtoba*  
 rencounter, *itibbi*  
 rencounter, to; *itibi*  
 rend, to; *liabli, litoli, lilatichi, tilajfi, tilechi, tilli, nipa, okpani, palalli*  
 rend from, to; *mokoji*  
 render; *alhtoba, falama, ima, tilajfi, tilechi*  
 render, to; *anoli, falammichi, falammint ima, ina, tosholi*  
 render childish, to; *puskusechi*  
 render into, to; *alhtosholi*  
 render proud, to; *ilefehnachechi*  
 rendered, *toshoa*  
 rendered into, *alhtoshoa*  
 rendezvous, *aiitanaha*  
 rendezvous, to; *aiitanaha*  
 rendor, *issa*  
 renegade, *hatak haksi okpulo*  
 renew, to; *atuklant ikbi, atuklant isht ia, albitet ikbi, himmitachi, himonachi*  
 renew the heart, to; *chuwkash himmonachi*  
 renewable, *himmonacha hinla*  
 renewed; *atuklant toba, himmona*  
 renewed by the spirit, *shilombish isht aqatta*  
 renewed heart, *chuwkash himmona*  
 rennet; *bakna, imbakna*  
 renounce, to; *issa, kanchi*  
 renovate, to; *aiskiachi, himonachi*  
 renovated; *aiskia, himmona, himmona toba*  
 renown, *anoa*  
 rent; *litoa, tilafa, lilalanakachi, tilati, tilli*  
 rent (payment for something), *pota alhtoba*  
 rent, to; *impota, shobobuwkachi*  
 rent and worn out, to be; *bihkachi*  
 renter; *impota, yakni impota*

reorganize, to; *atuklant ikbi*  
 repaid; *falamat alhtoba. falammint alhtoba*  
 repair, to; *achchukmali, achukmalechi, aiskia, aiskiachi, aiskiali, aiskiachi, apoksia, apoksiachi, hochukmalechi, hochukmali, iksiachi, ona*  
 repaired; *aiskachi, aiskia, apoksia*  
 repairer; *achukmalechi, achukmali, aiskia, aiskiachi, aiskiachi, apoksiachi, hochukmalechi, hochukmali*  
 reparable; *aiskia hinla, aiskiaha hinla*  
 repass, to; *atuklant lopuli*  
 repast, *impa*  
 repay, to; *atobbi, falammint atobbi*  
 repayment, *falamat alhtoba*  
 repeal, to; *akshuchi, kashoffichi*  
 repealed, *aksho*  
 repeat, to; *anoli, atuklanchi, atuklant achi, atuklant anoli, atuklant miha, glbehkachi, albilli, albiteli, albitet anoli, miha*  
 repeat three times, to; *atuchinanchi*  
 repeated; *atumkla, albita, albitkachi*  
 repeatedly, *himonna*  
 repel, to; *falammichi*  
 repent, to; *akostinanchi, kostinanchi, nukharklo*  
 repentance, *aiilekostinanchi*  
 repentant; *nana yoshoba isht nukhaklo, nukharklo*  
 repeople, to; *himmona aioklachi*  
 repetition; *atuklanchi, albita*  
 repine, to; *alhpesa*  
 repiner; *alhpesa, nana isht miha shali*  
 replace, to; *atobbi, falammichi, falammint boli*  
 replace bones, to; *foni falammint itifohki*  
 replaced, *foni falammint itifohka*  
 replant, to; *albitet hokchi*  
 replanted, *albitat holokchi*  
 replenish, to; *alotoli*  
 replete, *alota*  
 reply; *anumpa falama, anumpa falamoa*  
 reply, to; *afalamichi, anumpa falamolithi, anumpa falammichi, yimmi*  
 report; *aianoyuwa, anoa, anumpa, anumpa chukushpa, kobak*  
 report, to; *anoli*  
 report of a gun; *humpah, toh*  
 reported, *anoa*  
 reporter; *anoli, nan anoli*  
 repose, *nusi*



- repose, to; *anukcheto, foha, fohachi, nusi, yimmi*  
 reprehend, to; *anumpuli*  
 represent, to; *ahobqachi, ahobqalli, anoli, haiakqachi*  
 representative; *anoli, anumpeshi*  
 repress, to; *imaiya*  
 reprieve, to; *abanablichhi*  
 reprieved, *abanapa*  
 reprimand, to; *anumpuli, miha*  
 reproach; *ahofahya, hofahya, ishi ahofahya*  
 reproach, a word of; *okpiyanli, ushi, yammak haloka*  
 reproach, to; *miha, onochi, posilhha, posilhqachi*  
 reproachful, *chakapa*  
 reprobate, *yoshoba*  
 reproof, *immiha*  
 reprove, to; *fappuli, miha*  
 republic; *okla moma, ulhti*  
 repudiate, to; *kanchi*  
 repugnant, *ichapa*  
 repulse, to; *falgammichi*  
 repulsive; *aiokpachi, kapassa*  
 repurchase, *falgammint chumpa*  
 repurchase, to; *falgammint chumpa*  
 repurchaser, *falgammint chumpa*  
 reputable; *achukma, holitomp*  
 reputation, *holitopa*  
 repulse, *holitopa*  
 repulse, to; *anukfilli*  
 request; *anumpa asilhha, asilhha*  
 request, to; *asilhha, asilhqachi*  
 required, *aiqhtokowa*  
 requite, to; *atobbi*  
 rescue, to; *alakofichi, lakoffichi, okchalinci*  
 rescued, *alakofi*  
 re-search, to; *hoyo fehna*  
 reseize, to; *atuklant hokli*  
 resemblance; *holba, itihoba, itiholba, na holba*  
 resemblance of a man, *hatak holba*  
 resemble, to; *aholba, holbachhi*  
 resemble, to cause it to; *chohmichi, ohmichi*  
 resembled, *holba*  
 resembling; *biwka, holba, ohmi*  
 resend, to; *atuklant pila*  
 resent, to; *nukoa*  
 resentful, *nukoa banna*  
 resentment, *churkash imanukfila nukoa*  
 reservation, *inshi*
- reserve; *ilatomba, inshi*  
 reserve, to; *ilatomba, inshi*  
 reserved; *anumpa ilatomba, ilatomba*  
 reserved person, *na miha iksho*  
 reservoir, *oka atalaia*  
 reside, to; *aianta, anta, ansha, qita, itola*  
 reside at, to; *achuka, aiatta*  
 reside near, to; *bilinkattia*  
 residence; *aboha, aiatta, chuka, foka*  
 resident; *aiasha, anumpeshi, qita*  
 residue, *atampa*  
 resign, to; *akkachunoli, anukcheto, ibbak fohki, ima, issa, kucha*  
 resignation; *ibbak fohki, issa, kucha*  
 resin, *titilli*  
 resinous substance, *na titilli*  
 resist, to; *afoa, ichapa, tobli*  
 resistless, *kallo*  
 resolute; *achillita, amosholi, chilita, kamassa, nakni, nukwia iksho*  
 resolute, made; *achillita*  
 resolution; *achunanchi, anumpa alipisa, chilita, imanukfila achafa*  
 resolve, *imanukfila achafa*  
 resolve, to; *anukfilli, apesa, bila, bileli*  
 resolved; *alhpesa, bila*  
 resort, *aitanaha*  
 resort, to; *ia, ona*  
 resort for swine, *shukha aiasha*  
 resound, to; *hobachi*  
 resource; *aiamukcheto, tali holisso*  
 resow, to; *atuklant fimmi*  
 respect, *aiokpanchi*  
 respect, to; *ahnichi, aiahninchhi, aiokpachi, aninchi, holitobli*  
 respectable; *achukma, alhpiesa*  
 respected, *holitopa*  
 respected man, *hatak holitopa*  
 respiration, *fiopa*  
 respire, to; *fiopa, foha, kucha fiopa*  
 respite; *abanapa, foha*  
 respite, to; *abanablichhi*  
 respited, *abanapa*  
 respond, to; *anumpuli italhpesa, atobbi, alhpesa, falgammichit miha*  
 responding, *alhpesa*  
 responsible; *atobba hinla, ishi ahalaia*  
 rest; *afoha, aionitola, foha, illi, inla, nusi*  
 rest (remainder), *atapa*  
 rest, to; *anta, ataiya, foha, hokofa, illi, issa, itola, nusi, onochi, yokopa*  
 rest, to give; *fohachi*  
 rest against, to; *ataiyali*  
 rest against, to make; *ataiyqachi*

rest another, to; *fohachi*  
 rest at, on, in, or there, to; *afoha*  
 rest at, on, in, or there, to give; *afohachi*  
 rest in, to; *hika*  
 rest on, to; *ontalaia*  
 rest upon, to; *bitepa*  
 resting place, *ayataia*  
 restitution, *falammichi*  
 restive, *isht afekommi*  
 restless; *komota*, *nowa shali*, *nusi*  
 restoration, *lakoffi*  
 restore, to; *falama*, *falamichi*, *falammichi*, *falammint ima*, *lakoffichi*, *masalichi*  
 restored, *lakoffi*  
 restorer; *falammichi*, *lakoffichi*, *na lakoffichi*  
 restrain, to; *halalli*, *inshi*, *olabbi*, *takchi*  
 restraint; *halanli*, *isht ataklama*  
 restrict, to; *apesa*  
 resume, to; *atuklant isht ia*, *falammint ishi*  
 resurrection, *illit okosh falamat tani*  
 resuscitate, to; *okcharyachi*  
 resuscitated; *falamat okcharya*, *okcharya*  
 retail, to; *kashkolit kampila*, *takaffit kampila*  
 retailer; *kashkolit kampila*, *takaffit kampila*  
 retain, to; *halalli*, *inshi*  
 retake, to; *atuklant ishi*, *falammichit ishi*, *falammint ishi*  
 retaliate, to; *atobbi*, *falammichi*, *okha*  
 retaliation, *ilaiukha*  
 retard, to; *oktqbi*, *salahachi*  
 retch, to; *hoeta banna*, *hoetat pisa*  
 retire, to; *anta*, *binili*, *kucha*, *naksika binili*, *tisheli*  
 retired; *anta*, *luma*  
 retirement; *binili*, *kucha*  
 retort, *anumpa churkushnati*  
 retort, to; *falammichit anumpuli*, *falammichit pila*  
 retreat; *atukko*, *binili*, *luma*  
 retreat, to; *kucha*  
 retreat, to cause to; *falammichi*  
 retrench, to; *iskatanichi*  
 retribute, to; *atobbi*, *falammichi*  
 retrograde, *falamat ia*  
 retrograde, to; *falamat ia*  
 return; *afalama*, *afalamaka*, *falama*, *falamaka*, *falamat aya*, *falammichi*, *falammichit pila*

return, to; *afalama*, *anoli*, *atobbi*, *falama*, *falamichi*, *falamoa*, *falamat ala*, *falamat ia falamat ona*, *falammichi*  
 return (as morning light), to; *onnat oktilinchi*, *onnat oklinli*  
 return, to cause to; *falamolichi*  
 return along, to; *falamat aya*  
 return from, to; *attat falama*  
 returned; *falama*, *falamoa*  
 returner; *falamat aya*, *falamolichi*, *falammichi*  
 returns; *falamoa*, *falamoaka*  
 reveal, to; *anoli*, *haiakachi*, *oktanichi*, *otani*  
 revealed; *anoa*, *haiaka*, *oktani*  
 revel, to; *ilavalli*  
 revelation; *aba anumpa*, *Chihowa abanumpa*  
 reveler, *ilavalli*  
 revenge, to; *atobbi*, *itiqbi abi*, *okha*  
 revenged, *alhtoba*  
 revenger; *atobbi*, *ilaiukha*, *itiqbi abi*  
 reverberate, to; *hobachi*  
 revere, to; *aiokpachi*, *holitobli*  
 revered, *holitopa*  
 reverence, *aiokpanchi*  
 reverence, to; *aiokpachi*, *holitobli*, *holitopa*  
 reverend, *holitopa*  
 reverie; *imanukfila chito*, *tasembo*  
 reverse; *ichapa*, *intannap*  
 reverse, to; *atobbichi*, *lipeli*  
 reversed, *lipia*  
 revert, to; *falama*, *falammichi*  
 reverted, *falama*  
 review, to; *albitet pisa*  
 revile, to; *chakapa*, *mihachi*, *yopula*  
 reviler; *chakapa*, *mihachi*  
 reviling, *chakapa*  
 revise, to; *atuklant aiskachi*, *atuklant pisa*  
 revised, *atuklant aiskia*  
 revival, *falamat okcharya*  
 revive, to; *falamat okcha*, *falamat okcharya*, *okcharyachi*  
 revived, *falamat okcharya*  
 revoke, to; *atuklant apesa*  
 revolt, to; *anumpa kobaffi*, *imaiya*, *issa*  
 revolution; *folotat ala*, *nana irkaniohmi chito*  
 revolve, to; *falama*  
 reward; *aiqbi*, *aiqhtoba*, *alhtoba*  
 reward, to; *atobbi*

rewardable; *atobba hinla, alhtoba hinla*  
 rewarded, *alhtoba*  
 rewarder, *atobbi*  
 rewritten, *albitai holisso*  
 rheum; *ibilhkan, itukholaya, ituklipaya*  
 rheumatic pains; *nakhishi, shumanta*  
 rheumatism; *foni hotupa, shumantabi*  
 rib; *isht ukfoata, naksi*  
 rib bone; *naksi foni, okhoata foni*  
 rib pole, *iti ana*  
 ribbed, *yafimpa*  
 ribbed (as a roof), *albasaka*  
 ribbing, *iti albasaka*  
 ribbon; *fataha, sita fataha, sita lapushki*  
 ribs of a house, *chukalbasaka*  
 ribs of a roof, *abasa*  
 rice, *onush lakchi*  
 rich; *awaya achukma, holitopa, nan inlaua*  
 rich man; *hatak holitomp, hatak holi-*  
*topa, hatak nan inlaua*  
 riches; *holitopa, ilanyak, nan inlaua*  
 richly; *anti, fehna*  
 richness; *awaya achukma, laua*  
 rick of hay, *hashuk itanaha*  
 rid, to; *amo, chafichi*  
 riddle; *isht okchila, okchila, shakla*  
 riddle, to; *yuha, yuti*  
 riddled, *yuha*  
 ride, *ombinili*  
 ride, to; *binili, ontalo, talaia, tala*  
 ride double, to; *aiitisholi*  
 ride on, to; *ontalaia*  
 ride on the waves, to; *paiokachi*  
 ride ostentatiously, to; *hattawichi*  
 ride treble, to; *aiitishali*  
 rider; *isuba omanili, ombinili, ontalaia,*  
*ontalo*  
 ridge; *bahcha, banaiya, banaiyachi, okvakli,*  
*onchaba*  
 ridge, straight; *bahcha pissa*  
 ridge, to; *bahcha ikbi, banaiyachechi*  
 ridge, to make a; *yikoti*  
 ridge top, *bahcha tabokaka*  
 ridges, to have; *tashih*  
 ridicule, *olalli*  
 ridicule, to; *isht yopulat isht anumpuli,*  
*olalli*  
 ridiculous, *olallaha alhpisa*  
 rifle, *tanamp patali*  
 rifle, to; *patahichi, wehpuli*  
 rifled, *wehpoa*  
 rifleman, *tanamp patali sholi*  
 rifler, *wehpuli*  
 rift, to; *shimafa, shimaffi*

*rig, isht shema*  
 rig, to; *shema, shemachi*  
 rigger; *shema, shemachi*  
 rigging; *isht shema, pinash*  
 right; *avisht ahalaia, anti, apissanli, apis-*  
*sanli, alhpesa, immi*  
 right, the; *isht impaka*  
 right, to; *alhpesachi*  
 right, toward the; *isht impak imma*  
 right against, *ichapaka*  
 right hand, the; *ibbak isht impak imma,*  
*ibbak isht impaka, isht impak imma ibbak*  
 right hand, to the; *ibbak isht impak*  
*imma*  
 right here, *ilappak*  
 right side of, the; *isht impak imma*  
 righteous; *achukma, aialhpiesa, hopok-*  
*sia, hoponksia, hopoyuksa*  
 righteous before him, *nan imaianti*  
 righteousness; *ahopoyuksaka, aialhpie-*  
*sa, churkash yohbi, hanta*  
 rightful; *ahalaia, aialhpesa*  
 rightly; *anti, alhpesa*  
 rigid; *kamassa, kallo*  
 rigidity; *kamassa, kallo*  
 rigidly; *kamassa, kallo*  
 rigor; *kamassa, palammi*  
 rigorous; *ilbasha, kapassa, palammi*  
 rill; *bok ushi, oklotbi, okmoffi, okshulbi*  
 rill, to; *yanalli*  
 rim, *afohoma*  
 rim, to; *afohommi, afoli*  
 rim of a basket; *alhtanafo, kishi afohoma*  
 rim of a hat, *pashia*  
 rim of a vial, *pashia*  
 rimmed, *afohoma*  
 rind, *hakshup*  
 ring; *chanaha, ola*  
 ring, to; *abeli, chamakachi, kabakachi,*  
*kabukachi, kamakachi, kasahachi, kassa,*  
*kassaha, kobohachi, kobokachi, komaka-*  
*chi, komokachi, komokachi, mishukachi,*  
*ola, olachi, samahachi, samakachi, shiloa*  
 ring, to cause to; *sqmahachechi*  
 ringer, *olachi*  
 ringing; *chamakachi, kobohachi, ola*  
 ringleader, *pelichi*  
 ringlet, *yushbonoli*  
 ringworm; *halampa, hallampa*  
 ringworm, to have a; *hallampabi*  
 rinse, to; *achifa, chobolichi, itukwatichi,*  
*itukwoolochi, pikalichi*  
 riot, *yahapa*  
 riot, to; *itakhapuli shati*

rioter, *hatak itakhapuli shati*  
 riotous, *itakhapuli shati*  
 rip; *mitefa, miteli*  
 rip, to; *mitelichi*  
 rip off, to; *shockachi*  
 ripe; *alakna, aninchichi, hanta, hatachi, imponna, lakna, nuna, waya*  
 ripe, to become; *aninchichi*  
 ripe in years; *kumassa, kamassalli*  
 ripen, to; *aiskiachi, alakna, alaknachi, atati, alhtaha, hatachi, hatachi, nuna, nunachi, tobachi, waya*  
 ripen, to begin to; *alaknat ia, halabushli*  
 ripen, to cause to; *nunachechi*  
 ripened; *alakna, alhtaha, laknabi*  
 ripeness; *alhtaha, hatachi, nuna*  
 ripped; *mitefa, miteli*  
 ripple, *wisattakachi*  
 ripple, to; *banakachi, chobohachi, piakachi, wisakachi, wisulichi*  
 ripple, to cause to; *banakacherchi*  
 rippled, *piakachi*  
 rippling, *wisakachi*  
 rise; *avisht ia ammona, ateli, ibish, oiya*  
 rise, to; *afena, amokafi, anuktobulli, aba ia, abana, ammona isht ia, attat isht ia, okhitot ia, irshant ia, kucha, offo, oiya, okchito, okpicheli, okshakala, okshulba, pishpiki, shofoti, tani, tisheli, toba, wakaya*  
 rise, to cause to; *tanichi, wakayachi*  
 rise again, to; *falamat tani*  
 rise from, to; *atia*  
 rise from a seat, to; *wakaya, wakayoha*  
 rise from the dead, to; *falamat okchan-ya, illit akosh falamat tani*  
 risen, *kucha*  
 riser, *tani*  
 risible, *yukpa hinla*  
 rising; *oiya, tani*  
 rite; *aiyamohmi, okissa*  
 rival; *imaiya, itimpakna*  
 rival, to; *imaiya, pakna*  
 rive, to; *chutafa, chuti, shima, shimafa, shimabi, shimalichi, shimmi*  
 rived, *chutata*  
 riven; *bakapa, chuta, chutafa, chutata, shima, shimafa, shimabi*  
 river; *bok, chuti, hacha, okhina*  
 river (splitter); *na shimmi, shimmi*  
 river's side, *okhina takchaka*  
 river water, *okhina oka*  
 rivet, *tali pilefa*  
 rivet, to; *boat pilefa, bot apelijichi, bot apilijfi*

riveted, *boat pilefa*  
 rivulet; *bok chutajfi, bok ushi*  
 road; *aiitanowa, atia, hina*  
 road, broad; *hina patha*  
 road, large; *hina chito*  
 road, old deserted; *hinakshu*  
 road, to make a; *hina ikbi*  
 road, unused; *hinakshu*  
 road maker, *hina ikbi*  
 roam, to; *abaiyachi, fullokachi*  
 roamer; *abaiyachi, fullokachi*  
 roan, *bokboki*  
 roar; *bimihachi, fopa, kilcha*  
 roar, to; *bimihachi, bimimpa, chobohachi, chopa, fapa, fonhka, fomohachi, fopa, kilcha, kofoha, kofohachi, oka pitafohopa, parya, tobohachi, wimilichi*  
 roar, to cause to; *fopachi*  
 roarer; *kilcha, parya*  
 roaring; *bim, bimihachi, fonhka, fomohachi, fopa*  
 roaring, to make a; *bimihachechi*  
 roaring of water, *chobohachi*  
 roaring of wind, *kofohachi*  
 roast, *alhpasha*  
 roast, to; *apushli*  
 roasted; *alhpasha, nuna*  
 roasted meat, *nipi alhpasha*  
 roasted potato, *ah alhpasha*  
 roaster, *apushli*  
 roasting, a vessel used for; *ai alhpasha*  
 roasting ear, *nipasha*  
 roasting ear, to become a; *nipashi*  
 rob, to; *bakastuli, hunkupa, wehpuli, weli*  
 robbed; *holhta, wehpoa*  
 robber; *na wehpuli, wehpuli*  
 robbery, *wehpoa*  
 robe, *anchi*  
 robe, to; *anchi, anchichechi, anchichi*  
 robe, turkey-feather; *kasmo*  
 robed, *anchi*  
 robin, *bishkoko*  
 robust; *kallo, kilimpi, lampxo*  
 rock; *tali, tali chito, tali hochito*  
 rock, to; *faiokechi, faioichi*  
 rock salt, *hapi lakchi chito*  
 rocked, *faiokechi*  
 rocker; *ai on faiokechi, faioichi*  
 rockiness, *tali chito foka*  
 rocks, a ledge of; *tali hochito kaha*  
 rocky region; *tali chito foka, tali hochito foka*  
 rod; *fuli, yakni isht alhpisa*  
 rogue; *haksichi, hatak haksi, na haksi, na haksichi*

- roguery, *haksi*  
 roguish, *haksi*  
 roll, to; *tobullichi*  
 roiled; *anuktiboha, tobulli*  
 roily; *boha, tobulli*  
 roll; *banaha, bonkachi, bonuha, bonunta, buna, holisso, hulbona, iti kalaha, iti lumbo, lumbo, na buna, pulhkachi, puta*  
 roll, to; *atonoli, banatha, banakachi, bonunta, chanalli, chanallichi, chanichi, chgnaha, chgnahachi, chgnmichi, faiokachi, lumbochi, piakachi, yupi*  
 roll, to make it; *banathachi*  
 roll away, to; *tonullichi*  
 roll high, to; *poakachi*  
 roll high, to cause to; *poalichi*  
 roll of bread, *paska banaha*  
 roll of butter, *pishukchi banaha*  
 roll of cloth, *nan tanna bonunta*  
 roll over, to; *chanahachi, chanalli, chgnaha, tonnoli, tonnollichi, tonulli, tonullichi*  
 roll round, to; *afoli*  
 roll up, to; *abunni, atelichi, bonkachi, bonuha, bonulli, buna, bunni, puta, puti*  
 roll up in, to; *abonulli*  
 rolled; *chgnaha, lumbo*  
 rolled over; *tonnoli, tonulli*  
 rolled up; *abonunta, abunkachi, bonkachi, hulbona, bonna, bonuha, bonunta, buna*  
 roller; *iti chgnaha, iti kalaha, iti tapa tonoli*  
 rolling; *bambaki, banatha*  
 Roman nose, to have a; *okkohonlih*  
 romance, *shukha anumpa*  
 romp, *qila tek haksi*  
 romp, to; *ilaualli, tulli*  
 roof; *aboha isht holmo, aboha pakna, atipo, chuka isht holmo, holmo, isht holmo, ontipa*  
 roof, to; *homo*  
 roofed, *holmo*  
 room; *aboha, aiatla, aionasha, ansha, alhtoba*  
 room, adjoining; *aboha atampa*  
 room, separate; *aboha atampa*  
 room, single; *aboha achafa*  
 room, spare; *aboha atampa*  
 roost, *akark anusi*  
 roost, to; *nusi*  
 rooster, *akark nakni*  
 root; *akashtala, akishtala, akshish, hakhish, iakshish, iti akishtala*  
 root, a certain; *hichuk, hevio*  
 root, to; *akshish toba, awokokonlichi, hofobichit hokchi, lubbi, wokokli, wokokonlichi, wokonlichi, woshoha, wosholich*  
 rooted; *akshish toba, kallot hika*  
 rooted up, *teha*  
 rooted up, place; *awokokonlichi, wokonlichi*  
 roots turned up, *lobafa*  
 rope; *aseta, ponokallo, ponokallopapa*  
 rope, long; *aseta jalava*  
 rope, plaited hide; *aseta tanaffo*  
 ropemaker; *asetikbi, ponokallo ikbi*  
 ropes of a vessel, *pinash*  
 ropiness; *tikaha, walaha*  
 ropy; *tikaha, tikasha, tikashbi, tikoa, walaha*  
 ropy, to render; *tikahachi*  
 rose, wild; *kati ancho*  
 roseate, *humma*  
 rosin, *tiak na kallo*  
 ross bark; *akchqalpi, hakchqalpi shila, haklopish, iti haktupish*  
 rosy, *oktisheli*  
 rot; *shua, toshbi*  
 rot (a disease among sheep), *chukfi isht abeka*  
 rot, to; *hatakwa, shua, shuachi, shuachichi, shumba, toshbi, toshbichechi*  
 rot, to begin to; *toshbit isht ia*  
 rot, to cause the bone to; *foni toshbichi*  
 rot, to cause to; *toshbichechi*  
 rotation; *alhtoba, chanalli, italhtoba*  
 rotted, *shua*  
 rotten; *ashua, shalankpa, shua, shumba, toshbi, toshboa*  
 rotten bone, *foni toshbi*  
 rotten things, *nan toshbi*  
 rottenness; *shua, toshbi*  
 rottenness, to cause; *ashruwachi*  
 rotund; *chgnaha, lumbo*  
 rouge; *humma, lukfi humma, na humma, tishi humma*  
 rouge, to; *anchali, anchalichi*  
 rough; *bambaki, banakachi, bombaki, halupa, kallo, okpulo, pahshala, pompoki, shikowa, tali foka*  
 rough, to make; *pompokachi*  
 rough-edged, *kachoa*  
 roughness; *halupa, pahshala*  
 round; *apakfoa, apakfopa, bokko, bolukta, chashaiyi, chgnaha, folota, kalaha, loba, lobuhbo, lumbo, tobboa, toboba, tobon-to, tobukta, okhoatkachi, toluski, toluski*

round, to; *boluktachi, chanaha, chanahachi, lumbochi, tobbogachi*  
 round, to go; *apakfoa, apakfobli, apakfokachi, apakfopa, boluktali, fololi, folota, folotoa*  
 round, to make; *lobuhbochi, toluskiehi*  
 round, to put; *folotolichi*  
 round, to take; *boluktali, fololi*  
 round, to trim; *yushkobolichi*  
 round and elevated, *chishinto*  
 round and large, *tibikshi*  
 round and pointed; *ibakpishanli, ibakpishanshi*  
 round and pointed, to make; *ibakpishanli, ibakpishanli, ibakpishanli*  
 round lead, *naki lumbo*  
 round potato, *ah lumbo*  
 round thing, *nan chanaha*  
 roundabout; *afolupa, folota, folumpa*  
 roundabout, a; *ilefoka kolofa, ilefoka kololi, kolokshi, na foka kolukshi*  
 rounded; *bolukta, lumbo, yushkoboli*  
 round-headed, *yushkoboli*  
 round-headed, to make; *yushkobolichi*  
 roundness; *bolukta, chanaha, lumbo*  
 rounds; *folota, fullokachi*  
 rouse, to; *chafichi, okcha, okchali, yimin-tachi*  
 roused, *okcha*  
 rout; *hatak laua yahapa shati, yitepa*  
 rout, to; *yilibli*  
 route; *aiaya, hina*  
 rove, to; *fullokachi, fullokachit anya*  
 rover; *fullokachi, humkupa*  
 row; *atia, bachali, bachaya, bachoha, bacholi, barieta, bashkachi, hina, okishko manya*  
 row, to; *moeli, monfi, mosi, okishko laua*  
 row, to arrive in a; *baiqallit ala*  
 row, to begin to; *monfi isht ia*  
 row, to come in a; *baiqallit minti*  
 row, to make a; *hina ikbi*  
 row, to stand in a; *baiqallit hika*  
 row, to stand or go in a; *barieta*  
 row of blazed trees, *iti tilu bachaya*  
 rowdy, *hatak itakhapuli shati*  
 rowed, *monfu*  
 rowel, *chufak*  
 rower, *monfi*  
 rowlock, *isht monfa atapachi*  
 rows, laid or lying in; *bashkachi, baiilli*  
 rows, to lie in; *bashkachi*  
 rows, to make; *bachoti*  
 rows, to stand in; *baiilli*

royal; *achukma, holitopa, minko ahawia, minko imma*  
 rub, *amishokachi*  
 rub, to; *amisholichi, bili, kasholichi, misholi, monfa, pasholi, pikolichi, shilli*  
 rub, to make; *misholichi*  
 rub against, to; *amishoffi, amishokachi, amishokachi, amishoa, amisholichi, kashokachi, monfkachi*  
 rub against, to cause to; *amishoffi*  
 rub fine, to; *botolichi*  
 rub gently, to; *ahqanmi, hqmmi*  
 rub in the hands, to; *koyoti, linli*  
 rub off, to; *mishofa, monfi*  
 rub on or against, to; *amishonfa*  
 rub the hair off, to; *boyalichi, boyaffi*  
 rub to pieces, to; *lishoa, lisholili*  
 rub to pieces, to cause to; *koyolichi*  
 rubbed; *amishonfa, amishola, amishofa, hama, kashokachi, mishoha, mishokachi, mishola, monfkachi, pashoha*  
 rubbed in pieces, *koyoha*  
 rubbed off; *amishokachi, boyafa, boyati, laha, mishofa, mishokachi, monfa*  
 rubbed till sore, *pikoli*  
 rubbed to pieces, *lishoa*  
 rubber, *holisso isht kashoffi*  
 rubber; *amisholichi, isht milofa, isht misholichi, isht shuahchi*  
 rubbing, *mishokachi*  
 rubbish; *aboha toshbi, chiffoko, nan toshbi, poltkash*  
 rubstone; *asholichi, isht shuahchi*  
 ruby; *humma, tati humma*  
 rudder, *peni isht fullolichi*  
 ruddy, *humma*  
 rude; *chilita, halupa, imponna, kostini, yahapa*  
 rude girl, a; *alla tek haksi*  
 rudely; *kostini, kostinit*  
 rueful; *ilbasha, nukhamklo*  
 ruff, *ikonlu awalakachi*  
 ruffian, *hatak haksi atapa*  
 ruffle; *awalakachi, ikonla awalakachi, yinyiki*  
 ruffle, to; *awalakachechi, banaiyachechi, banakachi, nukoachi, potomok, yinyikechi, yinyiki*  
 ruffle of a shirt, *ilefoka awalakachi*  
 ruffled; *awalakachi, banakachi, nukoa, yinyiki*  
 ruffled shirt, *ilefoka walaha*  
 rug, *shukbo*  
 rugged; *banshkiksho, halupa, itilawu iksho*

ruin; *avissa, kinafa, okpulo, okpuloka*  
 ruin, to; *kushmi, ilbasha, ilbashali, okpani, tiqbli, toshbi*  
 ruin, to cause; *okpanichi*  
 ruined; *aiokpuloka, churkash okpulo, ilbasha, kulakshi, okpulo, tiapa, toshbi*  
 ruiner, *okpani*  
 ruinous, *okpulo*  
 rule; *anumpa alhpisa, anumpa kallo, isht alhpisa, nan isht apesa, nana isht apesa, pelichi*  
 rule, to; *apesa, apesachi, ilaueli, ilauet anya, lanfi, lati, minko, pelichi*  
 rule at, to; *apelichi*  
 ruled, *lanfa*  
 ruler (commander); *hatak chitokaka, hatak hochitoka, hatak pelichi, hatak petichika, ilauet anya, ishtokaka, na pelichi, nam pelichi, nan apesa, petichekia, pelichi*  
 ruler (for making lines); *holisso isht lanfa, isht lanfa*  
 ruler of a house, *chukachafa peticheka*  
 rum, *oka homi*  
 rum bud, *oka homi bikobli*  
 rumble, to; *chulhah, kabahachi, kofokachi, winihachi*  
 rumbling; *kitihachi, kofokachi, winihachi, woshushuk*  
 rumbling in the bowels, to make a; *woshushukachi*  
 ruminate, to; *anukfilli, hopansa*  
 rummage, to; *tiqbli, tiqblit pisa*  
 rumor; *anoa, anumpa anya*  
 rumor, to; *anoli*  
 rumored, *anoa*  
 rump; *hapullo, hatip*  
 rump, to be without a; *tokumpa*  
 rumple, *poloma*  
 rumple, to; *yinyikechi*  
 rumpled, *yinyiki*  
 run; *hakmo, maleli, yanalli*  
 run, to; *akmochi, anukfilli, anya, balalli, baleli, bileli, chanalli, chafa, chafichi, ia, imaiya, lopulli, maleli, tilaya, tilayachi, tileli, yanalli, yilepa, yilepoa, yitibli*  
 run (as a mill), to; *fotoha*  
 run (as an old sore), to; *okchushba*  
 run, to cause the nose to; *ibaklatinlich*  
 run, to make; *malelich, yanallitichi, yilepachi, yilepoachi, yilibli*  
 run a piece of wood into one's flesh, to; *okfanya*  
 run a road, to; *hina apesa*  
 run after, to; *achafa, iahisht ia*

run against, to; *apokafa*  
 run along, to; *yananta*  
 run around, to cause to; *chanichi*  
 run at the nose, to; *ibaklatinli, ibaklololi*  
 run away, to; *malelit kania*  
 run between, to; *yululli*  
 run crosswise, to; *okhoatakachi*  
 run down, to; *achafa, tasalli*  
 run from each other, to; *yilepa*  
 run high, to; *poakachi*  
 run in debt, to; *ahakachi*  
 run in large waves, to; *oka poukachi*  
 run in waves, to; *oka piakachi*  
 run on, to; *amoshuli*  
 run out, to; *bichilli, okchushba, pichefa, pichilli, shinilli*  
 run out, to cause to; *shinillich*  
 run over, to; *abanabli, walanta*  
 run through, to; *anuktiha, topotichi, yululli, yululitichi*  
 run through a noose, to; *anuktiwfa*  
 run under, to; *yululli*  
 run up, to; *oiya*  
 run upon, to; *amokafa, yilepa*  
 runaway; *hatak baleli, hatak chafa, malelit kania*  
 rundle; *atuya, kalaha*  
 rung, *ola*  
 runner; *anumpa isht anya, anumpa shali, baleli, chafa, iti shalalli, maleli, malelich, na maleli, tilayu*  
 runnet, *bakna*  
 running; *yananta, yanalli*  
 running, to stop; *yanallit issa*  
 running at the nose, *ibaklatinli*  
 runt, *imoma*  
 ruption, *mitafa*  
 rupture; *iskuna kucha, kobafa, kobajfi*  
 rupture, to; *iskuna kuchi, kitiifi, kobajfi, mitafa, mitati, mitatichi, mitajfi*  
 ruptured; *iskuna kucha, kobafa, mitaju*  
 rush, *amoshuli*  
 rush, to; *amoshuli, yilepa*  
 russet, *lakna*  
 Russia, *Lashe*  
 Russian Empire, *Lashe yakni*  
 rust; *lakna, na lakna, yalhti*  
 rust, to; *alakna, alaknabi, alaknachi, lakna, laknabi, okchamali*  
 rusted; *alakna, lakna*  
 rustle, to; *chashahachi, chashakachi, chashlich, katahachi, kotahachi, shachaha, shachahachi*  
 rustling; *chashak, chashahachi, kaluhachi*

rustling, to cause a; *kulahqachechi*, *wa-shahqachi*  
 rusty; *alakna*, *lakna ansha*, *laknabi*, *luknoba*  
 rut, *iti chgnaha anowa*  
 rut, to; *lioli*, *yushkqmmi*  
 ruthless, *nukharklo iksho*  
 rye; *onush*, *onush chaha*

Sabbath breaker, *nitak hollo kobqfi*  
 Sabbath day; *nitak hollo*, *nitak hollo nitak*  
 Sabbathless, *nitak hollo ikimiksho*  
 sable, *lusa*  
 saccharine, *champuli*  
 sachem; *hatak api humma imimko*, *mimko*  
 sack; *alchpo*, *shukcha*  
 sack a town, to; *tamaha wehpulli*  
 sackcloth; *nam panshi tanna*, *panshi tanna*  
 sacked, *tamaha wehpoa*  
 sacrament, *Chrisqs Kilaist inanisht alhpisa*  
 sacred; *haloka*, *holitopa*  
 sacred, to keep; *na hollochi*  
 sacred bag, a priest's; *hopulbona*, *pu-shahollo*  
 sacred book, *holisso holitopa*  
 sacred bread, *paska holitopa*  
 sacred man, *hatak hullo*  
 sacred music, *aba anumpa taloa*  
 sacred seat, *aiombinili hanta*  
 sacred thing; *aholloka*, *hulloka*, *na holitopa*, *na holloka*  
 sacred writer, *holisso holitopa holissochi*  
 sacredly, *holitopat*  
 sacrifice; *aba isht aiokpachi*, *isht aiokpachi*  
 sad; *ilapissa*, *ilapissa*, *imanukfela*, *nukharklo*, *nukwiloha*  
 sadden, to; *imanukfelachi*, *nukharklochi*  
 saddened, *ilapissa*  
 saddle; *isuba umpatalhpo*, *umpatalhpo*  
 saddle, to; *isuba umpatalhpo patuli*, *umpatali*  
 saddle maker, *isuba umpatalhpo ikbi*  
 saddle pad, *isuba umpatalhpo alata*  
 saddle skirt, *isuba umpatalhpo haksobish*  
 saddlebow, *ibish*  
 saddler, *isuba umpatalhpo ikbi*  
 sadiron, *ilefoka halushkichi*  
 sadly, *ilapissa*  
 safe; *imatekahe keyu*, *na kaniokmi keyu*  
 safe, a; *ataloha*

safe-conduct, *holisso*  
 safely, *na kaniokmi keyu*  
 safety; *achukma*, *imatekahe keyu*  
 saffron, *lakna*  
 saffron, to; *laknachi*  
 sag, to; *bikota*, *likulli*, *shebli*, *shepa*  
 sagacious; *achishi imponna*, *imponna*, *kostini*  
 sagamore; *hatak api humma imimko*, *mimko*  
 sage; *hopoksia*, *kostini*  
 sage, a; *hatak hopokksa*  
 said, the; *chash*, *chokqmo*, *chokash*  
 sail, *na hata*  
 sail, to; *anya*, *ia*, *mahaiyat anya*, *yilibli*  
 sail, to cause to; *yilibli*  
 sail against, to; *asonali*  
 sail slowly in curves, to; *mahaiyakachi*  
 sailer, *peni chito*  
 sailing; *anya*, *mahaiyat anya*  
 sailing in airy circles, *mahaiyakachi*  
 sailmaker, *na hata ikbi*  
 sailer; *peni chito isht anya*, *peni isht anya*, *peni isht atta*  
 saint; *hatak imanukfila holitopa*, *holitopa*, *iholitopa*  
 sainted, *holitopa*  
 sake, *yammak atuk makon*  
 sake of that, for the; *yammak atuk makon*  
 salable, *kancha hinla*  
 salad, *nan apa okhaki*  
 salamander, *hashtap yuloti*  
 salary, *alhtoba*  
 sale; *ima*, *kanchi*  
 salesman, *nana itatoba*  
 salient, *tolupli*  
 saline, *hapi holba*  
 saline, a; *hapi atoba*, *hapi kali*, *kali hapi oka*, *kufapa*  
 saliva; *itukchi*, *ituklipaya*  
 saliva, thick; *itukpitawa*  
 saliva, to discharge; *itukpitawa*, *hupaha*  
 salivate, to; *itukchi ikbi*  
 salivation, *itukchi ikbi*  
 swallow, *hata*  
 sally; *kucha*, *yiminta*  
 sally forth, to; *kucha*  
 salt, *hapi*  
 salt, blown; *hapi pushi*  
 salt, coarse; *hapi lakchi*  
 salt, fine; *hapi pushi*  
 salt, to; *hapi yammichi*, *yammichi*  
 salt basin, *hapi aialhto*



|   |  |
|---|--|
| salt bin, <i>hapi aialhto</i>                       | sanded, <i>shinuk onlaya</i>                               |
| salt sea, <i>hapi okhata</i>                        | sandish, <i>chukushmi</i>                                  |
| salt spring; <i>hapi kali, kali hapi oka</i>        | sandstone, <i>tali shochukshoa</i>                         |
| salt water; <i>hapi oka, oka hapi</i>               | sandy; <i>chukushmi, shinuk laua, shofoti</i>              |
| salt with or in, to; <i>aiyammichi</i>              | sandy land, <i>shofoti</i>                                 |
| salt work; <i>hapi aikbi, hapi atoba</i>            | sane; <i>achukma, kostini</i>                              |
| saltcellar, <i>hapi aialhto</i>                     | sang-froid; <i>churkash kallo, nan ikahno</i>              |
| salted; <i>aiyammi, hapi yammi, yammi</i>           | sanguinary; <i>humma, issish bano, issish laua, okpulo</i> |
| salted with, <i>aiyammi</i>                         | sanguine; <i>issish laua, libesha, yimmi</i>               |
| salter; <i>hapi kanchi, hapi yammichi</i>           | sanity, <i>kostini</i>                                     |
| salt peter, <i>hapi kapassa</i>                     | sap; <i>iti iskuna paknaka, iti okchi, itichun-</i>        |
| salts; <i>hapi holba, ikhish hapi holba</i>         | <i>kash paknaka, okchi</i>                                 |
| salubrious; <i>abeka, aiabeka</i>                   | sap, to; <i>akishtala kullit kinaffi</i>                   |
| salutary, <i>achukma</i>                            | sapience, <i>hopoksa</i>                                   |
| salute, <i>isht aiokpachi</i>                       | sapling, <i>iti pushi</i>                                  |
| salute, to; <i>aiokpachi</i>                        | sappy; <i>himmita, okchilaua</i>                           |
| saluter; <i>aiokpanchi, aiokpachi</i>               | sapsucker, <i>biskinak</i>                                 |
| saluting, <i>aiokpanchi</i>                         | sarcasm, <i>anumpa churkushnati</i>                        |
| salvable, <i>okchanya hinla</i>                     | sarsaparilla, <i>shinukyolulli</i>                         |
| salvage, <i>alhtoba</i>                             | sash; <i>aboha apisa aialbiha, isht askufachi</i>          |
| salvation; <i>aiokchanya, aiokchanya alhpisa,</i>   | sassafras; <i>iti kafi, kafi</i>                           |
| <i>atakoft, takoffi, nan aiokchaya, okchalinka,</i> | Satan; <i>nan isht ahollo okpulo, Setan, shi-</i>          |
| <i>okchalinchi</i>                                  | <i>lombish okpulo</i>                                      |
| salve; <i>ikhish, ikhish akmo, iachowa</i>          | satchel; <i>baktushi, hachik, holisso aialhto,</i>         |
| <i>imikhish</i>                                     | <i>shukcha</i>   |
| salver; <i>kafavishko aiontala, kafaiontala</i>     | sate, to; <i>yammichi</i>                                  |
| same, that; <i>yammak inli</i>                      | sated, <i>yammi</i>  |
| same, the; <i>ak, amih achafa, chash, mih,</i>      | satiating, to; <i>yammichi</i>                             |
| <i>miya, yammak inli, yammak int</i>                | satiety, <i>fihopa</i>                                     |
| same as, <i>yammak in</i>                           | satisfaction; <i>alhtoba, fihopa, okha</i>                 |
| sameness, <i>mih</i>                                | satisfactory, <i>fihobli</i>                               |
| samp, <i>holhponi</i>                               | satisfied; <i>fihopa, imalhtaha</i>                        |
| sample, <i>isht alhpisa</i>                         | satisfied, to make; <i>fihobli</i>                         |
| sampler, <i>aioholisochit achunli</i>               | satisfier; <i>fihobli, fihobli</i>                         |
| Samson's post, <i>atuya</i>                         | satisfy, to; <i>atali, atobbi, fihobli, imatali,</i>       |
| sanable, <i>takoffa hinla</i>                       | <i>nukshitilimmi</i>                                       |
| sanative, <i>isht attacha hinla</i>                 | satisfy the mind, to; <i>fihobli</i>                       |
| sanctification, <i>yohbichi</i>                     | saturate, to; <i>yammichi</i>                              |
| sanctified; <i>holitopa, yohbi</i>                  | saturated; <i>aiyammi, yammi</i>                           |
| sanctified mind, <i>churkash yohbi</i>              | Saturday, <i>nitak hollo nakfish</i>                       |
| sanctifier; <i>holitobli, yohbichi</i>              | Saturn, <i>fishik chito</i>                                |
| sanctify, to; <i>churkash yohbichi, holito-</i>     | saturnine, <i>weki</i>                                     |
| <i>bli, hullochi, yohbichi</i>                      | satyr, <i>konwi anurkasha</i>                              |
| sanction, to; <i>aiantichi, aiokpachi, apesa</i>    | sauce, <i>haiyurkpulo ilhpak</i>                           |
| sanctity; <i>holitopa, yohbi</i>                    | saucepan; <i>awatalli iskitini, haiyurkpulo</i>            |
| sanctuary; <i>aholitopa, chuka aholitopa</i>        | <i>awatalli</i>  |
| sand; <i>shinuk, shinuk foka, shinuk kaha</i>       | saucy, <i>haksi</i>  |
| sand, to; <i>shinuk onlaya</i>                      | saunter, to; <i>chuka pallit anya, intakobi</i>            |
| sand bar, <i>okshunak talali</i>                    | saunterer, <i>chuka pulalit anya</i>                       |
| sand barrens, <i>shinuk foka</i>                    | sausage meat, <i>nipi baha shila</i>                       |
| sand box, <i>shinuk aialhto</i>                     | savage; <i>nukharlo iksho, okpulo</i>                      |
| sandbag, <i>bahta shinuk aialhto</i>                | savage, a; <i>hatak nan ikithano</i>                       |
| sandal, <i>shulush</i>                              |  |

savanna, *oktak*  
 save, to; *atakofichi, atobbi, jiopachi, inhollo, ilatomba, lakoffichi, okchalinihi, shileli*  
 save up seed corn, to; *pehnqchi*  
 saved; *aiokchanyu, atakofi, qhpoa, lakoffi, okchanyu, pchna, shila*  
 saved alive, *okchanyu*  
 saver; *apoba, ilatomba, lakoffichi, okchalinihi*  
 saving, *ilatomba*  
 Savior; *hatak moma okchalinihi, lakoffichi, na lakoffichi, nan okchalinihi, okchalinihi*  
 savor; *balama, kashaha*  
 savor, to; *ahnichi, holba, holbach, kashaha*  
 saw; *isht basha, iti isht basha*  
 saw, crosscut; *isht basha chito*  
 saw, pit; *iti isht basha chito*  
 saw, sawmill; *iti isht basha chito*  
 saw, to; *bashli*  
 sawdust, *iti botulli*  
 saw-edged, *kachoa*  
 sawmill; *abasha, iti abasha*  
 sawn, *basha*  
 sawpit; *abasha, iti abasha*  
 saw-tooth border, having a; *kalaskachi*  
 sawyer; *bashli, iti bashli, kitak*  
 say, to; a, *achi, anoli, anumputi, maka, miha, nanak, nantukachi, nanuka, nanukuchi, yammak achi*  
 say that, to; *maka, mukachi*  
 saying; *achi, amiha, anumpa, na miha*  
 scab; *iahpo hakshup, iachowa hakshup*  
 scabbard; *bashpo chito, bashpo falala inshukcha, shukcha*  
 scabbard, to; *bashpo falala inshukcha fohki*  
 scabbed; *iachowa chito, makali*  
 scabbed off, *fichonli*  
 scabby, *iachowa chito*  
 scaffold, *aba tala*  
 scaffold, to; *aba tala boti* (to put on a scaffold), *aba tala ikbi* (to make a scaffold)  
 scaffolding, *aba tala*  
 scald; *alua, holhpa*  
 scald, to; *hukmi, luachi, oka lashpa*  
 scald head, *nushkobo iachowa*  
 scalded; *holhpa, hollokmi, lua, oka lashpa*  
 scalding hot, *hukma kinla*  
 scale; *atuya, isht qhписа, nan isht weki, nan isht wekichi*

scale, fish; *nani hakshup*  
 scale, to; *apesa, fahanli, fahanlihi, loti, oiya, wekichi*  
 scale off, to; *fakoha, fakoli, fakopa, fakopli, falli, fichonli, fichonlihi, shwikachi*  
 scale off, to cause to; *fichonlihi*  
 scaled; *hakshup awsha, loha*  
 scaled off; *fakoha, fakowa, fala, fichonli*  
 scales; *haktopish, hakshup, isht wekichi*  
 scales of a fish, *hakshup fawowa*  
 scalings, *fakoha*  
 scalp; *hatak panshi, panshi twifa*  
 scalp, to; *panshi twifi*  
 scalped, *panshi twifa*  
 scalper, *panshi twifi*  
 scaly; *fachowa, hakshup laua*  
 scamper, to; *maleli, yilepa*  
 scan, to; *hoyo, pisa fehna*  
 scandal; *anumpa okpulo, hofahya, makali, nukoa*  
 scandal, to; *isht yopula*  
 scandalize, to; *isht yopula, nukogchi*  
 scandalized, *nukoa*  
 scandalous; *hofahya, makali*  
 scant; *chito, ona*  
 scant, to; *olqbbi*  
 scantle, to; *chulata, shima*  
 scantling, *iti basha*  
 scanty; *iskitini, laua, patha*  
 scar; *basosunkachi, la'rsa, m'rsa, misisunkachi*  
 scar, large; *yanfa*  
 scar, to; *lanfi*  
 scarce; *chabiha, laua*  
 scarce, to render; *chabihachi*  
 scarcely; *chohmi, naha*  
 scarcity; *chabiha, ona*  
 scare, to; *malalichi, matulli, nuklakashi, nukshobli, nukshoblihi*  
 scare away, to; *helichi, hikachi*  
 scarecrow; *fala atoni, isht nukshobli, osapa atoni*  
 scared; *malali, malata, nuklakancha, nukshopa*  
 scarf, *anchi*  
 scarf, to; *achakali*  
 scarfskin, *hakshup*  
 scarification, *taha*  
 scarified; *lanfa, lahaf*  
 scarifier, *tali*  
 scarify, to; *lanfi, lali, talichi*  
 scarlet; *humma, humma tishepa, tishepa*  
 scarred; *basosunkachi, m'rsa, misisunkachi*

- scathe, to; *okpani*  
 scatter, to; *fima, fimibli, fimiblichì, fiminpa, fimini, fimmichi, fimpkachi, habofachi, lali, leli, tamoli, tiapa, tiabli, tisheli, yuti*  
 scatter swellings, to; *habolichi*  
 scattered; *fima, fiminpa, lanya, lia, tiapa, tiapakachi, yula*  
 scattered about, to be; *talli*  
 scatterer; *fimibli, lali, leli, nafimmi, fimmi, fimmichi*  
 scattering, *achafoa*  
 scavenger, *hina bashpuli*  
 scene; *avilaualli, avilaualli chito, aiyo-pisa, avashoha*  
 scenery, *apisa*  
 scent; *ahchishi, balama, na balama, na shua, nana huwua*  
 scent, to; *achishi, ahchishi, balamachi, huwua*  
 scepter, *minko intabi*  
 scepticism, *aba anumpa yimmi*  
 schedule, *holisso*  
 schedule, to; *holisso atakalichi*  
 scheme, to; *anukfilli, apesa, alhpisa*  
 schemer, *nan apesa*  
 schism; *avifalammì, itatiapa*  
 scholar; *avithana, holisso ikhana, holisso imponna, holisso ithana, holisso pisa, nan ikhana, nana avithana*  
 scholarship, *holisso ikhana*  
 school; *avikhana, avikhnananchi, avithana, holisso avithana, holisso apisa, nana avikhana*  
 school, to; *anumpuli, holisso ithananchi*  
 school day, *nitak holisso pisa*  
 schoolboy, *alla holisso pisa*  
 schoolhouse; *avithana chuka, holisso avithana chuka, holisso apisa, holisso apisa chuka*  
 schooling; *holisso ithananchi, holisso pisa alhtoba*  
 schoolmaid, *alla tek holisso pisa*  
 schoolmaster, *holisso pisachi*  
 schoolmate, *holisso ibapisa*  
 science, *ikhana*  
 scientific; *ikhana, imponna*  
 scimitar; *bashpo falaia, na halupa*  
 scintillate, to; *chalhchakachi, tohchali*  
 scion, *offo*  
 scirrhus, *kachombi*  
 scissors; *isht kachaya, isht kachayushi, isht kalashushi*  
 scoff, to; *isht yopula*
- scoffer, *isht yopula*  
 scold; *inhuyachi, ohoyo nukoa*  
 scold, to; *inhuyachi, mihachi, nukoa*  
 scolded, *inhuya*  
 scolder; *inhuyachi, nukoa*  
 scone; *imanukfila chito, pala afoka*  
 scoop; *isht piha, nan isht piha, oka isht taka*  
 scoop, to; *kofussachi, peti, takli*  
 scooped; *kofussa, piha, taka*  
 scooper; *peti, takli*  
 scope, *chito*  
 scorch, to; *anakshonfa, anakshua, luachi*  
 scorched; *anakshonfa, anakshua, itowulhko, lua*  
 score; *aheka, lakofa, pokoli*  
 score, to; *aheka takalichi, baklichì, chant lakot bakli, lakoffi, lakoti, tanfi, shukli*  
 scored; *lakofa, lakova, tanfa, shukli*  
 scorer (meaning one who splits wood), *abaklichì*  
 scores, *lakonwa*  
 scoria, *yalhki*  
 scorn, *shittilema*  
 scorn, to; *shittilema*  
 scorn, to cause to; *shittilemachi*  
 scorner, *shittilema*  
 scornful, *shittilema*  
 scornful, to render; *shittilemachi*  
 scorpion, *halambia*  
 scotch, to; *tikelichi*  
 scotched; *atapa, tikeli*  
 scoundrel, *hatak haksi*  
 scour, to; *ikfia, ikfiachi, kasholichi, weh-put fullota*  
 scour cloth, to; *kashoffichi*  
 scoured, *kashokachi*  
 scourer, *kasholichi*  
 scourge, *isht fama*  
 scourge, to; *fahammi, fammi, tukaha*  
 scourged, *fama*  
 scourger; *fammi, tukaha*  
 scourging, *tukaha*  
 scout, *tikba pisa*  
 scout, to; *shittilema, tikba pisa*  
 scow, *peni patassa*  
 scow, to; *peni patassa fohkit isht anya*  
 scowl, *okwichinli*  
 scowl, to; *okwichinli, okyarwinli, okyarwinli pisa*  
 scrabble, to; *shaffi*  
 scraggy, *lanlaki*  
 scramble, to; *balalli, twshpa*  
 scrambler, *balalli*

- scranch, to; *shakinlichí*  
 scrap, *tushafa*  
 scrape, to; *apeli, monñi, pinfi, shanfi, shatichi, shañfi, shalakti*  
 scrape, to cause to; *shañfichi*  
 scraped; *pinfa, shanfa, shaha, shafa*  
 scraper; *akkashalachi, isht shañfi*  
 scratch; *kalafa, kalíi*  
 scratch, to; *kalañfi, kalíi, pushka, shañfi, shulañfi, shuli, yaslichí*  
 scratch with the nails, to; *pushka*  
 scratched; *kalafa, kala, shafa*  
 scratcher; *kalañfi, pushka*  
 scratches, the; *tachova*  
 scratches, to have the; *kichali*  
 scrawl, *holisso okpulo*  
 scrawl, to; *himak fokalit holissochi, holissochi*  
 scrawler, *himak fokalit holissochi*  
 scream; *chalanka, chilank*  
 scream, to; *chalanka, chilankachi, panya, tahpala, tasaha, tasali, wanhuchi, yahapa, yayia*  
 screamer; *hushi, tasaha, yahapa*  
 screaming; *tasaha, yahapa*  
 screech, to; *ola, panya, yayia*  
 screen; *atukkuchi, isht hoshintikachi*  
 screen, to; *atukkochechi, hoshontikachi*  
 screw, *isht ashana*  
 screw, to; *ateblichí, ilbqshachi, shannvi*  
 screw, wooden; *iti shana*  
 screw of a gun at the breech, *tanamp sokbish isht ashana*  
 screwed; *atepa, ilbasha, shana*  
 scribble, to; *holissochi*  
 scribe; *anumpa alhpisa isht atta, hatak holissochi, holissochi, na holissochi, nan inholissochi*  
 scrimp, *hatak nan inholitopa*  
 scrimp, to; *iskitinichi, yushtololichi*  
 scrip; *bahta, baktushi, shukcha*  
 scriptural, *holisso holitopa takali*  
 Scripture; *aba anumpa, holisso, holisso holitopa*  
 scrivener, *holissochi*  
 scrofula, *chitanli*  
 scroll, *holisso pula*  
 scrub, *hatak makali*  
 scrub, to; *kasholichi*  
 scruple, *nukwia*  
 scruple, to; *nukwia, yimmi*  
 scrupulous; *ahah ahni, alhpesa*  
 scrutinize, to; *achukmalit pisa*  
 scud, *hoshontoba*  
 scud, to; *malchi*  
 scuffle, *itishi*  
 scuffle, to; *afoa, aleli, haieli, itishi*  
 scuffer; *aleli, haieli, itishi*  
 scull, to; *moeli, monñi*  
 scullion, *hatorfalaha*  
 sculpture, to; *tibíi hobachit ikbi*  
 scum; *almocha, pokpoki*  
 scum, to; *pinfi*  
 scummed, *piha*  
 scurrility, *anumpa makali*  
 scurrilous, *makali*  
 scythe; *isht almo, onush isht basha*  
 scytheman, *onush bashli*  
 sea; *banakachi, okhata, okhata chito*  
 sea, concerning the; *okhata imma*  
 sea, great; *okhata chito*  
 sea bank, *okhata ont alaka*  
 seaboard *okhata ont alaka*  
 seacoast; *okhata chito lapalika, okhata lapalika, okhata ont alaka*  
 sea fight, *peni chito aittibi*  
 seashore, *okhata ont alaka*  
 seaside, *okhata chito lapalika*  
 sea water, *okhata oka*  
 seal (mark); *inchurwa, isht akamassa, isht inchunli, isht inchurwa*  
 seal, to; *akamassali, akallochí, inchunli*  
 sealed; *akamassa, akallo, inchurwa, kamassa*  
 sealing wax; *holisso isht akamassa, holisso isht akallo, holisso isht ashana, isht akamassa*  
 seam; *aiachurwa, aighchurwa*  
 seaman, *okhata anya*  
 seamed, *achurwa*  
 seamster, *nan achunli*  
 seamstress; *achunli, nan achunli, ohoyo nan achunli*  
 sear, to; *kallochi*  
 search, *hoyo*  
 search, to; *afanalechi, ahoyo, hikikia, hoyo, ibakoli, pisa*  
 searcher, *hoyo*  
 seared; *kallo, shila*  
 seasick, *okhata aibeka*  
 seasickness, *okhata aibeka*  
 season; *aiona, aighlpesa, nitak*  
 season, to; *homechi, kallochí, kashahachi, shila, shileli*  
 season, vernal; *toffahpi*  
 seasonable, *nitanki*  
 seasoned; *kashaha, shila*  
 seasoned wood, *iti shila*

- seat; *abinili, aiasha, aiom<sup>u</sup>binili, aiomanili, aionasha, apatalipo, binoti, chuka, chukachaja abinili, hapullo, iti wanya, ombinili*  
 seat, to; *abinotichi, binilichi, binotichi, hilechi*  
 seat mate, *ibabinili*  
 seat of learning, *aiikhana*  
 seat with, to; *ibabinilichi*  
 seated; *binili, binoti, chiya*  
 seated round; *abilepa, binoh<sup>t</sup> aiasha*  
 seated with, *ibabinili*  
 secede, to; *issa*  
 seclude, to; *kuchichi*  
 secluded, *kucha*  
 second; *atukla, hitukla, hotukla, iakaiya*  
 second, a; *apela, yakosi ititakla*  
 second, to; *apela, iukaiya*  
 second, to make the; *itatuklo*  
 second time; *anonti, atuklant, hituklaha*  
 second time, to do it a; *hituklanchi*  
 secondly, *atukla*  
 secrecy, *luma<sup>n</sup>ka*  
 secret; *alumam<sup>n</sup>ka, haiaka, luma, lumasi, na luma, nan luma*  
 secret, in; *luma<sup>n</sup>ka*  
 secret place; *alumam<sup>n</sup>ka, alumpoa*  
 secretary; *anump imeshi, anumpeshi, hatak holissochi, holissochi*  
 secretary, king's; *mirko imanumpeshi*  
 secrete, to; *alukmi, lukmi, lumpuli*  
 secreted; *luma, lumboa*  
 secretly; *luma, lumasi, lumasi<sup>t</sup>, lumat*  
 sect, *iksa*  
 sect, Christian; *aba anumpuli iksa*  
 secular, *yakni ahalaia*  
 securely, *achukmat*  
 security, *ahinna*  
 sedate, *nuktala*  
 sedateness, *nuktala*  
 sedentary, *binili*  
 sediment, *lakchi*  
 sedition; *anukfokhachechi, okla anumpa kobaffi*  
 seduce, to; *isht akanohmechi, nukpalli-chechi*  
 seduced, *haksi*  
 seducer, *haksichi*  
 sedulous, *achunanchi*  
 see, *yaki*  
 see, to; *ahah ahni, ahni, akostininch, holhponayo, hopom<sup>n</sup>koyo, hopumpoyo, hopunayo, ikhama, nowa, pisa*  
 see, to cause to; *holhponayochi, pisachi*
- see all, to; *mominchi*  
 see and, to; *pisat*  
 see into, to; *afanalechi*  
 seed; *atia, haiyur<sup>n</sup>k pulo nihi, na nihi, nan nihi, nihi, ushi isht atiaaka*  
 seed, to; *nihi chitofa, nihi jimmi, nihi toba*  
 seed cane, *oskonush*  
 seed corn, *pehna*  
 seed potatoes, *ah pehna*  
 seed wheat, *onush pehna*  
 seeded, *ponola nihi*  
 seedtime; *nihi aholokchi aiona, nitak*  
 seedy, *nihi laua*  
 seek, to; *ahni, banna, hoyo, pisa, ponaklo*  
 seeker; *hoyo, na hoyo*  
 seem, to; *ahoba*  
 seem, to cause to; *ahoba*  
 seem so, to; *achini, chini*  
 seemer, *ilahobbi*  
 seeming, *holba*  
 seemingly; *achini, chini*  
 seemly, *alhpesa*  
 seer; *hopati, na pisa, nan ikhama, pisa*  
 seesaw, to; *fahakachi*  
 seethe, to; *honi, laboshli, watalli, watallichi*  
 seethed; *honni, labocha, watalli*  
 seine; *nan isht okwia, nani isht hokli*  
 seize, to; *asinta, hokli, ishi, yichiffi*  
 seize, to cause to; *yichiffichi*  
 seize and hold, to; *yichiffi ishi*  
 seize the heart, to; *chur<sup>n</sup>kash ishi*  
 seize the mind, to; *imanuk<sup>n</sup>ila ishi*  
 seize there or at, to; *aiishi*  
 seized, *yichowa*  
 seizer; *hokli, ishi, na hokli*  
 seizure, *hokli*  
 seldom, *fehna keyu*  
 select, *aiyoba*  
 select, to; *qchafochi, achufolechi, achafoli, atokoa, atokolechi, atokulit ishi*  
 selected; *aiyoba, alhtoka*  
 self; *ak, fehna, hak, ilap, ilap akinli, ile, inli*  
 self-abased, *ilbasha*  
 self-abuse, *ilokpani*  
 self-conceit, *ilefchnachi*  
 self-conceited, *ilapakpuna*  
 self-confidence, *ileyimmi*  
 self-deceived, *ilehaksi*  
 self-dedication, *imissa*  
 self-denial; *ilolabbi, olabbi*  
 self-destroyer, *okpani*

- self-determination; *ilap ahni, ilap anukfilli*  
 self-devoted, *ilap ahni ilckanchi*  
 self-esteem; *ahnichi, holitobli, ilahnin-chi*  
 self-evident, *tumiksho*  
 self-examination; *anukfillit pisa, ilanukfillit pisa*  
 self-homicide, *ilebi*  
 self-important, *fehnaqchi*  
 self-interest, *nan isht ilaiyukpa*  
 self-knowledge, *ikhana*  
 self-love, *ileholitobli*  
 self-murder; *qbi, ilebi*  
 self-pleasing; *ileyukpali, yukpali*  
 self-praise, *isht ilanumpuli*  
 self-respect, *holitobli*  
 self-sufficient, *ilefehnaqchi*  
 self-torment, *isikkopali*  
 self-tormentor; *ileissikkopali, isikkopali*  
 self-will, *ilap aiahni*  
 self-willed; *ilapakpuna, ilapuna*  
 selfish; *ilapakpuna, ilapakpuna, ilapuna, ilapuna*  
 selfish, to make; *ilapakpuqchi*  
 selfishness, *ilapuna*  
 selfsame, *mih*  
 sell, to; *ima, kanchi, takaffit kampila*  
 sell, to cause to; *kanchichi*  
 sell a book, to; *holisso kanchi*  
 sell back, to; *falammint inkanchi*  
 sell off, to; *tali*  
 seller; *kanchi, kinatichi, na kanchi*  
 seller on credit, *ahkqchi*  
 selvage, *yikila*  
 selvage, to make a; *yikilqchi*  
 semblance, *holba*  
 semi, *iklanna*  
 semiannual, *afammi iklanna*  
 semiannually, *afammi iklanmakma*  
 semicircle, *chanaha iklanna*  
 seminary, *avithana*  
 seminate, to; *fimmi, ikbi*  
 sempiternal, *atahahe iksho*  
 senate, *hatak hochitoka itanaha*  
 senate house; *aboha hanta, anwika hanta, chuka hanta*  
 senator; *hatak hochitoka, hatak nan apesa*  
 send, to; *apesa, atohno, atokoli, bohpuhi, boli, iachi, ima, kampila, pila, pit, tileli, tohno*  
 send after, to; *iakaiyachi*  
 send away, to; *tishelichi*  
 send back, to; *falamichi*  
 send for, to; *inhoa*  
 send from, to; *tileli*  
 send in, to; *kuchi*  
 send off, to; *chafichi*  
 send on, to; *onochi*  
 send this way, to; *auechi*  
 send to, to; *pit*  
 sender; *bohpuhi, chafichi, isht auechi, nan chufichi, pila*  
 senior, *sipokni inshati*  
 sensation, a painful; *siminkahanchi*  
 sense; *imanukfila, isht akostininchi, kostini*  
 senseless, *imanukfila iksho*  
 sensible; *imanukfila msha, kostini*  
 sensible man, *hatak kostini*  
 sent; *atokowa, qihoka, boppoa*  
 sentence; *anumpa, anumpa achafa, anumpa qihpisa, anumpa kallo onutula*  
 sentence, to; *anumpa apesa, anumpa kallo onuchi, anumpa onuchi*  
 sentenced; *anumpa onutula, anumpa kallo onutula*  
 sentiment; *aiahni, imanukfila*  
 sentinel; *atonni, atoni hikia, atoni hioti*  
 separate; *ilabinka, ilaminika*  
 separate, to; *atabli, ataptua, ataptuli, filamolechi, filaminichi, hota, kashabli, kashkoa, kalupa, katqbli, kashkoli, kinajfi, kotufa, tabli, taptua, taptuli, tiapa*  
 separated; *atapa, filama, filamoti, holhta, kashapa, kashkoa, tapa, taptua*  
 separately; *ilabinka, ilap binka, itakash-kulit*  
 separation; *itakashkoa, itakashkuli, ititapa, tapa, taptua*  
 separator; *filamolechi, itakashkuli*  
 September, *Siptimba*  
 septennial, *afammi untuklo*  
 septennially, *afammi untuklokma*  
 sepulcher; *ahollohpi, hatak aholopi, si-palka*  
 sepulcher, to; *ahollopi boli, hohpi, hopi*  
 sequel, *iakariya*  
 seraph, *aba hatak*  
 sere, *shila*  
 serene; *masheli, shohmakali, yohbi*  
 serene, to make; *shohmakalichi*  
 serene heart, *churkash yohbi*  
 serenity, *shohmakali*  
 serenity; *masheli, yohbi*  
 serious; *aba anumpa nukfoka, nuktanla*

serious person, *aba anumpa ahni*  
 sermon; *anumpa, aba anumpa anumpa,*  
*aba isht anumpa, fulumi*  
 sermonize, to; *aba anumpa isht anumpuli*  
 sermonizer, *aba anumpa isht anumpuli*  
 serious matter, *okchushba*  
 serpent, *sinti*  
 serpent, a certain; *sakli, sinti lusluki,*  
*sinti shawi*  
 serpent, a young; *sintushi*  
 serpent's egg, *sintushi*  
 serpentine, *fullokachi*  
 serrate, *lakowa*  
 serrated, *lakowa*  
 servant; *anumpeshi, ishali nan isht*  
*imatta, ilthohn, nan alhtoka, tishu*  
 servant, man; *tishu*  
 serve, to; *anukcheio, atia, holitobli, holi-*  
*toblit aiantichi, imantia, ipeta*  
 service, *intoksali*  
 serviceable, *achukma*  
 servile, *yuka chohmi*  
 servitor, *tishu*  
 servitude, *yuka a'sha*  
 session, *anumpulit a'sha*  
 set; *alhtokoa, haioti, hika, kallo, talaia,*  
*taloha, tala*  
 set (of bones), *fonl falammint itifohka*  
 set, a; *tala achafa*  
 set, to; *ahokoffi, alata, apesa, binilichi,*  
*fohki, hilechi, hokchi, ia, kahpuli, oka-*  
*tula, okattula, onochi, takakanli, talali,*  
*taloti, tala*  
 set apart, *alhtoka*  
 set apart, to; *holitoblichl, hullochi*  
 set back, to cause to; *oka bikelichi*  
 set bones, to; *fonl falammint itifohki*  
 set deep, to; *hofobichit hilechi*  
 set down, to; *talali, taloti*  
 set down into water, to; *okkachi*  
 set forth, to; *talali*  
 set in, to; *alachahachi, alachali*  
 set in endwise, to; *abiti, achoshuli*  
 set on; *atalaia, ataloha, ontalaia*  
 set on, to; *atohnichi, talaia, talali, toh-*  
*nochi, tonhochi*  
 set on edge, to; *kaioichi*  
 set on fire, to; *hukmi, luachi*  
 set up; *hieli, hikia, hioi*  
 set up, to; *haiotichi, hielichi, hilechi, hio-*  
*tichi*  
 sets, one who; *talali, taloti*

setter; *binili, talali*  
 setter up, *hilechi*  
 setting pole, *isht tobli*  
 settle, *aiomanili talaia*  
 settle, to; *abenilichi, abinotichi, aiokla-*  
*chi, aiskiachi, akamassa, apesa, atali,*  
*auaya, binili, binilichi, binoti, binotichi,*  
*hilechi, hotina, kamassa, oka tala, okatula*  
 settle a liquid, to; *oka talaia*  
 settle at, to; *abenili, abinili, aiokla*  
 settle with, to; *ibabinili*  
 settle with, to cause to; *ibabinilichi*  
 settled; *aiokla, alhpesa, binili, binoti,*  
*oka tala*  
 settled with, *ibabinili*  
 settlement; *abinili, abinoti, aiokla,*  
*auaya, chuka lukonti*  
 settler; *abenili, abinili, abinoti*  
 seven, *untuklo*  
 seven nights, *nitak untuklo*  
 seven stars, the; *fichik watalpki*  
 seven times, *untukloha*  
 sevenfold, *inlukmi*  
 seventeen, *auah huntuklo*  
 seventh, *isht untuklo*  
 seventh time, *isht untukloha*  
 seventieth, *isht pokoli*  
 seventy, *pokoli*  
 sever, to; *hokotichi, kolotichi, koluffi, li-*  
*tafa, litaffi, lilaffi, tabli, tapa, taptua,*  
*taptuli*  
 sever, to cause to; *taglichl*  
 sever from, to; *filemotechi*  
 several; *ilaivuka, kanohmi, kanomona,*  
*katohmona, yakomi*  
 severe; *kallo, nukhammi, palammi*  
 severe, to render; *palammichi*  
 severed; *akolofa, hokoti, kolofa, koloti,*  
*litafa, tapa, taptua*  
 severely; *kallot, palammichi*  
 severity; *kallo, palammi*  
 sew, to; *achunli*  
 sew on a sleeve, to; *shakba achunli*  
 sewed; *achurwa, alchurwa*  
 sewer (one who sews), *achunli*  
 sewing, *achunli*  
 sewn, *alchurwa*  
 sexennial; *afammi hannali, afammi han-*  
*nalikma*  
 sexton; *ahollopi kalll, hohpi*  
 shabby; *lititunkachi, tilalanakachi*  
 shackle, *isht talakchi*  
 shackle, to; *takchi*

- shackled, *talakchi*  
 shade; *ahoshontika*, *aioklilinka*, *hoshontika*, *isht hoshintikachi*, *hoshonti*, *shilombish*, *shilup*  
 shade, dark; *poluwsak*  
 shade, to; *hoshontika*, *hoshontikachi*, *kapassachi*  
 shade of inanimate objects, *hoshontika*  
 shade tree, *iti alhpoo*  
 shaded; *hoshontika*, *oklili*  
 shadow; *ahoshontika*, *hoshonti*, *oklili*, *shilombish*  
 shadow, to; *kapassachi*, *oktilechi*  
 shadowy; *haiaka*, *oklili*  
 shady; *hoshontika*, *hoshontika laua*  
 shaft; *ahalalli*, *ulhpi*, *uski naki*  
 shafted, *ulhpi ansha*  
 shag, *hishi chito*  
 shag lock, *hishi chito*  
 shagbark hickory; *fala*, *kapun api*  
 shagbark hickory nut, *kapun*  
 shagged, *hishi chito ansha*  
 shaggy, *hishi chito*  
 shake; *palokachi*, *wannichi*, *winnakachi*, *winnattakachi*  
 shake, to; *chobolichi*, *fahalichi*, *faiokachi*, *faioti*, *faiotichi*, *faiottlakachi*, *fattahachi*, *fotokachi*, *haiuchi*, *ilhkolichi*, *nukwimekachi*, *paiolichi*, *poalichi*, *tahtuli*, *waloli*, *winnakachi*, *winnali*, *winnalichi*, *winnattakachi*  
 shake, to cause to; *haiuchichi*, *winnalichi*  
 shake hands, to; *aiokpachi*  
 shake loosely, to; *fatokachi*  
 shake off, to; *liwelichi*, *tahtuli*  
 shake the purpose, to; *chuwkash inlachi*  
 shake with the ague, to; *wannichi*  
 shaken; *boli*, *fahati*, *faiokachi*, *tahtua*, *winnakachi*, *winnali*, *winnattakachi*  
 shaky, *palata*  
 shall; *a*, *an*, *achin*, *achik*, *ahe*, *ahinla*, *ashke*, *chin*, *chuk*, *hachin*, *he*, *het*, *hi*, *hinla*, *hokma*, *lashke*  
 shall hereafter, *himma*  
 shall not; *ahe keyu*, *aheto*, *awa*, *he keyu*, *heto*  
 shall toward, *himma*  
 shallow; *hofobi*, *okshauoha*, *pachansi*  
 shallow, a; *ahofobi*  
 shallow-brained, *imanukfila iksho*  
 shallowness; *hofobi*, *imanukfila iksho*  
 sham, *holabi*  
 sham, to; *yimmichi*  
 shaman, *alikchi*  
 shambles, *nipi aiittatoba*  
 shame; *ahofahya*, *hofahya*, *isht hofahya*  
 shame, to; *hofayali*, *hofahyachi*  
 shamed man, *hatak hofahya*  
 shameful, *hofahya*  
 shamefully; *hofahyat*, *hofayatit*  
 shameless, *hofah iksho*  
 shameless man, *hatak hofahya iksho*  
 shamer; *hofahyachi*, *hofayali*  
 shank, *yinchampko*  
 shape; *holba*, *pisa*  
 shape, to; *akkoli*, *apoksiachi*, *hobachi*, *ikbi*  
 shape of a man, *hatak holba*  
 shaped, *alhkoha*  
 shapeless, *pisa ikachukmo*  
 share, *kashapa*  
 share, to; *kashapa ishi*, *kashablit ishi*, *kashkoli*  
 share with, to; *ibatankla ishi*  
 shared, *kashkoa*  
 sharer, *ibatankla ishi*  
 shark, *nani chito*  
 shark, to; *hunkupa*  
 sharp; *chilita*, *halupa*, *halupoa*, *homi*, *nukhammi*, *palammi*  
 sharp, to; *haksichi*  
 sharp eye, *nishkin halupa*  
 sharp-sighted; *isht hopunkoyo imachukma*, *nishkin halupa*  
 sharp sound; *haksobish chansa*, *samampa*  
 sharpen, to; *achukali*, *haluppachi*, *haluppalli*, *ibachchufanichi*, *ibachchufashkichi*, *sholichi*, *tatichi*, *tilichi*  
 sharpened; *halupa*, *halupoa*, *shoha*, *shuahchi*  
 sharpener, *nan isht tati*  
 sharpens, one who; *sholichi*  
 sharper; *haksichi*, *hatak haksichi*  
 sharply; *halupa*, *palammi*  
 sharpness; *halupa*, *homi*, *palammi*  
 sharpshooter, *hussa imponna*  
 shatter, to; *fimbli*, *litoa*, *shima*, *shimmi*, *tasembochi*  
 shattered; *litoa*, *shima*, *tasembo*  
 shatters, *litoa*  
 shave, to; *ilbqshachi*, *sharfi*, *tushatichi*  
 shave, to cause to; *sharfichechi*  
 shave and lap over, to; *sharfit itiaiopi-tammichi*  
 shaved, *sharfa*  
 shaved, having the head; *yushkabali*



- shaved board, *iti shanfa*  
 shaver; *alla nakni, hatak himmila, ita-*  
*toba kallo, shanfi*  
 shaving; *ashanfi, shafa, shanfi, iti ashanfa*  
*botulli, tushati*  
 shawl; *anchi, iachuka, inuchi, nantapaski*  
*anchi, nantapaski chito, umpatali*  
 shawl, turkey-feather; *kasmo*  
 she; *ilappa, in, yamma, yammak ashosh*  
 she-bear, *tek*  
 sheaf; *asehta, sita, sitoha*  
 sheaf, to; *siteli, sitoti*  
 sheaf of wheat, *onush sita*  
 shear, to; *amo, bashli, chukfi hishi amo*  
 sheared; *almo, basha*  
 shearer; *amo, bashli, chukfi hishi amo,*  
*kacheli*  
 shears; *isht kachaya, isht kalasha, kalasha*  
 shears, large; *isht kachaya chito*  
 sheath; *bashpo chito, shukcha*  
 sheathe, to; *alatali*  
 shed; *aboha apishia, hoshontika*  
 shed, to; *katabli, latagbli, morfa*  
 shed forth, to; *fohobli*  
 shed hair, to; *boyafa, boyali, luehachi,*  
*tikafa, tokofi*  
 shed light upon, to; *umpala*  
 shed tears, to; *nishkin okchi*  
 shedding of the hair; *boyafa, boyali*  
 sheep; *chukfalhpoba, chukfi*  
 sheepfold; *chukfalhpowa inhollikta, chukfi*  
*aiasha*  
 sheepish; *chukfoba, hofahya, takshi*  
 sheepskin, *chukfi hakshup*  
 sheer, *ani*  
 sheet, *topa umpatalhp*  
 sheet of paper, *holisso puta*  
 sheeting, *nan tanna tohbi*  
 shekel, *shekel*  
 shelf; *atalain, atala, aba tala*  
 shelf, a book; *holisso ahikia, holisso aia-*  
*sha, holisso akaha, holisso atalaria, holisso*  
*ataloha*  
 shelf, milk; *pishukchi ataloha*  
 shell, *hakshup*  
 shell of a nut, *foni*  
 shell, oyster; *shanha toba*  
 shell, to; *chilukka, fakopa, hakshup aku-*  
*chichi, hanchi, hantichi, lufi, luti, toha*  
 shelled; *chilukka, fakopa, hanla, hanyu,*  
*lufa, luha, toha, niki*  
 shelled corn, *tanash chilluka*  
 shelter, *aiatokko*  
 shelter, to; *atukko, atukkochechi, atuk-*  
*kuchi*  
 sheltered, *ohulmo*  
 shelves; *ataloha, atalohmaya*  
 shepherd; *apesachi, chukfalhpowa apisti-*  
*keli, chukfi apesachi, chukfi apistikeli*  
 sheriff; *hatak takchi, na hollo takchi*  
 shield; *telihpa, bilikpi*  
 shield, to; *atukkuchi, lakoffichi*  
 shielded, *lakoffi*  
 shift; *haksi, kanalli, ohoyo inna foka*  
*lumbo*  
 shift, to; *ilayuka, inlachi, kanali, kanchi*  
 shift a garment, to; *atobbit foka*  
 shift about, to; *fitiha*  
 shifter, *kanallich*  
 shin; *champko, chibanko, chumanko, iyin-*  
*champko*  
 shin bone; *iyapi champko, iynchampko*  
*foni*  
 shine, to; *chalhchakachi, halatunlachi,*  
*malancha, malantkachi, malmakachi, ok-*  
*tanelichi, pala, shohmalali, shohpakali,*  
*shumpalali, tohwikeli, tombi*  
 shine, to cause to; *chalhchakachechi, ma-*  
*lanchachi, shumpalalichi, tombichechi,*  
*tombichi*  
 shine dimly, to; *chukpalali, tohkasakli,*  
*tohmasakli, tohmasali*  
 shine dimly, to cause to; *tohmasaklich*  
 shine feebly, to; *tohmasali*  
 shine feebly, to cause to; *tohmasalich*  
 shine on, to; *umpala*  
 shine quick, to; *tohmail*  
 shine with a feeble light, to; *tohmail*  
 shingle; *aboha isht holmo, chuka isht hol-*  
*mo, isht holmo, iti shima*  
 shingle, to; *homo*  
 shingled, *holmo*  
 shining; *chalhchakachi, halasbi, timishko,*  
*malancha, malatha, malmakachi, okta-*  
*neli, shohmalali, tohwikeli*  
 shining appearance, to make a; *okta-*  
*nelichi*  
 shiny; *shohmalali, tohwikeli*  
 ship; *peni, peni chito, peni hochito*  
 ship, to; *peni chito fohki, peni chito fohkit*  
*pila*  
 ship, to take; *peni foka*  
 shipbuilder, *peni chito ikbi*  
 ship captain, *peni chito kapetani*  
 shipload, *peni alota*  
 shipmaster; *peni chito isht anyu, peni*  
*chito kapetani*  
 shipped, *peni chito foka*  
 shipping, *peni chito*  
 shipwreck, *peni chito koa*

shipwreck, to; *peni chito koli*  
 shipwrecked, *peni chito okpulo*  
 shipwright, *peni chito ikbi*  
 shirt; *fohka, ilefoka lumbo, na fohka, na foka lumbo*  
 shirt, hunting; *na foka patafa*  
 shirt, to; *na foka lumbo foka, na foka lumbo fokachi*  
 shirted, *na foka lumbo foka*  
 shirting, *nun tanna tohbi*  
 shitepoke, *okataktak*  
 shiver, *chulafa*  
 shiver, to; *chula, chulali, wotobli, wula, wuli, wulobli, wulopa*  
 shivered; *chula, wula, wulopa*  
 shivering; *chuli, hochukwoba, wannichi, wulobli*  
 shoal; *hofobi, itahoba, itanaha, laua, okchapassi, okchawaha*  
 shoal, to; *itahoba, itanaha*  
 shock; *itaiisso, winnattakachi*  
 shock, to; *nuktakashi, winnattakachechi*  
 shock, to cause to; *winnattakachechi*  
 shock of English grain, *onush sita itanaha*  
 shock of wheat, *onush sita itanaha*  
 shock wheat, to; *onush sita itannali*  
 shocked; *nuktakancha, yuala*  
 shod, *tali lapali*  
 shoe; *shulush, shulush kallo*  
 shoe, English; *shulush kamassa, shulush kallo*  
 shoe, to; *isuba iyi tali lapalichi, shulush imatali, tali lapalichi*  
 shoe blacking, *shulush isht lusachi*  
 shoe buckle, *shulush isht akamassa*  
 shoe latchet, *shulush isht talakechi*  
 shoe string, *shulush isht talakechi*  
 shoe with a hard sole, *shulush kamassa*  
 shoemaker, *shulush ikbi*  
 shoes, a pair of; *shulush itichapa*  
 shoes, furnished with; *shulush imalh-taha*  
 shoes, light; *shulush shohala*  
 shoes, to furnish with; *shulush imatali*  
 shoot; *bamppoa, offo, tukafa*  
 shoot, to; *anya, bikobli, hu<sup>ssa</sup>, nati, offo, tokati, tukafa*  
 shoot forth, to; *bisali*  
 shoot of a plant, the; *bikobli*  
 shoot with a blowgun, to; *bamppulli*  
 shoot with a witch ball, to; *isht albi nati*  
 shooter, *hu<sup>ssa</sup>*

shooter with a blowgun, *bamppulli*  
 shooting; *hu<sup>ssa</sup>, tukati*  
 shooting star; *jichik heli, jichik hika*  
 shop; *aiitatoba, atokali*  
 shop, blacksmith's; *talaboli*  
 shop, slop; *na foka aiitatoba*  
 shop, to; *aiitabanowa, chumpa, itatoba*  
 shopkeeper, *na kanchi*  
 shore; *alaka, oka aialaka, oka alaka, oka ali, oka ont alaka, ont, ontalaka, tikeli*  
 shore, to; *tikelichi*  
 shored, *tikeli*  
 shorn; *almo, basha, yushmilali*  
 short; *falaia, kolhkoki, kolokshi, laua, motohki, ona, pali, tilofa, tilofasi, tiloha, toluski, tolushi, yushkololi, yushmitoli, yushtololi*  
 short, to make; *kolokshichi, toluskichi, yushkololichi*  
 short and round, *lobukta*  
 short and round, to render; *lobuk-tachi*  
 short and thick, *lotuski*  
 short and thick, to make; *lotuskichi*  
 short breath; *fiopa kobafa, fiopat taha*  
 short hair, to have; *okmilali*  
 short speech, *tilofa*  
 short talk, *tilofa*  
 short time, in a; *chekusikma*  
 short-breathed; *fiopa ikfalai, fiopa kobafa, fiopa taha*  
 shorten, to; *hokotichi, yushkololichi, yushtololichi*  
 shortened; *yushkololi, yushtololi*  
 shortener, *yushkololichi*  
 short-faced; *ibaktipinti, ibaktokonti*  
 shortish, *tilofasi*  
 short-lived, *nitak ikivfalai*  
 shortly; *ashatinka, chikusi*  
 shorts, *haktopish*  
 short-sighted, *nishkin ikhalupo*  
 short-winded; *fiopa kobafa, ilhfiopak*  
 shot (noun), *nakwshi*  
 shot (participle); *hu<sup>ssa</sup>, nati, ontukafa, tukafa*  
 shot bag, *atohechi*  
 shot from a blowgun, *bamppoa*  
 shot pouch, *atohechi*  
 shot with a witch ball, *isht albi nati*  
 shote; *shukha himmita, shukhushi*  
 should; *hinlatuk, hotuk*  
 should be, *chintok*  
 should have; *ahetok, ahetak, he*  
 should have been; *chintok, chintnk, he*

- should have to be; *achintok, achintuk*  
 shoulder; *fulup, tahchi*  
 shoulder, to; *ilabgnali, sholi*  
 shoulder-blade; *fulup foní, okpata foní, tahchi okpata*  
 shoulder of a bottle, *timpi*  
 shout; *shakapa, tahpala, yahapa*  
 shout, to; *shakapa, shakabli, tahpala, tasaha, tasali, yahapa*  
 shout at, to; *apahyachi*  
 shouted at, *apahyah*  
 shouter; *apahyachi, shakabli, tahpala, tasaha, tasali, yahapa*  
 shouting; *tasaha, yahapa*  
 shove, *tobli*  
 shove, to; *tobli*  
 shovel; *isht piha, lukfi isht piha, nan isht piha*  
 shovel, ash; *hituk chubi isht piha*  
 shovel, fire; *hituk chubi isht piha, luak isht shafa, luak isht shafi*  
 shovel, large fire; *hituk chubi isht peti falaia*  
 shovel up, to; *pele*  
 shoveled up, *piha*  
 show, to; *anoli, haiaka, haiakachi, imabachi, oktanichi, pisachi, weli, yopisachi*  
 show bread; *paska holitopa, paska otani*  
 show by argument, to; *okfati*  
 shower; *pisachi, umba*  
 shower, to; *lali, umba, umbachi*  
 showered, *umba*  
 shown by argument, *okfaha*  
 shred, *chulata*  
 shred, to; *chutalli, chuli*  
 shreds, to become; *poshrukta*  
 shrew; *ohoyo isht ahollo, ohoyo nukoa*  
 shrewd, *imponna*  
 shrewdly, *imponnat*  
 shriek; *tahpala, yaiya*  
 shriek, to; *chansa, panya, tahpala, yaiya*  
 shrill; *chansa, halupa*  
 shrill, to; *chansa*  
 shrill noise, to make a; *washahachi*  
 shrine; *itombi, na holitopa aialhto*  
 shrink, to; *bashechi, nukshopa, nukwia, shileli, yikota, yikutkachi*  
 shrink, to cause to; *shullachi*  
 shrinker, *nukwia*  
 shrivel, to; *yikota, yikulli*  
 shriveled, *yikota*  
 shroud, *hatak illi isht afoti*  
 shroud, to; *hatak illi isht afoti, isht afoti*  
 shrub, *sharuwa*  
 shrubby, *bafalli*  
 shrunk, *shachaha, shila, shulla, yikutkachi*  
 shucked, *hanya*  
 shudder, *wannichi*  
 shudder, to; *nukshopa, wannichi*  
 shuffle, to; *aiyummi, fullokachi, shalalichi*  
 shuffled, *aiyuma*  
 shuffler, *fullokachi*  
 shun, to; *apakfopa, nukwaya*  
 shunned, *apakfopa*  
 shut; *fohka, hokofa, luma, okhilishta, okshilita, potoma*  
 shut, to; *afacha, akammi, fohki, hokoffi, luhmi, okhishta, okhitta, okshilita, okshita, potomi, ukhishta*  
 shut in, *apohtuka*  
 shut in, to; *apohtukachi, holihta fohki*  
 shut the mouth, to; *itakommuchi*  
 shut up; *aiokshilita, akama, alhkama*  
 shut up, to; *akammi*  
 shutter; *isht okshilita, isht oktapa, isht ukhatapa*  
 shutter, window; *apisa isht alhkama*  
 shuttle; *isht tana, nan isht tana*  
 shy; *honayo, nukshopa, nukwia*  
 shy, to; *nukshopa*  
 shyness; *honayo, nukshopa*  
 sick; *abeka, qbi, chukiweta, yanha*  
 sick at the stomach; *anukpoqli, itukchabachi, itukchuba*  
 sick in the feet, *ygi isht abeka*  
 sick man, *hatak abeka*  
 sick with, *isht abeka*  
 sick with the pleurisy, *chunukabi*  
 sicken, to; *abeka, abekachi*  
 sickish, *hoetachi banna*  
 sickle; *isht almo, onush isht almo, onush isht basha*  
 sickness, *abeka shali*  
 sickly; *abeka, abeka chuhmi, abeka shali, abekoma*  
 sickness; *abeka, nan abeka*  
 side; *abaiya, alapalika, anaksi, anaksika, apota, apotaka, chakpaka, chunuko, ikfaksa, ikfichukbi, isht ukfoata, lapali, lapalika, naksi, naksika, okhoataka, palata, pasa, takla*  
 side, being on the; *lapali*  
 side, one; *tannap*  
 side, situated at the; *apanta*  
 side, the opposite; *tannap*  
 side, the upper; *pakna*

side, to; *apela, ataiya*  
 side, to be at the; *apota, apotoa*  
 side, to go to the; *anaksika*  
 side, to place on the; *lapalichi*  
 side, to put to one; *anaksikachi*  
 side, to stay on the; *lapali*  
 side, to turn the; *anaksi*  
 side by side, to lie or stand; *apalli,*  
*aputkqchi*  
 side hill, *abaksarcheka*  
 side of (a swamp or creek), *abaiyaka*  
 side of, this; *takla*  
 side of, to place by the; *apotoli*  
 side of a boat, *alaka*  
 side of a creek, *bok intannap*  
 side of a fence, *holihta okhowataka*  
 side of a hill; *nanih chakpataka, nanih*  
*chakpatalika, okkattahaka*  
 side of a house; *chuka itabana, chuka*  
*naksika*  
 side of a tree, *iti chakpa*  
 side saddle, *isuba umpatallipo falakto*  
 sided, *alata*  
 sidepiece of a fireplace, *asanali*  
 sideways, *okhoata*  
 sidewise, to lie; *apota*  
 sieve, *isht yuha*  
 sieve, coarse; *shakla*  
 sift, to; *yuli*  
 sifted, *yuha*  
 sifter, *isht yuha*  
 sifter, to run through a; *yuha*  
 sigh, *chitolit fiopa*  
 sigh, to; *chitolit fiopa, chitot fiopa,*  
*nukhanklo*  
 sigher, *chitolit fiopa*  
 sight; *apisaka, hopokoyo, isht pisa,*  
*nishkin, pisa*  
 sight, to take; *tanampo anumpisachi*  
 sight of a gun; *aianompisa, tanampo*  
*anumpisa*  
 sight of the eye, *nishkin nihi*  
 sightless, *nishkin qania*  
 sign; *avisht ahollo, isht aialhpisa, isht*  
*atokowa, isht alhpisa, nan isht atokowa*  
 sign, to; *hochifo takalichi, holissochi*  
 signal, *chito*  
 signature, *hochifo takali*  
 signed, *hochifo takali*  
 signer, *hochifo holisso takalichi*  
 signify, to; *anoli, haklochi,*  
 silence; *chulosa, na mihiksho, smanta*  
 silence, to; *ahokoffi, alammichi, chulosqchi,*  
*hokoffi, hopotalli, nuktalali*

silence, to keep; *nukchinto*  
 silenced, *alama*  
 silent; *anumpa inlaua, anumputi, kinint*  
*iksho, nukchinto*  
 silent, to become; *chulosa*  
 silent man, *hatak luma*  
 silent person, *na miha iksho*  
 silently, *lumot*  
 silk, *silik*  
 silken; *lapushki, silik*  
 sill, *aboha intula*  
 silly, *imanukfila iksho*  
 silver; *tali fehna, tali hata, tali holisso*  
 silver, to; *tali hata akkoli*  
 silver button, *tali hata isht akamassa*  
 silver gorget, *tali hata chinakbi*  
 silver hatband, *tali hata bita*  
 silver plated, *tali hata alhkoha*  
 silver spoon, *tali hata isht impa*  
 silvered, *tali hata alhkoha*  
 silversmith; *tali hata ikbi, tali hatikbi*  
 similar; *chohmi, holba,*  
 similarity, *itiholba*  
 simile, *isht alhpisa*  
 similitude, *holba*  
 simmer, to; *waqalli ammona*  
 simmer, to; *yukpa*  
 simple; *achafa, arti, bano, haksulba,*  
*imanukfila iksho*  
 simpleton, *imanukfila iksho*  
 simplicity; *arti, apissanti*  
 simplify, to; *haiakachechi*  
 simply; *bano, beka, haiakat, peh*  
 simulate, to; *hobachi*  
 simultaneous, *mih*  
 sin; *aiashachi, aiashachika, aiyoshoba,*  
*ashachi, na yoshoba, nan aiashacheka,*  
*nan ashacheka, nan ashachi, yoshoba*  
 sin, to; *ashachi, yoshoba*  
 sin about, to; *aiashachi*  
 sinapism, *ashela*  
 since; *ho, itintakla*  
 sincere, *arti*  
 sincere heart, *chumkash arti*  
 sincerely, *arti*  
 sincerity; *arti, chumkash arti*  
 sinew; *akshish, kallo*  
 sinewed; *akshish arsha, kallo*  
 sinews; *hakshish, inchashwa*  
 sinews of the loins, *chashwa*  
 sinewy; *akshish, kallo*  
 sinful; *achukma, ashachi, haksi, okpulo,*  
*yoshoba*  
 sinful man, *hatak yoshoba*

sinfulness; *okpulo, yoshoba*  
sing, to; *hehi, kanwa, ola, olachi, taloa, talua*  
sing as locusts, to; *washahachi*  
singe, to; *anakshor<sup>n</sup>fi, anakshoti*  
singed; *anakshor<sup>n</sup>fa, anakshua*  
singer; *hehi, taloa*  
singer (one who sings); *anakshoti*  
singer, a skillful; *taloa imponna*  
singers, a body of; *taloa qliha*  
singing, good; *taloa achukma*  
singing, to lead in; *taloa isht ia*  
singing, to practice; *taloat abachi*  
singing book, *ataloa*  
singing master; *taloa ikhanachi, taloa imponna*  
single; *achafa, arti, auaya, ilap bano*  
single file, to move in a; *baiqllit anya*  
single file, to stand in a; *baiqllit hika*  
single haul, *himonna achafa halqlli*  
single man, *hatak ohoyo ikimiksho*  
single out, to; *achafotechi, achafotechi*  
single time, *himonna*  
single word, *illa*  
singled out, *achafoa*  
singleness; *achafa, arti*  
singly; *ilap achafa, ilap bano*  
singular; *illa, inla*  
sinister; *afabekimma, okpulo*  
sink, to; *akka ia, qthchunnachi, hafikbi, oka kania, okatula, okbilha, oklobushli, oklobushli*  
sink, to cause to; *oka talali*  
sinless; *ashachi, yoshobiksho*  
sinner; *ashachi, hatak yoshoba, nan ashachi, yoshoba*  
sinuate, to; *fullokachi*  
sip, to; *lumai ishko*  
sir; *chitokaka, inshati*  
sire; *arki, inki*  
sirloin, *nali nipi*  
sirocco, *mai lashpa*  
sirup (of sugar), *hapi champuli okchi*  
sister; *antek, amanni, imanni, imnakfish, intek, itibapishi, nakfish*  
sisterhood, *intek qliha*  
sister-in-law; *amalak usi ohoyo, inhaiya, imalakusi ohoyo, impusnakni, ipo*  
sit, to; *aiasha, alata, ansha, ashwa, binili, binnili, binoli, chiya, hikia, omanili*  
sit, to cause to; *binnilechi*  
sit apart, to; *naksika binili*  
sit around, to; *binohi aiasha, hioht ansha*  
sit at, to; *abinili*

sit by, to; *binohi maya*  
sit down, to; *abenili, akkabinoli*  
sit here and there, to; *bininili*  
sit in secret, to; *lumai chinya*  
sit on, to; *abinili, omanili, ontalaia, ontalali, talala, tala*  
sit on the heels, to; *pochuko*  
sit out, to; *kucha ansha*  
sit round, to; *abinot manya, ataloht maya, binohi maya*  
sit sideways, to; *naksi*  
sit with, to; *ibabinili, ibaiansha, tankla ansha, tankla binili, tankla binoli*  
site, *aiontalala*  
site of a house, *chuka aitolala*  
sitter; *binili, binoli*  
sitting; *abenili, alata, anumpulit ansha, ansha, binili, bininli*  
sitting round, *binohmaya*  
situated; *talala, taloha*  
situation, *talala*  
six, *hannali*  
six, to make; *hannalichi*  
sixfold, *inluhmi*  
sixteen, *arash hannali*  
sixth, *isht hanali*  
sixth time, *isht hanalaha*  
sixtieth, *isht pokoli*  
sixty, *pokoli*  
size; *chito, kauhto*  
size thread, to; *chilabichili*  
sized; *tikaha, okchagabi*  
sized, to render; *tikahachi*  
skein; *pokuspoa, pokussa, ponola fabassa achafa, shonuya*  
skein, to make a; *pokussali, shonuyachi*  
skein of cotton; *ponola itapana, ponola itapana achafa*  
skeleton; *alhpoo foni, hatak chunna, na foni*  
skeptical, *yimmi*  
skeptical, *yimmi*  
skiff; *peni, penushi, penushi palhki*  
skill, *imponna*  
skilled, *imponna*  
skillet, *oka alibisha*  
skillful, *imponna*  
skillful magician, *fappuli imponna*  
skillful person, *imponna*  
skillful writer, *hatak holissochi imponna*  
skim, to; *mahaiyat anya, moeli, moti, okpeli, palhkit anya*  
skimmed; *moa, moha*  
skimmer; *isht moeli, isht mofi, isht okpeha*

- skin, *hakshup*  
 skin, to; *luffi, lonŋi, loti, monfa, um-poholmo, umpohomo*  
 skinned; *lonfa, toha, monfa, umpatqthpo*  
 skinner; *lonŋi, loti, na hakshup kanchi*  
 skip, *tolupli*  
 skip, to; *tolupli, tullu*  
 skirmish, *itibbi*  
 skirmish, to; *itibi*  
 skirt; *haksobish, hasimbish*  
 skirt, to; *fololichi*  
 skirt of a saddle, *sanahchi*  
 skirted, *folota*  
 skittish, *nukshopa*  
 skulk, to; *luhmi*  
 skull, *nushkobo fonu*  
 skunk, *koni*  
 sky, *shutik*  
 sky, fair; *masheli*  
 sky, the convex of the; *shutik tabokaka*  
 slab; *banspoah, iti basha*  
 slab, to; *bakali, bakalichi*  
 slabbed, *bakali*  
 slack; *salaha, yohapa*  
 slack, to; *mokoffi, salaha, yohapa*  
 slack, to cause to; *yohablichu*  
 slacken, to; *yahapoti, yohabli, yohapa*  
 slackened, *yohapa*  
 slackly; *salahat, yohapat*  
 slackness, *yohapa*  
 slag; *tali yqalhi, talin yalhi*  
 slaie, *uski chula*  
 slake, to; *fiobli*  
 slam; *aiisso, isso*  
 slander, *anumpa okpulo onuchi*  
 slander, to; *achokushpalchi, achokush-pali, anumpa chukushpali, anumpa okpulo onuchi, na mihachi, nan umachi, nan unanchi*  
 slandered; *achokushpa, achokushpachi*  
 slandered, to cause to be; *achokushpa-chchi*  
 slanderer; *achokushpalchi achokushpali, anumpa chukushpali, anumpa chukush-pashali, na mihachi, nan umachi*  
 slanderer, noted; *na mihachi shali*  
 slanderous; *achokushpa, chukushpa, nan umachi*  
 slant; *shanaia, waiya*  
 slant, to; *naksikachi, shanaiachi, waiyachi*  
 slanting; *pashaya, shanaia, tashaya, waiya*  
 slap, *pasalichi*
- slap, to; *lasaha, lasalichi, pasaha, pasa-lichu*  
 slapping, *pasaha*  
 slaps, one who; *pasaha*  
 slash, to; *bashli, chanli*  
 slat; *banspoah, okhoatkachi, tikeli*  
 slate; *aholissochi, tali aholissochi*  
 slate, to; *holisso takalichi*  
 slated, *holisso takali*  
 slattern, *ohoyo litiha*  
 slaughter, *qbi*  
 slaughter, to; *qbi*  
 slave, *yuka*  
 slave-born, *yuka atta*  
 slaver, *itukchi*  
 slaver, to; *itukholaya*  
 slavish, *yuka ahalaia*  
 slay, *uski chula*  
 slay, to; *akkakoli, qbi, illichu*  
 slayer; *qbi, nan qbi*  
 sleazy; *hoyapa, okshachinli, okshalinchi, okshichanli, tapuski*  
 sled, *iti shalqlli*  
 sled, to; *iti shalqlli isht anya*  
 sledge, *tali isht boa chito*  
 sleek; *halushki, timimpa, timishko*  
 sleek, to; *halushkichi, timimpachi, timish-kuchi*  
 sleeked, *halushki*  
 sleekness; *halushki, timimpa*  
 sleep, *nusi*  
 sleep, to; *nusi*  
 sleep (as the limbs), to; *shimoha*  
 sleep, to cause; *nusechi*  
 sleep, wanting to; *nusachaya*  
 sleep at, in, on, there; to; *anusi*  
 sleep with, to; *ibanusi*  
 sleeper; *iti bachoha, nusi*  
 sleepily, *nusolba*  
 sleepy; *nusachaya, nusi, nusilha, nusolba*  
 sleepy fellow, *hatak nusilha shali*  
 sleet, *bachalusha*  
 sleet, to; *bachalusha*  
 sleet, to cause; *bachalushqchi*  
 sleeve, *shakba*  
 sleeve, to; *shakba achunli, shakba fohki*  
 sleigh, *iti shalqlli*  
 sleigh bell, *tali shiloha chito*  
 sleight, *haksi*  
 slender; *charuqa, fabaspoa, fabasfoa, fahko, fomosa, kota*  
 slice; *pasa, tuchali, tushafa*  
 slice, to; *basht tushaffi, pasli, trushutli*

- sliced; *tushati, tushtua*  
 slicing-off place, *atoshafa*  
 slide, to; *shalati, shalalli, shalallichi, shohalalli*  
 slide, to cause to; *shalallichi, shohalallichi*  
 slight, *lumasi*  
 slight, a; *aiokpachi, pinsiksho*  
 slightly, *lapali*  
 slim; *chauqala, fabasfoa, fabassa, fabassoa, fomosa*  
 slime, *wilaha*  
 sliminess; *tikanacha, tikanli, tikoa, wilaha*  
 slimy; *tikaha, tikanacha, tikanli, tikashbi, tikoa, wilaha, wushwoki*  
 slimy, to render; *tikanchachi, tikanlichi, tikohichi, wilahachi*  
 sling; *hannaweli, isht bopuli, nan isht fahammi, nan isht pila*  
 sling, wooden; *nan isht fakuli*  
 sling, to; *bohpubli, fahammi*  
 slink, to; *akkamotoli*  
 slip; *alhkuna falaia, chutata, fuli, shakalalli, shalalli*  
 slip, to; *ashachi, amo, takoffi, shakalalli, shalakli, shalati, shalalli, shalallichi, shohalalli*  
 slip, to cause to; *shakalallichi, shalallichi, shohalallichi, shohhalallichi*  
 slip down, to; *shohhalali*  
 slip in, to; *lumati fohki*  
 slip of paper, *holisso kilafa*  
 slip off, to; *shurfa, takofa*  
 slip once, to; *shalakli*  
 slip out, to; *mokofa, mokoffi, shurfa, shurfi*  
 slip through a noose, to; *anuktiinfa*  
 slipknot, *anuktiinfa*  
 slipknot, to make a; *anuktiinfi*  
 slipped off; *takofa*  
 slippers; *shulush shohala, shulush tapuski*  
 slippery; *halasbi, tikanli*  
 slippery, to make; *halasbichi*  
 slippery elm, *balup*  
 slipping through, *anuktiinfa*  
 slips, one who; *shakalalli, shalalli*  
 slit; *chuta, chutata*  
 slit, a; *chulafa, chutata*  
 slit, to; *chutalli, chuti*  
 slitter, *chuti*  
 sliver; *iti shibafa, iti shimafa, iti shimati*  
 sliver, to; *shimmi, wutobli*  
 slobber, *itukholaya*  
 slobber, to; *itukchuba, itukholaya*  
 slobberer, *itukchuba*  
 slop, *oka lanya*  
 slope, *okkattahaka*  
 slope, to; *okkattahakachi*  
 sloping, *okshilama*  
 slosh, *oka lanya*  
 sloshy, *oka laua*  
 sloth, *intakobi*  
 slothful, *intakobi*  
 slothfulness, *intakobi*  
 slough; *lukchuk chito, sinti hakshup*  
 slough, to; *jakoti*  
 sloven, *hatak litiha okpulo*  
 slow; *achiba, ahchiba, alhchiba, salaha, weki*  
 slow, to cause to be; *achibachi*  
 slowly, *salahat*  
 slowness, *salaha*  
 sluggard, *hatak intakobi*  
 sluice, *oka ayanalli*  
 slumber, *nusi*  
 slumber, to; *nusi*  
 slumberer, *nusi*  
 slung, *bohpoa*  
 slur, to; *kalakshichi, lusachi, okpani*  
 slush; *lukchuk, tabeta*  
 slut; *ofi tek, ohoyo litiha*  
 sly; *alalichi, imponna*  
 slyly, *luma*  
 small; *chimpoo, chipinta, chipintasi, chipota, chipunta, chukushpa, iskatanani, iskitini, iskitinisi, patassa*  
 small, to render; *chipintachi, imomachi, iskatanichi, iskitinichi*  
 small, very; *chipinta, iskatanusi, kitinisi*  
 smallest, *wishakchi*  
 smallest amount, in the; *kamomi*  
 smallish; *iskatinosi, iskitinisi, iskitini chohmi*  
 smallness, *iskitini*  
 smallpox, *chilakwa*  
 smallpox, to have the; *chilakwa abi*  
 smart (able), *imponna*  
 smart (bitter), *homi*  
 smart (painful), *hotupa, shimoli*  
 smart, made to; *shimoli*  
 smart, to; *ilbasha, imaleka, shimoli*  
 smart, to make the flesh; *shimolichi*  
 smart in the throat, to; *nukshekanli*  
 smash, to; *litoli*  
 smear, to; *apolusli*  
 smear with grease, to; *ahammi*  
 smeared; *alhpologa, liteha*  
 smell; *balama, nana humwa*

smell, bad; *kosoma*  
 smell, to; *achishi, huw'a, ibakchishinli, ishwa*  
 smell bad, to cause to; *shuachi*  
 smell disagreeably, to; *shua*  
 smell fishy, to; *nakshobi*  
 smell fishy, to cause to; *nakshobichi*  
 smell of, to; *aiishwa*  
 smell of whisky, *shua*  
 smell strong, to; *kosoma*  
 smell the track, to; *ahchishi*  
 smilax, *kantak*  
 smile, *yukpa*  
 smile, to; *yukpa*  
 smile, to cause to; *yukpachi*  
 smite, to; *akkakolichi, qbi, qbichi, boli, fahama, isso, ngli, nukbepuli, pokafa, pokaha, sokolichi, sokunha, tipelichi, umbitepa*  
 smite at, there, or on; to; *avisso*  
 smiter; *isso, nan isso, pasalichi, pokafa*  
 smith; *tali isht utta, tali pilesa*  
 smiting, *sokunha*  
 smitten, *akkakoha*  
 smoke, *shoboli*  
 smoke, current of; *shoboli*  
 smoke, to; *hoponti, shoboli, shobolichi*  
 smoke a pipe, to; *shuwa*  
 smoke of powder, *hituk shibota*  
 smoke on, to; *shobolichi*  
 smoke tobacco, to; *hakchuma shuwa*  
 smoke up quickly, to; *shubbukli*  
 smoked, *shoboli*  
 smoker; *shobolichi, shuwa*  
 smoking, *shoboli*  
 smoky, *shoboli*  
 smooth; *halatua, halasbi, halushki, itilawi, timimpa, timishko, malancha, malassa, patassa*  
 smooth, to; *halushkichi, itilawichi*  
 smooth-bore gun, *tanamp fabassa*  
 smoothed; *halushki, itilawi*  
 smoothness, *timimpa*  
 smother, to; *shobolichi, umpohomo*  
 smut; *litcha, lusa, yalhki*  
 smut, to; *lusachi*  
 smutty; *lusa, likokoa*  
 snack; *impa iskitini, kashapa*  
 snag, *itakshish*  
 snag, to; *ufkawa*  
 snail, *katak yoshubli*  
 snake, *sinti*  
 snake, a species of; *hata, sinti pohkul*

snake, black; *sinti lusa*  
 snake, chicken; *abaksha*  
 snake, coachwhip; *ipochi itimapa, sinti koyufa tohbi*  
 snake, copperhead; *chitakwa, chalakwa*  
 snake, garter; *pachalhpali, sinti basoa*  
 snake, green; *pa'shafoti*  
 snake, joint; *oksap taptua, sinti kobati, sinti kolokumpi*  
 snake, king; *sinti pohkul*  
 snake, large horned; *sinti lapitta*  
 snake, striped; *pachalhpali, sinti basoa*  
 snake, water; *nanapa*  
 snake bite, *sinti kopoli*  
 snake skin, *sinti hakshup*  
 snakeroot, *tiak shua*  
 snap; *basaha, basak, chalak, tusup*  
 snap, to; *basaha, basahkachi, basakachi, basali, basisakachi, chalakachi, kobafa, kobaji, kopoli banna, litafa, litalichi, litaji, lukatola, tasupachi, tabli*  
 snap, to cause to; *basahachi*  
 snap a whip, to; *tukalichi, lukatolachi*  
 snap of a rope, *litak*  
 snap the fingers, to; *tasuha*  
 snapper, *lukata wishakchi*  
 snapping; *basahkachi, basali, basasunka-chi*  
 snapping, to cause a; *basalichi*  
 snapping of a whip, *lukatola*  
 snappish; *kopoli banna, nukoa*  
 snare, *isht albi*  
 snare, to; *isht albi isht hokli*  
 snarl; *itashihia, shochoha*  
 snarl, to; *ashekonogachi, kilcha, shihachi, shikanogachi*  
 snarl up together, to; *shikanogachi*  
 snarled; *pokshia, shachila, shiha, shochoha*  
 snarly, *pokshia*  
 snatch, to; *haili, lachakat ishi*  
 snath, *onush isht basha api*  
 sneak off, to; *lumai kamia*  
 sneer, *shittilema*  
 sneer, to; *ahoba, shittilema*  
 sneeze, *habishko*  
 sneeze, to; *habishko, habishko, pitunka*  
 sneeze, to make; *habishkuchi, pitunka-chi*  
 sneezing, *pitunka*  
 snicker, to; *yukpa*  
 sniff, to; *lotunka*  
 snip, to; *tabli*  
 snivel, to; *ibilhkan kucha, yaia*



sniveler, *yaiya shali*  
 snore, to; *labanka*  
 snorer, *labanka*  
 snoring, *labanka*  
 snort, to; *lotunka*, *pitunka*, *shanwa*  
 snorter; *lotunka*, *shanwa*  
 snorting; *lotunka*, *shanwa*  
 snout, *ibishakni*  
 snow, *oktusha*  
 snow, to; *oktusha*, *oktushachi*  
 snow, to cause to; *oktushachi*  
 snowbird; *taftintini*, *totsakinla*  
 snuff; *hakchuma bota*, *habishkuchi*  
 snuff, to; *fiopa*, *huwa*  
 snuffbox, *hakchuma bota aialhto*  
 snuffers, *pala isht kicheli*, *pala isht kalasha*  
 snug, *biliwka*  
 snug, to make; *apota*  
 so; *achukmi*, *aiokmi*, *chohmi*, *chumba*,  
*moma*, *yakohmi*, *yemmak in*, *yohmi*  
 so, to do; *aiyakohmi*, *aiyakohmichi*,  
*aiyohmi*, *yakohmi*, *yohmi*  
 so, to make it; *aiokmichi*, *yahmichi*  
 so as, *yamohmi*  
 so it is, *omikato*  
 so it is well enough, *omikato*  
 so long as, *ititakla*  
 so much as, *ak*  
 so on, *yamohmi*  
 so that, *na*  
 soak, to; *okishko*, *okkachi*  
 soaked; *okachi*, *ulhkachi*, *walasha*  
 soaker; *okishko shali*, *okkachi*  
 soap; *isht ahchifa*, *isht alhcheja*  
 soap, bar; *isht ahchifa kallo*  
 soap, castile; *isht ahchifa balama*  
 soap, hard; *isht ahchifa kallo*  
 soap, scented; *isht ahchifa balama*  
 soap, to; *isht ahchifa orali*  
 soapstone, *talhpa*  
 soapsuds, *isht ahchifa pokpoki*  
 soar, to; *hika*, *hikat anya*  
 sober; *kostini*, *nuktanla*, *nuktala*  
 sober, to; *kostininchichi*, *nuktalali*  
 sober, to become; *nuktala*  
 sobered; *kostini*, *nuktala*  
 sobriety; *kostini*, *nuktanla*  
 society, *iksa*  
 sock; *iyubi huski kolofa*, *iyubi huski koloti*  
 socket of the eye; *nishkin ahika chiluk*,  
*okshilonli*  
 sodden; *honni*, *labocha*  
 sodomy; *ayofanichih*, *yopullachi*

soft; *anukyohbi*, *haiemo*, *kallo*, *lapushki*,  
*lipcha*, *lipemo*, *lipisto*, *lipinka*, *lipinto*,  
*lisiskachichi*, *lachopa*, *latimo*, *likanli*,  
*topushki*, *shukbah*, *walasha*, *walonchi*,  
*waloha*, *walohbi*, *walwaki*, *yabosha*,  
*yabushli*, *yattotunkachi*, *yatushki*, *ya-*  
*tushkoa*

soft and pliable, to become; *yukahbi*  
 soften, to; *anukyohbi*, *anukyohbichi*,  
*hokulbi*, *kostini*, *kostininchichi*, *lapushki*,  
*lapushkichi*, *lachopachi*, *topushkichi*, *nuk-*  
*tala*, *okkachi*, *shuchapah*, *ulhkachi*, *wal-*  
*walichichi*, *yabosachichi*, *yatushlichichi*, *yatush-*  
*kuli*, *yukahbi*

soften with water, to; *oka kaiyachi*  
 softened; *anukyohbi*, *kallo*, *kostini*,  
*lapushki*, *topushki*, *yukabi*

softened by water, *oka kaiya*

softly; *loma*, *luma*, *lumasi*

softness; *lapushki*, *nuktala*

soggy; *lacha*, *ulhkachi*

soil; *lukfi*, *lusa*, *yakni*

soil, to; *lukchuk banuchi*, *lusachi*

soiled; *liteha*, *lusa*

sojourn, to; *anta*

sojourner, *anya*

solace, *hopola*

solace, to; *hopotalli*, *nuktalali*

solaced; *hopola*, *nuktala*

solar, *hashi ahalaia*

sold, *qilitoba*

solder, *isht akmo*

solder, to; *aiakmochi*, *aialbuchi*, *akmochi*,  
*albochi*, *albokachi*

solder with brass, to; *asonak lakna isht*  
*akmichi*

soldered; *akmo*, *albo*

soldered with brass, *asonak lakna isht*  
*akmi*

soldier, *tashka chipota*

soldier, Turkish; *tashik intashka chipota*

soldier, veteran; *tashka sepokni*

soldiers' quarters; *tashka chipota in-*  
*chuka*

soldiery, *tashka chipota*

sole, *achafa*

sole, a; *iyi*

sole of the foot, *iyi pata*

solemn, *holitopa*

solemnize, to; *holitoblichichi*

solemnize a marriage, to; *itaranyachi*

solemnly, *holitopat*

solicit, to; *asilhha*

- solicitor**, *asilhha*  
**solicitous**, *ahah ahni*  
**solid**; *anli, kamassa, kallo*  
**solidity**; *kanassa, kallo*  
**solitary**; *ilap bieka, naksika, palata*  
**solitary, to make**; *banochi*  
**solitude**, *chukillissa*  
**solve, to**; *haiakachi*  
**solvent**, *ahcka*  
**sombre**, *okliti*  
**some**; *chabila, kanima, kanimi, kaniokmi, kanohmi, kanomona, kato*  
**some manner, in**; *akanimi, katiohmi*  
**some other, in**  
**some sort, of**; *kaniokmi*  
**some time**, *kanima*  
**some way, in**; *kaniokmi, katimichi, katiohmi*  
**some way, to do it in**; *katiohmichi*  
**somebody**; *kanimi, kana kia*  
**somehow**; *akanimi, kaniokmi kia, kaniokmiho*  
**somehow, to cause to be**; *kaniokmichi*  
**somehow, to do**; *kanimichi, kaniokmi*  
**somerset**; *hachowangshi, hachowani*  
**something**; *na fehna, nana, nana kia*  
**sometime, aka**  
**sometimes**; *kanimash inli, kaniokmikma*  
**somewhat**, *chohmi*  
**somewhere**; *kanima, kanima kia, kani*  
**somnambulist**, *tasimbo*  
**somnolent**; *nusi banna, nusilhha*  
**son**; *alla nakni, chiso, iso, iso nakni, saso, ushi*  
**Son of God**, *Chihowa ushi*  
**Son of Man**; *Hatak Ushi, yat*  
**song**; *ataloa, atalwa, atalwachi, alhtaloa, alhtaloak, alhtalwak, ilhtalowak, taloa*  
**song, death**; *hoyopa taloa*  
**song, sacred**; *aba taloa*  
**song, to make a**; *taloe ikbi*  
**songster**, *taloe*  
**son-in-law**, *haloka, ippok, iyup*  
**sonorous**, *chitot ola*  
**sonship**, *ushi ahalaia*  
**soon**; *cheki, chekusi, palhki*  
**soon, to cause it to be**; *chekichi*  
**soon, very**; *chekusi*  
**soot**, *tulak*  
**soot, to**; *tulak isht lusachi*  
**sooted**, *tulak isht luak*  
**soothe, to**; *hopolachi, nuktalali, nuktalalichi*  
**soothed**; *hopola, nuktala*  
**soother**; *nuktalali, nuktalalichi*  
**soothsayer**; *hatak jappo, tikbanli anoli*  
**sooty**; *tulak chito, tulak larua*  
**sop**, *labbi*  
**sop, to**; *labbi*  
**soporific**; *nusechi, nusilhqachi*  
**sorcerer**, *isht ahollo*  
**sorcery**, *yushpakama*  
**sorcery, to practice**; *yushpakammi*  
**sordid**; *liteha, makali, okpulo*  
**sore**; *hotupa, litoa, luwali, luwali, lachowa, palammi*  
**sore, a**; *hotupa, liahpo, lachowa, talona*  
**sore, a running**; *okchushba*  
**sore, to become**; *itakhu litowa, lachowa*  
**sore, to make**; *litoli, lacholi*  
**sore eyes**, *halbabi*  
**sore mouth**, *itakha litowa*  
**sore throat**, *chakwa*  
**sore throat, to have**; *chakwabi*  
**soreness**, *lachowa*  
**sorrel**, *hachukkashasa*  
**sorrel (a weed)**, *pichi*  
**sorrel, a**; *isi nakni afammi tuchina*  
**sorrow**; *nukhan'klo, okko*  
**sorrow, cause of**; *isht nukhan'klo, nan isht anukhan'klo*  
**sorrow, occasion of**; *anukhan'klo*  
**sorrow, man of**; *nan nukhan'klo*  
**sorrow, overmuch**; *nukhan'klo atopa*  
**sorrow, place of**; *anukhan'klo*  
**sorrow, to**; *nukhan'klo*  
**sorrowful**, *imanukfela, nukhan'klo, nukwiloha*  
**sorry**, *nukhan'klo*  
**sort**, *kaniokmi*  
**sort, to**; *aiyopa*  
**sort with, to**; *ibafoka*  
**sot**; *hatak okishko, imanukfela iksho, okishko shali*  
**sottish**; *imanukfela iksho, okishko*  
**soul**, *shilombish*  
**soulless**, *shilombish iksho*  
**sound**; *achukma, anli, na kanimi keyu*  
**sound, a**; *fopa, ola*  
**sound, to**; *akkahoyo, kabakachi, kasachi, kitikachi, kobakuchi, komakachi, komokachi, komokachi, ola, olachi, taloa, tamampa, tasupachi, timikachi*  
**sound of a bell**; *chubuk, samak, samampa*  
**sound of a sudden slide**, *shelak*  
**sounded**, *ola*  
**sounding**; *kobohachi, ola*  
**soundly**, *achukma*

soundness; *achukma, aiokpuloka iksho*  
 sounds, one who; *olachi*  
 sour; *haugashko, homechi, homi, kalama, kaskaha*  
 sour, to; *haugashkochi, homechi, homi, kaskaha, kaskahachi*  
 sour water, *oka haugashko*  
 sour wood, *iti kosoma*  
 source; *akshish, aminti, ataiyuli, ateli, ibetap, ikbi*  
 soured, *haugashko*  
 sourish; *homechi, homi chohmi, homilha*  
 sourness; *haugashko, kaskaha*  
 souse, to; *oklubichhi, oklobushlichhi*  
 sousted, *homi*  
 south, *oka mati*  
 south, at or in the; *oka mati pilli*  
 southeast, *oka mati hashi akuchaka itintakla*  
 southerly; *oka mati imma, oka mati pila*  
 southern, *oka mati pila*  
 southward; *oka mati imma, oka mati pila*  
 southwest, *oka mati hashi aiokatula itintakla*  
 sovereign, *inshali*  
 sovereign, a; *minko*  
 sow, *shukha tek*  
 sow, to; *fimibli, fimmi, hokchi, na hokchi*  
 sowed; *fima, fimimpa, fimpkachi*  
 sower; *fimibli, fimmi, hokchi, na hokchi, nafimmi*  
 sown; *fima, fimimpa, holokchi*  
 space; *aboha itintakla, aboha ititakla*  
 spade; *lukfi isht kula, nan isht kula, yakni isht kula*  
 spade, to; *yakni kulli*  
 Spain; *Ishpani, Ishpani yakni*  
 spalt, *palata*  
 span; *ibbak umbitepa achafa, ichapa, ichapoa, tuklo*  
 span of horses, *isuba itichapa*  
 span, to; *apesa, holba*  
 spangled spots, *siksiki*  
 Spaniard; *Ishpani hatak, Ishpani okla*  
 spaniel, *ofi*  
 Spanish, *Ishpani*  
 Spanish moss, *iti shumo*  
 spank, to; *lasaha, lasalichi, pasaha, pasalichi*  
 spanking, *lasaha*  
 spare; *atampa, chunna, kofanto*  
 spare, to; *apoa, inhollo, itatoba, ilitomba, lukharklo*

spare rib, *naksi foni*  
 spark; *basaboa, basacha, chalhchaki, hatak ilakshema shali, kitivisi, pololi, tohpololi, tushanfasa*  
 spark, to; *pololi*  
 sparkle, to; *chalhchakachi, chalhchaki, pololi, polota*  
 sparkle, to make; *chalhchakachechi, chitichi, pololichi*  
 sparkling, *chalhchaki*  
 sparks, to make; *basahachi*  
 sparrow; *chinsa, chunsa, hushi chipunta*  
 sparse, *fimimpa*  
 spasm; *haiuchichi, haiyichichi, yalatha, yalattakachi*  
 spatter, to; *fimmi*  
 spatterdashes, *iyubihia*  
 spattered, *fimimpa*  
 spawn; *ashela, nan ushi, oiana atoba, shukattushi*  
 spawn, to; *cheli*  
 spay, to; *shukha tek hobak ikbi*  
 spayed, *shukha tek hobak toba*  
 speak, to; *achi, anoli, anopoli, anumpuli, nanuka*  
 speak again, to; *atuklant achi*  
 speak for, to; *apobachi*  
 speakable, *anumpa himla*  
 speaker; *anumpa isht hika, anumpuli, hatak anumponli*  
 spear; *api, isht baha, na halupa, tali halupa ontala tabi*  
 spear, to; *na halupa isht bali*  
 specie, *tali holisso*  
 specify, to; *anoli, hochifo*  
 specimen, *isht alhpisa*  
 specious, *achukma ahoba*  
 speck, *shawiya*  
 speck, to; *lusachi*  
 speckle, to; *siksikichi, taktakichi*  
 speckled; *chikchiki, okshokonli, siksiki, taktaki*  
 speckled, to make; *chikchikechi*  
 spectacle, *nam pisa*  
 spectacled, *nishkin alata ansha*  
 spectacles; *alata, nishkin alata*  
 spectator; *hatak yopisa, na yopisa, nam pisa, yopisa*  
 spectre; *shilombish, shilup*  
 speculate, to; *anukfilli, itatoba*  
 speculation; *imanukfila, itatoba*  
 speculator; *anukfilli, nam pisa, nan itatoba*

speculum, *apisa*  
 speech; *anumpa, anumpa isht hika, anumpa koloti, anumpa tiloti*  
 speech, a short; *anumpa ikaiaiko, anumpa kolufsa, anumpa tilofa*  
 speech, the last; *hekano*  
 speech, to make a; *anump ikbi, anumpa isht hika*  
 speechless; *anump iksho, anumpuli keyu*  
 speechmaker; *anump ikbi, anumpuli*  
 speed, *tushpa*  
 speed, to; *tushpa, tushpalechi*  
 speedy; *cheki, tushpa*  
 spell; *chun'kash ishi, hopaki*  
 spell, to; *holisso hochifot itimanumpuli, holisso itimanumpuli*  
 spencer; *ilefoka kolofsa, ilefoka koloti, na foka kolukshi shakba a'sha*  
 spend, to; *isht yopomo, kanchi, kania, tali, tikabichi, yukoma*  
 spend the day, to; *shohbichi*  
 spendthrift, *isht yupomo*  
 spew, to; *hoeta*  
 sphere; *apetichika, nan chanaha, nan lumbo*  
 spherical, *lumbo*  
 spicery, *na balama*  
 spices, *na balama*  
 spider, *chulhkan*  
 spider, long-legged; *tupashali*  
 spider's nest, *chulhkan inchuka*  
 spider's web; *chuklumpulli, chulhkan inchuka, hachuklampuli*  
 spigot; *abicheli isht akamassa, oka abicha isht alhkama*  
 spike; *chufak, chufak chito*  
 spike, to; *akammi, chufak chito isht ahonagichi*  
 spiked, *chufak chito isht ahonata*  
 spile; *abicheli isht akamassa, oka abicha isht alhkama*  
 spill, to; *akkafohobli, akkalati, akkalatapa, akkalatabli, akkataya, fohobli, kaloha, latapa, latabli*  
 spilled; *fohopa, latapa*  
 spiller, *latabli*  
 spilt; *akkafohopa, akkalatapa, akkataya, latapa, lanya*  
 spilt water, *oka lanya*  
 spin, to; *hachuklampulechi, shanni*  
 spin on, to; *ashanni*  
 spin on, to cause to; *ashannichi*  
 spin out, to; *falaiaichi*

spinal marrow, *nqli foni lupi*  
 spindle; *ashanatali fabassa, haksobish anli*  
 spine, *nqli foni*  
 spine of a hog; *shachakba*  
 spinner; *ashannichi, hachuklampulechi, na shanni, shanni*  
 spinning wheel; *ahonola, ashana, ponol ashana*  
 spinning wheel, small; *ahonolushi*  
 spiral, *apakfopa*  
 spire; *ashana, api, hishi*  
 spire, to; *offo*  
 spirit; *chun'kash, imanukfila*  
 spirit (liquor), *oka homi*  
 spirit, a; *na shilombish, nan isht ahollo, shilombish, shilup*  
 spirit, an evil; *shilombish okpulo*  
 spirit, an unclean; *shilombish okpulo*  
 Spirit, Holy; *Shilombish holitopa*  
 spirit, to; *yimintachi*  
 spirit of heaven, *gba shilombish*  
 spirited; *chilita, yiminta*  
 spiritless, *yiminta keyu*  
 spirits, ardent; *na homi, oka, oka homi*  
 spirits, the; *chun'kash*  
 spiritual; *imanukfila ahalaia, shilombish ahalaia*  
 spirituous, *oka homi ahalaia*  
 spit, *itukchi*  
 spit, to; *tufa, tuftua*  
 spite; *hichali, nukkilli, nukoa*  
 spite, to; *nukkilli, nukoa*  
 spiteful; *hichali, nukkilli, nukoa*  
 spitter, *tufa*  
 spitting, to keep; *tuftua*  
 spittle; *itukchi, woshoki*  
 splash; *chibak, tali*  
 splash, to; *chibakachi, tali*  
 splash on, to; *jimmi*  
 spashed on, *tali*  
 spleen; *itapa, nukoa, takashi*  
 spleeny; *nukhanklo, nukoa*  
 splendid; *chito, holitopa*  
 splendor; *chito, holitopa, shohmalali*  
 splice, to; *achakali, achakli*  
 splice at or with, to; *avitachakalli, avitachakli*  
 spliced; *achaka, alhchaka, alhchakoa*  
 spliced at; *achakaya, avitachaka*  
 splint, *iti shimafa*  
 splinter; *chulafa, iti shibafa, iti shibati, iti shimafa, iti shimati, shibafa, shibati, shimafa*

- splinter, to; *chulali, chulaffi, shibafa, shibali, shibalichi, shibaffi, shimufa, shimatichi, shimnuji*  
 splintered; *shibafa, shibali*  
 splinters, one who; *shibaffi*  
 split; *abakli, bakali, chilakto, chula, chulafa, chulata, patali, palata, pala, shima, shimafa, shimali, wula, wutopa*  
 split, a; *abakli, itamintafa, patafa*  
 split, to; *abakli, abaklich, bakali, bakalichi, bakapa, bakli, chilaktochi, chula, chulata, iti bakli, patali, palalichi, palata, palalli, patali, pala, pali, shibafa, shibali, shima, shimafa, shimali, shimmi, wolobli, wula, wuli, wulobli, wutopa*  
 split, to cause to; *palalichi*  
 split boards, *iti palanta*  
 split in two, *bakastoa*  
 split in two, to; *bakastoa, bakastuli, bakabli*  
 split into fine pieces, to; *shimatichi*  
 split into shingles, to; *shimmi*  
 split off; *bakafa, tushafa, tushali*  
 split off, to; *bakafa, chulafa, chulaffi, chulalli, shibbi, shimaffi, shimnuji, tushafa, tushali*  
 split open; *patafa, patali*  
 split open, to; *patafa, palalichi, pataffi*  
 split wood; *iti palanta, iti pala, iti shima*  
 splitter; *abaklich, bakalichi, bakabli, chulaffi, chulalli, chuli, palalichi, palalli, palalichi, pataffi, pali, shibaffi, shimatichi*  
 splitting, *palanta*  
 spoil; *na yuka, wehpoa*  
 spoil, to; *okpani, okpulo, wehpuli*  
 spoiled; *okpulo, toshbi*  
 spoiler, *okpani*  
 spoils, *wehpoa*  
 spoilt, *okpulo*  
 spoke, a; *achushoa*  
 spoken, *anumpa*  
 sponge, *tashukpa holba*  
 sponge, to; *akania, haksichi*  
 spongy, *yabushli*  
 spontaneous, *ilap ahni yamohmi*  
 spool; *iti kalaha, uski tapa*  
 spool, to; *uski tapa afohi*  
 spoon; *isht abahchakli, isht impa*  
 spoon, horn; *alipi, lapish isht impa*  
 spoon, pewter; *alipi*  
 spoon, shell; *fulush isht impa*  
 spoon, small; *isht impushi*  
 spoon, tea; *isht impushi*  
 spoon, wooden; *alipi*  
 spoonful, *isht impa alota*  
 sport; *ilaualli, washoha*  
 sport, to; *ilaualli, washoha, yukpali*  
 sportsman, *na humssa*  
 spot; *bakokoa, bakokunkachi, basoa, chik-chiki, misisunkachi, talaia, taloha, tali lusa, tiktiki*  
 spot, black; *lusa talaia, lusa taloha, talaia*  
 spot, red; *talaia*  
 spot, to; *lusachi, taktakichi, tiktikechi*  
 spotted; *bakoa, bakokoma, bakokunkachi, bakokunkachi, chikchiki, chukchuki, misisunkachi, siksiki, taktaki, tiktiki*  
 spotted, to make; *bakoachi, chikchikechi*  
 spouse; *itauaya, itinchuka*  
 spout; *abicha, isht bicheli, oka abicha, oka isht bicheli*  
 spout, to; *bicha, punfa*  
 spouter, *punfa*  
 sprain, to; *talofsi naha*  
 sprained, *talofsa naha*  
 sprawl, to; *wachchalalit itonla*  
 spread; *ashatapa, ashatapoa, lapa, pata, patkachi*  
 spread, a; *apatalipo, patalipo*  
 spread, the wings; *ashatapa*  
 spread, to; *apatalechi, ashatapoli, ashatabli, auata, auataya, auatachi, fimibli, lapa, lapuchi, patali, palli, pata, pulli, shukto, talali, wahhaloha*  
 spread down, to; *akkatipeli*  
 spread evenly, to; *patasalli*  
 spread on, *umpata*  
 spread on, to; *umpatali*  
 spread out, to; *patali, wakama, wakamoti, wattachi, witali*  
 spread paper, *holisso pata*  
 spread the nose, to; *ibakshulanli*  
 spread with iron or stone; *tali isht patalipo*  
 spreader; *fimibli, patali*  
 spreading; *fimibli, lapa*  
 sprig, *fuli*  
 sprightly, *tushpa*  
 spring; *ahpi, avisht ia, aminti, toffahpi*  
 spring, a; *apoloma, kali, tolupli*  
 spring, deep; *kali hofobi*  
 spring, dug; *kali kula*  
 spring, to; *bichokachi, bichota, bichotakachi, bichulli, fichama, fichamoti, chafichi, tolupli, tulli*  
 spring, wooden; *iti potoma*  
 spring and fly, to; *fichamoa*

spring and throw, to; *fichammi*  
 spring open, to; *fichama, fichammi*  
 spring up, to; *alikti, offo, okpicheli, okpichelichi*  
 spring water, *kali oka*  
 springe, *isht qibi*  
 springing, *offo*  
 springs, to have; *polomoa*  
 sprinkle, to; *fimmi, fimmichi, fimpkachi, foechi, lali, lali, latinchi, okshikali, okshika<sup>n</sup>shi, okshimmichi*  
 sprinkled; *fima, finimpa, fimpkachi*  
 sprite; *shilombish, shilup*  
 sprout; *abasali, aiunchululli, apatali, apushi, bisali, bisanli, iti pushi, iti unchuloli, offo, uncholulli*  
 sprout, to; *abasali, bisali, bisanlichi, offo*  
 sprout, to cause to; *abasali<sup>n</sup>chi, uncholi<sup>n</sup>chi*  
 sprout at the root, to; *unchololi*  
 sprouted, *bisali*  
 sprung; *bichokachi, bichota*  
 sprung open; *fichama, fichamoa*  
 spry; *paliki, tushpa*  
 spume, *pokpoki*  
 spume, to; *pokpokechi*  
 spun, *shana*  
 spunk; *chilita, nukoa, tashukpa*  
 spur; *chufak iyalhfoa, inchahe*  
 spur, to; *bati, biti*  
 spurious, *anti*  
 spurn, to; *habli, kali, shittilema*  
 spurt, to; *purfachi, wishikachi, wishilli, wishillich*  
 spurt, to cause to; *wishillich*  
 spurting out, to make a noise in; *wishikachi*  
 spurway; *isuba aiomanili itanowa, isuba inhina*  
 sputter, to; *fimiblich, tishihachi, tursh-pat anumpuli*  
 spy; *apistikeli, ibata<sup>n</sup>kla, na hopun<sup>n</sup>koyo, pist anya*  
 spy, to; *na pisat anya, yakni pisat anya*  
 spy glass, *apisa isht hopon<sup>n</sup>koyo*  
 squab; *nra, pachushi*  
 squabble, *itishi*  
 squabble, to; *itishi*  
 squalid, *litha*  
 squall; *mali, yaiya*  
 squall, to; *yaiya*  
 squally, *mali shali*  
 squander, to; *isht yopomo, yukoma*

square; *bolboki, bolkachi, bolukta, chanaha folota achafa, isht alhpisa*  
 square, to; *apasa*  
 square, to make a; *boluktachi*  
 square off, to; *kololi*  
 square with, to; *itilawi*  
 squared, *bolukta*  
 squares, to make; *bolbokechi, bolkachechi*  
 squash; *isito, isito holba*  
 squash, to; *litoli*  
 squat, to; *bikuttokachi*  
 squeak, *kachakachi*  
 squeak, to; *ka<sup>n</sup>shkachi, kachakachi*  
 squeak, to cause to; *kachakachechi*  
 squeaking, *ka<sup>n</sup>shkachi*  
 squeal, to; *chinka, yaiya*  
 squealer, *chinka*  
 squeamish, *yuala shali*  
 squeeze, to; *ateblich, atelichi, bichubli, bocholi, bochubli, katanlich, pichifli, titoli*  
 squeeze out, to; *bushli*  
 squeeze up, to; *bochunoli*  
 squeezed; *atelichi, bichupa, bochokachi, bochopa, bochunoa, busha, kataya, tilefa, tili<sup>n</sup>fi, tiloa*  
 squint, to; *tohkilet pisa*  
 squint-eyed, *nishkin shanaiya*  
 squirm, to; *tononoli*  
 squirrel, *fani*  
 squirrel, a large yellow; *fala<sup>n</sup>kna*  
 squirrel, a young; *fani ushi*  
 squirrel, black; *fani lusa*  
 squirrel, flying; *pali*  
 squirrel, fox; *fana<sup>n</sup>kla*  
 squirrel, gray; *fani okhako, fanitasho*  
 squirrel, ground; *chinisa*  
 squirrel shot, *naku<sup>n</sup>shi*  
 squirt, to; *purfuchechi*  
 stab; *baha, bali*  
 stab, to; *bahaffi, bali, lifelichi, lifinha*  
 stab, to make; *batichi*  
 stabbed; *baha, bahafa*  
 stabber; *bahaffi, bati, lifelichi, lifinha*  
 stable; *anti, isuba inchuka, kamassa, kallo*  
 stable, to; *isuba inchuka fohki*  
 stable-minded, *imanukfila apissanli*  
 stack, *itanaha*  
 stack, to; *itannali*  
 stacked, *itanaha*  
 staddle; *apushi, itapushi*  
 staff; *api, isht tabeli, tabi*

staff, king's; *minko intabi*  
 stag; *isi lahpiitta, isi nakni humma, lapish*  
*lobafa, lapitta*  
 stage; *aiilaualli, iti chanaha palhki, iti*  
*patalhpo*  
 stagger, to; *chukfoloha, chukfulli, faio-*  
*kachi, faivukli, nukwia, nukwiachi*  
 staggers, the; *chukfoloha*  
 stagnant; *talaia, yanalli*  
 stagnate, to; *talaia, yanallit issa*  
 stain, *liteha*  
 stain, to; *liteli*  
 stained, *liteha*  
 stair, *atuya*  
 stake; *apushi hika, iti hika, kali*  
 stake, to; *boh, kali*  
 stake a fence, to; *holihita itafenali*  
 stake out, to; *aiimpa foki*  
 staked; *afana, holihita itafena, kaha*  
 staked fence, *holihita itafena*  
 stale; *ahoba, kallo*  
 stalk, *api*  
 stalk, to; *fehnachi, fihopa, ilefehnachit*  
*nowa, nowa*  
 stall; *aiilhpeti, isuba aiimpa*  
 stall, to; *aiimpa foki, isuba aiimpa foki,*  
*lukhuk okakania*  
 stallion, *isuba nakni*  
 stammer, to; *anuktuklo, anumpuli*  
*anuktuklo*  
 stamp, *isht inchumwa*  
 stamp, to; *habli, hati, inchunli*  
 stamped, *inchumwa*  
 stanch, to; *hokofa, hokoffi, issa, issachi*  
 stanch; *hokofa, issa*  
 stand, a; *ahika, aiampuli, aiimpa*  
*iskitini, hika, hikia*  
 stand, to; *akkahika, ateiya, hiehi, hikia,*  
*hieht a'nsa, hiehi, isso, lopulli, takali,*  
*talaia, taloha, tala*  
 stand, to be able to; *hikia toba*  
 stand around, to; *hikibina, hiehmaya,*  
*hieht maya, talohmaya, talot maya*  
 stand at, to; *ahika*  
 stand erect, to; *akashchukali*  
 stand in, to; *achursha, achushoa, ahika,*  
*alacha, alachaya, alhto, shamalli, shamoti*  
 stand near each other, to; *itakonofa*  
 stand on, to; *hika, ontalara*  
 stand on end, to; *achushkachi*  
 stand out, to; *kucha, okbileki*  
 stand over, to; *wakaya*  
 stand still, to; *talaia*  
 stand there, to; *ahika*

stand thick, to; *shabapa*  
 stand tiptoe, to; *shikekli, shikeli*  
 stand up, to; *haioti, lochussa, yuhchashali*  
 stand up for, to; *apepoa*  
 standard, *alhpisa, shapha*  
 standers, *haioti*  
 standing; *hikia, hinli*  
 standing in, *talaia*  
 standing on, *ataloha*  
 standing over against, *ichapaka*  
 standing round, *hiehmaya*  
 staple, *alhpesa*  
 staple, a; *aiafacha, tali chinakbi*  
 star, *fichik*  
 star, blazing; *fichik luak, fichik poloti*  
 star, large; *fichik chito*  
 star in the forehead; *ibaktasanli,*  
*ibaktasanshli*  
 starch, to; *chilakbichi*  
 starched, *chilakbi*  
 stare, *pisa*  
 stare, to; *pisa*  
 stare at, to; *okchitani, okchitanshli,*  
*okchihunli*  
 stark; *bano, beka*  
 starlight, *fichik tohwikeli*  
 starry; *fichik a'nsa, fichik laua*  
 stars, the ell; *fichik isi nata silhhi*  
 stars, the yard; *fichik baieta, fichik isi*  
*nata silhhi*  
 start; *aisht ia, fullottokachi, wakaya,*  
*yikottakachi*  
 start, to; *anuklakancha, hehka, hieht ia,*  
*ia, ilhkolichi, minti, nuklakanchichi,*  
*nukshichaiakachi, nukshoblichichi, wakaya,*  
*wakayachi, yitishachi, yitiya, yullichi*  
 start, to cause to; *wakayachi*  
 start back, to; *falamakachi, falamakachi,*  
*falamat minti*  
 start from, to; *aiqli, aisht ia, attat ia*  
 start of a horn, *lapish silammunchi*  
 start off!, *hotepa*  
 start off, to; *ilhkoli, mia, mintichi,*  
*wakaya*  
 start on!, *tepa*  
 start quick, to; *nuklibekachi*  
 start with, to; *ia*  
 starter; *hehka, nukwia, wakaya*  
 startle, to; *hehka, hehtachi, nuklakan-*  
*chichi, nuklakashli, nukshoblichichi*  
 startled, *nukshopa*  
 starvation, *hopoa*  
 starve, to; *hochaffo, hochaffochi, hochaffo-*  
*chit abi, hochaffot illi, hopoa*

- starved, *hochaffo*  
starved to death, *hochaffot illi*  
state; *aiahanta, yakni*  
state, a; *aiulhti, ulhti, ulhti achafa*  
state, to; *anoli, atokoli*  
state of, *atuk*  
state prison, *hatak yuka atoksqli*  
stated, *anoa*  
statehouse; *aboha hanta, anuwka hanta, chuka hanta*  
stately, *chaha*  
statement, *anumpa*  
statesman, *hatak nan ithana*  
station; *ahika, ahikia*  
station, to; *hilechi*  
stationary; *kanallahé keyu, kobafahe keyu*  
stationer, *holisso kanchi*  
statue; *hatak holba, na holba*  
stature, *chaha*  
statute, *anumpa alhpisa*  
stave, *iti shima*  
stave, to; *koli*  
stay; *anta, halanli, tikeli*  
stay, to; *anta, anukcheto, ashwa, atta, halalli, issachi*  
stay at, to; *aianta*  
stay there, to; *aiashwa*  
stay with, to; *ahinna, anta, ibaianta*  
stayed; *nuktala, yokopa*  
stays, *tikeli*  
stead, *alhtoba*  
stead of another, to be in the; *alhtoba*  
steadfast; *kamassa, kallo*  
steadiness; *kamassa, kallo*  
steady, *kallo*  
steady, to; *halalli, inshi*  
steak, *nipi okchaniki tushati*  
steal, to; *hunkupa*  
steal the affections, to; *chunqash ishi*  
stealer, *hunkupa*  
stealth, *hunkupa*  
steam; *kifeta, kifilli, kofkokachi, kofota, kofulli, shobohi, shobota*  
steam, to; *hobechi, kifeta, kifetachi, kifilli, kofkokachi, kofkoli, kofota, kofulli, kofullichí*  
steam, to cause to; *kifillichí*  
steamboat; *peni luak, peni luak shali*  
steamed; *kifeta, kofota*  
steamed potato, *ahé holbi*  
steamer, *peni luak*  
steaming, *hobechi*
- steed, *isuba*  
steel; *tali kallo, tali kallo atoba*  
steel, to; *tali kallo achukalli*  
steel spring, *tali poloma*  
steel spring, small; *tali poloma ushi*  
steel used in striking fire, *tali luak*  
steeled, *tali kallo qchaka*  
steelyards; *isht wekichi, nan isht weki, nan isht wekichi*  
steep, *chaha*  
steep, to; *okkachi*  
steeped, *ulhkachi*  
steeper, *aiulhkachi*  
steepness, *chaha*  
steer, *wak hobak*  
steer, working; *wak hobak tonksqli*  
steering oar, *penafana*  
stem; *atakali, atakoli, isht takali, isht takoli*  
stem, to; *asanni, asonali*  
stem of a boat; *peni hasimbish, peni ibish*  
stemmed, *katapa*  
stench; *kosoma, kotoma, na shua, shua*  
stench, to cause; *kotomachi*  
stentorian, *chitoli*  
step; *ahabli, habli, toba*  
step, to; *habli, hali*  
step aside, to; *kanali*  
stepbrother, *itibapishi toba*  
stepchild, *ushi toba*  
stepdame, *ishki toba*  
stepdaughter, *ushetik toba*  
stepfather, *iniki toba*  
stepmother; *ishki toba, toba*  
stepping place, *ahabli*  
stepping-stone, *atuya*  
steps; *atuya, hali*  
stepsister, *intek toba*  
stepson; *saso toba, ushi toba*  
sterile, *waya*  
sterling; *achukma, aianli*  
sterilize, to; *ibashachi, wayachi*  
stern; *palammí, kallo*  
stern of a boat, *ibish*  
sternum, *ikkishi foni*  
stew, *honni*  
stew, to; *honi*  
steward, *chukachafa nan isht atta*  
stewed, *honni*  
stewed dry, *ashippa*  
stick; *iti tapa, iti taptua*  
stick, to; *abili, albo, albochi, bahaffi, bati, hilechi, takali*



stick in, to; *okfanya, shamglichi, shamoli, shamolichi*

stick on, to; *aiabbo*

stick to, to; *alapali*

stickle, to; *apela*

stickler; *itachoa, itishi*

sticky; *aialbo, shinasbi, shingshbi*

stiff; *chilakbi, kamassa, kallo, talakchi*

stiff leg, *iji kallo*

stiff-necked, *ilapunla*

stiffen, to; *akmo, chilakbi, chilakbichi, ilapunla, kamassa, kamassalli, kallo, kallochi*

stiffened; *chilakbi, kamassa*

stiffening, *isht kallochi*

stiffly; *kamassa, kallo*

stiffness; *chilakbi, ilapunla, kamassa, kallo*

stifle, to; *issachi, luhmi, mosholichi, nukbikili, oktabli*

stified, *mosholi*

stigma, *inchurwa*

stigmatize, to; *hofayati, inchunli*

stiletto, *bashpo isht itibi*

still; *chilosa, chulosa, moma, samanta*

still, to; *chulosachi, issachi, nuktalali, oka homi ikbi*

still, to become; *chulosa*

still and without wind, *alohbi*

still water, *oktimpi*

stillborn, *illicha atta*

stilled; *chulosa, nuktaala*

stillness; *nuktaala, yohbi*

stilly, *lumasi*

stimulant; *ikhi<sup>n</sup>sh okchalechi, okchalechi*

stimulate, to; *okchalechi, yimintachi*

stimulated; *okcha, yimmata*

stimulus, *nan isht okchalechi*

sting; *innabi, isht nati, isht pila, nafi, nati*

sting, to; *honati, nati*

stinginess, *inhollo*

stinging, strong; *shikanli*

stinging worm, *hatak holtpa*

stingy; *inholitopa, inhollo, nan inholi-topa, nan inhollo*

stink, to; *bitema, nakshobi, shua*

stinking, *kotoma*

stint; *alhpisa, imarigalechi*

stint, to; *olabbi*

stipend, *alhtoba*

stipulated, *alhpesa*

stipulation, *alhpisa*

stir; *shinihachi, timihachi*

stir, to; *afulli, anya, ia, ilhkolechi, ilhkoti, ilhkolichi, okchalechi, tasalli, tiabli, tiwakachi, tualichi*

stir, to make or cause to; *afullichi*

stir up, to; *tiwalichi*

stirred; *alfula, alhfula, tiapa, tuakachi*

stirrer; *anya, iachi, ilhkolichi, tani, tohnochi*

stirrup; *ahabli, talahabli*

stirrup leather, *talahabli isht talakchi*

stirrup strap, *talahabli isht talakchi*

stitch, *aialchurwa*

stitch, to; *achunli, yikili, yikilichi*

stitch, to cause to; *yikilichi*

stitched; *alchurwa, yikita*

stitcher, *yikiti*

stitching, *achunli*

stock; *alhpoa, nan alhpoa*

stock, a; *api, inuchi, isht atia, isht atiaka, nan iihana, tonnuk*

stock, to; *boti, hopi, nan alhpoba imata<sup>n</sup>i, opi*

stock in bank, *tali holisso*

stock lock, *isht ashana*

stockade, *holihta kallo*

stocked; *holopi, olkupi*

stocking, *iyubi huski*

stocky, *chito*

stole; *akkapushli, anchi*

stolen; *hukupa, hulhupa*

stomach; *bakna, churkash, nukoa*

stomach, the large; *takoba*

stomach, to; *nukoa*

stone, *tali*

stone (of fruit), *foni*

stone, large; *tali chito, tali hochito*

stone, mill; *tali tanch afotoha*

stone, to; *tali isht boli, tali isht bot abi,*

*tali isht holihtachi*

stone, to become; *tali toba*

stone blind, *nishkin lapat kania*

stone bruise, *chukfi nishkin*

stone horse, *isuba nakni*

stone pot, *tali shuti*

stone ridge, *tali bacha*

stone wall, *tali holihta*

stonecutter; *tali bashli, tali chanli*

stoned, *tali isht boa*

stony; *kilhkiki, tali foka, tali larua*

stony region, *tali foka*

stool; *aiomanili, iti wanya, ulbal ont ia*

stool, to have a; *ulbal ont ia*

stoop; *aboha hoshontika, waiya*

stoop, to; *akka ia, waiyachi*

straggle away, to; *jimimpa*  
straggler; *hatak kania, yoshoba*  
straight; *anti, apissa, apissali, apissanti,*  
*ashal'inka, alhpesa, chekusi*  
straight, to make; *apissallechi*  
straight and tapering; *ibakshakanti*  
straighten, to; *apissallechi, apissalli,*  
*katanlichi, kallochi*  
straightened, *apissa*  
straightlaced, *kallo*  
straightway; *ashal'inka, chekusi, mi*  
strain; *tatofa naha, yichina*  
strain, to; *hoiya, hoiyachi, holuyachi,*  
*infa, yichina, yichinachi*  
strained; *hoiya, holuya, shepa, tatofa*  
*naha*  
strainer, *ahoiya*  
straining, *hoiyachi*  
strait; *aiatikonoja, ilbasha*  
strait-laced; *chunuko talakchi, kamassa*  
straiten, to; *ilbashachi, palhachi*  
straitly, *kallo*  
strand; *chula, chulata, oka ont alaka*  
strand, red; *na humma*  
strand, the; *okhata ont alaka*  
strand, to; *ontalati, ontala*  
stranded, *ontala*  
strange; *inla, ma*  
strange thing, *nan inla*  
strangely, *inlat*  
strangeness; *inla, kapassa*  
stranger; *hatak inla, oktush inla*  
strangle, to; *akamolechi, akomolechi,*  
*anuktamalli, anuktamallichi, nuktamoti,*  
*nuktamolichi, nuktamolli, nuktamollichi,*  
*nukshikanlichi, nuktakali, nuktakalichi,*  
*shikanlichi*  
strangle, to cause to; *nuktamolichi*  
strangled; *anuktamalli, nuktamoti, nuk-*  
*lamolli, nuksnakli, nukshikanli, nukshi-*  
*kanshli, nuktakali*  
strangler, *anuktamallichi*  
strangulation, *anuktamallichi*  
strap; *aseta, inruchi, isht ahabli, isht*  
*halupalli*  
strap, to; *aseta isht fammi*  
strapped, *shruahchi*  
stratagem, *haksichi*  
straw, *onush api*  
straw, a; *api*  
straw cutter, *onush api isht basha*  
strawberry, *biu'ko*  
strawberry vine, *biu'ko api*  
stray, *kania*

stray, to; *folota, hopakichi, kania, tamoa, yoshoba*  
 strayed, *kania*  
 streak; *basoa, larfa*  
 streak, to; *basoachi, larfi, maleli*  
 streaked; *basoa, larfa, yafimpa*  
 stream; *bok, okhina, yanalli*  
 stream, to; *yanalli*  
 streamer, *shapha*  
 street; *avignowa, hina, hina ptiha*  
 strength; *imanukfila chito, isht alampko, kamassa, kallo, kilimpi, tampko, na kallo*  
 strengthen, to; *arlichi, apela, kamassalli, kallochi, kallot ia, kilimpichi, tampkuchi, yimintachi*  
 strengthened; *akamassa, kamassa, kallo, tampko*  
 strengthener; *kamassalli, kallochi, tampkuchi*  
 strenuous; *chilita, yiminta*  
 stress; *kallo, nana fehna*  
 stretch, to; *chisbi, chisbichi, chisemo, chisemoa, chisemochi, chisemoti, chitoli, mabli, mampoa, mampoli, shebli, shepa, shepkachi, shepoa, shepolichi, shepoti, tikelichi, yichina, yohapa*  
 stretch, to cause to; *shepolichi*  
 stretch forth, to; *weli*  
 stretch in length, to; *mampa*  
 stretch out, to; *mampli, weli*  
 stretched; *ashatapa, ashatapoa, arataya, chisbi, chisemo, chisemoa, lapa, lohama, mampa, mampoa, shepa, shepkachi, shepoa, tikeli, yohapa*  
 stretcher; *mampli, shebli*  
 strew, to; *fimibli, patali*  
 strewed; *fima, patalhpo*  
 strewn, *fimimpa*  
 stricken in years, *sipokni*  
 strict; *ari, alhpiesa, katanli, kallo, palammi*  
 strictly, *ari*  
 strictness; *katanli, kallo, palammi*  
 stride, to; *chati, hopakichit habli*  
 strife; *itachoa, itishi*  
 strike, to; *abotichi, aisso, arya, bakaha, boli, chanli, fahama, isso, kasali, kabalichi, lasaha, lasalichi, litelichi, litinha, massalichi, mitihachi, nukbepli, olachi, pasalichi, pokaffi, sakaha, sakalichi, sokurha, tamamaha, tammalichi, tipelichi, upirha, washqatamchi, washqawaya*  
 strike, to cause to; *issochi*  
 strike against, to; *aboa, bikelichi*

strike and knock off, to; *mokafa*  
 strike at or on, to; *afahama*  
 strike with lightning, to; *hiloha abi*  
 striker; *boli, isso, lasaha, litinha, na boli, nan isso, sakalichi, tipinha*  
 striking, *sakaha*  
 string; *aholhtapi, aseta, holhtampi, isht talakchi, libata, nan isht talakchi*  
 string, to; *chakoli, hotampi, hotapi*  
 stringiness; *likaha, likansha*  
 stringy; *akshish laua, likaha, likansha*  
 strip, a; *falaia*  
 strip, to; *ilbashachi, luffi, liffi*  
 strip, to cause to; *fakoplich, liffichi*  
 strip naked, to; *nipi banuchi*  
 strip off, to; *atiffi, atinkachechi, fakoti, fakopli, leti, liti, lonffi, loti, nachoti, nachotichi, nipatichi, shurfi*  
 stripe; *basoa, basoli, fahama, ilbusha, lukalichi, mnsa, misisurkachi*  
 stripe, to; *basoachi, basoti, oklawinichi, simoachi*  
 striped; *basasurkachi, basoa, chinisa, misisurkachi, oklawinli, simoa, yafimpa*  
 striped work, to make; *basolichi*  
 stripes, small; *basosurkachi, simoa*  
 stripling, *alla himmita*  
 stripped; *ashabi, fakowa, ilbasha, lufa, lirfa, lonfa, loha, shurfa, wehpoe*  
 stripped of limbs, *nipafa*  
 stripped off; *atifa, atinkachi, liha, loha, nipati*  
 stripped off, to cause to be; *fakotichi*  
 stripper; *fakotichi, fakopli, liffi*  
 stripping; *fakoti, fakopa*  
 strive, to; *achowa, achunanchi, apakshana, banna, ichapa, itishi, pakna, pisa*  
 striver; *itimpakna, itishi*  
 stroke, *isso*  
 stroke, a single; *mitelichi*  
 stroke, to; *hammi, pashoti*  
 stroked; *hama, pashoha*  
 stroker, *hammi*  
 stroll, to; *folota*  
 stroller, *folota*  
 strong; *akallo, homi, katama, kamassa, kamassalli, kallo, kilimpi, tampko, palammi, nan inlaua*  
 strong, not; *hoyapa*  
 strong, to make; *akallochi, nukhomechi*  
 strong enough, *kallo alhpesa*  
 strong man, *hatak kamassa*  
 stronger, *kallo irshahi*  
 strongest, *kallo irshahi tati*

stronghold, *holihta kallo*  
 strongly, *kallot*  
 strop, razor; *nutakhisht shanfa ahala-puchi*  
 strop, to; *sholichi*  
 stroud, nana  
 stroud, black; *nan lusa*  
 stroud, blue; *nan okchako*  
 stroud, red; *na humma chulata, nan tishepa*  
 stroud, white; *nan tohbi*  
 structure, *chuka*  
 struggle; *itishi, yichina*  
 struggle, to; *ilafoa, komunta, nukhammi, yichina, yiliya*  
 struma, *chilani*  
 trumpet; *hatak lusa havi, havi, ohoyo havi*  
 strung; *holitapi, honala*  
 strung up and dried, *chakowa*  
 strut, to; *fehnachi, ilfehnachit nowa, tema*  
 stub, *iti kolofa*  
 stub, to; *ibetabli, itakshish kulli, wakshish*  
 stubbed, *kitikshi*  
 stubble; *onush abasha, onush aialmo*  
 stubble field, *onush aialmo*  
 stubborn; *haksi, ilapunta, kallo*  
 stuck in; *shamalli, shamoti*  
 stud, *iti atikoa*  
 student; *holisso ithana, holisso pisa, pisa*  
 studhorse, *isuba nakni*  
 studious; *achunanchit pisa, pisa shali*  
 study; *anukfilli, apisa, holisso apisa*  
 study, to; *anukfilli, holisso pisa, pisa*  
 study together, to; *holisso itibapisa*  
 stuff; *alhpoyak, nan tanna, nana*  
 stuff, to; *abeli, alotoli*  
 stuffed; *alota, albiha*  
 stuffing, *isht albiha*  
 stultify, to; *tasembochi*  
 stumble, *ibetabli*  
 stumble, to; *anaktibaffi, anaktiballi, ashachi, ibetabli, yoshoba, yoshobbi*  
 stumble, to make; *ibetablichii*  
 stumbler; *ashachi, ibetabli*  
 stump; *ahokofa, akolofa, iti kolofa, tilofa*  
 stump, to; *ibetabli, panfi*  
 stun, to; *haksichi, haksuabachi, nukbepli, nukbepuli, talissachi*  
 stun, to cause to; *nukbeplichi*  
 stung, *nata*  
 stunned; *haksi, nukbepa, nukbepoa*

stunt, to; *liposhichi*  
 stunted, *liposhi*  
 stupefy, to; *kotachi*  
 stupendous; *hocheto, na fehna*  
 stupid, *imanukfita iksho*  
 stupor; *imanukfita iksho, kostinit kania, nusilha*  
 sturdy, *kallo*  
 stutter, to; *anumpuli anuktuklo, isunlash illi*  
 stutterer, *isunlash illi*  
 sty (for swine), *shukha inhollihta*  
 sty (on the eyelid), *hashi labi, hoshila, isht aniwilali, okshawina, oshawilah, shawila*  
 sty, to have a; *hoshilabi*  
 style (designation), *hochifo*  
 style (manner), *aimalhpesa, aiyamohmi, anumpa*  
 style (to cross a fence), *atuya*  
 style, to; *hochifo*  
 styled, *hochifo*  
 suavity; *yohbi, yukpa*  
 subacid, *hauashko chohmi*  
 subdivide, to; *chuli*  
 subdue, to; *imayachi, ishalichi, kostininchi*  
 subdue the heart, to; *churkash yohbichi*  
 subdued; *imaiya, kostini, nuktaga*  
 subdued heart, *churkash yohbi*  
 subduer; *imayachi, kostininchi*  
 subject; *hatak, hepulla, nakni tashka, nana, nutaka arsha, tashka*  
 subject, to; *imayachi, yukachi*  
 subject-matter of a speech, *anumpa nushkobo*  
 subjected, *yuka*  
 subjection; *imaiya, imayachi, nutaka, nutaka ia*  
 subjoin, to; *achakali*  
 subjugate, to; *yukachi*  
 sublimate, to; *chahachi*  
 sublime; *chaha, chito, holitopa*  
 sublime, to; *chahachi, holitoblichii*  
 sublimity; *chaha, chito, holitopa*  
 submerge, to; *oklobushli, oklobushlichii, oklubbi, oklubbichi*  
 submerged, *oklobushli*  
 submission, *nutaka ia*  
 submissive; *ilbasha, imantia*  
 submit, to; *nutaka ia*  
 suborn, to; *holabichi*  
 suborner, *holabichi*  
 subscribe, to; *hochifo takalichi, ome ahni*

subscriber, *hochifo takalichi*  
 subsequent; *himmak, iakaiya*  
 subserve, to; *apela*  
 subservient, *apela*  
 subside, to; *chulosa, habofa, haboti,*  
*halata, hopola, nuktula, oka tala, shiota,*  
*shippa, shippachi*  
 subsided; *habofa, haboti, shippa*  
 subsidiary, *apela*  
 subsist, to; *ilhpak atati, okchanya*  
 subsistence, *ilhpak*  
 substance; *imilayak, nana*  
 substantial; *achukma, aianli, kallo*  
 substantiate, to; *achchukmali, aiantichi*  
 substitute, *alhtoba*  
 subterraneous, *yakni anunkaka*  
 subtle; *haksi, kostini, tapuski*  
 subtract, to; *akuchaweli, kashabli*  
 subtracted; *akuchawiha, kashapa*  
 subtraction, *akuchaweli*  
 suburb, *bilinka*  
 subvert, to; *kinatichi, kinaffi*  
 subverted; *kinafa, kinati*  
 subverter, *kinaffi*  
 succeed, to; *aianli, alhtoba*  
 succeder; *alhtoba, iakaiya*  
 succeeding, *achanka*  
 success, *aianli*  
 successful, *aianli*  
 successor; *alhtoba, iakaiya*  
 succinct, *tilofasi*  
 succor, *apelachi*  
 succorer, *apelachi*  
 succulent, *hokulbi*  
 succumb, to; *nutaka ia*  
 such; *chohmi, chomi, yohmi*  
 suck, *pishi*  
 suck, to; *okfulli, pishi*  
 suck in, to; *oka foyuha*  
 sucked (by the doctors), *iaha*  
 sucker; *chatabakko, apatali*  
 suckle, to; *pishechi*  
 suckle a child, to; *alla pishechi*  
 suckling; *allursi, pishsi*  
 sudden; *tushpa, yakosi ititakla*  
 sudden motion, *lip*  
 suddenly; *ashalinka, haksint, yakosi itin-*  
*takla*  
 sudorific, *ikhimsh lakshachi*  
 suds; *isht ahchifa pokpoki, pokpoki*  
 suds, to make; *pokpokechi*  
 sue, to; *anumpa kallo onuchi*  
 sued, *anumpa kallo onutula*

suet; *haiyinhchi nia, wak bila*  
 suffer, to; *ahni, halalli, ilbasha, imatka,*  
*issikkopa, ome ahni*  
 sufferer, *ilbasha*  
 suffering, *ilbasha*  
 suffice, to; *sihobli, laua*  
 sufficed, *sihopa*  
 sufficiency; *alhpesa, laua*  
 sufficient; *alhpesa, laua*  
 sufficient number, *katohmona*  
 suffocate, to; *nuktemalli, nuktiwfa,*  
*nuktiwfi, nuksiteli*  
 suffocated; *nuktiwfa, nuksita*  
 suffocating, *nukshikanli*  
 suffrage, *holisso*  
 sugar; *hapi champuli, shokula*  
 sugar, loaf; *hapi champuli tohbi*  
 sugar, lump; *hapi champuli tohbi*  
 sugar, to; *hapi champuli yammichi*  
 sugar, white; *hapi champuli tohbi*  
 sugar barrel, *hapi champuli aialhto*  
 sugar bowl, *hapi champuli aialhto*  
 sugar box, *hapi champuli aialhto*  
 sugar cane; *hapi champuli api, tarchuka*  
 suggest, to; *achi, anoli*  
 suicide; *abi, ilebi*  
 suicide, to commit; *abi*  
 suit, *asilha*  
 suit, to; *alhpesa, yohmi aialhpesa, yukpa,*  
*yukpali*  
 suit exactly, to; *alhpiesa*  
 suit of clothes, *fohka*  
 suitable; *aialhpesa, alhpesa, imanka*  
 suited, *alhpesa*  
 suitor; *anumpa alhpisa onuchi, asilha*  
 sulky; *hashanya, nukoa*  
 sulky, a; *iti chanalli iskitini palhki, iti*  
*chanaha palhki*  
 sullen; *barshkitsho, nukoa*  
 sullied, *liteha*  
 sully, to; *liteli, lusachi*  
 sulphate of magnesia, *ikhimsh hapi holba*  
 sulphate of soda, *ikhimsh hapi holba*  
 sulphur, *hituk lakna*  
 sultriness, *alohbi*  
 sultry; *alohbi, lashpa, palli*  
 sultry, to cause to be; *alohichi*  
 sum, *moma*  
 sum total, *aiati*  
 sumac; *bashukcha, bati*  
 sumless, *aholhtina iksho*  
 summary; *anumpa nushkobo, anumpa*  
*tikba*  
 summed, *holhtena*

summed up, *kaha*  
 summer; *palli, toffa*  
 summer, the first part of; *toffahpi*  
 summer, to; *toffa anta na topulli*  
 summit; *onchaba, paknaka, tabokaka, wishakchi*  
 summon, to; *anoli, hoyo*  
 summoner, *na hoyo*  
 sumpter; *isuba shapo shali, isuba shapuli*  
 sumptuous, *holitopa*  
 sun, *hashi*  
 sun, to; *hashontombichi, hufka, yfka*  
 sunbeam; *hashtomi, tombi*  
 sunburnt, *hashi lua*  
 sunlike, *hashi holba*  
 Sunday, *nitak hollo*  
 sunder, to; *hokofji, kashabli, litajfi, tabli*  
 sunder at, to; *atabli, ataptuli*  
 sunder once, to; *himonna tapli*  
 sundered; *hokofa, kashapa, litafa*  
 sundown, *hashi okatula*  
 sundry; *ilaiyuka, kanomona*  
 sunflower, *hashi*  
 sung; *qalhatawa, talwa*  
 sunned, *holufka*  
 sunrise, *hashi kucha*  
 sunset, *hashi okatula*  
 sunshine; *hashi atomi, hashtomi, tombi*  
 sup, to; *ishko, nanabli, ninak impa impa*  
 superabound, to; *atapa, qbanabli, laua*  
 superabound, to cause to; *atablich*  
 superabounding, *aftekomi*  
 superadd, to; *atabli*  
 superannuated, *sipokni atapa*  
 superb; *chito, na fehna*  
 supercilious; *ilapumla, ilefehmach*  
 supereminent; *achukma atapa, achukma inshali, inshali*  
 superficial; *apaknali, paknaka*  
 superfine, *achukma inshali*  
 superfluous, *atapa felna*  
 superintend, to; *apistikeli, petichi*  
 superintendent; *nan apesqchi, petichaka*  
 superior; *imaiya, inshali, sipokni inshali*  
 superlative, *inshakt tati*  
 supernatural being, *na hollo*  
 supervise, to; *apistikeli*  
 supervisor, *apistikeli*  
 supine; *ahah ahni ikshc, intakobi, watalhpi*  
 supinely, *watalhpi*  
 supper; *ninak impa, oktili impa, opiaka impa*  
 supplant, to; *qalhoba hosh ishi, fahqmmi*

supple; *lapushki, walohbi*  
 supple, to; *lapushkichi, walohbichi*  
 supplied; *walasha, walohbi*  
 suppliant; *asilhha, nana silhha*  
 supplicant, *nana silhha*  
 supplicate, to; *asilhha, ilbasha*  
 supplied, *imalhtaha*  
 supply; *lua, lua qhpesa*  
 supply, to; *imatati*  
 supply a place, to; *atobachi*  
 support; *aiokchanya, bikeli, halalli, tikeli*  
 support, to; *aiantichi, apela, atati, halalli*  
 supporter; *bikeli, halalli, imatati, kamqsalli, tikeli*  
 suppose, to; *imahoba*  
 supposition, *imahoba*  
 suppress, to; *akkachi, imaiyachi, issachi, luhmi, nuktalali, takabli*  
 suppressed, *luma*  
 suppression, *oktapa*  
 suppurate, to; *aninchichi*  
 suppurate, to cause to; *aninchichechi*  
 suppuration, *aninchichi*  
 suppuration, to promote; *aninchichechi*  
 supremely, *inshali*  
 surcharge, to; *atablit abeli*  
 surcingle; *ikfuka isht talakchi, ikfukasita, isuba foka sita*  
 surcingled, *iffuka sita*  
 surd, *haponaklo*  
 sure; *akallo, akat, anli*  
 surely; *anli, anlit, ba, chatik, hepulla, kaheto, pulla*  
 surety; *ahinna, aiantli*  
 surf, *oka pokpoki*  
 surface; *apaknali, pakna, paknaka*  
 surfeit, *impa atabli*  
 surfeit, to; *atablit apa, ipeta atabli*  
 surge; *banatha, oka banatha, oka bananya*  
 surge, to; *oka banathat anya*  
 surly; *hashanya, nukoa*  
 surmise, *imahoba*  
 surmise, to; *imahoba*  
 surmount, to; *qbanabli, imaiya, imaiyachi*  
 surname, *apunta*  
 surpass, to; *imaiya, imaiyachi, ishatichi*  
 surpassing; *imaiya, inshali*  
 surplus; *atapa, qhlamp*  
 surprise; *ata, haksint ishi, okko, okokko, ta, yitishachi*  
 surprise, to; *anuktakshli, haksichi, haksint ishi*

surprise, to feel; *anuklamampa*  
 surprised; *anuklakancha, nuklakancha*  
 surrender, *ilissa*  
 surrender, to; *ilissa, na halupa boli,*  
*nutaka ia*  
 surrender, to cause to; *ilissachi*  
 surround, to; *aboluktoli, afololichi,*  
*afolubli, afolupichi, apakfobli, apakfoti*  
 surrounded; *apakfokachi, apakfopa*  
 surtout; *ilefoka chito, na foka chashana*  
*falaia*  
 survey, *pisa*  
 survey, to; *apesa, chuli, pisa*  
 surveyed; *qlhpesa, chula*  
 surveyor, *apistikeli*  
 suspect, to; *ahni, imahoba*  
 suspend, to; *atakalichi, takalechi*  
 suspended; *aba takali, takali, takoti*  
 suspender, *tahchabana*  
 suspenders; *hanawia, hanaweli, obala*  
*foka isht halalli*  
 suspense, *anuktuklo*  
 suspicious, *nuktala*  
 sustain, to; *halalli*  
 sustained, *imalhtaha*  
 sustenance; *aiokchanya, ilhpak, nan*  
*ilimpa*  
 suture; *aiitachakilli, nushkobo foni aiita-*  
*chakalli*  
 swab, to; *kasholichi*  
 swaddle, to; *na foka afoi*  
 swaddled, *na foka qlhfoa*  
 swag, to; *waiya*  
 swagger, to; *ilefehnachi*  
 swaggerer, *ilefehnachi*  
 swain, *hatak himmita*  
 swallow; *isht nanabli, isht nalli, kolumpi,*  
*nanabli, nalap, nalli,*  
 swallow (bird), *chopitak*  
 swallow, a single; *nanabli achafa*  
 swallow, half a; *nanabli iklanna*  
 swallow, to; *balakachi, nanabli, nalli*  
 swallow, to cause to; *nanablichi, nalli-*  
*chi*  
 swallow largely, to; *chitot ishko*  
 swallow loudly, to; *kolakachi*  
 swallowing, the act of; *nanabli*  
 swamp; *bok anuwka, lusa, patasachi*  
 swamp, a large; *lusa chito*  
 swamp, a large round; *lusa tikpi*  
 swamp, an open; *lusa shahbi*  
 swamp, the edge, end, or limits of a;  
*lusa aighi*  
 swampy; *bok anuwka, lusa foka*

swan, *okak*  
 swan, a young; *okak ushi*  
 swap, *itatoba*  
 swap, to; *falammichi, itatoba*  
 swapper, *itatoba*  
 sward, *hashuk*  
 swarm; *awiachi, laua*  
 swarm, to; *awiachi, wiha*  
 swarthy, *lusa*  
 swath, *hashuk itanaha*  
 swathe, to; *afoli*  
 sway, to; *bikota, pelichi, waiya, waiyachi*  
 swear, to; *anumpa kallo ilonuchi,*  
*anumpa kallo isht anumpuli*  
 swear by, to; *miha*  
 sweat, *laksha*  
 sweat, a profuse; *laksha chito*  
 sweat, to; *hobechi, laksha, lakshachi*  
 sweat blood, to; *issish laksha*  
 sweaty; *laksha, shingabi, shinisbi*  
 sweep, to; *anya, bashpuli, fapi, panshpuli,*  
*pirfi*  
 sweep the whole, to; *mominchii*  
 sweep together, to; *apeli*  
 sweeper; *bashpuli, panshpuli*  
 sweepings, *chupilhakash*  
 sweet; *akomachi, balama, champuli,*  
*kashaha, sinimpa*  
 sweet, to make; *balamachi*  
 sweet bread, *paska champuli*  
 sweet gum, *hika*  
 sweet potato, *ahe*  
 sweeten, to; *champulachi, yammichi*  
 sweeten with, to; *aiyammichi*  
 sweeten with sugar, to; *hapi champuli*  
*yammichi*  
 sweetened; *aiyammii, champuli, yammii*  
 sweetened with, *aiyammii*  
 sweetened with sugar, *hapi champuli*  
*yammii*  
 sweetness, *champuli*  
 swell; *bokko, ibish, oka banatha, shatali,*  
*tikpi*  
 swell, to; *chitoli, ilefehnachi, inshaht isht*  
*ia, kachombi toba, mitibli, mitiblichi,*  
*piakachi, sobonoo, shataioli, shatali,*  
*shatapa, shatabli, shatohpa, shatosholi,*  
*shitammii, shitibli, shitiblichi, shitimmii,*  
*shofoha, shofoli, shofotichi*  
 swell, to cause to; *shataiolichi, shatali-*  
*chi, shatablichi, shatammichi, shitiblichi,*  
*shofotichi*  
 swell, to make the cords; *chitinanchi*  
 swell and roll as water, to; *paioikachi*

swell the lips, to; *itukshibeli*  
 swelled; *kachombi, mitibli, shatqmmi*  
 swelled neck or throat, *ikonla shatali*  
 swelling; *paffala, shatali, shatapa, shatbli, shatohpa, shatosholi, shofoli*  
 swelling, a hard; *kachombi, kochombi, shatqmmi*  
 swelling, a white; *shatohpa*  
 swellings, to produce; *shatosholichi*  
 swept; *abashpoa, parshpoa*  
 swept place, *abashpoa*  
 swerve, to; *shanaia, yoshoba*  
 swift; *chali, lipko, palhki, shinimpa, tushpa*  
 swiftly, to cause to go; *shinimpachi*  
 swiftness, *shinimpa*  
 swig, *ishko chito*  
 swig, to; *chitot ishko*  
 swill, *shukha inilhpak*  
 swim, to; *hachonpalhmokki, mulhmaiki, okpalali, okshinilli, okshinillichi, okshonulli, okshonullichi, okpaloti, okpalotichi, okyoti*  
 swim (the head), to; *chukfoloha, folota*  
 swim, to cause to; *chukfuli, okbillichi, okpalalichi, okshinillichi, okshonullichi, okyotichi*  
 swimmer; *isht pirsfi, okshinilli, okshonulli, okyoti, okyoti imponna*  
 swimming, *okyoti*  
 swindle, to; *haksichi*  
 swindled, *haksi*  
 swindler, *haksichi*  
 swine, *shukha*  
 swine lot, *shukha inhollikta*  
 swing; *afahata, afataha, fahattakachi*  
 swing, to; *fahakachechi, fahabi, fahatichi, fahata, fahatachi, fahattakachi, fatabi, fattahachi, takant fahakachi, tilokachi*  
 swing, to cause to; *fahatichi*  
 swing around, to; *fahatachi*  
 swing in, on, or at, to; *afahata*  
 swing slowly and heavily, to; *fahakachi*  
 swinger, *fahatichi*  
 swinging; *fahata, fahattakachi*  
 swingle, to; *fahakachi*  
 singletree; *isuba ahalalli, iti isht halalli, iti ititakalli*  
 switch; *fuli, itapushi*  
 switch, to; *fuli isht fammi, mitelichi, mitirha*  
 switched, *fuli isht fama*  
 switching, *fuli isht fama*

swollen; *shataioa, shatali, shatabli, shatablichi, shatqmmi, shatqmmichi, shatohpa, shatosholi, shitibli, shofoha, shofoli*  
 swollen in the bowels, *ikfelichi*  
 swoon, *shimoha*  
 swoon, to; *shimoha*  
 sword, *bashpo falaia*  
 sword belt, *bashpo falaia atakali askufachi*  
 sword blade, *bashpo falaia halupa*  
 swung; *fahakachi, fahati, fahata*  
 sycamore; *bihi holba, fanikoyo, sini*  
 sycophant, *anumpa chukushpashali*  
 sylvan, *iti anawka*  
 symbol, *isht alhpisa*  
 sympathetic, *nukhanklo*  
 sympathize, to; *nukhanklo*  
 sympathize with, to; *ibanukhanklo*  
 sympathizer, *ibanukhanklo*  
 sympathy, *nukhanklo*  
 symptom, *isht alhpisa*  
 synagogue; *aba isht ananumpa chuka, sinakak, sinakak chuka*  
 synonymous, *mih*  
 syphilis, *luak shali*  
 syringe, *ikhirsh isht apurifuchi*  
 tabby; *bakoa, basoa*  
 tabernacle; *aba anumpa isht ananumpuli, alhupo, bina*  
 tabernacle, to; *anta*  
 table; *aiimpa, holisso, ilimpa*  
 table, to; *holissochi*  
 table cloth; *aiimpa onlipa, aiimpa umpatalipo*  
 table knife, *bashpo ibbak pishinli, bashpo isht impa*  
 table leg, *aiimpa iyi*  
 tabor, *atepa*  
 tache, *isht akamassa*  
 tacit, *luma*  
 tack; *chufak chipinta, chufak ushi, chufak yushkololi*  
 tack, brass; *tali haksi chufak*  
 tack, to; *achunli, ahonatichi, honatichi, shanaia*  
 tackling, *iti chanaha isht halalli*  
 tadpole, *yatrubba*  
 tail, *hasimbish*  
 tailed, to be long; *chashanoha*  
 tailless; *motohki, tokumpa*  
 tailor; *na foka ikbi, nan achunli*  
 tailor, to; *na foka ikbi*  
 tailoress; *nan achunli, ohoyo na foka ikbi, ohoyo nan achunli*  
 taint, to; *ashunwachi*



- tainted, *shua*  
 take, to; *eshi, hokli, holissochi, ia, ikhana, ilauchi, imaiyachi, ishi, ishko, isht, ishwa, nanabli, ome ahni, petichi, pota, yichiffit ishi, yukachi*  
 take, to cause to; *eshichi*  
 take a census, to; *hotina*  
 take a few, to; *achafoa*  
 take a start, to; *attat isht ia*  
 take ahead, to; *marya*  
 take all, to; *aiokluhali, aiokluhanchi, bakastuli, mominchi*  
 take along, to; *anya, shali, wiha*  
 take along with, to; *aueli*  
 take also, to; *aiokluhanchi*  
 take and bind, to; *takchit ishi*  
 take and put in, to; *ishit fohki*  
 take and spill, to; *fohobli*  
 take away, to; *kota, ishi, kanallichi, kanchi, kuchi, peti*  
 take back, to; *okha*  
 take by the hand, to; *potoli*  
 take captive, to; *yukachi*  
 take care, to; *ahah ahni*  
 take care of, to; *potoni*  
 take down, to; *akkachi*  
 take ease, to; *foha*  
 take food, to; *impa*  
 take from, to; *alammi*  
 take heed, to; *ahah ahni, ahah imahni*  
 take hold of, at, or there, to; *ahalalli, aieshi, avishi*  
 take in, to; *chukoa*  
 take in the arms, to; *sholi*  
 take it!, *maki*  
 take land by a lease, to; *yakni pota*  
 take leave, to; *ilhkoli*  
 take off, to; *ashueli, ashurfi, ishi, nipa-tichi, nipaifi, shueli, shurfi*  
 take on high, to; *qba isht ona*  
 take out, to; *akuchi, atokoa, foeli, fohobli, fulli, kohchi, kucha weheli, kuchi, shurfi, tepuli, weli*  
 take out, to cause to; *fohobli*  
 take out from, to; *akuchaweli, akuche-chi, atokoli*  
 take out of the way, to; *kanalichi*  
 take over, to; *tangbichi*  
 take part away, to; *koyoffi*  
 take part with, to; *apehachi*  
 take pay, to; *okha*  
 take place at, to; *ayakohmi*  
 take refuge, to; *atukko*  
 take round, to; *afolotowachi, foloto-wachi*  
 take the place of, to; *alhtoboa*  
 take the whole, to; *mominchi, okluhan-tishi*  
 take through, to; *atopolichi, atopullichi, lopulli*  
 take together with, to; *aiokluhanchi*  
 take turns with, to; *alhtoboa*  
 take up, to; *hilechi, oiya, peti, sholi*  
 taken; *alhtoka, imaiya, yuka*  
 taken away, *kania*  
 taken from; *akucha, akuchawiha*  
 taken hold of and drawn off; *yikefa*  
 taken off; *ashurfa, shurmkachi, shurfa, nipali*  
 taken off, the place where; *ashueli, ashurfa*  
 taken out; *holhia, kucha, kucha wiha, shurmkachi*  
 taken round; *folota, folotoa, fullokachi*  
 taken together, to cause all to be; *aiokluhalinchi*  
 taken up, *piha*  
 taker; *hokli, ishi*  
 takes all, one who; *tomaffi*  
 taking, *ishi*  
 tale; *anumpa, holhtina, shukha anumpa*  
 tale bearer; *anumpa chukushpa ikbi, anumpa chukushpashali, hatak nan anoli, nan anoli*  
 talent, *tali holisso weki*  
 talented, *imponna*  
 tales, to make; *anumpa chukushpa ikbi*  
 talk, *anumpa*  
 talk, a very short; *anumpa kolurfasa*  
 talk, to; *anopoli, anumpuli, qba anumpuli, balbaha, kebibi, kehepa, mihachi*  
 talk about a book, etc., to; *holisso isht anumpuli*  
 talk at random, to; *himak fokalit anumpuli*  
 talk impertinently, to; *anukchilafa*  
 talkative; *anumpa inlarua, anumpuli shati*  
 talked, *anumpa*  
 talker; *anumpuli, anumpuli shali, miha-chi*  
 tall; *chaha, falaia, hofaloha*  
 tallness; *falaia, hofaloha*  
 tallow; *isi nia, wak nia*  
 tallow, to; *niachi, wak nia ahammi*  
 tallow candle, *wak nia pala*

tallowed; *ahama, nia, wak nia ahama*  
tally, to; *itilawi, itilawichi, itilawichit*  
*takolichi*

talon; *hushi iyakhush, iyakhush*

tamable, *alhpoba hinla*

tame; *alhpoba, honayo, kostini*

tame, to; *apoa*

tamed, *alhpoa*

tamely, *nan mihiksho*

tameness, *honayo*

tan, *isht hummachi*

tan, to; *hummachi*

tan vat, *wak hakshup ahumma*

tan yard, *wak hakshup ahumma*

tangle, *itashiha*

tangle, to; *shachopa, shiha, shihachi,*  
*shochoha, takali*

tangled, *shiha*

tangled, to become; *shacheha*

tank, *oka aialhto chito*

tankard, *isht ishko*

tanned, *itotarkabi*

tanned red, *humma*

tanner; *na hummachi, wak hakshup*  
*hummachi*

tanner's bark, *wak hakshup isht hum-*  
*machi*

tannery, *wak hakshup ahumma*

tansy, wild; *fani hasimbish holba*

tantalyze, to; *haksichi*

tantamount, *itilawi*

tap; *isht alhkama, isht bicheli, oka abicha*  
*isht alhkama, oka abicha isht shana, oka*  
*isht bicha*

tap, to; *humpli, sakaha, sokolichi, sokwaha,*  
*sukolichi*

tap hole; *abicha, abichkachi, oka abicha,*  
*oka isht bicheli*

tap house, *oka akanchi*

tap root, *akshishi*

taper, *ibakhufashli*

taper, a; *pala*

taper, to; *ibakhufanli, ibakhufanlichi,*  
*ibakhufashli, ibakhufashlichi*

tapered, *ibakhufanli*

tapering; *chusa, ibakhufanli, ibaksha-*  
*kanli*

tapster; *bicheli, oka bicheli*

tar, *tiak nia*

tar, to; *tiak nia ahummi*

tar kiln, *tiak nia atoba*

tardiness; *haklo, salaha*

tardy, *salaha*

tare, *haiyurkpulo*

target; *holisso, iti tita, tilikpi*

tarnish, to; *lusachi*

tarnished, *lusa*

tarred, *tiak nia ahama*

tarry, *tiak nia bano*

tarry, to; *aiasha, anta*

tart; *haugashko, homi, kaskaha*

tartar emetic, *ikhish bota ishkot hoita*

tartness, *homi*

task; *achiba, toksali alhpisa*

task, to; *toksalechi*

taskmaster, *toksalechi*

tassel, *habali*

tassel, ready to; *habani*

tassel, to; *habali, hinak toba, okhinak*

tassel, to cause to; *habalichi*

tasseled, *habali*

tasseling of corn, *hinak kucha*

tasselled, *hinak toba*

taste, to; *apat pisa, ishkot pisa*

tattered, *ilalarkachi*

tattle, *anumpa*

tattle, to; *achokushpalechi, achokushpali,*  
*anoli, anumpuli*

tattler; *achokushpalechi, nan anoli*

tattoo, *inchurwa*

tattoo, to; *inchunli*

tattooed, *inchurwa*

taught; *holisso ithana, ikhana, imponna*

tavern; *aboha avimpa, chuka afoha, hatak*  
*afoha*

taverner, *chuka afoha inhikia*

tawdry, *isht ilakshema shati*

tawny, *humma*

tax, *nushkobo atobbi*

tax, to; *nushkobo atobbi onuchi, tali*  
*holisso itannali*

tax gatherer, *tali holisso itannali*

tea, *ti*

tea canister, *ti aialhto*

teach, to; *abachechi, abachi, holisso*

*ithananchi, holisso pisachi, ikhananchi,*

*ikhana, ikhananchi, inabachi, impon-*

*nachi, kostininchi, pisachi*

teachable; *ikhana hinla, ikhanahe pulla*

teacher; *hatak ikhananchi, hatak ima-*

*bachi, holisso ithananchi, holisso pisachi,*

*ikhananchi, ikhananchi, imabachi, im-*

*ponnachi, kostininchi, nan ikhananchi,*

*nan imabachi, nan ithanachi, nan itha-*

*nanchi, nana imabachi, nukfoki, nuk-*

*fokichi, pisachi*

teaching, the means of; *isht ikhanan-*  
*chi*

teacup, *ti isht ishko*  
 team, to; *hiotichi*  
 teamster; *hiotichi, isht anya, iti chanaha isht anya*  
 teapot, *ti ahoni*  
 tear, *nishkin okchi*  
 tear, to; *fakopli, haiochichechi, liabli, hunkichi, nukoa, tilafa, tilatichi, tilaffi, tilechi, illi*  
 tearer; *tilatichi, tilaffi, tilechi*  
 tease with, to; *afekommī*  
 teased, *shiha*  
 teaser, *nukoa*  
 teat; *ibish, ipimshik, pishik*  
 tedder, *aseta falaia*  
 tedder, to; *aseta falaia isht takchi*  
 tedious; *achiba, ahchiba, alhchiba, komota, palammī, salaha*  
 tedious, to cause to be; *achibachi, achibali, palammichi*  
 tediousness, *ahchiba*  
 teem, to; *cheli, kariya, ushi infohka, ushi kariya*  
 teeter, to; *takanha*  
 teeth, *noti*  
 teethe, to; *noti offo*  
 tegument, *hakshup*  
 tel tree, *balup*  
 telescope, *apisa isht hoponkoyo*  
 tell, to; *a, anoachi, anoli, harakachi, hotina, ikhananchi*  
 teller; *anoli, hotina*  
 telltale; *nan anoli, nan anoli shati*  
 temerity, *nukwia iksho*  
 temper; *churkash, imanukfila, itiammi, nuklibisha*  
 temper, to; *aiyuma, kallochi, nuktalali*  
 temperance, *nuktanla*  
 tempered; *kallo, nuktanla*  
 tempest; *apeli, abai anumpuli chuka, mati chito, mati kallo*  
 temple; *aboha holitopa, chuka hanta*  
 temple (in anatomy), *haksun tapaiyi*  
 temporal; *nitak, yakni*  
 tempt, to; *anukpallichi, imomaka pisa, nukpallichi*  
 tempt with, to; *aianukpallichi*  
 temptation; *aianukpalli, aianukpallika, anukpallika, nan nukpalli, nukpallichi*  
 temptation, to feel a; *anukpalli*  
 tempted; *anukpalli, nukpalli, ashuchoha*  
 tempter; *aianukpallichi, anukpallichi, imomaka pisa, nukpallichi*  
 ten, *pokoli*

Ten Commandments, *nan alhpisa*  
 tenacious; *halalli, kallot ishi*  
 tenant, *yakni pota*  
 tend, to; *ahinna, ahni, apesachi, apistiki, anya*  
 tend the sick, to; *abeka apistikeli*  
 tender; *kanliksho, kostini, nukhanklo, nuktanla, walasha, waloha, walohbi, walotachi, walunchi, walwaki*  
 tender, a; *apesachi*  
 tender, to; *imissa*  
 tender, to make; *lachopachi, walwaki-chi*  
 tender-footed, *iyi taha*  
 tender-hearted, *churkash walwaki*  
 tenderloin; *anukbankechi, chashwa nipi*  
 tenderness; *ihollo, kanliksho, nukhanklo, walohbi*  
 tenement, *chuka*  
 tenet, *imanukfila*  
 tenfold, *inlukmi*  
 tenor, *miha*  
 tense, *kallo*  
 tension; *shebli, shepa*  
 tent; *atepa, alhtipo, bina, na hata alhtipo*  
 tent, to; *atepuli, attepuli, bina talali*  
 tented; *alhtipo, bina arsha*  
 tenter, wooden; *tikeli*  
 tenters, *isht tikoti*  
 tenth, *isht pokoli*  
 tepid; *lahba, libesha*  
 terce, *italhfoa chito*  
 term; *aiati, anumpa, apetichi, nitak, tuklo*  
 term, to; *hochifo*  
 termagant, *ohoyo nukoa*  
 termed, *hochifo*  
 terminate, to; *aiatichi, ati, hokofa, hokoffi*  
 terminated, *hokofa*  
 termination; *ahokofa, aiati, ataha*  
 terms; *anumpa, hashi alhpisa*  
 terrapin, *luksi*  
 terrestrial, *yakni ahalaia*  
 terrible; *okpulo, palammī*  
 terribly, *fehna*  
 terrific, *okpulo*  
 terrified; *nuktakancha, nukshopa*  
 terrify, to; *nuktakashli, nukshobli*  
 territory; *apetichi fullota, yakni*  
 terror; *komunta, nuktakancha, nukshopa*  
 tertian, *misha*  
 test; *isht alhpisa, pisa*

test, to; *apesa, pisa*  
 testament, *imissu*  
 Testament, the; *holisso holitopa*  
 testator, *imissa*  
 testatrix, *ohoyo missa*  
 testifier, *atokoli*  
 testify, to; *anli achit anoli, anumpa kallo*  
     *onuchit anoli, utokoa*  
 testimony; *aiatokowa, anumpa, anumpa*  
     *kallo, nan alhtokowa, nan isht atokowa,*  
     *nan isht alhtokowa, oktani*  
 testimony, to bear; *aiatokowali*  
 tether; *isht talakchi, nan isht talakchi,*  
 tetter; *halampa, hallampa*  
 tetter, to have a; *hallampabi*  
 text; *anumpa, anumpa nushkobo*  
 texture, *tanpa*  
 thank, to; *aiokpanchi, aiokpachi, yakoke*  
     *ahni*  
 thankful; *aiokpanchi, yakoke ahni*  
 thankfulness, *aiokpanchi*  
 thanks, expressing; *yakoke*  
 that; *ak, ash, ho, hoh, hokma, ilappak,*  
     *kak, mak, mat, na, nana hon, on, yamma,*  
     *yammak ash, yammak o, yammamo, yam-*  
     *mat*  
 that again; *ak, inli*  
 that also, *inli*  
 that instant, *yammak*  
 that one; *yammak osh, yammato*  
 that only; *ak, hak*  
 that same, *mih*  
 that too, *yammak kia*  
 that way; *inna, yammimma*  
 that which, *an, ano, chash, ka, kash, kato,*  
     *kano, kat, kato, kosh, ma, nana hat*  
 that which is on, *ontalala*  
 thatch; *hashuk isht holmo, hashuk um-*  
     *poholmo*  
 thatch, to; *hashuk isht homo, hashuk*  
     *umpohomo*  
 thatched, *hashuk umpoholmo*  
 thaw, to; *abila, bila, bileli*  
 thawed, *bila*  
 the; *an, ak, amo, ash, at, at, han, hatuk,*  
     *hat, heno, het, heto, ho, ilappa, ilappak,*  
     *k, kak, kano, kanoha, kato, kat, kosh, ma,*  
     *mak, mano, mat, mato, ok, t, ya, yak,*  
     *yano, yatrak, yamma, yat, yo*  
 the also; *ma, mat*  
 the one; *ash, ato, at, ato, kato, mato*  
 the one also, *ash*  
 the one which; *amo, ano, ash, han, ka*

the one which also, *ash*  
 the one which or who, *ato*  
 the one who; *at, at, ato*  
 the present time, moment, or in-  
     stant; *himak*  
 the present year, *himak afammi*  
 the said; *amo, ash, chash, hash, kash, mih*  
 the said one, *chashon*  
 the sake of, *hatok*  
 the same; *ash, hash, mih*  
 the same also which was, *chash*  
 the same that, *kash*  
 the same that was, *chash*  
 the same which; *chash, chashon*  
 the which; *ano, at, han, ka, kano, kanoha,*  
     *kano, kosh*  
 theater, *avilaualli chuka*  
 thee; *chi, chin, chia, chim, chin, chishuo*  
 theft, *hunkupa*  
 their; *in, ilap, im, immi, in, yamma*  
 their own, *ilap im*  
 their thoughts, *okla inamukfila*  
 theirs; *ilap, immi*  
 them; *an, im, nana, yamma, yammak ash,*  
     *yammak oka*  
 themselves, *yammak inli*  
 then; *atuk, himmakma, hokma, mano,*  
     *mih, yammak, yammak okmato, yohmi*  
     *hokmano, yohmima*  
 thence; *ilappa, itintakla, yammak ashon,*  
     *yammak atuk an*  
 thenceforth, *yamma*  
 theologian, *aba anumpa ihana*  
 theology; *aba anumpa, Chihowa abu-*  
     *numpa*  
 theory; *anumpa, inamukfila*  
 there; *a, ai, i, yamma, yammak, yammak*  
     *oka*  
 thereabouts, *yammak foka*  
 thereat; *isht, yamma*  
 thereby; *isht, yammak o*  
 therefore; *akta, hakta, mih, yamohmi*  
     *hoka, yohmi hoka, yohmi ka, yohmi kat,*  
     *yohmima*  
 therein; *isht, yammak o*  
 thereof, *yammak atuk an*  
 thereupon; *chekusi, yamohmi kako*  
 therewith, *isht*  
 thermometer, *lashpa isht akostininch*  
 these; *ilappa, ka, yakohmi, yakomi,*  
     *yamma*  
 these here, *yakomi*  
 they; *ilappa, okla, yamma, yammak*

thick; *chito*, *hofobi*, *holishki*, *lotuski*,  
*okchqlabi*, *sukko*, *shinashibi*, *toluski*,  
*tolusli*

thick, to make; *toluskichi*

thick, to make short and; *lotuskichi*

thick and close together, *chikihah*

thicken, to; *afulli*, *ashela*, *ashelachi*,  
*sukko*, *sukkochi*

thickened; *ashela*, *qfula*, *holashki*, *sukko*

thicket; *aboti*, *bafaha*, *bafalli*, *kohchi*

thicket, a small; *bafalli talala*

thickly; *chito*, *hofobi*, *sukko*

thickness, *hofobi*

thickset, *bilinka*

thief; *hatak hunkupa*, *hunkupa*, *na hunkupa*

thieve, to; *hunkupa*

thievish, *hunkupa shati*

thigh; *iyubi*, *obi*

thill, *ahalalli*

thimble; *ibbak ushi foka*, *tali kassa*

thin; *fahko*, *laua*, *moaha*, *sukko*, *takassa*,  
*tapaski*, *tapuski*, *wushwoki*

thin, to; *tapaskichi*

thin lips, *itakmacheli*

thine; *chin*, *chin*, *chishno*, *chishno yokan*,  
*chishno yokat*, *ish*, *pishno yoka*, *pishno yokat*

thine, to become; *chimmnitoba*

thing; *na*, *nam*, *nan*, *nana*, *nana ka*,  
*nana kia*, *nanta*

thing, bad; *nan okpulo*

thing, one; *nan achafa*

thing, the very; *nana fehna*

thing, this; *na yakohmi*

things prepared, *nan alhtaha*

think, to; *ahni*, *ahoba*, *anukfilli*, *imanuk-fila*

think about, to; *aiahni*

think himself, to; *ilap anukfilli*

think much of, to; *fehmaghi*

think of, to; *aiahni*, *anukfilli*

thinker, *anukfilli*

thinking, *anukfilli*

thinly, *fimimpa*

third; *atuchina*, *hituchina*

third time, *tuchinaha*

third time, to do the; *hituchinanchi*,  
*tuchinanchi*

thirdly, *atuchina*

thirst; *itukshila*, *nukshila*

thirst, to; *itukshila*

thirst, to cause; *nukshilachi*

thirsty; *itukshila*, *nukshila*

thirsty, to be very; *ituklua*

thirteen, *auah tuchina*

thirteenth, *isht auahchafa*

thirtieth; *isht pokoli*, *pokoli*

thirty, *pokoli*

this; *himak*, *ilap*, *ilappa*, *ilappak*, *ilappat*,  
*mih*, *yak*

this, to do; *yalabli*

this is the cause, *yakohmika kon*

this is the one; *ilappak osh*, *ilappano*

this is the one which; *ilappak okat*,  
*ilappato*

this moment, *himonasi*

this side, *olah*

this side of the creek, *bok ola intannap*

this sort, *yakohmi*

this the one which, *ilappak oka*

this way; *auet*, *et*, *ilappimma*, *imma*,  
*olah*, *olehma*, *olimma*

this year, *himak afammi*

thistle; *shumatti*, *shumo*

thistle down, *shumo*

thistle stalk, *shumo api*

thistly, *shumo laua*

thitherward, *ilappimma pilla*

thole; *atakabi*, *api arishi*

thong; *aseta*, *kibata*

thorax; *haknip*, *haknip foni*

thorn; *bissukchanaki*, *kati*, *kati holba*

thorny; *bisackhakinna foka*, *kati chito*,  
*kati laua*

thorough, *alhtaha*

thoroughwort, *haiyurkpulo*

those, *yamma*

those which were, *hatuk*

thou; *chi*, *chia*, *chik*, *chim*, *chishno*, *is*, *ish*

thou-me; *issan*, *issi*

though, *kia*

thought; *anukfila*, *imanukfila*

thoughtful; *anukfilli*, *imanukfila*, *imanukfila fehna*

thoughtless, *imanukfila iksho*

thoughts of man, *hatak imanukfila*

thoughts of the heart, *chu<sup>h</sup>kash imanuk-fila*

thousand, *talepa sipokni*

thousand, one; *talepa sipokni achafa*

thousand, ten; *talepa sipokni pokoli*

thousand, thousand; *talepa sipokni*  
*talepa sipokni*

thousand, two; *talepa sipokni tuklo*

thousandth, *isht talepa sipokni*

thrall, *yuka*

thrall, *yuka*

thrash, to; *boli, niheli*  
 thrashed; *niha, niheli*  
 thrasher; *boli, nihelichi*  
 thread, to; *ponola lopullich*  
 thread box, *ponola aighlto*  
 thread case, *ponola aighlto*  
 threadbare, *lipa*  
 threat, *miha*  
 threaten, to; *miha*  
 threatener, *mihachi*  
 three, *tuchina*  
 three, all; *tuchinna*  
 three, being; *tuchinna*  
 three, to make; *tuchina*  
 three-cornered, *hanaiya*  
 three times; *atuchinaha, hituchinaha*  
 three times, to do; *hituchinanchi*  
 threefold, *inluhmi*  
 thresh, to; *niheli*  
 threshing floor, *anihechi*  
 threshing place, *anihechi*  
 threshold, *okhsu*  
 thrice; *atuchinaha, hituchinaha, tuchi-*  
*nanchit*  
 thrift, *aianti*  
 thrifty, *aianti*  
 thrill, to; *lumpli, nukshachaiyakachi*  
 thrive, to; *chitot ia, inshali, laua*  
 throat; *inkolumpi, ikonla, innalapi,*  
*kolombish, nalapi*  
 throat affection, *shikiffi*  
 throatlatch; *isuba ikonla isht talakchi,*  
*nutakja isht talakchi*  
 throb, to; *lipkachi, michikli, mitikli,*  
*mitikminkli, mitikmini, mototuwkli, mo-*  
*tukli, timikli, timikmeli*  
 throb, to cause to; *mitiklicki, mitikmin-*  
*licki*  
 throbbing; *mitikli, mitikmini, moto-*  
*tuwkli*  
 throe; *hotupa, nukhammi*  
 throe, to; *hotupa, nukhammi*  
 throne; *aiasha, aiasha holitopa, aionbinili*  
*holitopa, ombinili, pelichika aiasha*  
 throne of Jehovah, *Chihowa aiasha*  
 throng; *iganaha, laua*  
 throng, to; *atebifichi, iganaha laua*  
 throttle, to; *nuktakali*  
 through; *aigh, aittintakla, lopulli, takla*  
 throughout; *moma, mominchit*  
 throw; *akkachi, kanchi, pila*  
 throw, to; *akkachi, bohpuhi, fichammi,*  
*kampila, naki pila, pila*  
 throw away, to; *kanchi*

throw by springing a stick, to; *facha-*  
*chi, fachamoli, fachammi, fichamoli*  
 throw down, to; *akkaboli, akkapila,*  
*kinalichi, kinajfi, kuhammi*  
 throw into the fire, to; *itokanchi*  
 throw mud with a stick, to; *fankulli*  
 throw on, to; *onochi*  
 throw on a fire, to; *itachi, itopikinla*  
 throw open, to; *tiabli*  
 throw out, to; *kucha*  
 throw over, to; *auanapolichi, yuti*  
 throw sideways, to; *fuhammi*  
 throw up, to; *aba pila*  
 throw up the earth, to; *wokkokli, wo-*  
*kokonli*  
 thrower; *bohpuhi, kanchi, pila*  
 thrown, *bohpoa*  
 thrown by a stick; *fachama, fachamoa*  
 thrown down, *kinali*  
 thrum, to; *takchi, tana*  
 thrush, *itakha litowa*  
 thrust; *bali, tobli*  
 thrust, to; *bali, chukou, fahammi, tobli*  
 thrust against, to; *apokasu*  
 thrust in, to; *maia, maiachi*  
 thrust into a corner, to; *anaksikachi*  
 thrust out the tongue, to; *okchilabi,*  
*okchilaklali*  
 thrust upward, to; *bahajfi*  
 thruster; *bali, tobli*  
 thumb, *ibbak ishki*  
 thumb, to; *lusachi*  
 thump, *sakachi*  
 thump, to; *kasolichi, kasuha, lasaha,*  
*lasalichi, sakaha, sakalichi*  
 thumper, *lasalichi*  
 thumping; *sakaha, timikteli*  
 thunder; *hiloha, tasa*  
 thunder, to; *hiloha*  
 thunder, to cause to; *hilohachi*  
 thunder clap, *hiloha*  
 thunder cloud, *hiloha hoshintika*  
 thunder shower, *hiloha umba chito*  
 thunder strike, to; *hiloha abi*  
 thunderbolt; *haskuk mali, malatta-*  
*kachi*  
 thunderer, *hilohachi*  
 thus; *achukmi, aiyohmi, yak, yakohmi,*  
*yammak in, yohmi*  
 thus, to do; *aiyakohmichi, imoma, manya,*  
*yakohmichi*  
 thus always, to be; *aiimoma*  
 thwack, to; *pasaha, pasalichi*  
 thwart, to; *asonali, okhoatali, olabbi*

thy; *chi, chin, chim, chimmi, chin, chishno, ish*

thyine wood, *sillon*

thysself, *chishno akinli*

tick; *bahta chito hoshimsh aialhto, shatanni*

tick, seed; *shatannushi*

tick, wood; *shatanni*

tick, young; *shatannushi*

ticket, *holisso tilafa*

ticking, *nan tanna bahta atoba*

tickle, to; *chukchulli*

tickled, *chukchua*

tickler, *chukchulli*

tickling; *chukchua*

ticklish; *kinafa hinla, nukoa shati, yukpa shati*

tide; *okhata bikeli, yanalli*

tidewater, *oka bikeli*

tidiness, *kashofa*

tidings; *anoa, anumpa, anumpa annoa, anumpa himona*

tidy, *kashofa*

tie, *ashekonopa*

tie, to; *ashekonobli, itashekonopli, shekonobli, takchi, takchichi*

tie, to make; *asetilechi*

tie a noose, to; *alinfachi*

tie at, on, to, or up, to; *asitilli, asitoli ashetichi, atakchechi, atakchi, atakchichechi, atakchichi, shikoti, takchichi*

tie brush, to; *shauwa takchi*

tie together, to; *takchichi*

tie up in a bundle, to; *siteli, sutoli*

tie with a noose, to; *abinfichi*

tied; *ashekonoa, ashekonopa, atalakchi, shekonopa, talakchi*

tied round, *apakfoa*

tied up; *asehta, asitoha, asheha, ashehachi, sita, sitoha, shikoti, shikowa*

tierce, *italhfoa chito*

ties, one who; *takchi*

tiger; *koi, koi nakni*

tight; *afacha, apohtukih, chiluk iksho, inhollo, katanli, kallo, nan inholitopa, nan inhollo, palgmini*

tighten, to; *katanlichi*

tightly, *katanli*

tigress, *koi tek*

till; *kinsha, na, takla*

till, to; *osapa toksali, pataffi, toksali*

tillable; *atoksala hinla, pataffi*

tilled, *patafa*

tiller, *pataffi*

tiller of the ground, *osapa toksali*

tilt; *alhtipo, umpohobno*

tilt, to; *umpohomo*

timber; *iti, iti basha, iti bashkachi*

timbered, *iti ansha*

time; *aiona, nitak, okchanya, ta*

time, a short; *yakosi*

time, to; *apesa*

timekeeper, *hashi isht ikhana*

timely; *alhpesa, nitarki*

timepiece, *hashi isht ikhana*

times; *bat, ha*

timid; *anukwia, imala, nukshopu, nukwia, takshi*

timid, to render; *anukwiachi, nukwiachi*

timorous; *nukshopa, nukwia*

tin, *asonak toba*

tin kettle, *asonak hata*

tin pail, *asonak hata*

tin pan; *asonak hata maiha, asonak malha*

tinder, *tashukpa*

tine, *chufat wushala, washala*

tingle, *chansa*

tingle, to; *chansa, nukshikanli*

tingle the nose, to; *shikali, shikanlichi*

tingling, *shikanli*

tinker, *asonak isht qtta*

tinkle, to; *kamahachi, kassa, kassaha, kassahachi, olachi, samahachechi, samahachi*

tinkle, to cause to; *kamahachechi*

tinkling; *kamahachi, kassahachi*

tinkling of a bell, *samahachi*

tip, *wishakchi*

tip, to; *haluppachi, umpohomo*

tip end, *wishakchi*

tip end, belonging to the; *wishakchi*

tip-end men, *hatak wishakchi*

tipple, to; *okishko*

tipped, *haksi*

tippler; *hatak okishko, okishko, okishko shali*

tippling house, *oka avishko*

tipsy, *haksi*

tiptoe, *iyushi wishakchi*

tire; *bita, iti chamaha isht talakchi, tali itichanaha apakfoa*

tire, to; *hoyablichhi, intakobichi, tikabi, tikabichi*

tire another, to; *shemachi*

tire with, to; *avintakobichi*

tired; *ataha, intakobi, tikabi*

tired out with, *avintakobi*

tiresome; *ahchiba, alchiba, komota, tikabi*

tithe, *isht pokoli*  
 title; *hochifo, holisso, immi*  
 title, to; *ima*  
 titter, to; *yukpa*  
 to; *a, pilla*  
 to some extent, *chohmi*  
 to the end that, *na*  
 toad, *shilukwa*  
 toad, spawn of a; *shilukurushi*  
 toad, tree; *chukpalantak, hachukpalan-*  
*tak*  
 toad, young; *shilukurushi*  
 toadstool; *pakti, powkshi*  
 toast, *paska alhpusha*  
 toast, to; *anakshon<sup>fi</sup>, anaksholi, auashli*  
 toasted; *anakshua, alhpusha, alwasha*  
 toasting iron, *paska alibishli*  
 tobacco, *hakchuma*  
 tobacco, roll of; *hakchuma alhfoa*  
 tobacco leaf, *hakchuma hishi*  
 tobacco pipe, *hakchuma shuti*  
 tobacco worm, *hakchuma ishrurushi*  
 today, *himak nitak*  
 toe, great; *iyishke*  
 toe, little; *iyush ali, iyushi*  
 toe, the long; *iyush tikba*  
 together; *aiena, iba, it, itatuklo*  
 together, to cause to be or go;  
*apehachi*  
 together with; *aiena, apiha, iba*  
 toil, *tonksali*  
 toil, to; *pilesa, toksali, yichina*  
 token; *isht alhpisa, nan isht ikhana*  
 token of respect, *nan isht aiokpachi*  
 told; *aianowa, anoa*  
 tolerable; *alhpesa, chohmi*  
 tolerably, *chohmi*  
 tolerate, to; *apesa, ome ahni*  
 toll, *alhtoba*  
 toll, to; *atobbi, ola, olachi*  
 toll bridge, *iti patalipo alhtoba ahoyo*  
 toll gate, *okhisa alhtoba ahoyo*  
 tomahawk, *iskifushi*  
 tomahawk, to; *iskifushi*  
 tomb; *ahollohpi, hatak aholopi, hatak illi*  
*aiasha, sipalka*  
 tombboy, *alla haks*  
 tombstone, *ahollopi tali hikia*  
 tome, *holisso*  
 tomorrow; *onna, onnaha, onnakma*  
 tomorrow, after; *mishshakma*  
 tomtit, *biskantak*  
 ton; *weki talepa sipokni tuklo, yamohmi*  
 tone, *ola*

tongs; *botona, tali isht kiseli, uski botona*  
 tongs, cane; *kapash*  
 tongs, fire; *luak isht kiseli*  
 tongs, flesh; *nipi isht kapash, nipi isht*  
*kafa*  
 tongue (language); *anumpa, okla*  
 tongue (organ of speech), *isunlash*  
 tongue-tied, *isunlash illi*  
 tonic; *ikhish nipi kallochi, ikhish okcha-*  
*lechi*  
 tonight, *himak ninak*  
 too; *ak, atpa*  
 tool; *isht tonksali, nan isht tonksali*  
 tool for hewing stone, *tala*  
 toot, to; *olachi*  
 tooter, *olachi*  
 tooth, *noti*  
 tooth, cheek; *noti isht itibi*  
 tooth, corner; *noti chukbi*  
 tooth, double; *noti bolukta, noti pokta,*  
*noti polukta*  
 tooth, front; *noti ibish, noti tikba*  
 tooth edge, *noti shakaya*  
 toothache, *noti hotupa*  
 toothbrush, *noti isht kasholichi*  
 toothpick; *noti isht shinli, shinli*  
 top; *apaknarka, nushkobo, pakna, pak-*  
*naka, tabokaka, wishakchi*  
 top (for spinning), *na hila*  
 top, to; *ishalichi, tabli, umpohomo*  
 top of a hill, *nanih paknaka*  
 top of a side, *bok wiheka*  
 top of a tree, *iti wishakchi*  
 top of the foot, *iyi paknaka*  
 top of the head; *bokko, iyatoboka, nush-*  
*kobo tabokaka*  
 top of the milk, *pishukchi pakna*  
 toper, *okishko shati*  
 tophet, *aiokpuloka*  
 topic; *anumpa, anumpa nushkobo, nana*  
 topped; *tapa, umpoholmo*  
 topple, to; *kinafa*  
 torch, *pala*  
 torch pan, *luak apala*  
 torch-holder, *apala*  
 torchlight, to make a; *patali*  
 torment; *ilbasha, isikkopa, isikkopali*  
 torment, to; *ilbashachi, isikkopalechi,*  
*isikkopali*  
 tormented; *ilbasha, ilbashachi, isikkopa,*  
*isikkopalechi, isikkopali, issikkopa*  
 torn; *tilafa, tilalarkachi, tilati*  
 torn up, *fakowa*  
 tornado, *mali chito*



torpid; *illi, nusilhha, shinoha*  
 torpor; *illi, nusilhha*  
 torrent, *oka yanallipalliki*  
 torrid; *lashpa, lua*  
 tortoise; *hachotakni, luksi, luksi chito*  
 torture; *hotupa, nukhammi*  
 torture, to; *hotupali, nukhammichi*  
 toss, *aba pila*  
 toss, to; *aba pila, pila*  
 toss the hands and feet, to; *shilaia, shilaiyakachi*  
 toss the head, to; *kanaktakli*  
 tossed, *takakanli*  
 tossed on the waves, *paiokachii*  
 total, *moma*  
 totality, *moma*  
 totally; *bano, beka*  
 tote, to; *ia, sholi*  
 totter, to; *faiokachi*  
 touch; *isso, ishi, potoli*  
 touch, to; *anoli, ala, ataiya, bikeli, haleli, ia, isso, ishi, nukhanklochi, potoli, tebli, tibli, tikeli*  
 touch each other, to cause to; *tike-lichii*  
 touch the feelings, to; *chunqash ishi*  
 touch with the tongue, to; *labbi*  
 touchhole; *haksun chiluk, tanampo haksun chiluk*  
 touchiness, *nukoa okpulo*  
 touchwood; *iti toshbi, tashukpa*  
 touchy, *nukoa shali*  
 tough; *kamassa, kallo, pokshia*  
 tough meat of the neck, *ikistap*  
 toughen, to; *kamassalli, kallochi, kallot ia*  
 tour, *nowat fullota*  
 tourist, *nowat fullota*  
 touse, to; *halali*  
 tow, *pinash*  
 tow, to; *halat isht arya*  
 toward; *imma, pila, pilla, pit*  
 toward the head, *ibetap pilla*  
 toward the left, *alhfabek imma*  
 toward the speaker; *auet, et*  
 toward this place, *ilappa pila*  
 towel, *nashuka ishi kasholicki*  
 tower; *aboha chaha, aboha kallo chaha, chuka chaha*  
 tower, to; *chaha*  
 town; *apelichika, tamaha*  
 town, a certain Choctaw; *Wia Takali*  
 town, a great; *tamaha chito*  
 town, a small; *tamahushi*

townsman, *tamaha hatak*  
 toy; *hatak holba isht washoha, isht washoha, na hita*  
 toy, to; *ilaualli, washoha*  
 trace, *alanfa*  
 trace (part of harness); *isuba isht shali, isht halqlli*  
 trace (trail); *anowa, hina*  
 trace, to; *iakaiya, lanfi*  
 traced, *lanfa*  
 track; *anowa, atia, hina, iyi*  
 track, deer's; *isi anowa*  
 track, to; *silhhi*  
 track, to cause to; *silhhichi*  
 tracker, *silhhi*  
 tract, *anumpa*  
 tractable; *kostina hinla, kostini*  
 trade; *aiyamohmi, itatoba*  
 trade, to; *itatoba*  
 trader; *itatoba, na kanchi, nan chumpa, nan isht itatoba, nan ittatoba*  
 trading house; *aitatoba chuka, nana aitatoba*  
 trading place, *aitatoba*  
 tradition; *anumpa isht auehinchi, anum-pa kochanli, nana alhpisa*  
 traduce, to; *isht yopula*  
 traffic, *itatoba*  
 traffic, to; *itatoba*  
 trafficker, *itatoba*  
 tragical; *hatak abi, ilbashahe alhpesa, nukhanklo*  
 trail; *kahama, lohama, talai*  
 trail, to; *silhhi*  
 trail the grass, to; *hashuk lohannmichi*  
 trailed, *lohama*  
 train; *iakaiya, isht haksichi*  
 train, to; *ikhananchi, kostininchi*  
 train of powder, *hituk laya bacharya*  
 trained, *kostini*  
 traitor; *issi okla issa, kanchi*  
 trammel, *asonak atakali*  
 trammel, to; *hokli, katubli, takchi*  
 tramp, to; *nowa*  
 tramping of horses, *litetuk*  
 trample, to; *ahabli, ahali, habli, hali, hatichi, kahammi*  
 trample down, to cause to; *kaham-michi*  
 trampled, *ahata*  
 trampler; *ahqlichii, kahammi*  
 trance; *tasembo*  
 tranquil; *hopola, nuktanla*  
 tranquil, to become; *hopola*

- tranquelize, to; *hopolachi, hopolalli, nuktalali*  
 tranquilly, *nuktanlat*  
 transact, to; *apesa, apistikeli, yamihchi*  
 transaction, *nan isht atta*  
 transactor, *nan isht atta*  
 transcend, to; *qbanqbli, ia, imaiya*  
 transcendent, *achukma i'ushali*  
 transcribe, to; *albitet holissochi*  
 transcript, *holisso*  
 tranfer, *kanchi*  
 transfer, to; *alhtosholi, ia, ima, kanalli-chi, kanchi, pota, tosholi*  
 transferred, *toshoa*  
 transfigured, *inlat toba*  
 transform, to; *inla ikbi*  
 transgress, to; *anumpa kobaffi, qbanqbli, kobaffi*  
 transgression; *anumpa kobafa, anumpa kobaffi, yoshoba*  
 transgressor; *aiashachi, anumpa kobaffi*  
 transient, *chekusi ont ia*  
 transitory, *chekusi kania*  
 translate, to; *anumpa tosholi, alhtosholi, kanallichi, tosholi*  
 translate slightly, to; *lapalit tosholi*  
 translated; *anumpa toshoa, alhtoshoa, illi, kania, toshoa*  
 translation; *anumpa toshoa, toshoa, tosholi*  
 translator; *anumpa tosholi, alhtosholi, tosholi*  
 transmit, to; *pila*  
 transmit toward, to; *avechi*  
 transparency; *shohkawali*  
 transparent, *shohkalali*  
 transpire, to; *haiaka, yamohmi*  
 transpire at, to; *ayakohmi*  
 transport, to; *ia, yukpali*  
 transpose, to; *alhtoboa*  
 trap; *isht hokli, isht albi*  
 trap, to; *hokli, isht albi talali*  
 trash; *chopilhkash, chupilhkash, polhkash*  
 trash, to; *shirfi*  
 travail, *hotupa*  
 travail, to; *alla eshachin i'palammi, eshichi, hotupa, ishi, nowa*  
 travel, to; *akka itanowa, akkahika, akkahikat anya, akkanowa, akkaya, atia, anya, itanowa, nowa, nowat anya, nowat fullota*  
 travel with, to; *ibanowa*  
 traveled, *anowa*  
 traveler; *anya, hatak nowat anya, itanowa, na hollo itanowa, nowa, nowat anya*  
 traveling companion, *ibanowa*  
 traverse, to; *lopulli*  
 tray; *itampo, iti kula*  
 treacherous, *anti*  
 treachery; *atanti, anti, haksichi*  
 tread; *habli, nowa*  
 tread, to; *habli, huli, kahammi, lohhammi, lohhammi, nowa*  
 tread down, to cause to; *lohummichi*  
 tread into, to; *ahablich*  
 tread into the ground, to; *ahalichi*  
 tread on, to; *ahabli, ahali, hika*  
 tread on, to make; *ahablich, ahali, hablich, hali*  
 tread there, to; *ahabli*  
 tread under foot, to; *ahalichi*  
 treader; *ahablich, ahali, habli, hali*  
 treadle (belonging to a loom), *ahabli*  
 treasure; *ilanyak, na holitopa, na holitopa, nan ilayak, nana imilanyak*  
 treasurer, *tali holisso ishi*  
 treasury; *tali holisso aboli, tali holisso aitol*  
 treat, to; *aiokpachi, anumpuli, anya, halalli, ipeta, nana kanich*  
 treater; *isht aiokpachi, isht anumpuli*  
 treatise; *anumpa, holisso*  
 treatment, *yamohmi*  
 treaty; *anumpa, holisso holitopa*  
 treble, *inlukmi*  
 treble, to; *inlukmi*  
 tree; *api, iti*  
 tree, a certain; *tokam*  
 tree, chestnut; *otapi*  
 tree, cottonwood; *shumbala*  
 tree, cypress; *shankolo*  
 tree, dead; *iti illi*  
 tree, domesticated; *iti alhpoa*  
 tree, dry; *iti shila*  
 tree, fallen; *iti kinafa, iti kinali, iti yileha*  
 tree, good; *yat*  
 tree, large; *iti chito*  
 tree, leaning; *iti waiya*  
 tree, slender; *iti jabassa*  
 tree, standing; *iti hikia*  
 tree, to; *oiyachi*  
 tree, turpentine; *tiak*  
 tree lying across a creek, *salbash*  
 tree turned up by the roots, *iakchulakto*  
 tree without limbs, *fako*  
 tremble, to; *nuksichaiakachi, nukwan-nichi, nukwimekachi, wannichi, yalatha, yitiya, yutichi*

trembling; *ilapissa, nukwannichi, wan-nichi*

tremendous; *chito, palammi*

tremor, *wannichi*

tremulous, *wannichi*

trench, *yakni kula ayanalli*

trench, to; *kulli, pataffi*

trencher; *tiampo, iti kula aiimpa*

trespass, *yoshoba*

trespass, to; *ashachi, okpani, yoshoba*

trespasser, *yoshoba*

tress, *yushbonoli*

trial; *momaka pisa, pisa*

trial, to make a; *imomaka pisa*

triangle, *hanaiya*

triangle, to make a; *hanaiyachi*

triangular, *hanaiya*

tribe; *aiunchululli, apelichi, apelichika, aiunchololi, isht aiunchululli, isht atiaka, okla*

tribe, a single; *okla chafa*

tribe, a small; *oklushi*

tribulation, *isikkopali*

tribunal, *nan apesa abinili*

tributary people, *yuka okla*

tribute; *aba isht aiokpachi, nushkobo atobbi, nushkobo chumpa, nushkobo isht chumpa*

tribute, to put to; *nushkobo atobbichi*

trick; *fappo, haksichi, isht haksichi*

trick, to; *haksichi*

tricked, *haksi*

trickle, to; *lotohachi, shinilli, yanalli*

tricky, *haksichi shali*

triennial, *afammi tuchinakma*

trier; *momaka pisa, pisa*

trifle, *nana iskitinusi*

trifle, to; *ilaualli, isht yopula*

trifler, *isht yopula*

trigger; *ahalalli, tanampo ahalalli*

trill, to; *taloo afalamoa, yanalli*

trim, to; *aiskiacchi, amo, emo, imanukfila tuklo, nalichi, nobichi, okmilalichi, shema, shemachi, yushkabalichi, yushkilalichi*

trimmed; *aiskia, almo, naha, naksish naha, shema, yushkabali, yushkoboli*

trimmer, *anumpa intuklo*

Trinity, the; *Chihowa*

trinket, *isht washoha*

trip; *isso, lasalichi*

trip, to; *apakchiloffi, batammi, ibetabli, lasalichit akkachi, nowa palhki*

tripe, *iskuna*

triple, *inluhmi*

tripped up, *apakchilofu*

tripper, *tu<sup>sh</sup>pat nowa*

trite; *tipa, sipokni*

triturate, to; *lapushkichi, pushechi*

trituated; *lapushki, pushi*

triumph, *imaiya*

triumph, to; *kila, imaiya*

triumphant, *imaiya*

troat, to; *linsa*

trochings, *isi lapish filamininchi*

trodden; *anowa, hala*

trodden down; *ahala, kahama, lohama,*

*luhama, hukama*

trodden on; *ahabli, ahala*

trodden soft, *litoa*

trollop, *fullokachi*

troop, *tashka chipota*

troop, to; *itanowa, itanaha*

trooper, *isuba omanili tashka*

trophy, *na wehpoo*

trot, *yahyachi*

trot, to; *yahyachechi, yahyachi*

trot, to make; *yahyachechi*

trotter, *yahyachi*

trouble; *ataklama, ilbasha, nan inkanimi*

trouble, to; *ahchibali, anuktuklochi, anumpulechi, apistikeli, ataklammi, ataklamoti, ilbashali, kanikmi, nukoqchi*

trouble water, to; *pialichi*

troubled; *ataklama, ilbasha, komunta*

troubler; *anumpulechi, apistikeli, ataklamoti, ataklamotichi*

troublesome; *acheba, ahchiba, apistikeli, isht afekommi, itakhapuli, komota*

troublesome, to cause to be; *arhibachi, itakhapulichi*

troubous; *achukma, isht afekommi*

trough; *aiilhpeta, iti kula, iti peni, peni*

trough, long; *iti kula falaia*

trough, water; *oka aialhto*

trousers, *obala foka*

trout; *nani shupik, saki*

trowel, *lukfi isht patasalli*

truant, *intakobi*

truck; *itatoba, iti kalaha*

truck, to; *itatoba*

truckle, to; *nutaka ia*

true; *aianti, ai<sup>anti</sup>ishke, anti, apissanli, alhpesali, nan imaianti*

true, to make; *antichi*

true heart, *churkash anti*

trueness; *aianti, anti*

truly; *anti, antit, hatoshke, mati*

truly, to act; *anti*

truly, to speak; *anlit achi*  
 trump, *isht purfa*  
 trump, to; *itannali*  
 trumpery, *nan chokushpa*  
 trumpet; *isht purfa, lapish*  
 trumpeter, *isht purfolachi*  
 truncate, to; *koluſſi*  
 truncated, *kolofa*  
 trunk (body), *haknip*  
 trunk (for clothing), *itombi*  
 trunk (tree, etc.), *api*  
 trunk maker, *itombi ikbi*  
 trunk of an elephant, *ibishakni*  
 truss, to; *takchi*  
 trust; *aianukcheto, yimmi*  
 trust, to; *ahekachi, aianukcheto, anuk-*  
*cheto, yimmi*  
 trusted, *aheka*  
 trustee, *hatak nan apistikeli qhtuka*  
 truster, *nan ahekachi*  
 trusting, *anukcheto*  
 trusty; *anli, anukcheta hinla, kallo*  
 truth; *wianli, anli*  
 truth, to establish the; *antichi*  
 truthless, *aiantli keyu*  
 try, to; *kashoffichi, momaka pisa, pisa*  
 try to do, to; *ibawichi*  
 try to do so, to; *yokmit pisa*  
 tub; *itampo chito, oka aialhto*  
 tube, *ayanalli*  
 tubercle; *hichi, hichushi, tanlakchi*  
 tuck, to; *fohki, shamallichi*  
 tucker, *inuchi*  
 Tuesday, *nitak hollotuk imvisha*  
 tuft; *bafalli talaa, lukoli*  
 tug; *halalli, isht halalli*  
 tug, to; *halat isht anya, halalli*  
 tuition, *ikhananchi*  
 tumble, to; *aiyuma, kinafa, tonnoli, ton-*  
*nolichi*  
 tumbled; *aiyokoma, aiyuma*  
 tumbler, *ilaugalli*  
 tumbler, glass; *kobli*  
 tumefied, *shatali*  
 tumefy, to; *shatalichi*  
 tumor, *kachombi*  
 tumult, *kithachi*  
 tun, *italthfoa chito*  
 tune, *talaa*  
 tune, to; *talaa, taloat takalichi*  
 tune, to make a; *talaa ikbi*  
 tune, to set a; *talaa isht ia*  
 tuner, *talaa*  
 tunic, *ilefoka*

tunnel; *aiqni, isht bicheli, oka abicha, oka*  
*isht bicheli*  
 turban; *aiatipa, bita, iachuka, iatipa,*  
*nantapaski iatipa*  
 turban, king's; *minko imiachuka*  
 turban, to; *biteli, bitelichi, iachuka,*  
*iachukolechi, iachukoli, ialipeli, ialipe-*  
*lichi*  
 turbaned; *bita, iachuka, iatipa*  
 turbid, *liteha*  
 turbulent, *haksi*  
 turf, *isuba aittintimiya*  
 turgid; *shatali, shatabli*  
 turkey; *akank chaha, fakit*  
 turkey, a hen; *fakit ishke, fakit tek*  
 turkey, a male; *fakit nakni*  
 turkey, a very young; *bilimsbili*  
 turkey, a young; *fakit ushi*  
 turkey, a young male; *fakit kuchanaka*  
 turkey cock; *fakit homatti, fakit nakni*  
 turkey's egg, *fakit ushi*  
 turkey's spur, *fakit inchahe*  
 turn; *fotoha, fotoli*  
 turn, to; *afinni, afotichi, anukpiliſſi,*  
*anukpiloli, ashana, ashannichi, chanalli,*  
*chasallichi, chanaha, fahattakachi, fahfuli,*  
*falama, filema, filemachi, filimmiſſi,*  
*folobichi, fotoli, shanaia, shanaiachi, shan-*  
*aiachi, shanali, shananichi, shaneli, shana,*  
*shanachi, shanni, tasembochi, tonnolichi*  
 turn about or around, to; *afolobichi,*  
*chanahachi, chanichi*  
 turn askew, to; *shanaioli*  
 turn at, to; *afalama*  
 turn away, to; *filamotechi, filamoti,*  
*filammi, filimmi*  
 turn away, to cause to; *filemotechi*  
 turn away from, to cause to; *filammi-*  
*chi*  
 turn back, to; *afilimmi*  
 turn back and forth, to; *filehachi*  
 turn back at, to; *afalama*  
 turn back or about, to; *falama*  
 turn backwards and forwards, to;  
*filemoa*  
 turn noses and lips, to; *ibakpishinti*  
 turn off, to; *fichapoli, fichabli*  
 turn off, to cause to; *fichablichi*  
 turn out, to; *kuchichi*  
 turn out of doors, to; *aboha kuchichi*  
 turn over, to; *afilimmi, chanallichi,*  
*filenat itola, filemoli, filimmi, fitilimmi,*  
*lipeli, tipoli*  
 turn over, to cause to; *filimmiſſi*

turn over and over, to; *filemoa*  
 turn over back, to; *afilema*  
 turn over on the face, to; *lipkachi*  
 turn round, to; *chanaha, hannanuki*  
 turn round, to cause to; *filimmichi, fololichi, folotolichi*  
 turn sideways, to; *naksi*  
 turn sour, to; *hauashkochi*  
 turn suddenly, to; *filetakachi*  
 turn there, on, or over, to; *amati*  
 turn to, to; *weli*  
 turn up, to; *apelulichi, bokusa, ibakchush- lichi, lobbi, potomoa*  
 turn up, to cause to; *ibakchishinlichi*  
 turn up by the roots, to; *lobafa, lobaffi, lobati, lopa*  
 turn up the edge, to; *ahalupa anukpi- lifi*  
 turncoat; *falama, filammi, issa*  
 turned; *anukpilefa, anukpiloa, ashana, ashakachi, homi, shanara, shana*  
 turned away; *filama, filamoa*  
 turned back; *falama, falamoa, filema*  
 turned down, *pula*  
 turned from, *filamoa*  
 turned over; *filemoa, fitilema, lipia, lipkachi*  
 turned round, *filema*  
 turned up; *apelua, ibakchushli*  
 turned up by the roots; *lobafa, lobati*  
 turner, *fololi*  
 turning, *filekachi*  
 turning back; *falama, falamaka, falamoa*  
 turning back, to cause a; *afilimmichi*  
 turnip, *tanip*  
 turnip, wild; *hichi*  
 turnkey, *ashannichi*  
 turpentine, *tiak nia*  
 turpitude, *okpulo*  
 turtle, a species of; *walwa*  
 turtle, loggerhead; *hachotakni*  
 turtle, sea; *hachotakni okhata arsha*  
 turtle, soft-shelled; *halwa, walwa*  
 turtle, striped-headed; *luksi bashka*  
 turtle dove, *pachi yoshoba*  
 tusk; *isht itibbi, noti, noti isht itibi*  
 tusk of an elephant, *hatak lusa inyan- nash noti isht itibbi*  
 tutor; *hatak ikhananchi, nan ikhananchi*  
 tutoress, *ohoyo ikhananchi*  
 twain, *tuklo*  
 twang, *ola*  
 twang, to; *ola, olachi, tiktikakachi*  
 twelfth, *isht awachafa*

twelve, *muh tuklo*  
 twentieth; *isht pokoli, pokoli*  
 twenty; *pokoli*  
 twenty times, *pokoli*  
 twice; *atuklaha, hituklaha*  
 twice, to do; *hituklanchi, tuklochi*  
 twig; *bisali, fuli*  
 twilight; *okpolusbi, okshachobi*  
 twilight, to become; *okshachobi*  
 twilight, to cause; *okshachobichi*  
 twin, *haiyup*  
 twin-born; *haiyup atta, ibaiatta*  
 twine; *ponohonulla, ponokallo*  
 twine, to; *afoli, ishi*  
 twinge, to; *hotupa, hotupali*  
 twinkle, to; *chalchhakachi*  
 twinkle, to cause to; *chalchhakachechi*  
 twinkling, *chalchhakachi*  
 twins, *haiyup*  
 twirl, to; *shanaichi, tonnoli, tonnolichi*  
 twist; *honula, pana, shana*  
 twist, to; *apinni, ashana, bochusa, bochusachi, honola, honula, okaloli, shanaichi, shanaoli, shananchi, shaneli, shana, shanachi, yinyikechi*  
 twist of tobacco, *hakchuma shana*  
 twist on or at, to; *ashanni*  
 twist on, to cause to; *ashannichi*  
 twist round, to; *apakshanni*  
 twist together, to; *pana, panni*  
 twisted; *apakshana, ashana, ashakachi, bochusa, chikisana, chikisanali, honula, pana, shanara, shanaia, shana*  
 twister, *honola*  
 twisting, *yinyiki*  
 twit, to; *miha*  
 twitch, *halali*  
 twitch, to; *fullottokachi, halali, lachakat ishi, yalattakachi, yullichi*  
 twitching, *yalatha*  
 twitter, to; *yukpa*  
 two; *tuklo, tuklo*  
 two, even; *tuklona*  
 two to do; *tuklochi*  
 two, to extend to; *tuklona*  
 two, to make; *tuklo, tuklochi*  
 two, to reach to; *tuklona*  
 two, to take; *tuklochi*  
 two-edged; *halupa tuklo, italankla halupa*  
 two-edged knife, *bashpo italankla halupa*  
 two to go together, *itachi*  
 two together; *itatuklo, itachanara*  
 two-tongued, *isunlash tuklo*

twofold, *inluhmi*  
 type; *holisso atoba, isht alhpisa, isht inchwura*  
 tyrannical; *kallo, palammi*  
 tyrannize, to; *isikkopalit pelichi*  
 tyrant, *palammichi*

ubiquity, *himona achafanlit kanima anta*  
 udder, *ipishik*  
 ugly; *aiukli, okpulo, pisa aiukli keyu, pisa okpulo*  
 ulcer; *atta, chukfi nishkin, liahpo, lachowa*  
 ulcer, an old; *okchushba*  
 ulcer in the throat, *chakwa*  
 ulcerate, to; *lachowa, lachowachi*  
 ulcerated, *lachowa*  
 ulcerated bone, *foní toshbi*  
 ulcerous, *lachowa laua*  
 ulterior, *nisha*  
 ultimate; *isht aiopi, mishapilla*  
 ultimately; *isht aiopi, polanka*  
 ululate, to; *shakapa, tahbi*  
 umbilicus, *hatambish*  
 umbrage, *hoshontika*  
 umbrageous; *hoshontika, oktibi*  
 umbrella, *isht ilhoshontikachi*  
 unabated, *shippa*  
 unable, *lauечи*  
 unacceptable, *achukma*  
 unaccepted; *ishhi, kanchi*  
 unaccustomed, *yohmi*  
 unacquainted, *ikhana*  
 unadvisable; *achukma keyu, alhpesa*  
 unaffected, *anti*  
 unaided, *apela*  
 unallowed, *alhpesa*  
 unalterable, *inlahe keyu*  
 unanimated, *aiyimita*  
 unanimity, *imanukfila*  
 unanimous, *imanukfila achafa*  
 unappalled, *nukshopa*  
 unapproved, *alhpesa*  
 unapt; *achukma, alhpesa, ikhannahe keyu*  
 unasked, *asilhha*  
 unassisted, *apela*  
 unattainable, *ishahé keyu*  
 unattended; *ilap achafa, ilap bano*  
 unawaked, *okcha*  
 unaware, *ahni*  
 unbacked, *omanili keyu*  
 unbaked, *palaska*  
 unbar, to; *tuwi*  
 unbecoming, *alhpesa*  
 unbegotten; *biláa, ikbi*  
 unbelief; *na yimmi, yimmi*

unbeliever, *yimmi*  
 unbend, to; *apissulli*  
 unbent; *apissa, chasala*  
 unbiased, *kanimachi*  
 unbidden, *anoa*  
 unbind, to; *hotofi, hotolichi, titofji, titoli*  
 unblemished; *aiokpuloka iksho, lusa iksho*  
 unblushing, *hofah iksho*  
 unboiled, *honni*  
 unbolt, to; *tuwi*  
 unborn; *atta, himmak*  
 unbosom, to; *haiakat anoli*  
 unbought, *chumpa*  
 unbound; *hototi, talakchi*  
 unbounded, *ataha iksho*  
 unbraided, *shihachi*  
 unbridle, to; *shunfi*  
 unbroken; *kobafa, kostini, litoa*  
 unbuckle, to; *titofji*  
 unburden, to; *fohachi*  
 unburied, *hollopi*  
 unburnt; *hollokmi, lua*  
 unbutton, to; *tali haksi mitifji*  
 uncalled; *ano, inhoa*  
 uncandid, *anti*  
 unceasing, *biláa*  
 unceded, *kanchi keyu*  
 uncertain; *aianti ikakostinincho, akostinichi, chishba, kaniohmi chishba*  
 unchain, to; *yuka issachi*  
 unchangeable; *inlahe keyu, shanariahe keyu*  
 unchastised, *fama*  
 unchecked, *olabbi*  
 uncheerful, *yukpa*  
 unchopped, *chanya*  
 unchristian, *qba anumpa ahalaia keyu*  
 unchurch, to; *qba anumpuli iksa kuchí*  
 uncivil, *hopoyuksa keyu*  
 uncivilized, *hopoksia*  
 uncle; *arki, qmoshi, hatak tinkba, imoshi*  
 unclean; *kashofa, okpulo*  
 uncleanness, *yoshoba*  
 uncleaned, *kashofa*  
 unclinch, to; *ibbak wattachi, wattachi*  
 unclod, to; *aistachi*  
 unclose, to; *fatummi, tuwi*  
 unclothe, to; *shunfi*  
 unclouded, *masheli*  
 uncloudy, *hoshontika*  
 uncocked, *hika*  
 uncoiled, *chanaha*  
 uncollected; *ishhi, itanaho*

uncombed, *shulla*  
 uncomely, *achukma*  
 uncomfortable, *achukma*  
 uncommanded; *ano, alhpesa*  
 uncommon, *yohmi*  
 uncomplaining, *nan ikmiho*  
 uncompounded, *ibafoka*  
 unconcern; *ahoba, nan ikimahobo*  
 uncondemned, *anumpa onrutula*  
 unconfined, *talakchi*  
 uncongealed, *kalampi*  
 unconnected, *achaka*  
 unconquerable, *imaiya*  
 unconquered, *imaiya*  
 unconscious; *akostininchi, ikhana*  
 unconsolated, *hopola*  
 unconstant; *achunanchi, aiokpachi*  
 unconsumed, *okpulo iktaho*  
 uncontrollable, *nutaka rahe keyu*  
 unconverted, *inlat toba*  
 uncork, to; *kama*  
 uncorrected, *askia*  
 uncorrupt, *shua*  
 uncounted, *holhtena*  
 uncouple, to; *shurfi*  
 uncouth; *inla, sipokni*  
 uncover, to; *shurfi*  
 uncovered; *shahbi, shurfi*  
 unction; *ahama, ahamm, isht ahama*  
 unctuous; *bila, na*  
 uncultivated; *atoksali, toksali*  
 uncured, *lakoffi*  
 undam, to; *kinaffi*  
 undaunted; *nukshompiksho, nukwia iksho*  
 undecayed; *taha, toshbi*  
 undeceive, to; *haiakachi*  
 undeceived, *haiaka*  
 undecided, *akostininchi*  
 undemolished, *kinafa*  
 undeniable, *anli, lushka*  
 under; *nuta, nutaka*  
 under a hill, *okkaitahaka*  
 under foot; *iyinuta, tohama, nutaka*  
 under side, *nutaka*  
 underbrush; *atanabli, shauwa*  
 undergarment; *ilefoka, na foka lumbo*  
 undergird, to; *akkasiteli*  
 undergo, to; *ilbasha, lopulli*  
 underground, *yakni anurkaka*  
 underground, a burning; *yakni anurkaka lua*  
 undergrowth, *atanabli*  
 underhand; *luna, makali*

underlay, to; *nutaka boli*  
 undermine, to; *akishtala kullit kinaffi, nutaka yakni kulli*  
 undermost, *nutaka fehna*  
 underneath, *nutaka*  
 underpin, to; *intula boli*  
 underpinning; *chuka aiontala, intula*  
 underrate, to; *aiilli onanchi*  
 understand, to; *akostininchi, anukfohka, ikhana, ikhana, imponna, nukfoka*  
 understand, to cause to; *nukfokachi*  
 understand a book, to; *holisso ikhana*  
 understanding; *aiikhana, anukfohka, ikhana, imanukfila, imponna, kostini*  
 understanding of man, *hatak imanukfila*  
 undertake, to; *ia*  
 undertaker; *hatak halalli, hatak iminko, ilhtohno*  
 undervalue, to; *aiilli onanchi*  
 undersigned, *ahni*  
 undesirable; *ahni, anli*  
 undetected, *haraka*  
 undetermined; *achi, akostininchi, apesa*  
 undignified, *alhpesa*  
 undirected, *ano*  
 undisciplined, *kostini*  
 undisguised, *luna*  
 undissembled; *haraka, luna keyu*  
 undissembling, *haiaka*  
 undissolved; *abila, alhtomo, bila*  
 undistinguishable; *akostininchahe keyu, pisahe keyu*  
 undisturbed, *atakalum iksho*  
 undivided; *achafa, kashapa*  
 undo, to; *akshuchi, titoffi, okpani*  
 undone; *alhtaha, okpulo*  
 undoubted, *anli*  
 undress, to; *shurfi*  
 undressed, *shurfa*  
 undried, *shila*  
 undue; *aiqhtoba ikono kinsha, alhpesa*  
 undulate, to; *banakachi, jahakachi*  
 unduly; *atapa, alhpesa*  
 unduteous, *antia*  
 undutiful, *antia*  
 unearned, *asitabi*  
 uneasiness; *komunta, nukhammi*  
 uneasy; *komota, komunta*  
 uneasy, to render; *komuntachi*  
 uneasy in mind, *imanukfila komunta*  
 uneducated, *holisso ikithano*  
 unembarrassed; *anukhuklo, atakalum iksho, nukwia iksho*  
 unengaged; *alhtuka keyu, ilhtohno keyu*

unenvied, *nukkilli keyu*  
 unequal; *itilau, itilau iksho, laue, lauechi*  
 unequally, *itilau*  
 unequivocal; *apissantli, haiaka*  
 uneven; *bamboki, bombaki, chukashaya, itilau, pompokachi, pompoki, shikowa*  
 uneven, to make; *bambakichi*  
 unexecuted, *alhtuha*  
 unexhausted, *tali*  
 unexpected, *haksinchi*  
 unexpectedly, *haksint*  
 unexpectedly, to arrive; *haksint ala*  
 unexpert, *imponna*  
 unexposed; *haiaka, luma*  
 unfaded, *kashofa*  
 unfading, *kashofahe keyu*  
 unfailing, *tahahe keyu*  
 unfair; *anti, haksi*  
 unfaithful, *anti*  
 unfashionable, *aiyamohmi keyu*  
 unfasten, to; *shunji, tuwi*  
 unfavorable, *achukma*  
 unfearful, *mukshopa*  
 unfeeling; *anukjilli, imanukjila kallo*  
 unfeigned, *anti*  
 unfence, to; *holihta okpani*  
 unfenced, *holihta*  
 unfertile, *waya*  
 unfetter, to; *litojfi, shunji*  
 unfettered; *litoja, shunja*  
 unfinished, *alhtaha*  
 unfirm; *kallo, liposhi*  
 unfit, *alhpesa*  
 unfixing, *aiatta ikithano*  
 unflinching, *achillita*  
 unfold, to; *anoti, haiakachi, tuwi, watati, watama, watammi, watqachi*  
 unfolded; *haiaka, tiwa, watama*  
 unfortunate; *imateka, poafa, poyafu*  
 unfounded, *haiaka*  
 unfriended, *kana*  
 unfriendly, *kana*  
 unfruitful, *waya*  
 unfurl, to; *wakama, wakamoa, wakamoti, watati*  
 unfurled; *wakama, wakamoa*  
 unfurnish, to; *ishi*  
 unfurnished, *ikimiksho*  
 ungear, to; *weli*  
 ungenerous; *aiokpanchi keyu, nan inho-litopa*  
 ungenial, *achukma*  
 ungenteel, *alhpesa*

ungentle, *kostini*  
 ungird, to; *mitiffi, shunji*  
 ungodliness, *Chihowa ikimantio*  
 ungodly, *Chihowa ikimantio*  
 ungovernable; *imantiahe keyu, kostinahe keyu, tasembo*  
 ungoverned, *kostini*  
 ungranted; *ima keyu, kanchi keyu*  
 ungrateful; *aiokpanchi, imahaksi*  
 unguarded, *ahah ahni*  
 unguent, *isht ahama*  
 unhallowed, *holitopa*  
 unhandsome; *aiukli, anti*  
 unhandy, *imponna*  
 unhappily, *ilbasha*  
 unhappy; *ilbashahe alhpesa, komota, komunta, yukpa*  
 unhardened; *kamassa, kallo*  
 unharmed; *nana kaniohmi iksho, okpulo, okpulo isht inshat ia*  
 unharness, to; *weli*  
 unhatched, *hofalli*  
 unhealthy; *achukma, aiabeka*  
 unheard, *haklo*  
 unhelped, *apela*  
 unhesitating, *anuktuklo iksho*  
 unhinge, to; *ishi, shunji*  
 unholy; *achukma, holitopa*  
 unhonored, *holitopa*  
 unhorse, to; *akkapila*  
 unhouse, to; *aboha kuchichi*  
 unhumiliated, *chunqash akkalusi keyu*  
 unhurt, *hotupa*  
 unicorn, *poa lupish achafa*  
 uniform, *mih*  
 uniform (dress), *tashka chipota isht shema*  
 unimpaired, *achukma moma*  
 unimportant, *na fehna keyu*  
 unindebted, *ahaka iksho*  
 uninformed; *akostininchi, ikhana*  
 uninhabitable, *hatak aiattahe keyu*  
 uninhabited, *aiokla*  
 uninjured, *okpulo*  
 uninterested, *aholava*  
 unintermitted, *bilia*  
 uninterrupted, *atakalum iksho*  
 uninvited, *ano*  
 union; *ibafoka, ibalkaha*  
 unit, *achafa*  
 unite, to; *achakali, fohki, ibafoka, ibafoki, itatuklo*  
 unite, to cause one to; *ibafokichi*  
 unite with a class, clan, or denomination, to; *iksa ibafoka*



|   |   |
|---|---|
| united, <i>achaka, chukulbi, ibafoka</i>                        | unmingled; <i>aiyuma, a<sup>n</sup>li, ibakaha</i>  |
| United States; <i>Miliki, Miliki yakni, na hollo yakni</i>      | unmixed; <i>ibakaha</i>   |
| united to the church, <i>aba anumpuli ibafoka</i>               | unmolested, <i>atakalam iksho</i>   |
| unity; <i>achafa, ibafoka</i>                                   | unmoved, <i>kanalli</i>   |
| universal; <i>moma, okluha</i>                                  | unnamed, <i>hochifo iksho</i>   |
| universalist, <i>okchanya</i>                                   | unnatural; <i>imanka, yohmi chatuk keyu</i>   |
| universe, <i>nana toba puta</i>                                 | unnerve, to; <i>kolachi</i>   |
| unjoint, to; <i>ahokoffi, hokoffi</i>                           | unnerved, <i>kota</i>   |
| unjointed; <i>ahokofa, hokofa</i>                               | unnoticed, <i>aiokpachi</i>   |
| unjust; <i>achukma, a<sup>n</sup>li</i>                         | unnumbered; <i>aholhtina iksho, holhtena, holhtina atapa</i>                                      |
| unkind; <i>halhpa<sup>n</sup>sha iksho, kana</i>                | unoffended; <i>chamkash ikhotopo, nukoa</i>   |
| unkindness, <i>kana</i>   | unopened; <i>fatoma, tiwa, wakammi</i>  |
| unknown; <i>chishba, ikhana</i>                                 | unowned; <i>immi, imprishnayo iksho</i>   |
| unlaid, <i>boli</i>   | unpack, to; <i>tiabli</i>   |
| unlawful, <i>achukma</i>  | unpaid; <i>alhhilofa, alhtoba, chilofa</i>  |
| unlearn, to; <i>imahaksi</i>                                    | unpalatable, <i>kashaha</i>   |
| unlearned; <i>holisso ithana, imahaksi, nan ikithano</i>        | unpardonable; <i>imahaksahe keyu, kasho-fahe keyu</i>   |
| unless; <i>amba, keyukma</i>                                    | unpardoned; <i>imahaksi, kashofa</i>  |
| unlike, <i>holba</i>  | unpassable, <i>topullahe keyu</i>   |
| unlikely, <i>tokomi</i>   | unpeaceable; <i>banshkitsho, nukoa</i>  |
| unlimited, <i>ai<sup>n</sup>li iksho</i>                        | unperceived; <i>ahni, ikhana</i>  |
| unlink, to; <i>titoti</i>                                       | unperformed; <i>tukafa, tukali, tumpa</i>   |
| unliquidated, <i>chilofa</i>                                    | unpin, to; <i>chufak ushi shueli</i>  |
| unload, to; <i>fohobli, kuchi</i>                               | unpinned, <i>chufak ushi shuekachi</i>  |
| unloaded; <i>fohopa, kucha</i>                                  | unpitied, <i>nukhanklo</i>  |
| unloader, <i>fohobli</i>  | unpleasant, <i>achukma</i>  |
| unlock, to; <i>tiwi, tuwi</i>                                   | unpleased, <i>yukpa</i>   |
| unlocked, <i>tiwa</i>   | unpliant; <i>kamassa, walohbi keyu</i>  |
| unloose, to; <i>titoffi, titoli, mitefa, mite-lich, miteffi</i> | unplowed, <i>patafa</i>   |
| unloosed; <i>litofa, litofkachi</i>                             | unpopular, <i>anonowa achukma keyu</i>  |
| unlovely; <i>achukma, hollohe keyu</i>                          | unpracticed; <i>ikhana, imponna</i>   |
| unlucky; <i>imateka, poafa</i>                                  | unprejudiced; <i>imanukfila alhpesa, nuk-tala keyu</i>  |
| unmade, <i>toba</i>   | unpremeditated; <i>ahni, anukfillituk keyu</i>  |
| unmake, to; <i>okpani</i>                                       | unprepared; <i>alhtaha, imalhpisa</i>   |
| unman, to; <i>hobak tobachi, ishi</i>                           | unprincipled; <i>haksi, imanukfila achafa keyu</i>  |
| unmanageable, <i>kostinahe keyu</i>                             | unprofitable; <i>achukma, aiisht ilapisahe keyu</i>   |
| unmanaged; <i>ikhana, kostini</i>                               | unprovided, <i>imalhpisa</i>  |
| unmanly; <i>hobak toba, makali</i>                              | unprovoked, <i>nukoa</i>  |
| unmannerly, <i>hopoyuksa keyu</i>                               | unpublished; <i>anoa, huiaka</i>  |
| unmarked; <i>ahni, basha, larfa</i>                             | unpunished, <i>fama</i>   |
| unmarried, <i>auaya</i>   | unqualified; <i>imalhpisa, ona</i>  |
| unmarried man, <i>hatak ohoyo ikimiksho</i>                     | unquenchable, <i>mosholahe keyu</i>   |
| unmask, to; <i>haiakachi</i>                                    | unransomed, <i>lako<sup>n</sup>fi</i>   |
| unmeasured; <i>alhpesa, laua</i>                                | unravel, to; <i>haiakachi, tinfa, nitelichi, sheli, shinfa, shinfi, shinfkuchi, shiha, shoeli</i> |
| unmeditated, <i>anukfilli</i>                                   | unraveled; <i>tinfa, shinfa, shifkachi, shiha</i>   |
| unmelted; <i>alhkomo, bila</i>                                  | unravels, one who; <i>shinfi</i>  |
| unmerciful, <i>nukhanklo iksho</i>                              | unreached, <i>ona</i>   |
| unmerited, <i>asitabi</i>                                       |   |
| unmilked, <i>bishahchi</i>                                      |   |
| unmindful; <i>ahah ahni, imahaksi</i>                           |   |

unread; *holisso ikithano, pisa*  
 unreadiness, *imalthaha*  
 unready; *alhtaha, imalhpisa*  
 unreasonable, *alhpesa*  
 unreceived, *inshi*  
 unreconciled, *hopota*  
 unrecoverable; *ishit fohki, lakoffahe keyu*  
 unrecovered, *lakoffi*  
 unredeemed, *lakoffi*  
 unreformed; *hopoyuksa, kostini*  
 unregarded, *aiokpachi*  
 unregenerate, *himmona iktobo*  
 unrelated; *iksa keyu, isht atiaka keyu*  
 unrelenting; *kallo, nukha<sup>n</sup>klo iksho*  
 unrelieved; *lakoffi, nuk<sup>n</sup>tala*  
 unremembered; *ikhana, imahaksi*  
 unremitted; *bilia, kashofa*  
 unremoved, *kanalli*  
 unrenewed, *himmona iktobo*  
 unrepaid; *alhtoba, falgammint alhtoba*  
 unrepealed, *kashofa*  
 unrepentant, *nukha<sup>n</sup>klo*  
 unreserved; *ilatoba, luhmi keyu, mo-*  
*minchi*  
 unresisted, *atakalam iksho*  
 unrespected, *aiokpachi*  
 unrewarded, *alhtoba*  
 unrighteous, *achukma*  
 unripe; *lakna, nuna, okcha<sup>n</sup>ki*  
 unroll, to; *tuwi*  
 unroof, to; *tiabli*  
 unruffled; *chulosa, nuk<sup>n</sup>tala*  
 unruly; *haksi, isht ofekommi*  
 unsaddle, to; *ishi*  
 unsaddled, *isuba umpatalhpo akama*  
 unsafe, *imateka hini*  
 unsaid, *achi*  
 unsalted, *hapi yammii*  
 unsatisfied, *sihopa*  
 unscattered, *jimimpa*  
 unschooled, *holisso ikithano*  
 unscorched; *anakshonfa, anakshua*  
 unscrew, to; *tali shana shurfi*  
 unseal, to; *mitekichi, mitiffi*  
 unsealed; *kamassa, tiwa*  
 unsearchable; *luma, pisahe keyu*  
 unseasonable, *alhpesa*  
 unseasoned; *hapi yammii, kallo, kashaha,*  
*shila*  
 unseated, *binili*  
 unseemly, *alhpesa*  
 unseen; *luma, pisa*  
 unsettle, to; *kingaji, kanallichi*  
 unsettled; *anta, binili*

unshackle, to; *lito<sup>n</sup>fi*  
 unshaded, *hoshontika*  
 unshaken; *ilhkoli, kamassa, kallo*  
 unshamed, *hofah iksho*  
 unsheath, to; *shurfi*  
 unshed; *boyafa, latapa*  
 unship, to; *kuchi*  
 unshot; *nala, okshillita, tukafa*  
 unskilled, *imponna*  
 unsmooth, *itilani*  
 unsocial, *anumpuli*  
 unsoiled, *lusa*  
 unsold, *kanchi keyu*  
 unsolicited, *asilhha*  
 unsolid, *kallo*  
 unsought, *hoyo*  
 unsound; *abeka, a<sup>n</sup>li, kallo*  
 unsowed, *fima*  
 unsown, *fima*  
 unsparing; *ilatomba keyu, nukha<sup>n</sup>klo*  
*iksho*  
 unspent, *tali*  
 unspilt, *latapa*  
 unspoiled; *okpulo, wehpou*  
 unspotted; *kashofa, lusa*  
 unstable; *a<sup>n</sup>li, imanukfita apissanli keyu,*  
*kallo*  
 unstaid, *imanukfita achafa keyu*  
 unsteady; *ilaiyuka takoli shali, inlu shali*  
 unstop, to; *shurfi, tuwi*  
 unstopped; *shurfa, tiwa*  
 unstored, *boli*  
 unstrained; *holuya, lunasi*  
 unstring, to; *lito<sup>n</sup>fi, mitiffi, shurfi*  
 unstudied, *anukfili*  
 unsubdued; *imaiya, kostini*  
 unsuccessful, *aianli*  
 unsuitable; *alhpesa, imanka*  
 unsuited, *alhpesa*  
 unsullied, *lusa*  
 unsung; *alhtalwa, taloa*  
 unsunned, *holufka*  
 unsupplied; *alhtaha, imalhpisa*  
 unsupported, *apela*  
 unsuspected, *alni*  
 untainted; *okpulo, shua*  
 untaken; *hokli, inshi*  
 untamable; *hopoyuksahe keyu, kostinahe*  
*keyu*  
 untamed; *honayo, hopoyuksa*  
 untasted; *apa, ishkot ikpeso*  
 untaught; *holisso ihana, ikhana*  
 unteachable, *ikhanahe keyu*  
 unthankful; *aiokpanchi, aiokpanchi keyu*

- unthawed, *bila*  
 unthinking; *ahni, anukfilli*  
 untie, to; *hotofi, hotolichi, bitoa, bitofa, bitoffi, bitofkachi, bitoli, mitefa, mitelichi, mitiffi*  
 untie, to cause to; *bitoffichi, bitolichi*  
 untied; *hotoli, bitofa, bitofkachi, bitoha, mitefa, miteli*  
 until; *aiqti, takla, tawkla*  
 untimely, *aiona*  
 untirable, *tikabi*  
 unto, *aiqti*  
 untold, *anoa*  
 untouched, *potoli*  
 untoward, *kostini*  
 untraveled; *anowa, nowa*  
 untried; *momaka ikpeso, pisa*  
 untrodden, *anowa*  
 untroubled, *atakalam iksho*  
 untrue; *anti, holabi*  
 untruly; *anti, holabi*  
 untruth; *anti, holabi*  
 untwine, to; *fatummi*  
 unusual, *yohmi fehna keyu*  
 unutterable, *anoli*  
 unvalued; *avilli atapa, holitobli keyu, holitopa atapa*  
 unviolated; *kobafa, okpulo*  
 unwarped; *chasaloha, chasala*  
 unwary, *ahah ahni*  
 unwashed, *kashofa*  
 unwashen, *achefa*  
 unwealthy; *holitopa, imilayak iklauo*  
 unwearied; *achunanchi, tikabi*  
 unweighed; *weki, wekichi*  
 unwelcome, *aiokpanchi*  
 unwell; *abeka, nipi ikinchukmo*  
 unwept, *yaiya*  
 unwholesome, *achukma*  
 unwieldy; *chito, weki*  
 unwilling; *ahni, banna, haklo, ilafoa*  
 unwind, to; *hotofi, bitofa, bitoffi, bitoha, bitoli*  
 unwise; *hopoyuksa, kostini*  
 unwittingly, *ikithano*  
 unwomanly, *ohoyo keyu chohmi*  
 unwonted; *achaya, inla, yohmi chatuk keyu*  
 unworthy; *achukma, ahoba*  
 unwound; *bitofa, bitofkachi*  
 unwounded; *basha, chanya, churukash ikhotopo, nala*  
 unwritten; *holisso, lanfa*  
 unyielding; *bikotu keyu, ilafoa, nutaka iahe keyu*  
 unyoke, to; *ikonlabana imaiishi*  
 up, *aba*  
 upbraid, to; *miha, miachchi*  
 uphold, to; *halqlli*  
 upholder, *halqlli*  
 upland, *nanih foka*  
 uplift, to; *aba takalichi*  
 upon; *on, on, um*  
 upper, *chaha inshali*  
 uppermost, *chaha inshakt tabi*  
 upright; *anti, apissanli*  
 uprightly, *apissanli*  
 uproar; *shakapa, yahapa*  
 upset, to; *filimmi, kingffi*  
 upshot; *aiqti, isht aiopi*  
 upstart, *tunshpat holitopa toba*  
 upstream, *ibetap*  
 upward; *aba imma, aba pila, aba pilla, imma*  
 urbane; *nuktanla, yohbi*  
 urchin, *alla haksi*  
 urethra, *hoshuwa aminli*  
 urgent, *chilita*  
 urinate, to; *hoshuwa*  
 urine, *hoshuwa*  
 us; *hapi, hapin, hapim, hapin, hapishno, ke, keho, kil, kiloh, pi, pin, pim, pin, pishno*  
 use, *isht atta*  
 use, to; *atta, nana kanihchi*  
 used; *tipa, taha*  
 useful, *achukma*  
 useless, *ahoba*  
 usher, *holisso pisachi*  
 usual; *atak, chokamo*  
 usually; *atak, beka, chatok, chatuk, chokamo, ke, tak*  
 usually so, *chatok*  
 utensil, *isht tonksali*  
 utmost; *aiqti, isht aiopi*  
 utter, *misha*  
 utter, to; *achi, anoli, anumpuli, miha*  
 utterable, *anumpa hinla*  
 utterance, *anumpa*  
 uttered, *anumpa*  
 utterly; *amohmi, bano, momint*  
 uttermost; *isht aiopi, momint*  
 uttermost, to do the; *kanchi*  
 uttermost part of, *asetilli*  
 vacancy, *shahbi*  
 vacant; *chukillissa, iksho, kana iksho, nana iksho, shahbi*  
 vacant house, *chukillissa*  
 vacate, to; *akshuchi, issa, kashoffichi*

vacated; *aksho, issa, kashofa*  
 vacation; *akshuchi, foha, holisso apisa akucha*  
 vaccinate, to; *ikhinsh shakba fohki*  
 vaccinated, *ikhinsh shakba fohka*  
 vaccine matter, *tatoma*  
 vacillate, to; *faiokachi, fahi, imanukfila ilaiyuka*  
 vacillation, *faiokachi*  
 vagabond; *aiatta iksho, chuka abaiya, chuka pulalit aya, chukbaiyachi*  
 vagabond, to act the; *chukbaiyachi*  
 vagrant; *aiatta iksho, chuka abaiya, chukbaiyachi, nana silha*  
 vagrant, to act as a; *chuka abaiyachi*  
 vague; *apissali, hakiaka*  
 vain; *ahoba, arti, fchnachi, ilefchnachi*  
 vainly, *ilahobbi*  
 vale; *kolokbi, okfa*  
 valediction; *aiokpachi, isht aiopi aiokpachi*  
 valet, *tishu*  
 valiant; *aiyimita, kallo, nakni, nukwia iksho*  
 valid; *achukma, arti, kallo, lampko*  
 valley, *okfa*  
 valley, a deep; *kolokbi, kolokobi*  
 valley, a level; *patasachi*  
 valley, a wide; *okfa mariha*  
 valor; *kallo, nukwia iksho*  
 valorous, *nukwia iksho*  
 valuable, *holitopa*  
 value; *aiilli, alhtoba, holitopa, ialli*  
 value, to; *aiilli onuchi, aiillichi, albichi, holissochi, hotina, inhollo*  
 valued; *aiilli, albi, holitena, holitopa*  
 van; *itikba, tikba*  
 vandyke, *ikonla umpatta, na foka ilumpatali, na foka umpatta*  
 vane, *mali isht ikhona*  
 vanish, to; *kania, mosholi*  
 vanity; *arti, fchnachi, ilefchnachi, nana keyu*  
 vanquish, to; *imaiyachi*  
 vanquisher, *imaiyachi*  
 vantage, *imaiya*  
 vapid; *ikhomoki taha, illi*  
 vapor, *oktohbi*  
 vapor, to; *ilauata, kifilli, oktohbi*  
 vaporizer, *ilauata*  
 variable; *ilaiyuka takobi shati, inla hinla, shanaioa*  
 variance; *inla toba, itachoa*  
 variation, *inla toba*

variegated, *bakokukachi*  
 variety; *ilaiyuka, nan isht aiuyupahe keyu*  
 various; *ilabinka, ilaiyuka, ilaiyukali, kanohmi*  
 various, to make; *ilaiyukachi*  
 varnish, to; *malmakachechi*  
 varnishing, *isht alhkoha*  
 vary, to; *achowa, ilaiyukachi, inla, inlachi*  
 vassal, *yuka*  
 vassalage, *yuka ansha*  
 vast; *chito, hocheto*  
 vastness, *chito*  
 vat; *aiqlhto, iti honni aiqlhto, iti isht honni aiqlhto, itombi aiqlhto, oka aiqlhto*  
 vat, tan; *akumma, akummach*  
 vault, *ahollohpi*  
 vault, to; *tolupli, toluplit wakaya, tull*  
 vaunt, to; *ilauata*  
 vaunter, *ilauata*  
 veal, *wak ushi nipi*  
 veer, to; *filema, filemachi, filemoa, fite-kachi, fitiha, fititekachi*  
 vegetable; *haiyupukpulo, na holokchi*  
 vegetate, to; *offo*  
 vegetation; *alba, nan offo*  
 vehicle, *ashali*  
 veil; *na hata, nashuka isht umpoholmo*  
 veil, to; *luhmi, umpohomo*  
 veiled, *umpoholmo*  
 vein; *akshish, bachaya, hakshish, issish akshish, issish inhina*  
 vein, a big; *hakshish chito*  
 velocity; *palhki, shinempa*  
 venal; *chuupa hinla, haksi*  
 vend, to; *kanchi*  
 vender, *kanchi*  
 vendible, *kancha hinla*  
 vendue, *kanchi*  
 venerable, *holitopa*  
 venerate, to; *holissochi*  
 venerated, *holitopa*  
 veneration, *shakba tumpli*  
 venereal disease; *luak shali, yukbabi*  
 venesection; *issish inhina tumpli, issish inkuchi*  
 vengeance; *nukoa, okha*  
 vengeance, to take; *okha*  
 venial, *kashofa hinla*  
 venison, *isi nipi*  
 venison, dried; *chohpu*  
 venom, *isht illi*  
 venom, to; *isht illi ipeta*

- venomous temper, *chun<sup>h</sup>kash homi*  
 vent; *chiluk, kanchi, kucha*  
 vent, to; *anoli, kuchi*  
 vent of firearms, *haksun chiluk*  
 venter, *ushatto*  
 ventilate, to; *malichi*  
 venture, to; *amoshuli, kati, nukwia*  
     *iksho, yammak fokalechi*  
 venturesome, *yammak fokali*  
 Venus, *fichik chito*  
 veracity, *aianti*  
 veranda; *aboha apishia, aboha hoshontika*  
 verbal, *anumpa*  
 verbally, *anumpa*  
 verbose, *anumpa laua*  
 verdant, *okchamali*  
 verdigris, *okchamali*  
 verdure, *okchamali*  
 verge, *ali*  
 verge, to; *mahaia, manya*  
 verified, *anti*  
 verify, to; *aianti<sup>chi</sup>, anti<sup>chi</sup>*  
 verily; *anti, anti hon, anti makon*  
 verity, *anti*  
 vermes, *shunshi*  
 vermifuge; *ikhinsh shunsh isht qbi,*  
     *lapchu qbi*  
 vermilion; *lukfi humma, na humma, tishi*  
     *humma*  
 vermin; *poa, poa ushi*  
 vernal, *toffahpi*  
 versatile, *ilaiyuka hinla*  
 verse; *anumpa, anumpa atatoa*  
 versed, *imponna*  
 version, *toshoo*  
 vertebra; *innosishboya, nali fon<sup>i</sup> avita-*  
     *chaka*  
 vertex; *nushkobo, tabokaka*  
 vertical, *tabokoa*  
 vertigo, *chukfoloha*  
 very; *afehna, fehna, filirka, tanpi, tokba,*  
     *tomba*  
 very, that; *fehnamka*  
 very close by; *olanlisi, olanusi*  
 very much, *tokba*  
 very near; *chekusi, olanlisi*  
 very near, to cause to be; *olanlisichi*  
 vesicate, to; *wulhkochi*  
 vesicated, *wulhko*  
 vesicle, *wulhko*  
 Vesper, *fichik chito*  
 vespers; *oktilahpi, okpohusbi*  
 vessel; *aialbiha, aialhto, ampo, peni chito*  
 vessel, a small earthen; *shutushi*  
 vessel for boiling, *atabocha*  
 vessel used for cooking meat, *nipi*  
     *ahoni*  
 vest; *ilefoka yushkololi, kolokshi, na foka*  
     *kolukshi*  
 vest, to; *fohkachi, ilakshema, ishi*  
 vestal, *kostini*  
 vested, *fohka*  
 vestibule, *okhisa*  
 vestige; *aionhikia, iyi*  
 vestment, *na fohka*  
 vesture, *na fohka*  
 veteran; *aaimomachi, sipokni, tashka*  
     *sepokni*  
 vex, to; *nukoa, nukoqchi*  
 vexation; *isht nukoa, nukoa, nukoqchi*  
 vexatious; *isht atakalana chito, komota*  
 vexed; *aiokpuloka, hashanya, nukoa,*  
     *komota*  
 vial, *kotobushi*  
 viand; *ilhpak, ilimpa*  
 vibrate, to; *fahakachechi, fahakachi,*  
     *fahali, fahatichi, fahata, fahatqchi*  
 vibrated; *fahakachi, fahati, fahata*  
 vibration; *fahakachi, fahata*  
 vicarious, *qihitoba*  
 vice, *nana achukma*  
 vice-agent, *imanumpeshi*  
 vicegerent; *qihitobat atta, kapitani iak-*  
     *aiya*  
 vicinage, *bilirka*  
 vicinity, *bilirka*  
 vicious; *haksi, okpulo, yoshoba*  
 victor, *imaiya*  
 victorious, *imaiya*  
 victory, *imaiya*  
 victual, to; *pinak imatali*  
 victualled, *pinak imaltaha*  
 victualler, *pinak imatali*  
 victuals; *holhponi, honni, ilhpak, ilimpa,*  
     *impa, tabocha, na holhponi, nan ilhpak,*  
     *nan ilimpa*  
 vie, to; *imaiya*  
 view; *apisaka, apisati, imanukfila, nish-*  
     *kin, pisa*  
 view, to; *anukfilli, hoponkoyo, pisa*  
 viewer, *pisa*  
 vigil; *apistikeli, ninak aba pit anumpuli*  
 vigilance; *apistikeli, okcha*  
 vigilant; *ahah ahni, apistikeli, okcha*  
 vigor; *kallo, kilimpi*  
 vigorous; *kamassa, kallo*  
 vile; *aknaraka, chakapa, haksi, okpulo*  
 vile language; *anumpa okpulo, chakapa*

- vilely**, *okpulo*  
**vilely, to act**; *haksi*  
**vileness**, *okpulo*  
**vilify, to**; *chakapa, isht yopula, okpani*  
**villa**, *tamahushi*  
**village**; *lukoti, tamaha*  
**village, small**; *tamahushi*  
**villain**; *haksichi, hatak haksi, na haksi*  
**villainous**, *haksi*  
**vincible**, *imaiga hinla*  
**vindicate, to**; *anumpuli*  
**vindictive**; *nukoa, nukoa shali*  
**vine, a**; *api, balalli, pan'kapi*  
**vine, a species of**; *chukji imaseta, kauchto*  
**vinegar**, *oka hauashko*  
**vineyard**, *pan'kapi aholokchi*  
**viol**, *alepa chito*  
**violate, to**; *hoklit awissa, kobaffi, okpani*  
**violated**, *okpulo*  
**violator**; *hoklit awissa, kobaffi, okpani*  
**violence**; *kallo, nan okpulo*  
**violent**; *kallo, palamni*  
**viper**; *chukfitohotoloti, sinti chilita, sinti okpulo*  
**virago**, *ohoyo chito*  
**virgin**; *anli, himmona, kostini*  
**virgin, a**; *ohoyo hatak ikhalalo, ohoyo himmita*  
**virtue**; *achukma, aianli, anli, kallo, lampko*  
**virtuous**; *achukma, alhpesali, kostini*  
**virulent**; *homi fehna, isht illi okpulo*  
**virus**; *isht illi, okchushba*  
**visage**, *nashuka*  
**viscera**, *iskuna*  
**viscerate, to**; *iskuna kuchi*  
**viscid**, *likaha*  
**vise**, *isht kiselichi*  
**visible**; *haiaka, kucha, pisa hinla*  
**visible, hardly**; *yauwiyau*  
**vision**; *apisaka, nan inla, pisa*  
**visit**; *innowa, nowa, pisa*  
**visit, to**; *anya, innowa, nowa, pisa*  
**visitor**, *innowa*  
**vital**, *aiokchanya*  
**vitality**, *aiokchanya*  
**vitals**; *aiisht aiokchaya, shilukpa*  
**vitals, diseased**; *shilukpa tachowa*  
**vitiate, to**; *okpani*  
**vitiated**, *okpulo*  
**vivacious**, *okcha*  
**vivacity**, *okcha*  
**vivid**; *okcha, shohkalali*
- vivificate, to**; *okchalechi*  
**vivified**, *yimmita*  
**vivify, to**; *okchalechi*  
**vocal**, *itakha*  
**vocation**, *imahtuyak*  
**vociferate, to**; *panya, takpala*  
**voice**; *anumpa, anumpuli, imanukfila, itakha*  
**void**; *iksho, shahbi*  
**void, to**; *issa, kuchi*  
**voidable**, *akshucha hinla*  
**voided**, *kucha*  
**vogue**, *aiyamohmi*  
**volant**; *heli, hika*  
**volatile**; *hika, okcha*  
**volcano**, *yakni anuwaka lua*  
**volition**, *ahni*  
**volley**, *tukali*  
**voluble**, *anumpuli shali*  
**volume**, *holisso*  
**voluntary**; *ilap ahni, ilap ahni yamohmi*  
**volunteer, to**; *ilap ahni*  
**voluptuary**, *isikopa shali*  
**vomit**; *hoeta, hoetachi, ikhish ishkol hoita*  
**vomit, to**; *hoeta, hohoetachi, okissu*  
**vomit, to cause to**; *hoetachi*  
**vomit continually, to**; *hohoetu*  
**vomiting**; *hoeta, hohoeta*  
**voracious**; *impa aiyimila, impa fena*  
**vortex**, *oka foyulli*  
**vote**; *anumpa, atokoli, holisso*  
**voted**, *alhtoka*  
**voter**, *atokoli*  
**vouch, to**; *anumpa kallo ilonuchi cha ia*  
**vouchsafe, to**; *ome ahni*  
**vow**, *anumpa kallo onutula*  
**vow, to**; *anumpa kallo ilonuchi cha ia*  
**vow of revenge**, *ilaiukha*  
**voyage at sea**, *okhata chito anya*  
**voyager**, *okhata chito anya*  
**vulgar**; *chakapa, makali, okpulo*  
**vulgar, the**; *okla makali*  
**vulgarity**; *aiyamohmi makali, makali*  
**vulnerable**, *nala hinla*  
**vulture**, *sheki chito*
- wabble, to**; *shanaioa*  
**wad**; *isht alhkama, isht oktapa*  
**wadding**; *alhpitta, isht impatta, naki impatalpo*  
**waddle, to**; *kaiakachi, shaioksholi*  
**wade, to**; *anowa, okokanowa*  
**wade a river, to**; *okhina akka nowat lopulli*

wade in the water, to; *oka nowa*  
 wader, *okokenowa*  
 wading, *oka nowa*  
 wafer; *holisso isht akamassa, holisso isht akallo, holisso isht ashana, holisso isht alhkama*  
 waft, to; *anya, qba anya, qba isht anya*  
 wag, *hatak yopula*  
 wag, to; *kania, onchasanakli*  
 wag the head, to; *akkachunni, akka-chunochunli*  
 wage, to; *anta, kali*  
 wager; *boli, kaha, kali*  
 wager, to; *kali*  
 wager, to accept a; *aseta*  
 wagered, *kaha*  
 wages; *qhtoba, nan qhtoba*  
 waggish, *itakhapuli shali*  
 wagon; *iti chanalli, iti chanaha*  
 wagon, to; *iti chanalli ashali, iti chanaha isht anya, iti chanaha isht shali*  
 wagon, hand; *iti chanallushi*  
 wagon, small; *iti chanallushi, iti chanaha iskitini, iti chanaha ushi*  
 wagon body, *iti chanalli haknip*  
 wagon cover, *iti chanaha umpoholmo*  
 wagon load, *iti chanaha alota*  
 wagon maker, *iti chanaha ikbi*  
 wagon road; *hina chito, hina patha, iti chanalli inhina, iti chanaha inhina*  
 wagoner, *iti chanaha isht anya*  
 wagonful, *iti chanaha alota*  
 wail, *yaiya*  
 wail, to; *nukha<sup>ak</sup>lo, yaiya*  
 wailing, *yaiya*  
 waist, *iffuka*  
 waistband, *iffuka apakfopa*  
 waistcoat; *ilefoka yushkololi, na foka kolukshi*  
 wait, to; *anta, anukcheto, hoyo, hoyot anta, nan inhoyat anya*  
 wait in secret, to; *lumet chinya*  
 waiter; *kafawishko ataloha, kafaiontala, tishu*  
 waive, to; *issa*  
 wake, to; *okcha, okchali*  
 wakeful, *okcha*  
 wakefulness, *okcha*  
 waken, to; *okchali*  
 wakened, *okcha*  
 waker, *okchali*  
 waker, *okchali*  
 walk; *anowa, hina, nowa*  
 walk, to; *akkanowa, nowa, nowaqchi*

walk, to be able to; *hikia toba*  
 walk about, to; *hikikina*  
 walk fast, to; *chali, tushpqi nowa*  
 walk fast, to cause to; *chalichi*  
 walk in the water, to; *oka nowa*  
 walk like another, to; *hobachit nowa*  
 walk over, to; *abanopoli*  
 walk proudly, to; *sehnachi*  
 walk slowly and softly, to; *yappalli*  
 walk through, to; *lopulli*  
 walk with, to; *ibanowa*  
 walk with, to cause to; *ibanowaqchi*  
 walk with short steps, to; *tulolichi*  
 walker; *hikikina, nowa*  
 walking, *nowa*  
 walking stick, *tapi*  
 wall, *tali holihta*  
 wall, to; *tali holihta ikbi, tali holihta isht apakfobli, tali isht holihtachi*  
 wall-eyed; *nishkin oktalonli, nishkin okwalonli*  
 walled, *tali holihta isht apakfopa*  
 waller, *tali holihta ikbi*  
 wallet; *bahta, baktushi, shukcha*  
 wallop, to; *watalli*  
 wallow, to; *okashalayi, shalali, tononoli, yupi*  
 wallowing place, *ayupi*  
 walnut; *hahe, uksak hahe*  
 walnut tree, *hahe api*  
 wampum, *oksap*  
 wan, *hanta*  
 wand, *fuli*  
 wander, to; *chuka abaviya, fullokachi, himak fokalechit anya, himak fokalit anya, itamoa, naksikaia, tamoa*  
 wandered, *tamoa*  
 wanderer; *folota, yoshoba*  
 wandering; *ayoshoba, folota, himak fokalechi*  
 wane, to; *kanchi, larua*  
 wanness, *hanta*  
 want, to; *baiyana, banna, iksho, larui, ona*  
 wantage, *iksho*  
 wanting; *banna, iksho*  
 wanton; *haksi, hawi, hawi anukfoiyuka, yopula shali, yoshoba*  
 wanton, to; *folota, haksi, ilaualli, washoha, yopula*  
 war; *itoti, tanampi, tanap*  
 war, secretary of; *tanap anumpuli*  
 war, to; *tanampi, tanap isht ashwanachi*  
 war chief, *hopavi*

war club, *iti tapena*  
 war dance, *pa<sup>n</sup>shi isht hita*  
 war dancer, *pa<sup>n</sup>shi isht hita*  
 war office, *tanap anumputi aiasha*  
 war prophet, *hopaii*  
 war song, *atgwachi*  
 war whoop; *hopatuloa, kohumachi, pa<sup>n</sup>yu*  
 war worn, *tanap anya tikambi*  
 war-beaten, *tanap anya tikambi*  
 warble, *taloa*  
 warble, to; *taloa*  
 warbler, *taloa*  
 ward; *aboha kallo, apistikeli, holihita kallo*  
 ward, to; *apistikeli*  
 warden, *apistikeli*  
 warder, *apistikeli*  
 wardrobe; *na fohka, na foka aiasha*  
 wares; *alhpoyak, ilanyak, imilayak, nan alhpoyak*  
 warfare, *tanap*  
 warily, *ahah ahni*  
 warlike; *hoyopa, tanap holba*  
 warm; *alohbi, alohbi, lahba, lashpa, libesha, palli*  
 warm, to; *alohbichi, lashpachi, lashpali, libisha, libishli, lahbacha, likema, like-machi, likimni, nuklibisha, nuklibishli*  
 warm, to cause to be; *alotichi*  
 warm by the sun, to; *hashi inni, hashi libisha*  
 warm climate, *alashpaka*  
 warm over, to; *hokbali*  
 warmed; *alohbi, lahba, lashpa, libisha, nuklibisha*  
 warmth; *alohbi, lahba, lashpa, libesha, nuklibisha*  
 warn, to; *anoli, atohno, miha*  
 warned; *anoa, anumpa*  
 warp, to; *bochusa, bochusachi, bokusa, chasalohachi, chasala, chasalachi, pashanoha*  
 warp, to cause to; *bokusachi*  
 warp of cloth, *api*  
 warped; *bochusa, bokusa, chasaloha, chasala*  
 warped up, *passalohah*  
 warping bars; *ahotachi, ponola ahotachi, ponola hulhtufa*  
 warrant, *holisso*  
 warrant, to; *aiokpachi, anlichhi, atokoli, tohno*  
 warrior; *nakni, nakni tashka, tanap, tashka*  
 warrioress, *ohoyo tashka*

wart; *chilakchawa, shilukwa*  
 wary, *ahah ahni*  
 was; *atok, atuk, hatuk, hok, kamo, tok, tuk, tukatok*  
 was about to be, *chintok, chintuk*  
 was to be; *achintok, achintuk*  
 wash, *ahchifa*  
 wash, to; *achefa, ahchifa, aichi, aichichi, aiokami, kashaffi, okami, okamichi, gupi*  
 wash bowl; *aiokami, ampo aiachefa*  
 wash place, *aiachefa*  
 wash room, *aboha nan aiachefa*  
 wash the hands, to; *ibachifa, ibbak achefa*  
 washed; *achefa, aicha, alhchefa, alhchifa*  
 washed bright, *okshauanli*  
 washed clean, *okshauanli*  
 washtub; *aiachefa, nan aiachefa*  
 washwoman; *nan achefa, nan achefa ohoyo, ohoyo nan achefa*  
 wasp, a large; *tekhanto*  
 wasp, a large yellow; *chanashik*  
 wasp, a small yellow; *yakni foi, yakni foishke*  
 wasp, a yellow-striped; *koafubi*  
 waspish, *nukoa shali*  
 waste; *ahoba, chukillissa, isht yupomo, okpulo*  
 waste, to; *chunnat ia, isht yopomo, kanchi, okpani, yukona*  
 waste paper, *holisso okpulo*  
 waste time, to; *nitak isht yopomo*  
 wasted; *isht yopomo, okpulo, shulla*  
 wasteful; *isht yopomo shali, isht yopula*  
 waster; *isht yopomo, isht yupomo*  
 watch; *apistikeli, atoni, nam potoni, nusi, okcha, potoni*  
 watch (timepiece), *hashi isht ikhana*  
 watch, to; *ahinna, aihichi, apistikeli, atohni, atoni, hoponkoyo, hoyo, okcha, potoni*  
 watch, to cause to; *apistikelichi*  
 watch crows, to; *fila atoni*  
 watch maker, *hashi isht ikhana ikbi*  
 watch of the night, *isht alhpisa*  
 watch pocket, *hashi isht ikhana imshukcha*  
 watch the sick, to; *abeka apistikeli*  
 watcher; *abeka apistikeli, ahinna, apistikeli*  
 watchful; *ahah ahni, apistikeli, hoponkoyo shali*  
 watchhouse, *apistikeli ahikia*



- water; *fichak, oka, okchi, okchushba, okhata*  
 water, astringent; *oka takba*  
 water, bitter; *oka takba*  
 water, cold; *oka kapassa*  
 water, cool; *oka kapassa*  
 water, deep; *okshakla*  
 water, fresh; *oka kapassa*  
 water, high; *okchito, okshakla*  
 water, hot; *oka lashpa*  
 water, lukewarm; *oka lahba*  
 water, tepid; *oka lahba*  
 water, to; *banna, lachali, oka ipeta, oka toba, okachi*  
 water, to be in; *oka hinka*  
 water, warm; *oka libesha*  
 water bucket, *oka isht ochi*  
 water edge; *oka ali, oka ont alaka, oka sita*  
 water flood, *okchito*  
 water mill, *oka tanch afotoha*  
 water pail, *isht ochi*  
 water trough, *iti oka aiyanaalli*  
 water vessel, *oka alhto*  
 water wheel, *iti chqnaha*  
 watercourse, *okhina*  
 waterfall; *kihepa, oka pitafohopa, oka pitakinafa*  
 water-furrow, *oka ayanalli*  
 waterfowl, *oka hushi*  
 watering place, *aiishko*  
 water-man, *peni isht atta*  
 watermelon, *shukshi*  
 watermelon, the core of a; *shukshi ikfuka, shukshi nipi*  
 watermelon seed, *shukshi nipi pehna*  
 waterpot; *isht ochi, oka alhto, oka isht ochi*  
 waterproof, *bichillahe keyu*  
 waterside, *oka lapalika*  
 watery; *oka holba, oka toba, okchawui, okchawaha*  
 wattle, *fuli*  
 wattle, to; *tana*  
 wattled, *iqnna*  
 wattles of a hen; *akank chaka, akank impasha*  
 waul, to; *woha, yamwa*  
 wave; *banqtha, banakachi, banatboa, oka banatha, oka bananya, paieli, wisattakachi*  
 wave, a high; *poakachi*  
 wave, made to; *piakachi*  
 wave, to; *banatboa, banatha, fahakachi, fahali, fahatichi, fwiokachi, fuli, fatali, oka banqthai anya, oka piakachi, oka poakachi, paieli, paiokachi, piakachi, wisakachi*  
 wave, to cause the water to; *banat-bohachi, banathachi, faioli, fahatichi, paiolichi*  
 wave and bend, to; *wishaha*  
 wave backward and forward, to cause to; *folotowachi*  
 wave high, to; *poakachi*  
 wave in small waves, to; *oka wisakachi*  
 wave the hand, to; *fali*  
 wave the head, to; *akkachunni, akka-chunochunli*  
 waved; *faha, fahakachi, fahali, paiokachi*  
 waver, *wannichi*  
 wavering, *imanukfila achafa keyu*  
 waves, to cause; *paielichi*  
 waving; *faiokachi, paieli*  
 waving in the wind, *fataha*  
 wax; *foe hakmi, foe inlakna, titilli*  
 wax, shoemaker's; *tiak nia kallo*  
 wax, to; *inshakt ia, inshali*  
 wax of the ear, *haksobish litilli*  
 wax tree, *hika*  
 way; *aiimalkhesa, aiyamohmi, atanya, atia, hina, katiohmi, yamohmi, yohmi*  
 way, a broad; *hina chito*  
 way, after such a; *yohmi*  
 way, out of the; *yoshoba*  
 way, that; *yamma*  
 way, this; *yakohmika, yohmi*  
 way, to be on the; *wihat anya*  
 way maker, *hina ikbi*  
 way mark, *iti tita*  
 way of peace, *hina hanta*  
 way to, *imma*  
 wayfarer, *hatak nowat anya*  
 wayfaring, *nowat anya*  
 wayward, *ilapunla*  
 we, *e, eho, hapi, hapiia hapishno, il, ilo, ke, keho, kil, pi, pia, pishno*  
 weak; *homi, kallo, kota, tikabi, walunchi*  
 weak, to render; *kotachi*  
 weak and trembling, *ilapissa*  
 weaken, to; *homechi, kallochi, kotachi, tikabichi*  
 weakened; *kota, tikabi*  
 weakly, *kallo*  
 weakness; *kallo, kota, tikabi*

weal, *achukma*  
 wealth, *nan inlaua*  
 wealthy; *imilayak chito, nan inlaua*  
 wean, to; *pishi issachi*  
 wean the affections, to; *chunqash shanaigchi*  
 weaned, *imahaksi*  
 weapon; *isht itibbi, na halupa, nan isht itibbi*  
 wear, *isht oktapa*  
 wear, to; *lipli, pikoffi, tikabi, tikabichi*  
 wear a turban, to; *ialipa*  
 wear out, to; *lipachi, liposhichi, tahat ia*  
 wearied; *ataha, hoyabli, intakobi, komota, komunta*  
 wearied with, *aiintakobi*  
 weariness; *komunta, tikabi*  
 wearisome, *ahchiba*  
 weary; *hoyabli, tikabi*  
 weary, to; *ahchibali, fomoli, hoyablichhi, intakobichi, tikabichi*  
 weary with, to; *aiintakobichi*  
 weather; *kocha, kucha*  
 weather, to; *achunanchi, lopulli*  
 weathercock, *mati isht ikhana*  
 weatherwise, *kuchapisa imponna*  
 weave, to; *tanaŋŋo, tana*  
 weaver; *nan tanna, tana*  
 web; *nan tanna, tanna*  
 wed, to; *auaya*  
 wedded, *auaya*  
 wedding; *ohoyo ipetachi, ohoyo itihalalli-chi*  
 wedding day, *auaya, nitak auitauaya*  
 wedding feast, *auaya*  
 wedge; *holi, isht pala*  
 wedge, a wooden; *iti isht pala*  
 wedge, an iron; *tiak isht pala*  
 wedge, to; *iti isht pala, shamallichhi*  
 wedlock, *auaya*  
 weed; *alba, haviyurkpulo, nan lusa isht tabashi*  
 weed, a black; *polursak*  
 weed, a certain; *bisakchula, hakonlo, kanumpa, parshtati, shalintakoba, shilukafama, tala, tapintapi, tiak inpalammi*  
 weed, to; *aleli, leli*  
 weed that dyes black, *poafachi*  
 weed used in dyeing red, *pishaiyik, pishkak, pishuk*  
 weeded; *alia, lia*  
 weeder; *aleli, leli*  
 week; *nitak hollo, wik*  
 week day, *nitak inla*

weekly, *nitak hollo achafakma*  
 weep, to; *nishkin okchi, nishkin okchi minti, nukhanklo, wilanti, yaiya*  
 weeper, *yaiya*  
 weeping, *nishkin okchiyanalli*  
 weevil, *hapalak*  
 weevil-eaten; *shakbona, shilunka, shilunkachi*  
 weft, *tanna*  
 weigh, to; *anukfilli, aba isht ia, weki, weki itilavi, wekichi*  
 weigh alike, to cause to; *weki itilavichi*  
 weighed, *weki*  
 weigher, *wekichi*  
 weight; *na weki, tali isht weki, tali uski, weki*  
 weight, being of equal; *weki itilavi*  
 weight, to be of equal; *weki itilavichi*  
 weighty, *weki*  
 welcome, *aiokpanchi*  
 welcome, to; *aiokpachi*  
 weld, to; *achakali, aitchakalli*  
 welded; *achaka, alchaka, alchakoa*  
 welfare, *achukma asha*  
 well; *achukma, achukma asha, achukmanka, achukmat, alhpesa, chukma, fehna, hochukmat, imponna, yemma*  
 well! (excl.); *aume, inta, okinta, ome, omikato, omishke*  
 well, a; *kali, kali hafobi*  
 well, it may be; *omiha*  
 well, to do; *achukma, hochukma*  
 well, to look; *ilafia*  
 well curb, *kali aholihia*  
 well done, *alhpesa*  
 well rope, *aseta isht ochi*  
 well water, *kali oka*  
 well-disposed, *hopoksia*  
 well-fed, *kaiya*  
 well known; *amoa, ikhana achukma*  
 well-natured, *yukpa*  
 well-nigh; *he, naha*  
 welt, *afohoma*  
 welt, to; *afohommi*  
 welted, *afohoma*  
 welter, to; *okatonoli, yupi*  
 wen, *shatoŋpa*  
 wench; *hatak lusa havi, ohoyo havi*  
 west; *hashi aitolaka, hashih aiokatula, hashi aiokatula, hashi aopiaka*  
 west, to or at the; *hashi aiokatula pill*  
 western; *hashi aiokatula, hashi aiokatula pill*

westward; *hashi aiokatula, hashi aiokatula imma, hashi aiokatula pila*  
 wet; *hokulbi, lacha, oka, okla<sup>n</sup>shko*  
 wet, a little; *okyohbi*  
 wet, to; *lachali, okkachi, okla<sup>n</sup>shkochi*  
 wet weather, *kucha umba*  
 wet with the dew, *o<sup>n</sup>shichakmo*  
 wetness, *lacha*  
 wetted, *lacha*  
 whale, *nani chito*  
 whaling, *afama*  
 what; *hacha, kati<sup>n</sup>, katimakakosh, katiohmi, kat, kata, nana, nanta, nantami, nantihmi*  
 what for; *na katimi, nantami*  
 what is the matter, *na katimiho*  
 what is the reason, *na katimiho*  
 what kind, of; *katiohmi*  
 what manner, in; *katiohmi*  
 what number, *katohmi*  
 what time, about; *katiohmi*  
 whatever, *nana kia*  
 whatsoever; *nana hon, nana kia*  
 wheat; *onush, tiliko*  
 wheat barn, *onush aiasha*  
 wheat bread, *tiliko palaska*  
 wheat cake, *tiliko palaska iskatini*  
 wheat chaff, *onush haktupish*  
 wheat fan, *onush amatichi*  
 wheat flour; *onush bota, tiliko bota*  
 wheat harvest, *onush almo*  
 wheat stalk, *onush api*  
 wheedle, to; *yimmichi*  
 wheel; *chanalli, chanaha, iti chanaha, iti kalaha, kalaha*  
 wheel, a truck; *iti kalaha chanalli*  
 wheel, to; *chanallich, chanaha, folota*  
 wheel band, *ahonola isht talakchi*  
 wheelbarrow; *iti chanallushi, iti chanaha iskitini, iti chanaha ushi*  
 wheelwright, *iti chanaha ikbi*  
 wheeze, to; *chitot fiopa*  
 whelm, to; *oklobushlich, oklubbichi*  
 whelmed; *oklobushli, oklubb*  
 whelp; *nashobushi, ofu<sup>n</sup>sik, ofushi*  
 whelp, to; *cheli*  
 when; *hokma, ikma, kaniohmi foka hon kaniohmi kash, katiohmi, kma, ma, mano, mano, mat, mish, yok*  
 when he, *atuk*  
 when it was so, *yohmima*  
 whence; *katima, katimakon, katiohmi*  
 whencesoever, *kanima kia*  
 whenever, *kanimash inli kia*

where; *i, kanima, katima, katimaho, katimahosh, katimakon, mto*  
 whereabouts, *katimafoka*  
 whereas, *yamohmi hoka*  
 whereat, *yamohmi hoka*  
 whereby, *yammak o*  
 wherefore; *katiohmi, na katimi, na katimiho, na katiohmi, nanta, nantimiho, yamohmi ho*  
 wherein, *yammak o*  
 whereof, *yammak o*  
 wheresoever, *kanima kia*  
 whereunto, *nanta*  
 whereupon, *yamohmi ho*  
 wherever, *kanima kia*  
 wherewith, *nanta*  
 whet, to; *haluppachi, shotichi*  
 whether; *katimakakosh, katimampo, katimampo kakosh, ok*  
 whetstone; *ashuahchi, isht halupalli, isht shuahchi*  
 whetted; *halupa, shuahchi*  
 whetter, *haluppachi, shotichi*  
 whey, *pishukchi okchi*  
 which; *an, ho, kak, katima, katimaho, katimahosh, katimaha<sup>n</sup>, katimakon, katimampo ho, katimampo ka, katimampo kakon, katimampo kakosh, kat, ma, mak, mano, mat, mato, nanta, on, ya, yammak osh*  
 which, the one; *an*  
 which having been, *atuk*  
 which of all, *katimampo aiyukali kakosh*  
 which of two, *katimampo*  
 whichever, *nana*  
 whichever; *kanimampo, katimampo*  
 whiff, *fiopa*  
 whiff, to; *fiopa*  
 whiffle, to; *imanukfila shanaioa*  
 whiffletree; *isuba ahallali, iti ahulalli, iti isht halalli*  
 whiffing, *imanukfila shanaioa*  
 while; *itintakla, ititakla, tarkla*  
 while, a; *hopaki, itintakla, kanima*  
 while, to; *anta, nitak isht yopomo*  
 while it was so; *yohmit itintakla*  
 whilst, *itintakla*  
 whimper, to; *yaiya*  
 whimsical, *imanukfila ilaiyuka*  
 whine, *binkbia*  
 whine, to; *binka, binkbia, kifaha*  
 whiner, *binkbia*  
 whinny, to; *kileha, sihinka*  
 whinnying, *sihinka*

whinock, *shukhushi isht aiopi*  
 whip; *isht fama, lukata*  
 whip, to; *fammi, mąssaha, mąssalichi*  
 whip handle, *lukatapi*  
 whiplash; *isht lukata, lukata wishakchi*  
 whipped, *fama*  
 whipper; *fammi, fuli isht fammi, na fammi*  
 whipping; *fama, fammi, fuli isht fama*  
 whipping post, *afama*  
 whippletree, *isuba ahalalli*  
 whip-poor-will; *chukkilakbila, hachuk-bilankbila, wahuwali*  
 whipsaw, *iti isht basha falala*  
 whipsnake, *pochumhatapa*  
 whipstock, *lukatapi*  
 whirl, *fali*  
 whirl, to; *afotichi, fahfoa, fali, fitekarhi, fitiha, jitihachi, fitekachi, oka foyuha, oka foyulli*  
 whirl bone, *iyin kalaha wishakchi*  
 whirl quickly, to; *fitelichi*  
 whirled; *fahakachi, fitekachi, fititekachi*  
 whirled about, *fahfoa*  
 whirler, *fali*  
 whirling; *fahakachi, fitekachi*  
 whirlpool; *oka foyuha, oka foyulli*  
 whirlwind; *apanukfila, apeli, apanukfila*  
 whisk, *isht pashpoa iskitini*  
 whisk, to; *fali, hasimbish fali*  
 whisker, *nutakhish*  
 whisky; *na homi, oka, oka homi, wishki*  
 whisper, *lumat anumpapa*  
 whisper, to; *lumat anumpuli, shukshua*  
 whisperer; *lumat anumpuli, na mihachi shati*  
 whistle, *uskulushi*  
 whistle, to; *kunta, sunksowa*  
 whistler; *kunta, uskulush olachi*  
 whistling, *kunta*  
 whit, *iskitinisi*  
 white; *hanta, hatachi, hata, hatakbi, tohbi*  
 white, made; *tohbi*  
 white, to grow; *hatachi*  
 white, to make; *hantachi, tohbichi*  
 white, to paint; *tohbichi*  
 white, to turn; *hatachi*  
 white-faced and -footed, *ibakshulanli, ibakshulanshli*  
 white face and feet, to have; *ibakshulanli*  
 white flour, *onush bota*  
 white man; *hatak nipi tohbi, hatak nipi tohbika, na hollo*

white of an egg, *akank ushi walakachi*  
 white paper, *holisso tohbi*  
 white people, *na hollo*  
 white-eyed; *okshilonli, oktalonli, okwalonli*  
 whiten, to; *hatokbichi, tohbichi, tohbit ia*  
 whitened; *okshauanli, tohbi, tohbit taha*  
 whitener, *tohbichi*  
 whiteness, *tohbi*  
 whites, the; *hata ont ia*  
 whitewash, *lukfanta*  
 whitewood, *iti hata*  
 whither; *kanima, katima*  
 whitish; *hatokbi, tohbi chohmi*  
 whitlow, *shatali*  
 whittle, to; *tati, titi, titichi*  
 whittled, *tala*  
 whiz, to; *shirkachi, shilohachi*  
 who; *at, anankosh, at, ho, kato, kanahosh, kata, ket, nanta, ya, yat, yon*  
 who, the one; *ya*  
 who is, *atuk*  
 who so, *kanaho*  
 whoever, *kana kia*  
 whole; *achukma, aliha, lakoffi, moma, okluha, putali*  
 whole, to take the; *tomajfi*  
 wholesome, *achukma*  
 wholly; *bano, mominchii, taha*  
 whom; *katimampo ho, kata, on*  
 whom, to; *kanaho*  
 whomsoever, *kana kia*  
 whoop; *kohuachi, panya*  
 whoop, the death; *tashka panya*  
 whoop, to; *kumpah, kumpachi, panya, tasaha, tasali*  
 whoop, to make; *panyachi*  
 whoop at the grave, to; *tashka panya*  
 whooping, *tasaha*  
 whooping cough, *hotilhko finka*  
 whoops, one who; *panya*  
 woodpecker, a small, speckled; *oktink*  
 whore; *havi, ohoyo havi*  
 whoredom, *havi*  
 whoredom, to commit; *alia*  
 whoremaster, *havi ikbi*  
 whoremonger, *ohoyo imatia*  
 whoremonger, to act the; *havi petichit nowa*  
 whortleberry, *yurto*  
 whortleberry, high bush; *oksakohchi*  
 whose; *kata, osh*  
 whose, *kanahosh*  
 whosoever; *kana kia, kanahosh*

- why; *katihmi, katiohmi, katiohmi hon,*  
*na katimi, na katimihō, na katiohmi,*  
*nanta, nantami*  
 wick of a candle, *honula*  
 wicked; *alhpesa, haksi, okpulo, yoshoba*  
 wicked, the; *hatak haksi*  
 wicked one, *nan tasembo*  
 wickedness, *okpulo*  
 wicker, *fuli aloba*  
 wide; *auata, hopalhka, hopatka, hopaki,*  
*maiha, patha*  
 wide apart; *shauaha, shauola, shauwalo-*  
*ha, yawaha*  
 wide apart, to cause to be; *shauahqchi*  
 wide apart, to make grow; *shauwalo-*  
*hachi*  
 wide apart, to place; *shauwalohachi,*  
*yauahachi*  
 wide enough, *patha alhpiesa*  
 wide foot, *yri patha*  
 widely; *hopaki, hopakichit, kostini, lapat*  
 widen, to; *pathachi, yatabli*  
 widened, *patha*  
 widow; *alhtakla, inhatak illi, ohoyo inha-*  
*tak illi*  
 widower, *tekchi illi*  
 width; *auata, hopatka, patha*  
 width of the foot, *yri patha*  
 wife; *achuka, amohoyo, itaiena, kasheho,*  
*ohoyo, tekchi*  
 wife, old; *ohoyo kasheho*  
 wife, white man's; *na hollo imohoyo,*  
*na hollo tekchi*  
 wig, *parshi iatipa*  
 wiggle, to; *fatokachi*  
 wiggletails; *churkash apa, hatak chur-*  
*kash apa*  
 wigwam, *hatak api humma inchuka*  
 wild; *aiokla, honayo, hopoyuksa, imata,*  
*iti anurkaka, kostini, nukshopa, tasembo*  
 wild beasts, *nan nukshopa*  
 wild beasts, bad; *poa okpulo*  
 wild creatures, *nan nukshopa*  
 wilderness; *iti anurka, komwi anurka,*  
*komwi chito, komwi haiaka, komwi shabi,*  
*yakni haiaka*  
 wildly, *nukshopa*  
 wildness; *honayo, hopoyuksa, kostini*  
 wile, *isht haksichi*  
 wilily, to act; *kostini*  
 will; *a, an, achin, achik, ahe, ashke, chin,*  
*chike, chuk, hachin, he, het, hi, himma,*  
*hinla, hokma, kachin, lashke*  
 will (a document), *imissa*
- will, his; *ilap ahni*  
 will, the; *ahni, aiahni, imanukjila, nan*  
*aiakni*  
 will, to; *ahni, aiahni, apesa, anukjilti,*  
*banna, imissa*  
 will be, *chirshki*  
 will be, probably; *achike*  
 will not; *ake keyu, aheto, awa, chirchint,*  
*he keyu, heto*  
 willful, *ilap ahni bieka*  
 willing; *ahni, alhpesa ahni, ome ahni*  
 willow; *takoinsha, tikoisha*  
 willow, weeping; *takonwisha naksish*  
*falaria, tikoisha naksish falaria*  
 wilt, to; *balakti, balaktichi, bashechi,*  
*bashi, bilakti, bilaktichi*  
 wilt before a fire, to; *polua*  
 wilted; *balakti, bashi, bilakti*  
 wily, *haksi*  
 win, to; *abi, imaiya, irshi*  
 win back, to; *okha*  
 wince, to; *hekka*  
 wincer, *hekka*  
 winch; *isht fotoli, isht shanni*  
 winch, to; *habli*  
 wind; *fiopa, ilhfiopak, mati*  
 wind, bad or dangerous; *mati okpulo*  
 wind, great; *mati chito*  
 wind, hot; *mati lqshpa*  
 wind, south; *oka mati mati*  
 wind, strong; *mati kallo*  
 wind (or track), to; *achishi*  
 wind (turn), to; *afoli, aiskichi, fotoli,*  
*olachi*  
 wind, to make; *afotichi, potomolichi*  
 wind, violent; *mati kallo*  
 wind, water; *oka mati*  
 wind along, to; *shgnakachi*  
 wind around, to cause to; *afoblich*  
 wind feathers on an arrow, to; *hotti*  
 wind its way, to; *abaiyachi*  
 wind round, to; *afoli, apakchulli, apak-*  
*foa, apakfoblich, apakfoti, apakfopa,*  
*affoa*  
 windfall, *ani chilofa*  
 windgall, *shatali*  
 winding; *panala, yinyiki*  
 winding and crooked, *yinyiki*  
 windmill, *mati tanch afotoha*  
 window; *aboha apisa, apisa, apisa isht*  
*alhkama, okhisushi*  
 window blind, *okhisushi isht alhkama*  
 window shutter, *okhisushi isht alhkama*  
 windpipe; *isht fiopa, kolumpi*

windpipe of a fowl, *kalonshi*  
 windward, *mati pila*  
 windy, very; *mati shali*  
 wine; *oka hauashko, oka homi, oka parki, parki okchi*  
 wine, claret; *oka parki humma*  
 wine, port; *oka parki humma*  
 wine, red; *oka parki humma*  
 wine bibber, *oka parki ishko shali*  
 wine cask, *oka parki aialhto*  
 wine glass, *oka parki aishko*  
 wine merchant, *oka parki kanchi*  
 winefat, *aialbiha*  
 wing; *qti, sanahchi*  
 wing, to; *hika, sanahchi ikbi*  
 wink; *mocholi achafa, mochukli*  
 wink, to; *mocholi, mochukli, mushli, mushmushli, okmishi*  
 wink at, to; *amochonli*  
 winker, *mushli*  
 winking of the eye, *nishkin mochukli*  
 winner; *imaiya, ishi*  
 winning; *imaiya, ishi*  
 winnow, to; *amalichi, mashbichi*  
 winnowed; *mashakchi, mishahchi*  
 winnowing floor, *amalichi*  
 winter; *hashtula, onafu*  
 winter, the early part of; *hashtulamona*  
 winter, to; *hashtula anta na topulli*  
 winter house, *anurka lashpa*  
 winter quarters for an army, *hashtula tashka chipota aiasa*  
 wintry; *hashtula chohmi, kapassa*  
 wipe, to; *kasholichi*  
 wipe out, to; *kashofichit kanchi*  
 wiped; *kashofa, kashokachi*  
 wiper; *isht kashokachi, isht kasholichi, kasholichi, nan isht kasholichi*  
 wire, *tali fobassa*  
 wire, to; *tali fobassa isht takchi*  
 wiredraw, to; *shebli, tali fobassa ikbi*  
 wiredrawn, *shepa*  
 wisdom; *ahopoksirka, ahopoyuksa, hopoksa, hopoyuksa, nan ithana*  
 wise; *ahopoksa, ahopoksia, ahopoyuksa, apoksia, hopoksa, hopoksia, kostini*  
 wise, the; *na kostini*  
 wise, to be on this; *yakohmi*  
 wise, to make; *hopoksiachi*  
 wise man; *hatak hopoksia, hatak hopoyuksa, hatak kostini*  
 wisely, *hopoyuksa*  
 wish; *ahni, banna*

wish, his; *ilap ahni*  
 wish, to; *ahni, aiahni, anukfilli, asilha, banna, pit*  
 wish for, to; *chunqash banna, chunqash ia*  
 wish for more, to; *anukshumpa*  
 wish intently, to; *banna fehna*  
 wish to go, to; *ia*  
 wisher; *ahni, banna*  
 wishful; *anukfilli, banna*  
 wit; *ikhana, imanukfila, imponna*  
 wit, a; *hatak imanukfila twshpa*  
 wit, to; *ikhana*  
 witch; *chuka ishi kanchak, hatak holhkunna, hatak yushpakammi, holhkunna, isht ahollo, nan apoluma, nan isht ahollo, ohoyo isht ahollo*  
 witch, a ball-play; *apoluma*  
 witch, a great; *hatukchaya*  
 witch, to; *apolumi, isht ahollo, pakammi*  
 witch ball, *isht albi*  
 witch-hazel, *iyanaabi*  
 witchcraft; *fappo, holhkunna, isht ahollo, yushpakama*  
 witchcraft, to pretend to; *isht ahollo ilahobi*  
 with; *aiena, aieninchi, aitatpisha, apeha, apiha, atakla, awa, awant, hiket ayya, iba, ibafokat, isht, takla*  
 with, to go; *ibafokat ayya*  
 with all, *akaieta*  
 with haste, *ashalimka*  
 with truth, *arbit*  
 withal, *aiena*  
 withdraw, to; *kucha, mokofa*  
 withe, a hickory; *bisali*  
 wither, to; *bashechi, bashi, bilakti, bilak-lich, chunnat ia, shila*  
 withered; *bashi, bilakti, shila, shulla*  
 withers; *iachuna, ikkishi, inkoi, yauashka*  
 withheld, *kalapa*  
 withhold, to; *halalli, katqbi*  
 within; *anurka, anurkaka, tankla*  
 without; *iksho, iksho, keyukma, kucha*  
 without inhabitants, *okla iksho*  
 withstand, to; *asonali*  
 witting, *imanukfila iksho*  
 witness; *aiatokowa, nan anoli, nan atokowa anoli, nana pisa, pisa*  
 witness; an ear; *haklotokosh anoli*  
 witness, to; *anoli, ikhana, pisa, yopisa*  
 witty; *hopoksia, imanukfila twshpa*  
 wizard; *hatak holhkunna, hatak isht ahollo*  
 woe; *ilbasha, na palammi, palammi*

- woful; *ilbashahe alhpesa, nukhanklo chito*  
 wolf, *nashoba*  
 wolf, he; *nashoba nakni*  
 wolf, she; *nashoba tek*  
 wolf, young; *nashobushi*  
 wolf dog, *nashoba iklanna*  
 wolf trap, *nashoba inchuka*  
 woman; *hatak ohoyo, ohoyo*  
 woman, aged; *ohoyo kasheho*  
 woman, despised; *ohoyo makali*  
 woman, fair; *ohoyo pisa aiukli*  
 woman, laboring; *ohoyo tonksali*  
 woman, large; *ohoyo chito*  
 woman, mad; *ohoyo nukoa*  
 woman, married; *tekchi*  
 woman, very young; *ohoyo himmitasi,*  
     *ohoyo himmitushi*  
 woman, white; *na hollo ohoyo*  
 woman, young; *ohoyo himmita*  
 womanish, *ohoyo holba*  
 womankind, *ohoyo isht atiaka*  
 woman's seat, *ohoyo aiomanili*  
 womb; *imoshatto, oshato, ushatto, ushi*  
     *afoka, ushi aiulhto*  
 women, young; *ohoyo himmithoa*  
 wonder; *aiisht ahollo, okokkoahni*  
 wonder, to; *okokkoahni, nanta*  
 wondered, *nuktakancha*  
 wonderful, *na fehna*  
 wonderful work, *na fehna*  
 wonders, *na fehna*  
 wonders, to perform; *aiisht ahollochi*  
 wondrous, *na fehna*  
 wont; *achaya, chokamo*  
 wont, to; *achayachi*  
 woo, to; *asilhha*  
 wood, *iti*  
 wood, burnt; *iti alua*  
 wood, green; *iti okchanki, iti okchako,*  
     *iti okchamali*  
 wood, to; *iti hoyo, iti ishi*  
 wood ashes, *hituk chubi*  
 wood-shaver, *iti asharfi*  
 woodcock, the yellow; *fitukhak*  
 wooden; *iti atoba, iti osh toba*  
 wooden wheel, *iti chanaa*  
 woodland deity, *konwi anunkasha*  
 woodpecker; *biskinak, fitukhak, hushi iti*  
     *chanli*  
 woodpecker, a large, red-headed; *tiukti*  
 woodpecker, a red-headed; *bakbak,*  
     *chqkchak*
- woodpecker, a small, red-headed; *chilantak*  
 woods; *iti anunka, kowi*  
 woods, being in the; *konwi anunka*  
 woody; *iti anunka, iti laua*  
 woof, *isht tanna*  
 wool; *chukfalhpowa hishi, chukfi hishi,*  
     *hishi*  
 wool hat, *chukfi hishi shapo*  
 woolen, *hishi atoba*  
 woolen cloth; *chukfi hishi nan tanna,*  
     *chukfi hishi tanna*  
 woolen yarn, *chukfi hishi shana*  
 woolsack, *hishi atalhto*  
 word, *anumpa*  
 word, short; *anumpa kololi, anumpa*  
     *kolwfa*  
 Word, the; *aba anumpa*  
 word, to; *anumpuli*  
 word of life, *anumpa isht okchaya*  
 worded, *anumpa*  
 wordy, *anumpa laua*  
 work; *atoksali, holisso, ikbi, nan toksali,*  
     *pilesa, toksali, tonksali*  
 work, a day's; *nitak achafa tonksali*  
 work, not to; *toksali*  
 work, to; *biti, ikbi, ilhkolichi, pilesa,*  
     *pilesaqchi, toksalechi, toksali, wushohachi,*  
     *yamaska, yamasli, yamohmi*  
 work (as a liquid), to; *chibokachi*  
 work, to cause to; *pilesaqchi, toksalechi*  
 work, to employ in; *toksalechi*  
 work a field, to; *osapa toksali*  
 work hard, to; *toksali fehna*  
 work in the corn, to; *apolichq*  
 work through, to; *tukati*  
 work with, to; *ibatoksalechi, ibatonksali*  
 worked, *yammaska*  
 worker, *toksali*  
 workhouse, *atoksali chuka*  
 working; *tonksali, wushohachi*  
 working day, *nitak tonksali*  
 workingman, *hatak na pilesa*  
 workman; *hatak tonksali, nam pilesa,*  
     *tonksali imponna*  
 workmanship; *imponna, toba*  
 workshop, *atoksali chuka*  
 world; *hatak moma, yakni, yakni lumbo,*  
     *yakni lumsa, yakni moma*  
 world, the dark; *yakni lumsa*  
 worldly, *yakni*  
 worm; *hashwish, lapchu, shurshi, tali*  
     *shana*

worm, cabbage; *shu<sup>n</sup>shi kalush upa*  
 worm, large yellow dirt; *gala*  
 worm, tobacco; *shu<sup>n</sup>shi hakehuma*  
 worm around, to; *yulullit aya*  
 worm of a screw, *tali shana*  
 worm-eaten; *lunkachi, shu<sup>n</sup>shi aiya*  
 worming, *yinyiki*  
 wormy; *shushi isht abeka, shu<sup>n</sup>shi laua*  
 worn, *lipa*  
 worn in, to have a place; *lampu*  
 worn out; *ataha, lipa, sipokni*  
 worn through, *tukafa*  
 worried, *tikabi*  
 worry, to; *afekommi, anumpulechi, tika-*  
*bichi*  
 worse; *ayigabbi, okpulo fehna, okpulo isht*  
*ishat ia*  
 worse, to be made; *ishalit okpulo*  
 worship, *holitopa*  
 worship, to; *aholitobli, aiokpachi,*  
*aba isht ahotitobli, holitobli, holitoblit*  
*aiokpachi*  
 worship Jehovah, to; *Chihoua aiokpa-*  
*chi*  
 worship of Jehovah, *Chihoua aiokpachi*  
 worshiper; *aiokpachi, aba isht holitobli,*  
*holitobli, isht holitabli, lipiat itola,*  
*lipkachi*  
 worshiper of Jehovah, *Chihoua aiok-*  
*pachi*  
 worshipful, *aiokpachi alhpesa*  
 worst, *okpulo ishahat tali*  
 worth; *aiilli, holitopa, ialli*  
 worthily, *holitopat*  
 worthiness, *holitopa*  
 worthless; *ahoba, akna<sup>n</sup>ka, makali,*  
*na<sup>n</sup>ka*  
 worthless, to render; *makalichi*  
 worthless man, *hatak keyu*  
 worthy; *ahoba, alhpesa, alhpiesa, holitopa*  
 worthy man, *hatak holitopa*  
 wot, to; *ikhana*  
 would; *hinla, hinlatok, hinlatuk, okbano*  
 would have; *ahetok, aheluk*  
 wound, *holoti*  
 wound, a; *abasha, acha<sup>n</sup>ya, ahotupa,*  
*anala*  
 wound, to; *anati, biti, hotupachi, hotu-*  
*pali, mitaffi, nali, nali<sup>n</sup>chi*  
 wound, to cause to be; *afolichi*  
 wound round; *afoa, afoyua, apakfoa,*  
*apakfopa, affoa, alhfoa*  
 wound the feelings, to; *hotupali*  
 wounded; *acha<sup>n</sup>ya, bila, hotupa, nala*

wounded heart; *chu<sup>n</sup>kash kutupa, chu<sup>n</sup>-*  
*kash nala*  
 wounder; *bili, hotupali, nali*  
 wounding, *hotupali*  
 wove, *tanua*  
 woven; *alhtqanafa, tanua*  
 woven wool, *chukfi hishi tanua*  
 wrangle, *itachoa*  
 wrangle, to; *achoua*  
 wrangler, *itachoa*  
 wranglesome, *itachoa shali*  
 wrap round, to; *afoli, apakfoli, apak-*  
*folichi, apakfoli*  
 wrap round with, to; *isht afoli*  
 wrap up, to; *abonullichi, bonulli*  
 wrapped round, *apakfopa*  
 wrapped up; *abonunta, bonkachi*  
 wrapper; *abonuzuta, asfachi, bonulli*  
 wrath; *avisikkopa, isht nukhobela, nuk-*  
*hobela, nukkilli, nukoa, palammi*  
 wrathful, *nukoa shali*  
 wrathless, *nukoa keyu*  
 wreak, to; *onochi*  
 wreath; *aiatipa, iatipa hashtap toba*  
 wreath, to; *iatipeli*  
 wreathed, *iatipa*  
 wreathen, *poshola*  
 wreck, *aiokpulanaka*  
 wren; *chikchik, chiloha, okchiloha*  
 wrench, *shanni*  
 wrench, to; *shanaiachi, shanni*  
 wrenched, *shana*  
 wrest, to; *ishi, shanni*  
 wrested, *shana*  
 wrestle, to; *ishi, itishi*  
 wrestler; *itishi, itishi imponna*  
 wrestling, *itishi*  
 wretch; *hatak makali, hatak okpulo,*  
*hatak yoshoba*  
 wretched; *ilbasha, ilbashahe alhpesa*  
 wretchedness; *ailbasha, ilbasha*  
 wright, *tonksali imponna*  
 wring, to; *bushli, ilbashachi, okbushli,*  
*shanni*  
 wringed, *shana*  
 wringer; *bushli, shanni*  
 wrinkle; *shikofa, shikowa, shinoa, shi-*  
*nofa, shinoti, shinonooa, yikkowa, yiko-*  
*kuwa, yikotua, yinyiki*  
 wrinkle, to; *shikofa, shikoffi, shikoti,*  
*shikowa, shinoa, shinofa, shinoffi, shinoti,*  
*shinonooa, shinonokachi, shinonolichi,*  
*yikkowa, yikoti, yikota, yikotachi, yiko-*  
*tua, yikowachi, yikulli, yinyikechi, yinyiki*



wrinkle, to cause to; *shikotichi, shino-tichi, yikoti, yikotichi, yikotachi*.

wrinkled; *shikofa, shikoti, shikowa, shino, shinofa, shinoti, shinonoa, shinonokachi, yafimpa, yikkowa, yikofa, yikoha, yikokoa, yikola, yikotua, yinayiki*

wrist, *ibbak aska*

wrist-bands; *ibbak tilokachi abiha, ibbak tilokachi afohoma, ilefoka shakba afohoma*

wrist joint; *ibbak itachakalli, ibbak tilokachi*

writ, *holisso kallo*

write, to; *holisso ibbi, holissochi, lanji*

writer; *hatak holissochi, holissochi, lanji, na holissochi*

writhe, to; *shana, shanachachi*

writhed, *shana*

writing, *holisso*

writing master, *holissochi ikhananchi*

writing paper, *holisso tohbi*

writing table; *aholissochi, aionholissochi*

writing tablet, *aholissochi*

written; *holisso, lanja*

written on, *holisso*

wrong; *alhpesa, inla, okpulo, yoshoba*

wrong, to; *ilbashachi*

wrong side out; *anukfilema, anukfilemoa, anukpilefa*

wrongdoer, *ilbashachi*

wronged, *ilbasha*

wronger, *ilbashachi*

wrongful; *alhpesa, ilbashahe alhpesa*

wroth; *anukhobela, nukoa fehna*

wrought, *toba*

wrung out; *busha, okbusha*

wry; *shanaia, shana*

wry mouth, *itiboshali*

wry-necked, *shanaia*

yacht, royal; *minko inpeni*

yam; *ake, ake kashaha*

Yankee, *Miliki hatak*

yard; *holikta, isht alhpisa, nan isht apesa, wanuta*

yard, door; *wanuta*

yardstick; *iti isht alhpisa, nan tanna isht alhpisa*

yarrow, *fani hasimbish holba*

yawl; *peni, penushi*

yawn, to; *chisemo, hawa, yichina*

ye; *hachi, hachia, hachik, hachim, hachishno, has, hash, ho*

yea; *ome, yau*

year, *afammi*

year, one; *afammi achafa*

yearling; *afammi, atampa, wak atampa, atanapa*

yearly; *afammikna, afammaitukali*

yearn, to; *nukharklo*

yeast; *nan isht shatammichi, paska isht shatammichi*

yell; *panya, tahpala*

yell, to; *panya, tahpala, tasali*

yelling, *tasaha*

yellow; *alakna, lakna*

yellow, to; *alakna, laknachi*

yellow dye, *isht laknachi*

yellow dyestuff, *nan isht laknachi*

yellow fever, *abeka lakna*

yellow hammer, *fitukhak*

yellow jacket; *yakni foi, yakni foishke*

yellow jacket's nest, *yakni foi*

yellow man, *hatak lakna*

yellow negro, *hatak lusa lakna*

yellow woodcock, *fitukhak*

yellowish, *laknoba*

yells, one who; *panya*

yelp, to; *binka, binkbia, wohwoha, wohwah, wotichi, wowoha*

yeoman, *tashka*

yeomanry, *tashka aliha*

yes; *anh, akat, in, wukah, yau*

yesterday, *pilashash*

yesternight, *ninak ush*

yet; *kin, moma*

yield, to; *haklo, issa, kinafa, nutaka in, waya, wayachi*

yielded, *issa*

yoke; *ichapoa, ikonlabana, tuklo*

yoke, to; *ichabi, ikonlabanali*

yoked, *ikonlabana*

yokefellow, *ichapa*

yolk; *akank ushilakna, lakna*

yon, *yamma*

yond, *yamma*

yonder, *yamma*

you; *chim, hachi, hachin, hachia, hachik, hachim, hachin, hachishno, has, hash, is, ish, oh*

young; *himmita, himmitasi, himmitacheke, himmithoa, himmitushi, himmona, ushi*

young, to be with; *ushi kaiya*

young, to bring forth; *ushi cheli*

young, to go with; *ushi shali*

young, to make; *himmitachi*

young man; *hatak himmita, hatak himmitayachi, hatak himmitacheke, hatak himmithoa*

**young ones;** *himmithoa, ushi*  
**younger;** *hinmak, laua*  
**youngest,** *isht aiopi*  
**youngish,** *himmita chohmi*  
**youngster,** *himmita*  
**your;** *chim, chin, hachi, hachin, hachim,*  
*hachimmi, hachin, hachishno*  
**your, to become;** *hachimmi toba*  
**your own,** *hachishno*  
**yourself;** *chishno akinti, hachishno*  
**youth,** *himmita*  
**youth, a;** *hatak himmita*  
**youth, the;** *himmita qliha, himmithoa*  
**youthful,** *himmita*

**zambo;** *hatak lusa ishtatiaka, hatak lusa ushi*  
**zany;** *itakhapuli shali, yopula shali*  
**zeal,** *aiyimita*  
**zealot,** *hatak aiyimita*  
**zealous;** *achillita, chilita, chunkash yiminta,*  
*ta, yiminta*  
**zealous, to make;** *chilitachi*  
**zebra,** *isuba basoa*  
**zenith,** *tabokoli*  
**zephyr,** *hashi aiokatula maii*  
**zest,** *kashaha*  
**zest, to;** *kashahachi*  
**zigzag,** *yinyiki*  
**zone;** *apakfopa, folota*

























UNIVERSAL  
LIBRARY



138 012

UNIVERSAL  
LIBRARY